

SURGIWELL

Instruments for WELL Surgery



CHIRURGIE | SURGERY | CIRUGIA | CHIRURGIE | CHIRURGIA

SURGIWELL GmbH
Bodenseestraße 1
D-78532 TUTTLINGEN - Germany

Tel: +49 7461 9645791-2
Fax: +49 7461 9645793

Email: info@surgiwell.de
www.surgiwell.de

Alle Rechte vorbehalten · Technische Änderungen vorbehalten

We reserve the right to make alterations · Cambios técnicos reservados · Sous réserve de modifications techniques · Ci riserviamo il diritto di modifiche tecniche

WILLKOMMEN | Welcome | Bienvenue | Bienvenido | Benvenuto



INTRODUCTION

We move in markets that each time are more competitive, complex and leave less room for errors which requires us to confront the future with new perspectives.

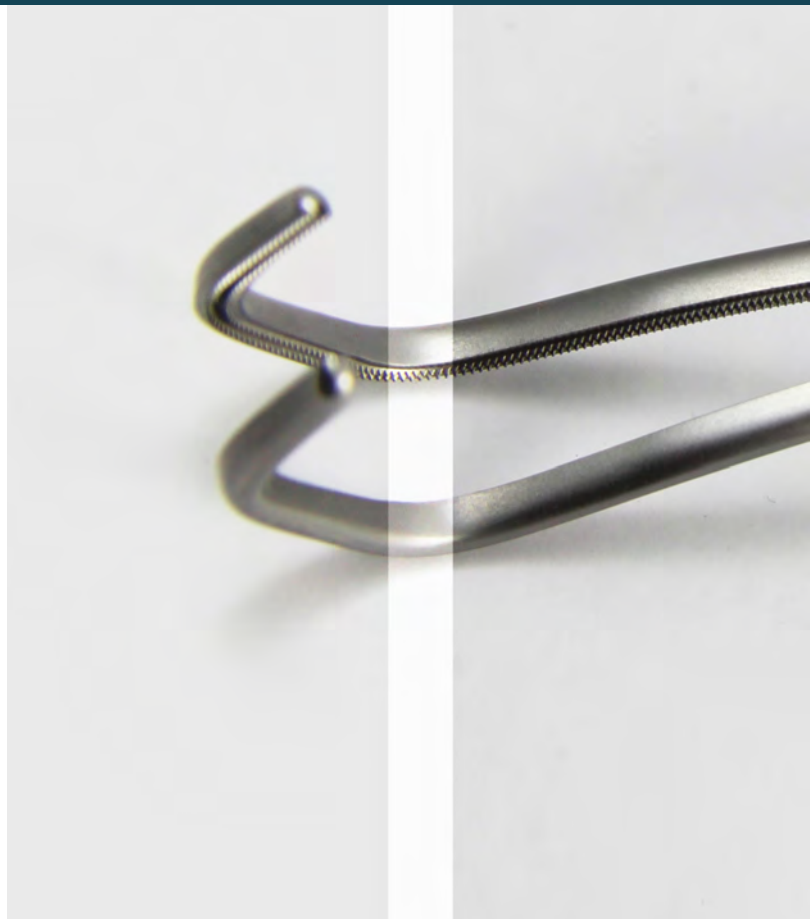
At SURGIWELL we are conscious of the effort needed to approach these new times and are absolutely convinced that innovation is a pillar which strengthens a company's growth.

With more than 30 years of tradition in the production of instruments and with thousands of health professionals having confided in us, at SURGIWELL we have been incorporating the latest advances in design and production techniques. However, none of this is useful unless the new technology is accompanied by knowledge and experience. The instruments that leave our production are a result of techniques which combine the latest technology and precision work from our master craftsman.

The result, high quality instruments which are intended to stand the test of time, at a very competitive price.

But innovation is not only applying new forms of production or investing in technology. Innovation is a much broader concept which obligates us to be in constant contact with the market, offering solutions for the needs and concerns which arise in the medical environment.

In this new stage of SURGIWELL, client orientation is the foundation of our future plans: we pursue excellence as a means to obtain total satisfaction from the medical professionals who use the instruments labelled SURGIWELL. But this is only the beginning...



HISTORY

Over the past 30 years, the accumulation of experience and knowledge are our best credentials and this allows us to continue contributing high level products to the health market.

Since 1982, we have been producing surgical instruments, in 2011 the company opened its sales and distribution in world centre of medical technology valley, TUTTLINGEN.

Today we continue to produce and commercialize surgical instruments under the name of SURGIWELL, achieving higher quality levels, thanks to the initiative of a new management team and a work staff of highly qualified professionals.



TRAJECTORY

Throughout our history, we have been introducing new products and services with a marked orientation toward the client. We have not only specialized ourselves in production of instruments, but the profound knowledge of our technicians and craftsman have led us to offer personalized solutions for specific instruments and a complete after sales service including maintenance and instrument repair upon request.



TEAM

At SURGIWELL we offer the best solution for every necessity, which makes us much more than just a supplier of high precision instruments: We are a team that listens to our clients and adds value to every challenge.

MARKET

Collaboration with the client is one of our highest priorities. A profound understanding of the problems and necessities found in the medical sector motivates us to be in permanent contact with the market and constantly developing and improving our products and services.

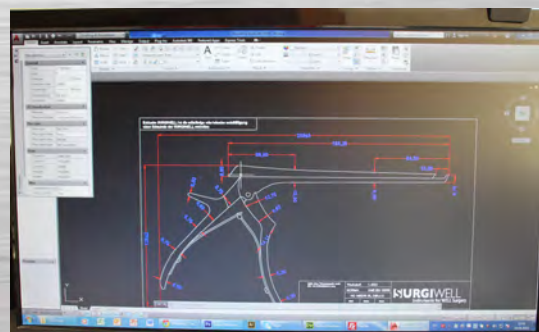
QUALITY

Our company works under a quality assurance system completely integrated in the company's daily activity.

All our products pass through numerous control checks up until they reach the final inspection.

SURGIWELL, complies with the quality regulation DIN ISO 9001:2008 and EN ISO 13485 : 2012 + AC : 2012, along with the guideline 93/42/EWG.

All our instruments carry the CE label.





PRODUCTION

Our standard catalogues contain a complete range of surgical instruments with more than 9.000 different references for all types of applications.

The Quality of our production procedures is guaranteed by the use of first class German steel and following a work methodology which uses the most modern technologies. This allows us to form components of high complexity, in order to respond to market demands with greater efficiency and effectiveness.

Our ranges of product group are continuously evolving and are presently:

RESULTS

A job well done generates benefits. At Surgiwell, we can state with pride that we are leading company producing surgical instruments and our quality is recognized worldwide. The instruments produced at Surgiwell are present in medical centres and hospitals worldwide, instruments that do not lose their value as time passes by.



I + D + I

As part of an alliance with our technical partners, we collaborate with clinical and medical professionals and assist in the designing of new customized products and developing improvements in parallel with the evolution of surgical techniques.

Our network in Tuttlingen (Germany) of technical designers and medical collaborators work to offer better technical and economical products. Effectiveness and efficiency to optimize the work performance in the operating room.

DESIGN AND DEVELOPMENT OF "CUSTOM" INSTRUMENTS FOR SPECIFIC TECHNIQUES.

Every medical professional is unique and every surgical technique requires highly specialized instruments. At SURGIWELL we are conscious that it is important to have working relations with prestigious doctors and because of this we rely on some of the most prestigious project developers in the sector.

The result, specific instruments, adapted to the uniqueness of each case and each personal technique.

DEVELOPMENT OF TECHNICAL IMPROVEMENTS IN SURGICAL INSTRUMENTS AND NEW PRODUCTS.

Surgical techniques constantly evolve and in occasions it is necessary to adapt instruments to new forms of work.

That's why at Surgiwell, in collaboration with our international partners and through Surgiwell innobe, have created a department for the study and improvement of existing surgical instruments.



FUTURE

INNOVATION is a fundamental pillar which SURGIWELL bases its future on and also as an instrument for constant improvement from every aspect of the world. Innovation in technology, Innovation in people, Innovation in procedures looking for synergy in the integral flow between us and the market.

The search for excellence is what we continuously work for at SURGIWELL. This excellence in turn provides better results for our clients.





CERTIFICATE



This is to certify that the company

SURGIWELL
Instruments for WELL Surgery

SURGIWELL GmbH

Bodenseestraße 1
78532 Tuttlingen
Germany

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:
Design and development, production and distribution of non-active, non-sterile surgical instruments.

Through an audit, documented in a report, performed by DQS Medizinprodukte GmbH, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

DIN EN ISO 13485 : 2016 + AC : 2017-07
EN ISO 13485 : 2016 + AC : 2016
ISO 13485 : 2016

Certificate registration no. 504924 MP2016
Certificate unique ID 170719679
Effective date 2018-11-19
Expiry date 2021-11-18
Frankfurt am Main 2018-11-19



DQS Medizinprodukte GmbH

S. Uhlmann

Sigrid Uhlmann
Managing Director

Dr. Thomas Fekmann

Dr. Thomas Fekmann
Head of Certification Body

August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main,
Tel. +49 (0) 69 95427-300, medical.devices@dqs-med.de

>= 4/5



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

DQS Holding GmbH has issued an IQNet recognized certificate that the organization

SURGIWELL GmbH

Bodenseestraße 1
78532 Tuttlingen
Germany

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:
Design and development, production and distribution of non-active, non-sterile surgical instruments.

Through an audit, documented in a report, performed by DQS Medizinprodukte GmbH, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

DIN EN ISO 13485 : 2016 + AC : 2017-07
EN ISO 13485 : 2016 + AC : 2016
ISO 13485 : 2016

Issued on: 2018-11-19
Expires on: 2021-11-18

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

Registration number: DE-504924 MP2016



Alex Stoichitov
Alex Stoichitov
President of IQNet

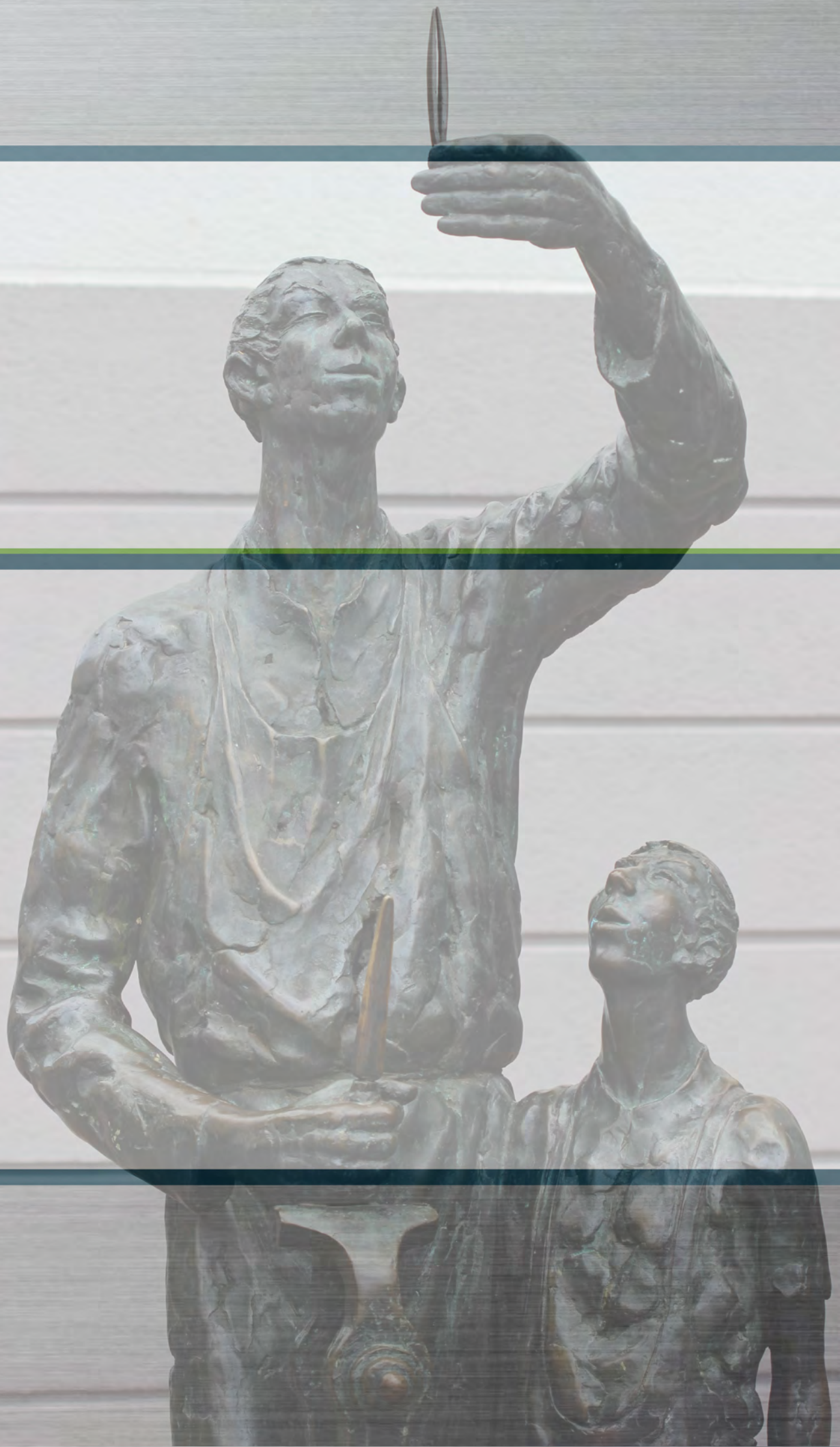
Michael Drechsel
Michael Drechsel
Managing Director of
DQS Holding GmbH



IQNet Partners:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISO Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil
FONONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Serthioint Oy Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFD Korea MITEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
NYCE-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
SIRM QAS International Malaysia SGS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISO, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



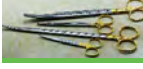
Kapitelübersicht

Chapter overview

Sumario del capítulo

Sommaire du chapitre

Sommario del capitolo

SURGIWELL Instruments for WELL Surgery		
Übersichtstafel Table of Contents Tabla de catálogo Contenu Indice di catalogo		
	10 Skalpelle, Messer Scalpels, Knives Bisturris, Cuchillos Bistouris, Couteaux Bisturi, Coltelli	1-30
	11 Scheren Scissors Tijeras Ciseaux Forbici	31-86
	11 Scheren mit Hartmetallschneiden Scissors with tungsten-carbide inserts Tijeras con filo en carburo de tungsteno Ciseaux avec inserts de carbure de tungstène Forbici con inserti al carburo di tungsteno	87-108
	11 SUPER CUT Scheren mit Messerschärf SUPER CUT Scissors with knife edge SUPER CUT Tijeras con corte tipo bisturi SUPER CUT Ciseaux avec aiguisage tranchant SUPER CUT Forbici con affilatura a scalpello	109-124
	12 Pinzetten Forceps Pinzas Pinces Pinze	125-162
	12 Pinzetten mit Hartmetallschneiden Forceps with tungsten-carbide inserts Pinzas con filo en carburo de tungsteno Pinces avec inserts de carbure de tungstène Pinze con inserti al carburo di tungsteno	163-170
	13 Klammern, Klammszangen Forceps, Clamps Pinzas, Pinzas-clamps Pinces, Pinces-clamps Pinze, Pinze emostatiche	171-216

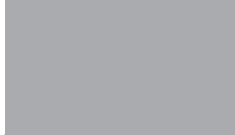
Kapitelvorspann-Seite

Chapter lead page

Página cabecera del capítulo

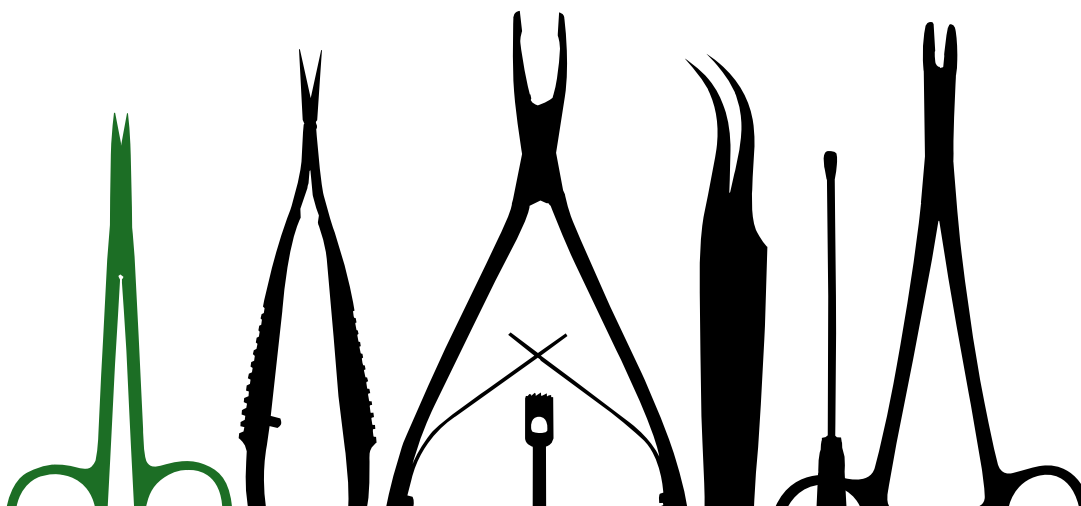
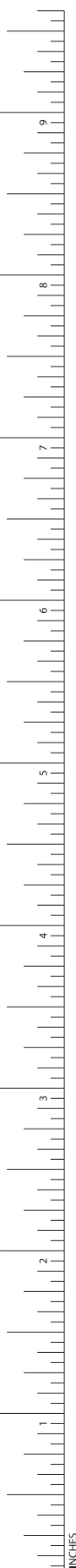
Page générique du chapitre

Pagina di testa



10
Skalpelle, Messer
Scalpels, Knives
Bisturris, Cuchillos
Bistouris, Couteaux
Bisturi, Coltelli







Vignette mit Artikelgruppen-Nummer

Vignette with product group number
Viñeta con el número del grupo de artículos
Vignette avec le numéro du groupe d'articles
Vignetta con co dice dei gruppi di articoli

Kapitelüberschrift mit Produktbezeichnung

Chapter head with product designation
Página cabecera del capítulo
Page générique du chapitre
Pagina di testa

(100 %)

Detailbild

Detail images
Imagen detallada
Image détaillée
Immagine dettagliata

Maßstabangabe

Scale indication
Indicaciones de escala
Indication d'échelle
Indicazione di scala



Artikel-Nummer

In der Regel bei der Zeichnung und/oder der Produktabbildung.
Jedes Produkt hat nur eine Nummer und erscheint nur einmal im Katalog.
Nummernschlüssel:

10-180-08
Artikelgruppe oder Disziplin
Laufende Nummer innerhalb der Gruppe oder Disziplin
Größe/Figur des Instruments

N° del artículo:

Por lo general, al lado del dibujo y/o de la ilustración del producto.
Cada producto tiene solo un número y aparece solamente una vez en el catálogo.
Clave del número

10-180-08
Grupo de artículos o especialidad
Número corrido dentro del grupo o especialidad
Tamaño/forma del instrumento

Item/order number:

Usually next to the drawing and/ or picture of product.
Each product has only one number and is shown only once in the catalog.
Number code:

10-180-08
Product group or discipline
Consecutive number within the group or discipline
Size/shape of the instrument

Numéro d'article:

en régie générale près du dessin et/ou de l'illustration du produit.
Chaque produit n'a qu'un seul numéro et ne paraît qu'une seule fois dans le catalogue.
Code des numéros:

10-180-08
groupe d'articles ou discipline
numéro courant au sein du groupe ou de la discipline
taille/forme de l'instrument

Codice articolo:

Di norma sul disegno e/o in corrispondenza della raffigurazione del prodotto.
Ciascun prodotto possiede un solo codice e compare una sola volta all'interno del catalogo.
Chiave del codice:

10-180-08
Gruppo di articoli o disciplina
Numero progressivo all'interno del gruppo o della disciplina
Dimensioni/forma dello strumento



10

Skalpelle, Messer
Scalpels, Knives
Bisturíes, Cuchillos
Bistouris, Couteaux
Bisturi, Coltelli

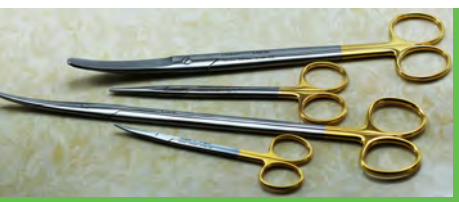
1-30



11

Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

31-86



11

Scheren mit Hartmetallschneiden
Scissors with tungsten-carbide inserts
Tijeras con filo en carburo de tungsteno
Ciseaux avec inserts de carbure de tungstène
Forbici con inserti al carburo di tungsteno

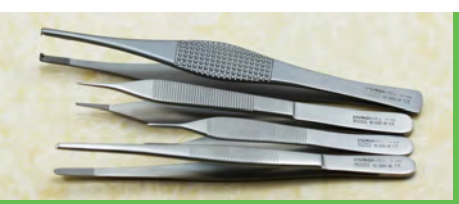
87-108



11

SUPERCUT Scheren mit Messerschliiff
SUPERCUT Scissors with knife edge
SUPERCUT Tijeras con corte tipo bisturí
SUPERCUT Ciseaux avec aiguisage tranchant
SUPERCUT Forbici con affilatura a scalpello

109-124



12

Pinzetten
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze

125-162



12

Pinzetten mit Hartmetallschneiden
Forceps with tungsten-carbide inserts
Pinzas con filo en carburo de tungsteno
Pinces avec inserts de carbure de tungstène
Pinze con inserti al carburo di tungsteno

163-170



13

Klemmen, Klemmzangen
Forceps, Clamps
Pinzas, Pinzas-clamps
Pinces, Pinces-clamps
Pinze, Pinze emostatiche

171-216



217-228

Tupfer- und Kornzangen
Cotton Swap Forceps etc.
Pinzas para tapones y curaciones
Pinces à tampons et à pansements
Pinze per tamponi e per medicazione

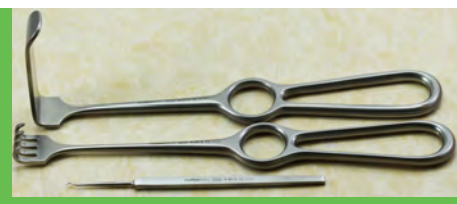
14



229-294

Wundhaken
Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

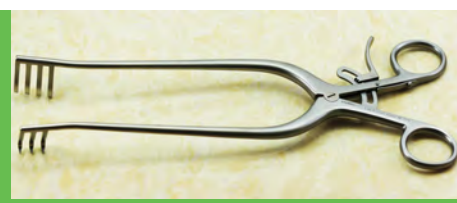
15



295-340

Wundspreizer (selbsthaltend), Bauchdeckenhalter
Self-Retaining Retractors, Abdominal Retractors
Separadores con retenida automática, Separadores abdominales
Ecarteurs autostatiques, Ecarteurs abdominaux
Divaricatori autostatici, Divaricatori addominali

15



341-348

Sonden, Watteträger, Spatel
Probes, Applicators, Spatulas
Sondas, Porta-algodones, Espátulas
Sondes, porte-cotons, spatules
Sonde, portacotoni, spatole

16



349-376

Diagnostik
Diagnostics
Diagnóstico
Diagnostic
Diagnostica

17



377-394

Trokare, Sauger, Kanülen
Trocars, Suction Tubes, Cannulas
Trócares, Tubos de Aspiración, Cánulas
Trocarts, Tubes d'aspiration, Canules
Trequarti, Tubi d'aspirazione, Cannule

18

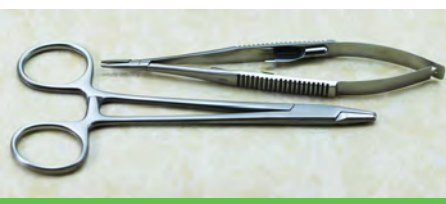


395-412

Narkose
Anaesthesia
Anestesia
Anesthésie
Anestesia

19

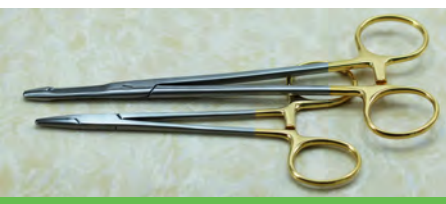




20

Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura

413-444



20

Nadelhalter mit Hartmetalleinsätzen im Maulbereich
Needle holders with tungsten-carbide inserts in the jaws
Porte-agujas con insertos de carburo tungsteno en las bocas
Porte-aiguilles avec des inserts de carbure de tungstène dans les mors
Port'aghi con inserti in carburo di tungsteno

445-462



21

Verband und Gips
Dressing
Vendajes
Pansements, Appareils plâtrés
Bendagi, Gessature

463-478



22

Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea

479-534



23

Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea

535-586



24

Thorax- und Gefäßchirurgie
Thoracic and Vascular Surgery
Cirugía torácico y vascular
Chirurgie thoracique et vasculaire
Chirurgia toracica e vascolare

587-658



24

Neurochirurgie und Laminektomie
Neurosurgery and Laminectomy
Neurocirugía y Laminectomía
Neurochirurgie et Laminectomie
Neurochirurgia e Laminectomia

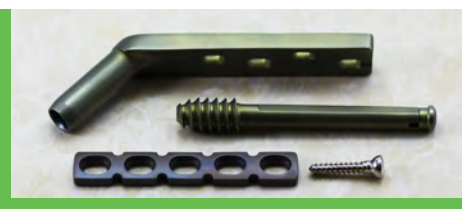
659-696



697-698

Orthopädie und Traumatologie
Orthopaedics and Traumatology
ortopedía y traumatología
orthopédie et la traumatologie
ortopedia e traumatologia

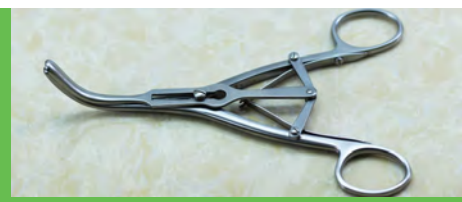
25-26



699-706

Tracheotomie
Tracheotomy
Traqueotomía
Trachéotomie
Tracheotomia

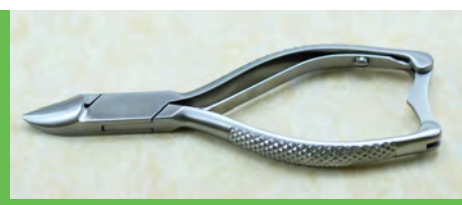
27



707-714

Vorbereitung, Dermatologie
Preparation, Dermatology
Preparación, Dermatología
Préparation, Dermatologie
Preparazione, Dermatologia

28



715-746

Darm, Magen, Mastdarm
Intestines, Stomach, Rectum
Intestino, Estómago, Recto
Intestins, Estomac, Rectum
Intestino, Stomaco, Retto

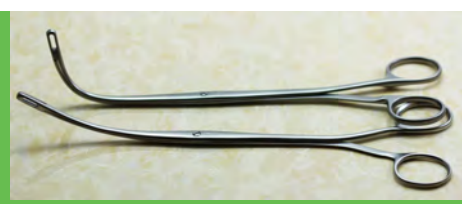
30



747-760

Leber, Galle, Niere
Liver, Gall bladder, Kidney
Higado, Biliares, Renales
Foie, Biliaire, Rénaux
Fegato, Biliari, Renali

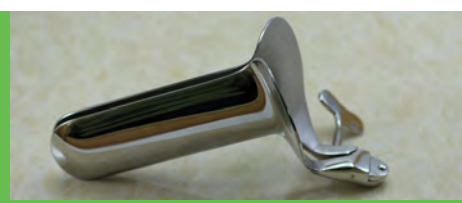
31



761-808

Gynäkologie
Gynecology
Ginecología
Gynécologie
Ginecologia

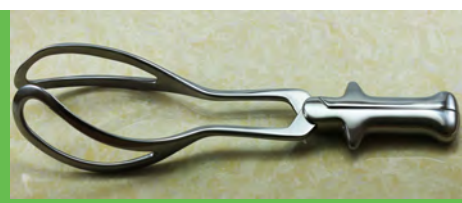
32

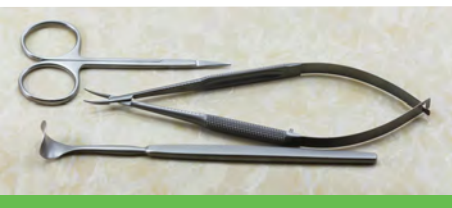


809-820

Geburtshilfe
Obstetrics
Obstetricia
Obstétrique
Ostetricia

33

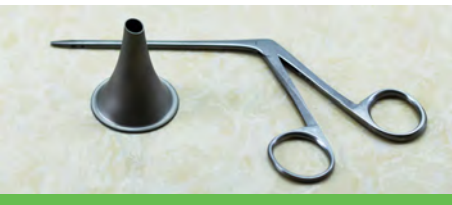




34-35

Ophthalmologie
Ophthalmology
Oftalmología
Ophthalmologie
Oftalmologia

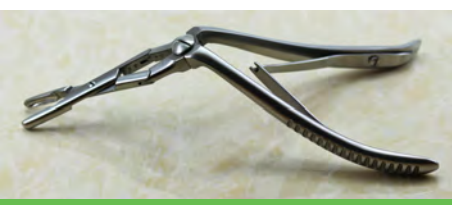
821-854



36

Otologie
Otology
Otología
Otologie
Otologia

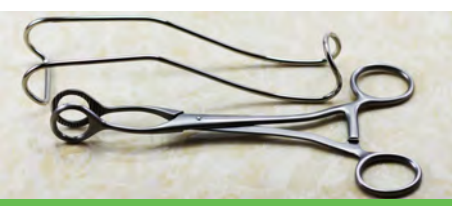
855-880



37

Rhinologie
RhinoLOGY
Rinología
Rhinologie
Rinologia

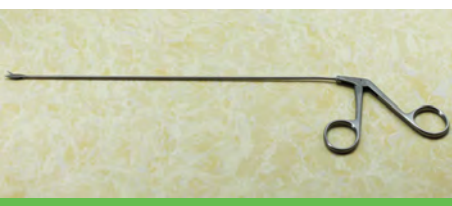
881-918



38

Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie
Oral Maxillo-Facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia buccale e maxillofacciale

919-942



39

Tonsillektomie, Laryngo-Bronchoskopie
Tonsillectomy, Laryngo-Bronchoscopy
Tonsilectomía, Laringo-Bronchoscopia
Tonsillektomie, Laryngo-Bronchoscopie
Tonsilectomia, Laringo-Bronchoscopia

943-966



55

Sterilisation, Verschiedenes
Sterilization, Miscellaneous
Esterilización, Diversos artículos
Stérilisation, Divers articles
Sterilizzazione, Articoli vari

967-994



55

Container aus Aluminium
Aluminium Containers
Contenedores de aluminio
Containers en aluminium
Container in alluminio

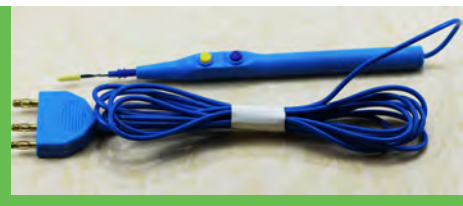
995-1022



1023-1052

HF-Chirurgie
HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF

80



SURGIWELL
Instruments for WELL Surgery

Warranty Certificate

*This instrument is guaranteed for 5 (ve) years
against manufacturing defects.*

Garantieschein

*Für dieses Instrument geben wir 5 (fünf)
Jahre Garantie auf Herstellungsdefekte.*

Certificat de Garantie

*Cet instrument est garanti pendant 5 (cinq)
années contre des défauts de fabrication.*

Certificado de Garantía

*Este instrumento está garantizado por
5 (cinco) años contra defectos de fabricación.*

Certificato della Garanzia

*Questo strumento è garantito per 5 (cinque)
anni contro i difetti di fabbricazione.*

CE
European
Conformity

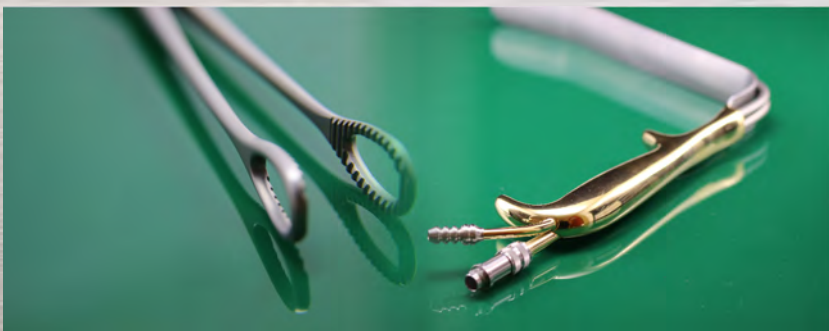
ISO
EN ISO 13485:2012
+ AC:2012

*For instructions and methods of use and
a wide selection of instruments, please
visit our complete catalogues online at:*

surgiwell.de/e-catalogue

SURGIWELL GmbH

Bodenseestraße 1, Tuttlingen, D-78532
+ 49 7461 96 45 791 | info@surgiwell.de



Aufbereitungsanweisung für wiederverwendbare chirurgische Instrumente / Instruction for Cleaning and Sterilization of reusable surgical instruments

GB

Caution Important information Please read before use

Please read all information contained in this document. Incorrect handling and care as well as misuse can lead to premature wear of surgical instruments. All persons using this device should be knowledgeable in the use and handling of surgical instruments, accessories and related equipment.

Initial use of new instruments

Every instrument must be cleaned and sterilized before it is used for the first time. All instruments were developed for sterilization by autoclave and have shown good results using this method.

Inspection and functional check

It is very important to carefully examine each instrument for breaks, cracks or malfunctions before use. It is especially essential to check areas such as blades, points, ends, stops and snaps as well as all movable parts. Never attempt to make repairs yourself. Service and repairs should be referred to trained qualified persons only. Refer questions about repair to the manufacturer or your biomedical engineering department.

Manual Cleaning and Maintenance

Every surgical instrument cleaned after each use. The time interval between disinfection and processing should not exceed 6h. Proper cleaning, inspection and maintenance will help ensure correct function of the surgical instrument. Clean, good cleaning and maintenance procedure will extend the useful life of the instrument. Special attention should be paid to slots, cracks, tears, abrasions, etc. Do not use damaged instruments. If an instrument can be disassembled, it should be cleaned in the disassembled state. Keep all parts together and protected from one another. Do not immerse instruments in water. Cleaning and rinsing must take place immediately after each use for best effect. Failure to clean promptly may result in adherent particles and dried secretions that can make cleaning and disinfection more difficult or ineffective. Instruments must be completely cleaned and rinsed of all foreign matter. Use warm water and a commercially available instrument cleaner or cleaning agent. Enzymatic cleaners should be used to remove protein deposits.

If used, follow the enzymatic cleaner's instructions, rinse thoroughly:

- ☒ Do not use caustic cleaning agents (i.e. bleach). Cleaning solutions and rinses at or near a neutral pH (7.0) are best.
- ☒ Do not use abrasive cleaners.
- ☒ Only a soft bristle brush should be used.
- ☒ Flush all inside channels and brush with a suitable soft brush.
- ☒ Rinse thoroughly with distilled water. Pay special attention to the cleaning of slots, gaps, ratchets, box-locks, cannulations and dead-end holes.
- ☒ Prepare for storage and/or sterilization. After cleaning and rinsing, dry instruments completely and carefully with compressed air (including inside channels and highly inaccessible areas, like dead-end holes).

Ultrasonic Treatment

- ☒ Instruments must be placed in perforated trays or in wire baskets.
- ☒ Suitable cleaning agents should be added to reach a satisfactory cleaning result, since only warm water without any additives does not have satisfactory results. Follow strictly the instructions given by the manufacturers regarding concentration.
- ☒ The temperature of the detergents in the ultrasonic basin should range between 40°C and 45°C (104°F and 113°F). Temperatures below 45°C (104°F) do not guarantee a cleaning effect. If the temperature is above 45°C (113°F), the proteins may coagulate.
- ☒ Solution should be renewed at intervals according to the instructions given by the manufacturer, because too dirty solution in the ultrasonic basin decreases the cleaning effect.
- ☒ Ultrasonic waves for 3 minutes at a frequency of at least 35 kHz have proved to be sufficient in everyday use. (Follow manufacturer's instructions)
- ☒ After ultrasonic treatment all instruments must be rinsed and checked for loose parts (e.g. screws, etc.).
- ☒ For rinsing please use fully demineralised or distilled water to avoid water spots.

Machine Cleaning and Disinfection

- ☒ Machine cleaning and disinfection is always a preferable method compared to manual cleaning

since machine procedures can be standardized.

- ☒ Follow the operating and loading instructions provided by the manufacturer of the washing machine (e.g. MMM).
- ☒ Use only the detergents and cleaning agents recommended by the manufacturer for the specific purpose.
- ☒ Hinged and box-locks instruments must be loaded and cleaned in open condition.
- ☒ Place instruments into the machine in a way that allows the water to flow out of cannulations and dead-end holes.
- ☒ Take instruments apart as much as possible for cleaning.
- ☒ Machine cleaning and disinfection is only suitable for instruments with long or thin cannulations if the hot disinfection solution can actually flow through them.
- ☒ When removing instruments from the washing machine, pay special attention to the proper cleaning of slots, gaps, ratchets, box-locks, cannulations and dead-end holes. Check for any visible remaining contamination. If necessary clean manually and/or repeat cycle.

Disinfection

- ☒ Temperature of soaking solution used for chemical disinfection should not exceed 60°C (140°F).
- ☒ Thinnings have to be made using fully demineralised or distilled pure water only. Detergent or cleaning agent must not be added. Follow precisely the instructions given by the manufacturer of the solution regarding dosage and induction time.
- ☒ The disinfection solutions must be refreshed daily. Reusing them can cause an increase of the corrosion through evaporation (→ corrosion risk) or a too high contaminated level (→ corrosion risk and reduced efficiency).
- ☒ After chemical disinfection all instruments must be rinsed with pure flowing water. To avoid water spots only fully demineralised or distilled water must be used.
- ☒ Dry surgical instruments immediately after each cleaning, disinfection and rinsing cycle.

For more information see www.a-k-i.org

Maintenance

After cleaning and before sterilization, treat all instruments with an oil which is considered as being physiologically safe (paraffin oil according to DIN 58 001 or USP XX), especially their blades, ends, stops, snaps and all moveable parts.

geändert: vom 20.03.2014

Description of the symbols used

	ATTENTION! Please see attached documents www.surgiwell.de
	CE-Sign
	Non-sterile
	Consult operating instructions
	Lot number

Freigegeben: vom 23.03.2014

Skalpelle, Messer
Scalpels, Knives
Bisturíes, Cuchillos
Bistouris, Couteaux
Bisturi, Coltelli



**Skalpellgriffe, passend für
auswechselbare Skalpellklingen**
Fig. 10, 11, 12, 13, 15

*Scalpel Handles for scalpel
blades fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Mangos de bisturí para
hojas intercambiables
fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Manches pour bistouris, allant
avec les lames de bistouris
interchangeables
fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Manici per bisturi, per fissare
le lame intercambiabili
fig. 10, 11, 12, 13, 15*



STANDARD
10-100-03
No. 3
12 cm, 4 3/4"



10-100-04
No. 3
12 cm, 4 3/4"

Heftprofil wie Griff Fig. 4
handle style as fig. 4
mango como fig. 4
manche selon fig. 4
manico come fig. 4



10-100-05
No. 3
12 cm, 4 3/4"

mit Zentimeter-Graduierung
cm-graduation
graduado en cm
graduado en cm
graduato in cm



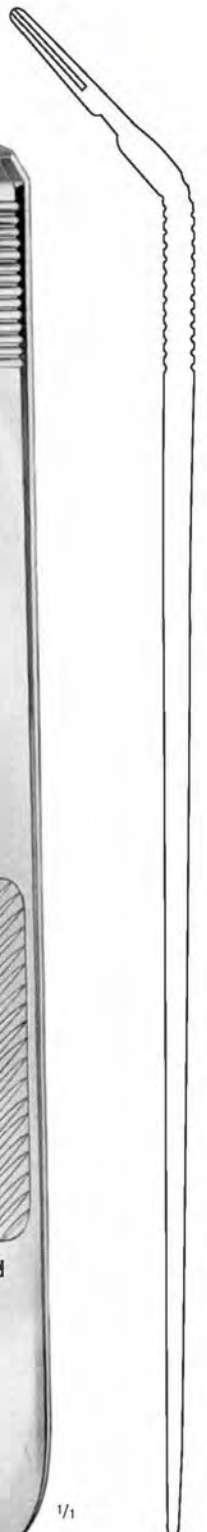
10-110-31
No. 3L
21 cm, 8 1/4"

gerade
straight
recto
droit
retto



10-110-35
No. 3L
20,5 cm, 8"

abgewinkelt, lang
angled, long
angulado, largo
coudé, long
angolare, lungo





10

**Skalpellsgriffe, passend für
 auswechselbare Skalpellsklingen**
Fig. 10, 11, 12, 13, 15

*Scalpel Handles for scalpel
 blades fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Mangos de bisturí para
 hojas intercambiables*
 fig. 10, 11, 12, 13, 15

*Manches pour bistouris, allant
 avec les lames de bistouris*
 interchangeables
 fig. 10, 11, 12, 13, 15

*Manici per bisturi, per fissare
 le lame intercambiabili*
 fig. 10, 11, 12, 13, 15



10-115-03
 No. 3
 14,5 cm, 5 1/2"



10-116-03
 No. 3
 14,5 cm, 5 1/2"



KAYE
10-120-03
 No. 3
 15 cm, 6"



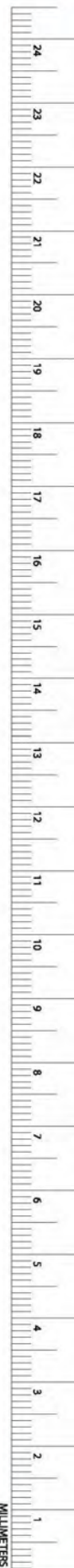
10-125-05
 No. 5
 16 cm, 6 1/4"



10-126-05
 No. 5
 21,5 cm, 8 1/2"

kurz
 short
 corto
 court
 corto

lang
 long
 largo
 long
 lungo



MILLIMETERS

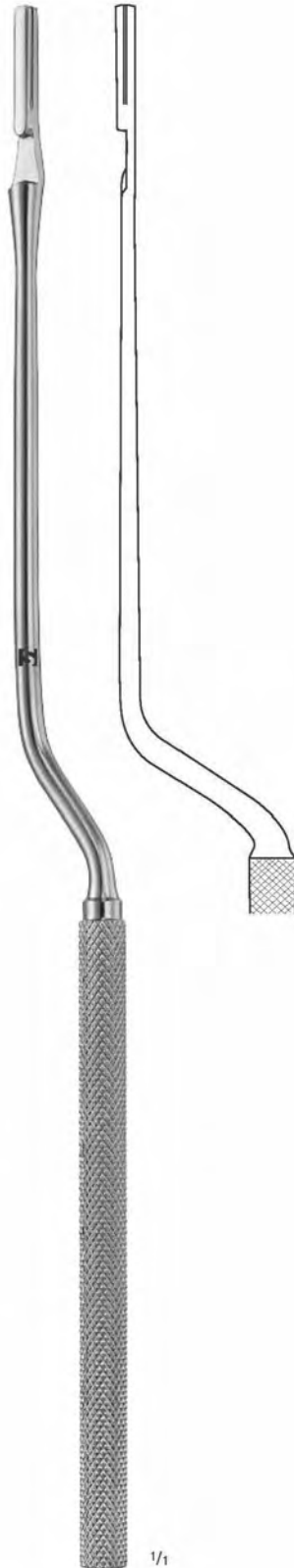
**Skalpellgriffe, passend für
auswechselbare Skalpellschneiden**
Fig. 10, 11, 12, 13, 15

*Scalpel Handles for scalpel
blades fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Mangos de bisturí para
hojas intercambiables
fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Manches pour bistouris, allant
avec les lames de bistouris
interchangeables
fig. 10, 11, 12, 13, 15*

*Manici per bisturi, per fissare
le lame intercambiabili
fig. 10, 11, 12, 13, 15*



10-130-21
No. 3
21 cm, 8 1/4"

**Skalpellgriff, passend für
auswechselbare Skalpellschneiden**
Fig. 10 - 36

*Scalpel Handle for scalpel
blades fig. 10 - 36*

*Mango de bisturí para
hojas intercambiables
fig. 10 - 36*

*Manche pour bistouri, allant
avec les lames de bistouris
interchangeables
fig. 10 - 36*

*Manico per bisturi, per fissare
le lame intercambiabili
fig. 10 - 36*



10-140-34
No. 3 + 4
16 cm, 6 1/4"

Doppelgriff Fig. 3 + 4
double handle fig. 3 + 4
mango doble fig. 3 + 4
manche double fig. 3 + 4
manico doppio fig. 3 + 4



Sterile Skalpellsklingen
Sterile Scalpel Blades
Hojas de bisturíes, estériles
Lames de bistouris, stériles
Lame per bisturi, sterili



10



10-150-10
Fig. 10



10-150-11
Fig. 11



10-150-02
Fig. 12



10-150-12
Fig. 12D



10-150-05
Fig. 15



10-150-15
Fig. 15C

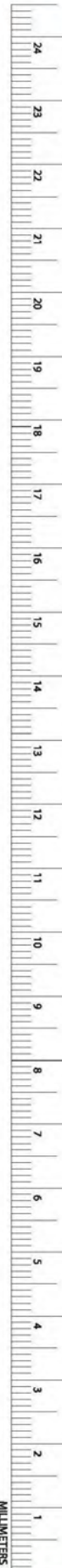


In Packungen à 100
in packages of 100 ea
en cajas de 100 c/u
en boîtes de 100 pieces
in scatole di 100 pezzi



10-160-00

Skalpellsklingen-Entferner
Scalpel Blade Remover
Quita hojas
Enlève-lame
Distributore lame



**Skalpellsgriffe, passend für
auswechselbare Skalpellslingen**
Fig. 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 36

*Scalpel Handles for scalpel
blades fig. 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 36*

*Mangos de bisturí para
hojas intercambiables
fig. 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 36*

*Manches pour bistouris, allant
avec les lames de bistouris
interchangeables
fig. 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 36*

*Manici per bisturi, per fissare
le lame intercambiabili
fig. 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 36*



**STANDARD
10-170-04**
No. 4
13,5 cm, 5 1/8"

10-170-41
No. 4 L
21 cm, 8 1/4"

10-170-45
No. 4 L
21 cm, 8 1/4"

10-175-07
No. 7
16 cm, 6 1/4"

10-175-71
No. 7K
12,5 cm, 5 "

**COLLIN
10-180-08**
No. 8
13,5 cm, 5 1/4"

lang
long
largo
long
lungo

abgewinkelt, lang
angled, long
angulado, largo
coudé, long
angolare, lungo

kurz
short
corto
court
corto

mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



COLLIN
10-180-09
No. 9
14,5 cm, 5 3/4"

mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



SUPER
10-185-10
No. 10



10-188-04
No. 4
15,5 cm, 6"

mit rundem Hohlheft
with round hollow handle
con mango hueco redondo
avec manche creux rond
con manico vuoto, rotondo



10-189-04
No. 4
14,5 cm, 5 3/4"



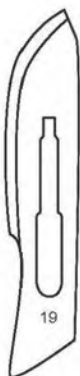
10-190-04
No. 4
13,5 cm, 5 1/4"

mit Kunststoffheft
with plastic handle
con mango plástico
avec manche en matière plastique
con manico di materia plastica





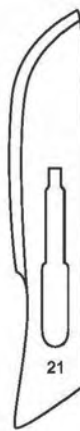
10-150-18
Fig. 18



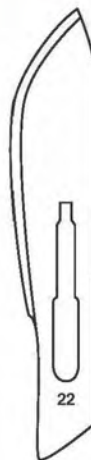
10-150-19
Fig. 19



10-150-20
Fig. 20



10-150-21
Fig. 21



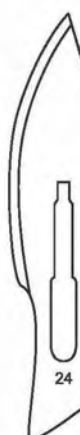
10-150-22
Fig. 22



10-150-23
Fig. 23



In Packungen à 100
in packages of 100 ea
en cajas de 100 c/u
en boîtes de 100 pieces
in scatole di 100 pezzi



10-150-24
Fig. 24



10-150-25
Fig. 25



10-150-36
Fig. 36



10-160-13
13,5 cm, 5 1/4"

Skalpellklingen-Entferner
Scalpel Blade Remover
Quita hojas
Enlève-lame
Distributore lame



10-160-00

Skalpellklingen-Entferner
Scalpel Blade Remover
Quita hojas
Enlève-lame
Distributore lame



Einmalskalpelle
Disposable Scalpels
Bisturíes desechables
Bistouris à usage unique
Bisturi per uso unico



10

steril
einzel verpackt
Packung mit 10 Stück

sterile
single packed
package with 10 units

sterile
bustina individuale
scatola di 10 bisturi

estéril
envase individual
paquete con 10 unidades

stérile
enveloppe individuelle
boîte de 10 bisturis



10-200-10
Fig. 10



10-200-11
Fig. 11



10-200-02
Fig. 12



10-200-13
Fig. 13



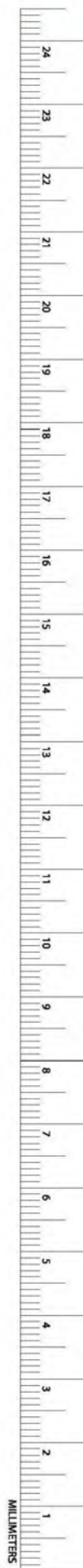
10-200-05
Fig. 15



10-200-12
Fig. 12 D



10-200-15
Fig. 15 C



steril
einzeln verpackt
Packung mit 10 Stück

sterile
single packed
package with 10 units

sterile
bustina individuale
scatola di 10 bisturi

estéril
envase individual
paquete con 10 unidades

stérile
enveloppe individuelle
boîte de 10 bisturis



10-200-18
Fig. 18



10-200-19
Fig. 19



10-200-20
Fig. 20



10-200-21
Fig. 21



10-200-22
Fig. 22



10-200-23
Fig. 23



10-200-24
Fig. 24



Skalpelli-griffe, Mikro-Skalpellklingen
Scalpel Handles, Micro Scalpel Blades
Mangos de bisturí, Micro hojas de bisturí
Manches pour bistouris, Micro lame de bistouris
Manici per bisturi, Micro lame per bisturi



für Mikro-Skalpellklingen
for micro scalpel blades
para micro hojas
pour micro-lame de bisturis
per micro lame

In Packungen à 10 Stück, steril
in packages of 10 ea, sterile
en cajas de 10 c/u, estériles
en boîtes de 10 pièces, stériles
in scatole di 10 pezzi, sterili



10-210-10
10 cm, 4"



10-210-13
13,5 cm, 5 1/4"



10-210-15
15 cm, 6"



CASPAR
10-210-18
18 cm, 7"



10-210-20
20 cm, 8"



LANDOLT
10-215-25
25 cm, 10"



LANDOLT
10-215-21
21 cm, 8 1/4"



10-150-61
Fig. 61



10-150-62
Fig. 62



10-150-64
Fig. 64



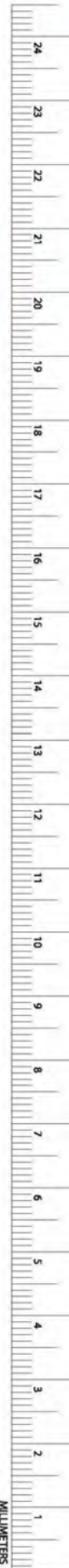
10-150-65
Fig. 65

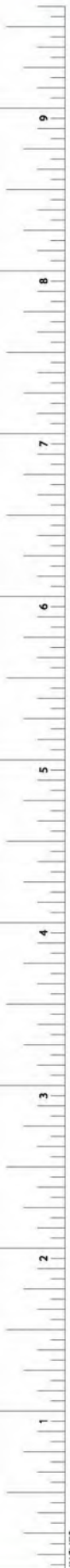


10-150-67
Fig. 67



10-150-69
Fig. 69





10-220-01
- 10-220-10

mit Metallheft
with metal handle
con mango metálico
avec manche en métal
con manico di metallo



Fig. 1
10-220-01
15 cm



Fig. 2
10-220-02
15 cm



Fig. 3
10-220-03
15,5 cm



Fig. 4
10-220-04
16 cm



Fig. 5
10-220-05
16 cm



Fig. 6
10-220-06
15 cm



Fig. 7
10-220-07
15 cm



Fig. 8
10-220-08
15,5 cm



Fig. 9
10-220-09
16 cm



Fig. 10
10-220-10
16 cm



10



1/1

10-230-01
-10-230-16
17 cm, 6 3/4"

mit Metallheft
with metal handle
con mango metálico
avec manche en métal
con manico di metallo

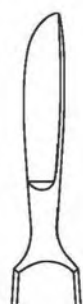


Fig. 1
10-230-01



Fig. 2
10-230-02



Fig. 3
10-230-03



Fig. 5
10-230-05



Fig. 7
10-230-07



Fig. 9
10-230-09



Fig. 10
10-230-10

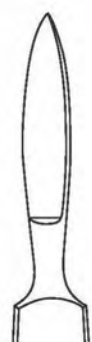


Fig. 11
10-230-11



Fig. 12
10-230-12



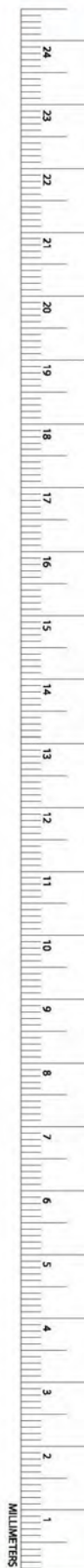
Fig. 13
10-230-13



Fig. 15
10-230-15



Fig. 16
10-230-16



MILLIMETERS



GRAEFE
 13 cm, 5 1/4"



Fig. 1
 10-240-01



Fig. 2
 10-240-02



Fig. 3
 10-240-03



Fig. 4
 10-240-04



Fig. 5
 10-240-05



Fig. 6
 10-240-06



GRAEFE
 13 cm, 5 1/4"



Fig. 1
 10-241-01



Fig. 2
 10-241-02



Fig. 3
 10-241-03



Fig. 4
 10-241-04



Fig. 5
 10-241-05



Fig. 6
 10-241-06

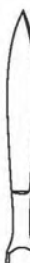


Fig. 7
 10-241-07



BERGMANN
 14 cm, 5 1/2"



Fig. 1
 10-245-01



Fig. 2
 10-245-02



Fistelmesser
Fistula knives
Bisturie para fistulas
Couteaux fistule
Bisturi per fistole

Konisationsmesser
Cone knife
Bisturie para cono
Couteau Cone
Bisturi per cono



1/2

SIMON
20 cm, 8 "

Fistelmesser
Fistula knives
Bisturie para fistulas
Couteaux fistule
Bisturi per fistole



Fig. 1
10-250-01



Fig. 2
10-250-02



Fig. 3
10-250-03



1/2

ULRICH
10-252-22
22,5 cm

Fistelmesser
Fistula knives
Bisturie para fistulas
Couteaux fistule
Bisturi per fistole



1/2

AYRE
10-254-23
23,5 cm

Konisationsmesser
Cone knife
Bisturie para cono
Couteau Cone
Bisturi per cono



1/2

SCHROEDER
10-255-22
22,0 cm

Fistelmesser
Fistula knives
Bisturie para fistulas
Couteaux fistule
Bisturi per fistole



1/2

10-256-22
23,0 cm

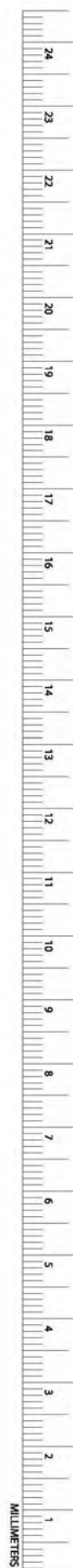
Konisationsmesser
Cone knife
Bisturie para cono
Couteau Cone
Bisturi per cono

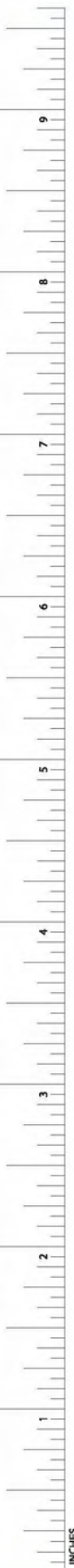


1/2

SECOND
10-258-27
27,0 cm

Myommesser
Myoma knife
Bisturie para fibroma
Couteau Myoma
Bisturi per fibromi





10-259-00
15,0 cm

Klinge flach/hohl
blade flat/hollow
hoja cóncava/convexa
lame à faces plane/ concave
lama piana/concava



10-260-00
15,0 cm

Klinge beidseitig hohl
hollow blades on both sides
ambos lados cóncavos
lame deux faces concaves
lama concava/concava



Tonsillennmesser
Tonsil knives
Bisturis para amigdales
Couteaux à tonsils
Bisturi per tonsille



10



OLIVECRONA
10-270-20
20,5 cm

Trigenimusmesser
Trigeminal knife
Bisturie para nervio trigemino
Couteaux trijumeau
Bisturi per nervio trigemino



FOWLER
10-280-20
20,0 cm

Tonsillennmesser
Tonsil knife
Bisturie para amigdales
Couteaux amygdale
Bisturi per tonsille



ABRAHAM
10-290-21
21,5 cm

Tonsillennmesser
Tonsil knife
Bisturie para amigdales
Couteaux amygdale
Bisturi per tonsille



BRUENINGS
10-300-21
21,5 cm

Tonsillennmesser
Tonsil knife
Bisturie para amigdales
Couteaux amygdale
Bisturi per tonsille



10-310-13
13,0 cm

Abszessmesser
Abscess knife
Bisturie para absceso
abcès couteau
Bisturi per ascesso



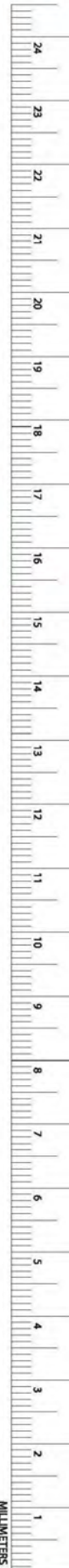
ZIEGLER
10-320-12
12,0 cm

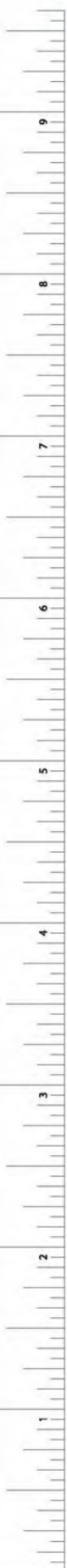
Duramesser
Dura knife
Bisturie para dura-madre
Dura couteau
Bisturi per dura-madre



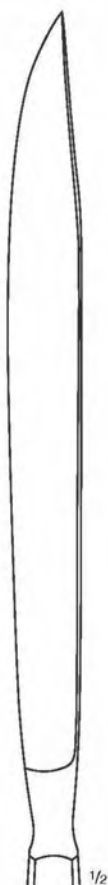
TOENNIS
10-330-13
13,0 cm

Duramesser
Dura knife
Bisturie para dura-madre
Dura couteau
Bisturi per dura-madre





3/4



10-350-20
200 mm

LISTON
10-350-20
34 cm, 13 1/4"

Amputationsmesser
Amputation knives
Cuchillos para amputación
Couteau à amputation
Coltello per amputazione



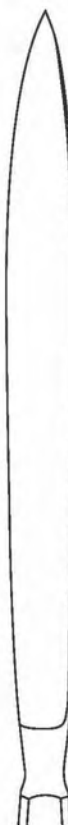
3/4



10-360-13
26 cm, 10 1/4"



10-360-16
29 cm, 11 3/8"



10-360-19
32 cm, 12 1/2"



10-360-21
35 cm, 13 3/4"

LISTON

10-360-13 130 mm

10-360-16 160 mm

10-360-19 190 mm

10-360-21 215 mm

Amputationsmesser
Amputation knives
Cuchillos para amputación
Couteau à amputation
Coltello per amputazione



Amputationsmesser
Amputation Knives
Cuchillos para amputación
Couteaux à amputation
Coltelli per amputazione

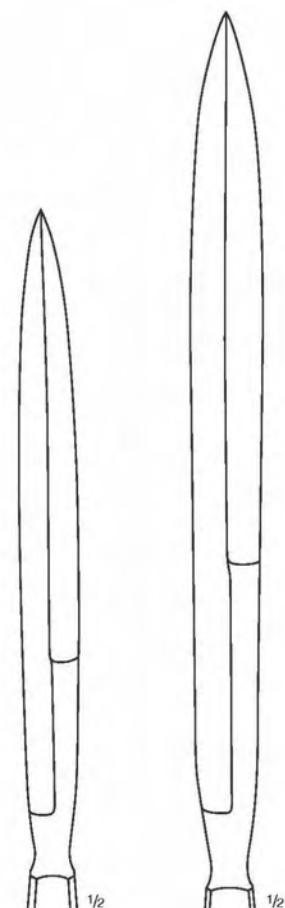


10

mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux
con manico vuoto



3/4



10-370-16
29 cm, 11 3/8"

10-370-21
35 cm, 13 3/4"

CATLIN
10-370-16 160 mm
10-370-21 210 mm

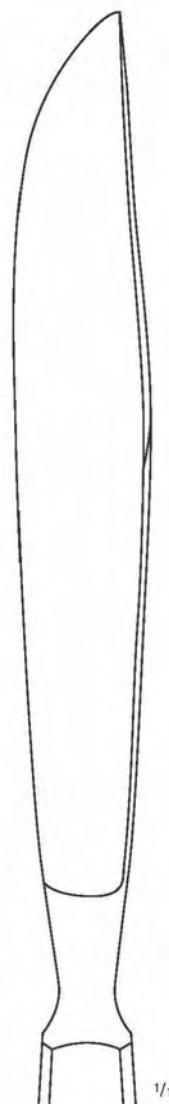
**Amputationsmesser,
doppelschneidig**

*Amputation knives,
double cutting edges*

*Cuchillos para amputación,
filo doble*

*Couteau à amputation,
double tranchant*

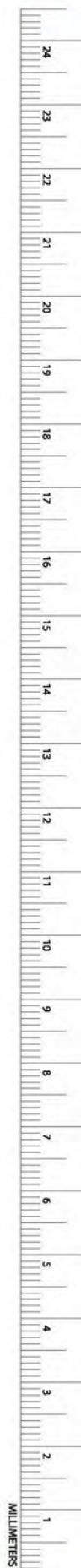
*Coltello per amputazione,
filo doppio*



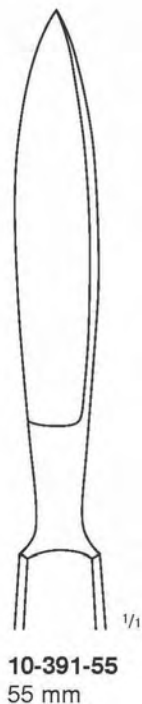
26 cm, 10 1/4"

LANGENBECK
10-380-12
120 mm

Lappenmesser
Flap knife
Cuchillo para lóbulos
Couteau à lobe
Coltello per lobi



MILLIMETERS



LANGENBECK

10-390-55 18 cm, 7"

10-391-55 18 cm, 7"

Resektionsmesser

Resection knife
Cuchillo para resección
Couteau à résection
Coltello per resezione

VIRCHOW

10-395-16 29 cm, 11 ³/₈"

10-395-20 33 cm, 13 ¹/₄"

10-395-24 37 cm, 14 ¹/₂"

Hirnmesser mit Metallheft

Brain knives with metal handle

Cuchillos para cerebro, con mango de metal

Couteaux à cerveau, manche métal

Coltello per il cervello con manico in metallo



Messer für Autopsie
 Post Mortem Knives
 Cuchillos para autopsia
 Bistouris à autopsie
 Coltello per autopsia



10



WALB

- 10-398-11** 24 cm, 9 1/2"
- 10-398-13** 27 cm, 10 3/4"
- 10-398-16** 30 cm, 11 3/4"

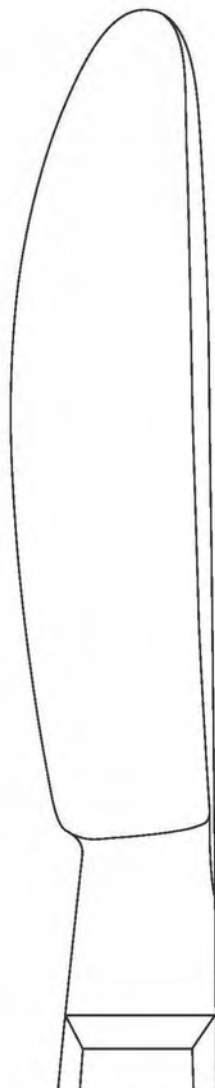
Organmesser mit Holzheft

Post mortem knives with wooden handle

Cuchillos post mortem, con mango de madera

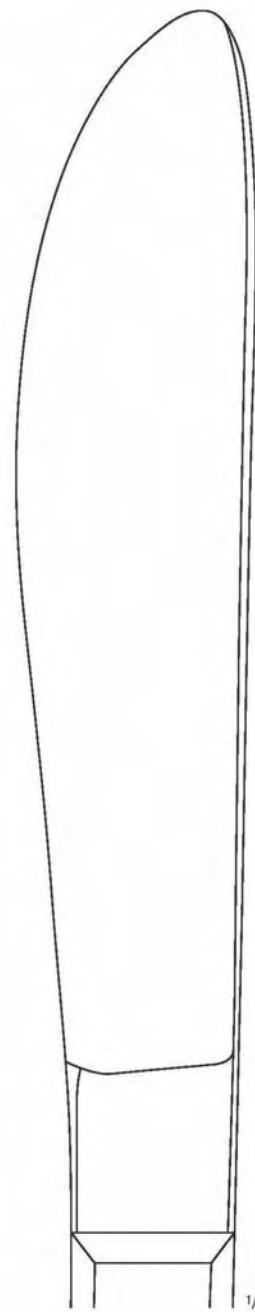
Couteaux à autopsie, manche en bois

Coltello per autopsia con manico in legno



10-398-11
110 mm

1/1



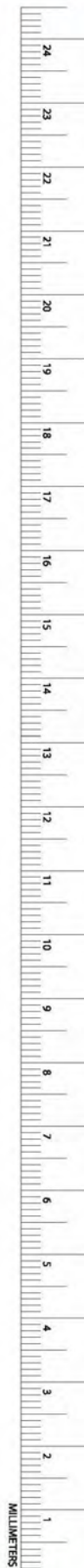
10-398-13
135 mm

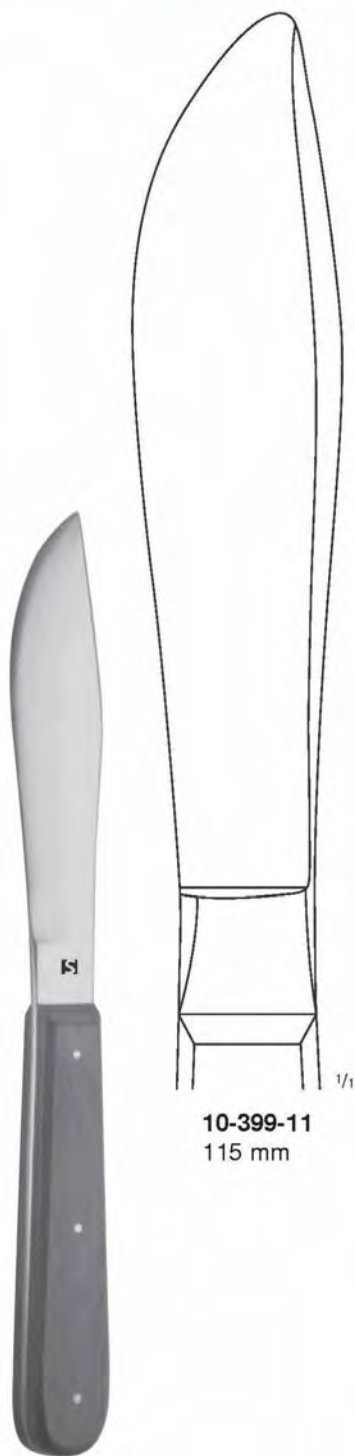
1/1



10-398-16
165 mm

1/1





10-399-11
115 mm

10-399-11

26 cm, 10 1/2"

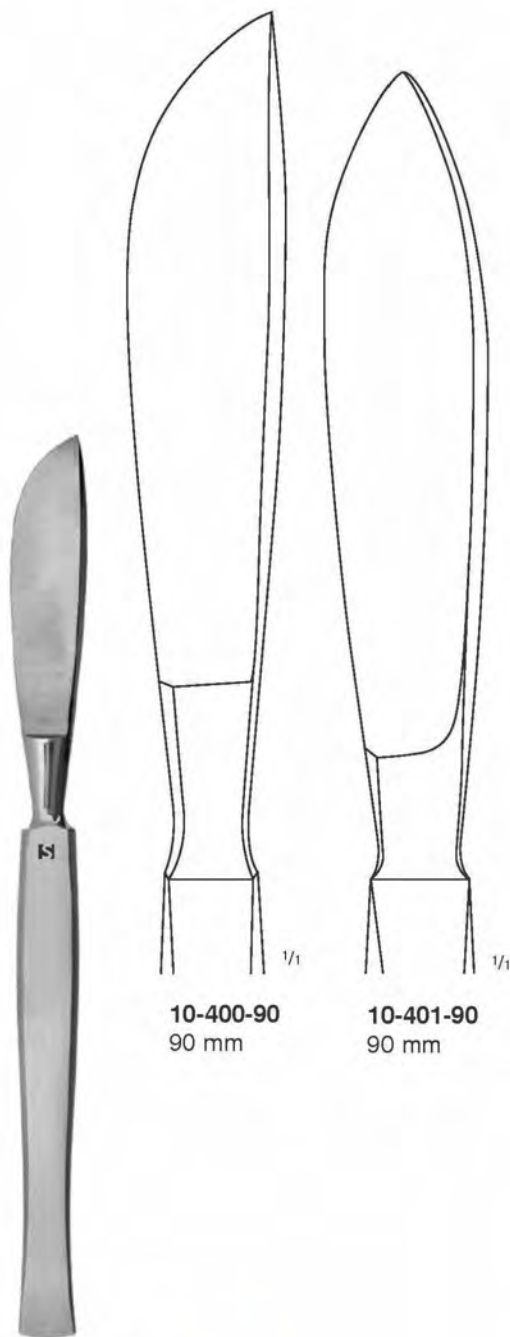
Seziermesser mit Holzheft

Autopsy knife with wooden handle

Cuchillo para autopsia, con mango de madera

Bistouri à autopsie, manche en bois

Coltello per autopsia con manico in legno



10-400-90
90 mm

10-401-90
90 mm

10-400-90

24,5 cm, 9 1/2"

Beinhautmesser mit Schaber

Periosteum knife with raspator

Cuchillo para periostio, con periostótom

Couteau à périoste avec râpe

Coltell per periostio con raschiatoio



10-410-11
75 mm

10-410-11

21 cm, 8 3/4"

Amputationsmesser

Amputating knives

Cuchillos para amputación

Couteaux à amputation

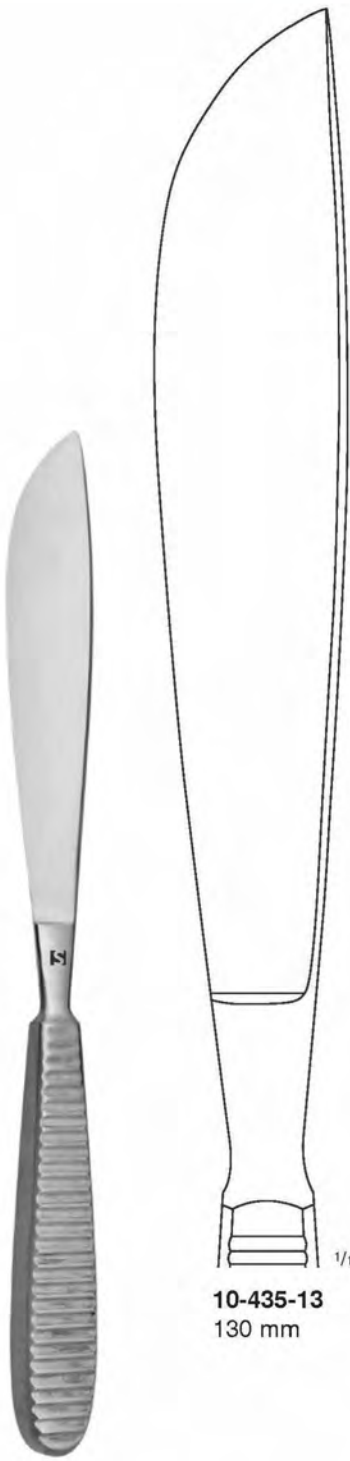
Coltelli per amputazione



Messer für Autopsie
Post Mortem Knives
Cuchillos para autopsia
Bistouris à autopsie
Coltello per autopsia



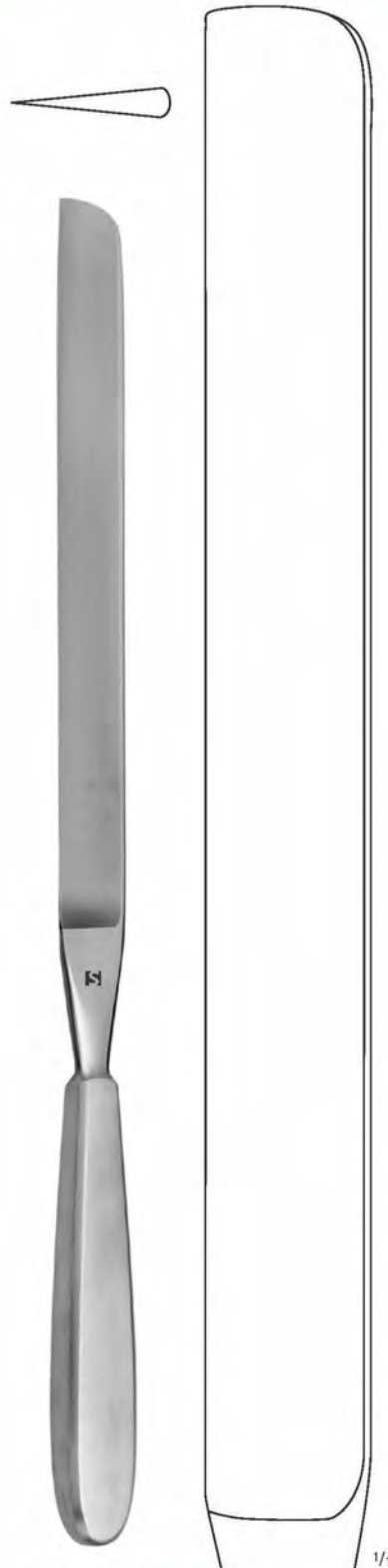
10



10-435-13
130 mm

WIRCHOW
10-435-13
27 cm, 10 3/4"

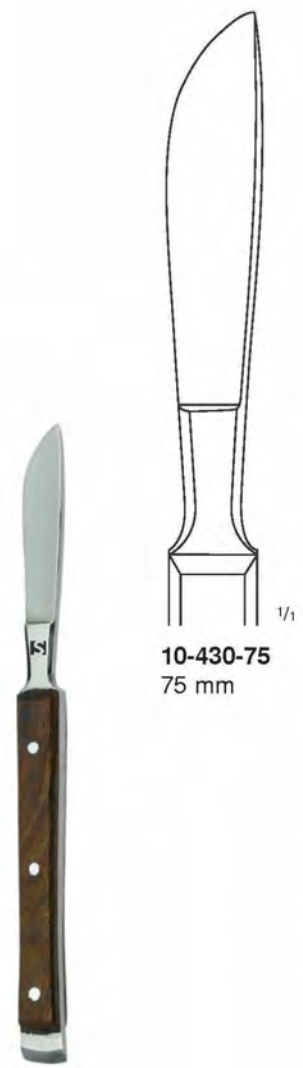
Amputationsmesser
Amputating knives
Cuchillos para amputación
Couteaux à amputation
Coltelli per amputazione



10-420-19
35 cm, 13 3/4"

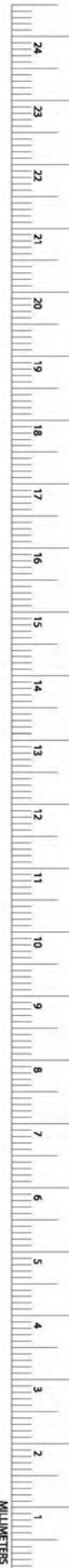
10-420-19
195 mm

Organmesser
Post mortem knives
Cuchillos post mortem,
Couteaux à autopsie,
Coltello per autopsia

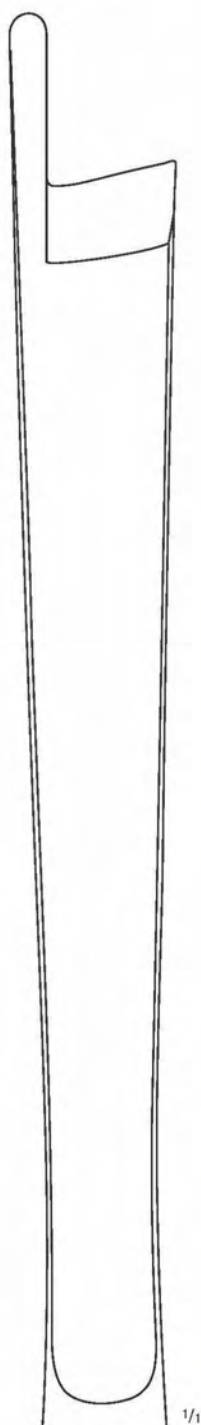
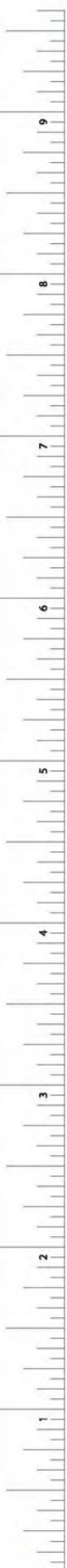


10-430-75
75 mm

WALB
10-430-75
17,0 cm



MILLIMETERS



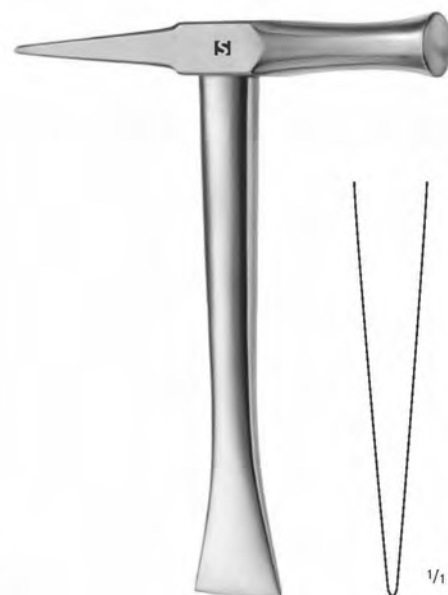
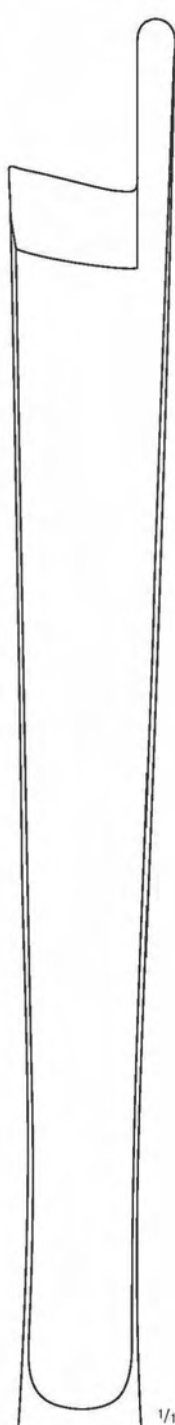
BRUNETTI
10-436-28
28,5 cm, 11 1/4"

Links
Left
izquierdo
gauche
sinistra



BRUNETTI
10-437-28
28,5 cm, 11 1/4"

Rechts
Right
derecho
droite
destra



10-438-14
14 cm, 5 1/2"

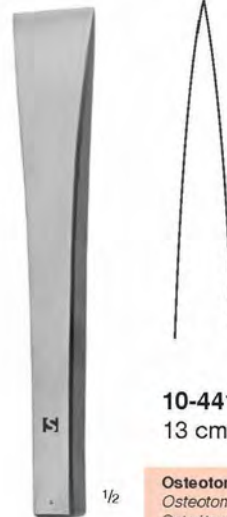
Schädelspalter
Skull brakers
Cinzel rompe-craneo
Burin casse-crane
Taglia cranio





VIRCHOW
10-440-07
7,5 cm, 3 "

Schädelspalter
Skull breakers
Cinzel rompe-craneo
Burin casse-crane
Taglia cranio



10-441-13
13 cm, 5 1/4"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



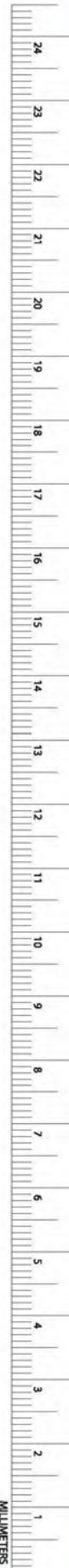
10-442-22
22 cm, 8 3/4"

Schädelspalter
Skull breakers
Cinzel rompe-craneo
Burin casse-crane
Taglia cranio



10-445-00

Autopsie-Besteck
Post mortem set
Juego de autopsia
Trousse à autopsie
Set per autopsia



Rasierklingen, brechbar
Razor blades, breakable
Les lames de rasoir, cassable
Hojas de afeit, rompibles
Lamette di rasoio, per rompere



10-450-00

Packung = 10
Package = 10 ea
Boîte = 10
Cajita = 10 c/u
Scatola = 10



TROUTMAN-CHRIS
10-460-09
9 cm, 3 1/2"



TROUTMAN-CHRIS
10-461-09
9 cm, 3 1/2"

Rasierklingen-Halter und -Brecher
Razor blade holder and breaker
Pinza para sujetar y romper hojas de afeit
Pincette pour saisir et casser les lames de rasoir
Pinza per afferrare e rompere le lamette di rasoio



SURGIWELL
10-470-09
9 cm, 3 1/2"



CASTOVIEJO
10-460-13
13 cm, 5 1/4"



10-480-18
18 cm, 7"



10

10-490-01

Ersatzklinge allein
Spare blade only
Hoja de repuesto, suelta
Lame de rechange seule
Lama di ricambio, sola

10-490-02

Haut-Spannplatte allein
Skin straightening plate only
Placa para extender la piel, suelta
Plaque pour tendre la peau seule
Placca per stendere la pelle, sola



1/2



1/2



SCHINK 10-490-30 30 cm, 12"

Dermatom, einstellbar von 0,1 bis 2,0 mm (maximale Breite des Hautlappens: 100 mm, 4"), komplett, mit 1 auswechselbaren Klinge und 2 Haut-Spannplatten

Dermatome, adjustable from 0.1 to 2.0 mm (maximum width of skin graft: 100 mm, 4"), complete, with 1 interchangeable blade and 2 skin straightening plates

Dermátomo, graduable de 0,1 hasta 2,0 mm (anchura máx. de injerto catáneo: 100 mm, 4"), completo, con 1 hoja intercambiable y placas para extender la piel

Dermatome réglable de 0,1 à 2,0 mm, épaisseur (maximale du greffon: 100 mm, 4") complet avec une lame interchangeable et 2 plaques pour tendre la peau

Dermatomo regolabile da 0,1 a 2,0 mm (larghezza massima del taglio: mm 100, 4") completo di 1 lama intercambiabile e 2 placche per stendere la pelle

SILVER 10-500-19 19,5 cm, 7 3/4"

Dermatom für handelsübliche Rasierklingen
Dermatome for razor blades standard model in trade
Dermátomo para hojas de afeitar corrientes
Dermatome pour lames de rasoir standard
Dermatomo per lame di rasoio standard

MILLIMETERS



1/2



10-510-01

Ersatzklinge allein

Spare blade only

Hoja de repuesto, suelta

Lame de rechange seule

Lama di ricambio

HUMBY

10-510-32

32 cm, 12 1/2"

Dermatom, einstellbar von 0,1 bis 1,5 mm (maximale Breite des Hautlappens : 150 mm, 6"), komplett mit 1 auswechselbaren Klinge

Dermatome, adjustable from 0.1 to 1.5 mm (maximum width of skin graft: 150 mm, 6"), complete, with 1 interchangeable blade

Dermátomo, graduable de 0,1 hasta 1,5 mm (anchura máx. de injerto cutáneo: 150 mm, 6"), completo, con 1 hoja intercambiable

Dermatome réglable de 0,1 à 1,5 mm, épaisseur (maximale du greffon: 150 mm, 6") complet avec une lame interchangeable

Dermatomo regolabile da 0,1 a 1,5 mm (larghezza massima del taglio: mm 150, 6") completo di 1 lama intercambiabile



Aortastanzen
Aorta Punches
Rongeurs pour aorte
Perforadores aórticos
Pinze taglienti per aorta



10



10-520-04
Ø 4,0 mm



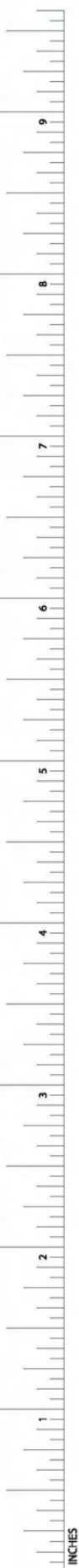
10-520-05
Ø 5,0 mm



KARP
10-520-04
10-520-05
16 cm, 6 1/4"

Aortastanzen
Aorta Punches
Perforadores aórticos
Rongeurs pour aorte
Pinze taglienti per aorta





Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici





VANNAS
11-010-08
 8 cm, 3 1/8"

gerade
 straight
 recta
 droit
 retto



VANNAS
11-011-08
 8 cm, 3 1/8"

gebogen
 curved
 curva
 courbe
 curvo



VANNAS
11-012-08
 8 cm, 3 1/8"

aufgewinkelt
 angled on flat
 angulada hacia arriba
 coudé en haut
 angolato in alto



VANNAS
11-013-08
 8 cm, 3 1/8"

seitlich abgewinkelt
 angled on side
 angulada hacia un lado
 coudé sur le côté
 angolato lateralmente



VANNAS
MOD. TUBINGEN
11-014-08
 8,5 cm, 3 3/8"

gerade
 straight
 recta
 droit
 retto



VANNAS
MOD. TUBINGEN
11-015-08
 8,5 cm, 3 3/8"

gebogen
 curved
 curva
 courbe
 curvo



VANNAS
MOD. TUBINGEN
11-016-08
 8,5 cm, 3 3/8"

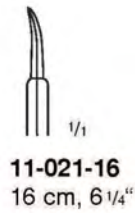
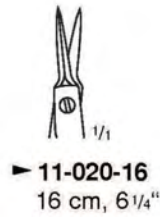
aufgewinkelt
 angled on flat
 angulada hacia arriba
 coudé en haut
 angolato in alto



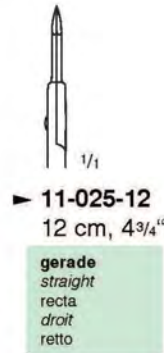
Mikro-Scheren mit flachen Federgriffen
Micro Scissors with Flat Spring Type Handles
Micro-tijeras con mangos de resortes planos
Micro-ciseaux avec manches à ressorts plats
Micro-forbici con manici a molla piatta



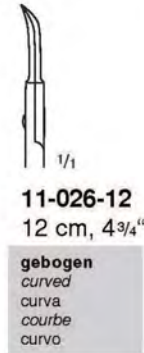
11



VANNAS
11-020-16
- 11-021-16



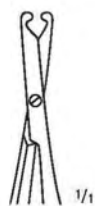
VANNAS
11-025-12
- 11-027-12



gerade
straight
recta
droit
retto

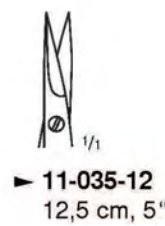
gebogen
curved
curva
courbe
curvo

aufgewinkelt
angled on flat
angulada hacia arriba
coudé en haut
angolato in alto

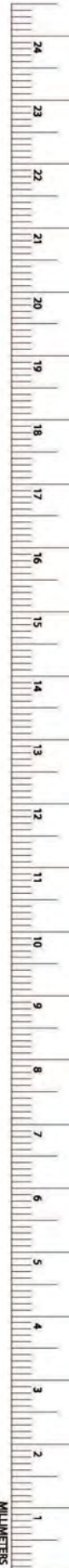
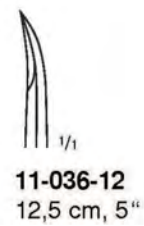


Venenschere
Vein scissors
Tijera para venas
Ciseaux pour veines
Forbici per vene

BIEMER
11-030-12
12,5 cm, 5"



11-035-12
- 11-036-12





► **11-040-16**
16 cm, 6 1/4"



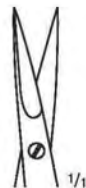
11-041-16
16 cm, 6 1/4"

Schneiden gezahnt
 toothed blades
 hojas dentadas
 Lames dentelées
 Lame dentate

MILLES
11-040-16
 - **11-041-16**

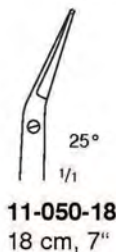


► **11-045-16**
16 cm, 6 1/4"

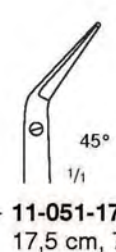


11-046-16
16 cm, 6 1/4"

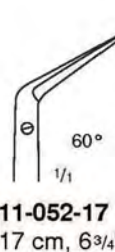
11-045-16
 - **11-046-16**



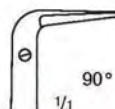
11-050-18
18 cm, 7"



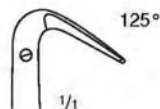
► **11-051-17**
17,5 cm, 7"



11-052-17
17 cm, 6 3/4"



11-053-16
16,5 cm, 6 1/2"



11-054-16
16,5 cm, 6 1/2"

11-050-18
 - **11-054-16**

seitlich abgewinkelt
 angled on side
 angulada hacia un lado
 coudé sur le côté
 angolate lateralmente



11-055-18
18 cm, 7"



► **11-056-18**
18 cm, 7"

JACOBSON
11-055-18
 - **11-056-18**



Mikro-Scheren mit runden Federgriffen
Micro Scissors with Round Spring Type Handles
Micro-tijeras con mangos de resortes redondos
Micro-ciseaux avec manches à ressorts ronds
Micro-forbici con manici a molla rotonda



11



11-060-14
14,5 cm, 5³/₄"



► **14-060-18**
18 cm, 7"



11-061-14
14,5 cm, 5³/₄"



14-061-18
18 cm, 7"

11-060-14
- **11-061-18**

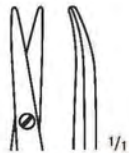


► **11-065-14**
14,5 cm, 5³/₄"

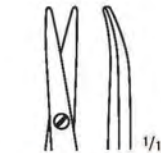


11-066-14
14,5 cm, 5³/₄"

VANNAS
11-065-14
- **11-066-14**



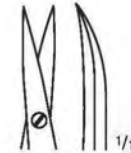
11-067-14
14,5 cm, 5³/₄"



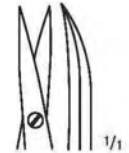
► **11-067-18**
18 cm, 7"

11-067-14
- **11-067-18**

Mikro-Präparierscheren
Micro dissecting scissors
Micro-tijeras de disección
Micro-ciseaux à disséquer
Micro-forbici per dissezione

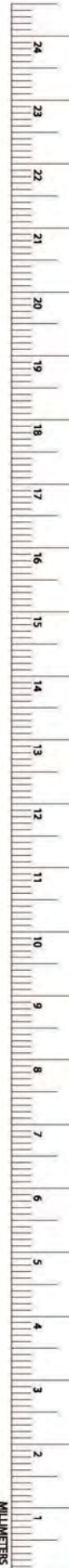


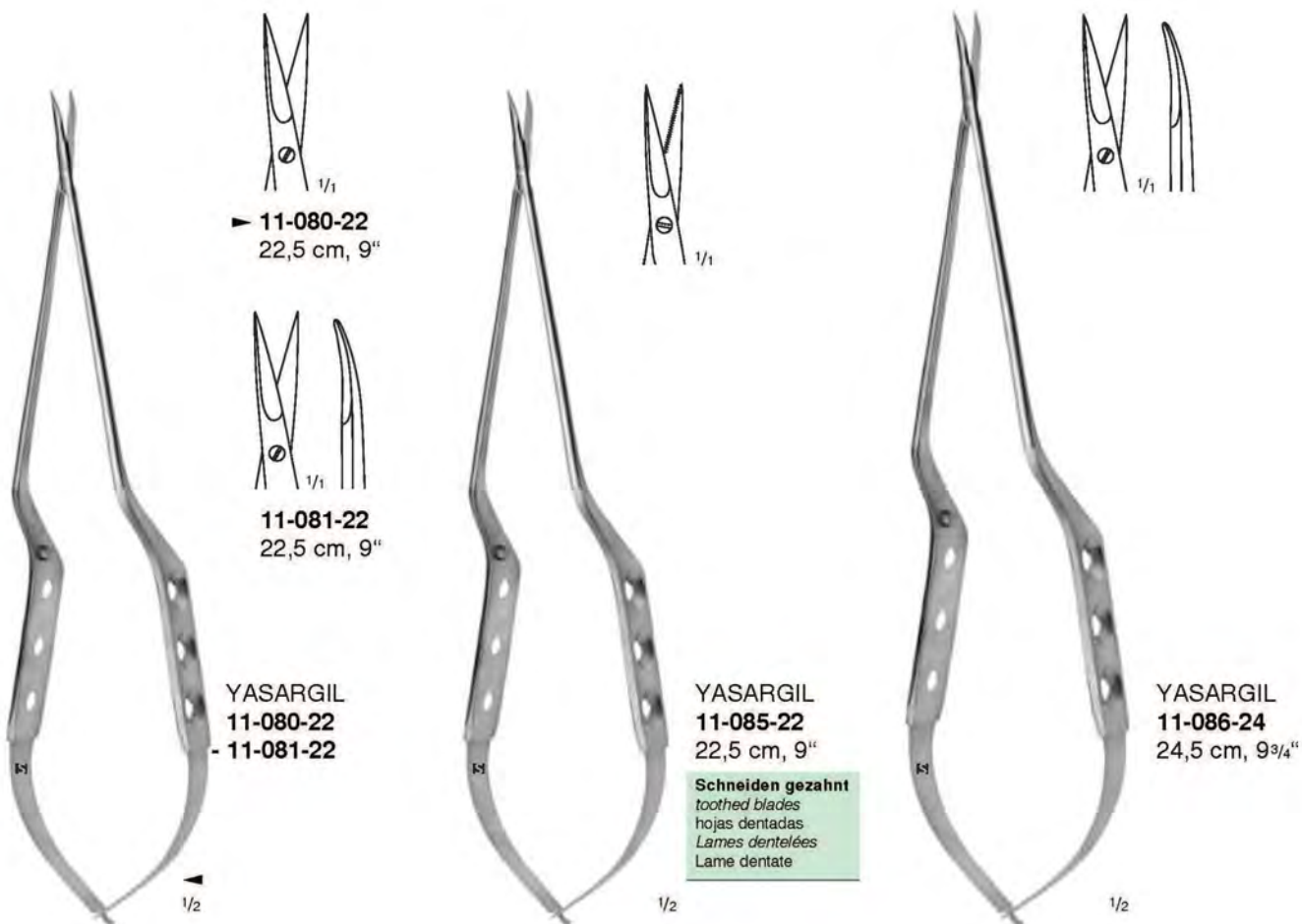
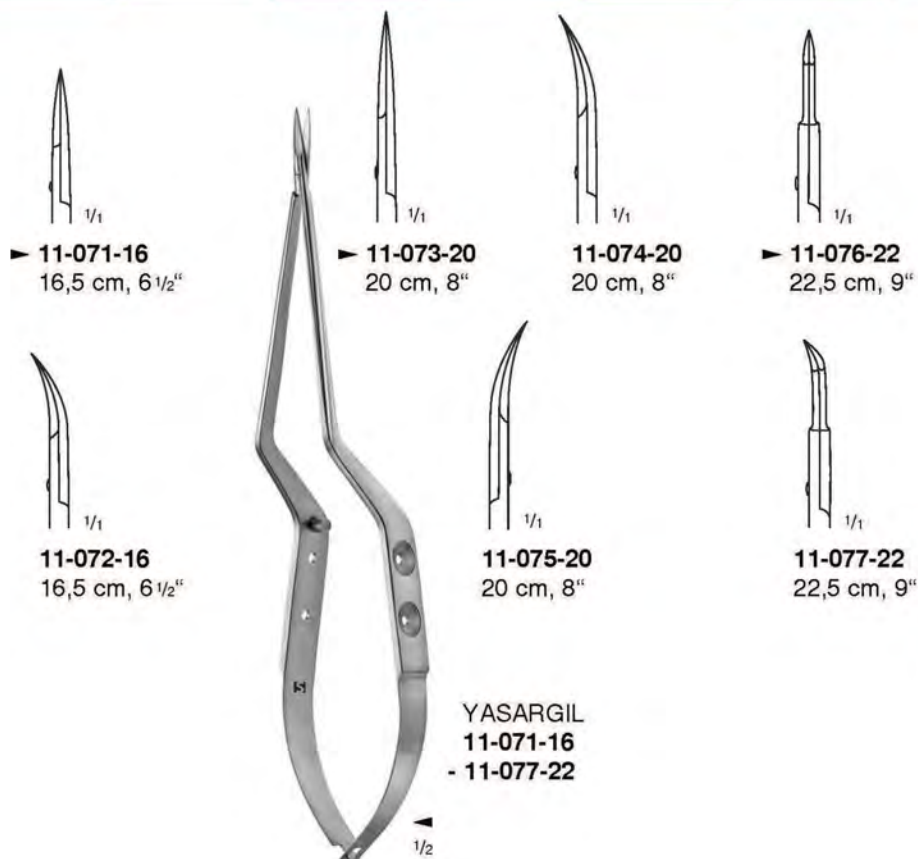
11-068-14
14,5 cm, 5³/₄"



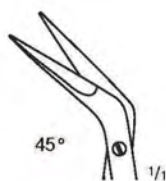
► **11-068-18**
18 cm, 7"

11-068-14
- **11-068-18**



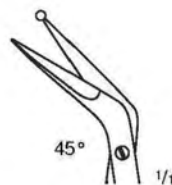


Mikro-Federschere, bajonettförmig
Micro Spring Type Scissors, bayonet-shaped
Micro-tijeras con mangos de resortes, en forma bayoneta
Micro-ciseaux en forme de baïonnette avec manches à ressorts
Micro-forbici con manici a molla, forma a baionetta



11-087-19
 19,5 cm, 7 3/4"

seitlich abgewinkelt
angled on side
 angulada hacia un lado
 coudé vers le côté
 angolato lateralmente



11-088-19
 19,5 cm, 7 3/4"

seitlich abgewinkelt
angled on side
 angulada hacia un lado
 coudé vers le côté
 angolato lateralmente



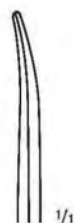
11-090-18
 18,5 cm, 7 1/4"

seitlich abgewinkelt
angled on side
 angulada hacia un lado
 coudé vers le côté
 angolato lateralmente

NAGEL
11-087-19
11-090-18



11-091-22
 22,5 cm, 9"



11-092-22
 22,5 cm, 9"

YASARGIL
11-091-22
- 11-092-22

Mikro-Präparierscheren
Micro dissecting scissors
 Micro-tijeras de disección
 Micro-ciseaux à disséquer
 Micro-forbici per dissezione



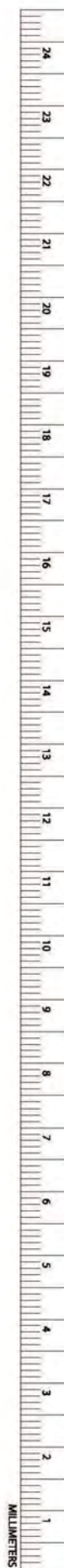
11-095-20
 20 cm, 8"



11-096-20
 20 cm, 8"

YASARGIL
11-095-20
- 11-096-20

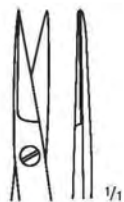
Mikro-Präparierscheren
Micro dissecting scissors
 Micro-tijeras de disección
 Micro-ciseaux à disséquer
 Micro-forbici per dissezione



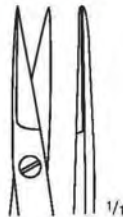


IRIS
11-100-08
11-101-11

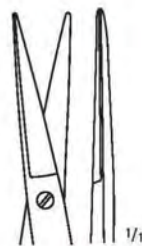
runde Ausführung
round shanks
modelo redondo
modèle rond
modello redondo



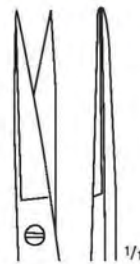
11-100-08
8 cm, 3 1/8"



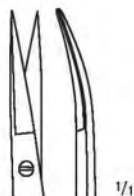
11-100-09
9 cm, 3 1/2"



11-100-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-100-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-101-08
8 cm, 3 1/8"



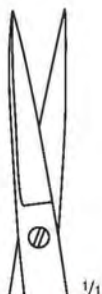
11-101-09
9 cm, 3 1/2"



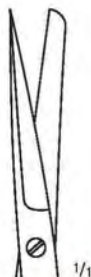
11-101-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-101-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-102-11
11 cm, 4 3/8"



11-103-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-109-10
10,5 cm, 4 1/8"



SEALY
11-102-11
- 11-103-11



11-103-11
11 cm, 4 3/8"



KNAPP
11-103-10
- 11-104-10



11-104-10
10,5 cm, 4 1/8"



KNAPP
11-109-10
- 11-110-10



11-110-10
10,5 cm, 4 1/8"



Feine chirurgische Scheren
Delicate Surgical Scissors
Tijeras finas para cirugía
Ciseaux chirurgicaux fins
Forbici fine per chirurgia

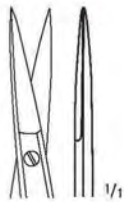


11



IRIS
11-111-08
11-112-11

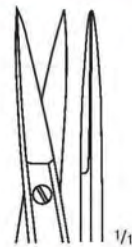
kantige Ausführung
square shanks
modelo anguloso
modèle anguleux
modello angolato



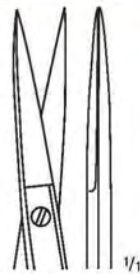
11-111-08
8 cm, 3 1/8"



11-111-09
9 cm, 3 1/2"



11-111-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-111-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-112-08
8 cm, 3 1/8"



11-112-09
9 cm, 3 1/2"



11-112-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-112-11
11,5 cm, 4 1/2"



IRIS
11-115-08
11-115-11



11-115-08
8 cm, 3 1/8"



11-115-09
9 cm, 3 1/2"



11-115-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-115-11
11,5 cm, 4 1/2"



IRIS
11-118-08
11-118-11



11-118-08
8 cm, 3 1/8"



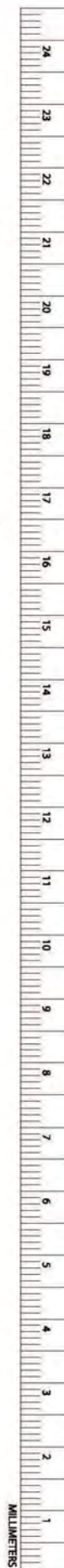
11-118-09
9 cm, 3 1/2"

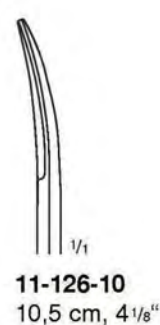
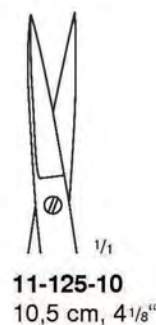
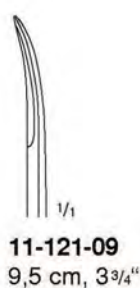


11-118-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-118-11
11,5 cm, 4 1/2"



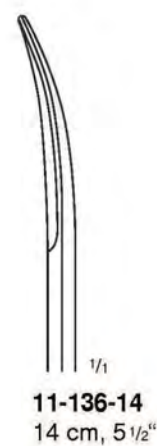
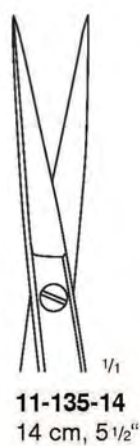
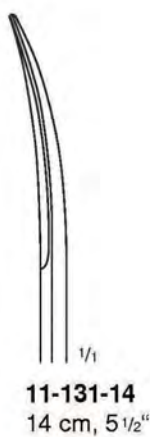


11-120-09
- 11-121-09

mit flachen Branchen und großen ergonomischen Ringen
with flat shanks and large ergonomic rings
brazos de la tijera planos y con grandes anillos ergonómicos
avec branches plates et grands anneaux ergonomiques
con fusto piatto e grandi anelli ergonomici

11-125-10
- 11-126-10

mit flachen Branchen und großen ergonomischen Ringen
with flat shanks and large ergonomic rings
brazos de la tijera planos y con grandes anillos ergonómicos
avec branches plates et grands anneaux ergonomiques
con fusto piatto e grandi anelli ergonomici



JOSEPH
11-130-14
- 11-131-14

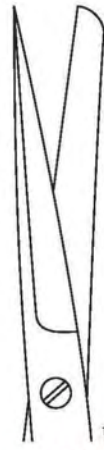
Scheren für plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
Tijeras para la cirugía plástica
Ciseaux pour chirurgie plastique
Forbici per la chirurgia plastica

SANVENERO
11-135-14
- 11-136-14

Scheren für plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
Tijeras para la cirugía plástica
Ciseaux pour chirurgie plastique
Forbici per la chirurgia plastica



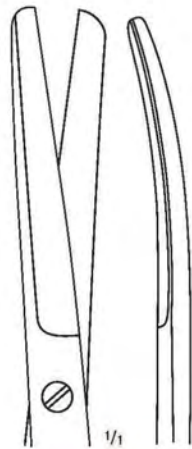
11-140-14
14 cm, 5 1/2"



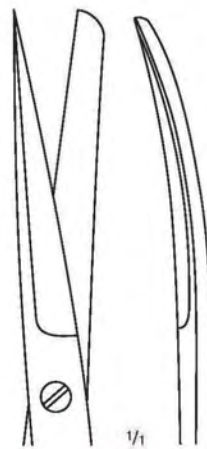
11-142-14
14 cm, 5 1/2"



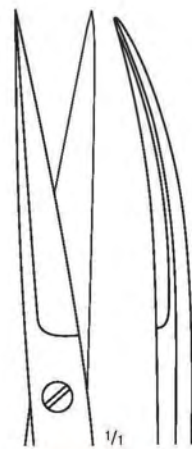
11-144-14
14 cm, 5 1/2"



11-141-14
14 cm, 5 1/2"



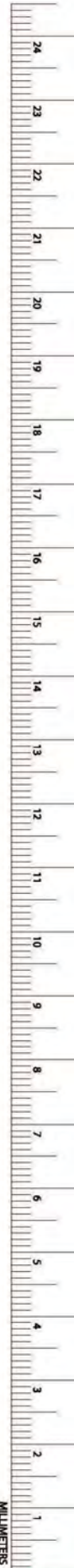
11-143-14
14 cm, 5 1/2"

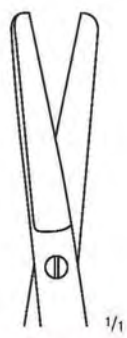
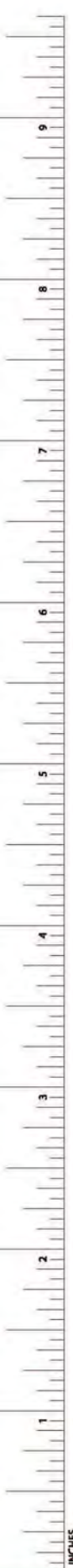


11-145-14
14 cm, 5 1/2"

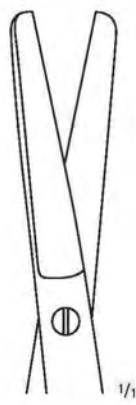


DEAVER
11-140-14
- **11-145-14**

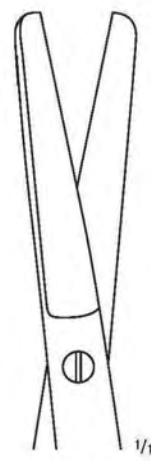




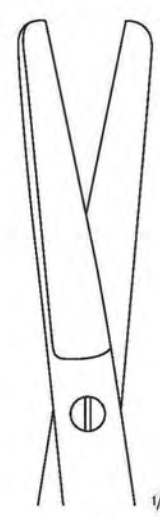
11-150-10
10,5 cm, 4 1/4"



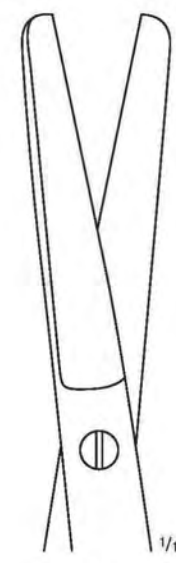
11-150-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-150-13
13 cm, 5 1/8"



11-150-14
14,5 cm, 5 3/4"

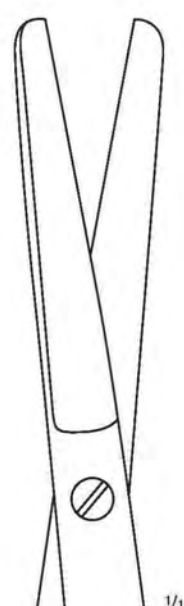


11-150-15
15,5 cm, 6 1/8"

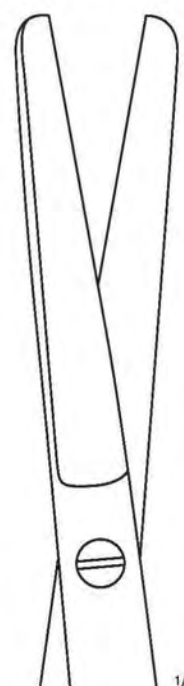


11-150-10
- 11-150-20

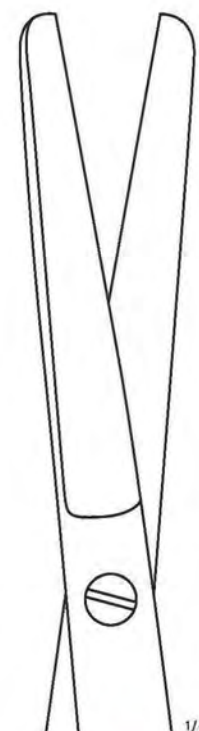
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



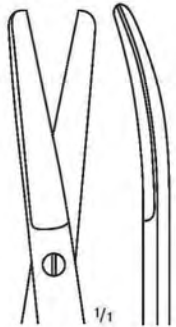
11-150-16
16,5 cm, 6 1/2"



11-150-18
18,5 cm, 7 1/4"



11-150-20
20,5 cm, 8"



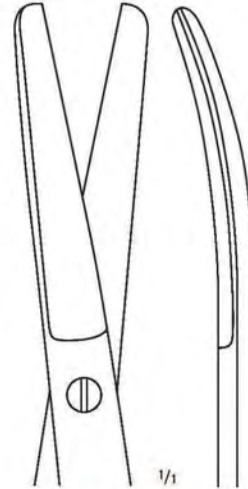
11-151-10
10,5 cm, 4 1/4"



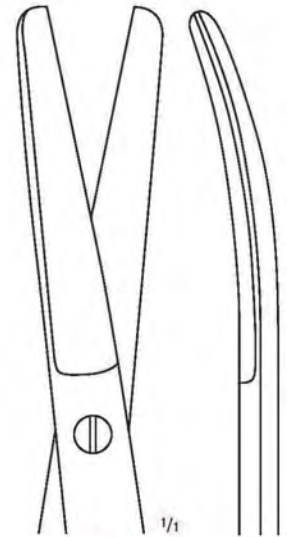
11-151-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-151-13
13 cm, 5 1/8"



11-151-14
14,5 cm, 5 3/4"

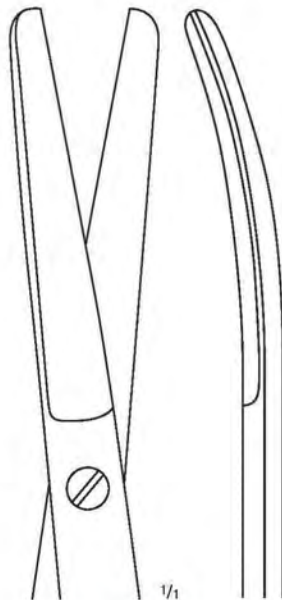


11-151-15
15,5 cm, 6 1/8"

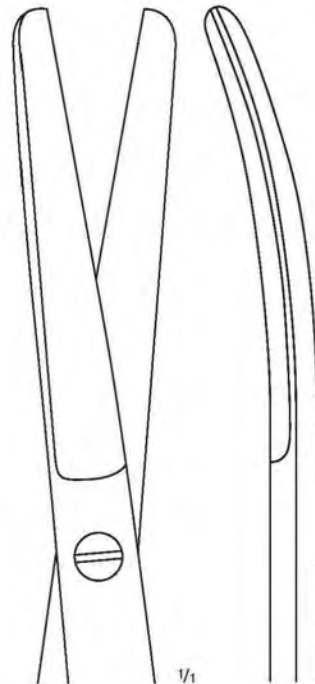


11-151-10
- **11-151-20**

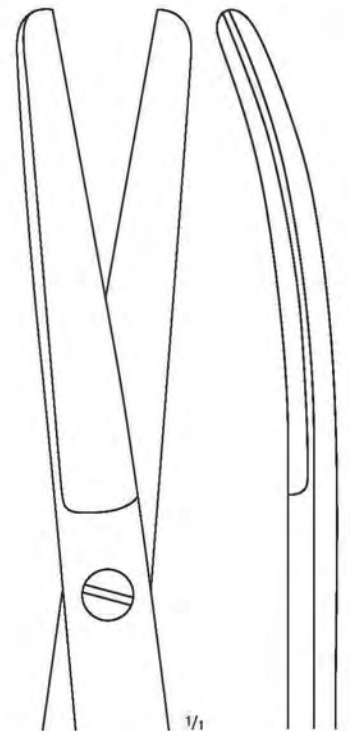
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



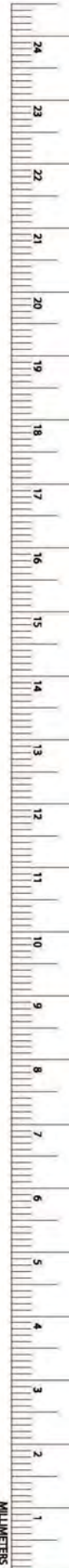
11-151-16
16,5 cm, 6 1/2"

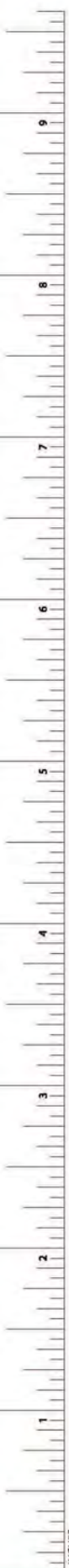


11-151-18
18,5 cm, 7 1/4"

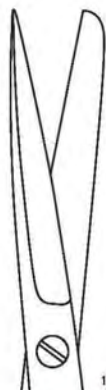


11-151-20
20,5 cm, 8"

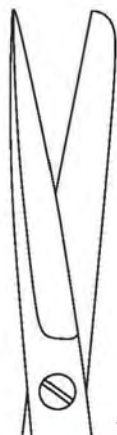




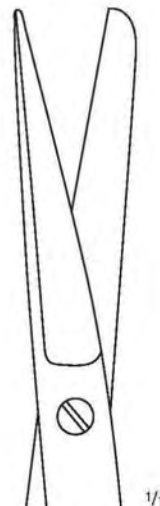
11-160-10
10,5 cm, 4 1/4"



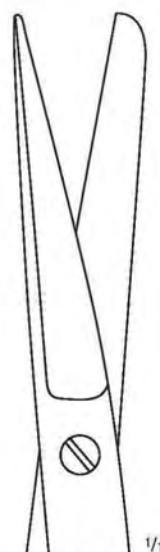
11-160-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-160-13
13 cm, 5 1/8"



11-160-14
14,5 cm, 5 3/4"

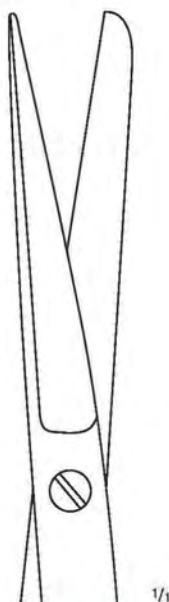


11-160-15
15,5 cm, 6 1/8"

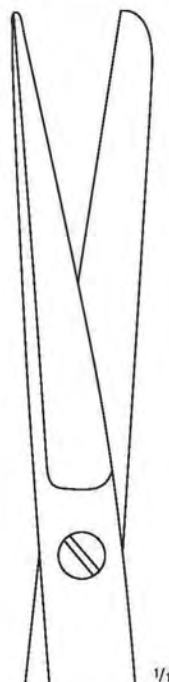


11-160-10
- 11-160-20

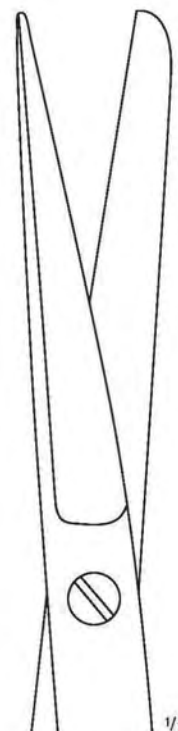
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



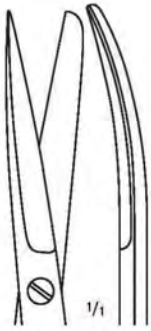
11-160-16
16,5 cm, 6 1/2"



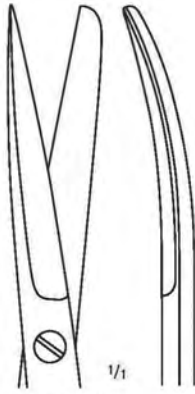
11-160-18
18,5 cm, 7 1/4"



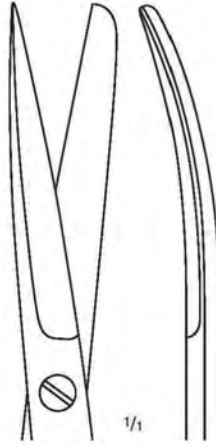
11-160-20
20,5 cm, 8"



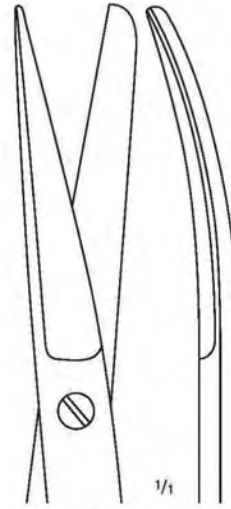
11-161-10
10,5 cm, 4 1/4"



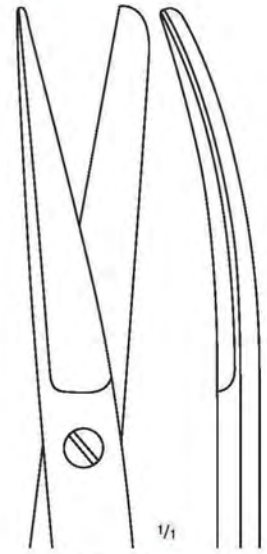
11-161-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-161-13
13 cm, 5 1/8"



11-161-14
14,5 cm, 5 3/4"

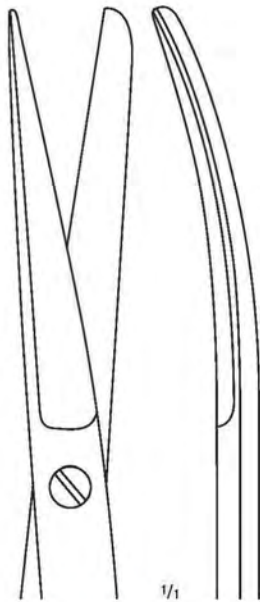


11-161-15
15,5 cm, 6 1/8"

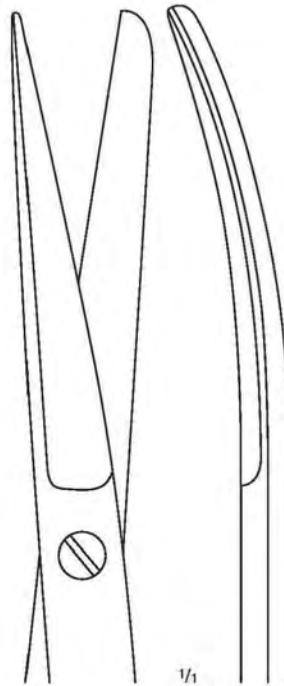


11-161-10
- 11-161-20

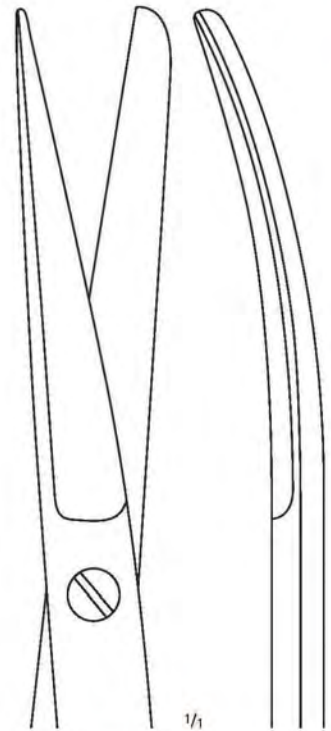
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



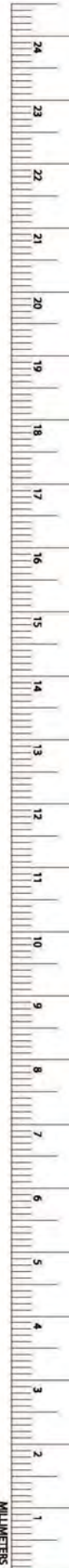
11-161-16
16,5 cm, 6 1/2"

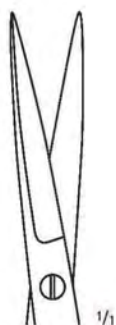


11-161-18
18,5 cm, 7 1/4"

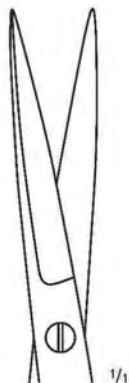


11-161-20
20,5 cm, 8"

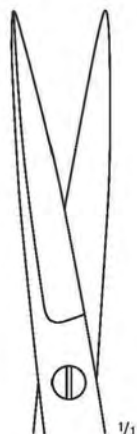




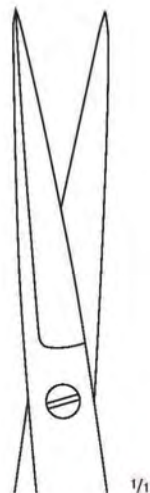
11-170-10
10,5 cm, 4 1/4"



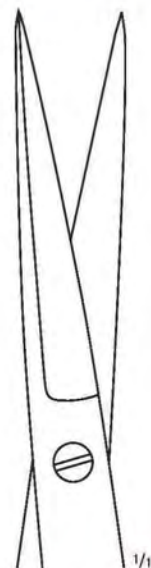
11-170-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-170-13
13 cm, 5 1/8"



11-170-14
14,5 cm, 5 3/4"

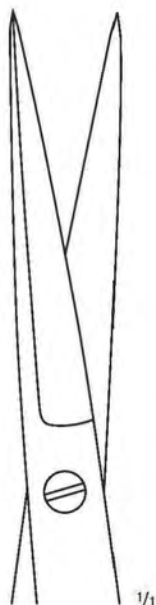


11-170-15
15,5 cm, 6 1/8"

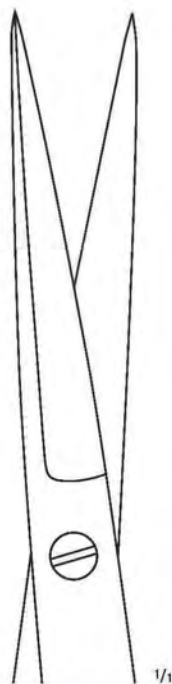


11-170-10
- 11-170-20

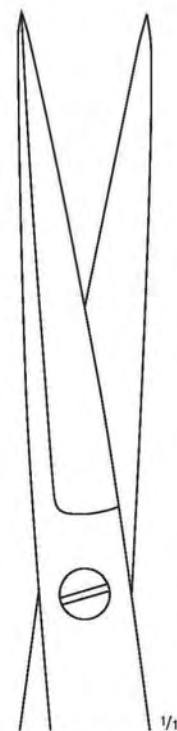
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



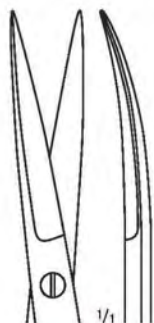
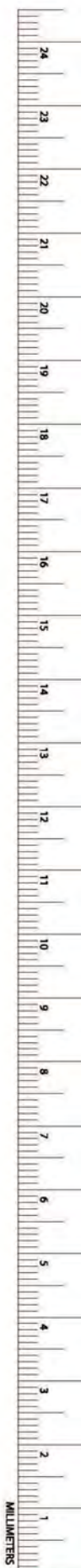
11-170-16
16,5 cm, 6 1/2"



11-170-18
18,5 cm, 7 1/4"



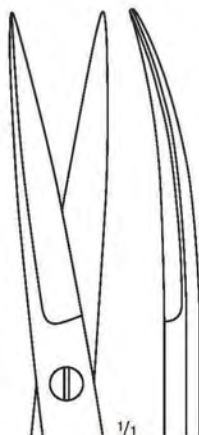
11-170-20
20,5 cm, 8"



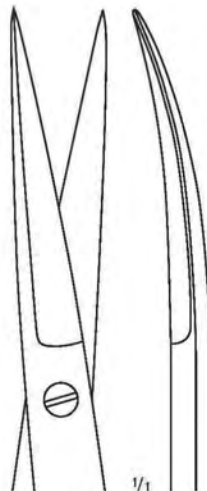
11-171-10
10,5 cm, 4 1/4"



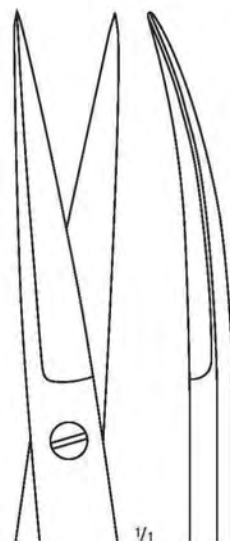
11-171-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-171-13
13 cm, 5 1/8"



11-171-14
14,5 cm, 5 3/4"

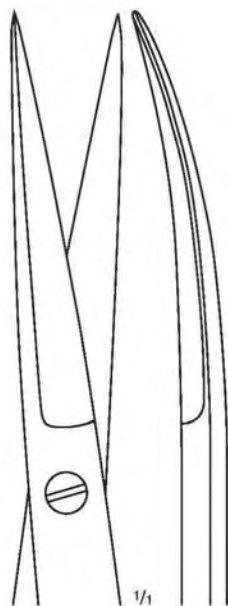


11-171-15
15,5 cm, 6 1/8"

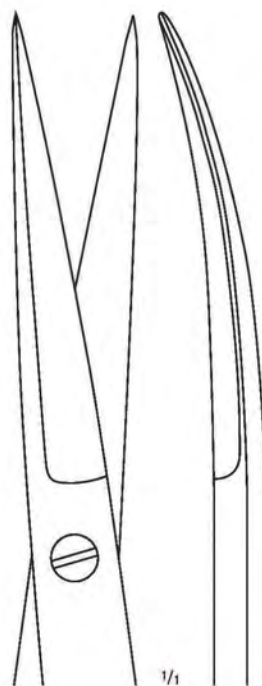


11-171-10
- 11-171-20

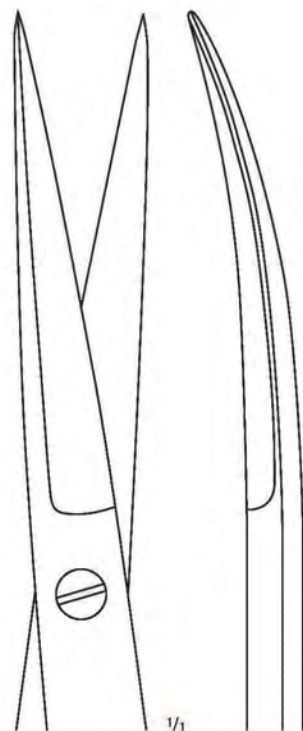
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



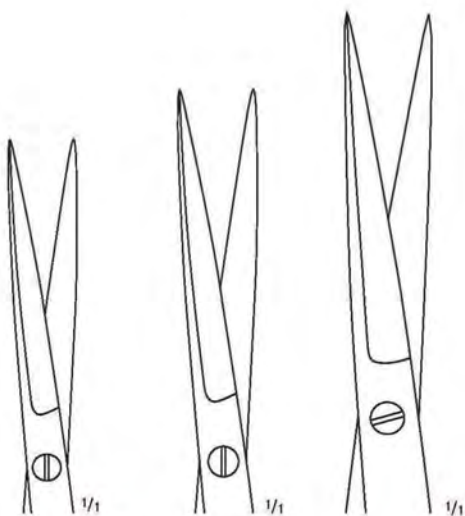
11-171-16
16,5 cm, 6 1/2"



11-171-18
18,5 cm, 7 1/4"



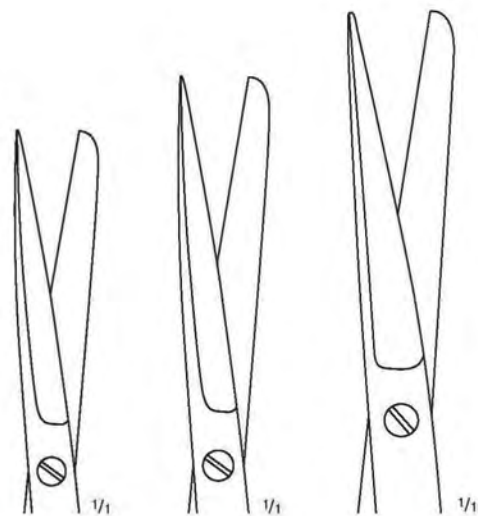
11-171-20
20,5 cm, 8"



11-175-11
11,5 cm, 4 1/2"

11-175-13
13 cm, 5 1/8"

11-175-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-180-11
11,5 cm, 4 1/2"

11-180-13
13 cm, 5 1/8"

11-180-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-176-11
11,5 cm, 4 1/2"

11-176-13
13 cm, 5 1/8"

11-176-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-181-11
11,5 cm, 4 1/2"

11-181-13
13 cm, 5 1/8"

11-181-14
14,5 cm, 5 3/4"

11-175-11
- 11-176-14

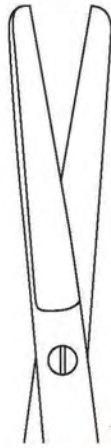
schlanke Modelle
slender patterns
modelos finos
modèles fins
modelli fini

11-180-11
- 11-181-14

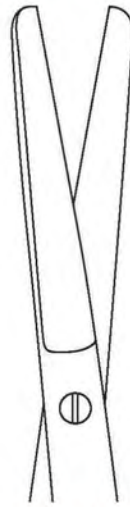
schlanke Modelle
slender patterns
modelos finos
modèles fins
modelli fini



11-185-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-185-13
13 cm, 5 1/8"



11-185-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-190-15
15,5 cm, 6"



11-186-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-186-13
13 cm, 5 1/8"



11-186-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-191-15
15,5 cm, 6"

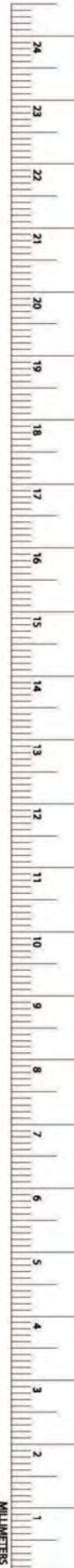


11-185-11
- **11-186-14**

schlanke Modelle
slender patterns
modelos finos
modèles fins
modelli fini

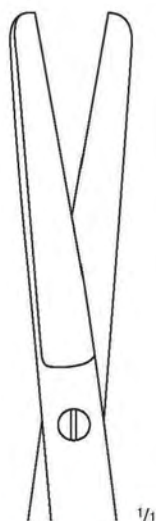


MIXTER
11-190-15
- **11-191-15**

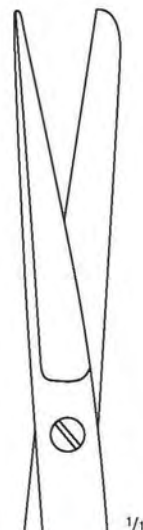




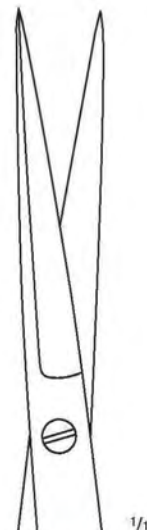
GRAZIL
11-192-14
11-196-14



11-192-14
14,5 cm, 5³/₄"



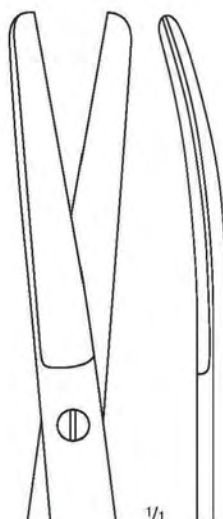
11-194-14
14,5 cm, 5³/₄"



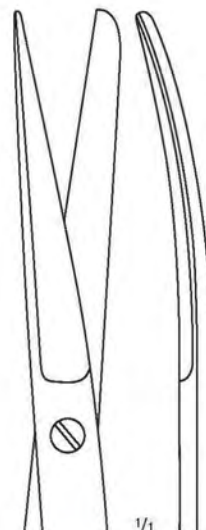
11-196-14
14,5 cm, 5³/₄"



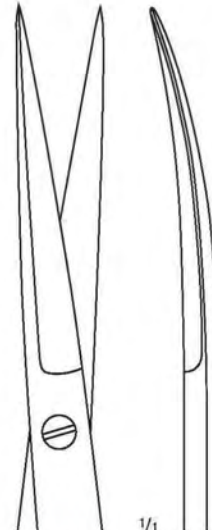
GRAZIL
11-193-14
11-197-14



11-193-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-195-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-197-14
14,5 cm, 5³/₄"



RICHTER
11-200-14
14 cm, 5 1/2"

Operationsschere
Operating scissors
Tijera para operaciones
Ciseaux pour opérations
Forbici per operazioni

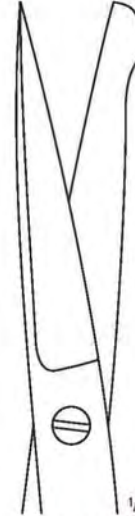


11-201-13
- 11-203-16

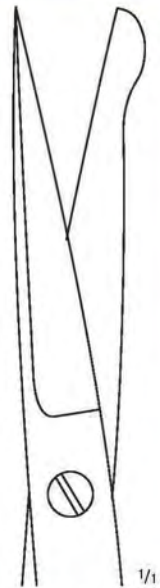
Inzisionsschere
Incision scissors
Tijeras para incisión
Ciseaux à incision
Forbici incisione



11-201-13
13 cm, 5 1/8"



11-202-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-203-16
16,5 cm, 6 1/2"



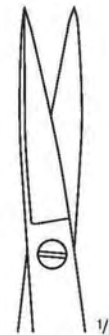
FERGUSON
11-205-18
18 cm, 7"

Operationsschere
Operating scissors
Tijera para operaciones
Ciseaux pour opérations
Forbici per operazioni



KELLY
11-206-16
- 11-207-16

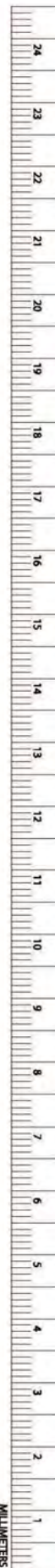
Gefäß- und Fistelschere
Vascular and fistula scissors
Tijeras para vasos y fistulas
Ciseaux vasculaires et pour des fistules
Forbici vascolare e per fistole

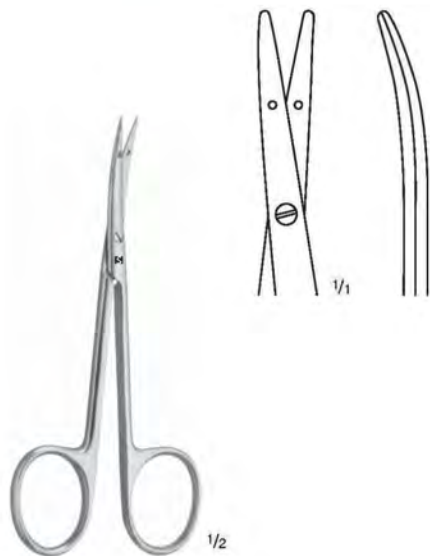


11-206-16
16 cm, 6 1/4"



11-207-16
16 cm, 6 1/4"





LITTLER
11-210-12
12 cm, 4 3/4"

Präparierschere mit Fadenbohrung in der Spitze

Dissecting scissors, tips with eye for suture

Tijera de disección, con ojal en las puntas

Ciseaux à dissection avec chas

Forbici per dissezione con foro per il filo alla punta



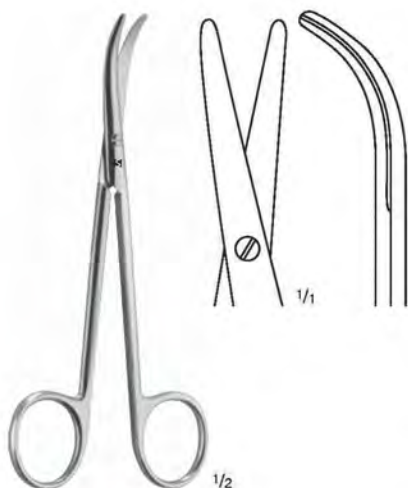
DISSECTING
11-211-11
11-212-11



11-211-11
11 cm, 4 1/4"



11-212-11
11 cm, 4 1/4"



FOMON
11-215-11
11,5 cm, 4 1/2"

Nasenflügelschere

Lower lateral scissors

Tijera para ala nasal

Ciseaux pour ailes du nez

Forbici con aletta nasale



FOMON
11-215-14
14 cm, 5 1/2"

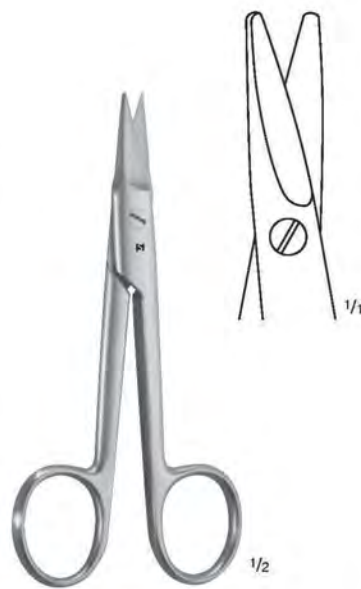
Nasenflügelschere

Lower lateral scissors

Tijera para ala nasal

Ciseaux pour ailes du nez

Forbici con aletta nasale



SYSTRUNK
11-216-13
13 cm, 5 1/8"

Nagelspaltschere

Nail splitting scissors

Tijera para hender las uñas

Ciseaux à fendre les ongles

Forbici per fissurare le unghie



11-220-14
14 cm, 5 1/2"

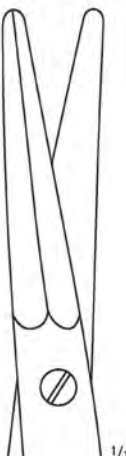


11-221-14
14 cm, 5 1/2"

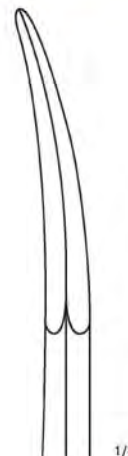
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

FOMON
11-220-14
- 11-221-14

Scheren für plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
Tijeras para la cirugía plástica
Ciseaux pour chirurgie plastique
Forbici per la chirurgia plastica



11-225-15
15 cm, 6"



11-226-15
15 cm, 6"

AUFRICHT
11-225-15
- 11-226-15

Scheren für plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
Tijeras para la cirugía plástica
Ciseaux pour chirurgie plastique
Forbici per la chirurgia plastica

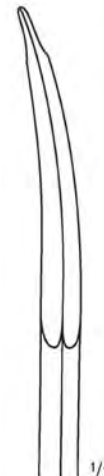


MC INDOE
11-228-18
18,5 cm, 7 1/4"

Knorpelschere
Scissors for cartilage
Tijera para cartilago
Ciseaux pour cartilage
Forbici per cartilagini



11-230-19
19,5 cm, 7 3/4"

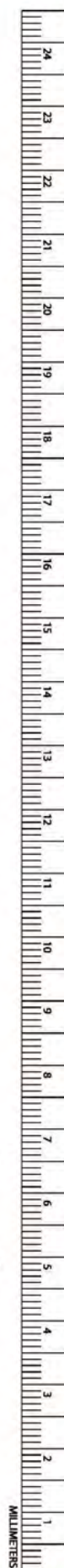


11-231-19
19,5 cm, 7 3/4"

Blätter innen fein gezahnt
blades inside with fine serration
hojas dentadas finas en el interior
lames dentelées délicatement à l'intérieur
lama interne finemente dentata

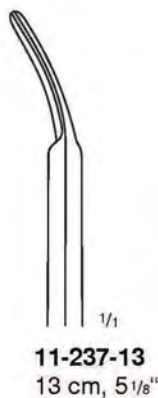
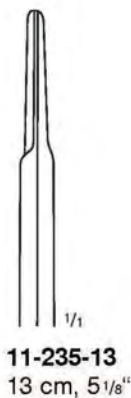
GORNEY
11-230-19
- 11-231-19

Scheren für plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
Tijeras para la cirugía plástica
Ciseaux pour chirurgie plastique
Forbici per la chirurgia plastica





RAGNELL
11-235-13
- 11-237-13



leichte Modelle • light patterns • modelos ligeros
modèles légers • modelli leggeri



RAGNELL
11-240-16
15 cm, 6"



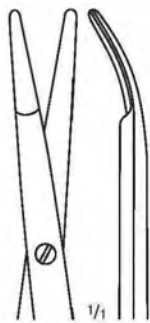
leichtes Modell
light pattern
modelo ligero
modèle léger
modello leggero



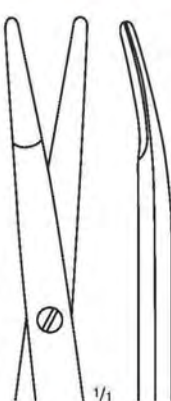
KILNER (GLASSMANN)
11-242-12
- 11-242-17



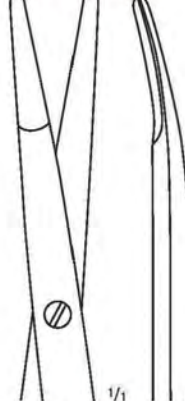
11-242-12
12,5 cm, 5"



11-242-13
13,5 cm, 5 1/4"



11-242-15
15 cm, 6"

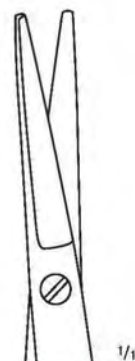


11-242-17
17,5 cm, 7"

kräftige Modelle • heavy patterns • modelos fuertes
modèles fort • modelli robusti



TOENNIS
11-245-18
- 11-246-18



11-245-18
18 cm, 7"



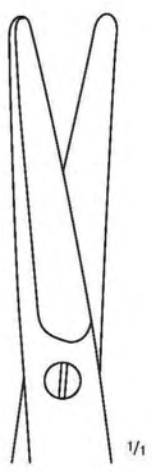
11-246-18
18 cm, 7"



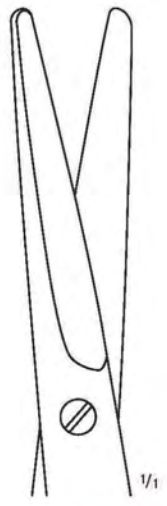
Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



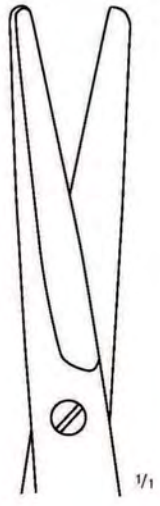
11



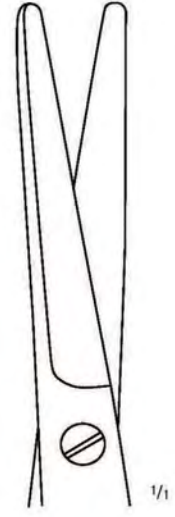
11-250-14
14,5 cm, 5 3/4"



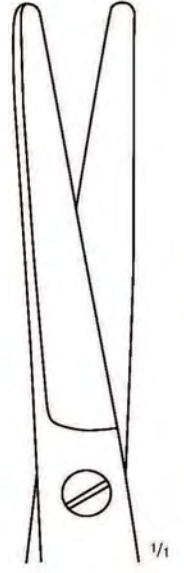
11-250-15
15 cm, 6"



11-250-17
17 cm, 6 3/4"



11-250-20
20 cm, 8"



11-250-23
23 cm, 9"



MAYO
11-250-14
- 11-251-23



11-251-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-251-15
15 cm, 6"



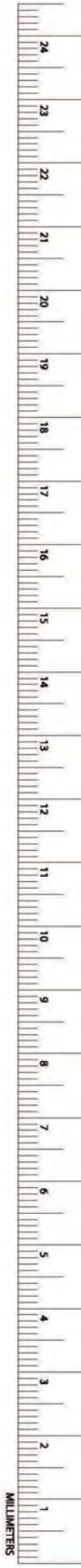
11-251-17
17 cm, 6 3/4"

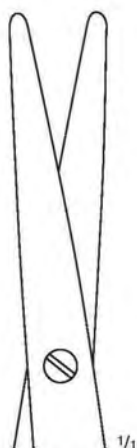
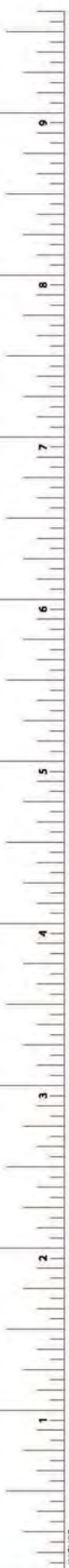


11-251-20
20 cm, 8"



11-251-23
23 cm, 9"

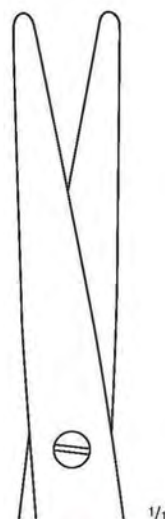




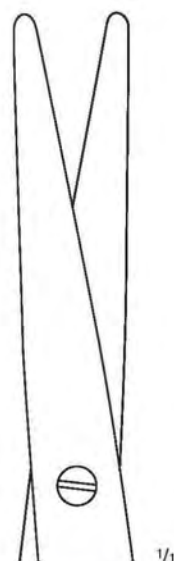
11-260-15
15 cm, 6"



11-260-17
17 cm, 6 3/4"



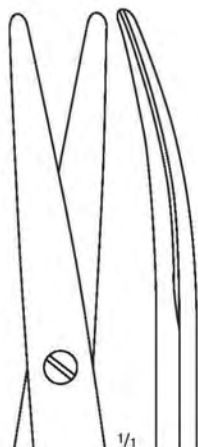
11-260-21
21 cm, 8 1/4"



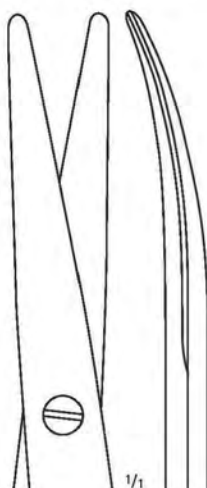
11-260-23
23 cm, 9"



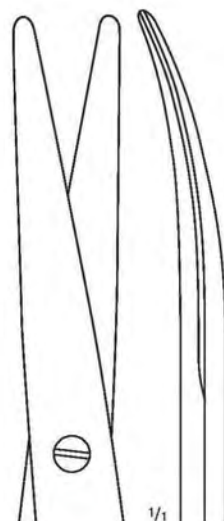
MAYO-STILLE
11-260-15
- 11-261-23



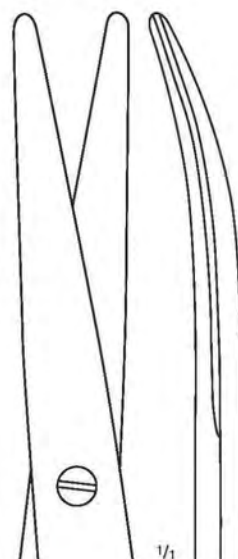
11-261-15
15 cm, 6"



11-261-17
17 cm, 6 3/4"



11-261-21
21 cm, 8 1/4"



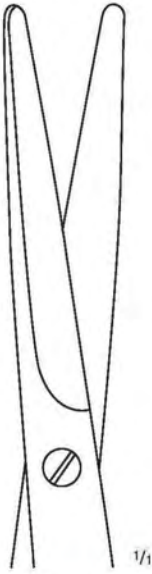
11-261-23
23 cm, 9"



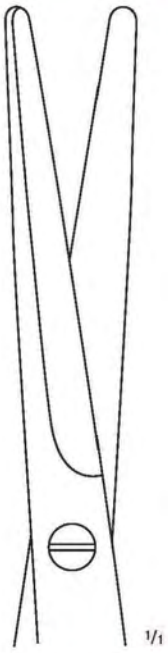
Präparierscheren
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



11



11-265-20
20 cm, 8"

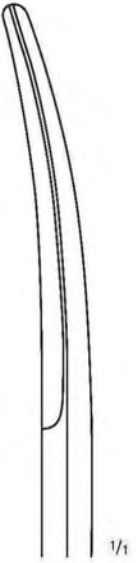


11-265-23
23 cm, 9"

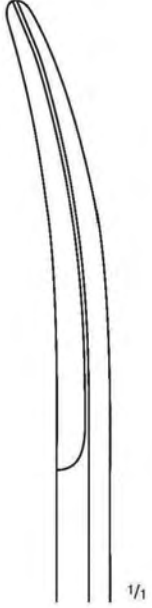


11-270-16
16,5 cm, 6 1/2"

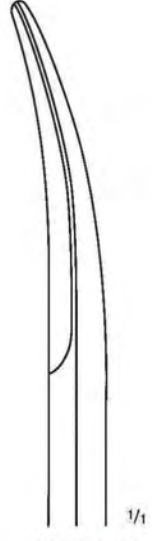




11-266-20
20 cm, 8"



11-266-23
23 cm, 9"

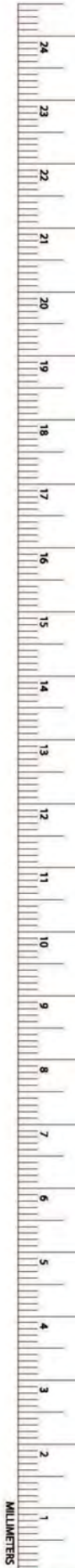


11-271-16
16,5 cm, 6 1/2"



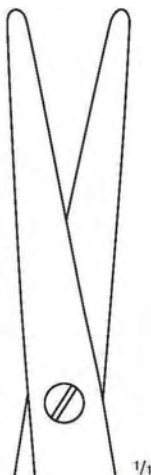
MAYO-HARRINGTON
11-265-20
- 11-266-23

MAYO-NOBLE
11-270-16
- 11-271-16

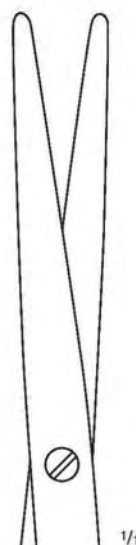




11-275-10
10,5 cm, 4 1/8"



11-280-16
16 cm, 6 1/4"



11-285-16
16,5 cm, 6 1/2"



11-276-10
10,5 cm, 4 1/8"



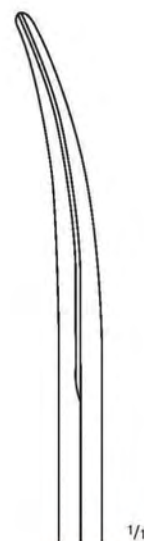
BABY-LEXER
11-275-10
- 11-276-10



11-281-16
16 cm, 6 1/4"



MAYO-LEXER
11-280-16
- 11-281-16



11-286-16
16,5 cm, 6 1/2"



LEXER
11-285-16
- 11-286-16



METZENBAUM
11-290-11
- 11-291-11



11-290-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-291-11
11,5 cm, 4 1/2"



METZENBAUM
11-295-12
- 11-296-12



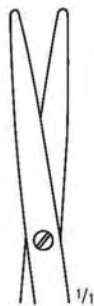
11-295-12
12,5 cm, 5"



11-296-12
12,5 cm, 5"



11-300-10
- 11-301-10



11-300-10
10,5 cm, 4 1/8"

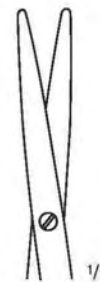


11-301-10
10,5 cm, 4 1/8"

mit flachen Branchen und großen ergonomischen Ringen
with flat shanks and large ergonomical rings
brazos de la tijera planos y con grandes anillos ergonómicos
avec branches plates et grands anneaux ergonomiques
con fusto piatto e grandi anelli ergonomici



STRABISMUS
11-302-09
11-303-11



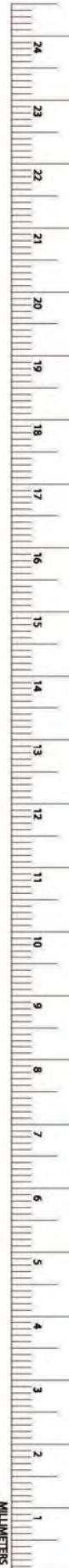
11-302-09
9 cm, 3 1/2"



11-303-09
9 cm, 3 1/2"

11-302-11
11 cm, 4 3/8"

11-303-11
11 cm, 4 3/8"

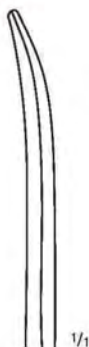




METZENBAUM
11-305-13
- 11-306-13



11-305-13
13 cm, 5 1/8"



11-306-13
13 cm, 5 1/8"



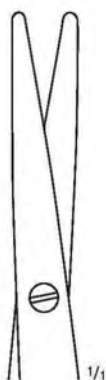
TOENNIS-ADSON
11-308-17
17,5 cm, 7"



sehr feines Model
very delicate pattern
modelo muy fino
modèle très fin
modello molto delicato



METZENBAUM
11-310-15
11-314-15



11-310-15
15,5 cm, 6"



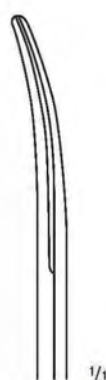
11-312-15
15,5 cm, 6"



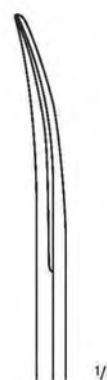
11-314-15
15,5 cm, 6"



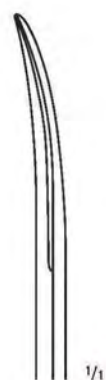
METZENBAUM
11-311-15
11-315-15



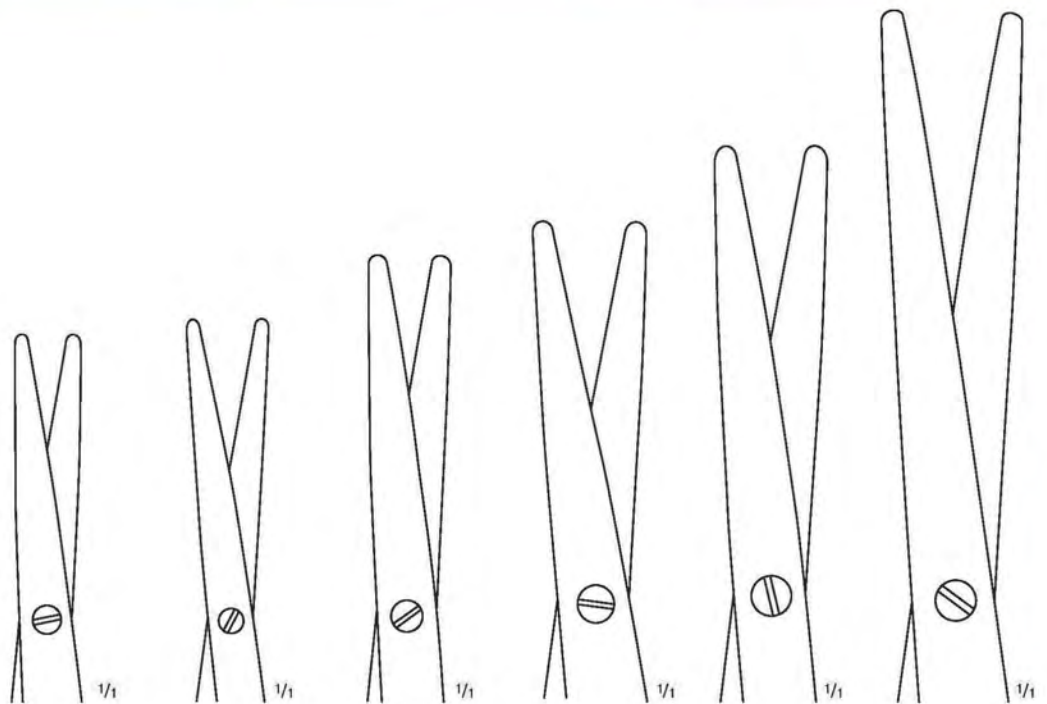
11-311-15
15,5 cm, 6"



11-313-15
15,5 cm, 6"



11-315-15
15,5 cm, 6"



11-320-14
 14,5 cm, 5³/₄"

11-320-18
 18 cm, 7"

11-320-20
 20,5 cm, 8"

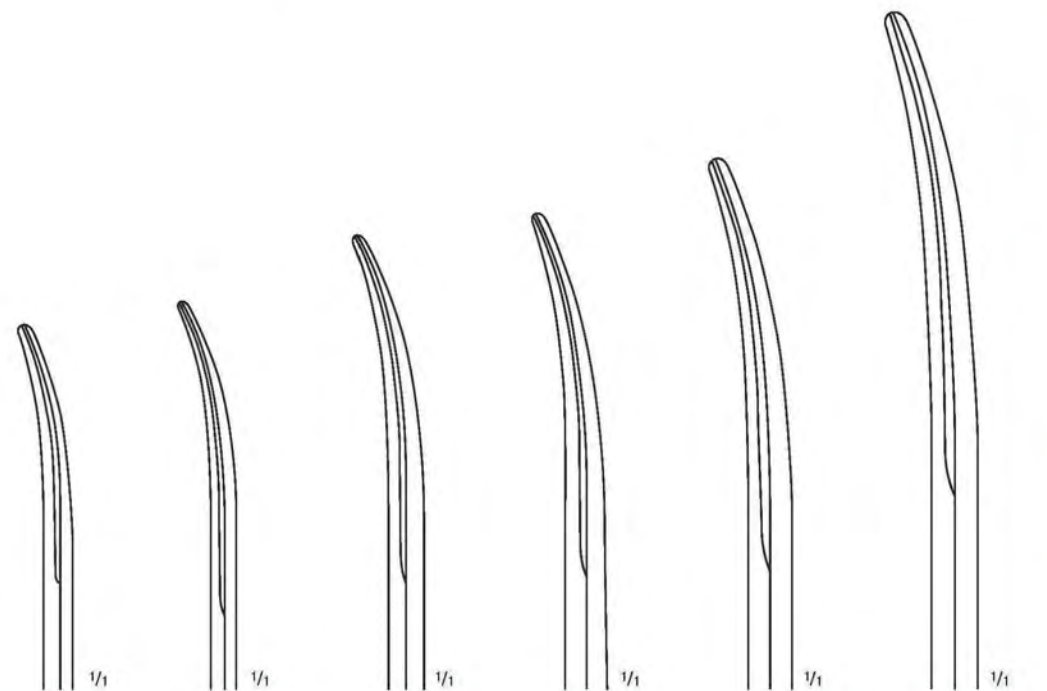
11-320-23
 23 cm, 9"

11-320-26
 26 cm, 10 ¹/₄"

11-320-30
 30 cm, 12"



METZENBAUM
11-320-14
 - 11-321-30



11-321-14
 14,5 cm, 5³/₄"

11-321-18
 18 cm, 7"

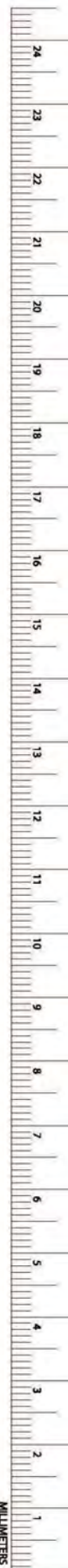
11-321-20
 20,5 cm, 8"

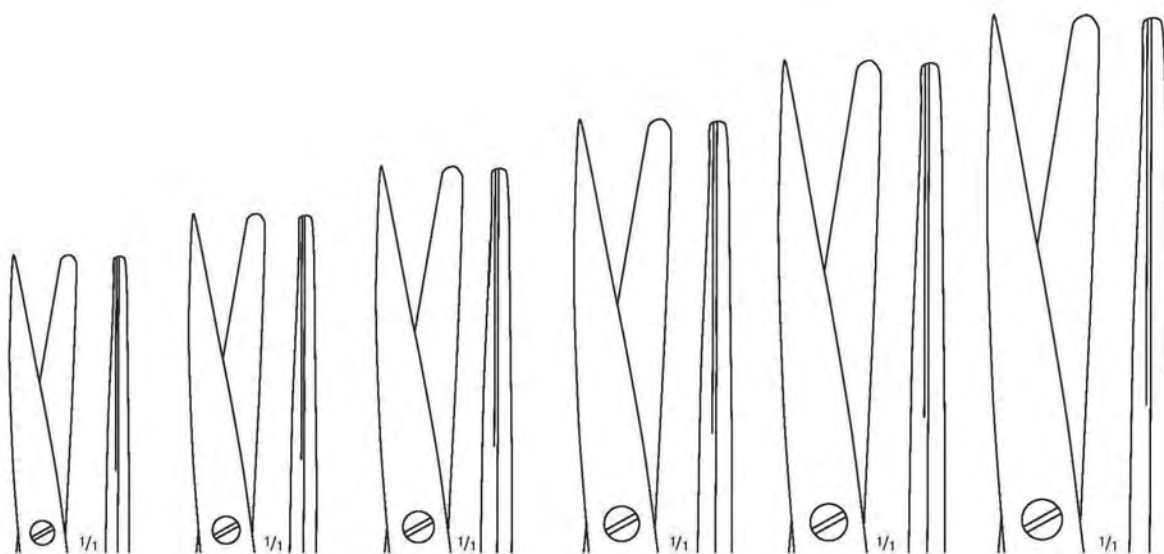
11-321-23
 23 cm, 9"

11-321-26
 26 cm, 10 ¹/₄"

11-321-30
 30 cm, 12"

Standard Modelle
 Standard patterns
 modelos standard
 modèles standard
 modelli standard





11-325-14
14,5 cm, 5 3/4"

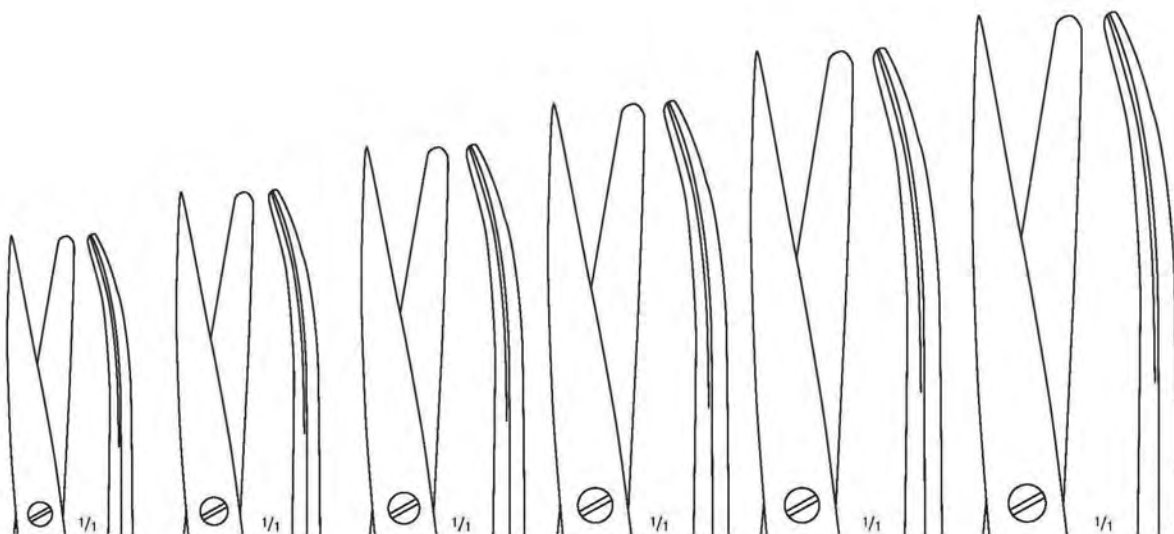
11-325-18
18 cm, 7"

11-325-20
20,5 cm, 8"

11-325-23
23 cm, 9"

11-325-26
26 cm, 10 1/4"

11-325-30
30 cm, 12"



11-326-14
14,5 cm, 5 3/4"

11-326-18
18 cm, 7"

11-326-20
20,5 cm, 8"

11-326-23
23 cm, 9"

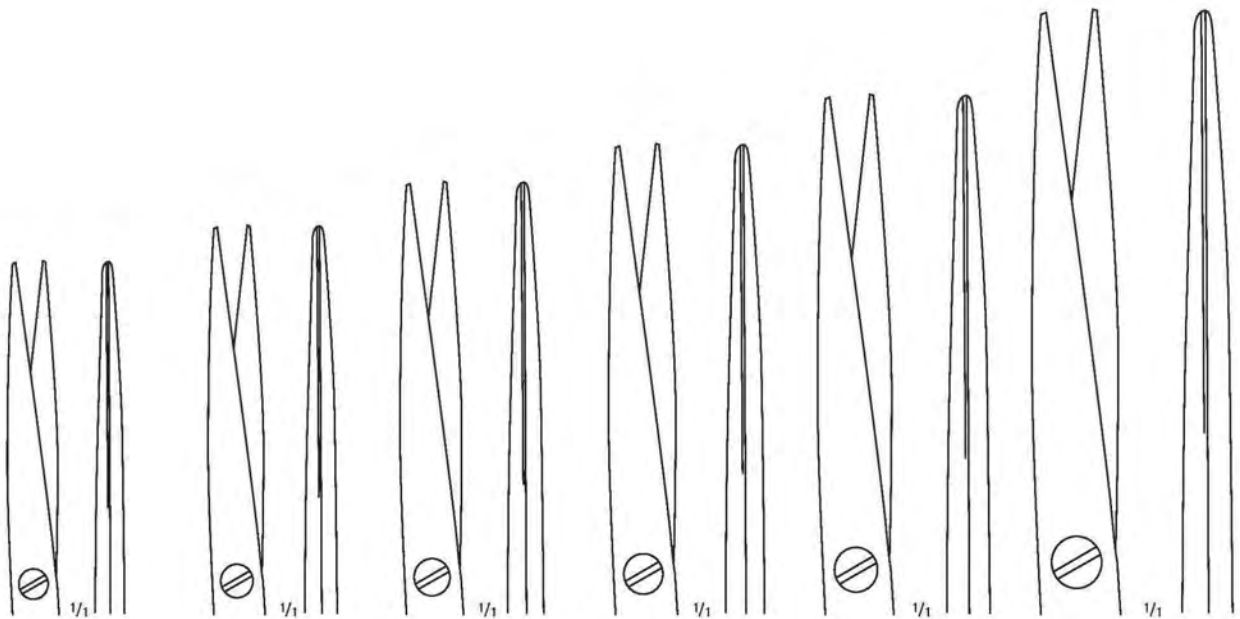
11-326-26
26 cm, 10 1/4"

11-326-30
30 cm, 12"



METZENBAUM
11-325-14
- 11-326-30

Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



11-330-14
14,5 cm, 5³/₄"

11-330-18
18 cm, 7"

11-330-20
20,5 cm, 8"

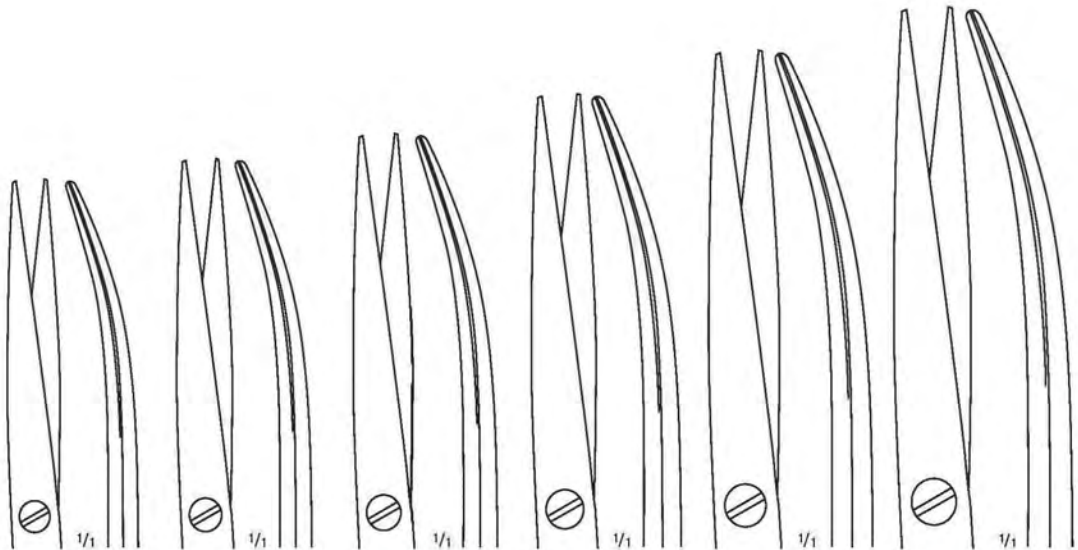
11-330-23
23 cm, 9"

11-330-26
26 cm, 10 ¹/₄"

11-330-30
30 cm, 12"



METZENBAUM
11-330-14
- 11-331-30



11-331-14
14,5 cm, 5³/₄"

11-331-18
18 cm, 7"

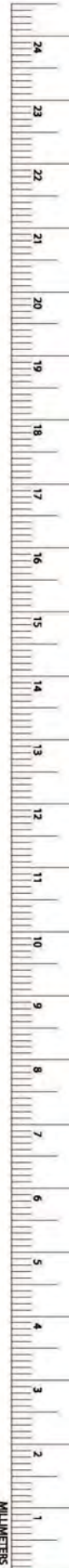
11-331-20
20,5 cm, 8"

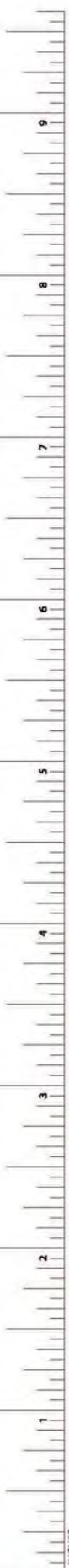
11-331-23
23 cm, 9"

11-331-26
26 cm, 10 ¹/₄"

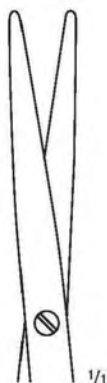
11-331-30
30 cm, 12"

Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard

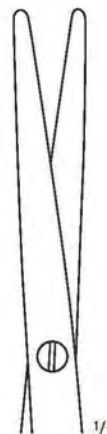




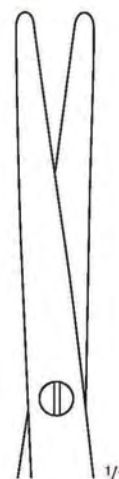
11-335-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-335-18
18 cm, 7"



11-335-20
20,5 cm, 8"



11-335-23
23 cm, 9"



11-336-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-336-18
18 cm, 7"



11-336-20
20,5 cm, 8"



11-336-23
23 cm, 9"



METZENBAUM

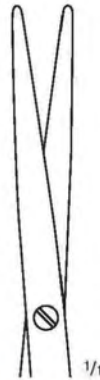
11-335-14

- 11-336-23

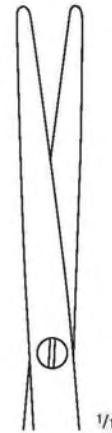
feine Modelle
delicate patterns
modelos finos
modèles fins
modelli delicati



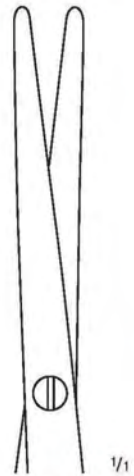
11-340-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-340-18
18 cm, 7"



11-340-20
20,5 cm, 8"



11-340-23
23 cm, 9"



11-341-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-341-18
18 cm, 7"



11-341-20
20,5 cm, 8"

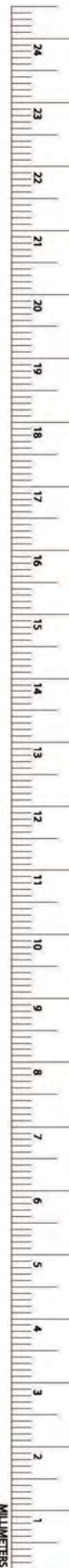


11-341-23
23 cm, 9"



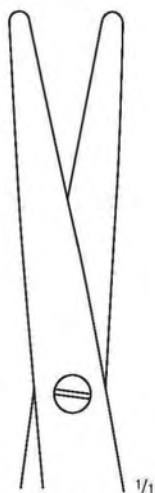
METZENBAUM
11-340-14
11-341-23

sehr feine Modelle
very delicate patterns
modelos muy finos
modèles très fins
modelli molto delicati

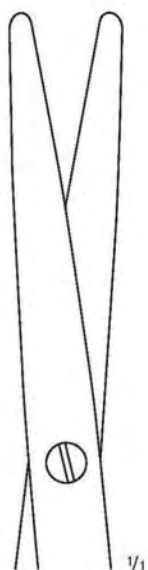




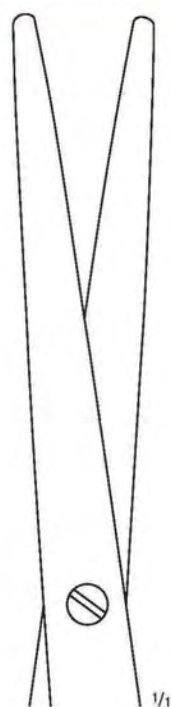
NELSON-METZENBAUM
11-345-23
- 11-345-31



11-345-23
23 cm, 9"



11-345-26 26,0 cm, 10 1/4"
11-345-28 28,5 cm, 11 1/4"



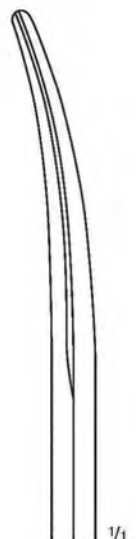
11-345-31
31 cm, 12 1/4"



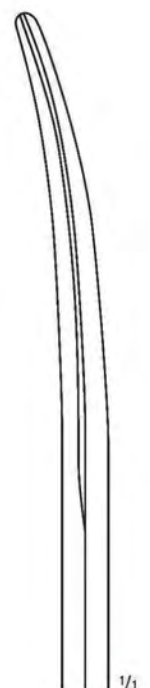
NELSON-METZENBAUM
11-346-23
- 11-346-31



11-346-23
23 cm, 9"



11-346-26 26,0 cm, 10 1/4"
11-346-28 28,5 cm, 11 1/4"



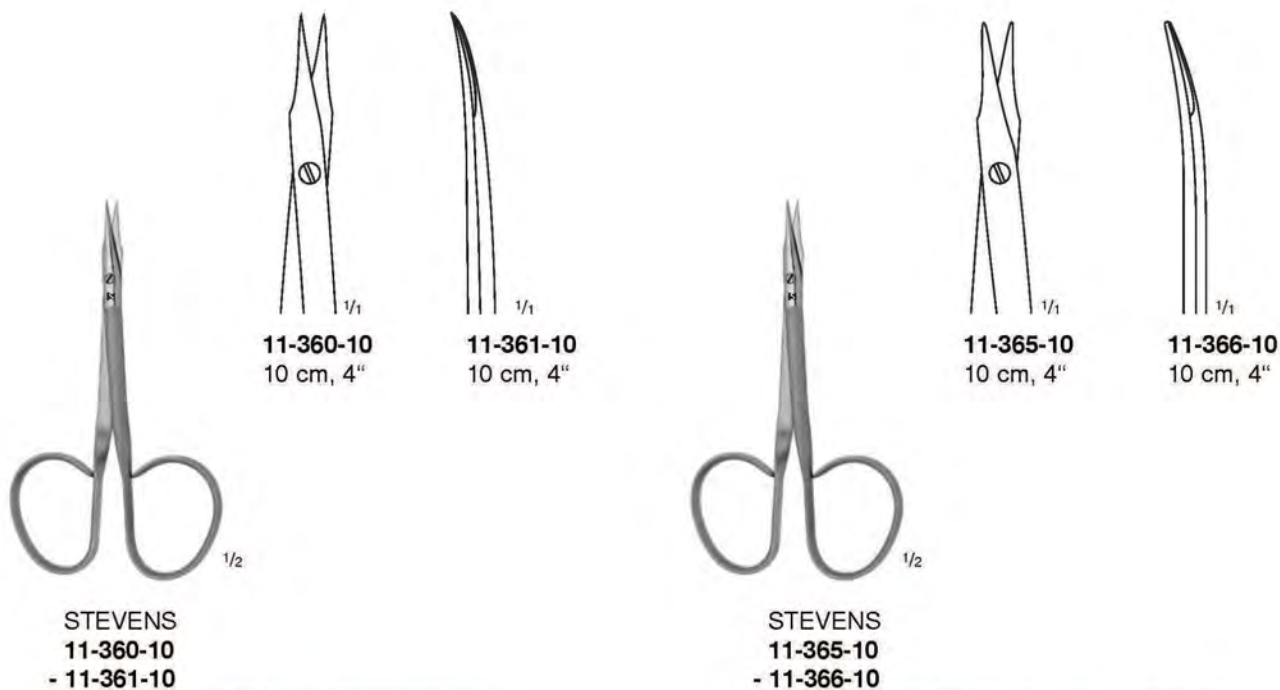
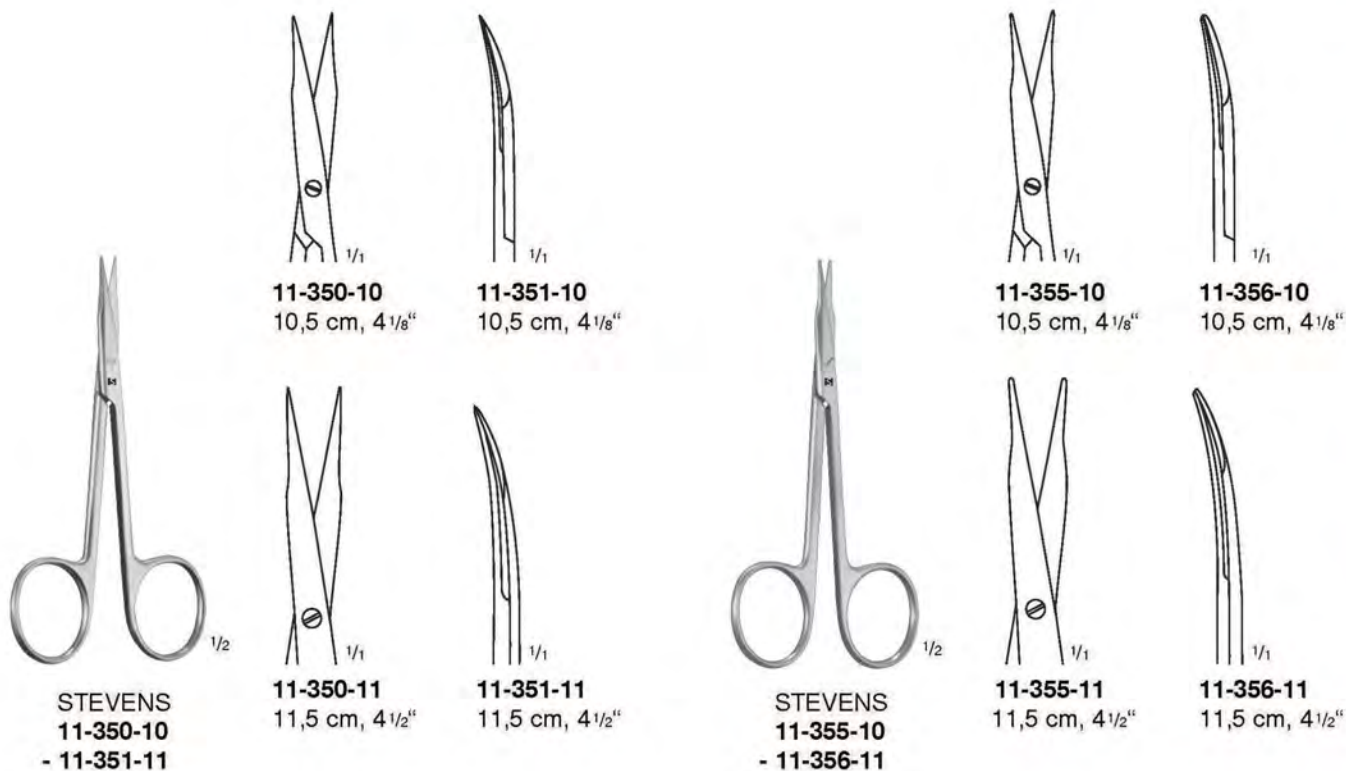
11-346-31
31 cm, 12 1/4"



Feine Präparier- und Sehnenscheren
 Delicate Dissecting and Tendon Scissors
 Tijeras finas de disección y tenotomía
 Ciseaux fins à dissection et à ténotomie
 Forbici fine per dissezione e per tenotomia



11



mit flachen Branchen und großen ergonomischen Ringen
 with flat shanks and large ergonomical rings
 brazos de la tijera planos y con grandes anillos ergonómicos
 avec branches plates et grands anneaux ergonomiques
 con fusto piatto e grandi anelli ergonomici

mit flachen Branchen und großen ergonomischen Ringen
 with flat shanks and large ergonomical rings
 brazos de la tijera planos y con grandes anillos ergonómicos
 avec branches plates et grands anneaux ergonomiques
 con fusto piatto e grandi anelli ergonomici

MILLIMETERS



REYNOLDS
11-370-12
 - **11-371-18**



JAMESON
11-375-15
 - **11-375-18**



KILNER
11-380-12
 - **11-381-12**



BROPHY (SULLIVAN)
11-385-14
 - **11-386-14**



11-390-15
 15 cm, 6"

11-370-12
12 cm, 4 3/4"

11-370-14
14 cm, 5 1/2"

11-370-16
16 cm, 6 1/4"

11-370-18
18 cm, 7 1/8"

11-371-12
12 cm, 4 3/4"

11-371-14
14 cm, 5 1/2"

11-371-16
16 cm, 6 1/4"

11-371-18
18 cm, 7 1/8"

11-375-15
15,5 cm, 6"

11-375-18
18 cm, 7"

11-380-12
12 cm, 4 3/4"

11-381-12
12 cm, 4 3/4"

11-385-14
14,5 cm, 5 3/4"

11-386-14
14,5 cm, 5 3/4"

11-390-15
15 cm, 6"

Außenkanten der Blätter halbscharf
 blades outside semi-sharp
 bordes exteriores de las hojas son semi-cortantes
 lames extérieures semi-pointues
 con spigoli delle lame semi-taglienti

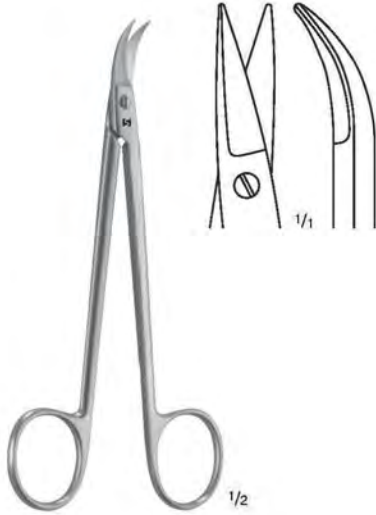
Nerv-Präparierschere
 Nerve dissecting scissors
 Tijera para nervios
 Ciseaux à dissection des nerfs
 Forbici per dissezione di nervi



Zahnfleischscheren
Gum Scissors
Tijeras para encías
Ciseaux pour gencive
Forbici per gengiva



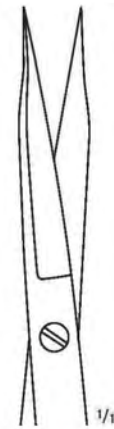
11



QUINBY
11-400-13
13 cm, 5 1/8"



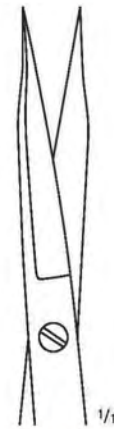
GOLDMANN-FOX
11-405-13
- **11-408-13**



11-405-13
13 cm, 5 1/8"



11-406-13
13 cm, 5 1/8"



11-407-13
13 cm, 5 1/8"



11-408-13
13 cm, 5 1/8"

▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

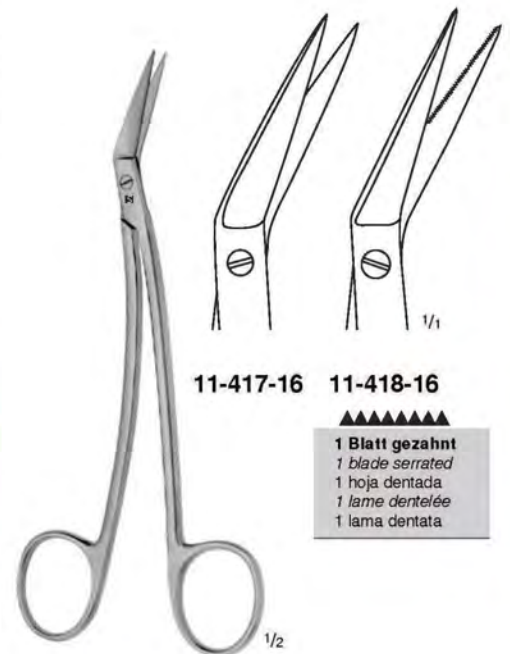


LA GRANGE
11-410-11
11,5 cm, 4 1/2"



11-415-16 **11-416-16**

▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

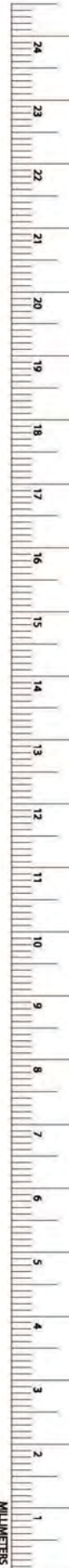


11-417-16 **11-418-16**

▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

LOCKLIN
11-415-16
16 cm, 6 1/4"

LOCKLIN
11-417-16
16 cm, 6 1/4"





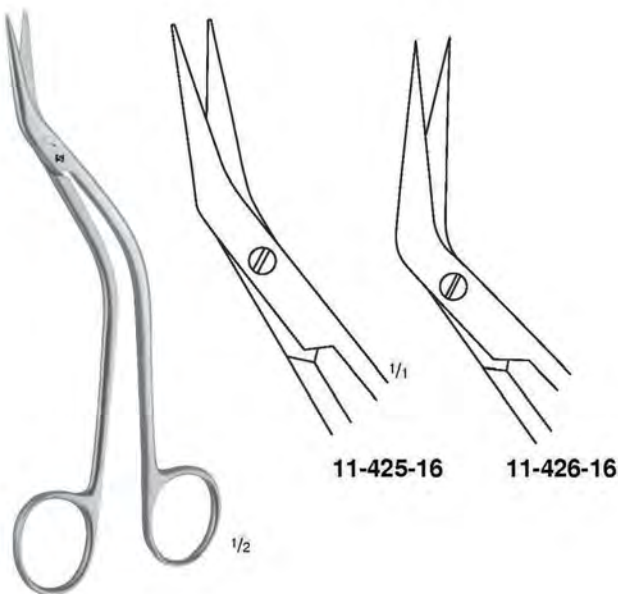
11-420-12
12 cm, 4³/₄"

Präparierschere mit 1 geknöpften Blatt
Dissecting scissors with 1 probe-pointed blade
Tijera de disección con una punta botonada
Ciseaux à dissection avec 1 lame boutonnée
Forbici per dissezione con 1 lama bottonuta



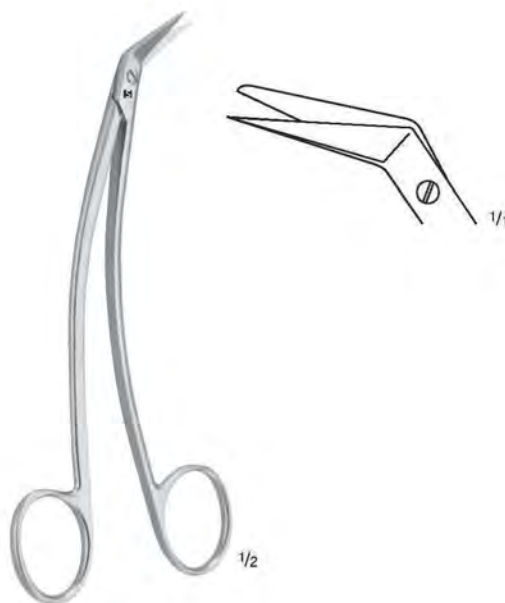
11-422-14
14,5 cm, 5³/₄"

Präparierschere mit Sondenspitze
Dissecting scissors with 1 probe-pointed blade
Tijera de disección con una punta de sonda
Ciseaux à dissection avec 1 pointe pour sonde
Forbici per dissezione con 1 punta per sonda



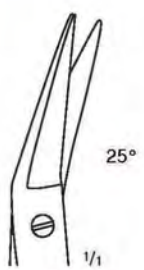
DE BAKEY
11-425-16
16 cm, 6¹/₄"

Arteriotomieschere
Arteriotomy scissors
Tijera para arteriotomia
Ciseaux à artériotomie
Forbici per arteriotomia

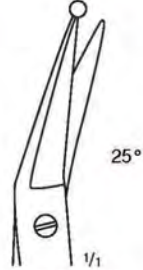


FAVALORO
11-430-14
14 cm, 5¹/₂"

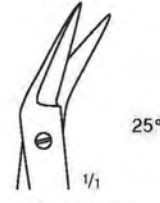
Coronararterien-Schere
Coronary artery scissors
Tijera para arteria coronar
Ciseaux coronaire
Forbici per arteria coronaria



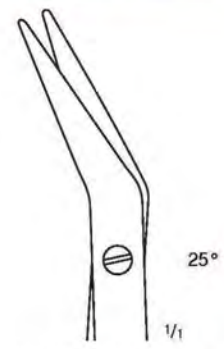
11-435-19
19 cm, 7 1/2"



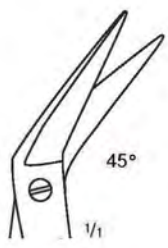
11-438-19
19 cm, 7 1/2"



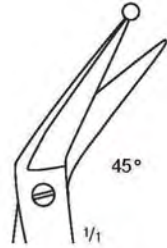
11-445-18
18 cm, 7"



11-450-16 16 cm, 6 1/4"
11-450-19 19 cm, 7 1/2"
11-450-23 23 cm, 9"



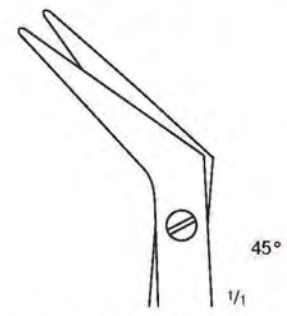
11-436-18
18,5 cm, 7 1/4"



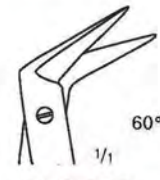
11-439-18
18,5 cm, 7 1/4"



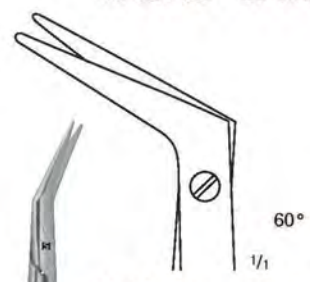
11-446-18
18 cm, 7"



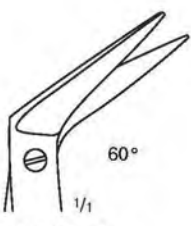
11-451-16 16 cm, 6 1/4"
11-451-19 19 cm, 7 1/2"
11-451-23 23 cm, 9"



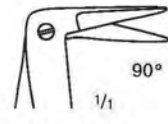
11-447-17
17,5 cm, 7"



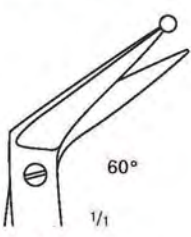
11-452-16 16 cm, 6 1/4"
11-452-19 19 cm, 7 1/2"
11-452-23 23 cm, 9"



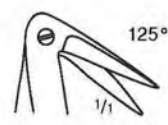
11-437-18
18 cm, 7"



11-448-17
17 cm, 6 3/4"



11-440-18
18 cm, 7"



11-449-17
17 cm, 6 3/4"



POTTS-SMITH
11-435-19
- 11-440-18

seitlich abgewinkelt
angled on side
angulada hacia un lado
coudé vers le côté
angolato lateralmente



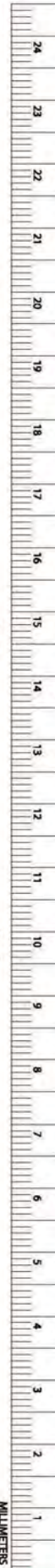
HEGEMANN-DIETRICH
11-445-18
- 11-449-17

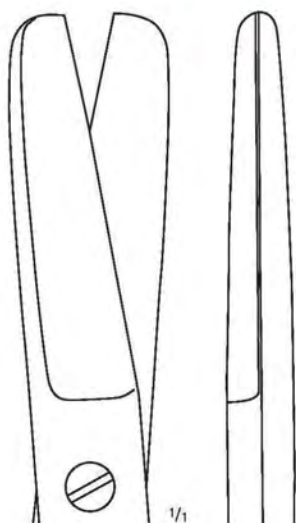
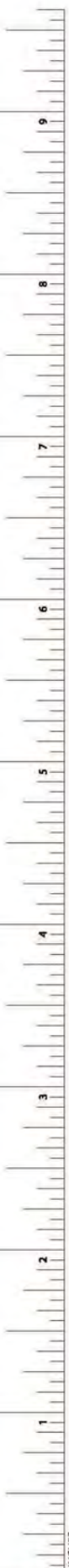
seitlich abgewinkelt
angled on side
angulada hacia un lado
coudé vers le côté
angolato lateralmente



DE BAKEY
11-450-16
- 11-452-23

seitlich abgewinkelt
angled on side
angulada hacia un lado
coudé vers le côté
angolato lateralmente



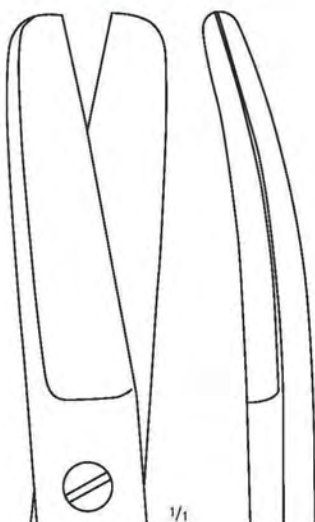


11-455-27
27 cm, 10³/₄"

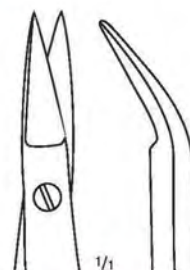


DIETRICH
11-460-17
17,5 cm, 7"

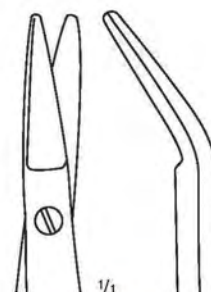
seitlich abgewinkelt
angled on side
angulada hacia un lado
coudé vers le côté
angolato lateralmente



11-456-27
27 cm, 10³/₄"



11-465-19
19 cm, 7¹/₂"



11-466-19
19 cm, 7¹/₂"



DUBOIS
11-455-27
11-456-27

Kephalotomiescheren
Decapitating (embryotomy) scissors
Tijeras para decapitación
Ciseaux à détroncation
Forbici per decapitazione



POTT-SMITH
11-465-19
19 cm, 7¹/₂"

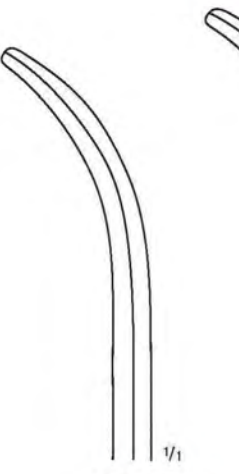
aufgewinkelt
angled on flat
angulada hacia arriba
coudé en haut
curvo in alto



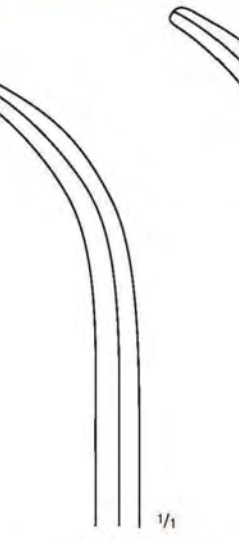


THOREK
11-470-18
18,5 cm, 7 1/4"
11-470-27

Präparierscheren
Dissecting scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



11-470-25
25,5 cm, 10"



11-470-27
27,5 cm, 10 3/4"



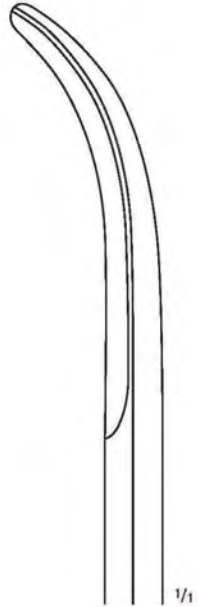
POTTS-SMITH
11-475-18
18,5 cm, 7 1/4"

Präparierschere
Dissecting scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



JORGENSON
11-480-22
22 cm, 8 3/4"

Präparierschere
Dissecting scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



11-480-22
22 cm, 8 3/4"



11-480-22
22 cm, 8 3/4"

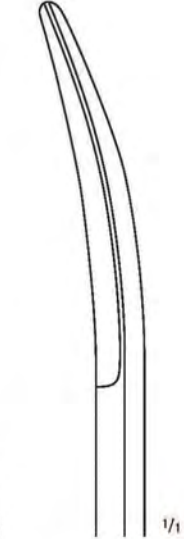


KLINKENBERGH-LOTH
11-485-23
23 cm, 9"

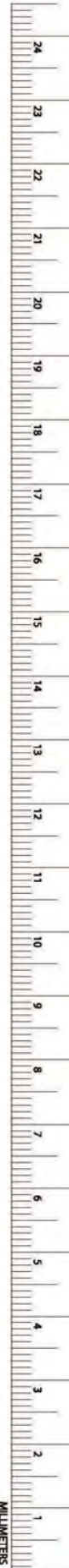
Präparierschere
Dissecting scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

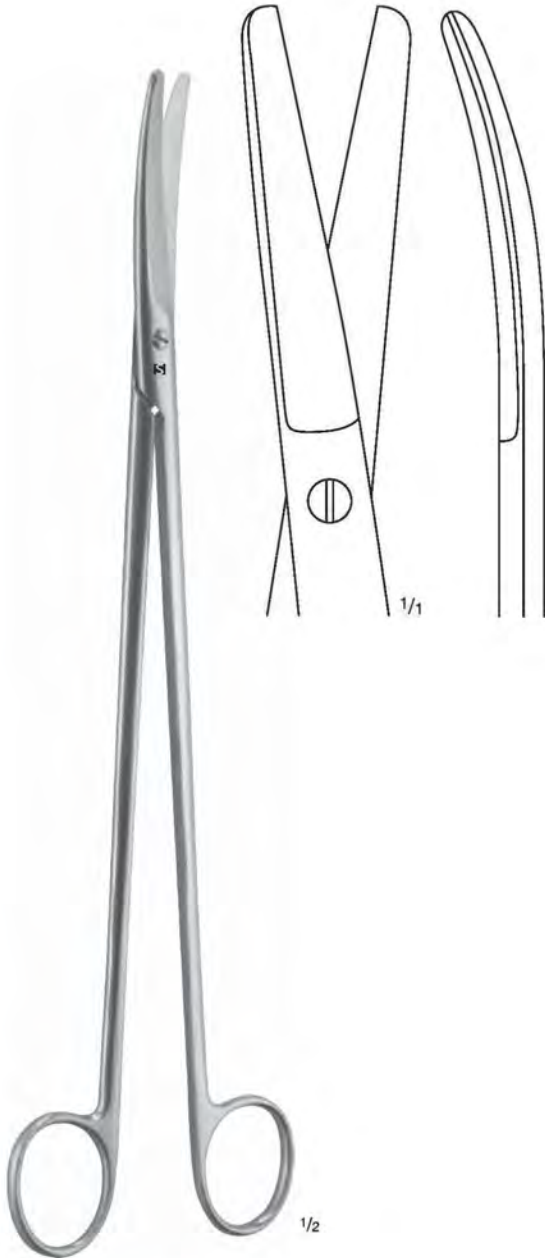


11-485-23
23 cm, 9"



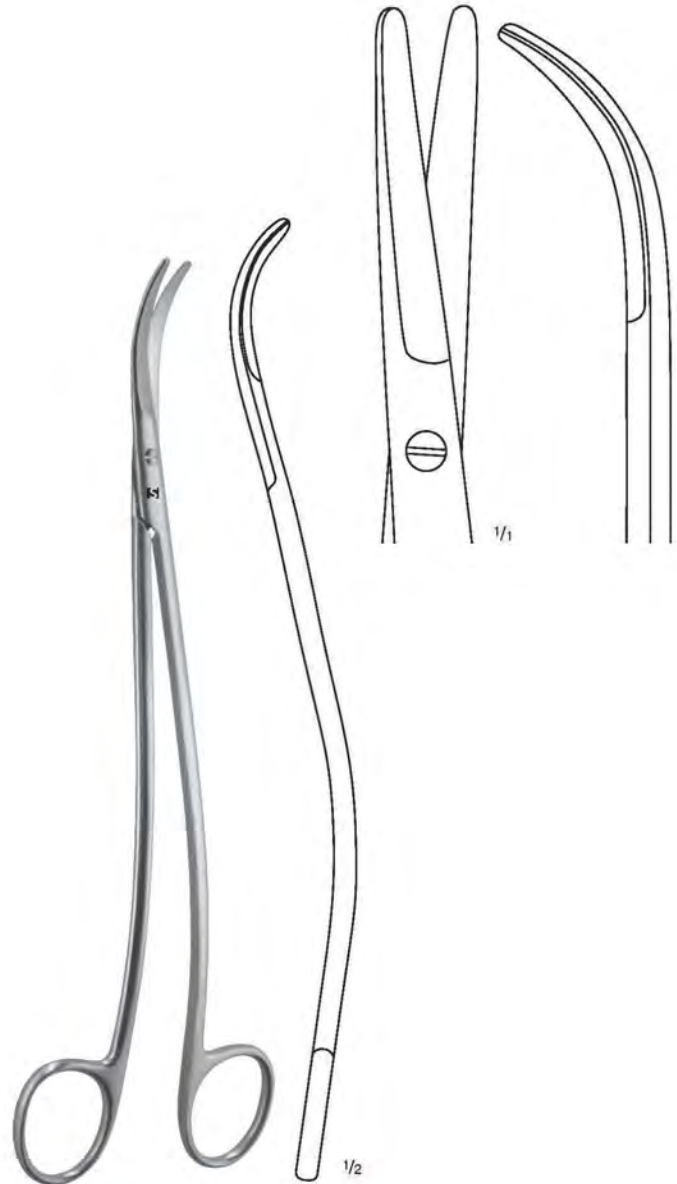
11-485-23
23 cm, 9"





CRAFOORD (STELZNER)
11-490-30
30,5 cm, 12"

Lungenlappen- und Rektumschere
Lobectomy and rectal scissors
Tijera para lobectomía y recto
Ciseaux à lobectomie et pour le rectum
Forbici per lobo polmonare e per il retto



SATINSKY
11-495-24
24,5 cm, 9 3/4"

Schere zum Ausschneiden eines Teiles der vena cava inferior vor Anastomose

Scissors for cutting out a part of the vena cava inferior before Anastomosis

Tijera para cortar una parte de la vena cava inferior, antes de anastomosis

Ciseaux pour enlever une partie la veine cave inférieure avant l'anastomose

Forbici per estinguere una parte della vena cava inferiore prima di anastomosi



OLIVECRONA
11-500-23
23 cm, 9"

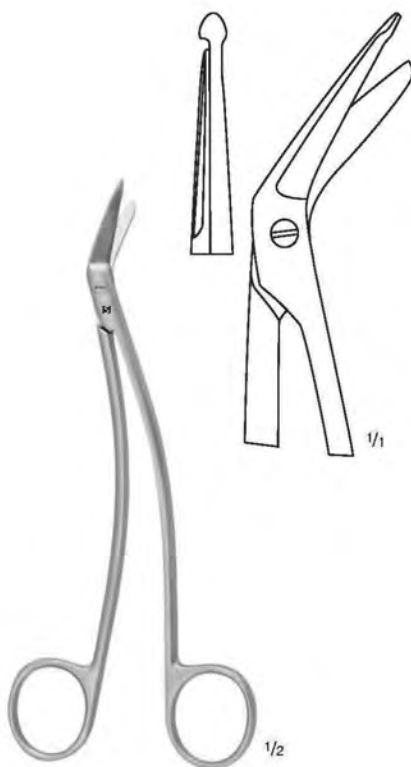
**Trigeminal-Schere (auch für Nase),
Arbeitslänge: 140 mm, 5 1/2"**

*Trigeminal scissors (also nasal),
working length: 140 mm, 5 1/2"*

*Tijera para nervio trigémino (también para la
nariz), longitud útil: 140 mm, 5 1/2"*

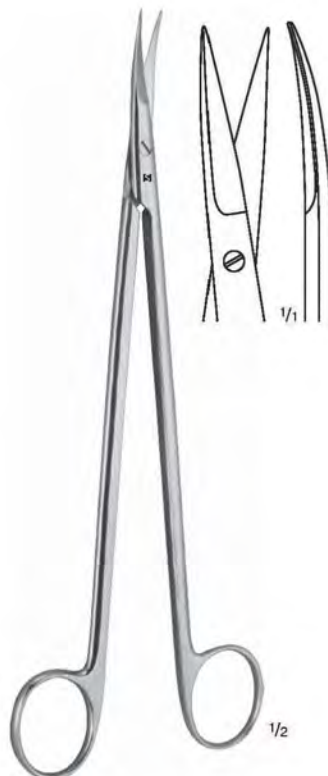
*Ciseaux pour le nerf trigéminal (également pour
le nez), longueur de tige: 140 mm, 5 1/2"*

*Forbici per nervo trigemino (anche nasale)
lunghezza di lavoro: 140 mm, 5 1/2"*



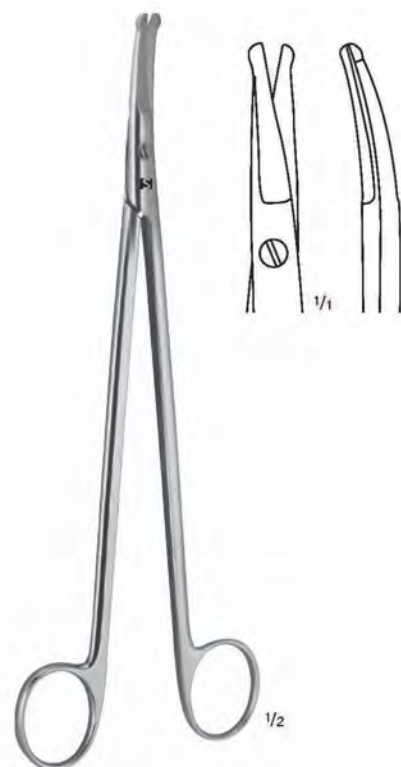
SCHMIEDEN-TAYLOR
11-510-15
15,5 cm, 6"

Duraschere
Dura scissors
Tijera para dura-madre
Ciseaux pour dure-mère
Forbici per dura madre



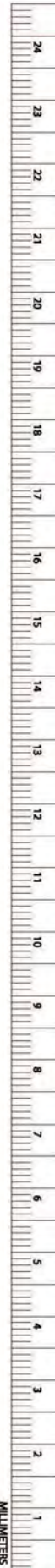
STRULLY
11-515-20
20 cm, 8"

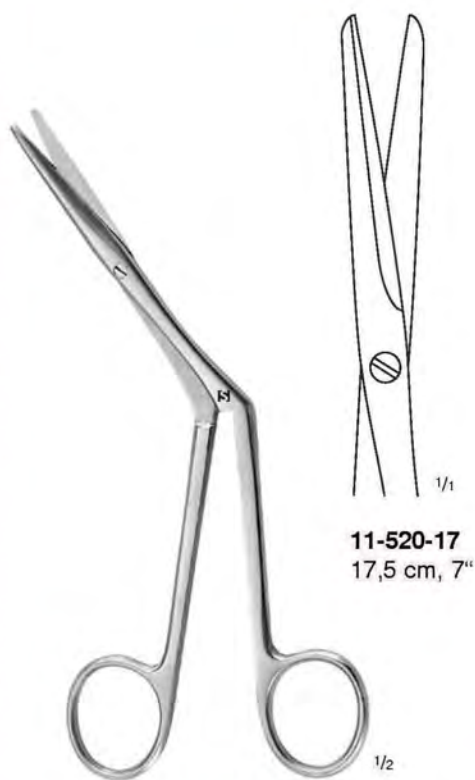
Neurochirurgische Schere
Scissors for neurosurgery
Tijera para neurocirugía
Ciseaux pour la neuro-chirurgie
Forbici per neurochirurgia



STRULLY
11-516-20
20 cm, 8"

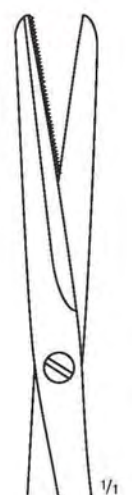
Neurochirurgische Schere
Scissors for neurosurgery
Tijera para neurocirugía
Ciseaux pour la neuro-chirurgie
Forbici per neurochirurgia





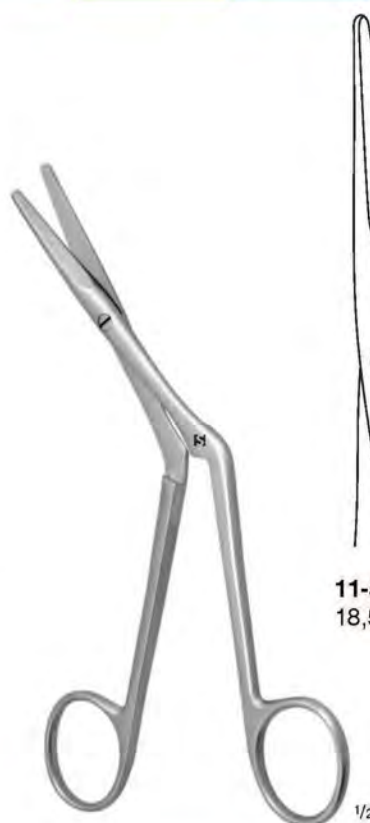
11-520-17
17,5 cm, 7"

HEYMANN
11-520-17
17,5 cm, 7"



11-521-17
17,5 cm, 7"

▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata



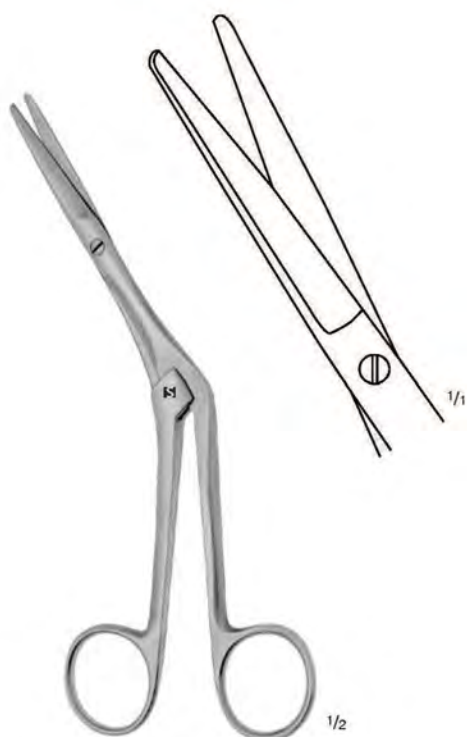
11-525-18
18,5 cm, 7 1/4"

HEYMANN
11-525-18
18,5 cm, 7 1/4"

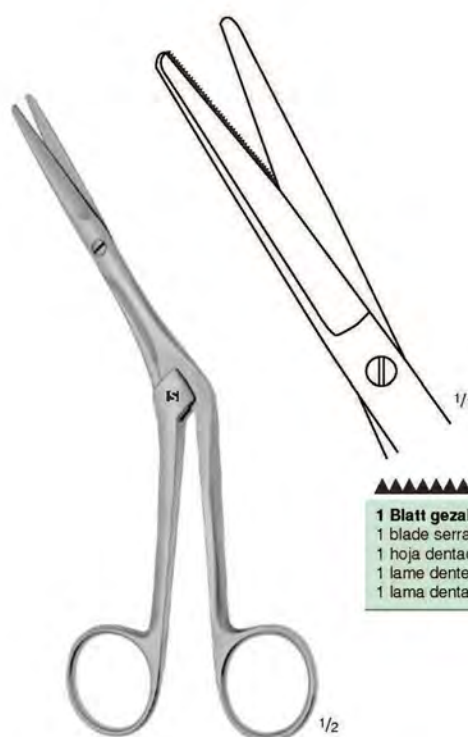


11-526-18
18,5 cm, 7 1/4"

▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata



KNIGHT
11-530-17
17,5 cm, 7"



KNIGHT
11-531-17
17,5 cm, 7"

▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

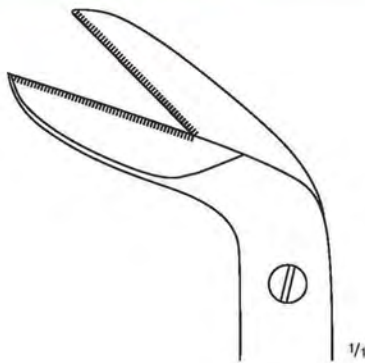


Septumschere
Septum Scissors
Tijera para el tabique nasal
Ciseaux pour la cloison des fosses nasales
Forbici per il setto nasale

Nasenschere
Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali



11



MUHLING (KILLIAN)
11-535-22
22 cm, 8³/₄"

Septumschere mit gezahnten Schneiden. Die Übersetzung gewährleistet eine optimale Kraftübertragung auf die Schneiden.

Septum scissors with serrated blades. The double-action ensures optimal power transmission on the blades.

Tijera para el tabique nasal con hojas dentadas. La fuerza de la palanca proporcionan una transmisión de fuerza óptima sobre las puntas cortantes.

Ciseaux pour cloison des fosses nasales avec lames dentelées. La double articulation garanti une transmission de force optimale sur les lames.

Forbici per il setto nasale con taglio dentato. La doppia azione garantisce un'ottimale trasmissione al taglio



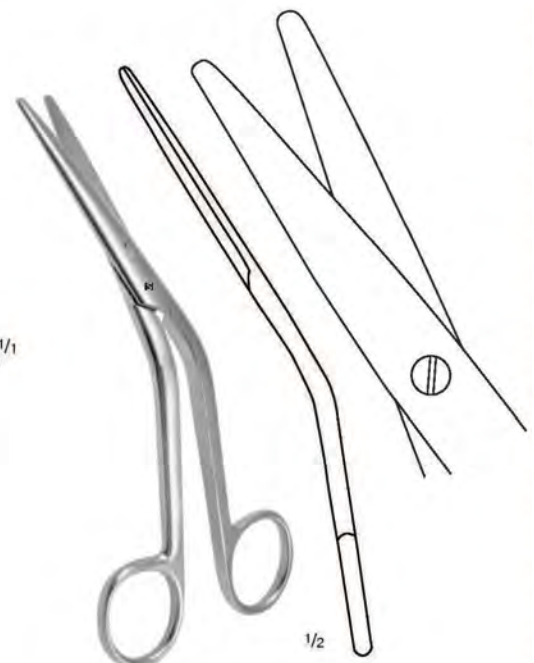
FOMON
11-540-13
13,5 cm, 5¹/₄"

Nasenschere
Nasal scissors
Tijera nasal
Ciseaux nasaux
Forbici nasali



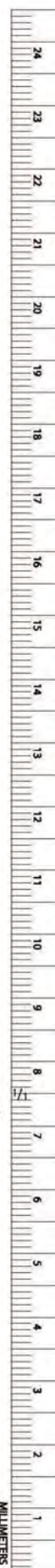
FOMON
11-541-13
13,5 cm, 5¹/₄"

▲▲▲▲▲
Nasenschere, 1 Blatt gezahnt
Nasal scissors, 1 blade serrated
Tijera nasal, 1 hoja dentada
Ciseaux nasaux, 1 lame dentelée
Forbici nasali, 1 lama dentata



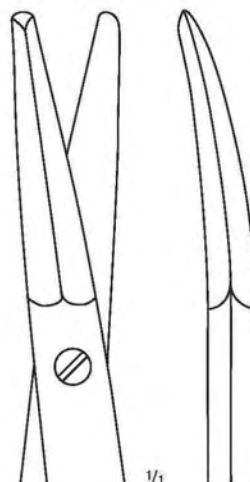
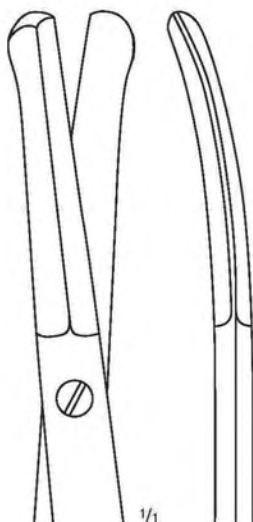
COTTLE
11-545-16
16 cm, 6¹/₄"

Nasenschere
Nasal scissors
Tijera nasal
Ciseaux nasaux
Forbici nasali





1 Blatt gezahnt
 1 blade serrated
 1 hoja dentada
 1 lame dentelée
 1 lama dentata



DEAN
11-550-17
 17 cm, 6 3/4"



GOOD
11-552-19
 19,5 cm, 7 3/4"



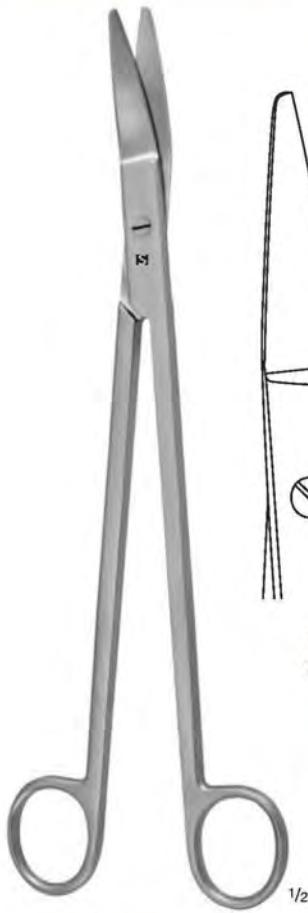
BOETTCHER
11-553-18
 18,5 cm, 7 1/4"



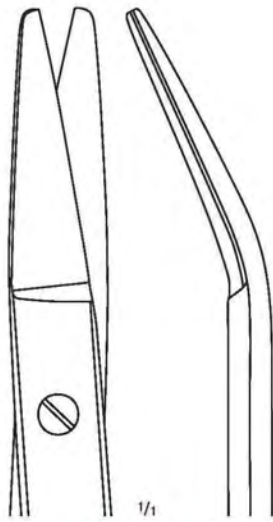
Tonsillenscheren
Tonsil Scissors
Tijeras para amígdalas
Ciseaux pour les amygdales
Forbici per tonsille



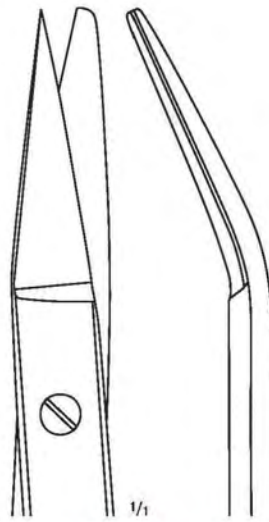
11



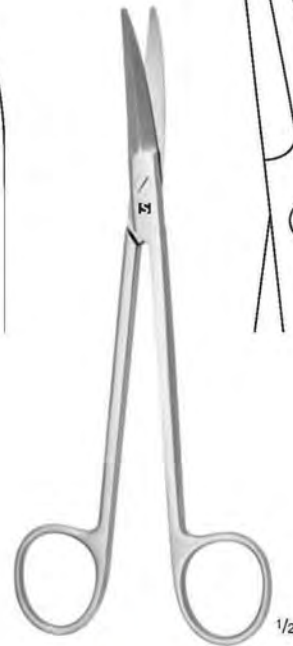
RESANO
11-555-24
24,5 cm, 9 ²/₃"



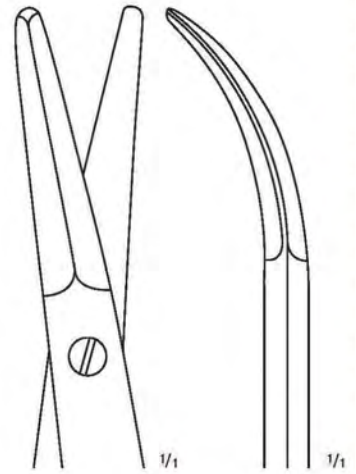
11-555-24
24,5 cm, 9 ²/₃"



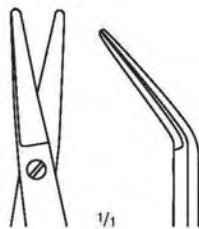
11-560-17
17 cm, 6 ³/₄"



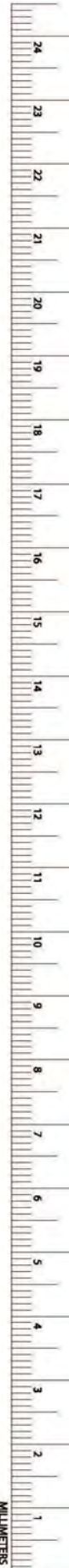
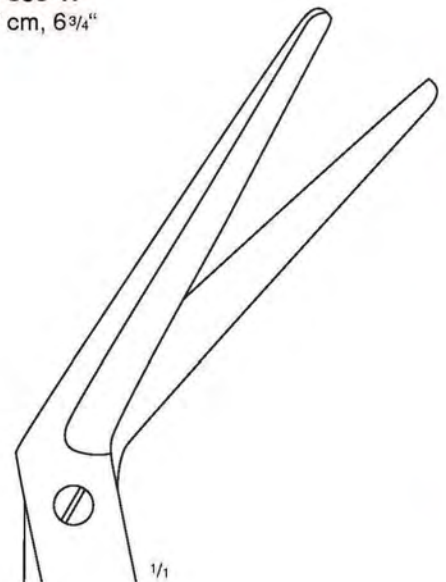
PRINCE
11-560-17
17 cm, 6 ³/₄"



GRAEFE
11-562-10
10 cm, 4"

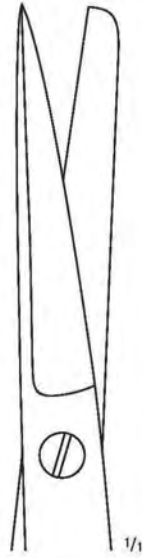


SAILER
11-565-17
17 cm, 6 ³/₄"

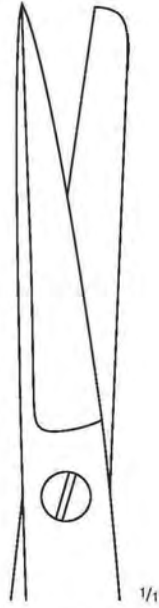




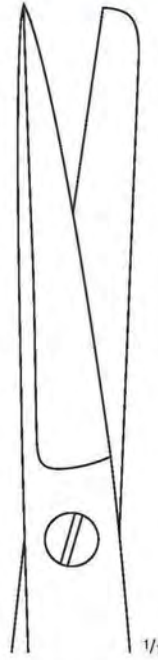
SIMS
11-570-20
11-571-25



11-570-20
20 cm, 8"



11-570-23
23 cm, 9"



11-570-25
25 cm, 10"



11-571-20
20 cm, 8"



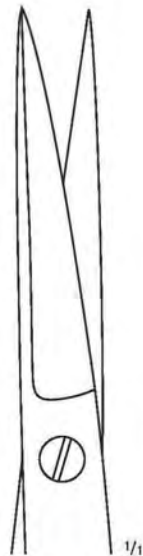
11-571-23
23 cm, 9"



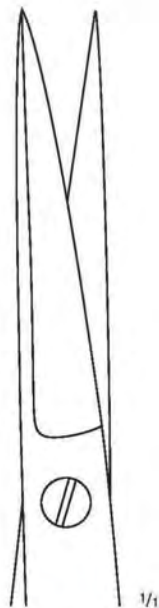
11-571-25
25 cm, 10"



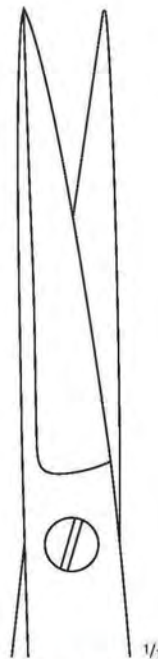
SIMS
11-575-20
11-575-25



11-575-20
20 cm, 8"



11-575-23
23 cm, 9"



11-575-25
25 cm, 10"



11-576-20
20 cm, 8"



11-576-23
23 cm, 9"



11-576-25
25 cm, 10"



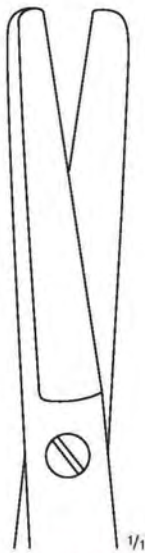
Uterusscheren
Uterine Scissors
Tijeras uterinas
Ciseaux utérins
Forbici da utero



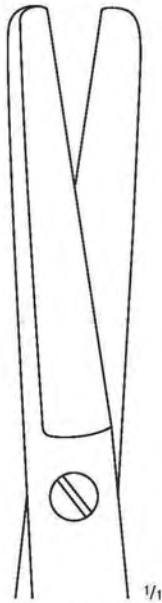
11



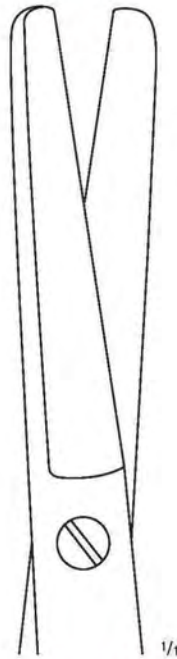
SIMS
11-580-20
11-581-25



11-580-20
20 cm, 8"



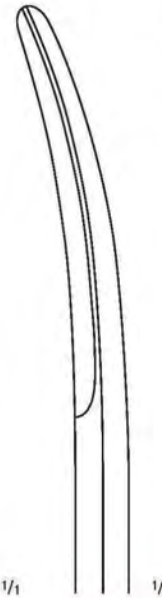
11-580-23
23 cm, 9"



11-580-25
25 cm, 10"



11-581-20
20 cm, 8"



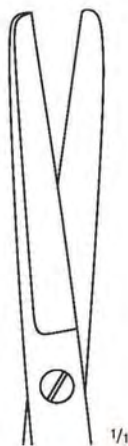
11-581-23
23 cm, 9"



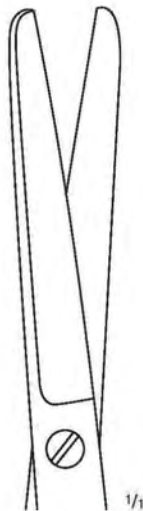
11-581-25
25 cm, 10"



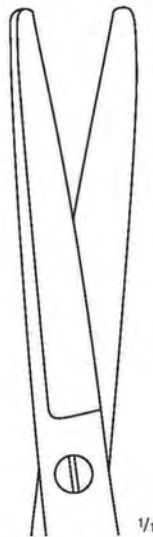
WERTHEIM
11-585-20
11-586-25



11-585-20
20 cm, 8"



11-585-23
23 cm, 9"



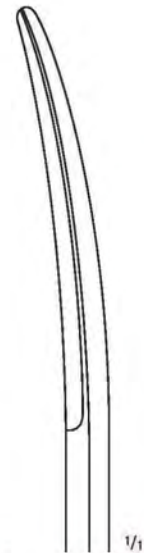
11-585-25
25 cm, 10"



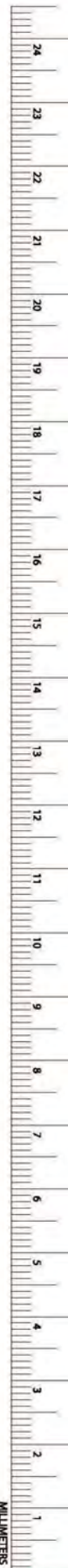
11-586-20
20 cm, 8"

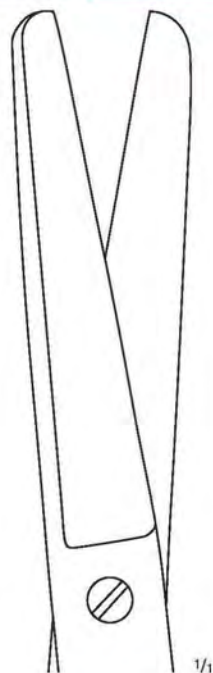


11-586-23
23 cm, 9"

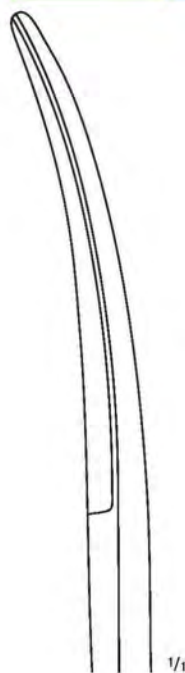


11-586-25
25 cm, 10"





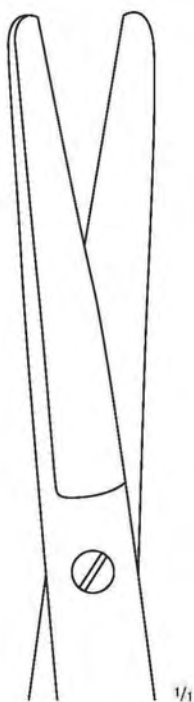
11-590-18
18,5 cm, 7 1/4"



11-591-18
18,5 cm, 7 1/4"

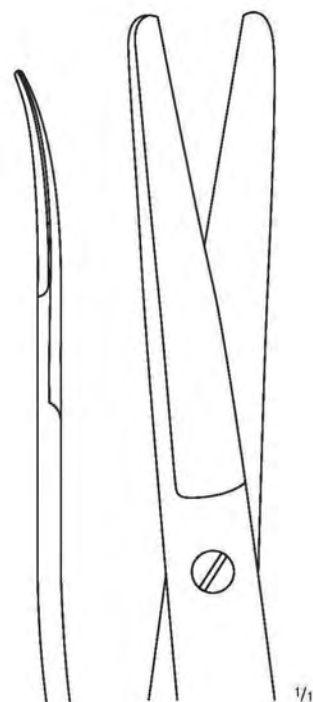
Bauchdeckenscheren
Abdominal scissors
Tijeras abdominales
Ciseaux pour interventions en profondeur
Forbici per pareti addominali

DOYEN
11-590-18
11-591-18



SIMS-SIEBOLD
11-592-24
24,5 cm, 9 3/4"

Uterusschere
Uterine scissors
Tijera uterina
Ciseaux utérins
Forbici da utero



SIEBOLD
11-593-24
24,5 cm, 9 3/4"

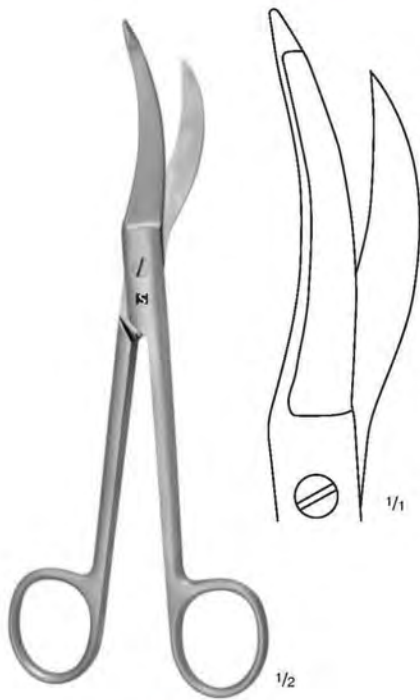
Uterusschere
Uterine scissors
Tijera uterina
Ciseaux utérins
Forbici da utero



Damm- (Episiotomie-) Scheren
Perineum (Episiotomy) Scissors
Tijeras para perineo (episiotomía)
Ciseaux à périnée (à épisiotomie)
Forbici per perineo (episiotomia)



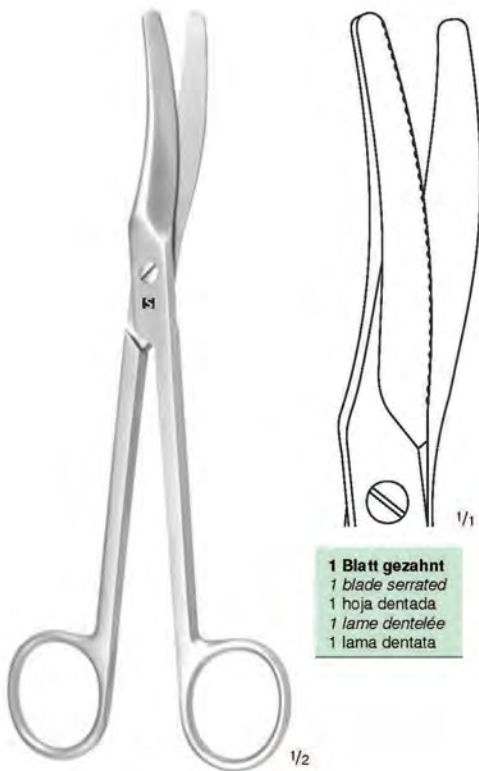
11



WALDMANN
11-595-18
18 cm, 7"

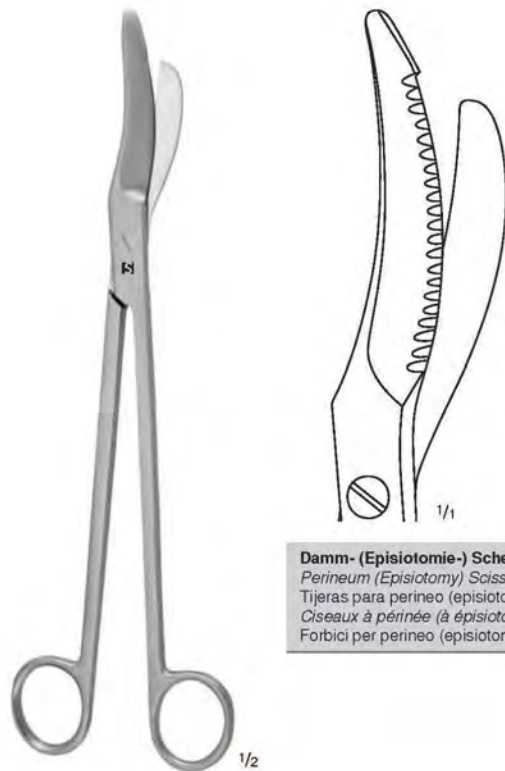


BRAUN-STADLER
11-600-15
11-600-22



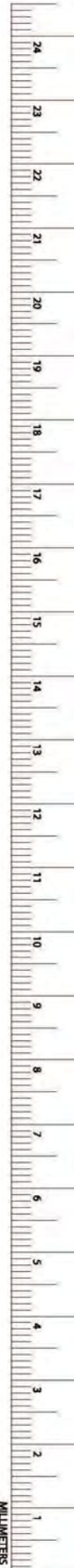
11-603-19
19,5 cm, 7³/₄"

1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata



11-605-15
15,5 cm, 6"

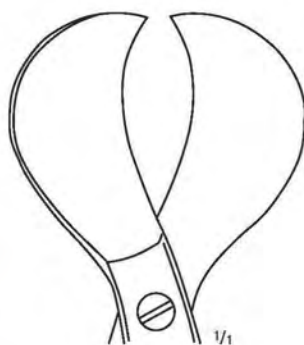
Damm- (Episiotomie-) Scheren
Perineum (Episiotomy) Scissors
Tijeras para perineo (episiotomia)
Ciseaux à périnée (à épisiotomie)
Forbici per perineo (episiotomia)



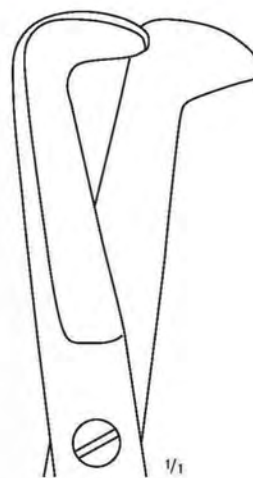
MILLIMETERS



MOD. USA
11-610-10
 10,5 cm, 4 1/8"



SCHUMACHER
11-620-15
 15,5 cm, 6"



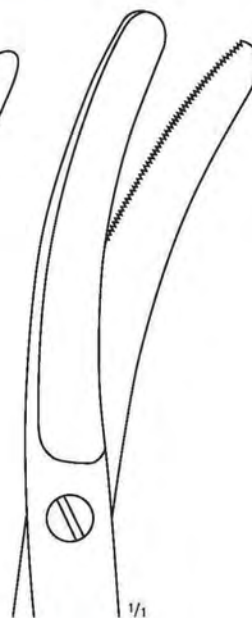
BUSH
11-630-13
11-631-16



11-630-13
 13 cm, 5 1/8"



11-630-16
 16 cm, 6 1/4"



11-631-16
 16 cm, 6 1/4"



1 Blatt gezahnt
 1 blade serrated
 1 hoja dentada
 1 lame dentelée
 1 lama dentata



Darmscheren
Enterotomy Scissors
Tijeras enterótomos
Ciseaux entérotomes
Forbici per enterotomia

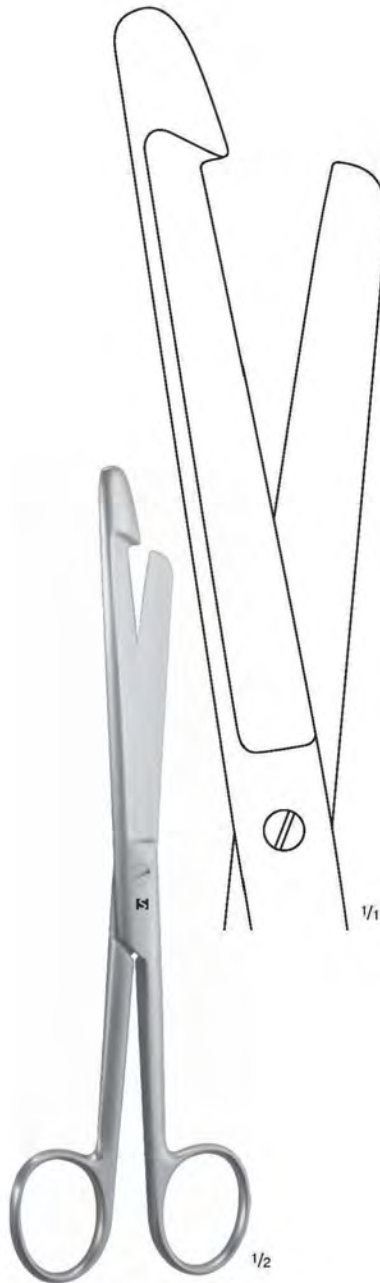


11



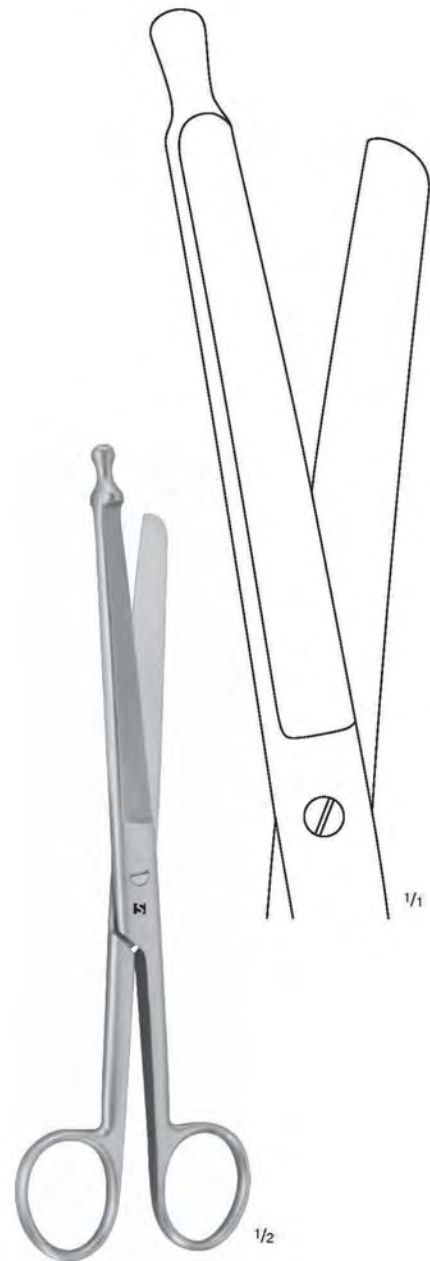
11-635-21
21,5 cm, 8 1/2"

Darmschere für Anatomie
Enterotomy scissors for anatomy
Tijera enterótomo para anatomía
Ciseaux entérotomes pour l'anatomie
Forbici per enterotomia



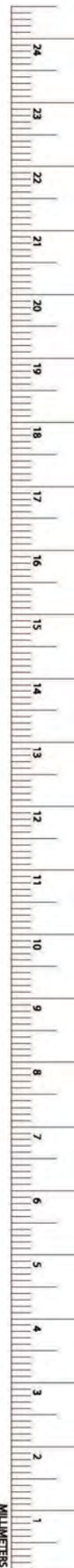
11-636-21
21,5 cm, 8 1/2"

Darmschere für Anatomie
Enterotomy scissors for anatomy
Tijera enterótomo para anatomía
Ciseaux entérotomes pour l'anatomie
Forbici per enterotomia



11-637-21
21,5 cm, 8 1/2"

Darmschere für Anatomie
Enterotomy scissors for anatomy
Tijera enterótomo para anatomía
Ciseaux entérotomes pour l'anatomie
Forbici per enterotomia



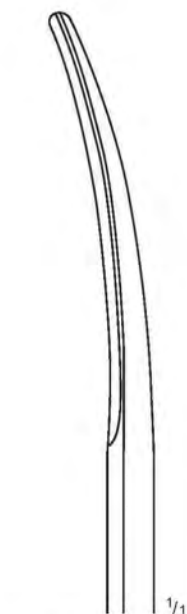
Parametriumscheren

Parametrium scissors

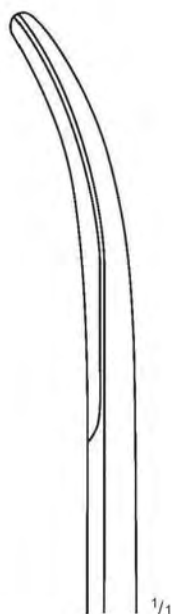
Tijeras parametrium

Ciseaux à ligaments larges

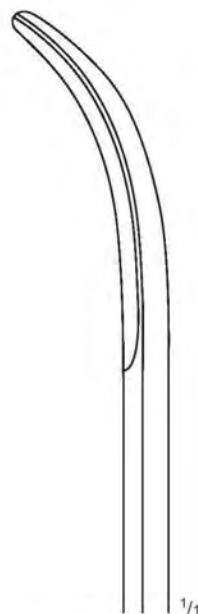
Parametrium forbici



11-650-22 22,5 cm, 9"
11-650-26 26,5 cm, 10 1/2"
11-650-30 30,5 cm, 12"
11-650-35 35,5 cm, 14"



11-651-22 22,0 cm, 8 3/4"
11-651-26 26,0 cm, 10 1/4"
11-651-30 30,0 cm, 12"
11-651-35 35,0 cm, 13 3/4"



11-652-21 21,5 cm, 8 1/2"
11-652-25 25,5 cm, 10"
11-652-29 29,5 cm, 11 3/4"
11-652-34 34,5 cm, 13 1/2"

Die Parametriumscheren gewährleisten einen sauberen Schnitt des Bindegewebes seitlich der Gebärmutter. Sie sind in ihrer Form und Biegung den Parametriumklemmen angepasst!

The parametrium scissors guarantee a perfect cut of the tissue lateral to the uterus. The form and bend is relevant to the parametrium forceps.

Las tijeras parametrium garantizan un corte mejorable del tejido conjuntiva lateral del tero. Las tijeras son adecuada a las pinzas parametrium con respecto a su forma y curvatura.

Les ciseaux à ligements larges garantissent une coupe nette du tissu conjonctif latéral de l'utérus. Elles sont adaptées dans leurs formes et courbures aux pinces-clamps pour ligaments larges!

Le forbici Parametrium consentono un taglio netto del tessuto connettivo laterale dell'utero. Grazie alla loro forma e curvatura si adattano alle pinze Parametrium.

Scheren mit Hartmetallschneiden
Scissors with tungsten-carbide inserts
Tijeras con filo en carburo de tungsteno
Ciseaux avec inserts de carbure de tungstène
Forbici con inserti al carburo di tungsteno



■ Aufgeschweißte Hartmetallschneiden, daher keine zur Korrosion neigende Lötnaht

■ Welded tungsten carbide cutting edges, therefore no seam tending to corrosion

■ Filos de carburo de tungsteno soldados, por eso sin soldadura tendiente a la corrosión.

■ tranchants soudés faits d'un alliage extrêmement dur de carbure de tungstène, donc sans joint brase susceptibles de se corroder.

■ Parti taglienti in carburo di tungsteno saldate e di conseguenza nessuna tendenza alla corrosione

■ Dauerhaft scharfer Schnitt

■ Durable sharp cutting edge

■ Agudeza del corte durable

■ tranchants aiguisés en permanence

■ Taglio eccellente di lunga durata

■ Gleichmäßiger, weicher Gang

■ Regular and smooth function

■ Corte suave y regular

■ fonction régulière, douce

■ Funzionamento armonico e dolce

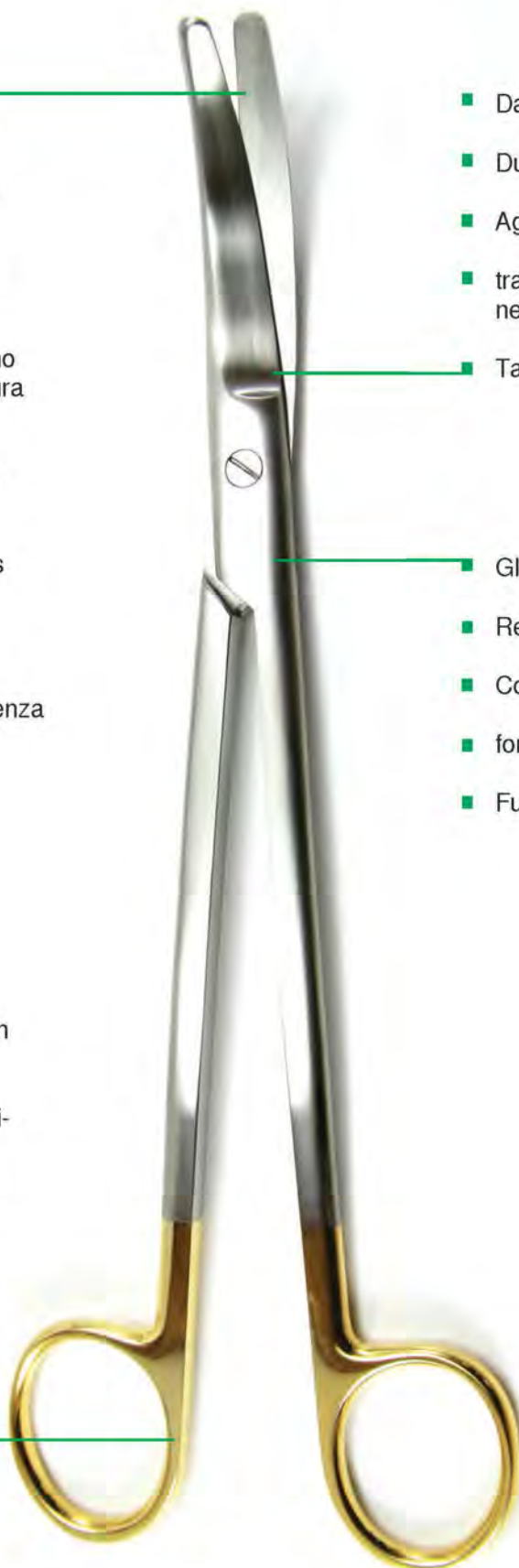
■ vergoldete Ringe zur leichten Identifizierung

■ Golden rings for easy identification

■ anillos dorados para facil identificación

■ anneaux dorés pour faciliter l'identification

■ anelli dorati per una facile identificazione

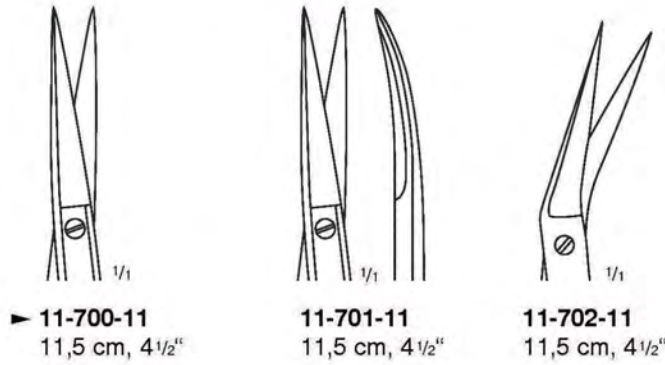




Feine Scheren mit Hartmetallschneiden
 Delicate Scissors with tungsten carbide edges
 Tijeras finas con filos de carburo tungsteno
 Ciseaux fins avec des lames en tungstène
 Forbici fini con lame in carburo di tungsteno

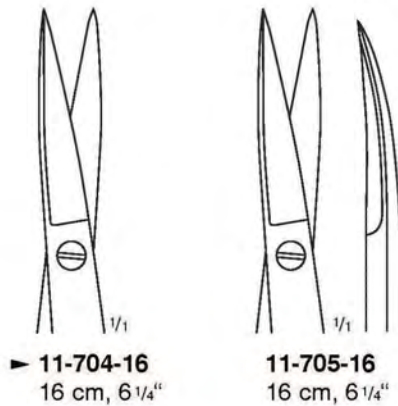


11



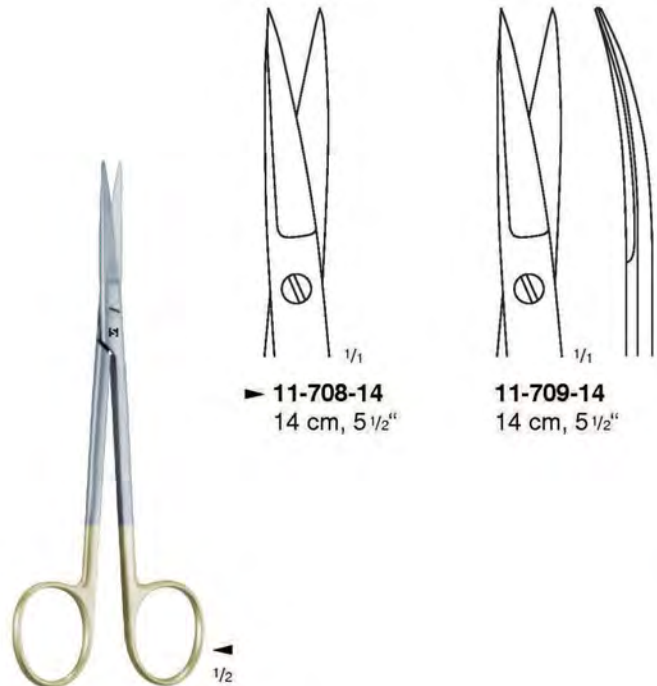
11-700-11
- 11-702-11

Irischeren
Iris scissors
 Tijeras para iridectomia
 Ciseaux à iridectomie
 Forbici per iridectomia



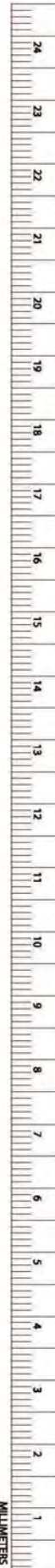
KELLY
11-704-16
- 11-705-16

Gefäß- und Fistelscheren
Vascular and fistula scissors
 Tijeras para vasos y fistulas
 Ciseaux vasculaires et pour fistules
 Forbici vascolare e per fistole



JOSEPH
11-708-14
- 11-709-14

Scheren für plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
 Tijeras para la cirugía plástica
 Ciseaux pour la chirurgie plastique
 Forbici per la chirurgia plastica

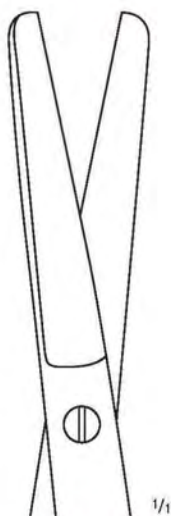


MILLIMETERS

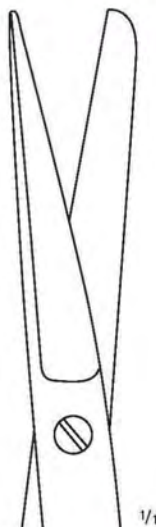


11-710-14
11-712-14

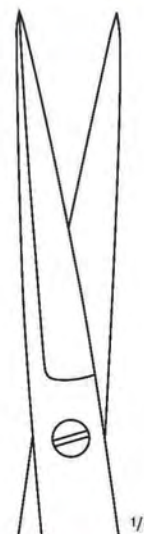
Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



11-710-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-711-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-712-14
14,5 cm, 5³/₄"

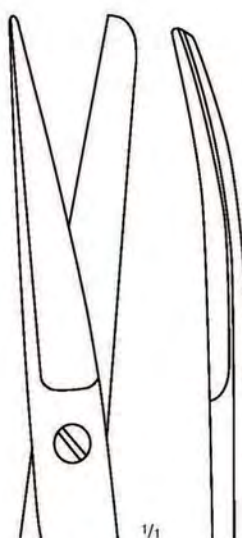


11-715-14
11-717-14

Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



11-715-14
14,5 cm, 5³/₄"



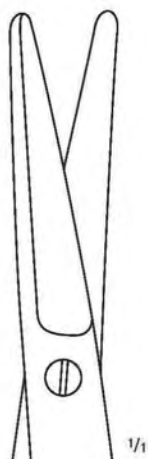
11-716-14
14,5 cm, 5³/₄"



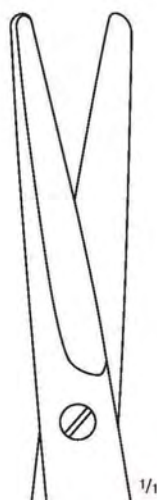
11-717-14
14,5 cm, 5³/₄"



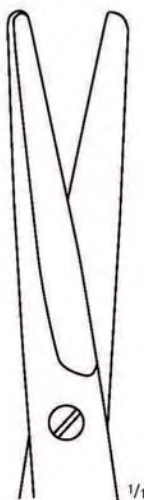
Präparierscheren mit Hartmetallschneiden
 Dissecting Scissors with tungsten carbide edges
 Tijeras de disección con filos de carburo tungsteno
 Ciseaux à dissection avec des lames en tungstène
 Forbici per dissezione con lame in carburo di tungsteno



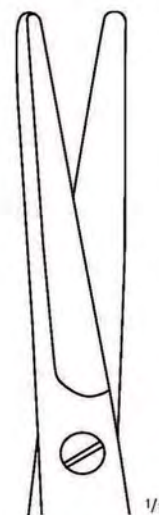
11-720-14
 14,5 cm, 5³/₄"



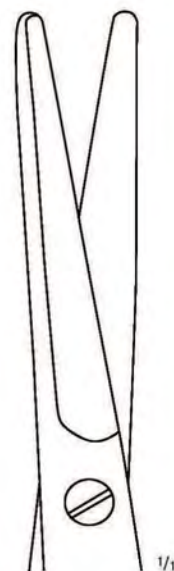
11-720-15
 15 cm, 6"



11-720-17
 17 cm, 6³/₄"



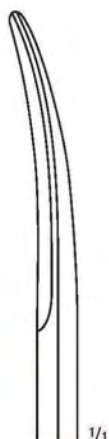
11-720-20
 20 cm, 8"



11-720-23
 23 cm, 9"



MAYO
11-720-14
11-721-23



11-721-14
 14,5 cm, 5³/₄"



11-721-15
 15 cm, 6"



11-721-17
 17 cm, 6³/₄"



11-721-20
 20 cm, 8"



11-721-23
 23 cm, 9"

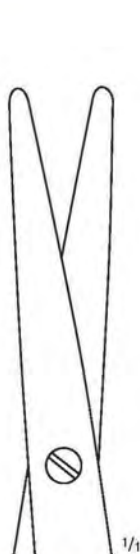




MAYO-STILLE

11-725-14

11-726-23



11-725-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-725-17
17 cm, 6³/₄"



11-725-23
23 cm, 9"



11-726-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-726-17
17 cm, 6³/₄"



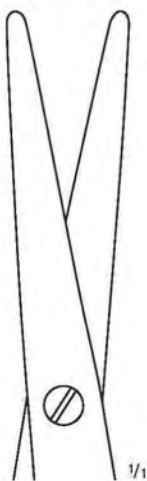
11-726-23
23 cm, 9"



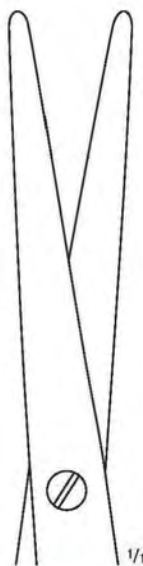
MAYO-LEXER

11-728-16

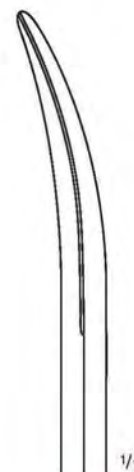
11-729-21



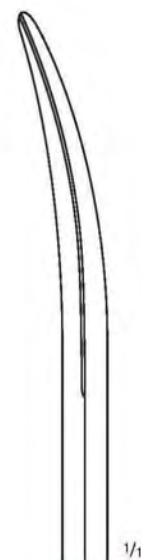
11-728-16
16 cm, 6¹/₄"



11-728-21
21 cm, 8¹/₄"



11-729-16
16 cm, 6¹/₄"



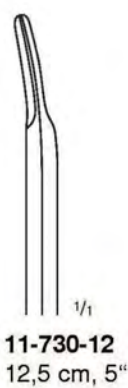
11-729-21
21 cm, 8¹/₄"



Präparierscheren mit Hartmetallschneiden
 Dissecting Scissors with tungsten carbide edges
 Tijeras de disección con filos de carburo tungsteno
 Ciseaux à dissection avec des lames en tungstène
 Forbici per dissezione con lame in carburo di tungsteno



RAGNELL
11-730-12
 12,5 cm, 5"



11-730-12
 12,5 cm, 5"



11-730-15
 15 cm, 6"



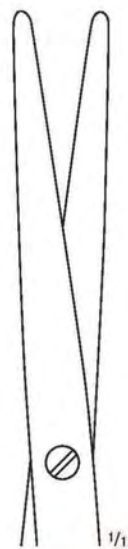
11-730-18
 18 cm, 7"



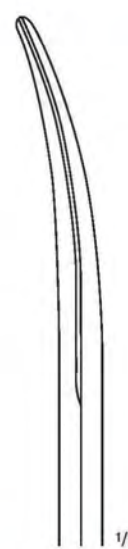
11-730-20
 20 cm, 8"



LEXER
11-733-16
11-734-16



11-733-16
 16 cm, 6 1/4"



11-734-16
 16 cm, 6 1/4"



METZENBAUM
11-735-11
11-736-11



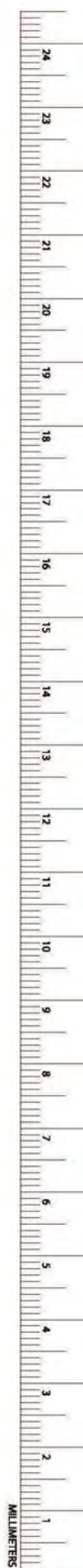
11-735-11
 11,5 cm, 4 1/2"



11-736-11
 11,5 cm, 4 1/2"



TOENNIS-ADSON
11-738-17
 17,5 cm, 7"



Präparierscheren mit Hartmetallschneiden

Dissecting Scissors with tungsten carbide edges

Tijeras de disección con filos de carburo tungsteno

Ciseaux à dissection avec des lames en tungstène

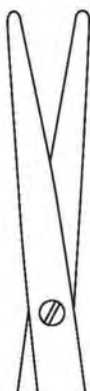
Forbici per dissezione con lame in carburo di tungsteno

Gerade
Straight
Recta
Droite
Diritta



1/1

11-740-14
14,5 cm, 5 3/4"



1/1

11-740-18
18 cm, 7"



1/1

11-740-20
20,5 cm, 8"



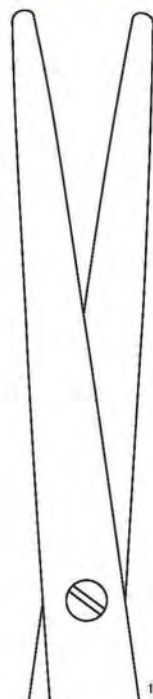
1/1

11-740-23
23 cm, 9"



1/1

11-740-26
26 cm, 10 1/4"



1/1

11-740-30
30 cm, 12"



1/2

METZENBAUM
11-740-14
11-741-30

Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



1/1

11-741-14
14,5 cm, 5 3/4"



1/1

11-741-18
18 cm, 7"



1/1

11-741-20
20,5 cm, 8"



1/1

11-741-23
23 cm, 9"



1/1

11-741-26
26 cm, 10 1/4"



1/1

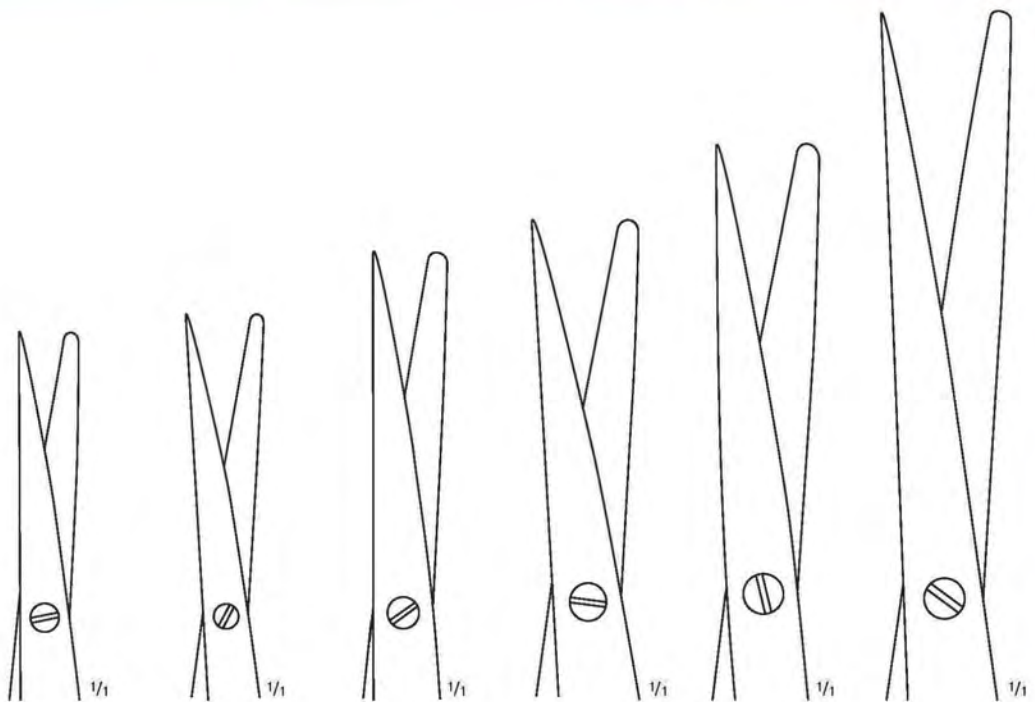
11-741-30
30 cm, 12"



Präparierscheren mit Hartmetallschneiden
Dissecting Scissors with tungsten carbide edges
Tijeras de disección con filos de carburo tungsteno
Ciseaux à dissection avec des lames en tungstène
Forbici per dissezione con lame in carburo di tungsteno



Gerade
Straight
Recta
Droite
Diritta



11-745-14
14,5 cm, 5 3/4"

11-745-18
18 cm, 7"

11-745-20
20,5 cm, 8"

11-745-23
23 cm, 9"

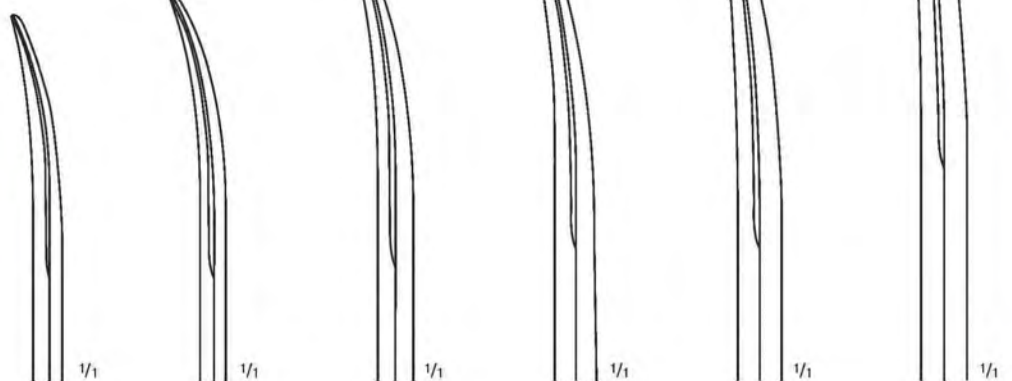
11-745-26
26 cm, 10 1/4"

11-745-30
30 cm, 12"



METZENBAUM
11-745-14
11-746-30

Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



11-746-14
14,5 cm, 5 3/4"

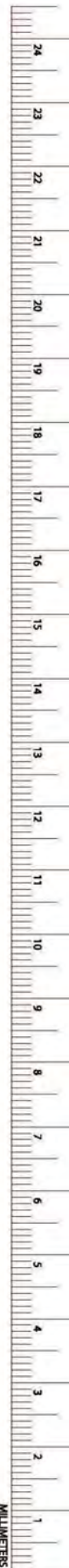
11-746-18
18 cm, 7"

11-746-20
20,5 cm, 8"

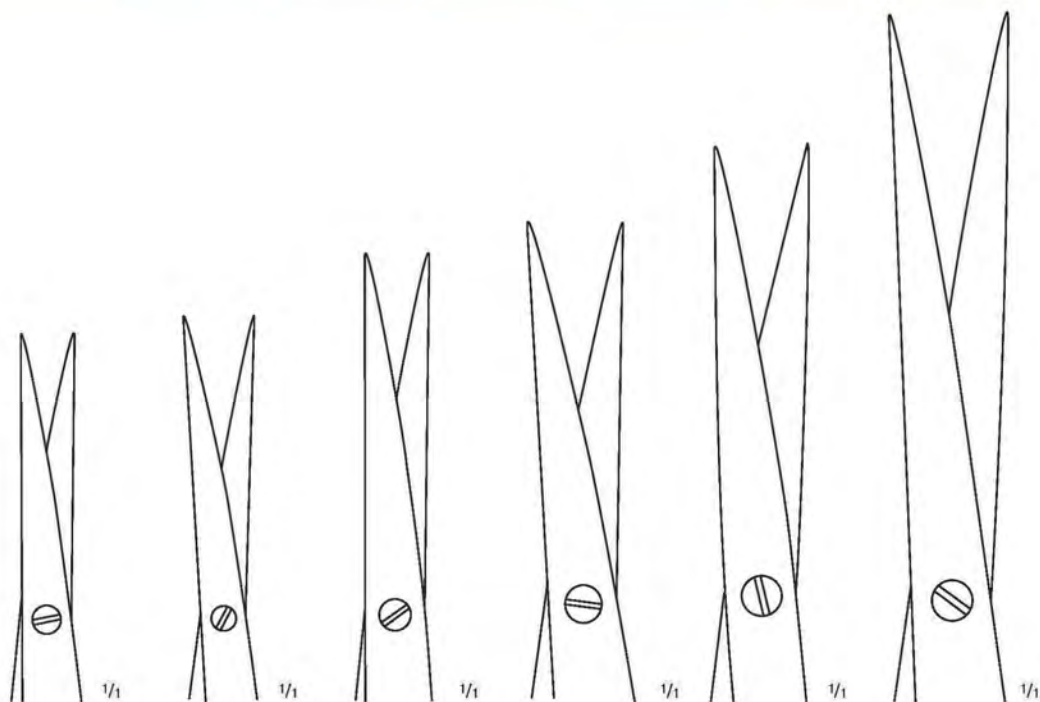
11-746-23
23 cm, 9"

11-746-26
26 cm, 10 1/4"

11-746-30
30 cm, 12"



Gerade
Straight
Recta
Droite
Diritta



11-750-14
14,5 cm, 5³/₄"

11-750-18
18 cm, 7"

11-750-20
20,5 cm, 8"

11-750-23
23 cm, 9"

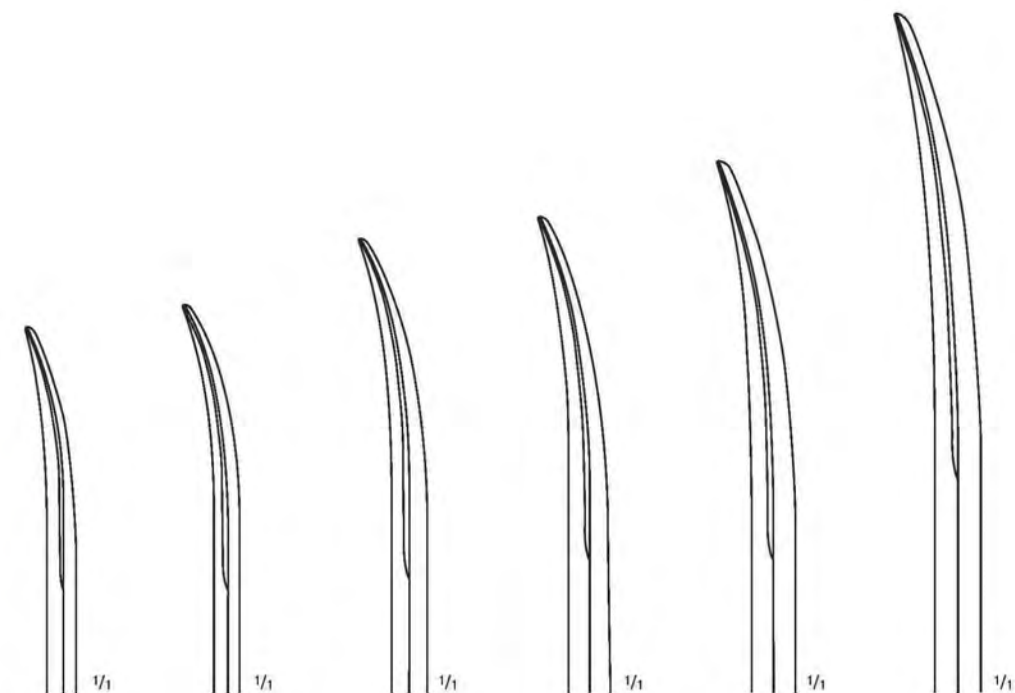
11-750-26
26 cm, 10 ¹/₄"

11-750-30
30 cm, 12"



METZENBAUM
11-750-14
11-751-30

Standard Modelle
Standard patterns
modelos standard
modèles standard
modelli standard



11-751-14
14,5 cm, 5³/₄"

11-751-18
18 cm, 7"

11-751-20
20,5 cm, 8"

11-751-23
23 cm, 9"

11-751-26
26 cm, 10 ¹/₄"

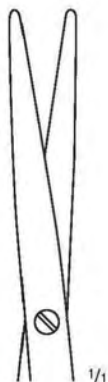
11-751-30
30 cm, 12"



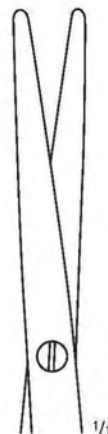
Präparierscheren mit Hartmetallschneiden
Dissecting Scissors with tungsten carbide edges
Tijeras de disección con filos de carburo tungsteno
Ciseaux à dissection avec des lames en tungstène
Forbici per dissezione con lame in carburo di tungsteno



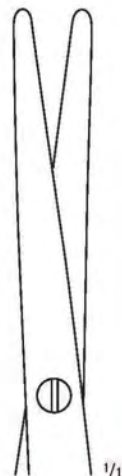
11-755-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-755-18
18 cm, 7"



11-755-20
20,5 cm, 8"



11-755-23
23 cm, 9"



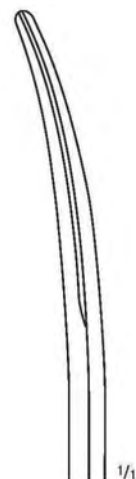
11-756-14
14,5 cm, 5 3/4"



11-756-18
18 cm, 7"



11-756-20
20,5 cm, 8"



11-756-23
23 cm, 9"



METZENBAUM
11-755-14
- 11-756-23

feine Modelle
delicate patterns
modelos finos
modèles fins
modelli delicati



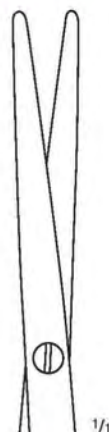
11



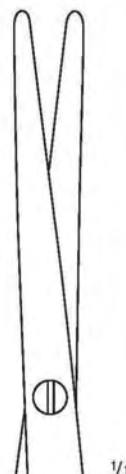
11-760-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-760-18
18 cm, 7"



11-760-20
20,5 cm, 8"



11-760-23
23 cm, 9"



11-761-14
14,5 cm, 5³/₄"



11-761-18
18 cm, 7"



11-761-20
20,5 cm, 8"



11-761-23
23 cm, 9"



METZENBAUM
11-760-14
11-761-23

sehr feine Modelle
very delicate patterns
modelos muy finos
modèles très fins
modelli molto delicati

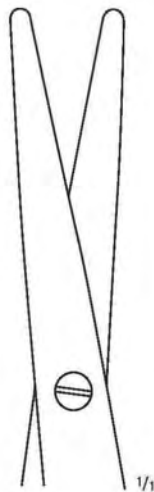


Präparierscheren mit Hartmetallschneiden
 Dissecting Scissors with tungsten carbide edges
 Tijeras de disección con filos de carburo tungsteno
 Ciseaux à dissection avec des lames en tungstène
 Forbici per dissezione con lame in carburo di tungsteno

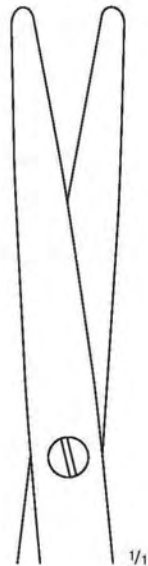


NELSON-METZENBAUM
11-765-23

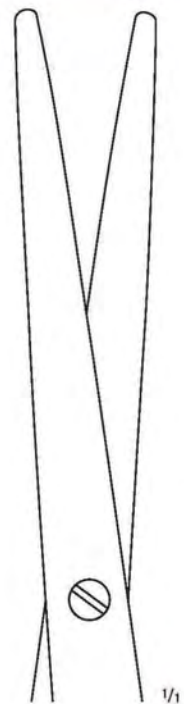
Standard Modelle
Standard patterns
 modelos standard
 modèles standard
 modelli standard



11-765-23
 23 cm, 9"



11-765-26 26,0 cm, 10 1/4"
11-765-28 28,5 cm, 11 1/4"

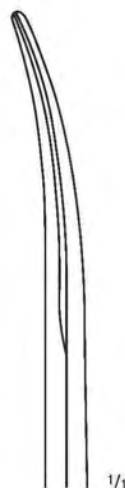


11-765-31
 31 cm, 12 1/4"



NELSON-METZENBAUM
11-766-23

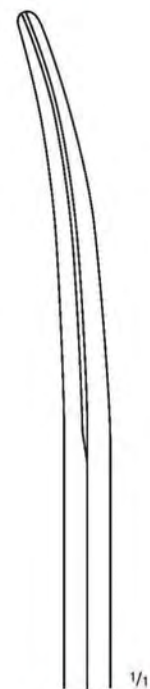
feine Modelle
delicate patterns
 modelos finos
 modèles fins
 modelli delicati



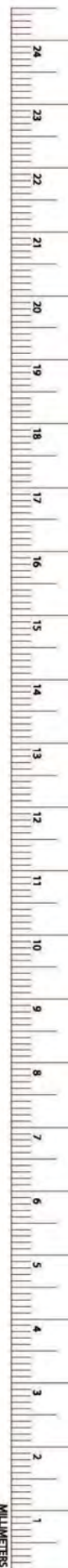
11-766-23
 23 cm, 9"



11-766-26 26,0 cm, 10 1/4"
11-766-28 28,5 cm, 11 1/4"



11-766-31
 31 cm, 12 1/4"



Scheren mit Hartmetallschneiden

Scissors with tungsten carbide edges

Tijeras con filos de carburo tungsteno

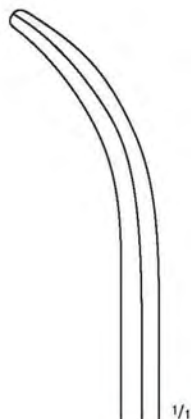
Ciseaux avec des lames en tungstène

Forbici con lame in carburo di tungsteno

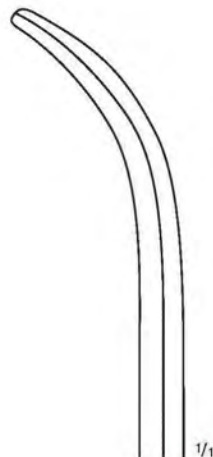
11



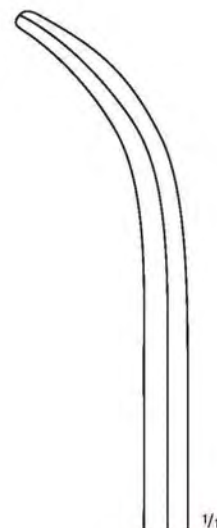
METZENBAUM-THOREK
11-770-19



11-770-19
19 cm, 8"

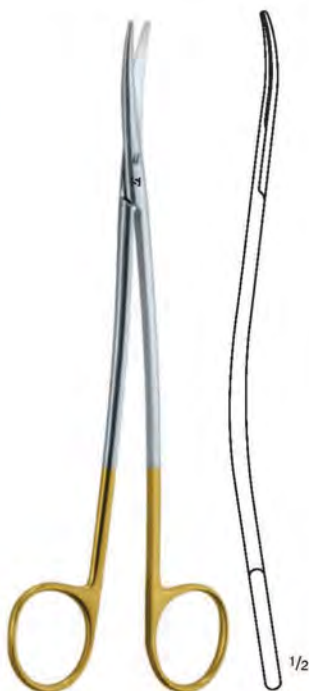


11-770-22
22,5 cm, 9"



11-770-27
27,5 cm, 10 3/4"

Adnexscheren • Adnex scissors • Tijeras adnex • Ciseaux adnex • Forbici adnex



METZENBAUM
11-775-18



11-775-18
18 cm, 7"



11-775-20
20,5 cm, 8"



11-775-23
23 cm, 9"

Präparierscheren • Dissecting scissors • Tijeras de disección • Ciseaux à dissection • Forbici per dissezione



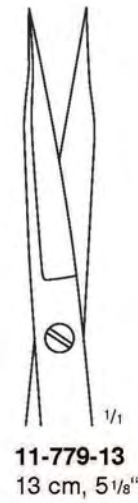
Zahnfleischscheren mit Hartmetallschneiden
Gum Scissors with tungsten carbide edges
Tijeras para encías con filos de carburo tungsteno
Ciseaux pour gencive avec des lames en tungstène
Forbici per gengiva con lame in carburo di tungsteno



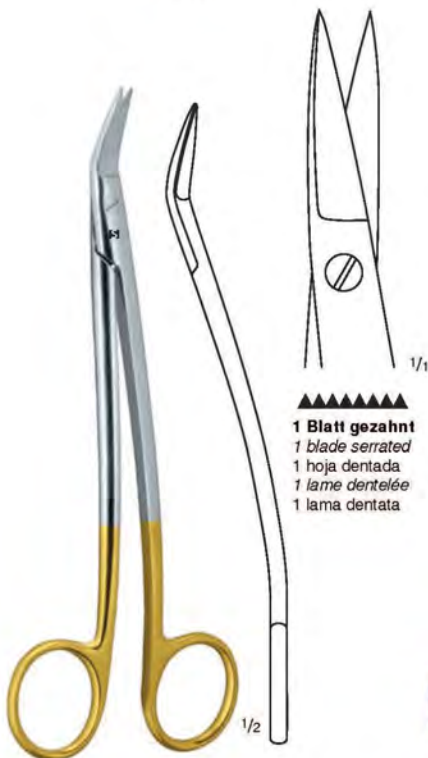
GOLDMANN-FOX
11-777-13



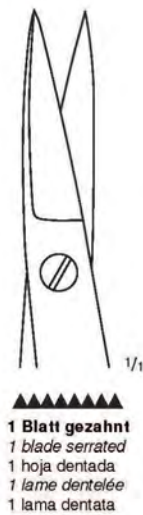
GOLDMANN-FOX
11-779-13



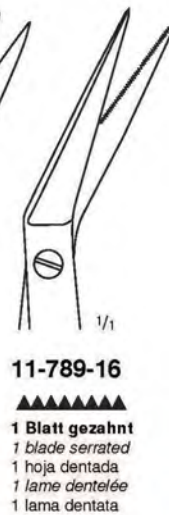
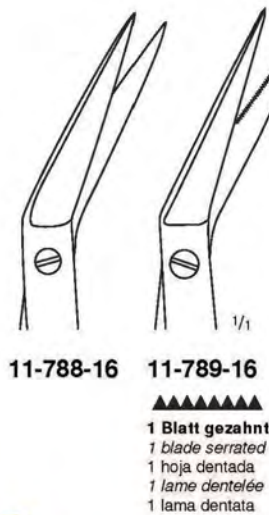
▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata



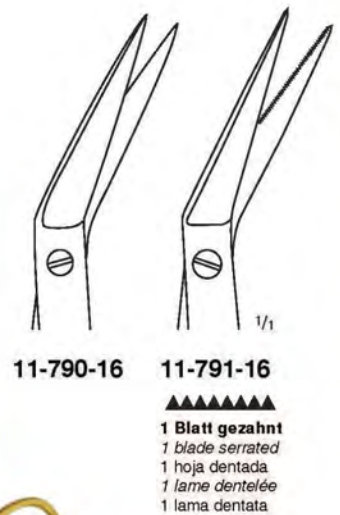
DEAN
11-785-17
17 cm, 6 3/4"



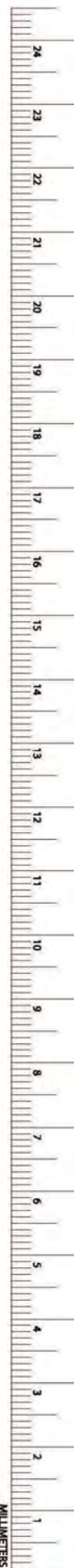
LOCKLIN
11-788-16
16 cm, 6 1/4"

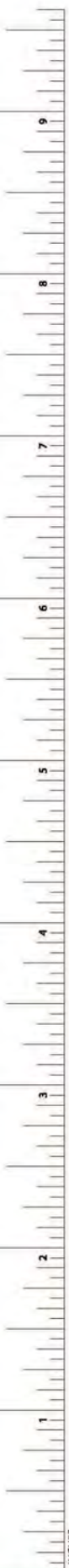


LOCKLIN
11-790-16
16 cm, 6 1/4"



▲▲▲▲▲
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

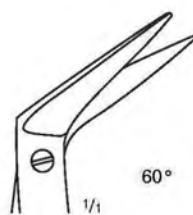




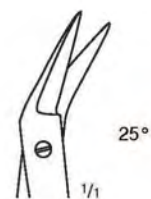
11-795-19
19 cm, 7 1/2"



11-796-18
18,5 cm, 7 1/4"



11-797-18
18 cm, 7"



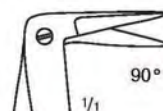
11-800-18
18 cm, 7"



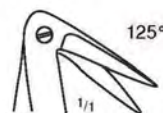
11-801-18
18 cm, 7"



11-802-17
17,5 cm, 7"



11-803-17
17 cm, 6 3/4"



11-804-17
17 cm, 6 3/4"



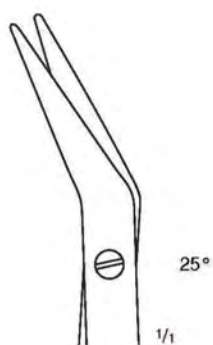
POTTS-SMITH
11-795-19
- 11-797-18



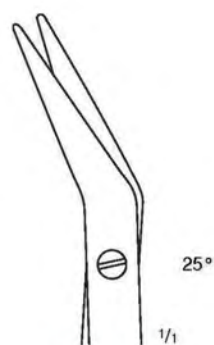
HEGEMANN-DIETRICH
11-800-18
- 11-804-17



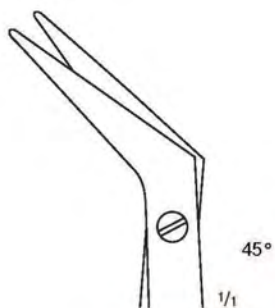
Gefäßscheren mit Hartmetallschneiden
Vascular Scissors with tungsten carbide edges
Tijeras vasculares con filos de carburo tungsteno
Ciseaux vasculaires avec des lames en tungstène
Forbici vascolari con lame in carburo di tungsteno



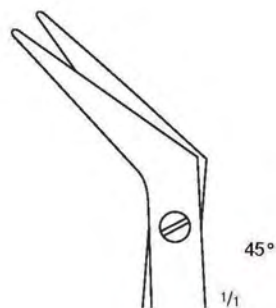
11-805-19
19 cm, 7 1/2"



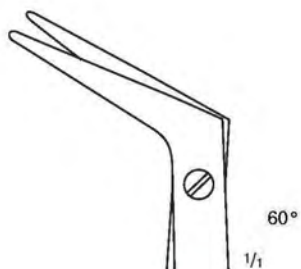
11-805-23
23 cm, 9"



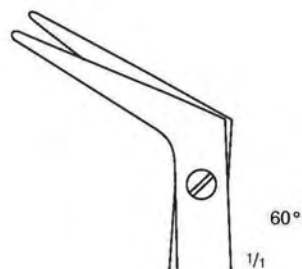
11-806-18
18,5 cm, 7 1/4"



11-806-22
22,5 cm, 9"



11-807-18
18 cm, 7"



11-807-22
22 cm, 8 3/4"



DE BAKEY
11-805-19
- **11-807-22**



Nasenscheren mit Hartmetallschneiden

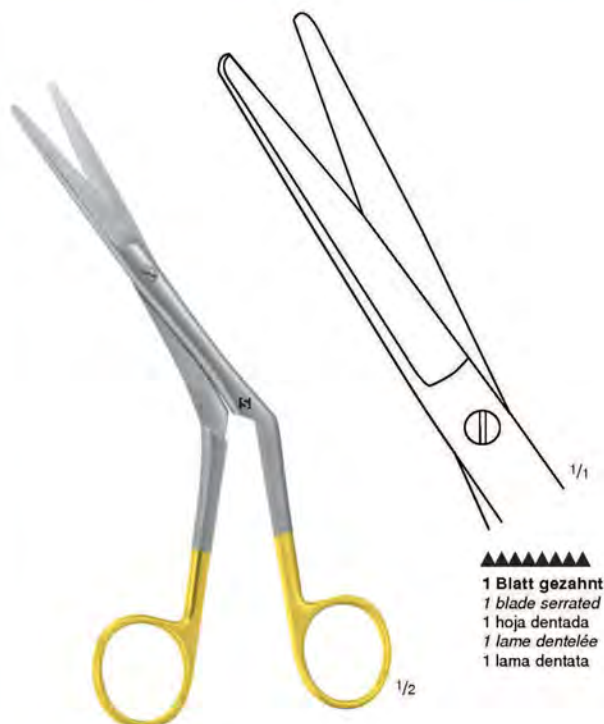
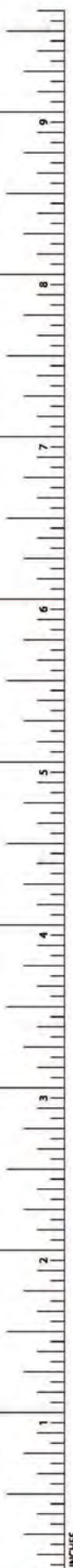
Nasal Scissors with tungsten carbide edges

Tijeras nasales con filos de carburo tungsteno

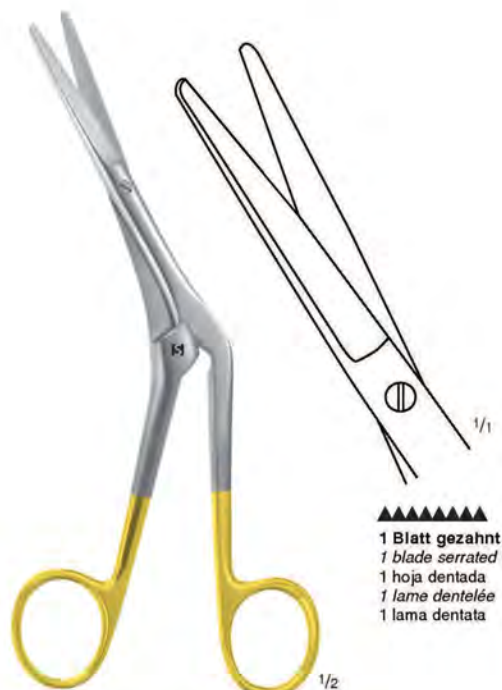
Ciseaux nasaux avec des lames en tungstène

Forbici nasali con lame in carburo di tungsteno

11



HEYMANN
11-810-18
18,5 cm, 7 1/4"



KNIGHT
11-812-17
17,5 cm, 7"



COTTLE
11-815-16
16 cm, 6 1/4"



FOMON
11-816-13
13,5 cm, 5 1/4"



Scheren mit Hartmetallschneiden
Scissors with tungsten carbide edges
Tijeras con filos de carburo tungsteno
Ciseaux avec des lames en tungstène
Forbici con lame in carburo di tungsteno

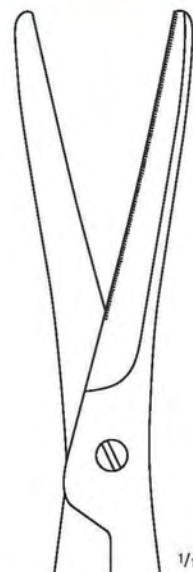
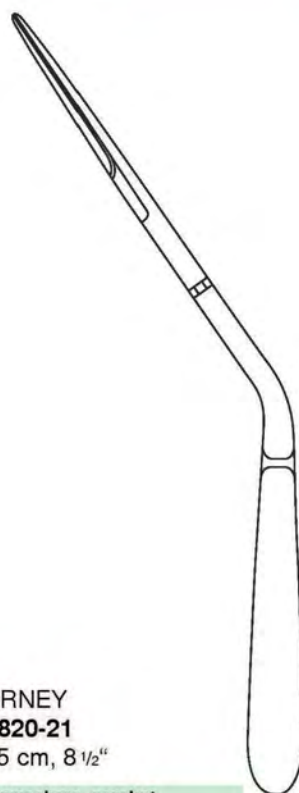


11



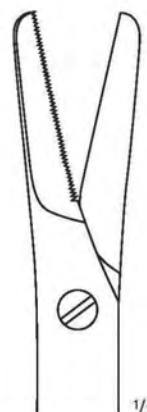
GORNEY
11-820-21
21,5 cm, 8 1/2"

Septumschere, gezahnt
Septum scissors, serrated
Tijera para el tabique nasal, dentada
Ciseaux dentelés pour septum
Forbici per il setto nasale, dentate



CAPLAN
11-821-20
20 cm, 8"

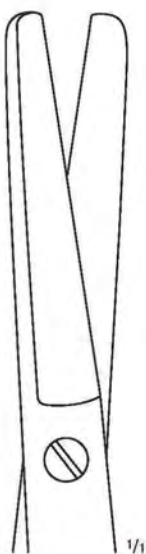
Septumschere, gezahnt
Septum scissors, serrated
Tijera para el tabique nasal, dentada
Ciseaux dentelés pour septum
Forbici per il setto nasale, dentate





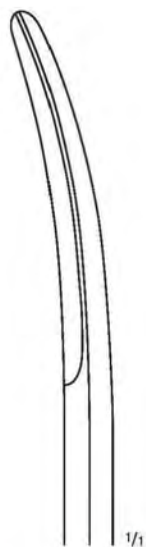
1/2

SIMS
11-825-20
- 11-828-23



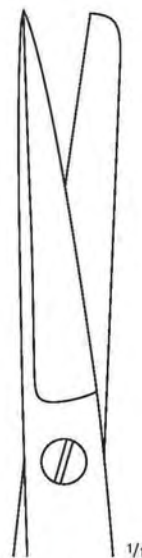
11-825-20
 20 cm, 8"

11-825-23
 23 cm, 9"



11-826-20
 20 cm, 8"

11-826-23
 23 cm, 9"



11-827-20
 20 cm, 8"

11-827-23
 23 cm, 9"



11-828-20
 20 cm, 8"

11-828-23
 23 cm, 9"

Uterusscheren • Uterine scissors • Tijeras uterinas • Ciseaux utérins • Forbici uterine



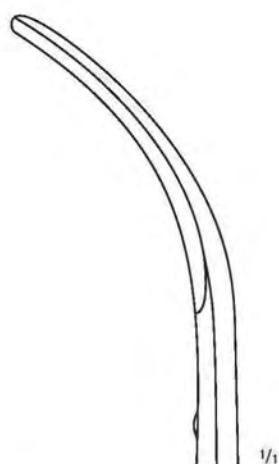
1/2

11-835-22
- 11-836-22

Parametriumscheren
 Parametrium scissors
 Tijeras parametrium
 Ciseaux à ligaments larges
 Parametrium forbici



11-835-22
 22,5 cm, 9"



11-836-22
 22 cm, 8 3/4"



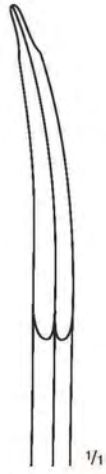
Scheren mit Hartmetallschneiden
Scissors with tungsten carbide edges
Tijeras con filos de carburo tungsteno
Ciseaux avec des lames en tungstène
Forbici con lame in carburo di tungsteno



GORNEY
11-840-20
20 cm, 8"



11-840-20
20 cm, 8"

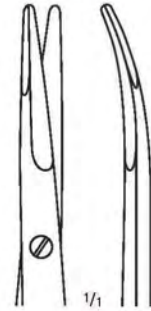


11-841-20
20 cm, 8"

Scheren für die Plastische Chirurgie
Plastic surgery scissors
Tijeras para la cirugía plástica
Ciseaux pour la chirurgie plastique
Forbici per chirurgia plastica



KAYE
11-845-11
11,5 cm, 4 1/2"

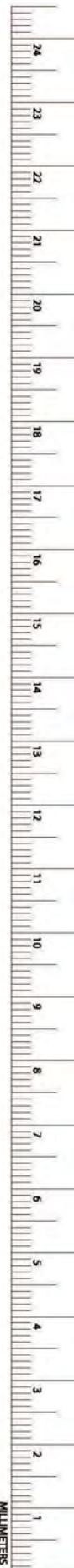


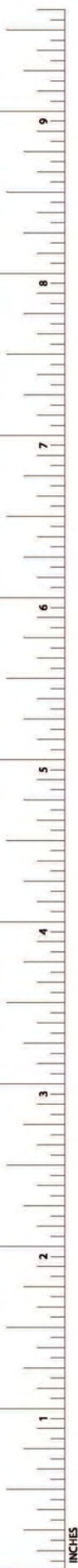
1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata



11-830-19
19,5 cm, 7 3/4"

Damm- (Episiotomie-) Schere
Perineum (episiotomy) scissors
Tijera para perineo (para episiotomía)
Ciseaux à épisiotomie
Forbici per episiotomia





SUPERCUT Scheren mit Messerschliff
SUPERCUT Scissors with knife edge
SUPERCUT Tijeras con corte tipo bisturí
SUPERCUT Ciseaux avec aiguisage tranchant
SUPERCUT Forbici con affilatura a scalpello



Bei SUPERCUT Scheren hat ein Scherenblatt die Schneidegeometrie eines Messers, was auch bei grobem Gewebe einen mühelosen, messerartigen Schnitt ermöglicht.

Durch den Messerschliiff wird auch die Quetschwirkung und damit die Traumatisierung des Gewebes wesentlich vermindert.

Die Mikroverzahnung am anderen Scherenblatt verhindert das Abgleiten oder Wegschieben des Schnittgutes.

Eine Verwechslung mit herkömmlichen Scheren ist durch die schwarze Kennzeichnung der Ringgriffe ausgeschlossen.

Scissors with SUPERCUT have one razor blade which allows an easy and clean cut even through thick tissue.

The razor cutting edge reduces the squeezing and traumatic effect at the tissue.

The micro serration at the opposite blade prevents sliding of the tissue.

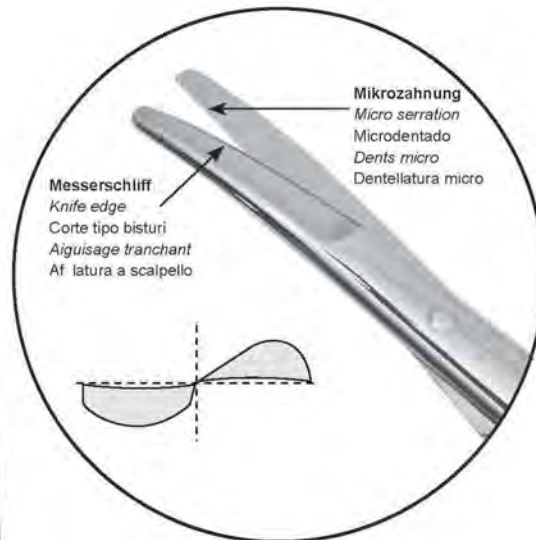
A mix-up with regular scissors is almost impossible due to the black identification of the ring handles.

Las tijeras SUPERCUT tienen una hoja geométrica cortante, lo que posibilita un corte liso y sin esfuerzo en el tejido grueso.

El corte tipo bisturí impide traumatizar el tejido considerablemente.

El microdentado opuesto a la hoja lisa disminuye el deslizamiento y empujamiento del tejido.

El marcaje negro sobre el instrumento, impide una equivocación con otros instrumentos convencionales.



Une des lames du ciseau SUPERCUT a la géométrie tranchante d'un couteau ce qui permet de couper tous les tissus, même les plus épais, de façon aisée et nette.

La lame couteau permet de réduire considérablement l'écrasement et le traumatisme des tissus.

La denture micro de l'autre lame évite que le tissu coupé glisse ou soit repoussé.

Aucune confusion avec des ciseaux conventionnels n'est possible, grâce au marquage par les anneaux noirs.

Le forbici SUPERCUT hanno una lama con sezione a coltello. Questo rende facile anche il taglio del tessuto meno delicato.

Questa caratteristica riduce la pressione di taglio e di conseguenza la traumatizzazione del tessuto.

La microdentellatura nell'altra lama garantisce una presa sicura del tessuto da tagliare.

La particolarità degli anelli neri evita di confonderle con le forbici tradizionali.



SUPERCUT Feine chirurgische Scheren
SUPERCUT Delicate Surgical Scissors
SUPERCUT Tijeras finas para cirugía
SUPERCUT Ciseaux chirurgicaux fins
SUPERCUT Forbici fini per chirurgia



11



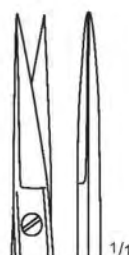
11-880-10
- 11-881-11



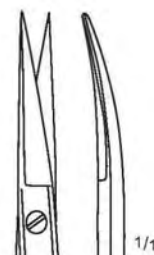
► **11-880-10**
 10,5 cm, 4 1/8"



11-881-10
 10,5 cm, 4 1/8"

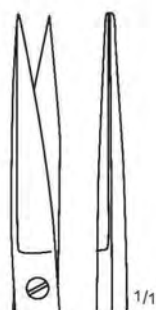


11-880-11
 11,5 cm, 4 1/2"



11-881-11
 11,5 cm, 4 1/2"

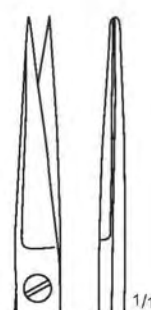
Irisscheren
Iris Scissors
 Tijeras para iridectomía
 Ciseaux à iridectomie
 Forbici per iridectomia



► **11-888-13**
 13 cm, 5 1/8"



11-889-13
 13 cm, 5 1/8"



► **11-885-11**
 11 cm, 4 3/8"



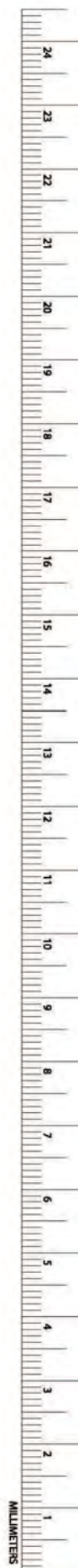
11-886-11
 11 cm, 4 3/8"

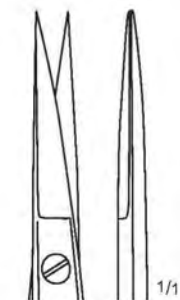


JABALEY
11-888-13
- 11-889-13



SEALY
11-885-11
- 11-886-11



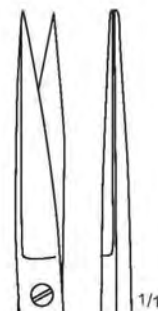


► **11-890-16**
16 cm, 6 1/4"



11-891-16
16 cm, 6 1/4"

KELLY
11-890-16
- 11-891-16

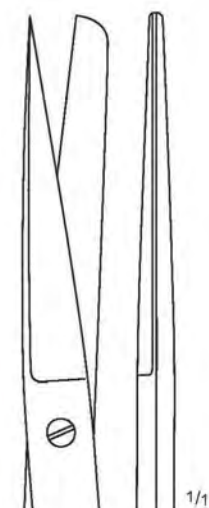
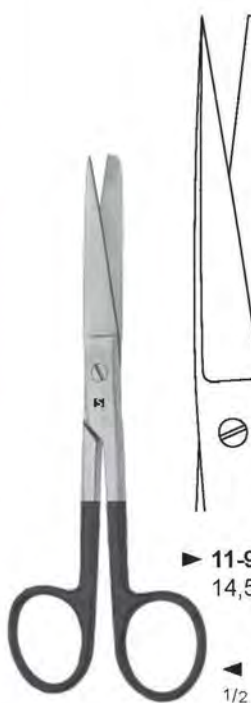


► **11-892-14**
14 cm, 5 1/2"



11-893-14
14 cm, 5 1/2"

JOSEPH
11-892-14
- 11-893-14

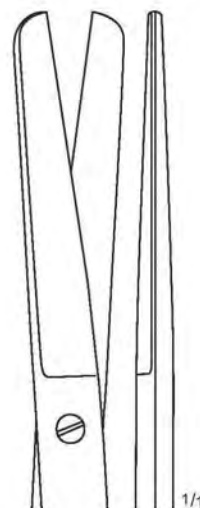


► **11-900-14**
14,5 cm, 5 3/4"

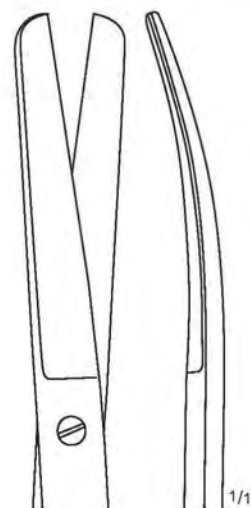


11-901-14
14,5 cm, 5 3/4"

STANDARD
11-900-14
- 11-901-14



► **11-902-14**
14,5 cm, 5 3/4"



11-903-14
14,5 cm, 5 3/4"

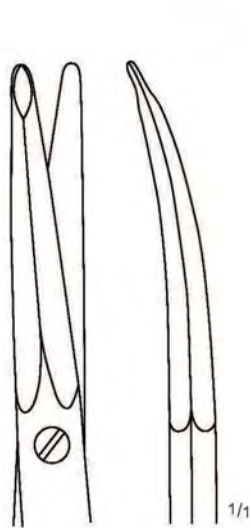
STANDARD
11-902-14
- 11-903-14



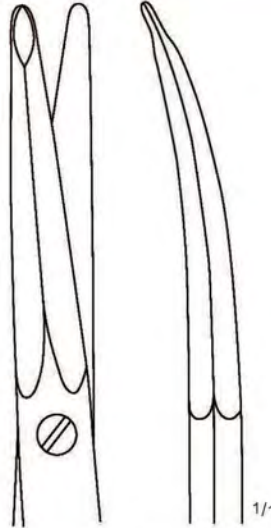
SUPERCUT Präparierscheren
SUPERCUT Dissecting Scissors
SUPERCUT Tijeras de disección
SUPERCUT Ciseaux à dissection
SUPERCUT Forbici per dissezione



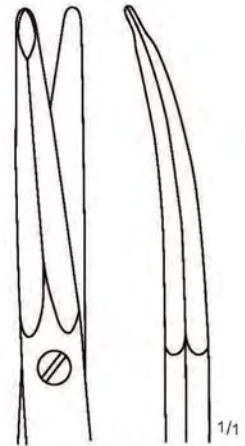
11



11-910-17
17 cm, 6¾"



11-910-19
19 cm, 7½"

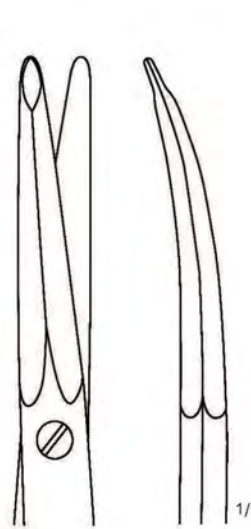


► **11-910-23**
23 cm, 9"

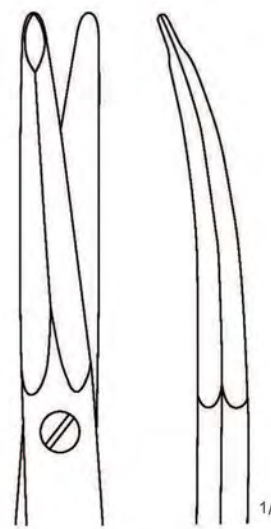
für "Facelift" for "facelift" para "facelift" pour "facelift" per "facelift"

GORNEY
11-910-17
- 11-910-23

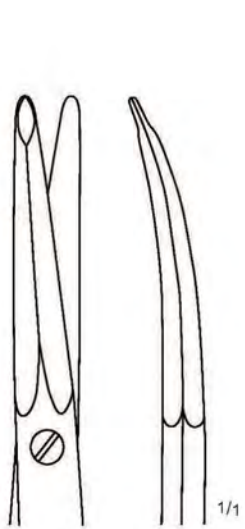
1/2



11-911-17
17 cm, 6¾"



11-911-19
19 cm, 7½"

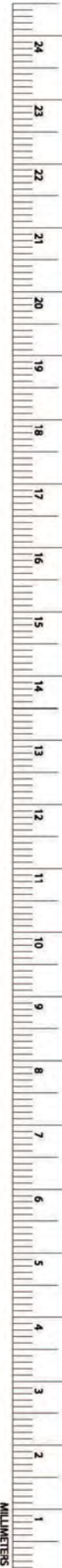


► **11-911-23**
23 cm, 9"

für "Facelift" for "facelift" para "facelift" pour "facelift" per "facelift"

GORNEY-FREEMAN
11-911-17
- 11-911-23

1/2





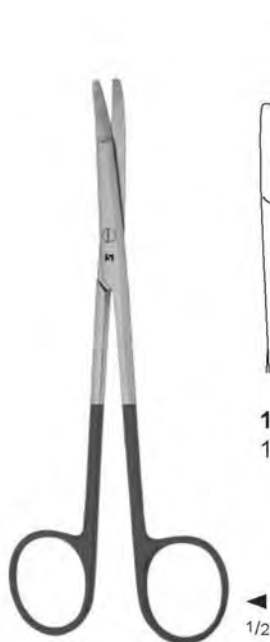
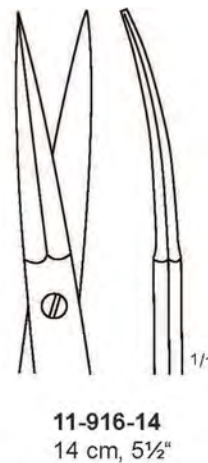
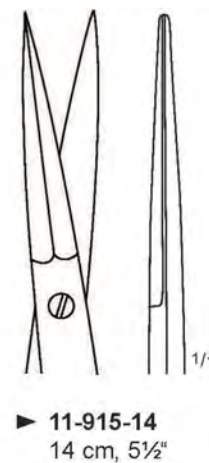
KAYE
11-918-11
 11,5 cm, 4½"



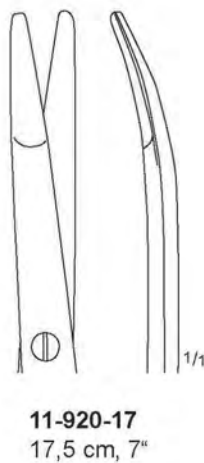
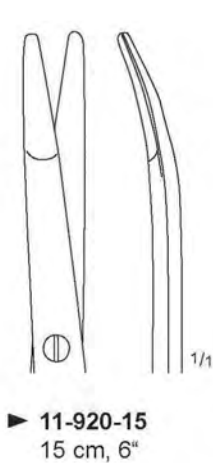
PAR-GREENBERG
11-919-11
 11,5 cm, 4½"



PECK-JOSEPH
11-915-14
-11-916-14



KILNER (RAGNELL)
11-920-13
-11-920-17



11-920-13
 13,5 cm, 5¼"

11-920-15
 15 cm, 6"

11-920-17
 17,5 cm, 7"



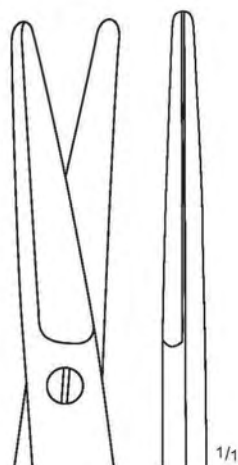
METZENBAUM-FREEMAN
11-922-18
 18 cm, 7"



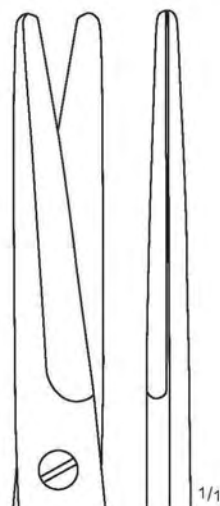
SUPERCUT Präparierscheren
SUPERCUT Dissecting Scissors
SUPERCUT Tijeras de disección
SUPERCUT Ciseaux à dissection
SUPERCUT Forbici per dissezione



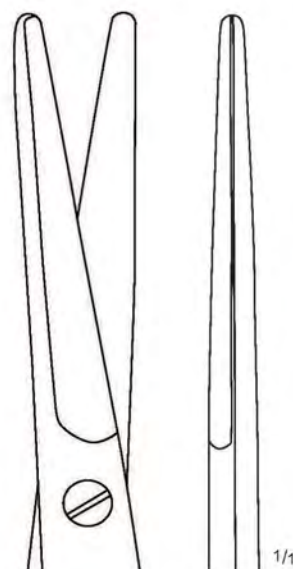
11



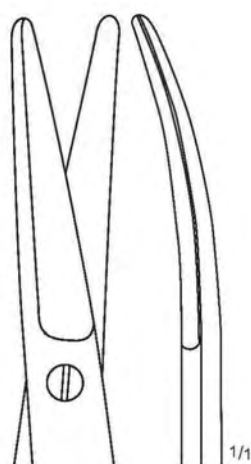
► **11-925-14**
14,5 cm, 5³/₄"



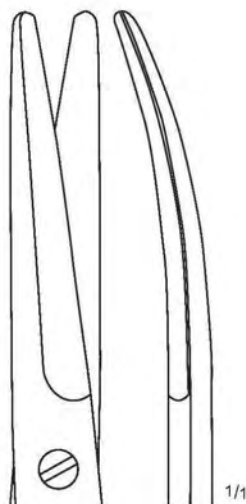
11-925-17
17 cm, 6³/₄"



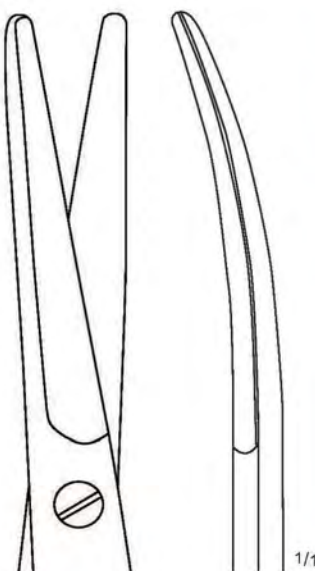
11-925-23
23 cm, 9"



11-926-14
14,5 cm, 5³/₄"



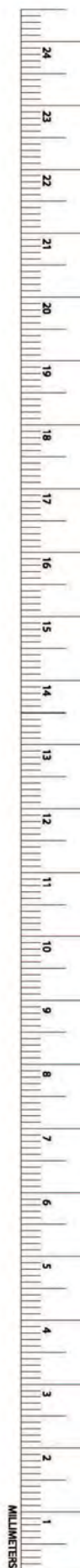
11-926-17
17 cm, 6³/₄"

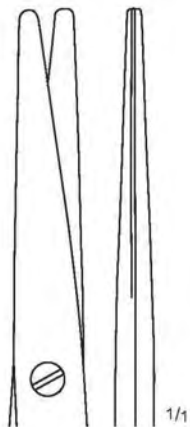


11-926-23
23 cm, 9"

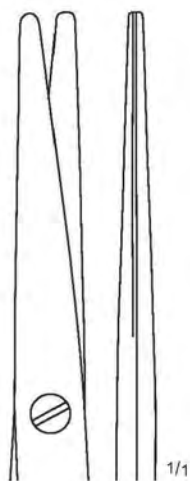


MAYO
11-925-14
-11-926-23

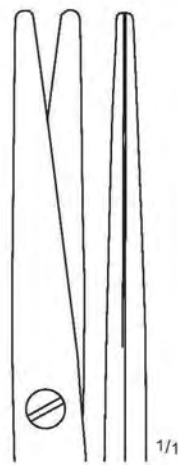




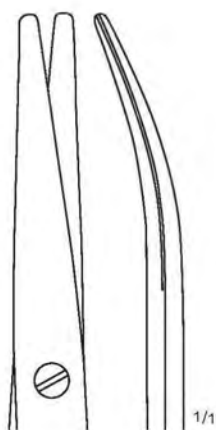
11-930-15
15 cm, 6"



► **11-930-17**
17 cm, 6¾"



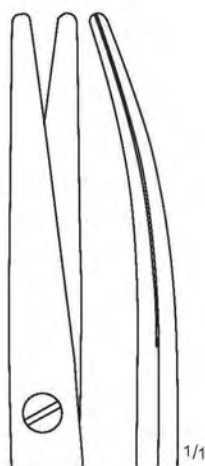
► **11-932-16**
16,5 cm, 6½"



11-931-15
15 cm, 6"



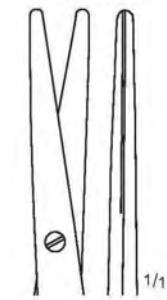
11-931-17
17 cm, 6¾"



11-933-16
16,5 cm, 6½"

MAYO-STILLE
11-930-15
-11-931-17

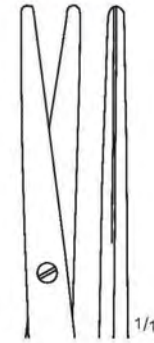
LEXER
11-932-16
-11-933-16



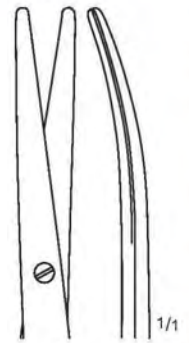
► **11-938-12**
12,5 cm, 5"



11-939-12
12,5 cm, 5"



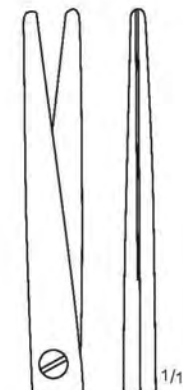
► **11-935-11**
11,5 cm, 4½"



11-936-11
11,5 cm, 4½"

METZENBAUM (KNAPP)
11-938-12
-11-939-12

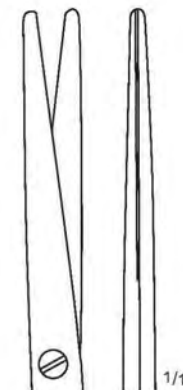
BABY-METZENBAUM
11-935-11
-11-936-11



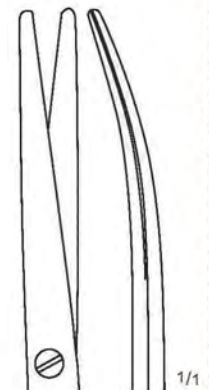
► **11-940-14**
14,5 cm, 5¾"



11-941-14
14,5 cm, 5¾"



► **11-940-15**
15,5 cm, 6"

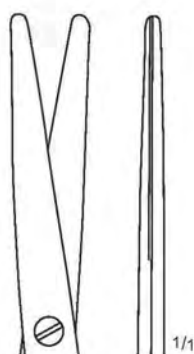
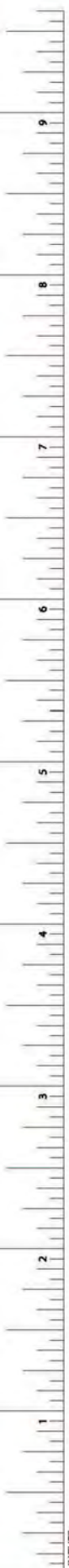


11-941-15
15,5 cm, 6"

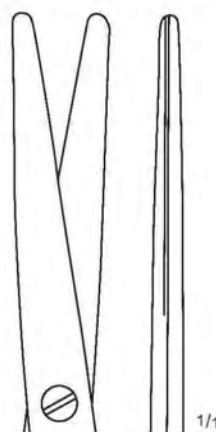
METZENBAUM
11-940-14
-11-941-14

METZENBAUM
11-940-15
-11-941-15

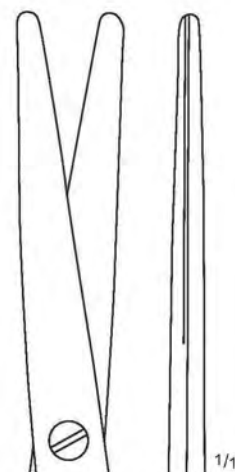




► **11-942-18**
18 cm, 7"



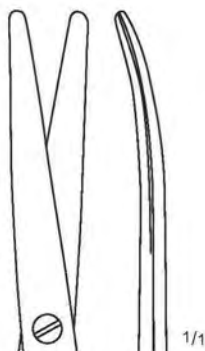
11-942-20
20,5 cm, 8"



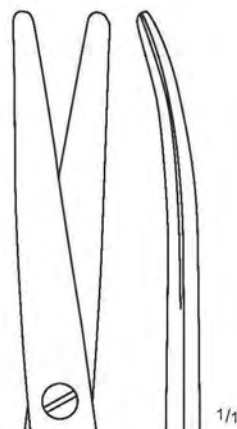
11-942-23
23 cm, 9"



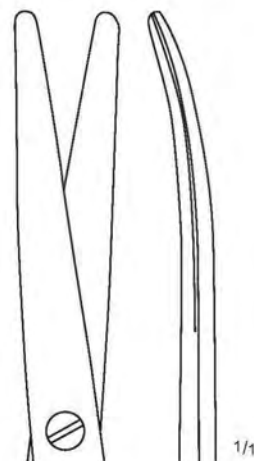
METZENBAUM
11-942-18
-11-943-23



11-943-18
18 cm, 7"



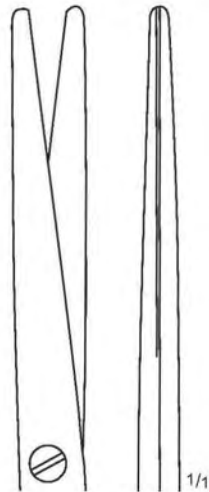
11-943-20
20,5 cm, 8"



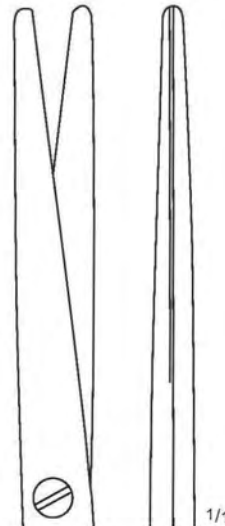
11-943-23
23 cm, 9"



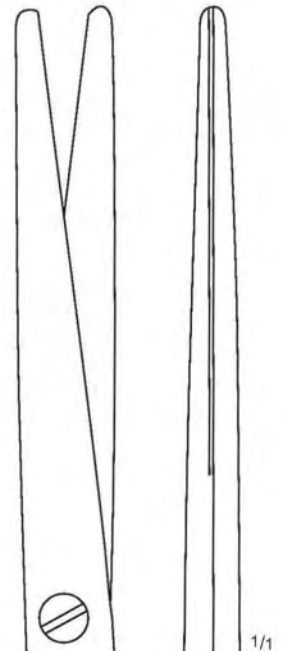
NELSON-METZENBAUM
11-942-26
-11-943-31



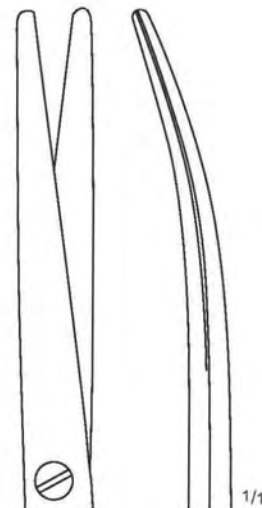
11-942-26
 26 cm, 10¼"



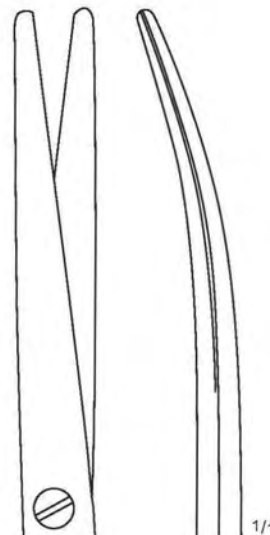
► **11-942-28**
 28,5 cm, 11¼"



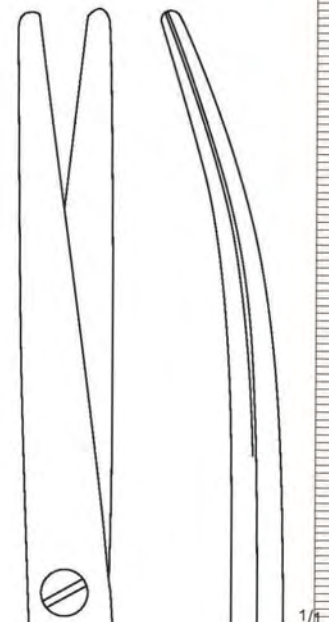
11-942-31
 31 cm, 12¼"



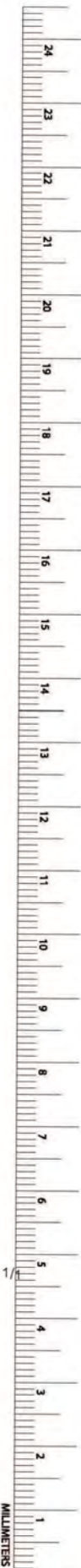
◀ **11-943-26**
 26 cm, 10¼"



11-943-28
 28,5 cm, 11¼"



11-943-31
 31 cm, 12¼"





METZENBAUM
11-945-14
-11-945-23

11-945-14
14,5 cm, 5¾"

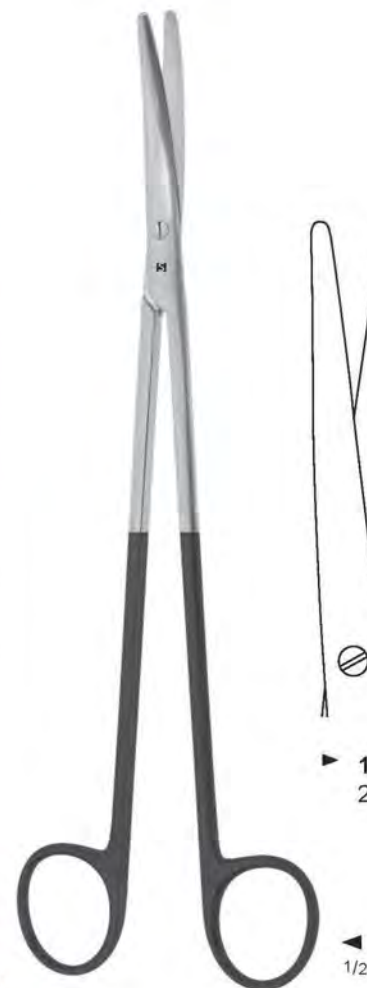
► **11-945-18**
18 cm, 7"

11-945-20
20,5 cm, 8"

11-945-23
23 cm, 9"



TOENNIS-ADSON
11-944-17
17,5 cm, 7"



► **11-945-26**
26 cm, 10¼"

11-945-28
28,5 cm, 11¼"

11-945-31
31cm, 12¼"

NELSON-METZENBAUM
11-945-26
-11-945-31

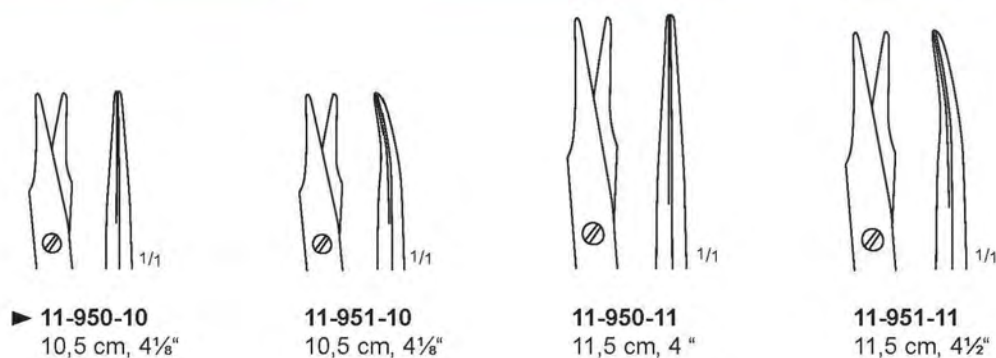
SUPERCUT Feine Präparier- und Sehnenscheren
SUPERCUT Delicate Dissecting and Tendon Scissors
SUPERCUT Tijeras finas de disección y tenotomía
SUPERCUT Ciseaux fins à dissection et à ténotomie
SUPERCUT Forbici fini per dissezione e per tenotomia



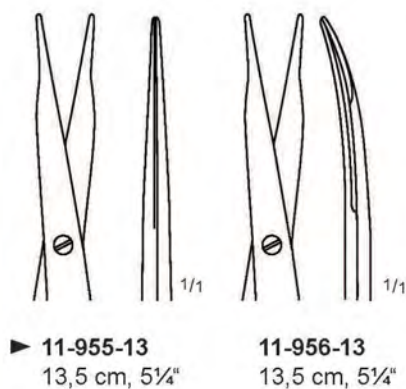
11



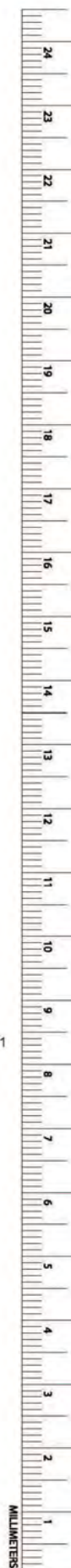
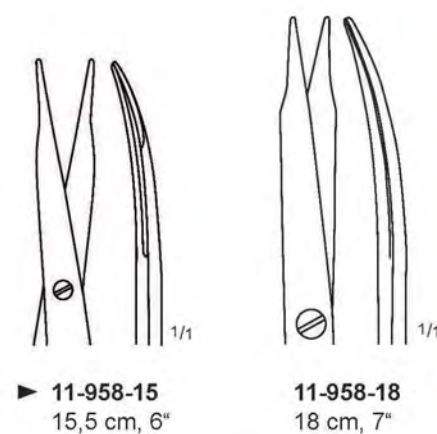
STEVENS
 11-950-10
 -11-951-11

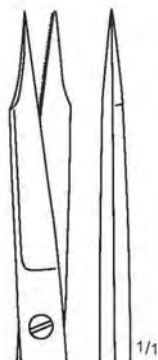


STEVENS
 11-955-13
 -11-956-13



JAMESON (REYNOLDS)
 11-958-15
 -11-958-18





► **11-960-13**
13 cm, 5 1/8"



11-961-13
13 cm, 5 1/8"



GOLDMANN-FOX
11-960-13
-11-961-13

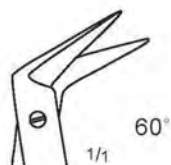
Zahn eischscheren
 Gum Scissors
 Tijeras para encías
 Ciseaux pour gencives
 Forbici per gengive



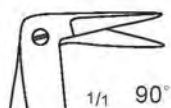
11-962-18
18 cm, 7"



11-963-18
18 cm, 7"



11-964-18
17,5 cm, 7"

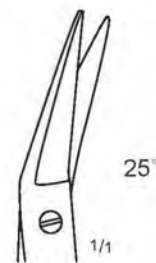


11-965-18
17 cm, 6 3/4"



HEGEMANN-DIETRICH
11-962-18
-11-965-18

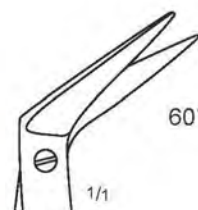
Gefäßscheren
 Vascular Scissors
 Tijeras vasculares
 Ciseaux vasculaires
 Forbici vascolari



► **11-967-18**
19 cm, 7"



11-968-18
18,5 cm, 7 1/4"



11-969-18
18 cm, 7"



POTTS-SMITH
11-967-18
-11-969-18

Gefäßscheren
 Vascular Scissors
 Tijeras vasculares
 Ciseaux vasculaires
 Forbici vascolari



SUPERCUT Rhinoplastische Scheren
 SUPERCUT Rhinoplasty Scissors
 SUPERCUT Tijeras para rinoplastia
 SUPERCUT Ciseaux pour rhinoplastie
 SUPERCUT Forbici per rinoplastica



11



FOMON
11-970-11
 11,5 cm, 4½"



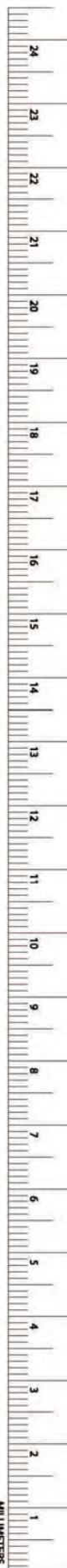
HEYMANN
11-972-17
 17,5 cm, 7"



FOMON
11-970-14
 14 cm, 5½"



COTTLE
11-974-16
 16 cm, 6¼"

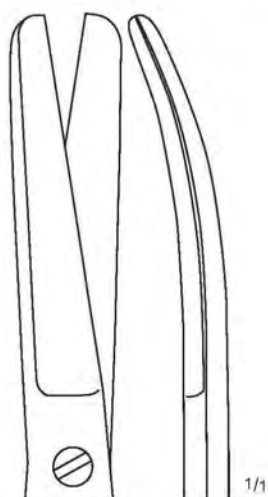




1/2

Uterusschere
Uterine scissors
Tijeras uterinas
Ciseaux utérins
Forbici da utero

SIMS
11-975-20
 20 cm, 8"



1/1



1/2

Damm- (Episiotomie-) Schere
Perineum (episiotomy) scissors
Tijeras para perineo (episiotomia)
Ciseaux à périnée (à épisiotomie)
Forbici per perineo (episiotomia)

11-976-19
 19,5 cm, 7¾"



1/1



1/2

LISTER
11-980-14
-11-980-20

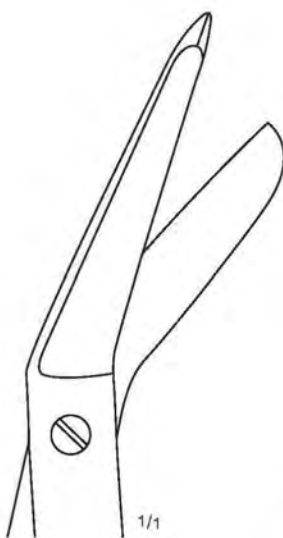
Verbandscheren

Bandage Scissors

Tijeras para vendajes

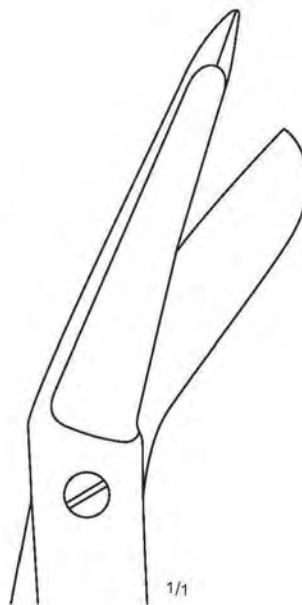
Ciseaux à pansements

Forbici per bendaggi



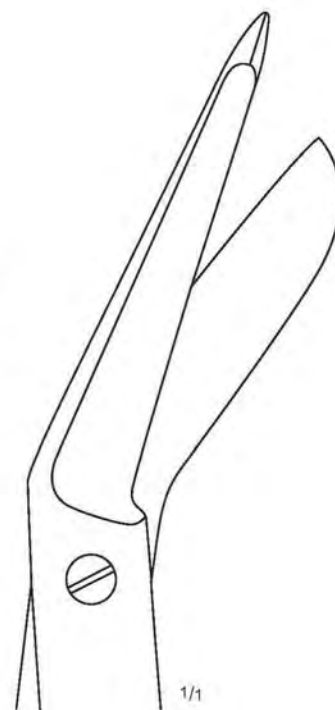
1/1

► **11-980-14**
 14,5 cm, 5¾"



1/1

11-980-18
 18 cm, 7"



1/1

11-980-20
 20 cm, 8"

Pinzetten
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze





Fig. 1

MOD. SWITZERLAND
12-101-12
12 cm, 4³/₄"

feine Spitzen
fine points
puntas finas
pointes fines
punte fini

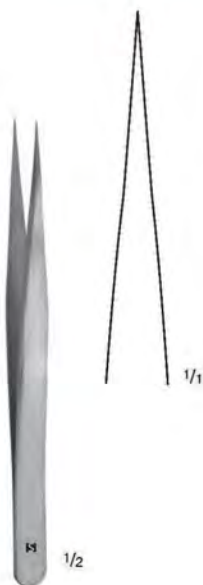


Fig. 3

MOD. SWITZERLAND
12-103-01
12 cm, 4³/₄"

extra feine Spitzen
extra fine points
puntas extra finas
pointes très fines
punte extra fini



Fig. 3c

MOD. SWITZERLAND
12-103-02
11 cm, 4³/₈"

extra feine Spitzen
extra fine points
puntas extra finas
pointes très fines
punte extra fini

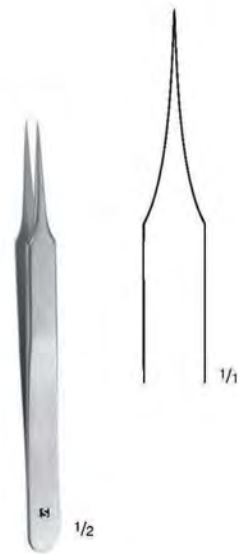


Fig. 4

MOD. SWITZERLAND
12-104-11
11 cm, 4³/₈"

extra feine Spitzen
extra fine points
puntas extra finas
pointes très fines
punte extra fini



Fig. 5

MOD. SWITZERLAND
12-105-01
11 cm, 4³/₈"

superfeine Spitzen
super fine points
puntas super finas
pointes superfines
punte super fini

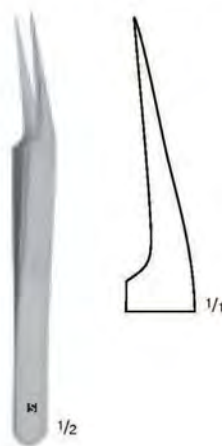


Fig. 5a

MOD. SWITZERLAND
12-105-02
11,5 cm, 4¹/₂"

feine Spitzen
fine points
puntas super finas
pointes fines
punte fini

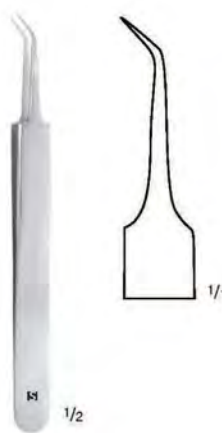


Fig. 5s

MOD. SWITZERLAND
12-105-03
11 cm, 4³/₈"

superfeine Spitzen
super fine points
puntas super finas
pointes superfines
punte super fini

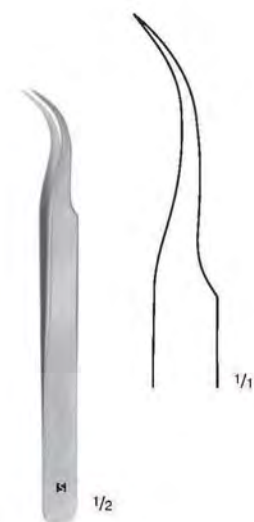


Fig. 7

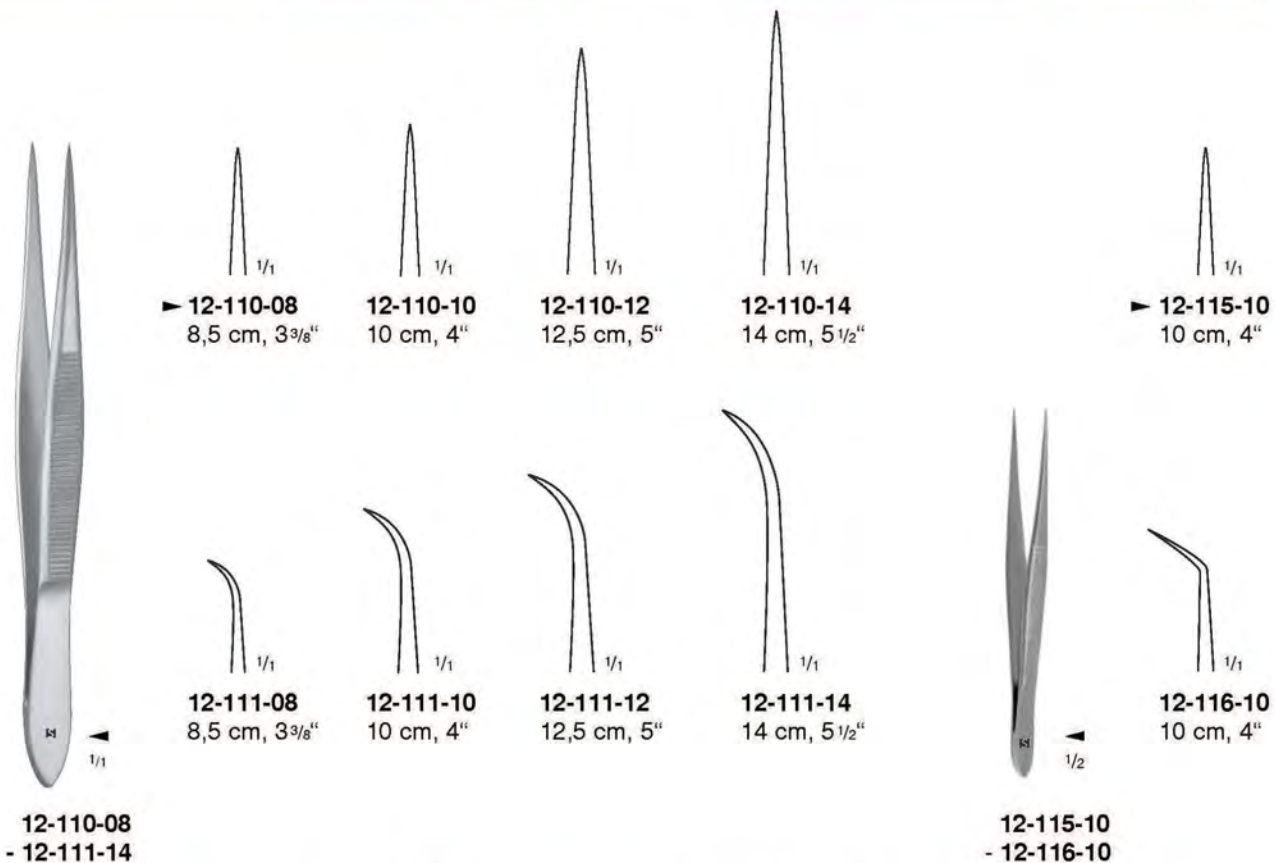
MOD. SWITZERLAND
12-107-11
11,5 cm, 4¹/₂"

feine Spitzen
fine points
puntas finas
pointes fines
punte fini

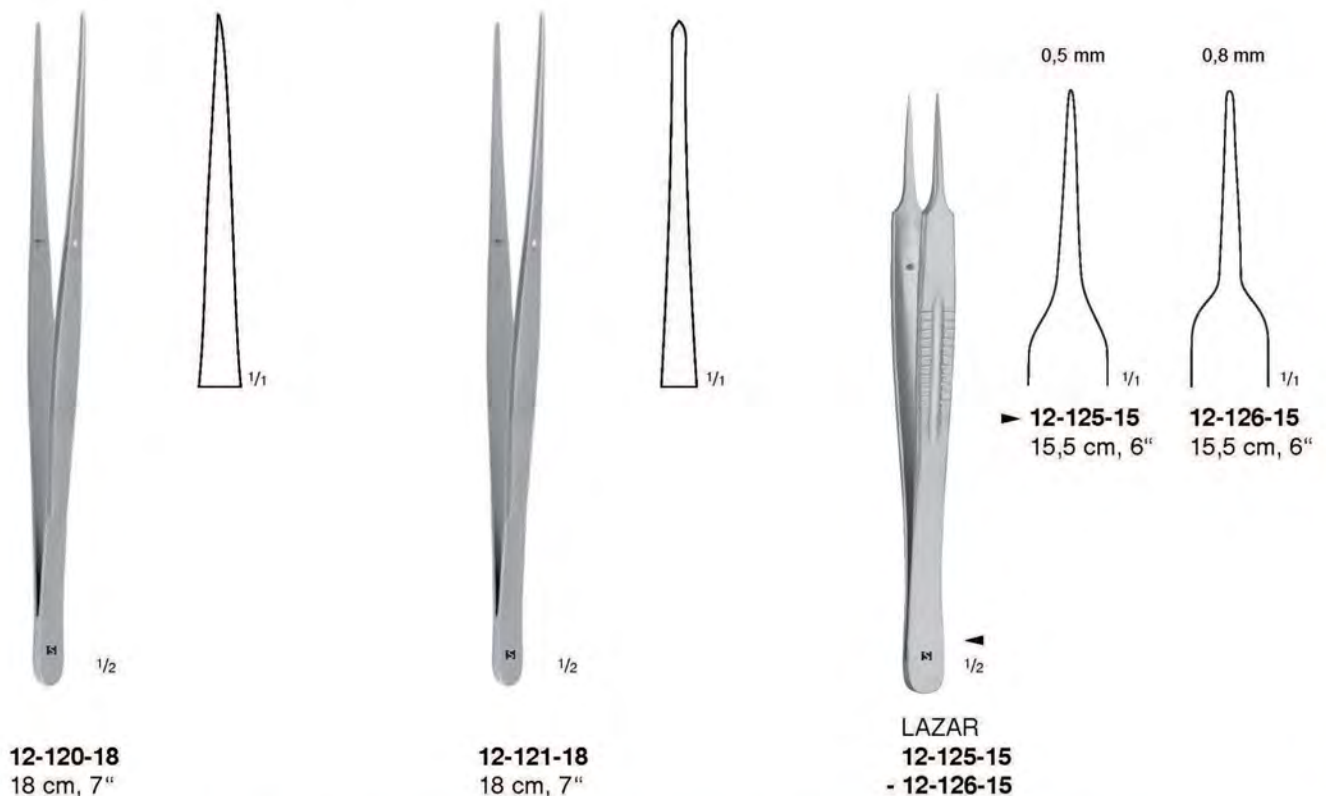


Mikroskopier-Pinzetten
Microscopic Forceps
Pinzas para microscopia
Pinces pour microscopie
Pinze per microscopia

Mikro-Knüpfpinzetten
Micro Suture Tying Forceps
Micro-pinzas de ligadura
Micro-pinces à ligatures
Micro-pinze per legature



Mikroskopier-Pinzetten • Microscopic forceps • Pinzas para microscopia • Pinces pour microscopie • Pinze per microscopia



Mikro-Knüpfpinzetten • Micro suture tying forceps • Micro-pinzas de ligadura • Micro-pinces à ligatures • Micro-pinze per legature

Mikro-Knüpfpinzetten mit Flachgriffen

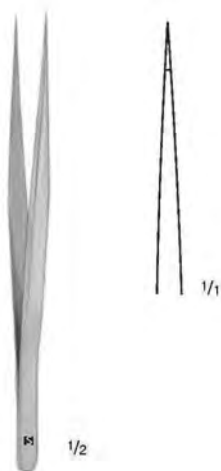
Micro Suture Tying Forceps with Flat Handles

Micro-pinzas de ligadura con mangos planos

Micro-pinces à ligatures avec manches plats

Micro-pinze per legature con manici piatti

12



12-130-12
12 cm, 4³/₄"

mit glatten Fadenplatten
with smooth tying platforms
con plataformas lisas
avec plateaux lisses à ligatures
con piattaforme lisce



► **12-131-13**
13,5 cm, 5¹/₄"



12-132-13
13,5 cm, 5¹/₄"

WISE

12-131-13
- **12-132-13**

mit glatten Fadenplatten
with smooth tying platforms
con plataformas lisas
avec plateaux lisses à ligatures
con piattaforme lisce



12-135-18
18,5 cm, 7¹/₄"

mit glatten Fadenplatten
with smooth tying platforms
con plataformas lisas
avec plateaux lisses à ligatures
con piattaforme lisce



► **12-138-14**
14 cm, 5¹/₂"



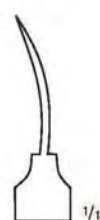
12-138-18
18 cm, 7"

AUSTIN
12-138-14
- **12-138-18**

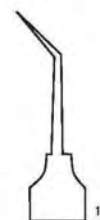
mit glatten Fadenplatten
with smooth tying platforms
con plataformas lisas
avec plateaux lisses à ligatures
con piattaforme lisce



► **12-140-01**
10 cm, 4"



12-140-02
10 cm, 4"



12-140-03
10 cm, 4"

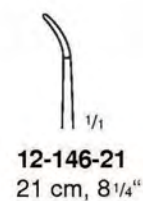
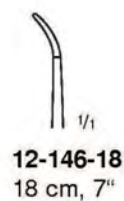
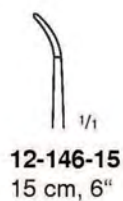
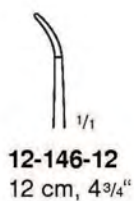
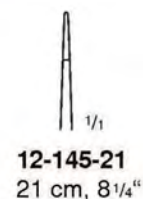
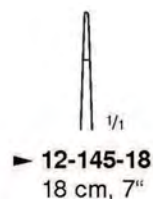
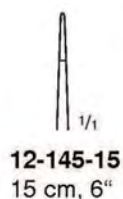
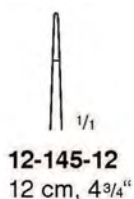
MC PHERSON
12-140-01
- **12-140-03**

mit glatten Fadenplatten
with smooth tying platforms
con plataformas lisas
avec plateaux lisses à ligatures
con piattaforme lisce

Mikro-Knüpfpinzetten mit Rundgriffen
Micro Suture Tying Forceps with Round Handles
Micro-pinzas de ligadura con mangos redondos
Micro-pinces à ligatures avec manches ronds
Micro-pinze per legature con manici rotondi



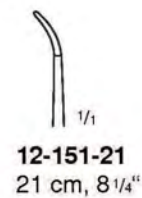
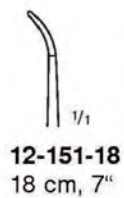
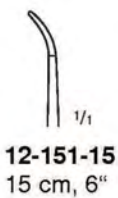
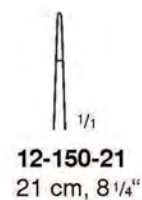
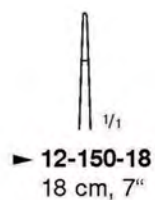
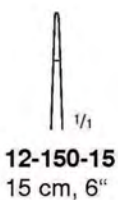
12-145-12
- 12-146-21



mit spezialbeschichteten Fadenplatten
with specially coated tying platforms
 con plataformas cubiertas especiales
 avec plateaux à ligatures recouverts d'une couche spéciale
 con copertura speciale delle piattaforme



12-150-15
- 12-151-21



aus TITAN gefertigt, mit spezialbeschichteten Fadenplatten
made of TITANIUM, with specially coated tying platforms
 fabricadas de TITANIO, con plataformas cubiertas especiales
 en TITANE, avec plateaux à ligatures recouverts d'une couche spéciale
 in TITANIO, con copertura speciale delle piattaforme



Mikro-Faßpinzetten mit Rundgriffen

Micro Grasping Forceps with Round Handles

Micro-pinzas de agarre con mangos redondos

Micro-pinces pour saisir les tissus avec des manches ronds

Micro-pinze per afferrare tessuti con manici rotondi

12



12-155-15
- **12-156-21**



12-155-15
15 cm, 6"



12-155-18
18 cm, 7"



12-155-21
21 cm, 8 1/4"



12-156-15
15 cm, 6"



12-156-18
18 cm, 7"



12-156-21
21 cm, 8 1/4"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
con copertura speciale dei morsi



12-160-15
- **12-161-21**



12-160-15
15 cm, 6"



12-160-18
18 cm, 7"



12-160-21
21 cm, 8 1/4"



12-161-15
15 cm, 6"



12-161-18
18 cm, 7"



12-161-21
21 cm, 8 1/4"

aus TITAN gefertigt, mit spezialbeschichteten Maulteilen
made of TITANIUM, with specially coated jaws
fabricadas de TITANIO, con bocas cubiertas especiales
en TITANE, avec mors recouverts d'une couche spéciale
in TITANIO, con copertura speciale dei morsi



12-165-18
18 cm, 7"



mit glatten Fadenplatten, 1x2 Zähne
with smooth tying plat-
forms, 1x2 teeth
con plataformas lisas,
1x2 dientes
avec plateaux lisses à
ligatures, 1x2 dents
con piattaforme lisce,
1x2 denti



12-166-18
18 cm, 7"



mit DE BAKEY-Zahnung
with toothing DE BAKEY
con dentado DE BAKEY
avec mors DE BAKEY
con dentatura DE BAKEY



12-167-18
18 cm, 7"



aus TITAN gefertigt, mit DE BAKEY-Zahnung
made of TITANIUM,
with toothing DE BAKEY
fabricada de TITANIO,
con dentado DE BAKEY
en TITANE,
avec mors DE BAKEY
in TITANO,
con dentatura DE BAKEY



Mikro-Pinzetten, bajonettförmig
 Micro Forceps, bayonet-shaped
 Micro-pinzas, en forma bayoneta
 Micro-pinces en forme de baïonnette
 Micro-pinze con manici a baionetta



12

0,4 mm



► **12-170-18**
 18 cm, 7"

0,4 mm



12-170-20
 20 cm, 8"

0,4 mm



12-170-22
 22 cm, 8³/₄"

0,4 mm



12-170-24
 24,5 cm, 9³/₄"



YASARGIL
12-168-18
 18 cm, 7"

1x2 Zähne
 1x2 teeth
 1x2 dientes
 1x2 dents
 1x2 denti

0,9 mm



12-171-18
 18 cm, 7"

0,9 mm



12-171-20
 20 cm, 8"

0,9 mm



12-171-22
 22 cm, 8³/₄"

0,9 mm

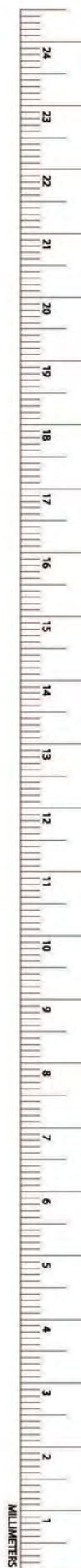


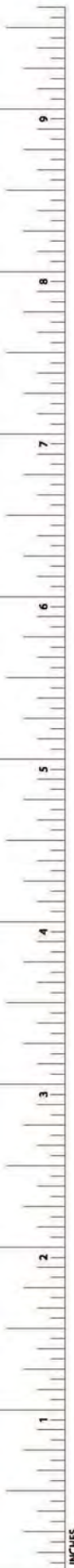
12-171-24
 24,5 cm, 9³/₄"



YASARGIL
12-170-18
- 12-171-24

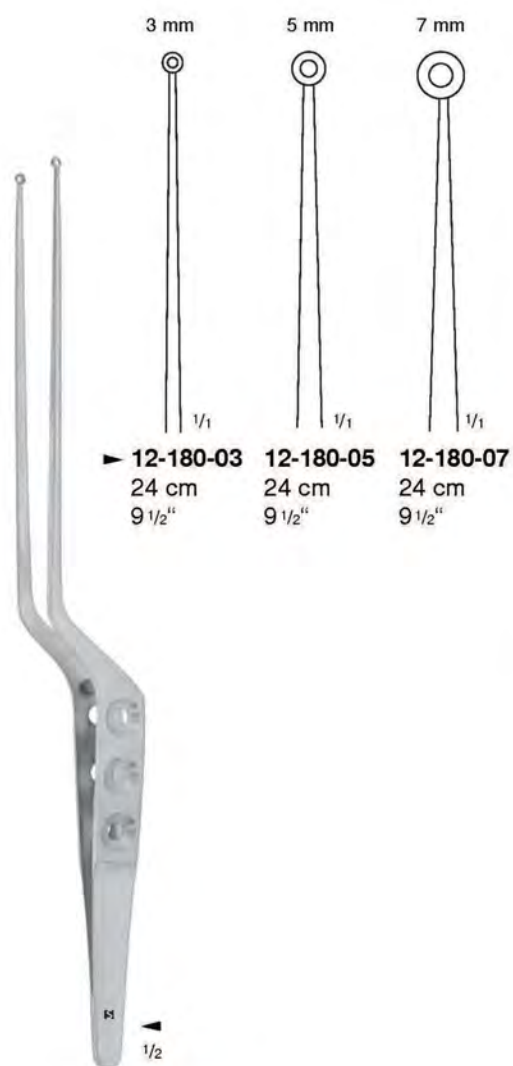
mit glatten Maulteilen
 with smooth jaws
 con bocas lisas
 avec mors lisses
 con morsi lisci





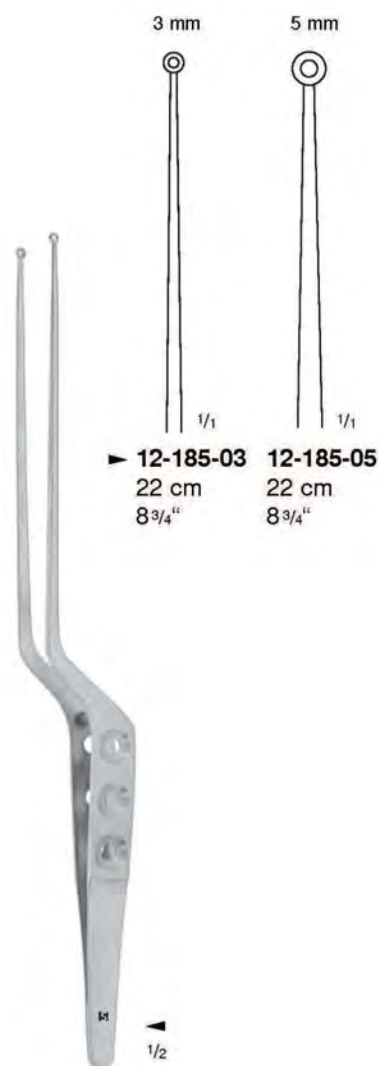
YASARGIL
12-175-03
- **12-175-05**

Maul löffelförmig
jaws spoon-shaped
boca forma cuchara
Mors en forme de cuillère
Morsi a forma di cucchiaio



YASARGIL-SAMII
12-180-03
- **12-180-07**

Maul löffelförmig
jaws spoon-shaped
boca forma cuchara
Mors en forme de cuillère
Morsi a forma di cucchiaio



YASARGIL
12-185-03
- **12-185-05**

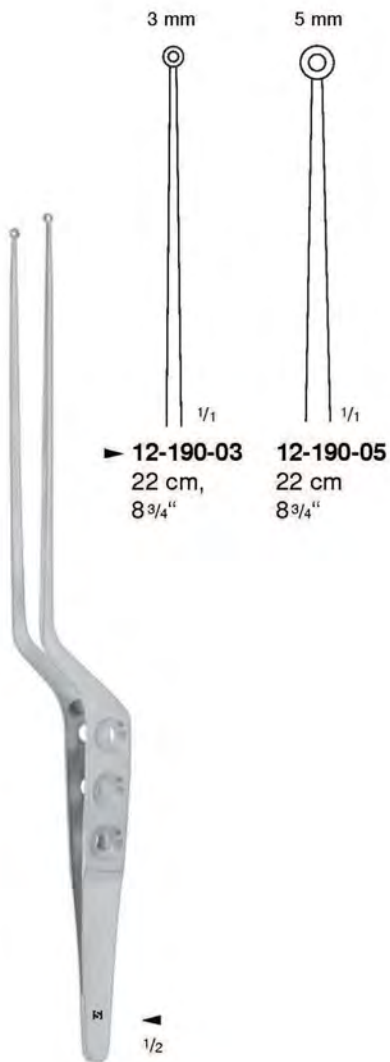
Maul flach, gezahnt
flat jaws, serrated
boca plana, dentada
Mors plats, dentelés
Morsi piatti, dentati



Tumor- und Gewebefäßpinzetten, bajonettförmig
 Tumor and Tissue Grasping Forceps, bayonet-shaped
 Pinzas de agarre para tejido y tumor, en forma bayoneta
 Pinces en forme de baïonnette pour saisir tumeurs et tissus
 Pinze per afferare tessuti e tumori, a baionetta



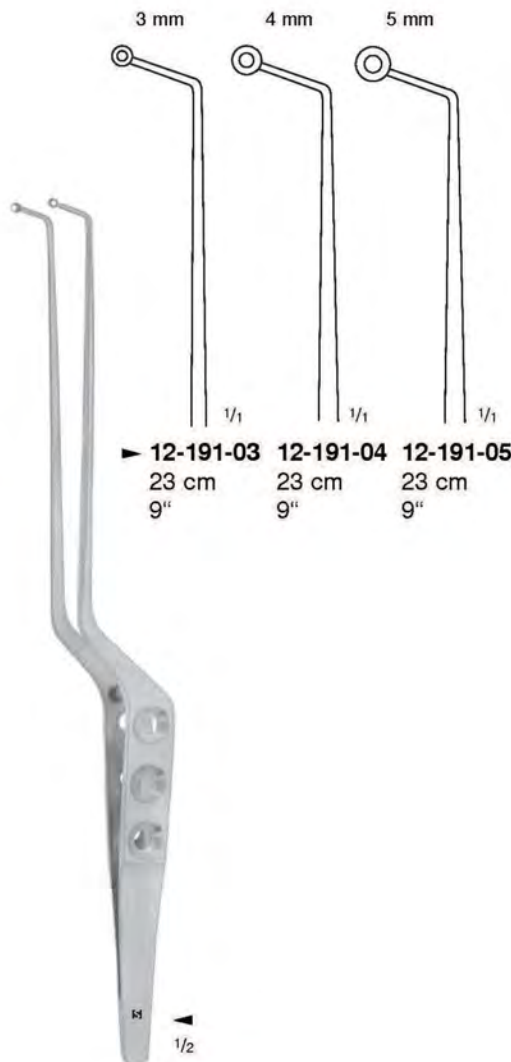
12



► **12-190-03** 22 cm, 8 3/4"
12-190-05 22 cm, 8 3/4"

HEIFETZ
12-190-03
- 12-190-05

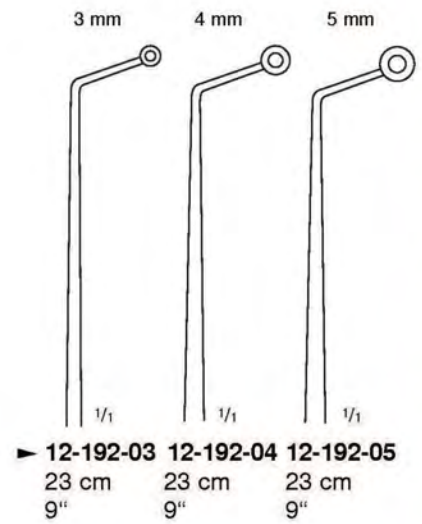
Maul kürettenförmig, gezahnt
curette jaws, toothed
 boca forma cureta, dentada
 Mors en forme de curette, dentelés
 Morsi a forma di curetta, dentati



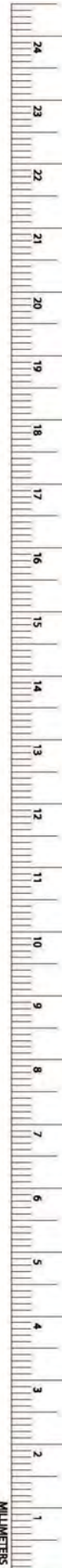
► **12-191-03** 23 cm, 9"
12-191-04 23 cm, 9"
12-191-05 23 cm, 9"

SAMII
12-191-03
- 12-192-05

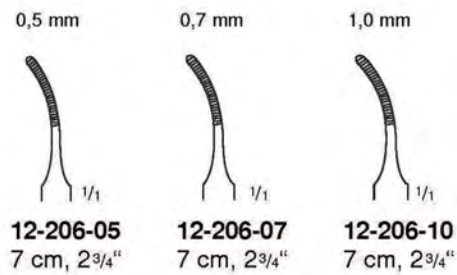
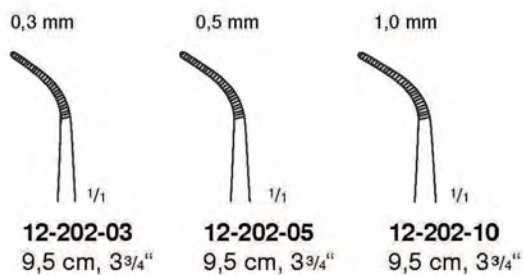
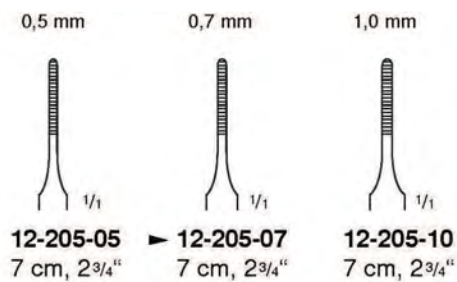
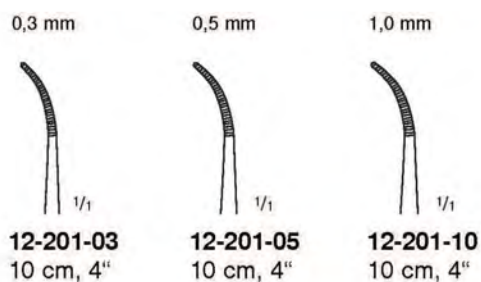
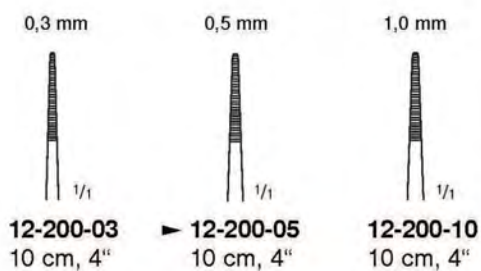
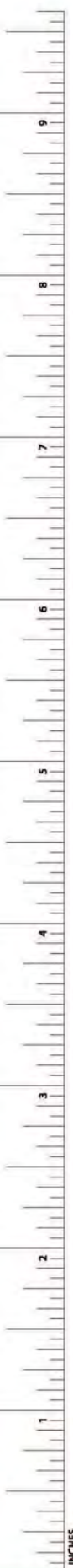
Maul löffelförmig
jaws spoon-shaped
 boca forma cuchara
 Mors en forme de cuillère
 Morsi a forma di cucchiaino



► **12-192-03** 23 cm, 9"
12-192-04 23 cm, 9"
12-192-05 23 cm, 9"



MILLIMETERS



IRIS
12-200-03
 - **12-202-10**



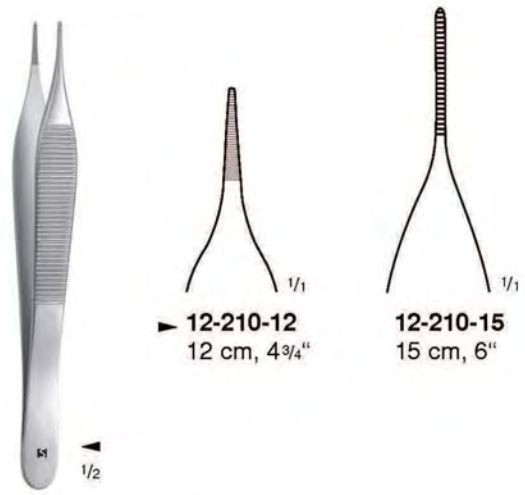
GRAEFE
12-205-05
 - **12-206-10**



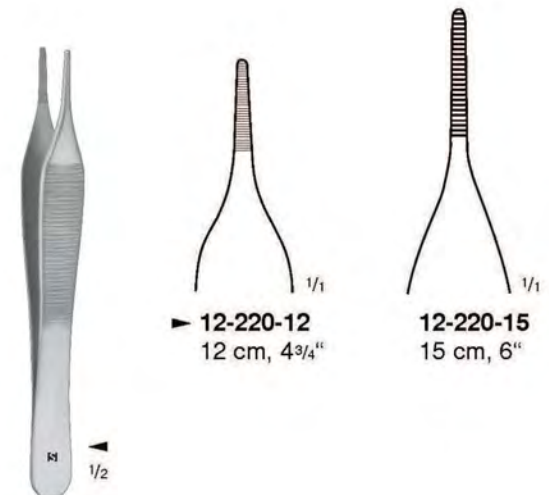
Feine anatomische Pinzetten
Delicate Dissecting Forceps
Pinzas finas de disección
Pincers fines pour dissection
Pinze anatomiche per dissezione, fini



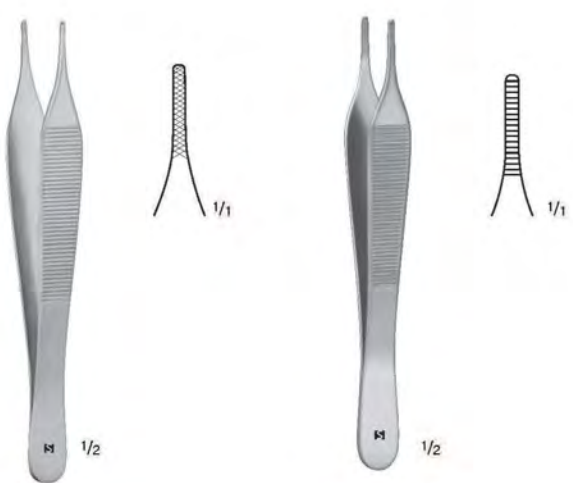
12



MICRO-ADSON
12-210-12
- **12-210-15**

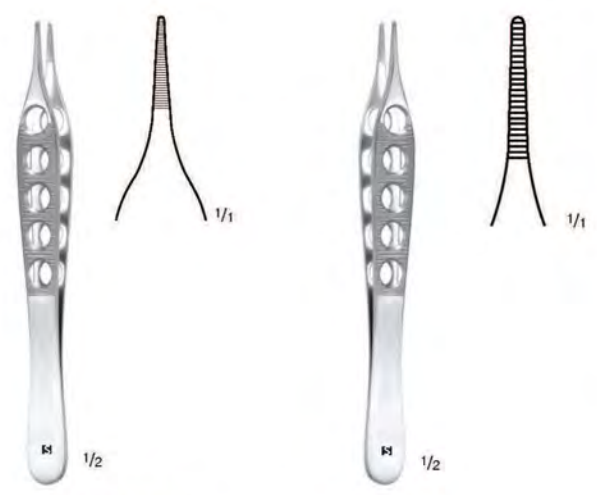


ADSON
12-220-12
- **12-220-15**



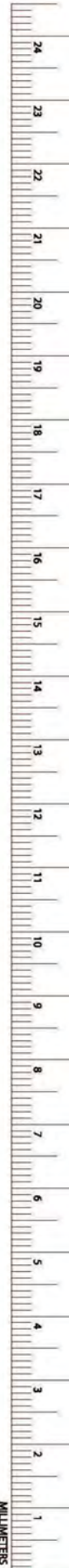
ADSON
12-225-12
12 cm, 4 3/4 inch

EWALD
12-226-12
12 cm, 4 3/4 inch



MICRO-ADSON
12-230-12
12 cm, 4 3/4 inch

ADSON
12-231-12
12 cm, 4 3/4 inch





1/2

MC INDOE
12-235-15
15 cm, 6"



1/1



1/2

SEMKEN
12-240-12
- **12-240-15**



1/1

12-240-12
12,5 cm, 5"



1/1

► **12-240-15**
15 cm, 6"



1/2

GERALD
12-245-17
- **12-246-17**



1/1

► **12-245-17**
17,5 cm, 7"



1/1

12-246-17
17,5 cm, 7"



1/2

CUSHING
12-247-17
- **12-248-17**



1/1

► **12-247-17**
17,5 cm, 7"



1/1

12-248-17
17,5 cm, 7"

mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec talon dissecteur
con dissettore



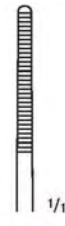
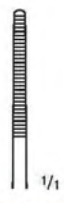
Feine anatomische Pinzetten
Delicate Dissecting Forceps
Pinzas finas de disección
Pincers fines pour dissection
Pinze anatomiche per dissezione, fini



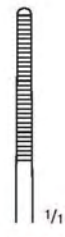
12



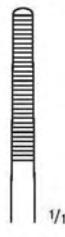
► **12-250-18**
18,5 cm, 7 1/4"



12-250-21
21 cm, 8 1/4"



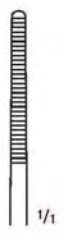
12-250-24
24,5 cm, 9 3/4"



12-250-30
30,5 cm, 12"

1/2

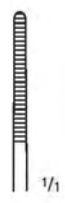
POTTS-SMITH
12-250-18
- **12-250-30**



mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec talon dissecteur
con dissettore

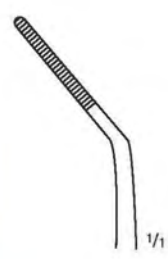
1/2

TAYLOR-CUSHING
12-252-17
17,5 cm, 7"



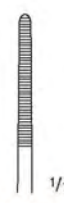
1/2

WAUGH
12-254-20
20 cm, 8"



1/2

12-255-20
20 cm, 8"



1/2

BROPHY
12-258-19
- **12-259-19**

► **12-258-19**
19,5 cm, 7 3/4"



12-259-19
19,5 cm, 7 3/4"





12-260-10
- 12-260-30

12-260-10	12-260-12	12-260-13	12-260-14	12-260-16	12-260-18	12-260-20	12-260-25	12-260-30
10,5 cm	12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20 cm	25 cm	30,5 cm
4 1/8"	4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"	10"	12"

Standard Modelle • Standard patterns • modelos standard • modèles standard • modelli standard



12-270-12
- 12-270-30

12-270-12	12-270-13	12-270-14	12-270-16	12-270-18	12-270-20	12-270-25	12-270-30
12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20 cm	25 cm	30,5 cm
4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"	10"	12"

schmale Modelle • narrow patterns • modelos estrechos • modèles étroits • modelli stretti



Anatomische Pinzetten
Dissecting Forceps
Pinzas de disección
Pincers à dissection
Pinze anatomiche per dissezione



12



12-275-12
- 12-275-25

12-275-12	12-275-13	12-275-14	12-275-16	12-275-18	12-275-20	12-275-25
12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20 cm	25 cm
4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"	10"

fein • delicate • Finas • Fine • Fine



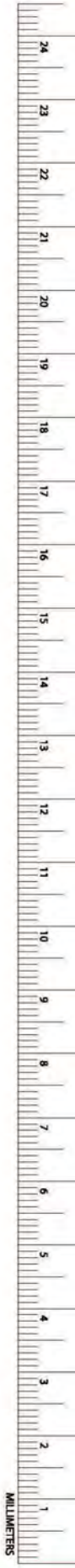
12-280-12
- 12-281-25

12-280-12	12-280-13	12-280-14	12-280-16	12-280-18	12-280-20	12-280-25
12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20 cm	25 cm
4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"	10"

Standard Modelle • Standard patterns • modelos standard • modèles standard • modelli standard

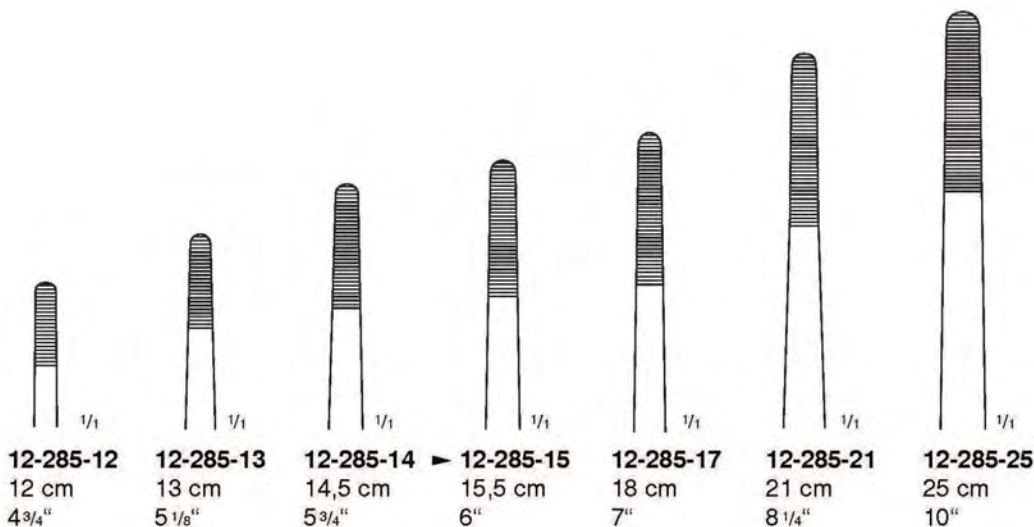
12-281-12	12-281-13	12-281-14	12-281-16	12-281-18	12-281-20	12-281-25
12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20 cm	25 cm
4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"	10"

schmale Modelle • narrow patterns • modelos estrechos • modèles étroits • modelli stretti





MOD. USA
12-285-12
- 12-285-25

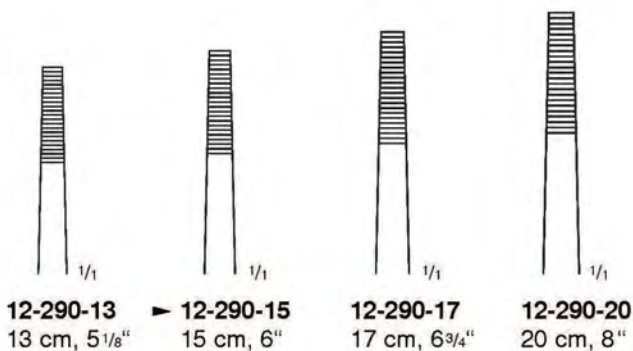


Standard Modelle • Standard patterns • modelos standard • modèles standard • modelli standard



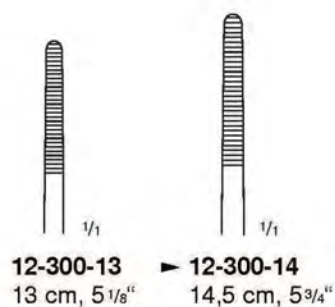
12-290-13
- 12-290-20

schwedische Modelle
Swedish patterns
modelos suecos
modèles suédois
modelli svedese



MOD. USA
12-300-13
- 12-300-14

schmale Modelle
narrow patterns
modelos estrechos
modèles étroits
modelli stretti

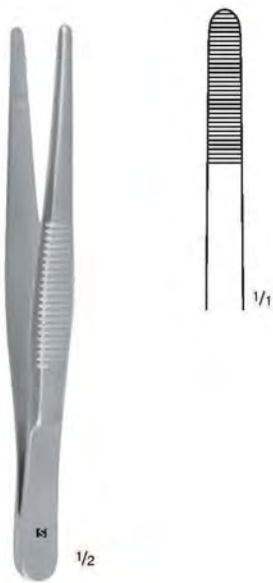




Anatomische Pinzetten
Dissecting Forceps
Pinzas de disección
Pincers à dissection
Pinze anatomiche per dissezione

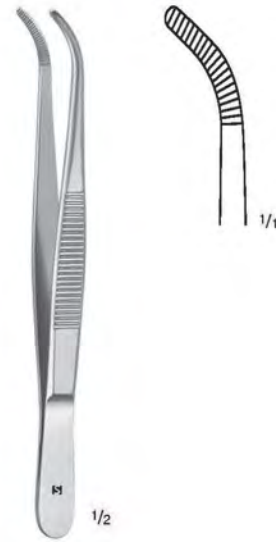


12



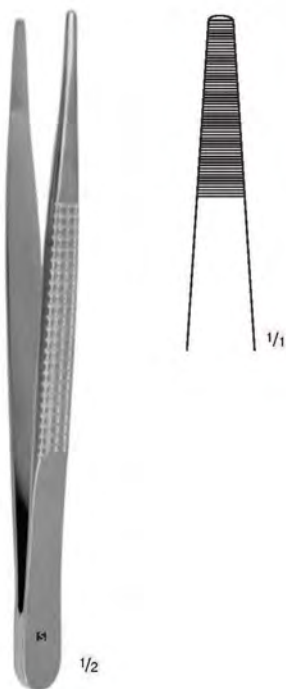
12-305-14
14,5 cm, 5 3/4"

breites Modell
wide pattern
modelo ancho
modèle large
modello largo

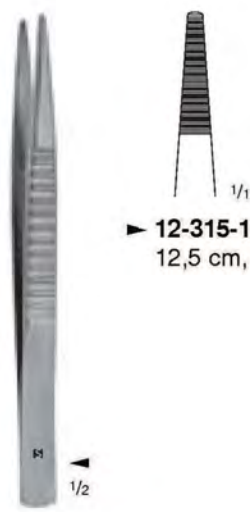


12-306-14
14 cm, 5 1/2"

schmales Modell
narrow pattern
modelo estrecho
modèle étroits
modello stretto



BONNEY
12-310-17
17 cm, 6 3/4"



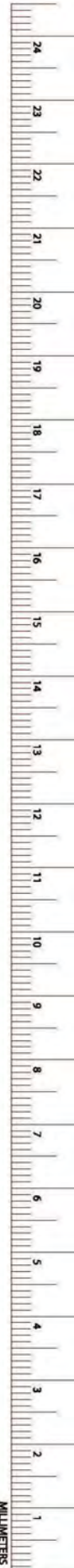
► **12-315-12**
12,5 cm, 5"

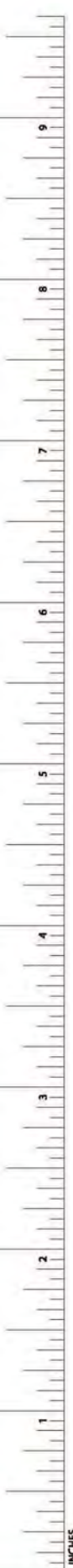


12-315-15
15,5 cm, 6"

12-315-12
- **12-315-15**

englische Modelle
English patterns
modelos ingleses
modèles anglais
modelli inglese





1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm
12-320-15 15,5 cm, 6"	12-320-20 20 cm, 8"	12-320-24 24 cm, 9 1/2"	12-320-30 30,5 cm, 12"	12-321-15 15,5 cm, 6"	12-321-20 20 cm, 8"	12-321-24 24 cm, 9 1/2"	12-321-30 30,5 cm, 12"



DE BAKEY
 12-320-15
 - 12-323-30

2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm
12-322-15 15,5 cm, 6"	12-322-20 20 cm, 8"	12-322-24 24 cm, 9 1/2"	12-322-30 30,5 cm, 12"
3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm
12-323-15 15,5 cm, 6"	12-323-20 20 cm, 8"	12-323-24 24 cm, 9 1/2"	12-323-30 30,5 cm, 12"



ATRAUMA Gefäßpinzetten mit atraumatischer Riefung
ATRAUMA Vascular Forceps with non-traumatic serration
ATRAUMA Pinzas vasculares con bocas atraumáticas
ATRAUMA Pincers vasculaires avec mors atraumatiques
ATRAUMA Pinze vascolari con presa atraumatica



12

1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm
12-325-15 15,5 cm, 6"	12-325-20 20 cm, 8"	12-325-24 24 cm, 9 1/2"	12-325-30 30,5 cm, 12"	12-326-15 15,5 cm, 6"	12-326-20 20 cm, 8"	12-326-24 24 cm, 9 1/2"	12-326-30 30,5 cm, 12"

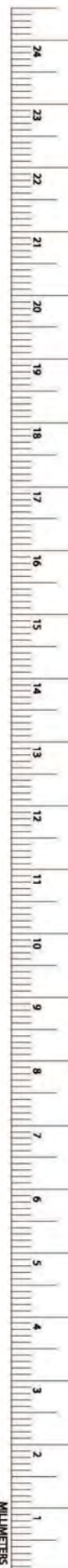


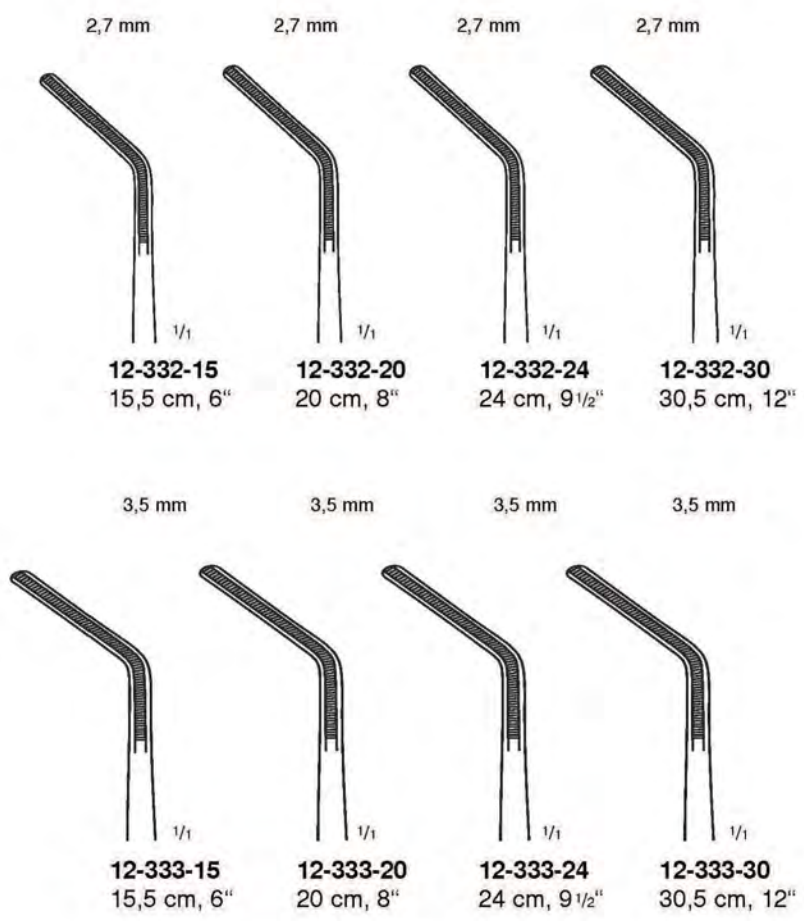
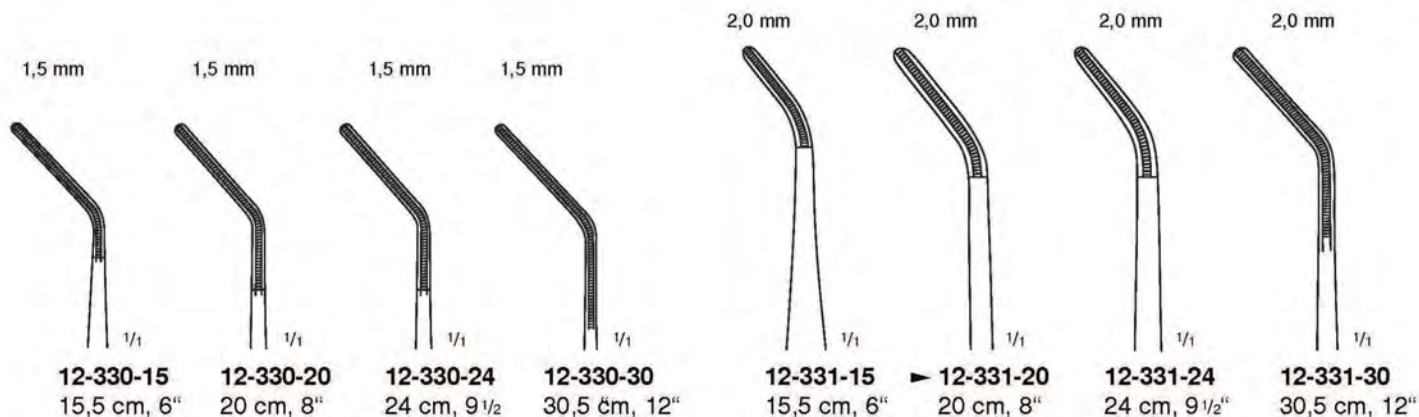
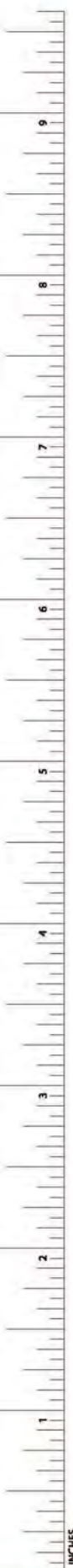
2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm
12-327-15 15,5 cm, 6"	12-327-20 20 cm, 8"	12-327-24 24 cm, 9 1/2"	12-327-30 30,5 cm, 12"
3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm
12-328-15 15,5 cm, 6"	12-328-20 20 cm, 8"	12-328-24 24 cm, 9 1/2"	12-328-30 30,5 cm, 12"

DE BAKEY
12-325-15
- 12-328-30

aus TITAN gefertigt
made of TITANIUM
fabricadas de TITANIO
en TITANE
in TITANIO

1/1





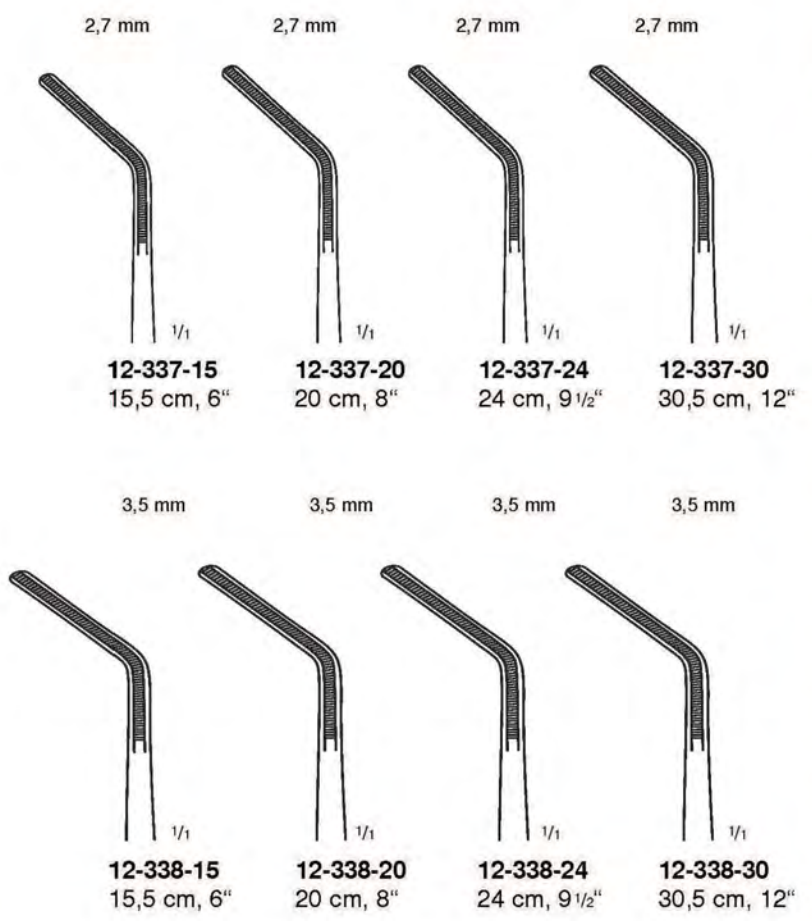
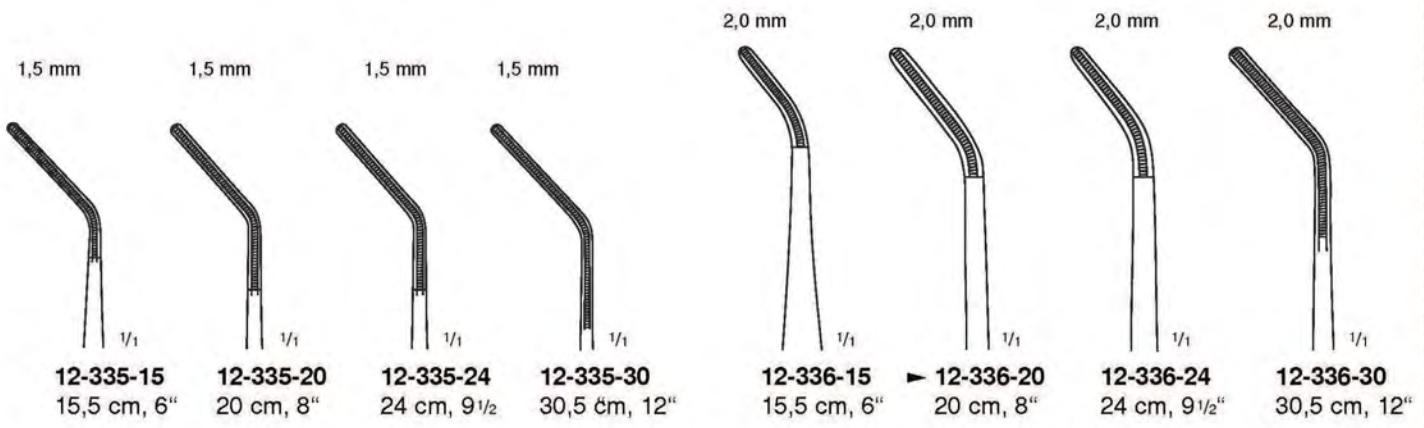
DE BAKEY
 12-330-15
 - 12-333-30



ATRAUMA Gefäßpinzetten mit atraumatischer Riefung
ATRAUMA Vascular Forceps with non-traumatic serration
ATRAUMA Pinzas vasculares con bocas atraumáticas
ATRAUMA Pincers vasculaires avec mors atraumatiques
ATRAUMA Pinze vascolari con presa atraumatica

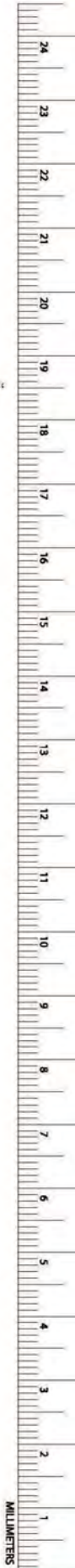


12



DE BAKEY
12-335-15
- 12-338-30

aus TITAN gefertigt
made of TITANIUM
fabricadas de TITANIO
en TITANE
in TITANIO





LUCAE
12-340-14
14 cm, 5 1/2"



JANSEN
12-341-16
16 cm, 6 1/4"



GRUENWALD (JANSEN)
12-341-19
19 cm, 7 1/2"



TAYLOR-CUSHING
12-345-18
18,5 cm, 7 1/4"

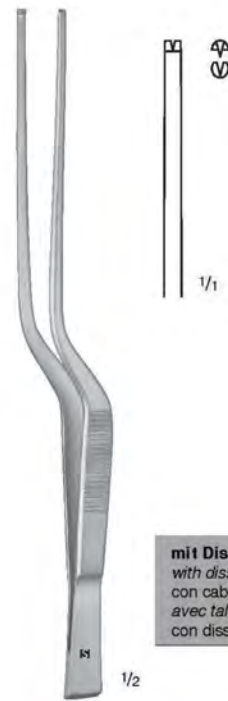
mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec talon dissecteur
con dissettore



GRUENWALD
12-348-16
16 cm, 6 1/4"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



GRUENWALD
12-348-19
19 cm, 7 1/2"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



TAYLOR-CUSHING
12-349-18
18,5 cm, 7 1/4"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

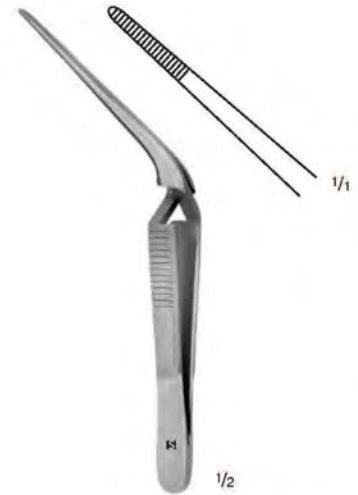
mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec talon dissecteur
con dissettore



TROELTSCH (WILDE)
12-350-11
 11 cm, 4^{3/8}"



TROELTSCH (WILDE)
12-350-12
 12,5 cm, 5"



TROELTSCH (WILDE)
12-350-13
 13,5 cm, 5^{1/4}"

selbstschließend
 cross action
 cruzada
 à pression continue
 incrociata



TROELTSCH
12-355-15
 15 cm, 6"

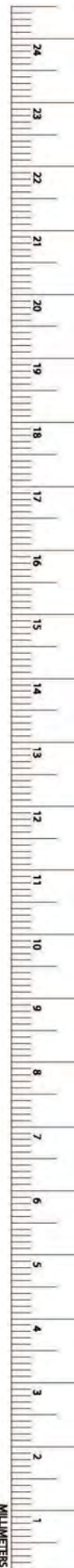


TROELTSCH
12-355-17
 17 cm, 6^{3/4}"



TROELTSCH (WILDE)
12-356-12
 12,5 cm, 5"

1x2 Zähne
 1x2 teeth
 1x2 dientes
 1x2 dents
 1x2 denti





MOD. BONN
12-360-07
7 cm, 2³/₄"

mit Fadenplatte
Zähne 0,12 mm
with tying platform
teeth 0.12 mm
con plataforma
dientes 0,12 mm
avec méplat
dents 0,12 mm
con piattaforma
denti 0,12 mm



MOD. BONN
12-361-07
7 cm, 2³/₄"

mit Fadenplatte
Zähne 0,12 mm
with tying platform
teeth 0.12 mm
con plataforma
dientes 0,12 mm
avec méplat
dents 0,12 mm
con piattaforma
denti 0,12 mm



SAUER
12-362-07
7 cm, 2³/₄"

ohne Fadenplatte
Zähne 0,3 mm
without tying platform
teeth 0.3 mm
sin plataforma
dientes 0,3 mm
sans méplat
dents 0,3 mm
senza piattaforma
denti 0,3 mm



MOD. BONN
12-363-09
9,5 cm, 3³/₄"

mit Fadenplatte
Zähne 0,12 mm
with tying platform
teeth 0.12 mm
con plataforma
dientes 0,12 mm
avec méplat
dents 0,12 mm
con piattaforma
denti 0,12 mm



12-365-05
10 cm, 4"
Zähne 0,5 mm
teeth 0.5 mm
dientes 0,5 mm
dents 0,5 mm
denti 0,5 mm



12-365-09
10 cm, 4"
Zähne 0,9 mm
teeth 0.9 mm
dientes 0,9 mm
dents 0,9 mm
denti 0,9 mm



12-365-15
10 cm, 4"
Zähne 1,5 mm
teeth 1.5 mm
dientes 1,5 mm
dents 1,5 mm
denti 1,5 mm



CASTROVIEJO
12-365-05
- **12-365-15**

mit Fadenplatte
with tying platform
con plataforma
avec méplat
con piattaforma



12-370-15
11 cm, 4³/₈"
Zähne 0,15 mm
teeth 0.15 mm
dientes 0,15 mm
dents 0,15 mm
denti 0,15 mm



12-370-03
11 cm, 4³/₈"
Zähne 0,3 mm
teeth 0.3 mm
dientes 0,3 mm
dents 0,3 mm
denti 0,3 mm



12-370-05
11 cm, 4³/₈"
Zähne 0,5 mm
teeth 0.5 mm
dientes 0,5 mm
dents 0,5 mm
denti 0,5 mm



CASTROVIEJO
12-370-15
- **12-370-05**

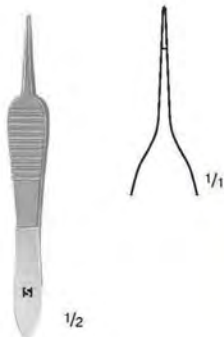
mit Fadenplatte
with tying platform
con plataforma
avec méplat
con piattaforma



Feine chirurgische Pinzetten
 Delicate Tissue Forceps
 Pinzas finas quirúrgicas
 Pinces fines chirurgicales
 Pinze fini per chirurgia

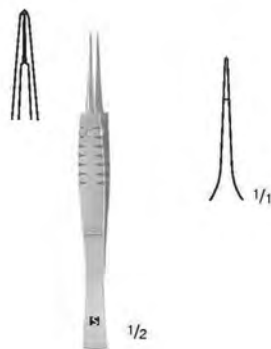


12



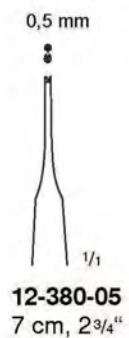
PAUFIQUE
12-375-08
 8,5 cm, 3 3/8"

mit Fadenplatte
 with tying platform
 con piattaforma
 avec méplat
 con piattaforma



ST. MARTIN
12-376-08
 8 cm, 3 1/8"

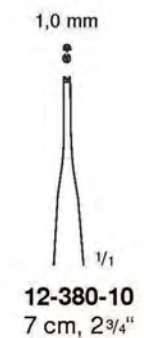
mit Fadenplatte
 with tying platform
 con piattaforma
 avec méplat
 con piattaforma



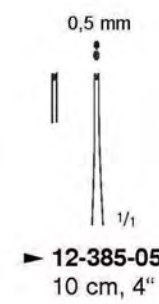
12-380-05
 7 cm, 2 3/4"



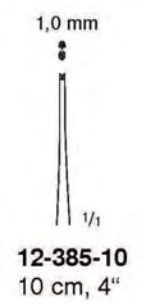
12-380-07
 7 cm, 2 3/4"



12-380-10
 7 cm, 2 3/4"



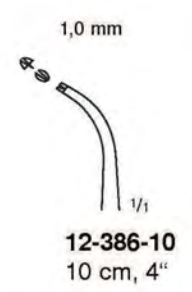
12-385-05
 10 cm, 4"



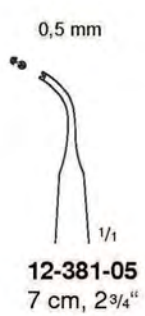
12-385-10
 10 cm, 4"



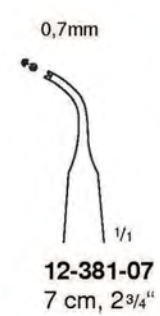
12-386-05
 10 cm, 4"



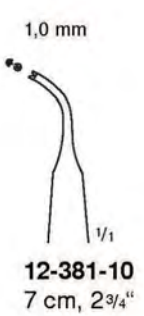
12-386-10
 10 cm, 4"



12-381-05
 7 cm, 2 3/4"



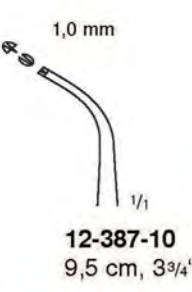
12-381-07
 7 cm, 2 3/4"



12-381-10
 7 cm, 2 3/4"



12-387-05
 9,5 cm, 3 3/4"



12-387-10
 9,5 cm, 3 3/4"



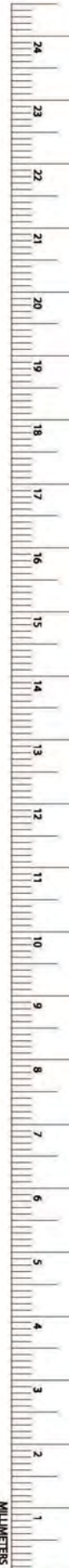
GRAEFE
12-380-05
- 12-381-10

1x2 Zähne
 1x2 teeth
 1x2 dientes
 1x2 dents
 1x2 denti



IRIS
12-385-05
- 12-387-10

1x2 Zähne
 1x2 teeth
 1x2 dientes
 1x2 dents
 1x2 denti





► **12-390-12**
12 cm, 4^{3/4}"



12-390-15
15 cm, 6"



► **12-395-12**
12 cm, 4^{3/4}"



12-395-15
15 cm, 6"

ADSON
12-390-12
- 12-390-15

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

MICRO-ADSON
12-395-12
- 12-395-15

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



EWALD
12-400-12
12 cm, 4^{3/4}"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



ADSON
12-401-12
12 cm, 4^{3/4}"

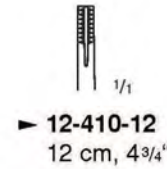
2x3 Zähne
2x3 teeth
2x3 dientes
2x3 dents
2x3 denti



Feine chirurgische Pinzetten
Delicate Tissue Forceps
Pinzas finas quirúrgicas
Pinces fines chirurgicales
Pinze fini per chirurgia



12

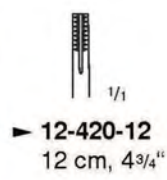
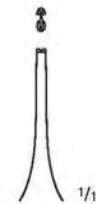


ADSON
12-405-12
- **12-406-12**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

ADSON-BROWN
12-410-12
- **12-411-12**

9x9 Zähne
9x9 teeth
9x9 dientes
9x9 dents
9x9 denti



MICRO-ADSON
12-415-12
12 cm, 4³/₄"

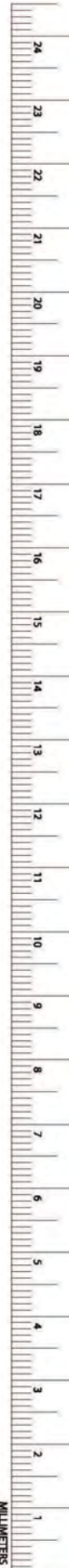
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

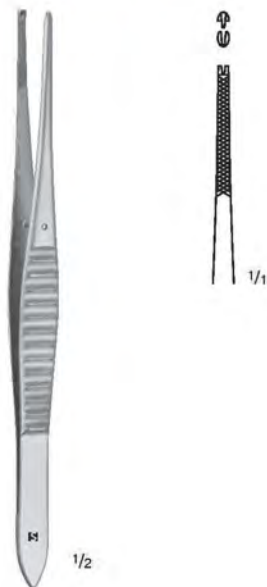
ADSON
12-416-12
12 cm, 4³/₄"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

ADSON-BROWN
12-420-12
- **12-421-12**

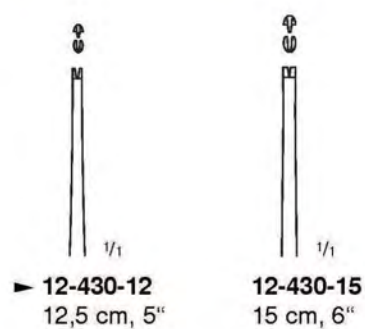
9x9 Zähne
9x9 teeth
9x9 dientes
9x9 dents
9x9 denti





GILLIES
12-425-15
15 cm, 6"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



SEMKEN
12-430-12
- **12-430-15**

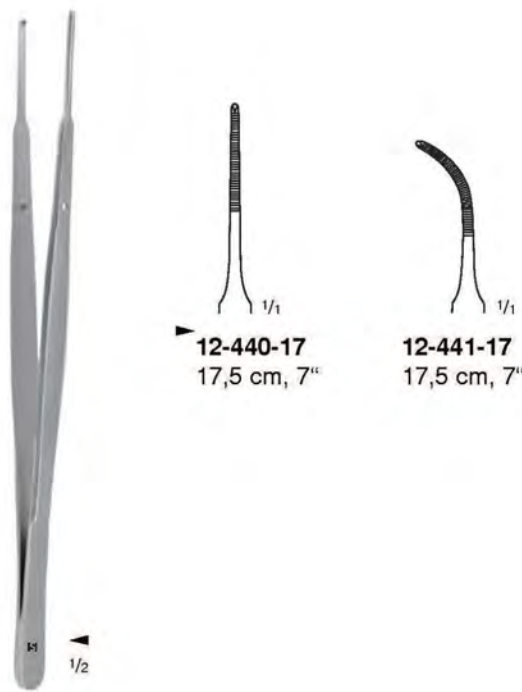
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



CUSHING
12-435-17
17,5 cm, 7"

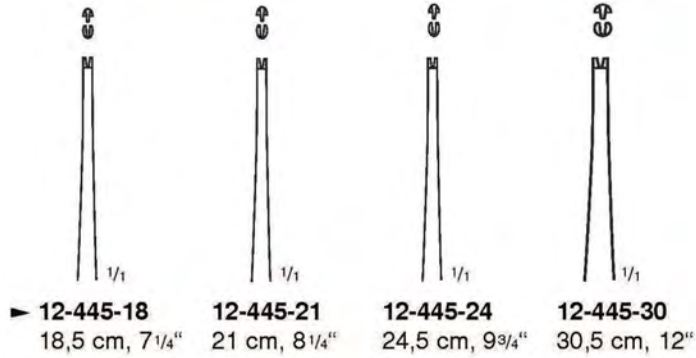
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec talon dissecteur
con dissettore



GERALD
12-440-17
- **12-441-17**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



1x2 Zähne • 1x2 teeth • 1x2 dientes • 1x2 dents • 1x2 denti

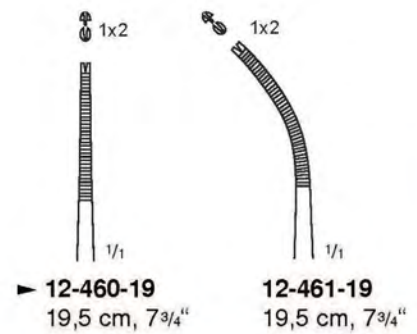
POTTS-SMITH
12-445-18
- 12-445-30



TAYLOR-CUSHING
12-450-17
17,5 cm, 7"

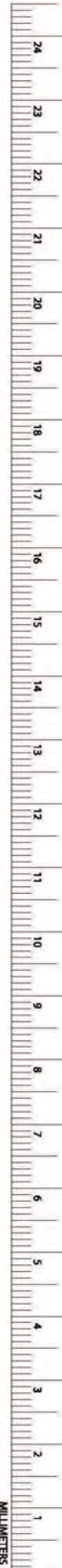


WAUGH
12-455-20
20,5 cm, 8"



1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

BROPHY
12-460-19
- 12-461-19





12-470-10	12-470-12	12-470-13	12-470-14	12-470-16	12-470-18	12-470-20	12-470-25	12-470-30	12-470-30
10,5 cm	12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20,5 cm	25 cm	30,5 cm	35 cm
4 1/8"	4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"	10"	12"	14"

12-470-10

- 12-470-30

Standard Modelle, 1x2 Zähne

Standard patterns, 1x2 teeth

modelos standard, 1x2 dientes

modèles standard, 1x2 dents

modelli standard, 1x2 denti



12-475-12	12-475-13	▶ 12-475-14	12-475-16	12-475-18	12-475-20
12 cm	13 cm	14,5 cm	16 cm	18 cm	20,5 cm
4 3/4"	5 1/8"	5 3/4"	6 1/4"	7"	8"

12-475-12

- 12-475-20

schmale Modelle, 1x2 Zähne

narrow patterns, 1x2 teeth

modelos estrechos, 1x2 dientes

modèles étroits, 1x2 dents

modelli stretti, 1x2 denti

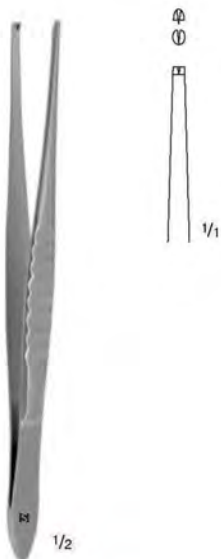


1/2

MOD. USA
12-480-12
- 12-480-25

Standard Modelle, 1x2 Zähne
Standard patterns, 1x2 teeth
modelos standard, 1x2 dientes
modèles standard, 1x2 dents
modelli standard, 1x2 denti

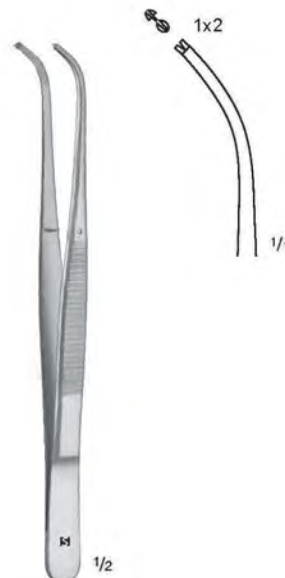
12-480-12 12 cm 4 3/4"	12-480-13 13 cm 5 1/8"	12-480-14 14,5 cm 5 3/4"	12-480-15 15,5 cm 6"	12-480-18 18 cm 7"	12-480-20 20,5 cm 8"	12-480-25 25 cm 10"



1/2

MOD. USA
12-485-14
14,5 cm, 5 3/4"

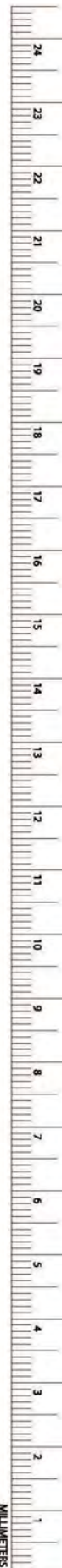
schmales Modell, 1x2 Zähne
narrow pattern, 1x2 teeth
modelo estrecho, 1x2 dientes
modèle étroit, 1x2 dents
modello stretto, 1x2 denti



1/2

12-490-14
14 cm, 5 1/2"

schmales Modell, 1x2 Zähne
narrow pattern, 1x2 teeth
modelo estrecho, 1x2 dientes
modèle étroit, 1x2 dents
modello stretto, 1x2 denti

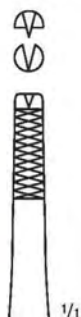


MILLIMETERS



FERRIS-SMITH
12-500-17
17,5 cm, 7"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



FERRIS-SMITH
12-501-17
17,5 cm, 7"

2x3 Zähne
2x3 teeth
2x3 dientes
2x3 dents
2x3 denti



BONNEY
12-502-17
17,5 cm, 7"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



BONNEY
12-503-17
17,5 cm, 7"

2x3 Zähne
2x3 teeth
2x3 dientes
2x3 dents
2x3 denti



HEANEY
12-504-13
13,5 cm, 5 1/4"

2x3 Zähne
2x3 teeth
2x3 dientes
2x3 dents
2x3 denti



HEANEY
12-505-19
19 cm, 7 1/2"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



HEANEY
12-506-19
19 cm, 7 1/2"

3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti



CURTIS
12-507-22
22,5 cm, 9"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti





1/2



12-510-13
13 cm, 5 1/8"



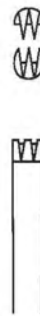
► **12-510-14**
14,5 cm, 5 3/4"



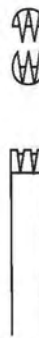
12-510-16
16 cm, 6 1/4"



12-510-18
18 cm, 7"



12-510-20
20 cm, 8"



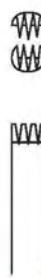
12-510-25
25 cm, 10"

12-510-13
- **12-510-25**

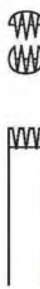
2x3 Zähne
2x3 teeth
2x3 dientes
2x3 dents
2x3 denti



1/2



► **12-515-14**
14,5 cm, 5 3/4"



12-515-16
16 cm, 6 1/4"



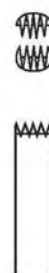
12-515-20
20 cm, 8"

12-515-14
- **12-515-20**

3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti

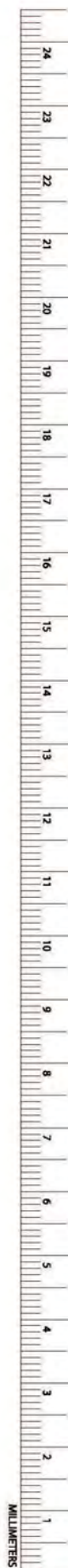


1/2



12-520-14
14,5 cm 5 3/4"

4x5 Zähne
4x5 teeth
4x5 dientes
4x5 dents
4x5 denti



MILLIMETERS

GRAEFE
12-525-11
11 cm, 4 3/8"

5x6 Zähne
5x6 teeth
5x6 dientes
5x6 dents
5x6 denti

NELSON
12-530-23
23 cm, 9"

6x7 Zähne
6x7 teeth
6x7 dientes
6x7 dents
6x7 denti

BROWN
12-535-15
- **12-535-25**

Gewebefäßpinzetten
Tissue seizing forceps
Pinzas agarre de tejidos
Pince pour saisir les tissus
Pinze da presa per tessuti

12-535-15
15 cm, 6"

12-535-20
20,5 cm, 8"

12-535-25
25 cm, 10"

12-540-18
18 cm, 7"

12-540-20
20 cm, 8"

12-540-24
24,5 cm, 9 3/4"

3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti

3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti

3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti

STILLE-BARRAYA
12-540-18
- **12-540-24**

Gefäß- und Tumörpinzetten
Vascular and tumor forceps
Pinzas para vasos y tumores
Pince pour vaisseaux et tumeurs
Pinza vascolare e per tumori

12-550-14
14,5 cm 5 3/4"

12-550-20
20,5 cm 8"

12-550-24
24,5 cm 9 3/4"

4x5 Zähne
4x5 teeth
4x5 dientes
4x5 dents
4x5 denti

4x5 Zähne
4x5 teeth
4x5 dientes
4x5 dents
4x5 denti

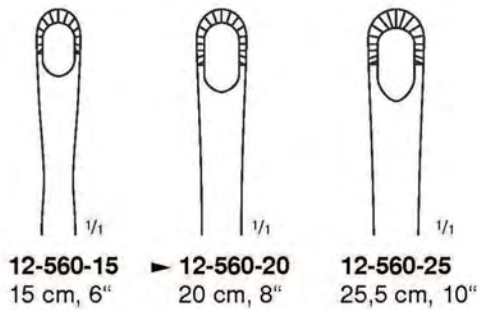
6x7 Zähne
6x7 teeth
6x7 dientes
6x7 dents
6x7 denti

ADLERKREUTZ
12-550-14
- **12-550-24**

Gefäß- und Tumörpinzetten
Vascular and tumor forceps
Pinzas para vasos y tumores
Pince pour vaisseaux et tumeurs
Pinza vascolare e per tumori



Faßpinzetten
Grasping Forceps
Pinzas de agarre
Pincès pour saisir les tissus
Pinze per afferrare tessuti



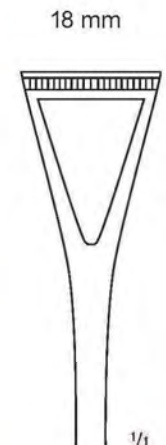
RUSS. MODELL
12-560-15
- **12-560-25**

Gefäß- und Tumörpinzetten
Vascular and tumor forceps
Pinzas para vasos y tumores
Pincès pour vaisseaux et tumeurs
Pinze vascolari e per tumori



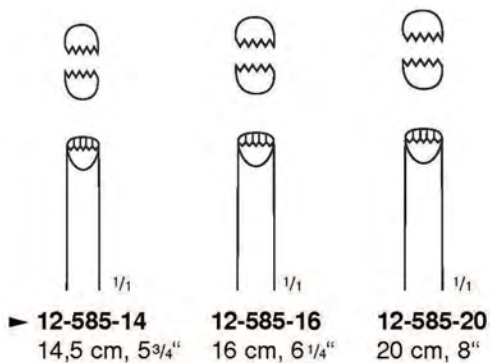
MAYO
12-570-23
23 cm, 9"

Gefäß- und Tumörpinzette
Vascular and tumor forceps
Pinza para vasos y tumores
Pince pour vaisseaux et tumeurs
Pinza vascolare e per tumori



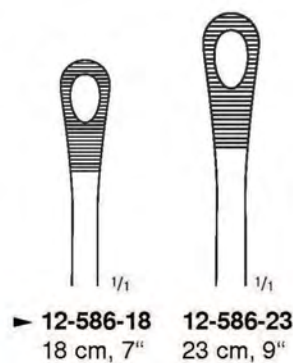
COLLIN-DUVAL
12-580-21
21 cm, 8 1/4"

Darmpinzette
Intestinal forceps
Pinza intestinal
Pince intestinale
Pinza per intestino



DURANTE
12-585-14
- **12-585-20**

Gefäß- und Tumörpinzetten
Vascular and tumor forceps
Pinzas para vasos y tumores
Pincès pour vaisseaux et tumeurs
Pinze vascolari e per tumori



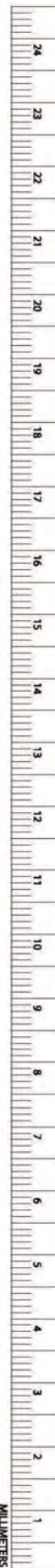
TUTTLE (SINGLEY)
12-586-18
- **12-586-23**

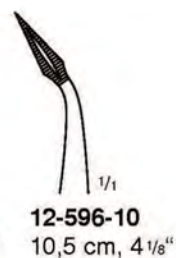
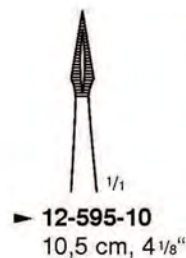
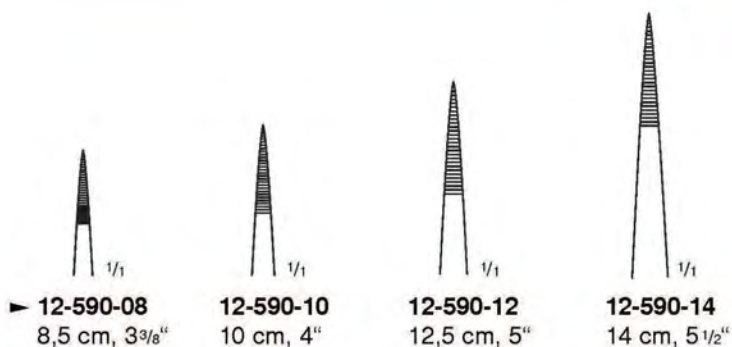
Lungenfaßpinzetten
Lung dissecting forceps
Pinzas agarre del pulmón
Pince pour dissection des poumons
Pinze per dissezione del polmone



DUVAL
12-588-14
14 cm, 5 1/2"

Darmpinzette
Intestinal forceps
Pinza intestinal
Pince intestinale
Pinza per intestino





12-590-08
- **12-591-14**

HUNTER
12-595-10
 - **12-596-10**



FEILCHENFELD
12-600-13
 13 cm, 5 1/8"

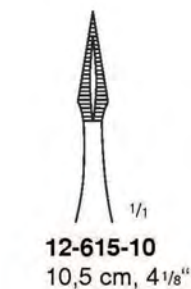
mit Lupe
 with magnifying loupe
 con lente de aumento
 avec loupe
 con lente di ingrandimento



FEILCHENFELD
12-610-08
 - **12-610-11**



WALTER-CARMALT
12-615-10
 - **12-616-10**





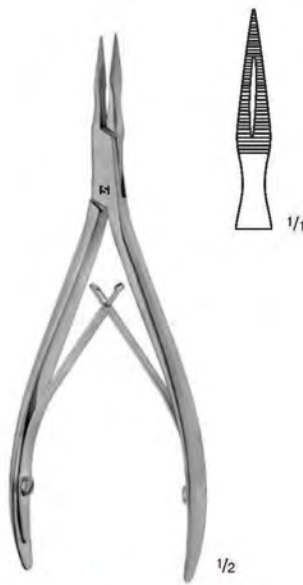
Splitterpinzetten
Splinter Forceps
Pinzas para espinas
Pinces à échardes
Pinze per schegge



12



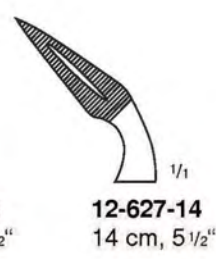
PEET
12-620-12
12 cm, 4 3/4"



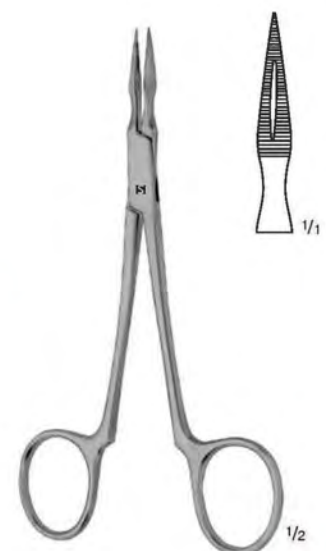
RALKS
(VIRTUS)
12-625-14
14,5 cm, 5 3/4"



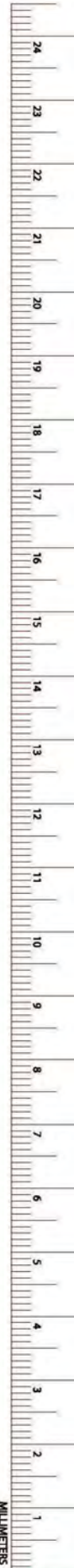
STIEGLITZ
(WILLIAMS)
12-626-14
- **12-627-14**

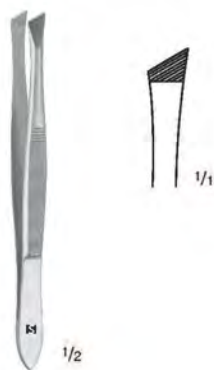


12-627-14
14 cm, 5 1/2"



ARTHUR
12-628-14
14 cm, 5 1/2"





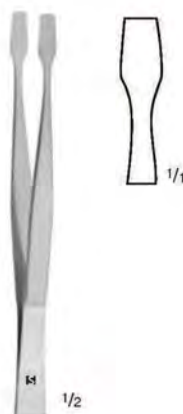
12-630-09
9 cm, 3 1/2"

Cilienpinzette
Cilia forceps
Pinza depilatoria
Pince à épiler
Pinza per ciglia



BARRAQUER
12-631-10
10,5 cm, 4 1/8"

Cilienpinzette
Cilia forceps
Pinza depilatoria
Pince à épiler
Pinza per ciglia



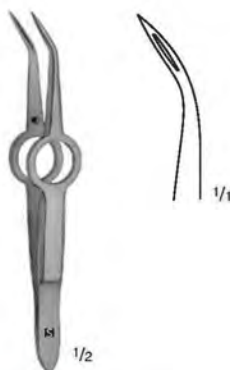
KUHNE
12-632-10
10,5 cm, 4 1/8"

Deckglaspinzette
Cover glass forceps
Pinza porta-laminilla
Pince porte-laminaires
Pinza con copertura vetrificata



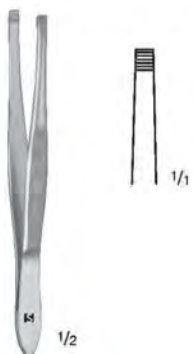
OCHSNER
12-635-14
14,5 cm, 5 3/4"

Fadenpinzette
Ligature forceps
Pinza para ligadura
Pince pour ligatures
Pinza per legature



SCHAAF
12-640-09
9,5 cm, 3 3/4"

Cilienpinzette
Cilia forceps
Pinza depilatoria
Pince à épiler
Pinza per ciglia



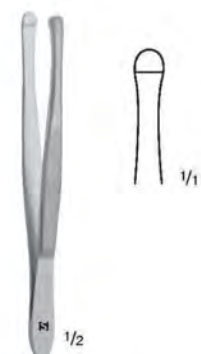
DOUGLAS
12-642-09
9 cm, 3 1/2"

Cilienpinzette
Cilia forceps
Pinza depilatoria
Pince à épiler
Pinza per ciglia



LITTAUER
12-643-09
9 cm, 3 1/2"

Cilienpinzette
Cilia forceps
Pinza depilatoria
Pince à épiler
Pinza per ciglia



BEER
12-645-09
9 cm, 3 1/2"

Cilienpinzette
Cilia forceps
Pinza depilatoria
Pince à épiler
Pinza per ciglia

Pinzetten mit Hartmetallschneiden
Forceps with tungsten-carbide inserts
Pinzas con filo en carburo de tungsteno
Pinces avec inserts de carbure de tungstène
Pinze con inserti al carburo di tungsteno





- **Hartmetalleinlagen mit präzis gearbeitetem Pyramidenprofil. Sicheres und schonendes Fassen von Gefäßen, Gewebe und Nahtmaterial. Vergoldete Federenden als leichte Kennzeichnung.**
- *Tungsten carbide inserts with precisely worked out structure. Firm and gentle grip of vessels, tissues and sutures. Gold-plated ends for easy identification.*
- *Capas intermedias de carburo tungsteno con perfil amoldado piramidal que permite un sujeto seguro y cuidadoso de los vasos, tejidos y materiales de sutura. Identificación: Cabos dorados.*
- *Mors en tungstène à structure pyramidale. Préhension sûre et légère des vaisseaux, tissus et sutures. Talon plaqué or pour identification facile.*
- *Morsi in carburo di tungsteno con struttura piramidale lavorata. Impugnatura più sicura e delicata per vasi, tessuti e suture. Estremità dorate per una facile identificazione.*

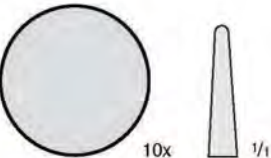
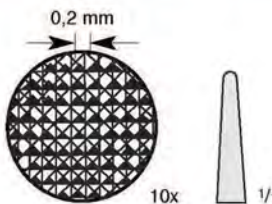
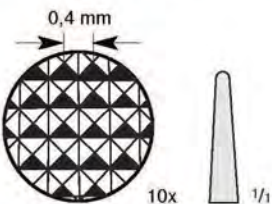
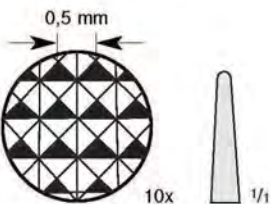
Je nach Anwendungsgebiet stehen 4 verschiedene Arten von Hartmetalleinlagen zur Verfügung:

According to the field of application, there are 4 various types of tungsten carbide inserts available:

Según campo de aplicación, disponemos de 4 diferentes capas intermedias de carburo tungsteno:

Selon champ d'application, il existe 4 types différents de mors en tungstène:

A secondo del campo di applicazione Vi sono a disposizione 4 diversi tipi di morsi in carburo di tungsteno

GLATT	TEILUNG 0,2 mm	TEILUNG 0,4 mm	TEILUNG 0,5 mm
			
Zum Halten von extrem feinem Nahtmaterial	Zum Halten von feinem Nahtmaterial der Stärken 7/0 bis 10/0	Zum Halten von Nahtmaterial der Stärken 4/0 bis 6/0	Zum Halten von Nahtmaterial der Stärke 3/0 und kräftiger
SMOOTH <i>For holding the smallest suture sizes</i>	SERRATION 0.2 mm <i>For holding the delicate suture sizes from 7/0 to 10/0</i>	SERRATION 0.4 mm <i>For holding the suture sizes from 4/0 to 6/0</i>	SERRATION 0.5 mm <i>For holding the suture size 3/0 and larger</i>
LISA <i>Para sujetar suturas muy finas</i>	ESTRIADURA 0,2 mm <i>Para sujetar suturas finas de 7/0 hasta 10/0 de gruesas</i>	ESTRIADURA 0,4 mm <i>Para sujetar suturas de 4/0 hasta 6/0 de gruesas</i>	ESTRIADURA 0,5 mm <i>Para sujetar suturas de 3/0 y más gruesas</i>
LISSE <i>Pour tenir les sutures très fines</i>	STRUCTURE 0,2 mm <i>Pour les sutures fines tailles 7/0 à 10/0</i>	STRUCTURE 0,4 mm <i>Pour les sutures tailles 4/0 à 6/0</i>	STRUCTURE 0,5 mm <i>Pour les sutures tailles 3/0 et plus grosses</i>
PIATTA <i>Per tenere materiale da sutura estremamente sottile</i>	STRUTTURA 0,2 mm <i>Per tenere suture sottile dello spessore da 7/0 a 10/0</i>	STRUTTURA 0,4 mm <i>Per tenere suture dello spessore da 4/0 a 6/0</i>	STRUTTURA 0,5 mm <i>Per tenere suture dello spessore da 3/0 a più robuste</i>



12



1/2

ADSON
 12-700-12
 - 12-700-15



1/1

0,4 mm (A)

► 12-700-12
 12 cm, 4³/₄"



1/1

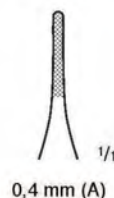
0,5 mm (A)

12-700-15
 15 cm, 6"



1/2

ADSON
 12-705-12
 12 cm, 4³/₄"



1/1

0,4 mm (A)



1/2

OBWEGESER
 12-710-16
 16 cm, 6¹/₄"

Knüpfpinzette
 Suture tying forceps
 Pinza de ligadura
 Pince à ligatures
 Pinza per legature



1/1

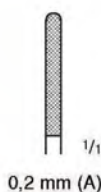
0,2 mm (A)



1/2

OBWEGESER
 12-710-18
 18 cm, 7"

Knüpfpinzette
 Suture tying forceps
 Pinza de ligadura
 Pince à ligatures
 Pinza per legature



1/1

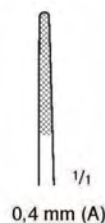
0,2 mm (A)



1/2

SEMKEN
 12-715-15
 15 cm, 6"

mit Dissektor-Ende
 with dissector end
 con cabo disecador
 avec dissecteur
 con estremità per dissezione



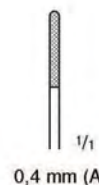
1/1

0,4 mm (A)



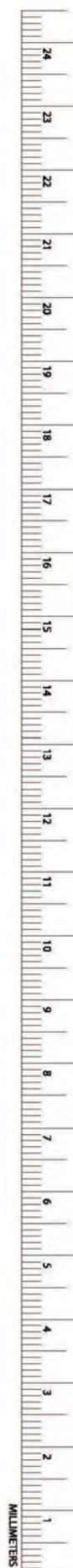
1/2

MC INDOE
 12-720-15
 15 cm, 6"



1/1

0,4 mm (A)





1/2

POTTS-SMITH

12-730-16

- 12-730-26



0,4 mm (A)

12-730-16
16 cm, 6 1/4"



0,4 mm (A)

12-730-18
18,5 cm, 7 1/4"



0,4 mm (A)

12-730-21
21 cm, 8 1/4"



0,4 mm (A)

12-730-24
24,5 cm, 9 3/4"



0,4 mm (A)

12-730-26
26 cm, 10 1/4"

mit Dissektor-Ende • with dissector end • con cabo disecador • avec dissecteur • con estremità per dissezione



1/2

GERALD

12-735-17

17,5 cm, 7"



0,2 mm (A)



1/2

CUSHING

12-740-18

12-741-18

mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec dissecteur
con estremità per dissezione



0,4 mm (A)

12-740-18
18,5 cm, 7 1/4"



0,4 mm (A)

12-741-18
18,5 cm, 7 1/4"



1/2

TAYLOR-CUSHING

12-745-18

18,5 cm, 7 1/4"



0,4 mm (A)

mit Dissektor-Ende
with dissector end
con cabo disecador
avec dissecteur
con estremità per dissezione

Anatomische Pinzetten mit Hartmetalleinlagen
 Dissecting Forceps with tungsten carbide inserts
 Pinzas de disección con bocas de carburo tungsteno
 Pincers à dissection avec mors en tungstène
 Pinze anatomiche per dissezione con morsi in carburo di tungsteno



12



12-750-13
 - **12-750-25**

					
0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)
12-750-13 13 cm, 5 1/8"	12-750-14 14,5 cm, 5 3/4"	12-750-16 16 cm, 6 1/4"	► 12-750-18 18 cm, 7"	12-750-20 20 cm, 8"	12-750-25 25 cm, 10"

Standard Modelle • Standard patterns • modelos standard • modèles standard • modelli standard

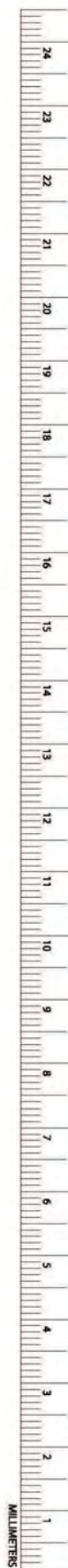
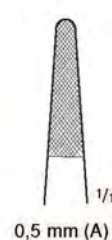


WANGENSTEEN
12-760-15
 - **12-760-25**

		
0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)
12-760-15 15 cm, 6"	► 12-760-23 23 cm, 9"	12-760-25 25,5 cm, 10"



BONNEY
12-765-17
 17 cm, 6 3/4"





DE BAKEY

12-770-15

- 12-771-24

1,5 mm



0,2 mm (A)

12-770-15
15,5 cm, 6"

1,5 mm



0,2 mm (A)

12-770-20
20 cm, 8"

1,5 mm



0,2 mm (A)

12-770-24
24 cm, 9 1/2"

2 mm



0,4 mm (A)

12-771-15
15,5 cm, 6"

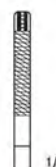
2 mm



0,4 mm (A)

► **12-771-20**
20 cm, 8"

2 mm



0,4 mm (A)

12-771-24
24 cm, 9 1/2"

Mit der atraumatischen Riefung am vorderen Maulende wird feines Gewebe schonend und sicher gefaßt, während mit den dahinterliegenden Hartmetalleinlagen eine Wundnadel sicher gehalten werden kann.

With the atraumatic jaws at the tips, fine tissues are held gently and in a secure way. The tungsten carbide inserts provide safe gripping of needle.

Con la estriatura atraumatica en la parte delantera de la boca, se sujeta cuidadoso y seguro tejido fino, mientras que con las capas intermedias de carburo tungsteno detrás se puede sujetar seguro una aguja.

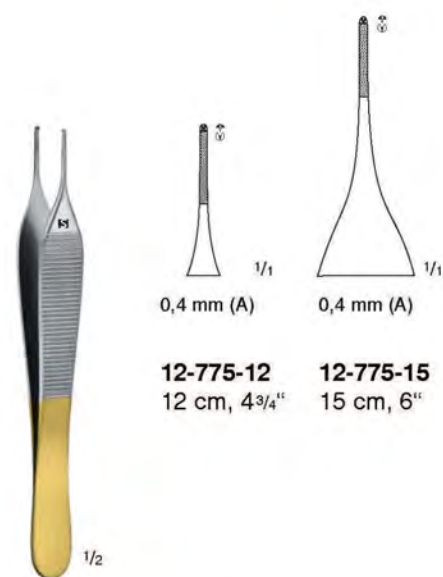
Avec la striure atraumatique à l'extrémité des mors, les tissus fins sont saisis d'une manière délicate et ferme. Les mors en tungstène assurent une très bonne tenue de l'aiguille.

La pinza si presenta con una scanalatura atraumatica all'estremità anteriore. Ha la capacità di afferrare un tessuto in modo delicato e sicuro ed inoltre le sue estremità a morsi in carburo di tungsteno consentono di tenere fermo un ago da sutura.

Chirurgische Pinzetten mit Hartmetalleinlagen
Tissue Forceps with tungsten carbide inserts
Pinzas quirúrgicas con bocas de carburo tungsteno
Pincers à dissection à griffes avec mors en tungstène
Pinze per dissezione con denti con morsi in carburo di tungsteno

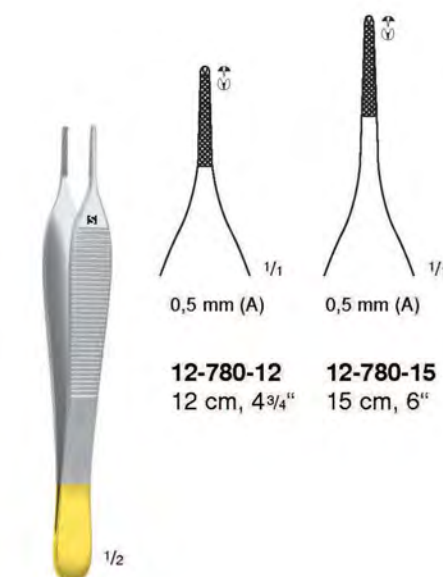


12



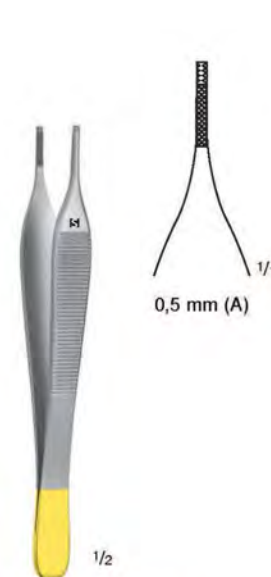
MICRO-ADSON
12-775-12
- **12-775-15**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



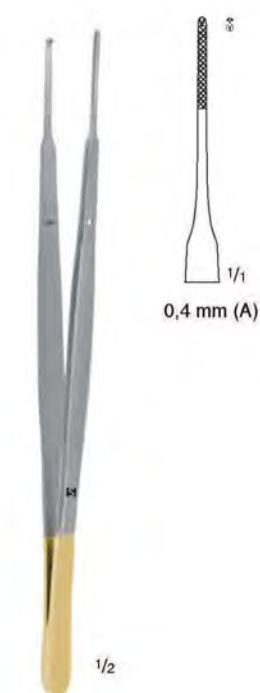
ADSON
12-780-12
- **12-780-15**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



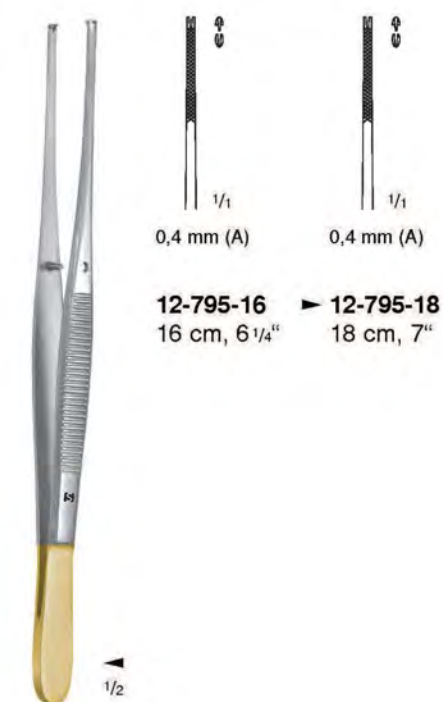
ADSON-BROWN
12-785-12
12 cm, 4 3/4"

3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti



GERALD
12-790-17
17,5 cm, 7"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



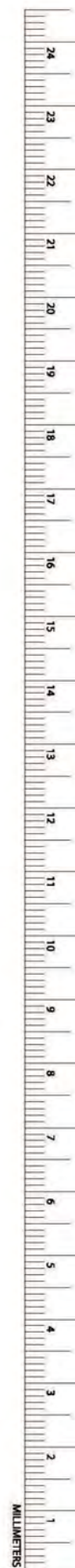
SEMKEN
12-795-16
- **12-795-18**

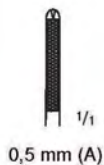
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



GILLIES
12-788-15
15 cm, 6"

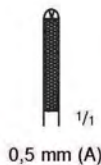
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti





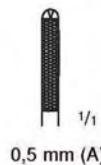
0,5 mm (A)

12-796-14
14,5 cm, 5 3/4"



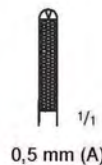
0,5 mm (A)

12-796-16
16 cm, 6 1/4"



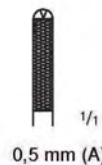
0,5 mm (A)

► **12-796-18**
18 cm, 7"



0,5 mm (A)

12-796-20
20,5 cm, 8"

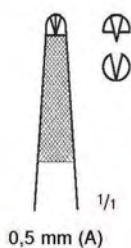


0,5 mm (A)

12-796-25
25 cm, 10"

OEHLER
12-796-14
- 12-796-25

Chirurgische Pinzetten, 1x2 Zähne
Tissue forceps, 1x2 teeth
Pinzas quirúrgicas, 1x2 dientes
Pinces à dissection à griffes, 1x2 dents
Pinze chirurgiche a denti di topo, 1x2 denti

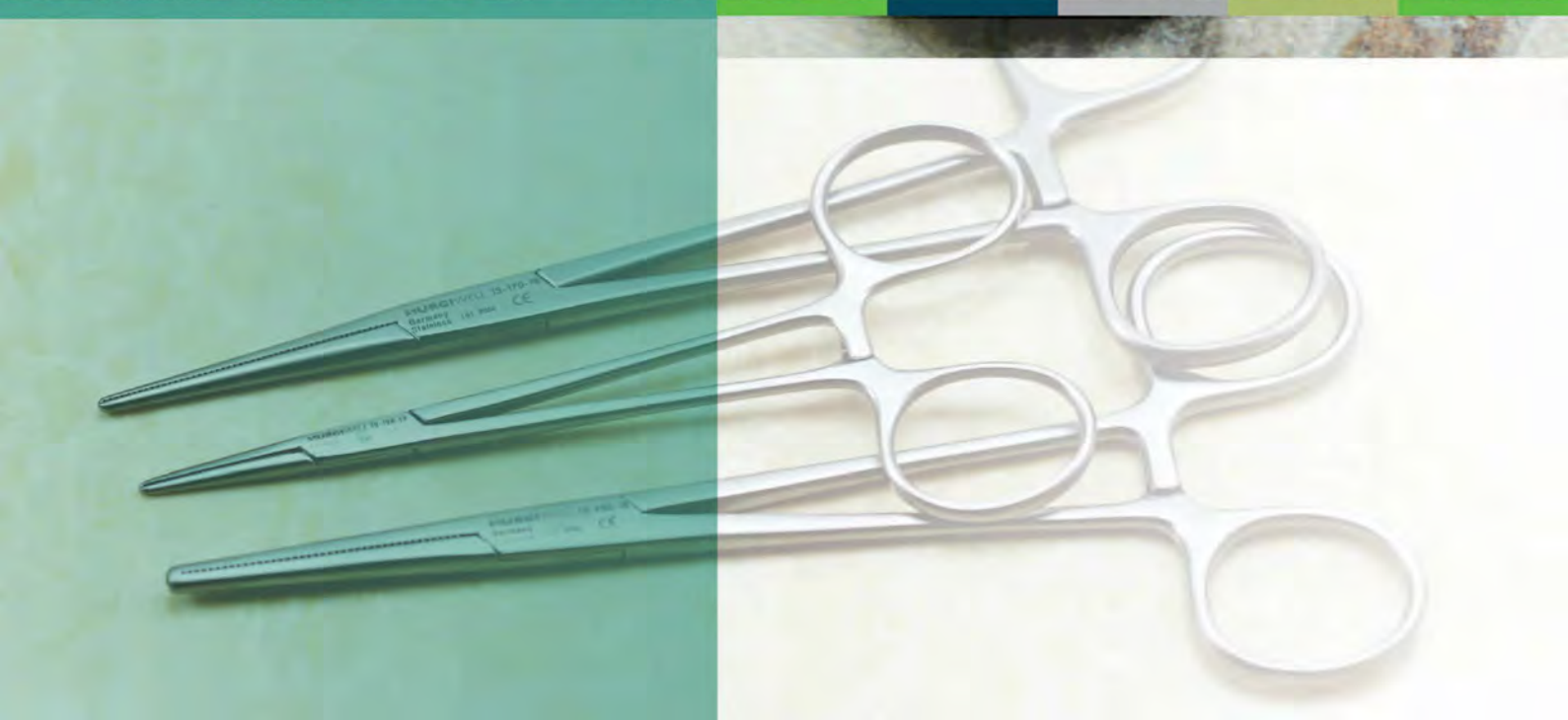


0,5 mm (A)

BONNEY
12-798-17
17,5 cm, 7"

Chirurgische Pinzetten, 1x2 Zähne
Tissue forceps, 1x2 teeth
Pinzas quirúrgicas, 1x2 dientes
Pinces à dissection à griffes, 1x2 dents
Pinze chirurgiche a denti di topo, 1x2 denti

Klemmen, Klemmzangen
Forceps, Clamps Forceps
Pinzas, Pinzas-clamps
Pinces, Pinces-clamps
Pinze, Pinze emostatiche





STANDARD-YASARGIL
13-050-18
18 cm, 7"



STANDARD-YASARGIL
► **13-051-17** 17 cm, 6 3/4"
13-051-21 21 cm, 8 1/4"
13-051-23 23 cm, 9"



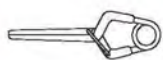
MINI-YASARGIL
13-052-18
18 cm, 7"



MINI-YASARGIL
► **13-053-17** 17 cm, 6 3/4"
13-053-21 21 cm, 8 1/4"
13-053-23 23 cm, 9"

Anlegepinzetten für Gefäßclips 13-055-01 - 13-055-04
Applying forceps for vessel clips 13-055-01 - 13-055-04
Pinzas para aplicar clips vasculares 13-055-01 - 13-055-04
Applicateur pour clips vasculaires 13-055-01 - 13-055-04
Applicatore per clips vascolari 13-055-01 - 13-055-04

Anlegepinzetten für Gefäßclips 13-060-01 - 13-060-06
Applying forceps for vessel clips 13-060-01 - 13-060-06
Pinzas para aplicar clips vasculares 13-060-01 - 13-060-06
Applicateur pour clips vasculaires 13-060-01 - 13-060-06
Applicatore per clips vascolari 13-060-01 - 13-060-06

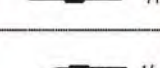


STANDARD-YASARGIL
13-055-01
- **13-055-04**



MINI-YASARGIL
13-060-01
- **13-060-06**

Maul kreuzgerieft	Kat. Nr.	Maul- öffnung	Maul- länge	Schließ- druck
Cross serrations	Cat. ref.	Opening of jaw	Length of jaw	Occlusion pressure
Boca estriada crucial	Núm. de cat.	Apertura de boca	Longitud de boca	Presión de oclusión
Mors à rainures croisées	No. de cat.	Ouverture des mors	Longueur des mors	Pression d'occlusion
Morsi a zigrinatura incrociata	No di cat.	Apertura dei morsi	Lungh. dei morsi	Pressione occlusiva
	► 13-055-01	7,0 mm	9 mm	70 gr.
	13-055-02	6,8 mm	9 mm	70 gr.
	13-055-03	6,1 mm	9 mm	70 gr.
	13-055-04	6,5 mm	9 mm	70 gr.

Maul kreuzgerieft	Kat. Nr.	Maul- öffnung	Maul- länge	Schließ- druck
Cross serrations	Cat. ref.	Opening of jaw	Length of jaw	Occlusion pressure
Boca estriada crucial	Núm. de cat.	Apertura de boca	Longitud de boca	Presión de oclusión
Mors à rainures croisées	No. de cat.	Ouverture des mors	Longueur des mors	Pression d'occlusion
Morsi a zigrinatura incrociata	No di cat.	Apertura dei morsi	Lungh. dei morsi	Pressione occlusiva
	13-060-01	3,3 mm	3 mm	50 gr.
	13-060-02	4,0 mm	5 mm	50 gr.
	13-060-03	3,8 mm	5 mm	50 gr.
	13-060-04	4,6 mm	7 mm	70 gr.
	► 13-060-05	4,4 mm	7 mm	70 gr.
	13-060-06	4,0 mm	7 mm	70 gr.



Gefäßclips für temporären Gebrauch
Vessel Clips for temporary occlusion
Clips vasculares para oclusión temporal
Serre-Fines pour occlusion temporaire
Pinze per occlusioni temporanee



13



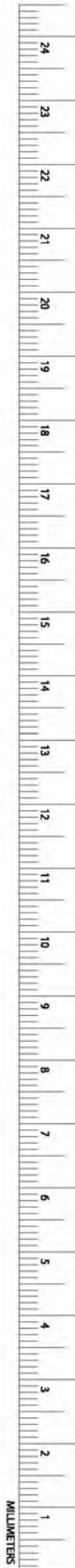
SCHWARTZ
13-065-19
19,5 cm, 7 3/4"

Anlegezange für Gefäßclips 13-070-01 - 13-070-03
Applying forceps for vessel clips 13-070-01 - 13-070-03
Pinza para aplicar clips vasculares 13-070-01 - 13-070-03
Applicateur pour clips vasculaires 13-070-01 - 13-070-03
Applicatore per clips vascolari 13-070-01 - 13-070-03



SCHWARTZ
13-070-01
- 13-070-03

Maul glatt Smooth jaws Boca lisa Mors lisses Morsi lisci	Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	Maulöffnung Opening of jaw Apertura de boca Ouverture des mors Apertura dei morsi	Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva
 1/1	► 13-070-01	3 mm	10 mm	720 gr.
 1/1	13-070-02	3 mm	10 mm	720 gr.
 1/1	13-070-03	3 mm	10 mm	720 gr.





13-075-14
 14,5 cm, 5³/₄"

Anlegepinzette ohne Schloß, für Gefäßclips
 13-080-01 - 13-080-03 und Approximatoren
 13-081-01 - 13-081-05

*Applying forceps without spring catch,
 for vessel clips 13-080-01 - 13-080-03 and
 approximators 13-081-01 - 13-081-05*

*Pinza para aplicar clips vasculares
 13-080-01 - 13-080-03 y aproximadores
 13-081-01 - 13-081-05, sin cierre de resorte*

*Pince pour poser les clips vasculaires
 13-080-01 - 13-080-03 et approximateurs
 13-081-01 - 13-081-05 sans fermeture*

*Applicatore per clips vascolari
 13-080-01 - 13-080-03 e approssimatori
 13-081-01 - 13-081-05 senza fermo*



13-076-14
 14,5 cm, 5³/₄"

Anlegepinzette mit Schloß, für Gefäßclips
 13-080-01 - 13-080-03 und Approximatoren
 13-081-01 - 13-081-05

*Applying forceps with spring catch,
 for vessel clips 13-080-01 - 13-080-03 and
 approximators 13-081-01 - 13-081-05*

*Pinza para aplicar clips vasculares
 13-080-01 - 13-080-03 y aproximadores
 13-081-01 - 13-081-05, con cierre de resorte*

*Pince pour poser les clips vasculaires
 13-080-01 - 13-080-03 et approximateurs
 13-081-01 - 13-081-05 avec fermeture*

*Applicatore per clips vascolari
 13-080-01 - 13-080-03 e approssimatori
 13-081-01 - 13-081-05 con fermo*



BIEMER
13-080-01
- 13-080-03



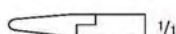
Maul schräg gerieft
Oblique serrations
 Boca estriada al oblicuo
Mors striés en oblique
 Morsi a zigrinatura obliqua

Kat. Nr.
Cat. ref.
 Núm. de cat.
 No. de cat.
 No di cat.

Maulöffnung
Opening of jaw
 Apertura de boca
Ouverture des mors
 Apertura dei morsi

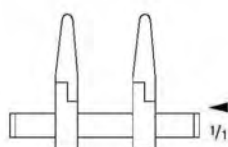
Maullänge
Length of jaw
 Longitud de boca
Longueur des mors
 Lungh. dei morsi

Schließdruck
Occlusion pressure
 Presión de oclusión
Pression d'occlusion
 Pressione occlusiva

	Kat. Nr. <i>Cat. ref.</i> Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	Maulöffnung <i>Opening of jaw</i> Apertura de boca <i>Ouverture des mors</i> Apertura dei morsi	Maullänge <i>Length of jaw</i> Longitud de boca <i>Longueur des mors</i> Lungh. dei morsi	Schließdruck <i>Occlusion pressure</i> Presión de oclusión <i>Pression d'occlusion</i> Pressione occlusiva
 1/1	► 13-080-01	4 mm	6 mm	30-40 gr.
 1/1	13-080-02	5 mm	9 mm	30-40 gr.
 1/1	13-080-03	5 mm	9 mm	20-25 gr.



- Der Abstand zwischen den Gefäßclips ist durch einfaches Verschieben variabel und wird durch Verkantung selbsttätig fixiert.
- Adjustable distance between the vessel clips and automatic fixation by tilting.
- Distancia ajustable de los clips vasculares por inclinación y fijación automática.
- La distance entre les clips vasculaires est réglable et fixation automatique par inclination
- Distanza regolabile tra i clips vascolari e posizionamento automatico



BIEMER-MULLER
13-081-01
- 13-081-05

Maul schräg gerieft
Oblique serrations
Boca estriada al oblicuo
Mors striés en oblique
Morsi a zigrinatura obliqua

Kat. Nr.
Cat. ref.
Núm. de cat.
No. de cat.
No di cat.

Maulöffnung
Opening of jaw
Apertura de boca
Ouverture des mors
Apertura dei morsi

Maullänge
Length of jaw
Longitud de boca
Longueur des mors
Lungh. dei morsi

Schließdruck
Occlusion pressure
Presión de oclusión
Pression d'occlusion
Pressione occlusiva

	► 13-081-01	5 mm	9 mm	25-30 gr.
	13-081-02	5 mm	9 mm	25-30 gr.
	13-081-03	3 mm	4,5 mm	25-30 gr.
	13-081-04	5 mm	9 mm	25-30 gr.
	13-081-05	5 mm	9 mm	25-30 gr.



13-075-14
 14,5 cm, 5 3/4"

Anlegepinzette ohne Schloß, für Approximatoren 13-085-01 - 13-085-04

Applying forceps without spring catch, for approximators 13-085-01 - 13-085-04

Pinza para aplicar aproximadores 13-085-01 - 13-085-04, sin cierre de resorte

Pince pour poser les approximateurs 13-085-01 - 13-085-04, sans fermeture

Pinza per applicazione approssimatori 13-085-01 - 13-085-04, senza fermo



13-076-14
 14,5 cm, 5 3/4"

Anlegepinzette mit Schloß, für Approximatoren 13-085-01 - 13-085-04

Applying forceps with spring catch, for approximators 13-085-01 - 13-085-04

Pinza para aplicar aproximadores 13-085-01 - 13-085-04, con cierre de resorte

Pince pour poser les approximateurs 13-085-01 - 13-085-04, avec fermeture

Pinza per applicazione approssimatori 13-085-01 - 13-085-04, con fermo



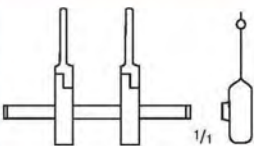
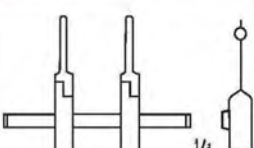
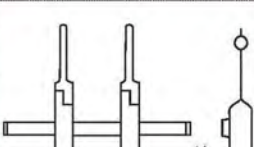
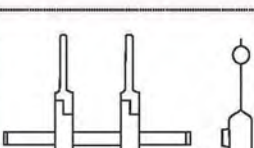
MULLER
13-085-01
 - 13-085-04

Maul schräg gerieft
Oblique serrations
 Boca estriada al oblicuo
Mors striés en oblique
 Morsi a zigrinatura obliqua

Kat. Nr.
Cat. ref.
 Núm. de cat.
No. de cat.
 No di cat.

Durchmesser
Diameter
 Diámetro
Diamètre
 Diametro

Schließdruck
Occlusion pressure
 Presión de oclusión
Pression d'occlusion
 Pressione occlusiva

	13-085-01	1 mm	25-30 gr.
	► 13-085-02	2 mm	25-30 gr.
	13-085-03	3 mm	25-30 gr.
	13-085-04	4 mm	25-30 gr.



- Der Abstand zwischen den Clips ist variabel und wird mit einem Schlüssel fixiert.
- The distance between the clips is variable and fixed with a key.
- La distancia entre los clips es variable y se fija con una llave.
- La distance entre les clips est variable et se fixe avec une clef
- La distanza tra i clips è variabile e bloccata con chiave



13-088-00

Approximator mit Schlüssel, für Mikro-Gefäßanastomosen im tieferen Bereich. Schließdruck wird mit dem Schlüssel eingestellt.

Approximator with key, for micro vessel anastomosis in the deeper range. The pressure measure is adjusted with the key.

Aproximador con llave, para anastomosis micro-vascular en la profundidad. Presión de oclusión se ajusta con la llave.

Approximateur avec clef, pour anastomose micro vasculaire en profondeur. Pression de l'occlusion ajustable avec la clef.

Approssimatore con chiave, per anastomosi micro-vascolare in profondità pressione di occlusione regolabile con chiave.

13-087-00

Schlüssel allein

Key only
Llave suelta
Clef seule
Sola chiave

13-088-01

Approximator allein

Approximator only
Aproximador suelto
Approximateur seul
solo approssimatore

- Der Abstand zwischen den Nadeln ist variabel und wird mit einem Schlüssel fixiert.
- The distance between the needles is variable and fixed with a key.
- La distancia entre las agujas es variable y se fija con una llave.
- La distance entre les aiguilles est variable et se fixe avec une clef
- La distanza tra gli aghi è variabile e bloccata con chiave



13-089-00

Nerv-Approximator mit Schlüssel, zur sicheren Adaption bei Nervanastomosen. Nadeln mit Schlüssel auswechselbar.

Approximator for nerves with key, for safe adaptation of nerve anastomoses. The needles can be exchanged with the key.

Aproximador para nervios con llave, para segurar la adaptación de anastomosis de nervios. Las agujas se pueden cambiar con la llave.

Approximateur pour nerfs avec clef, bien adapté à l'anastomose des nerfs. Les aiguilles peuvent être changées avec la clef.

Approssimatore per nervi con chiave, per addatazione sicura a l'anastomose dei nervi. Aghi di ricambio con chiave.

13-087-00

Schlüssel allein

Key only
Llave suelta
Clef seule
Sola chiave

13-089-01

Nerv- Approximator allein

Approximator for nerves, only
Aproximador para nervios, suelto
Approximateur pour nerfs, seul
solo approssimatore per nervi

13-090-00

1 Paar Ersatznadeln

1 Pair of spare needles
1 par de agujas de repuesto
1 paire d'aiguilles de rechange
1 paio di aghi di ricambio



13-092-23
23 cm, 9"

Anlege- und Entfernungszange für BLUE-LINE Bulldogklemmen
13-095-30 - 13-100-45

Applying and removing forceps for BLUE-LINE Bulldog clamps
13-095-30 - 13-100-45

Pinza para poner y quitar BLUE-LINE clamps Bulldog
13-095-30 - 13-100-45

Pince pour poser et retirer les clamps Bulldog BLUE-LINE 13-095-30 - 13-100-45

Pinze metti-rimuovi clamps Bulldog BLUE-LINE 13-095-30 - 13-100-45



Kennzeichnung bei BLUE-LINE Bulldogklemmen:

Identification on BLUE-LINE Bulldog clamps:

Identificación de BLUE-LINE clamps Bulldog:

Identification des clamps Bulldog BLUE-LINE

Identificazione dei clamps Bulldog BLUE-LINE



V (Vena) = schwacher Druck
V (Vena) = low pressure
V (Vena) = Presión floja
V (Veine) = Pression faible
V (Vena) = Pressione bassa



A (Arteria) = starker Druck
A (Arteria) = high pressure
A (Arteria) = Presión fuerte
A (Artère) = Pression forte
A (Arteria) = Pressione alta



Kennzeichnung Identification Identificación Identification Identificazione	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria
Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	13-095-30	13-096-30	13-095-35	13-096-35	13-095-40	13-096-40	13-095-50	13-096-50
Länge Length Longitud Longueur Lungh.	30 mm		35 mm		40 mm		50 mm	
Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	9 mm		13 mm		14 mm		23 mm	
Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.
Gewicht Weight Peso Poids Peso	1 gr.		1 gr.		1 gr.		1,5 gr.	

BLUE-LINE Bulldogklemmen aus Titan
BLUE-LINE Bulldog Clamps, made of Titanium
BLUE-LINE Clamps Bulldog, de titanio
BLUE-LINE Clamps Bulldog en Titane
BLUE-LINE Pinze Bulldog in Titanio



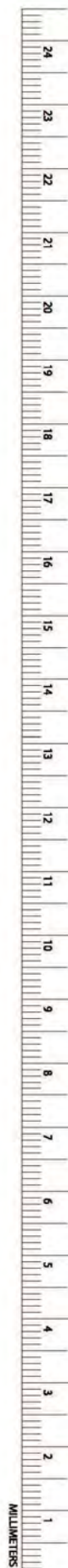
13



Kennzeichnung Identification Identificación Identificazione	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria
Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	13-097-30	13-098-30	13-097-35	13-098-35	13-097-40	13-098-40	13-097-50	13-098-50
Länge Length Longitud Longueur Lungh.	30 mm		35 mm		40 mm		48 mm	
Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	9 mm		13 mm		14 mm		22 mm	
Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.
Gewicht Weight Peso Poids Peso	1 gr.		1 gr.		1 gr.		1,5 gr.	

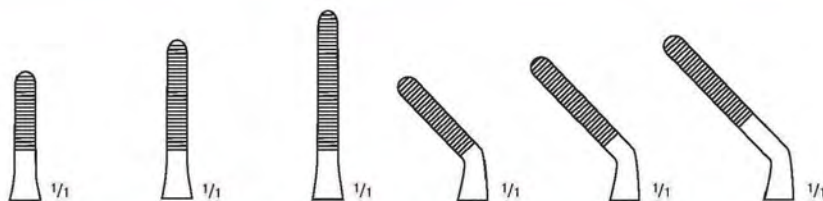


Kennzeichnung Identification Identificación Identificazione	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria	V = Vena	A = Arteria
Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	13-099-30	13-100-30	13-099-35	13-100-35	13-099-40	13-100-40	13-099-45	13-100-45
Länge Length Longitud Longueur Lungh.	30 mm		35 mm		40 mm		45 mm	
Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	10 mm		14 mm		15 mm		21 mm	
Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.	110 ± 10 gr.	220 ± 10 gr.
Gewicht Weight Peso Poids Peso	1 gr.		1 gr.		1 gr.		1,5 gr.	





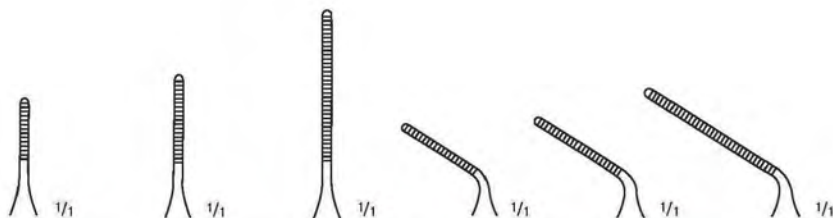
13-105-31
- 13-106-36



Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	13-105-31	13-105-35	13-105-39	13-106-30	13-106-33	13-106-36
Länge Length Longitud Longeur Lungh.	31 mm	35 mm	39 mm	30 mm	33 mm	36 mm
Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	10 mm	14 mm	18 mm	10 mm	14 mm	18 mm
Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva	30 ± 5 gr.	30 ± 5 gr.	30 ± 5 gr.	30 ± 5 gr.	30 ± 5 gr.	30 ± 5 gr.
Gewicht Weight Peso Poids Peso	1 gr.	1 gr.	1 gr.	1 gr.	1 gr.	1 gr.



DIETRICH
13-108-49
- 13-109-53



Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	13-108-49	13-108-53	13-108-59	13-109-45	13-109-48	13-109-53
Länge Length Longitud Longeur Lungh.	49 mm	53 mm	59 mm	45 mm	48 mm	53 mm
Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	8 mm	12 mm	20 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva	60 ± 5 gr.	60 ± 5 gr.	60 ± 5 gr.	60 ± 5 gr.	60 ± 5 gr.	60 ± 5 gr.
Gewicht Weight Peso Poids Peso	3 gr.	3 gr.	3 gr.	3 gr.	3 gr.	3 gr.



DIEFFENBACH
13-110-38
- **13-111-48**

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |
| ► 13-110-38
38 mm | 13-110-48
48 mm | 13-111-38
38 mm | 13-111-48
48 mm |

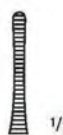


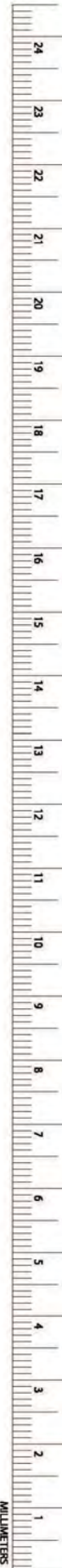
DIEFFENBACH
13-112-58
- **13-113-58**

- | | |
|---|---|
|  1/1 |  1/1 |
| ► 13-112-58
58 mm | 13-113-58
58 mm |



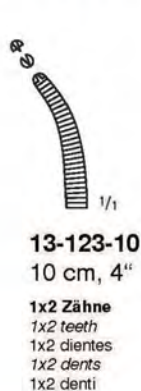
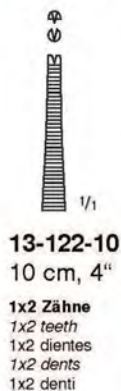
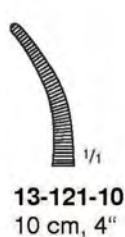
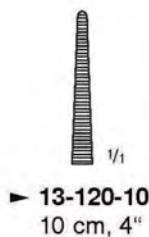
JOHNS-HOPKINS
13-115-37
- **13-116-91**

- | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |
| 13-115-37
37 mm | 13-115-47
47 mm | 13-115-58
58 mm | 13-115-65
65 mm | ► 13-115-70
70 mm | 13-115-76
76 mm | 13-115-91
91 mm |
-
- | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |  1/1 |
| 13-116-37
37 mm | 13-116-47
47 mm | 13-116-58
58 mm | 13-116-65
65 mm | 13-116-70
70 mm | 13-116-76
76 mm | 13-116-91
91 mm |

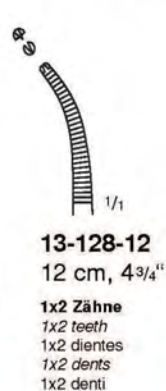
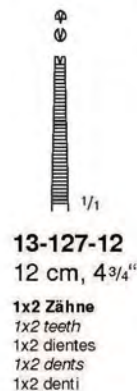
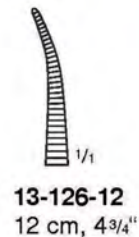
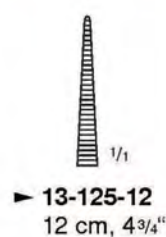




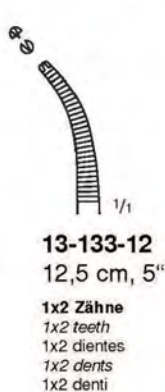
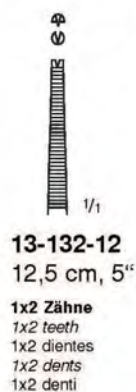
**BABY-MOSQUITO
(HARTMANN)**
13-120-10
- **13-123-10**



MICRO-HALSTED
13-125-12
- **13-128-12**

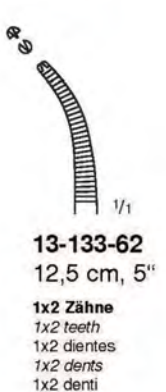
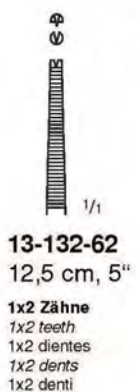
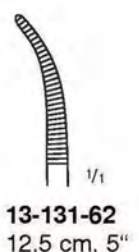
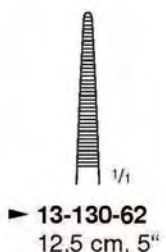


HALSTED-MOSQUITO
13-130-12
- **13-133-12**



HALSTED-MOSQUITO
13-130-62
- **13-133-62**

aus TITAN
made of TITANIUM
de TITANIO
en TITANE
in TITANIO

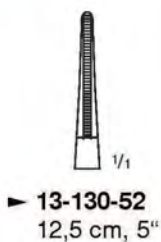




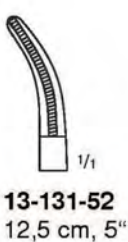
mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici



HALSTED-MOSQUITO-DE BAKY
13-130-52
- **13-131-52**



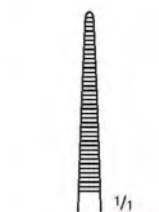
► **13-130-52**
12,5 cm, 5"



13-131-52
12,5 cm, 5"



HALSTED-MOSQUITO
13-140-14
- **13-143-14**



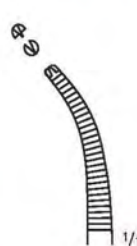
► **13-140-14**
14 cm, 5 1/2"



13-141-14
14 cm, 5 1/2"



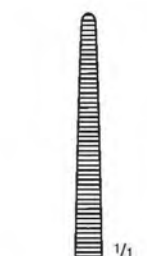
13-142-14
14 cm, 5 1/2"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



13-143-14
14 cm, 5 1/2"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



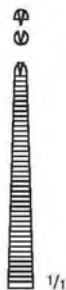
LERICHE
13-145-15
- **13-148-15**



► **13-145-15**
15 cm, 6"



13-146-15
15 cm, 6"



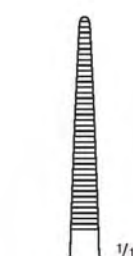
13-147-15
15 cm, 6"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



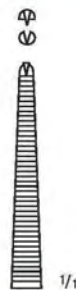
13-148-15
15 cm, 6"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



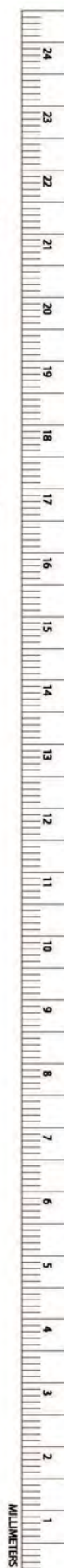
DANDY
13-150-14
- **13-151-14**



► **13-150-14**
14 cm, 5 1/2"

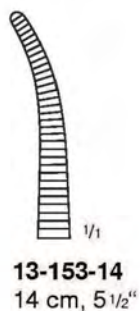
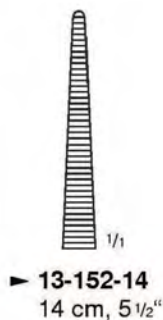


13-151-14
14 cm, 5 1/2"
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

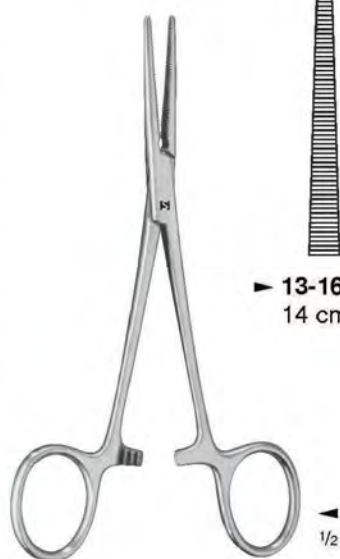
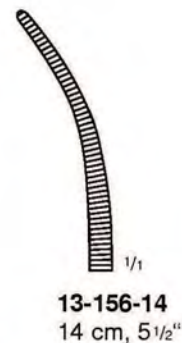




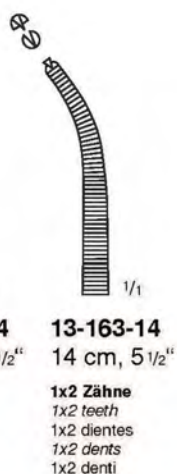
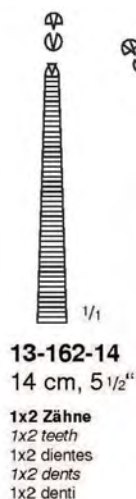
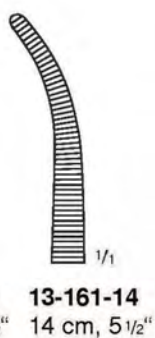
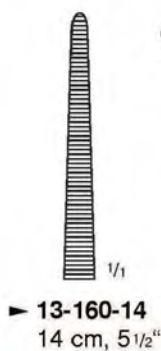
BABY-CRILE
13-152-14
 - 13-153-14



MICRO-CRILE
13-155-14
 - 13-156-14

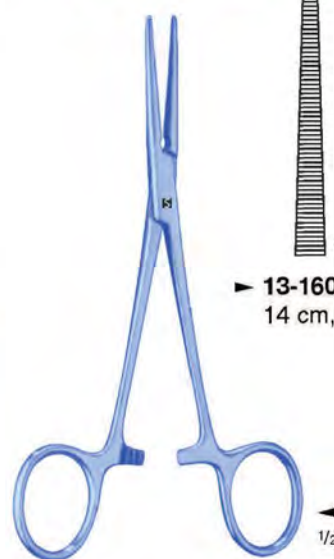


CRILE
13-160-14
 - 13-163-14

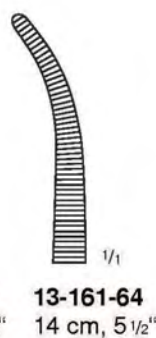
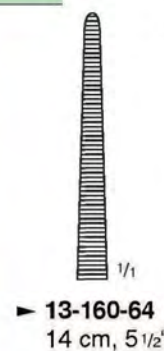


1x2 Zähne
 1x2 teeth
 1x2 dientes
 1x2 dents
 1x2 denti

1x2 Zähne
 1x2 teeth
 1x2 dientes
 1x2 dents
 1x2 denti



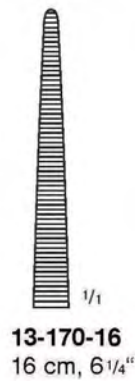
CRILE
13-160-64
 - 13-161-64



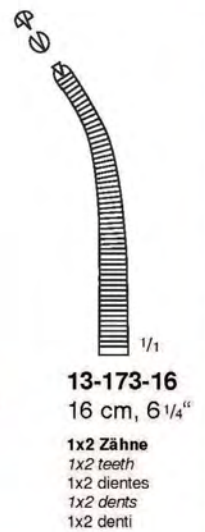
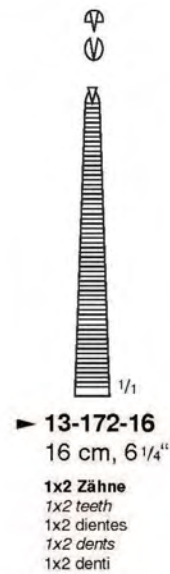
aus TITAN
 made of TITANIUM
 de TITANIO
 en TITANE
 in TITANIO



Feine Arterienklemmen
Delicate Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas finas
Pinces hémostatiques fines
Pinze emostatiche fini



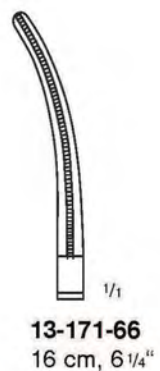
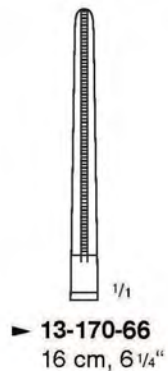
CRILE-RANKIN
13-170-16
- **13-171-16**



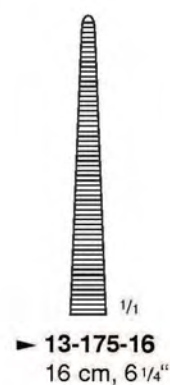
CRILE-RANKIN
(OCHSNER-DIXON)
13-172-16
- **13-173-16**



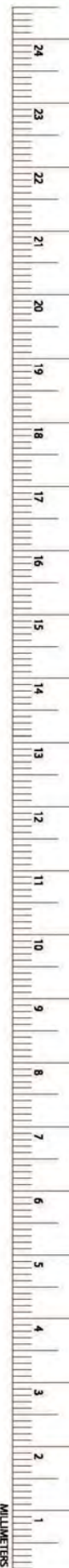
mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici



CRILE-RANKIN-DE BAKLEY
13-170-66
- **13-171-66**

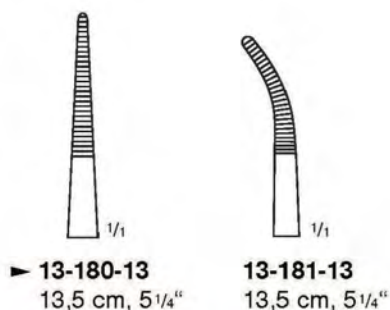


CRILE-COLLER
13-175-16
- **13-176-16**

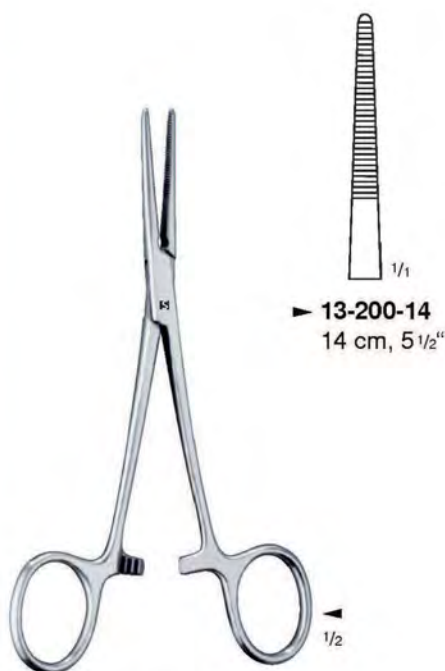
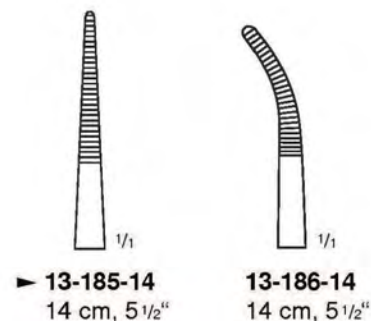




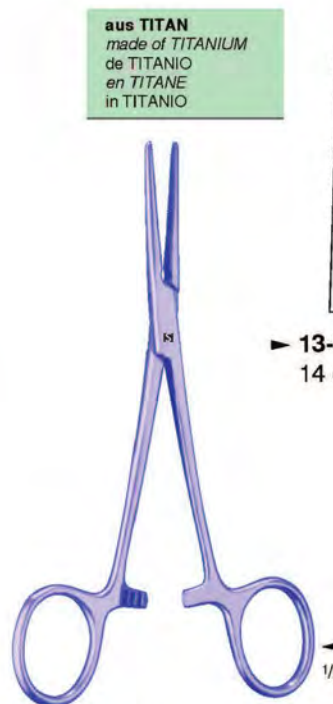
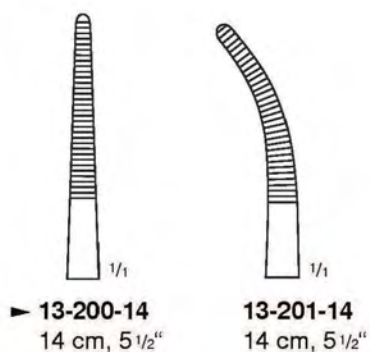
PROVIDENCE-HOSPITAL
13-180-13
- **13-181-13**



BABY-KELLY
13-185-14
- **13-186-14**

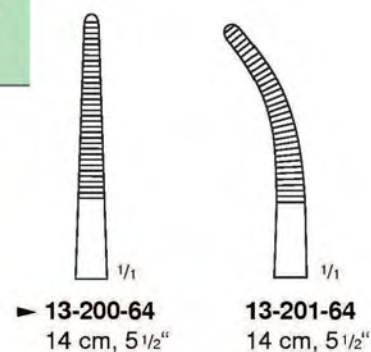


KELLY
13-200-14
- **13-201-14**



aus **TITAN**
made of **TITANIUM**
de **TITANIO**
en **TITANE**
in **TITANIO**

KELLY
13-200-64
- **13-201-64**

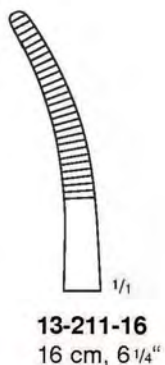
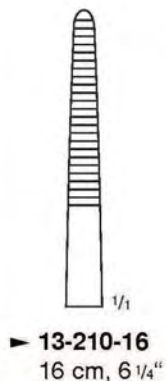




Feine Arterienklemmen
 Delicate Haemostatic Forceps
 Pinzas hemostáticas finas
 Pincès hémostatiques fines
 Pinze emostatiche fini



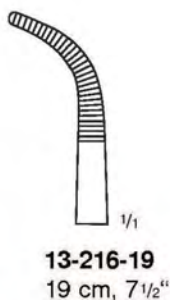
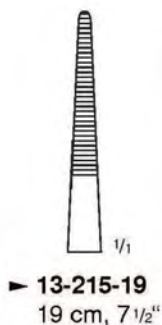
KELLY-RANKIN
13-210-16
 - 12-211-16



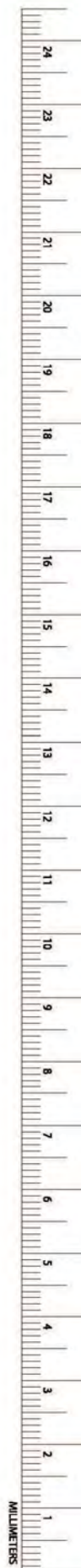
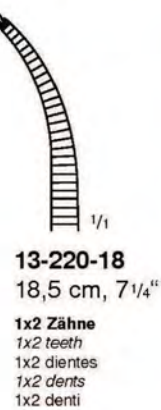
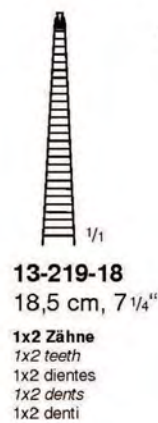
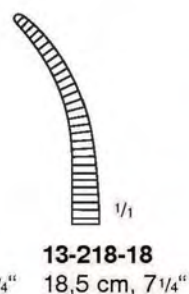
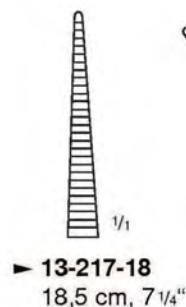
DIXON-LOVELACE
13-212-16
 - 13-213-16



ADSON
13-215-19
 - 13-216-19

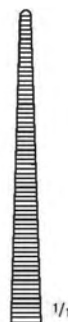


HALSTED
13-217-18
 - 13-220-18

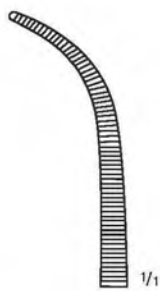




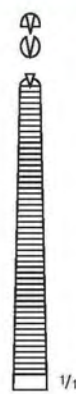
► **13-225-21**
21 cm, 8 1/4"



13-226-21
21 cm, 8 1/4"

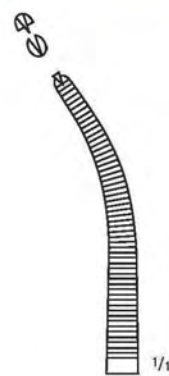


13-227-21
20 cm, 8"



13-228-21
21 cm, 8 1/4"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



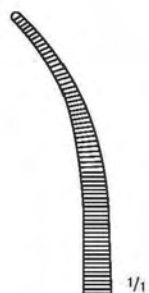
13-229-21
21 cm, 8 1/4"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

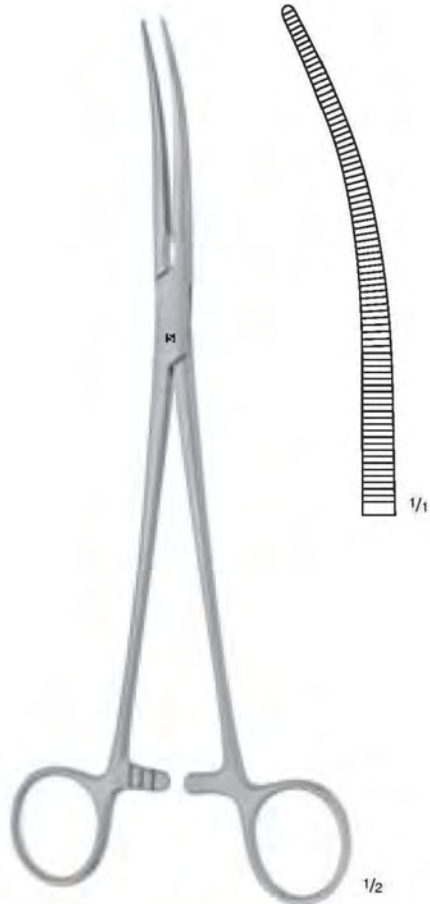
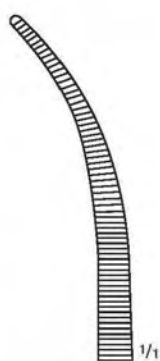
HEISS (HALSTED-MOSQUITO)
13-225-21
- **13-229-21**



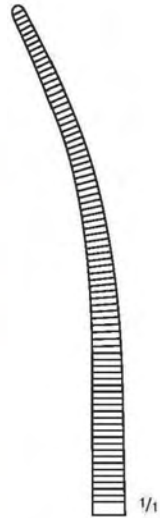
VARCO
13-330-18
18,5 cm, 7 1/4"



STILLE-CRAFOORD
13-332-18
18,5 cm, 7 1/4"



STILLE-CRAFOORD
13-335-23
23,5 cm, 9 1/4"

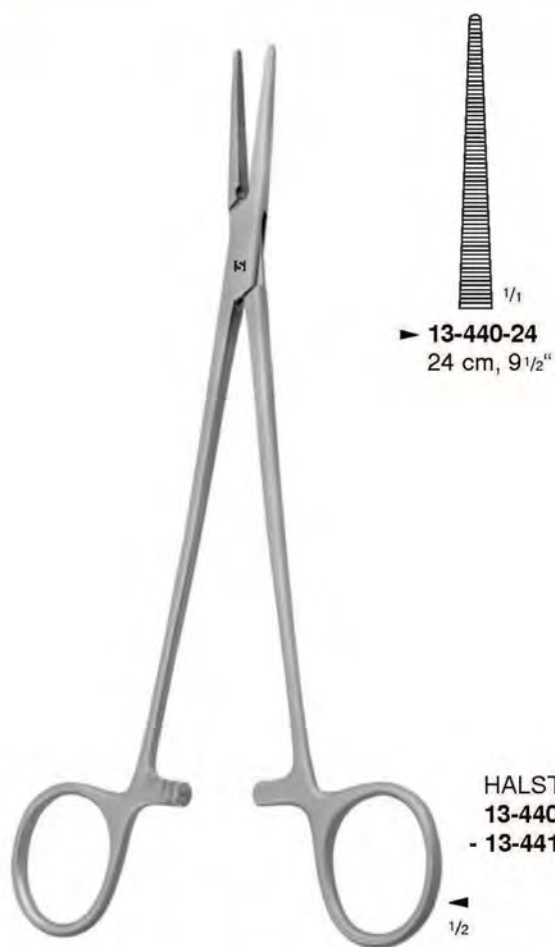




Feine Arterienklemmen
Delicate Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas finas
Pincès hémostatiques fines
Pinze emostatiche fini



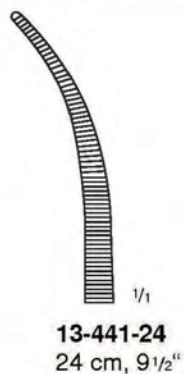
13



► **13-440-24**
24 cm, 9 1/2"

HALSTED
13-440-24
- **13-441-24**

1/2

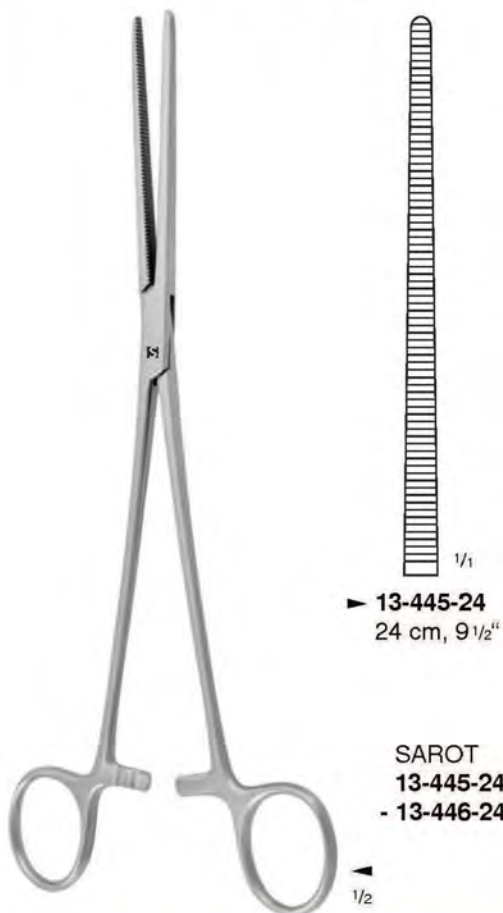


13-441-24
24 cm, 9 1/2"



CRAFOORD
13-444-24
24,5 cm, 9 3/4"

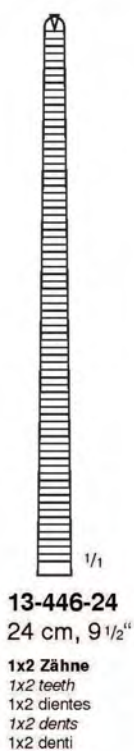
1/2



► **13-445-24**
24 cm, 9 1/2"

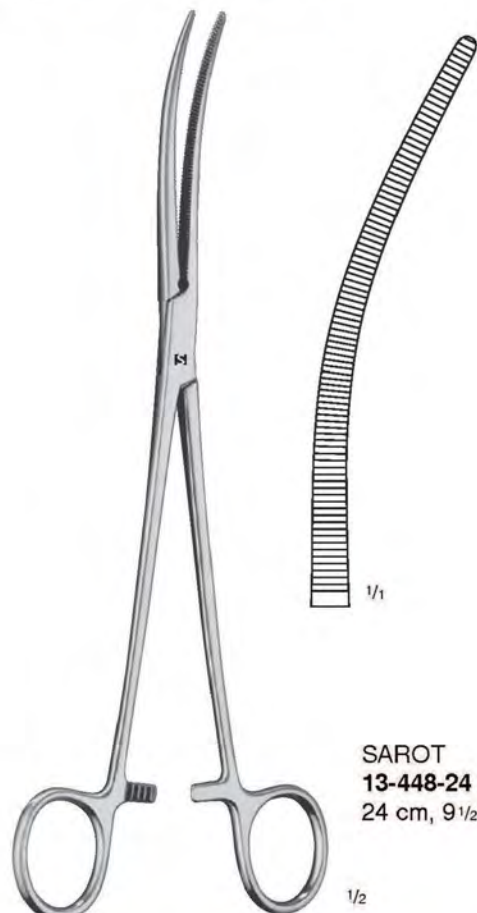
SAROT
13-445-24
- **13-446-24**

1/2



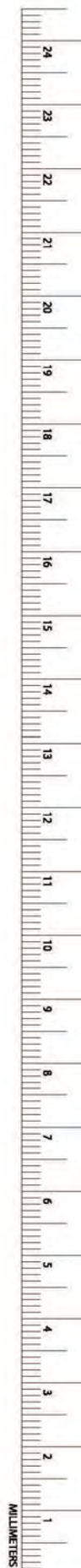
13-446-24
24 cm, 9 1/2"

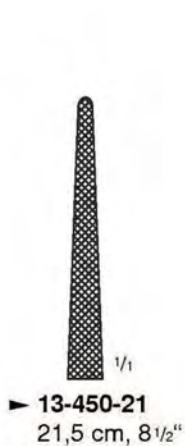
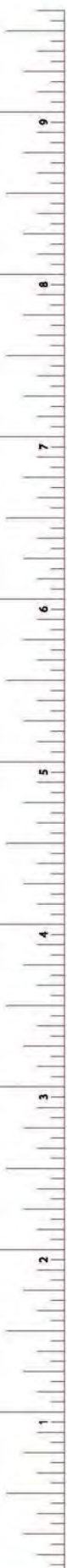
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



SAROT
13-448-24
24 cm, 9 1/2"

1/2





1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



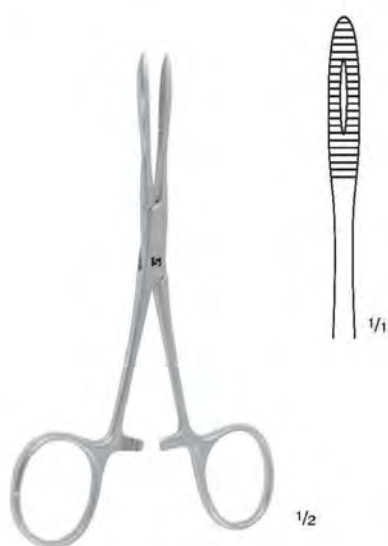
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



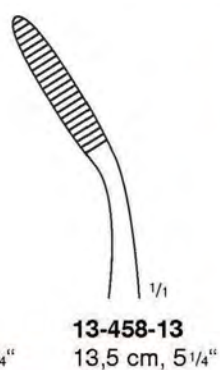
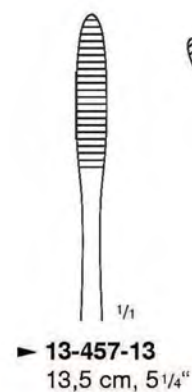
BENGOLEA
13-450-21
- 13-453-25



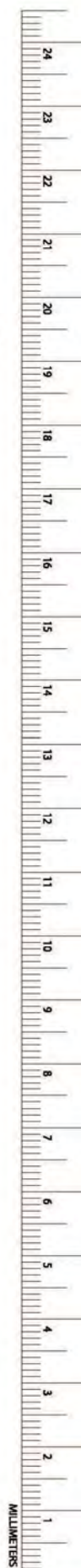
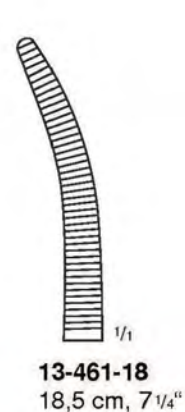
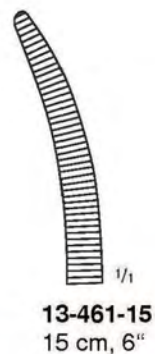
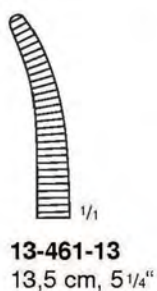
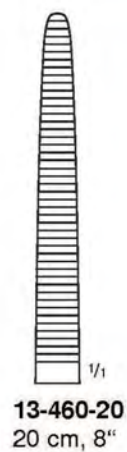
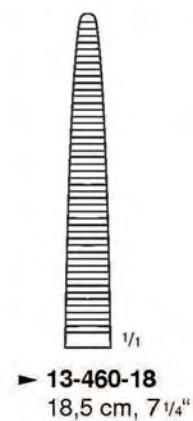
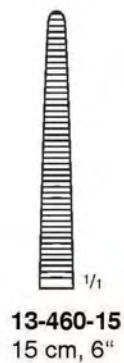
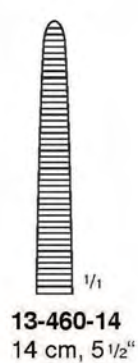
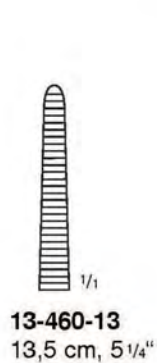
KROENLEIN
13-455-12
 12,5 cm, 5"



PEAN
13-456-13
 - 13-458-13



SPENCER-WELLS
13-460-13
 - 13-461-20





PEAN
13-465-13
- 13-466-16

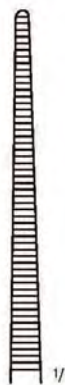
1/2



13-465-13
13 cm
5 1/8"



► 13-465-14
14 cm
5 1/2"



(DIXON)
13-465-16
16,5 cm
6 1/2"



13-466-13
13 cm
5 1/8"



13-466-14
14 cm
5 1/2"



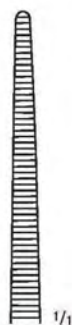
(DIXON)
13-466-16
16,5 cm
6 1/2"

feine Modelle • delicate patterns • modelos finos • modèles fins • modelli fini

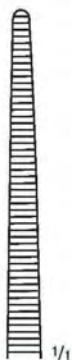


PEAN
13-468-15
- 13-469-22

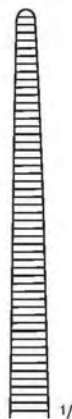
1/2



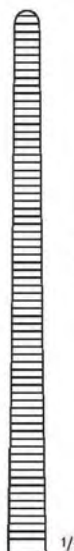
13-468-15
15,5 cm
6"



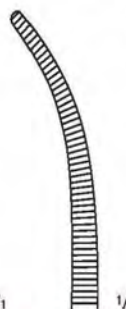
13-468-17 ►
17 cm
6 3/4"



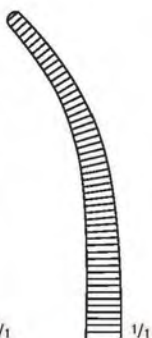
13-468-19
19,5 cm
7 3/4"



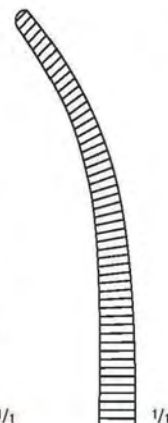
13-468-22
22,5 cm
9"



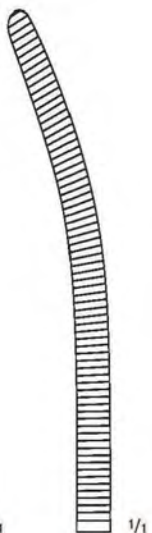
13-469-15
15,5 cm
6"



13-469-17
17 cm
6 3/4"

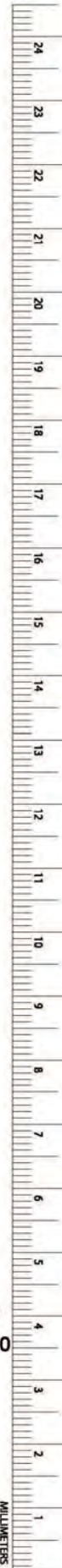
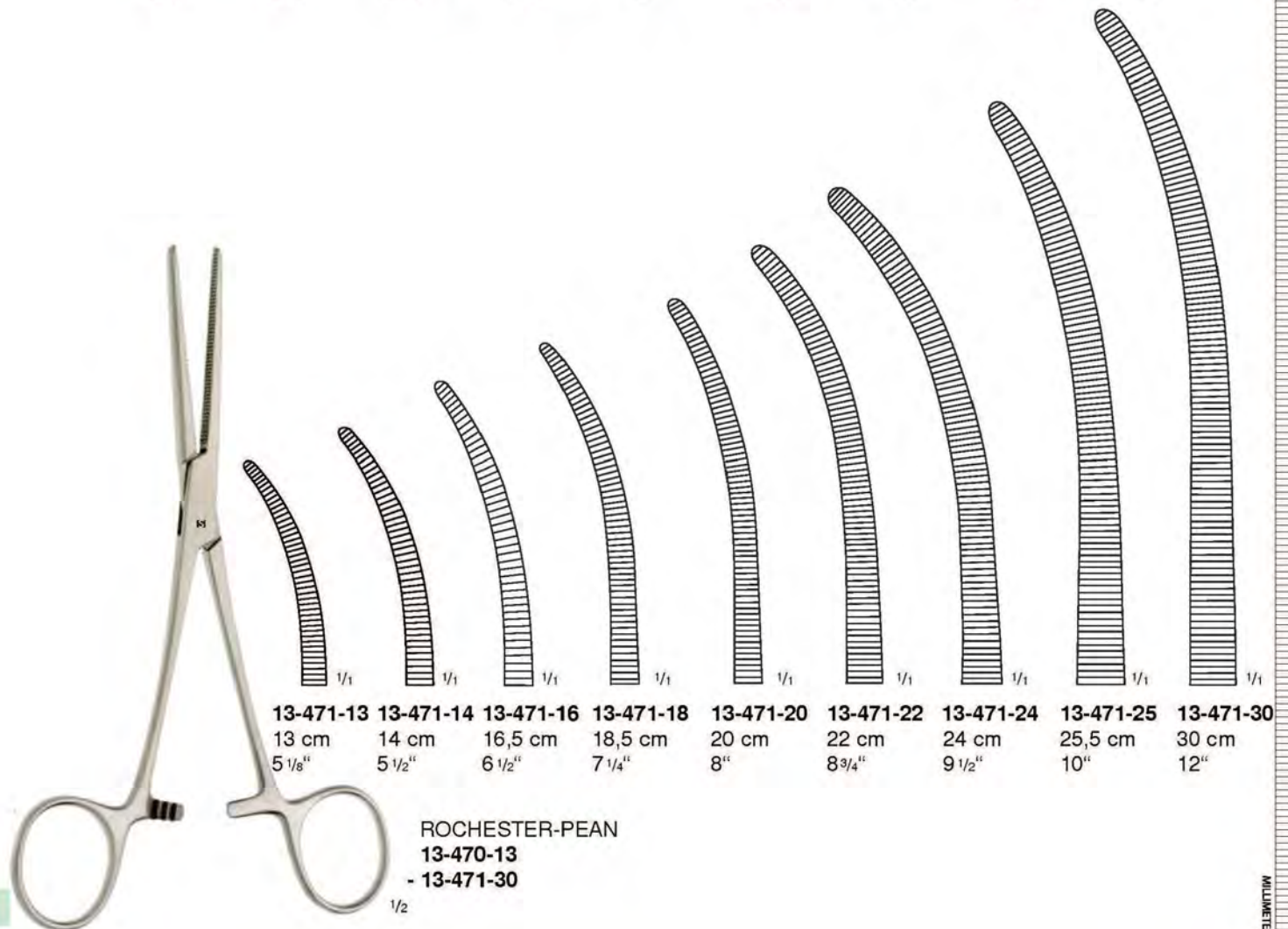
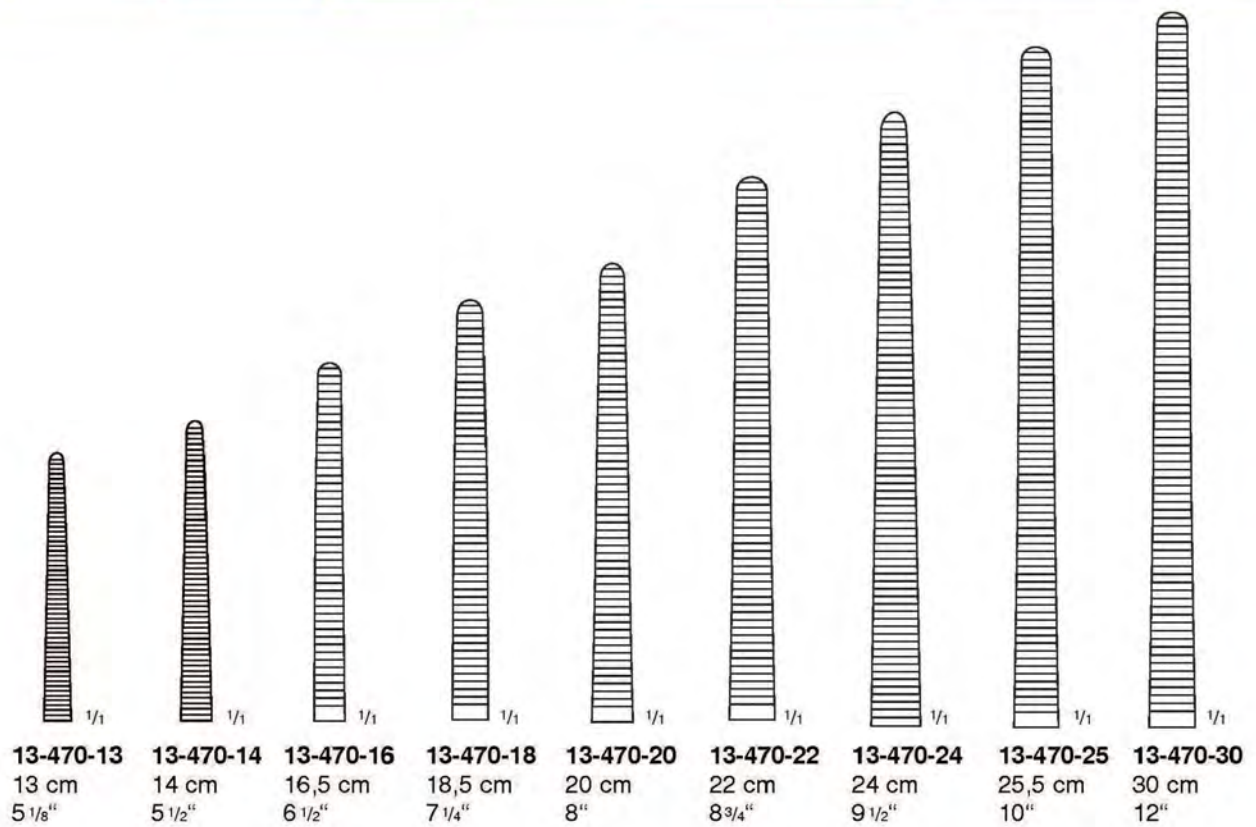


13-469-19
19,5 cm
7 3/4"



13-469-22
22,5 cm
9"

Schwedenmodelle • Swedish style • modelos suecos • modèles suédois • modelli svedese





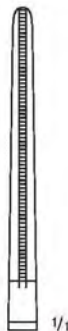
mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici



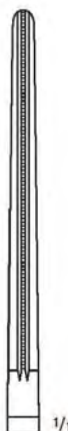
PEAN-DE BAKEY
13-472-14
- 13-473-18



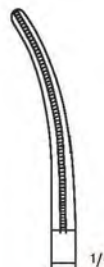
13-472-14
14 cm
5 1/2"



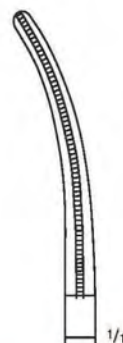
13-472-16
16,5 cm
6 1/2"



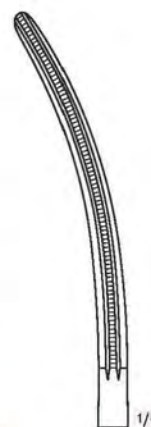
▶ 13-472-18
18,5 cm
7 1/4"



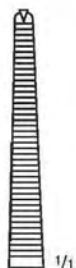
13-473-14
14 cm
5 1/2"



13-473-16
16,5 cm
6 1/2"



13-473-18
18,5 cm
7 1/4"



▶ 13-475-14
14 cm
5 1/2"

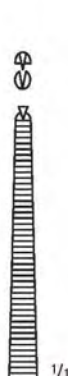


13-476-14
14 cm
5 1/2"

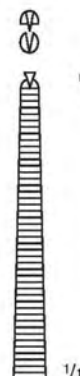
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



KOCHER
13-475-14
- 13-476-14



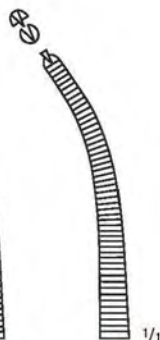
13-477-13
13 cm
5 1/8"



▶ 13-477-14
14 cm
5 1/2"



13-478-13
13 cm
5 1/8"

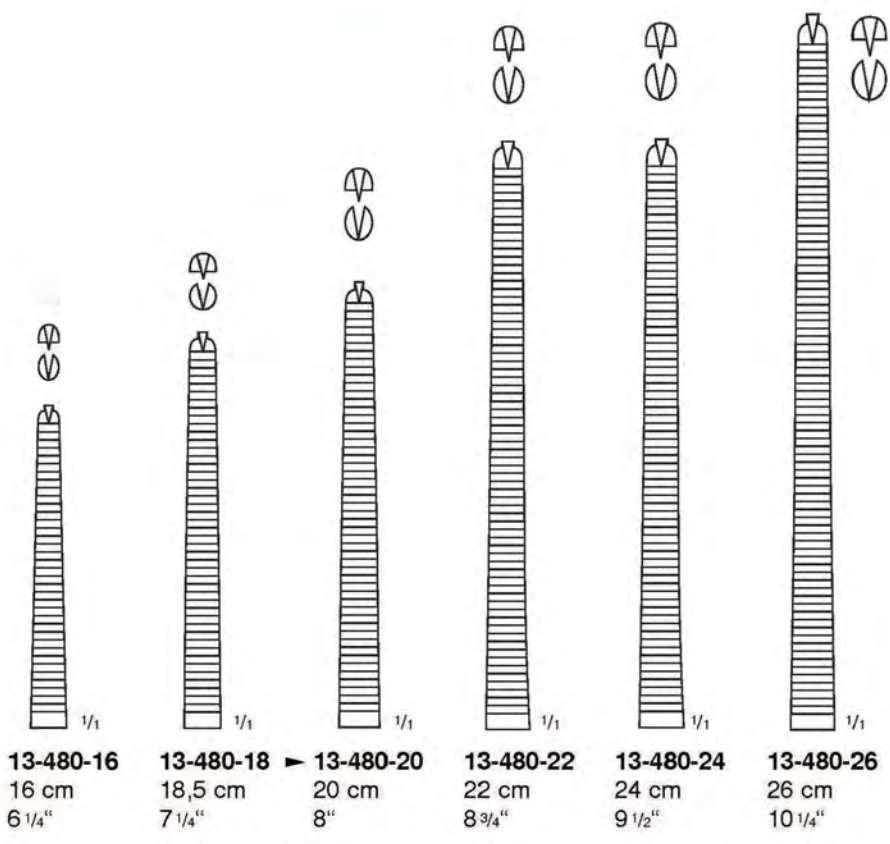


13-478-14
14 cm
5 1/2"

feine Modelle, 1x2 Zähne
delicate patterns, 1x2 teeth
modelos finos, 1x2 dientes
modèles fins, 1x2 dents
modelli fini, 1x2 denti



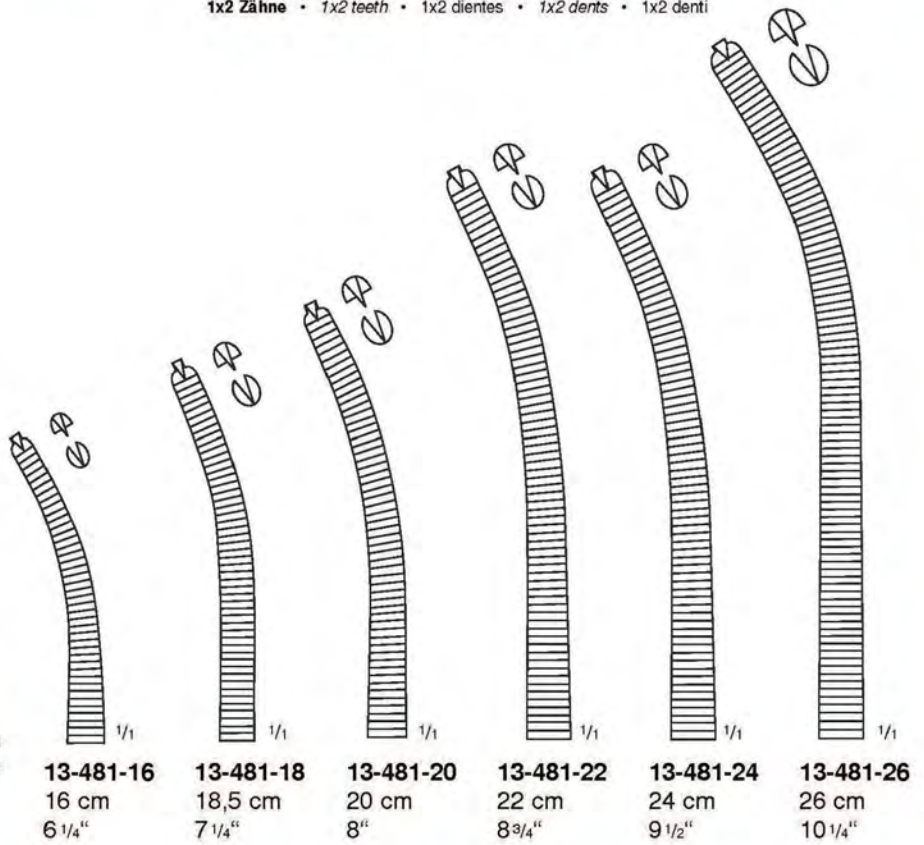
KOCHER
13-477-13
- 13-478-14



1x2 Zähne • 1x2 teeth • 1x2 dientes • 1x2 dents • 1x2 denti



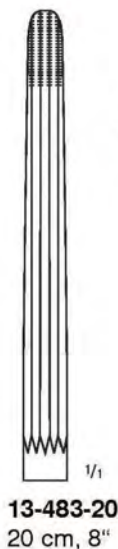
KOCHER-OSHSNER
13-480-16
- 13-481-26



1x2 Zähne • 1x2 teeth • 1x2 dientes • 1x2 dents • 1x2 denti



► 13-483-16
16,5 cm, 6 1/2"



13-483-20
20 cm, 8"

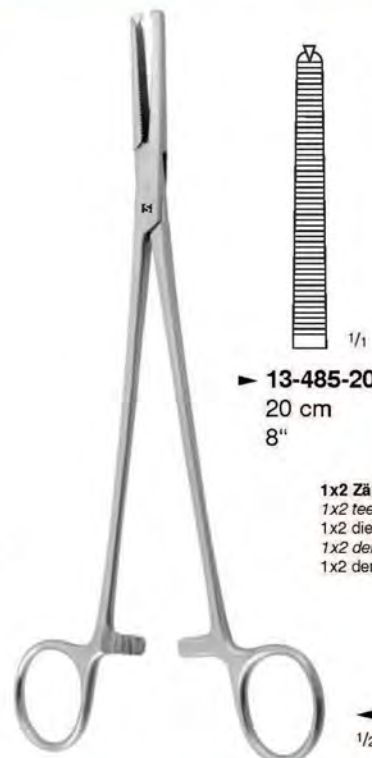


13-484-16
16,5 cm, 6 1/2"



13-484-20
20 cm, 8"

ROCHESTER-CARMALT
13-483-16
- 13-484-20



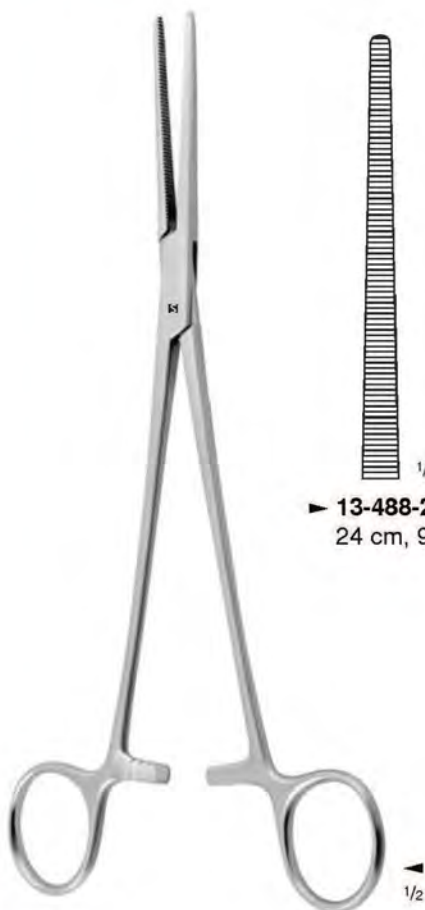
► 13-485-20
20 cm
8"



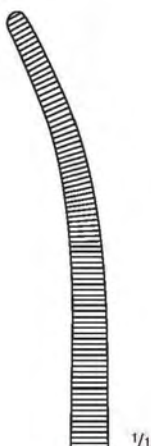
13-486-20
20 cm
8"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

ROCHESTER-OCHSNER
13-485-20
- 13-486-20

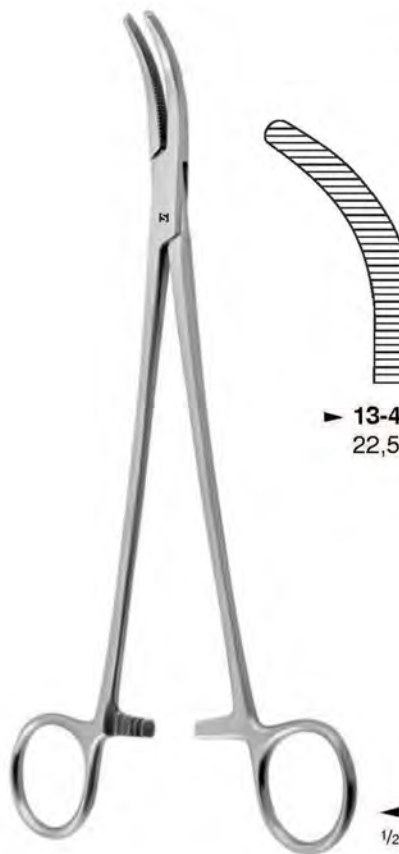


► 13-488-24
24 cm, 9 1/2"

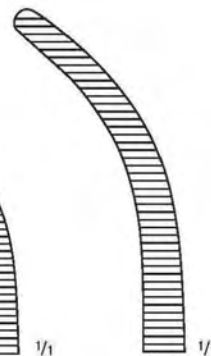


13-489-24
24 cm, 9 1/2"

ROBERTS
13-488-24
- 13-489-24



► 13-490-22
22,5 cm, 9"

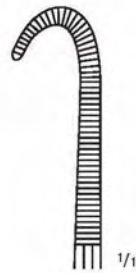


13-490-24
24 cm, 9 1/2"

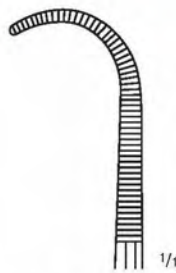
MOYNIHAN
13-490-22
- 13-490-24



Arterien- und Tonsillenklemmen
Haemostatic and Tonsil Forceps
Pinzas hemostáticas y para amígdalas
Pinces hémostatiques et pour amygdales
Pinze emostatiche e per tonsille



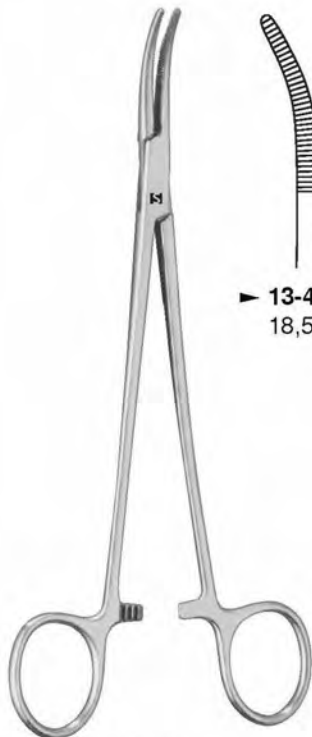
13-495-19
19,5 cm, 7³/₄"



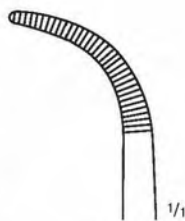
► **13-496-19**
19,5 cm, 7³/₄"

NEGUS
13-495-19
- **13-496-19**

1/2



► **13-497-18**
18,5 cm, 7¹/₄"



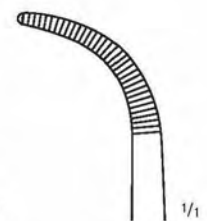
13-498-18
18,5 cm, 7¹/₄"

SCHNIDT
13-497-18
- **13-498-18**

1/2



► **13-499-18**
18,5 cm, 7¹/₄"

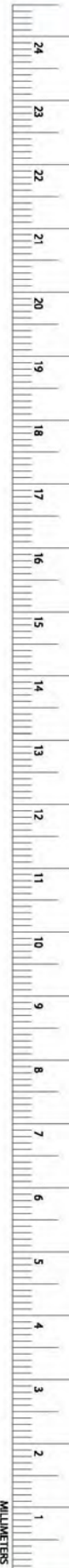


13-500-18
18,5 cm, 7¹/₄"

mit 1 offenen Ring
with 1 open ring
con 1 anillo abierto
avec 1 anneau ouvert
con 1 anello aperto

SCHNIDT
13-499-18
- **13-500-18**

1/2





BABY-ADSON
13-505-13
13 cm, 5 1/8"



BABY-MIXTER
13-506-13
13 cm, 5 1/8"



BABY-MEEKER
13-507-13
13 cm, 5 1/8"



BABY-ADSON
13-508-18
18 cm, 7"



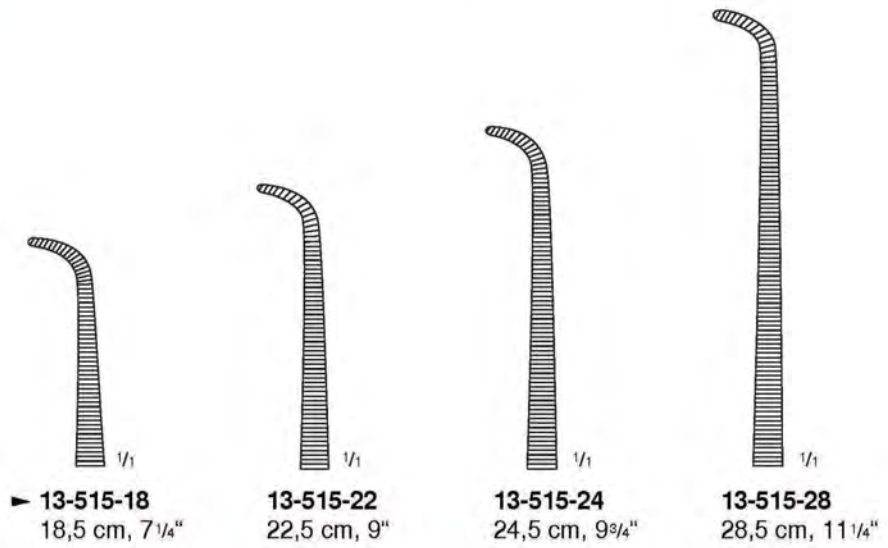
BABY-MIXTER
13-509-18
18 cm, 7"



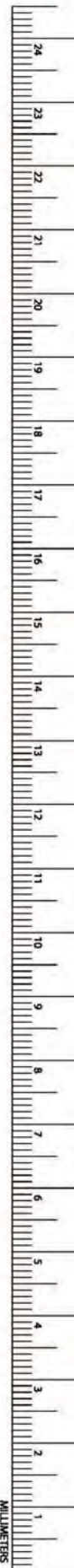
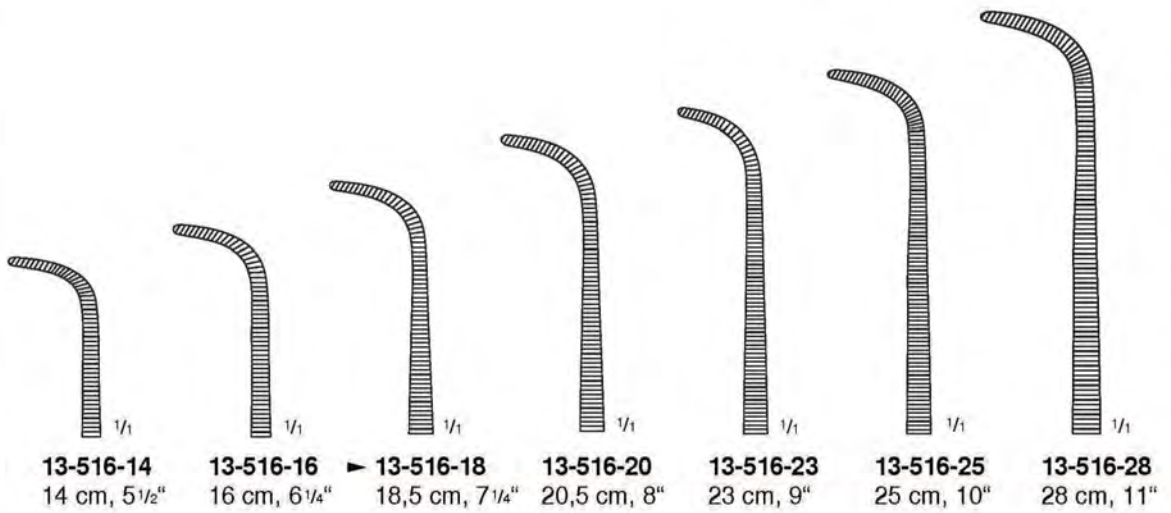
BABY-MEEKER
13-510-18
18 cm, 7"



GEMINI
13-515-18
 - **13-515-28**



GEMINI-MIXTER
13-516-14
 - **13-516-28**





MIXTER-
O'SHAUGHNESSY
13-518-17
17,5 cm, 7"



13-519-15
15,5 cm, 6"

► **13-519-17**
17,5 cm, 7"

MIXTER
13-519-15
- **13-519-17**



► **13-520-23**
23 cm, 9"

13-521-23
23 cm, 9"

MIXTER
13-520-23
- **13-521-23**



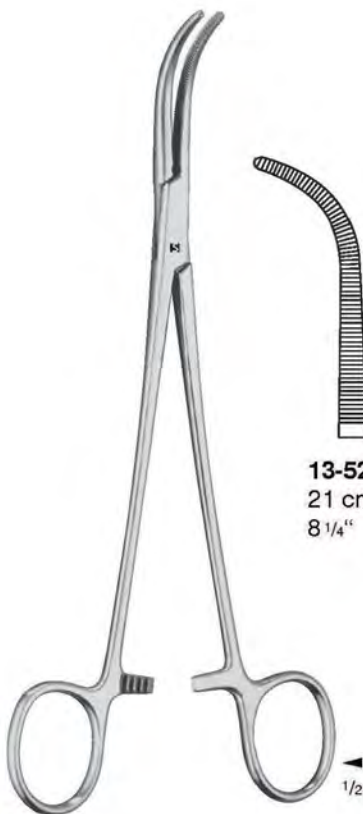
MIXTER-PAUL
(HEISS)
13-522-20
20 cm, 8"



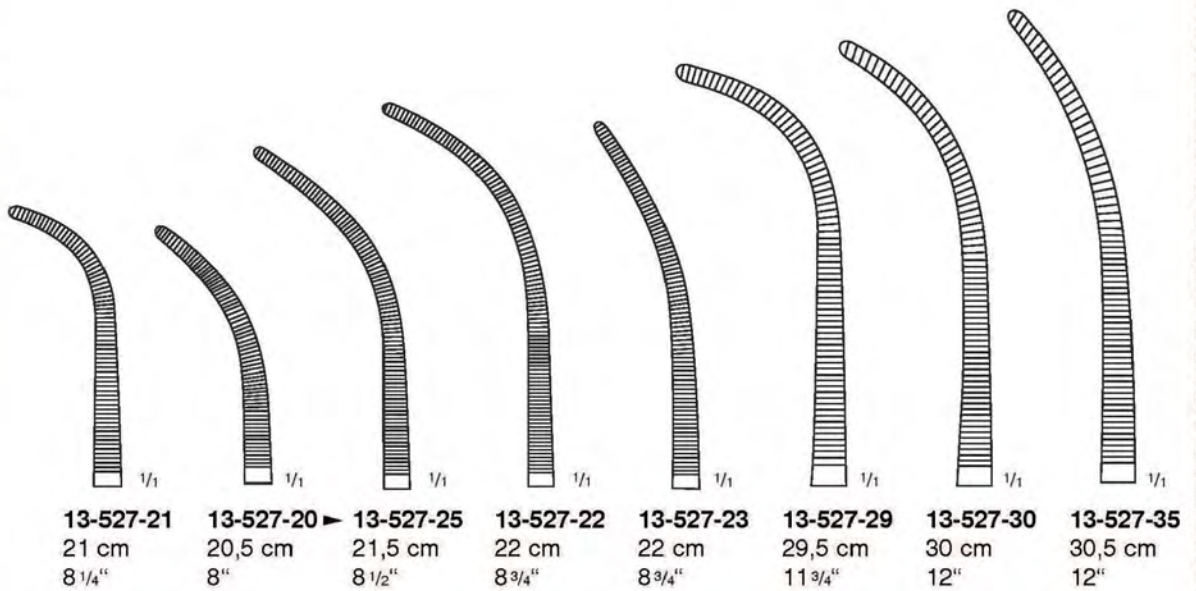
BABY-OVERHOLT
13-525-13
13,5 cm, 5 1/4"



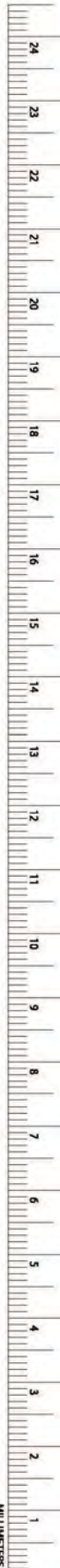
OVERHOLT-MIXTER
13-526-20
20,5 cm, 8"



OVERHOLT
13-527-21
- **13-527-35**



feine Modelle • delicate patterns • modelos finos • modèles fins • modelli fini

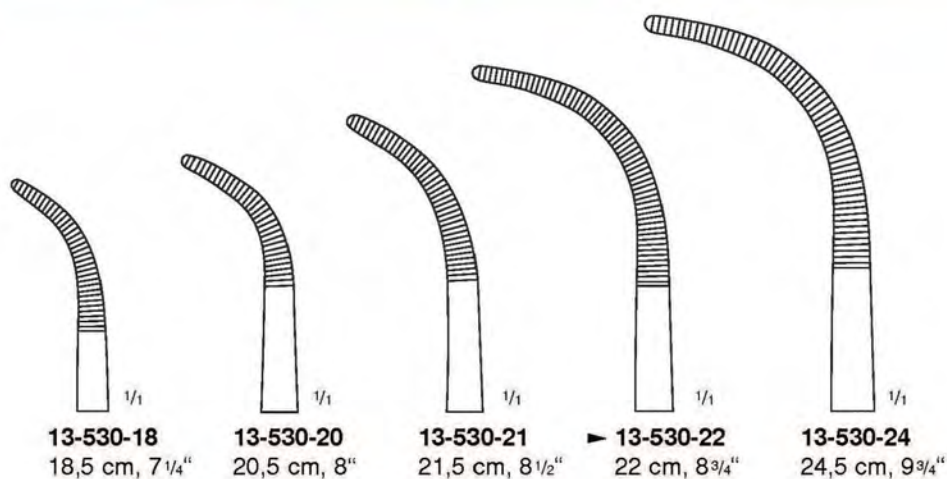


13



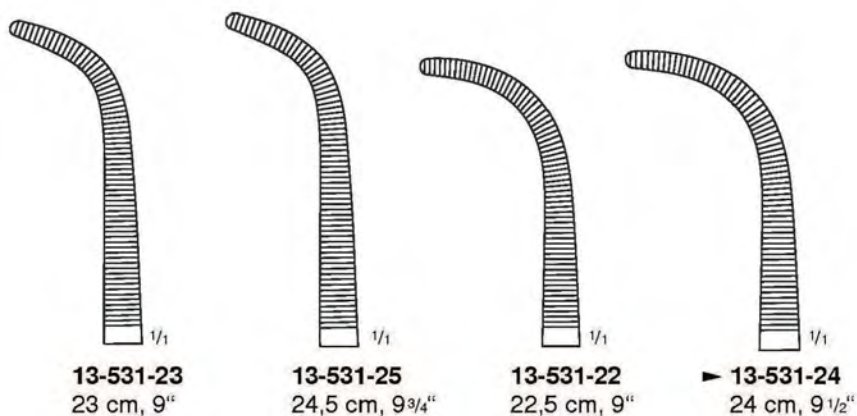
OVERHOLT
13-530-18
- **13-530-24**

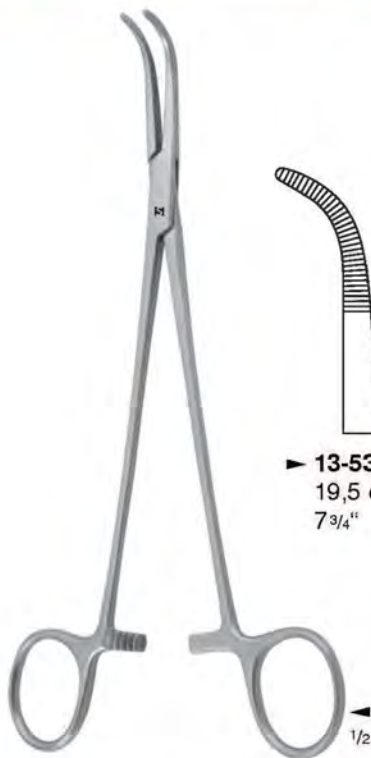
1/2



OVERHOLT-MIOTTI
13-531-23
- **13-531-25**

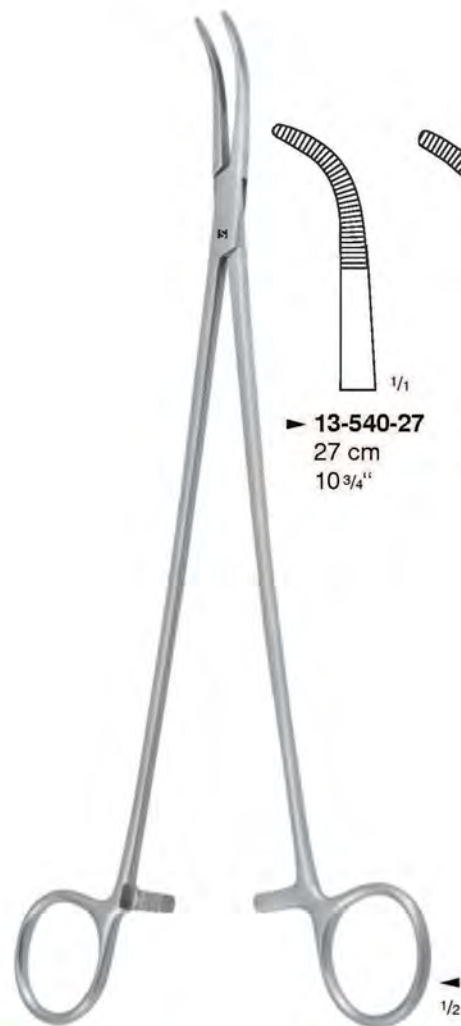
1/2





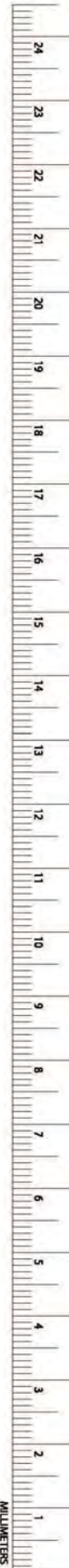
► 13-535-20	13-535-19	13-535-21	13-535-22	13-536-21	13-536-22	13-537-22
19,5 cm	19 cm	21 cm	22 cm	21,5 cm	22 cm	22 cm
7 3/4"	7 1/2"	8 1/4"	8 3/4"	8 1/2"	8 3/4"	8 3/4"

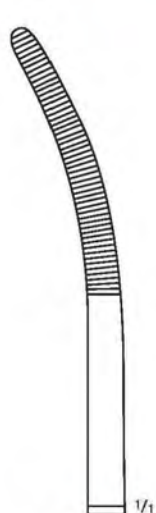
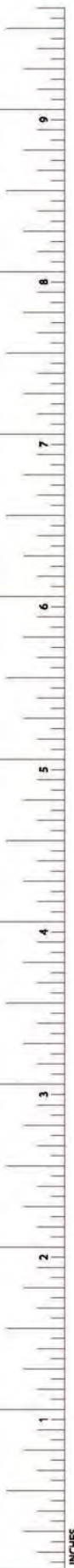
OVERHOLT-GEISSENDOERFER
13-535-19
- 13-537-22



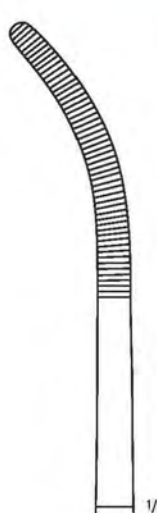
► 13-540-27	13-540-26	13-541-27	13-542-27	13-543-27	13-543-28	13-544-28
27 cm	26 cm	27 cm	27,5 cm	27 cm	28 cm	28 cm
10 3/4"	10 1/4"	10 3/4"	10 3/4"	10 3/4"	11"	11"

OVERHOLT-GEISSENDOERFER
13-540-27
- 13-544-28

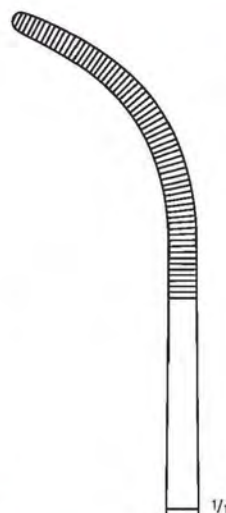




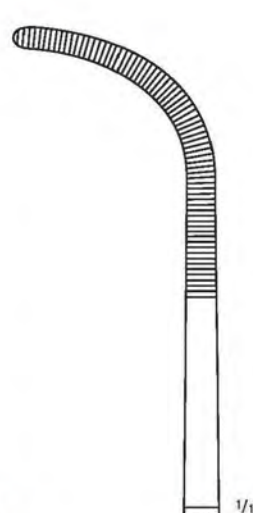
► **13-545-24**
24,5 cm, 9 3/4"



13-546-24
24,5 cm, 9 3/4"



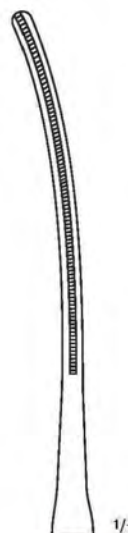
13-547-24
24,5 cm, 9 3/4"



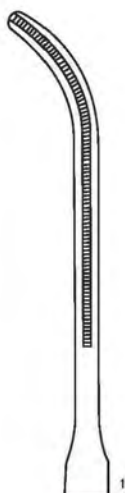
13-548-24
24,5 cm, 9 3/4"

RUMEL
13-545-24
- **13-548-24**

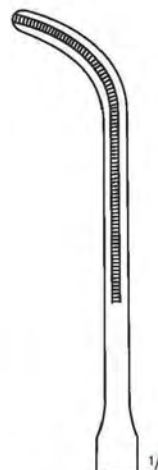
1/2



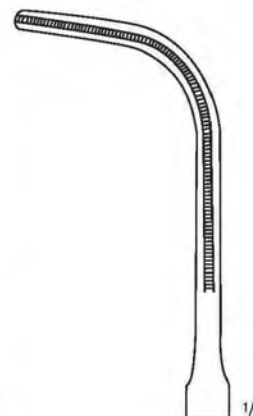
► **13-545-54**
24,5 cm, 9 3/4"



13-546-54
24 cm, 9 1/2"



13-547-53
23,5 cm, 9 1/4"

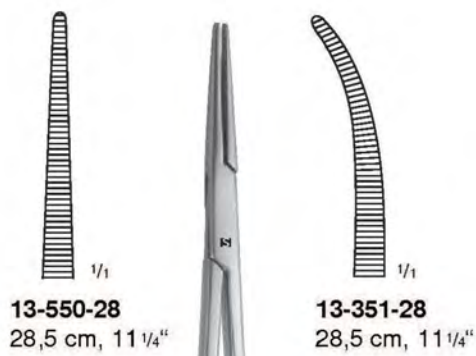


13-548-53
23 cm, 9"

RUMEL-DE BAKEY
13-545-54
- **13-548-53**

mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici

1/2



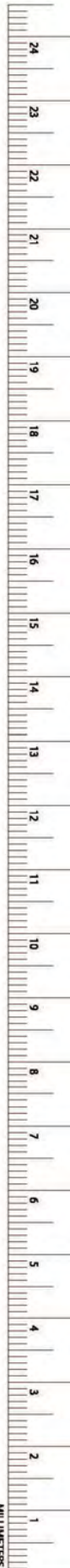
BRIDGE
13-550-28
13-351-28

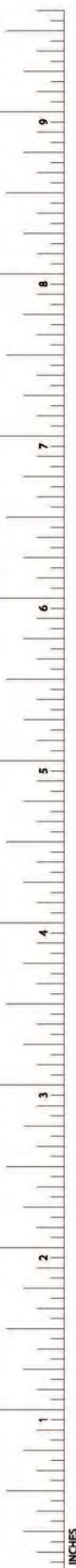


LAWRENCE
13-552-28
28 cm, 11"

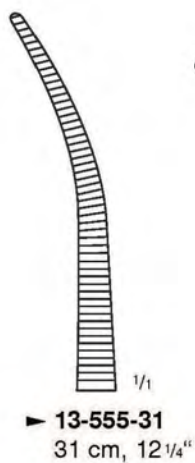


MEEKER
13-554-28
28 cm, 11"

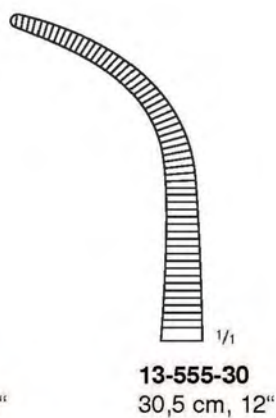




ZENKER
13-555-31
- 13-555-30



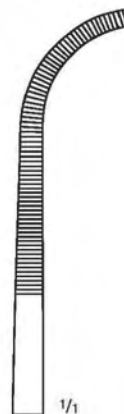
► **13-555-31**
31 cm, 12 1/4"



13-555-30
30,5 cm, 12"



MIXTER
13-558-28
28 cm, 11"



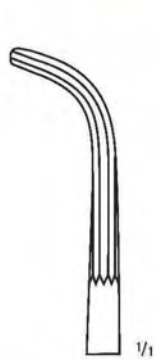
1/1



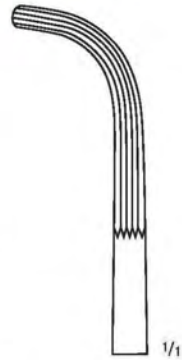
► **13-560-19**
19 cm, 7 1/2"

LAHEY
13-560-19
- **13-560-23**

1/2



1/1



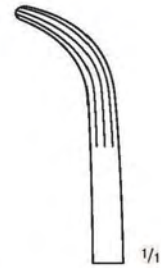
1/1

13-560-23
23 cm, 9"



LOWER
13-562-18
18,5 cm, 7 1/4"

1/2

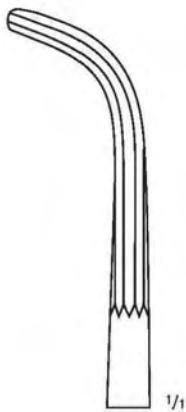


1/1



LAHEY-
SWEET
13-565-20
20 cm, 8"

1/2



1/1



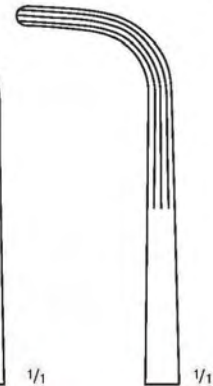
MIXTER
13-570-21
- **13-570-28**

1/2



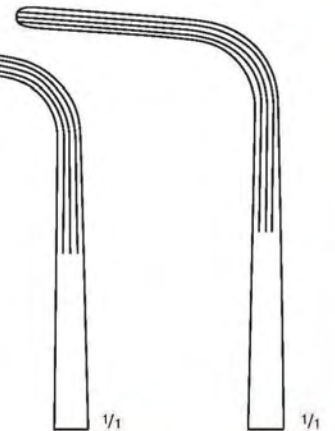
1/1

13-570-21
21,5 cm
8 1/2"



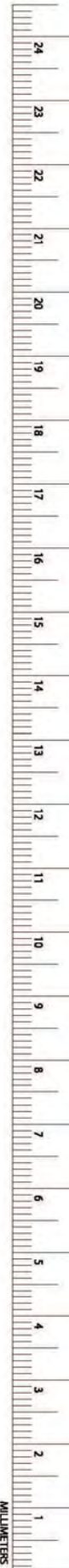
1/1

13-570-27
27,5 cm
10 3/4"



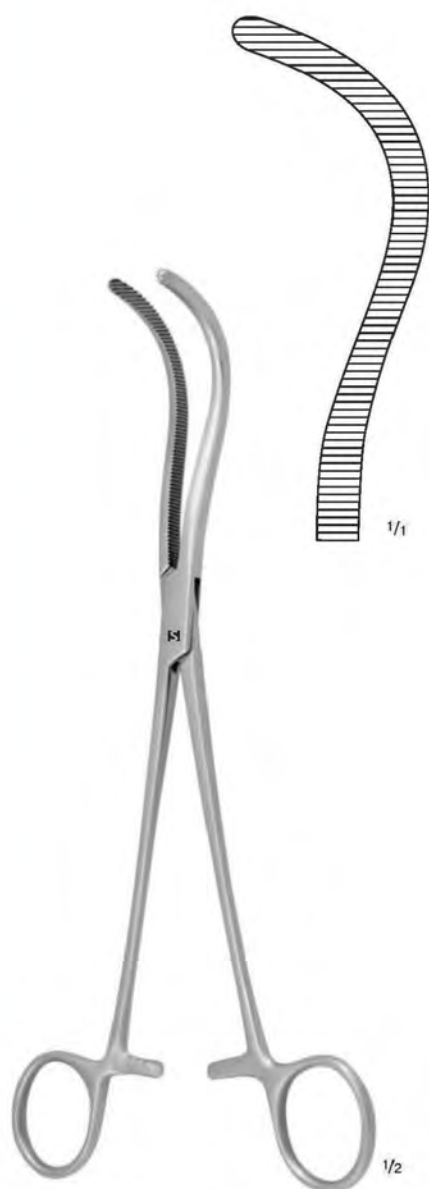
1/1

► **13-570-28**
28 cm
11"





mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici



GUYON
13-572-23
23,5 cm, 9 1/4"



GUYON-DE BAKEY
13-573-23
- **13-573-24**

13-573-23
23 cm, 9"

► **13-573-24**
24 cm, 9 1/2"



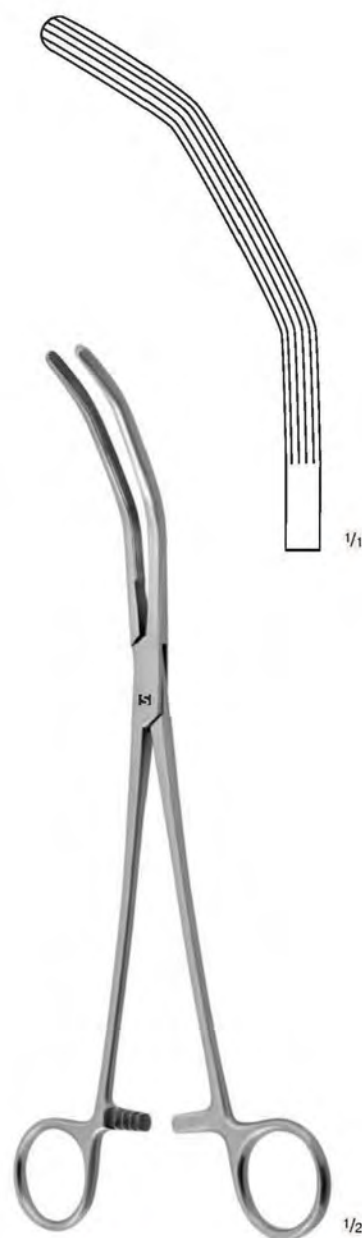
Nierenstielklemmen
Kidney Pedicle Clamps
Pinzas-clamps para pedúnculo renal
Pincers-clamps pour pédicules rénaux
Pinze per peduncoli renali



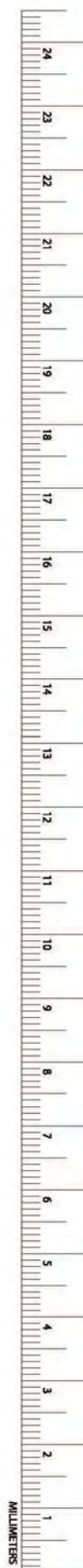
13



WERTHEIM-CULLEN
13-575-23
23 cm, 9"



HERRICK
13-576-23
23,5 cm, 9 1/4"





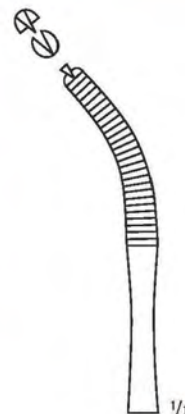
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

1/2

BABY-MIKULICZ

13-580-14

14 cm, 5 1/2"



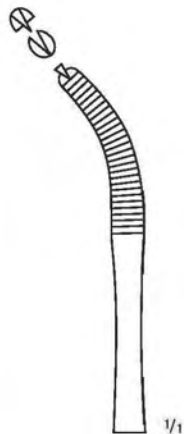
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

1/2

MIKULICZ

13-580-18

18,5 cm, 7 1/4"



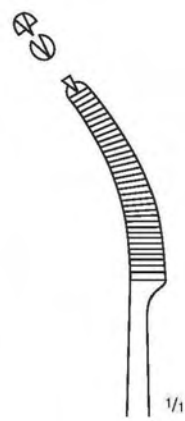
1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

1/2

MIKULICZ

13-580-20

20 cm, 8"



1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

1/2

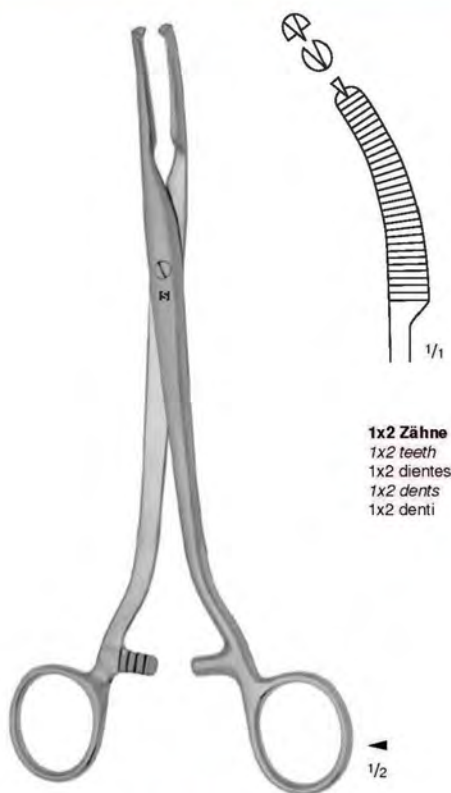
MIKULICZ

13-581-18

18 cm, 7"

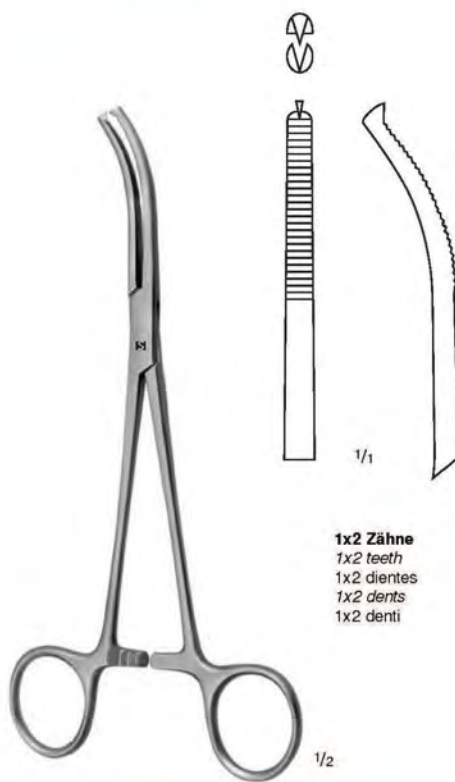


Peritoneumklemmen
Peritoneum Forceps
Pinzas-clamps para peritoneo
Pinces-clamps pour le p ritoine
Pinze per peritoneo



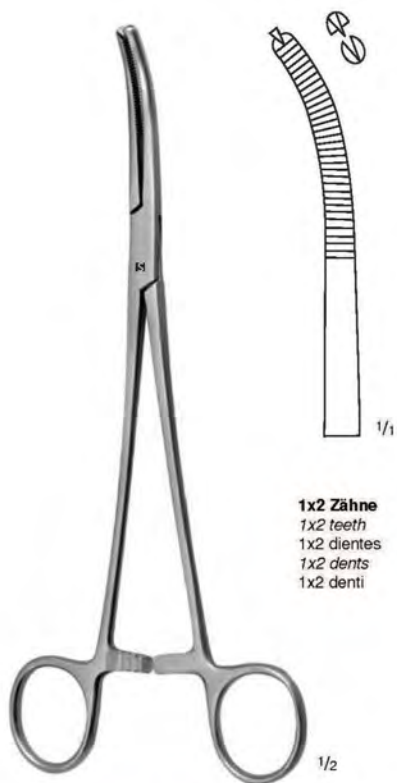
1x2 Z hne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

MIKULICZ
13-581-20
20 cm, 8"



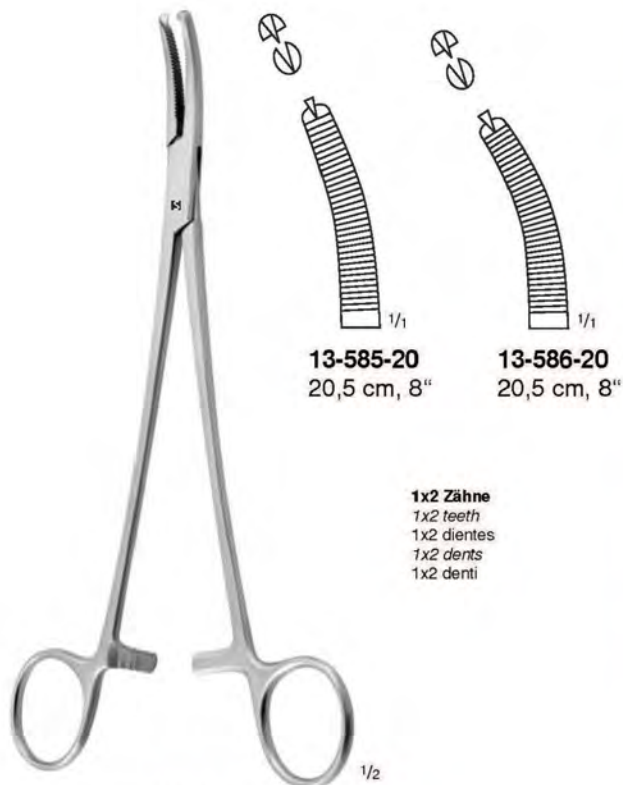
1x2 Z hne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

MIKULICZ
13-583-18
18,5 cm, 7 1/4"



1x2 Z hne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

MIKULICZ
13-584-20
20 cm, 8"

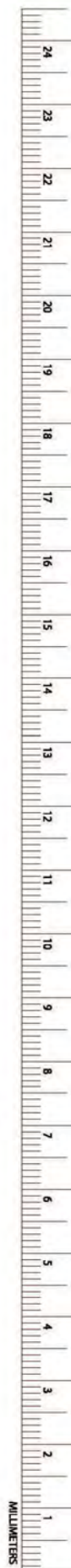


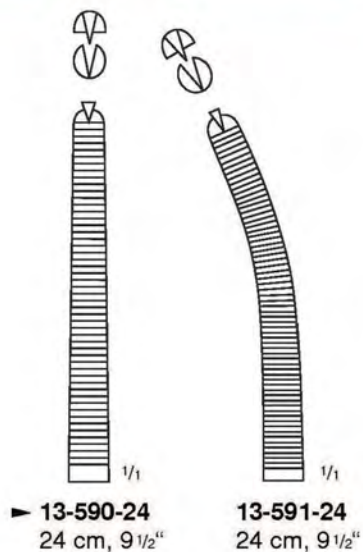
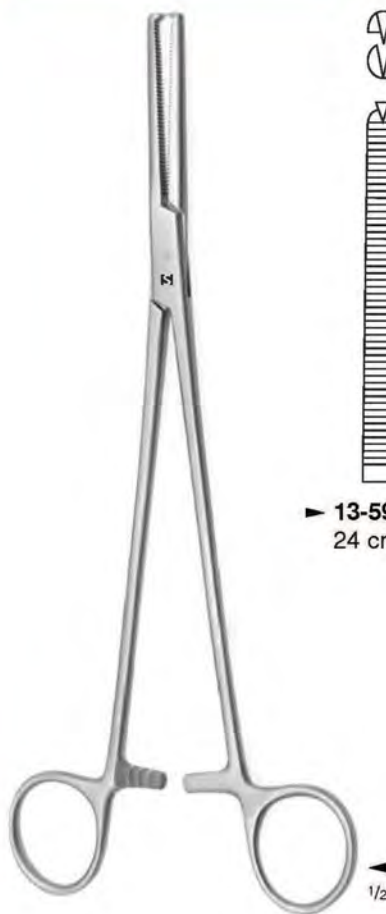
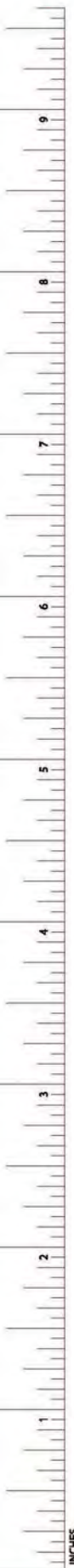
13-585-20
20,5 cm, 8"

13-586-20
20,5 cm, 8"

1x2 Z hne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

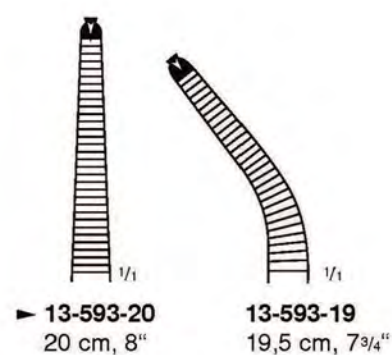
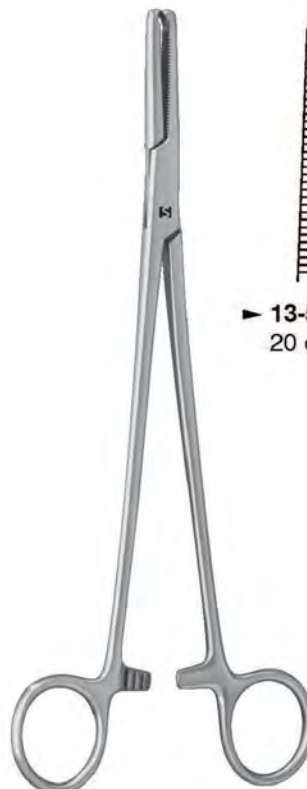
FAURE
13-585-20
- **13-586-20**





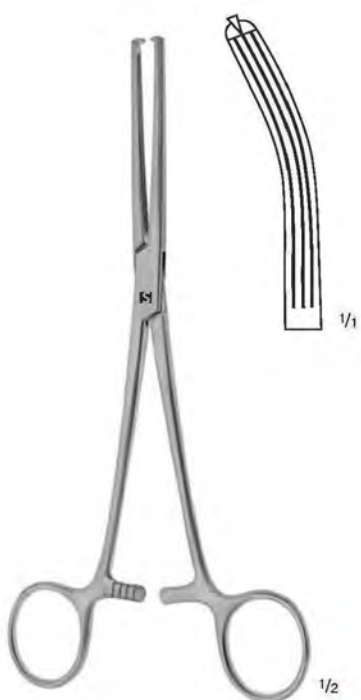
HOLZBACH
13-590-24
- **13-591-24**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



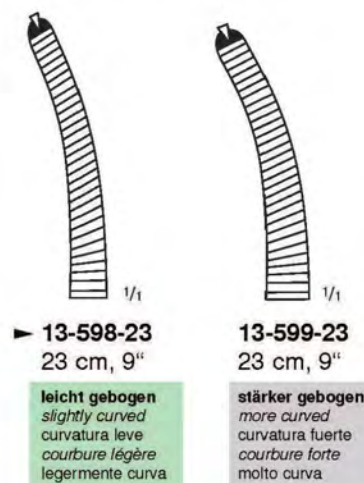
PHANEUF
13-593-20
- **13-593-19**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



LONG
13-595-18
18,5 cm, 7 1/4"

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



leicht gebogen
slightly curved
curvatura leve
courbure légère
legermente curva

stärker gebogen
more curved
curvatura fuerte
courbure forte
molto curva

WERTHEIM
13-598-23
- **13-599-23**

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti



Hysterektomieklemmen
Hysterectomy Forceps
Pinzas-clamps para histerectomía
Pinces à hystérectomie
Pinze per isterectomia



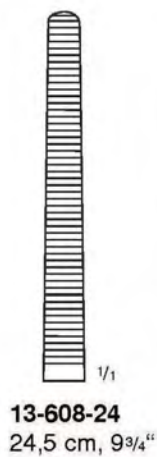
13



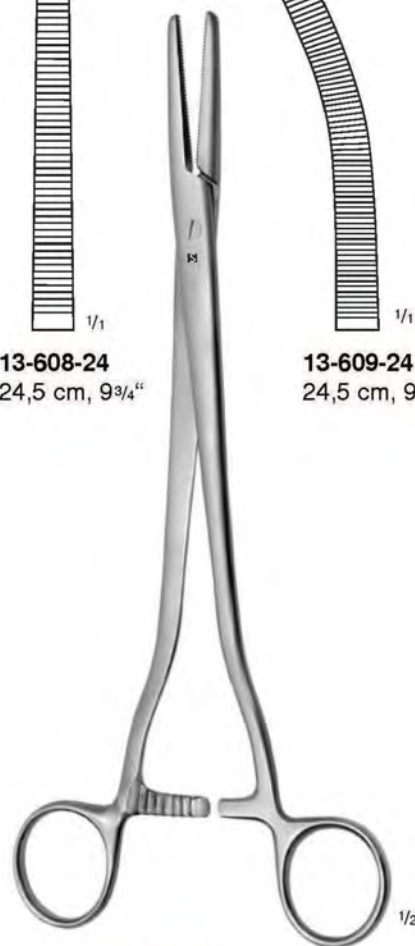
WERTHEIM
13-605-25
25 cm, 10"



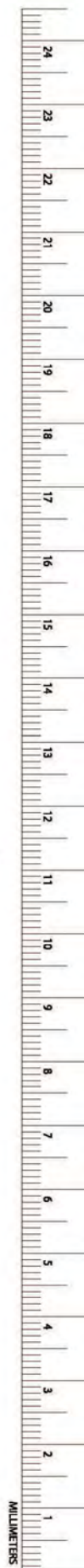
WERTHEIM
13-606-25
25,5 cm, 10"



13-608-24
24,5 cm, 9 3/4"



SEGOND
13-608-24
13-609-24

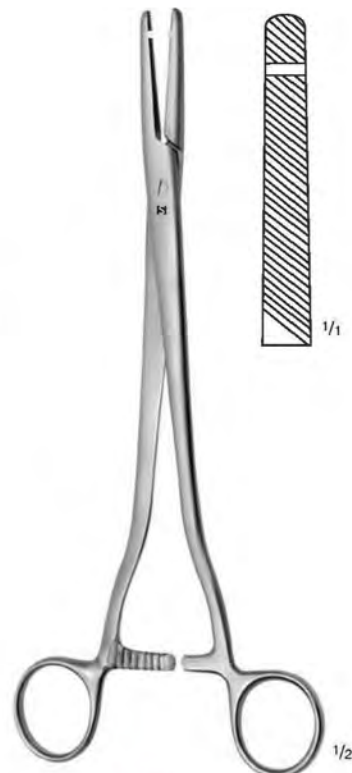




HEANEY
13-610-21
21 cm, 8 1/4"



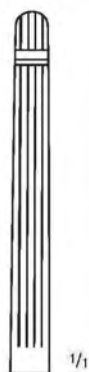
HEANEY
13-611-21
21 cm, 8 1/4"



SEGOND
13-615-20
20 cm, 8"



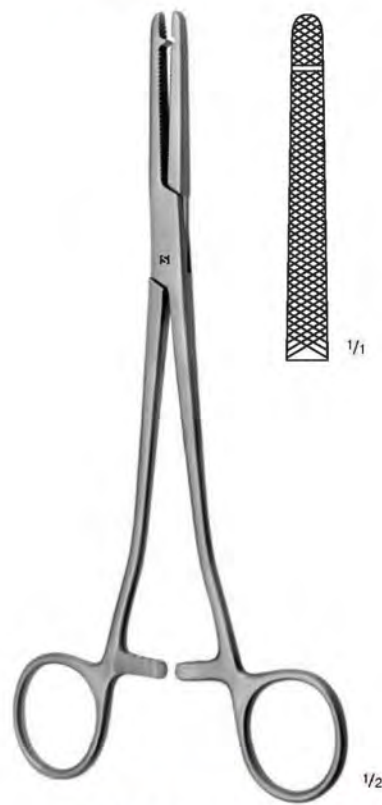
BALLENTINE
13-616-21
21,5 cm, 8 1/2"



13-616-21
21,5 cm, 8 1/2"



13-617-21
21,5 cm, 8 1/2"

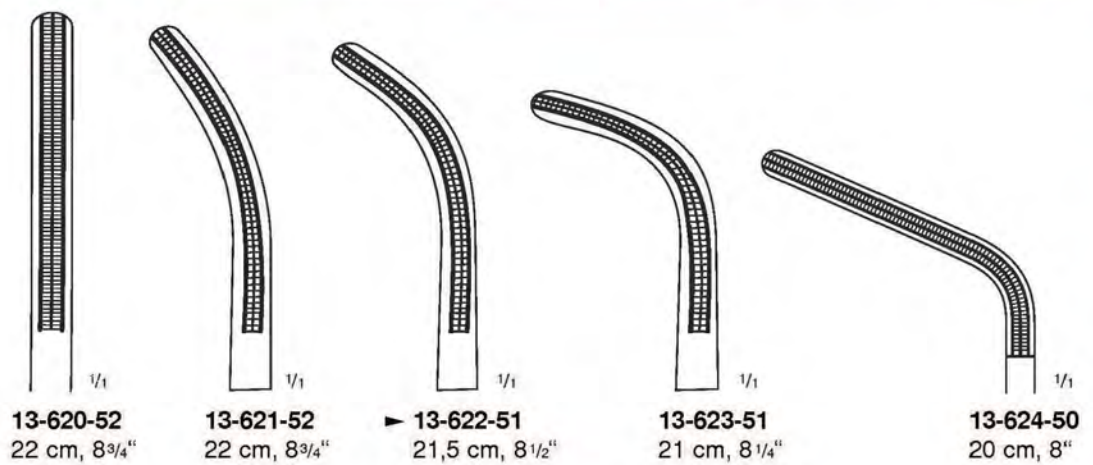
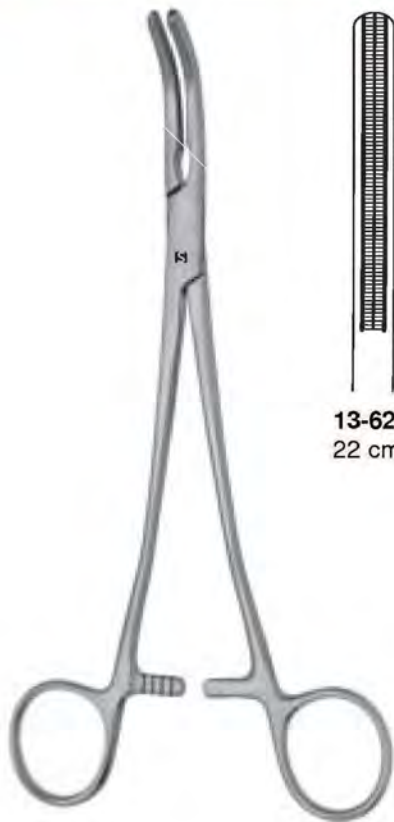


HEANEY-REZEK
13-618-21
21,5 cm, 8 1/2"

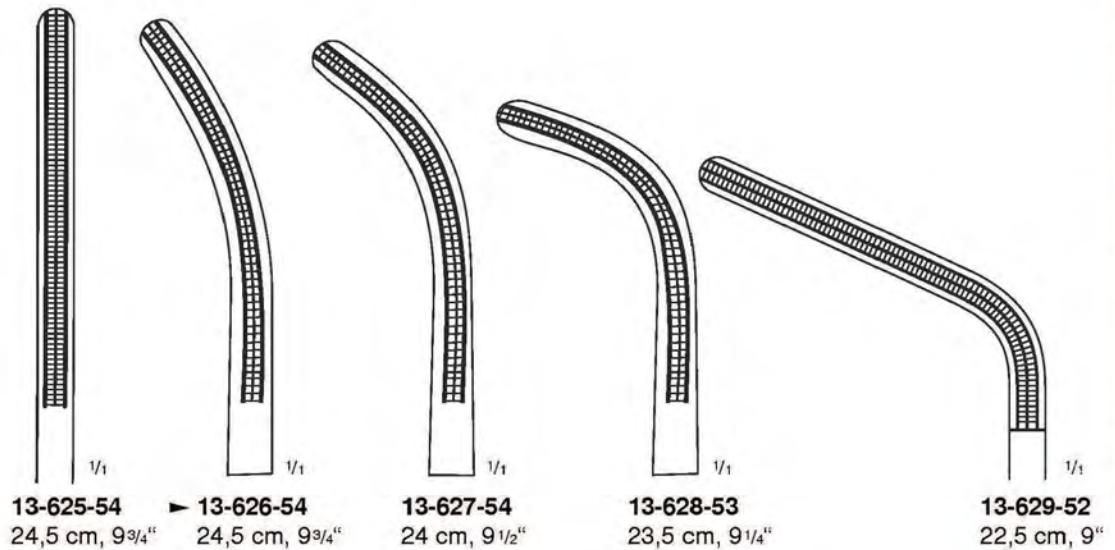
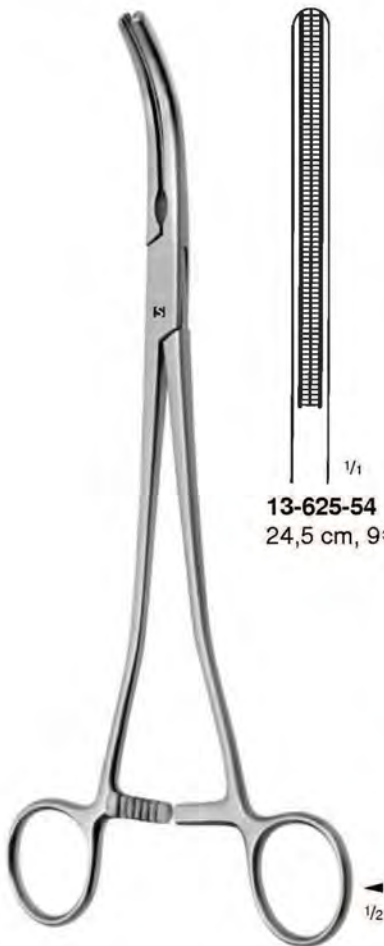
ATRAUMA Hysterektomieklemmen mit atraumatischer Riefung
ATRAUMA Hysterectomy Forceps with non-traumatic serration
ATRAUMA Pinzas-clamps para histerectomía con bocas atraumáticas
ATRAUMA Pincès à hystérectomie avec mors atrauma
ATRAUMA Pinze per isterectomia con morsi atraumatici



13

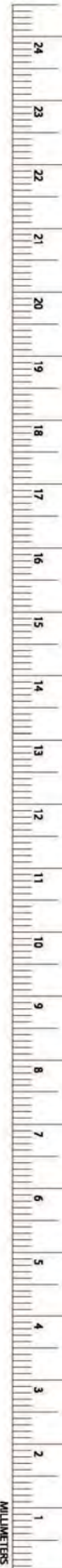


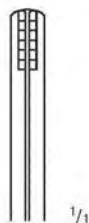
HEANEY-DE BAKEY (ROGERS)
13-620-52
- 13-624-50



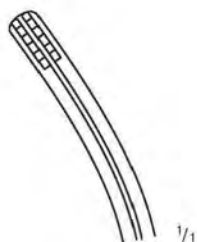
WERTHEIM-DE BAKEY (ROGERS)
13-625-54
- 13-629-52

Parametriumklemmen
Parametrium forceps
Pinzas-clamps parametrium
Pincès-clamps pour ligaments larges
Pinze-clamps per parametrio

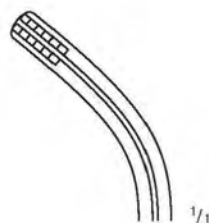




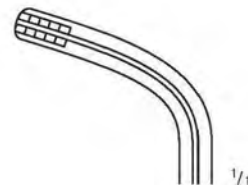
13-650-22 22,0 cm, 8 3/4"
 ► 13-650-25 25,0 cm, 10"
 13-650-31 31,0 cm, 12 1/4"
 13-650-36 36,5 cm, 14 1/4"



13-651-21 21,5 cm, 8 1/2"
 13-651-24 24,5 cm, 9 3/4"
 13-651-30 30,5 cm, 12"
 13-651-36 36,0 cm, 14 1/4"



13-652-21 21,0 cm, 8 1/4"
 13-652-24 24,0 cm, 9 1/2"
 13-652-30 30,0 cm, 12"
 13-652-35 35,5 cm, 14"



13-653-20 20,5 cm, 8"
 13-653-23 23,5 cm, 9 1/4"
 13-653-29 29,5 cm, 11 3/4"
 13-653-35 35,0 cm, 13 3/4"



Durch die atraumatische Längsriefung und den feinen Zähnnchen am distalen Ende der Maulteile garantieren die Parametriumklemmen einen festen Halt des Gebärmutter-Bindegewebes.

The parametrium forceps assure a strong grip of the uterine tissue in consequence of the atraumatic longitudinal serration of the jaws.

Las pinzas parametrium garantizan a través de la acanaladura longitudinal atraumática y los dientes muy fino al "fin distal" de la boca una consistencia estable del tejido conjuntiva del tero.

Les pincers-clamps pour ligaments larges garantissent une tenue ferme du tissu conjonctif de l'utérus grâce à la striure longitudinale atraumatique et grâce aux dents fines de la partie distale des mors.

Grazie alla scanalatura longitudinale e i dentini delicati nella parte distale del morso, le pinze Parametrium garantiscono una presa sicura del tessuto connettivo dell'utero.

Tupfer- und Kornzangen
Cotton Swap Forceps etc.
Pinzas para tapones y curaciones
Pinces à tampons et à pansements
Pinze per tamponi e per medicazione





JONES
14-100-06
6 cm, 2 3/8"



JONES
14-100-08
8,5 cm, 3 3/8"



ENGL. MOD.
14-101-08
8,5 cm, 3 3/8"



SCHÄDEL
14-105-09
9 cm, 3 1/2"



SCHÄDEL
14-106-09
9 cm, 3 1/2"



JONES
14-110-08
8,5 cm, 3 3/8"

mit Schlauch- oder Kabelhalter
with clip for tubing or cable
con porta-tubo o porta-cable
avec porte-tube ou porte-cordon
d'alimentation
con porta-tubo o porta-cavo



DOYEN
14-120-18
18 cm, 7"



14-125-11
11 cm, 4 3/8"

mit Schlauch- oder Kabelhalter
with clip for tubing or cable
con porta-tubo o porta-cable
avec porte-tube ou porte-cordon
d'alimentation
con porta-tubo o porta-cavo



GREEN
14-130-16
16,5 cm, 6 1/2"

mit Schlauch- oder Kabelhalter
with clip for tubing or cable
con porta-tubo o porta-cable
avec porte-tube ou porte-cordon
d'alimentation
con porta-tubo o porta-cavo



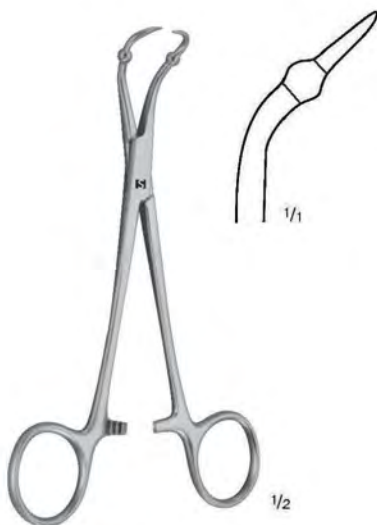
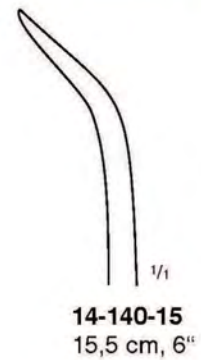
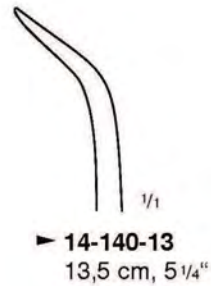
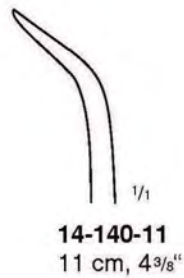
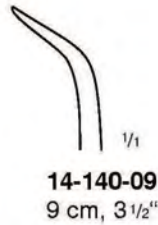
Tuchklemmen
Towel Clamps
Pinzas de campo
Pincas à compresses
Pinze per fissare le compresse



14



BACKHAUS
14-140-09
- 14-140-15



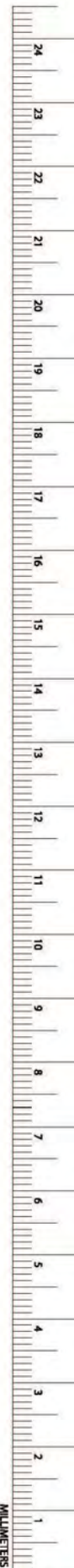
ROEDER
14-142-13
13,5 cm, 5 1/4"



BERNHARD
14-143-16
16 cm, 6 1/4"



LANE
14-145-19
19,5 cm, 7 3/4"

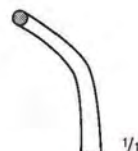




Kugel/Pfanne
ball/socket
bola/cojinete
boule/coussinet
palla/cuscinetto

14-150-13
13,5 cm, 5 1/4"

für Papiertücher
for paper cloths
para paños de papel
pour champs en papier
per fazzoletti di carta



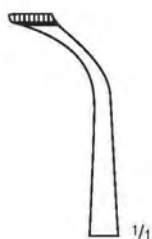
► **14-155-10**
10,5 cm, 4 1/8"



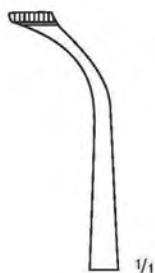
14-155-13
13,5 cm, 5 1/4"

TOHOKU
14-155-10
- **14-155-13**

für Papiertücher
for paper cloths
para paños de papel
pour champs en papier
per fazzoletti di carta



14-160-09
9,5 cm, 3 3/4"



► **14-160-13**
13,5 cm, 5 1/4"

LORNA
14-160-09
- **14-160-13**

für Papiertücher
for paper cloths
para paños de papel
pour champs en papier
per fazzoletti di carta



PEERS
14-165-14
14,5 cm, 5 3/4"

für Papiertücher
for paper cloths
para paños de papel
pour champs en papier
per fazzoletti di carta



Schlauchklemmen
Tubing Clamps
Pinzas para tubos
Pincers presse-tubes
Pinze per tubi

Schlauchroller
Tube Milking Roller
Rodillo para tubos
Pincers à traire les drains
Pinza per pressa tubi con rulli

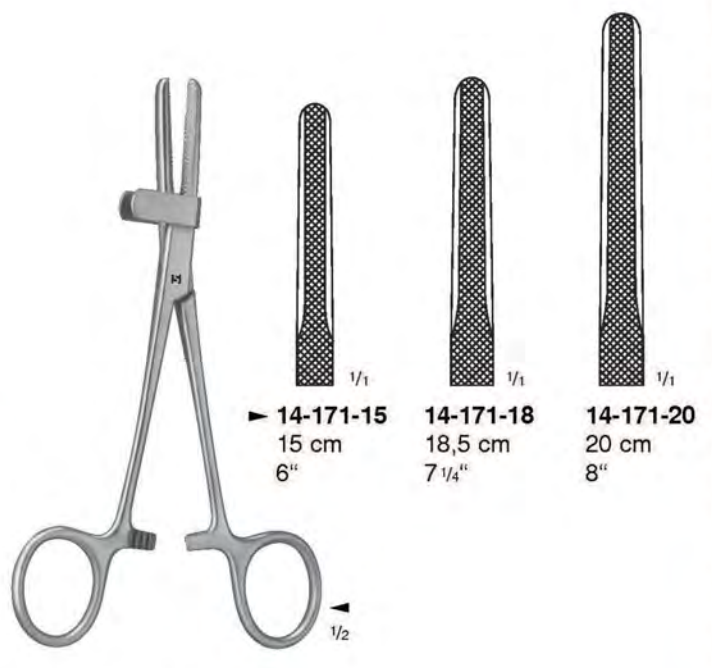


14



14-170-15
- 14-170-20

Schlauchklemmen ohne Schutzbügel
Tubing clamps without safety guard
Pinzas para tubos, sin estribo de protección
Pincers presse-tubes sans protection
Pinze per tubi senza protezione



14-171-15
- 14-171-20

Schlauchklemmen mit Schutzbügel
Tubing clamps with safety guard
Pinzas para tubos, con estribo de protección
Pincers presse-tubes avec protection
Pinze per tubi con protezione



GUNNAR-HEY
14-175-18
18,5 cm, 7 1/4"

Schlauchroller
Tube milking roller
Rodillo para tubos
Pincers à traire les drains
Pinza pressa tubi con rulli



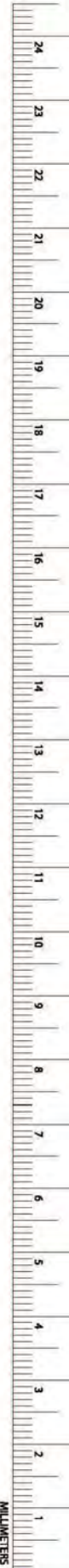
14-176-14
14,5 cm, 5 3/4"

Schlauchklemme
Tubing clamp
Pinza para tubos
Pincers presse-tubes
Pinza per tubi



PRESBYTERIAN
14-180-16
16,5 cm, 6 1/2"

Schlauchklemme
Tubing clamp
Pinza para tubos
Pincers presse-tubes
Pinza per tubi

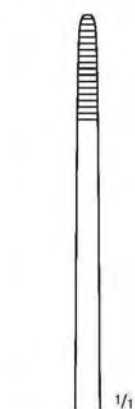




LISTER
14-190-12
- 14-190-18



14-190-12
12,5 cm, 5"



14-190-15
15,5 cm, 6"

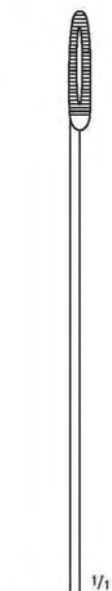


14-190-18
18 cm, 7"

Sinusklemmen • Sinus forceps • Pinzas para senos • Pinces pour sinus • Pinze per seni



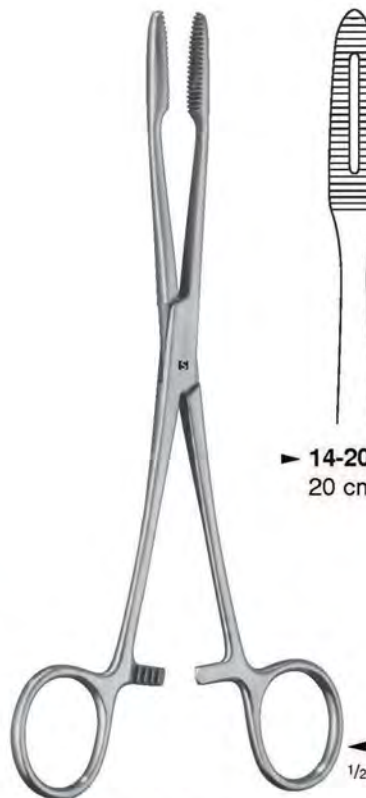
14-195-18
- 14-196-18



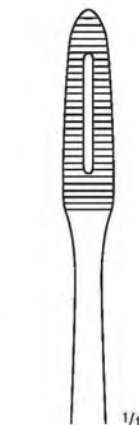
14-195-18
18 cm, 7"



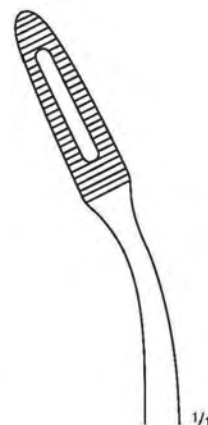
14-196-18
18 cm, 7"



GROSS
14-200-20
- 14-201-20



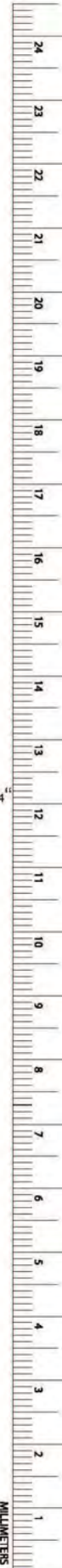
14-200-20
20 cm, 8"

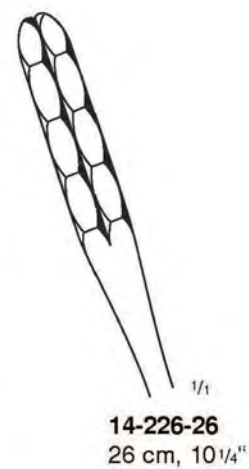
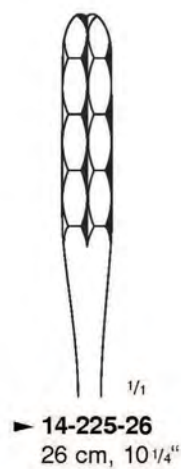
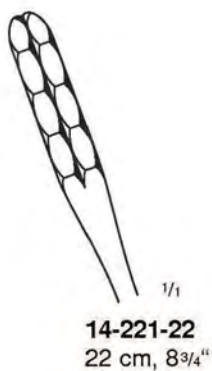
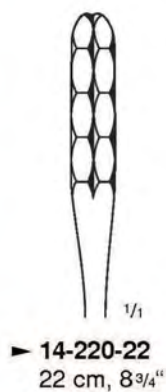


14-201-20
20 cm, 8"



► 14-205-26 26 cm, 10 1/4" 14-206-26 26 cm, 10 1/4"	► 14-210-26 26 cm, 10 1/4" 14-211-26 26 cm, 10 1/4"	► 14-215-27 27,5 cm, 10 3/4" 14-216-27 27,5 cm, 10 3/4"
MAIER 14-205-26 - 14-206-26 ohne Sperre <i>without ratchet</i> <i>sin cremallera</i> <i>sans crémaillère</i> <i>senza cremagliera</i>	MAIER 14-210-26 - 14-211-26 mit Sperre <i>with ratchet</i> <i>con cremallera</i> <i>avec crémaillère</i> <i>con cremagliera</i>	SIMS-MAIER 14-215-27 - 14-216-27 mit Sperre <i>with ratchet</i> <i>con cremallera</i> <i>avec crémaillère</i> <i>con cremagliera</i>





ULRICH
14-220-22
- 14-221-22

mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera



ULRICH
14-225-26
- 14-226-26

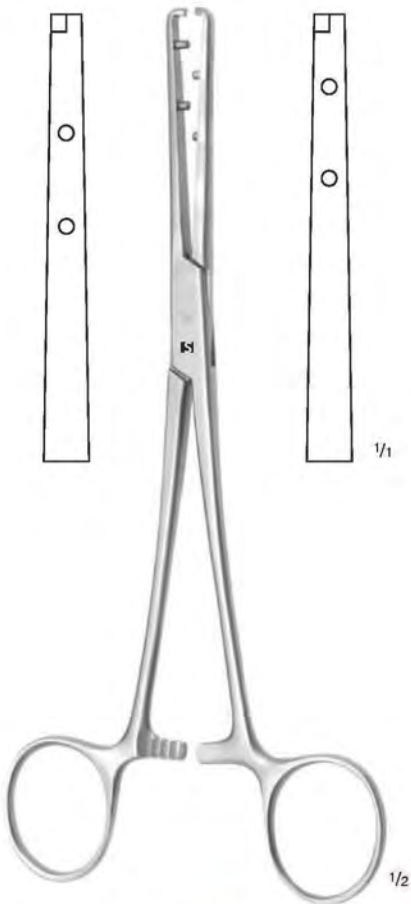
mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera



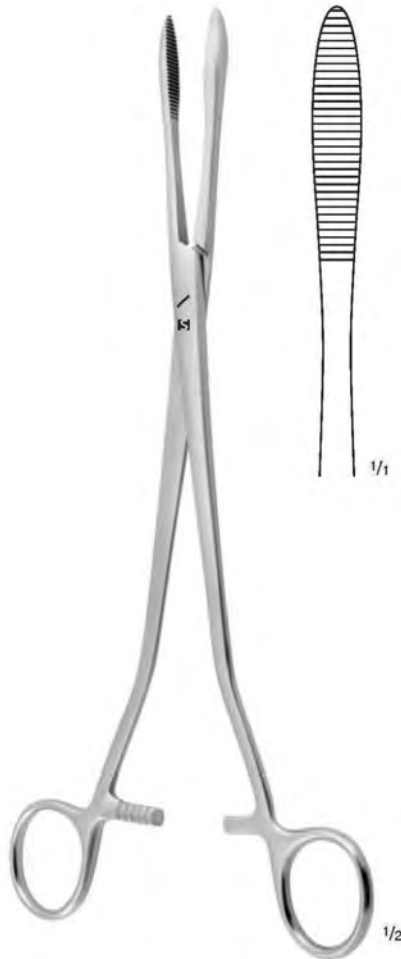
Korn- und Tupferzangen
Sponge and Dressing Forceps
Pinzas para vendajes y torundas
Pinces à pansements et tampons
Pinze per medicatura e tamponi



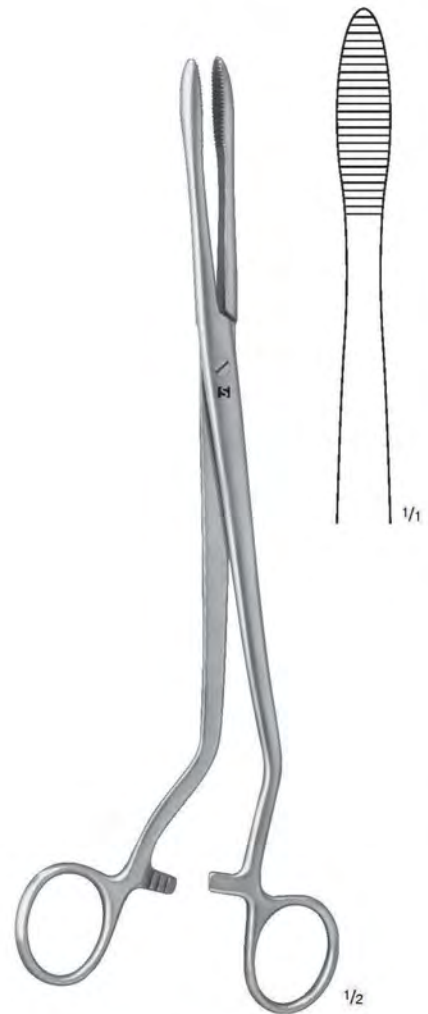
14



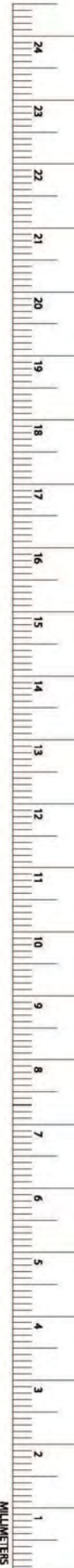
EMMET
14-230-22
22,5 cm, 9"

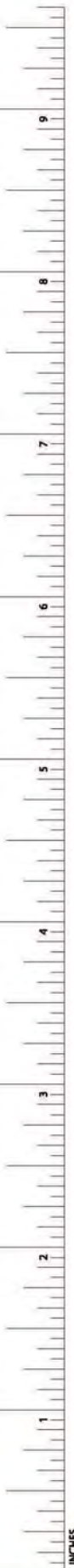


COLLIN
14-235-25
25 cm, 10"

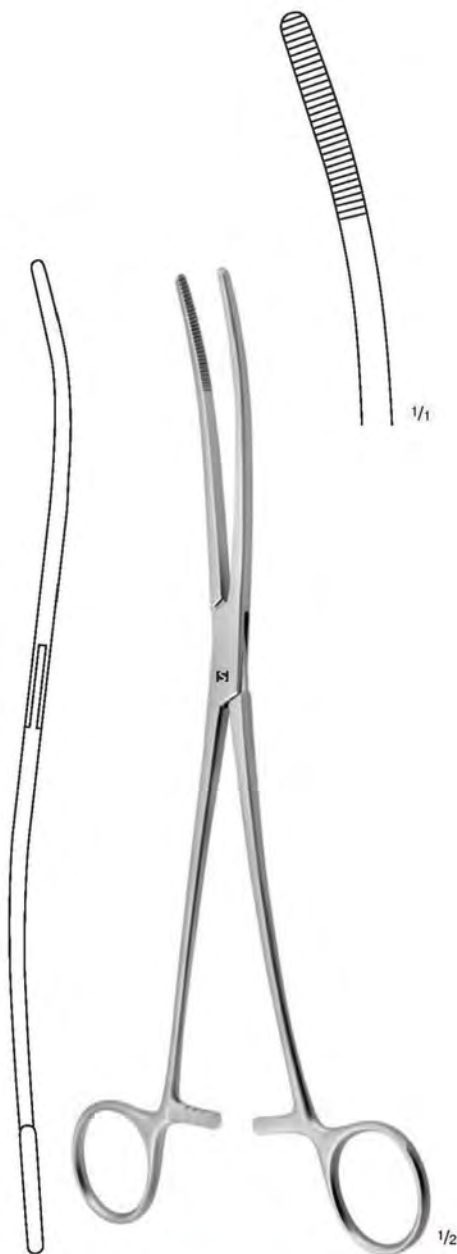


CHERON
14-240-25
25,5 cm, 10"

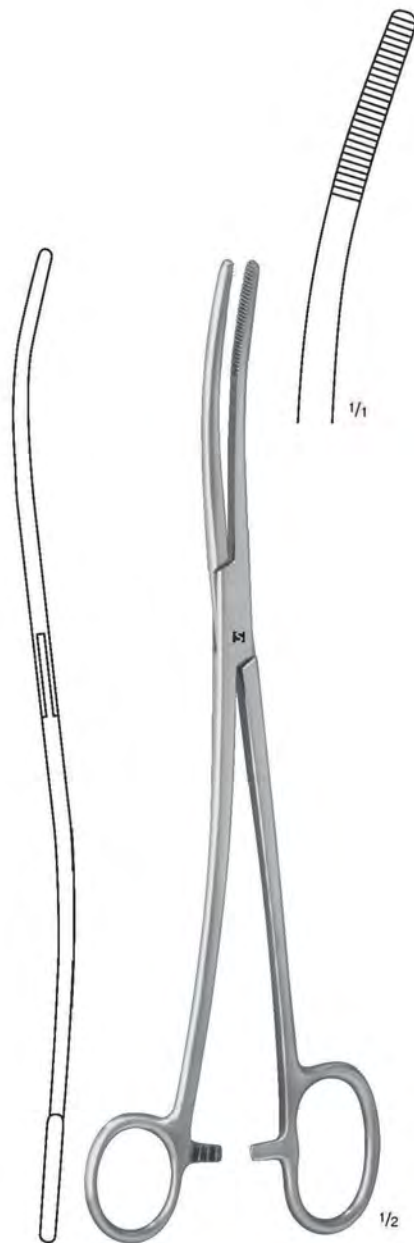




BOZEMANN
14-245-26
26 cm, 10 1/4"



BOZEMANN
14-250-26
26 cm, 10 1/4"



BOZEMANN-DOUGLAS
14-260-26
26 cm, 10 1/4"



Tupfer- und Schwammzangen
Dressing and Sponge Holding Forceps
Pinzas para torundas y esponjas
Pincas à tampons et éponges
Pinze per tamponi e spugne



14



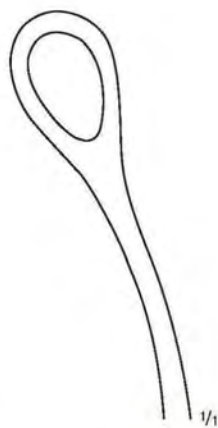
1/2



1/1

14-270-18
18 cm, 7"

glattes Maul
smooth jaws
boca lisa
mors lisses
morsi lisci



1/1

14-271-18
18 cm, 7"

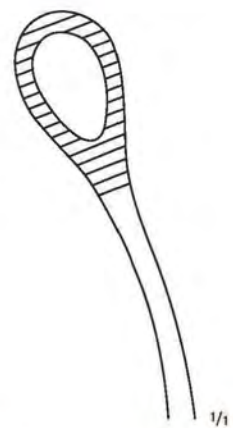
glattes Maul
smooth jaws
boca lisa
mors lisses
morsi lisci



1/1

► **14-280-18**
18 cm, 7"

gerieftes Maul
serrated jaws
boca estriada
mors dentelés
morsi striati



1/1

14-281-18
18 cm, 7"

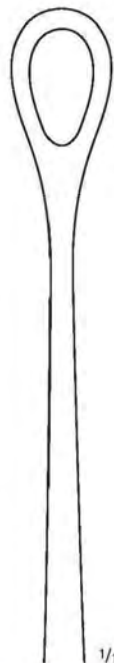
gerieftes Maul
serrated jaws
boca estriada
mors dentelés
morsi striati

FOERSTER-BALLENGER

14-270-18
- **14-281-18**



1/2



1/1

► **14-290-24**
24,5 cm, 9 3/4"

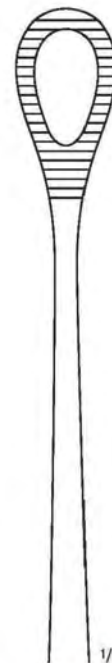
glattes Maul
smooth jaws
boca lisa
mors lisses
morsi lisci



1/1

14-291-24
24,5 cm, 9 3/4"

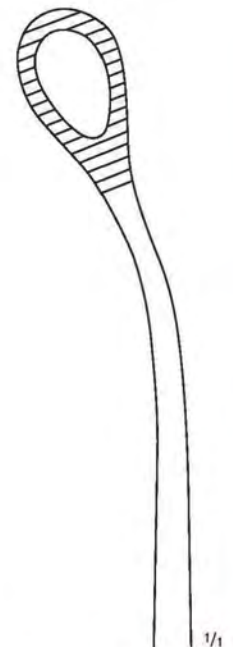
glattes Maul
smooth jaws
boca lisa
mors lisses
morsi lisci



1/1

14-300-24
24,5 cm, 9 3/4"

gerieftes Maul
serrated jaws
boca estriada
mors dentelés
morsi striati



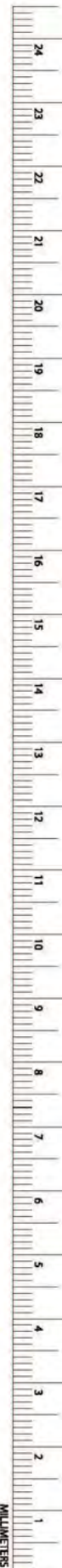
1/1

14-301-24
24,5 cm, 9 3/4"

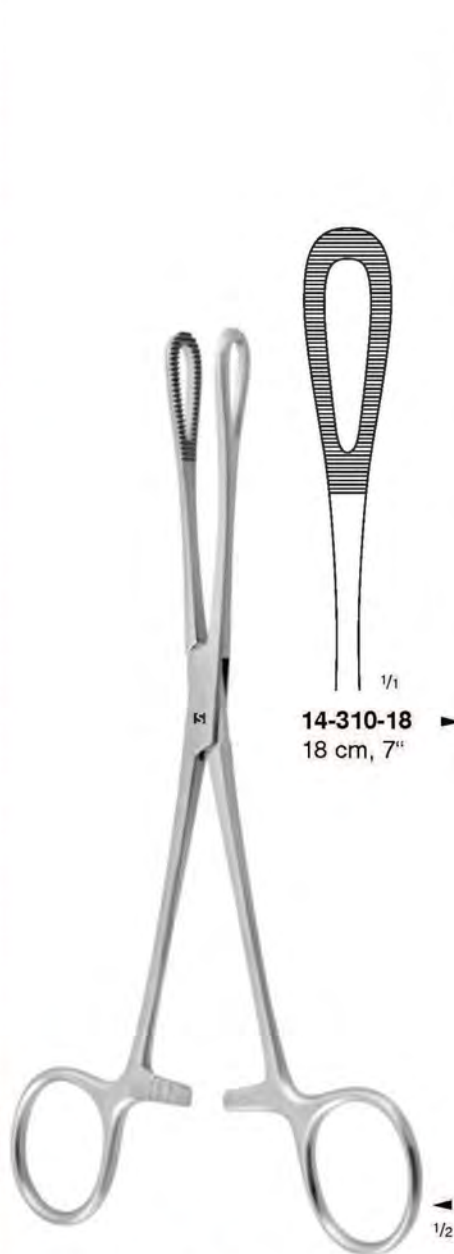
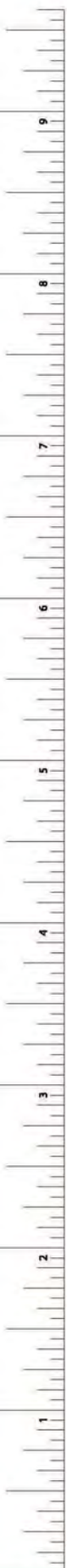
gerieftes Maul
serrated jaws
boca estriada
mors dentelés
morsi striati

FOERSTER-BALLENGER

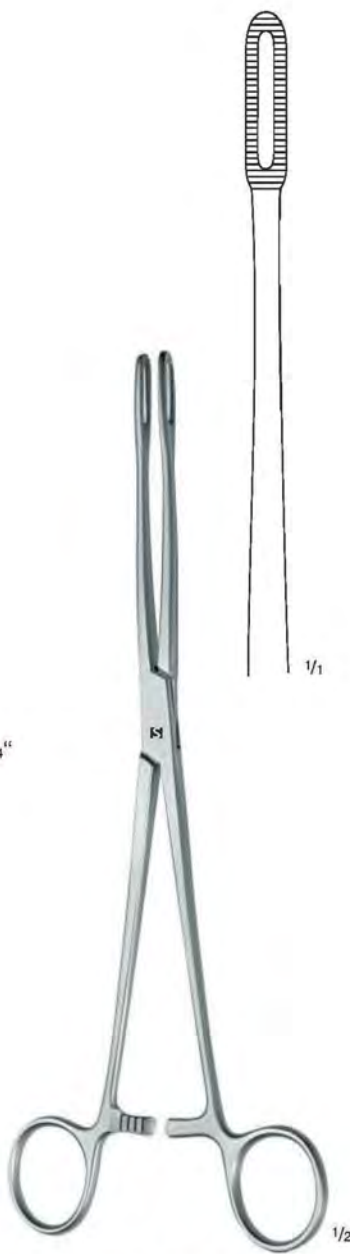
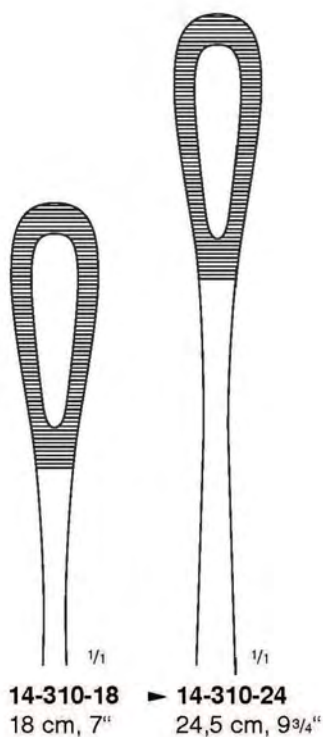
14-290-24
- **14-301-24**



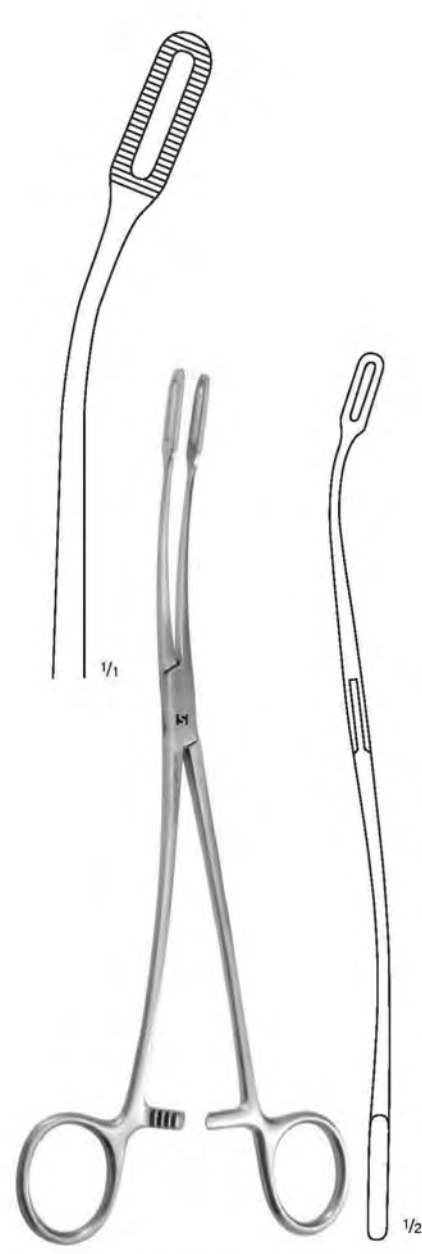
MILLIMETERS



RAMPLEY
14-310-18
- 14-310-24



FORBES (FOERSTER)
14-320-24
24 cm, 9¹/₂"



FLETCHER (JAVERTS)
14-330-24
24 cm, 9¹/₂"

Wundhaken
Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori





25°



SHAMBAUGH

15-050-03 0,3 mm

15-050-06 0,6 mm

► **15-050-10** 1,0 mm

45°



SHAMBAUGH

15-051-03 0,3 mm

15-051-06 0,6 mm

► **15-051-10** 1,0 mm

90°



SHAMBAUGH

15-052-03 0,3 mm

15-052-06 0,6 mm

► **15-052-10** 1,0 mm



15-053-05 0,5 mm

► **15-053-10** 1,0 mm

Häkchen für die Mikrochirurgie

*Hooks for micro surgery
Ganchos para la microcirugia
Crochets à microchirurgie
Crochet per microchirurgia*

15-050-03
- **15-053-10**
15,5 cm, 6"

ø 1,8 mm



15-054-18
18 cm, 7"

Doppelkrallen zum Fassen und Anheben von Haut und Gewebe

Double picks to grasp and lift skin and tissue

Doble garra para agarrar y alzar piel y tejido

Crochets doubles pour saisir et soulever la peau, les tissus

Crochet doppio per afferrare e sollevare pelle e tessuti

FISCH
15-055-18
18,5 cm, 7 1/4"

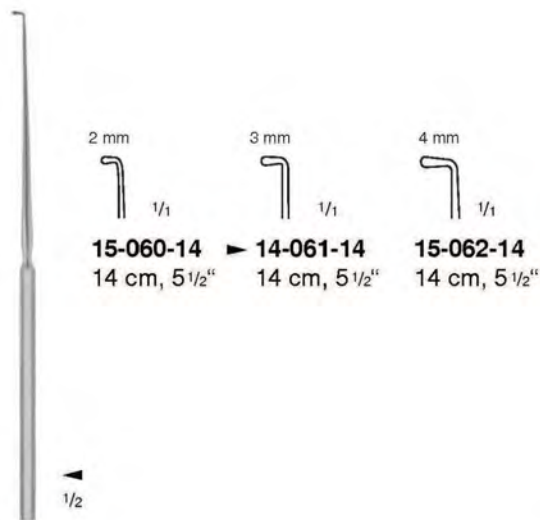
Durahäkchen
*Dura retractor
Ganchito para dura-madre
Crochet pour la dure-mère
Uncino per dura-madre*

15-056-18
18,5 cm, 7 1/4"

Durahäkchen
*Dura retractor
Ganchito para dura-madre
Crochet pour la dure-mère
Uncino per dura-madre*

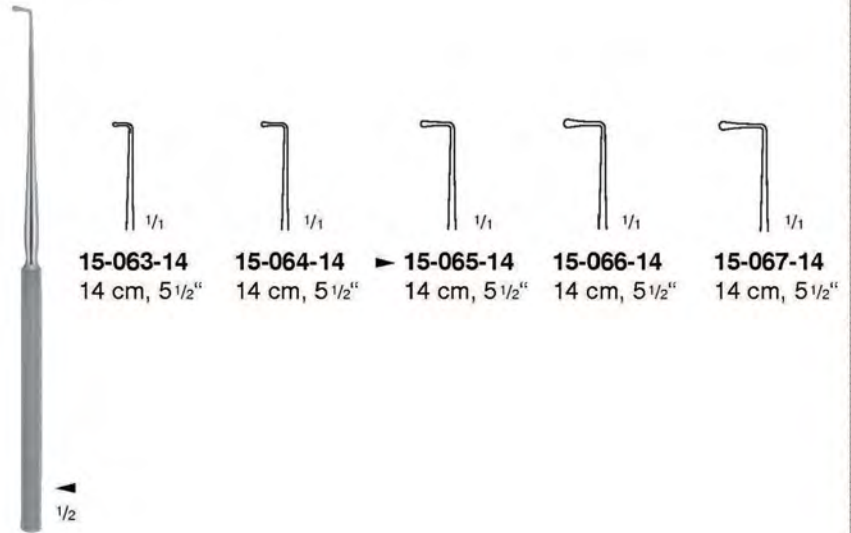


Nerv- und Gefäßhäkchen
Nerve and Vessel Hooks
Ganchos para nervios y vasos
Crochets à nerfs et à vaisseaux
Uncini per nervi e vasi



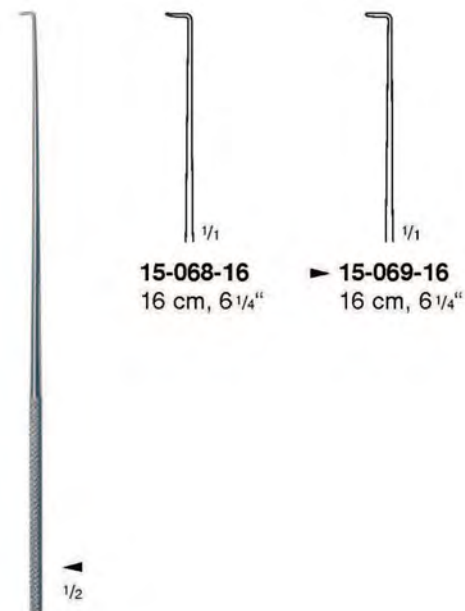
LUCAE
15-060-14
- 15-062-14

Ohrhäkchen
Ear hooklets
Ganchitos auriculares
Crochets auriculaires
Crochet auricolare



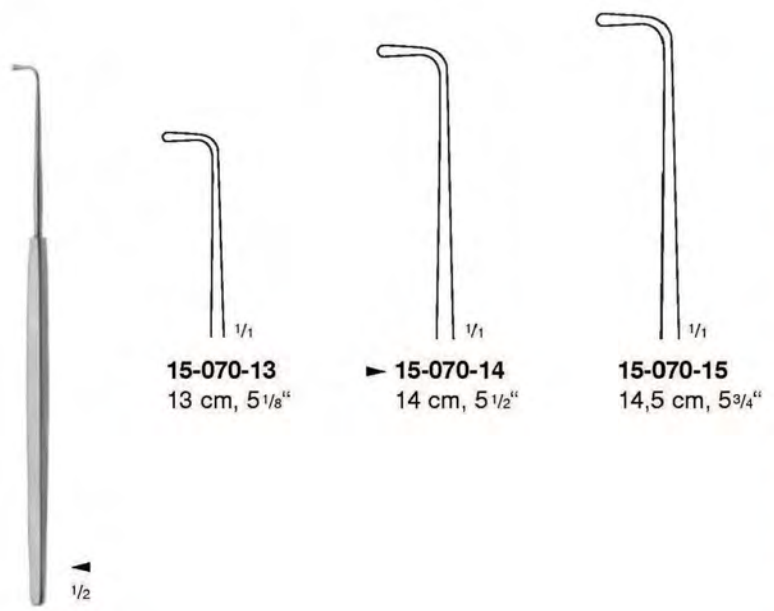
WAGENER
15-063-14
- 15-067-14

Ohrhäkchen
Ear hooklets
Ganchitos auriculares
Crochets auriculaires
Crochet auricolare



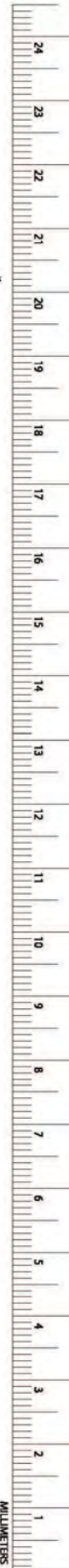
DAY
15-068-16
- 15-069-16

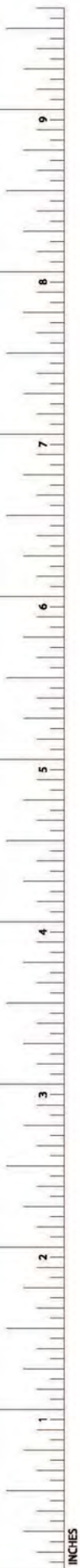
Ohrhäkchen
Ear hooklets
Ganchitos auriculares
Crochets auriculaires
Crochet auricolare



GRAEFE
15-070-13
- 15-070-15

Schielhaken
Strabismus hooks
Ganchos para estrabismo
Crochets à strabisme
Crochet per strabismo





DANDY
15-075-21
21,5 cm, 8 1/2"
gerade
straight
recto
droit
retti

1/2



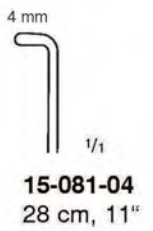
DANDY
15-076-21
21,5 cm, 8 1/2"
links
left
izquierdo
à gauche
sinistro

1/2

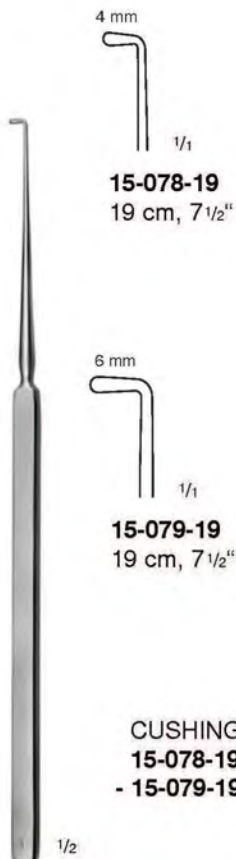


DANDY
15-077-21
21,5 cm, 8 1/2"
rechts
right
derecho
à droite
destro

1/2

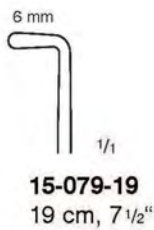


15-081-04
28 cm, 11"



15-078-19
19 cm, 7 1/2"

1/2



15-079-19
19 cm, 7 1/2"

CUSHING
15-078-19
- **15-079-19**



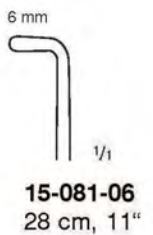
CRILE
15-080-14
14,5 cm, 5 3/4"

1/2

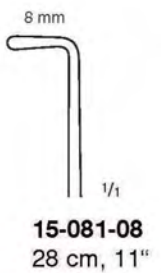


CRILE
15-080-20
20 cm, 8"

1/2



15-081-06
28 cm, 11"



15-081-08
28 cm, 11"



CUSHING
15-081-04
- **15-081-08**

1/2



Nerv- und Gefäßhäkchen
Nerve and Vessel Hooks
Ganchos para nervios y vasos
Crochets à nerfs et à vaisseaux
Uncini per nervi e vasi



3 mm



15-083-20
20 cm, 8"

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto

ADSON
15-083-20
- **15-084-20**

1/2

3 mm



15-084-20
20 cm, 8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15-085-18
18,5 cm, 7 1/4"



15-086-18
18,5 cm, 7 1/4"



► **5-087-18**
18,5 cm, 7 1/4"



15-088-18
18,5 cm, 7 1/4"

KRAYENBUHL
15-085-18
- **15-088-18**

1/2



► **15-090-25**
25 cm, 10"



15-091-25
25 cm, 10"



15-092-25
25 cm, 10"

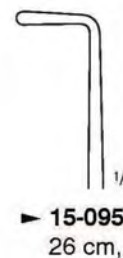


15-093-25
25 cm, 10"

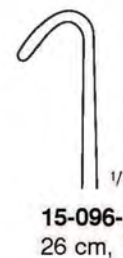
CASPAR
15-090-25
- **15-093-25**

Explorations- und Koagulationshäkchen, isoliert
Exploration and coagulation hooks, insulated
Ganchos para exploración y coagulación, aislados
Crochets pour exploration et coagulation, isolés
Uncini per esplorazione e coagulazione, isolati

1/2



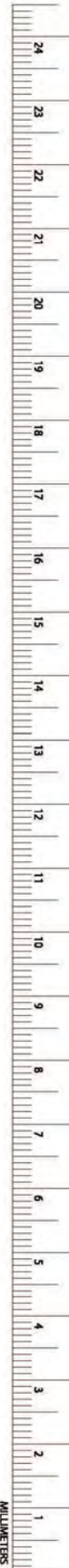
► **15-095-26**
26 cm, 10 1/4"



15-096-26
26 cm, 10 1/4"

GRONINGEN
- **15-095-26**
15-096-26

1/2





1/2

GRAEFE (TYRELL)

15-100-12

- 15-101-12

Hauthäkchen (Irishäkchen)

Skin retractors (iris hooks)

Ganchos para piel (gancho para iris)

Crochets à peau (Iris)

Divaricatori cutaneo (uncini per iride)

► 15-100-12
12 cm, 4 3/4"

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto



1/1



1/1

15-101-12
12 cm, 4 3/4"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



1/2

KILNER

15-102-13

13 cm, 5 1/8"

Hauthäkchen, spitz

Skin retractor, sharp

Gancho para piel, agudo

Crochet à peau, pointu

Divaricatore cutaneo, acuto



1/1



1/2

FRAZIER

15-103-12

12,5 cm, 5"

Dura- und Hauthäkchen, spitz

Dura and skin retractor, sharp

Gancho para piel y dura-madre, agudo

Crochet à peau et à dure-mère, pointu

Divaricatore per pelle e dura-madre, acuto

3 mm



1/1



1/2

KILNER

15-104-15

15 cm, 6"

Hauthäkchen, spitz

Skin retractor, sharp

Gancho para piel, agudo

Crochet à peau, pointu

Divaricatore cutaneo, acuto



1/1



1/2

GILLIES

15-105-18

18 cm, 7"

Hauthäkchen, spitz

Skin retractor, sharp

Gancho para piel, agudo

Crochet à peau, pointu

Divaricatore cutaneo, acuto



1/1

15-105-18
18 cm, 7"



1/1

15-106-18
18 cm, 7"



1/2

GILLIES (CONVERSE)

15-108-18

- 15-109-18

Dura- und Hauthäkchen, spitz

Dura and skin retractors, sharp

Ganchos para piel y dura-madre, agudo

Crochets à peau et à dure-mère, pointus

Divaricatori per pelle e dura-madre, acuto



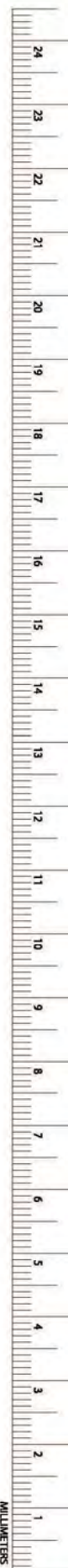
1/1

► 15-108-18
18,5 cm, 7 1/4"



1/1

15-109-18
18,5 cm, 7 1/4"



MOLDESTAD
15-110-12
12 cm, 4³/₄"

Venenhaken
Vein retractor
Separador para venas
Ecarteur à veines
Divaricatore per vene



O'CONNOR
15-111-12
12,5 cm, 5"

Hauthäkchen (Irishäkchen), spitz
Skin retractor (iris hook), sharp
Gancho para piel (gancho para iris), agudo
Crochet à peau (Iris), pointu
Uncino cutaneo (uncino per iride), acuto



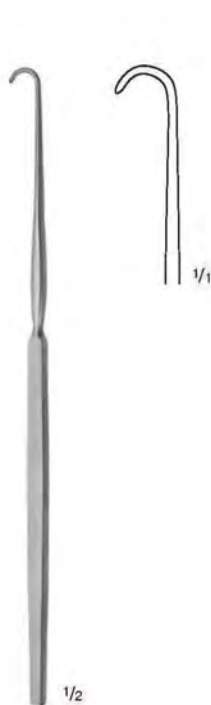
COTTLE
15-112-16
16 cm, 6¹/₄"

Dura- und Hauthäkchen, spitz
Dura and skin retractor, sharp
Gancho para piel y dura-madre, agudo
Crochet à peau et à dure-mère, pointu
Uncino per pelle e dura-madre, acuto



JOSEPH
15-113-16
16 cm, 6¹/₄"

Häkchen für plastische Chirurgie, spitz
Hook for plastic surgery, sharp
Gancho para cirugía plástica, agudo
Crochet pour la chirurgie plastique, pointu
Uncino per chirurgia plastica, acuto



GRAHAM
15-114-17
17 cm, 6³/₄"

Durahäkchen, stumpf
Dura hook, blunt
Gancho para dura-madre, romo
Crochet pour la dure-mère, mousse
Uncino per dura-madre, smusso



SACHS
15-115-18
18,5 cm, 7¹/₄"

Durahäkchen, spitz
Dura hook, sharp
Gancho para dura-madre, agudo
Crochet pour la dure-mère, pointu
Uncino per dura-madre, acuto



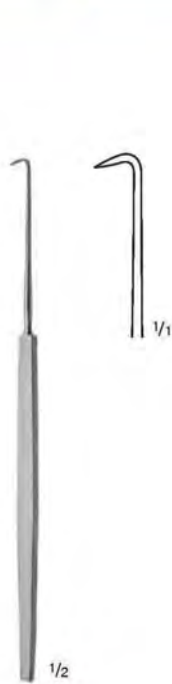
JACKSON
15-116-14
14 cm, 5¹/₂"

Trachealhäkchen, spitz
Trachea retractor, sharp
Separador para la tráquea, agudo
Ecarteur pour trachéotomie, pointu
Uncino tracheale, acuto



NEWS
15-117-14
14,5 cm, 5³/₄"

Trachealhäkchen, spitz
Trachea retractor, sharp
Separador para la tráquea, agudo
Ecarteur pour trachéotomie, pointu
Uncino tracheale, acuto



CUSHING
15-118-14
14 cm, 5 1/2"

Durahäkchen, spitz
Dura hook, sharp
Gancho para dura-madre, agudo
Crochet pour la dure-mère, pointu
Uncino per dura-madre, acuto



COTTLE
15-119-17
17 cm, 6 3/4"

Häkchen für plastische Chirurgie, spitz
Hook for plastic surgery, sharp
Gancho para cirugía plástica, agudo
Crochet pour la chirurgie plastique, pointu
Uncino per chirurgia plastica, acuto



GUTHRIE
15-120-12
12,5 cm, 5"

Hauthäkchen (Irishäkchen), spitz
Skin retractor (iris hook), sharp
Gancho para piel (gancho para iris), agudo
Crochet à plaies (Iris), pointu
Divaricatore cutaneo (uncino per iride), acuto



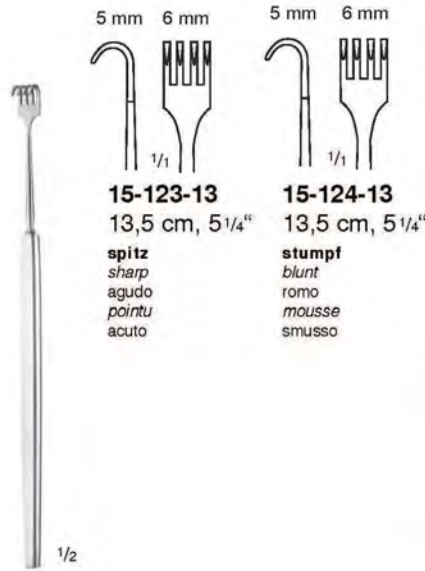
GUTHRIE
15-121-13
13 cm, 5 1/8"

Hauthäkchen (Irishäkchen), spitz
Skin retractor (iris hook), sharp
Gancho para piel (gancho para iris), agudo
Crochet à plaies (Iris), pointu
Divaricatore cutaneo (uncino per iride), acuto



ROLLET
15-122-13
13,5 cm, 5 1/4"

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto



KNAPP
15-123-13
15-124-13
13,5 cm, 5 1/4"

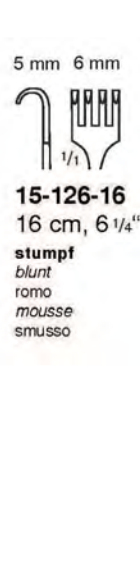
spitz
sharp
agudo
pointu
acuto

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



KNAPP
15-125-16
15-126-16
16 cm, 6 1/4"

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto



stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

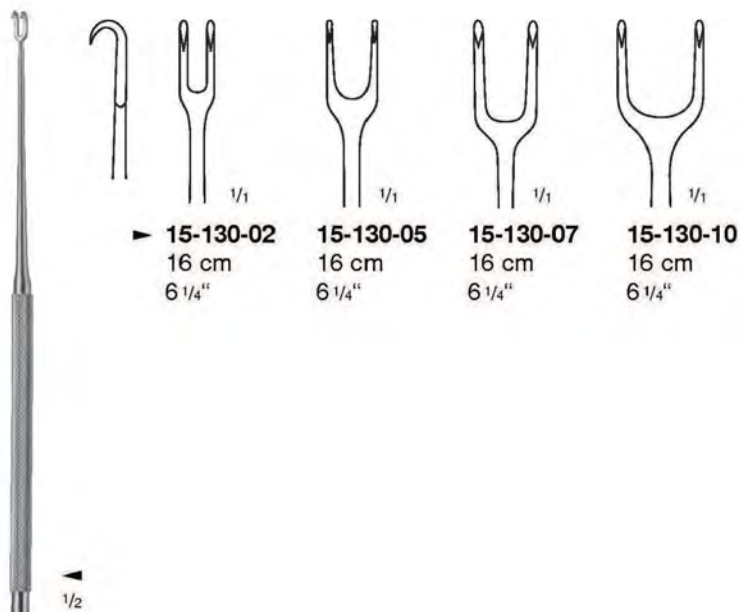


FREER
15-127-15
15 cm, 6"

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto

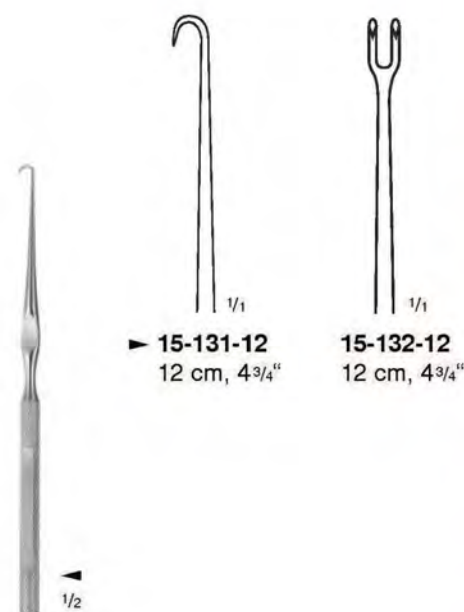


15



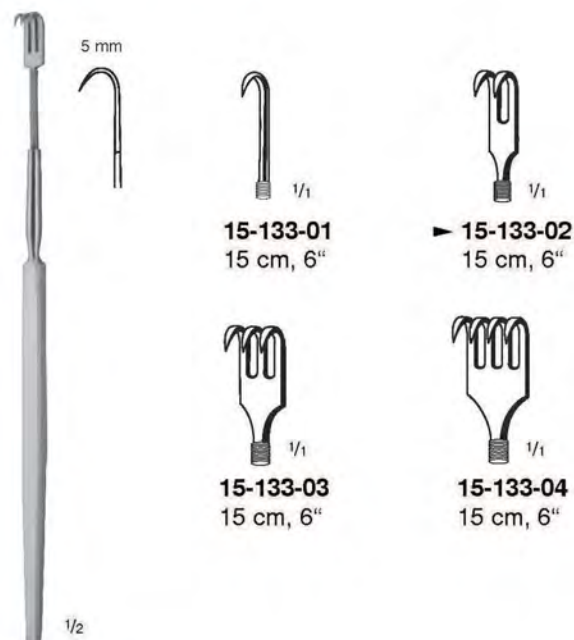
JOSEPH
15-130-02
- 15-130-10

Häkchen für plastische Chirurgie, spitz
Hooks for plastic surgery, sharp
Ganchos para cirugía plástica, agudos
Crochets pour la chirurgie plastique, pointu
Uncini per chirurgia plastica, acuti



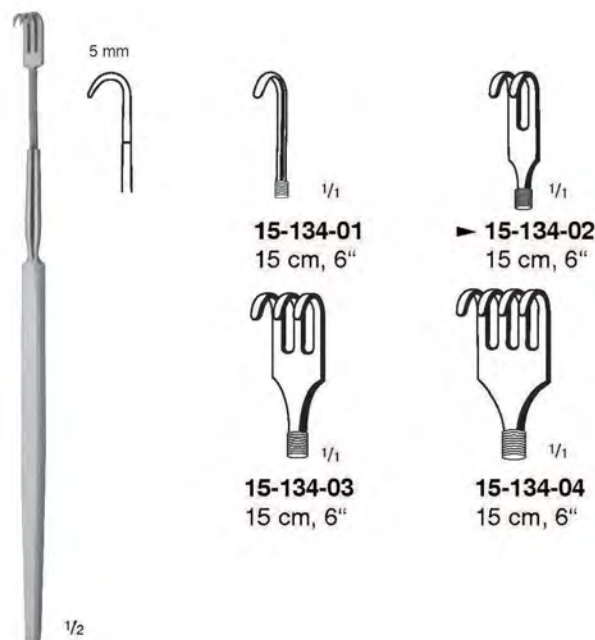
LAHEY
15-131-12
- 15-132-12

spitz
sharp
agudo
pointu
acuto



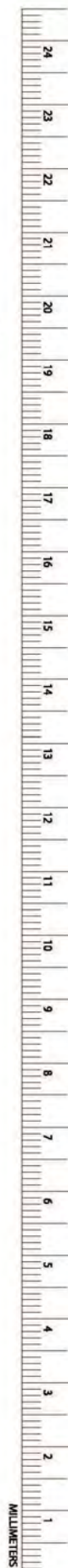
15-133-01
- 15-133-04

Trachealhäkchen, spitz / flexibel
Trachea retractors, sharp / flexible
Separadores para la tráquea, agudos / flexibles
Ecarteurs pour trachéotomie, pointu / flexible
Uncini tracheali, acuti / flessibili



15-134-01
- 15-134-04

Trachealhäkchen, stumpf / flexibel
Trachea retractors, blunt / flexible
Separadores para la tráquea, romos / flexibles
Ecarteurs pour trachéotomie, mousse / flexible
Uncini tracheali, smussi / flessibili



7 mm



15-135-01
16,5 cm, 6 1/2¹⁶



15-135-02
16,5 cm, 6 1/2¹⁶



15-135-03
16,5 cm, 6 1/2¹⁶



15-135-04
16,5 cm, 6 1/2¹⁶

15-135-01
- **15-135-04**

Trachealhäkchen, spitz

Trachea retractors, sharp
Separadores para la tráquea, agudos
Ecarteurs pour trachéotomie, pointu
Uncini tracheali, acuti

7 mm



15-136-01
16,5 cm, 6 1/2¹⁶



15-136-02
16,5 cm, 6 1/2¹⁶



15-136-03
16,5 cm, 6 1/2¹⁶



15-136-04
16,5 cm, 6 1/2¹⁶

15-136-01
- **15-136-04**

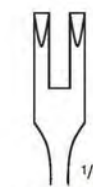
Trachealhäkchen, stumpf

Trachea retractors, blunt
Separadores para la tráquea, romos
Ecarteurs pour trachéotomie, mousse
Uncini tracheali, smussi

9 mm



15-137-01
17 cm, 6 3/4¹⁶



15-137-02
17 cm, 6 3/4¹⁶



15-137-03
17 cm, 6 3/4¹⁶



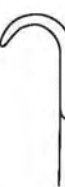
15-137-04
17 cm, 6 3/4¹⁶

15-137-01
- **15-137-04**

Trachealhäkchen, spitz

Trachea retractors, sharp
Separadores para la tráquea, agudos
Ecarteurs pour trachéotomie, pointu
Uncini tracheali, acuti

9 mm



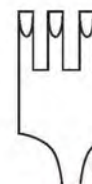
15-138-01
17 cm, 6 3/4¹⁶



15-138-02
17 cm, 6 3/4¹⁶



15-138-03
17 cm, 6 3/4¹⁶



15-138-04
17 cm, 6 3/4¹⁶

15-138-01
- **15-138-04**

Trachealhäkchen, stumpf

Trachea retractors, blunt
Separadores para la tráquea, romos
Ecarteurs pour trachéotomie, mousse
Uncini tracheali, smussi



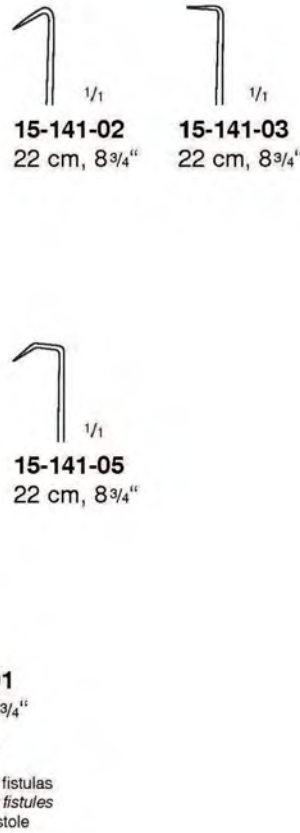
1/2

SACHS
15-140-21
21,5 cm, 8 1/2"
Fistelhaken
Fistula hook
Gancho para fistulas
Crochet pour fistules
Uncino per fistole



1/2

EMMET
15-141-01
22 cm, 8 3/4"
Fistelhaken
Fistula hook
Gancho para fistulas
Crochet pour fistules
Uncino per fistole



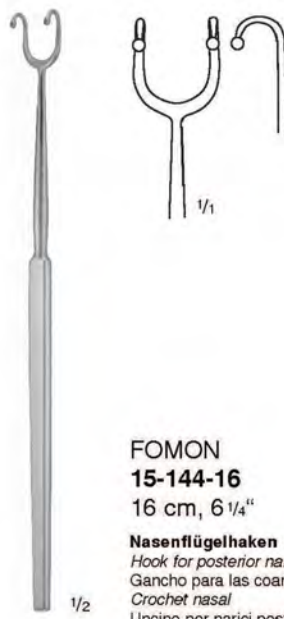
1/2

SIMON
15-142-22
22 cm, 8 3/4"
Fistelhaken
Fistula hook
Gancho para fistulas
Crochet pour fistules
Uncino per fistole



1/2

FOMON
15-143-16
16 cm, 6 1/4"
Choanenhaken
Hook for posterior nares
Gancho para las coanas
Crochet nasal
Uncino per narici posteriori



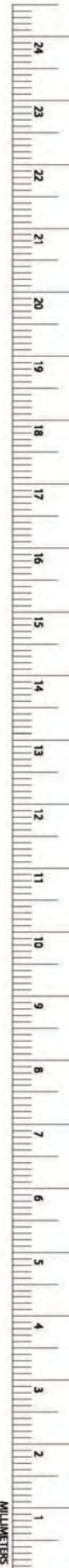
1/2

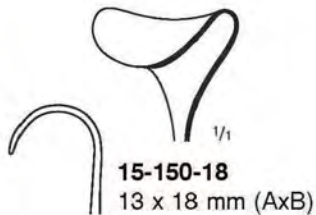
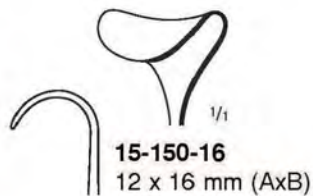
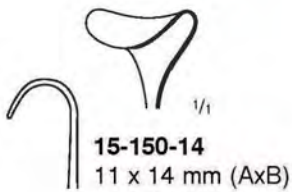
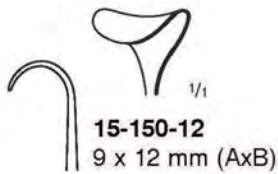
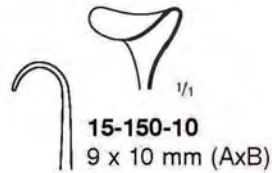
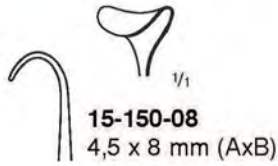
FOMON
15-144-16
16 cm, 6 1/4"
Nasenflügelhaken
Hook for posterior nares
Gancho para las coanas
Crochet nasal
Uncino per narici posteriori



1/2

COTTLE-NEIVERT
15-145-20
20,5 cm, 8"
**Nasenflügelhaken mit Säge- oder
Messerführung**
Hook for posterior nares with saw
or knife guide
Gancho para las coanas con guía
para sierra o para cuchillo
Crochet nasal avec scie ou couteau
guides
Uncino per narici posteriori con guida
per lama o coltello





DESMARRES

15-150-08

- **15-150-18**

14 cm, 5 1/2"

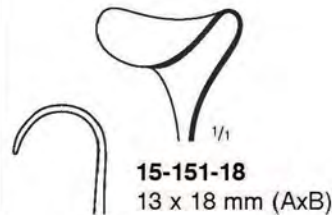
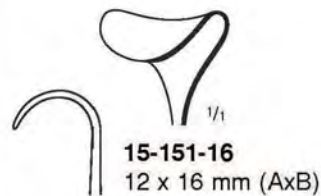
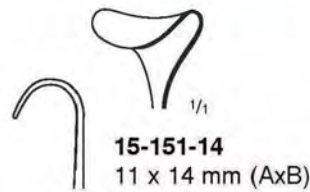
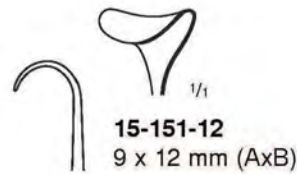
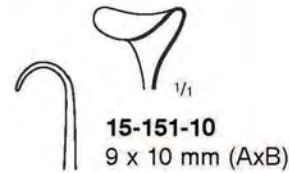
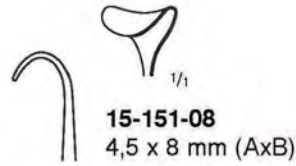
Venenhaken (Lidhalter)

Vein retractors (lid retractors)

Separadores para venas
(separadores para párpados)

*Ecarteurs à veines
(releveurs de paupières)*

Divaricatori per vene
(Divaricatori palpebra)



CUSHING

15-151-08

- **15-151-18**

20 cm, 8"

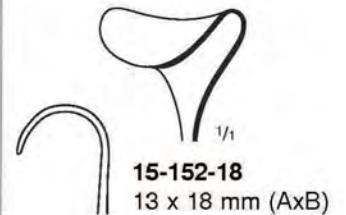
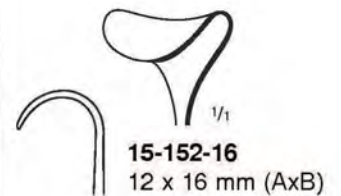
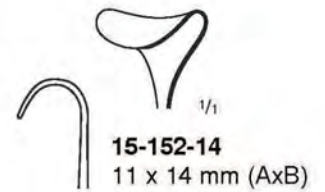
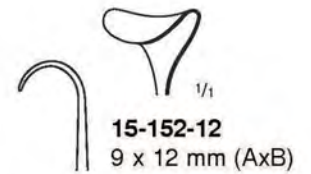
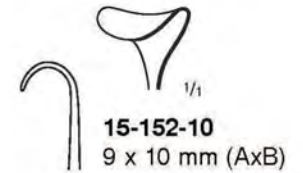
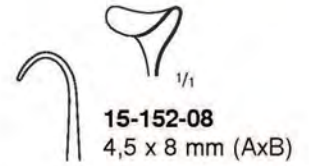
Venenhaken

Vein retractors

Separadores para venas

Ecarteurs à veines

Divaricatori per vene



CUSHING

15-152-08

- **15-152-18**

24 cm, 9 1/2"

Venenhaken

Vein retractors

Separadores para venas

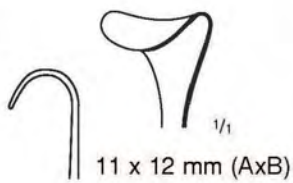
Ecarteurs à veines

Divaricatori per vene



CUSHING
15-155-22
22,5 cm, 9"

Venenhaken
Vein retractor
Separador para venas
Ecarteur à veines
Divaricatore per vene



KIRKLÍN
15-156-05
- 15-156-15
13,5 cm, 5 1/4"

Venenhaken , biegsam
Vein retractors , malleable
Separadores para venas, maleables
Ecarteurs à veines, malléables
Divaricatori per veni, malleabili



15-156-05
8 x 5 mm (AxB)



15-156-07
9 x 7 mm (AxB)



► 15-156-10
9 x 10 mm (AxB)



15-156-12
9 x 12 mm (AxB)



15-156-15
10 x 15 mm (AxB)



MARBERGER (GIL-VERNET)
15-157-08
- 15-157-23
24 cm, 9 1/2"

Venen- und Hilushaken, biegsam
Vein and hilar retractors, malleable
Separadores para venas y hilares, maleables
Ecarteurs à veines et à hile rénal, malléables
Divaricatori per veni e hilus, malleabili



15-157-08
8 x 8 mm (AxB)



15-157-11
10 x 11 mm (AxB)



15-157-15
10 x 15 mm (AxB)



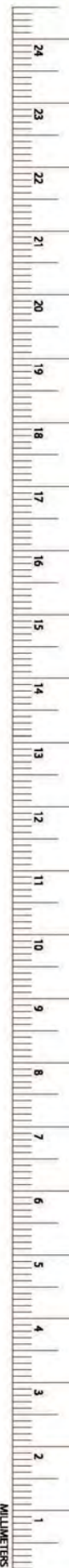
► 15-157-17
12 x 17 mm (AxB)

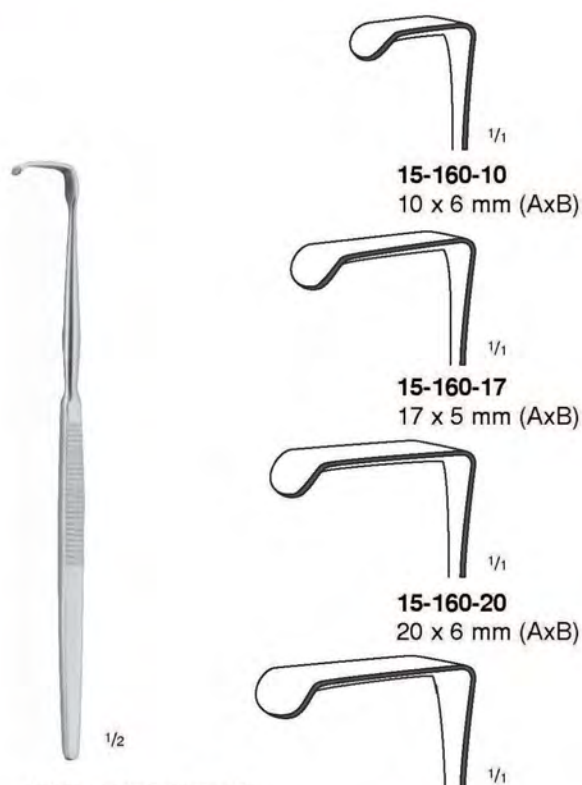


15-157-20
13 x 20 mm (AxB)



15-157-23
14 x 23 mm (AxB)





MINI-LANGENBECK

15-160-10

- 15-160-22

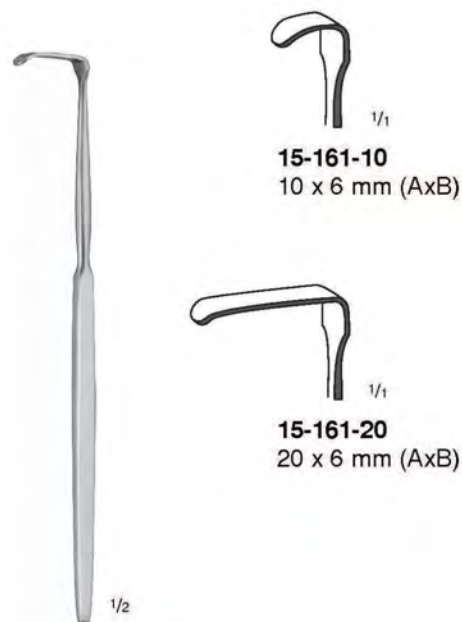
16 cm, 6 1/4"

15-160-10
10 x 6 mm (AxB)

15-160-17
17 x 5 mm (AxB)

15-160-20
20 x 6 mm (AxB)

15-160-22
22 x 8 mm (AxB)



SENN-GREEN

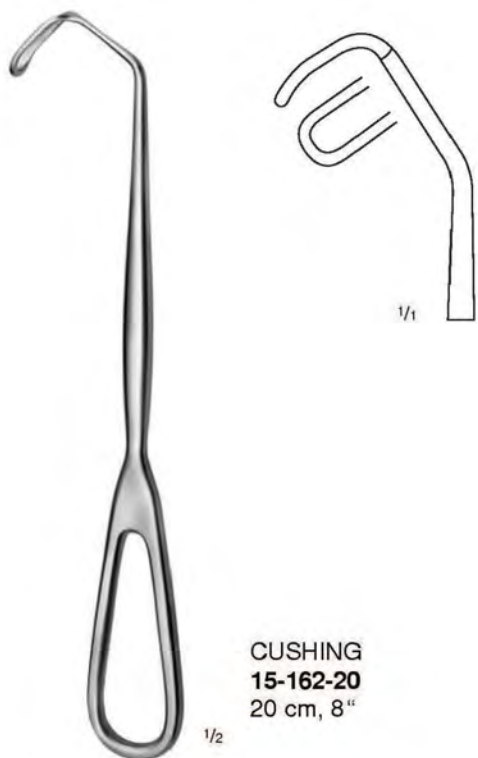
15-161-10

- 15-161-20

16 cm, 6 1/4"

15-161-10
10 x 6 mm (AxB)

15-161-20
20 x 6 mm (AxB)



CUSHING

15-162-20

20 cm, 8"

LAHEY

15-163-20

20 cm, 8"

Kropfwundhaken

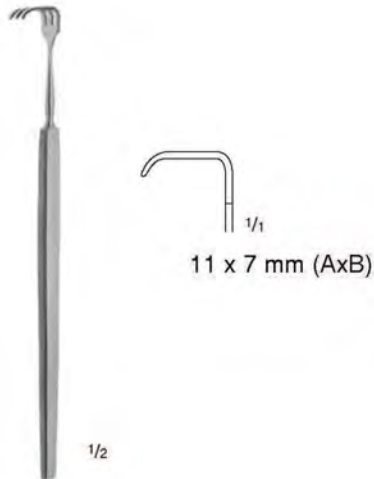
Goitre retractor

Separador para bocio

Ecarteur à goitre

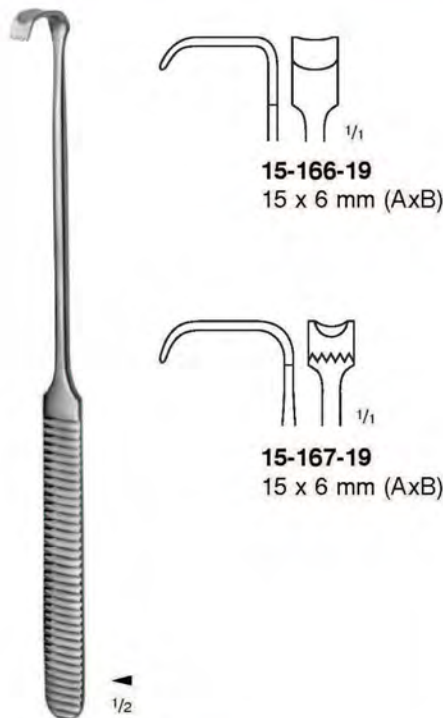
Divaricatore per gozzo

25 x 6 mm (AxB)



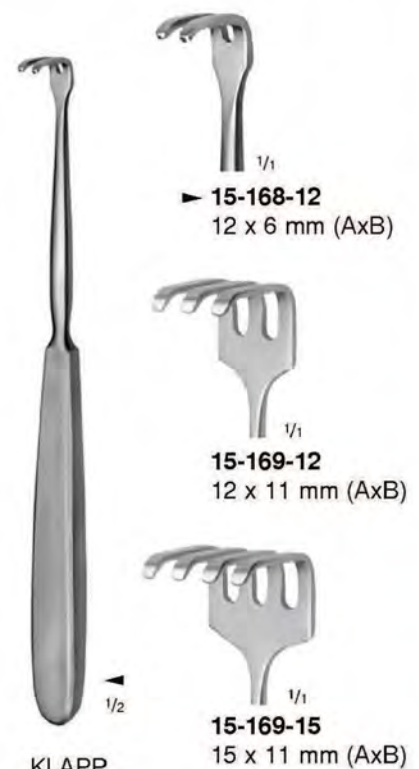
PAUL
15-165-12
12,5 cm, 5"

Sehnenscheidenhaken
Tendon sheath retractor
Separador para vainas tendinosas
Ecarteur à gaines tendineuses
Divaricatori per guaina tendinea



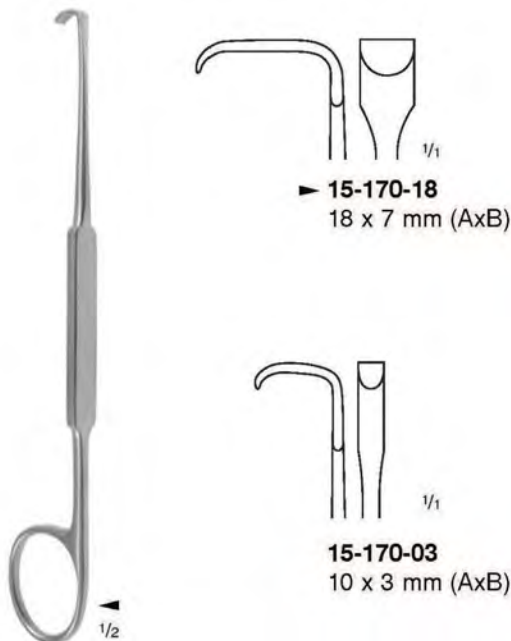
STRANDELL-STILLE
15-166-19
- 15-167-19
19 cm, 7 1/2"

Sehnenscheidenhaken
Tendon sheath retractors
Separadores para vainas tendinosas
Ecarteurs à gaines tendineuses
Divaricatori per guaina tendinea

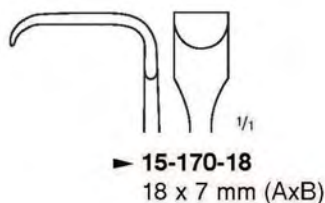


KLAPP
15-168-12
- 15-169-15
17,5 cm, 7"

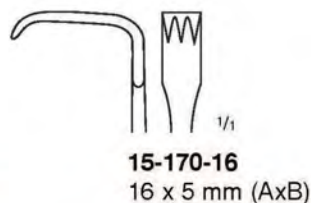
Sehnenscheidenhaken
Tendon sheath retractors
Separadores para vainas tendinosas
Ecarteurs à gaines tendineuses
Divaricatori per guaina tendinea



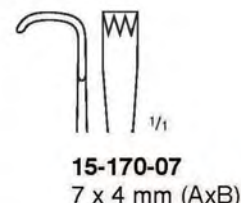
MEYERDING
15-170-06
- 15-170-18
17,5 cm, 7"



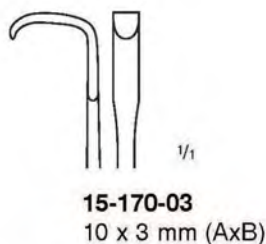
► 15-170-18
18 x 7 mm (AxB)



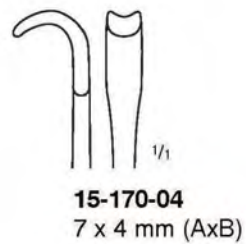
15-170-16
16 x 5 mm (AxB)



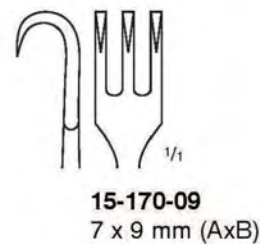
15-170-07
7 x 4 mm (AxB)



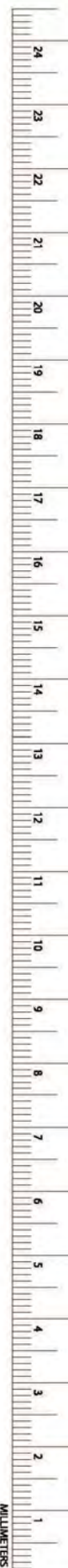
15-170-03
10 x 3 mm (AxB)

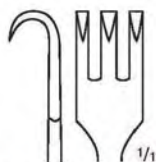


15-170-04
7 x 4 mm (AxB)



15-170-09
7 x 9 mm (AxB)



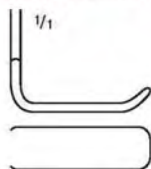


7,5 x 9,5 mm (AxB)

► 15-175-16

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

22,5 x 6,5 mm (AxB)

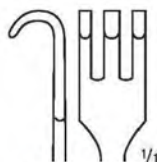


SENN-MILLER

15-175-16

- 15-180-16

16 cm, 6 1/4"

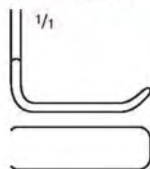


7,5 x 9,5 mm (AxB)

15-180-16

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

22,5 x 6,5 mm (AxB)



13 x 5 mm (AxB)

► 15-181-15

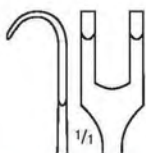
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



KILNER

15-181-15

15 cm, 6"



8 x 7 mm (AxB)

15 x 11 mm (AxB)



JACKSON

15-182-17

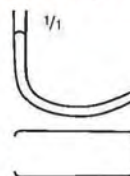
17,5 cm, 7"

Tracheal-Haken
Trachea retractor
Separador para la tráquea
Ecarteur pour la trachée
Divaricatore per trachea



8 x 3 mm (AxB)

15 x 5 mm (AxB)



RAGNELL-DAVIS

15-183-15

15 cm, 6"

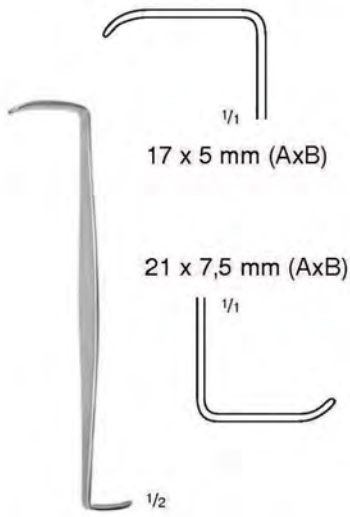
Haken für plastische Chirurgie
Hook for plastic surgery
Gancho para cirugía plástica
Ecarteur pour la chirurgie plastique
Divaricatore per chirurgia plastica



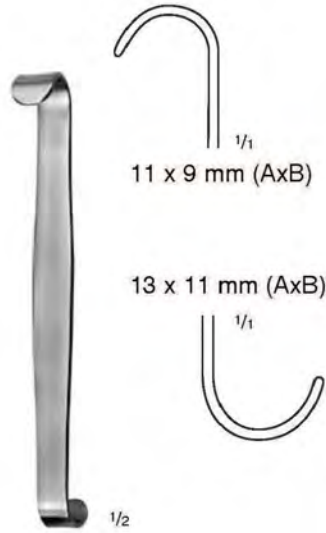
Wundhaken, doppelendig
 Retractors, double-ended
 Separadores, dobles
 Ecarteurs doubles
 Divaricatori, doppi



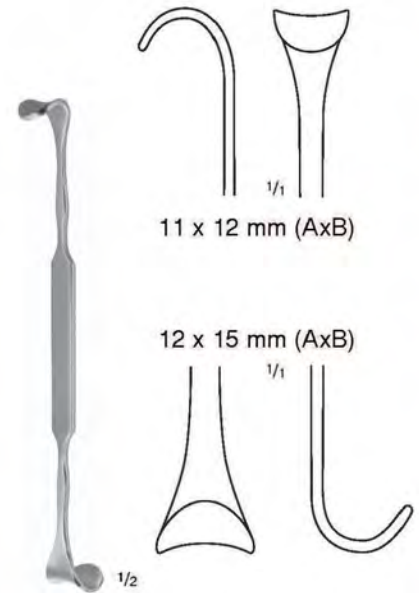
15



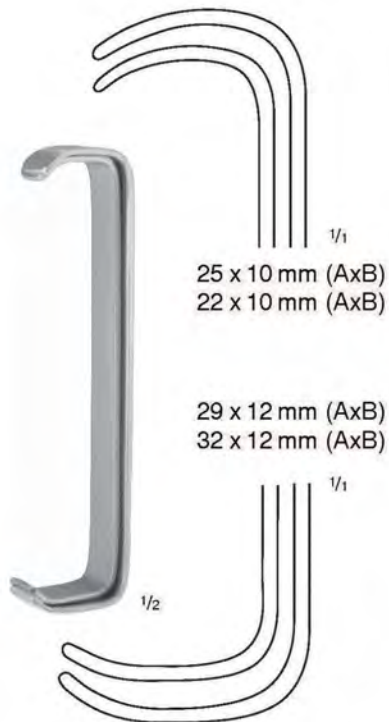
CRILE
15-185-10
 10,5 cm, 4 1/8"



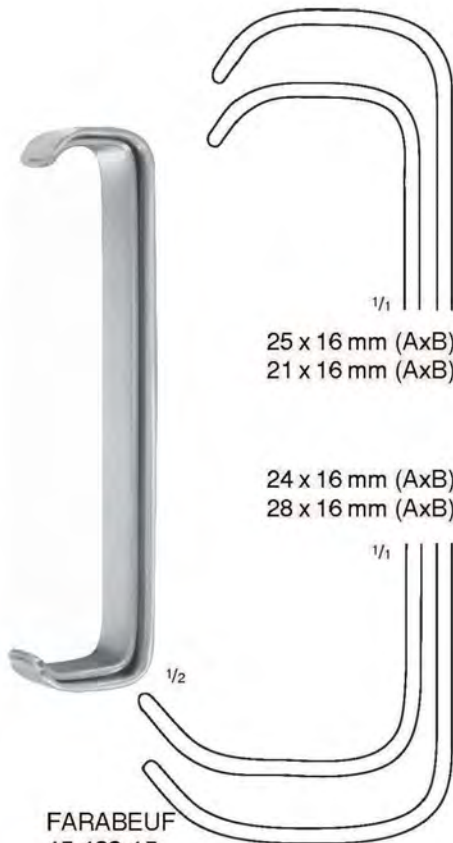
LUER
15-186-11
 11 cm, 4 3/8"



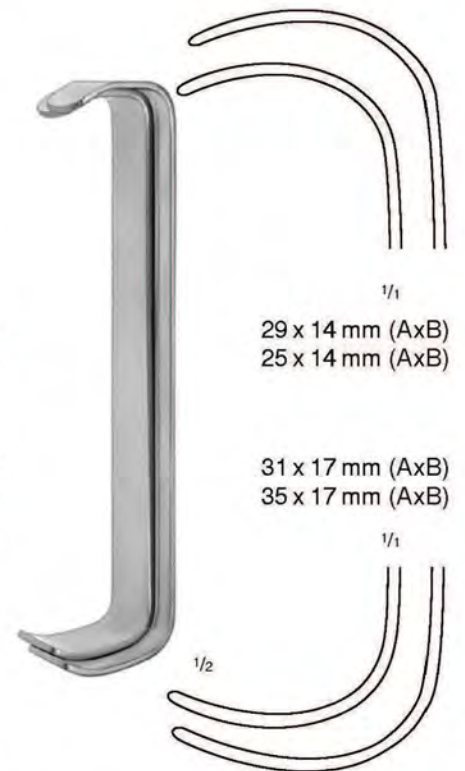
ROSE
15-187-13
 13 cm, 5 1/8"



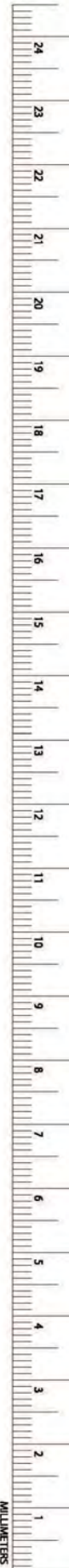
FARABEUF
15-190-12
 12,5 cm, 5"
 Satz • Set • Juego • Jeu • Serie

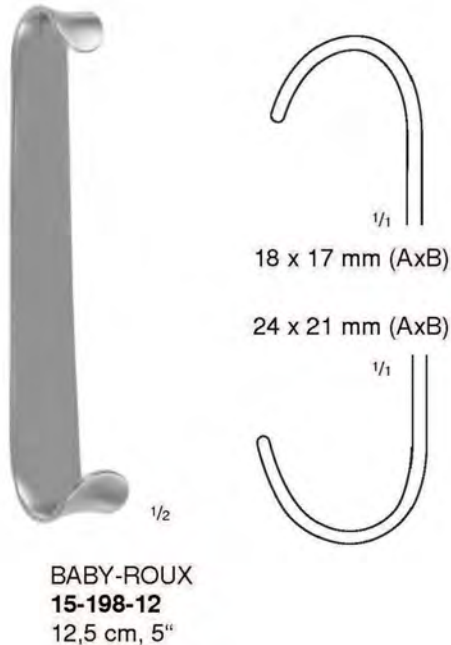
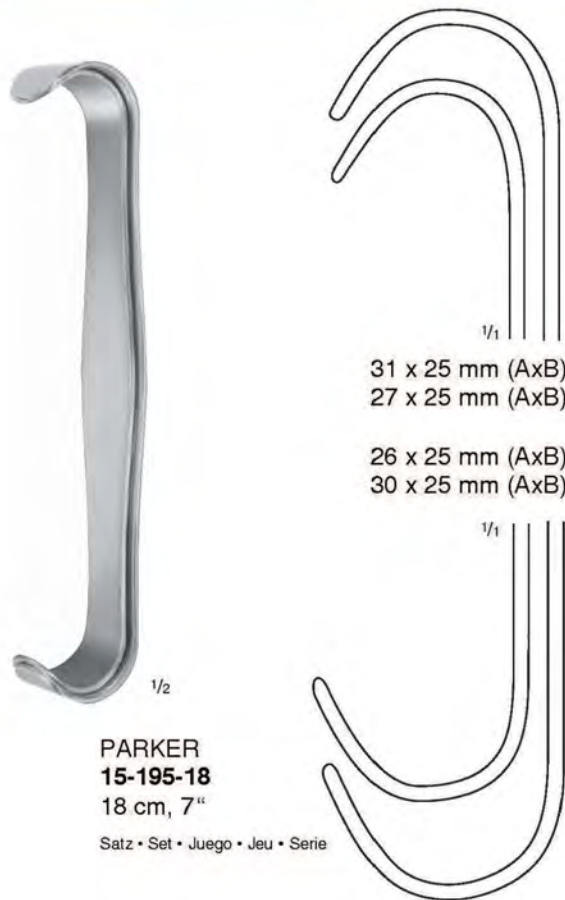
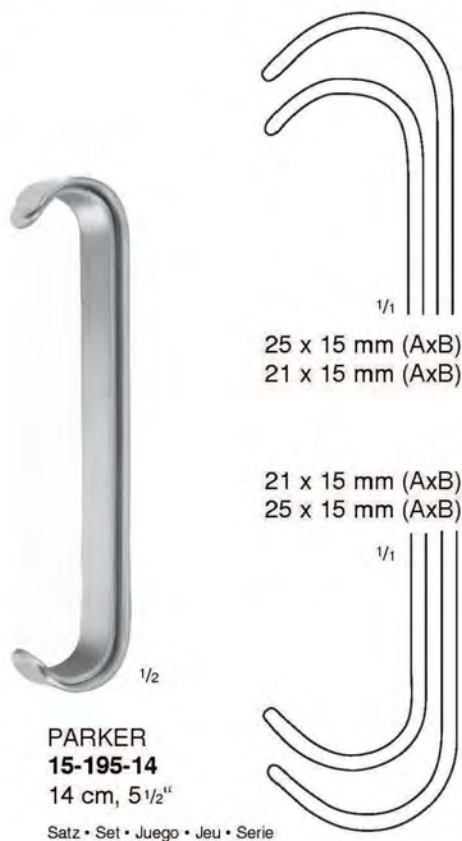
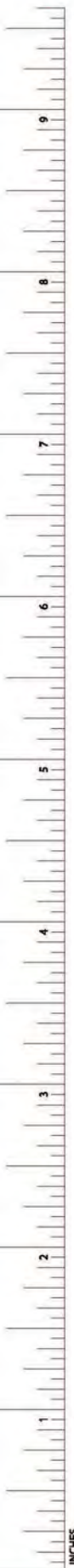


FARABEUF
15-190-15
 15,5 cm, 6"
 Satz • Set • Juego • Jeu • Serie



COLLIN
15-191-14
 14,5 cm, 5 3/4"
 Satz • Set • Juego • Jeu • Serie







ROUX
► **15-200-00**
17 cm, 6 3/4"

Satz, Fig. 1-3 • Set, fig. 1-3 • Juego, fig. 1-3 • Jeu, fig. 1-3 • Serie, fig. 1-3

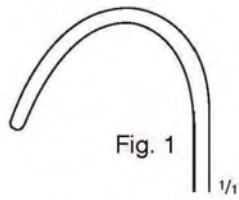
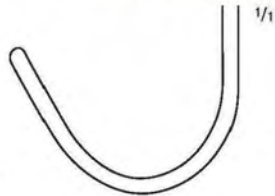


Fig. 1

21 x 24 mm (AxB)

15-200-14
14,5 cm, 5 3/4"

29 x 28 mm (AxB)



1/2

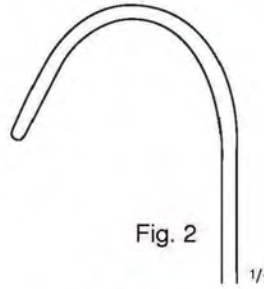
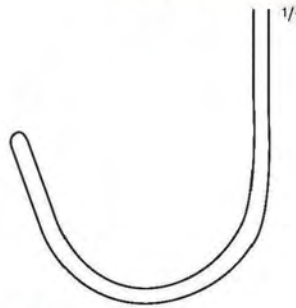


Fig. 2

27 x 26 mm (AxB)

15-200-15
15,5 cm, 6"

32 x 37 mm (AxB)



1/1

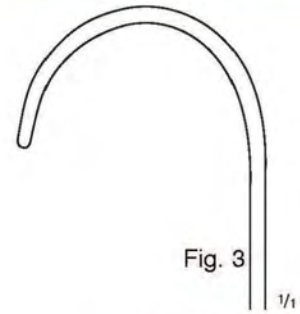
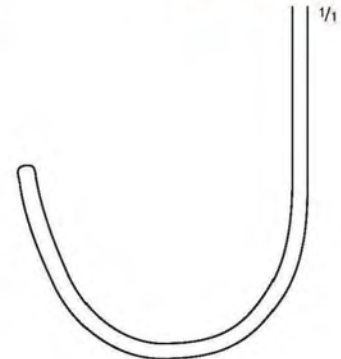


Fig. 3

31 x 30 mm (AxB)

15-200-17
17 cm, 6 3/4"

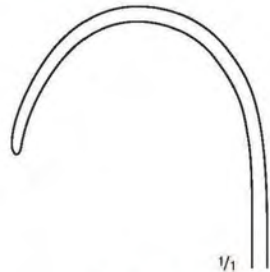
36 x 42 mm (AxB)



1/1



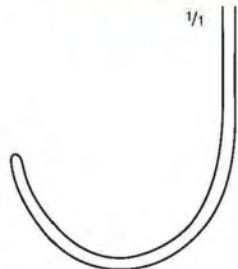
GOELET
15-201-19
19 cm, 7 1/2"



1/1

35 x 40 mm (AxB)

26 x 31 mm (AxB)



1/1

1/2



COLLIN - HARTMANN
15-202-15
15,5 cm, 6"

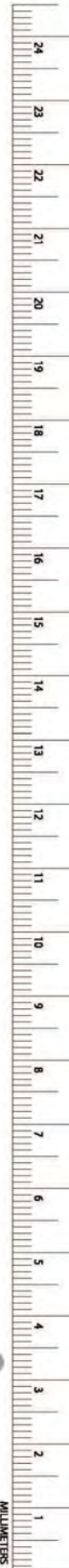
35 x 29 mm (AxB)

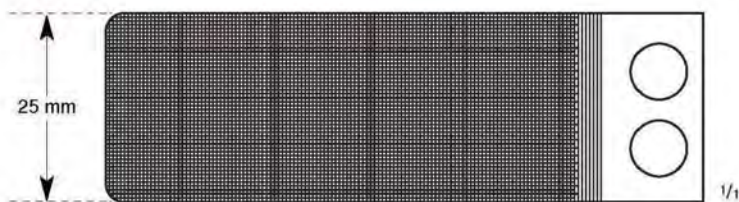
50 x 35 mm (AxB)



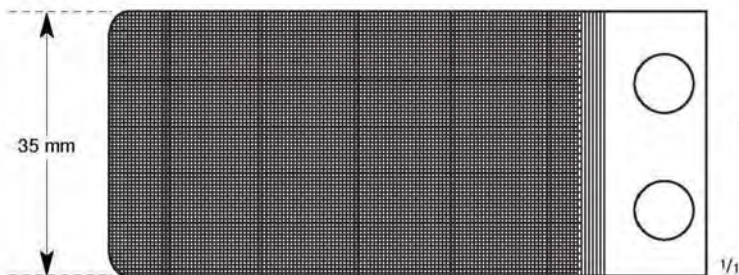
1/1

1/2

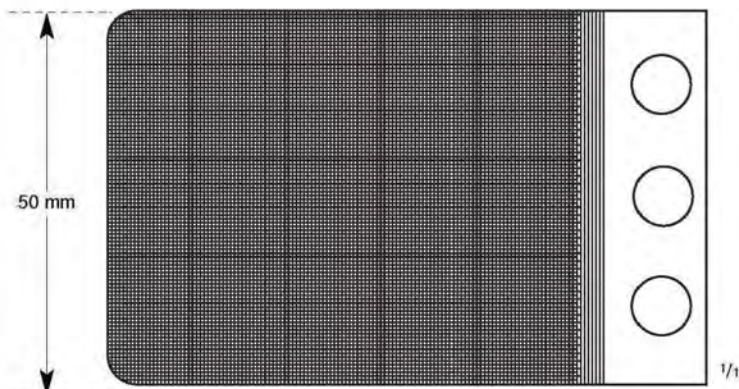




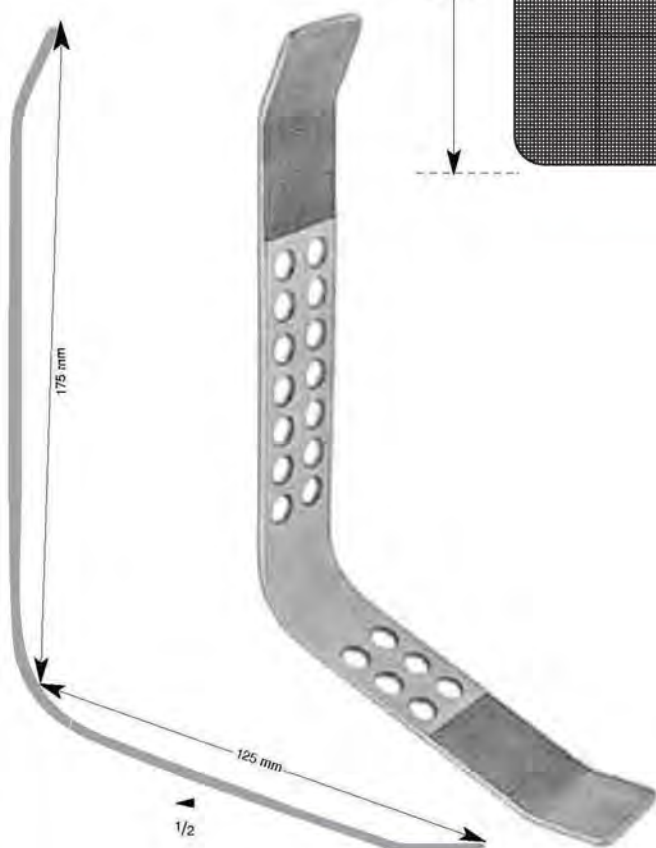
15-205-25
125 / 175 x 25 mm



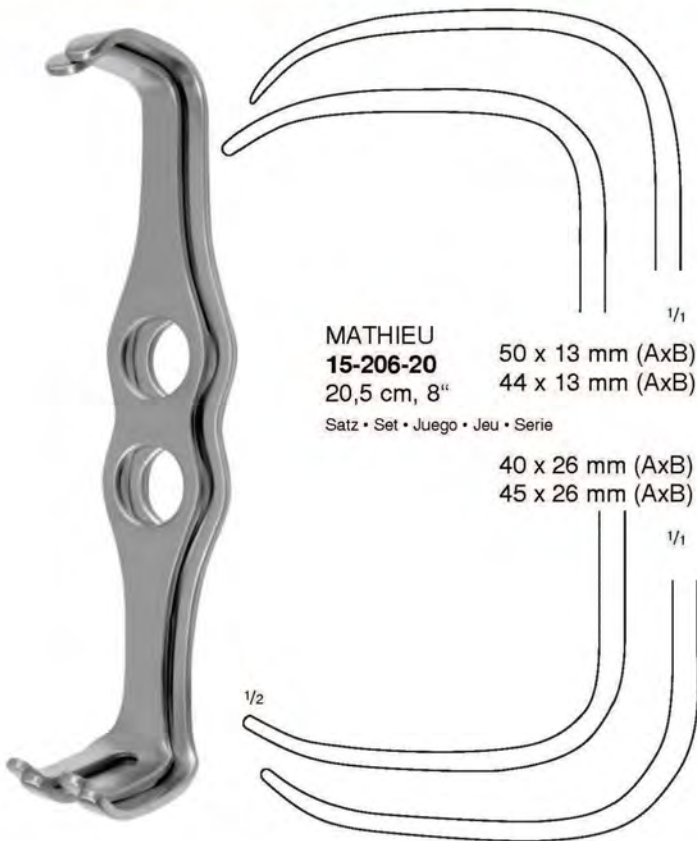
► **15-205-35**
125 / 175 x 35 mm



15-205-50
125 / 175 x 50 mm



THORLAKSON
15-205-25
- **15-205-50**
25 cm, 10"



MATHIEU
15-206-20
20,5 cm, 8"
Satz • Set • Juego • Jeu • Serie

50 x 13 mm (AxB)
44 x 13 mm (AxB)
40 x 26 mm (AxB)
45 x 26 mm (AxB)



US-ARMY (PARKER-LANGENBECK)
15-210-21
21 cm, 8 1/4"
Satz • Set • Juego • Jeu • Serie

32 x 15 mm (AxB)
26 x 15 mm (AxB)

40 x 15 mm (AxB)
44 x 15 mm (AxB)

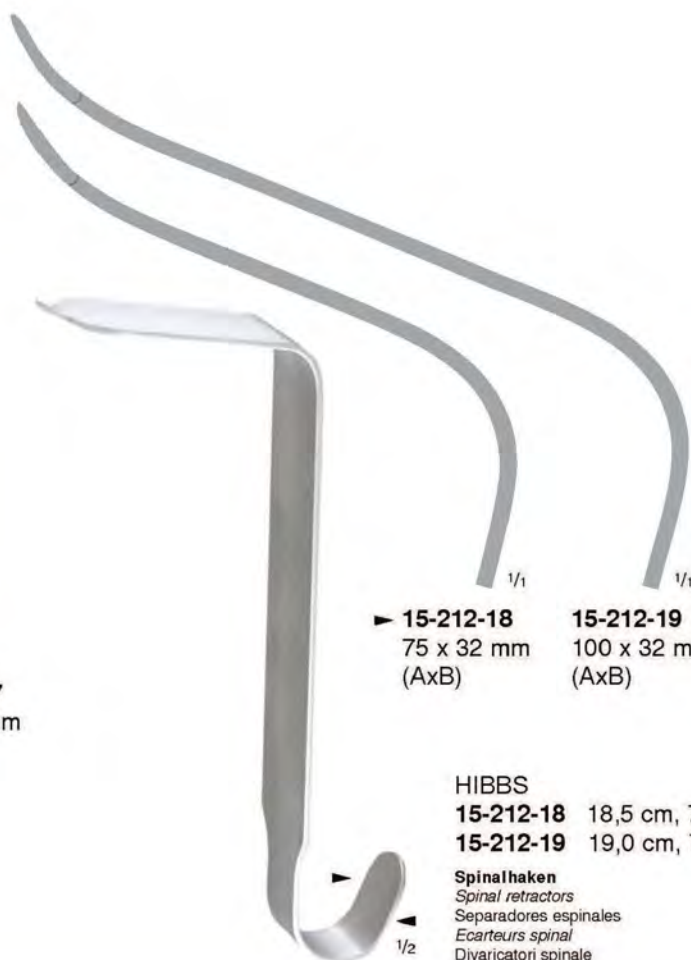


15-211-13
27 x 13 mm
(AxB)

► **15-211-25**
52 x 25 mm
(AxB)

15-211-27
78 x 27 mm
(AxB)

HIBBS
15-211-13 24,5 cm, 9 3/4"
15-211-25 24,0 cm, 9 1/2"
15-211-27 23,5 cm, 9 1/4"

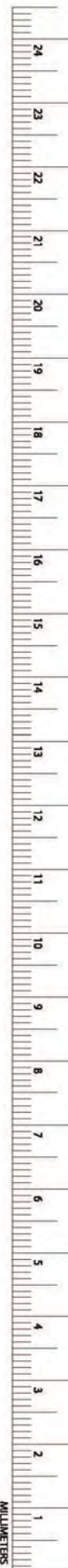


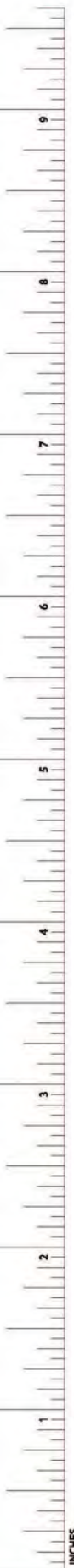
► **15-212-18**
75 x 32 mm
(AxB)

15-212-19
100 x 32 mm
(AxB)

HIBBS
15-212-18 18,5 cm, 7 1/4"
15-212-19 19,0 cm, 7 1/2"

Spinalhaken
Spinal retractors
Separadores espinales
Ecarteurs spinal
Divaricatori spinale





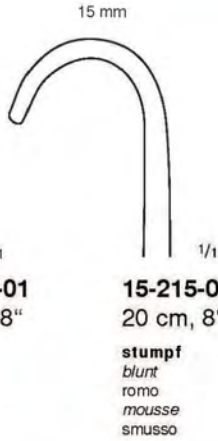
15 mm

15-215-01
20 cm, 8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

KOCHER
15-215-01
15-215-02

1/2



15 mm

15-215-02
20 cm, 8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



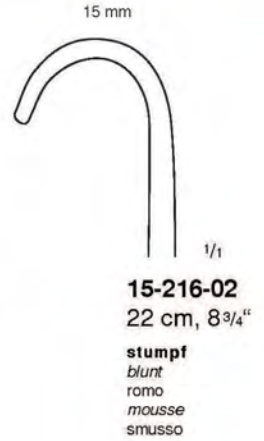
15 mm

15-216-01
22 cm, 8 3/4"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

KOCHER
15-216-01
- 15-216-02

1/2



15 mm

15-216-02
22 cm, 8 3/4"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



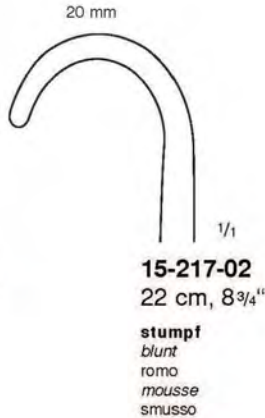
20 mm

15-217-01
22 cm, 8 3/4"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

VOLKMANN
15-217-01
- 15-217-03

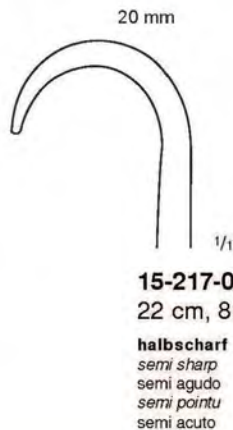
1/2



20 mm

15-217-02
22 cm, 8 3/4"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



20 mm

15-217-03
22 cm, 8 3/4"

halbscharf
semi sharp
semi agudo
semi pointu
semi acuto



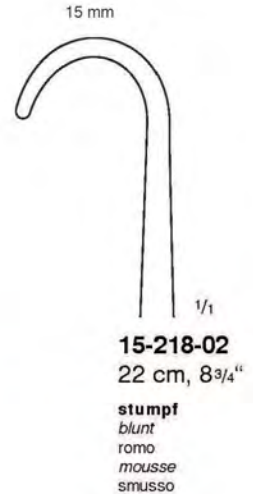
15 mm

15-218-01
22 cm, 8 3/4"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

VOLKMANN
15-218-01
- 15-218-02

1/2



15 mm

15-218-02
22 cm, 8 3/4"

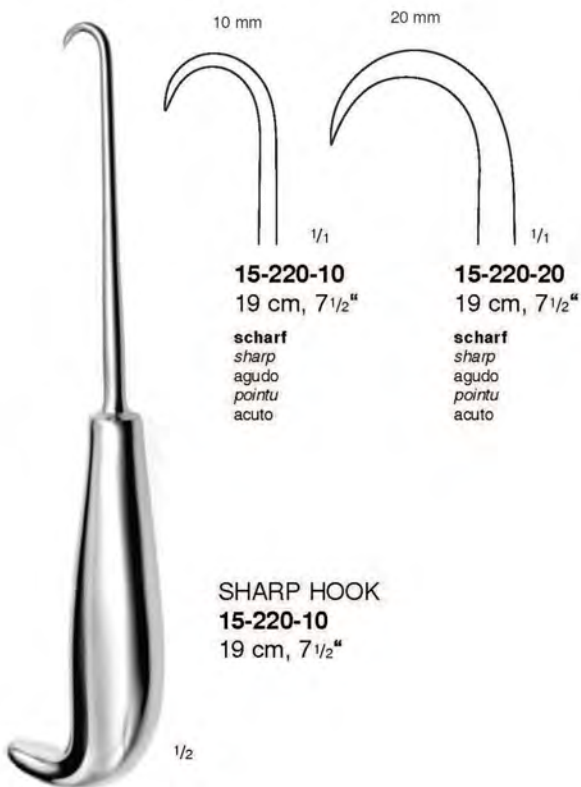
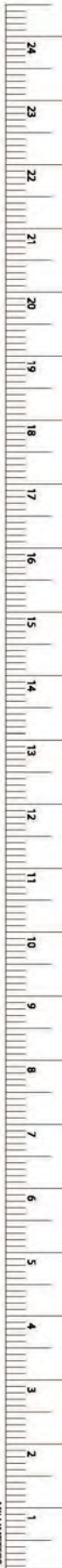
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



Wund- und Knochenhaken
Retractors and Bone Retractors
Separadores y separadores para huesos
Ecarteurs et Ecarteurs à os
Divaricatori e Divaricatori per ossa



15



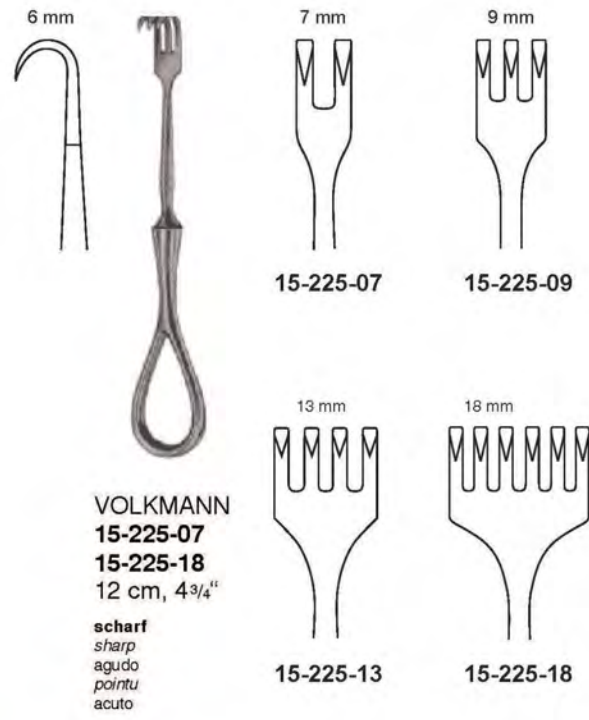
15-220-10
19 cm, 7 1/2"
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

15-220-20
19 cm, 7 1/2"
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

SHARP HOOK
15-220-10
19 cm, 7 1/2"



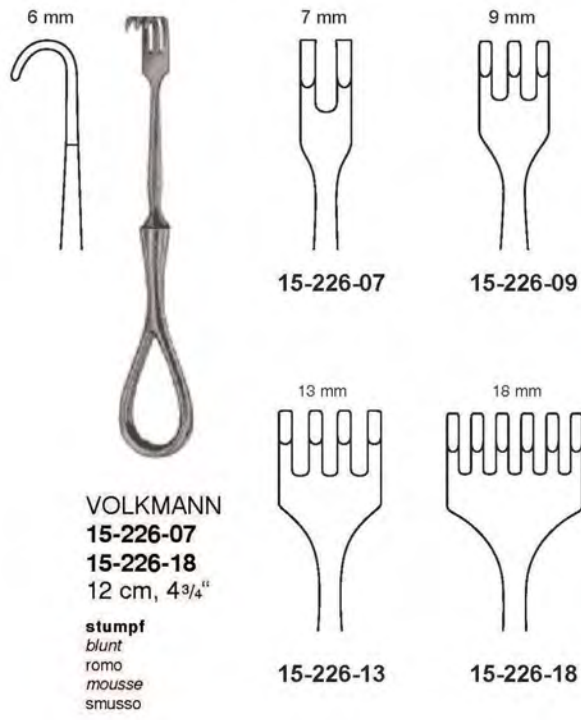
LAMBOTTE
15-222-27
27 cm, 10 3/4"



VOLKMANN
15-225-07
15-225-18
12 cm, 4 3/4"
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

15-225-13

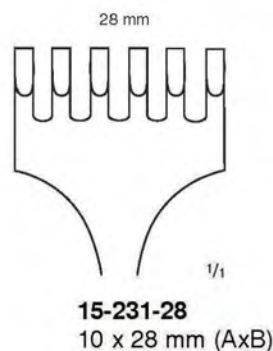
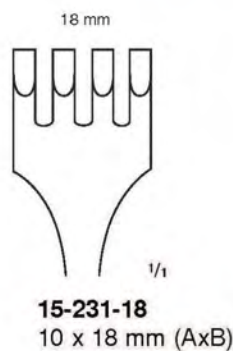
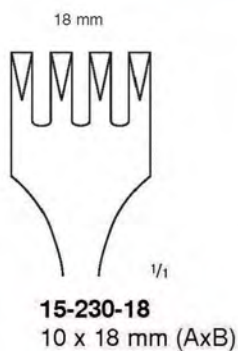
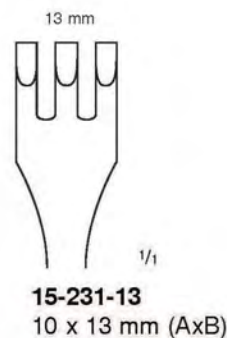
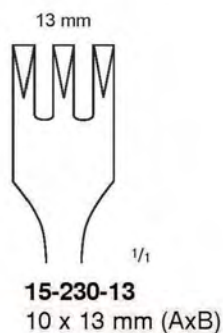
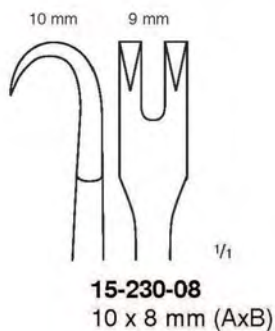
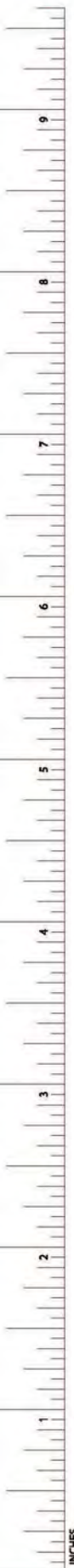
15-225-18



VOLKMANN
15-226-07
15-226-18
12 cm, 4 3/4"
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

15-226-13

15-226-18

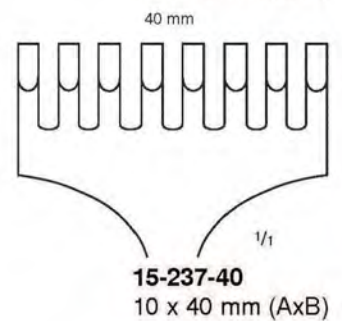
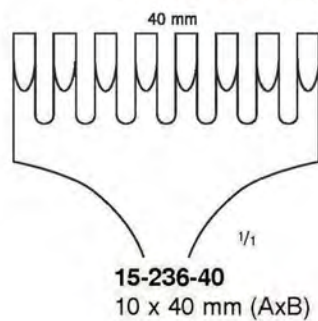
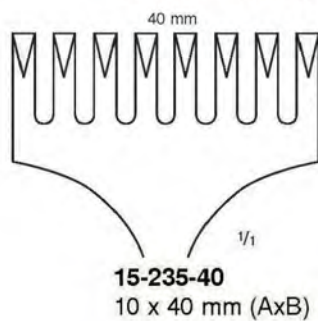
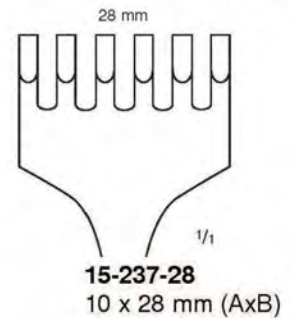
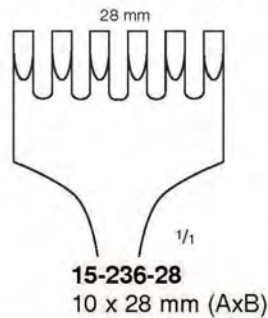
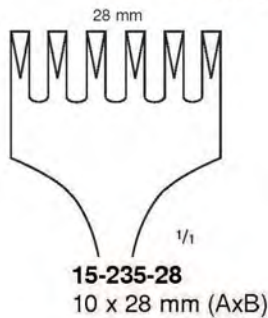
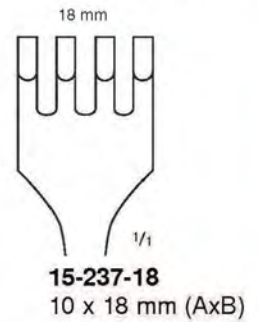
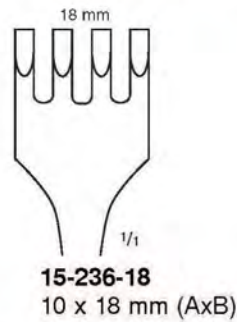
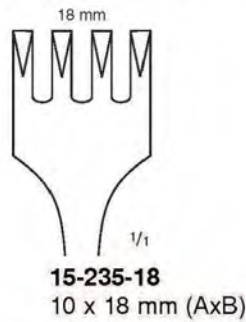
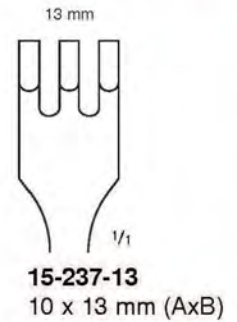
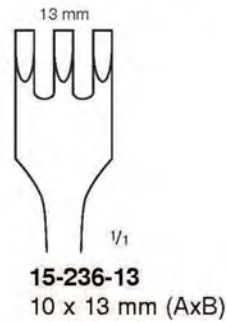
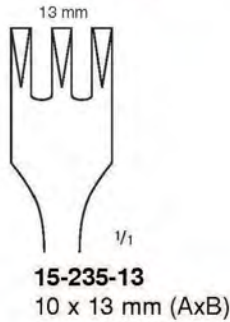
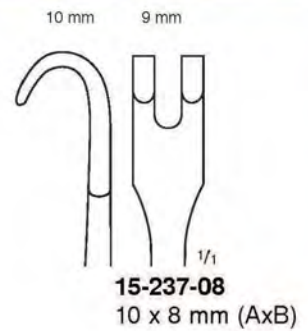
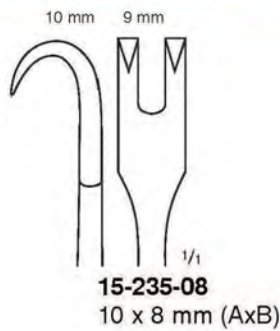


VOLKMANN
15-230-08
- **15-231-28**
23 cm, 9"

1/2

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

stumpf
blunt
rombo
mousse
smusso

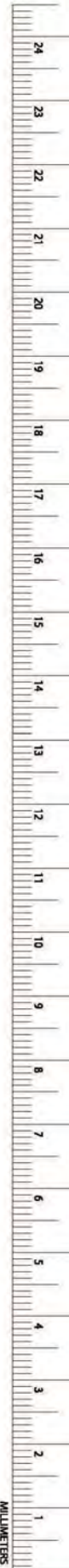


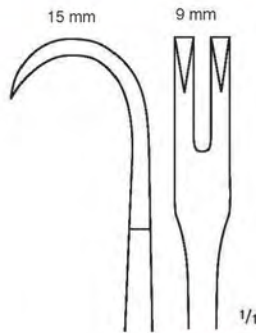
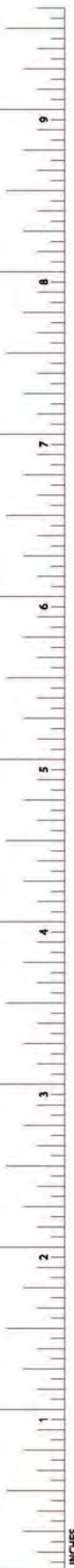
VOLKMANN
15-235-08
- **15-237-40**
22,5 cm, 9"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

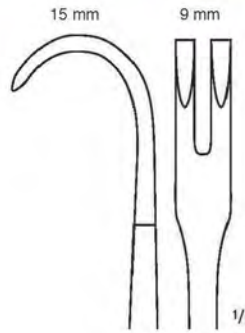
halbscharf
semi-sharp
semi-agudo
semi-pointu
semi acuto

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

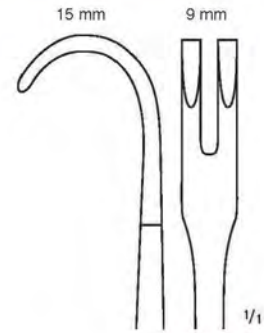




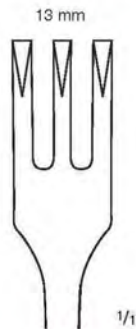
15-240-09
15 x 9 mm (AxB)



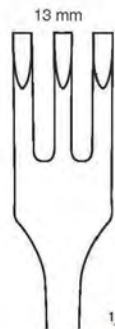
15-241-09
15 x 9 mm (AxB)



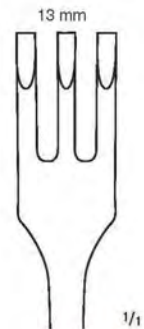
15-242-09
15 x 9 mm (AxB)



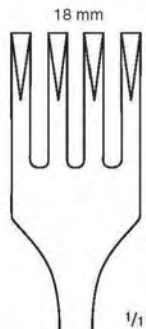
15-240-13
15 x 13 mm (AxB)



15-241-13
15 x 13 mm (AxB)



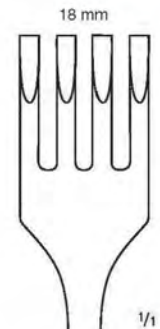
15-242-13
15 x 13 mm (AxB)



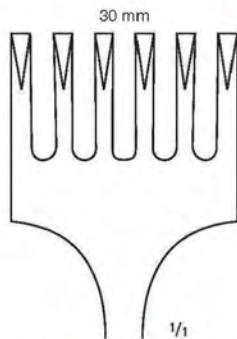
15-240-18
15 x 18 mm (AxB)



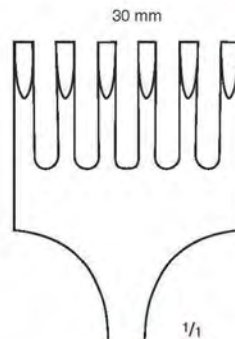
15-241-18
15 x 18 mm (AxB)



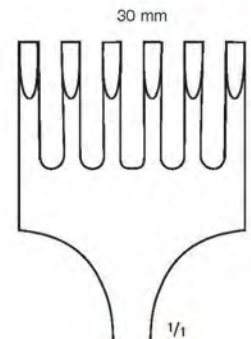
15-242-18
15 x 18 mm (AxB)



15-240-30
15 x 30 mm (AxB)



15-241-30
15 x 30 mm (AxB)



15-242-30
15 x 30 mm (AxB)

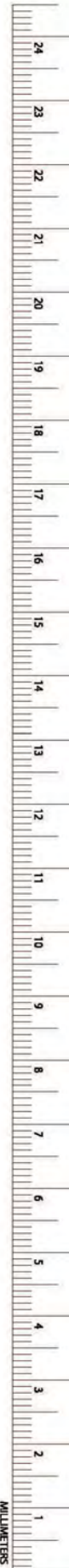
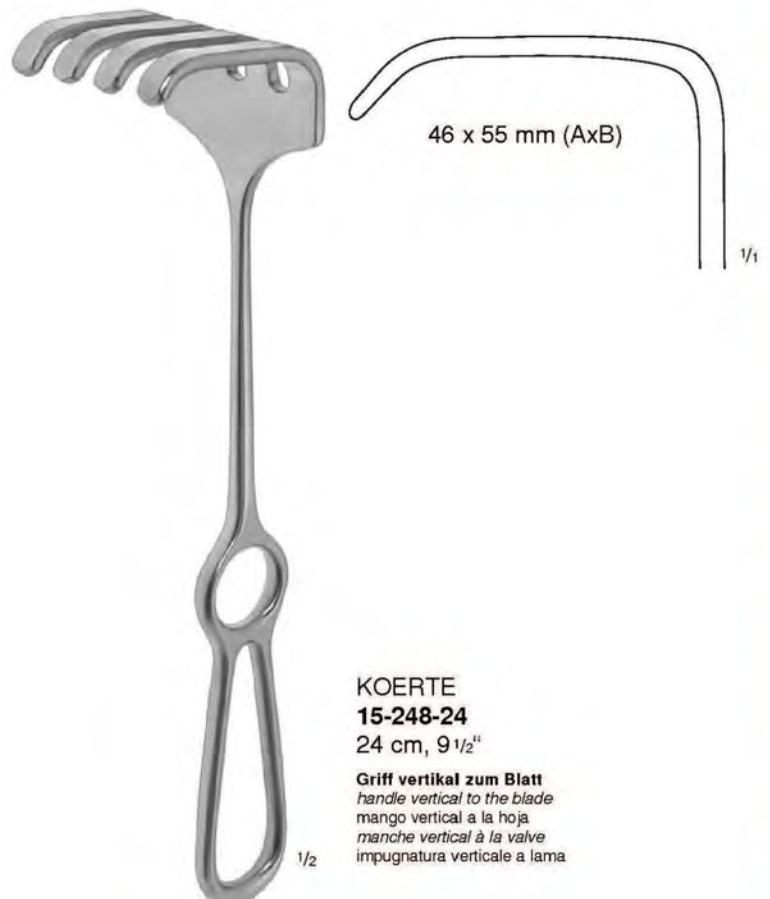
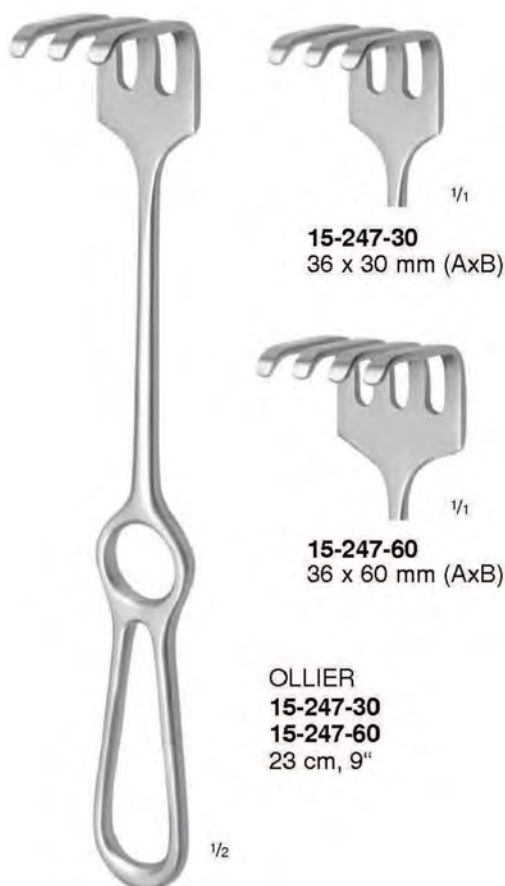
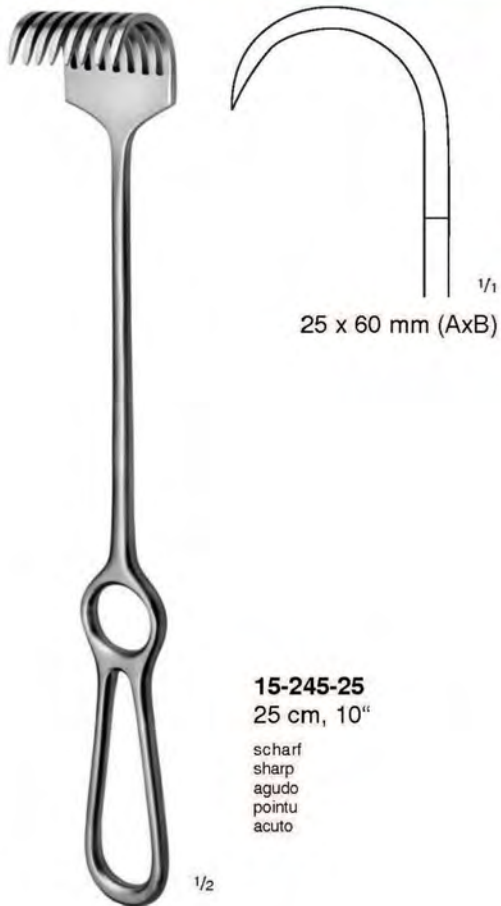


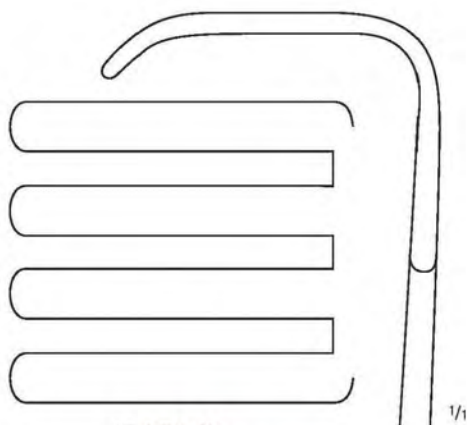
KOCHER
15-240-09
- **15-242-30**
22,5 cm, 9"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

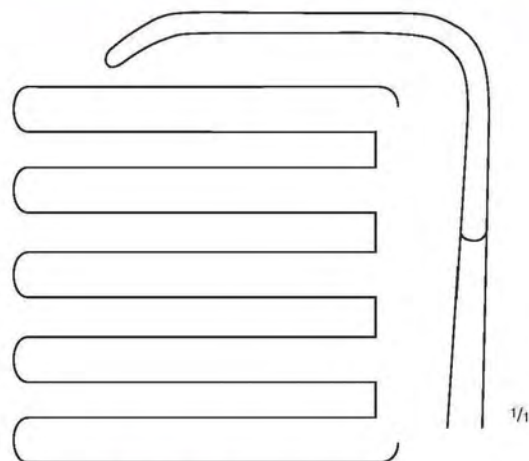
halbscharf
semi-sharp
semi-agudo
semi-pointu
semi acuto

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso





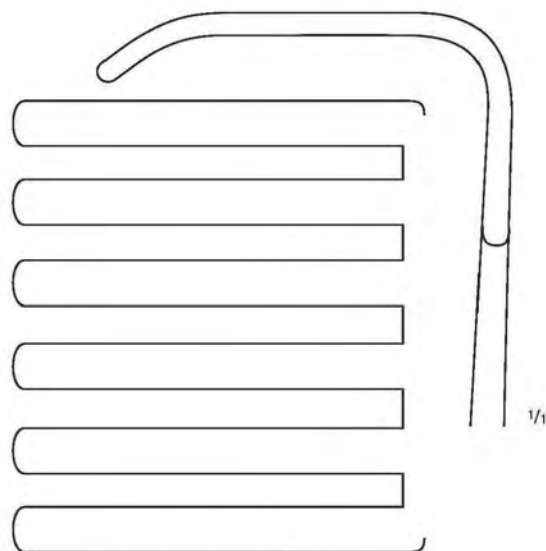
15-250-40
40 x 40 mm (AxB)



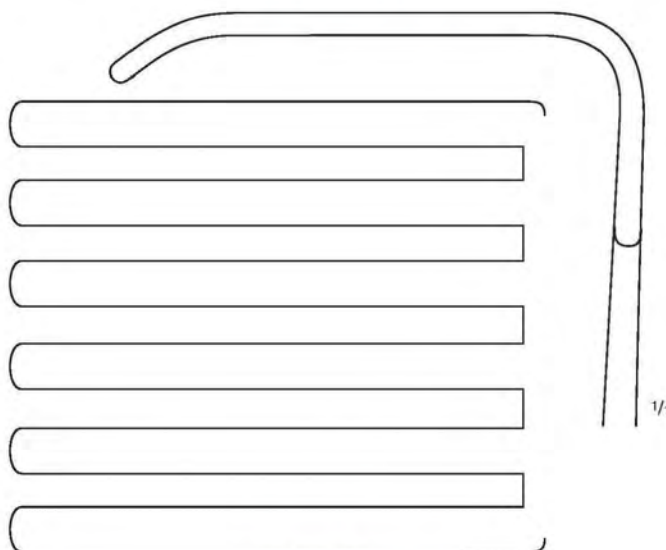
15-250-50
47 x 50 mm (AxB)



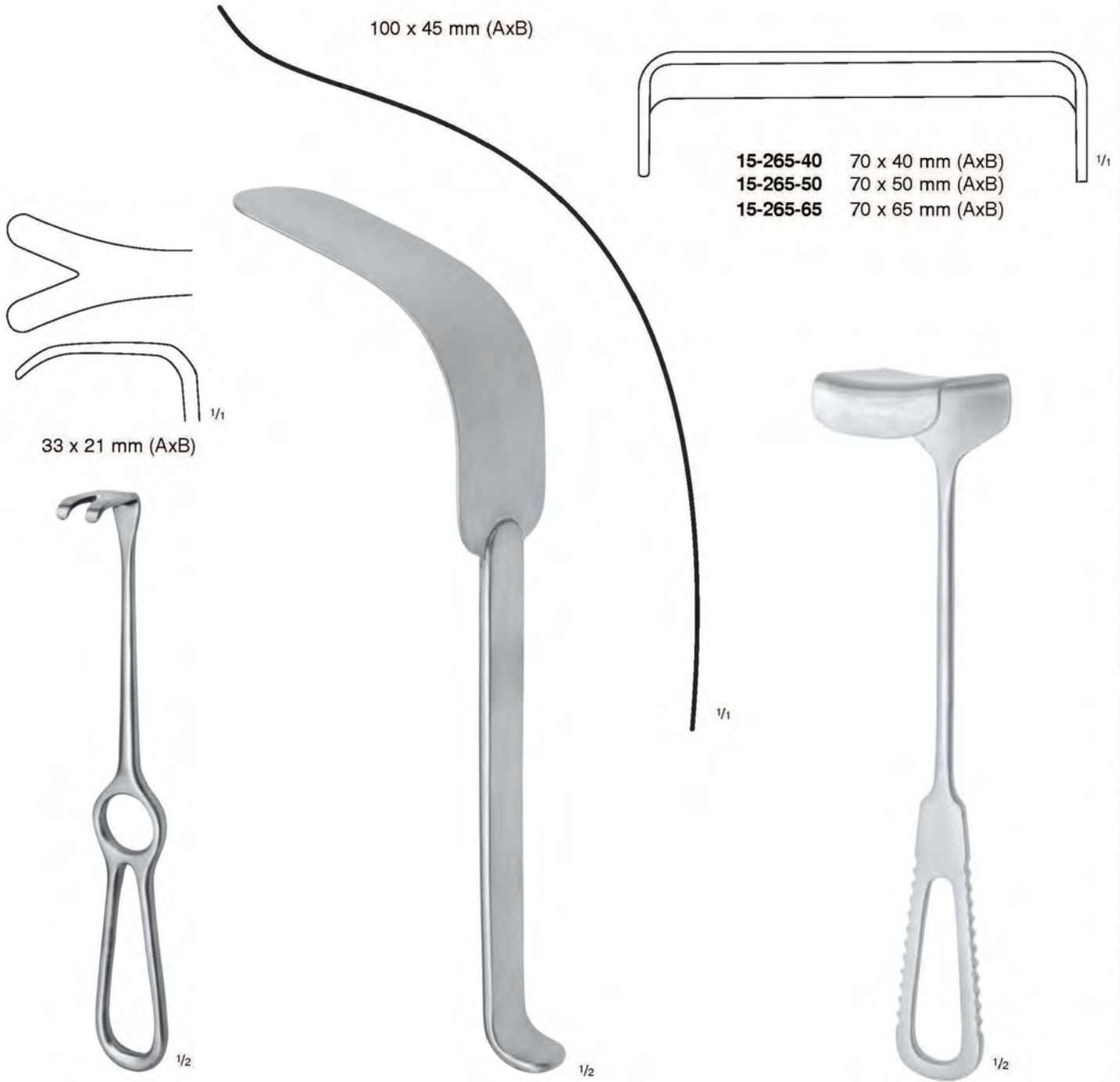
ISRAEL
15-250-40
- **15-250-70**
24,5 cm, 9³/₄"



15-250-60
53 x 60 mm (AxB)



15-250-70
70 x 70 mm (AxB)

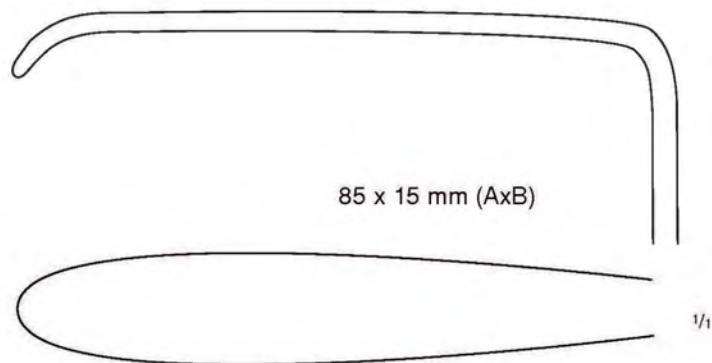
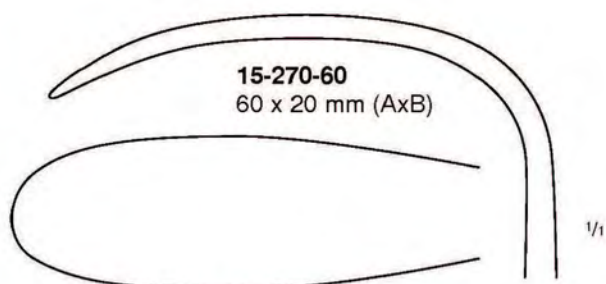
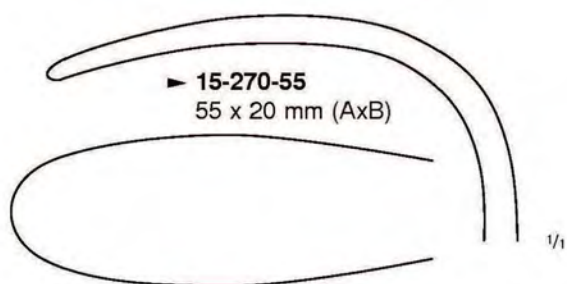
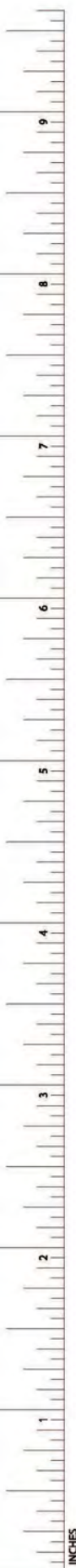


WASSMUND
15-255-20
20 cm, 8"

KUEMMEL
15-260-31
31 cm, 12 1/4"

MORRIS
15-265-40
- 15-265-50
- 15-265-65
24 cm, 9 1/2"

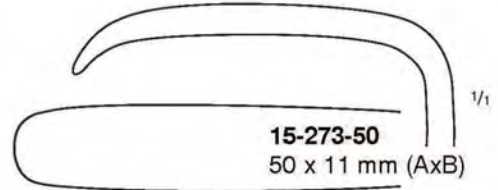
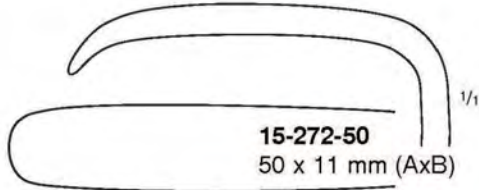
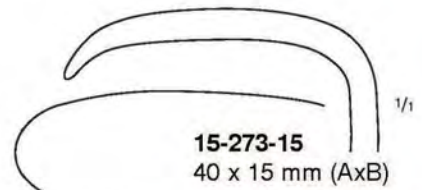
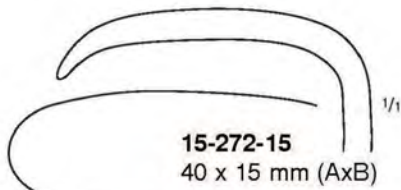
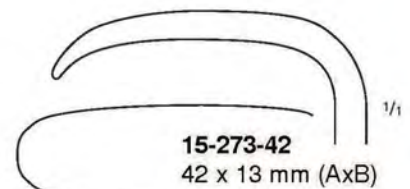
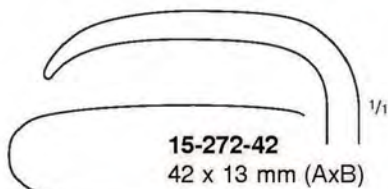
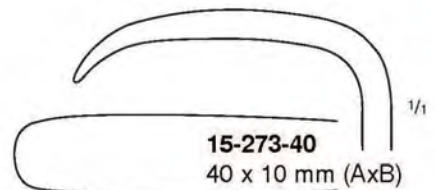
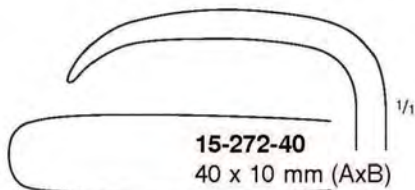
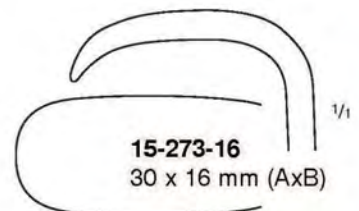
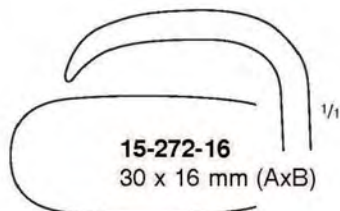
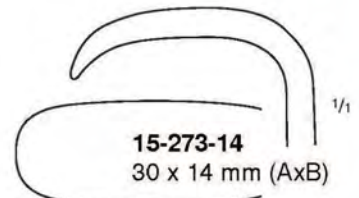
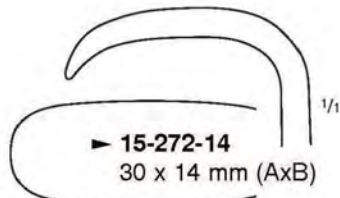
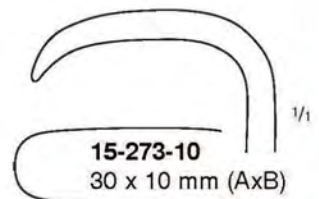
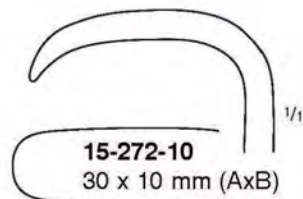
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



LANGENBECK
15-270-55 22,5 cm, 9"
15-270-60 21,5 cm, 8 1/2"

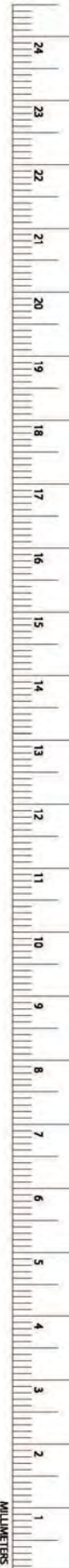


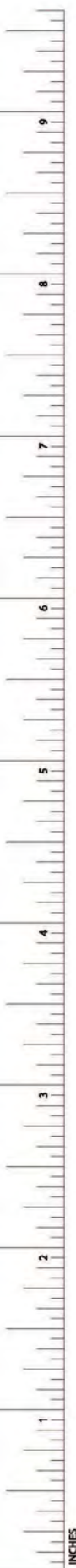
LANGENBECK
15-271-21
21,5 cm, 8 1/2"



LANGENBECK
15-272-10
- 15-272-50
21,5 cm, 8 1/2"

LANGENBECK
15-273-10
- 15-273-50
21 cm, 8 1/4"



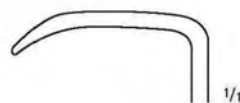


KOCHER-LANGENBECK

15-275-06

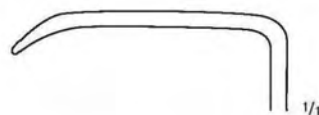
- **15-275-80**

21,5 cm, 8 1/2"



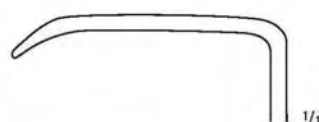
15-275-06

25 x 6 mm (AxB)



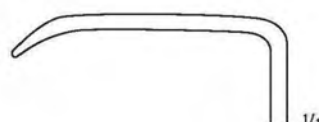
15-275-08

35 x 8 mm (AxB)



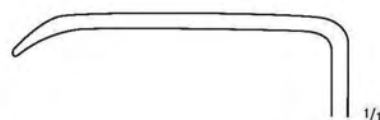
15-275-11

35 x 11 mm (AxB)



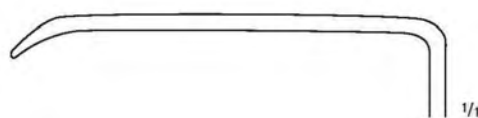
15-275-15

35 x 15 mm (AxB)



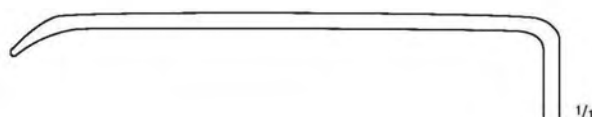
15-275-40

40 x 11 mm (AxB)



15-275-55

55 x 11 mm (AxB)



15-275-70

70 x 14 mm (AxB)



15-275-80

80 x 12 mm (AxB)



15-275-16

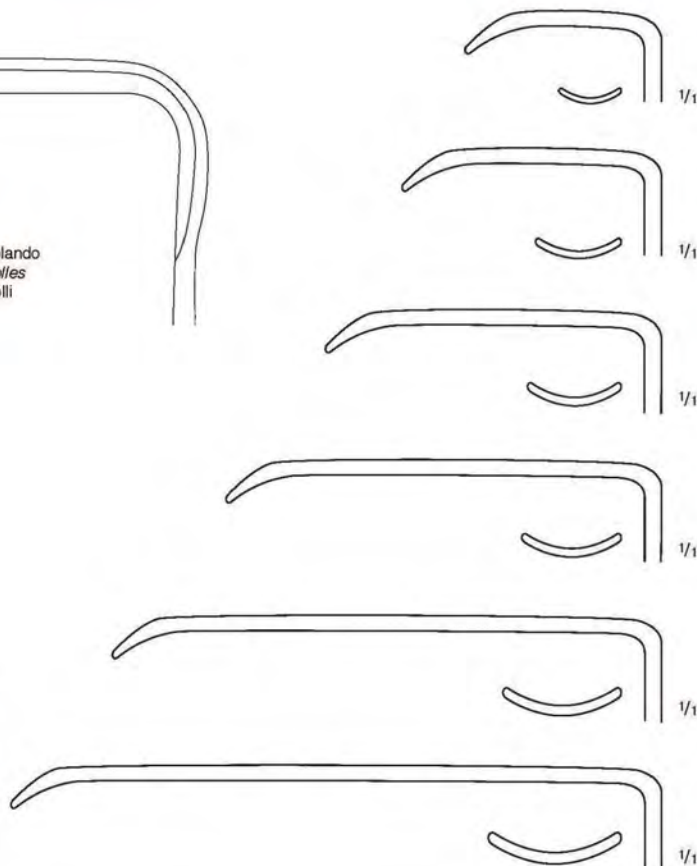
80 x 16 mm (AxB)



1/2

Weichteilhaken
Soft tissue retractors
Separadores para tejido blando
Ecarteurs pour parties molles
Divaricatori per tessuti molli

OBWEGESER
15-280-07
- **15-280-16**
22 cm, 8 3/4"



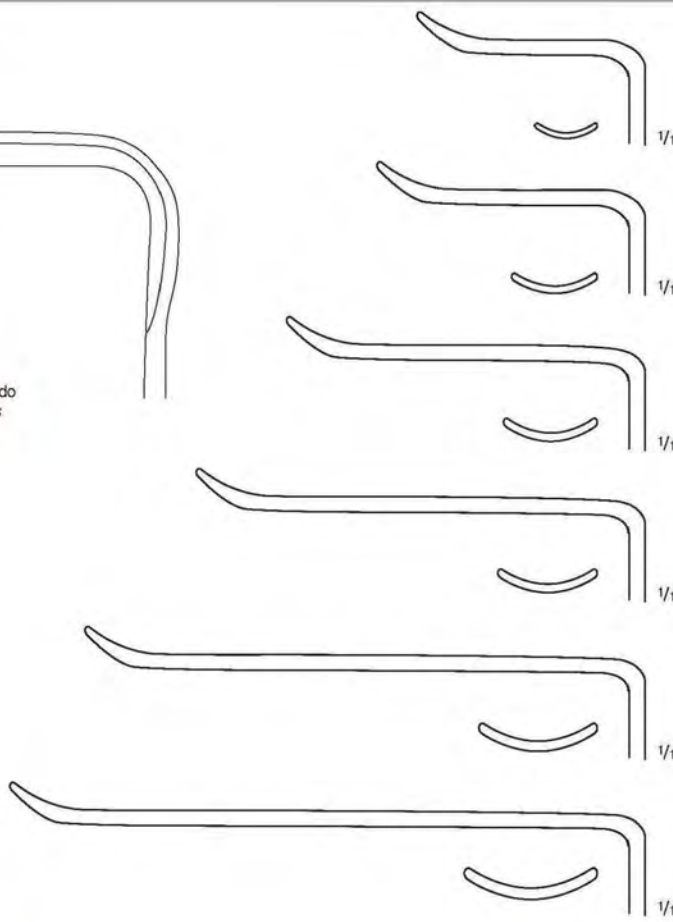
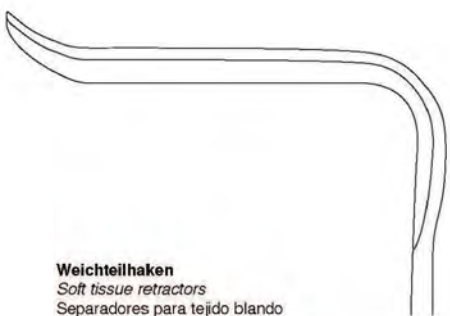
- **15-280-07**
25 x 7 mm (AxB)
- 15-280-10**
31 x 10 mm (AxB)
- 15-280-11**
42 x 11 mm (AxB)
- 15-280-12**
55 x 12 mm (AxB)
- 15-280-14**
70 x 14 mm (AxB)
- 15-280-16**
80 x 16 mm (AxB)



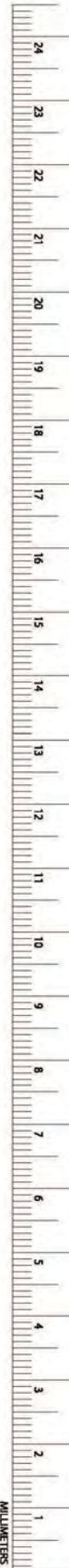
1/2

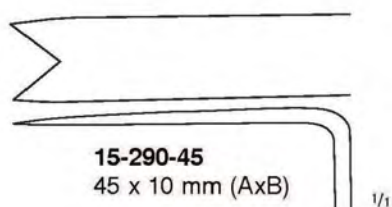
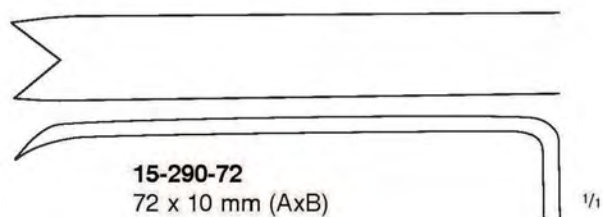
Weichteilhaken
Soft tissue retractors
Separadores para tejido blando
Ecarteurs pour parties molles
Divaricatori per tessuti molli

OBWEGESER
15-285-07
- **15-285-16**
22 cm, 8 3/4"

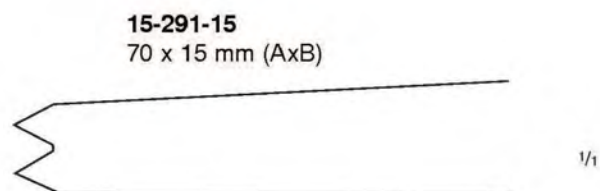
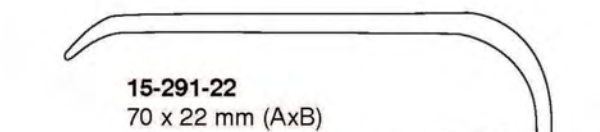


- **15-285-07**
25 x 7 mm (AxB)
- 15-285-10**
31 x 10 mm (AxB)
- 15-285-11**
42 x 11 mm (AxB)
- 15-285-12**
55 x 12 mm (AxB)
- 15-285-14**
70 x 14 mm (AxB)
- 15-285-16**
80 x 16 mm (AxB)





OBWEGESER
15-290-45
- **15-290-72**
22 cm, 8 3/4"



OBWEGESER
15-291-15
- **15-291-22**
24 cm, 9 3/4"

Ramushaken
Ramus Retractors
Separadores para el ramo
Ecarteurs pour ramus
Separatore per ramo

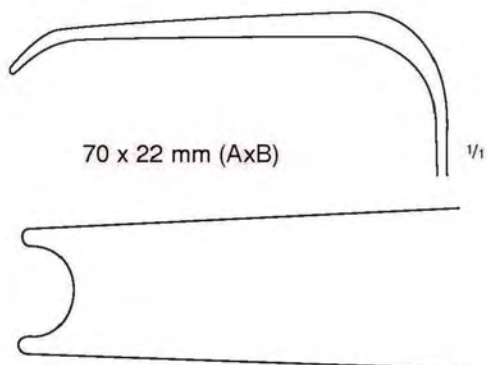
Ramushaken
Ramus Retractors
Separadores para el ramo
Ecarteurs pour ramus
Separatore per ramo



Kinnhalter, Progenierinnen
 Chin Retractor, Channel Retractors
 Gancho de mentón, Separadores mandibulares
 Fixe-menton, Ecarteurs mandibulaires
 Guancio per mento, Separatori mandibulari



15



70 x 22 mm (AxB)

1/1



1/2

OBWEGESER
15-293-24
 24 cm, 9 1/2"

Progenierinnen
 Channel Retractors
 Separadores mandibulares
 Ecarteurs mandibulaires
 Separatori mandibulari



1/2

OBWEGESER
15-294-16
 16,5 cm, 6 1/2"

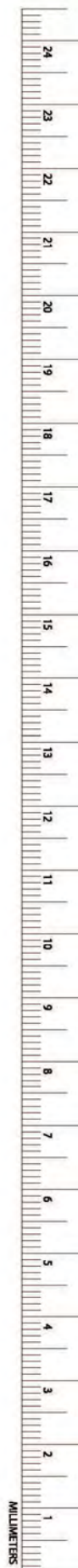
Kinnhalter
 Chin retractor
 Gancho de menton
 Fixe-menton
 Guancio per mento

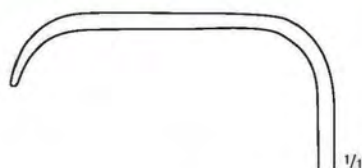
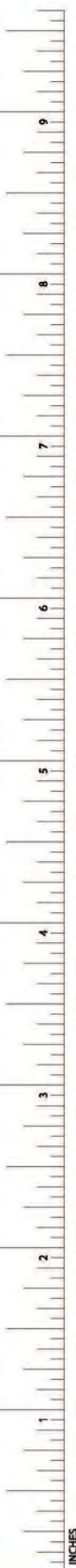


1/2

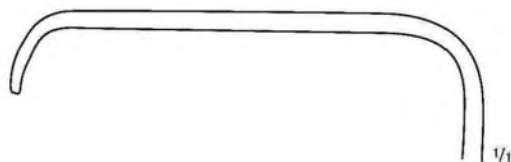
OBWEGESER
15-295-08 8 mm
- 15-295-10 10 mm
 16,0 cm, 6 1/4"

biegsam
 malleable
 malléable
 maleable
 flessibile

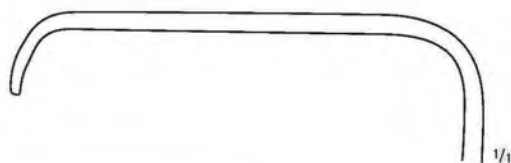




► **15-300-18**
40 x 18 mm (AxB)



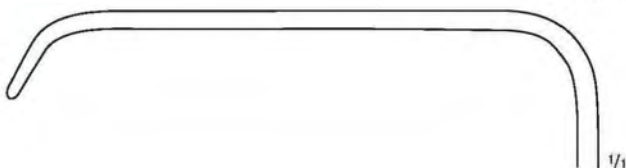
15-300-20
60 x 20 mm (AxB)



15-300-25
60 x 25 mm (AxB)

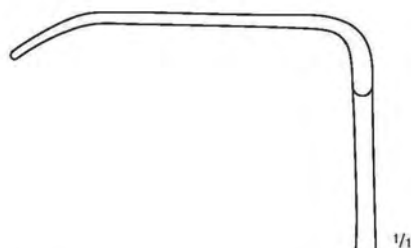


15-300-30
75 x 30 mm (AxB)

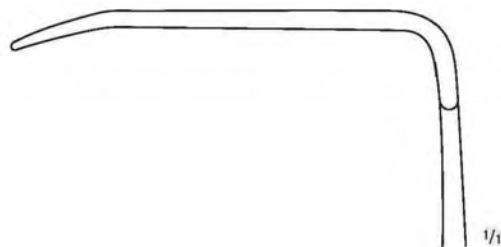


15-300-40
75 x 40 mm (AxB)

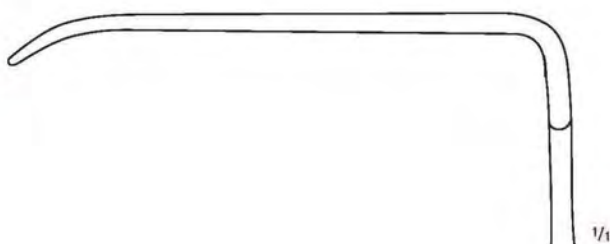
KOCHER
15-300-18
- **15-300-40**
23 cm, 9"



15-305-16
46 x 16 mm (AxB)



► **15-305-22**
55 x 22 mm (AxB)

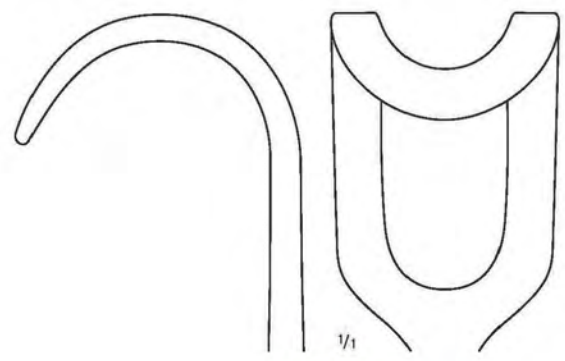


15-305-19
72 x 19 mm (AxB)

SAUERBRUCH
15-305-16
- **15-305-19**
23 cm, 9"



22 X 20 mm (AxB)



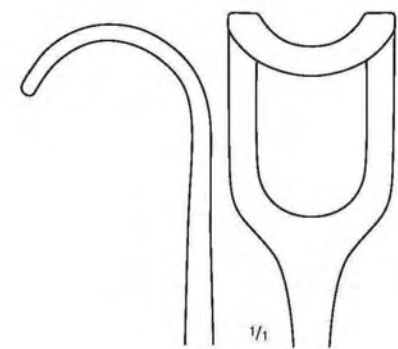
15-309-26
26 x 30 mm (AxB)



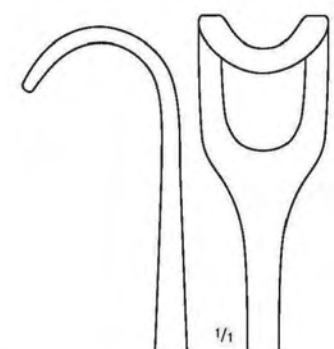
GREEN
15-308-23
23 cm, 9"
Schilddrüsenhaken
Thyroid gland retractor
Separador para la glándula tiroidea
Ecarteur pour la thyroïde
Divaricatore per la tiroide



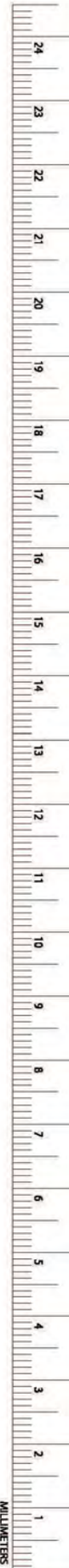
MIDDELDORPF
15-309-15 21,5 cm, 8 1/2"
15-309-20 22,5 cm, 9"
15-309-26 23,5 cm, 9 1/4"

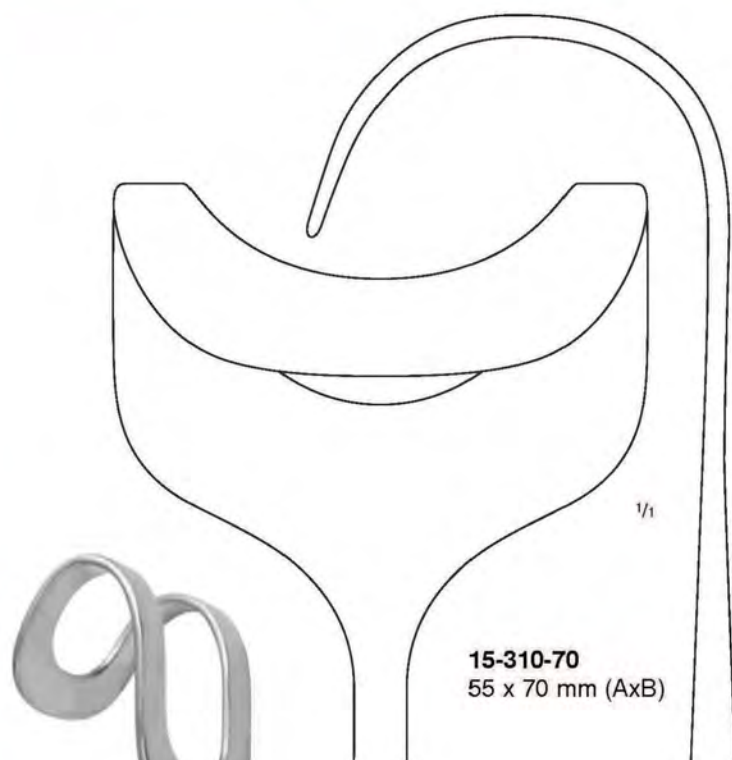
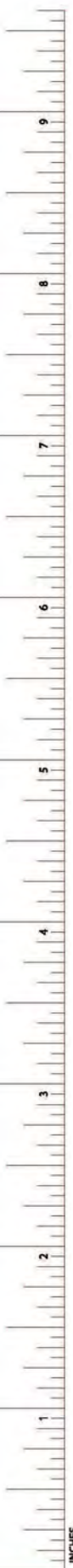


15-309-20
20 x 22 mm (AxB)

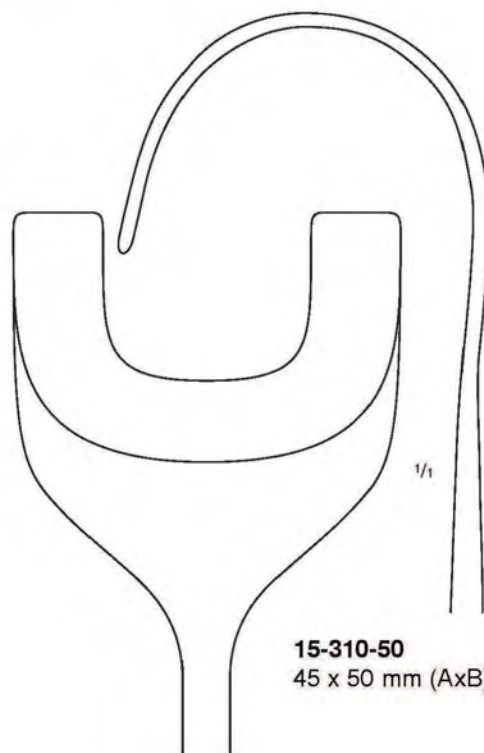


15-309-15
15 x 16 mm (AxB)





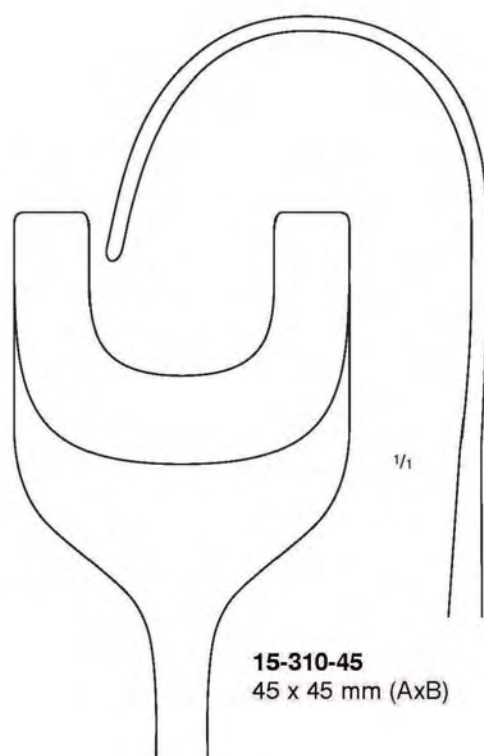
15-310-70
55 x 70 mm (AxB)



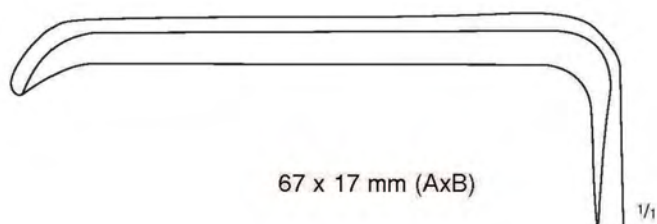
15-310-50
45 x 50 mm (AxB)



MIDDELDORPF
15-310-45
- **15-310-70**
27,5 cm, 10³/₄"



15-310-45
45 x 45 mm (AxB)



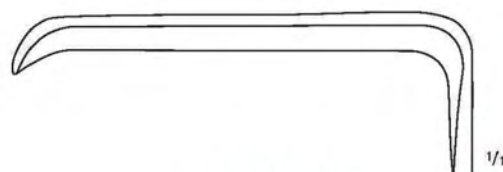
67 x 17 mm (AxB)

1/1



1/1

► **15-316-12**
40 x 12 mm (AxB)



1/1

15-316-14
55 x 14 mm (AxB)



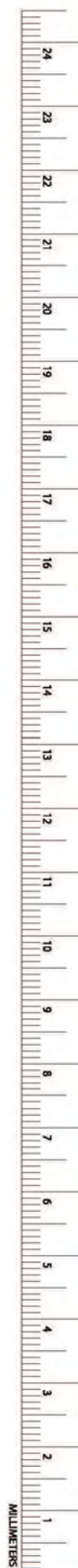
1/2

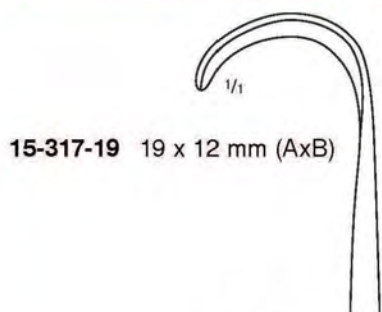
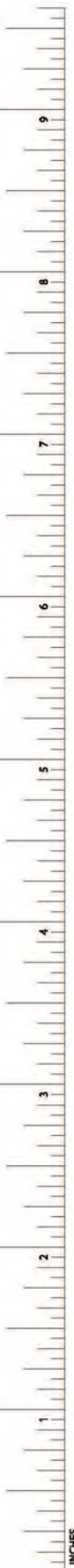
CASPAR
15-315-22
22,5 cm, 9"



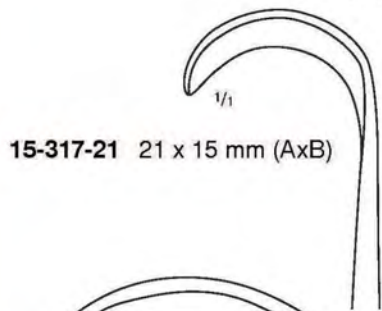
1/2

DOCKHORN
15-316-12
- **15-316-14**
21 cm, 8 1/4"

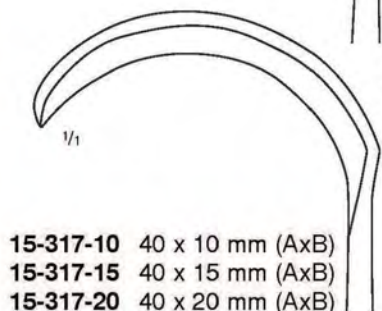




15-317-19 19 x 12 mm (AxB)



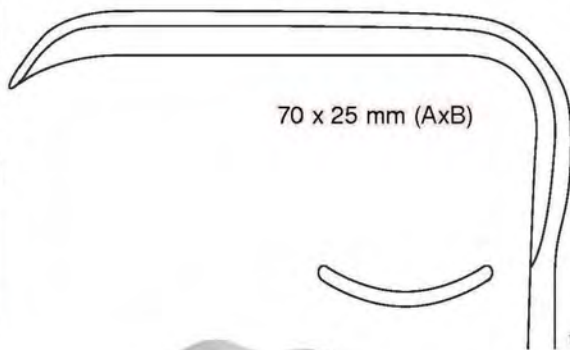
15-317-21 21 x 15 mm (AxB)



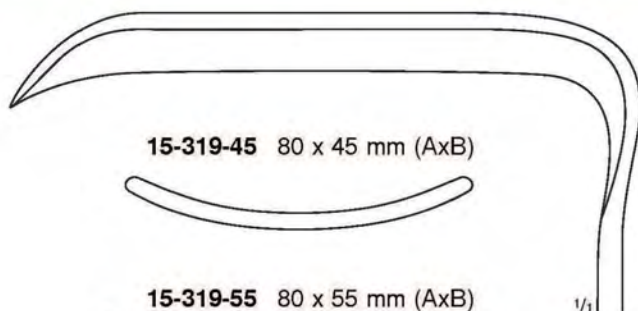
15-317-10 40 x 10 mm (AxB)

15-317-15 40 x 15 mm (AxB)

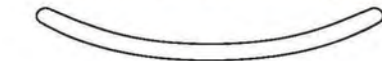
15-317-20 40 x 20 mm (AxB)



70 x 25 mm (AxB)



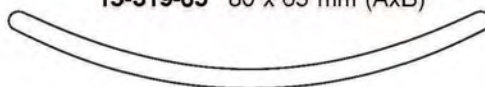
15-319-45 80 x 45 mm (AxB)



15-319-55 80 x 55 mm (AxB)



15-319-65 80 x 65 mm (AxB)



KOCHER

15-317-10

- **15-317-21**
22,5 cm, 9"



KOCHER

15-318-23

23 cm, 9"



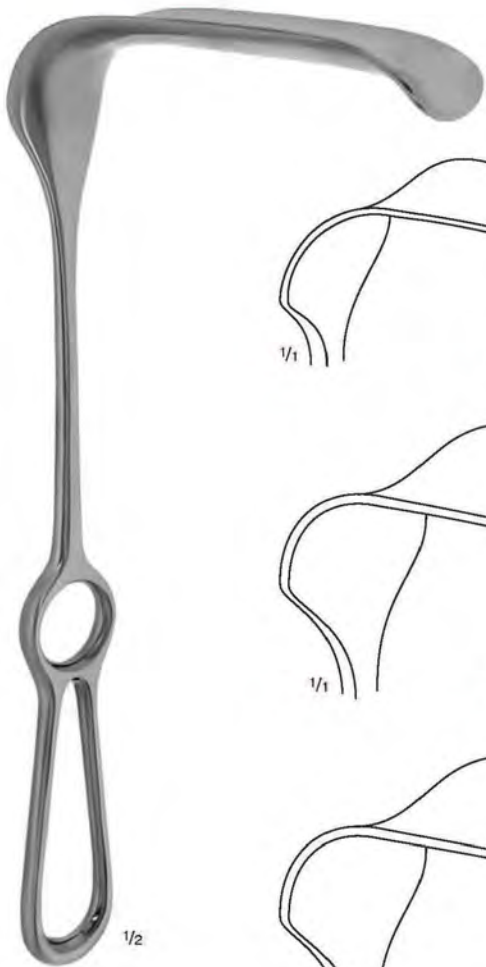
KOCHER

15-319-45

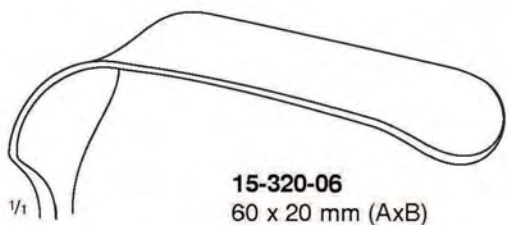
- **15-319-65**
24,5 cm, 9 3/4"



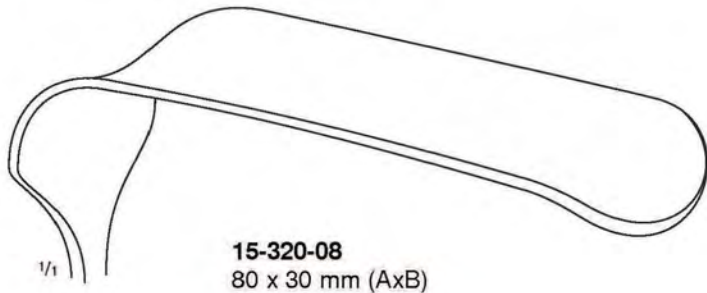
15



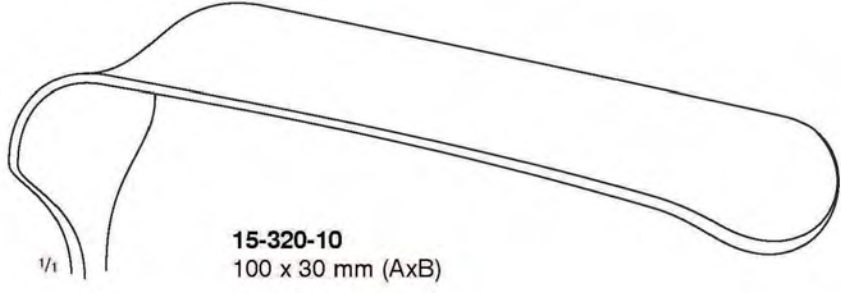
HOSEL
15-320-06
- **15-320-40**
25 cm, 10"



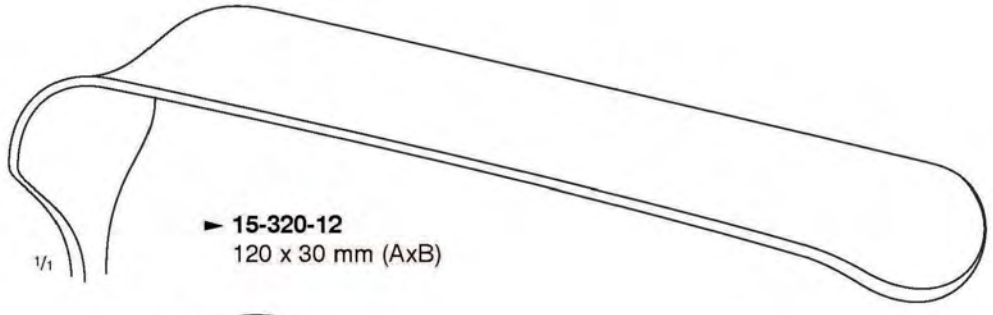
15-320-06
60 x 20 mm (AxB)



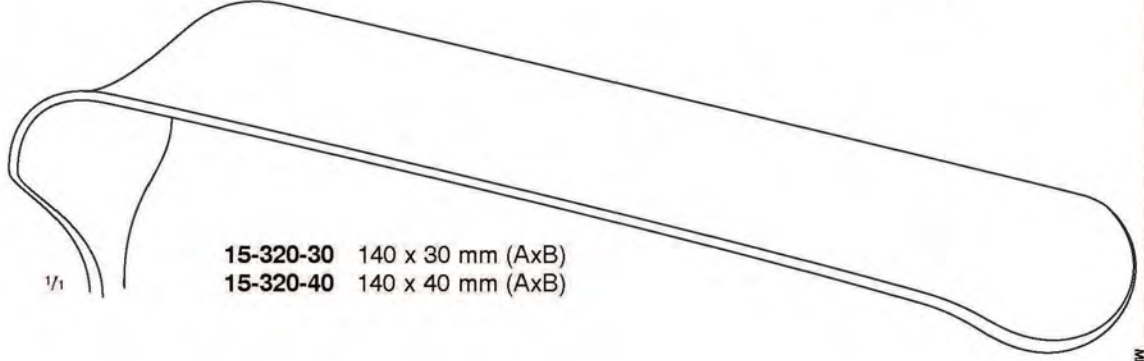
15-320-08
80 x 30 mm (AxB)



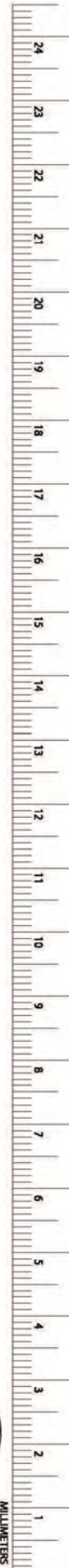
15-320-10
100 x 30 mm (AxB)

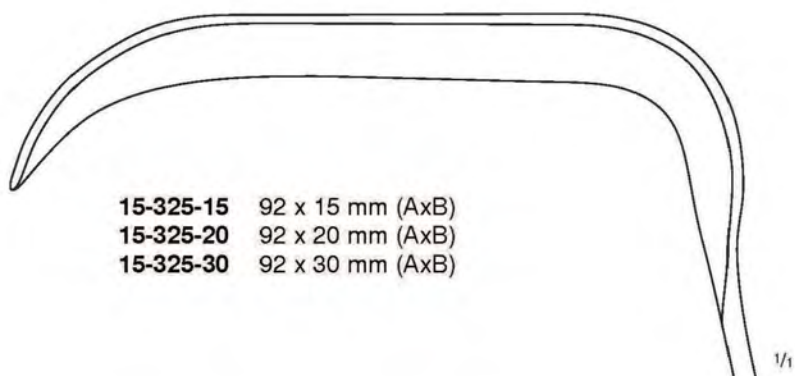
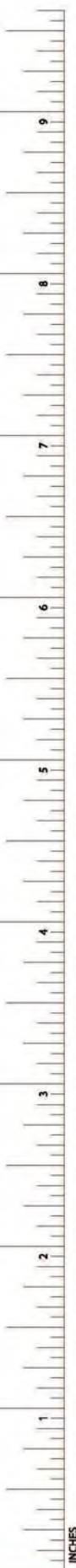


► **15-320-12**
120 x 30 mm (AxB)

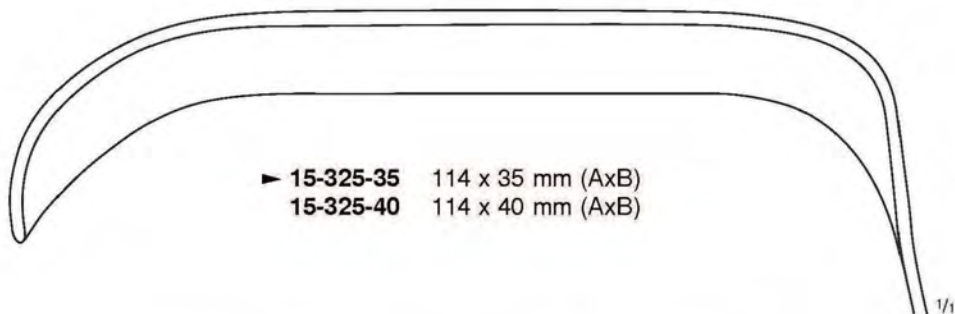


15-320-30 140 x 30 mm (AxB)
15-320-40 140 x 40 mm (AxB)

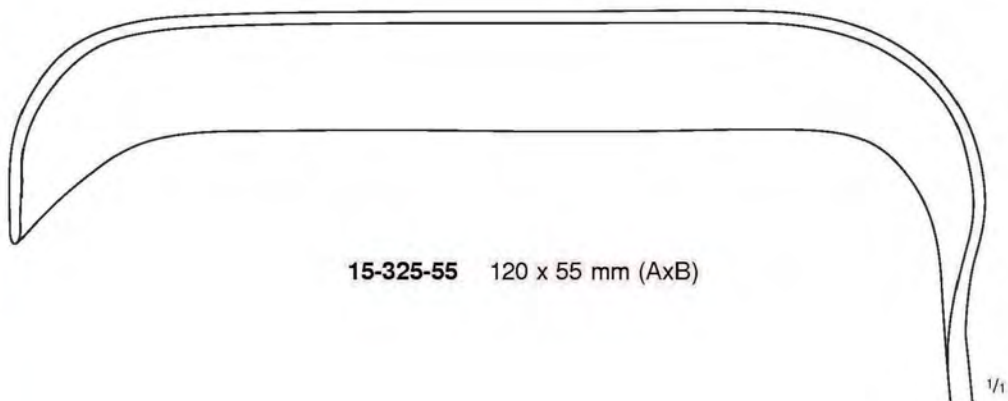




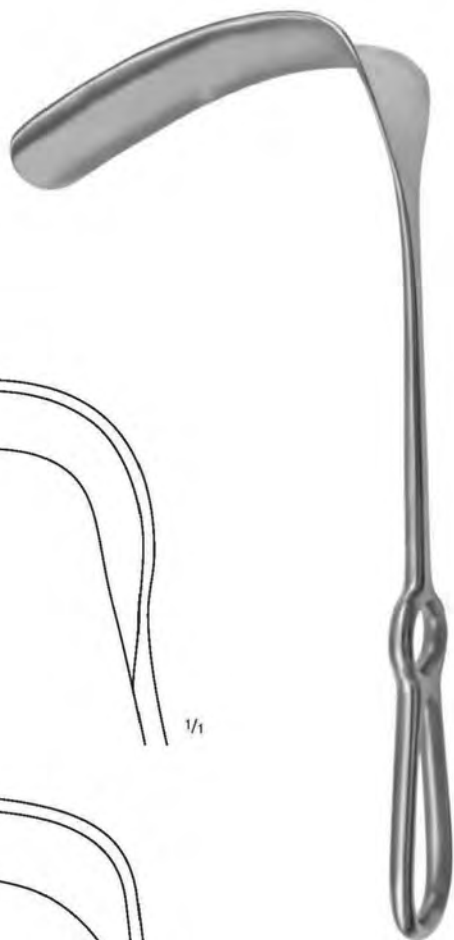
15-325-15 92 x 15 mm (AxB)
15-325-20 92 x 20 mm (AxB)
15-325-30 92 x 30 mm (AxB)



► **15-325-35** 114 x 35 mm (AxB)
15-325-40 114 x 40 mm (AxB)



15-325-55 120 x 55 mm (AxB)



1/2

DOYEN-STILLE

15-325-15

- 15-325-55

24 cm, 9 1/2"

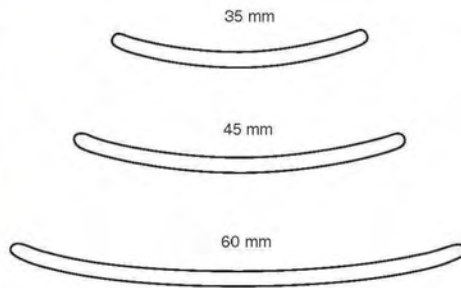
Griff vertikal zum Blatt

handle vertical to the blade

mango vertical a la hoja

manche vertical à la valve

impugnatura verticale a lama



- **15-330-35** 55 x 35 mm (AxB)
15-330-45 55 x 45 mm (AxB)
15-330-60 55 x 60 mm (AxB)

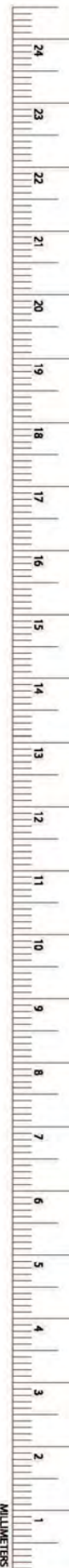
- 15-331-35** 85 x 35 mm (AxB)
15-331-45 85 x 45 mm (AxB)
15-331-60 85 x 60 mm (AxB)

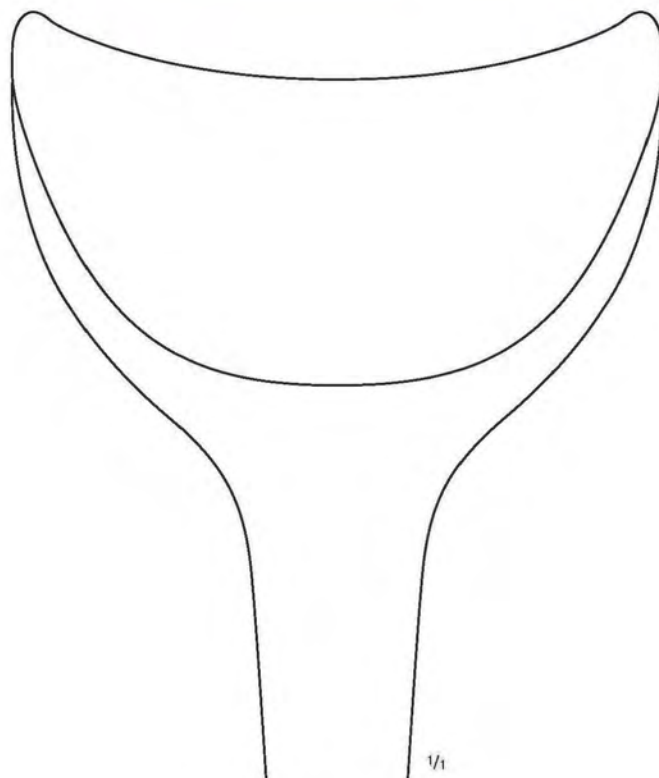
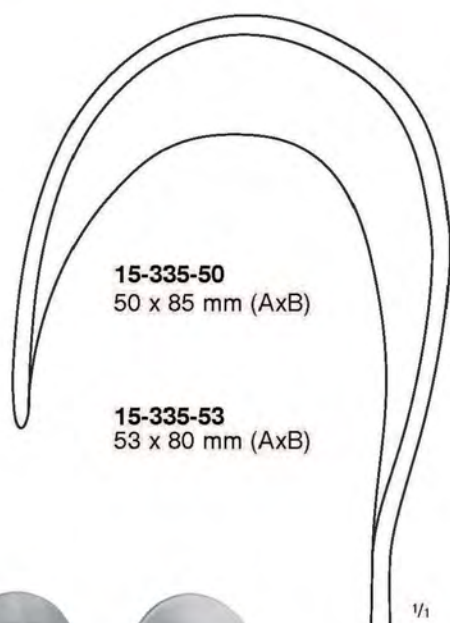
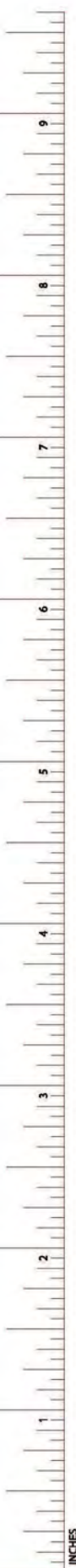
- 15-332-35** 115 x 35 mm (AxB)
15-332-45 115 x 45 mm (AxB)
15-332-60 115 x 60 mm (AxB)

- 15-333-45** 160 x 45 mm (AxB)
15-333-60 160 x 60 mm (AxB)

DOYEN
15-330-35
- **15-333-60**
23 cm, 9"

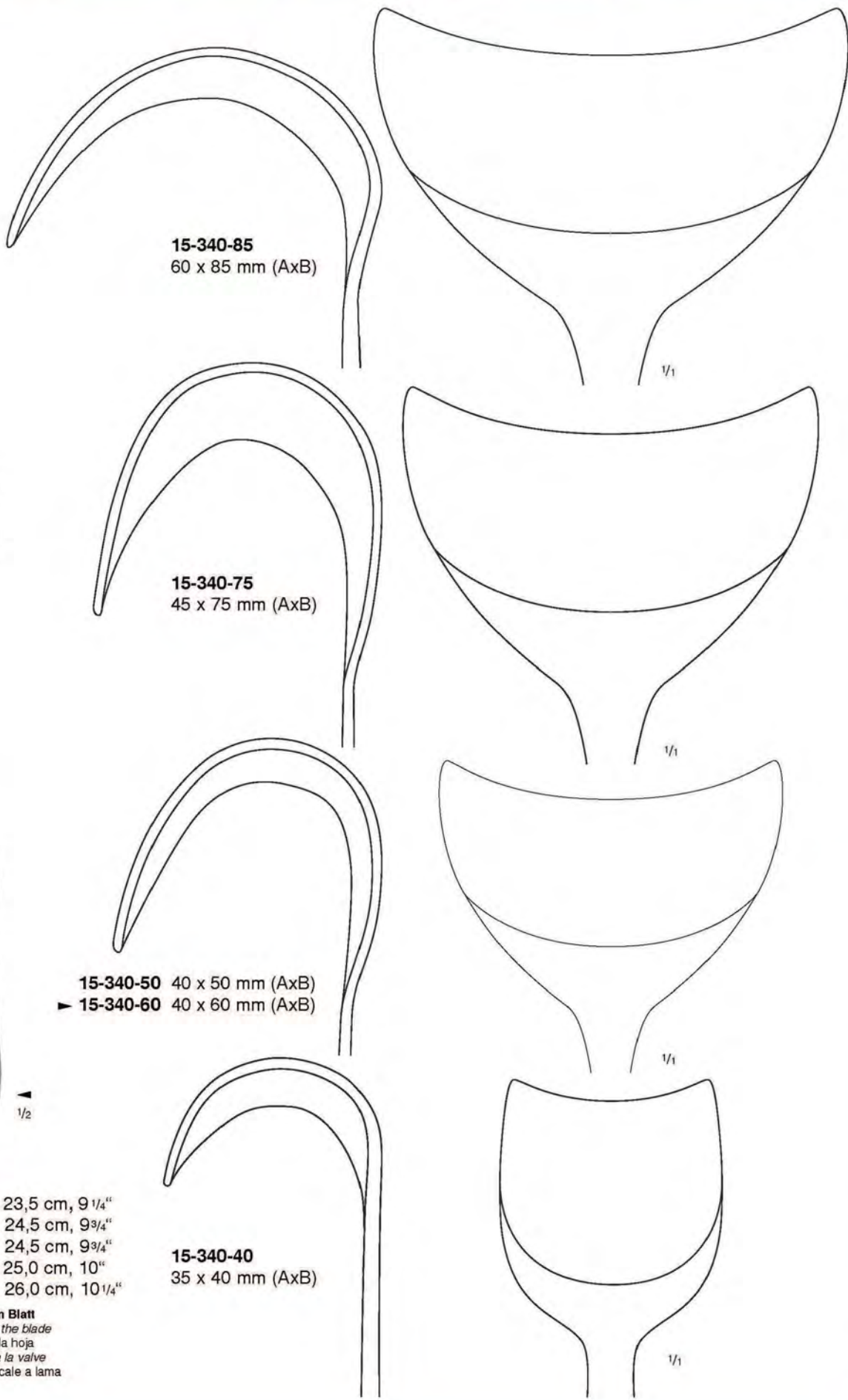
Bauchdeckenhaken
Abdominal retractors
Separadores abdominales
Ecarteurs intra abdominaux
Divaricatori addominale





DOYEN
15-335-50
15-335-53
24 cm, 9 1/2"

Bauchdeckenhaken
Abdominal retractor
Separador abdominal
Ecarteur intra abdominal
Divaricatore addominale



15-340-85
60 x 85 mm (AxB)

15-340-75
45 x 75 mm (AxB)

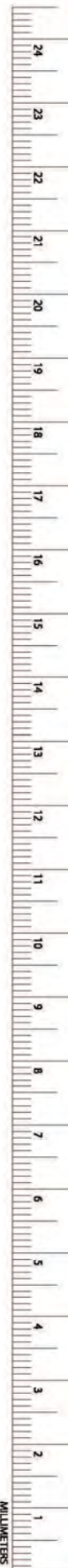
15-340-50 40 x 50 mm (AxB)
▶ **15-340-60** 40 x 60 mm (AxB)

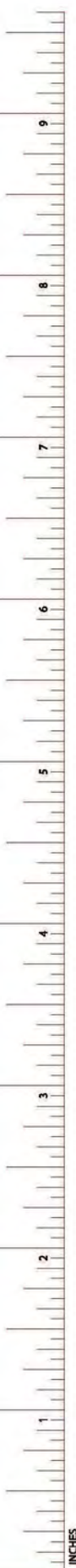
15-340-40
35 x 40 mm (AxB)

FRITSCH

- 15-340-40** 23,5 cm, 9 1/4"
- 15-340-50** 24,5 cm, 9 3/4"
- 15-340-60** 24,5 cm, 9 3/4"
- 15-340-75** 25,0 cm, 10"
- 15-340-85** 26,0 cm, 10 1/4"

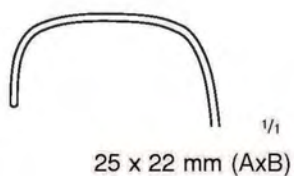
Griff vertikal zum Blatt
handle vertical to the blade
mango vertical a la hoja
manche vertical à la valve
impugnatura verticale a lama



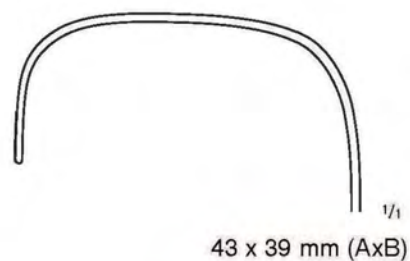


RICHARDSON-EASTMAN
15-350-00
27 cm, 10^{3/4}"

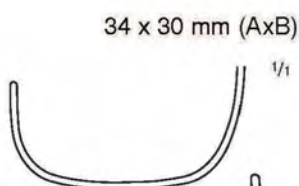
Satz • Set • Juego • Jeu • Serie



15-350-25
25,5 cm, 10"



15-350-27
27 cm, 10^{3/4}"



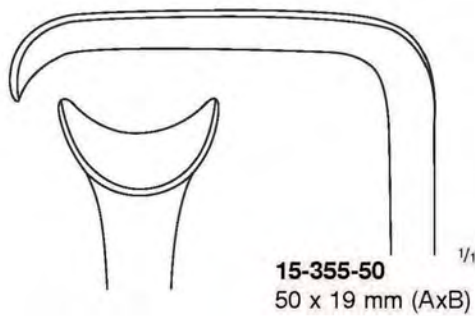
34 x 30 mm (AxB)

1/1

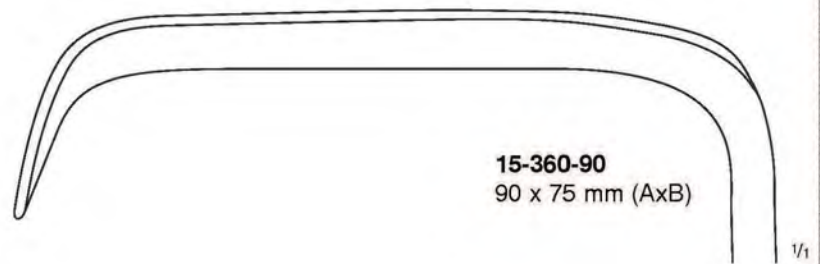


65 x 43 mm (AxB)

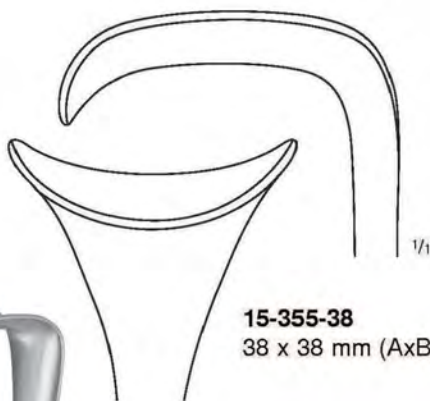
1/1



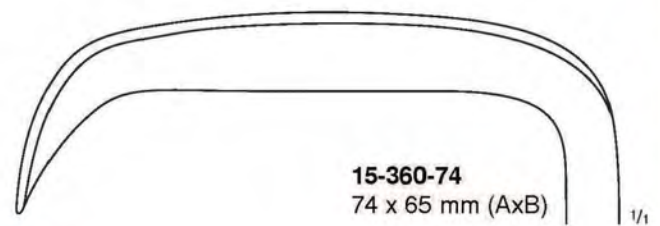
15-355-50
50 x 19 mm (AxB)



15-360-90
90 x 75 mm (AxB)



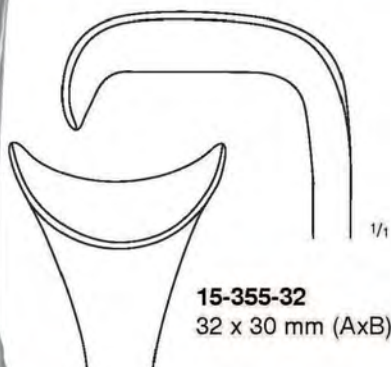
15-355-38
38 x 38 mm (AxB)



15-360-74
74 x 65 mm (AxB)



RICHARDSON
15-355-25
- **15-355-50**
24 cm, 9 1/2"



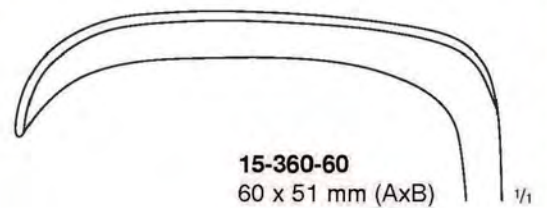
15-355-32
32 x 30 mm (AxB)



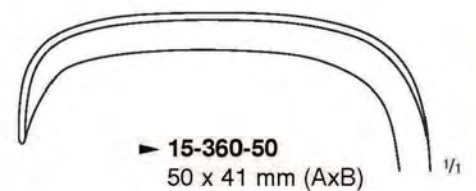
15-355-25
25 x 21 mm (AxB)



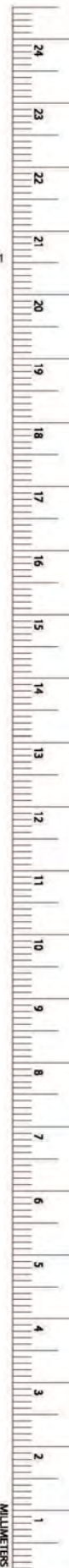
KELLY
15-360-50 23,5 cm, 9 1/4"
15-360-60 24,0 cm, 9 1/2"
15-360-74 24,5 cm, 9 3/4"
15-360-90 25,0 cm, 10"

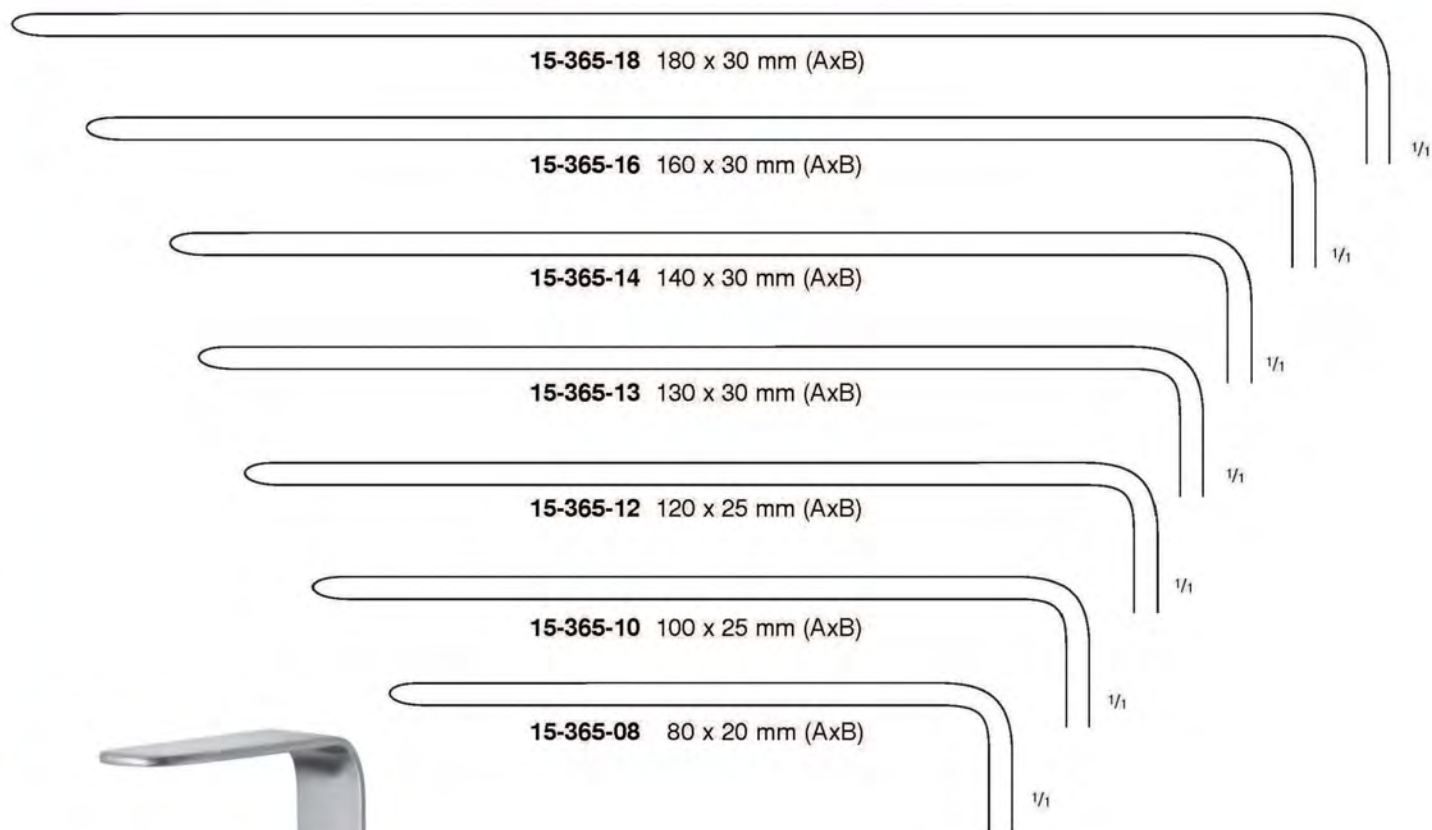
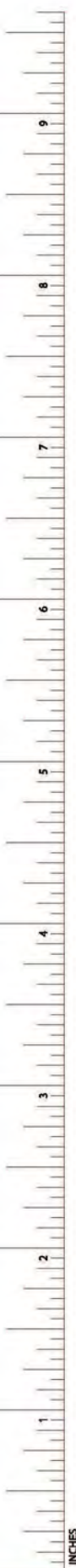


15-360-60
60 x 51 mm (AxB)



15-360-50
50 x 41 mm (AxB)



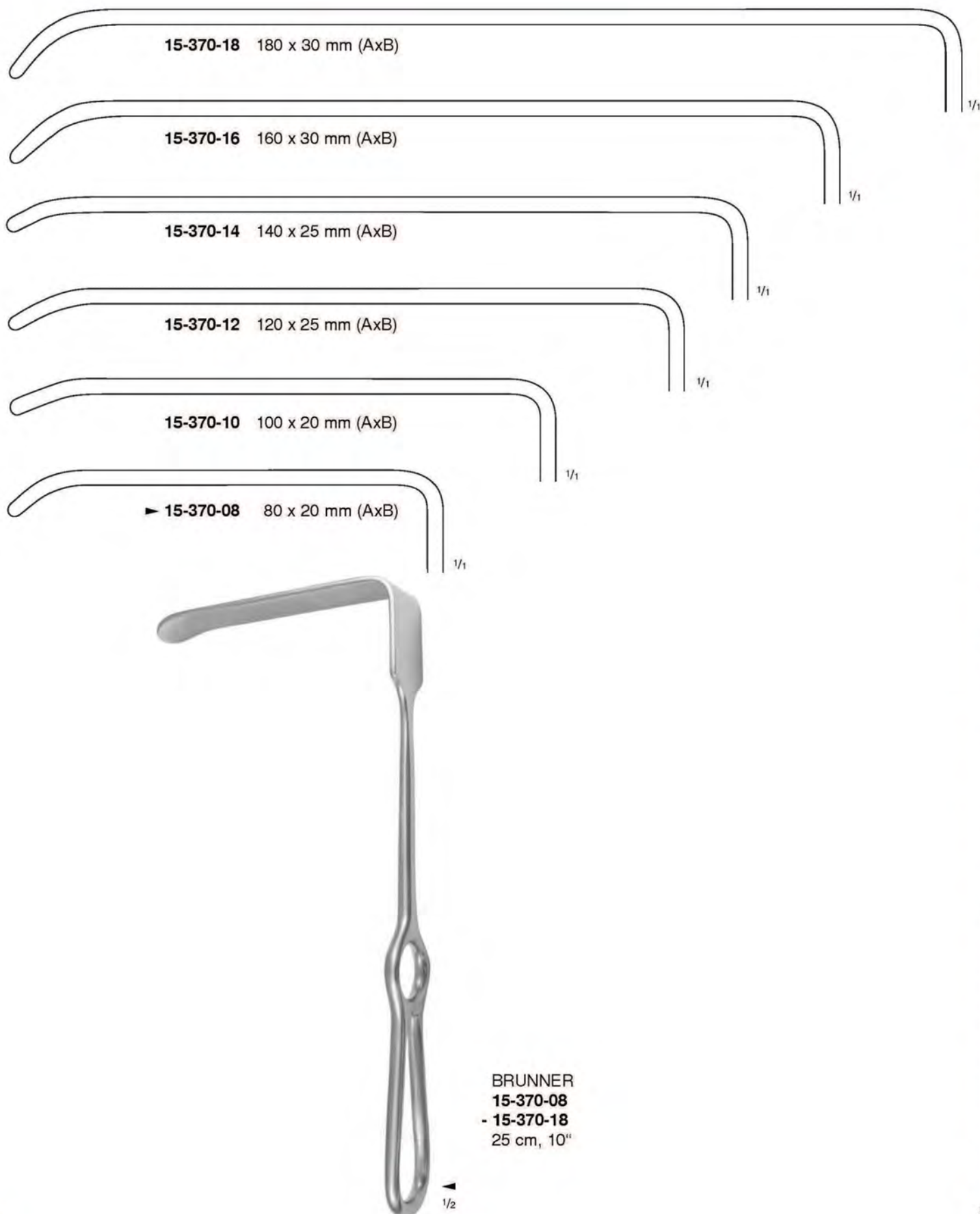


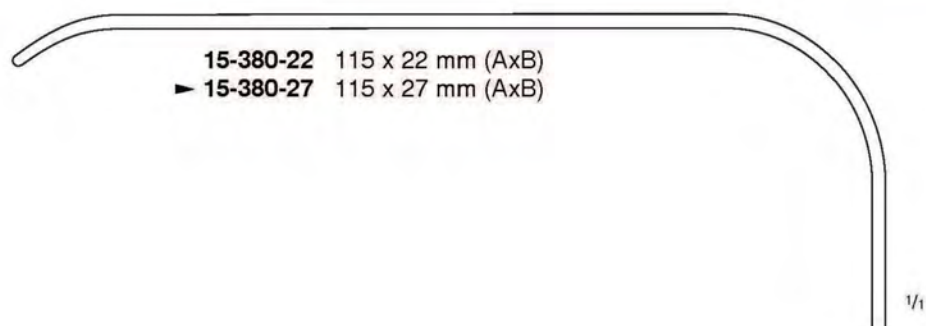
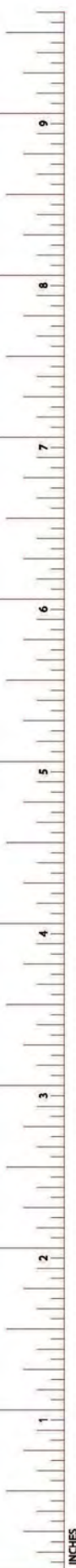
BRUNNER
15-365-08
- **15-365-18**
25 cm, 10"

1/2



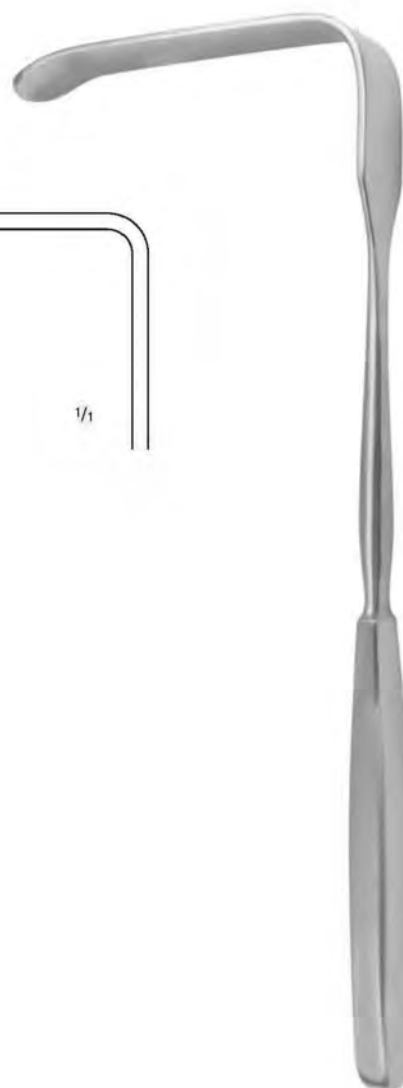
Wundhaken für Eingriffe in der Tiefe
Retractors for Deep Surgery
Separadores para cirugía profunda
Ecarteurs pour interventions en profondeur
Divaricatori per interventi in profondità





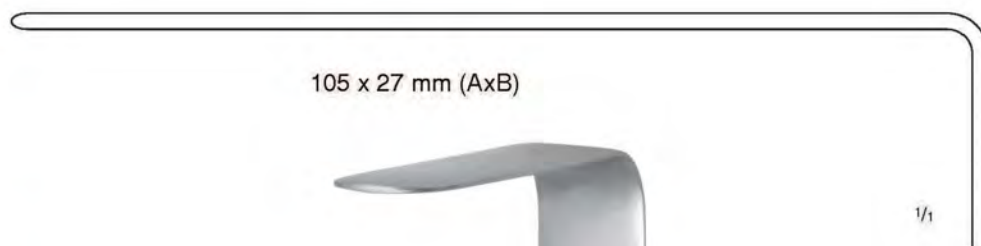
15-380-22 115 x 22 mm (AxB)
► **15-380-27** 115 x 27 mm (AxB)

1/1



1/2

SIMON
15-380-22
- **15-380-27**
28 cm, 11"



105 x 27 mm (AxB)

1/1

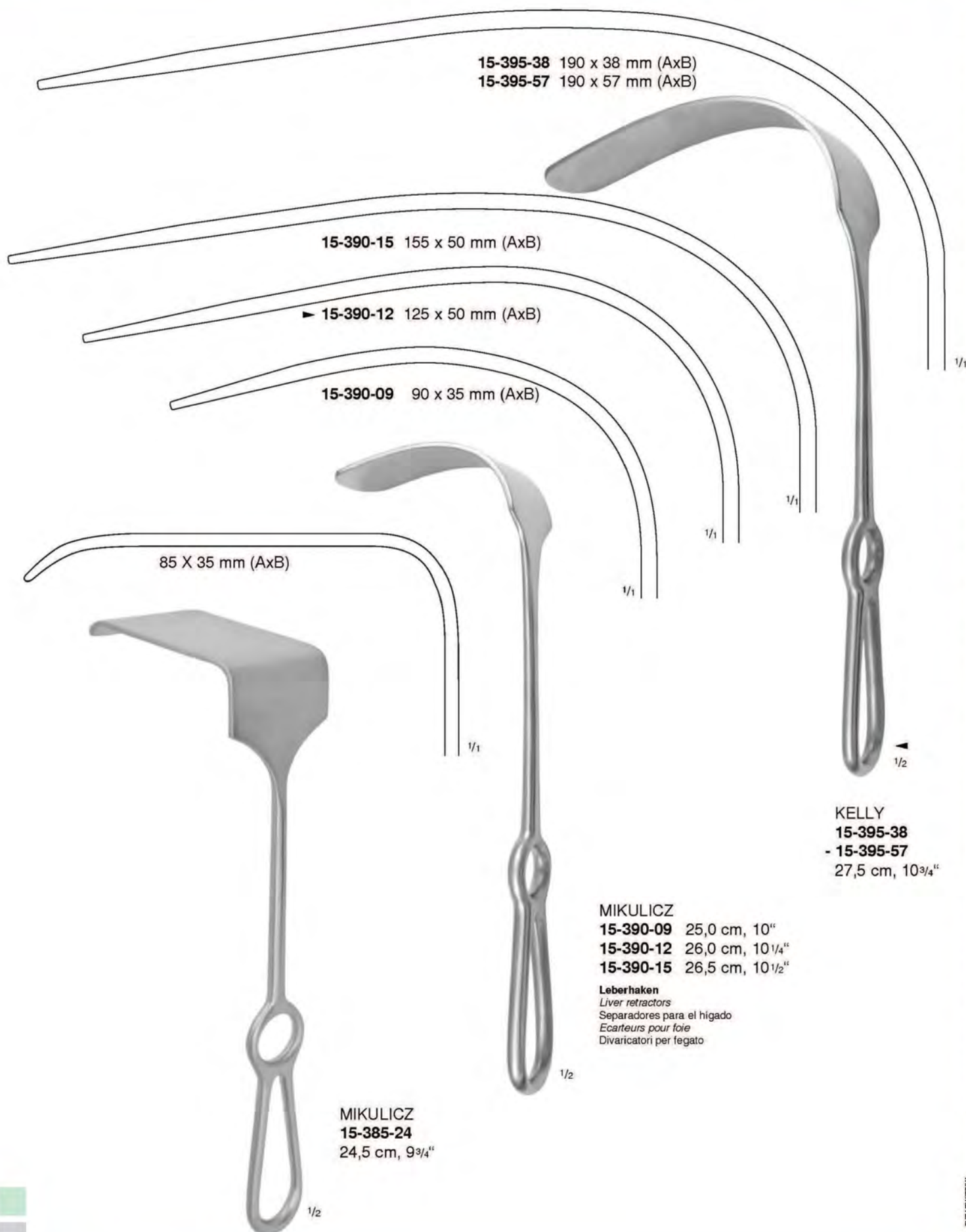


1/2

MARTIN
15-375-26
26 cm, 10 1/4"



Wundhaken für Eingriffe in der Tiefe
Retractors for Deep Surgery
Separadores para cirugía profunda
Ecarteurs pour interventions en profondeur
Divaricatori per interventi in profondità



15-395-38 190 x 38 mm (AxB)
15-395-57 190 x 57 mm (AxB)

15-390-15 155 x 50 mm (AxB)

► **15-390-12** 125 x 50 mm (AxB)

15-390-09 90 x 35 mm (AxB)

85 X 35 mm (AxB)

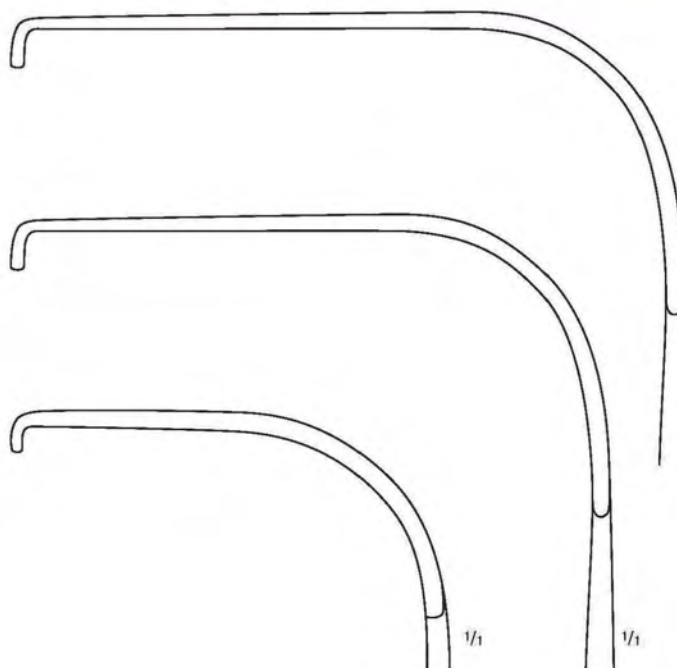
MIKULICZ
15-385-24
24,5 cm, 9³/₄"

MIKULICZ
15-390-09 25,0 cm, 10"
15-390-12 26,0 cm, 10¹/₄"
15-390-15 26,5 cm, 10¹/₂"

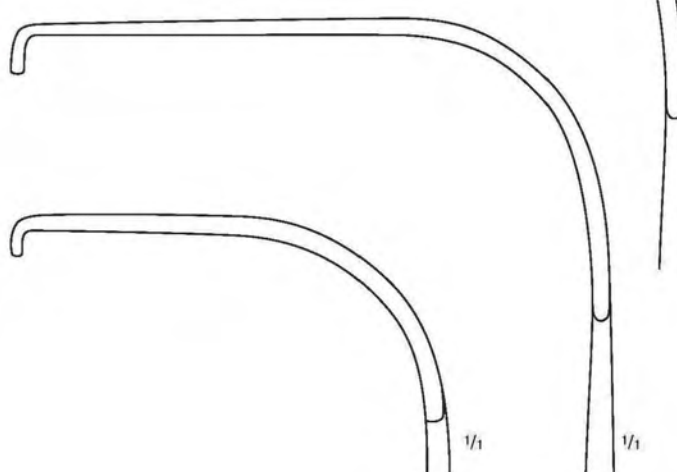
Leberhaken
Liver retractors
Separadores para el hígado
Ecarteurs pour foie
Divaricatori per fegato

KELLY
15-395-38
- 15-395-57
27,5 cm, 10³/₄"

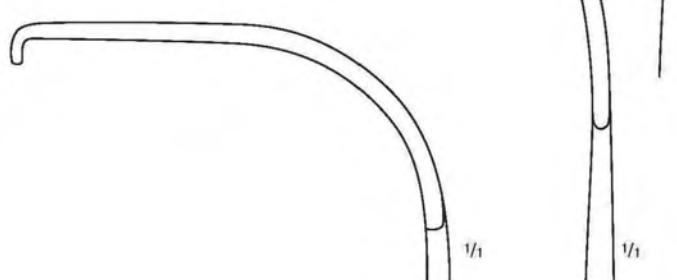
15-405-90
90 x 50 mm (AxB)



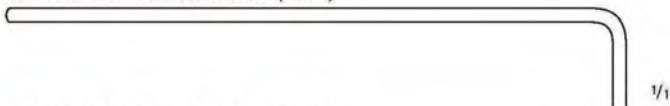
15-405-75
75 x 25 mm (AxB)



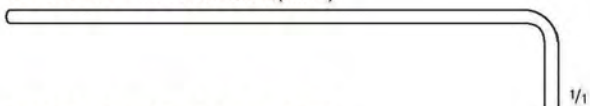
15-405-50
50 x 16 mm (AxB)



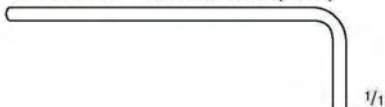
15-400-82 82 x 28 mm (AxB)



15-400-73 73 x 28 mm (AxB)



15-400-45 45 x 25 mm (AxB)



HEANEY
15-400-45
15-400-82
27 cm, 10 3/4"



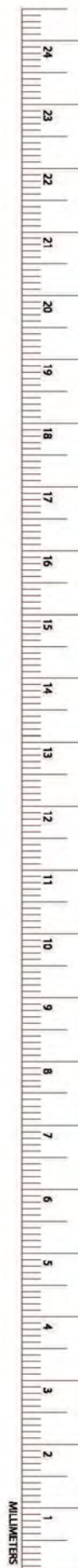
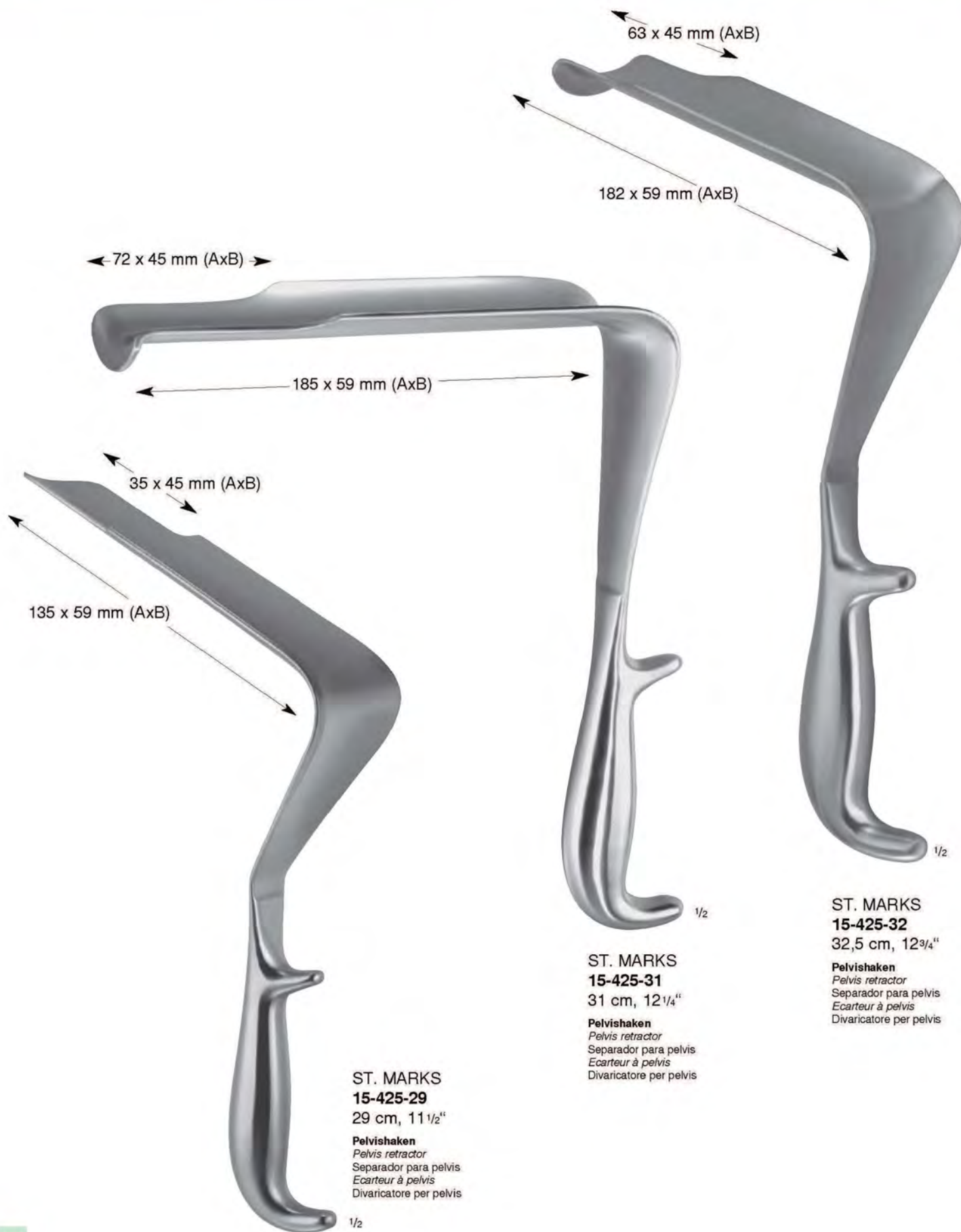
MEYERDING
15-405-50
15-405-90
23 cm, 9"



Wundhaken für Eingriffe in der Tiefe
Retractors for Deep Surgery
Separadores para cirugía profunda
Ecarteurs pour interventions en profondeur
Divaricatori per interventi in profondità



15



72 x 45 mm (AxB)

63 x 45 mm (AxB)

182 x 59 mm (AxB)

185 x 59 mm (AxB)

35 x 45 mm (AxB)

135 x 59 mm (AxB)

ST. MARKS
15-425-29
29 cm, 11 1/2"

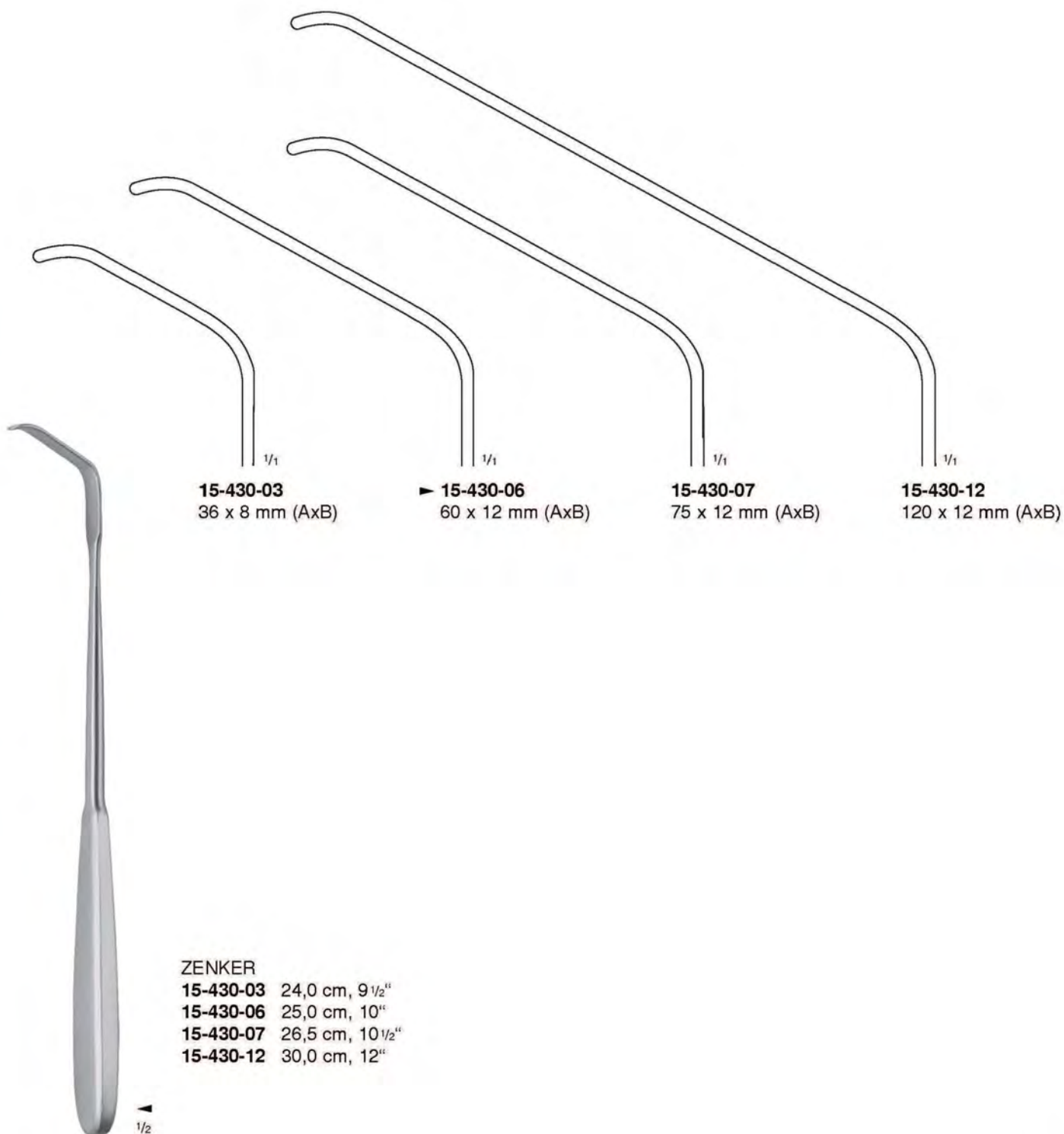
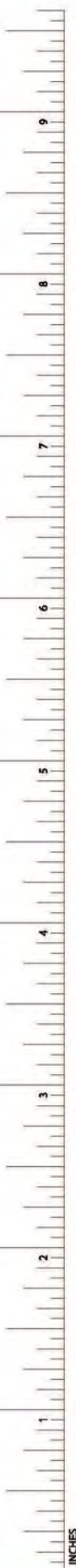
Pelvishaken
Pelvis retractor
Separador para pelvis
Ecarteur à pelvis
Divaricatore per pelvis

ST. MARKS
15-425-31
31 cm, 12 1/4"

Pelvishaken
Pelvis retractor
Separador para pelvis
Ecarteur à pelvis
Divaricatore per pelvis

ST. MARKS
15-425-32
32,5 cm, 12 3/4"

Pelvishaken
Pelvis retractor
Separador para pelvis
Ecarteur à pelvis
Divaricatore per pelvis





Scapula-Haken
 Scapula Retractors
 Separadores para scápula
 Ecarteur à scapula
 Divaricatori per scapola

Lungenhaken
 Lung Retractors
 Separadores para el pulmón
 Ecarteur à poumons
 Divaricatori per polmone



15



DAVIDSON
15-435-54
 22 cm, 8 3/4"

Scapula-Haken
 Scapula retractor
 Separador para scápula
 Ecarteur à scapula
 Divaricatore per scapola



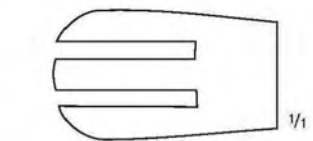
DAVIDSON
15-435-79
 22 cm, 8 3/4"

Scapula-Haken
 Scapula retractor
 Separador para scápula
 Ecarteur à scapula
 Divaricatore per scapola

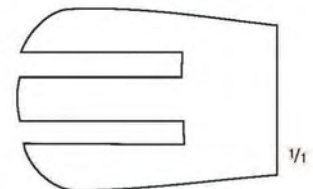


ALLISON
15-440-53
 32,5 cm, 12 3/4"

Lungenspatel
 Lung spatula
 Espátula para el pulmón
 Spatule pulmonaire
 Spatole per polmone



► 15-450-18
 18 mm

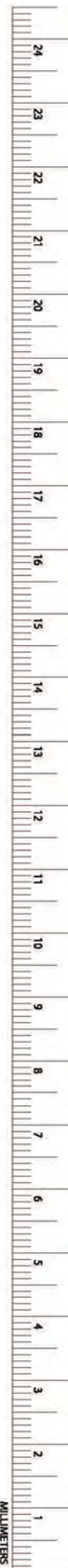


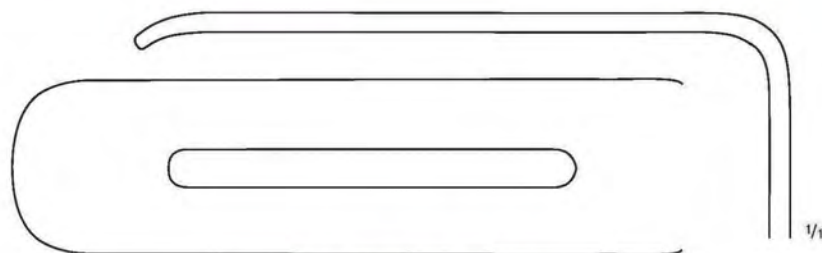
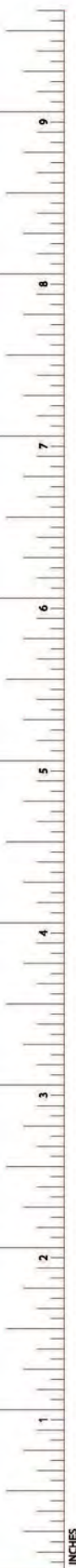
15-450-24
 24 mm



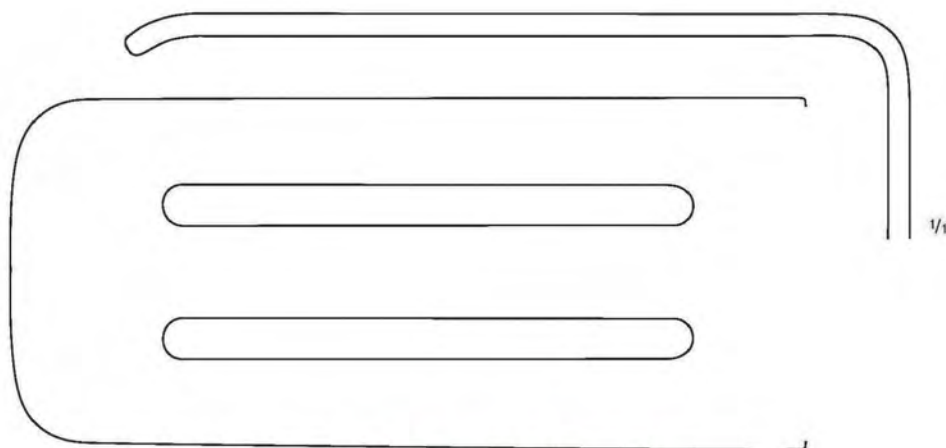
SEMB
15-450-18
- 15-450-24
 27,5 cm, 10 3/4"

Lungenhaken
 Lung retractors
 Separadores para el pulmón
 Ecarteurs à poumons
 Divaricatori per polmone

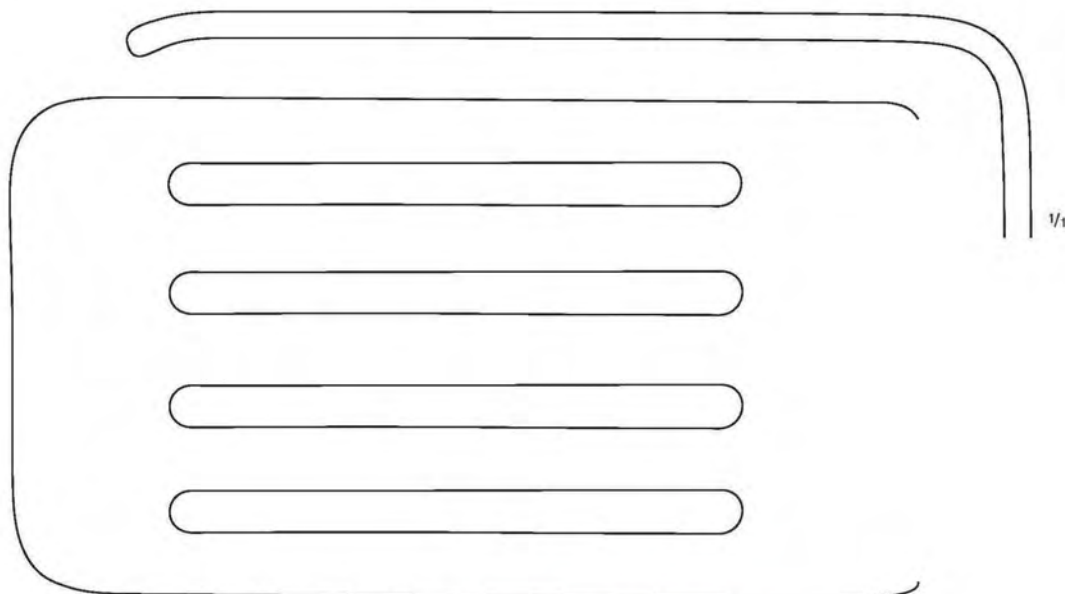




15-455-21 82 x 21 mm (AxB)



15-445-43 108 x 43 mm (AxB)



15-445-64 115 x 64 mm (AxB)



CORYLLOS

15-445-21

15-445-64

24,5 cm, 9³/₄"

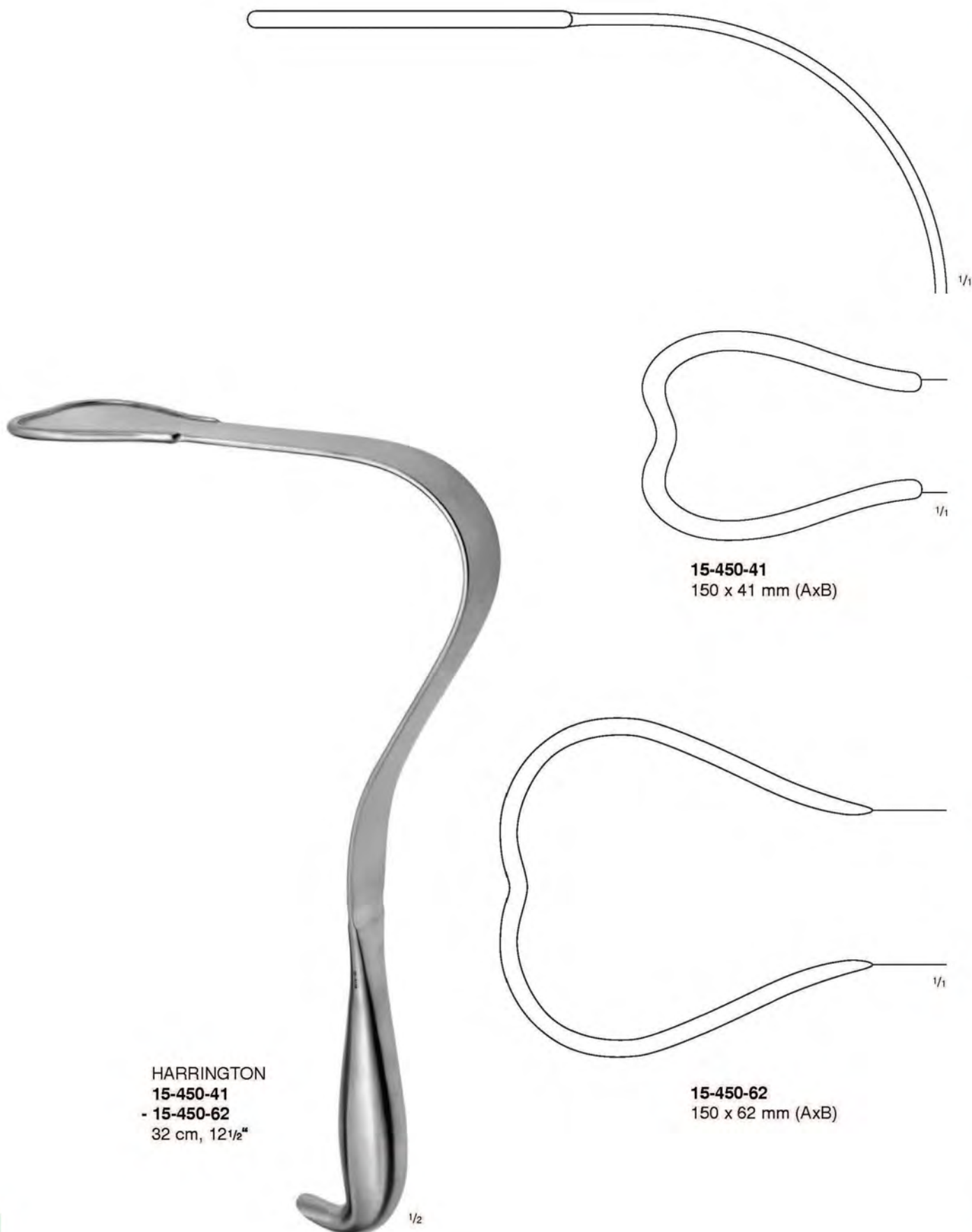
1/2



Wundhaken und Lungenspatel
Retractors and Lung Spatulas
Separadores y espátulas para el pulmón
Ecarteurs et spatules pulmonaires
Divaricatori e spatole per polmone



15

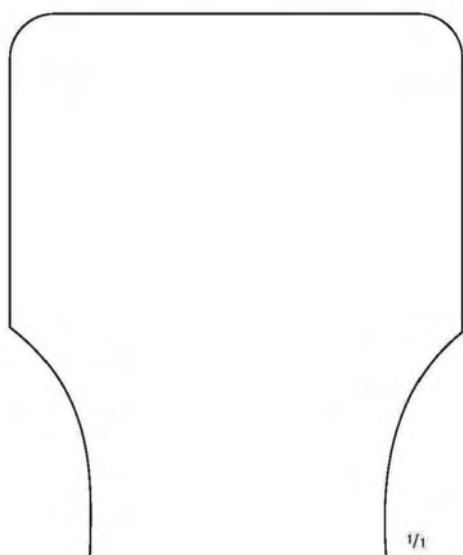
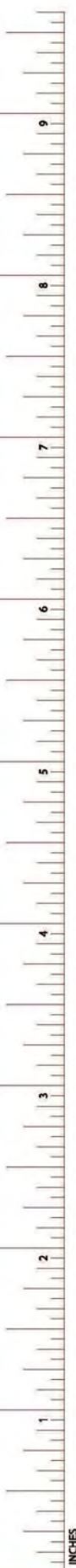


HARRINGTON
15-450-41
- **15-450-62**
32 cm, 12½"

15-450-41
150 x 41 mm (AxB)

15-450-62
150 x 62 mm (AxB)

MILLIMETERS

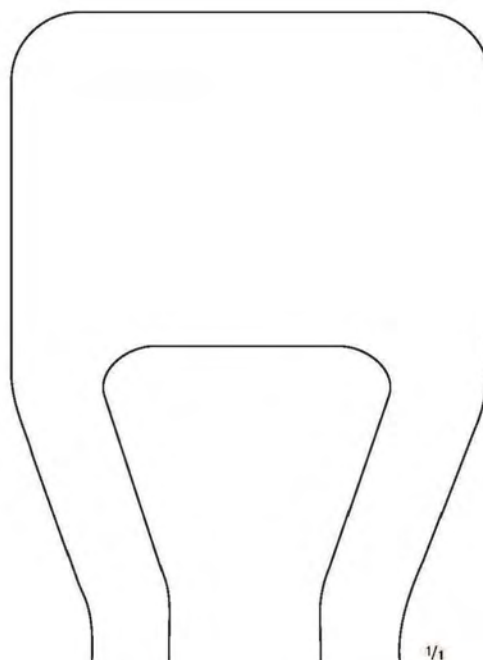


1/1



POLLOSON
15-455-29
29 cm, 11 1/2"

1/2



1/1



POLLOSON
15-460-26
26 cm, 10 1/4"

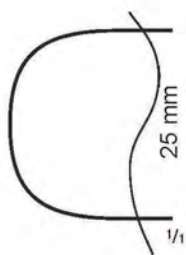
1/2



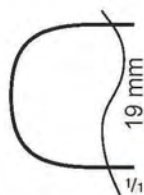
Wundhaken und Lungenspatel
Retractors and Lung Spatulas
Separadores y espátulas para el pulmón
Ecarteurs et spatules pulmonaires
Divaricatori e spatole per polmone



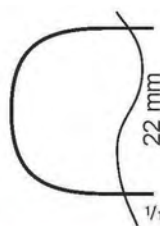
15



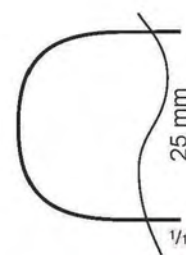
111 x 25 mm (AxB)



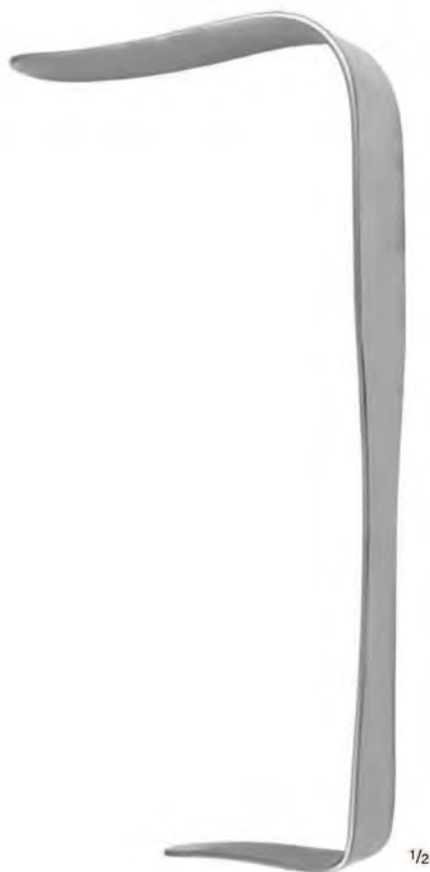
40 x 19 mm (AxB)



55 x 22 mm (AxB)



55 x 25 mm (AxB)



DEAVER
15-470-23
23 cm, 9"



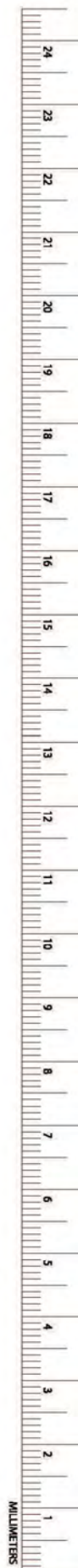
DEAVER
15-470-19
18 cm, 7"

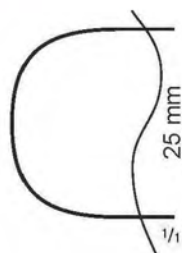
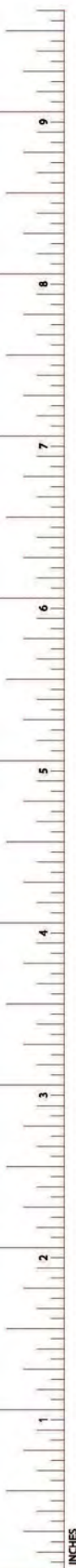


DEAVER
15-470-22
22 cm, 8 3/4"



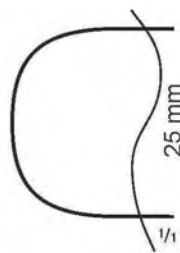
DEAVER
15-470-25
23 cm, 9"





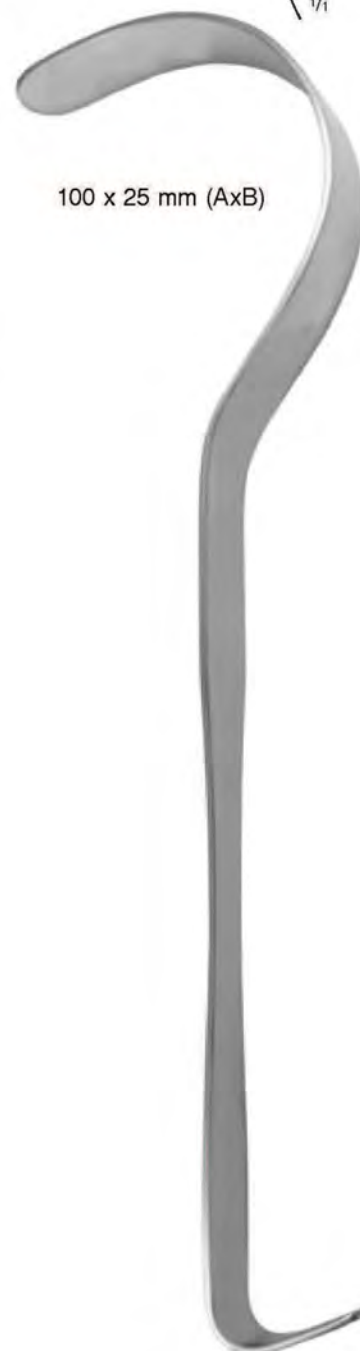
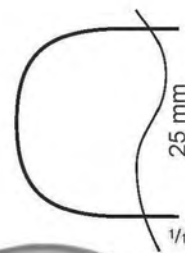
100 x 25 mm (AxB)

DEAVER
15-475-30
30 cm, 12"



100 x 25 mm (AxB)

DEAVER
15-475-33
33 cm, 13"



100 x 25 mm (AxB)

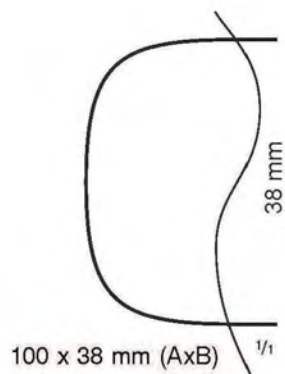
DEAVER
15-475-36
36 cm, 14"



Wundhaken und Lungenspatel
Retractors and Lung Spatulas
Separadores y espátulas para el pulmón
Ecarteurs et spatules pulmonaires
Divaricatori e spatole per polmone



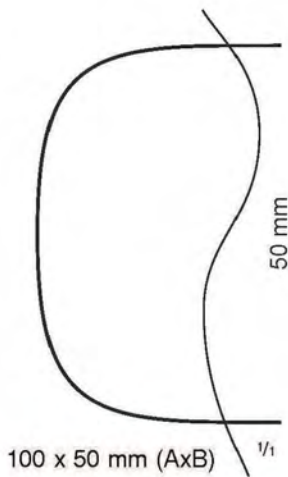
15



100 x 38 mm (AxB)



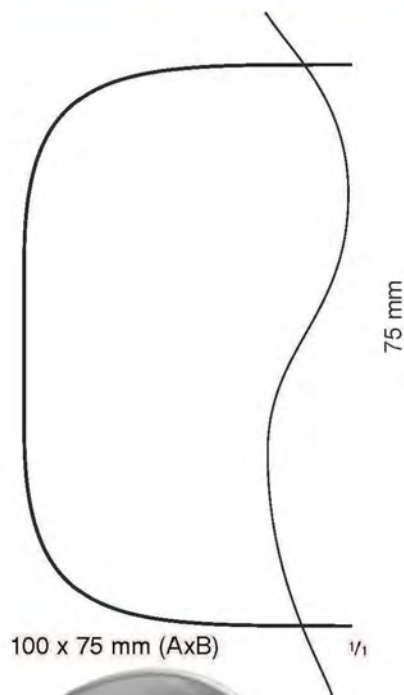
DEAVER
15-480-38
30 cm, 12"



100 x 50 mm (AxB)



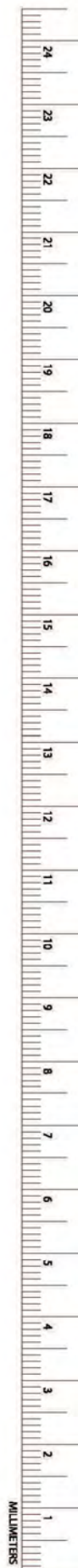
DEAVER
15-480-50
30 cm, 12"

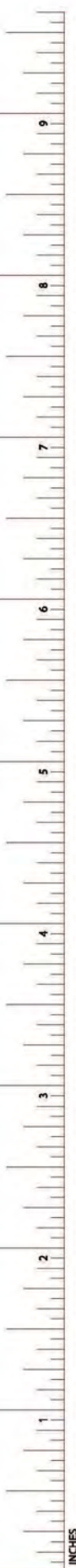


100 x 75 mm (AxB)

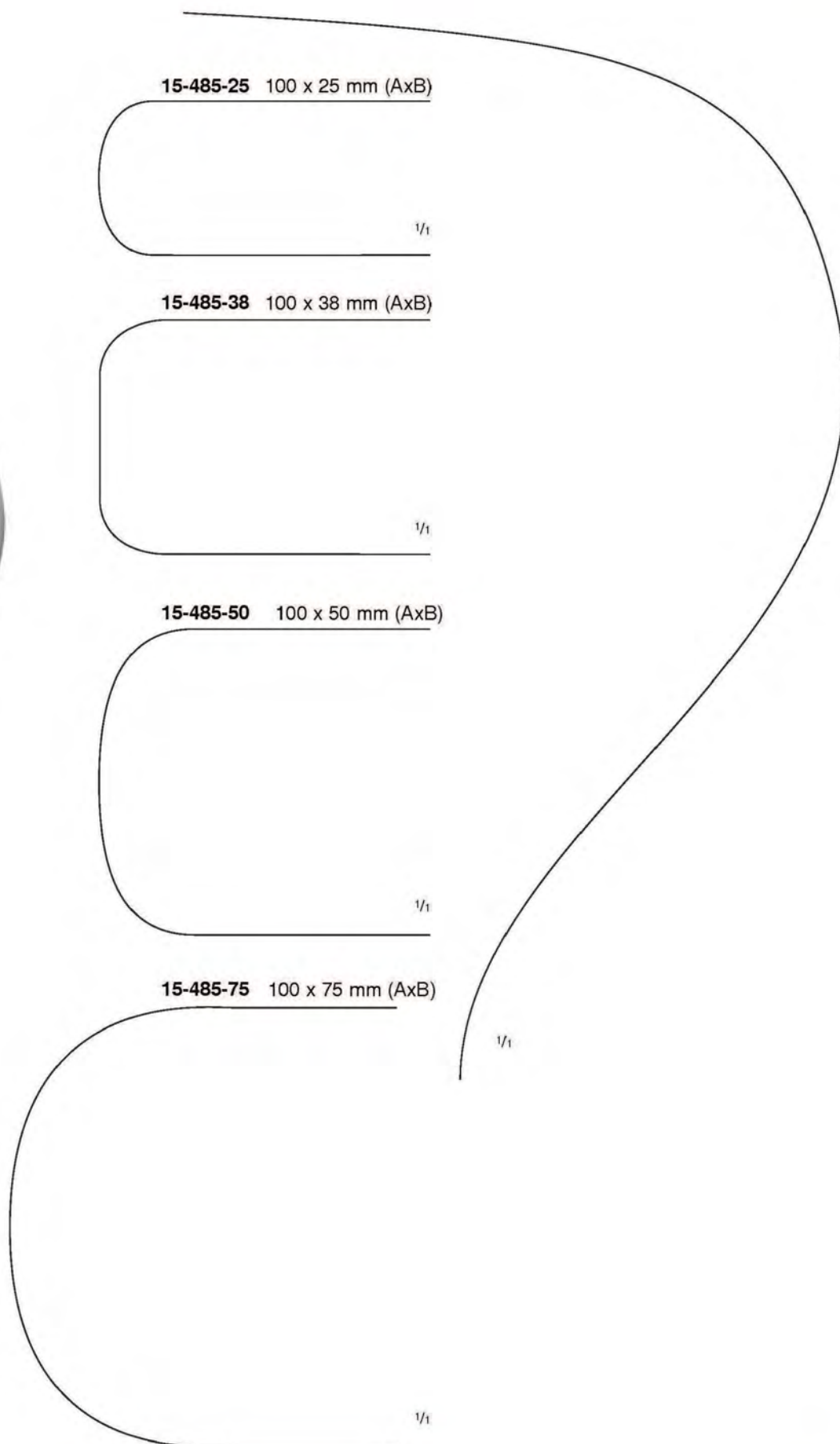


DEAVER
15-480-75
30,5 cm, 12"





DEAVER
15-485-25
15-485-75
30 cm, 12"





Bauch- und Darmspatel
 Abdominal and Intestinal Spatulas
 Espátulas abdominales e intestinales
 Spatules abdominaux et intestinaux
 Spatole addominali e intestinali



1/2

15-500-17
 170 x 16 mm

biegsam
malleable
 maleable
malléable
 malleabile



1/2

15-500-25
 190 x 25 mm

biegsam
malleable
 maleable
malléable
 malleabile



1/2

► **15-500-13** 200 x 13 mm
15-500-16 200 x 16 mm

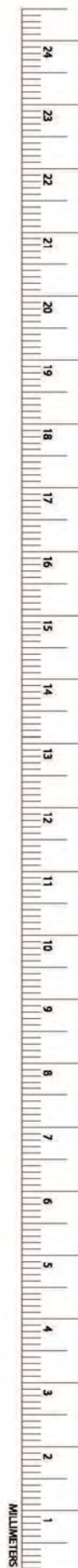
biegsam
malleable
 maleable
malléable
 malleabile

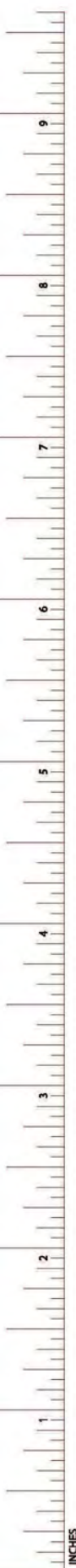


1/2

15-501-20 330 x 20 mm
15-501-25 330 x 25 mm
15-501-30 330 x 30 mm
 ► **15-501-35** 330 x 35 mm
15-501-40 330 x 40 mm
15-501-45 330 x 45 mm
15-501-50 330 x 50 mm

biegsam
malleable
 maleable
malléable
 malleabile





1/2

TUFFIER
15-505-20
200 x 17/24 mm

biegsam
malleable
maleable
malléable
malleabile



1/2

HABERER
15-510-30
300 x 40/50 mm

biegsam
malleable
maleable
malléable
malleabile



REVERDIN
15-512-28
280 x 41/65 mm



1/2

REVERDIN
15-513-28
280 x 41/65 mm



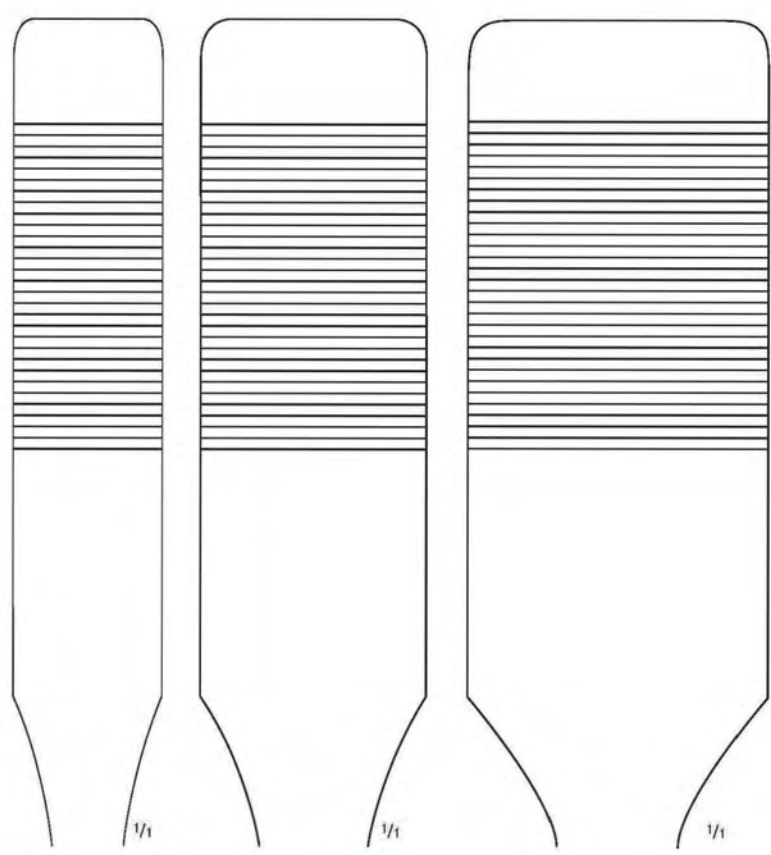
Bauch- und Darmspatel
Abdominal and Intestinal Spatulas
Espátulas abdominales e intestinales
Spatules abdominaux et intestinaux
Spatole addominali e intestinali



15



KADER
15-515-20
- **15-515-40**
26,5 cm, 10 1/2"



15-515-20
20 mm

15-515-30
30 mm

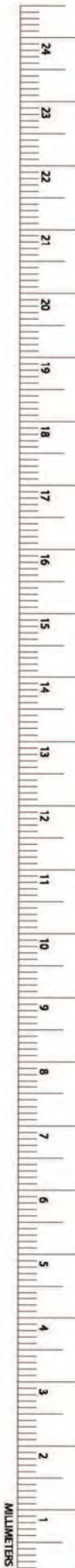
15-515-40
40 mm

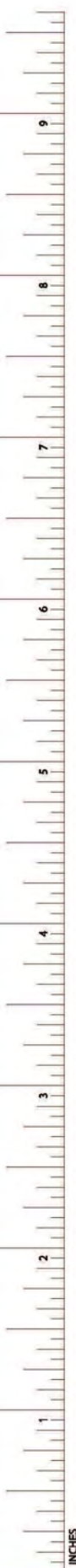


15-520-30
15-520-70
41,0 cm, 16"

biegsam
malleable
maleable
malléable
malleabile

- | | |
|------------------|-------|
| 15-520-30 | 30 mm |
| 15-520-40 | 40 mm |
| 15-520-50 | 50 mm |
| 15-520-60 | 60 mm |
| 15-520-70 | 70 mm |





105 x 35 mm (AxB)

LEGUEU
15-525-27
27 cm, 10³/₄"

1/2



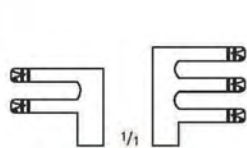
105 x 67 mm (AxB)

KOCHER
15-526-25
25 cm, 10"

1/2

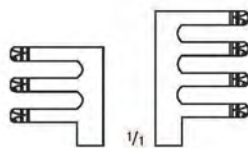
Wundspreizer (selbsthaltend), Bauchdeckenhalter
Self-Retaining Retractors, Abdominal Retractors
Separadores con retenida automática, Separadores abdominales
Ecarteurs autostatiques, Ecarteurs abdominaux
Divarricatori autostatici, Divaricatori addominali





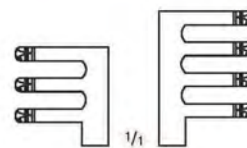
► **15-600-05**
5 cm, 2"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



► **15-602-07**
7 cm, 2 3/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



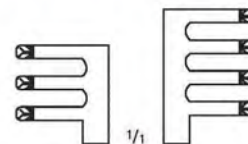
► **15-604-07**
7 cm, 2 3/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



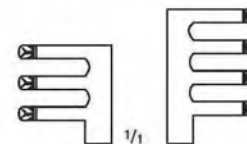
15-601-05
5 cm, 2"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-603-07
7 cm, 2 3/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-605-07
7 cm, 2 3/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



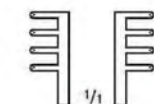
FINSEN
15-600-05
- **15-601-05**



FINSEN
15-602-07
- **15-603-07**



FINSEN
15-604-07
- **15-605-07**

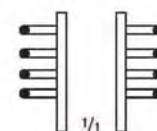


► **15-608-10**
10 cm, 4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto

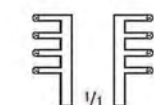
► **15-610-07**
7 cm, 2 3/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



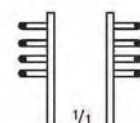
► **15-610-10**
10 cm, 4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



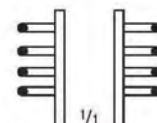
15-609-10
10 cm, 4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-611-07
7 cm, 2 3/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-611-10
10 cm, 4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



ALM
15-608-10
- **15-609-10**



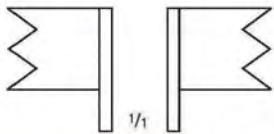
ALM
15-610-07
- **15-611-07**



ALM
15-610-10
- **15-611-10**



15



spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



15-615-08

8 cm, 3 1/8"

Wundspreizer, selbsthaltend
Self-retaining retractor
Separador con retenida automática
Ecarteur autostatiques
Divaricatore autostatici

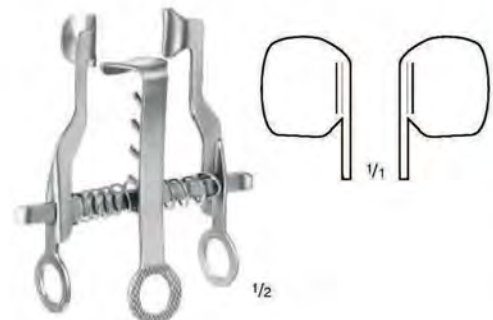


VICKERS

15-616-04

4,5 cm, 1 3/4"

Finger-Wundspreizer
Finger retractor
Separador para dedos
Ecarteur pour doigts
Divaricatore per dita



VICKERS

15-617-08

8 cm, 3 1/8"

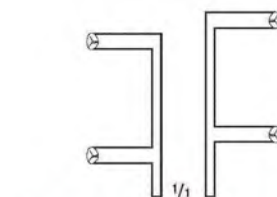
Schnellender Finger- und kleiner Schnitt-Wund-
spreizer, mit Mittelvalve 18 x 10 mm (15-620-10)

Trigger finger and small wound retractor, with
central valve 18 x 10 mm (15-620-10)

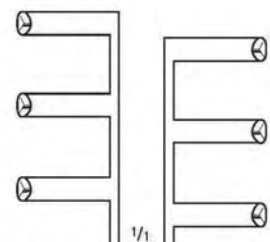
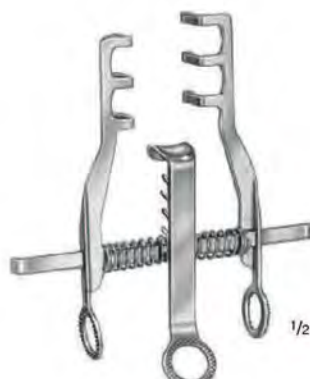
Separador para dedos y pequeñas heridas, con
valva central 18 x 10 mm (15-620-10)

Ecarteur pour doigts et petites plaies, avec valve
médiane 18 x 10 mm (15-620-10)

Impugnatura a molla per dita e piccolo divaricatore
per ferite, con valva centrale 18 x 10 mm (15-620-10)



stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



stumpf • blunt • romo • mousse • smusso

VICKERS

15-618-09

9 cm, 3 1/2"

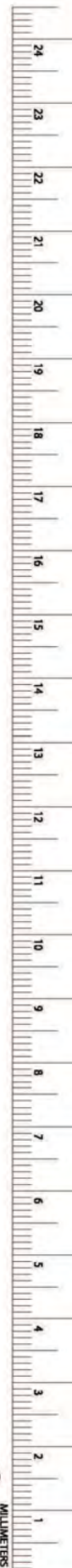
Hand- und Carpal-Tunnel-Wundspreizer, mit Mittelvalve 18 x 10 mm (15-620-10)
Hand and carpal tunnel retractor, with central valve 18 x 10 mm (15-620-10)
Separador de mano y túnel de carpo, con valva central 18 x 10 mm (15-620-10)
Ecarteur pour mains et tunnel carpien, avec valve médiane 18 x 10 mm (15-620-10)
Divaricatore per la mano con condotto carpale, con valva centrale 18 x 10 mm (15-620-10)

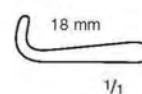
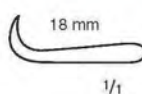
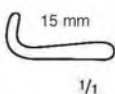
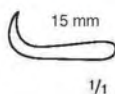
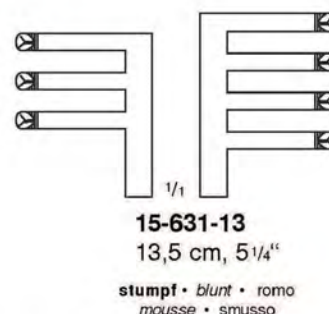
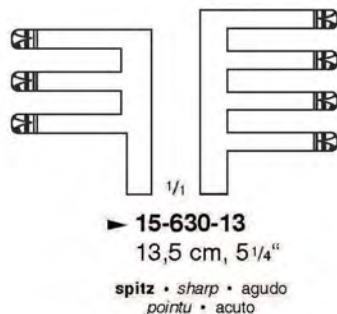
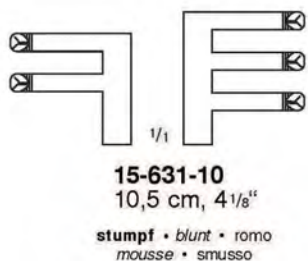
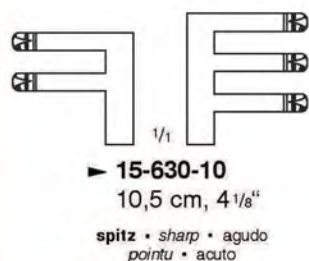
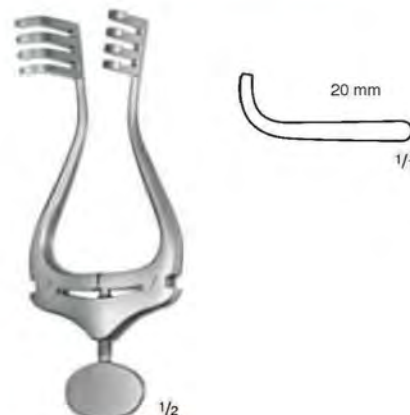
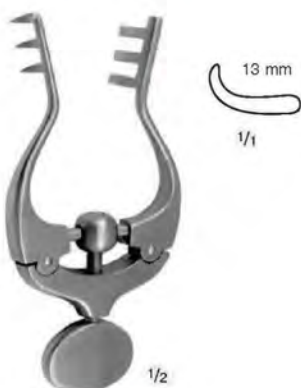
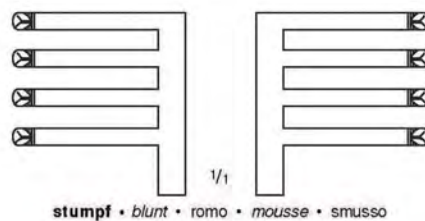
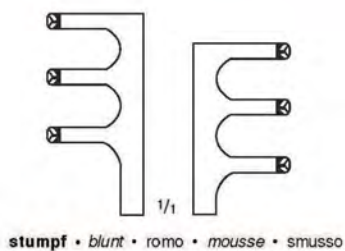
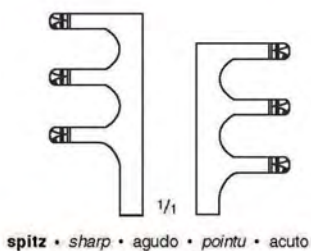
VICKERS

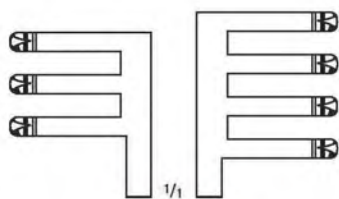
15-619-10

10 cm, 4"

Hand- und Unterarm-Wundspreizer, mit Mittelvalve 18 x 10 mm (15-620-10)
Deep hand and forearm retractor, with central valve 18 x 10 mm (15-620-10)
Separador profundo para mano y antebrazo, con valva central 18 x 10 mm (15-620-10)
Ecarteur profond pour main et avant bras, avec valve médiane 18 x 10 mm (15-620-10)
Divaricatore per la mano e l'avambraccio, con valva centrale 18 x 10 mm (15-620-10)

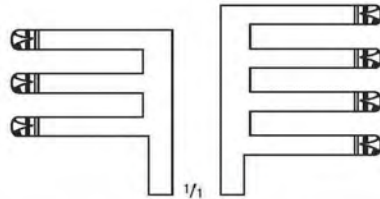
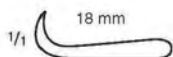






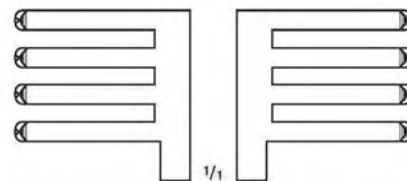
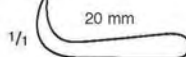
► **15-630-16**
16,5 cm, 6 1/2"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



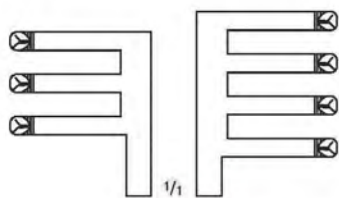
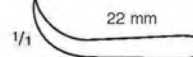
► **15-630-19**
19,5 cm, 7 3/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



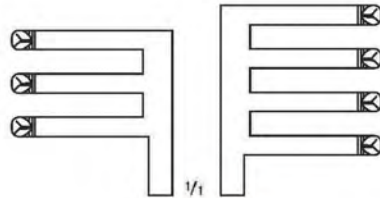
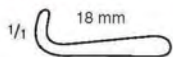
► **15-632-19**
19,5 cm, 7 3/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



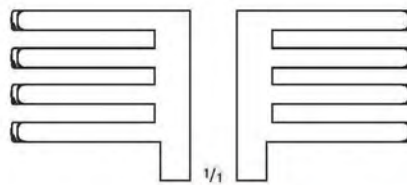
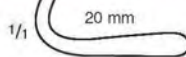
15-631-16
16,5 cm, 6 1/2"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



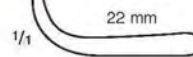
15-631-19
19,5 cm, 7 3/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-633-19
19,5 cm, 7 3/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



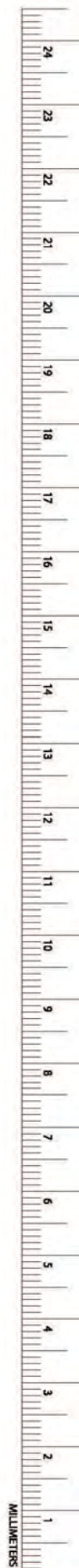
WEITLANER
15-630-16
- **15-631-16**

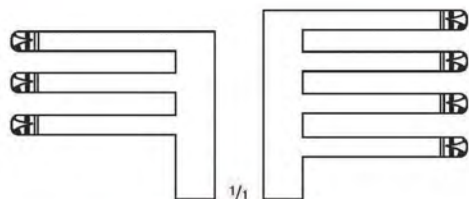


WEITLANER
15-630-19
- **15-631-19**



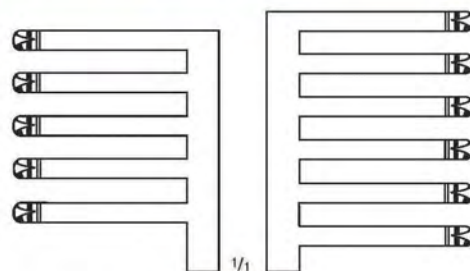
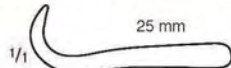
ADSON
15-632-19
- **15-633-19**





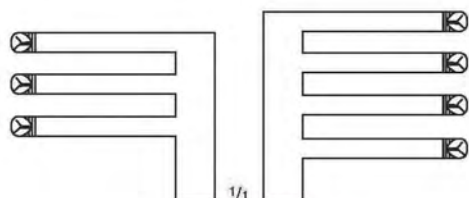
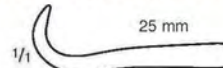
► **15-635-25**
25 cm, 10"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



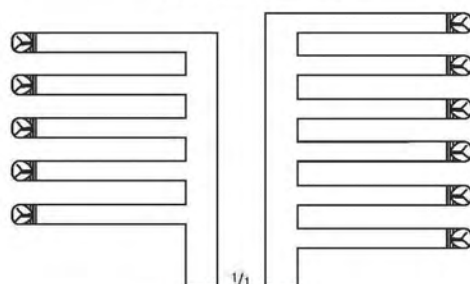
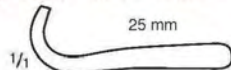
► **15-637-25**
25,5 cm, 10"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



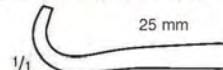
15-636-25
25 cm, 10"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-638-25
25,5 cm, 10"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



WEITLANER
15-635-25
- **15-636-25**

1/2

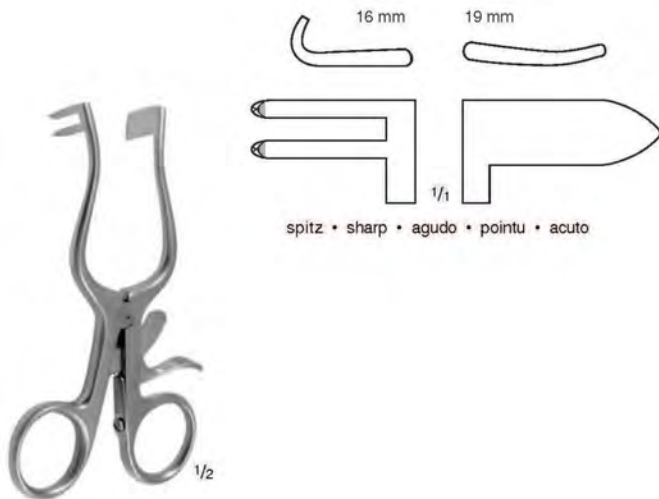


WEITLANER
15-637-25
- **15-638-25**

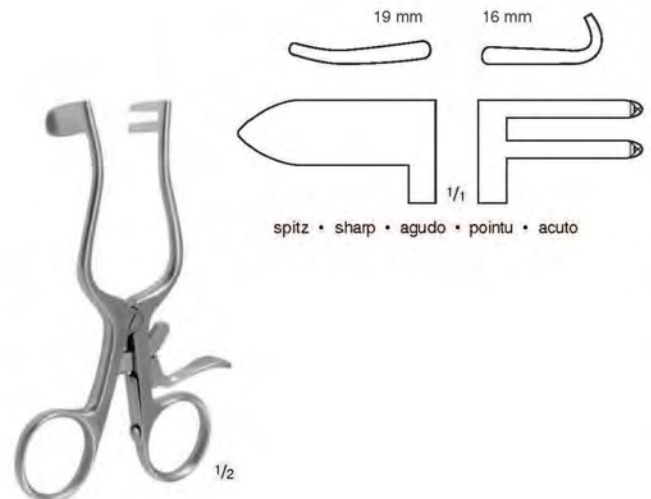
1/2



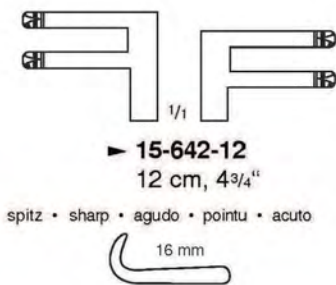
15



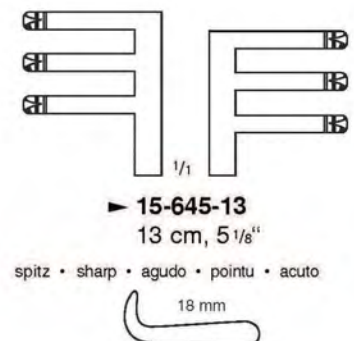
PLESTER
15-640-10
10,5 cm, 4 1/8"



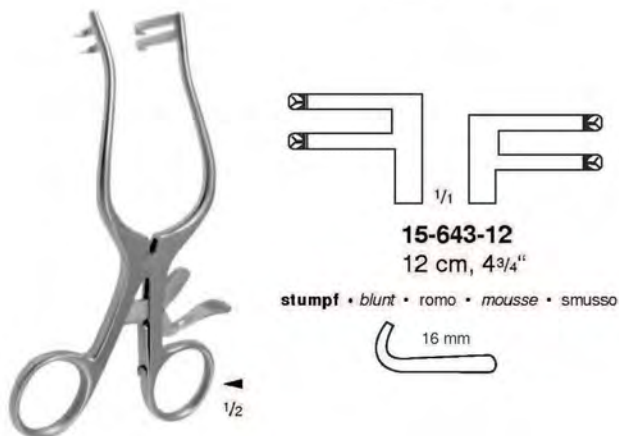
PLESTER
15-641-10
10,5 cm, 4 1/8"



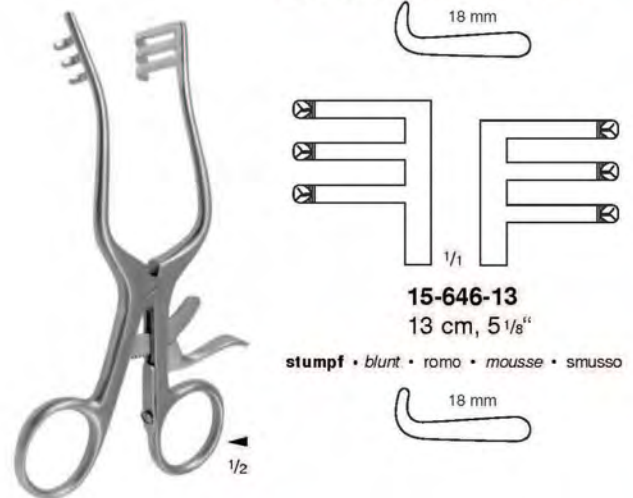
► 15-642-12
12 cm, 4 3/4"
spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



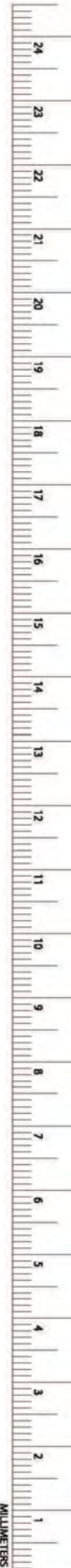
► 15-645-13
13 cm, 5 1/8"
spitz • sharp • agudo • pointu • acuto

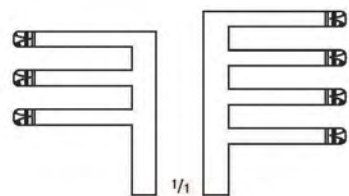


15-643-12
12 cm, 4 3/4"
stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



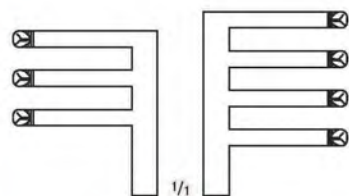
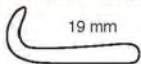
WULLSTEIN
15-645-13
- 15-646-13





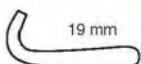
► **15-650-13**
13,5 cm, 5 1/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto

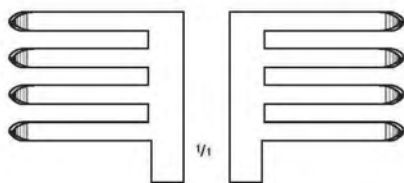
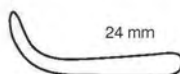


15-651-13
13,5 cm, 5 1/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



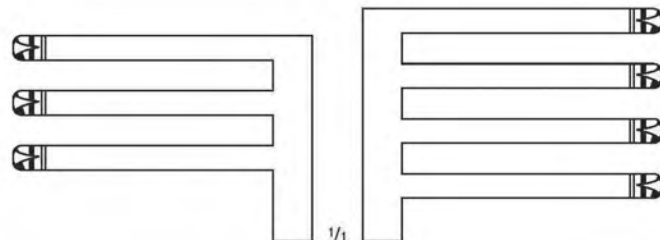
SCALP CONTOUR
15-650-13
- **15-651-13**



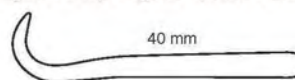
spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



ANDERSON-ADSON
15-652-19
19 cm, 7 1/2"



spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



ADSON
15-655-28
28 cm, 11"

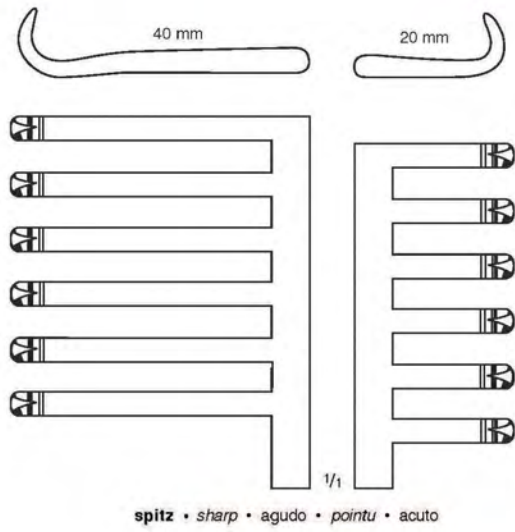
Laminektomie-Wundspreizer
Laminectomy retractor
Separador para laminectomia
Ecarteurs pour laminectomie
Divaricatori per laminectomia



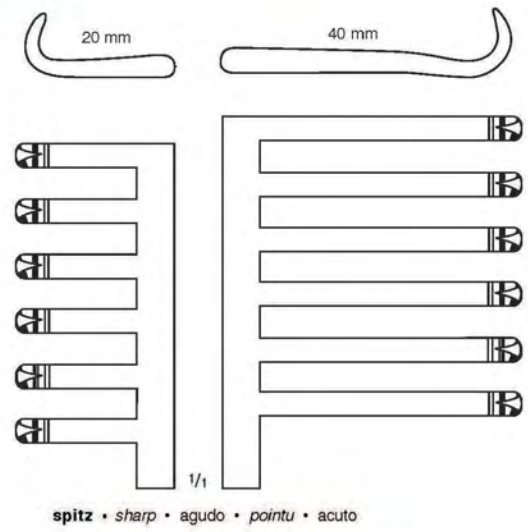
Hemilaminectomie-Wundspreizer
Hemi-Laminectomy Retractors
Separadores para hemi-laminectomía
Ecarteurs pour hemilaminectomie
Divaricatori per emilaminectomia



15



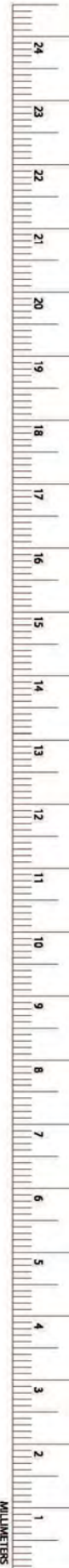
15-660-28
28,5 cm, 11 1/4"

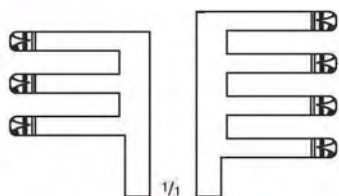


15-661-28
28,5 cm, 11 1/4"



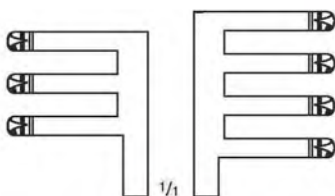
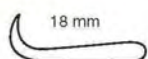
ADSON
15-660-28
15-661-28





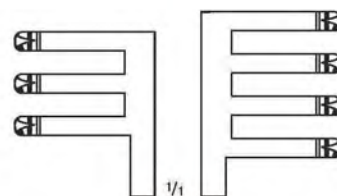
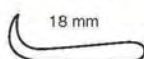
► **15-665-14**
14 cm, 5 1/2"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



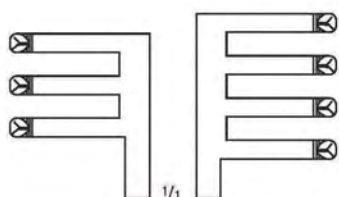
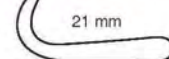
► **15-665-16**
16 cm, 6 1/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



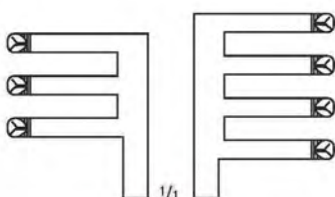
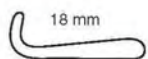
► **15-665-21**
21 cm, 8 1/4"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



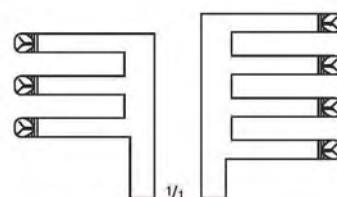
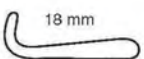
15-666-14
14 cm, 5 1/2"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



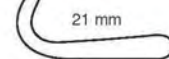
15-666-16
16 cm, 6 1/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



15-666-21
21 cm, 8 1/4"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



ADSON
15-665-14
- **15-666-14**



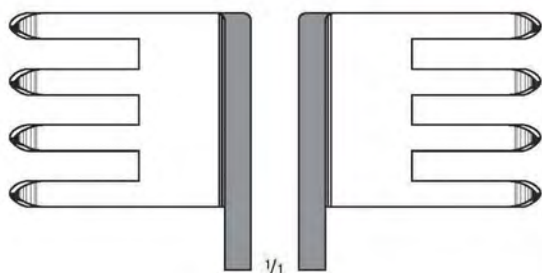
ADSON
15-665-16
- **15-666-16**



ADSON
15-665-21
- **15-666-21**

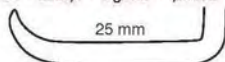


Laminektomie-Wundspreizer
Laminectomy Retractors
Separadores para laminectomía
Ecarteurs pour laminectomie
Divaricatori per laminectomia

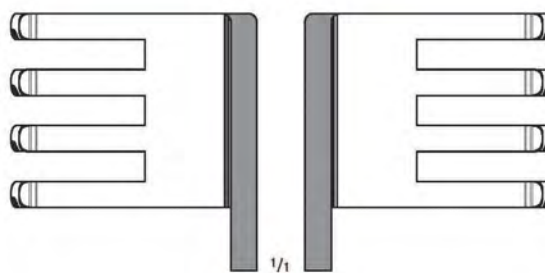


► **15-670-30**
30,5 cm, 12"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto

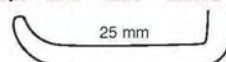


25 mm



15-671-30
30,5 cm, 12"

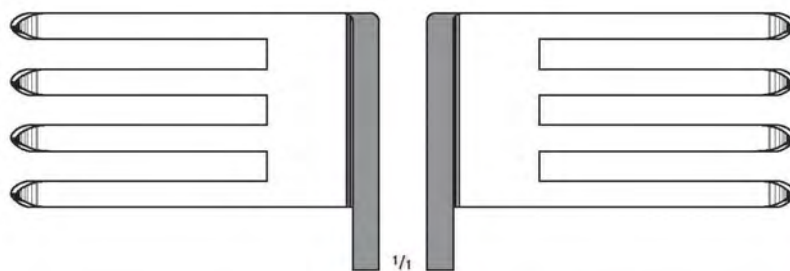
stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



25 mm

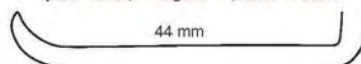


BECKMANN-ADSON
15-670-30
- **15-673-30**

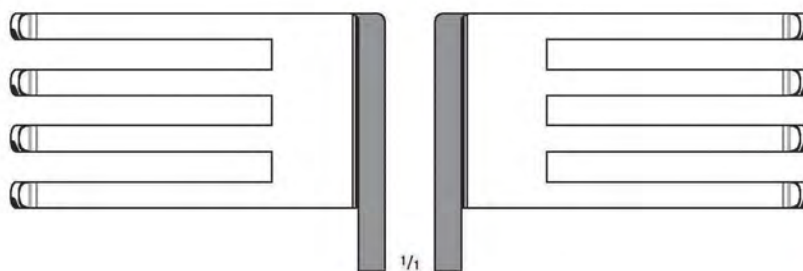


15-672-30
30,5 cm, 12"

spitz • sharp • agudo • pointu • acuto

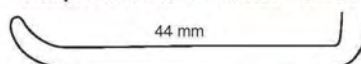


44 mm

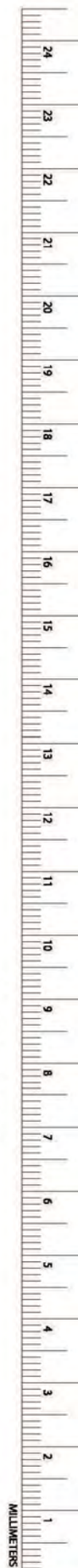


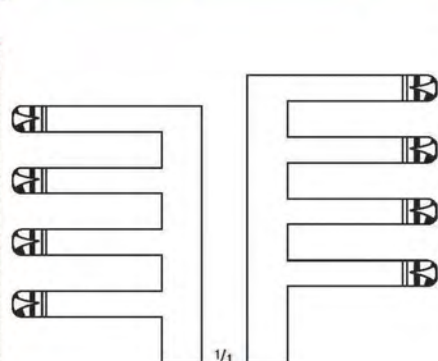
15-673-30
30,5 cm, 12"

stumpf • blunt • romo • mousse • smusso

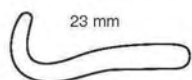


44 mm

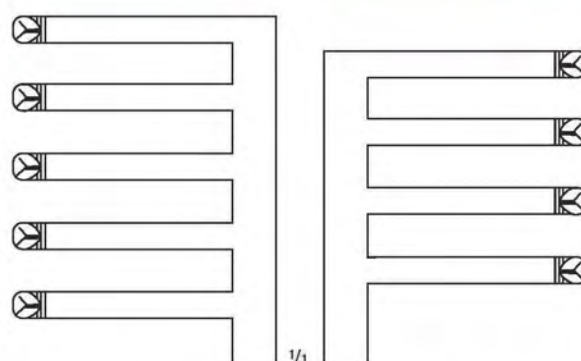




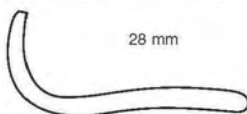
spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



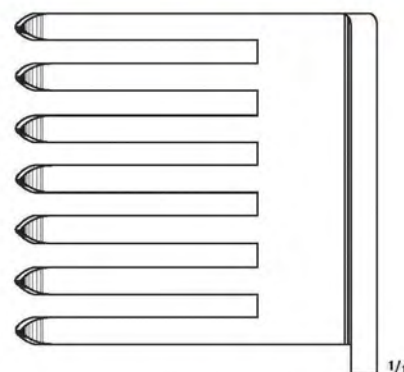
23 mm



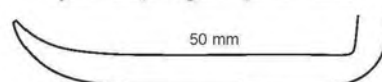
stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



28 mm



spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



50 mm



1/2

BECKMANN
15-675-31
31,5 cm, 12 1/2"



1/2

ADSON
15-677-33
33 cm, 13"

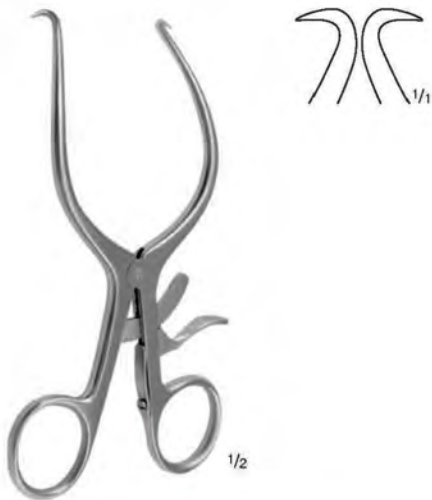


1/2

BECKMANN-EATON
15-678-32
32 cm, 12 1/2"



Vulva-Spreizer
Vaginal Retractors
Separadores para la vulva
Ecarteurs vulvaires
Divaricatori per vulva



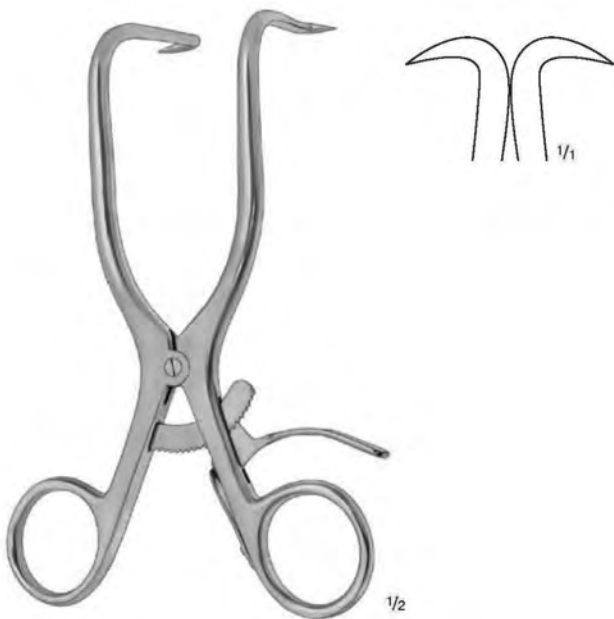
GELPI-BABY

15-680-09 9 cm, 3 1/2"
15-680-11 11 cm, 4 3/8"
15-680-13 13 cm, 5 1/8"



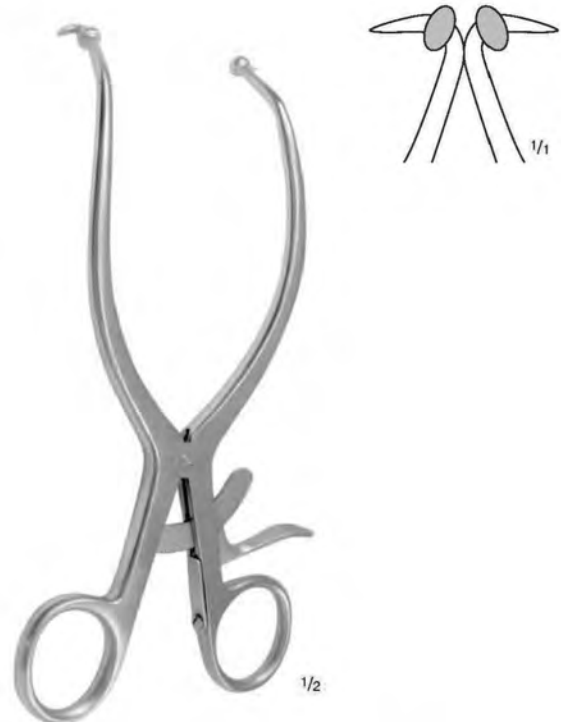
GELPI

15-680-18
18,5 cm, 7 1/4"



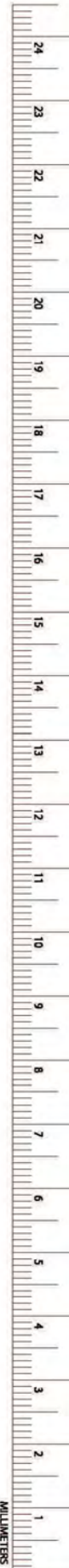
GELPI-SELETZ

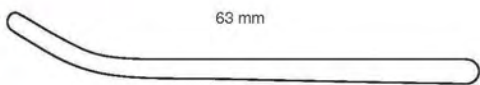
15-681-16
16 cm, 6 1/4"



GELPI

15-682-19
19 cm, 7 1/2"

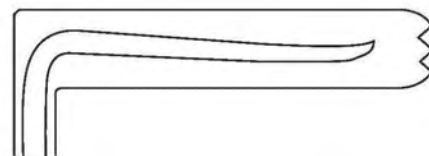




RIGBY
15-685-18
18 cm, 7"



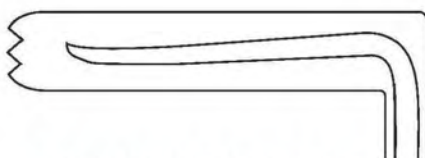
WILLIAMS
15-686-50
17 cm, 6 3/4"



- 15-686-50** 50 x 10 mm (AxB)
- 15-686-60** 60 x 10 mm (AxB)
- 15-686-70** 70 x 10 mm (AxB)
- 15-687-50** 50 x 20 mm (AxB)
- 15-687-60** 60 x 20 mm (AxB)
- 15-687-70** 70 x 20 mm (AxB)



WILLIAMS
15-688-50
17 cm, 6 3/4"



- 15-688-50** 50 x 10 mm (AxB)
- 15-688-60** 60 x 10 mm (AxB)
- 15-688-70** 70 x 10 mm (AxB)
- 15-689-50** 50 x 20 mm (AxB)
- 15-689-60** 60 x 20 mm (AxB)
- 15-689-70** 70 x 20 mm (AxB)

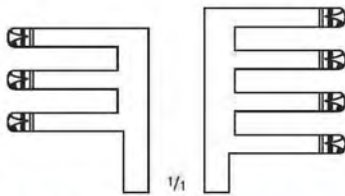
Thyreoid- und Vulva-Spreizer
Thyroid and Vaginal retractor
Separador para tiroides y vagina
Ecarteur pour thyroïde et vulve
Divaricatore per tiroide e vagina



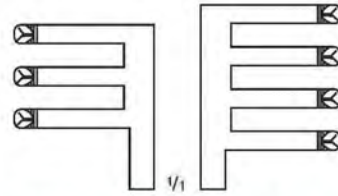
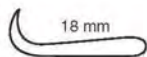
JOLL
15-689-00
15,5 cm, 6 1/8"



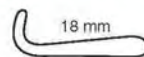
15



spitz • sharp • agudo • pointu • acuto



stumpf • blunt • romo • mousse • smusso



1/2

HENLEY
15-690-00

16,5 cm, 6 1/2"

Wundspreizer, komplett, bestehend aus:

- 15-690-01 1 Sperrer mit Seitenvalven, spitz
- 15-690-19 1 gezahnten Mittelvalve 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 gezahnten Mittelvalve 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 gezahnten Mittelvalve 32 x 16 mm (AxB)

Self-retaining retractor, complete, consisting of:

- 15-690-01 1 Spreader with lateral valves, sharp
- 15-690-19 1 Central valve, serrated, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Central valve, serrated, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Central valve, serrated, 32 x 16 mm (AxB)

Separador, completo, compuesto de:

- 15-690-01 1 Separador con valvas laterales agudas
- 15-690-19 1 Valva central, dentada, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Valva central, dentada, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Valva central, dentada, 32 x 16 mm (AxB)

Ecarteur, complet, composé de:

- 15-690-01 1 Ecarteur avec valves latérales, griffes pointues
- 15-690-19 1 Valve centrale, dentelée, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Valve centrale, dentelée, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Valve centrale, dentelée, 32 x 16 mm (AxB)

Divaricatore, completo, composto da:

- 15-690-01 1 Divaricatore con valve laterali, acuto
- 15-690-19 1 Valva centrale, dentellata, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Valva centrale, dentellata, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Valva centrale, dentellata, 32 x 16 mm (AxB)



1/2

HENLEY
15-691-00

16,5 cm, 6 1/2"

Wundspreizer, komplett, bestehend aus:

- 15-690-02 1 Sperrer mit Seitenvalven, stumpf
- 15-690-19 1 gezahnten Mittelvalve 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 gezahnten Mittelvalve 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 gezahnten Mittelvalve 32 x 16 mm (AxB)

Self-retaining retractor, complete, consisting of:

- 15-690-02 1 Spreader with lateral valves, blunt
- 15-690-19 1 Central valve, serrated, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Central valve, serrated, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Central valve, serrated, 32 x 16 mm (AxB)

Separador, completo, compuesto de:

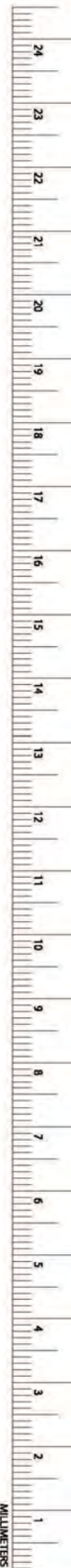
- 15-690-02 1 Separador con valvas laterales romas
- 15-690-19 1 Valva central, dentada, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Valva central, dentada, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Valva central, dentada, 32 x 16 mm (AxB)

Ecarteur, complet, composé de:

- 15-690-02 1 Ecarteur avec valves latérales, griffes mous
- 15-690-19 1 Valve centrale, dentelée, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Valve centrale, dentelée, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Valve centrale, dentelée, 32 x 16 mm (AxB)

Divaricatore, completo, composto da:

- 15-690-02 1 Divaricatore con valve laterali, smusso
- 15-690-19 1 Valva centrale, dentellata, 19 x 16 mm (AxB)
- 15-690-26 1 Valva centrale, dentellata, 26 x 16 mm (AxB)
- 15-690-32 1 Valva centrale, dentellata, 32 x 16 mm (AxB)



MILLIMETERS

In Peripheral-Chirurgie zu verwenden!
To be used for peripheral vascular surgery!
Uso para cirugía periférica!
Utiliser pour la chirurgie vasculaire périphérique!
Da impiegarsi in interventi vascolari periferici!



15-690-19
19 x 16 mm (AxB)



15-690-26
26 x 16 mm (AxB)



15-690-32
32 x 16 mm (AxB)



15-690-76
76 x 16 mm (AxB)



HENLEY
15-693-00
18 cm, 7"

Wundspreizer, komplett, bestehend aus:
15-693-01 1 Sperrer
15-690-19 1 gezahnten Mittelvalve
19 x 16 mm (AxB)
15-690-26 1 gezahnten Mittelvalve
26 x 16 mm (AxB)
15-690-32 1 gezahnten Mittelvalve
32 x 16 mm (AxB)
15-690-76 1 gezahnten Mittelvalve
76 x 16 mm (AxB)
15-693-25 1 Paar stumpfen Seiten-
valven 25 x 23 mm (AxB)
15-693-50 1 Paar stumpfen Seiten-
valven 50 x 23 mm (AxB)
15-693-75 1 Paar stumpfen Seiten-
valven 75 x 23 mm (AxB)



15-693-25
25 x 23 mm (AxB)



15-693-50
50 x 23 mm (AxB)



15-693-75
75 x 23 mm (AxB)

Self-retaining retractor, complete, consisting of:

15-693-01 1 Spreader
15-690-19 1 Central valve, serrated,
19 x 16 mm (AxB)
15-690-26 1 Central valve, serrated,
26 x 16 mm (AxB)
15-690-32 1 Central valve, serrated,
32 x 16 mm (AxB)
15-690-76 1 Central valve, serrated,
76 x 16 mm (AxB)
15-693-25 1 Pair lateral valves,
blunt, 25 x 23 mm (AxB)
15-693-50 1 Pair lateral valves,
blunt, 50 x 23 mm (AxB)
15-693-75 1 Pair lateral valves,
blunt, 75 x 23 mm (AxB)

Ecarteur, complet, composé de:

15-693-01 1 Ecarteur
15-690-19 1 Valve centrale, dentellée,
19 x 16 mm (AxB)
15-690-26 1 Valve centrale, dentellée,
26 x 16 mm (AxB)
15-690-32 1 Valve centrale, dentellée,
32 x 16 mm (AxB)
15-690-76 1 Valve centrale, dentellée,
76 x 16 mm (AxB)
15-693-25 1 Paire de valves latérales,
mousses, 25 x 23 mm (AxB)
15-693-50 1 Paire de valves latérales,
mousses, 50 x 23 mm (AxB)
15-693-75 1 Paire de valves latérales,
mousses, 75 x 23 mm (AxB)

Separador, completo, compuesto de:

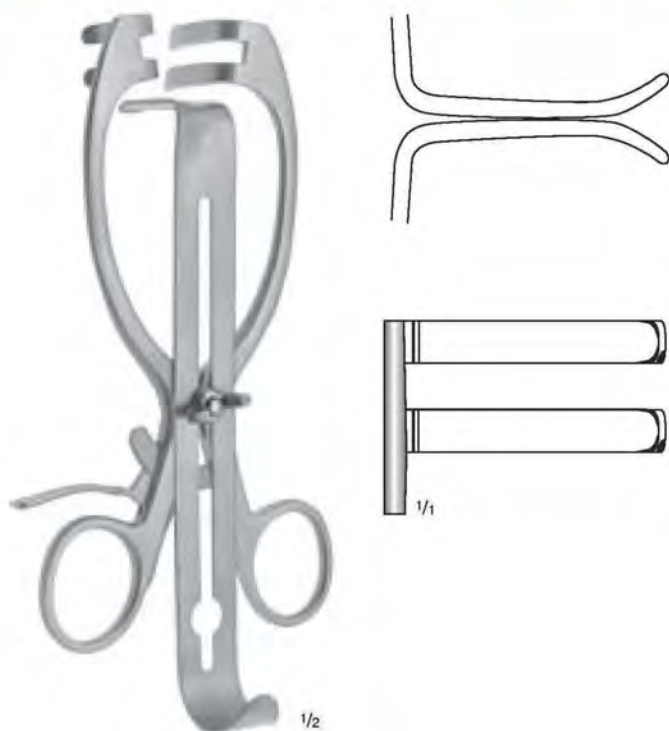
15-693-01 1 Separador
15-690-19 1 Valva central, dentada,
19 x 16 mm (AxB)
15-690-26 1 Valva central, dentada,
26 x 16 mm (AxB)
15-690-32 1 Valva central, dentada,
32 x 16 mm (AxB)
15-690-76 1 Valva central, dentada,
76 x 16 mm (AxB)
15-693-25 1 Par de valvas laterales, romas,
25 x 23 mm (AxB)
15-693-50 1 Par de valvas laterales, romas,
50 x 23 mm (AxB)
15-693-75 1 Par de valvas laterales, romas,
75 x 23 mm (AxB)

Divaricatore, completo, composto da:

15-693-01 1 Divaricatore
15-690-19 1 Valva centrale, dentellata,
19 x 16 mm (AxB)
15-690-26 1 Valva centrale, dentellata,
26 x 16 mm (AxB)
15-690-32 1 Valva centrale, dentellata,
32 x 16 mm (AxB)
15-690-76 1 Valva centrale, dentellata,
76 x 16 mm (AxB)
15-693-25 1 Paio di valve laterali, smusse,
25 x 23 mm (AxB)
15-693-50 1 Paio di valve laterali, smusse,
50 x 23 mm (AxB)
15-693-75 1 Paio di valve laterali, smusse,
75 x 23 mm (AxB)

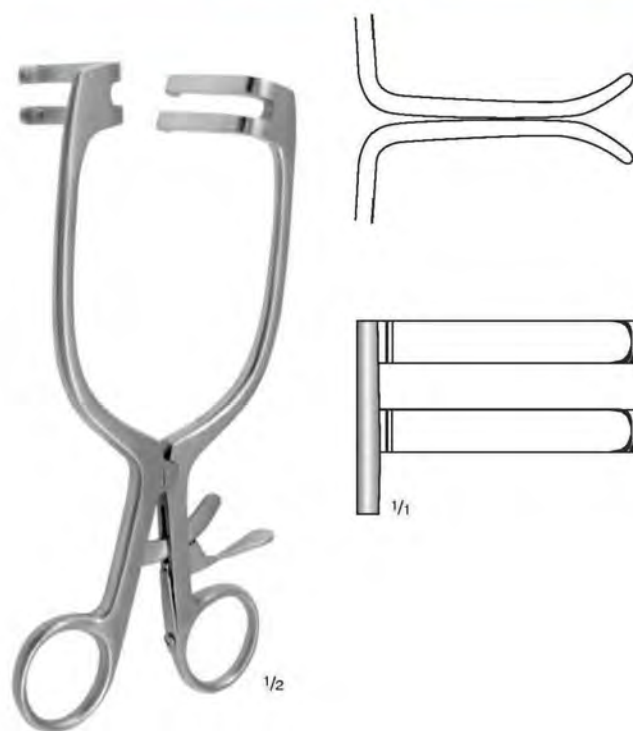
Appendektomie-Wundspreizer
 Appendectomy Retractors
 Separadores para apendectomía
 Ecarteurs pour appendicectomie
 Divaricatori per appendicectomia

Laminektomie-Wundspreizer
 Laminectomy Retractors
 Separadores para laminectomía
 Ecarteurs pour laminectomie
 Divaricatori per laminectomia



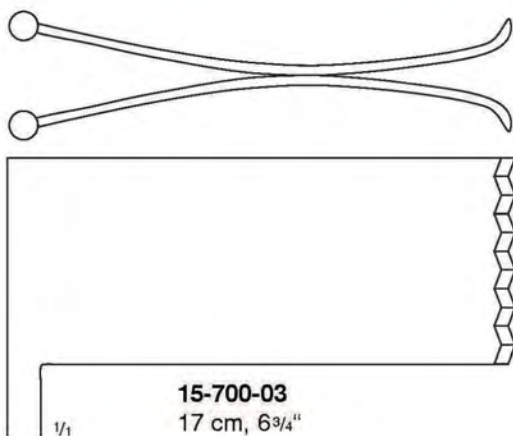
MAYO-ADAMS
15-695-17
 17 cm, 6³/₄"

Appendektomie-Wundspreizer, mit Mittelvalve 42 x 14 mm (15-695-14)
Appendectomy Retractor, with central valve 42 x 14 mm (15-695-14)
 Separador para apendectomía, con valva central 42 x 14 mm (15-695-14)
 Ecarteur pour appendicectomie, avec valve médiane 42 x 14 mm (15-695-14)
 Divaricatore per appendicectomia, con valva centrale 42 x 14 mm (15-695-14)

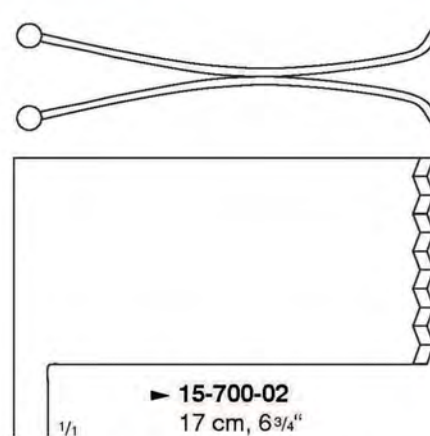


MAYO-ADAMS
15-696-17
 17 cm, 6³/₄"

Appendektomie-Wundspreizer, ohne Mittelvalve
Appendectomy Retractor, without central valve
 Separador para apendectomía, sin valva central
 Ecarteur pour appendicectomie, sans valve médiane
 Divaricatore per appendicectomia, senza valva centrale



15-700-03
 17 cm, 6³/₄"

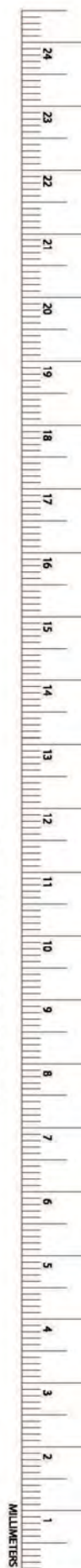


15-700-02
 17 cm, 6³/₄"



15-700-01
 17 cm, 6³/₄"

MEYERDING
15-700-01
15-700-03
Laminektomie-Wundspreizer
Laminectomy retractors
 Separadores para laminectomía
 Ecarteurs pour laminectomie
 Divaricatori per laminectomia





CLOWARD
15-710-25
25 cm, 10"

Wundspreizer, komplett, bestehend aus:

- 15-710-10 1 Sperrer
- 15-710-01 1 gezahnten Seitenvalve 40 x 15 - 23 mm
- 15-710-02 1 gezahnten Seitenvalve 45 x 15 - 23 mm
- 15-710-03 1 gezahnten Seitenvalve 50 x 15 - 23 mm
- 15-710-04 1 gezahnten Seitenvalve 55 x 15 - 23 mm
- 15-710-05 1 gezahnten Seitenvalve 60 x 15 - 23 mm

Self-retaining retractor, complete, consisting of:

- 15-710-10 1 Spreader
- 15-710-01 1 Lateral valve, serrated, 40 x 15 - 23 mm
- 15-710-02 1 Lateral valve, serrated, 45 x 15 - 23 mm
- 15-710-03 1 Lateral valve, serrated, 50 x 15 - 23 mm
- 15-710-04 1 Lateral valve, serrated, 55 x 15 - 23 mm
- 15-710-05 1 Lateral valve, serrated, 60 x 15 - 23 mm

Separador, completo, compuesto de:

- 15-710-10 1 Separador
- 15-710-01 1 Valva lateral, dentada, 40 x 15 - 23 mm
- 15-710-02 1 Valva lateral, dentada, 45 x 15 - 23 mm
- 15-710-03 1 Valva lateral, dentada, 50 x 15 - 23 mm
- 15-710-04 1 Valva lateral, dentada, 55 x 15 - 23 mm
- 15-710-05 1 Valva lateral, dentada, 60 x 15 - 23 mm

Ecarteur, complet, composé de:

- 15-710-10 1 Ecarteur
- 15-710-01 1 Valve latérale, dentelée, 40 x 15 - 23 mm
- 15-710-02 1 Valve latérale, dentelée, 45 x 15 - 23 mm
- 15-710-03 1 Valve latérale, dentelée, 50 x 15 - 23 mm
- 15-710-04 1 Valve latérale, dentelée, 55 x 15 - 23 mm
- 15-710-05 1 Valve latérale, dentelée, 60 x 15 - 23 mm

Divaricatore, completo, composto da:

- 15-710-10 1 Divaricatore
- 15-710-01 1 Valva laterale, dentellata, 40 x 15 - 23 mm
- 15-710-02 1 Valva laterale, dentellata, 45 x 15 - 23 mm
- 15-710-03 1 Valva laterale, dentellata, 50 x 15 - 23 mm
- 15-710-04 1 Valva laterale, dentellata, 55 x 15 - 23 mm
- 15-710-05 1 Valva laterale, dentellata, 60 x 15 - 23 mm



15-710-01
40 x 15 - 23 mm (AxB)



15-710-02
45 x 15 - 23 mm (AxB)



15-710-03
50 x 15 - 23 mm (AxB)



15-710-04
55 x 15 - 23 mm (AxB)



15-710-05
60 x 15 - 23 mm (AxB)



15-715-01
40 x 15 - 23 mm (AxB)



15-715-02
45 x 15 - 23 mm (AxB)



15-715-03
50 x 15 - 23 mm (AxB)



15-715-04
55 x 15 - 23 mm (AxB)



15-715-05
60 x 15 - 23 mm (AxB)



CLOWARD
15-715-17
17 cm, 6 3/4"

Wundspreizer, komplett, bestehend aus:

- 15-715-10 1 Sperrer
- 15-715-01 1 stumpfen Seitenvalve 40 x 15 - 23 mm
- 15-715-02 1 stumpfen Seitenvalve 45 x 15 - 23 mm
- 15-715-03 1 stumpfen Seitenvalve 50 x 15 - 23 mm
- 15-715-04 1 stumpfen Seitenvalve 55 x 15 - 23 mm
- 15-715-05 1 stumpfen Seitenvalve 60 x 15 - 23 mm

Self-retaining retractor, complete, consisting of:

- 15-715-10 1 Spreader
- 15-715-01 1 Lateral valve, blunt, 40 x 15 - 23 mm
- 15-715-02 1 Lateral valve, blunt, 45 x 15 - 23 mm
- 15-715-03 1 Lateral valve, blunt, 50 x 15 - 23 mm
- 15-715-04 1 Lateral valve, blunt, 55 x 15 - 23 mm
- 15-715-05 1 Lateral valve, blunt, 60 x 15 - 23 mm

Separador, completo, compuesto de:

- 15-715-10 1 Separador
- 15-715-01 1 Valva lateral, roma, 40 x 15 - 23 mm
- 15-715-02 1 Valva lateral, roma, 45 x 15 - 23 mm
- 15-715-03 1 Valva lateral, roma, 50 x 15 - 23 mm
- 15-715-04 1 Valva lateral, roma, 55 x 15 - 23 mm
- 15-715-05 1 Valva lateral, roma, 60 x 15 - 23 mm

Ecarteur, complet, composé de:

- 15-715-10 1 Ecarteur
- 15-715-01 1 Valve latérale, mousse, 40 x 15 - 23 mm
- 15-715-02 1 Valve latérale, mousse, 45 x 15 - 23 mm
- 15-715-03 1 Valve latérale, mousse, 50 x 15 - 23 mm
- 15-715-04 1 Valve latérale, mousse, 55 x 15 - 23 mm
- 15-715-05 1 Valve latérale, mousse, 60 x 15 - 23 mm

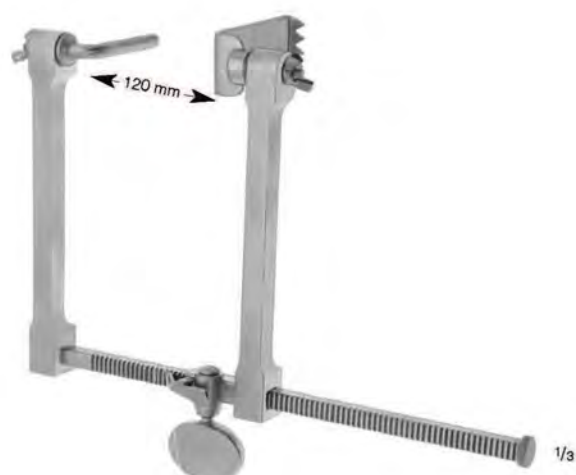
Divaricatore, completo, composto da:

- 15-715-10 1 Divaricatore
- 15-715-01 1 Valva laterale, smussa, 40 x 15 - 23 mm
- 15-715-02 1 Valva laterale, smussa, 45 x 15 - 23 mm
- 15-715-03 1 Valva laterale, smussa, 50 x 15 - 23 mm
- 15-715-04 1 Valva laterale, smussa, 55 x 15 - 23 mm
- 15-715-05 1 Valva laterale, smussa, 60 x 15 - 23 mm



BADGLEY
15-725-00

Wundspreizer, Seitenvalven 52 x 44 mm (AxB)
Self-retaining retractor, lateral valves 52 x 44 mm (AxB)
Separador, valvas laterales 52 x 44 mm (AxB)
Ecarteur, valves latérales 52 x 44 mm (AxB)
Divaricatore, Valve laterali 52 x 44 mm (AxB)



SCOVILLE
15-726-00

Wundspreizer, komplett, bestehend aus:
15-726-10 1 Rahmen
15-726-01 1 Haken 50 mm
15-727-01 1 Seitenvalve 63 x 25 mm (AxB)

Self-retaining retractor, complete, consisting of:
15-726-10 1 Frame
15-726-01 1 Hook 50 mm
15-727-01 1 Lateral valve 63 x 25 mm (AxB)

Separador, completo, compuesto de:
15-726-10 1 Cuadro
15-726-01 1 Gancho 50 mm
15-727-01 1 Valva lateral 63 x 25 mm (AxB)

Ecarteur, complet, composé de:
15-726-10 1 Cadre
15-726-01 1 Crochet 50 mm
15-727-01 1 Valve latérale 63 x 25 mm (AxB)

Divaricatore, completo, composto da:
15-726-10 1 Telaio
15-726-01 1 Divaricatore 50 mm
15-727-01 1 Valva laterale 63 x 25 mm (AxB)



SCOVILLE-HAVERFIELD
15-727-00

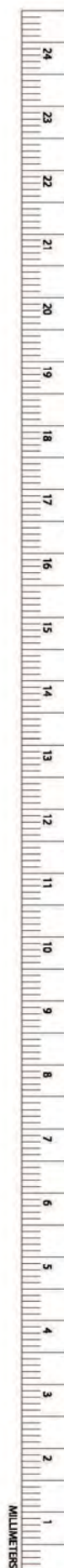
Wundspreizer, komplett, bestehend aus:
15-727-10 1 Rahmen
15-726-01 1 Haken 50 mm
15-727-01 1 Seitenvalve 63 x 25 mm (AxB)

Self-retaining retractor, complete, consisting of:
15-727-10 1 Frame
15-726-01 1 Hook 50 mm
15-727-01 1 Lateral valve 63 x 25 mm (AxB)

Separador, completo, compuesto de:
15-727-10 1 Cuadro
15-726-01 1 Gancho 50 mm
15-727-01 1 Valva lateral 63 x 25 mm (AxB)

Ecarteur, complet, composé de:
15-727-10 1 Cadre
15-726-01 1 Crochet 50 mm
15-727-01 1 Valve latérale 63 x 25 mm (AxB)

Divaricatore, completo, composto da:
15-727-10 1 Telaio
15-726-01 1 Divaricatore 50 mm
15-727-01 1 Valva laterale 63 x 25 mm (AxB)





- SCOVILLE**
► **15-726-01** 50 mm
15-726-02 75 mm

Haken für Wundspreizer
17-726-00 und 17-727-00

Hooks for self-retaining retractors 17-726-00 and 17-727-00

Ganchos para separadores 17-726-00 y 17-727-00

Crochet pour écarteurs 17-726-00 et 17-727-00

Gancio per divaricatori 17-726-00 e 17-727-00



- SCOVILLE**
15-727-01 63 x 25 mm (AxB)
15-727-02 63 x 50 mm (AxB)
► **15-727-03** 88 x 25 mm (AxB)

Seitenvalven für Wundspreizer
17-726-00 und 17-727-00

Lateral valves for self-retaining retractors 17-726-00 and 17-727-00

Valvas laterales para separadores 17-726-00 y 17-727-00

Valves latérales pour écarteurs 17-726-00 et 17-727-00

Valve laterali per divaricatori 17-726-00 e 17-727-00



- SCOVILLE**
► **15-728-01** 41 x 38 mm (AxB)
15-728-02 67 x 44 mm (AxB)

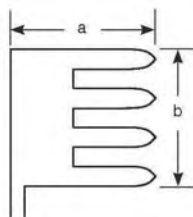
Seitenvalven für Wundspreizer
17-726-00 und 17-727-00

Lateral valves for self-retaining retractors 17-726-00 and 17-727-00

Valvas laterales para separadores 17-726-00 y 17-727-00

Valves latérales pour écarteurs 17-726-00 et 17-727-00

Valve laterali per divaricatori 17-726-00 e 17-727-00



- TAYLOR**
► **15-729-01** 48 x 50 mm (AxB)
15-729-02 64 x 63 mm (AxB)
15-729-03 80 x 57 mm (AxB)

Seitenvalven für Wundspreizer
17-726-00 und 17-727-00

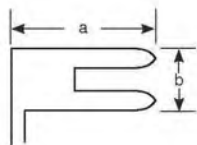
Lateral valves for self-retaining retractors 17-726-00 and 17-727-00

Valvas laterales para separadores 17-726-00 y 17-727-00

Valves latérales pour écarteurs 17-726-00 et 17-727-00

Valve laterali per divaricatori 17-726-00 e 17-727-00

Wundspreizer für die Wirbelsäule
Retractors for vertebral column
Separadores para la columna vertebral
Ecarteurs pour colonne vertébrale
Divaricatori per colonna vertebrale



Lumbal, thorakal und cervical einzusetzen!
For use of lumbar, thoracic and cervical!
Útil para lumbar, toracal y cervical!
Pour utilisation lombaire thoracique et cervicale!
Per impiego lombare, toracico e cervicale



CASPAR
15-730-00

Wundspreizer mit Gelenkarmen und Kugelschnellverschluss, für Laminektomie und Hemi-Laminektomie, komplett, bestehend aus:

- 15-730-01 1 Rahmen
- 15-730-02 1 Drehschlüssel
- 15-730-38 1 Haken 38 mm
- 15-731-02 1 Seitenvalve 37 x 22 mm
- 15-731-03 1 Seitenvalve 43 x 22 mm
- 15-731-04 1 Seitenvalve 47 x 22 mm
- 15-731-05 1 Seitenvalve 52 x 22 mm
- 15-731-06 1 Seitenvalve 57 x 22 mm

Ecarteur avec bras articulés, enclenchement à billes, pour laminectomie et hémi-laminectomie, complet composé de:

- 15-730-01 1 Cadre
- 15-730-02 1 Clef
- 15-730-38 1 Crochet 38 mm
- 15-731-02 1 Valve latérale 37 x 22 mm
- 15-731-03 1 Valve latérale 43 x 22 mm
- 15-731-04 1 Valve latérale 47 x 22 mm
- 15-731-05 1 Valve latérale 52 x 22 mm
- 15-731-06 1 Valve latérale 57 x 22 mm

Self-retaining retractor with articulated arms and ball snap closure, for laminectomy and hemi-laminectomy, complete, consisting of:

- 15-730-01 1 Frame
- 15-730-02 1 Key
- 15-730-38 1 Hook 38 mm
- 15-731-02 1 Lateral valve 37 x 22 mm
- 15-731-03 1 Lateral valve 43 x 22 mm
- 15-731-04 1 Lateral valve 47 x 22 mm
- 15-731-05 1 Lateral valve 52 x 22 mm
- 15-731-06 1 Lateral valve 57 x 22 mm

Divaricatore con braccio articolato a chiusura istantanea, per laminectomia e emi-laminectomia, completo, composto da:

- 15-730-01 1 Telaio
- 15-730-02 1 Chiave
- 15-730-38 1 Gancio 38 mm
- 15-731-02 1 Valva laterale 37 x 22 mm
- 15-731-03 1 Valva laterale 43 x 22 mm
- 15-731-04 1 Valva laterale 47 x 22 mm
- 15-731-05 1 Valva laterale 52 x 22 mm
- 15-731-06 1 Valva laterale 57 x 22 mm



15-730-38
38 mm



15-731-02
37 x 22 mm (AxB)



15-731-03
43 x 22 mm (AxB)



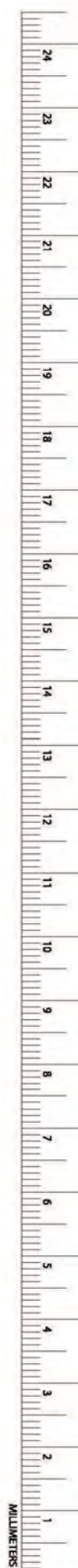
15-731-04
47 x 22 mm (AxB)



15-731-05
52 x 22 mm (AxB)



15-731-06
57 x 22 mm (AxB)





In Wirbelsäulen-Längsachse zu verwenden!

To be used for up and down retraction!

Util para el eje longitudinal de la columna vertebral!

Utilisé du haut en bas de la colonne vertébrale!

Da impiegarsi per la trazione e la compressione della colonna!



CASPAR

15-735-00

16,5 cm, 6 1/2"

Wundspreizer mit Gelenkarmen und Kugelschnellverschluss, komplett, bestehend aus:

- 15-735-16 1 Sperrer
- 15-736-01 1 stumpfen Valve 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 stumpfen Valve 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 stumpfen Valve 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 stumpfen Valve 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 stumpfen Valve 65 x 23 mm

Ecarteur avec bras articulés, enclenchement à billes, complet composé de:

- 15-735-16 1 Ecarteur
- 15-736-01 1 Valve, mousse 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Valve, mousse 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Valve, mousse 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Valve, mousse 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Valve, mousse 65 x 23 mm

Self-retaining retractor with articulated arms and ball snap closure, complete, consisting of:

- 15-735-16 1 Spreader
- 15-736-01 1 Blunt valve 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Blunt valve 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Blunt valve 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Blunt valve 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Blunt valve 65 x 23 mm

Divaricatore con braccio articolato a chiusura istantanea, completo, composto da:

- 15-735-16 1 Divaricatore
- 15-736-01 1 Valva, smussa 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Valva, smussa 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Valva, smussa 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Valva, smussa 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Valva, smussa 65 x 23 mm



15-736-01

45 x 23 mm (AxB)



15-736-02

50 x 23 mm (AxB)



15-736-03

55 x 23 mm (AxB)



15-736-04

60 x 23 mm (AxB)



15-736-05

65 x 23 mm (AxB)



Haken
Hooks
Ganchos
Crochets
Ganci

Seitenvalven
Lateral Valves
Valvas laterales
Valves latérales
Valve laterali



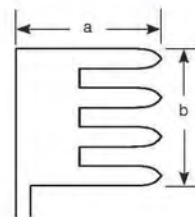
1/2



1/2



1/2



15-730-38 38 mm

► **15-730-58** 58 mm

Haken mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer 15-730-00

Hooks with ball snap closure, for self-retaining retractor 15-730-00

Ganchos con cierre rápido esférico para separador 15-730-00

Crochets avec enclenchement à billes pour écarteur 15-730-00

Ganci a chiusura istantanea per divaricatore 15-730-00

15-731-01 32 x 22 mm (AxB)

15-731-02 37 x 22 mm (AxB)

15-731-03 43 x 22 mm (AxB)

15-731-04 47 x 22 mm (AxB)

15-731-05 52 x 22 mm (AxB)

► **15-731-06** 57 x 22 mm (AxB)

15-731-07 62 x 22 mm (AxB)

15-731-08 67 x 22 mm (AxB)

Seitenvalven mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer 15-730-00

Lateral valves with ball snap closure, for self-retaining retractor 15-730-00

Valvas laterales con cierre rápido esférico para separador 15-730-00

Valves latérales avec enclenchement à billes, pour écarteur 15-730-00

Valve laterali a chiusura istantanea per divaricatore 15-730-00

15-732-01 32 x 37 mm (AxB)

15-732-02 37 x 37 mm (AxB)

15-732-03 43 x 37 mm (AxB)

15-732-04 47 x 37 mm (AxB)

15-732-05 52 x 37 mm (AxB)

► **15-732-06** 57 x 37 mm (AxB)

15-732-07 62 x 37 mm (AxB)

15-732-08 67 x 37 mm (AxB)

Seitenvalven mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer 15-730-00

Lateral valves with ball snap closure, for self-retaining retractor 15-730-00

Valvas laterales con cierre rápido esférico para separador 15-730-00

Valves latérales avec enclenchement à billes, pour écarteur 15-730-00

Valve laterali a chiusura istantanea per divaricatore 15-730-00



1/2

15-733-01 32 x 52 mm (AxB)

15-733-02 37 x 52 mm (AxB)

15-733-03 43 x 52 mm (AxB)

15-733-04 47 x 52 mm (AxB)

15-733-05 52 x 52 mm (AxB)

► **15-733-06** 57 x 52 mm (AxB)

15-733-07 62 x 52 mm (AxB)

15-733-08 67 x 52 mm (AxB)

Seitenvalven mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer 15-730-00

Lateral valves with ball snap closure, for self-retaining retractor 15-730-00

Valvas laterales con cierre rápido esférico para separador 15-730-00

Valves latérales avec enclenchement à billes, pour écarteur 15-730-00

Valve laterali a chiusura istantanea per divaricatore 15-730-00



1/2

15-738-11

11,5 cm, 4 1/2^{II}

Pinzette zum Valvenwechsel bei Kugelschnellverschluß-System

Valve ejector for changing the valves with ball snap closure system

Pinza para el cambio de valvas con el sistema de cierre rápido esférico

Pince pour changer les valves avec système à billes

Pinza per il cambio delle valve a chiusura istantanea

MILLIMETERS

In Wirbelsäulen-Längsachse zu verwenden!

To be used for up and down retraction!

Útil para el eje longitudinal de la columna vertebral!

Utilisé du haut en bas de la colonne vertébrale!

Da impiegarsi per la trazione e la compressione della colonna!



CASPAR

15-740-00

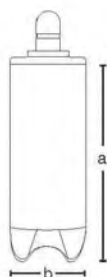
10,5 cm, 4 1/8"

Wundspreizer mit Gelenkarmen und Kugelschnellverschluß, komplett, bestehend aus:

- 15-740-01 1 Sperrer
- 15-736-01 1 stumpfen Valve 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 stumpfen Valve 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 stumpfen Valve 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 stumpfen Valve 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 stumpfen Valve 65 x 23 mm

Ecarteur avec bras articulés, enclenchement à billes, complet composé de:

- 15-740-01 1 Ecarteur
- 15-736-01 1 Valve, mousse 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Valve, mousse 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Valve, mousse 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Valve, mousse 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Valve, mousse 65 x 23 mm



15-736-01

45 x 23 mm (AxB)



15-736-02

50 x 23 mm (AxB)



15-736-03

55 x 23 mm (AxB)



15-736-04

60 x 23 mm (AxB)



15-736-05

65 x 23 mm (AxB)

Self-retaining retractor with articulated arms and ball snap closure, complete, consisting of:

- 15-740-01 1 Spreader
- 15-736-01 1 Blunt valve 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Blunt valve 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Blunt valve 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Blunt valve 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Blunt valve 65 x 23 mm

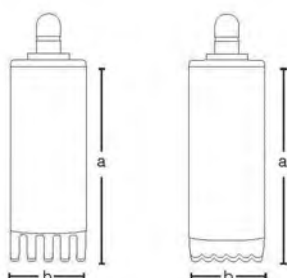
Divaricatore con braccio articolato a chiusura istantanea, completo, composto da:

- 15-740-01 1 Divaricatore
- 15-736-01 1 Valva, smussa 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Valva, smussa 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Valva, smussa 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Valva, smussa 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Valva, smussa 65 x 23 mm

Separador con brazos articulados y cierre rápido esférico, completo, compuesto de:

- 15-740-01 1 Separador
- 15-736-01 1 Valva roma 45 x 23 mm
- 15-736-02 1 Valva roma 50 x 23 mm
- 15-736-03 1 Valva roma 55 x 23 mm
- 15-736-04 1 Valva roma 60 x 23 mm
- 15-736-05 1 Valva roma 65 x 23 mm

Wundspreizer für die cervicale Wirbelsäule
 Retractors for cervical vertebral column
 Separadores para la columna cervical
 Ecarteurs pour colonne vertébrale
 Divaricatori per colonna cervicale



Transversal zu verwenden!
 To be used to transverse retraction!
 Útil para retracción transversal!
 Utilisé pour retraction transversale!
 Da impiegarsi per trazioni trasversali!



CASPAR
15-745-00

Wundspreizer mit Gelenkarmen und Kugelschnellverschluss, komplett, bestehend aus:

- 15-745-10 1 Rahmen
- 15-746-01 1 medialen Valve 40 x 23 mm
- 15-746-02 1 medialen Valve 45 x 23 mm
- 15-746-03 1 medialen Valve 50 x 23 mm
- 15-746-04 1 medialen Valve 55 x 23 mm
- 15-746-05 1 medialen Valve 60 x 23 mm
- 15-746-06 1 lateralen Valve 40 x 23 mm
- 15-746-07 1 lateralen Valve 45 x 23 mm
- 15-746-08 1 lateralen Valve 50 x 23 mm
- 15-746-09 1 lateralen Valve 55 x 23 mm
- 15-746-10 1 lateralen Valve 60 x 23 mm

Ecarteur avec bras articulés, enclenchement à billes, complet composé de:

- 15-745-10 1 Cadre
- 15-746-01 1 Valve médiane 40 x 23 mm
- 15-746-02 1 Valve médiane 45 x 23 mm
- 15-746-03 1 Valve médiane 50 x 23 mm
- 15-746-04 1 Valve médiane 55 x 23 mm
- 15-746-05 1 Valve médiane 60 x 23 mm
- 15-746-06 1 Valve latérale 40 x 23 mm
- 15-746-07 1 Valve latérale 45 x 23 mm
- 15-746-08 1 Valve latérale 50 x 23 mm
- 15-746-09 1 Valve latérale 55 x 23 mm
- 15-746-10 1 Valve latérale 60 x 23 mm

Self-retaining retractor with articulated arms and ball snap closure, complete, consisting of:

- 15-745-10 1 Frame
- 15-746-01 1 Medial valve 40 x 23 mm
- 15-746-02 1 Medial valve 45 x 23 mm
- 15-746-03 1 Medial valve 50 x 23 mm
- 15-746-04 1 Medial valve 55 x 23 mm
- 15-746-05 1 Medial valve 60 x 23 mm
- 15-746-06 1 Lateral valve 40 x 23 mm
- 15-746-07 1 Lateral valve 45 x 23 mm
- 15-746-08 1 Lateral valve 50 x 23 mm
- 15-746-09 1 Lateral valve 55 x 23 mm
- 15-746-10 1 Lateral valve 60 x 23 mm

Divaricatore con braccio articolato a chiusura istantanea, completo, composto da:

- 15-745-10 1 Telaio
- 15-746-01 1 Valva media 40 x 23 mm
- 15-746-02 1 Valva media 45 x 23 mm
- 15-746-03 1 Valva media 50 x 23 mm
- 15-746-04 1 Valva media 55 x 23 mm
- 15-746-05 1 Valva media 60 x 23 mm
- 15-746-06 1 Valva laterale 40 x 23 mm
- 15-746-07 1 Valva laterale 45 x 23 mm
- 15-746-08 1 Valva laterale 50 x 23 mm
- 15-746-09 1 Valva laterale 55 x 23 mm
- 15-746-10 1 Valva laterale 60 x 23 mm



15-746-01
 40 x 23 mm (AxB)



15-746-02
 45 x 23 mm (AxB)



15-746-03
 50 x 23 mm (AxB)



15-746-04
 55 x 23 mm (AxB)



15-746-05
 60 x 23 mm (AxB)



15-746-06
 40 x 23 mm (AxB)



15-746-07
 45 x 23 mm (AxB)



15-746-08
 50 x 23 mm (AxB)



15-746-09
 55 x 23 mm (AxB)



15-746-10
 60 x 23 mm (AxB)

Separador con brazos articulados y cierre rápido esférico, completo, compuesto de:

- 15-745-10 1 Cuadro
- 15-746-01 1 Valva mediana 40 x 23 mm
- 15-746-02 1 Valva mediana 45 x 23 mm
- 15-746-03 1 Valva mediana 50 x 23 mm
- 15-746-04 1 Valva mediana 55 x 23 mm
- 15-746-05 1 Valva mediana 60 x 23 mm
- 15-746-06 1 Valva lateral 40 x 23 mm
- 15-746-07 1 Valva lateral 45 x 23 mm
- 15-746-08 1 Valva lateral 50 x 23 mm
- 15-746-09 1 Valva lateral 55 x 23 mm
- 15-746-10 1 Valva lateral 60 x 23 mm



1/2

- 15-746-01** 40 x 23 mm (AxB)
- 15-746-02** 45 x 23 mm (AxB)
- **15-746-03** 50 x 23 mm (AxB)
- 15-746-04** 55 x 23 mm (AxB)
- 15-746-05** 60 x 23 mm (AxB)

Mediale Valven mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Medial valves with ball snap closure, for self-retaining retractors
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valvas medianas con cierre rápido esférico, para separadores
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valves médianes avec enclenchement à bille, pour écarteurs
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valve medie a chiusura istantanea, per divaricatori
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00



1/2

- 15-746-06** 40 x 23 mm (AxB)
- 15-746-07** 45 x 23 mm (AxB)
- **15-746-08** 50 x 23 mm (AxB)
- 15-746-09** 55 x 23 mm (AxB)
- 15-746-10** 60 x 23 mm (AxB)

Laterale Valven mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Lateral valves with ball snap closure, for self-retaining retractors
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valvas laterales con cierre rápido esférico, para separadores
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valves latérales avec enclenchement à bille, pour écarteurs
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valve laterali a chiusura istantanea, per divaricatori
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00



1/2

- 15-736-01** 45 x 23 mm (AxB)
- 15-736-02** 50 x 23 mm (AxB)
- **15-736-03** 55 x 23 mm (AxB)
- 15-736-04** 60 x 23 mm (AxB)
- 15-736-05** 65 x 23 mm (AxB)

Stumpfe Valven mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Blunt valves with ball snap closure, for self-retaining retractors
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valvas romas con cierre rápido esférico, para separadores
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valves mousues avec enclenchement à bille, pour écarteurs
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valve smusse a chiusura istantanea, per divaricatori
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00



1/2

- **15-747-50** 50 x 25 mm (AxB)
- 15-747-60** 60 x 25 mm (AxB)

Stumpfe Valven mit Kugelschnellverschluß zur Spanentnahme am Beckenkamm, für Wundspreizer
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Blunt valves with ball snap closure, for harvesting of the fusion graft from the iliac crest, for self-retaining retractors
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valvas romas con cierre rápido esférico, para separadores
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valves mousues avec enclenchement à bille, pour écarteurs
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valve smusse a chiusura istantanea, per osso iliaco, per divaricatori
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00



1/2

- 15-748-01** 40 x 25 mm (AxB)
- 15-748-02** 45 x 25 mm (AxB)
- **15-748-03** 50 x 25 mm (AxB)
- 15-748-04** 55 x 25 mm (AxB)
- 15-748-05** 60 x 25 mm (AxB)

Mediale Valven aus TITAN, mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Medial valves of TITANIUM, with ball snap closure, for self-retaining retractors
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valvas medianas de TITANIO, con cierre rápido esférico, para separadores
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valves médianes TITANE avec enclenchement à bille, pour écarteurs
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valve medie in TITANO a chiusura istantanea, per divaricatori
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00



1/2

- 15-749-01** 40 x 25 mm (AxB)
- 15-749-02** 45 x 25 mm (AxB)
- **15-749-03** 50 x 25 mm (AxB)
- 15-749-04** 55 x 25 mm (AxB)
- 15-749-05** 60 x 25 mm (AxB)

Laterale Valven aus TITAN, mit Kugelschnellverschluß, für Wundspreizer
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Lateral valves of TITANIUM, with ball snap closure, for self-retaining retractors
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valvas laterales de TITANIO, con cierre rápido esférico, para separadores
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valves latérales TITANE avec enclenchement à bille, pour écarteurs
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Valve laterali in TITANO, a chiusura istantanea, per divaricatori
15-735-00 / 15-740-00 / 15-745-00

Wundspreizer für die lumbale Wirbelsäule
 Retractors for lumbar vertebral column
 Separadores para la cirugía lumbar vertebral
 Ecarteurs pour chirurgie lombaire
 Divaricatori per colonna lombo vertebrale



Oberfläche geschwärzt
 Surface black-finish
 Superficie negra
 Surface noire
 Superficie nera



CASPAR
15-750-00

Wundspreizer mit Gelenkarmen und Kugel-schnellverschluß, komplett, bestehend aus:

- 15-750-10 1 Rahmen
- 15-751-01 1 Seitenvalve 40 x 12 mm
- 15-751-02 1 Seitenvalve 46 x 13 mm
- 15-751-03 1 Seitenvalve 50 x 13 mm
- 15-751-04 1 Seitenvalve 56 x 14 mm
- 15-751-05 1 Seitenvalve 63 x 14 mm
- 15-751-06 1 Seitenvalve 66 x 15 mm

Ecarteur avec bras articulés, enclenchement à billes, complet composé de:

- 15-750-10 1 Cadre
- 15-751-01 1 Valve latérale 40 x 12 mm
- 15-751-02 1 Valve latérale 46 x 13 mm
- 15-751-03 1 Valve latérale 50 x 13 mm
- 15-751-04 1 Valve latérale 56 x 14 mm
- 15-751-05 1 Valve latérale 63 x 14 mm
- 15-751-06 1 Valve latérale 66 x 15 mm

Self-retaining retractor with articulated arms and ball snap closure, complete, consisting of:

- 15-750-10 1 Frame
- 15-751-01 1 Lateral valve 40 x 12 mm
- 15-751-02 1 Lateral valve 46 x 13 mm
- 15-751-03 1 Lateral valve 50 x 13 mm
- 15-751-04 1 Lateral valve 56 x 14 mm
- 15-751-05 1 Lateral valve 63 x 14 mm
- 15-751-06 1 Lateral valve 66 x 15 mm

Divaricatore con braccio articolato a chiusura istantanea, completo, composto da:

- 15-750-10 1 Telaio
- 15-751-01 1 Valva laterale 40 x 12 mm
- 15-751-02 1 Valva laterale 46 x 13 mm
- 15-751-03 1 Valva laterale 50 x 13 mm
- 15-751-04 1 Valva laterale 56 x 14 mm
- 15-751-05 1 Valva laterale 63 x 14 mm
- 15-751-06 1 Valva laterale 66 x 15 mm

Separador con brazos articulados y cierre rápido esférico, completo, compuesto de:

- 15-750-10 1 Cuadro
- 15-751-01 1 Valva lateral 40 x 12 mm
- 15-751-02 1 Valva lateral 46 x 13 mm
- 15-751-03 1 Valva lateral 50 x 13 mm
- 15-751-04 1 Valva lateral 56 x 14 mm
- 15-751-05 1 Valva lateral 63 x 14 mm
- 15-751-06 1 Valva lateral 66 x 15 mm

15-751-01
 40 x 12 mm (AxB)

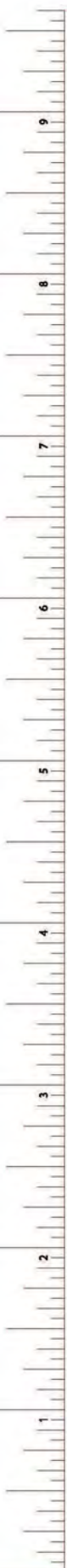
15-751-02
 46 x 13 mm (AxB)

15-751-03
 50 x 13 mm (AxB)

15-751-04
 56 x 14 mm (AxB)

15-751-05
 63 x 14 mm (AxB)

15-751-06
 66 x 15 mm (AxB)



CASPAR
15-760-40
- 15-760-60
15 cm, 6"

Oberfläche geschwärzt
Surface black-finish
Superficie negra
Surface noire
Superficie nera



► 15-760-40
40 x 18 mm (AxB)

1/1



15-760-45
45 x 18 mm (AxB)

1/1



15-760-50
50 x 18 mm (AxB)

1/1



15-760-55
55 x 18 mm (AxB)

1/1

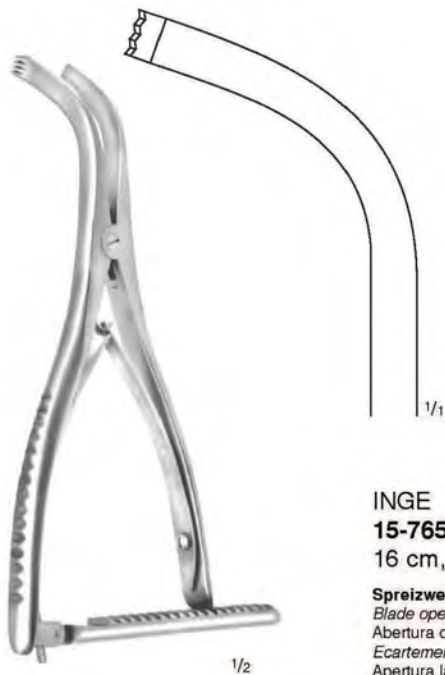


15-760-60
60 x 18 mm (AxB)

1/1



15



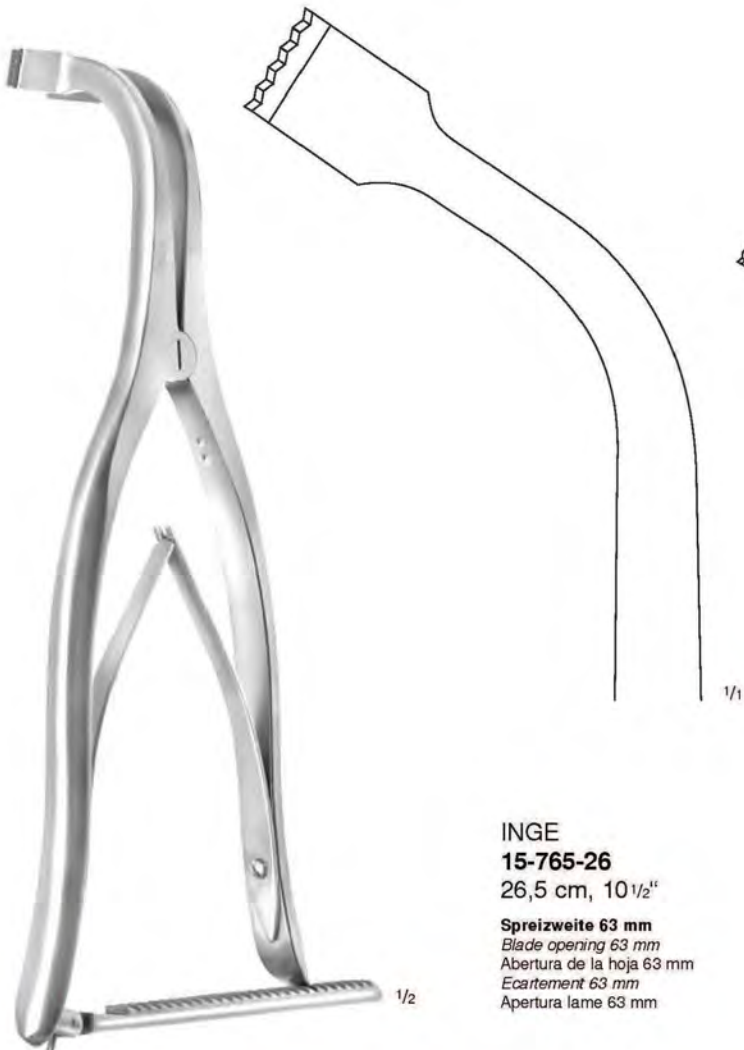
INGE
15-765-16
16 cm, 6 1/4"

Spreizweite 34 mm
Blade opening 34 mm
Abertura de la hoja 34 mm
Ecartement 34 mm
Apertura lame 34 mm



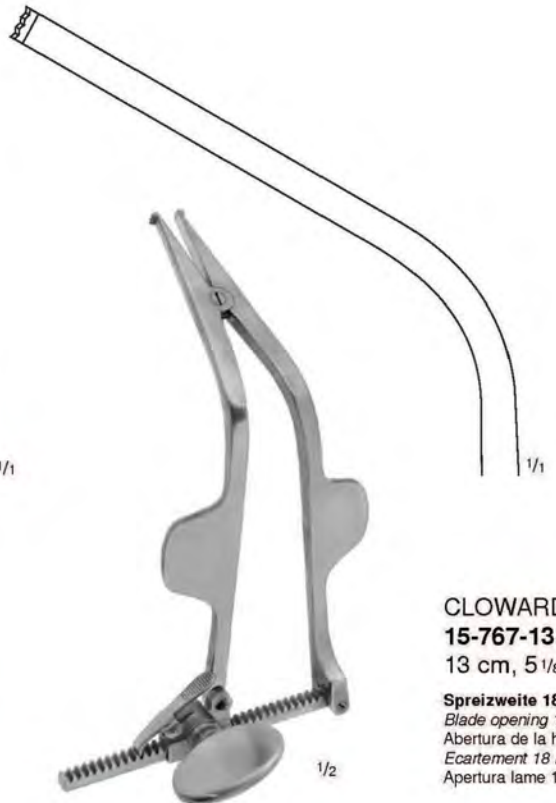
CLOWARD
15-766-16
16 cm, 6 1/4"

Spreizweite 18 mm
Blade opening 18 mm
Abertura de la hoja 18 mm
Ecartement 18 mm
Apertura lame 18 mm



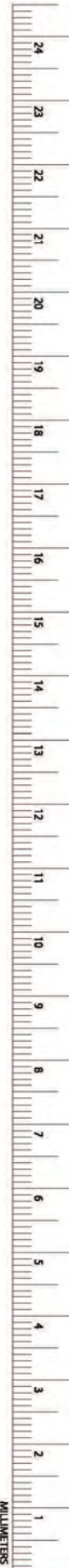
INGE
15-765-26
26,5 cm, 10 1/2"

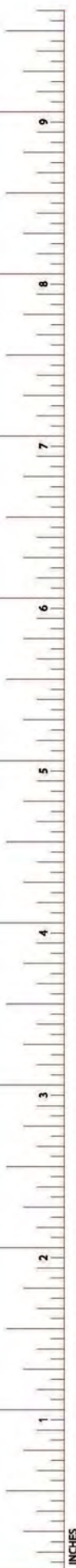
Spreizweite 63 mm
Blade opening 63 mm
Abertura de la hoja 63 mm
Ecartement 63 mm
Apertura lame 63 mm



CLOWARD
15-767-13
13 cm, 5 1/8"

Spreizweite 18 mm
Blade opening 18 mm
Abertura de la hoja 18 mm
Ecartement 18 mm
Apertura lame 18 mm





max. Spreizweite 210 mm
max. spread 210 mm
abertura máxima 210 mm
ouverture maximale 210 mm
apertura massima 210 mm

ROBIN-MASSE
15-770-00



POPLITEA
15-775-00



Seitenvalve 40 x 35 mm, halbscharf
Lateral valve 40 x 35 mm, semi-sharp
Valva laterales 40 x 35 mm, semi-agudo
Valve laterali 40 x 35 mm, semi-acuto



Seitenvalve 60 x 50 mm, stumpf
Lateral valve 60 x 50 mm, blunt
Valvas laterale 60 x 50 mm, romo
Valve laterali 60 x 50 mm, smusso



15

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-780-01 1 Sperrer
- 15-781-01 1 Paar Seitenvalven 18 x 40 mm (AxB)
- 15-781-02 1 Paar Seitenvalven 28 x 40 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-780-01 1 Spreader
- 15-781-01 1 Pair lateral valves 18 x 40 mm (AxB)
- 15-781-02 1 Pair lateral valves 28 x 40 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

- 15-780-01 1 Separador
- 15-781-01 1 Par de valvas laterales 18 x 40 mm (AxB)
- 15-781-02 1 Par de valvas laterales 28 x 40 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-780-01 1 Ecarteur
- 15-781-01 1 Paire de valves latérales 18 x 40 mm (AxB)
- 15-781-02 1 Paire de valves latérales 28 x 40 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-780-01 1 Divaricatore
- 15-781-01 1 Paio di valve laterali 18 x 40 mm (AxB)
- 15-781-02 1 Paio di valve laterali 28 x 40 mm (AxB)



BABY-COLLIN
15-780-00
18 cm, 7"



COLLIN
15-785-00
23 cm, 9"

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-785-01 1 Sperrer
- 15-786-01 1 Paar Seitenvalven 40 x 63 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-785-01 1 Spreader
- 15-786-01 1 Pair lateral valves 40 x 63 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

- 15-785-01 1 Separador
- 15-786-01 1 Par de valvas laterales 40 x 63 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-785-01 1 Ecarteur
- 15-786-01 1 Paire de valves latérales 40 x 63 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-785-01 1 Divaricatore
- 15-786-01 1 Paio di valve laterali 40 x 63 mm (AxB)



COLLIN
15-790-00
24 cm, 9 1/2"

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-790-01 1 Sperrer
- 15-791-01 1 Paar Seitenvalven 40 x 80 mm (AxB)
- 15-791-02 1 Mittelvalve 54 x 65 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-790-01 1 Spreader
- 15-791-01 1 Pair lateral valves 40 x 80 mm (AxB)
- 15-791-02 1 Central valve 54 x 65 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

- 15-790-01 1 Separador
- 15-791-01 1 Par de valvas laterales 40 x 80 mm (AxB)
- 15-791-02 1 Valva central 54 x 65 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-790-01 1 Ecarteur
- 15-791-01 1 Paire de valves latérales 40 x 80 mm (AxB)
- 15-791-02 1 Valve centrale 54 x 65 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-790-01 1 Divaricatore
- 15-791-01 1 Paio di valve laterali 40 x 80 mm (AxB)
- 15-791-02 1 Valva centrale 54 x 65 mm (AxB)



COLLIN
15-795-00
25 cm, 10"

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-790-01 1 Sperrer
- 15-796-01 1 Paar Seitenvalven 40 x 100 mm (AxB)
- 15-796-02 1 Mittelvalve 54 x 76 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-790-01 1 Spreader
- 15-796-01 1 Pair lateral valves 40 x 100 mm (AxB)
- 15-796-02 1 Central valve 54 x 76 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

- 15-790-01 1 Separador
- 15-796-01 1 Par de valvas laterales 40 x 100 mm (AxB)
- 15-796-02 1 Valva central 54 x 76 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-790-01 1 Ecarteur
- 15-796-01 1 Paire de valves latérales 40 x 100 mm (AxB)
- 15-796-02 1 Valve centrale 54 x 76 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-790-01 1 Divaricatore
- 15-796-01 1 Paio di valve laterali 40 x 100 mm (AxB)
- 15-796-02 1 Valva centrale 54 x 76 mm (AxB)

MILLIMETERS



COLLIN

15-800-00

32 cm, 12 1/2"

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-800-10 1 Sperrer
- 15-800-01 1 Paar Seitenvalven 58 x 80 mm (AxB)
- 15-800-02 1 Mittelvalve 63 x 73 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-800-10 1 Spreader
- 15-800-01 1 Pair lateral valves 58 x 80 mm (AxB)
- 15-800-02 1 Central valve 63 x 73 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

- 15-800-10 1 Separador
- 15-800-01 1 Par de valvas laterales 58 x 80 mm (AxB)
- 15-800-02 1 Valva central 63 x 73 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-800-10 1 Ecarteur
- 15-800-01 1 Paire de valves latérales 58 x 80 mm (AxB)
- 15-800-02 1 Valve centrale 63 x 73 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-800-10 1 Divaricatore
- 15-800-01 1 Paio di valve laterali 58 x 80 mm (AxB)
- 15-800-02 1 Valva centrale 63 x 73 mm (AxB)



RICARD

15-805-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-805-10 1 Sperrer
- 15-806-01 1 Paar Seitenvalven 58 x 80 mm (AxB)
- 15-806-02 1 Mittelvalve 54 x 70 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-805-10 1 Spreader
- 15-806-01 1 Pair lateral valves 58 x 80 mm (AxB)
- 15-806-02 1 Central valve 54 x 70 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

- 15-805-10 1 Separador
- 15-806-01 1 Par de valvas laterales 58 x 80 mm (AxB)
- 15-806-02 1 Valva central 54 x 70 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-805-10 1 Ecarteur
- 15-806-01 1 Paire de valves latérales 58 x 80 mm (AxB)
- 15-806-02 1 Valve centrale 54 x 70 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-805-10 1 Divaricatore
- 15-806-01 1 Paio di valve laterali 58 x 80 mm (AxB)
- 15-806-02 1 Valva centrale 54 x 70 mm (AxB)



RICARD

15-810-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

- 15-810-10 1 Sperrer
- 15-811-01 1 Paar Seitenvalven 72 x 85 mm (AxB)
- 15-811-02 1 Mittelvalve 72 x 90 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

- 15-810-10 1 Spreader
- 15-811-01 1 Pair lateral valves 72 x 85 mm (AxB)
- 15-811-02 1 Central valve 72 x 90 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

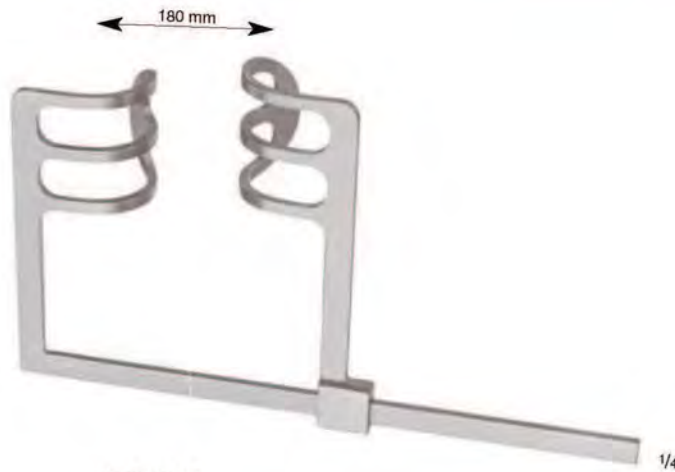
- 15-810-10 1 Separador
- 15-811-01 1 Par de valvas laterales 72 x 85 mm (AxB)
- 15-811-02 1 Valva central 72 x 90 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

- 15-810-10 1 Ecarteur
- 15-811-01 1 Paire de valves latérales 72 x 85 mm (AxB)
- 15-811-02 1 Valve centrale 72 x 90 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

- 15-810-10 1 Divaricatore
- 15-811-01 1 Paio di valve laterali 72 x 85 mm (AxB)
- 15-811-02 1 Valva centrale 72 x 90 mm (AxB)



**PERMAN
15-815-60**

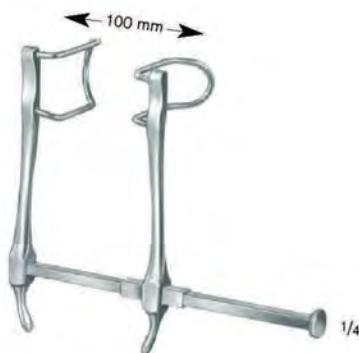
**Bauchdeckenhalter, Seitenvalven
60 x 60 mm (AxB)**

*Abdominal retractor, lateral valves
60 x 60 mm (AxB)*

*Separador abdominal, valvas laterales
60 x 60 mm (AxB)*

*Ecarteur abdominal, valves latérales
60 x 60 mm (AxB)*

*Divaricatore addominale, valve laterali
60 x 60 mm (AxB)*



**GOSSET-BABY
15-820-10**

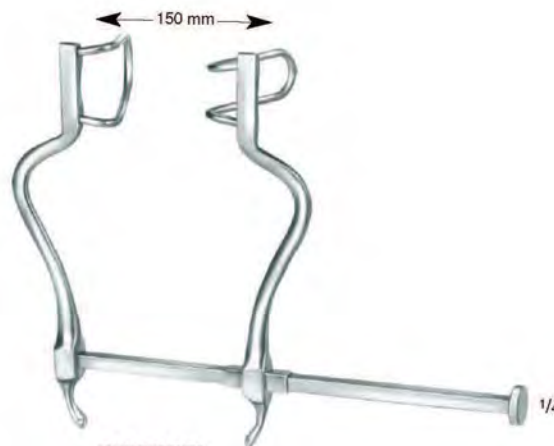
**Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 38 x 23 mm (AxB)
und 38 x 31 mm (AxB)**

*Abdominal retractor, lateral valves 38 x 23 mm (AxB)
and 38 x 31 mm (AxB)*

*Separador abdominal, valvas laterales 38 x 23 mm (AxB)
y 38 x 31 mm (AxB)*

*Ecarteur abdominal, valves latérales 38 x 23 mm (AxB)
et 38 x 31 mm (AxB)*

*Divaricatore addominale, valve laterali 38 x 23 mm (AxB)
e 38 x 31 mm (AxB)*



**GOSSET
15-820-15**

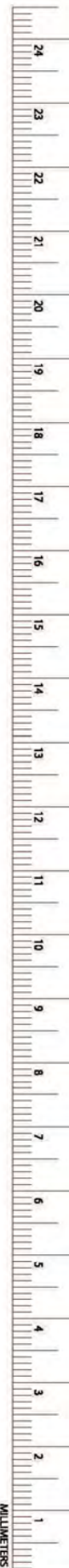
**Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 63 x 29 mm (AxB)
und 63 x 36 mm (AxB)**

*Abdominal retractor, lateral valves 63 x 29 mm (AxB)
and 63 x 36 mm (AxB)*

*Separador abdominal, valvas laterales 63 x 29 mm (AxB)
y 63 x 36 mm (AxB)*

*Ecarteur abdominal, valves latérales 63 x 29 mm (AxB)
et 63 x 36 mm (AxB)*

*Divaricatore addominale, valve laterali 63 x 29 mm (AxB)
e 63 x 36 mm (AxB)*





GOSSET
15-821-15

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 63 x 29 mm (AxB) und 63 x 36 mm (AxB), mit Mittelvalve 59 x 57 mm (15-821-63)

Abdominal retractor, lateral valves 63 x 29 mm (AxB) and 63 x 36 mm (AxB), with central valve 59 x 57 mm (15-821-63)

Separador abdominal, valvas laterales 63 x 29 mm (AxB) y 63 x 36 mm (AxB), con valva central 59 x 57 mm (15-821-63)

Ecarteur abdominal, valves latérales 63 x 29 mm (AxB) et 63 x 36 mm (AxB), avec valve centrale 59 x 57 mm (15-821-63)

Divaricatore addominale, valve laterali 63 x 29 mm (AxB) e 63 x 36 mm (AxB), con valva centrale 59 x 57 mm (15-821-63)



BALFOUR-BABY
15-822-09

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 27 x 23 mm (AxB) und 27 x 28 mm (AxB), mit Mittelvalve 22 x 24 mm (15-822-27)

Abdominal retractor, lateral valves 27 x 23 mm (AxB) and 27 x 28 mm (AxB), with central valve 22 x 24 mm (15-822-27)

Separador abdominal, valvas laterales 27 x 23 mm (AxB) y 27 x 28 mm (AxB), con valva central 22 x 24 mm (15-822-27)

Ecarteur abdominal, valves latérales 27 x 23 mm (AxB) et 27 x 28 mm (AxB), avec valve centrale 22 x 24 mm (15-822-27)

Divaricatore addominale, valve laterali 27 x 23 mm (AxB) e 27 x 28 mm (AxB), con valva centrale 22 x 24 mm (15-822-27)



BALFOUR
15-825-20 195 mm
15-825-18 180 mm

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 48 x 28 mm (AxB) und 48 x 39 mm (AxB), mit Mittelvalve 48 x 78 mm (15-825-48)

Abdominal retractor, lateral valves 48 x 28 mm (AxB) and 48 x 39 mm (AxB), with central valve 48 x 78 mm (15-825-48)

Separador abdominal, valvas laterales 48 x 28 mm (AxB) y 48 x 39 mm (AxB), con valva central 48 x 78 mm (15-825-48)

Ecarteur abdominal, valves latérales 48 x 28 mm (AxB) et 48 x 39 mm (AxB), avec valve centrale 48 x 78 mm (15-825-48)

Divaricatore addominale, valve laterali 48 x 28 mm (AxB) e 48 x 39 mm (AxB), con valva centrale 48 x 78 mm (15-825-48)



BALFOUR
15-825-25

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 60 x 32 mm (AxB) und 60 x 38 mm (AxB), mit Mittelvalve 48 x 78 mm (15-825-48)

Abdominal retractor, lateral valves 60 x 32 mm (AxB) and 60 x 38 mm (AxB), with central valve 48 x 78 mm (15-825-48)

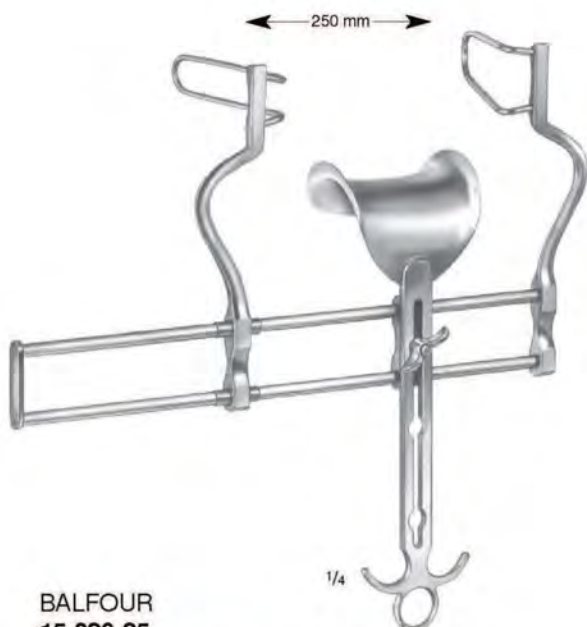
Separador abdominal, valvas laterales 60 x 32 mm (AxB) y 60 x 38 mm (AxB), con valva central 48 x 78 mm (15-825-48)

Ecarteur abdominal, valves latérales 60 x 32 mm (AxB) et 60 x 38 mm (AxB), avec valve centrale 48 x 78 mm (15-825-48)

Divaricatore addominale, valve laterali 60 x 32 mm (AxB) e 60 x 38 mm (AxB), con valva centrale 48 x 78 mm (15-825-48)



15



BALFOUR
15-826-25

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 100 x 32 mm (AxB) und 100 x 38 mm (AxB), mit Mittelvalve 80 x 80 mm (15-826-10)

Abdominal retractor, lateral valves 100 x 32 mm (AxB) and 100 x 38 mm (AxB), with central valve 80 x 80 mm (15-826-10)

Separador abdominal, valvas laterales 100 x 32 mm (AxB) y 100 x 38 mm (AxB), con valva central 80 x 80 mm (15-826-10)

Ecarteur abdominal, valves latérales 100 x 32 mm (AxB) et 100 x 38 mm (AxB), avec valve centrale 80 x 80 mm (15-826-10)

Divaricatore addominale, valve laterali 100 x 32 mm (AxB) e 100 x 38 mm (AxB), con valva centrale 80 x 80 mm (15-826-10)



BALFOUR
15-827-25

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 60 x 36 mm (AxB), mit Mittelvalve 48 x 78 mm (15-825-48)

Abdominal retractor, lateral valves 60 x 36 mm (AxB), with central valve 48 x 78 mm (15-825-48)

Separador abdominal, valvas laterales 60 x 36 mm (AxB), con valva central 48 x 78 mm (15-825-48)

Ecarteur abdominal, valves latérales 60 x 36 mm (AxB), avec valve centrale 48 x 78 mm (15-825-48)

Divaricatore addominale, valve laterali 60 x 36 mm (AxB), con valva centrale 48 x 78 mm (15-825-48)



BALFOUR
15-828-18

Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 60 x 36 mm (AxB), mit Mittelvalve 48 x 78 mm (15-825-48)

Abdominal retractor, lateral valves 60 x 36 mm (AxB), with central valve 48 x 78 mm (15-825-48)

Separador abdominal, valvas laterales 60 x 36 mm (AxB), con valva central 48 x 78 mm (15-825-48)

Ecarteur abdominal, valves latérales 60 x 36 mm (AxB), avec valve centrale 48 x 78 mm (15-825-48)

Divaricatore addominale, valve laterali 60 x 36 mm (AxB), con valva centrale 48 x 78 mm (15-825-48)



BALFOUR
15-829-18

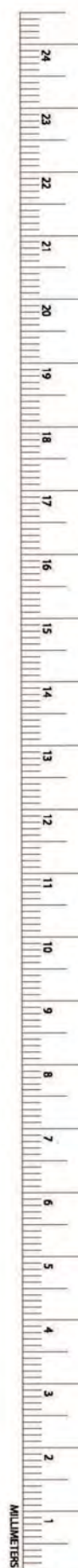
Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 100 x 32 mm (AxB) und 100 x 38 mm (AxB), mit Mittelvalve 100 x 64 mm (15-829-10)

Abdominal retractor, lateral valves 100 x 32 mm (AxB) and 100 x 38 mm (AxB), with central valve 100 x 64 mm (15-829-10)

Separador abdominal, valvas laterales 100 x 32 mm (AxB) y 100 x 38 mm (AxB), con valva central 100 x 64 mm (15-829-10)

Ecarteur abdominal, valves latérales 100 x 32 mm (AxB) et 100 x 38 mm (AxB), avec valve centrale 100 x 64 mm (15-829-10)

Divaricatore addominale, valve laterali 100 x 32 mm (AxB) e 100 x 38 mm (AxB), con valva centrale 100 x 64 mm (15-829-10)





BALFOUR modif.
15-830-21

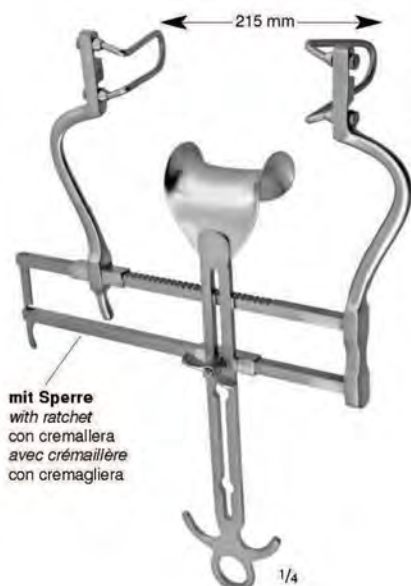
Bauchdeckenhalter, Seitenvalven 64 x 45 mm (AxB), mit Mittelvalve 70 x 66 mm (15-830-70)

Abdominal retractor, lateral valves 64 x 45 mm (AxB), with central valve 70 x 66 mm (15-830-70)

Separador abdominal, valvas laterales 64 x 45 mm (AxB), con valva central 70 x 66 mm (15-830-70)

Ecarteur abdominal, valves latérales 64 x 45 mm (AxB), avec valve centrale 70 x 66 mm (15-830-70)

Divaricatore addominale, valve laterali 64 x 45 mm (AxB), con valva centrale 70 x 66 mm (15-830-70)



Seitenvalven auswechselbar
Lateral valves interchangeable
Valvas laterales intercambiables
Valves latérales interchangeables
Valve laterali intercambiabili

BALFOUR modif.
15-835-21

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:
15-835-10 1 Rahmen
15-836-01 1 Paar Seitenvalven 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Paar Seitenvalven 89 x 45 mm (AxB)
15-830-70 1 Mittelvalve 70 x 66 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:
15-835-10 1 Frame
15-836-01 1 Pair lateral valves 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Pair lateral valves 89 x 45 mm (AxB)
15-830-70 1 Central valve 70 x 66 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:
15-835-10 1 Cuadro
15-836-01 1 Par de valvas laterales 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Par de valvas laterales 89 x 45 mm (AxB)
15-830-70 1 Valva central 70 x 66 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:
15-835-10 1 Cadre
15-836-01 1 Paire de valves latérales 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Paire de valves latérales 89 x 45 mm (AxB)
15-830-70 1 Valve centrale 70 x 66 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:
15-835-10 1 Telaio
15-836-01 1 Paio di valve laterali 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Paio di valve laterali 89 x 45 mm (AxB)
15-830-70 1 Valva centrale 70 x 66 mm (AxB)



Seitenvalven auswechselbar
Lateral valves interchangeable
Valvas laterales intercambiables
Valves latérales interchangeables
Valve laterali intercambiabili

BALFOUR modif.
15-840-26

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:
15-840-10 1 Rahmen
15-836-01 1 Paar Seitenvalven 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Paar Seitenvalven 89 x 45 mm (AxB)
15-840-65 1 Mittelvalve 65 x 84 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:
15-840-10 1 Frame
15-836-01 1 Pair lateral valves 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Pair lateral valves 89 x 45 mm (AxB)
15-840-65 1 Central valve 65 x 84 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:
15-840-10 1 Cuadro
15-836-01 1 Par de valvas laterales 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Par de valvas laterales 89 x 45 mm (AxB)
15-840-65 1 Valva central 65 x 84 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:
15-840-10 1 Cadre
15-836-01 1 Paire de valves latérales 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Paire de valves latérales 89 x 45 mm (AxB)
15-840-65 1 Valve centrale 65 x 84 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:
15-840-10 1 Telaio
15-836-01 1 Paio di valve laterali 64 x 45 mm (AxB)
15-836-02 1 Paio di valve laterali 89 x 45 mm (AxB)
15-840-65 1 Valva centrale 65 x 84 mm (AxB)



1/4

BALFOUR

15-836-01 64 x 45 mm (AxB)

15-836-02 89 x 45 mm (AxB)

► **15-836-03** 103 x 45 mm (AxB)

Seitenvalven, 1 Paar, für Bauchdeckenhalter
15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Lateral valves, 1 pair, for abdominal retractors
15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valvas laterales, 1 par, para separadores abdominales 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valves latérales, 1 paire, pour écarteurs abdominaux 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valve laterali, 1 paio, per divaricatori addominali 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26



1/4

BALFOUR

15-830-70 70 x 66 mm (AxB)

15-840-65 65 x 84 mm (AxB)

► **15-840-45** 45 x 93 mm (AxB)

Mittelvalven für Bauchdeckenhalter
15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Central valves, for abdominal retractors 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valvas centrales, para separadores abdominales 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valves centrales, pour écarteurs abdominaux 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valve centrali, per divaricatori addominali 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26



1/4

HORGAN

15-842-18

183 x 51 mm (AxB)

Mittelvalve, biegsam, für Bauchdeckenhalter 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Central valve, malleable, for abdominal retractors 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valva central, maleable, para separadores abdominales 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valve centrale, malléable, pour écarteurs abdominaux 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Valva centrale, malleabile, per divaricatori addominali 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26



1/4

BALFOUR

► **15-845-01** rechts • right • derecho • à droite • destra

15-845-02 links • left • izquierdo • à gauche • sinistra

Seitenarme für Bauchdeckenhalter 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Side-arms for abdominal retractors 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Brazos laterales para separadores abdominales 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Bras latéraux pour écarteurs abdominaux 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26

Braccio laterale per divaricatori addominali 15-830-21 / 15-835-21 / 15-840-26



FRANZ 15-850-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:
15-850-01 1 zusammenlegbarer Rahmen 220 x 220 mm
15-850-02 2 Valven 40 x 62 mm (AxB)
15-850-04 2 Valven 43 x 80 mm (AxB)
15-850-05 2 Valven 48 x 65 mm (AxB)
15-850-03 2 Valven 46 x 91 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:
15-850-01 1 Folding frame 220 x 220 mm
15-850-02 2 Valves 40 x 62 mm (AxB)
15-850-04 2 Valves 43 x 80 mm (AxB)
15-850-05 2 Valves 48 x 65 mm (AxB)
15-850-03 2 Valves 46 x 91 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:
15-850-01 1 Cuadro plegable 220 x 220 mm
15-850-02 2 Valvas 40 x 62 mm (AxB)
15-850-04 2 Valvas 43 x 80 mm (AxB)
15-850-05 2 Valvas 48 x 65 mm (AxB)
15-850-03 2 Valvas 46 x 91 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:
15-850-01 1 Cadre pliant 220 x 220 mm
15-850-02 2 Valves 40 x 62 mm (AxB)
15-850-04 2 Valves 43 x 80 mm (AxB)
15-850-05 2 Valves 48 x 65 mm (AxB)
15-850-03 2 Valves 46 x 91 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:
15-850-01 1 Telaio piegabile 220 x 220 mm
15-850-02 2 Valve 40 x 62 mm (AxB)
15-850-04 2 Valve 43 x 80 mm (AxB)
15-850-05 2 Valve 48 x 65 mm (AxB)



O'SULLIVAN-O'CONNOR 15-860-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:
15-860-02 1 Rahmen mit 2 Seitenvalven 62 x 25 mm (AxB)
15-860-03 2 Valven 81 x 46 mm (AxB)
15-860-01 1 Valve 110 x 72 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:
15-860-02 1 Frame with 2 lateral valves 62 x 25 mm (AxB)
15-860-03 2 Valves 81 x 46 mm (AxB)
15-860-01 1 Valve 110 x 72 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:
15-860-02 1 Cuadro con 2 valvas laterales 62 x 25 mm (AxB)
15-860-03 2 Valvas 81 x 46 mm (AxB)
15-860-01 1 Valva 110 x 72 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:
15-860-02 1 Cadre avec 2 valves latérales 62 x 25 mm (AxB)
15-860-03 2 Valves 81 x 46 mm (AxB)
15-860-01 1 Valve 110 x 72 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:
15-860-02 1 Telaio con valve laterali 62 x 25 mm (AxB)
15-860-03 2 Valve 81 x 46 mm (AxB)
15-860-01 1 Valva 110 x 72 mm (AxB)



15



DENIS-BROWNE 15-870-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:
15-870-01 1 Rahmen 180 x 150 mm
15-870-03 2 Valven 40 x 30 mm (AxB)
15-870-04 2 Valven 40 x 40 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:
15-870-01 1 Frame 180 x 150 mm
15-870-03 2 Valves 40 x 30 mm (AxB)
15-870-04 2 Valves 40 x 40 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:
15-870-01 1 Cuadro 180 x 150 mm
15-870-03 2 Valvas 40 x 30 mm (AxB)
15-870-04 2 Valvas 40 x 40 mm (AxB)

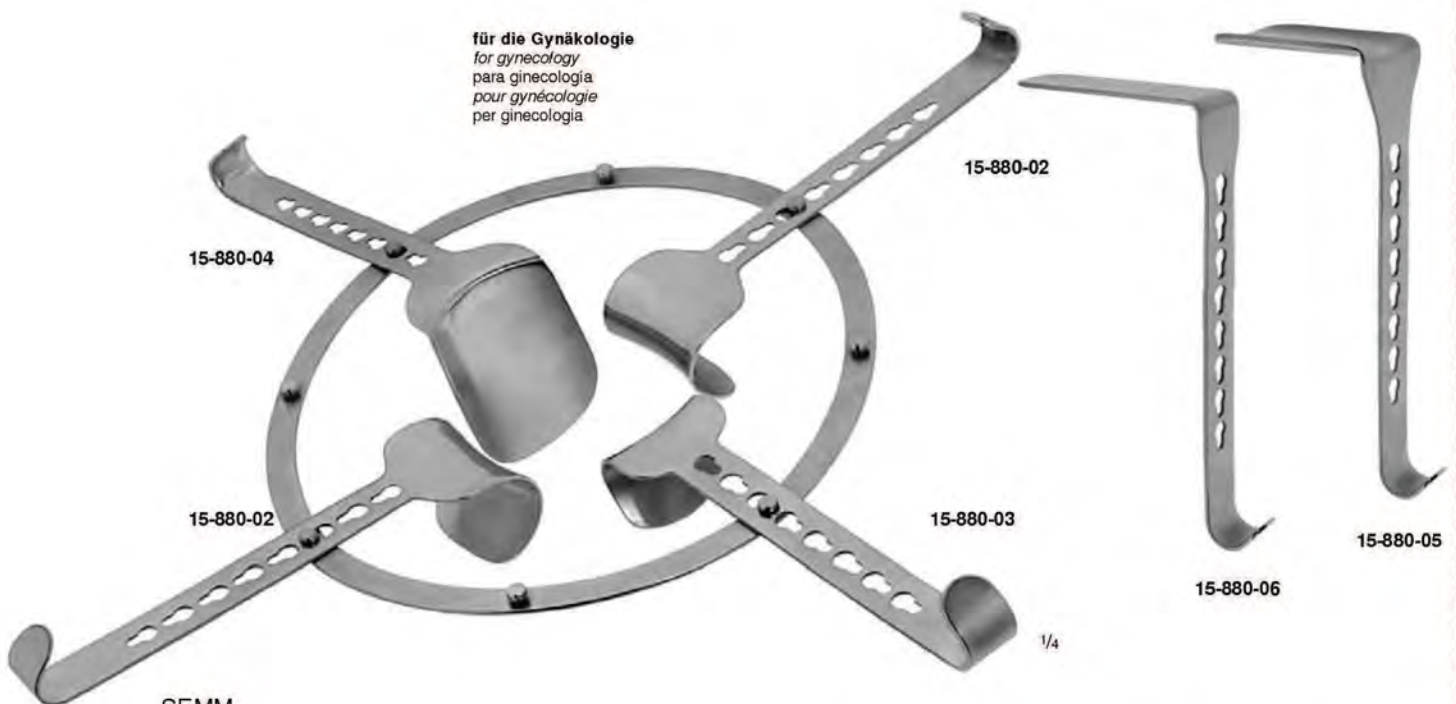
Ecarteur abdominal, complet, composé de:
15-870-01 1 Cadre 180 x 150 mm
15-870-03 2 Valves 40 x 30 mm (AxB)
15-870-04 2 Valves 40 x 40 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:
15-870-01 1 Telaio 180 x 150 mm
15-870-03 2 Valve 40 x 30 mm (AxB)
15-870-04 2 Valve 40 x 40 mm (AxB)

15-870-01 180 x 150 mm
15-870-02 255 x 180 mm

Rahmen
Frames
Cuadros
Cadres
Telaio

für die Gynäkologie
for gynecology
para ginecología
pour gynécologie
per ginecologia



SEMM 15-880-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:
15-880-01 1 Rahmen 275 x 250 mm
15-880-02 2 Valven 47 x 65 mm (AxB)
15-880-03 1 Valve für die Blase 50 x 54 mm (AxB)
15-880-04 1 Valve für den Darm 76 x 98 mm (AxB)
15-880-05 1 Valve für den Darm 98 x 52 mm (AxB)
15-880-06 1 Valve 105 x 35 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:
15-880-01 1 Cadre 275 x 250 mm
15-880-02 2 Valves 47 x 65 mm (AxB)
15-880-03 1 Valve pour vessie 50 x 54 mm (AxB)
15-880-04 1 Valve pour intestin 76 x 98 mm (AxB)
15-880-05 1 Valve pour intestin 98 x 52 mm (AxB)
15-880-06 1 Valve 105 x 35 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:
15-880-01 1 Frame 275 x 250 mm
15-880-02 2 Valves 47 x 65 mm (AxB)
15-880-03 1 Valve for bladder 50 x 54 mm (AxB)
15-880-04 1 Valve for intestine 76 x 98 mm (AxB)
15-880-05 1 Valve for intestine 98 x 52 mm (AxB)
15-880-06 1 Valve 105 x 35 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:
15-880-01 1 Telaio 275 x 250 mm
15-880-02 2 Valve 47 x 65 mm (AxB)
15-880-03 1 Valva per vescica 50 x 54 mm (AxB)
15-880-04 1 Valva per intestino 76 x 98 mm (AxB)
15-880-05 1 Valva per intestino 98 x 52 mm (AxB)
15-880-06 1 Valva 105 x 35 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:
15-880-01 1 Cuadro 275 x 250 mm
15-880-02 2 Valvas 47 x 65 mm (AxB)
15-880-03 1 Valva para vejiga 50 x 54 mm (AxB)
15-880-04 1 Valva para intestino 76 x 98 mm (AxB)
15-880-05 1 Valva para intestino 98 x 52 mm (AxB)
15-880-06 1 Valva 105 x 35 mm (AxB)

MILLIMETERS

KIRSCHNER

► 15-885-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

15-885-01 1 starrer Rahmen 250 x 250 mm

15-885-43 2 Valven 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valven 48 x 65 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

15-885-01 1 Fixed frame 250 x 250 mm

15-885-43 2 Valves 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valves 48 x 65 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

15-885-01 1 Cuadro fijo 250 x 250 mm

15-885-43 2 Valvas 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valvas 48 x 65 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

15-885-01 1 Cadre fixe 250 x 250 mm

15-885-43 2 Valves 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valves 48 x 65 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

15-885-01 1 Telaio fisso 250 x 250 mm

15-885-43 2 Valve 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valve 48 x 65 mm (AxB)

15-885-01 250 x 250 mm

15-885-02 300 x 320 mm

15-885-03 300 x 380 mm

Starre Rahmen

Fixed frames

Cuadros fijos

Cadres fixe

Telaio fisso

KIRSCHNER

15-890-00

Bauchdeckenhalter, komplett, bestehend aus:

15-890-01 1 zusammenlegbarer Rahmen 255 x 255 mm

15-885-43 2 Valven 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valven 48 x 65 mm (AxB)

Abdominal retractor, complete, consisting of:

15-890-01 1 Folding frame 255 x 255 mm

15-885-43 2 Valves 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valves 48 x 65 mm (AxB)

Separador abdominal, completo, compuesto de:

15-890-01 1 Cuadro plegable 255 x 255 mm

15-885-43 2 Valvas 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valvas 48 x 65 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, complet, composé de:

15-890-01 1 Cadre pliant 255 x 255 mm

15-885-43 2 Valves 43 x 55 mm (AxB)

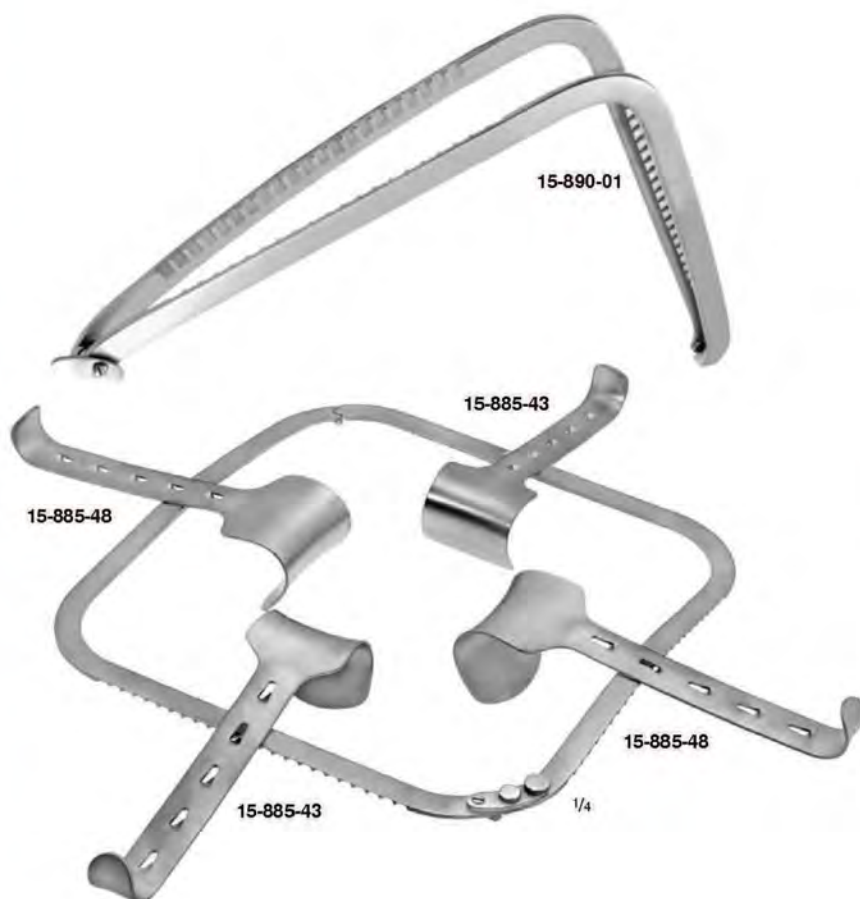
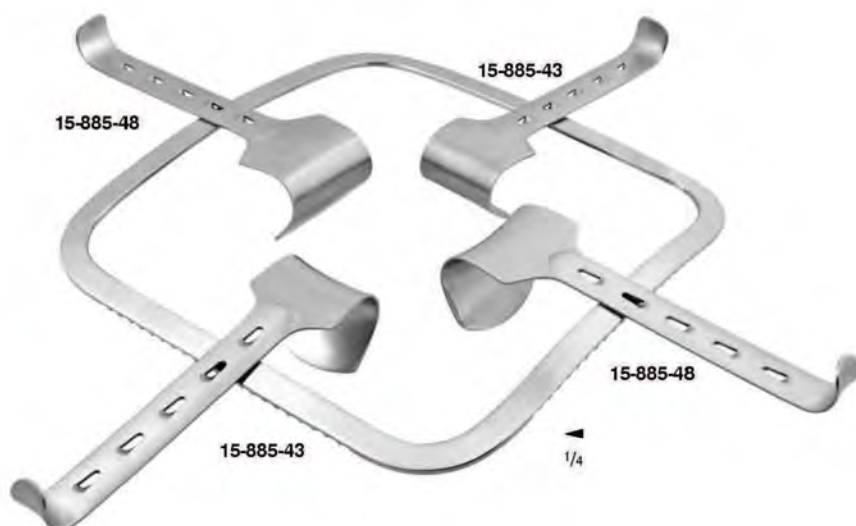
15-885-48 2 Valves 48 x 65 mm (AxB)

Divaricatore addominale, completo, composto da:

15-890-01 1 Telaio pieghevole 255 x 255 mm

15-885-43 2 Valve 43 x 55 mm (AxB)

15-885-48 2 Valve 48 x 65 mm (AxB)





KIRSCHNER

15-885-43 43 x 55 mm (AxB)

► **15-885-48** 48 x 65 mm (AxB)

15-885-80 80 x 90 mm (AxB)

15-885-90 90 x 65 mm (AxB)

15-885-98 98 x 95 mm (AxB)



KIRSCHNER-BALFOUR

15-885-83

83 x 82 mm (AxB)



KIRSCHNER

15-885-60

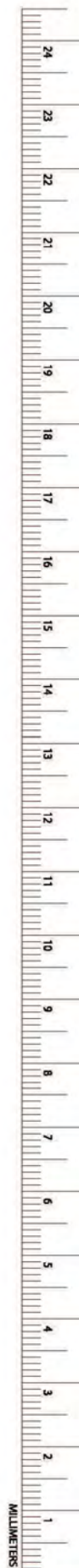
60 x 82 mm (AxB)



KIRSCHNER

15-885-51 98 x 51 mm (AxB)

► **15-885-38** 105 x 38 mm (AxB)



FOERSTER 15-890-00

Bauchdeckenhalter aus NYLON, röntgendurchlässig, sterilisierbar nur im Autoklav bei 2 bar Überdruck (134°C), komplett, bestehend aus:
15-890-01 1 Rahmen 255 x 255 mm
15-890-02 4 Valven 51 x 64 mm (AxB)

Abdominal retractor, made of NYLON, transparent to X-ray, sterilizable only in the autoclave at 2 bar overpressure (134°C), complete, consisting of:

15-890-01 1 Frame 255 x 255 mm
15-890-02 4 Valves 51 x 64 mm (AxB)

Separador abdominal, de NILON, transparente a los rayos-x, esterilizable solamente en autoclave a 2 bar sobrepresión (134°C), completo, compuesto de:

15-890-01 1 Cuadro 255 x 255 mm
15-890-02 4 Valvas 51 x 64 mm (AxB)

Ecarteur abdominal, en VINYL, transparent aux rayons X stérilisable en autoclave à 2 bar (134°C) seulement, complet, composé de:

15-890-01 1 Cadre 255 x 255 mm
15-890-02 4 Valves 51 x 64 mm (AxB)

Divaricatore addominale, in NYLON, radiotrasparente, sterilizzabile solo in autoclave a 2 bar (134°C), completo, composta da:

15-890-01 1 Telaio 255 x 255 mm
15-890-02 4 Valve 51 x 64 mm (AxB)



1/4



1/4

FOERSTER 15-890-02

51 x 64 mm (AxB)

Valve aus NYLON, für Bauchdeckenhalter 15-890-01

Valve, made of NYLON, for abdominal retractor 15-890-01

Valva, de NILON, para separador abdominal 15-890-01

Valve VINYL, pour écarteur abdominal 15-890-01

Valva, in NYLON, per divaricatore addominale 15-890-01



1/4

FOERSTER 15-890-03

78 x 65 mm (AxB)

Valve aus NYLON, für Bauchdeckenhalter 15-890-01

Valve, made of NYLON, for abdominal retractor 15-890-01

Valva, de NILON, para separador abdominal 15-890-01

Valve VINYL, pour écarteur abdominal 15-890-01

Valva, in NYLON, per divaricatore addominale 15-890-01



1/2

FOERSTER 15-890-04

Ersatzknopf aus NYLON, für Rahmen 15-890-01

Spare button, made of NYLON, for frame 15-890-01

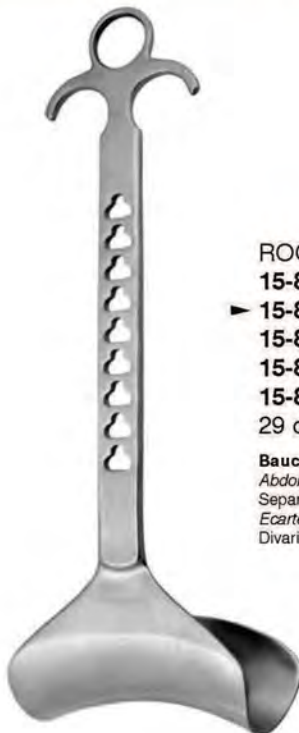
Botón de repuesto, de NILON, para cuadro 15-890-01

Bouton VINYL, pour cadre 15-890-01

Bottone di ricambio, in NYLON, per telaio 15-890-01



15



ROCHARD

15-895-09 50 x 90 mm (AxB)

► **15-895-10** 50 x 105 mm (AxB)

15-895-12 50 x 120 mm (AxB)

15-895-13 50 x 135 mm (AxB)

15-895-15 50 x 155 mm (AxB)

29 cm, 11 1/2"

Bauchdeckenhaken

Abdominal retractors
Separadores abdominales
Ecarteur abdominal
Divaricatore addominale

1/3



1/3

ROCHARD

15-895-19

19,5 cm, 7 3/4"

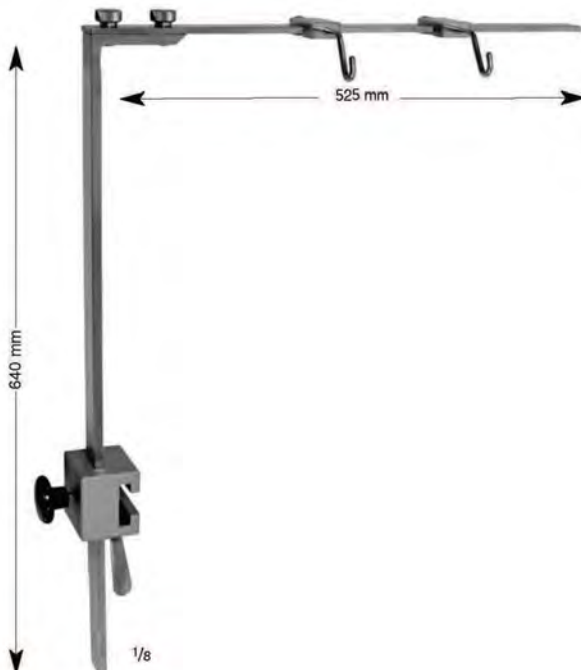
Fixiervorrichtung für 15-895-09 - 15-895-15

Fixation device for 15-895-09 - 15-895-15

Dispositivo de fijación para 15-895-09 - 15-895-15

Compas articulé pour 15-895-09 - 15-895-15

Dispositivo di fissaggio per 15-895-09 - 15-895-15



1/8

ROCHARD

15-900-01

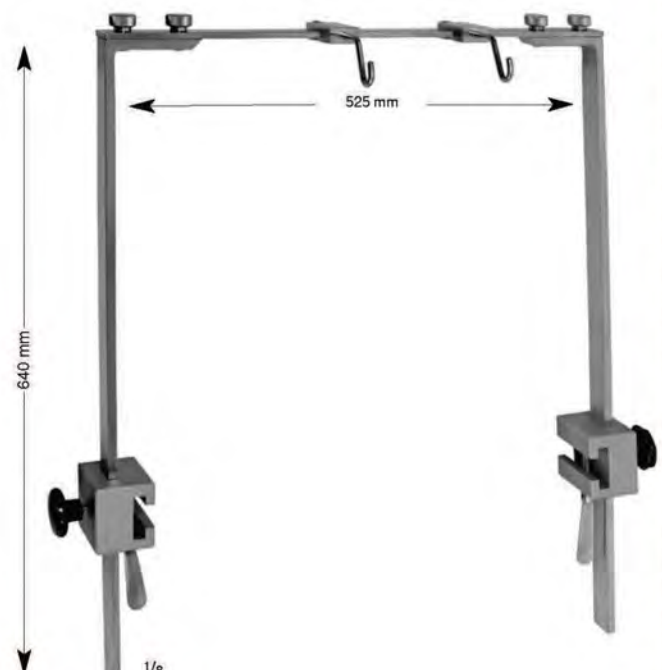
Befestigungsgestell zur Fixierung an den Seitenschienen 25 x 10 mm der OP-Tische, zur Sterilisation zerlegbar

Mounting frame for fastening to the lateral bars 25 x 10 mm of the operating tables, can be dismantled for sterilization

Bastidor para la fijación a las barras laterales 25 x 10 mm de las mesas de operación, plegable para la esterilización

Cadre se fixant aux barres latérales 25 x 10 mm de la table d'opération, pliable pour stérilisation

Telaio di supporto per il fissaggio alla barra laterale 25 x 10 mm del tavolo operatorio può essere smontato per la sterilizzazione



1/8

ROCHARD

15-900-02

Befestigungsgestell mit beidseitiger Fixierung an den Seitenschienen 25 x 10 mm der OP-Tische, zur Sterilisation zerlegbar

Mounting frame for fastening to both sides of the lateral bars 25 x 10 mm of the operating table, can be dismantled for sterilization

Bastidor para la fijación a las ambas barras laterales 25 x 10 mm de las mesas de operación, plegable para la esterilización

Cadre se fixant aux barres latérales 25 x 10 mm de chaque côté de la table d'opération, pliable pour stérilisation

Telaio di supporto per il fissaggio alla barra laterale 25 x 10 mm del tavolo operatorio può essere smontato per la sterilizzazione

MILLIMETERS



CHARNLEY
15-910-01 320 x 230 mm (AxB)

Rahmen, allein
Frame, only
Cuadro, solo
Telaio, suelto

CHARNLEY
15-910-00

komplett, bestehend aus:
1 Rahmen 320x230 mm
2 Valven

complete, consisting of:
1 Frame 320x230 mm
2 Valves

completo, compuesto de:
1 Cuadro 320x230 mm
2 Valvas

completo, composto da:
1 Telaio 320x230 mm
2 Valve



DOYEN-CHILD
15-915-22
22,5 cm, 8 3/4"



DOYEN
15-920-09 55 x 95 mm (AxB)
15-920-10 55 x 105 mm (AxB)
15-920-11 55 x 115 mm (AxB)
15-920-12 55 x 125 mm (AxB)

29 cm, 11 1/2"

Bauchdeckenhaken
Abdominal retractors
Separadores abdominales
Ecarteur abdominal
Divaricatore addominale



**JUDD-
MASSON**
15-925-00

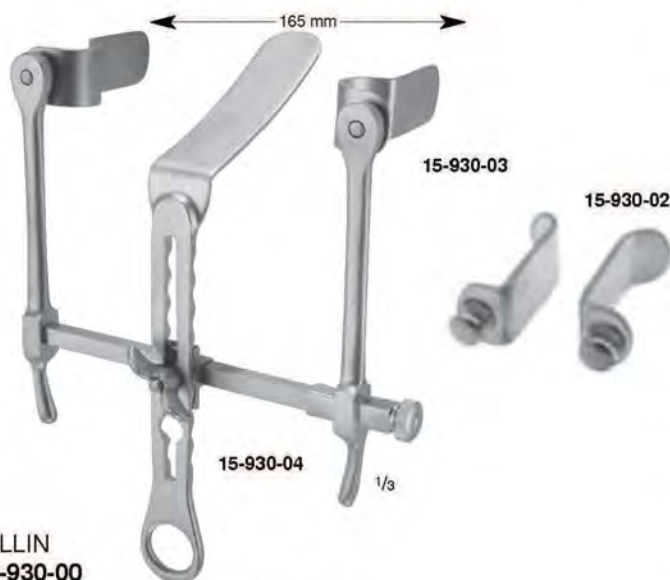
Blasenwundspreizer für suprapubische Prostatektomie, komplett, bestehend aus:
15-925-01 1 Rahmen mit 2 Seitenvalven 70 x 25 mm (AxB)
15-925-02 1 Mittelvalve 84 x 24 mm (AxB)

Bladder and suprapubic retractor, complete, consisting of:
15-925-01 1 Frame with 2 lateral valves 70 x 25 mm (AxB)
15-925-02 1 Central valve 84 x 24 mm (AxB)

Separador para la vejiga y la prostatectomía suprapubica, completo, compuesto de:
15-925-01 1 Cuadro con 2 valvas laterales 70 x 25 mm (AxB)
15-925-02 1 Valva central 84 x 24 mm (AxB)

Ecarteur pour la vessie et prostatectomie, complet, composé de:
15-925-01 1 Cadre avec 2 valves latérales 70 x 25 mm (AxB)
15-925-02 1 Valve centrale 84 x 24 mm (AxB)

Divaricatore per la vescica e la prostatectomia sovrapubica, completo, composta da:
15-925-01 1 Telaio con 2 valve laterali 70 x 25 mm (AxB)
15-925-02 1 Valva centrale 84 x 24 mm (AxB)



MILLIN
15-930-00

Blasenwundspreizer, komplett, bestehend aus:
15-930-01 1 Rahmen
15-930-02 1 Paar Seitenvalven 50 x 22 mm (AxB)
15-930-03 1 Paar Seitenvalven 63 x 22 mm (AxB)
15-930-04 1 Mittelvalve 120 x 52 mm (AxB)

Bladder retractor, complete, consisting of:
15-930-01 1 Frame
15-930-02 1 Pair lateral valves 50 x 22 mm (AxB)
15-930-03 1 Pair lateral valves 63 x 22 mm (AxB)
15-930-04 1 Central valve 120 x 52 mm (AxB)

Separador para la vejiga, completo, compuesto de:
15-930-01 1 Cuadro
15-930-02 1 Par de valvas laterales 50 x 22 mm (AxB)
15-930-03 1 Par de valvas laterales 63 x 22 mm (AxB)
15-930-04 1 Valva central 120 x 52 mm (AxB)

Ecarteur vésical, complet, composé de:
15-930-01 1 Cadre
15-930-02 1 Paire de valves latérales 50 x 22 mm (AxB)
15-930-03 1 Paire de valves latérales 63 x 22 mm (AxB)
15-930-04 1 Valve centrale 120 x 52 mm (AxB)

Divaricatore per la vescica, completo, composto da:
15-930-01 1 Telaio
15-930-02 1 Paio di valve laterali 50 x 22 mm (AxB)
15-930-03 1 Paio di valve laterali 63 x 22 mm (AxB)
15-930-04 1 Valva centrale 120 x 52 mm (AxB)

MILLIN
15-935-21
21,5 cm, 8 1/2"

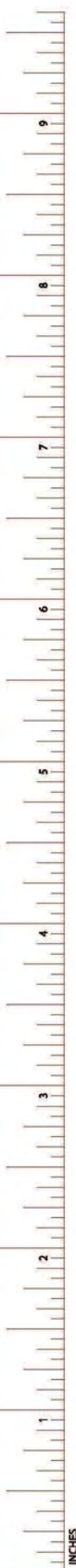
Blasenwundspreizer, komplett, bestehend aus:
15-935-01 1 Spreizer
15-935-02 1 Paar Seitenvalven 57 x 25 mm (AxB)
15-935-03 1 Paar Seitenvalven 80 x 25 mm (AxB)
15-935-04 1 Mittelvalve 120 x 45 mm (AxB)

Bladder retractor, complete, consisting of:
15-935-01 1 Spreader
15-935-02 1 Pair lateral valves 57 x 25 mm (AxB)
15-935-03 1 Pair lateral valves 80 x 25 mm (AxB)
15-935-04 1 Central valve 120 x 45 mm (AxB)

Separador para la vejiga, completo, compuesto de:
15-935-01 1 Separador
15-935-02 1 Par de valvas laterales 57 x 25 mm (AxB)
15-935-03 1 Par de valvas laterales 80 x 25 mm (AxB)
15-935-04 1 Valva central 120 x 45 mm (AxB)

Ecarteur vésical, complet, composé de:
15-935-01 1 Ecarteur
15-935-02 1 Paire de valves latérales 57 x 25 mm (AxB)
15-935-03 1 Paire de valves latérales 80 x 25 mm (AxB)
15-935-04 1 Valve centrale 120 x 45 mm (AxB)

Divaricatore vescicale, completo, composto da:
15-935-01 1 Divaricatore
15-935-02 1 Paio di valve laterali 57 x 25 mm (AxB)
15-935-03 1 Paio di valve laterali 80 x 25 mm (AxB)
15-935-04 1 Valva centrale 120 x 45 mm (AxB)



Sonden, Watteträger, Spatel
Probes, Applicators, Spatulas
Sondas, Porta-algodones, Espátulas
Sondes, porte-cotons, spatules
Sonde, portacotoni, spatole



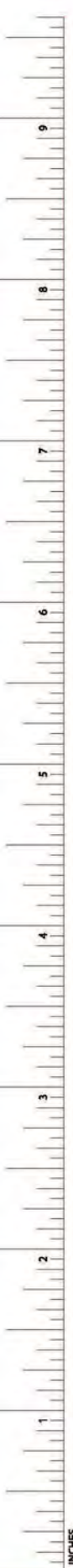


Fig.	ø mm	Silber Silver Plata Argent Argento	Neusilber German silver Plata meneses Argent blanc Argento bianco
0000/000	0,4 / 0,6	16-100-06	16-101-06
00/0	0,7 / 0,8	16-100-08	16-101-08
1/2	0,9 / 1,1	16-100-11	16-101-11
3/4	1,3 / 1,4	► 16-100-14	16-101-14
5/6	1,5 / 1,6	16-100-16	16-101-16
7/8	1,8 / 1,9	16-100-19	16-101-19

Tränenkanalsonden, zylindrisch / zylindrisch
Lachrymal probes, cylindrical / cylindrical
Estiletes para el canal lacrimal, cilíndricos / cilíndricos
Stylets pour le canal lacrymal, cylindriques / cylindriques
Stiletti per canale lacrimale, cilindrici / cilindrici



Fig.	ø mm	Silber Silver Plata Argent Argento	Neusilber German silver Plata meneses Argent blanc Argento bianco
0000/000	0,4 / 0,6	16-102-06	16-103-06
00/0	0,7 / 0,8	16-102-08	16-103-08
1/2	0,9 / 1,1	16-102-11	16-103-11
3/4	1,3 / 1,4	► 16-102-14	16-103-14
5/6	1,5 / 1,6	16-102-16	16-103-16
7/8	1,8 / 1,9	16-102-19	16-103-19

Tränenkanalsonden, geknöpft / geknöpft
Lachrymal probes, buttoned / buttoned
Estiletes para el canal lacrimal, abotonados / abotonados
Stylets pour le canal lacrymal, boutonnés / boutonnés
Stiletti per canale lacrimale, bottonuti / bottonuti



- 16-110-13** 13,0 cm, 5 1/8"
- 16-110-14** 14,5 cm, 5 3/4"
- **16-110-16** 16,0 cm, 6 1/4"
- 16-110-18** 18,0 cm, 7"
- 16-110-20** 20,0 cm, 8"

Knopfsonden ø 1 mm
Buttoned probes, ø 1 mm
Sondas abotonadas, ø 1 mm
Sondes boutonnées, ø 1 mm
Sonde bottonute, ø 1 mm



- 16-111-13** 13,0 cm, 5 1/8"
- 16-111-14** 14,5 cm, 5 3/4"
- **16-111-16** 16,0 cm, 6 1/4"
- 16-111-18** 18,0 cm, 7"
- 16-111-20** 20,0 cm, 8"
- 16-111-25** 25,0 cm, 10"

Knopfsonden ø 1,5 mm
Buttoned probes, ø 1,5 mm
Sondas abotonadas, ø 1,5 mm
Sondes boutonnées, ø 1,5 mm
Sonde bottonute, ø 1,5 mm



- 16-112-13** 13,0 cm, 5 1/8"
- 16-112-14** 14,5 cm, 5 3/4"
- **16-112-16** 16,0 cm, 6 1/4"
- 16-112-18** 18,0 cm, 7"
- 16-112-20** 20,0 cm, 8"
- 16-112-25** 25,0 cm, 10"
- 16-112-30** 30,0 cm, 12"

Knopfsonden ø 2 mm
Buttoned probes, ø 2 mm
Sondas abotonadas, ø 2 mm
Sondes boutonnées, ø 2 mm
Sonde bottonute, ø 2 mm



- 16-115-13 13,0 cm, 5 1/8"
- ▶ 16-115-14 14,5 cm, 5 3/4"
- 16-115-16 16,0 cm, 6 1/4"
- 16-115-18 18,0 cm, 7"
- 16-115-20 20,0 cm, 8"
- 16-115-25 25,0 cm, 10"

Öhrsonden ø 2 mm, rostfrei

Probes with eye, ø 2 mm, stainless steel

Sondas con ojete, ø 2 mm, de acero inoxidable

Stylet aiguillé, ø 2 mm, inoxydable

sonde con occhiello, ø 2 mm, acciaio inox



- 16-116-13 13,0 cm, 5 1/8"
- ▶ 16-116-14 14,5 cm, 5 3/4"
- 16-116-16 16,0 cm, 6 1/4"
- 16-116-18 18,0 cm, 7"
- 16-116-20 20,0 cm, 8"

Öhrsonden ø 2 mm, Silber

Probes with eye, ø 2 mm, silver

Sondas con ojete ø 2 mm, de plata

Stylet aiguillé, ø 2 mm, argent

sonde con occhiello ø 2 mm, argento



- 16-117-13 13,0 cm, 5 1/8"
- ▶ 16-117-14 14,5 cm, 5 3/4"
- 16-117-16 16,0 cm, 6 1/4"
- 16-117-18 18,0 cm, 7"
- 16-117-20 20,0 cm, 8"

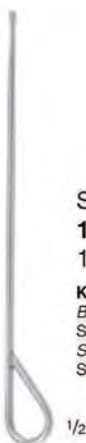
Myrtenblattsonden ø 2 mm

Myrtle leaf probes, ø 2 mm

Sondas forma mirto, ø 2 mm

Stylet feuille de sauge, ø 2 mm

sonde a foglia di mirto, ø 2 mm



STACKE

16-120-11

11,5 cm, 4 1/2"

Knopfsonde ø 0,8 mm, Silber

Buttoned probe, ø 0.8 mm, silver

Sonda abotonada, ø 0,8 mm, plata

Sonde boutonée, ø 0,8 mm, argent

Sonda bottonuta, 0,8 mm, argento



FLUHRER

- ▶ 16-125-25 ø 3,5 mm x 250 mm

- 16-125-40 ø 3,5 mm x 400 mm

Knopfsonden, biegsam, Zinn

Buttoned probes, malleable, tin

Sondas abotonadas, maleable, estaño

Sondes boutonées, malléables, étain

Sonda bottonute, malleabili, stagno



- 16-130-15 ø 1,5 mm x 300 mm

- ▶ 16-130-20 ø 2,0 mm x 300 mm

- 16-130-25 ø 2,5 mm x 300 mm

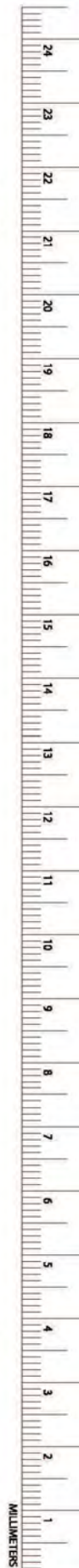
Knopfsonden

Buttoned probes

Sondas abotonadas

Sondes boutonée

Sonda bottonute





- 16-135-11** 11,5 cm, 4 1/2"
16-135-13 13,0 cm, 5 1/8"
► **16-135-14** 14,5 cm, 5 3/4"
16-135-16 16,0 cm, 6 1/4"

Hohlsonden

Directors
Sondas acanaladas
Sondes cannelées
Sonde scanalate



- DOYEN**
16-140-14
14,5 cm, 5 3/4"

Hohlsonde

Director
Sonda acanalada
Sonde cannelée
Sonda scanalata



- 16-145-13** 13,0 cm, 5 1/8"
► **16-145-14** 14,5 cm, 5 3/4"
16-145-16 16,0 cm, 6 1/4"

Hohlsonden mit Knopf

Directors with button
Sondas acanaladas con boton
Sondes boutonnées cannelées
Sonde boutonute scanalate



- NELATON**
16-150-16
16 cm, 6 1/4"

Hohlsonde mit Knopf

Director with button
Sonda acanalada con boton
Sonde boutonnée cannelée
Sonda boutonute scanalata



- LOCKHART-MUMMERY**
16-160-01
16-160-04

Fistelsonde

Fistula probe
Sonda para fistula
Sonde pour fistules
Sonda per fistole



- 16-160-01**
16,5 cm, 6 1/2"



- 16-160-02**
16,5 cm, 6 1/2"



- 16-160-03**
16,5 cm, 6 1/2"



- 16-160-04**
16,5 cm, 6 1/2"



- 16-162-13**
13,5 cm, 5 1/4"

Nasensonde

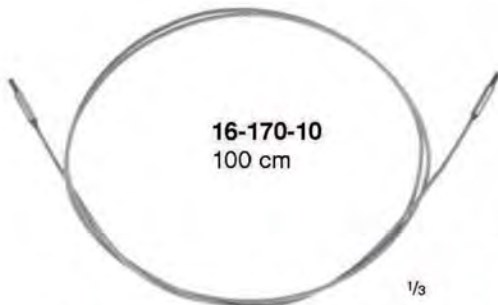
Nasal probe
Sonda nasal
Sonde pour nez
Sonda nasale



- KILLIAN**
16-165-17
17 cm, 6 3/4"

Nasensonde

Nasal probe
Sonda nasal
Sonde pour nez
Sonda nasale



16-170-10
100 cm

1/3

MYERS
16-170-00

Venenstripper, komplett, bestehend aus:
16-170-03 1 Metall-Sondenspitze ø 3 mm
16-170-06 1 Metallolive ø 6 mm
16-170-09 1 Metallolive ø 9 mm
16-170-12 1 Metallolive ø 12 mm
16-170-19 1 Metallolive ø 19 mm
16-170-10 1 Zugseil, 100 cm lang



16-170-03
ø 3 mm



16-170-06
ø 6 mm



16-170-09
ø 9 mm



16-170-12
ø 12 mm



16-170-19
ø 19 mm

Vein strippers, complete, consisting of:
16-170-03 1 Metal probe tip, ø 3 mm
16-170-06 1 Metal olive, ø 6 mm
16-170-09 1 Metal olive, ø 9 mm
16-170-12 1 Metal olive, ø 12 mm
16-170-19 1 Metal olive, ø 19 mm
16-170-10 1 Flexible cable, 100 cm

Sondas para várices, completo, compuesto de:
16-170-03 1 Extremidad de sonda de metal, ø 3 mm
16-170-06 1 Oliva de metal, ø 6 mm
16-170-09 1 Oliva de metal, ø 9 mm
16-170-12 1 Oliva de metal, ø 12 mm
16-170-19 1 Oliva de metal, ø 19 mm
16-170-10 1 Cable de tracción, 100 cm

Stripper à varices, complet, composé de:
16-170-03 1 Pointe métallique, ø 3 mm
16-170-06 1 Olive métallique, ø 6 mm
16-170-09 1 Olive métallique, ø 9 mm
16-170-12 1 Olive métallique, ø 12 mm
16-170-19 1 Olive métallique, ø 19 mm
16-170-10 1 Cable tracteur, flexible, 100 cm

Sonde per vene, completo, composto da:
16-170-03 1 Punta in materia metallo, ø 3 mm
16-170-06 1 Oliva in metallo, ø 6 mm
16-170-09 1 Oliva in metallo, ø 9 mm
16-170-12 1 Oliva in metallo, ø 12 mm
16-170-19 1 Oliva in metallo, ø 19 mm
16-170-10 1 Fune di trazione, flessibile, 100 cm



16-170-03
ø 3 mm



16-180-06
ø 6 mm



16-180-09
ø 9 mm



16-180-12
ø 12 mm



16-180-15
ø 15 mm



16-180-02



16-180-03



16-180-90
90 cm



1/4

NABATOFF
16-180-00

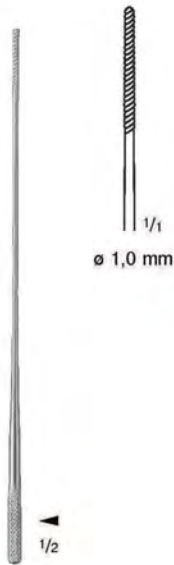
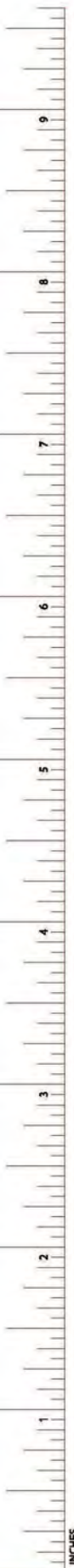
Krampfader-Besteck, komplett, bestehend aus:
16-180-01 1 Metalltui 135 x 100 x 25 mm
16-180-02 1 Handgriff
16-170-03 1 Metall-Sondenspitze ø 3 mm
16-180-03 1 Kunststoff-Sondenspitze
16-180-06 1 Metallolive ø 6 mm
16-180-09 1 Metallolive ø 9 mm
16-180-12 1 Metallolive ø 12 mm
16-180-90 1 Zugseil, 90 cm lang

Varicose vein probe set, complete, consisting of:
16-180-01 1 Metal case 135 x 100 x 25 mm
16-180-02 1 Handle
16-170-03 1 Metal probe tip, ø 3 mm
16-180-03 1 Plastic probe tip
16-180-06 1 Metal olive, ø 6 mm
16-180-09 1 Metal olive, ø 9 mm
16-180-12 1 Metal olive, ø 12 mm
16-180-90 1 Flexible cable, 90 cm

Juego para várices, completo, compuesto de:
16-180-01 1 Estuche de metal 135 x 100 x 25 mm
16-180-02 1 Manico
16-170-03 1 Extremidad de sonda de metal, ø 3 mm
16-180-03 1 Extremidad de sonda de plástico
16-180-06 1 Oliva de metal, ø 6 mm
16-180-09 1 Oliva de metal, ø 9 mm
16-180-12 1 Oliva de metal, ø 12 mm
16-180-90 1 Cable de tracción, 90 cm

Trousse à varices, complète, composée de:
16-180-01 1 Boîte métal 135 x 100 x 25 mm
16-180-02 1 Manche
16-170-03 1 Pointe métallique, ø 3 mm
16-180-03 1 Pointe plastique
16-180-06 1 Olive métallique, ø 6 mm
16-180-09 1 Olive métallique, ø 9 mm
16-180-12 1 Olive métallique, ø 12 mm
16-180-90 1 Cable tracteur, flexible, 90 cm

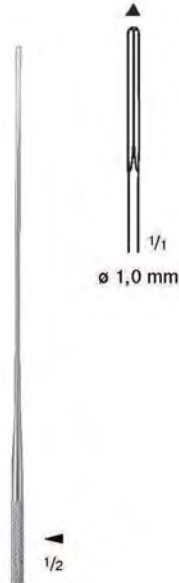
Astuccio per varici, completo, compsto da:
16-180-01 1 Scatola in metallo 135 x 100 x 25 mm
16-180-02 1 Manico
16-170-03 1 Punta in materia metallo, ø 3 mm
16-180-03 1 Punta in materia plastica
16-180-06 1 Oliva in metallo, ø 6 mm
16-180-09 1 Oliva in metallo, ø 9 mm
16-180-12 1 Oliva in metallo, ø 12 mm
16-180-90 1 Fune di trazione, flessibile, 90 cm



FROHN

- 16-185-12 12 cm, 4 3/4"
- ▶ 16-185-14 14 cm, 5 1/2"
- 16-185-16 16 cm, 6 1/4"

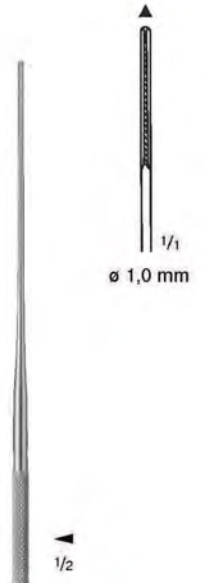
spiralförmig gerieft
rough, spiral end
estriadura espiral
striures en spirale
zigrinatura spiraliforme



FROHN

- 16-190-12 12 cm, 4 3/4"
- ▶ 16-190-14 14 cm, 5 1/2"
- 16-190-16 16 cm, 6 1/4"

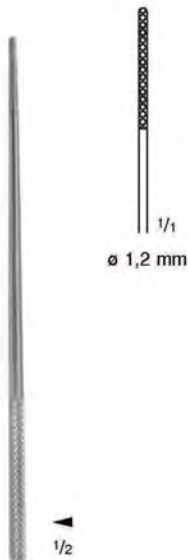
rund kreuzgerieft
round, cross serrated end
estriadura redonda
rainures croisées
zigrinatura incrociata



FROHN

- 16-195-12 12 cm, 4 3/4"
- ▶ 16-195-14 14 cm, 5 1/2"
- 16-195-16 16 cm, 6 1/4"

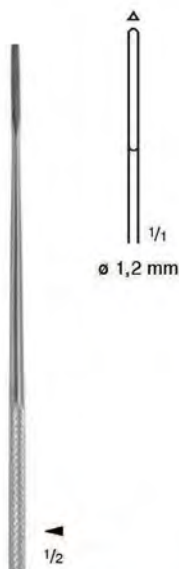
dreikant gerieft
triangular serrated end
estriadura triangular
striures triangulaires
zigrinatura triangolare



LATHBURY (FARRELL)

- 16-200-12 12 cm, 4 3/4"
- ▶ 16-200-14 14 cm, 5 1/2"
- 16-200-16 16 cm, 6 1/4"

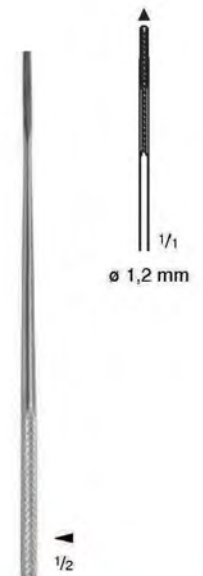
spiralförmig gerieft
rough, spiral end
estriadura espiral
striures en spirale
zigrinatura spiraliforme



LATHBURY (FARRELL)

- 16-205-12 12 cm, 4 3/4"
- ▶ 16-205-14 14 cm, 5 1/2"
- 16-205-16 16 cm, 6 1/4"

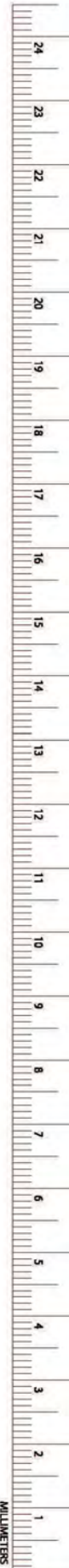
rund kreuzgerieft
round, cross serrated end
estriadura redonda
rainures croisées
zigrinatura incrociata



LATHBURY (FARRELL)

- 16-210-12 12 cm, 4 3/4"
- ▶ 16-210-14 14 cm, 5 1/2"
- 16-210-16 16 cm, 6 1/4"

dreikant gerieft
triangular serrated end
estriadura triangular
striures triangulaires
zigrinatura triangolare



**UCKERMANN
16-215-16**
16 cm, 6 1/4"
spiralförmig gerieft
rough, spiral end
estriadura espiral
striures en spirale
zigrinatura spiraliforme



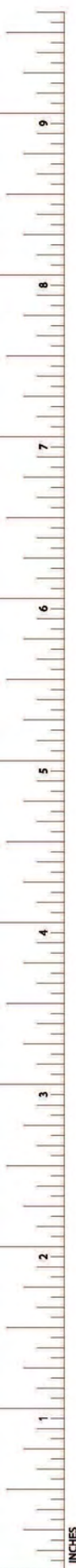
**JOBSON-HORNE
16-220-18**
18 cm, 7"
gerieft
serrated end
estriadura
strié
zigrinatura



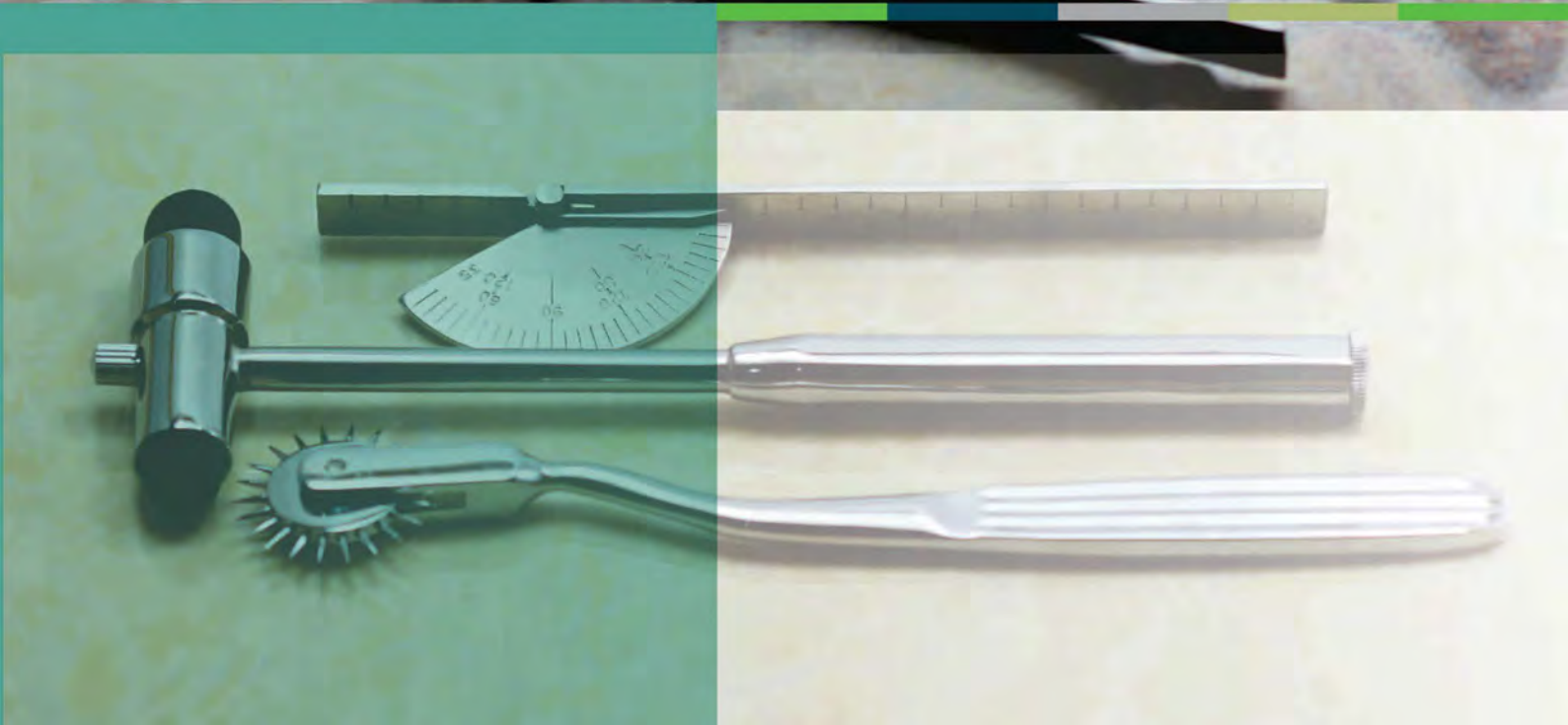
**PELTESON
16-225-21**
21,5 cm, 8 1/2"
spiralförmig gerieft
rough, spiral end
estriadura espiral
striures en spirale
zigrinatura spiraliforme

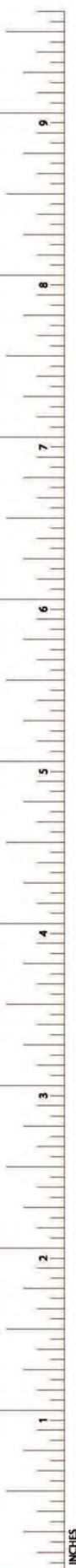


**FEIN
16-230-28**
28 cm, 11"
spiralförmig gerieft
rough, spiral end
estriadura espiral
striures en spirale
zigrinatura spiraliforme



Diagnostik
Diagnostics
Diagnóstico
Diagnostic
Diagnostica





DEJERINE
17-100-20
20 cm, 8"



DEJERINE
17-105-21
21,5 cm, 8 1/2"

mit Nadel
with needle
con aguja
avec aiguille
con ago



TAYLOR
17-110-18 18 cm, 7"
17-110-20 20 cm, 8"



BERLINER
17-115-20
20 cm, 8"



TROEMNER
17-120-23
23 cm, 9"



RABINER
17-125-23
23,5 cm, 9 1/4"

Hammer für neurologische Untersuchungen, mit Pinsel und Nadel

Hammer for neurological examinations, with brush and needle

Martillo para exámenes neurológicos, con cepillo y aguja

Marteau avec brosse et aiguille pour examens neurologiques

Martello neurologico, con ago e pennello



BUCK
17-130-18
18 cm, 7"

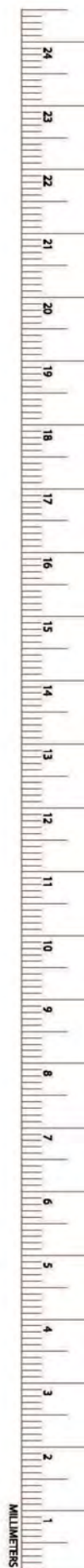
Hammer für neurologische Untersuchungen, mit Pinsel und Nadel

Hammer for neurological examinations, with brush and needle

Martillo para exámenes neurológicos, con cepillo y aguja

Marteau avec brosse et aiguille pour examens neurologiques

Martello neurologico, con ago e pennello





WARTENBERG

17-135-19

19 cm, 7 1/2"

Algesimeter (Nervrädchen)

Algesimeter (pinwheel)

Algesímetro (rueda con espinas)

Algesimètre (roue roue aiguillée pour nerfs)

Algesiometro (rotella neurologica)

1/2



ALY

17-136-17

17,5 cm, 7"

Algesimeter (Nadel und Pinsel)

Algesimeter (needle and brush)

Algesímetro (aguja y cepillo)

Algesimètre (aiguille et brosse)

Algesiometro (ago e pennello)

1/2



WEBER

17-140-09

9,5 cm, 3 3/4"

Ästhesiometer

Aesthesiometer

Estesiometro

Aesthésiometre

Estensiometro

1/2



1/2

HARTMANN
17-150-00 C 128



C¹
256

HARTMANN
17-150-01 C¹ 256



C²
512

HARTMANN
17-150-02 C² 512



C³
1024

HARTMANN
17-150-03 C³ 1024



C⁴
2048

HARTMANN
17-150-04 C⁴ 2048



C⁵
4096

HARTMANN
17-150-05 C⁵ 4096

Stimmgabeln

Tuning forks

Diapasónes

Diapason

Diapason



LUCAE
17-160-00 C 128



LUCAE
17-160-01 C¹ 256



LUCAE
17-160-02 C² 512



LUCAE
17-160-03 C³ 1024



LUCAE
17-160-04 C⁴ 2048



LUCAE
17-160-05 C⁵ 4096



SURGIWELL-ALLOY
17-170-00 C 128



SURGIWELL-ALLOY
17-170-01 C¹ 256



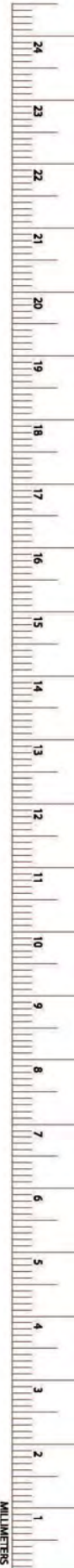
SURGIWELL-ALLOY
17-170-02 C² 512



SURGIWELL-ALLOY
17-170-03 C³ 1024



SURGIWELL-ALLOY
17-170-04 C⁴ 2048





FRENCH
17-170-16 c₂ 16



FRENCH
17-170-32 c 32



HARTMANN
17-175-06 c 64



HARTMANN
17-175-12 c 128



HARTMANN
17-175-25 c¹ 256

HARTMANN 17-180-00

Stimmungsgabelbesteck zu 5 Stück,
in Etui, bestehend aus:

Set of 6 tuning forks,
in case, consisting of:

Juego de 6 diapasones,
en estuche, compuesto de:

Jeu de 6 diapasons,
en étui, se composant de:

Serie di 6 diapason,
in astuccio, composta da:

c1 - 256 No. 17-150-01
c2 - 512 No. 17-150-02
c3 - 1024 No. 17-150-03
c4 - 2048 No. 17-150-04
c - 128 No. 17-170-00
c1 - 256 No. 17-170-01





17-145-44
a¹ 440

Stimmgabel
Tuning fork
Diapasón
Diapason
Diapason



verschiebbar
bis h
variable up to h
(engl. b)
variable hasta h
variable jusqu'à h
variabile fino a h

LUCAE
17-150-12
c 128

Stimmgabel für Neurologie
Tuning fork for neurology
Diapasón para neurología
Diapason pour neurologie
Diapason per neurologia



verschiebbar
bis h
variable up to h
(engl. b)
variable hasta h
variable jusqu'à h
variabile fino a h

HARTMANN
17-151-12
c 128



verschiebbar
bis g
variable up to g
(engl. b)
variable hasta g
variable jusqu'à g
variabile fino a g

KOING
17-152-10
a 109



mit Dämpfer c 64
ohne Dämpfer c 128

with clamps c 64
without clamp c 128

con sordinas c 64
sin sordinas c 128

avec curseurs c 64
sans curseurs c 128

con cursori c 64
senza cursori c 128

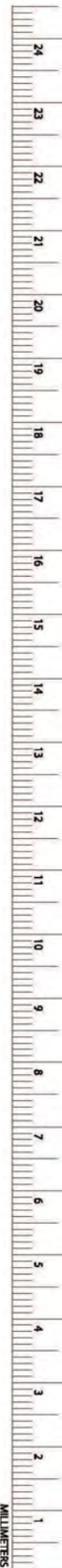
RYDEL-SEIFFER
17-155-64
c 64 / c 128

Stimmgabel für Neurologie
Tuning fork for neurology
Diapasón para neurología
Diapason pour neurologie
Diapason per neurologia



NEURO
17-160-00

Mit Hammer, Nadelrad, Pinsel und Nadel
With hammer, pinwheel, brush and needle
Con martillo, rueda con espinas, cepillo y aguja
Avec marteaux, roue aux épingles, brosse et aiguille
Con martello, algesimetro, pennello ed ago



HARTMANN 17-190-00

Stimmgabelbesteck zu 5 Stück,
in Etui, bestehend aus:

*Set of 5 tuning forks,
in case, consisting of:*

*Juego de 5 diapasones,
en estuche, compuesto de:*

*Jeu de 5 diapasons,
en étui, se composant de:*

*Serie di 5 diapason,
in astuccio, composta da:*

c2 – 512 No. 17-150-02
c3 – 1024 No. 17-150-03
c4 – 2048 No. 17-150-04
c – 128 No. 17-175-12
c1 – 256 No. 17-175-25



HARTMANN 17-200-00

Stimmgabelbesteck zu 5 Stück,
in Etui, bestehend aus:

*Set of 8 tuning forks,
in case, consisting of:*

*Juego de 8 diapasones,
en estuche, compuesto de:*

*Jeu de 8 diapasons,
en étui, se composant de:*

*Serie di 8 diapason,
in astuccio, composta da:*

c2 – 512 No. 17-150-02
c3 – 1024 No. 17-150-03
c4 – 2048 No. 17-150-04
c5 – 4096 No. 17-150-05
c – 64 No. 17-175-06
c1 – 128 No. 17-175-12
c1 – 16 No. 17-170-16
c2 – 32 No. 17-170-32



WINTER
17-210-13
13,5 cm, 5 1/4"

Stethoskop aus Holz, zur Wahrnehmung
fötaler Herztöne

Stethoscope of wood, for fetal heart sounds
Estetoscopio de mader, para tonos cardiacos
fetal
Stéthoscope en bois, pour examen foetal
Stetoscopio per toni cardiaci fetal, in legno



PINARD
17-215-15
15 cm, 6"

Stethoskop aus Aluminium, zur Wahrnehmung
fötaler Herztöne

Stethoscope of aluminium, for fetal heart sounds
Estetoscopio de aluminio, para tonos cardiacos
fetal
Stéthoscope en aluminium, pour examen foetal
Stetoscopio per toni cardiaci fetal, in alluminio



PINARD
17-220-15
15,0 cm, 6"

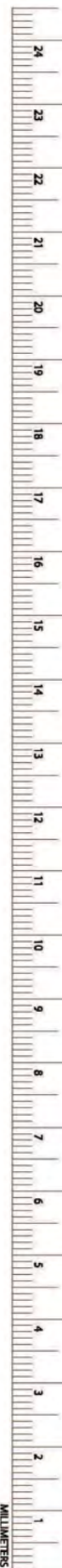
Kunststoff
Plastic
Plastique
Plastico
Plastica



PINARD
17-225-15
15 cm, 6"

Stethoskop aus Aluminium, zur Wahrnehmung
fötaler Herztöne

Stethoscope of aluminium, for fetal heart sounds
Estetoscopio de aluminio, para tonos cardiacos
fetal
Stéthoscope en aluminium, pour examen foetal
Stetoscopio per toni cardiaci fetal, in alluminio





BOWLES
17-230-40
ø 40 mm



DUPLEX
17-235-22
ø 22 mm

Für Säuglinge
For Infants
Pour Infantile
Para Niños Pequenos
Per Neonati

DUPLEX
17-235-37
ø 37 mm

Für Kinder
For Children
Pour Enfants
Para Niños
Per Bambini

DUPLEX
17-235-47
ø 47 mm

Für Erwachsene
For Adults
Pour Adultes
Para Adultos
Per Adulti



RI-RAP
17-240-40
40 cm



RI-RAP
17-240-80
80 cm



ANESTOPHONE
17-250-48
ø 48 mm



CARDIOPHONE
17-260-36
ø 36 | 48 mm



1/2

COLLIN
17-270-12
12,5 cm, 5"

Dynamometer für Erwachsene, Druck 70 kg
Dynamometer for adults, pressure 70 kg
Dinamómetro para adultos, presión 70 kg
Dynamomètre pour adultes, pression 70 kg
Dinamometro per adulti, pressione 70 kg



1/2

- 17-280-15** 15 cm, 6"
- 17-280-20** 20 cm, 8"
- **17-280-30** 30 cm, 12"
- 17-280-50** 50 cm, 20"

Stahl-Maßstäbe, mit Millimeter-Einteilung
Steel rules, graduated in millimeters
Regla graduada en milímetros
Règle en acier, graduée en millimètres
Righe graduate in acciaio, millimetri



1/2

17-290-50
50 cm, 20"

Röntgen-Maßstab, mit Millimeter-Einteilung
Ruler for x-ray, graduated in millimeters
Regla graduada en milímetros para rayos-x
Règle radiologique graduée en millimètres
Riga graduata per misure radiologiche, in millimetri



1/2

17-300-15
1,5 m, 60"

Maßband aus Wachstuch, mit Millimeter-Einteilung, in Kunststoffgehäuse

Tape measure of oilcloth, graduated in millimeters, in plastic case

Cinta métrica de tela encerada, graduada en milímetros, en caja de plástico

Ruban métrique toile cirée en boîtier plastique

Nastro metrico di tela in millimetri in scatola di plastica

► **17-300-20**
2 m, 80"

Stahlmaßband mit Millimeter-Einteilung, in Metallgehäuse

Steel tape measure, graduated in millimeters, in metal case

Cinta métrica de acero, graduada en milímetros, en caja de metal

Ruban métrique acier en boîtier métal

Nastro metrico di acciaio, in millimetri in scatola di metallo



17-310-26
260 x 105 x 125 mm

Kraftmesser komplett in Plastik-Kassette, bestehend aus 3 Gummibällen (klein, mittel, groß) mit Konusansätzen, Schlauch mit Steckkonus und Meßuhr.

Dynamometer complete in plastic case, consisting of 3 rubber bulbs (small, medium, large), with cone adaptors, tubing with metal mount and manometer.

Dinamómetro completo en estuche de plástico, compuesto de 3 peras de goma (pequeña, mediana, grande), con cono para conexión, tubo con racor metálico y manómetro.

Dynamomètre, complet en boîtier plastique, composé de 3 poires (petite, moyenne et grosse) avec raccords coniques, tube et manomètre.

Dinamometro completo in scatola di plastica, composto da 3 perette (piccola, media, grande) con raccordo conico, tubo e manometro



Meßbereich: 180°
Measuring range: 180°
Alcance de medición: 180°
Calibre: 180°
Campo di misura: 180°

MOLTGEN
17-320-23
23 cm, 9"

Winkelmesser für Gliedmaßen
Goniometer (flexometer)
Goniómetro para extremidades
Goniomètre pour les membres
Goniometro per le membra

1/2

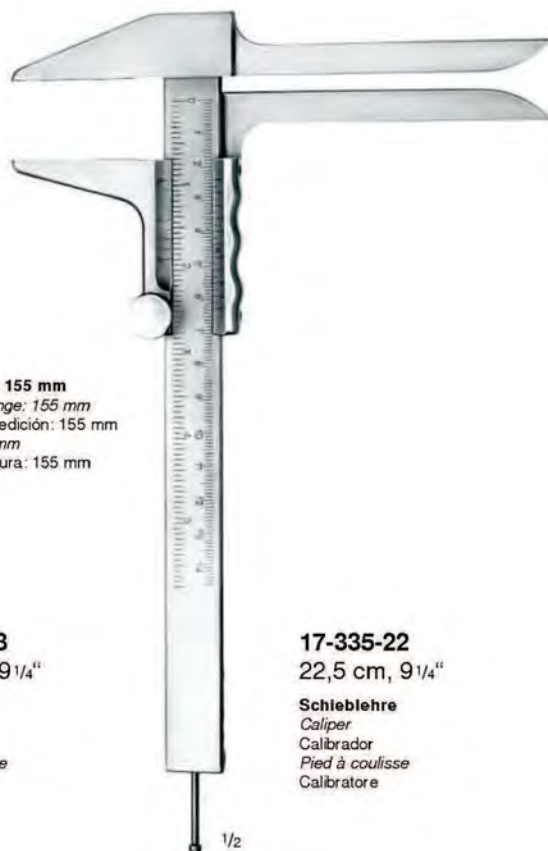


Meßbereich: 155 mm
Measuring range: 155 mm
Alcance de medición: 155 mm
Calibre: 155 mm
Campo di misura: 155 mm

17-330-23
23,5 cm, 9 1/4"

Schieblehre
Caliper
Calibrador
Pied à coulisse
Calibratore

1/2



17-335-22
22,5 cm, 9 1/4"

Schieblehre
Caliper
Calibrador
Pied à coulisse
Calibratore

1/2

Meßbereich: 15 mm
Measuring range: 15 mm
Alcance de medición: 15 mm
Calibre: 15 mm
Campo di misura: 15 mm



1/2

CASTROVIEJO
17-340-08
8 cm, 3 1/8"

Zirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso

Meßbereich: 20 mm
Measuring range: 20 mm
Alcance de medición: 20 mm
Calibre: 20 mm
Campo di misura: 20 mm



1/2

CASTROVIEJO
17-345-08
8 cm, 3 1/8"

Zirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso

Meßbereich: 20 mm
Measuring range: 20 mm
Alcance de medición: 20 mm
Calibre: 20 mm
Campo di misura: 20 mm



1/2

CASTROVIEJO
17-350-08
8 cm, 3 1/8"

Zirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso

Meßbereich: 40 mm
Measuring range: 40 mm
Alcance de medición: 40 mm
Calibre: 40 mm
Campo di misura: 40 mm



1/2

CASTROVIEJO
17-355-09
9 cm, 3 1/2"

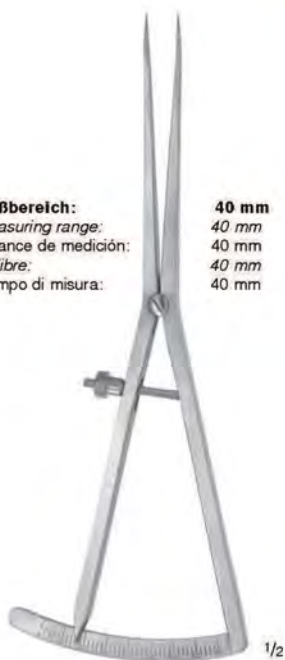
Zirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso



17

Meßbereich:
Measuring range:
Alcance de medición:
Calibre:
Campo di misura:

40 mm
40 mm
40 mm
40 mm
40 mm



CASTROVIEJO
17-360-17
17 cm, 6 ³/₄"

Zirkel
Caliper
Compás
Compas
Compasso



CAROLL
17-365-14
14,5 cm, 5 ³/₄"



BERTILLON
17-370-32
32,0 cm, 12 ¹/₂"

Tonometer, komplett, fabrikgeeeicht
Tonometer, complete, calibrated by the manufacturer
Tonometro, completo, constrastado por la fabrica
Tonomètre, complet, étalonné par le fabricant
Tonometro, completo, verificato dalla fabbrics



TOWNLEY
17-375-10
100 mm



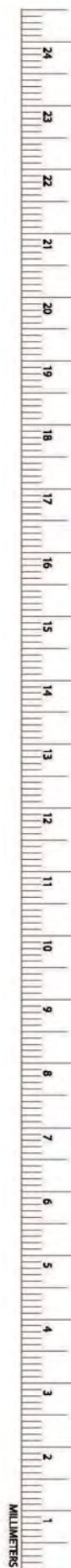
JAMESON
17-380-08
80 mm



17-390-01
Skala gerade
Scale straight
Escala recta
l'échelle linéaire
Scala retta

17-390-02
Skala schrag
Scale oblique
Escala oblicua
l'échelle oblique
Scala obliqua

SCHIOETZ



Manometer-Blutdruckmessgerät, geeicht
sphygmomanometer, calibrated
Tensiómetro, calibré
Esfigmomanometro, calibrado
Stigmomanometro, calibrato

mit Klettenmanschette
with velcro cuff
avec brassard velcro
con brazalete de velcro
con bracciale velcro

Messbereich 0 - 300 Hg
Measuring range 0 - 300 Hg
Plage de mesure de 0 à 300 Hg
Alcance de medición 0 - 300 Hg
Misurare fino a 0 - 300 Hg



PRECISA
14-400-00



MAXIMUS
17-405-00

mit Klettenmanschette
with velcro cuff
avec brassard velcro
con brazalete de velcro
con bracciale velcro

Messbereich 0 - 300 Hg
Measuring range 0 - 300 Hg
Plage de mesure de 0 à 300 Hg
Alcance de medición 0 - 300 Hg
Misurare fino a 0 - 300 Hg



MINIMUS
17-410-00



PACHON
17-415-00



**DIPLOMAT
17-416-00**

Geeicht
Mit Klettenmanschette
Quecksilberröhre 300 mm

Calibrated
With velcro cuff
Mercury tube 300 mm

Calibrado
Con brazaletes de velcro
Tubo de mercurio 300 m m

Calibré
Avec manchette velcro
Tube à mercure 300 mm

Calibrato
Con bracciale velcro
Tubo a mercurio 300 mm



**DIPLOMAT
17-418-00**

Wandmodell
mit Klettenmanschette
Quecksilberröhre 300 mm

wall mounted
with velcro cuff
mercury tube 300 mm

modelo de pared
con brazaletes de velcro
tubo de mercurio 300 mm

modèle mural
avec manchette velcro
tube à mercure 300 mm

modello murale
con bracciale velcro
tubo a mercurio 300 mm



17-420-50
50 mm

Bi-konvex
Metalgriff, vergrößerung 2,5 x

Bi-convex
Metal handle, magnifying power 2,5 x

Bi-convex
Mango metálico, aumento 2,5 x

Bi-convexe
A monture en métal, agrandissement 2,5 x

Bi-convesso
Manico metallico, ingrandimento 2,5 x



17-420-75
75 mm

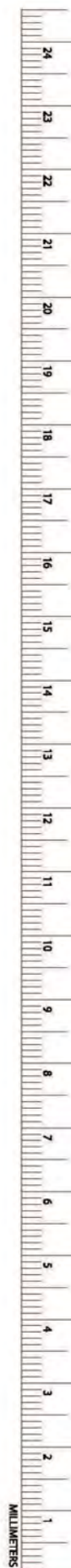
Bi-konvex
Kunststoffgriff, vergrößerung 2,5 x

Bi-convex
Plastic handle, magnifying power 2,5 x

Bi-convex
Mango plástico, aumento 2,5 x

Bi-convexe
A monture en matière plastique, agrandissement 2 x

Bi-convesso
Manico in plastica, ingrandimento 2,5 x



17-430-00

COMPRIMETER

Komplett

Mit zwei manschetten und pumpe
Messbereich 700 mm hg

Complete

With two cuffs and pump
Measuring range 700 mm hg

Completo

Con dos brazaletes y bomba de aire
Alcance de medician 700 mm hg

Complet

Avec deux manchettes et pompe à aire
Pour mesurer jusqu'à 700 mm hg

Completo

Con due bracciali e pompa d'aria
Per misurare fino a 700 mm hg



17-430-01

560 x 95 mm

Manschette

Cuff

Brazaletes

Manchette

Bracciale

Typ a, für oberarm

Type a, for upper arm

Tipo a, para brazo

Type a, pour bras

Tipo a, per braccio

17-430-02

950 x 130 mm

Manschette

Cuff

Brazaletes

Manchette

Cosciale

Typ b, für Oberschenkel

Type b, for thigh

Tipo b, para muslo

Type b, pour cuisse

Tipo b, per coscia

17-430-03

Ersatzpumpe

Spare pump

Bomba de aire

Pompe à main

Pompa a mano

17-430-04

Manometer

Manometer

Manometro

Manomètre

Manometro



FRANCKE
17-435-00



17-440-00

Staubinde, 5 m

Compression bandage, 5 m

Venda-compresion, 5 m

Bandage de compression, 5 m

Fascia per ischemia, 5 m



17-445-06 6 cm

17-445-08 8 cm

17-445-10 10 cm



Ersatzteile • Spare parts • Piezas de repuesto • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio



Vergrößerung
Magnification
Aumento
Agrandissement
Ingrandimento

Arbeitsabstand (mm = Dioptrien)
Working distance (mm = diopters)
Distancia de observación (mm = dioptrías)
Distance d'observation (mm = dioptries)
Distanza d'osservazione (mm = diottrie)

17-450-15	1,5	220 mm = 4 dioptr.
17-450-20	2,0	170 mm = 5 dioptr.
17-450-25	2,5	130 mm = 7 dioptr.
17-450-30	3,0	100 mm = 8 dioptr.

Optik mit 2 Linsen für BERGER Kopflupen

Twinlenses for BERGER binocular head magnifiers
Lente doble para lupas binoculares frontales de BERGER
Optique avec 2 lentilles pour loupe binoculaire de BERGER
Optica con 2 lenti per lenti binoculari frontali BERGER

**BERGER
17-455-00**

Binokulare Kopflupe, mit 2 auswechselbaren prismatischen Linsen, Vergrößerung 2,5x (bei ca. 130 mm Arbeitsabstand = 7 Dioptrien), in weißemaltem Metallgehäuse, mit verstellbarem Federstahl-Stirnband.

Binocular head magnifier with 2 interchangeable prismatic lenses, magnification 2.5x (at a working distance of about 130 mm = 7 diopters), in white enamelled metal frame, with adjustable spring-steel head band.

Lupa frontal binocular con 2 lentes prismáticas intercambiables, aumento 2,5x (con distancia de observación de aprox. 130 mm = 7 dioptrías), en montura esmaltada en blanco, con cinta de acero de resorte regulable.

Loupe binoculaire frontale, avec 2 lentilles prismatiques interchangeables agrandissement 2,5x (à une distance d'observation de 130 mm environ = 7 dioptries), monture métallique, vernie émail blanc, avec bandeau frontal en acier à ressort.

Lente binoculare frontale, con 2 lenti prismatiche intercambiabili, ingrandimento: 2,5x (a una distanza d'osservazione di circa mm. 130 = 7 diottrie) in montatura metallica smaltata bianca, con fascia frontale in acciaio a molla.

**BERGER
17-460-00**

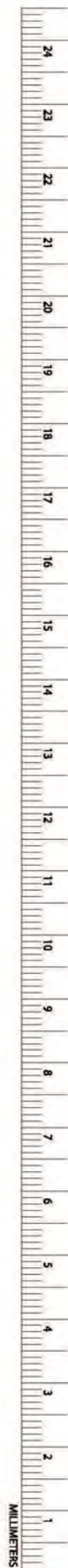
Binokulare Kopflupe, mit 2 auswechselbaren prismatischen Linsen, Vergrößerung 2,5x (bei ca. 130 mm Arbeitsabstand = 7 Dioptrien), in weißemaltem Metallgehäuse aufklappbar, mit verstellbarem Federstahl-Stirnband.

Binocular head magnifier with 2 interchangeable prismatic lenses, magnification 2.5x (at a working distance of about 130 mm = 7 diopters), in white enamelled metal frame, swivel, with adjustable spring-steel head band.

Lupa frontal binocular con 2 lentes prismáticas intercambiables, aumento 2,5x (con distancia de observación de aprox. 130 mm = 7 dioptrías), en montura esmaltada en blanco, móvil, con cinta de acero de resorte regulable.

Loupe binoculaire frontale, avec 2 lentilles prismatiques interchangeables agrandissement 2,5x (à une distance d'observation de 130 mm environ = 7 dioptries), monture métallique, vernie émail blanc, escamotable, avec bandeau frontal en acier à ressort.

Lente binoculare frontale, con 2 lenti prismatiche intercambiabili, ingrandimento: 2,5x (a una distanza d'osservazione di circa mm. 130 = 7 diottrie) in montatura metallica smaltata bianca, ruotabile, con fascia frontale in acciaio a molla.





flexibler Bügel
malleable bow
arco flexible
branche flexible
arco flessibile

1/3

17-465-00

Binokulare Lupenbrille, bestehend aus Brillengestell und Lupe, Vergrößerung 1,8x, Arbeitsabstand ca. 40 cm, Gesichtsfeld ca. ø 10 cm, Augenabstand sowie Blickfeld sind verstellbar.

Binocular magnifying glass spectacles, consisting of spectacle frame and loupe, magnifying 1.8x, free working distance 40 cm approx., vision field ø 10 cm, working distance and size of field adjustable.

Gafas de lupa binocular, compuesta de montura y lupa, aumento 1,8x, distancia de observación de aprox. 40 cm, campo de visión ø 10 cm aprox., distancia y campo ajustable.

Lunettes à loupe binoculaire, composées de la monture et de la loupe, agrandissement 1,8x, distance d'observation 40 cm environ, champ de vision ø 10 cm environ, l'écart interpupillaire ainsi que le champ de vision sont réglables.

Occhiali a lenti binocolare, composti di montatura e lente, ingrandimento 1,8x, distanza di osservazione circa 40 cm, campo visivo ø 10 cm circa, la distanza fra gli occhi e campo visivo è regolabile.



1/3

17-470-00

Binokulare Kopflupe, bestehend aus schwarzem Stirnband aus Celluloid und Lupe, Vergrößerung 1,8x, Arbeitsabstand ca. 40 cm, Gesichtsfeld ca. ø 10 cm, Augenabstand sowie Blickfeld sind verstellbar.

Binocular head magnifier, consisting of headband of black celluloid and magnifying glass, magnifying 1.8x, free working distance 40 cm approx., vision field ø 10 cm, working distance and size of field adjustable.

Lupa frontal binocular, compuesta de cinta frontal de celuloide negro y lupa, aumento 1,8x, distancia de observación de aprox. 40 cm, campo de visión ø 10 cm aprox., distancia y campo ajustable.

Loupe binoculaire frontale, composée d'un bandeau frontal noir en cellulose et de loupe, agrandissement 1,8x, distance d'observation 40 cm environ, champ de vision ø 10 cm environ, l'écart interpupillaire ainsi que le champ de vision sont réglables.

Lente binocolare frontale, composta da fascia frontale di celluloido nera e lente, ingrandimento 1,8x, distanza di osservazione circa 40 cm, campo visivo ø 10 cm circa, la distanza fra gli occhi e campo visivo è regolabile.

Ersatzteile • Spare parts • Piezas de repuesto • Pieces de rechange • Pezzi di ricambio



1/2

17-475-00

Lupe allein, Vergrößerung 1,8x, für 17-465-00 und 17-470-00

Magnifying glass only, magnifying 1.8x, for 17-465-00 and 17-470-00

Lente de aumento suelta, aumento 1,8x, para 17-465-00 y 17-470-00

Loupe seule, agrandissement 1,8x, pour 17-465-00 et 17-470-00

Lente sola, ingrandimento 1,8x, per 17-465-00 e 17-470-00



1/2

17-475-01

2 Zusatzlinsen, Vergrößerung 2,0x, für 17-475-00

2 Accessory lenses, magnifying 2.0x, for 17-475-00

2 Lentes adicionales, aumento 2,0x, para 17-475-00

2 lentilles supplémentaires agrandissement 2,0x pour 17-475-00

2 lenti addizionali, ingrandimento 2,0x per 17-475-00

17-475-02

2 Zusatzlinsen, Vergrößerung 2,5x, für 17-475-00

2 Accessory lenses, magnifying 2.5x, for 17-475-00

2 Lentes adicionales, aumento 2,5x, para 17-475-00

2 lentilles supplémentaires agrandissement 2,5x pour 17-475-00

2 lenti addizionali, ingrandimento 2,5x per 17-475-00



ZIEGLER
17-480-00
ø 90 mm

Reflexspiegel, komplett, bestehend aus:
17-480-09 1 Stirnspiegel ø 90 mm, mit Gummifassung
17-780-01 1 Stirnband aus schwarzem Plastik, mit Kugelgelenk

Head mirror, complete, consisting of:
17-480-09 1 Head mirror ø 90 mm, with rubber coating
17-780-01 1 Head band of black plastic, with ball-and-socket joint

Espejo frontal, completo, compuesto de:
17-480-09 1 Espejo frontal ø 90 mm, con montura de goma
17-480-01 1 Cinta frontal de plástico negro, con articulación esférica

Miroir frontal, complet, composé de:
17-480-09 1 Miroir frontal d'un ø de 90 mm, avec monture caoutchouc
17-480-01 1 Bandeau articulé en plastique noir

Specchio frontale, composto di:
17-480-09 1 Specchio frontale ø 90 mm, con incastratura di gomma
17-480-01 1 Fascia frontale di materia plastica nera, con sondo sferico



ZIEGLER
► **17-480-09** ø 90 mm
17-480-10 ø 100 mm

Stirnspiegel allein, mit Gummifassung

Head mirrors only, with rubber coating

Espejos frontales sueltos, con montura de goma

Miroir frontal, seul, avec monture caoutchouc

Specchi frontali, solo, con incastratura di gomma



17-485-00

Gelenk allein, für Stirnband und -spiegel

Joint only, for head band and mirror

Articulación suelta, para cinta y espejo frontal

Articulation, seule, pour bandeau et miroir frontal

Snodo sferico solo, per fascia frontale e specchio frontale



MURPHY
17-490-00

Stirnband aus weißem Celluloid, mit Gelenk
Head band of white celluloid, with joint
Cinta de celuloide blanco, con articulación
Bandeau frontal en cellulo d blanc, avec articulation
Fascia frontale di celluloide bianca, con snodo sferico



ZIEGLER
17-495-00

Stirnband aus schwarzem Plastik, mit Gelenk
Head band of black plastic, with joint
Cinta de plástico negro, con articulación
Bandeau frontal plastique noir, avec articulation
Fascia frontale di materia plastica nera, con snodo sferico



CLAR
17-500-00

Stirnlampe (6 Volt), komplett mit Reflektor ø 55 mm, verstellbarem Gelenk, weißem Stirnband aus Celluloid, Schaumgummipolsterung und Kabel mit Zwischenstecker zu Trafo 17-515-00.

Head light (6 volts), complete with mirror ø 55 mm, adjustable joint, white celluloid head band, foam rubber pad and cord with plugs for transformer 17-515-00.

Lámpara frontal (6 voltios), completa con reflector ø 55 mm, articulación regulable, cinta frontal blanca de celuloide, almohadilla de goma-espuma y cable con enchufe intermedio para transformador 17-515-00.

Eclaireur frontal (6 volts), complet avec réflecteur ø 55 mm, articulation réglable, bandeau frontal en celluloid blanc, coussin en caoutchouc mousse, et cordon avec fiche intermédiaire pour transformateur 17-515-00.

Lampada (6 volt), completa con specchio riflettore ø 55 mm, sondo regolabile, fascia frontale bianca di celluloid, imbottitura frontale e cavo con spina intermedia per trasformatore 17-515-00.



JANSEN
17-510-00

Stirnlampe (6 Volt), komplett mit verstellbarem Fokus und Gelenk, schmalem Stirnband aus weißem Celluloid und Kabel mit Zwischenstecker zu Trafo 17-515-00.

Head lamp (6 volts), complete with adjustable focus and joint, narrow head band of white celluloid and cord with plugs for transformer 17-515-00.

Lámpara frontal (6 voltios), completa con foco regulable y articulación, cinta frontal estrecha y blanca de celuloide y cable con enchufe intermedio para transformador 17-515-00.

Eclaireur frontal (6 volts), complet avec foyer réglable et articulation, bandeau frontal en celluloid blanc, et cordon avec fiche intermédiaire pour transformateur 17-515-00.

Lampada (6 volt), completa con messa a fuoco regolabile, sondo, fascia frontale bianca di celluloid, imbottitura frontale e cavo con spina intermedia per trasformatore 17-515-00.

17-510-01

Ersatzbirne 6 Volt

Spare bulb, 6 volts
Bombilla de repuesto, 6 voltios
Lampe de rechange, 6 volts
Lampadina di ricambio, 6 volt

Ersatzteile • Spare parts • Piezas de repuesto
Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

17-500-01

Reflektor ø 55 mm

Mirror ø 55 mm
Reflector ø 55 mm
Réflecteur ø 55 mm
Riflettore ø 55 mm

17-510-01

Ersatzbirne 6 Volt

Spare bulb, 6 volts
Bombilla de repuesto, 6 voltios
Lampe de rechange, 6 volts
Lampadina di ricambio, 6 volt

17-500-02

Stirnband aus weißem Celluloid, mit Kabelaschen und Schaumgummipolsterung

Head band of white celluloid, with cable clips and foam rubber pad
Cinta frontal de celuloide blanco con bridas de cable y almohadilla de goma-espuma
Bandeau frontal en celluloid blanc, arneses pour le cordon et coussin en caoutchouc mousse.
Fascia frontale di celluloid bianca, porta-cordini e imbottitura frontale

17-500-03

Ersatz-Schaumgummipolsterung für Stirnband

Spare foam rubber pad for head band
Almohadilla de goma-espuma de repuesto para cinta frontal
Coussin en caoutchouc de rechange pour bandeau frontal
Imbottitura frontale per fascia frontale



17-515-00

Klein-Transformator für 220 Volt Wechselstrom, mit Gummikabel und Steckbuchse für Schwachstrom, stufenlos regelbar 0-10 Volt.

Mini-transformer unit for 220 volts alternating current, with cable and outlet for low voltage current, infinitely variable from 0-10 volts.

Transformador eléctrico pequeño para 220 voltios corriente alterna, con cable y borne para corriente de baja tensión, regulador sin escalones desde 0-10 voltios.

Petit transformateur fonctionnant sur 220 volts, C.A., avec cordon en caoutchouc et fiches pour courant à basse tension, réglage continu 0-10 volts.

Mini-trasformatore elettrico, per 220 volt, corrente alternata a bassa tensione, regolazione continua da 0-10 volt.



Zungenspatel
Tongue Depressors
Depresor lingual
Abaisse-langues
Abbassalingua



17



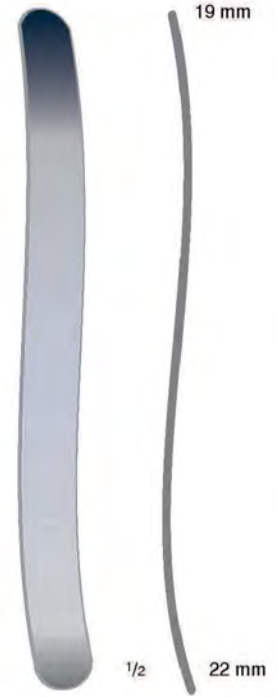
17-520-14
14 cm, 5 1/2"



17-525-14
14,5 cm, 5 3/4"



MAYO
17-530-16
16 cm, 6 1/4"



BUCHWALD
17-535-18
18 cm, 7"

aus Holz, in Packung zu 100 Stück
of wood, in package of 100 pieces
de madera, en paquete de 100 piezas
en bois, en paquet de 100 pièces
di legno, per 100 pezzi



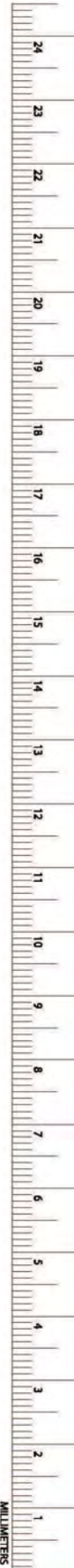
17-540-15
15 cm, 6"

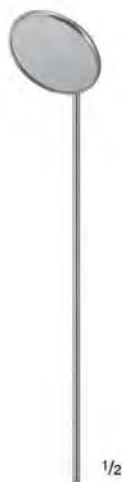


BRUENINGS
17-545-19
19 cm, 7"



FRENZEL
17-550-18
16,5 cm, 6 1/2"





- 17-560-08** Fig. 00 = $\varnothing$ 8 mm
17-560-10 Fig. 0 = $\varnothing$ 10 mm
17-560-12 Fig. 1 = $\varnothing$ 12 mm
17-560-14 Fig. 2 = $\varnothing$ 14 mm
17-560-16 Fig. 3 = $\varnothing$ 16 mm
17-560-18 Fig. 4 = $\varnothing$ 18 mm
17-560-20 Fig. 5 = $\varnothing$ 20 mm
17-560-22 Fig. 6 = $\varnothing$ 22 mm
17-560-24 Fig. 7 = $\varnothing$ 24 mm
17-560-26 Fig. 8 = $\varnothing$ 26 mm
17-560-28 Fig. 9 = $\varnothing$ 28 mm
17-560-30 Fig. 10 = $\varnothing$ 30 mm
 13,0 – 14,5 cm, 5 1/8 – 5 3/4"

Kehlkopfspiegel ohne Griff
Laryngeal mirrors without handle
Espejos laríngeos sin mango
Miroirs laryngiens sans manche
Specchi laringei senza manico



- 17-570-11**
11 cm, 4 3/8"
Metallgriff für Kehlkopfspiegel
17-560-08 – 17-560-30
Metal handle for laryngeal mirrors
17-560-08 – 17-560-30
Mango metálico para espejos laríngeos
17-560-08 – 17-560-30
Manche en métal pour miroirs laryngiens
17-560-08 – 17-560-30
Manici metallici per specchi laringei
17-560-08 – 17-560-30



- 17-575-09**
9,5 cm, 3 3/4"
Metallgriff für Kehlkopfspiegel
17-560-08 – 17-560-30
Metal handle for laryngeal mirrors
17-560-08 – 17-560-30
Mango metálico para espejos laríngeos
17-560-08 – 17-560-30
Manche en métal pour miroirs laryngiens
17-560-08 – 17-560-30
Manici metallici per specchi laringei
17-560-08 – 17-560-30



- 17-576-09**
9,5 cm, 3 3/4"
Metallgriff für Kehlkopfspiegel
17-560-08 – 17-560-30
Metal handle for laryngeal mirrors
17-560-08 – 17-560-30
Mango metálico para espejos laríngeos
17-560-08 – 17-560-30
Manche en métal pour miroirs laryngiens
17-560-08 – 17-560-30
Manici metallici per specchi laringei
17-560-08 – 17-560-30

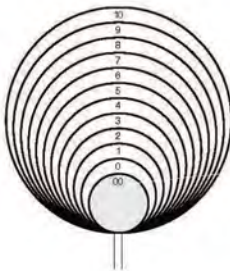


Kehlkopfspiegel
Laryngeal Mirrors
Espejos laringeos
Miroirs laryngiens
Specchi laringei

Rhinoskopiespiegel
Rhinoscopic Mirrors
Espejos rinoscópicos
Miroirs pour rhinoscopie
Specchi per rinoscopia



17



1/2



1/2



17-590-10
ø 10 mm



17-590-12
ø 12 mm



17-590-14
ø 14 mm



17-590-16
ø 16 mm



1/2

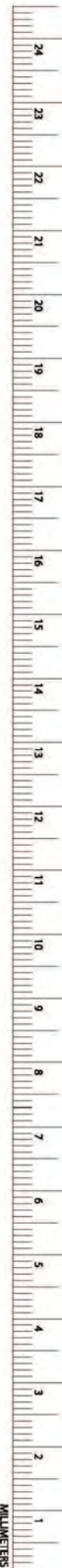
17-580-08 Fig.00 = ø 8 mm
17-580-10 Fig. 0 = ø 10 mm
17-580-12 Fig. 1 = ø 12 mm
17-580-14 Fig. 2 = ø 14 mm
17-580-16 Fig. 3 = ø 16 mm
17-580-18 Fig. 4 = ø 18 mm
17-580-20 Fig. 5 = ø 20 mm
17-580-22 Fig. 6 = ø 22 mm
17-580-24 Fig. 7 = ø 24 mm
17-580-26 Fig. 8 = ø 26 mm
17-580-28 Fig. 9 = ø 28 mm
17-580-30 Fig.10 = ø 30 mm
18,0 – 19,5 cm, 7 – 7³/₄"

Kehlkopfspiegel mit festem Griff
Laryngeal mirrors with fixed handle
Espejos laringeos con mango fijo
Miroirs laryngiens avec manche fixe
Specchi laringei con manico fisso

17-585-08 Fig.00 = ø 8 mm
17-585-10 Fig. 0 = ø 10 mm
17-585-12 Fig. 1 = ø 12 mm
17-585-14 Fig. 2 = ø 14 mm
17-585-16 Fig. 3 = ø 16 mm
17-585-18 Fig. 4 = ø 18 mm
17-585-20 Fig. 5 = ø 20 mm
17-585-22 Fig. 6 = ø 22 mm
17-585-24 Fig. 7 = ø 24 mm
17-585-26 Fig. 8 = ø 26 mm
17-585-28 Fig. 9 = ø 28 mm
17-585-30 Fig.10 = ø 30 mm
22,0 – 23,5 cm, 8³/₄ – 9¹/₄"

Kehlkopfspiegel mit festem Griff
Laryngeal mirrors with fixed handle
Espejos laringeos con mango fijo
Miroirs laryngiens avec manche fixe
Specchi laringei con manico fisso

MICHEL
17-590-10
- 17-590-16
27,0 – 28,0 cm, 10³/₄ – 11"
Rhinoskopiespiegel, beweglich
Rhinoscopic mirrors, moveable
Espejos rinoscópicos, movable
Miroirs pour rhinoscopie, mobiles
Specchi per rinoscopia, mobili



MILLIMETERS



UNI I

17-600-00

Otoskopbesteck komplett in Etui, bestehend aus:

- 1 Batteriehandgriff (ohne Batterien)**
- 1 Otoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V**
- 1 Wiederverwendbare Ohrtrichter, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm**

Otoscope Set complete in case, consisting of:

- 1 Battery handle (without batteries)*
- 1 Otoscope head with vacuum bulb, 2,7 V*
- 1 Reusable ear specula, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm*

Juego para otoscopia completo en estuche, consta de

- 1 Mango de pilas (sin pilas)*
- 1 Cabeza de otoscopio con bombilla de vacío, 2,7 V*
- 1 Especulos auriculares reutilizables, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm*

Ensemble otoscope complète en cas, consistant en:

- 1 poignée de batterie (sans les piles)*
- 1 tête otoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V*
- 1 oreille réutilisable spéculums, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm*

Set di otoscopia completo in astuccio, composta da:

- 1 Manico per pila (senza pila)*
- 1 Testa di otoscopio con lampadina sotto vuoto, 2,7 V*
- 1 Specolo auricolare riutilizzabile, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm*



UNI II

17-610-00

Ophtalmoskopbesteck komplett in Etui, bestehend aus:

- 1 Batteriehandgriff (ohne Batterien)**
- 1 Ophtalmoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V**

Opthalmoscope Set complete in case, consisting of:

- 1 Battery handle (without batteries)*
- 1 Opthalmoscope head with vacuum bulb, 2,7 V*

Juego para oftalmolog completo en estuche, consta de

- 1 Mango de pilas (sin pilas)*
- 1 Cabeza de oftalmologia con bombilla de vacío, 2,7 V*

Opthalmoscope Trousse complète dans le cas, consistant en:

- 1 poignée de batterie (sans les piles)*
- 1 tête Opthalmoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V*

Set di oftalmologia completo in astuccio, composta da:

- 1 Manico per pila (senza pila)*
- 1 Testa di oftalmologia con lampadina sotto vuoto, 2,7 V*



UNI III
17-620-00

Diagnostikbesteck komplett in Etui, bestehend aus:
1 Batteriehandgriff (ohne Batterien)
1 Ophthalmoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V
1 Otoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V
1 Wiederverwendbare Ohrtrichter, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Diagnostic Set complete in case, consisting of:
1 Battery handle (without batteries)
1 Ophthalmoscope head with vacuum bulb, 2,7 V
1 Otoscope head with vacuum bulb, 2,7 V
1 Reusable ear specula, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Juego de Diagnostico completo en estuche, consta de
1 Mango de pilas (sin pilas)
1 Cabeza de oftalmologia con bombilla de vacio, 2,7 V
1 Cabeza de otoscopio con bombilla de vacio, 2,7 V
1 Especulos auriculares reutilizables, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Ensemble de diagnostic complet dans le cas où, consistant en:
1 poignée de batterie (sans les piles)
1 tête Ophthalmoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V
1 tête otoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V
1 oreille réutilisable spéculums, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Set per Diagnostica completo in astuccio, composta da:
1 Manico per pila (senza pila)
1 Testa di oftalmologia con lampadina sotto vuoto, 2,7 V
1 Testa di otoscopio con lampadina sotto vuoto, 2,7 V
1 Specolo auricolare riutilizzabile, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

UNIVERSAL
17-630-00

Diagnostikbesteck komplett in Etui, bestehend aus:
1 Batteriehandgriff (ohne Batterien)
1 Ophthalmoskop mit Vaccumbirne, 2,7 V
1 Otoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V
1 Wiederverwendbare Ohrtrichter, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm
1 Nasenspekulum
1 Lampenträger
1 Kehlkopfspiegel für Lampenträger, Ø 20,0 | 22,0 mm
1 Mundspatelhalter
1 Ersatzbirnchen, Vacuum, 2,7 V

Diagnostic Set complete in case, consisting of:
1 Battery handle (without batteries)
1 Ophthalmoscope with vacuum bulb, 2,7 V
1 Otoscope head with vacuum bulb, 2,7 V
1 Reusable ear specula, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm
1 Nasal specula
1 Lampenträger
1 Laryngeal mirrors for lamp holder, Ø 20,0 | 22,0 mm
1 Tongue depressor holder
1 Spare bulb, vacuum, 2,7 V

Juego de Diagnostico completo en estuche, consta de
1 Mango de pilas (sin pilas)
1 Oftalmoscopio con bombilla de vacio, 2,7 V
1 Cabeza de otoscopio con bombilla de vacio, 2,7 V
1 Especulos auriculares reutilizables, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm
1 Especulo nasal
1 Porta bombilla
1 Espejos laringeos para el porta-bombilla, Ø 20,0 | 22,0 mm
1 Soporte de bajalengua
1 Bombilla de repuesto, vacio, 2,7 V

Ensemble de diagnostic complet dans le cas où, consistant en:
1 poignée de batterie (sans les piles)
1 Ophthalmoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V
1 tête otoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V
1 oreille réutilisable spéculums, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm
1 nasale spéculums
1 Lampenträger
1 met en miroir laryngé pour support de lampe, Ø 20,0 22,0 mm
1 porte abaisse-langue
1 ampoule de rechange, sous vide, 2,7 V

Set per Diagnostica completo in astuccio, composta da:
1 Manico per pila (senza pila)
1 Testa di oftalmoscopio con lampadina sotto vuoto, 2,7 V
1 Testa di otoscopio con lampadina sotto vuoto, 2,7 V
1 Specolo auricolare riutilizzabile, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm
1 Specolo nasale
1 Porta-lampada
1 Specchietti auricolari per porta-lampada, Ø 20,0 | 22,0 mm
1 Soporte de bajalengua
1 Lampadina di ricambio, sotto vuoto, 2,7 V



ECO I
17-640-00 - 17-670-00

Otoskopbesteck komplett in Etui, bestehend aus:
1 Batteriehandgriff (ohne Batterien)
1 Otoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V
1 wegwerfbar Ohrtrichter, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Otoscope Set complete in case, consisting of:
1 Battery handle (without batteries)
1 Otoscope head with vacuum bulb, 2,7 V
1 Disposable ear specula, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Juego para otoscopia completo en estuche, consta de
1 Mango de pilas (sin pilas)
1 Cabeza de otoscopio con bombilla de vacío, 2,7 V
1 Especulos auriculares desechable, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Ensemble otoscope complète en cas, consistant en:
1 poignée de batterie (sans les piles)
1 tête otoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V
1 oreille jetable spéculums, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Set di otoscopia completo in astuccio, composta da:
1 Manico per pila (senza pila)
1 Testa di otoscopio con lampadina sotto vuoto, 2,7 V
1 Specolo auricolare monouso, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm



17-640-00
Schwarz
Black
Negro
Noir
Nero

17-650-00
Blau
Blue
Azul
Bleu
Blu

17-660-00
Red
Red
Rojo
Rouge
Red

17-670-00
Grün
Green
Verde
Vert
verde



ECO II
17-680-00 - 17-690-00

Otoskopbesteck komplett in Etui, bestehend aus:
1 Batteriehandgriff (ohne Batterien)
1 Otoskopkopf mit Vaccumbirne, 2,7 V
1 wegwerfbar Ohrtrichter, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Otoscope Set complete in case, consisting of:
1 Battery handle (without batteries)
1 Otoscope head with vacuum bulb, 2,7 V
1 Disposable ear specula, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Juego para otoscopia completo en estuche, consta de
1 Mango de pilas (sin pilas)
1 Cabeza de otoscopio con bombilla de vacío, 2,7 V
1 Especulos auriculares desechable, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Ensemble otoscope complète en cas, consistant en:
1 poignée de batterie (sans les piles)
1 tête otoscope avec ampoule sous vide, 2,7 V
1 oreille jetable spéculums, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm

Set di otoscopia completo in astuccio, composta da:
1 Manico per pila (senza pila)
1 Testa di otoscopio con lampadina sotto vuoto, 2,7 V
1 Specolo auricolare monouso, Ø 2,0 | 3,0 | 4,0 mm



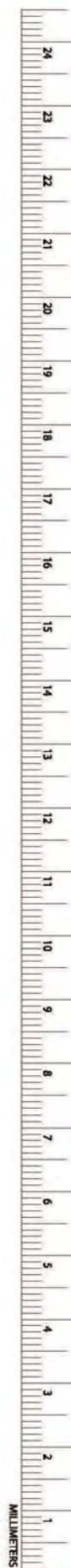
17-680-00

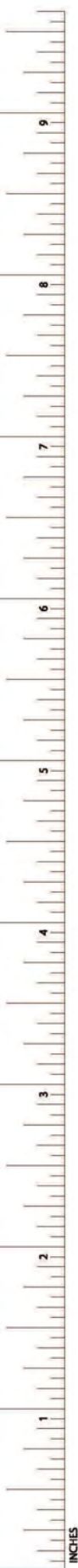


17-685-00

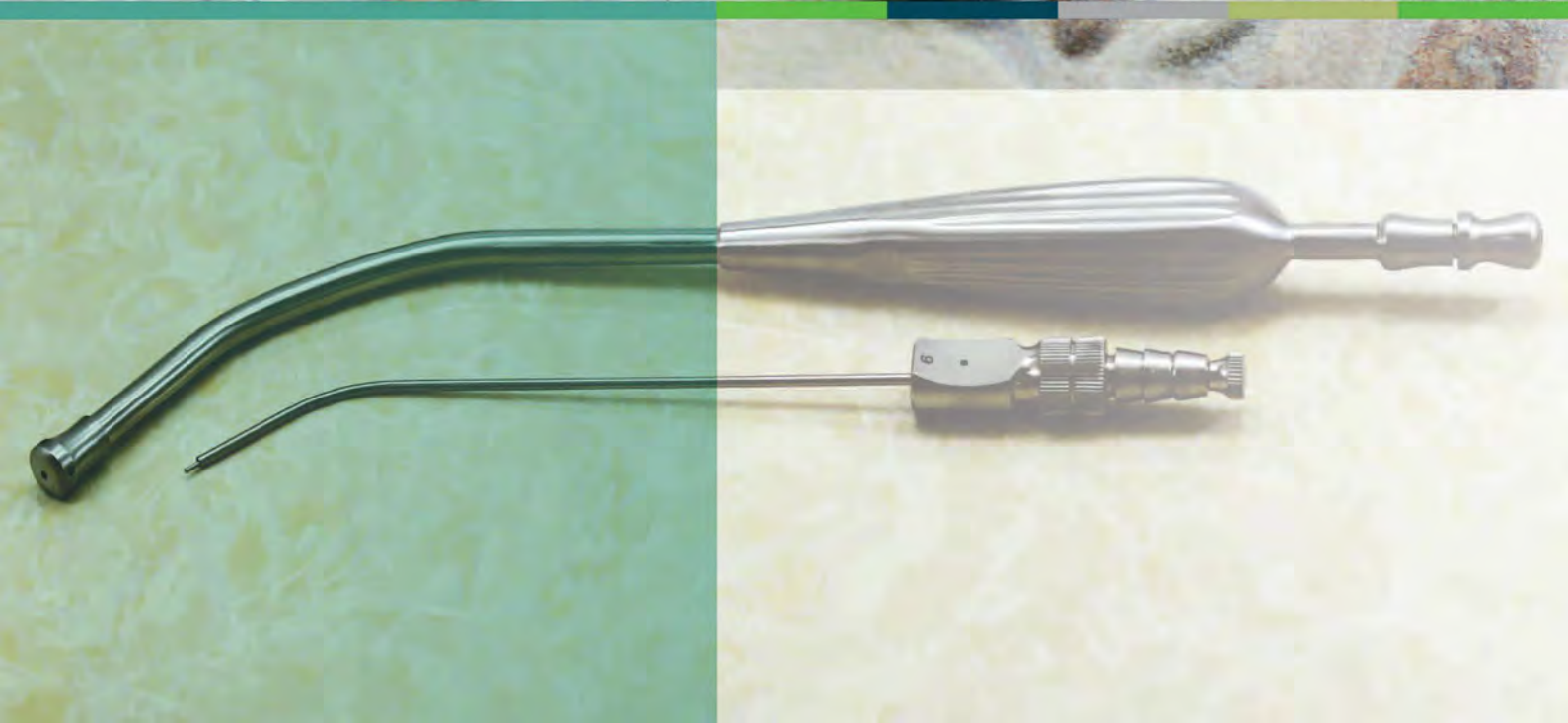


17-690-00





Trokare, Sauger, Kanülen
Trocars, Suction Tubes, Cannulas
Trócares, Tubos de Aspiración, Cánulas
Trocarts, Tubes d'aspiration, Canules
Trequarti, Tubi d'aspirazione, Cannule





1/2

**UNIVERSAL
18-240-00**

Trokar mit 3 Aufsätzen
Trocar with 3 tips
Trócar con 3 puntas
Trocarts avec 3 embouts
Trequarti con 3 punte



ø 1,7 mm



ø 3,0 mm



ø 4,5 mm



1/2

**UNIVERSAL
18-250-00**

Trokar mit 4 Aufsätzen
Trocar with 4 tips
Trócar con 4 puntas
Trocarts avec 4 embouts
Trequarti con 4 punte



ø 1,7 mm



ø 3,0 mm



ø 4,5 mm



ø 6,0 mm



1/2

NELSON
18-255-10 ø 10 mm
18-255-11 ø 11 mm
21 cm, 8 1/4"

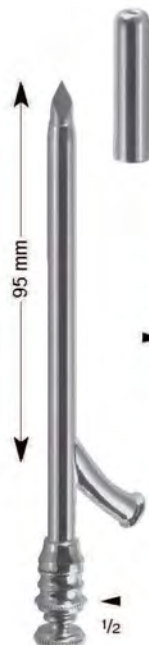
Trokare für Hydrozele und Bauchstich

Trocars for hydrocele and abdominal puncture

Trocares para hidrocele y punción abdominal

Trocarts pour hydrozèle et ponction abdominale

Trequarti per idrocele e puntura addominale



1/2

OCHSNER
18-260-35 ø 3,5 mm
18-260-45 ø 4,5 mm
18-260-50 ø 5,0 mm
18-260-55 ø 5,5 mm
18-260-60 ø 6,0 mm
15 cm, 6"

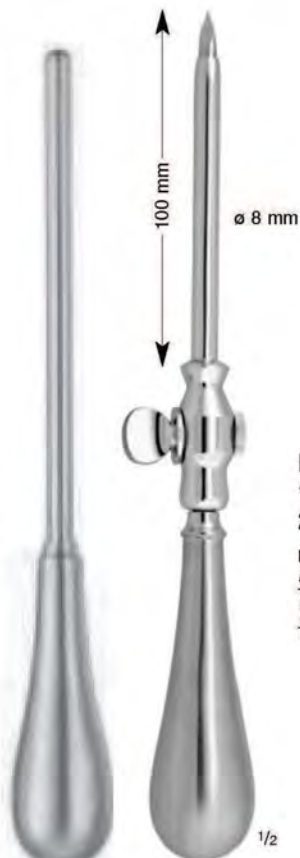
Gallenblasentrokare

Gall bladder trocars

Trocares para vesícula biliar

Trocarts pour vésicule biliaire

Trequarti per vescica biliare



1/2

BUELAU
18-270-22
22,5 cm, 9"

Empyema-Trokar

Empyema trocar

Trócar para punción torácica

Trocarts pour ponction thoracique

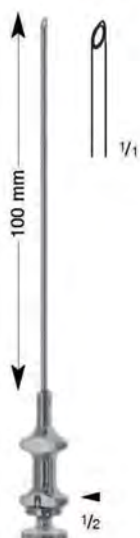
Trequarti per empiema



Kieferhöhlentrokare
Antrum Trocars
Trócares para el seno maxilar
Trocarts pour le sinus maxillaire
Trequarti per puntura del seno mascellare



18



LICHTWITZ

- 18-280-15** ø 1,5 mm
- **18-280-18** ø 1,8 mm
- 18-280-20** ø 2,0 mm

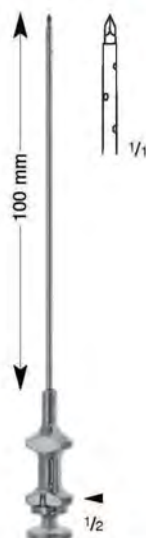
Kieferhöhlenpunktionskanülen mit LUER-Ansatz

Antrum trocar needles with LUER connection

Cánula para punción del seno maxilar con montura LUER-LOCK

Trocarts pour ponction du sinus maxillaire avec embout LUER-LOCK

Trequarti per puntura del seno mascellare con attacco LUER-LOCK



LICHTWITZ V.EICKEN

- 18-285-15** ø 1,5 mm
- **18-285-18** ø 1,8 mm
- 18-285-20** ø 2,0 mm

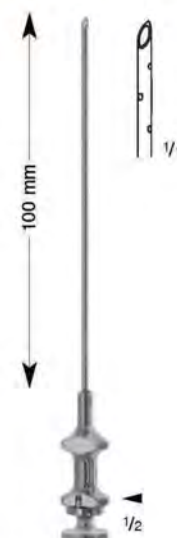
Kieferhöhlenpunktionskanülen mit LUER-Ansatz

Antrum trocar needles with LUER connection

Cánula para punción del seno maxilar con montura LUER-LOCK

Trocarts pour ponction du sinus maxillaire avec embout LUER-LOCK

Trequarti per puntura del seno mascellare con attacco LUER-LOCK



VOGEL

- 18-290-15** ø 1,5 mm
- **18-290-18** ø 1,8 mm
- 18-290-20** ø 2,0 mm

Kieferhöhlenpunktionskanülen mit LUER-Ansatz

Antrum trocar needles with LUER connection

Cánula para punción del seno maxilar con montura LUER-LOCK

Trocarts pour ponction du sinus maxillaire avec embout LUER-LOCK

Trequarti per puntura del seno mascellare con attacco LUER-LOCK



PIERCE

- 18-295-15**
- 15 cm, 6"

Kieferhöhlentroker

Antrum trocar

Cánula para punción del seno maxilar

Trocarts pour le sinus maxillaire

Trequarti per puntura del seno mascellare



KRAUSE

- 18-300-16**
- 16 cm, 6 1/4"

Kieferhöhlentroker

Antrum trocar

Cánula para punción del seno maxilar

Trocarts pour le sinus maxillaire

Trequarti per puntura del seno mascellare



COAKLEY

- 18-305-15**
- 15,5 cm, 6"

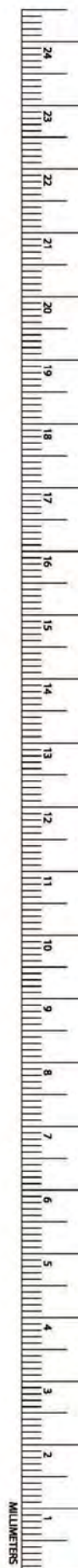
Kieferhöhlentroker

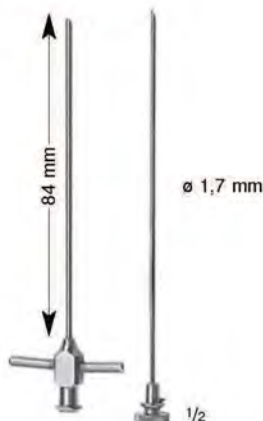
Antrum trocar

Cánula para punción del seno maxilar

Trocarts pour le sinus maxillaire

Trequarti per puntura del seno mascellare





LICHTWITZ
18-310-11
11 cm, 4 3/8"

Kieferhöhlentroker

Antrum trocar

Cánula para punción del seno maxilar

Trocarts pour le sinus maxillaire

Trequarti per puntura del seno mascellare



DOUGLAS
18-315-14
14 cm, 5 1/2"

Kieferhöhlentroker

Antrum trocar

Cánula para punción del seno maxilar

Trocarts pour le sinus maxillaire

Trequarti per puntura del seno mascellare



LICHTWITZ
► **18-320-18** ø 1,8 mm
18-320-25 ø 2,5 mm
18,5 cm, 7 1/4"

Kieferhöhlentrokare

Antrum trocars

Cánula para punción del seno maxilar

Trocarts pour le sinus maxillaire

Trequarti per puntura del seno mascellare



ROSEN
18-325-07 ø 0,7 mm
18-325-09 ø 0,9 mm
► **18-325-12** ø 1,2 mm
10,5 cm, 8 1/8"

Saugkanülen mit LUER-LOCK Ansatz

Suction cannulae with LUER-LOCK connection

Cánulas para aspiración con montura LUER-LOCK

Canules d'aspiration avec embout LUER-LOCK

Cannule per aspirazione con attacco LUER-LOCK



ROSEN
18-330-07 ø 0,7 mm
18-330-09 ø 0,9 mm
► **18-330-12** ø 1,2 mm
10,5 cm, 8 1/8"

Saugkanülen mit LUER-LOCK Ansatz

Suction cannulae with LUER-LOCK connection

Cánulas para aspiración con montura LUER-LOCK

Canules d'aspiration avec embout LUER-LOCK

Cannule per aspirazione con attacco LUER-LOCK



18-335-11
11 cm, 4 3/8"

Saughandgriff mit LUER-Konus und Unterbrecher, für 18-325-07 bis 18-330-12

Suction handle with LUER cone and finger cut-off, for 18-325-07 - 18-330-12

Mango para aspiración, con cono LUER y interruptor, para 18-325-07 - 18-330-12

Manche pour aspiraton avec cône LUER et interrupteur à doigt pour 18-325-07 - 18-330-12

Manico per aspirazione con cono LUER e interruttore per 18-325-07 - 18-330-12



18-340-06
6 cm, 2 3/8"

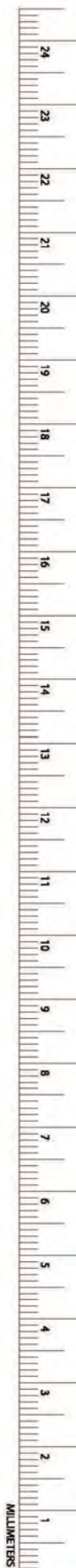
Schlauchverbindungsstück mit LUER-Konus und Unterbrecher, für 18-325-07 bis 18-330-12

Suction adapter with LUER cone and finger cut-off, for 18-325-07 - 18-330-12

Enchufe de conexión, con cono LUER y interruptor, para 18-325-07 - 18-330-12

Adaptateur avec cône LUER et interrupteur à doigt pour 18-325-07 - 18-330-12

Adattatore aspirazione con cono LUER e interruttore per 18-325-07 - 18-330-12



ø 0,6 mm



ZOELLNER
18-345-18
18 cm, 7"

Mikro-Absaugrohr mit Saugkanüle ø 0,6 mm (18-346-18), Olive mit LUER-Bohrung

Micro suction tube with suction cannula ø 0,6 mm (18-346-18), olive with LUER hub

Aspirador micro con cánula para aspiración ø 0,6 mm (18-346-18), oliva con cono LUER

Micro-canule d'aspiration avec embout d'aspiration ø 0,6 mm (18-346-18), olive avec cône LUER

Micro-tubo aspirazione con cannula per aspirazione ø 0,6 mm (18-346-18), oliva con perforazione LUER

ø 2,3 mm



BARNES
18-350-16
16 cm, 6 1/4"

Saugkanüle mit LUER-Bohrung und Unterbrecher

Suction cannula with LUER hub and finger cut-off

Cánula para aspiración con cono LUER y interruptor

Canule d'aspiration avec cône LUER et interrupteur à doigt

Cannula per aspirazione con perforazione LUER e interruttore

ø 0,4 mm

ø 0,6 mm

ø 0,8 mm



18-360-04



18-360-06



18-360-08

WULLSTEIN
18-360-17
17 cm, 6 3/4"

Mikro-Absaugrohr, komplett, bestehend aus:
18-360-17 1 Absaugrohr mit LUER-Bohrung
18-360-04 1 Mikro-Saugkanüle ø 0,4 mm
18-360-06 1 Mikro-Saugkanüle ø 0,6 mm
18-360-08 1 Mikro-Saugkanüle ø 0,8 mm

Micro suction tube, complete, consisting of:
18-360-17 1 Suction tube with LUER hub
18-360-04 1 Micro suction cannula, ø 0,4 mm
18-360-06 1 Micro suction cannula, ø 0,6 mm
18-360-08 1 Micro suction cannula, ø 0,8 mm

Aspirador micro, completo, compuesto de:
18-360-17 1 Tubo de aspiración, con cono LUER
18-360-04 1 Cánula para aspiración micro ø 0,4 mm
18-360-06 1 Cánula para aspiración micro ø 0,6 mm
18-360-08 1 Cánula para aspiración micro ø 0,8 mm

Micro-canule d'aspiration, complète, composée de:
18-360-17 1 Tube d'aspiration avec cône LUER
18-360-04 1 Micro-canule d'aspiration, ø 0,4 mm
18-360-06 1 Micro-canule d'aspiration, ø 0,6 mm
18-360-08 1 Micro-canule d'aspiration, ø 0,8 mm

Micro-tubo aspirazione, completo, composto da:
18-360-17 1 Tubo aspirazione con perforazione LUER
18-360-04 1 Micro-cannula per aspirazione ø 0,4 mm
18-360-06 1 Micro-cannula per aspirazione ø 0,6 mm
18-360-08 1 Micro-cannula per aspirazione ø 0,8 mm

Saugkanülen

Suction Cannulae
Cánulas para aspiración
Canules d'aspiration
Cannule per aspirazione

Spülkanülen

Irrigation Cannulae
Cánulas para irrigación
Canules d'irrigation
Cannule per irrigazione

ø 1,7 mm x 3 mm



WULLSTEIN

18-365-16

16 cm, 6 1/4"

Saugkanüle aus Silber, konisch, Olive mit LUER-Bohrung

Suction cannula, silver, conical, olive with LUER hub

Cánula para aspiración de plata, cónica, oliva con cono LUER

Canule d'aspiration, en argent, cône, olive avec cône LUER

Cannula per aspirazione, in argento, conica, oliva con perforazione LUER



EICKEN-KILLIAN

18-370-15 ø 1,5 mm

► **18-370-25** ø 2,5 mm

18-370-30 ø 3,0 mm

14 cm, 5 1/2"

Kieferhöhlenspülkanülen mit LUER-Bohrung

Antrum wash cannulae with LUER hub

Cánulas para irrigación del seno maxilar con cono LUER

Canules d'irrigation du sinus maxillaire avec cône LUER

Cannule per irrigazione del seno mascellare con perforazione LUER



HARTMANN

18-375-25 ø 2,5 mm

► **18-375-30** ø 3,0 mm

18-375-35 ø 3,5 mm

14,5 cm, 5 3/4"

Ohrkatheter

Eustachian catheters

Cateter de eustaquio

Sondes auriculaires

Sonde auricolare

ø 3 mm

ø 4 mm

ø 5 mm

ø 6 mm



SCHMID
18-380-03
- **18-380-06**

18-380-03
15 cm, 6"

18-380-04
15 cm, 6"

► **18-380-05**
15 cm, 6"

18-380-06
15 cm, 6"

Gefäßspülkanülen, biegsam, versilbert, LUER-LOCK Ansatz

Vascular irrigation cannulae, malleable, silver plated, LUER-LOCK connection

Cánulas vasculares para irrigación, maleables, plateadas, con conexión LUER-LOCK

Aiguilles vasculaires pour irrigation, malléables, argentées avec cône LUER-LOCK

Aghi vascolari per irrigazione, malleabili, argentati, attacco LUER-LOCK



ADSON

- **18-385-04** ø 4 mm
- 18-385-05** ø 5 mm
- 21 cm, 8 1/4"



ADSON

- **18-386-04** ø 4 mm
- 18-386-05** ø 5 mm
- 21 cm, 8 1/4"



FRAZIER

- 18-390-20** ø 2,0 mm
- 18-390-23** ø 2,3 mm
- 18-390-27** ø 2,7 mm
- 18-390-33** ø 3,3 mm
- **18-390-37** ø 3,7 mm
- 20 cm, 8"



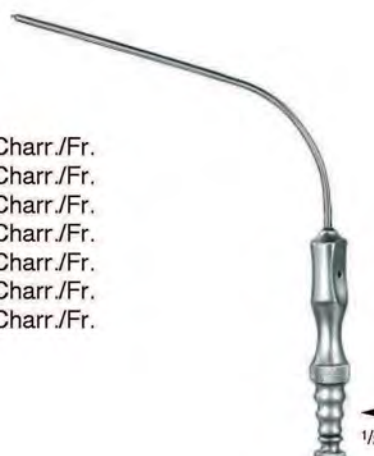
FRAZIER (FERGUSON)

- 18-395-20** ø 2,0 mm
- 18-395-23** ø 2,3 mm
- 18-395-27** ø 2,7 mm
- 18-395-33** ø 3,3 mm
- **18-395-37** ø 3,7 mm
- 18-395-40** ø 4,0 mm
- 18-395-50** ø 5,0 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"



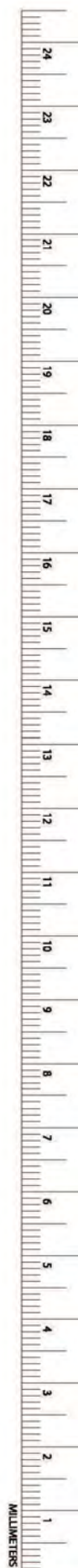
FRAZIER

- 18-400-20** ø 2,0 mm 6 Charr./Fr.
- 18-400-23** ø 2,3 mm 7 Charr./Fr.
- 18-400-27** ø 2,7 mm 8 Charr./Fr.
- 18-400-33** ø 3,3 mm 9 Charr./Fr.
- **18-400-37** ø 3,7 mm 10 Charr./Fr.
- 18-400-40** ø 4,0 mm 12 Charr./Fr.
- 18-400-50** ø 5,0 mm 15 Charr./Fr.
- 18,5 cm, 7 1/4"



FRAZIER (FERGUSON)

- 18-396-20** ø 2,0 mm
- 18-396-23** ø 2,3 mm
- 18-396-27** ø 2,7 mm
- 18-396-33** ø 3,3 mm
- **18-396-37** ø 3,7 mm
- 18-396-40** ø 4,0 mm
- 18-396-50** ø 5,0 mm
- 14 cm, 5 1/2"



ø 3,0 x 6,5 mm



18-410-15
15,5 cm, 6"

Nasensaugrohr mit LUER-Bohrung

Nasal suction tube with LUER hub

Tubo nasal para aspiración con cono de LUER

Canule d'aspiration nasale avec cône LUER

Tubo per aspirazione nasale con perforazione LUER



► **18-415-45** ø 4,5 mm
18-415-55 ø 5,5 mm
18,5 cm, 7 1/4"

Nasensaugrohre mit LUER-Bohrung

Nasal suction tubes with LUER hub

Tubos nasales para aspiración con cono de LUER

Canules d'aspiration nasale avec cône LUER

Tubi per aspirazione nasale con perforazione LUER



YASARGIL

18-420-15 ø 1,5 mm
18-420-20 ø 2,0 mm
► **18-420-25** ø 2,5 mm
18-420-35 ø 3,5 mm
22 cm, 8 3/4"

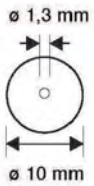
Saugrohre mit LUER-Bohrung

Suction tubes with LUER hub

Tubos para aspiración con cono de LUER

Canules d'aspiration avec cône LUER

Tubi aspirazione con perforazione LUER



POOLE
18-425-23
23,5 cm, 9 1/4"

ø 5,5 mm



POOLE
18-430-19
19,5 cm, 7 3/4"

ø 8 mm



POOLE
18-430-25
25 cm, 10"

ø 6 mm



ANDREW-PYNCHON
18-435-23
23 cm, 9"

18-440-01

Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione



YANKAUER
18-440-29
29 cm, 11 1/2"

18-445-01

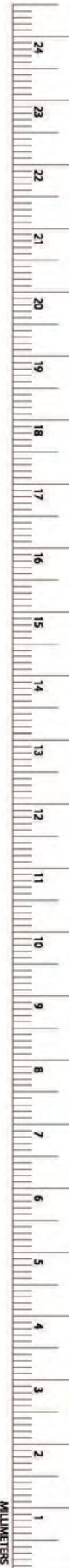
Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione



DE BAKEY
18-445-28
28 cm, 11"

mit abschraubbarem Außenrohr
with outer tube to be screwed off
con tubo exterior desentoscable
avec canule extérieure démontable
con tubo esterno svitabile

mit seitlichen Schlitzten
with lateral slots
con ranuras laterales
avec tube cannelé
con scanalature laterali



ø 2,6 mm



Fig. 0
18-450-26

ø 3,3 mm



Fig. 1
18-450-33

ø 4,8 mm



Fig. 2
18-450-48

ø 10 mm



Fig. 3
18-450-10

18-450-08

Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione

18-460-10

Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione

ø 10 mm



18-450-09



YANKAUER
18-450-27
27 cm, 10 3/4"

Saugrohr, komplett, bestehend aus:
18-450-26 1 Saugkanülen-Aufsatz
18-450-33 1 Saugkanülen-Aufsatz
18-450-48 1 Saugkanülen-Aufsatz
18-450-10 1 Saugkanülen-Aufsatz
18-450-09 1 Griff

Canule d'aspiration, complète, composée de:
18-450-26 1 tige canule d'aspiration
18-450-33 1 tige canule d'aspiration
18-450-48 1 tige canule d'aspiration
18-450-10 1 tige canule d'aspiration
18-450-09 1 Manche

Suction tube, complete, consisting of:
18-450-26 1 Tip, suction cannula
18-450-33 1 Tip, suction cannula
18-450-48 1 Tip, suction cannula
18-450-10 1 Tip, suction cannula
18-450-09 1 Handle

Tubo aspirazione, completo, composto di:
18-450-26 1 punta cannula per aspirazione
18-450-33 1 punta cannula per aspirazione
18-450-48 1 punta cannula per aspirazione
18-450-10 1 punta cannula per aspirazione
18-450-09 1 Manico

Tubo para aspiración, completo, compuesto de:
18-450-26 1 Punta, cánula para aspiración
18-450-33 1 Punta, cánula para aspiración
18-450-48 1 Punta, cánula para aspiración
18-450-10 1 Punta, cánula para aspiración
18-450-09 1 Mango

YANKAUER
18-460-32
32 cm, 12 1/2"

mit Absperrventil und abschraubbarem Rohr
with stopcock and tube to be screwed off
con interruptor y tubo desenroscable
avec robinet et canule extérieure démontable
con interruttore e tubo svitabile



ø 8 mm

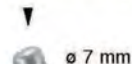


COOLEY
18-470-36
36 cm, 14"

Saugrohr
Suction tube
Tubo para aspiración
Canule d'aspiration
Tubo aspirazione

18-471-07

Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione



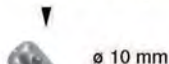
ø 7 mm

COOLEY
18-471-31
31 cm, 12 1/4"

Gefäßsaugrohr
Vascular suction tube
Tubo para aspiración
vascular
Canule d'aspiration
vasculaire
Tubo aspirazione
vascolare

18-472-10

Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione



ø 10 mm

COOLEY
18-472-31
31 cm, 12 1/4"

Intracardiac Saugrohr
Intracardiac suction tube
Tubo para aspiración
intracardiaco
Canule d'aspiration
intra-cardiaque
Tubo aspirazione
intracardiaca

ø 8 mm

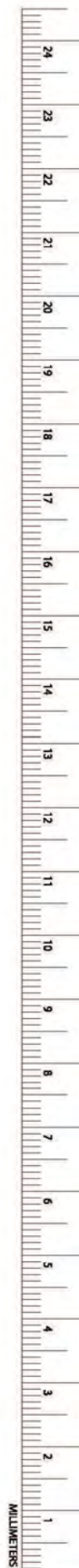


18-473-08

Saugkopf allein
Suction basket only
Cabezal para aspiración, suelto
Embout d'aspiration seul
Solo cestello aspirazione

COOLEY
18-473-35
35 cm, 13 3/4"

Saugrohr für linken Ventrikel, mit abschraubbarem Rohr
Left ventricular sump suction tube, with tube to be screwed off
Tubo para aspiración, para el ventrículo izquierdo, con tubo desenroscable
Canule d'aspiration, pour ventricule gauche avec tige démontable
Tubo aspirazione, ventricolare sinistra con tubo svitabile





TUOHY

- 18-480-12** Ø 1,2 mm x 76 mm
- **18-480-14** Ø 1,4 mm x 76 mm
- 18-480-16** Ø 1,6 mm x 76 mm

Kanülen zur Lumbalpunktion
Lumbar puncture needles
Agujas para punción lumbar
Aiguilles pour ponction lombaire
Aghi per puntura lombare



QUINKE

- 18-485-50** Ø 0,7 mm x 50 mm
- 18-485-76** Ø 0,7 mm x 76 mm
- 18-485-89** Ø 0,7 mm x 89 mm
- 18-486-76** Ø 1,0 mm x 76 mm
- 18-486-89** Ø 1,0 mm x 89 mm
- 18-487-76** Ø 1,2 mm x 76 mm
- **18-487-89** Ø 1,2 mm x 89 mm

Kanülen zur Lumbalpunktion
Lumbar puncture needles
Agujas para punción lumbar
Aiguilles pour ponction lombaire
Aghi per puntura lombare



18-490-08
Ø 0,8 mm

Tonsillenkanüle
Tonsil needle
Aguja para amígdala
Aiguille pour amygdales
Ago per tonsille



18-491-08
Ø 0,8 mm

Tonsillenkanüle
Tonsil needle
Aguja para amígdala
Aiguille pour amygdales
Ago per tonsille



18-492-08
Ø 0,8 mm

Septumkanüle
Septum needle
Aguja para el tabique nasal
Aiguille pour la cloison nasale
Ago per setto nasale



18-493-08
Ø 0,8 mm

Septumkanüle
Septum needle
Aguja para el tabique nasal
Aiguille pour la cloison nasale
Ago per setto nasale



Biopsiekanülen
Biopsy Needles
Agujas para biopsia
Aiguilles à biopsie
Aghi per biopsia

Peritoneal-Pneu-Kanülen
Pneumoperitoneum Needles
Agujas para el neumoperitoneo
Aiguilles pour le pneumopéritoine
Aghi per il pneumo-peritoneo



18



1/2

MENGHINI

- 18-500-03** ø 1,0 mm x 35 mm
- 18-500-07** ø 1,0 mm x 70 mm
- 18-501-07** ø 1,2 mm x 70 mm
- 18-501-10** ø 1,2 mm x 100 mm
- 18-502-07** ø 1,4 mm x 70 mm
- **18-502-10** ø 1,4 mm x 100 mm
- 18-503-07** ø 1,6 mm x 70 mm
- 18-503-10** ø 1,8 mm x 100 mm

Kanülen für die Leberblindpunktion
Liver blind puncture needles
Agujas para la punción ciega del hígado
Aiguilles pour la ponction aveugle du foie
Aghi per la puntura cieca del fegato



1/2

MENGHINI

- **18-505-14** ø 1,4 mm x 168 mm
- 18-505-18** ø 1,8 mm x 168 mm

Kanülen zur gezielten Leberpunktion

Needles for controlled liver puncture

Agujas para la punción del hígado bajo el control laparoscópico

Aiguilles pour la ponction contrôlée du foie

Aghi per la puntura controllata del fegato



1/2

KLIMA-ROSEGGER

- 18-510-12** ø 1,2 mm x 35 mm
- **18-510-18** ø 1,8 mm x 35 mm

Kanülen zur Sternalpunktion
Sternum puncture needles
Agujas para la punción del esternón
Aiguilles pour la ponction sternale
Aghi per la puntura dello sterno



1/2

VERESS

- 18-515-10** ø 2,5 mm x 100 mm
- **18-515-12** ø 2,5 mm x 120 mm
- 18-515-14** ø 2,5 mm x 140 mm

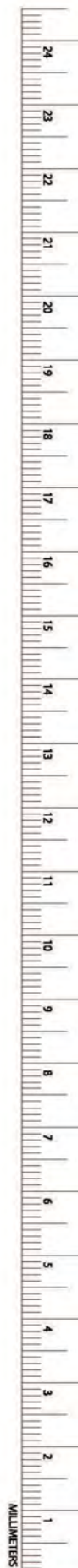
Peritoneal-Pneu-Kanülen
Pneumoperitoneum needles
Agujas para el neumoperitoneo
Aiguilles pour le pneumopéritoine
Aghi per il pneumo-peritoneo



ABRAMS

- 18-520-04**
ø 4 mm x 90 mm

Kanüle zur Brustfellpunktion
Pleura puncture needle
Aguja para la punción de la pleura
Aiguille pour la ponction de la plèvre
Ago per la puntura della pleura



MILLIMETERS



18-525-01 1 ml (40)

► **18-525-02** 2 ml (80)

Insulin-Spritzen mit LUER-Konus
Insuline syringes with LUER cone
Jeringas para insulina con cono LUER
Seringues pour insuline avec cône LUER
Siringhe da insulina cono LUER



18-530-01

1 ml (100)

Tuberkulin-Spritze mit LUER-Konus
Tuberkuline syringe with LUER cone
Jeringa para tuberculina con cono LUER
Seringue pour tuberculine avec cône LUER
Siringa da tuberculina cono LUER



18-535-01 1 ml

18-535-02 2 ml

► **18-535-05** 5 ml

18-535-10 10 ml

18-535-20 20 ml

18-535-50 50 ml

Spritzen mit LUER-LOCK-Ansatz
Syringes with LUER-LOCK connection
Jeringas con conexión LUER-LOCK
Seringues avec verrou LUER-LOCK
Siringhe con attacco LUER-LOCK



18-540-01 1 ml

18-540-02 2 ml

► **18-540-05** 5 ml

18-540-10 10 ml

18-540-20 20 ml

18-540-50 50 ml

Spritzen mit LUER-Konus
Syringes with LUER cone
Jeringas con cono LUER
Seringues avec cône LUER
Siringhe cono LUER



18-545-01 1 ml (40)

► **18-545-02** 2 ml (80)

Zylinder mit LUER-Konus
Barrels with LUER cone
Cilindros con cono LUER
Cylindres avec cône LUER
Cilindri con cono LUER



18-550-01

1 ml (100)

Zylinder mit LUER-Konus
Barrel with LUER cone
Cilindros con cono LUER
Cylindre avec cône LUER
Cilindro con cono LUER



18-555-01 1 ml

18-555-02 2 ml

► **18-555-05** 5 ml

18-555-10 10 ml

18-555-20 20 ml

18-555-50 50 ml

Zylinder mit LUER-Konus
Barrels with LUER cone
Cilindros con cono LUER
Cylindres avec cône LUER
Cilindri con cono LUER



18-560-01 1 ml

18-560-02 2 ml

► **18-560-05** 5 ml

18-560-10 10 ml

18-560-20 20 ml

18-560-50 50 ml

Zylinder mit LUER-LOCK-Ansatz
Barrels with LUER-LOCK connection
Cilindros con conexión LUER-LOCK
Cylindres avec verrou LUER-LOCK
Cilindri con attacco LUER-LOCK



1/2

- 18-565-02 2 ml
▶ 18-565-05 5 ml
18-565-10 10 ml

Zylinder mit LUER-LOCK-Ansatz
Barrels with LUER-LOCK connection
Cilindros con conexión LUER-LOCK
Cylindres avec verrou LUER-LOCK
Cilindri con attacco LUER-LOCK



18-575-01



18-575-02



1/2

JANET

- 18-575-05 50 ml
▶ 18-575-10 100 ml
18-575-15 150 ml
18-575-20 200 ml

Wund- und Blasenspritzen mit 1 konischen (77-0698) und 1 olivenförmigen Ansatz (77-0699)

Wound and bladder syringes with 1 conical tip (77-0698) and 1 bulbous tip (77-0699)

Jeringas para enjuagar la vejiga y heridas con 1 punta cónica (77-0698) y 1 punta forma oliva (77-0699)

Siringues vesicales avec 1 embout conique (77-0698) et 1 embout olivaire (77-0699)

Siringhe per ferite e vescica con 1 punta conica (77-0698) e 1 punta a oliva (77-0699)



1/2

- 18-570-02 2 ml
▶ 18-570-05 5 ml
18-570-10 10 ml

Spritzen mit LUER-LOCK-Ansatz und drehbaren Ringen

Syringes with LUER-LOCK connection and revolving rings

Jeringas con conexión LUER-LOCK y anillos girables

Siringues avec verrou LUER-LOCK et anneaux revolver

Siringhe con attacco LUER-LOCK e anelli girevoli

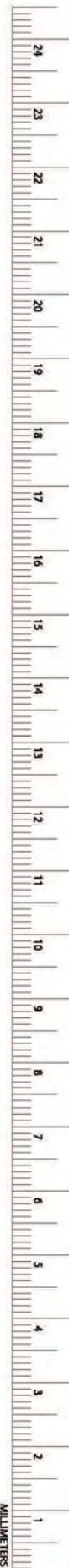


1/2

JANET

- 18-580-05 50 ml
▶ 18-580-10 100 ml
18-580-15 150 ml
18-580-20 200 ml

Zylinder
Barrels
Cilindros
Cylindres
Cilindri



MILLIMETERS

► 18-585-05

50 ml

Ohrspritze, komplett, bestehend aus:

- 18-585-04 1 Spritze, mit LUER-LOCK-Ansatz
- 18-585-01 1 Ansatz, konisch
- 18-585-02 1 Ansatz, olivenförmig
- 18-585-03 1 Schutzsteller

Ear syringe, complete, consisting of:

- 18-585-04 1 Syringe, with LUER-LOCK connection
- 18-585-01 1 Conical tip
- 18-585-02 1 Bulbous tip
- 18-585-03 1 Protecting disc

Jeringa auricular, completa, compuesta de:

- 18-585-04 1 Jeringa con cono LUER-LOCK
- 18-585-01 1 Punta cónica
- 18-585-02 1 Punta forma oliva
- 18-585-03 1 Disco protector

Seringue auriculaire, complète, composée de:

- 18-585-04 1 Seringue avec cône LUER-LOCK
- 18-585-01 1 Embout conique
- 18-585-02 1 Embout à fistule
- 18-585-03 1 Disque protecteur

Siringa per orecchio completa, composta da:

- 18-585-04 1 Siringa con attacco LUER-LOCK
- 18-585-01 1 Punta conica
- 18-585-02 1 Punta a oliva
- 18-585-03 1 Disco protettore



18-585-07

dito, jedoch 75 ml

ditto, but 75 ml
idem, 75 ml
idem, 75 ml
idem, 75 ml

18-585-10

dito, jedoch 100 ml

ditto, but 100 ml
idem, 100 ml
idem, 100 ml
idem, 100 ml

18-585-15

dito, jedoch 150 ml

ditto, but 150 ml
idem, 150 ml
idem, 150 ml
idem, 150 ml

18-590-10

10 ml

Selbstfüller-Ohrspritze, komplett, bestehend aus:

- 18-590-01 1 Spritze, mit LUER-LOCK-Ansatz
- 18-590-02 1 Ventil-System, mit LUER-LOCK-Ansatz
- 18-590-03 1 Schutzsteller
- 18-590-04 1 Ohr-Olive
- 18-590-05 1 Ansatz, konisch
- 18-590-06 1 Ansatz, olivenförmig
- 18-590-07 1 Katheter-Ansatz
- 18-590-08 1 Saugfuß
- 18-590-09 1 Saug-Schlauch, 45 cm
- 18-591-01 1 O-Ring für Spritzen-Kolben
- 18-591-02 1 Kunststofftasche

Self-filling ear syringe, complete, consisting of:

- 18-590-01 1 Syringe, with LUER-LOCK connection
- 18-590-02 1 Valve attachment, with LL connection
- 18-590-03 1 Protecting disc
- 18-590-04 1 Ear olive
- 18-590-05 1 Conical tip
- 18-590-06 1 Bulbous tip
- 18-590-07 1 Catheter tip
- 18-590-08 1 Suction piece
- 18-590-09 1 Rubber tube, 45 cm
- 18-591-01 1 O-ring for piston
- 18-591-02 1 Plastic bag

Jeringa auricular, auto-rellena, completa, compuesta de:

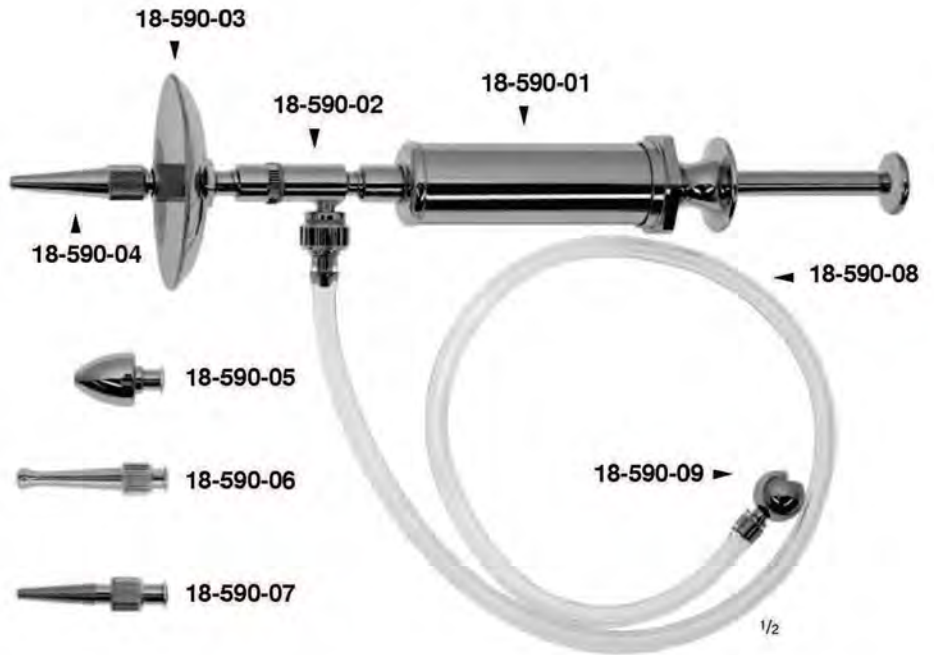
- 18-590-01 1 Jeringa con cono LUER-LOCK
- 18-590-02 1 Valvula de conexión con cono LUER-LOCK
- 18-590-03 1 Disco protector
- 18-590-04 1 Oliva para los oídos
- 18-590-05 1 Punta cónica
- 18-590-06 1 Punta forma oliva
- 18-590-07 1 Sonda
- 18-590-08 1 Pieza para aspiración
- 18-590-09 1 Tubo de goma para aspiración, 45 cm
- 18-591-01 1 Anillo-O para pistón
- 18-591-02 1 Bolsa de plástico

Seringue auriculaire à remplissage automatique, complète, composée de:

- 18-590-01 1 Seringue cône LUER-LOCK
- 18-590-02 1 Raccord LUER-LOCK
- 18-590-03 1 Disque protecteur
- 18-590-04 1 Embout olivaire
- 18-590-05 1 Embout conique
- 18-590-06 1 Embout à fistule
- 18-590-07 1 Embout pour catheter
- 18-590-08 1 Embout aspiration
- 18-590-09 1 tube, 45 cm
- 18-591-01 1 Joint pour piston
- 18-591-02 1 Etui en plastique

Siringa per orecchio ad autorientamento, completa, composta da:

- 18-590-01 1 Siringa con LUER-LOCK
- 18-590-02 1 Valvola di connessione
- 18-590-03 1 Disco protettore
- 18-590-04 1 Oliva
- 18-590-05 1 Punta conica
- 18-590-06 1 Punta a oliva
- 18-590-07 1 Sonda
- 18-590-08 1 Aspiratore
- 18-590-09 1 Tubo in gomma da 45 cm
- 18-591-01 1 Anello O per pistone
- 18-591-02 1 Borsa in plastica





18-595-03

**Zwischenstück,
LUER-LOCK weiblich,
Schlaucholive für
3/16" - Schlauch**

*Connecting piece,
LUER-LOCK female,
olive for 3/16" tubings*

*Pieza de conexión,
LUER-LOCK hembra,
oliva para tubos de 3/16"*

*Raccord, LUER-LOCK femelle,
olive au tuyau pour tubes
de 3/16"*

*Raccordo, LUER-LOCK
femmina, oliva di collegamento
per tubo 3/16"*



18-596-06

**Zwischenstück,
LUER-LOCK männlich,
Schlaucholive für
6 mm Schlauch**

*Connecting piece,
LUER-LOCK male,
olive for 6 mm tubings*

*Pieza de conexión,
LUER-LOCK masculino,
oliva para tubos de 6 mm*

*Raccord, LUER-LOCK
mâle, au tuyau pour tubes
de 6 mm*

*Raccordo, LUER-LOCK
maschio, oliva di collegamento
per tubo da 6 mm*



18-597-00

**Zwischenstück,
LUER-LOCK weiblich,
Harnröhren-Olive**

*Connecting piece,
LUER-LOCK female,
urethral olive*

*Pieza de conexión,
LUER-LOCK hembra,
oliva uretral*

*Raccord, LUER-LOCK
femelle, olive urétrale*

*Raccordo, LUER-LOCK
femmina, oliva uretrale*



18-598-25 Ø 2,5 - 6,5 mm

**Zwischenstück,
LUER-LOCK weiblich, konischer
Schlauch- und Katheteransatz**

*Connecting piece,
LUER-LOCK female, conical tubing
and catheter fitting*

*Pieza de conexión,
LUER-LOCK hembra, cónica
cono para tubo y catéter*

*Raccord, LUER-LOCK femelle,
pour tubes cône et cathéters*

*Raccordo, LUER-LOCK femmina,
cono per tubo e catetere*



18-599-00

**Durchflußhahn,
LUER-LOCK weiblich,
LUER-LOCK männlich**

*Stopcock,
LUER-LOCK female,
LUER-LOCK male*

*Llave,
LUER-LOCK hembra,
LUER-LOCK masculino*

*Robinet,
LUER-LOCK femelle,
LUER-LOCK mâle*

*Rubinetto,
LUER-LOCK femmina,
LUER-LOCK maschio*



18-600-00

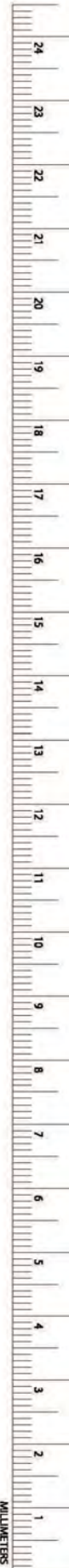
**Dreiweghahn,
2 x LUER-LOCK weiblich,
1 x LUER-LOCK männlich**

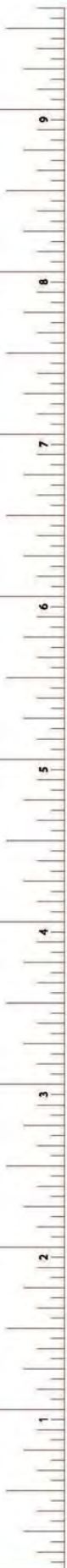
*Three-way-stopcock,
2 x LUER-LOCK female,
1 x LUER-LOCK male*

*Llave de 3 vías,
2 x LUER-LOCK hembra,
1 x LUER-LOCK masculino*

*Robinet à trois voies,
2 x LUER-LOCK femelle,
1 x LUER-LOCK mâle*

*Rubinetto a tre vie,
2 x LUER-LOCK femmina,
1 x LUER-LOCK maschio*





REDON
18-610-25 ø 2,5 mm
18-610-35 ø 3,5 mm
18-610-40 ø 4,0 mm
18-610-45 ø 4,5 mm
18-610-55 ø 5,5 mm
18-610-60 ø 6,0 mm
 19,5 cm, 7 3/4"

mit Lanzettenspitze
 with lancet tip
 con punta lanceolar
 avec pointe lancéolaire
 con lancetta



REDON
18-615-25 ø 2,5 mm
18-615-35 ø 3,5 mm
18-615-40 ø 4,0 mm
18-615-45 ø 4,5 mm
18-615-55 ø 5,5 mm
18-615-60 ø 6,0 mm
 19,5 cm, 7 3/4"

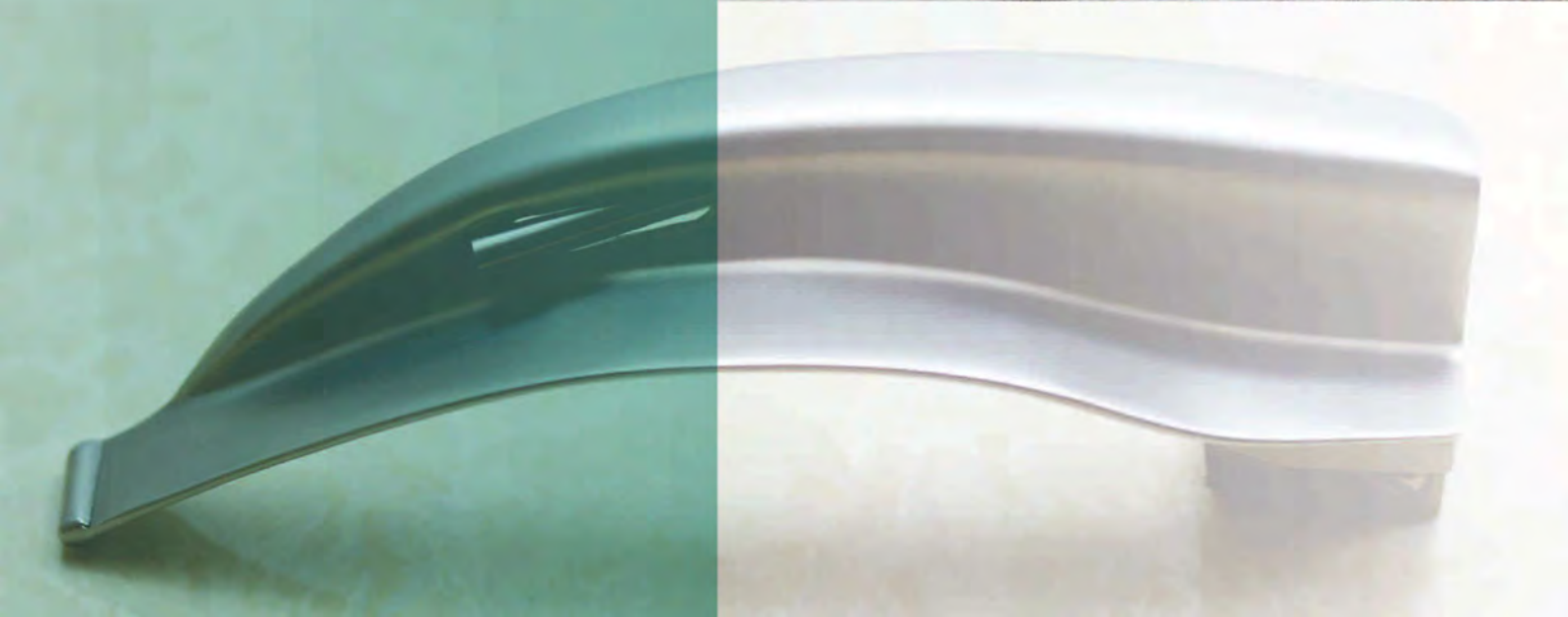
mit Messerschneide
 with knife-edge
 con filo de cuchillo
 avec pointe effilée
 con bordo tagliente

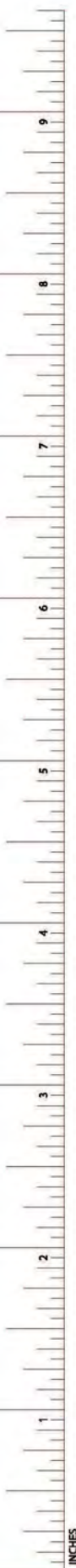


REDON
18-620-25 ø 2,5 mm
18-620-35 ø 3,5 mm
18-620-40 ø 4,0 mm
18-620-45 ø 4,5 mm
18-620-55 ø 5,5 mm
18-620-60 ø 6,0 mm
 16 cm, 6 1/4"

mit Messerschneide
 with knife-edge
 con filo de cuchillo
 avec pointe effilée
 con bordo tagliente

Narkose
Anaesthesia
Anesthesia
Anesthésie
Anestesia





MAGILL
19-100-15
19-100-25



19-100-15
15,5 cm

Für kleinkinder
For babies
Para neonatales
Pour nourissons
Per neonati



19-100-17
17,5 cm

Für kinder
For children
Para niños
Pour enfants
Per bambini



19-100-20
20 cm

Für erwachsene
For adults
Para adultos
Pour adultes
Per adulti



19-100-25
25 cm

Für erwachsene
For adults
Para adultos
Pour adultes
Per adulti



- 19-110-01 Fig 1 | 73 mm
19-110-02 Fig 2 | 102 mm
19-110-03 Fig 3 | 110 mm
19-110-04 Fig 4 | 135 mm



NEGUS (GUEDEL)
19-110-01
19-110-04



FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Ninos pequenos
Les nourrissons
Bambini in età da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
Enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

ERSATZBIRNE, FIG. 1

Spare bulb, Fig. 1
Bombilla de repuesto, Fig. 1
Ampoule de rechange, Fig. 1
Lampadina di ricambio, Fig. 1



19-105-01
2,5 V

ERSATZBIRNE, FIG. 2 - 4

Spare bulb, Fig. 2 - 4
Bombilla de repuesto, Fig. 2 - 4
Ampoule de rechange, Fig. 2 - 4
Lampadina di ricambio, Fig. 2 - 4



19-105-02
2,5 V

NEGUS (GUEDEL)

19-110-00 FIG. 1 - 2

Satz, komplett im etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-101-30)
1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 2 (19-110-01 | 19-110-02)

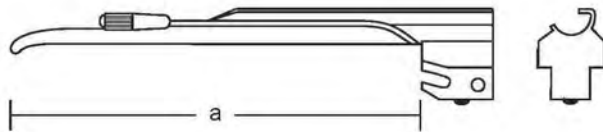
NEGUS (GUEDEL)

19-120-01 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-101-30)
1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-110-01 | 19-110-04)

- 19-130-00 Fig 0 | 55 mm
19-130-01 Fig 1 | 80 mm
19-130-02 Fig 2 | 130 mm
19-130-03 Fig 3 | 170 mm
19-130-04 Fig 4 | 180 mm



MILLER
19-130-00
19-130-04



FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Ninos pequenos
Les nourissons
Bambini in eta da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
Enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

Ersatzbirne, Fig. 0 - 1

Spare bulb, Fig. 0 - 1
Bombilla de repuesto, Fig. 0 - 1
Ampoule de rechange, Fig. 0 - 1
Lampadina di ricambio, Fig. 0 - 1



19-105-01
2,5 V



19-105-02
2,5 V

MILLER

19-140-00 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-101-30)
1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 2 - 4 (19-130-02 | 19-130-04)

MILLER

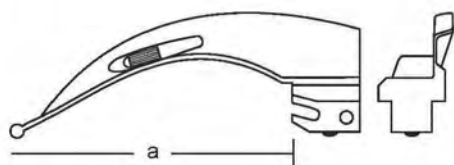
19-150-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-101-30)
1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-130-01 | 19-130-04)



- 19-160-00 Fig 0 | 56 mm
19-160-01 Fig 1 | 68 mm
19-160-02 Fig 2 | 88 mm
19-160-03 Fig 3 | 108 mm
19-160-04 Fig 4 | 128 mm
19-160-05 Fig 5 | 150 mm



MC INTOSH
19-160-00
19-160-05



FIG. 0

Neugeborene

Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder

Infants
Ninos pequenos
Les nourrissons
Bambini in eta da allattamento

FIG. 2

Kinder

Children
Ninos
Enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)

Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)

Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)

Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

Ersatzbirne, Fig. 0

Spare bulb, Fig. 0
Bombilla de repuesto, Fig. 0
Ampoule de rechange, Fig. 0
Lampadina di ricambio, Fig. 0



19-105-01
2,5 V



19-105-02
2,5 V

MC INTOSH

19-170-00 FIG. 1 - 3

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traier, manico (19-101-30)
1 Spatel, blade, spatula, lame, lame FIG. 1 - 3 (19-160-01 | 19-160-03)

MC INTOSH

19-180-00 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traier, manico (19-101-30)
1 Spatel, blade, spatula, lame, lame FIG. 2 - 4 (19-160-02 | 19-160-04)

MC INTOSH

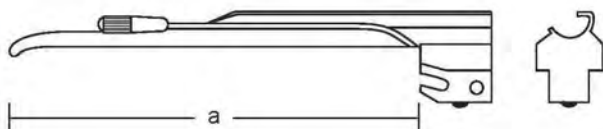
19-190-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traier, manico (19-101-30)
1 Spatel, blade, spatula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-160-01 | 19-160-04)

- 19-200-00 Fig 0 | 73 mm
- 19-200-01 Fig 1 | 93 mm
- 19-200-02 Fig 2 | 111 mm
- 19-200-03 Fig 3 | 140 mm
- 19-200-04 Fig 4 | 165 mm



WIS-FOREGGER
19-200-00
19-200-04



FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Ninos pequenos
Les nourissons
Bambini in eta da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
Enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

Ersatzbirne, Fig. 0 - 1

Spare bulb, Fig. 0 - 1
Bombilla de repuesto, Fig. 0 - 1
Ampoule de rechange, Fig. 0 - 1
Lampadina di ricambio, Fig. 0 - 1



19-105-01
2,5 V

Ersatzbirne, Fig. 2 - 4

Spare bulb, Fig. 2 - 4
Bombilla de repuesto, Fig. 2 - 4
Ampoule de rechange, Fig. 2 - 4
Lampadina di ricambio, Fig. 2 - 4



19-105-02
2,5 V

WIS-FOREGGER

19-210-00 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-101-30)
- 1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG.. 2 - 4 (19-200-02 | 19-200-04)

WIS-FOREGGER

19-220-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-101-30)
- 1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG.. 1 - 4 (19-200-01 | 19-200-04)



Batteriegriff (2 AA Batterien, 1,5 Volt, sind erforderlich)

Battery handle (2 AA batteries, 1.5 volt, are required)

Mango de pila (se necesitan 2 pilas AA de 1,5 V)

Manche à piles (2 piles AA, 1,5 volts, sont obligatoires)

Manico per pila (2 pile AA di 1,5 volt sono necessarie)

19-101-18
Ø 18,0 mm



Batteriegriff (2 A Batterien, 1,5 Volt, sind erforderlich)

Battery handle (2 A batteries, 1.5 volt, are required)

Mango de pila (se necesitan 2 pilas A de 1,5 V)

Manche à piles (2 piles A, 1,5 volts, sont obligatoires)

Manico per pila (2 pile A di 1,5 volt sono necessarie)

19-101-30
Ø 30,0 mm



Batteriegriff (1 A Batterien, 1,5 Volt, sind erforderlich)

Battery handle (1 A batteries, 1.5 volt, are required)

Mango de pila (se necesitan 1 pilas A de 1,5 V)

Manche à piles (1 piles A, 1,5 volts, sont obligatoires)

Manico per pila (1 pile A di 1,5 volt sono necessarie)

19-102-30
Ø 30,0 mm

Batteriegriff (für Trafoanschluss)

Battery handle (for transformer)

Mango de pila (para Transformador)

Manche à piles (pour le transformateur)

Manico per pila (per Transformatore)



19-103-30
Ø 30,0 mm



19-104-30
Ø 30,0 mm

Transformator

Transformer

Transformador

Transformateur

Transformatore



19-105-01
220 v

Batterieladegerat

Battery charging device

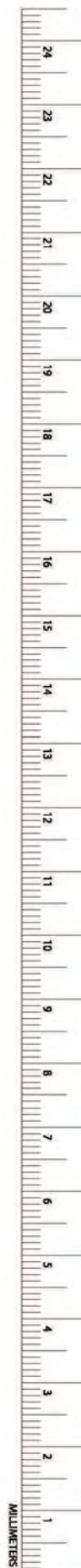
Cargador de batería

Dispositif de charge de la batterie

Caricabatteria per batterie



19-105-02



Laryngoskop-Spatel mit integriertem Kaltlichtträger
Laryngoscope blade with integrated cold light carrier
Espátulas de laringoscopios con luz fría integrada
Lame de laryngoscope avec le support de lumière intégré à froid
Spatole per laringoscopia, luce fredda



MC INTOSH
19-230-00
19-230-04



FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Ninos pequenos
Les nourrissons
Bambini in eta da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
Enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

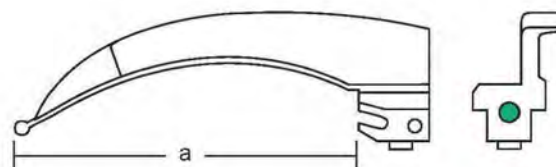
FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

19-230-00 Fig 0 | 56 mm
19-230-01 Fig 1 | 68 mm
19-230-02 Fig 2 | 88 mm
19-230-03 Fig 3 | 108 mm
19-230-04 Fig 4 | 128 mm



MC INTOSH
19-240-00 FIG. 1 - 3

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

1 Griff, handle, mango, traier, manico (19-106-30)
1 Spatel, blade, espátula, lame, lame FIG. 1 - 3 (19-230-01 | 19-230-03)

MC INTOSH
19-250-00 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

1 Griff, handle, traier, mango, manico (19-106-30)
1 Spatel, blade, lame, espátula, lame Fig. 2 - 4 (19-230-02 | 19-230-04)

MC INTOSH
19-260-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

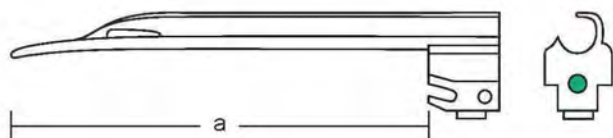
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

1 Griff, handle, mango, traier, manico (19-106-30)
1 Spatel, blade, espátula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-230-01 | 19-230-04)



19

Laryngoskop-Spatel mit integriertem Kaltlichtträger
Laryngoscope blade with integrated cold light carrier
Espatulas de laringoscopios con luz fría integrada
Lame de laryngoscope avec le support de lumière intégré à froid
Spatole per laringoscopia, luce fredda



MILLER
19-270-00
19-270-04



FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Ninos pequenos
Les nourrissons
Bambini in età da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

19-270-00 Fig 0 | 55 mm
19-270-01 Fig 1 | 80 mm
19-270-02 Fig 2 | 130 mm
19-270-03 Fig 3 | 170 mm
19-270-04 Fig 4 | 180 mm

MILLER

19-280-00 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Set, completo di custodia, composto da:

1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
 1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 2 - 4 (19-270-02 | 19-270-04)

MILLER

19-290-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Set, completo di custodia, composto da:

1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
 1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-270-01 | 19-270-04)

MILLIMETERS

Laryngoskop-Spatel mit integriertem Kaltlichtträger

Laryngoscope blade with integrated cold light carrier
Espatulas de laringoscopios con luz fría integrada
Lame de laryngoscope avec le support de lumière intégré à froid
Spatole per laringoscopia, luce fredda



MC INTOSH
19-300-00
19-300-05



FIG. 0

Neugeborene

Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder

Infants
Ninos pequenos
Les nourrissons
Bambini in eta da allattamento

FIG. 2

Kinder

Children
Ninos
enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)

Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)

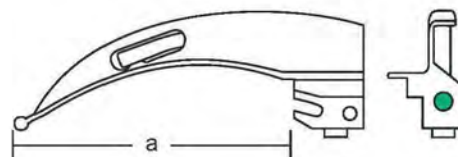
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)

Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

19-300-00	Fig 0	56 mm
19-300-01	Fig 1	68 mm
19-300-02	Fig 2	88 mm
19-300-03	Fig 3	108 mm
19-300-04	Fig 4	128 mm
19-300-05	Fig 5	153 mm



MC INTOSH

19-310-00 FIG. 1 - 3

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, traiter, mango, manico (19-106-30)
- 1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 3 (19-300-01 | 19-300-03)

MC INTOSH

19-320-00 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
- 1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 2 - 4 (19-300-02 | 19-300-04)

MC INTOSH

19-330-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:

Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
- 1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-300-01 | 19-300-04)



19



Batteriegriff (2 AA Batterien, 1,5 Volt, sind erforderlich)

Battery handle (2 AA batteries, 1.5 volt, are required)

Mango de pila (se necesitan 2 pilas AA de 1,5 V)

Manche à piles (2 piles AA, 1,5 volts, sont obligatoires)

Manico per pila (2 pile AA di 1,5 volt sono necessarie)

19-106-18
Ø18,0 mm



Batteriegriff (2 A Batterien, 1,5 Volt, sind erforderlich)

Battery handle (2 A batteries, 1.5 volt, are required)

Mango de pila (se necesitan 2 pilas A de 1,5 V)

Manche à piles (2 piles A, 1,5 volts, sont obligatoires)

Manico per pila (2 pile A di 1,5 volt sono necessarie)

19-106-30
Ø 30,0 mm



Batteriegriff (für Trafoanschluss)

Battery handle (for transformer)

Mango de pila (para Transformador)

Manche à piles (par transformateur)

Manico per pila (per Trasformatore)

19-107-30
Ø 30,0 mm



19-105-03 2,5 V

LED Lampe

LED bulb

Lampara de LED

Ampoule LED

Lampadina LED



19-105-04 2,5 V

Xenon Lampe

Xenon bulb

Lampara de halogeno

Ampoule Xénon

Lampadina alogena



19-105-05 2,5 V

Xenon Lampe

Xenon bulb

Lampara de halogeno

Ampoule Xénon

Lampadina alogena



LED
19-108-30
Ø 30,0 mm

Ladegerat

Charging device

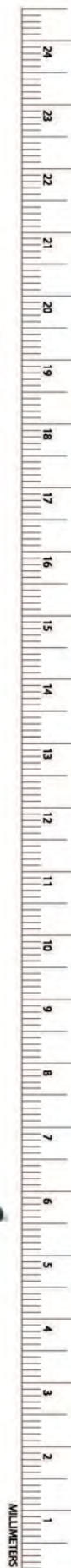
Cargador

Dispositif de chargement

Ricaricatore



LED
19-109-40 115 V
19-109-50 230 V





MCCOY
19-340-00
Fig. 3 133 x 25 mm

- 1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 3

Die FlexTip ist ein Macintosh Laryngoskopspatel mit einer Spitze, die verstellbar ist bis 70°. Ein Hebel steuert den Spitzenwinkel während der Intubation die Epiglottis heben, eine klare Sicht auf die Stimmbänder. Der Kontakt mit der oberen Zahnreihe und unnötigen Druck auf der Zunge und Weichteile vermieden werden.

The FlexTip is a Macintosh Laryngoscope Blade with a tip which is adjustable through 70°. A lever controls the tip angle during intubation to lift the epiglottis, giving a clear view of the vocal cords. Contact with the upper row of teeth and unnecessary pressure on the tongue and soft tissue are avoided.

El FlexTip es una espátula de Macintosh con punta distal es ajustable a través de 70°. Una palanca controla el ángulo de la punta durante la intubación para levantar la epiglottis, dando una visión clara de las cuerdas vocales. El contacto con la fila superior de dientes y presión innecesaria sobre el tejido de la lengua y la zona faríngea.

Le FlexTip est une lame de laryngoscope Macintosh à l'aide d'une pointe qui est réglable jusqu'à 70°. Un levier commande l'angle de tête lors de l'intubation pour soulever l'épiglotte, offrant une vision claire des cordes vocales. Le contact avec la rangée supérieure des dents et une pression inutile sur les tissus mous et la langue sont évités.

Il FlexTip è una lama Macintosh per laringoscopia con la punta regolabile a 70°. Una leva controlla l'angolo della punta durante l'intubazione per sollevare l'epiglottide, dando una visione chiara delle corde vocali. Il contatto con la fila superiore dei denti e pressione eccessiva sui tessuti molli lingua e vengono evitati..



MCCOY
19-350-00
Fig. 4 153 x 25 mm

- 1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 4

MCCOY
19-360-00 FIG. 3 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 **Griff**, handle, mango, traiter, manico (19-106-30)
1 **Spatel**, blade, espatula, lame, lame FIG. 3 - 4



ECONOMY MACINTOSH F.O.

Spatel mit nicht auswechselbarer Fiber Optik
Blades with non-replaceable Fiber Optik
Hojas con no reemplazable Fiber Optik
Lames de non remplaçable Fiber Optik
Lame con non sostituibile Fiber Optik



MC INTOSH
19-370-00
19-370-05

FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Ninos pequenos
Les nourrissons
Bambini in età da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adultos (mediano)
Adulte (moyen)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

19-370-00	Fig 0	56 mm
19-370-01	Fig 1	68 mm
19-370-02	Fig 2	88 mm
19-370-03	Fig 3	108 mm
19-370-04	Fig 4	128 mm
19-370-05	Fig 4	153 mm

MC INTOSH

19-380-01 FIG. 1 - 3

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-104-30)
1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 3 (19-370-01 | 19-370-03)

MC INTOSH

19-380-02 FIG. 2 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-104-30)
1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 2 - 4 (19-370-02 | 19-370-04)

MC INTOSH

19-380-03 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 Griff, handle, mango, traiter, manico (19-104-30)
1 Spatel, blade, espatula, lame, lame FIG. 1 - 4 (19-370-01 | 19-370-04)



ECONOMY MILLER F.O.

Spatel mit nicht auswechselbarer Fiber Optik
Blades with non-replaceable Fiber Optik
Hojas con no reemplazable Fiber Optik
Lames de non remplaçable Fiber Optik
Lame con non sostituibile Fiber Optik



MILLER
19-400-00
19-400-05

MILLER
19-410-00 FIG. 1 - 3

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 **Griff, handle, mango, traiter, manico** (19-104-30)
- 1 **Spatel, blade, espatula, lame, lame** FIG. 1 - 3 (19-400-01 | 19-400-03)

MCCOY
19-440-03
Fig. 3 133 x 25 mm

- 1 **Griff, handle, mango, traiter, manico** (19-104-30)
- 1 **Spatel, blade, espatula, lame, lame** FIG. 3

MCCOY
19-440-04
Fig. 4 153 x 25 mm

- 1 **Griff, handle, mango, traiter, manico** (19-104-30)
- 1 **Spatel, blade, espatula, lame, lame** FIG. 4

FIG. 0

Neugeborene
Newborns
Recien nacidos
Les nouveau-nés
Neonati

FIG. 1

Kleinkinder
Infants
Les nourrissons
Ninos pequenos
Bambini in eta da allattamento

FIG. 2

Kinder
Children
Ninos
enfants
Bambini

FIG. 3

Erwachsene (klein)
Adult (small)
Adultos (pequeno)
Adulte (petit)
Adulti (piccolo)

FIG. 4

Erwachsene (mittel)
Adult (medium)
Adulte (moyen)
Adultos (mediano)
Adulti (medio)

FIG. 5

Erwachsene (gros)
Adult (large)
Adultos (grande)
Adulte (grand)
Adulti (grande)

- 19-400-00** Fig 0 | 56 mm
- 19-400-01** Fig 1 | 68 mm
- 19-400-02** Fig 2 | 88 mm
- 19-400-03** Fig 3 | 108 mm
- 19-400-04** Fig 4 | 128 mm
- 19-400-05** Fig 5 | 153 mm

MILLER

19-430-00 FIG. 1 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 **Griff, handle, mango, traiter, manico** (19-104-30)
- 1 **Spatel, blade, espatula, lame, lame** FIG. 1 - 4 (19-400-01 | 19-400-04)

MCCOY

19-450-00 FIG. 3 - 4

Satz, komplett im Etui, bestehend aus:
Set, complete in case, consisting of:
Juego, completo en estuche, compuesto de:
Définir, compléter au cas où, composé de:
Set, completo di custodia, composto da:

- 1 **Griff, handle, mango, traiter, manico** (19-104-30)
- 1 **Spatel, blade, espatula, lame, lame** FIG. 3 - 4

Operations-Laryngoskope mit auswechselbarem Fiberglas-Lichtträger

Operating Laryngoscopes with exchangeable Fiber Optic Light Carrier

Laringoscopios para operaciones con portador de luz fibra óptica cambiabile

Laryngoscopes opératoires avec support de lumière en fibre de verre échangeable

Laringoscopi a sospensione con conduttore d'illuminazione fibra a ottica, cambiabile



19



10,7 x 13,4 mm

Jackson mit Lichtträger, rostfrei

Jackson with light carrier, stainless steel

Jackson con porta fibras, inoxidable

Jackson avec porte de lumière, inoxydable

Jackson con porta luce, inossidabile

19-500-12
120 mm

Für Säuglinge

For babies

Para lactantes

Pour nourissons

Per lattanti

19-500-17
170 mm

Für Kinder

For children

Para niños

Pour enfants

Per bambini

19-500-18
180 mm

Für Erwachsene

For adults

Para adultos

Pour adultes

Per adulti



13,4 x 17,5 mm

Holinger mit Lichtträger, rostfrei

Holinger with light carrier, stainless steel

Holinger con porta fibras, inoxidable

Holinger avec porte de lumière, inoxydable

Holinger con porta luce, inossidabile

19-510-17
170 mm

Für Kinder

For children

Para niños

Pour enfants

Per bambini

19-510-18
180 mm

Für Erwachsene

For adults

Para adultos

Pour adultes

Per adulti

MILLIMETERS



19-520-01
19-520-07

Operations-Laryngoskope
 Operating Laryngoscopes
 Laringoscopios para operaciones
 Laryngoscopes opératoires
 Laringoscopi a sospensione



19-521-01
19-521-07

Operations-Laryngoskope mit festem Rauchabsaugrohr
 Operating Laryngoscopes with fixed vapor suction tube
 Laringoscopios para operaciones avec un tube d'aspiration de vapeur fixe
 Laryngoscopes opératoires con cannula d'aspirazione para vapor
 Laringoscopi a sospensione con cannula d'aspirazione per vapore



19-520-01
19-521-01
 FIG. 1 | Ø 11 mm
 135 mm

für Kleinkinder
 for infants
 para niños pequeños
 pour petits enfants
 per bambini



19-520-02
19-521-02
 FIG. 2 | Ø 11 mm
 152 mm

für Kleinkinder
 for infants
 para niños pequeños
 pour petits enfants
 per bambini



19-520-03
19-521-03
 FIG. 3 | Ø 12 mm
 182 mm

für Erwachsene
 for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-520-04
19-521-04
 FIG. 4 | Ø 14 mm
 172 mm

für Erwachsene
 for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-520-05
19-521-05
 FIG. 5 | Ø 16 mm
 172 mm

für Erwachsene
 for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-520-06
19-521-06
 FIG. 6 | 13 x 18 mm
 182 mm

für Erwachsene
 for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-520-07
19-521-07
 FIG. 7 | 13 x 18 mm
 222 mm

für Erwachsene
 for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19



19-522-01
19-522-07

Operations-Laryngoskope spreizbar
Operating Laryngoscopes spreadable
 Laringoscopios para operaciones para separar
 Laryngoscopes opératoires à écarter
 Laringoscopi a sospensione divaricabile



19-522-01
FIG. 1 | Ø 11 mm
135 mm

für Kleinkinder
for infants
 para niños pequeños
 pour petits enfants
 per bambini



19-522-02
FIG. 2 | Ø 11 mm
152 mm

für Kleinkinder
for infants
 para niños pequeños
 pour petits enfants
 per bambini



19-522-03
FIG. 3 | Ø 12 mm
182 mm

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-522-04
FIG. 4 | Ø 14 mm
172 mm

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-522-05
FIG. 5 | Ø 16 mm
172 mm

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-522-06
FIG. 6 | 13 x 18 mm
182 mm

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



19-522-07
FIG. 7 | 13 x 18 mm
222 mm

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



Bruststütze mit Stützstange
Chest-support with support-rod
 Soporte de pecho con vara
 Appui-poitrine avec tige
 Supporto per petto con asta

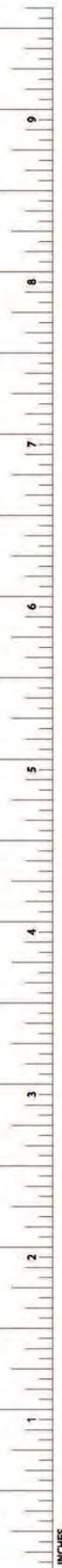
19-530-34
340 mm

Für erwachsene
For adults
 Para adultos
 Pour adultes
 Per adulti

19-530-24
240 mm

Für kinder
For children
 Para niños
 Pour enfants
 Per bambini

MILLIMETERS



19-540-01

Für laryngoskope 19-520-01 – 19-522-02
For laryngoscopes 19-520-01 – 19-522-02
Para laringoscopios 19-520-01 – 19-522-02
Pour laryngoscopes 19-520-01 – 19-522-02
Per laringoscopi 19-520-01 – 19-522-02



19-540-02

Für laryngoskope 19-520-03 – 19-522-07
For laryngoscopes 19-520-03 – 19-522-07
Pour laryngoscopes 19-520-03 – 19-522-07
Para laringoscopios 19-520-03 – 19-522-07
Per laringoscopi 19-520-03 – 04-522-07



19-540-03

Für laryngoskope 19-520-03 – 19-522-06
For laryngoscopes 19-520-03 – 19-522-06
Para laringoscopios 19-520-03 – 19-522-06
Pour laryngoscopes 19-520-03 – 19-522-06
Per laringoscopi 19-520-03 – 04-522-06



19-540-04

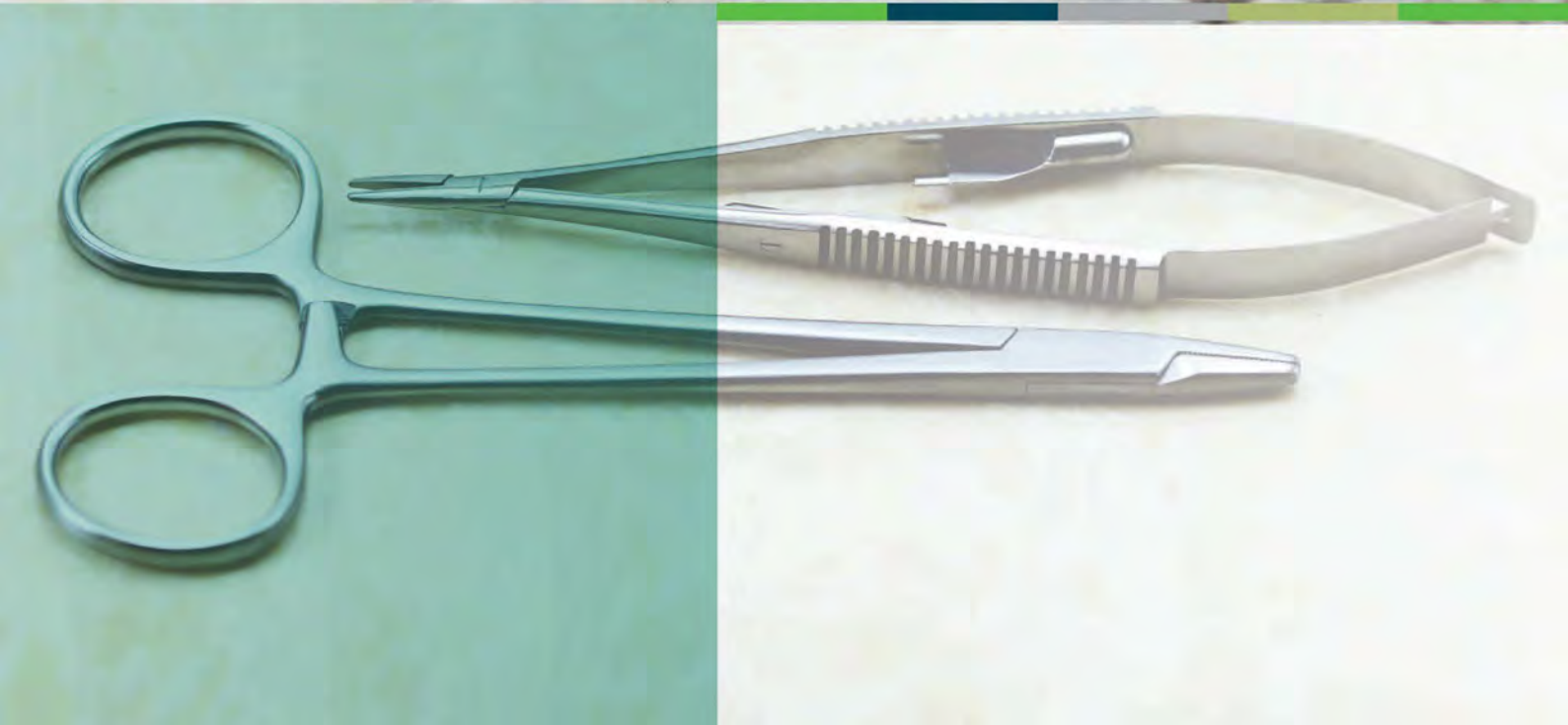
Injektionskanüle für laryngoskope 19-520-01 – 19-522-07
Injection drain tube for laryngoscopes 19-520-01 – 19-522-07
Canula de inyeccion para laringoscopios 19-520-01 – 19-522-07
Canule à injection pour laryngoscopes 19-520-01 – 19-522-07
Cannula d'iniezione per laringoscopi 19-520-01 – 19-522-07



19-540-05

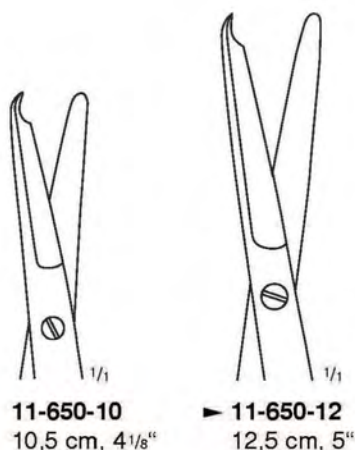
Für laryngoskop 19-520-22
For laryngoscope 19-520-22
Para laringoscopio 19-520-22
Pour laryngoscope 19-520-22
Per laringoscopio 19-520-22

Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura

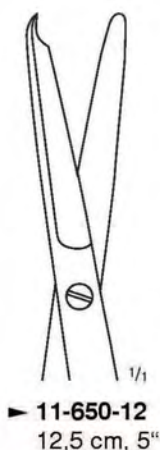




11-650-09
9 cm, 3 1/2"



11-650-10
10,5 cm, 4 1/8"

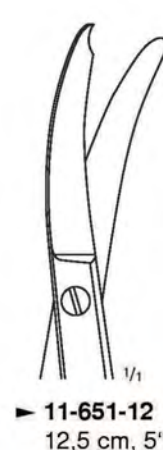


11-650-12
12,5 cm, 5"

SPENCER
11-650-09
- **11-650-12**

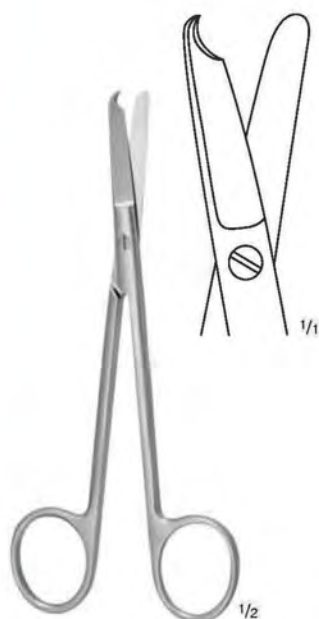


11-651-09
9 cm, 3 1/2"



11-651-12
12,5 cm, 5"

SPENCER (NORTHBENT)
11-651-09
- **11-651-12**



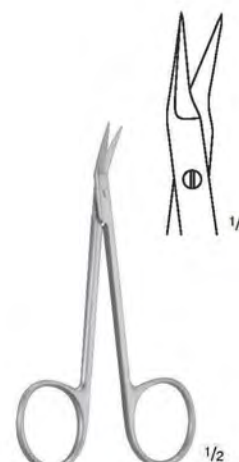
LITTAUER
11-652-14
14 cm, 5 1/2"



EISELSBERG
11-653-11
11,5 cm, 4 1/2"



SCHOEMAKER-LOTH
11-654-12
12,5 cm, 5"



O'BRIEN
11-655-09
9,5 cm, 3 3/4"

Ligaturscheren mit Hartmetallschneiden
 Ligature Scissors with tungsten carbide edges
 Tijeras para ligaduras con filos de carburo tungsteno
 Ciseaux à ligatures avec des lames en tungstène
 Forbici per legature con lame in carburo di tungsteno

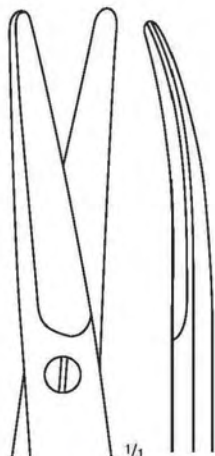
Nähmaterial
 Suture Material
 Material para sutura
 Matériel à suture
 Suture



20



11-251-75
 - 11-251-83



11-251-75
 14,5 cm, 5 3/4"



11-251-77
 17 cm, 6 3/4"



11-251-83
 23 cm, 9"

Ligaturscheren mit Hartmetallschneiden
 Ligature Scissors with tungsten carbide edges
 Tijeras para ligaduras con filos de carburo tungsteno
 Ciseaux à ligatures avec des lames en tungstène
 Forbici per legature con lame in carburo di tungsteno



20-046-02
 Stärke/No. 2

Catgut, Strang zu 2,5 m, in
 Glasflacon

Catgut, hank of 2.5 meters,
 Catgut, madeja de 2,5 m,
 Catgut, fil de 2,5 mètres,
 Catgut da 2,5 m



20-047-00 Stärke/No. 0
 20-047-01 Stärke/No. 1
 20-047-02 Stärke/No. 2

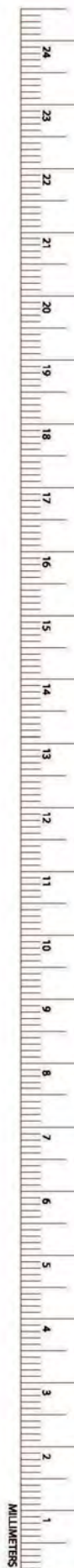
Nähseide, gedreht, Strang zu 0,5 g., steril,

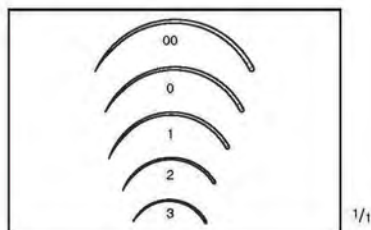
Suture silk, twisted, hank of 0.5 gramme,
 sterilized

Seda para sutura, hilado, madeja de 0,5 gr.,
 estéril

Soie à suture, torsadée, fil de 0,5 gramme,
 stérile

Seta intrecciata 0,5 gr. sterilizzabile





KALT

- 20-049-00 Fig. 00
- 20-050-00 Fig. 0
- 20-050-01 Fig. 1
- 20-050-02 Fig. 2
- 20-050-03 Fig. 3

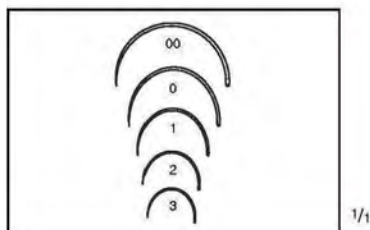
Gefäßnadeln, gebogen $\frac{3}{8}$ Kreis, in Packungen zu 12 Stück

Vascular suture needles, curved $\frac{3}{8}$ circle, in packages of 12 pieces

Agujas vasculares, curvas $\frac{3}{8}$ círculo, cajecita de 12 piezas

Aiguilles vasculaires, $\frac{3}{8}$ de cercle, paquet de 12.

Aghi per sutura vascolare curvi $\frac{3}{8}$ di cerchio, in confezione da 12 pz.



PAYR

- 20-054-00 Fig. 00
- 20-055-00 Fig. 0
- 20-055-01 Fig. 1
- 20-055-02 Fig. 2
- 20-055-03 Fig. 3

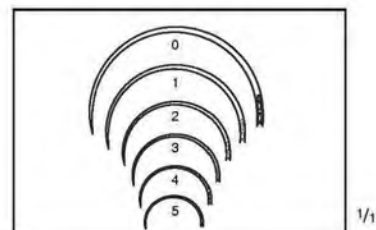
Gefäßnadeln, gebogen $\frac{1}{2}$ Kreis, in Packungen zu 12 Stück

Vascular suture needles, curved $\frac{1}{2}$ circle, in packages of 12 pieces

Agujas vasculares, curvas $\frac{1}{2}$ círculo, cajecita de 12 piezas

Aiguilles vasculaires, $\frac{1}{2}$ de cercle, paquet de 12.

Aghi per sutura vascolare curvi $\frac{1}{2}$ di cerchio, in confezione da 12 pz.



Og

- 20-060-00 Fig. 0
- 20-060-01 Fig. 1
- 20-060-02 Fig. 2
- 20-060-03 Fig. 3
- 20-060-04 Fig. 4
- 20-060-05 Fig. 5

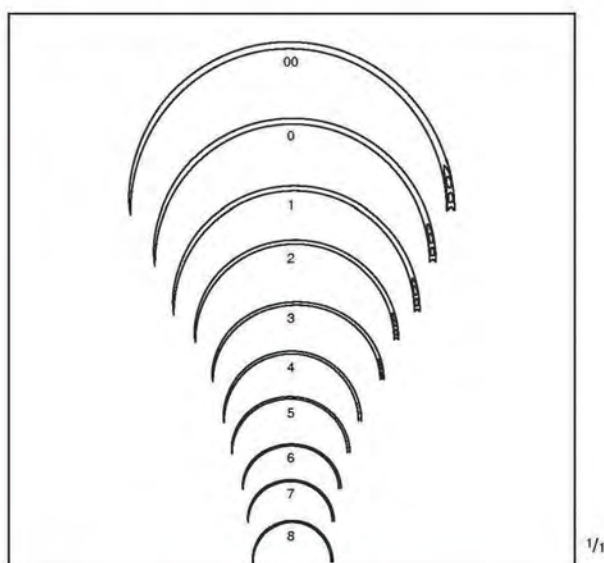
Augennadeln, gebogen $\frac{1}{2}$ Kreis, in Packungen zu 12 Stück

Eye needles, curved $\frac{1}{2}$ circle, in packages of 12 pieces

Agujas para suturas oculares, curvas $\frac{1}{2}$ círculo, cajecita de 12 piezas

Aiguilles pour ophtalmologie, $\frac{1}{2}$ de cercle, paquet de 12.

Aghi per oftalmologia, curvi $\frac{1}{2}$ di cerchio, in confezione da 12 pz.



Pb

- 20-064-00 Fig. 00
- 20-065-00 Fig. 0
- 20-065-01 Fig. 1
- 20-065-02 Fig. 2
- 20-065-03 Fig. 3
- 20-065-04 Fig. 4
- 20-065-05 Fig. 5
- 20-065-06 Fig. 6
- 20-065-07 Fig. 7
- 20-065-08 Fig. 8

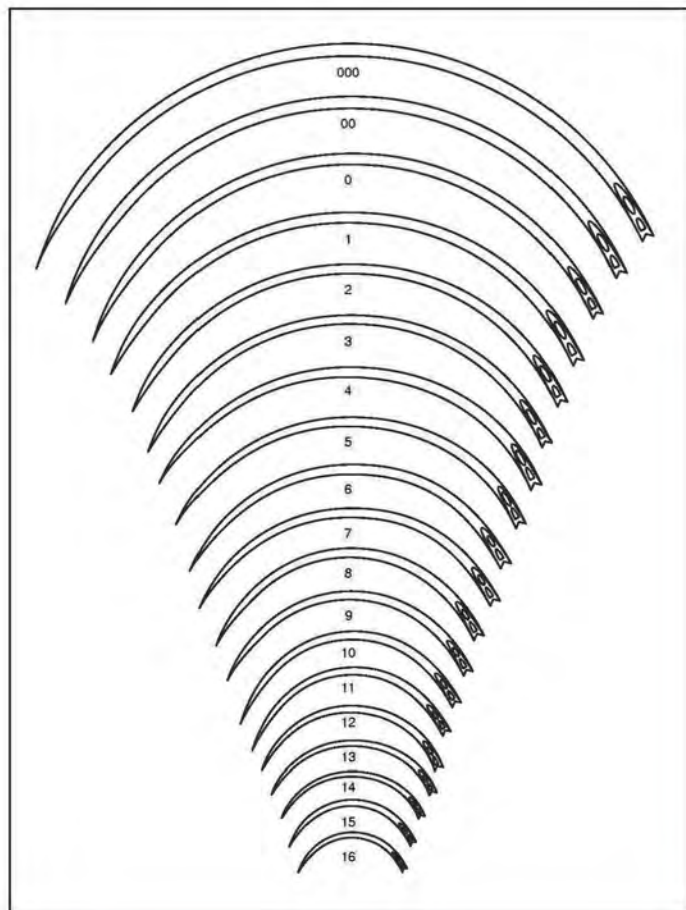
Darmnadeln, gebogen $\frac{1}{2}$ Kreis, in Packungen zu 12 Stück

Intestinal needles, curved $\frac{1}{2}$ circle, in packages of 12 pieces

Agujas para suturas intestinales, curvas $\frac{1}{2}$ círculo, cajecita de 12 piezas

Aiguilles intestinales, $\frac{1}{2}$ de cercle, paquet de 12.

Aghi per sutura intestinale curvi $\frac{1}{2}$ di cerchio, in confezione da 12 pz.



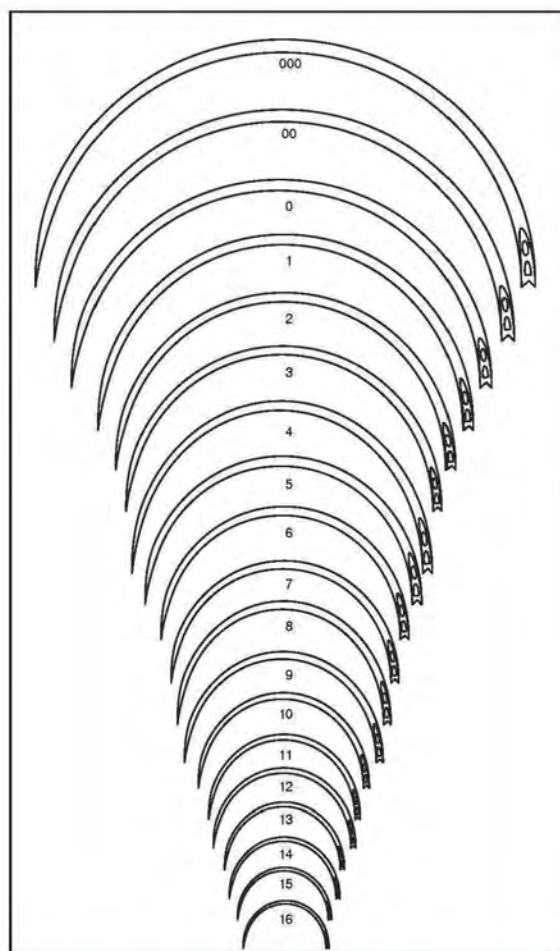
1/1



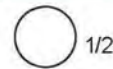
B

- 20-068-00 Fig. 000
- 20-069-00 Fig. 00
- 20-070-00 Fig. 0
- 20-070-01 Fig. 1
- 20-070-02 Fig. 2
- 20-070-03 Fig. 3
- 20-070-04 Fig. 4
- 20-070-05 Fig. 5
- 20-070-06 Fig. 6
- 20-070-07 Fig. 7
- 20-070-08 Fig. 8
- 20-070-09 Fig. 9
- 20-070-10 Fig. 10
- 20-070-11 Fig. 11
- 20-070-12 Fig. 12
- 20-070-13 Fig. 13
- 20-070-14 Fig. 14
- 20-070-15 Fig. 15
- 20-070-16 Fig. 16

gebogen $\frac{3}{8}$ Kreis, in Packungen zu 12 Stück
curved $\frac{3}{8}$ circle, in packages of 12 pieces
curvas $\frac{3}{8}$ círculo, cajecita de 12 piezas
courbure $\frac{3}{8}$ cercle, paquet de 12
curvi $\frac{3}{8}$ di cerchio, in confezione da 12 pz.



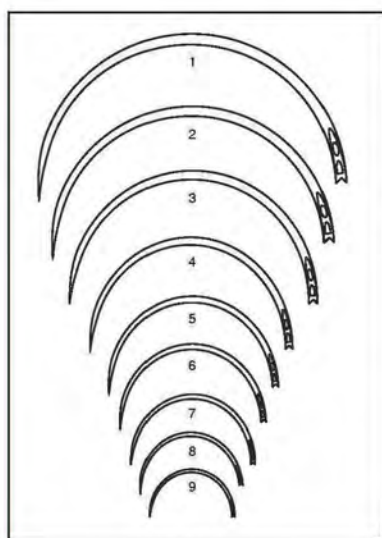
1/1



G

- 20-073-00 Fig. 000
- 20-074-00 Fig. 00
- 20-075-00 Fig. 0
- 20-075-01 Fig. 1
- 20-075-02 Fig. 2
- 20-075-03 Fig. 3
- 20-075-04 Fig. 4
- 20-075-05 Fig. 5
- 20-075-06 Fig. 6
- 20-075-07 Fig. 7
- 20-075-08 Fig. 8
- 20-075-09 Fig. 9
- 20-075-10 Fig. 10
- 20-075-11 Fig. 11
- 20-075-12 Fig. 12
- 20-075-13 Fig. 13
- 20-075-14 Fig. 14
- 20-075-15 Fig. 15
- 20-075-16 Fig. 16

gebogen $\frac{1}{2}$ Kreis, in Packungen zu 12 Stück
curved $\frac{1}{2}$ circle, in packages of 12 pieces
curvas $\frac{1}{2}$ círculo, cajecita de 12 piezas
courbure $\frac{1}{2}$ cercle, paquet de 12
curvi $\frac{1}{2}$ di cerchio, in confezione da 12 pz.



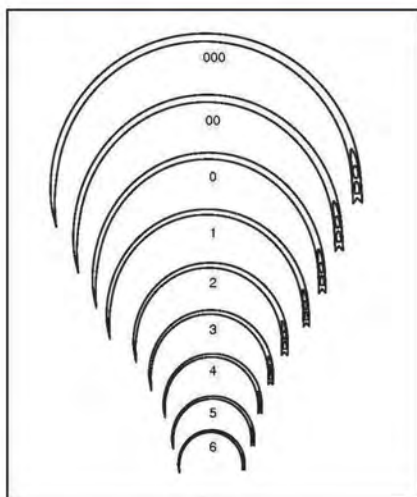
1/1



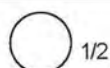
Ga

- 20-080-01 Fig. 1
- 20-080-02 Fig. 2
- 20-080-03 Fig. 3
- 20-080-04 Fig. 4
- 20-080-05 Fig. 5
- 20-080-06 Fig. 6
- 20-080-07 Fig. 7
- 20-080-08 Fig. 8
- 20-080-09 Fig. 9

gebogen 1/2 Kreis, in Packungen zu 12 Stück
curved 1/2 circle, in packages of 12 pieces
curvas 1/2 círculo, cajecita de 12 piezas
courbure 1/2 cercle, paquet de 12
curvi 1/2 di cerchio, in confezione da 12 pz.



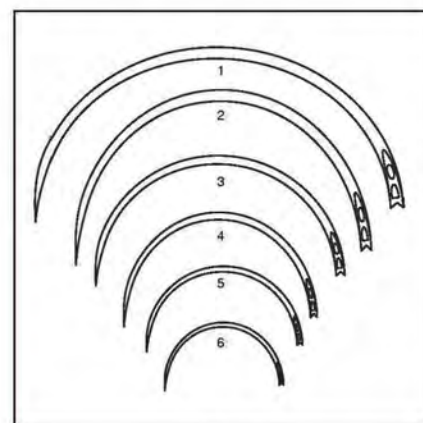
1/1



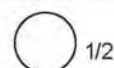
E

- 20-083-00 Fig. 000
- 20-084-00 Fig. 00
- 20-085-00 Fig. 0
- 20-085-01 Fig. 1
- 20-085-02 Fig. 2
- 20-085-03 Fig. 3
- 20-085-04 Fig. 4
- 20-085-05 Fig. 5
- 20-085-06 Fig. 6

gebogen 1/2 Kreis, in Packungen zu 12 Stück
curved 1/2 circle, in packages of 12 pieces
curvas 1/2 círculo, cajecita de 12 piezas
courbure 1/2 cercle, paquet de 12
curvi 1/2 di cerchio, in confezione da 12 pz.



1/1



FERGUSON

- 20-090-01 Fig. 1
- 20-090-02 Fig. 2
- 20-090-03 Fig. 3
- 20-090-04 Fig. 4
- 20-090-05 Fig. 5
- 20-090-06 Fig. 6

gebogen 1/2 Kreis, in Packungen zu 12 Stück
curved 1/2 circle, in packages of 12 pieces
curvas 1/2 círculo, cajecita de 12 piezas
courbure 1/2 cercle, paquet de 12
curvi 1/2 di cerchio, in confezione da 12 pz.

Weitere chirurgische Nähnadeln auf Anfrage lieferbar !

Further surgical suture needles can be delivered on request !

Más agujas quirúrgicas para sutura entregables según demanda !

Autres aiguilles à sutures livrées sur commandes !

Altri aghi chirurgici per sutura possono essere ordinati su richiesta !



Nadel-Sterilisierdosen
 Needle Sterilizing Boxes
 Estuches para esterilizar agujas
 Boîtes pour stériliser des aiguilles de suture
 Scatole per sterilizzare aghi da sutura



20



20-092-15
 150 x 95 x 13 mm



20-093-50 50 x 25 x 4,5 mm
20-093-65 65 x 42 x 8,0 mm
20-093-77 77 x 25 x 5,5 mm



SAUERBRUCH
20-094-21
 210 x 125 x 17 mm

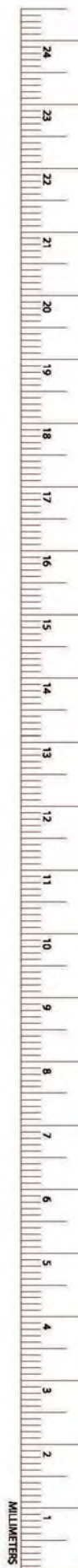


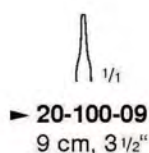
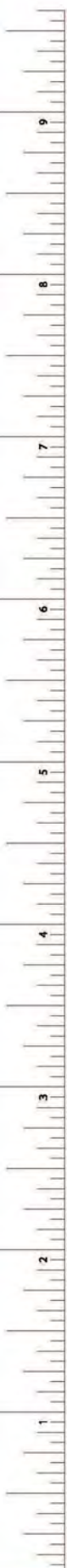
SAUERBRUCH
20-095-21
 210 x 125 x 17 mm



20-096-65
 65 x 15 mm
Außen- und Innendose
Exterior and interior box
Caja exterior e interior
Boîte extérieure et intérieure
Scatola esterna ed interiore

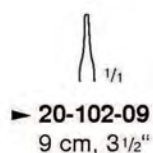
20-096-62
 62 x 13 mm
Innendose allein
Interior box only
Caja interior, suelta
Boîte intérieure seule
Scatola interiore sola





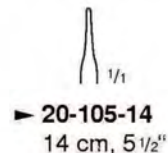
MICRO-CASTROVIEJO
20-100-09
- **20-101-09**

mit glatten Maulteilen / ohne Sperre
with smooth jaws / without catch
con bocas lisas / sin cremallera
avec mors lisses / sans verrou
con punta liscia / senza cremagliera



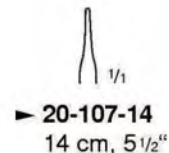
MICRO-CASTROVIEJO
20-102-09
- **20-103-09**

mit glatten Maulteilen / mit Sperre
with smooth jaws / with catch
con bocas lisas / con cremallera
avec mors lisses / à verrou
con punta liscia / con cremagliera



MICRO-CASTROVIEJO
20-105-14
- **20-106-14**

mit glatten Maulteilen / ohne Sperre
with smooth jaws / without catch
con bocas lisas / sin cremallera
avec mors lisses / sans verrou
con punta liscia / senza cremagliera



MICRO-CASTROVIEJO
20-107-14
- **20-108-14**

mit glatten Maulteilen / mit Sperre
with smooth jaws / with catch
con bocas lisas / con cremallera
avec mors lisses / à verrou
con punta liscia / con cremagliera



▶ 20-110-18
18 cm, 7"

20-110-21
21 cm, 8 1/4"

20-111-18
18 cm, 7"

20-111-21
21 cm, 8 1/4"

mit Sperre
with catch
con cremallera
à verrou
con cremagliera

JACOBSON
20-110-18
- 20-111-21



▶ 20-112-18
18 cm, 7"

20-112-21
21 cm, 8 1/4"

20-113-18
18 cm, 7"

20-113-21
21 cm, 8 1/4"

ohne Sperre
without catch
sin cremallera
sans verrou
senza cremagliera

JACOBSON
20-112-18
- 20-113-21



20-115-16
16 cm, 6 1/4"

▶ 20-115-18
18,5 cm, 7 1/4"

20-116-16
16 cm, 6 1/4"

20-116-18
18,5 cm, 7 1/4"

mit Sperre
with catch
con cremallera
à verrou
con cremagliera

20-115-16
- 20-116-18



20-117-16
16 cm, 6 1/4"

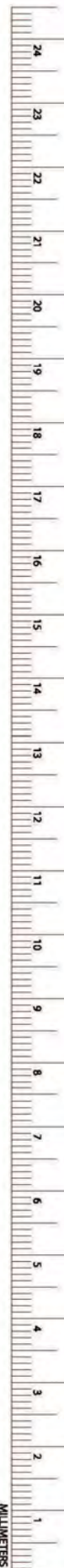
▶ 20-117-18
18,5 cm, 7 1/4"

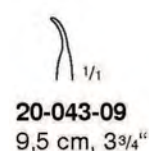
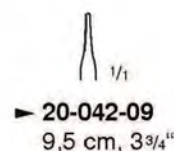
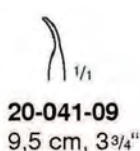
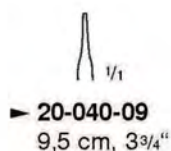
20-118-16
16 cm, 6 1/4"

20-118-18
18,5 cm, 7 1/4"

ohne Sperre
without catch
sin cremallera
sans verrou
senza cremagliera

20-117-16
- 20-118-18





BARRAQUER-TROUTMAN

20-040-09

- **20-041-09**

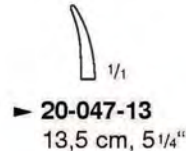
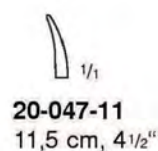
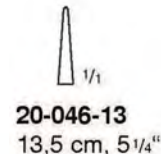
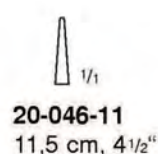
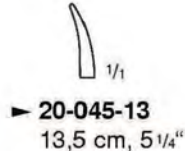
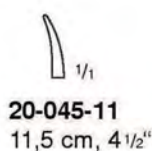
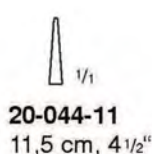
mit glatten Maulteilen / mit Sperre
with smooth jaws / with catch
con bocas lisas / con cremallera
avec mors lisses / à verrou
con punta liscia / con cremagliera

BARRAQUER-TROUTMAN

20-042-09

- **20-043-09**

mit glatten Maulteilen / ohne Sperre
with smooth jaws / without catch
con bocas lisas / sin cremallera
avec mors lisses / sans verrou
con punta liscia / senza cremagliera



BARRAQUER

20-044-11

- **20-045-13**

mit glatten Maulteilen / mit Sperre
with smooth jaws / with catch
con bocas lisas / con cremallera
avec mors lisses / à verrou
con punta liscia / con cremagliera

BARRAQUER

20-046-11

- **20-047-13**

mit glatten Maulteilen / ohne Sperre
with smooth jaws / without catch
con bocas lisas / sin cremallera
avec mors lisses / sans verrou
con punta liscia / senza cremagliera



Mikro-Nadelhalter mit runden Federgriffen
 Micro Needle Holders with round spring type handles
 Micro-Porta-agujas con mangos de resortes redondos
 Micro porte-aiguilles avec manches à ressorts ronds
 Micro portaghi con manici a molla rotonda



20



20-120-12
- 20-121-23

				
20-120-12 12 cm, 4 3/4"	20-120-15 15 cm, 6"	20-120-18 18 cm, 7"	20-120-21 21 cm, 8 1/4"	20-120-23 23 cm, 9"

				
20-121-12 12 cm, 4 3/4"	20-121-15 15 cm, 6"	20-121-18 18 cm, 7"	20-121-21 21 cm, 8 1/4"	20-121-23 23 cm, 9"

mit Sperre
 with catch
 con cremallera
 à verrou
 con cremagliera

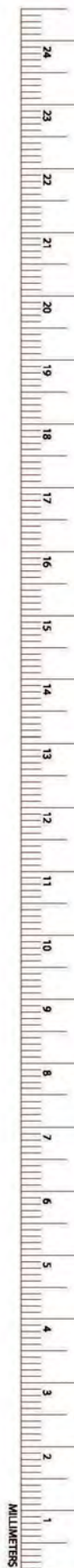


20-122-12
- 20-123-23

				
20-122-12 12 cm, 4 3/4"	20-122-15 15 cm, 6"	20-122-18 18 cm, 7"	20-122-21 21 cm, 8 1/4"	20-122-23 23 cm, 9"

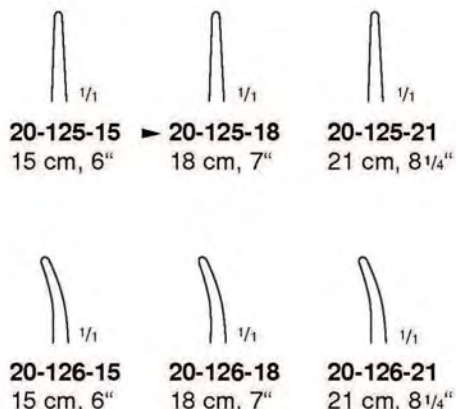
				
20-123-12 12 cm, 4 3/4"	20-123-15 15 cm, 6"	20-123-18 18 cm, 7"	20-123-21 21 cm, 8 1/4"	20-123-23 23 cm, 9"

ohne Sperre
 without catch
 sin cremallera
 sans verrou
 senza cremagliera





20-125-15
- 20-126-21



aus TITAN gefertigt, mit spezialbeschichteten
Maulteilen / mit Sperre

made of TITANIUM, with specially coated jaws /
with catch

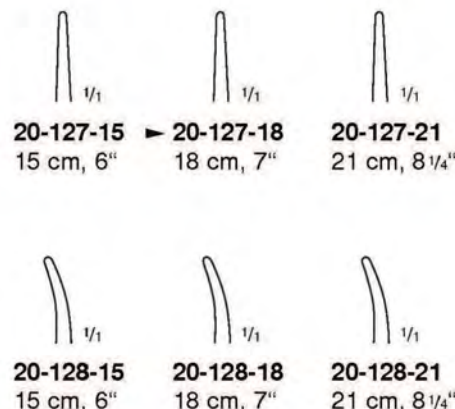
fabricados de TITANIO, con bocas cubiertas
especiales / con cremallera

en TITANE, recouverts d'une couche spéciale /
à verrou

in TITANIO, con copertura speciale della punta /
con cremagliera



20-127-15
- 20-128-21



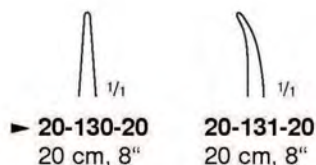
aus TITAN gefertigt, mit spezialbeschichteten
Maulteilen / ohne Sperre

made of TITANIUM, with specially coated jaws /
without catch

fabricados de TITANIO, con bocas cubiertas
especiales / sin cremallera

en TITANE, recouverts d'une couche spéciale /
sans verrou

in TITANIO, con copertura speciale della punta /
senza cremagliera



YASARGIL
20-130-20
- 20-131-20

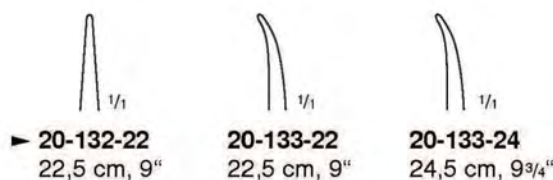
mit spezialbeschichteten
Maulteilen / ohne Sperre

with specially coated
jaws / without catch

con bocas cubiertas
especiales / sin cremallera

avec mors recouverts d'une
couche spéciale / sans verrou

con copertura speciale della
punta / senza cremagliera



YASARGIL
20-132-22
- 20-133-24

mit spezialbeschichteten Maulteilen / ohne Sperre

with specially coated jaws / without catch

con bocas cubiertas especiales / sin cremallera

avec mors recouverts d'une couche spéciale / sans verrou

con copertura speciale della punta / con cremagliera

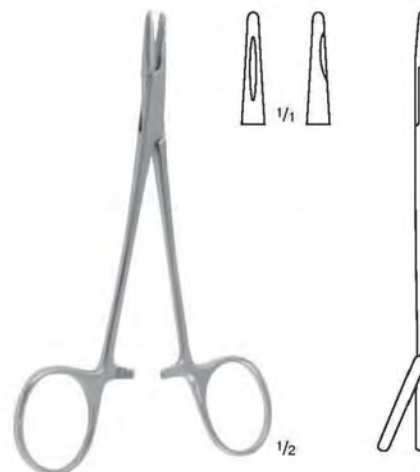


KALT
20-140-13
13,5 cm, 5 1/4"



CASTROVIEJO
20-145-13
13 cm, 5 1/8"

glattes Maul
smooth jaws
bocas lisas
mors lisses
morso liscio



NEIVERT
20-150-12
12,5 cm, 5"

glattes Maul mit Spezialkehle
smooth jaws, with special groove
bocas lisas, con acanaladura especial
mors lisses, rainurés
morso liscio con scanalatura speciale



DERF
20-155-12
12 cm, 4 3/4"



HALSEY
20-160-13
13 cm, 5 1/8"

glattes Maul
smooth jaws
bocas lisas
mors lisses
morso liscio

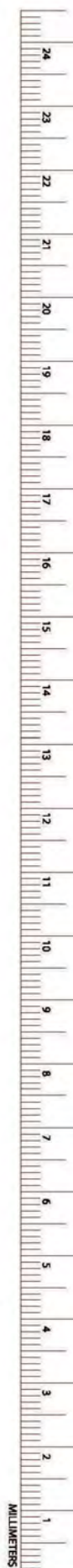


WEBSTER
20-165-13
13 cm, 5 1/8"

glattes Maul
smooth jaws
bocas lisas
mors lisses
morso liscio



COLLIER
20-170-13
13 cm, 5 1/8"





VASCULAR

20-175-12

12,5 cm, 5"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
con copertura speciale della punta



VASCULAR

20-175-14

14,5 cm, 5 3/4"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
con copertura speciale della punta



VASCULAR

20-175-17

17,5 cm, 7"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
con copertura speciale della punta



VASCULAR

20-175-19

19,5 cm, 7 3/4"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
con copertura speciale della punta

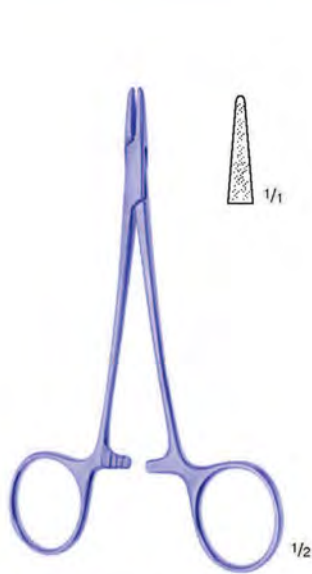


VASCULAR

20-175-22

22,5 cm, 9"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
con copertura speciale della punta



VASCULAR
20-180-12
 12,5 cm, 5"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
 con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
 con copertura speciale della punta



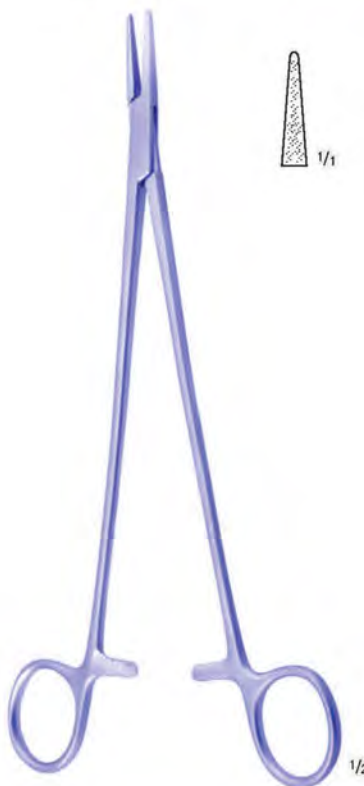
VASCULAR
20-180-14
 14,5 cm, 5 3/4"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
 con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
 con copertura speciale della punta



VASCULAR
20-180-17
 17,5 cm, 7"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
 con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
 con copertura speciale della punta



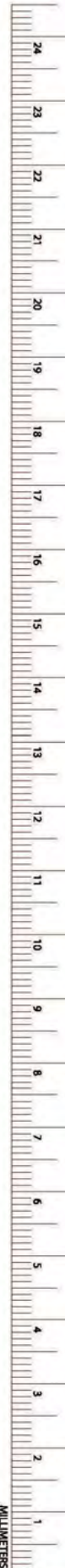
VASCULAR
20-180-19
 19,5 cm, 7 3/4"

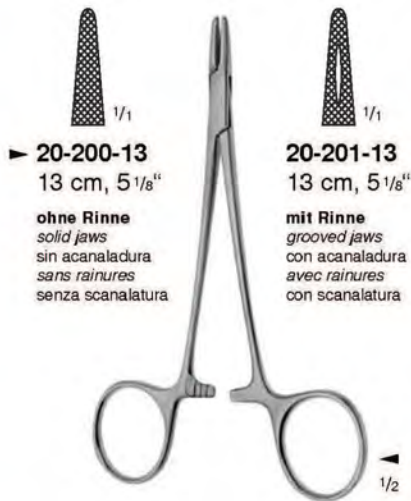
mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
 con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
 con copertura speciale della punta



VASCULAR
20-180-22
 22,5 cm, 9"

mit spezialbeschichteten Maulteilen
with specially coated jaws
 con bocas cubiertas especiales
avec mors recouverts d'une couche spéciale
 con copertura speciale della punta





► **20-200-13**
13 cm, 5 1/8"

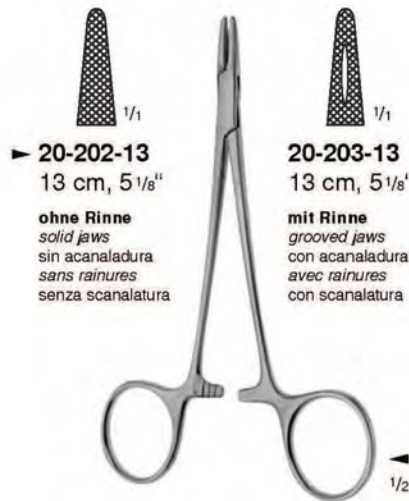
ohne Rinne
solid jaws
sin acanaladura
sans rainures
senza scanalatura

20-201-13
13 cm, 5 1/8"

mit Rinne
grooved jaws
con acanaladura
avec rainures
con scanalatura

BAUMGARTNER
20-200-13
- **20-201-13**

leichte Modelle
light patterns
modelos ligeros
modèles légers
modelli leggeri



► **20-202-13**
13 cm, 5 1/8"

ohne Rinne
solid jaws
sin acanaladura
sans rainures
senza scanalatura

20-203-13
13 cm, 5 1/8"

mit Rinne
grooved jaws
con acanaladura
avec rainures
con scanalatura

BAUMGARTNER
20-202-13
- **20-203-13**

kräftige Modelle
heavy patterns
modelos robustos
modèles forts
modelli robusti



BROWN
20-205-13
13 cm, 5 1/8"

mit konvexen Maulteilen
with convex jaws
con bocas convexas
avec mors convexes
con morso diagonale



CRILE-MURRAY
20-210-15
15 cm, 6"



CARROLL
20-212-16
16 cm, 6 1/4"



CRILE-WOOD
20-215-15
15 cm, 6"



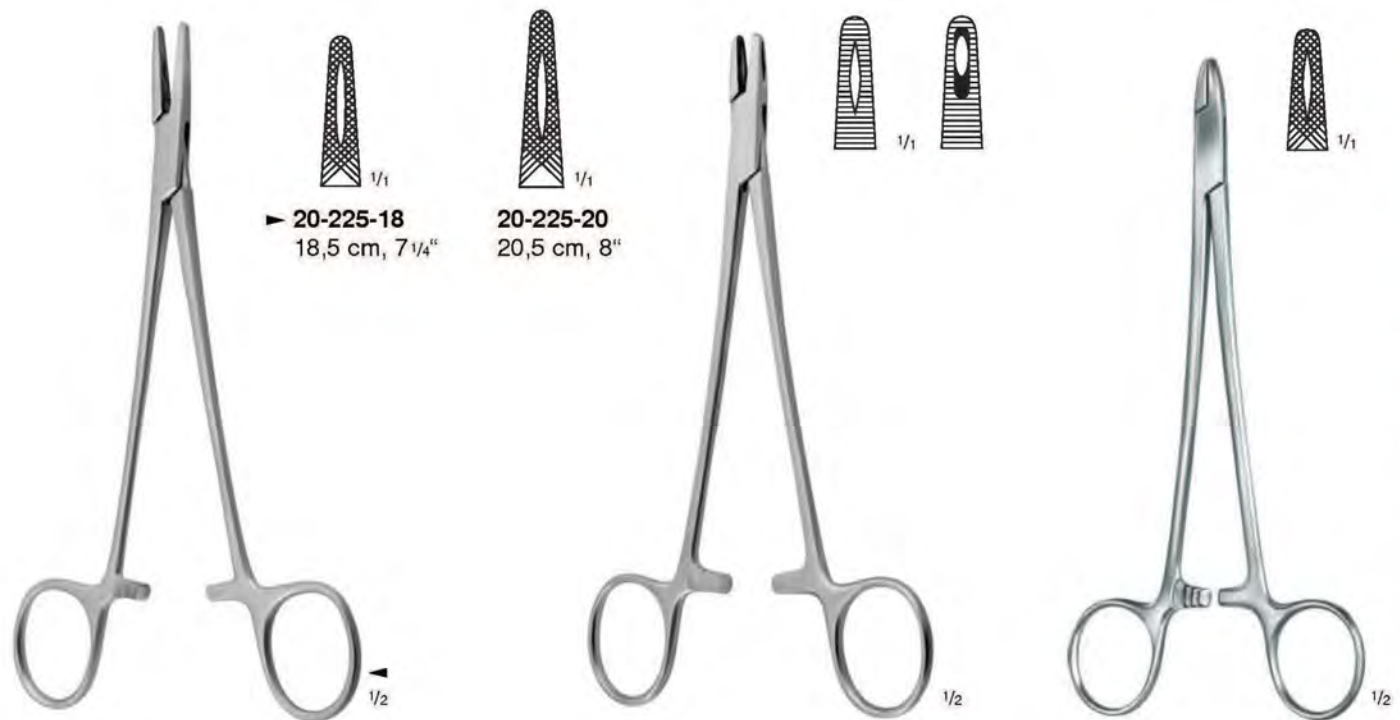

							
20-220-14 14 cm, 5 1/2"	20-220-16	20-220-18	20-220-20	20-220-23	20-220-24	20-220-26	20-220-30
	16 cm, 6 1/4"	18,5 cm, 7 1/4"	20,5 cm, 8"	23 cm, 9"	24,5 cm, 9 1/2"	26 cm, 10 1/4"	30 cm, 12"

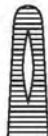
Standard Modelle - Standard patterns - modelos standard - modèles standard - modelli standard

						
20-221-14 14 cm, 5 1/2"	20-221-16	20-221-18	20-221-20	20-221-23	20-221-24	20-221-26
	16 cm, 6 1/4"	18,5 cm, 7 1/4"	20,5 cm, 8"	23 cm, 9"	24,5 cm, 9 1/2"	26 cm, 10 1/4"

leichte Modelle - light patterns - modelos ligeros - modèles légers - modelli leggeri

MAYO-HEGAR
20-220-14
- 20-221-26



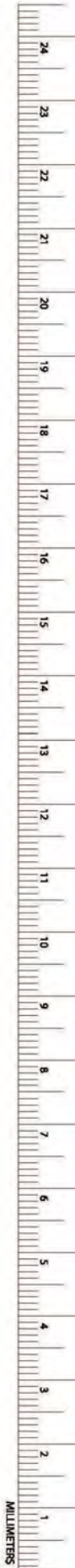
				
20-225-18 18,5 cm, 7 1/4"	20-225-20 20,5 cm, 8"			

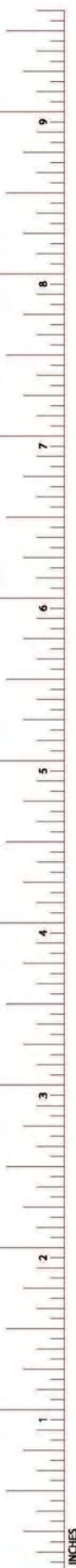
MAYO-HEGAR
20-225-18
- 20-225-20

ADSON
20-230-18
18 cm, 7"

NEW ORLEANS
20-235-17
17,5 cm, 7"

kräftige Modelle
heavy patterns
modelos robustos
modèles forts
modelli robusti





CRILE-WOOD
20-240-20
20,5 cm, 8"



JAMESON
20-241-23
23 cm, 9"



MASSON
20-245-26
26,5 cm, 10 1/2"



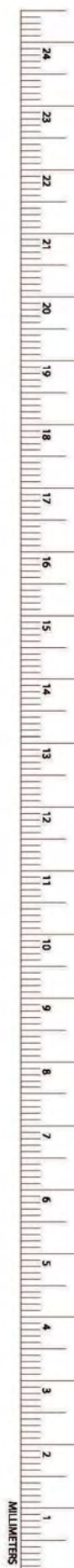
WANGENSTEEN
20-250-27
27 cm, 10³/₄"

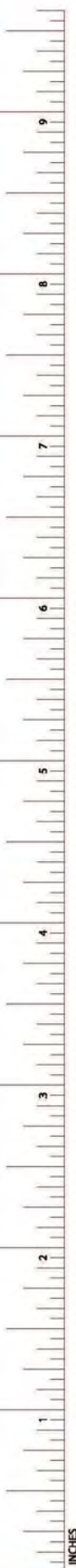


FINOCHIETTO
20-255-26
26,5 cm, 10¹/₂"



HEANEY
20-260-20
20,5 cm, 8"





OLSEN-HEGAR
20-265-13
13,5 cm, 5 1/4"



OLSEN-HEGAR
20-265-17
17 cm, 6 3/4"



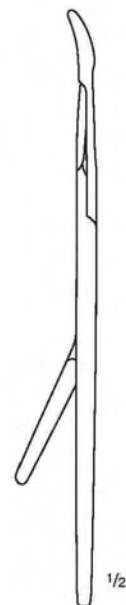
OLSEN-HEGAR
20-265-18
18,5 cm, 7 1/4"



BABY-GILLIES
20-270-15
15 cm, 6"



GILLIES
20-275-15
15,5 cm, 6"





MATHIEU
20-280-14
- 20-280-24



20-280-14
14 cm, 5 1/2"



► 20-280-16
16,5 cm, 6 1/2"



20-280-20
20 cm, 8"



20-280-24
24 cm, 9 1/2"



MATHIEU
20-285-16
- 20-285-20



► 20-285-16
16,5 cm, 6 1/2"



20-285-20
20 cm, 8"



MATHIEU
20-290-14
- 20-290-20



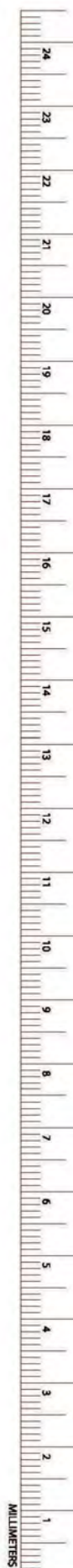
► 20-290-14
14 cm, 5 1/2"

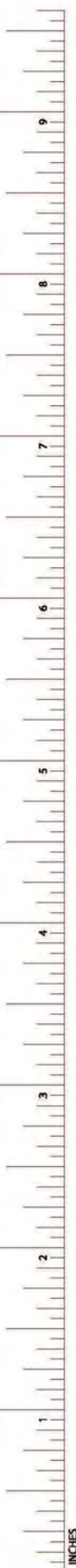


20-290-17
17 cm, 6 3/4"



20-290-20
20 cm, 8"





LICHTENBERG
20-300-20
20 cm, 8"



MATHIEU-OLSEN
20-305-17
17 cm, 6 3/4"



elastisches Modell
elastic pattern
modelo elástico
modèle souple
modello elastico

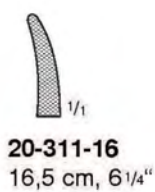
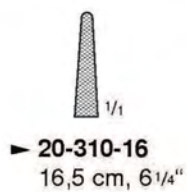
TOENNIS
20-308-18
18,5 cm, 7 1/4"



CRILE
20-309-15
15 cm, 6"



ARRUGA
20-310-16
20-311-16

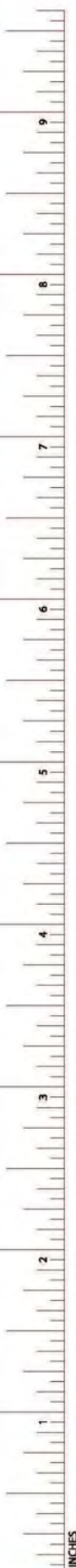


BOYNTON
20-315-12
12,5 cm, 5"



EISELSBERG
20-318-18
18,5 cm, 7 1/4"





1/2

YOUNG-HRYNTSCHAK

20-320-26

26 cm, 10 1/4"

**Bumerang-Nadelhalter
mit 1 Nadel 20-320-01**

*Boomerang needle holder
with 1 needle 20-320-01*

*Porta-aguja de bumerang
con 1 aguja 20-320-01*

*Porte-aiguilles boomerang avec 1
aiguille 20-320-01*

*Portaghi a boomerang con
1 ago 20-320-01*



1/1

20-320-01



1/1

20-320-02



1/1

20-320-03

20-320-01

- 20-320-03

Ersatznadeln

Spare needles

Agujas de repuesto

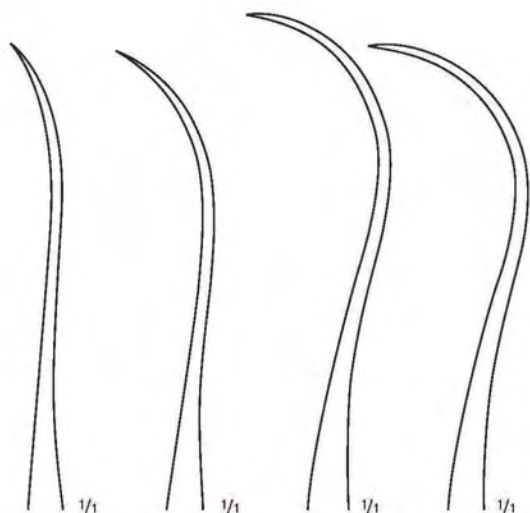
Aiguilles de rechange

Aghi di ricambio



1/2

REVERDIN
20-325-19
- 20-328-19

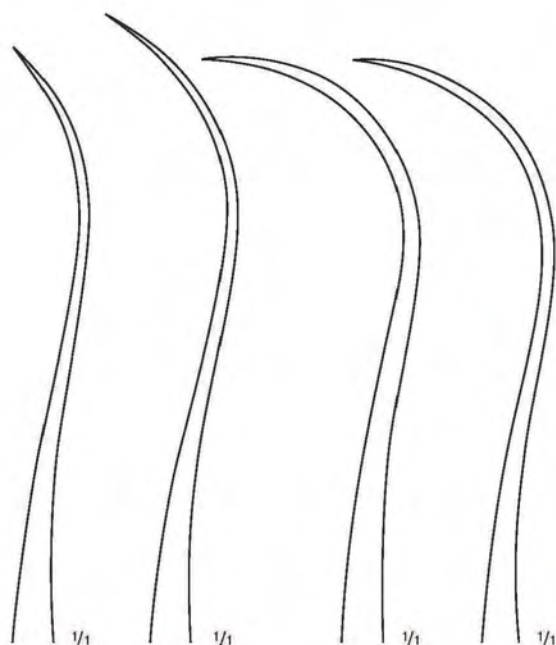


► 20-325-19	20-326-19	20-327-19	20-328-19
19,5 cm	19,5 cm	19,5 cm	19,5 cm
7 3/4"	7 3/4"	7 3/4"	7 3/4"

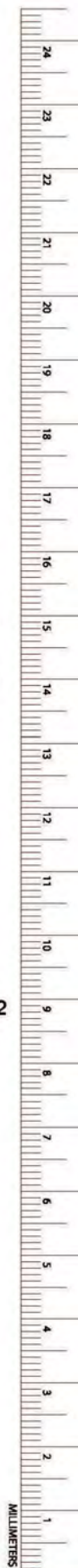


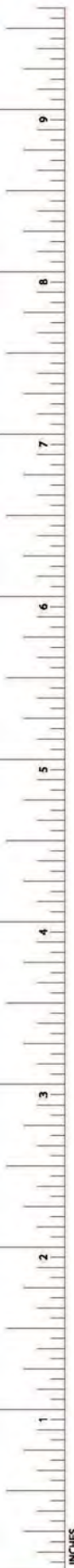
1/2

REVERDIN
20-330-22
- 20-333-22



► 20-330-22	20-331-22	20-332-22	20-333-22
22,5 cm	22,5 cm	22,5 cm	22,5 cm
9"	9"	9"	9"





20-335-23
23 cm, 9"
biegsam
malleable
maleable
malleabile

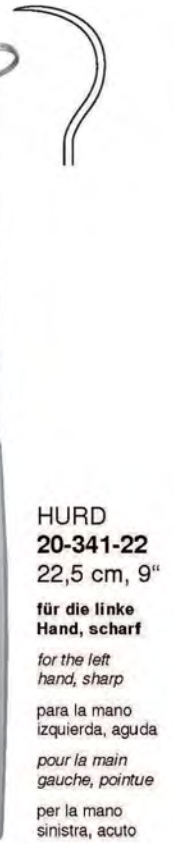
**KRONECKER
20-338-15**
15 cm, 6"
**für die rechte
Hand, stumpf**
*for the right
hand, blunt*
para la mano
derecha, roma
*pour la main
droite, mousse*
per la mano
destra, smusso



**KRONECKER
20-339-15**
15 cm, 6"
**für die linke
Hand, stumpf**
*for the left
hand, blunt*
para la mano
izquierda, roma
*pour la main
gauche, mousse*
per la mano
sinistra, smusso



**HURD
20-340-22**
22,5 cm, 9"
**für die rechte
Hand, scharf**
*for the right
hand, sharp*
para la mano
derecha, aguda
*pour la main
droite, pointue*
per la mano
destra, acuto



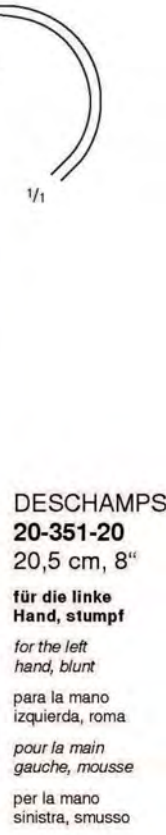
**HURD
20-341-22**
22,5 cm, 9"
**für die linke
Hand, scharf**
*for the left
hand, sharp*
para la mano
izquierda, aguda
*pour la main
gauche, pointue*
per la mano
sinistra, acuto



**COOPER
20-345-19**
19 cm, 7 1/2"



**DESCHAMPS
20-350-20**
20,5 cm, 8"
**für die rechte
Hand, stumpf**
*for the right
hand, blunt*
para la mano
derecha, roma
*pour la main
droite, mousse*
per la mano
destra, smusso



**DESCHAMPS
20-351-20**
20,5 cm, 8"
**für die linke
Hand, stumpf**
*for the left
hand, blunt*
para la mano
izquierda, roma
*pour la main
gauche, mousse*
per la mano
sinistra, smusso



**DESCHAMPS
20-352-20**
20,5 cm, 8"
**für die rechte
Hand, scharf**
*for the right
hand, sharp*
para la mano
derecha, aguda
*pour la main
droite, pointue*
per la mano
destra, acuto



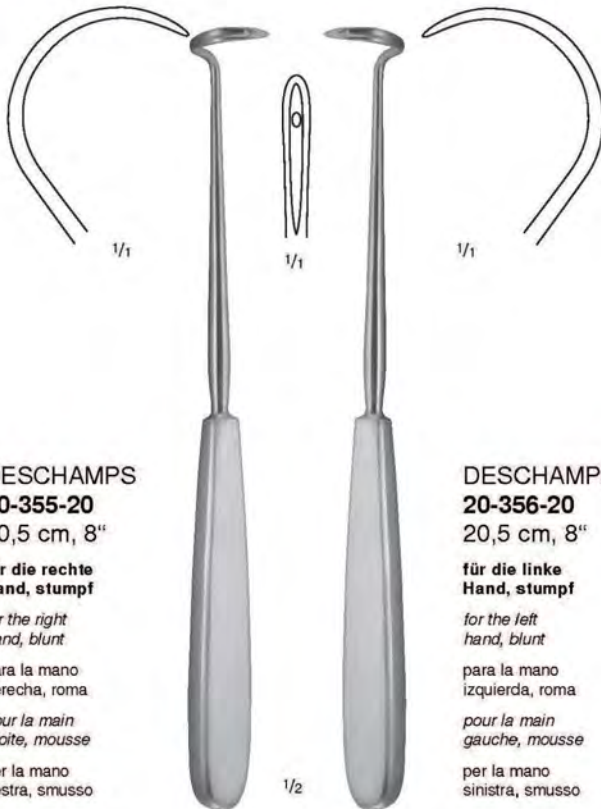
**DESCHAMPS
20-353-20**
20,5 cm, 8"
**für die linke
Hand, scharf**
*for the left
hand, sharp*
para la mano
izquierda, aguda
*pour la main
gauche, pointue*
per la mano
sinistra, acuto



Unterbindungsnadeln
Ligature Needles
Agujas para ligaduras
Aiguilles à ligatures
Aghi per legatura



20



DESCHAMPS
20-355-20
20,5 cm, 8"

für die rechte Hand, stumpf

for the right hand, blunt

para la mano derecha, roma

pour la main droite, mousse

per la mano destra, smusso

DESCHAMPS
20-356-20
20,5 cm, 8"

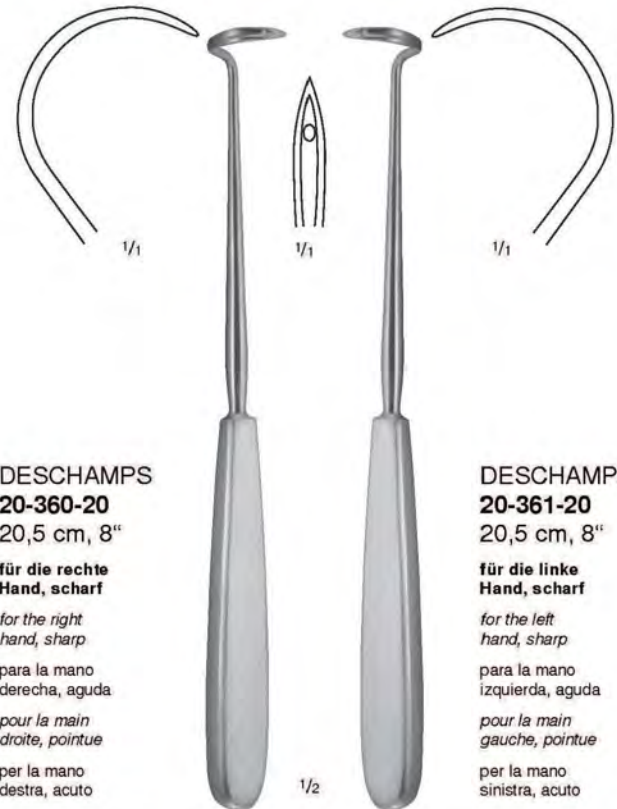
für die linke Hand, stumpf

for the left hand, blunt

para la mano izquierda, roma

pour la main gauche, mousse

per la mano sinistra, smusso



DESCHAMPS
20-360-20
20,5 cm, 8"

für die rechte Hand, scharf

for the right hand, sharp

para la mano derecha, aguda

pour la main droite, pointue

per la mano destra, acuto

DESCHAMPS
20-361-20
20,5 cm, 8"

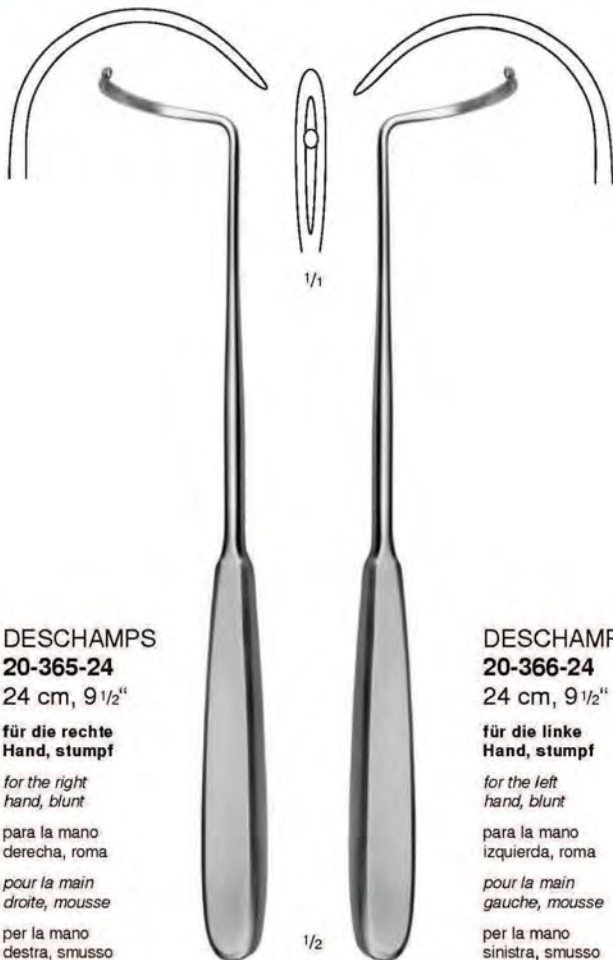
für die linke Hand, scharf

for the left hand, sharp

para la mano izquierda, aguda

pour la main gauche, pointue

per la mano sinistra, acuto



DESCHAMPS
20-365-24
24 cm, 9 1/2"

für die rechte Hand, stumpf

for the right hand, blunt

para la mano derecha, roma

pour la main droite, mousse

per la mano destra, smusso

DESCHAMPS
20-366-24
24 cm, 9 1/2"

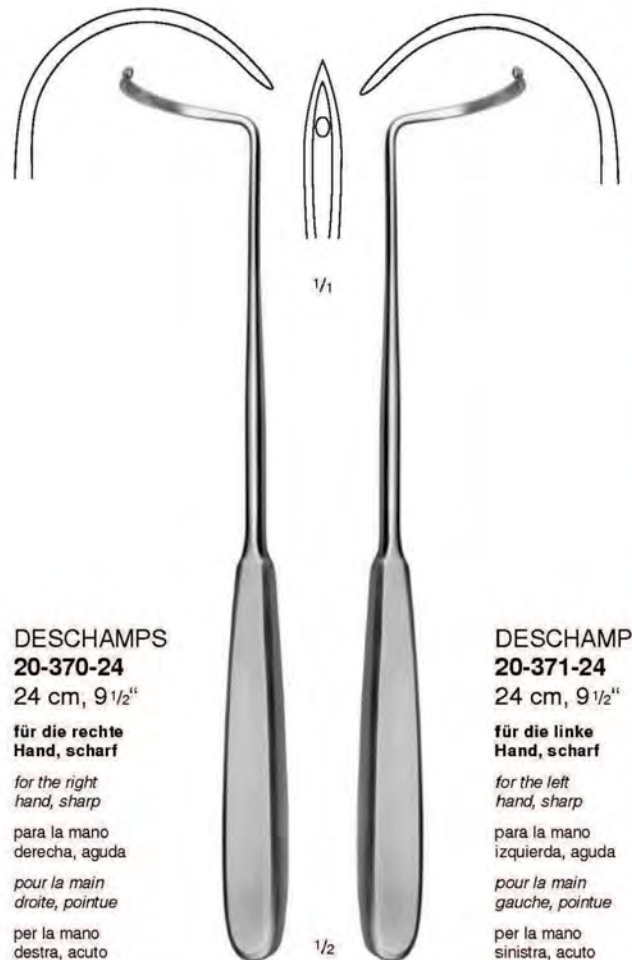
für die linke Hand, stumpf

for the left hand, blunt

para la mano izquierda, roma

pour la main gauche, mousse

per la mano sinistra, smusso



DESCHAMPS
20-370-24
24 cm, 9 1/2"

für die rechte Hand, scharf

for the right hand, sharp

para la mano derecha, aguda

pour la main droite, pointue

per la mano destra, acuto

DESCHAMPS
20-371-24
24 cm, 9 1/2"

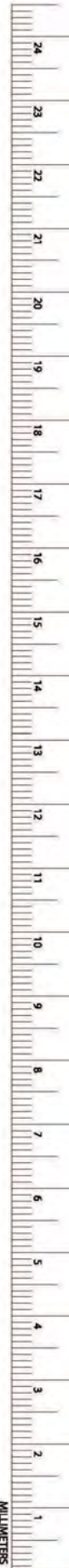
für die linke Hand, scharf

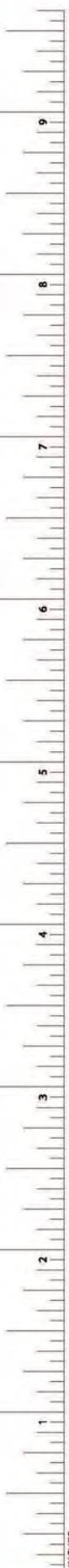
for the left hand, sharp

para la mano izquierda, aguda

pour la main gauche, pointue

per la mano sinistra, acuto





DESCHAMPS
20-375-28
28 cm, 11"

für die rechte Hand, scharf

for the right hand, sharp

para la mano derecha, aguda

pour la main droite, pointue

per la mano destra, acuto

DESCHAMPS
20-376-28
28 cm, 11"

für die linke Hand, scharf

for the left hand, sharp

para la mano izquierda, aguda

pour la main gauche, pointue

per la mano sinistra, acuto

DESCHAMPS
20-380-28
28 cm, 11"

für die rechte Hand, stumpf

for the right hand, blunt

para la mano derecha, roma

pour la main droite, mousse

per la mano destra, smusso

DESCHAMPS
20-381-28
28 cm, 11"

für die linke Hand, stumpf

for the left hand, blunt

para la mano izquierda, roma

pour la main gauche, mousse

per la mano sinistra, smusso

DESCHAMPS
20-385-28
28 cm, 11"

für die rechte Hand, stumpf

for the right hand, blunt

para la mano derecha, roma

pour la main droite, mousse

per la mano destra, smusso

DESCHAMPS
20-386-28
28 cm, 11"

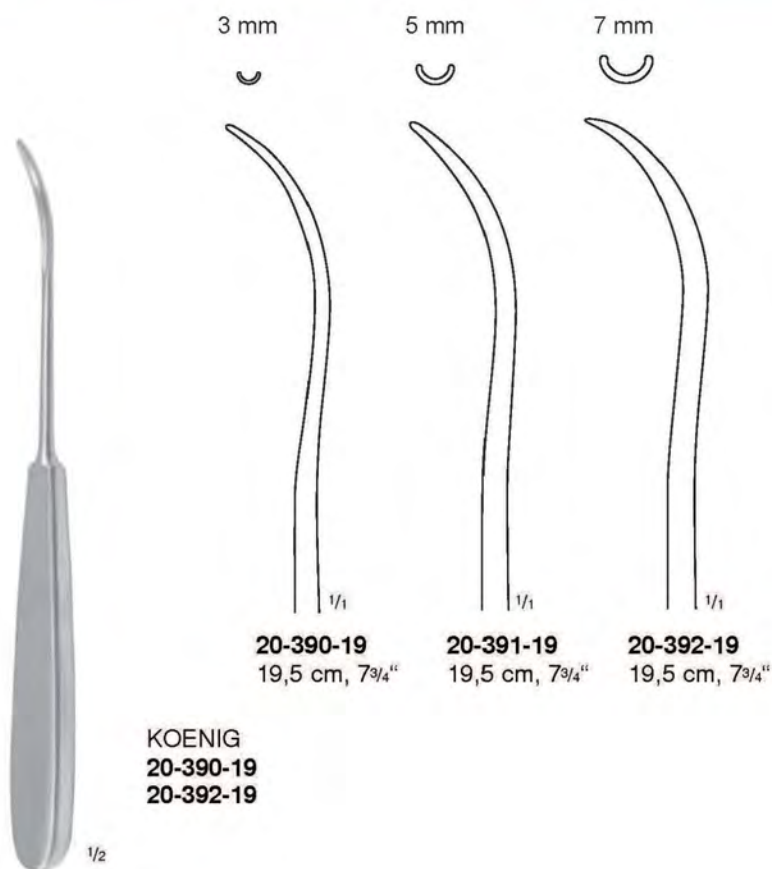
für die linke Hand, stumpf

for the left hand, blunt

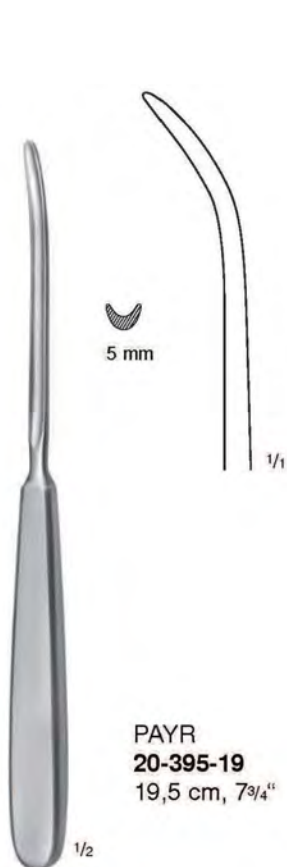
para la mano izquierda, roma

pour la main gauche, mousse

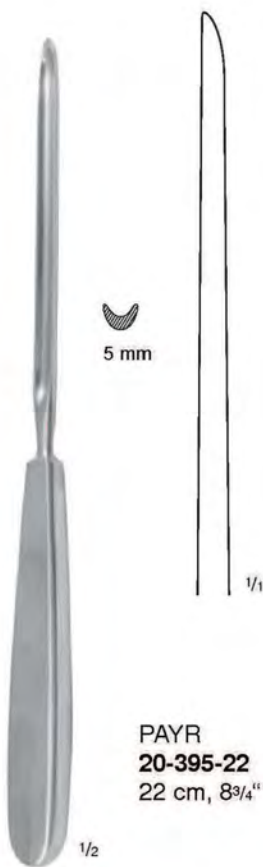
per la mano sinistra, smusso



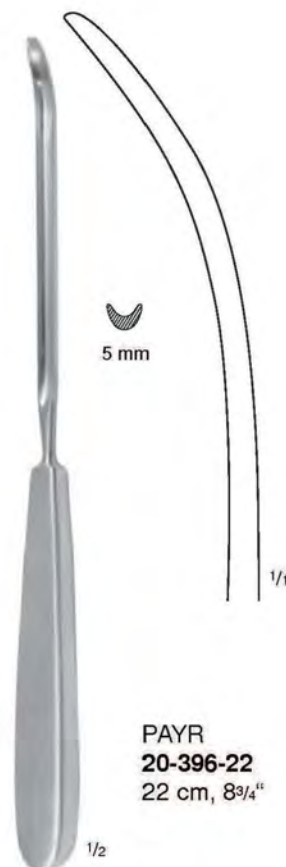
KOENIG
20-390-19
20-392-19



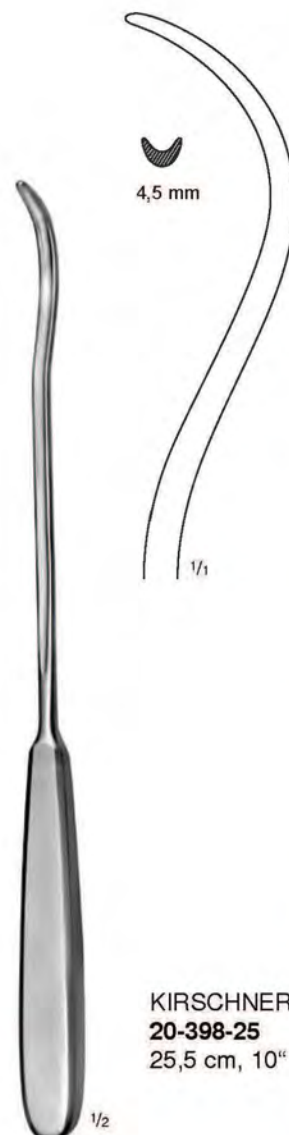
PAYR
20-395-19
19,5 cm, 7³/₄"



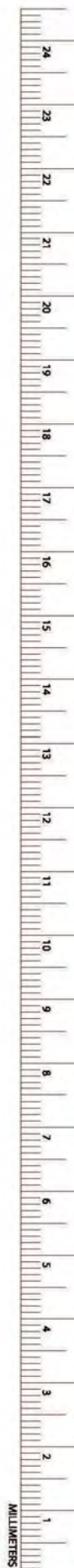
PAYR
20-395-22
22 cm, 8³/₄"

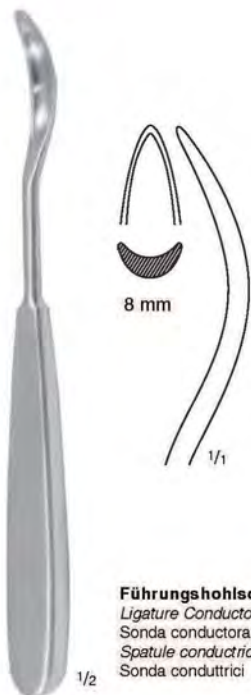


PAYR
20-396-22
22 cm, 8³/₄"



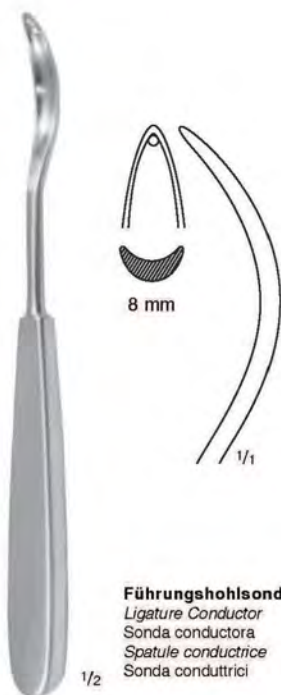
KIRSCHNER
20-398-25
25,5 cm, 10"





Führungshohlsonde
Ligature Conductor
Sonda conductora
Spatule conductrice
Sonda conduttrici

SCHMIEDEN
20-400-18
18,5 cm, 7 1/4"



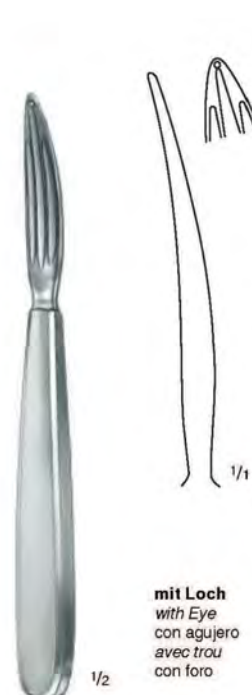
Führungshohlsonde
Ligature Conductor
Sonda conductora
Spatule conductrice
Sonda conduttrici

SCHMIEDEN-PAYR
20-401-18
18,5 cm, 7 1/4"



Kropfsonde
Director-enucleator
Sonda para bocio
Spatule à goitre
Sonda per gozzo

KOCHER
20-405-16
16 cm, 6 1/4"



mit Loch
with Eye
con agujero
avec trou
con foro

KOCHER
20-406-16
16 cm, 6 1/4"



CHILDE
20-410-17
17 cm, 6 3/4"
Wundnahtpinzette ohne Klammerhalter
Approximation forceps
without clip holder
Pinza aproximadora
sin porta-clips
Pince à affronter sans
porte agrafes
Pinza senza porta clips



CHILDE
20-411-17
17 cm, 6 3/4"
Wundnahtpinzette mit Klammerhalter
Approximation forceps
with clip holder
Pinza aproximadora
con porta-clips
Pince à affronter avec
porte agrafes
Pinza con porta clips



20-415-23
23 cm, 9"
Fadengabel
Knot tier and ligature adjuster
Horquilla para ligadura
Pousse fil
Forchetta da sutura



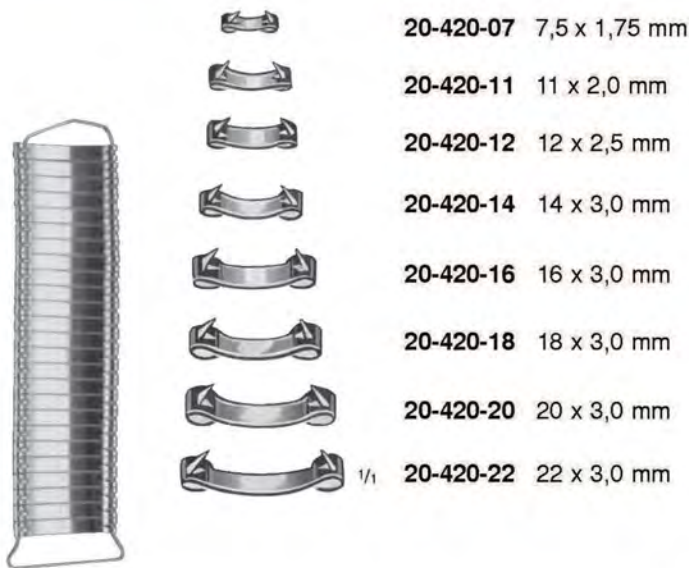
WIENER MOD.
20-416-23
23,5 cm, 9 1/4"
Fadenfänger
Suture catcher
Porta ligadura
Porte-ligature
Portalegatura

Wundklammern
Suture Clips
Agrafes (Grapas)
Agrafes
Agrafes

Klammeranlege- und Entfernungszangen
Clip Applying and Removing Forceps
Pinzas para poner y quitar agrafes
Pinces à poser et retirer les agrafes
Pinze metti e toglie clips



20



MICHEL
20-420-07
- 20-420-22

Wundklammern aus nichtrostendem Stahl, in Packungen zu 100 Stück
Suture clips of stainless steel, in packages of 100 pieces
Agrafes (grapas) de acero inoxidable, paquete de 100 piezas
Agrafes acier inoxydable, paquet de 100
Agrafes clips da sutura in acciaio inox in conf. 100 pz.

HEGENBARTH
20-425-12
12 cm, 4³/₄"

Klammeranlegepinzette
Clip applying forceps
Pinza para poner agrafes
Pinze à poser les agrafes
Pinza per mettere clips

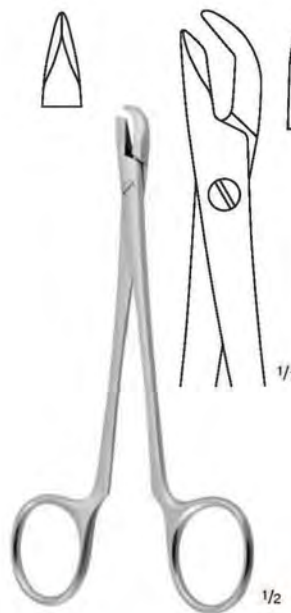
MICHEL
20-426-12
12 cm, 4³/₄"

Klammeranlegepinzette
Clip applying forceps
Pinza para poner agrafes
Pinze à poser les agrafes
Pinza per mettere clips



MICHEL
20-430-12
12,5 cm, 5"

Klammeranlege- und Entfernungszange
Clip applying and removing forceps
Pinza para poner y quitar agrafes
Pinze à poser et retirer les agrafes
Pinza per mettere e togliere clips



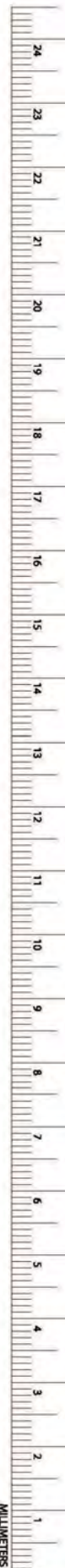
COLLIN
20-435-13
13,5 cm, 5¹/₄"

Klammerentfernungszange
Clip removing forceps
Pinza para quitar agrafes
Pinze à retirer les agrafes
Pinza per togliere clips



RICHTER-HEATH
20-436-13
13,5 cm, 5¹/₄"

Klammerentfernungszange
Clip removing forceps
Pinza para quitar agrafes
Pinze à retirer les agrafes
Pinza per togliere clips



20-440-00

Wundnahtbesteck, komplett, bestehend aus:

- 10-150-23 3 Sterile Skalpellklingen Fig. 23
- 10-170-04 1 Skalpellgriff No. 4
- 11-160-13 1 Schere, spitz/stumpf, gerade, 13 cm, 5 1/8"
- 12-240-12 1 SEMKEN Anatomische Pinzette 12 cm, 4 3/4"
- 20-047-01 1 Nähseide No. 1, gedreht, Strang zu 0,5 g., steril, im Glasflacon
- 20-070-12 1 Chirurgische Nähnaedel B, Fig. 12
- 20-075-11 1 Chirurgische Nähnaedel G, Fig. 11
- 20-075-15 1 Chirurgische Nähnaedel G, Fig. 15
- 20-093-50 1 Nadel-Sterilisierdose 50 x 25 x 4,5 mm
- 20-280-14 1 MATHIEU Nadelhalter 14 cm, 5 1/2"
- 20-430-12 1 MICHEL Klammeranlege- und Entfernungs- zange 12,5 cm, 5"
- 20-420-16 25 MICHEL Wundklammern 16 x 3 mm
- 20-440-01 1 Metall-Etui 165 x 90 x 23 mm

Suturing instrument set, complete, consisting of:

- 10-150-23 3 Sterile scalpel blades No. 23
- 10-170-04 1 Scalpel handle No. 4
- 11-160-13 1 Scissors, blunt/sharp, straight, 13 cm, 5 1/8"
- 12-240-12 1 SEMKEN Dissecting forceps, 12 cm, 4 3/4"
- 20-047-01 1 Suture silk No. 1, twisted, hank of 0.5 gramme, sterilized, in glass flacon
- 20-070-12 1 Surgical suture needle B, fig. 12
- 20-075-11 1 Surgical suture needle G, fig. 11
- 20-075-15 1 Surgical suture needle G, fig. 15
- 20-093-50 1 Needle sterilizing box, 50 x 25 x 4.5 mm
- 20-280-14 1 MATHIEU Needle holder, 14 cm, 5 1/2"
- 20-430-12 1 MICHEL Clip applying and removing forceps, 12.5 cm, 5"
- 20-420-16 25 MICHEL Suture clips, 16 x 3 mm
- 20-440-01 1 Metal case, 165 x 90 x 23 mm



1/3

Estuche para sutura, completo, compuesto de:

- 10-150-23 3 Hojas de bisturíes núm. 23, estériles
- 10-170-04 1 Mango de bisturí núm. 4
- 11-160-13 1 Tijera, roma/aguda, recta, 13 cm, 5 1/8"
- 12-240-12 1 Pinza de disección de SEMKEN, 12 cm, 4 3/4"
- 20-047-01 1 Seda para sutura, núm. 1, hilado, madeja de 0,5 gr., estéril, en frasco de vidrio
- 20-070-12 1 Aguja para sutura cirugía B, núm. 12
- 20-075-11 1 Aguja para sutura cirugía G, núm. 11
- 20-075-15 1 Aguja para sutura cirugía G, núm. 15
- 20-093-50 1 Estuche para esterilizar agujas, 50 x 25 x 4,5 mm
- 20-280-14 1 Porta-agujas de MATHIEU, 14 cm, 5 1/2"
- 20-430-12 1 Pinza para poner y quitar agrafes de MICHEL, 12,5 cm, 5"
- 20-420-16 25 Agrafes (grapas) de MICHEL, 16 x 3 mm
- 20-440-01 1 Estuche de metal, 165 x 90 x 23 mm

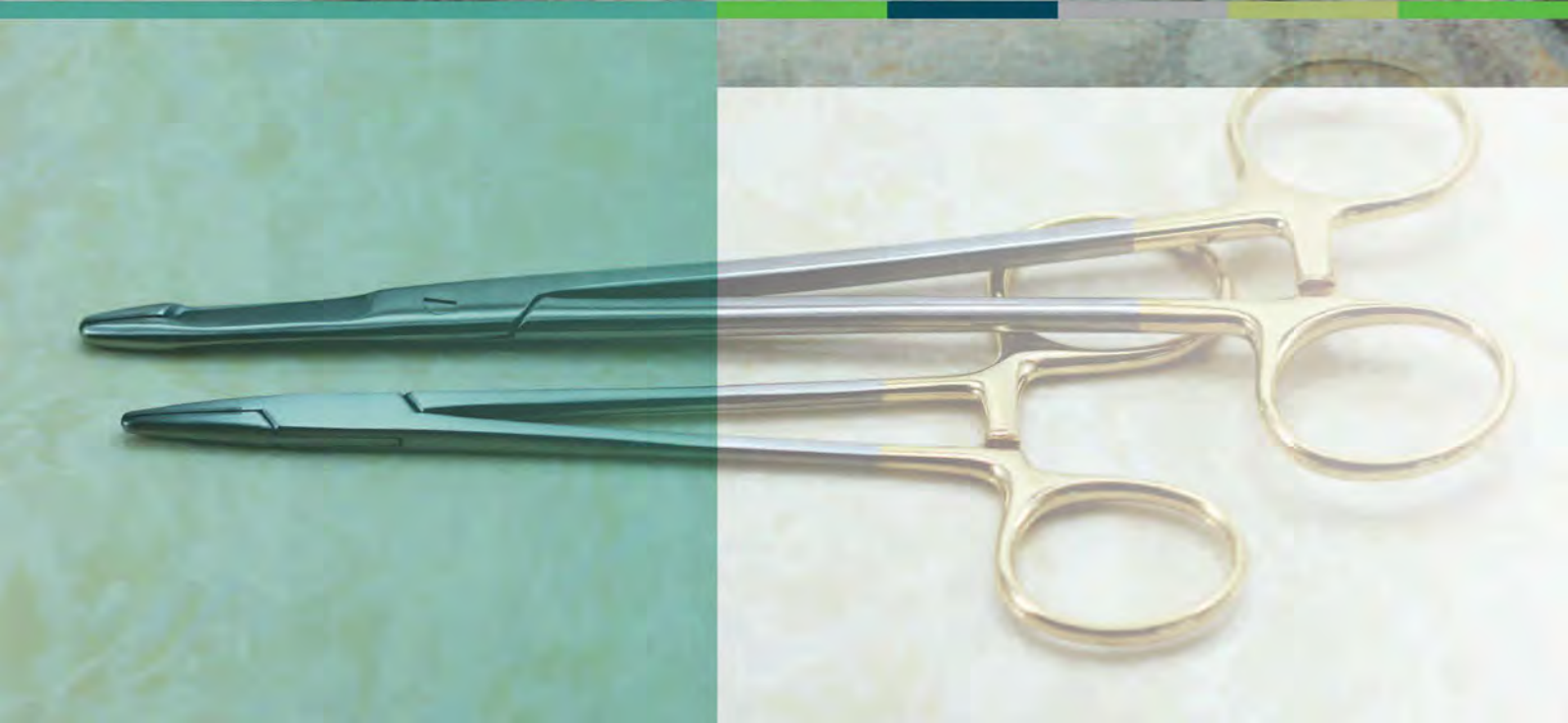
Necessaire à suture, complet, composé de:

- 10-150-23 3 Paquets de lames No. 23
- 10-170-04 1 Manche No. 4
- 11-160-13 1 Ciseaux, pointu/mousse, droits, 13 cm, 5 1/8"
- 12-240-12 1 Pince à dissection de SEMKEN, 12 cm, 4 3/4"
- 20-047-01 1 Soie à suture No. 1, torsadée, fil de 0,5 g., stérile en flacon verre
- 20-070-12 1 Aiguilles à sutures B, fig. 12
- 20-075-11 1 Aiguilles à sutures G, fig. 11
- 20-075-15 1 Aiguilles à sutures G, fig. 15
- 20-093-50 1 Boîte à stériliser les aiguilles, 50 x 25 x 4,5 mm
- 20-280-14 1 Porte-aiguille de MATHIEU, 14 cm, 5 1/2"
- 20-430-12 1 Pince à poser et retirer les agrafes de MICHEL, 12,5 cm, 5"
- 20-420-16 25 Agrafes de MICHEL, 16 x 3 mm
- 20-440-01 1 Boîte métal, 165 x 90 x 23 mm

Set per sutura, completo, composto da:

- 10-150-23 3 lame per bisturi fig. 23
- 10-170-04 1 Bisturi a lame No. 4
- 11-160-13 1 Forbice, acuta/smussa, retta, 13 cm, 5 1/8"
- 12-240-12 1 Pinza anatomica SEMKEN, 12 cm, 4 3/4"
- 20-047-01 1 Seta intrecciata, No. 1, 0,5 g, sterilizzabile in flacon vetro
- 20-070-12 1 Ago chirurgica per sutura B, fig. 12
- 20-075-11 1 Ago chirurgica per sutura G, fig. 11
- 20-075-15 1 Ago chirurgica per sutura G, fig. 15
- 20-093-50 1 Scatola per sterilizzazione per aghi, 50 x 25 x 4,5 mm
- 20-280-14 1 Portaghi MATHIEU, 14 cm, 5 1/2"
- 20-430-12 1 Pinza MICHEL per mettere e togliere clips, 12,5 cm, 5"
- 20-420-16 25 Agrafes MICHEL, 16 x 3 mm
- 20-440-01 1 Scatola metallica, 165 x 90 x 23 mm

Nadelhalter mit Hartmetalleinsätzen im Maulbereich
Needle holders with tungsten-carbide inserts in the jaws
Porte-agujas con insertos de carburo tungsteno en las bocas
Porte-aiguilles avec des inserts de carbure de tungstène dans les mors
Port'aghi con inserti in carburo di tungsteno



Hartmetalleinlagen mit präzis gearbeitetem Pyramidenprofil garantieren einen sicheren Halt der Nadel.

Gebrochene Kanten verhindern ein Verfangen des Nahtmaterials.

Leichtgängige Sperre ermöglicht eine sichere Arbeitsweise.

Vergoldete Griffe als leichte Kennzeichnung.

Tungsten carbide inserts with precisely worked out structure guarantee to grip the needle securely.

Bevelled edges to prevent catching of suture material.

*Soft working catch provides safe handling.
 Gold-plated handles for easy identification.*

Capas intermedias de carburo tungsteno con perfil amoldado piramidal que garantiza un sujeto seguro de la aguja.

Bordes quebrados evitan que se enredare el material de sutura.

El cierre suave facilita un manejo seguro.
 Identificación: Mangos dorados.

Les inserts en carbure de tungstène avec structure pyramidale usinée avec précision garantissent un maintien sûr de l'aiguille.

Les bords carrés empêchent le matériel de suture de s'embrouiller.

Un blocage souple permet de travailler de manière sûre.

Les branches plaquées or, un signe distinctif éloquent

Inserti in carburo di tungsteno che garantiscono una perfetta tenuta dell'ago

I bordi squadrati evitano che si impigliano i fili di sutura

Il bloccaggio leggero e preciso facilita un uso sicuro

L'impugnatura dorata permette una facile identificazione





Je nach Anwendungsgebiet stehen für Nadelhalter unterschiedliche Hartmetalleinlagen zur Verfügung:

According to the field of application, there are various types of tungsten carbide inserts for needle holders:

Según campo de aplicación, disponemos de porta-agujas con varias capas intermedias:

Selon le domaine d'application, différents inserts en carbure de tungstène sont disponibles pour les porte-aiguilles:

A seconda delle necessità disponiamo di portaghi con varie capacità intermedie:



10x



1/1

GLATT • SMOOTH • LISO • LISSES • LISCIE:

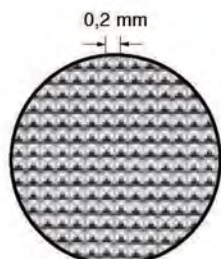
Zum Halten von extrem feinem Nahtmaterial.

For holding the smallest suture sizes.

Para sujetar suturas muy finas.

Pour maintenir un matériel de suture extrêmement fin.

Per lavorare con suture sottilissime



10x



0,2

**RIEFUNG 0,2 MM • SERRATION 0.2 MM • ESTRIADURA 0,2 MM
 STRUCTURE 0,2 MM • STRUTTURA 0,2 MM:**

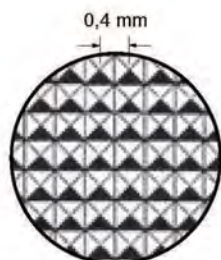
Zum Halten von feinem Nahtmaterial der Stärken 7/0 bis 10/0.

For holding the delicate suture sizes from 7/0 to 10/0.

Para sujetar suturas finas de 7/0 hasta 10/0 de gruesas.

Pour maintenir un matériel de suture fin de 7/0 à 10/0.

Per lavorare con suture sottili da 7/0 a 10/0



10x



0,4

**RIEFUNG 0,4 MM • SERRATION 0.4 MM • ESTRIADURA 0,4 MM
 STRUCTURE 0,4 MM • STRUTTURA 0,4 MM:**

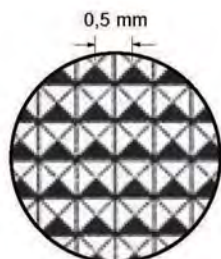
Zum Halten von Nahtmaterial der Stärken 4/0 bis 6/0.

For holding the suture sizes from 4/0 to 6/0.

Para sujetar sutura de 4/0 hasta 6/0 de gruesas.

Pour maintenir un matériel de suture de 4/0 à 6/0 épaisseur.

Per lavorare con suture da 4/0 a 6/0



10x



0,5

**RIEFUNG 0,5 MM • SERRATION 0.5 MM • ESTRIADURA 0,5 MM
 STRUCTURE 0,5 MM • STRUTTURA 0,5 MM:**

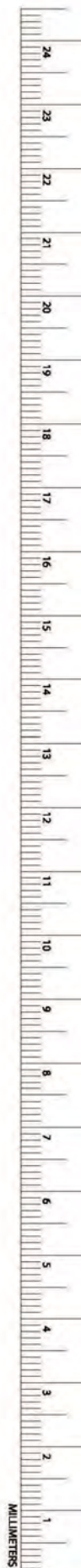
Zum Halten von Nahtmaterial der Stärke 3/0 und kräftiger.

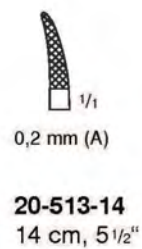
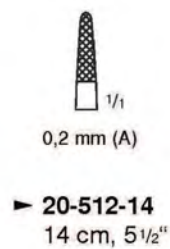
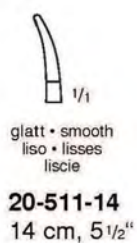
For holding the suture size 3/0 and larger.

Para sujetar sutura de 3/0 y más gruesas.

Pour maintenir un matériel de suture de 3/0 et plus.

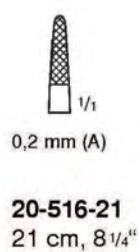
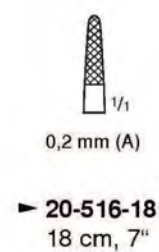
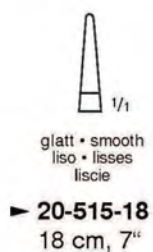
Per lavorare con suture da 3/0 in poi





CASTROVIEJO
20-510-14
- 20-511-14

CASTROVIEJO
20-512-14
- 20-513-14

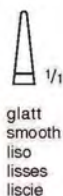


JACOBSON
20-515-18
- 20-515-21

JACOBSON
20-516-18
- 20-516-21



Mikro-Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
 Micro Needle Holders with tungsten carbide inserts
 Micro-Porta-agujas con bocas de carburo tungsteno
 Micro-Porte-aiguilles avec mors en tungstène
 Micro-Portaghi con morsi in carburo di tungsteno



CASTROVIEJO
20-520-13
 13 cm, 5 1/8"



20-525-15
- 20-525-23



20-525-15
 15 cm, 6"



20-525-18
 18 cm, 7"



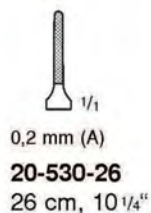
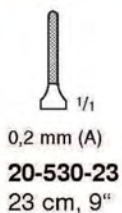
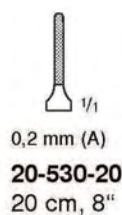
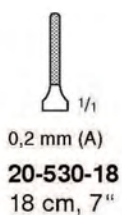
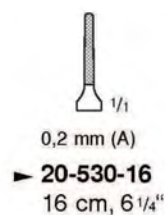
20-525-21
 21 cm, 8 1/4"



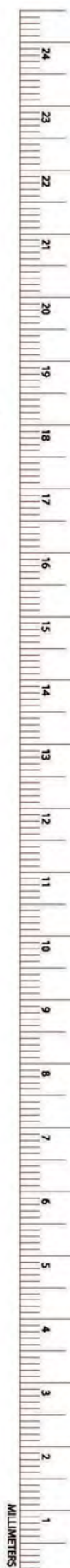
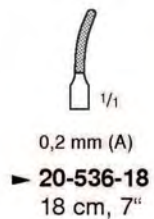
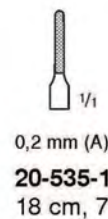
20-525-23
 23 cm, 9"

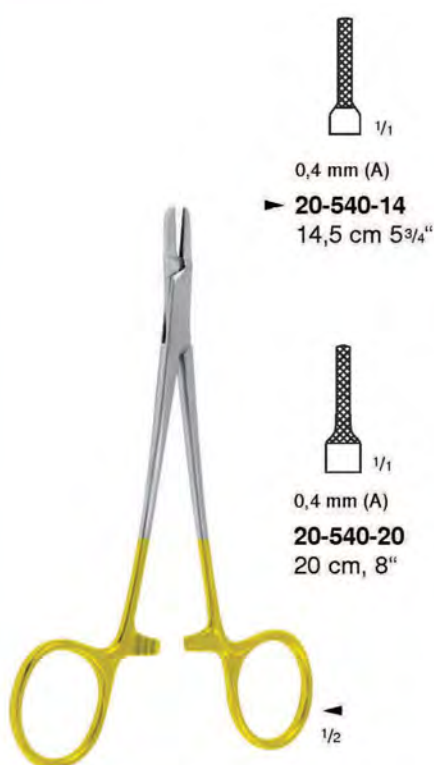


DIETRICH
20-530-16
- 20-530-26

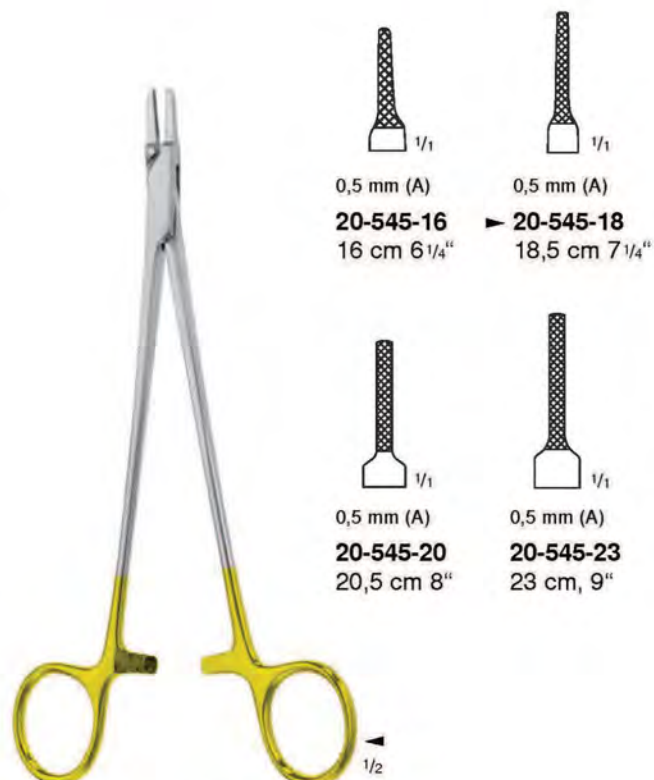
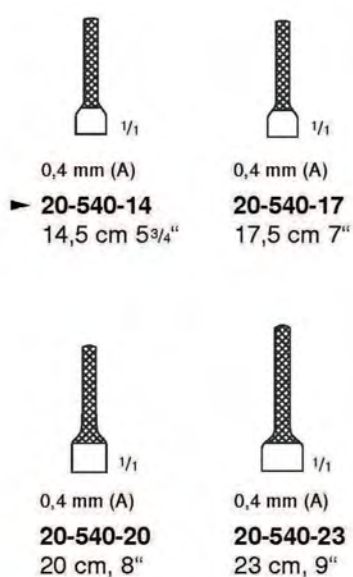


VASCULAR
20-535-18
- 20-536-18

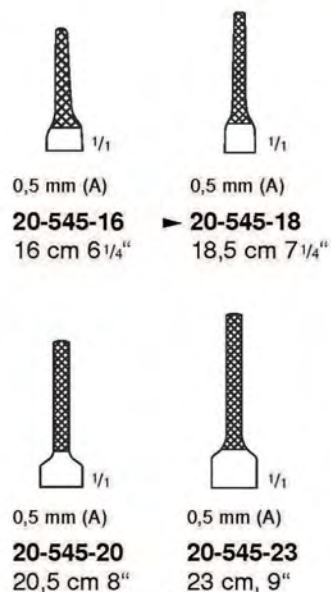




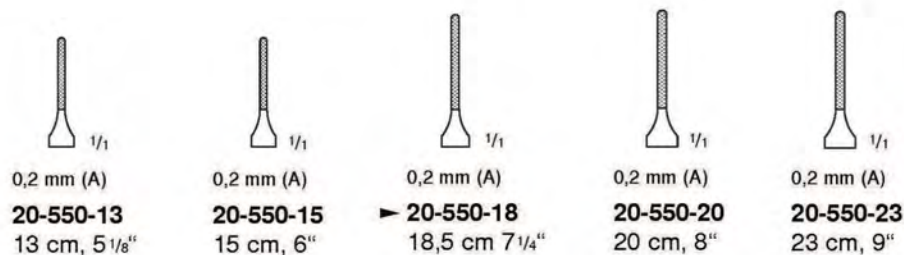
RYDER
20-540-14
- 20-540-20



FRENCH EYE
20-545-16
- 20-545-23



RYDER-VASCULAR
20-550-13
- 20-550-23



Nadelhalter für Linkshänder mit Hartmetalleinlagen
 Needle Holders for Left-Hander with tungsten carbide inserts
 Porta-agujas para zurdos con bocas de carburo tungsteno
 Porte-aiguilles pour gauchers avec mors en tungstène
 Portaghi per mancini con morsi in carburo di tungsteno



20



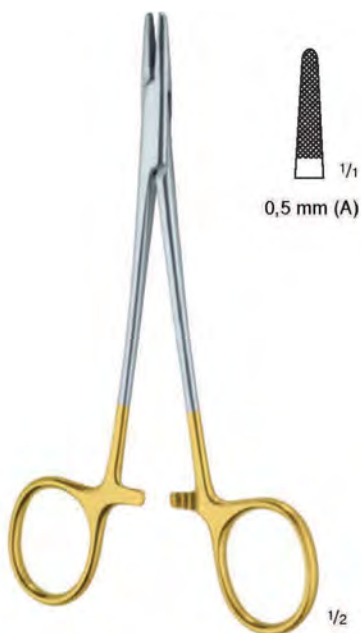
HALSEY
20-555-13
 13 cm, 5 1/8"



CRILE-WOOD
20-560-15
 15 cm, 6"



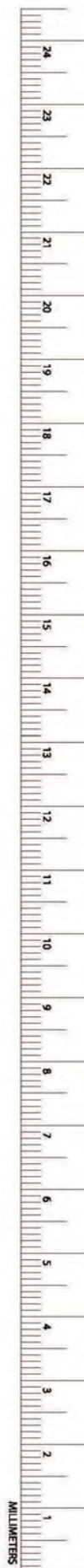
CRILE-WOOD
20-560-18
 18 cm, 7"

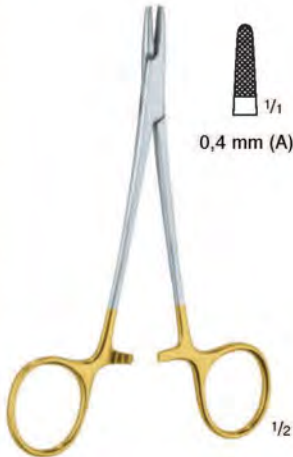
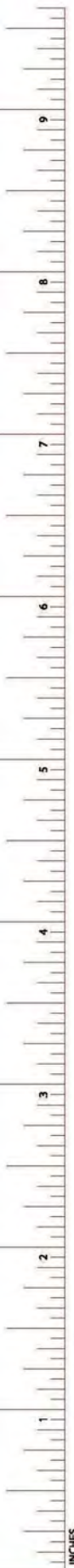


MAYO-HEGAR
20-570-16
 16 cm, 6 1/4"

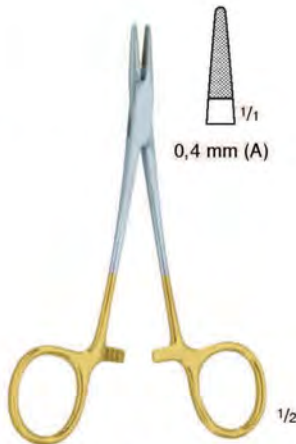


MAYO-HEGAR
20-570-18
 18,5 cm, 7 1/4"





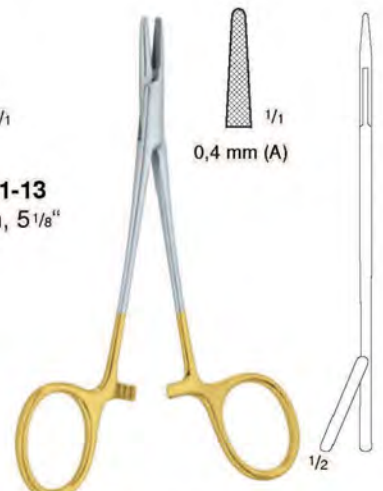
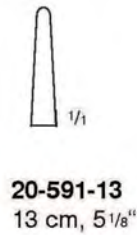
DERF
20-580-11
11 cm, 4 3/8"



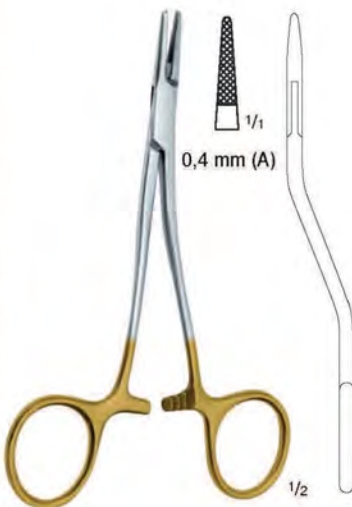
CONVERSE
20-585-10
10,5 cm, 4 1/8"
mit großen Ringen
with big sized rings
con anillos grandes
à gros anneaux
con anelli grandi



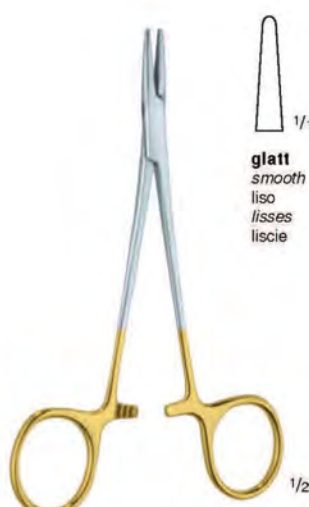
HALSEY
20-590-13
- **20-591-13**



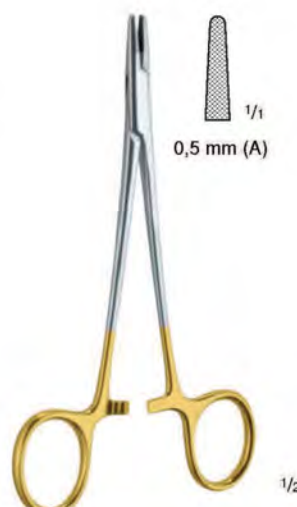
NEIVERT
20-595-12
12,5 cm, 5"
mit aufgebogenem Daumenring
with offset ring
con anillo acodado
à anneau décalé
con anelli sfalsati



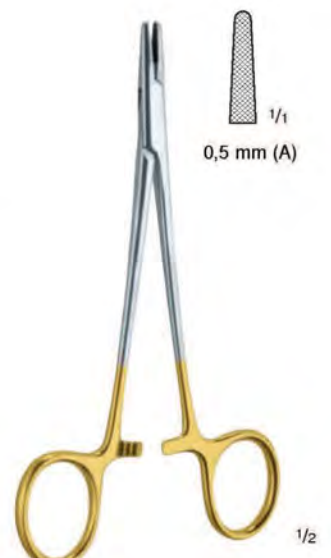
KILNER
20-600-13
13 cm, 5 1/8"



WEBSTER
20-605-13
13 cm, 5 1/8"



BAUMGARTNER
20-610-13
13 cm, 5 1/8"



HEGAR-BAUMGARTNER
20-615-14
14 cm, 5 1/2"



Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
Needle Holders with tungsten carbide inserts
Porta-agujas con bocas de carburo tungsteno
Porte-aiguilles avec mors en tungstène
Portaghi con morsi in carburo di tungsteno



CRILE-WOOD
20-619-15
- **20-620-30**


glatt • smooth
liso • lisses
liscie
20-619-15
15 cm, 6"


0,4 mm (A)
20-620-15
15 cm, 6"


0,4 mm (A)
► **20-620-18**
18 cm, 7"


0,4 mm (A)
20-620-20
20,5 cm, 8"


0,4 mm (A)
20-620-23
23 cm, 9"


0,4 mm (A)
20-620-26
26 cm, 10 1/2"


0,4 mm (A)
20-620-30
30 cm, 12"



DE-BAKEY
20-625-15
- **20-625-30**


0,4 mm (A)
20-625-15
15 cm, 6"

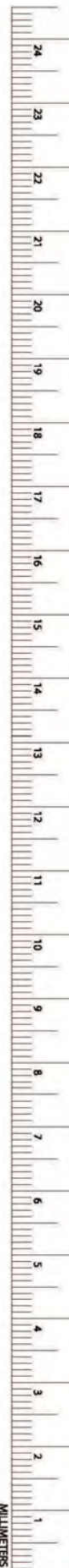

0,4 mm (A)
► **20-625-18**
18 cm, 7"

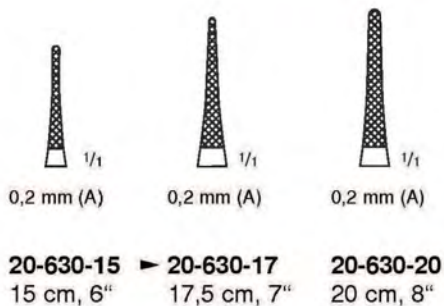
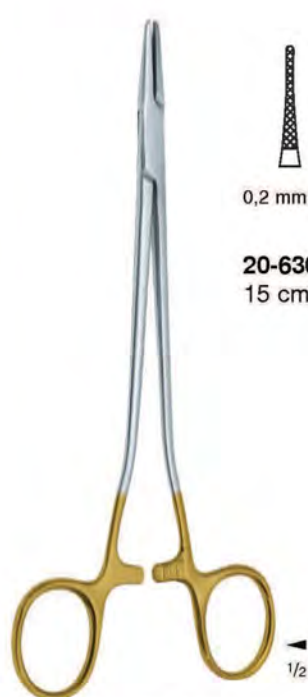

0,4 mm (A)
20-625-20
20,5 cm, 8"


0,4 mm (A)
20-625-23
23 cm, 9"

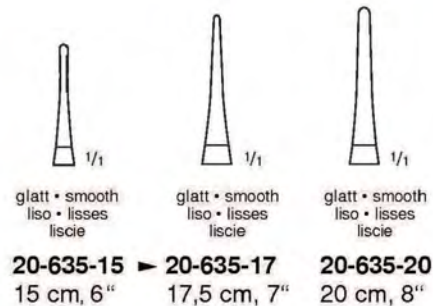

0,5 mm (A)
20-625-26
26,5 cm, 10 1/2"


0,5 mm (A)
20-625-30
30,5 cm, 12"





EUFRATE PASQUE
20-630-15
 - **20-630-20**



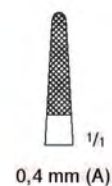
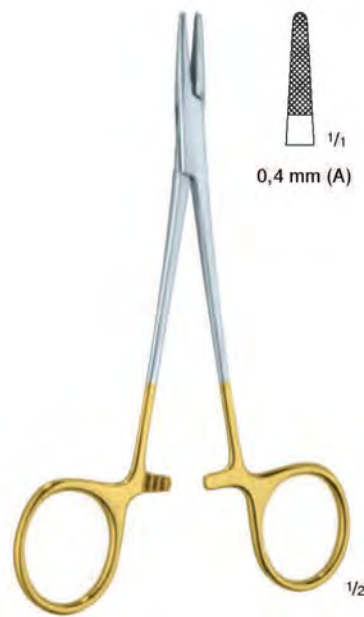
EUFRATE PASQUE
20-635-15
 - **20-635-20**



SAROT
20-640-18
 18 cm, 7"



NEW ORLEANS
20-645-17
 17,5 cm, 7"



CARROLL
20-648-16
 16 cm, 6 1/4"

Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
Needle Holders with tungsten carbide inserts
Porta-agujas con bocas de carburo tungsteno
Porte-aiguilles avec mors en tungstène
Portaghi con morsi in carburo di tungsteno



20



MAYO-HEGAR
20-650-16
- 20-650-37

						
0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)
20-650-16	20-650-18	20-650-20	20-650-24	20-650-27	20-650-30	20-650-37
16 cm, 6 1/4"	18,5 cm, 7 1/4"	20,5 cm, 8"	24 cm, 9 1/2"	27 cm, 10 3/4"	30,5 cm, 12"	37 cm, 14 1/2"

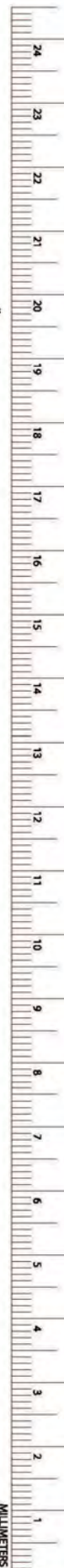
kräftige Modelle • heavy patterns • modelos robustos • modèles forts • modelli robusti

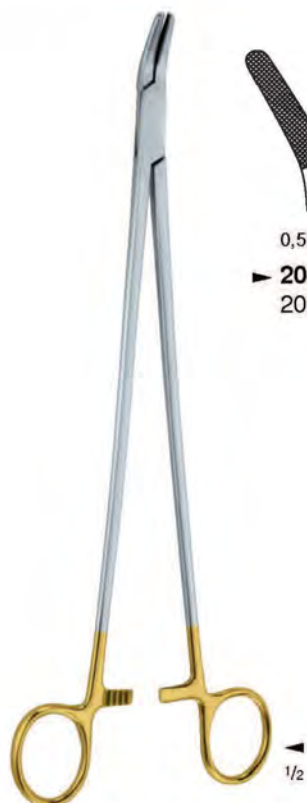


MAYO-HEGAR
20-660-16
- 20-660-27

				
0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)	0,5 mm (A)
20-660-16	20-660-18	20-660-20	20-660-24	20-660-27
16 cm, 6 1/4"	18,5 cm, 7 1/4"	20,5 cm, 8"	24 cm, 9 1/2"	27 cm, 10 3/4"

leichte Modelle • light patterns • modelos ligeros • modèles légers • modelli leggeri





FINOCHIETTO
20-670-20
- 20-670-26



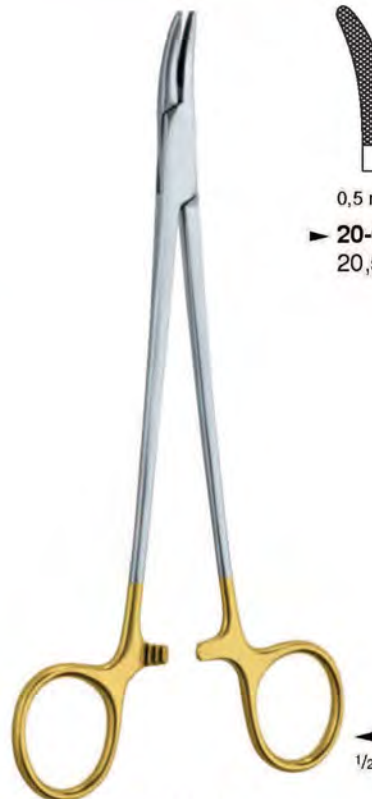
0,5 mm (A)

► **20-670-20**
20,5 cm, 8"



0,5 mm (A)

20-670-26
26,5 cm, 10 1/2"



HEANEY
20-675-20
- 20-675-26



0,5 mm (A)

► **20-675-20**
20,5 cm, 8"



0,5 mm (A)

20-675-26
26,5 cm, 10 1/2"



BOZEMANN (WERTHEIM)
20-680-20
- 20-680-26



0,5 mm (A)

► **20-680-20**
20 cm, 8"



0,5 mm (A)

20-680-24
24 cm, 9 1/2"



0,5 mm (A)

20-680-26
26 cm, 10 1/4"



Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
Needle Holders with tungsten carbide inserts
Porta-agujas con bocas de carburo tungsteno
Porte-aiguilles avec mors en tungstène
Portaghi con morsi in carburo di tungsteno



20



STRATTE
20-685-22
22,5 cm, 9"

1/2



STRATTE
20-686-22
22,5 cm, 9"

1/2



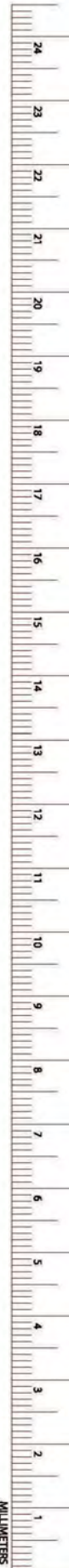
MASSON
20-690-26
26,5 cm, 10 1/4"

1/2



WANGENSTEEN
20-695-27
27 cm, 10 3/4"

1/2



Nadelhalter mit Schere

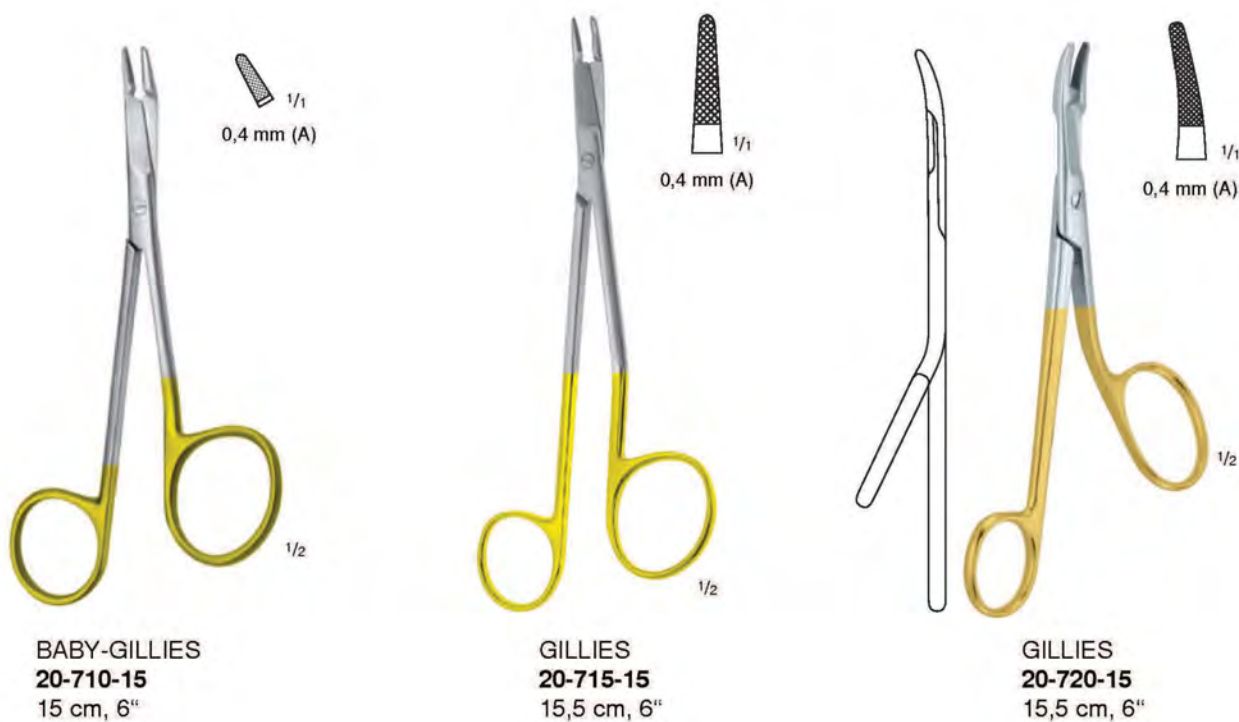
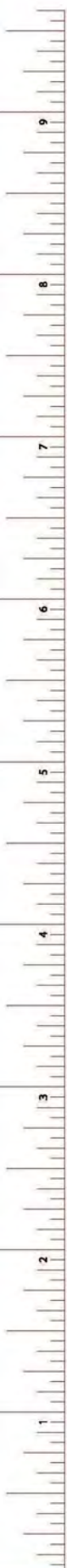
Needle Holders with scissors

Porta-agujas con tijera

Porte-aiguilles avec ciseaux

Portaghi con forbici

20





Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
Needle Holders with tungsten carbide inserts
Porta-agujas con bocas de carburo tungsteno
Porte-aiguilles avec mors en tungstène
Portaghi con morsi in carburo di tungsteno




0,4 mm (A)
elastisches Modell
elastic pattern
modelo elástico
modèle souple
modello elastico

SURGIWELL-MATHIEU
20-725-16
16 cm, 6 1/4"




0,5 mm (A) **20-730-14**
14 cm, 5 1/2"

0,5 mm (A) **20-730-17**
17,5 cm, 7"

0,5 mm (A) **20-730-20**
20 cm, 8"

0,5 mm (A) **20-730-24**
24 cm, 9 1/2"

MATHIEU
20-730-14
- 20-730-24




0,4 mm (A)
elastisches Modell
elastic pattern
modelo elástico
modèle souple
modello elastico

LICHTENBERG
20-735-20
20 cm, 8"



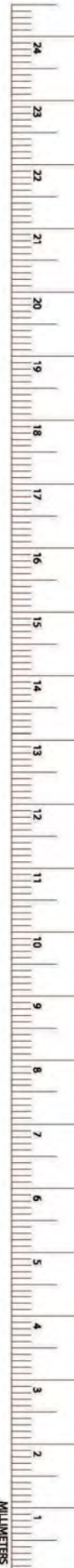

0,5 mm (A)

SURGIWELL
20-740-20
20 cm, 8"



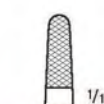

0,5 mm (A)

ZWEIFEL
20-745-20
20 cm, 8"

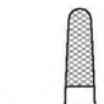




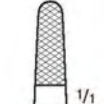
MATHIEU-OLSEN
20-750-14
- 20-750-20



20-750-14
14 cm, 5 1/2"



20-750-17
17,5 cm, 7"



20-750-20
20 cm, 8"



ARRUGA
20-755-16
- 20-756-16



20-755-16
16 cm, 6 1/4"



20-756-16
16 cm, 6 1/4"



HOESEL
20-760-20
- 20-760-25



20-760-20
20 cm, 8"

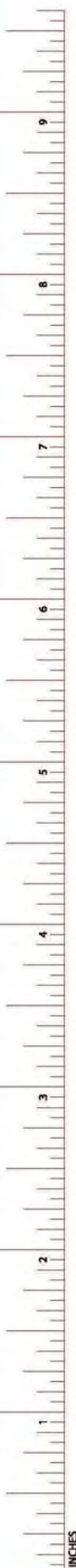
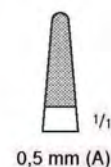


20-760-25
25 cm, 10"

mit langem Hals
with long neck
con cuello largo
avec col longue
con collo lungo



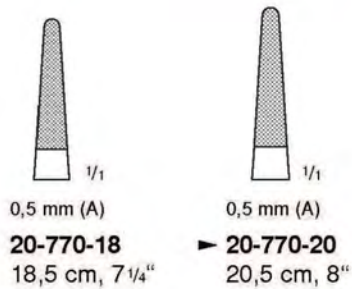
HOESEL
20-765-20
20 cm, 8"



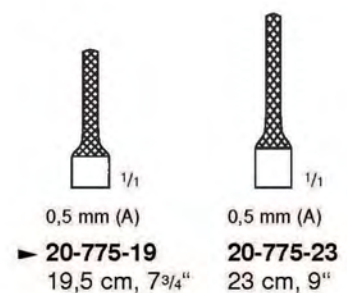
Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen
Needle Holders with tungsten carbide inserts
Porta-agujas con bocas de carburo tungsteno
Porte-aiguilles avec mors en tungstène
Portaghi con morsi in carburo di tungsteno



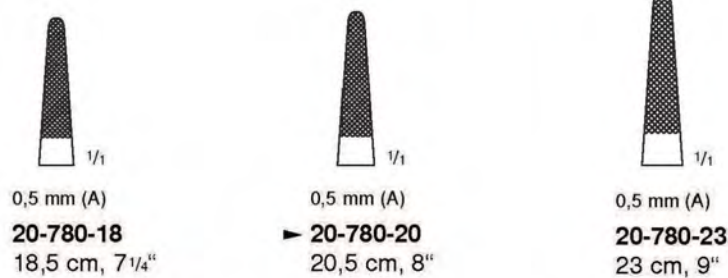
20



LANGENBECK
20-770-18
- **20-770-20**

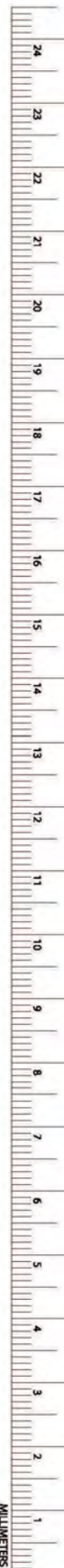


LANGENBECK-RYDER
20-775-19
- **20-775-23**



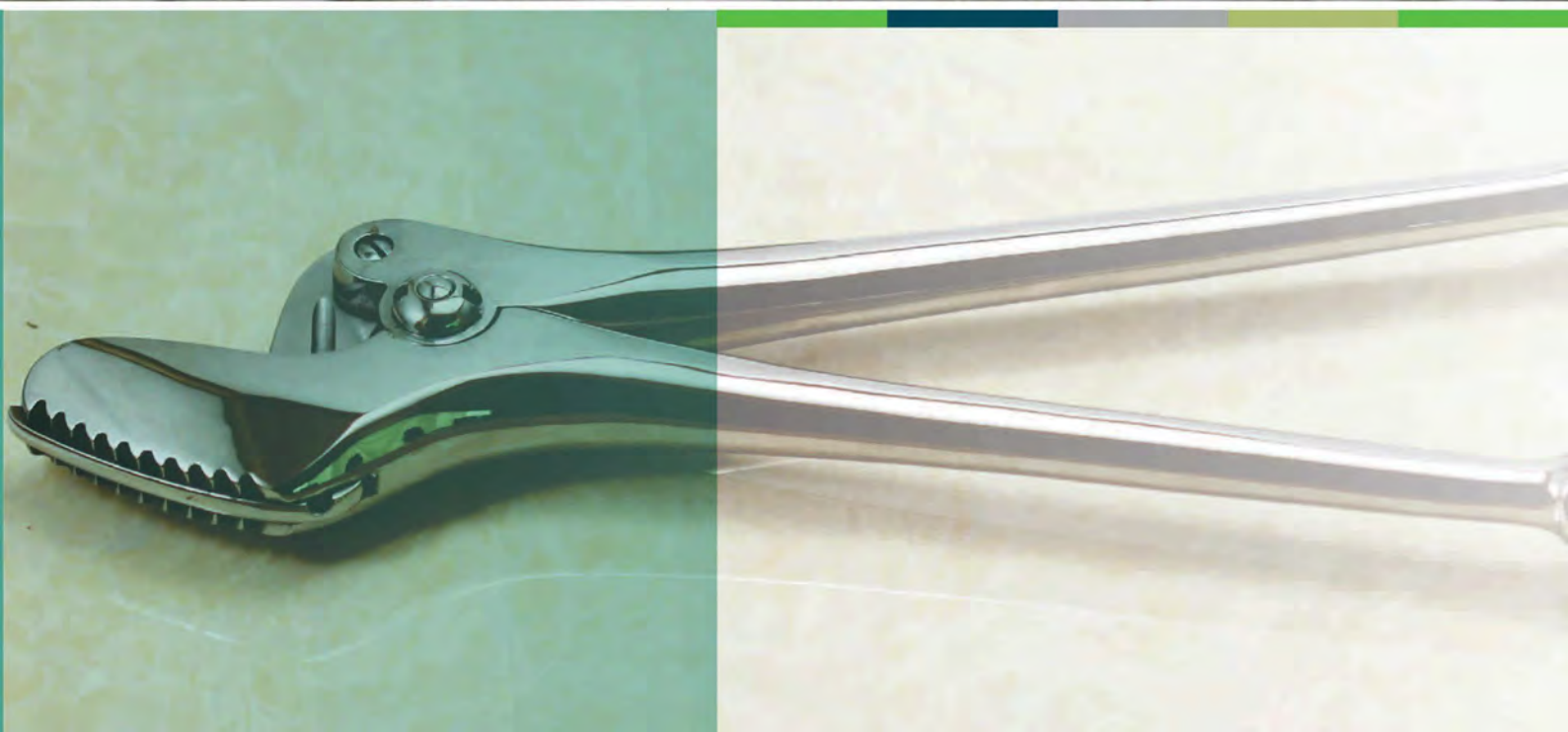
TOENNIS
20-780-18
- **20-780-23**

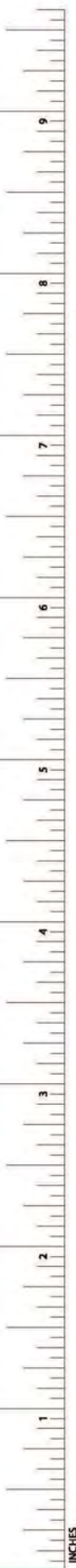
elastische Modelle • elastic patterns • modelos elásticos • modèles souples • modelli elastico





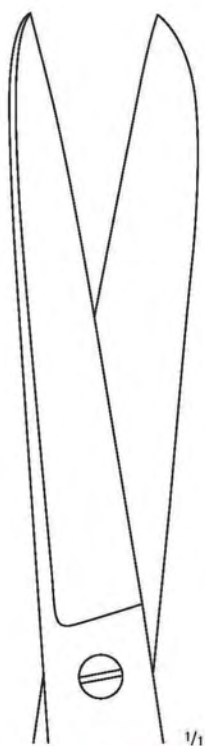
Verband und Gips
Dressing
Vendajes
Pansements, Appareils plâtrés
Bendagi, Gessature





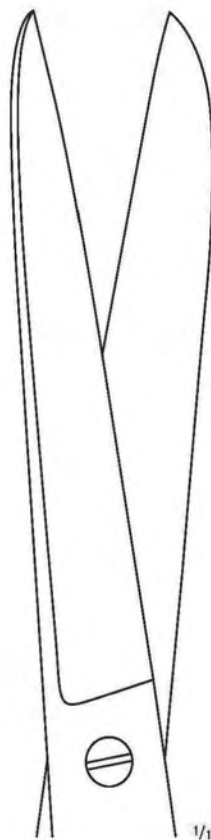
SMITH
21-100-18
- 21-100-20

1/2



► **21-100-18**
18 cm, 7"

1/1



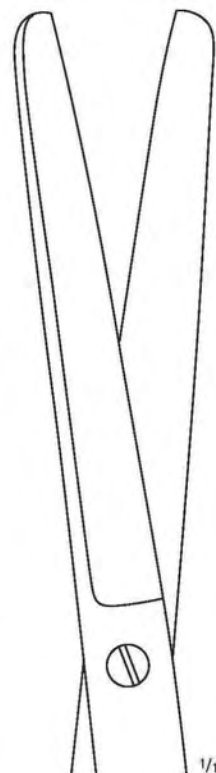
21-100-20
20 cm, 8"

1/1

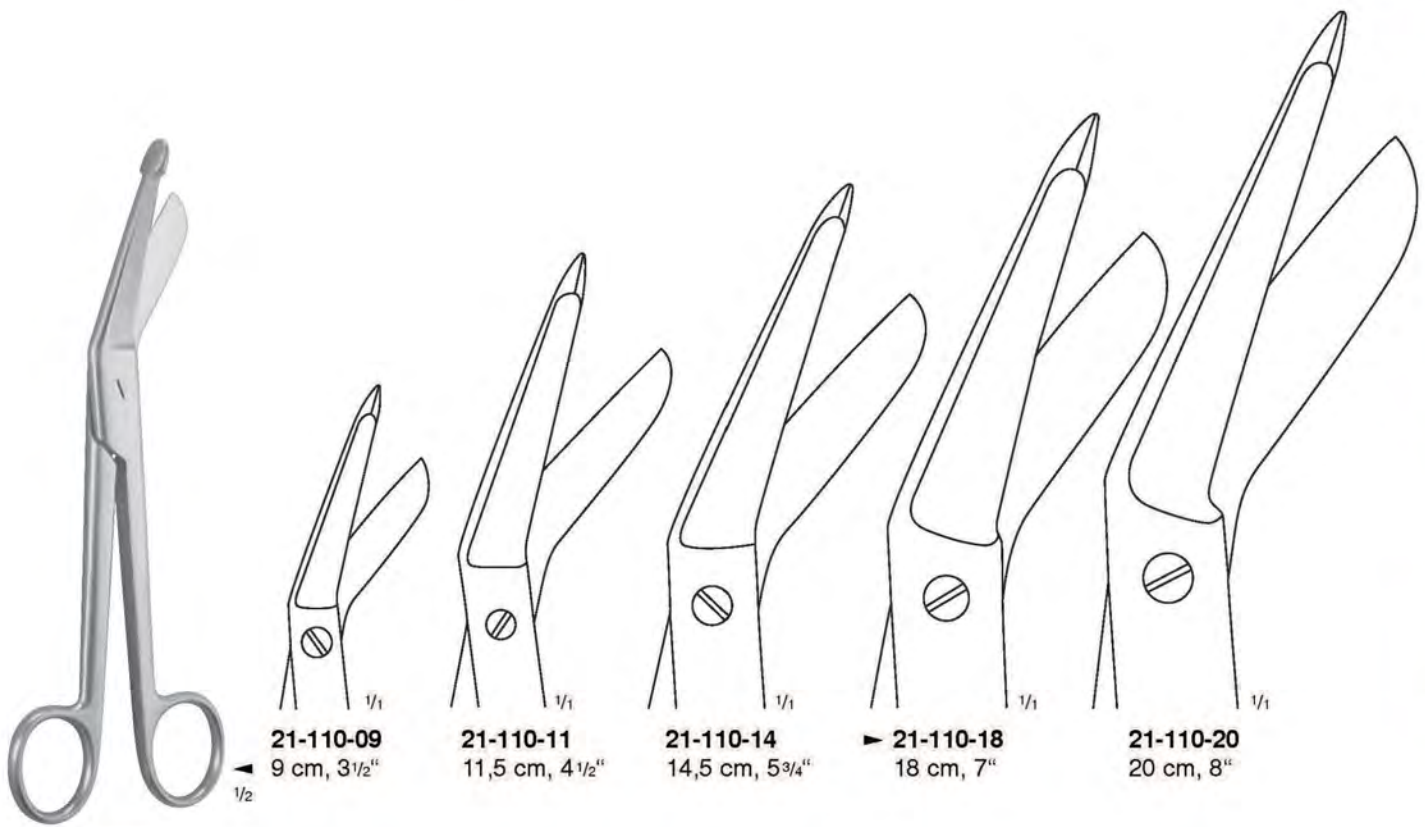


LANGE
21-105-19
19 cm, 7 1/2"

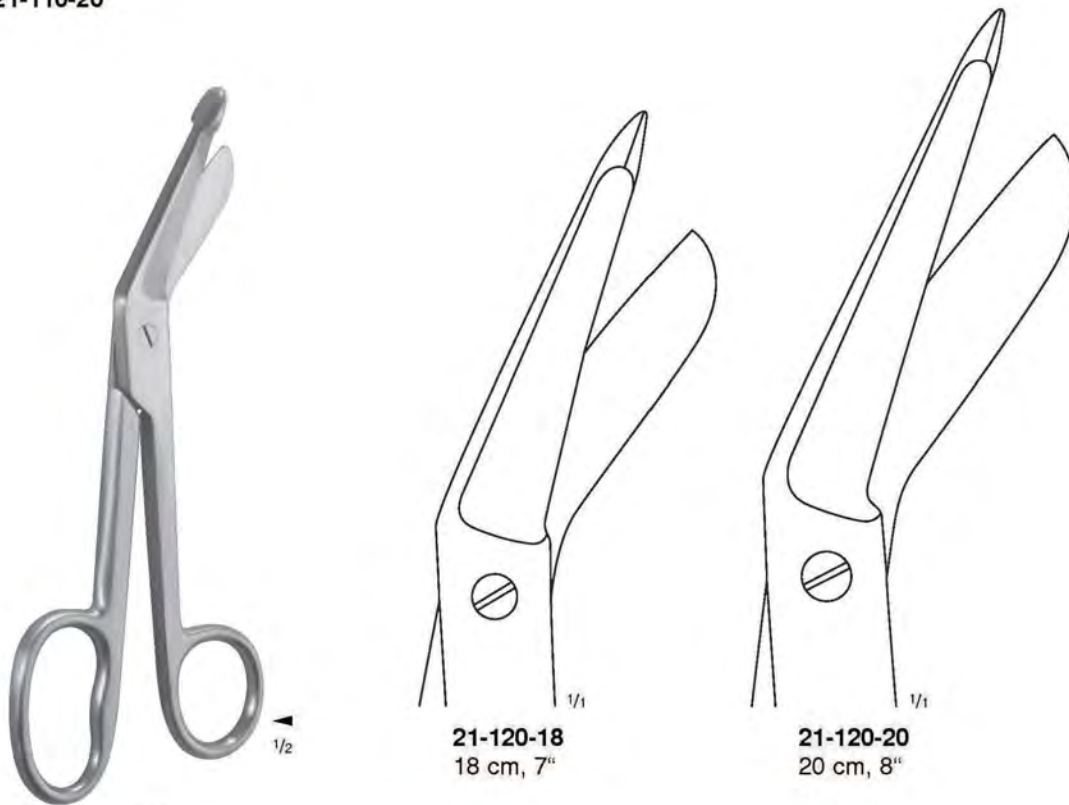
1/2



1/1



LISTER
21-110-09
- 21-110-20

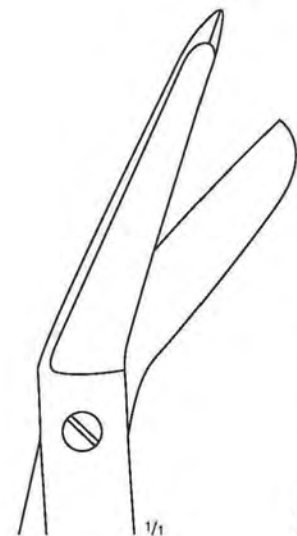


LISTER
21-120-18
- 21-120-20



LISTER
21-130-14
21-130-20

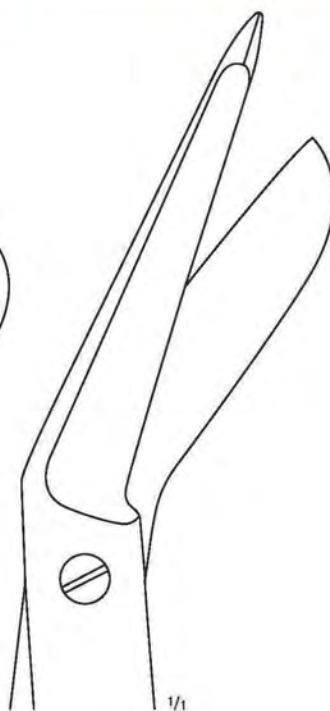
mit Hartmetallschneiden
 with tungsten carbide edges
 con filos de carburo tungsteno
 avec des lames en tungstène
 con lame in carburo di tungsteno



► **21-130-14**
 14,5 cm, 5³/₄"



21-130-18
 18 cm, 7"



21-130-20
 20 cm, 8"



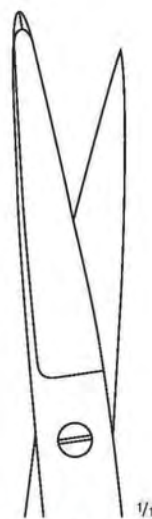
LISTER modif.
21-140-14
 14,5 cm, 5³/₄"

1 Blatt gezahnt
 1 blade serrated
 1 hoja dentada
 1 lame dentelée
 1 lama dentata

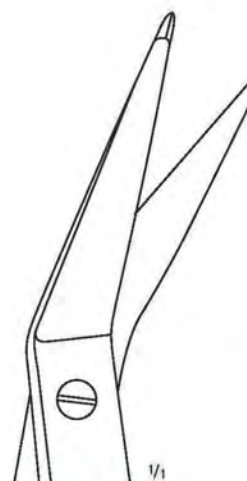


KNOWLES
21-150-14
21-151-14

für Fingerverbände
 for finger bandages
 para vendajes de dedos
 pour bandages des doigts
 per bendaggi delle dita



21-150-14
 14,5 cm, 5³/₄"



21-151-14
 14,5 cm, 5³/₄"



21



UNIVERSAL
21-160-15
21-163-18

Universal Verband- und Kleiderstoffschere aus rostfreiem, säurebeständigem Stahl, mit 1 gezahnten Blatt und Kunststoffgriffen, bis 143°C im Autoklaven sterilisierbar.

Universal bandage and cloth scissors, made of acid-proof stainless steel, with 1 serrated blade and plastic handles, autoclavable up to 143°C.

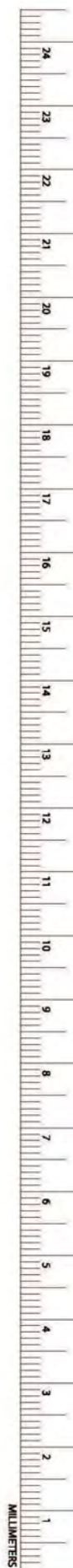
Tijera universal para vendajes y tela, acero inoxidable y resistente a los ácidos, con 1 hoja dentada y mangos de plástico, esterilizable en autoclave hasta 143°C.

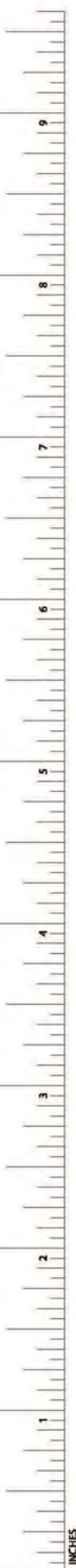
Ciseaux universels pour étoffes en acier inox, avec 1 lame crantée et anneaux en plastique, autoclavables à 143°C.

Cesoie per bendaggi e vestiti, in acciaio inox resistente agli acidi con 1 lama dentata, manico in plastica, sterilizzabile in autoclave fino 143°C.



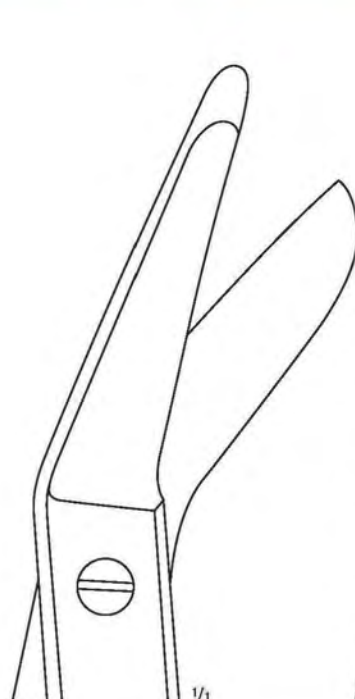
	21-160-15	15 cm, 6"	schwarz, black, noir, negro, nero
	21-160-18	18 cm, 7"	
	21-161-15	15 cm, 6"	grün, green, vert, verde, verde
	21-161-18	18 cm, 7"	
	21-162-15	15 cm, 6"	gelb, yellow, jaune, amarillo, giallo
	21-162-18	18 cm, 7"	
	21-163-15	15 cm, 6"	blau, blue, bleu, azul, blu
	21-163-18	18 cm, 7"	
	21-164-15	15 cm, 6"	weiß, white, blanc, blanco, bianco
	21-164-18	18 cm, 7"	
	21-165-15	15 cm, 6"	rot, red, rouge, rojo, rosso
	21-165-18	18 cm, 7"	





1/2

ESMARCH
21-170-20
- 21-170-23



1/1

► 21-170-20
20 cm, 8"



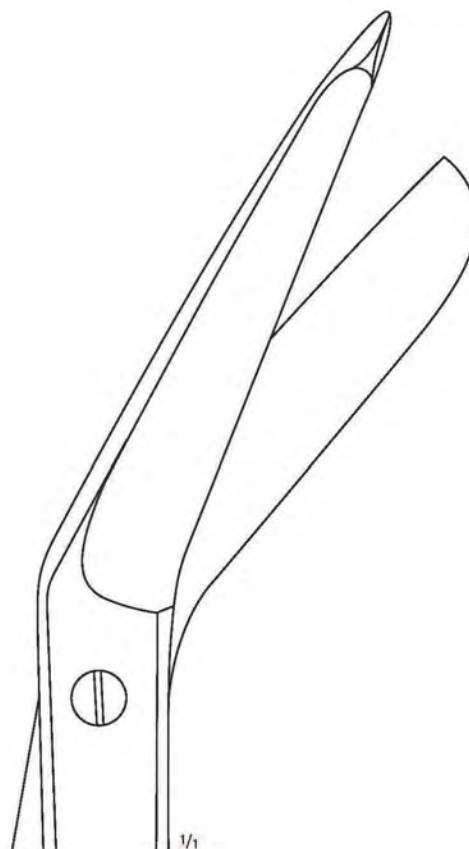
1/1

21-170-23
23,5 cm, 9 1/4"



1/2

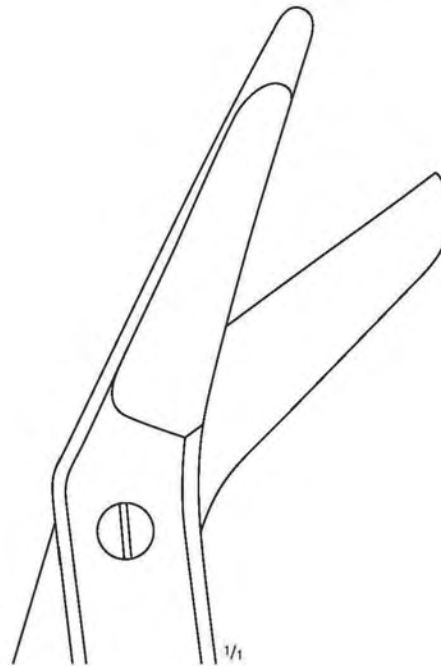
BERGMANN
21-175-23
23 cm, 9"



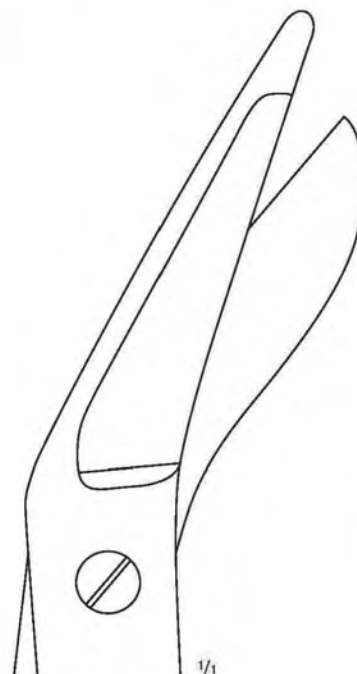
1/1



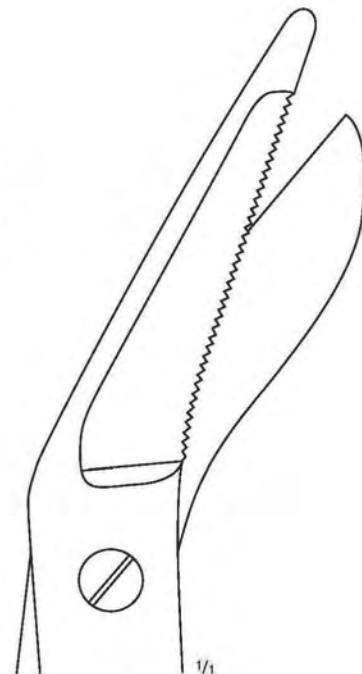
21



21-180-21
 21 cm, 8 1/4"



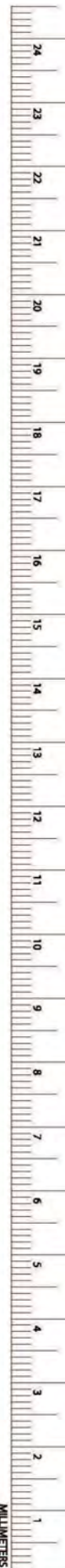
21-190-23
 23 cm, 9"

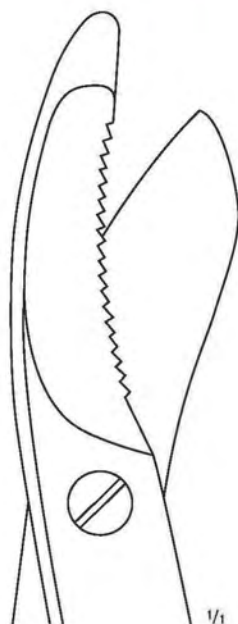
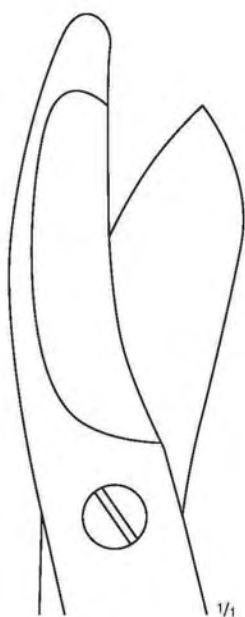


21-191-23
 23 cm, 9"

1 Blatt gezahnt
 1 blade serrated
 1 hoja dentada
 1 lame dentelée
 1 lama dentata

SEUTIN
21-190-23
21-191-23





BRUNS
21-200-24
24 cm, 9 1/2"



BRUNS
21-201-24
24 cm, 9 1/2"

1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata



BRUNS
21-202-24
24 cm, 9 1/2"

mit Hartmetallschneiden
with tungsten carbide edges
con filos de carburo tungsteno
avec des lames en tungstène
con lame in carburo di tungsteno



Gipsscheren
Plaster-of-Paris Shears
Cizallas para escayolas
Cisailles pour appareils plâtrés
Cesoie per gessi



21



1/1



1/1



1/2

STILLE-MINI
21-210-19

19,5 cm, 7³/₄"

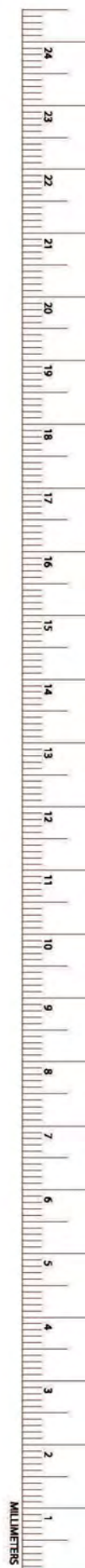
für kleine Gipsverbände
for small plaster dressings
para escayolas pequeñas
pour petits pansements plâtrés
per piccole gessature

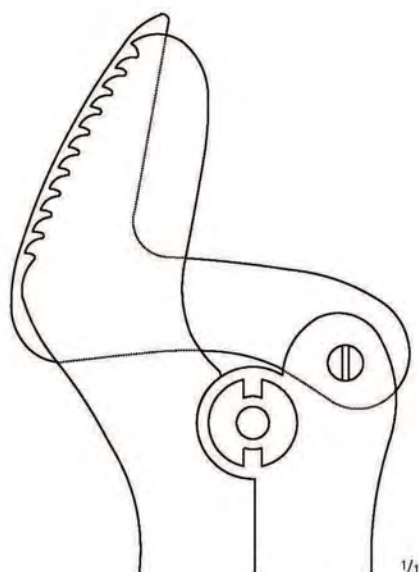


1/2

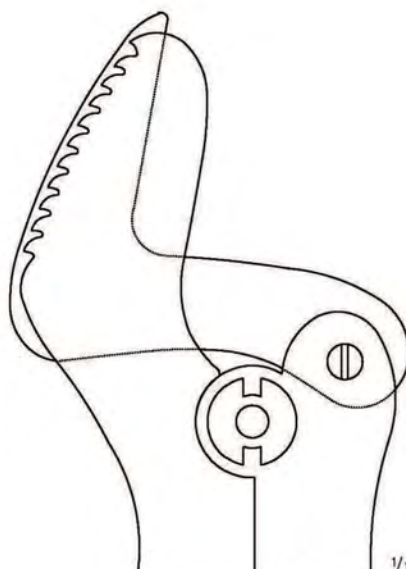
STILLE
21-220-24

24,5 cm, 9³/₄"

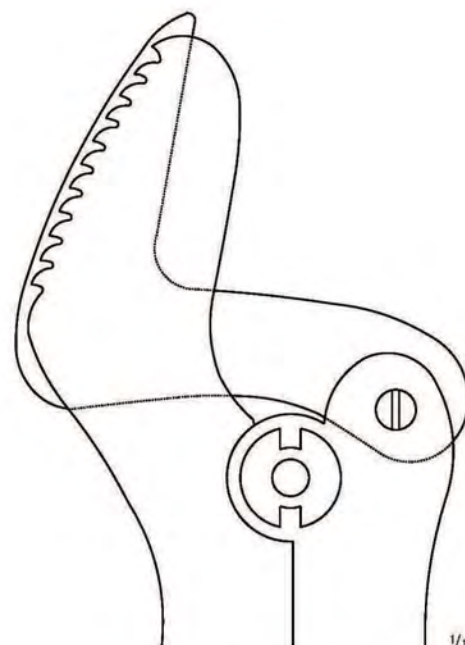




21-230-23
23 cm, 9"



► **21-230-27**
27 cm, 10³/₄"



21-230-37
37,5 cm, 14³/₄"



STILLE
21-230-23
- 21-230-37

Klinge mit verstärktem Rücken
blade with reinforced back
hoja con espalda reforzada
lame avec dos renforcé
lama con dorso rinforzato

1/2

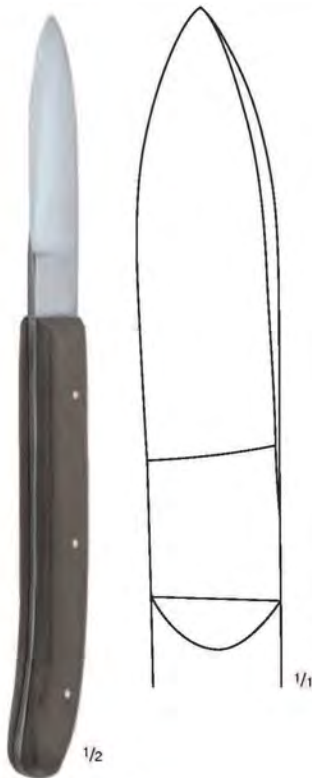


Gipsmesser
Plaster Knives
Cuchillos para escayolas
Couteaux pour appareils plâtrés
Coltelli per gessi

Gipssäge
Plaster Saw
Sierra para escayolas
Scie pour appareils plâtrés
Seghe per gessi



MILLIMETERS



HOPKINS
21-240-20
20 cm, 8"

Gipsmesser mit
Ebenholzheft

Plaster knife with
ebony handle

Cuchillo para escayolas
con mango de ébano

Couteaux pour appareils
plâtrés avec manche ébonite

Coltello per gessi con
manico in ebano



HOPKINS
21-241-20
20,5 cm, 8"

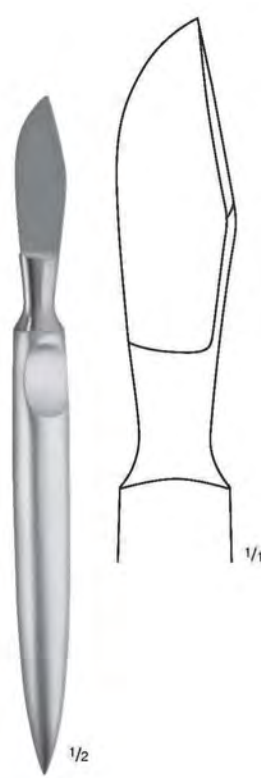
Gipsmesser mit
Ebenholzheft

Plaster knife with
ebony handle

Cuchillo para escayolas
con mango de ébano

Couteaux pour appareils
plâtrés avec manche ébonite

Coltello per gessi con
manico in ebano



ESMARCH
21-245-18
18 cm, 7"

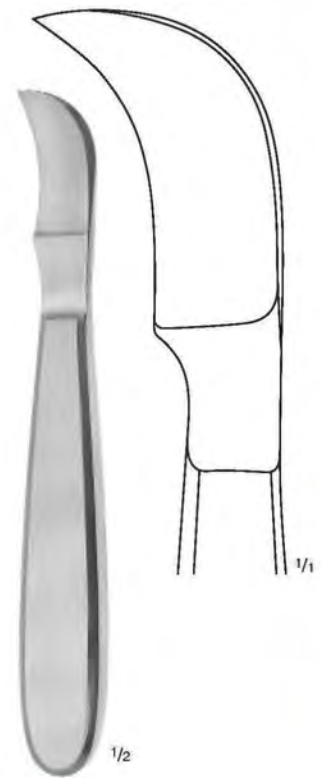
Gipsmesser

Plaster knife

Cuchillo para escayolas

Couteaux pour appareils plâtrés

Coltello per gessi



REINER
21-250-18
18 cm, 7"

Gipsmesser

Plaster knife

Cuchillo para escayolas

Couteaux pour appareils plâtrés

Coltello per gessi



ENGEL
21-260-15
15 cm, 6"

Gipssäge

Plaster saw

Sierra para escayolas

Scie pour appareils plâtrés

Seghe per apparecchi gessati



21-270-11 110 V / 50 Hz
21-270-22 220 V / 50 Hz

Die oscillierende Gipssäge wird mit 2 rostfreien Sägeblättern $\varnothing 50 + 65$ mm (21-270-50 + 21-270-65) sowie 2 Schraubenschlüssel (21-270-01), zum Auswechseln der Sägeblätter geliefert. Als Sonderzubehör für Hartverbände (z. B. Glasfaser etc.) sind 2 spezialgehärtete Sägeblätter $\varnothing 50 + 65$ mm (21-271-50 + 21-271-65) lieferbar. Es sollten keine ungepolsterten Gipsverbände aufgeschnitten werden, da durch Mitschwingen der angeklebten Haut am Gips Verletzungsgefahr für die Haut besteht. Für die Normalbenutzung sollte das kleine Sägeblatt mit $\varnothing 50$ mm verwendet werden. Das große Sägeblatt mit $\varnothing 65$ mm nur in Ausnahmefällen (z. B. bei dickem Gips etc.) verwenden. Das Gerät ist wartungsfrei, sollte jedoch alle 1 bis 2 Jahre vom Hersteller überprüft werden. Die Gipssäge ist mit einem Sicherheitsschutz-Schalter ausgerüstet. Dieser gewährleistet eine Überbelastung des Motors. Sollte durch Überbelastung die Gipssäge aussetzen, kann diese innerhalb weniger Minuten mittels eines Spezial-Einschalt-Knopfes wieder in Betrieb genommen werden. Dieser Einschalt-Knopf befindet sich unterhalb der Motor-Kabelzuführung. Um eine zu hohe Erwärmung zu vermeiden, empfehlen wir stumpfe und abgenutzte Sägeblätter auszuwechseln. Zur Auswechslung abgenutzter Sägeblätter sollten ausschließlich die mitgelieferten Schraubenschlüssel verwendet werden. Sie vermeiden dadurch ein Überdrehen des Extensors. In regelmäßigen Abständen sollte das rostfreie Kühl-Draht-Gitter gereinigt werden. In explosionsgefährdeten Bereichen darf die Gipssäge nicht verwendet werden. Technische Daten: Leistungsaufnahme 90 Watt • Schutzklasse II nach VDE 0740 • Schutzisoliert • Funkentstört • Motorschutzschalter • Gewicht 1500 g

The oscillating plaster-saw is supplied with 2 stainless steel sawblades with diameters of 50 + 65 mm (21-270-50 + 21-270-65) plus 2 spanners (21-270-01) to exchange the sawblades. As a special requisite for hard bandage (e. g. glass-fibre etc.) 2 specially hardened sawblades diameters 50 + 65 mm (21-271-50 + 21-271-65) are available. Normally, the small sawblade with diameter 50 mm is used. The large sawblade with diameter 65 mm is used in exceptional cases (e. g. by thick plaster etc.). The unit is maintenance-free, but should however be checked every 1 to 2 years by the manufacturers. The plaster-saw is equipped with a safety-protective switch. This guarantees the motor against overloading. Should the plaster-saw become unfunctional due to overloading the unit can be put into use again within minutes by use of a special switch-on button. The switch-on button is located underneath the motor-cable inlet. To prevent excessive heating we recommend rechanging of blunt and used sawblades. Replacement of used sawblades should only be undertaken with the use of the supplied spanners. This will prevent over-winding. The stainless steel cool-element-grid should be cleaned at regular intervals. The plaster-saw should not be used in explosive danger areas. Technical Data: Input 90 watt • Protection class II acc. to VDE 0740 • Protective insulated • Anti-signal interference • Motor-safety switch • Weight 1500 g.

La sierra oscilatoria para escayolas se entrega con dos hojas $\varnothing 50 + 65$ mm (21-270-50 + 21-270-65) para serrar y con dos llaves de tuerca especiales (21-270-01) para cambiar las hojas de sierra. Para serrar objetos o escayolas de gran resistencia, como fibra de vidrio, disponemos de dos hojas de sierra especialmente templadas $\varnothing 50 + 65$ mm (21-271-50 + 21-271-65). No se debe nunca serrar ninguna escayola sin haber sido antes debidamente protegida, pues por la vibración, podrían ocasionarse heridas en la piel pegada a la escayola. Para el uso corriente se emplea la hoja de sierra de $\varnothing 50$ mm. La hoja de $\varnothing 65$ mm se usa en casos excepcionales, p.e. cuando la escayola es demasiado gruesa etc.. La sierra oscilante, no exige ningún cuidado especial; debe ser, sin embargo, controlada por el constructor cada año o dos. Esta equipada con un interruptor de seguridad. Dicho interruptor evita el recalentamiento excesivo del motor. En el caso que, por recalentamiento excesivo, se parase el motor, éste podría ser puesto nuevamente en función dentro de pocos minutos, articulando un interruptor especial que se encuentra junto a la salida del cable del motor. Para evitar que se recaliente, se aconseja cambiar las hojas de sierra que no estén en buen estado. Para cambiar las hojas de sierra usadas, debe emplearse únicamente la llave especial que acompaña la sierra. De vez en cuando debe limpiarse la rejilla inoxidable de refrigeración. En lugares, en los cuales exista peligro de explosión, no debe ser empleada dicha sierra. Datos técnicos: Potencia de desarrollo 90 W. • clase de protección II según VDE 0740 • protegida con capa aislante • protegida contra interferencias • interruptor protector para el motor • peso 1500 g.

La scie à plâtre oscillante est livrée avec deux lames inoxydables de 50 et 65 mm de $\varnothing$ (21-270-50 et 21-270-65) ainsi que deux clés à écrous pour changer les lames. En accessoire spécial pour plâtres durs (par ex. fibres de verre etc.), 2 lames de scie en acier trempé spécial de 50 et 65 mm de $\varnothing$ (21-271-50 et 21-271-65) sont disponibles. Ne pas couper de plâtres non rembourrés; en effet, la covibration de la peau collée au plâtre entraîne un risque de blessure de la peau. Pour l'emploi normal, utiliser la petite lame de scie de 50 mm de $\varnothing$. N'utiliser la grande lame de scie de 65 mm de $\varnothing$ que dans les cas exceptionnels (par ex. pour des plâtres épais etc.). L'appareil ne demande pas d'entretien, il doit cependant être vérifié par le fabricant tous les 1 à 2 ans. La scie à plâtre est équipée d'un disjoncteur de sécurité. Ce dernier protège le moteur contre la surcharge. Si la scie disjoncte en raison d'une surcharge, elle peut être remise en service au bout de quelques minutes à l'aide d'un bouton spécial de mise en circuit. Ce bouton de mise en circuit se trouve au-dessous du passage du câble du moteur. Afin d'éviter un trop fort échauffement, nous conseillons de remplacer les lames de scie émoussées et usagées. Pour changer les lames de scie usagées, utiliser exclusivement les clés à écrous livrées avec la scie. Vous éviterez ainsi de fausser le dispositif de serrage. Nettoyer à intervalles réguliers la grille métallique inoxydable de refroidissement. Ne pas utiliser la scie à plâtre dans les zones de danger d'explosion. Caractéristiques techniques: puissance absorbée 90 Watt • Catégorie II de protection selon VDE 0740 • Double isolation • Antiparasité • Disjoncteur-protecteur • Poids 1500 g.

La sega oscillante è corredata con 2 lame in acciaio inox $\varnothing 50$ e 65 mm. (21-270-50 e 21-270-65) più 2 chiavi (21-270-01) per il cambio delle lame. Quale speciale requisito per bendaggi duri (vetro, fibre, ecc.) sono disponibili 2 lame particolarmente indurite del $\varnothing 50$ e 65 mm. (21-271-50 e 43-0359). Normalmente viene impiegata la lama piccola da 50 mm. La lama grande da 65 mm. viene impiegata in casi eccezionali (gesso spesso, ecc.). L'unità non necessita di manutenzione ma deve essere controllata dalla casa madre ogni 1 o 2 anni. La sega oscillante è munita di interruttore di sicurezza di protezione. Questo protegge il motore dai sovraccarichi. Qualora la sega oscillante fosse inutilizzabile per sovraccarico, l'unità potrà essere rimessa in funzione in pochi minuti attraverso uno speciale bottone situato nella parte inferiore dell'avvolgimento interno. Per prevenire eccessivi surriscaldamenti raccomandiamo di sostituire la lama troppo usata. La sostituzione delle lame deve essere effettuata impiegando esclusivamente le chiavi in dotazione al fine di prevenire sovrappressioni. La griglia di raffreddamento in acciaio inox deve essere pulita ad intervalli regolari. La sega oscillante non deve essere impiegata in aree con pericoli di esplosione. Dati tecnici: potenza 90 Watt • classe di protezione II secondo le norme VDE 0740 • isolamento di protezione • protezione contro le interferenze • interruttore di protezione sul motore • peso 1500 gr.



21-270-50
 ø 50 mm

Ersatz-Sägeblatt
Spare saw blade
 Hoja de sierra, repuesto
Lame de rechange
 Lama di ricambio



21-270-65
 ø 65 mm

Ersatz-Sägeblatt
Spare saw blade
 Hoja de sierra, repuesto
Lame de rechange
 Lama di ricambio



21-271-50
 ø 50 mm

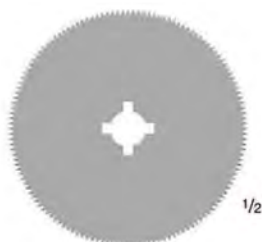
Ersatz-Sägeblatt, spezialgehärtet, für Fiberglas- und andere Hartverbände

Spare saw blade, special hardness, for dressing of fiber glass

Hoja de sierra templada especial, para escayolas de fibra de vidrio y otras escayolas gruesas, repuesto

Lame de rechange, à acier trempé pour bandages en fibres de verre et autres bandages durs

Lama di ricambio a tempra speciale per bendaggi in fibre di vetro ed altri bendaggi duri



21-271-65
 ø 65 mm

Ersatz-Sägeblatt, spezialgehärtet, für Fiberglas- und andere Hartverbände

Spare saw blade, special hardness, for dressing of fiber glass

Hoja de sierra templada especial, para escayolas de fibra de vidrio y otras escayolas gruesas, repuesto

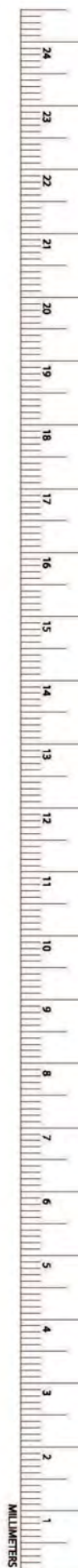
Lame de rechange, à acier trempé pour bandages en fibres de verre et autres bandages durs

Lama di ricambio a tempra speciale per bendaggi in fibre di vetro ed altri bendaggi duri



21-270-01

Spannschlüssel
Spanners
 tuerca
Clés à vis
 Chiavi





21-275-10 230 V / 50 Hz
21-275-20 110 V / 60 Hz

Komplett Set Power Gipssäge & Gipsstaub-Absauganlage

Complete Set Power plaster saw & vacuum engine
 Juego completo Sierra eléctrica Power junto con el sistema de aspiración
 Jeu complet Scie électrique Power avec aspirateur
 Set completo Power sega da gesso + aspiratore

Technische Daten:

Saugmotor Dauerleistung 1100 W (max 1450 W)
Maximale Gesamtleistung 1600 W
Stufenlose Regelung 500 W - 1100 W
Maximale Saugleistung (Motor) 2100 mm H₂O
Effektive Saugleistung 1900 mm H₂O
Maximale Durchflussleistung (Motor) 62 lt. /sek.
mit allen Filtern: 40 lt. /sek.
Geräuschentwicklung 63 - 69 db (A)
HEPA Filter 99.97 % (0.3 mikron)

Einschaltautomatik mit Gipssäge
Nachlaufzeit ca. 6 Sek.
Antistatische Ausführung

Technical data:

Vacuum motor working power 1100 W (max 1450 W)
Maximum total power 1600 W
Infinitely setting 500 W - 1100 W
Maximum vacuum capacity (motor) 2100 mm H₂O
Actual vacuum capacity 1900 mm H₂O
Maximum airflow (motor) 62 lt. /sek.
with all filters: 40 lt. /sek.
Noise level 63 - 69 db (A)
HEPA filter 99.97 % (0.3 mikron)

Simultaneous start of saw and engine
Automatic stop 6 sec. after the saw
Antistatic system

Datos técnicos:

Motor de aspiración con un rendimiento
Permanente de 1100 W (max 1450 W)
Rendimiento máximo total 1600 W
Reglaje continuo de 500 W a 1100 W
Capacidad de aspiración (motor) 2100 mm H₂O
Capacidad de aspiración efectiva 1900 mm H₂O
Caudal máximo (motor) 62 L /sec
con todos los filtros: 40 L /sec
Noise level 63 - 69 db (A)
Filtros HEPA 99.97 % (0.3 micron)

Arranque automático junto con la sierra
Apagado automático 6 sec después la sierra
Caja antistática

Dates techniques:

Moteur d'aspiration,
Puissance permanente 1100 W (max 1450 W)
Puissance maximale totale 1600 W
Reglage continu de 500 W - 1100 W
Capacité d'aspiration (moteur) 2100 mm H₂O
Capacité d'aspiration effective 1900 mm H₂O
Débit maximale (moteur) 62 L /sec
avec tous les filtres: 40 L /sec
63 - 69 db (A)
Filter HEPA 99.97 % (0.3 micron)

Démarrage automatique avec la scie oscillante
Arrêt automatique 6 sec après la scie
Boîtier antistatique

Dati tecnici:

Motore aspiratore potenza 1100 W (max 1450 W)
Assorbimento massimo 1600 W
Potenza variabile da 500 W a 1100 W
Capacità di aspirazione massima (motore) 2100 mm H₂O
Capacità effettiva 1900 mm H₂O
Portata massima (motore) 62 lt /sec
Portata con tutti i filtri: 40 lt /sec
Livello rumore 63 - 69 db
Filtro HEPA 99.97 % (0.3 micron)

Automatismo di accensione insieme alla sega
Spegnimento programmato dopo l'utilizzo della sega circa 6 sec.
Sistema antistatico

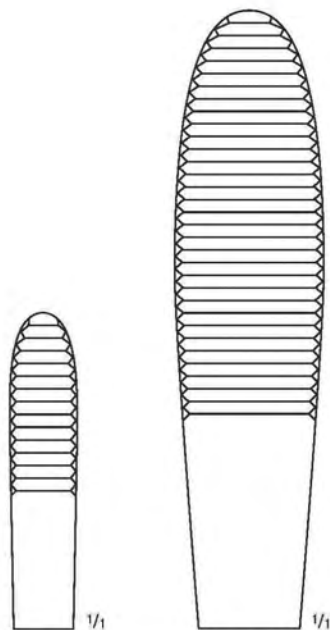


Gipsspreizer
Plaster Spreaders
Separadores para escayolas
Pincas écartantes à plâtre
Apri gesso

Gipsabreißzangen
Plaster Breakers
Pinzas para romper escayolas
Pincas écrasante pour plâtre
Rompi gesso

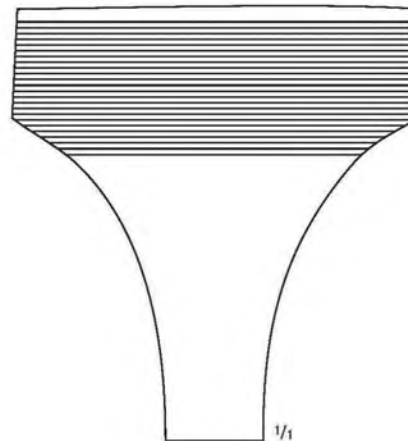
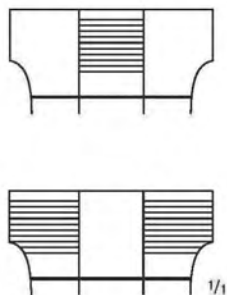


21



► **21-280-17**
17,5 cm, 7"

21-280-26
26,5 cm, 10 1/2"



WOLFF
21-280-17
- **21-280-26**

Gipsabreißzangen
Plaster breakers
Pinza para romper escayolas
Pince écrasante pour plâtre
Rompi gesso



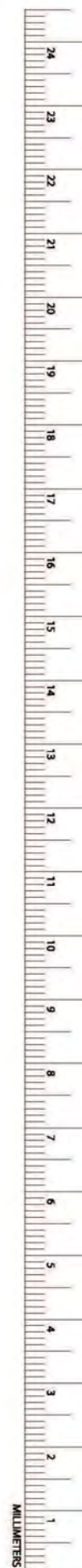
MOD. USA
21-290-22
22,5 cm, 9"

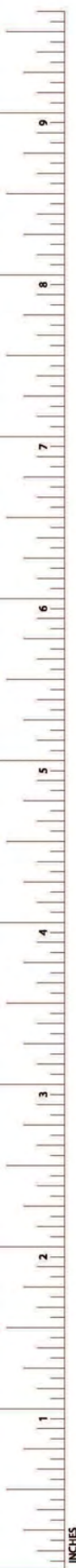
Gipsspreizer
Plaster spreader
Separador para escayolas
Pince écartante à plâtre
Apri gesso



HENNIG
21-300-27
27 cm, 10 3/4"

Gipsspreizer
Plaster spreader
Separador para escayolas
Pince écartante à plâtre
Apri gesso





Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea





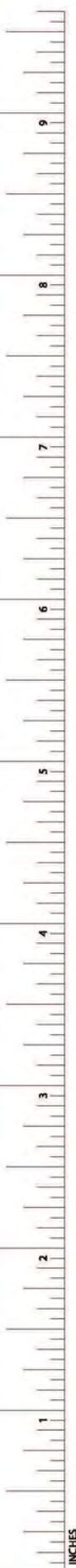
PERCY
22-050-01

Griffe abnehmbar
Removable handles
Mangos desmontables
Manches démontables
Manici smontabili



PERCY
22-051-00

Griffe umlegbar
Reversible handles
Mangos reversibles
Manches reversibles
Manici reversibili





Amputations- und Resektionssägen
 Amputation and Resection Saws
 Sierras para amputación y resección
 Scies à amputation et résection
 Seghe per amputazione e resezione



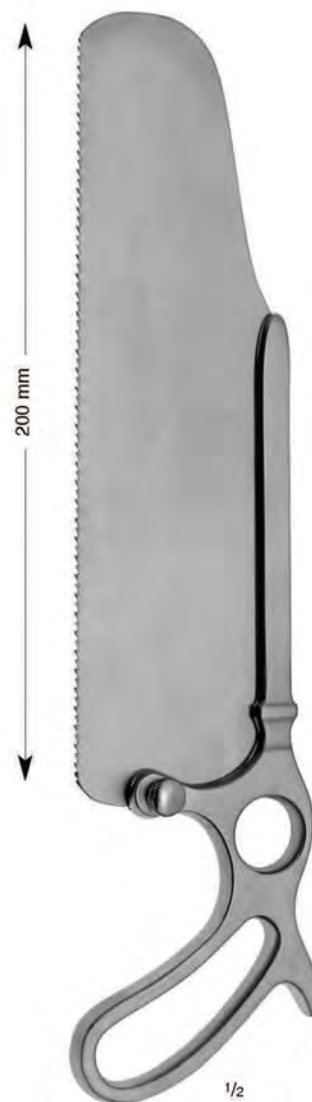
22



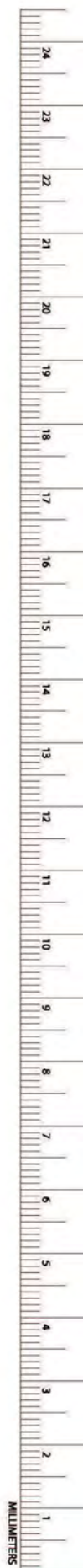
LANGENBECK
22-055-23
 23,5 cm, 9 1/4"



CHARRIÈRE
22-056-27
 27 cm, 10 3/4"



SATTERLEE
22-057-29
 29 cm, 11 1/2"
mit austauschbarem
Sägeblatt (22-057-00)
with interchangeable
saw blade (22-057-00)
 con hoja de sierra
 intercambiable (22-057-00)
avec lame interchange-
able (22-057-00)
 con lama intercambi-
 abile (22-057-00)





CHARRIÈRE

22-056-35

35 cm, 13^{3/4}"

mit je 1 austauschbarem Sägeblatt
12 mm (22-056-01) und 18 mm (22-056-02)

with 1 each interchangeable saw blade
12 mm (22-056-01) and 18 mm (22-056-02)

con 2 hojas de sierras intercambiables
12 mm (22-056-01) y 18 mm (22-056-02)

avec 1 jeu de 2 lames de scie 12 mm
(22-056-01) et 18 mm (22-056-02)

con 2 lame intercambiabili 12 mm
(22-056-01) e 18 mm (22-056-02)



BIER

22-060-40

40,5 cm, 16"

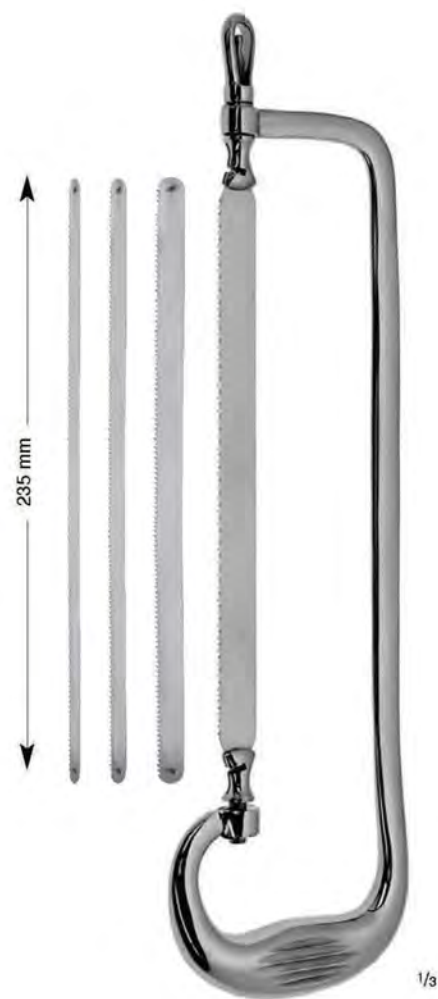
mit je 1 austauschbarem Sägeblatt 4 mm
(22-060-01), 6 mm (22-060-02) und 8 mm (22-060-03)

with 1 each interchangeable saw blade 4 mm
(22-060-01), 6 mm (22-060-02) and 8 mm (22-060-03)

con 3 hojas de sierras intercambiables 4 mm
(22-060-01), 6 mm (22-060-02) y 8 mm (22-060-03)

avec 1 jeu de 4 lames de scies 4 mm (22-060-01),
6 mm (22-060-02) et 8 mm (22-060-03)

con 3 lame intercambiabili 4 mm (22-060-01),
6 mm (22-060-02) e 8 mm (22-060-03)



RUST

22-061-39

39 cm, 15^{1/2}"

mit je 1 austauschbarem Sägeblatt 6 mm (22-061-00),
8 mm (22-061-01), 15 mm (22-061-02) und 18 mm (22-061-03)

with 1 each interchangeable saw blade 6 mm (22-061-00),
8 mm (22-061-01), 15 mm (22-061-02) and 18 mm (22-061-03)

con 4 hojas de sierras intercambiables 6 mm (22-061-00),
8 mm (22-061-01), 15 mm (22-061-02) y 18 mm (22-061-03)

avec 1 jeu de 4 lames de scies 6 mm (22-061-00), 8 mm
(22-061-01), 15 mm (22-061-02) et 18 mm (22-061-03)

con 4 lame intercambiabili 6 mm (22-061-00), 8 mm
(22-061-01), 15 mm (22-061-02) e 18 mm (22-061-03)



Dissektoren
Dissectors
Disecadores
Dissecteurs
Dissettori

Elevatorien
Elevators
Elevadores
Elévateurs
Elevatori



22

Dissektoren • Dissectors • Disecadores • Dissecteurs • Dissettori



6 mm



1/1

8 mm



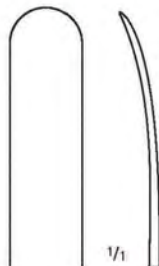
1/1

1/2

ALDERDYCE
22-065-21
21,5 cm, 8 1/2"

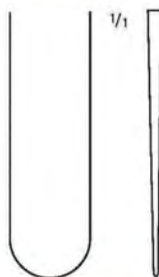


9,5 mm



1/1

10,5 mm



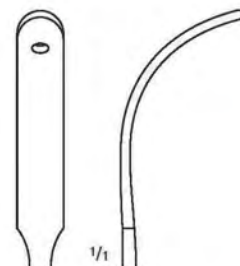
1/1

1/2

WATSON-CHEYNE
22-066-17
17,5 cm, 7"

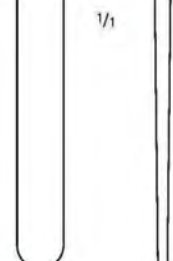


5 mm



1/1

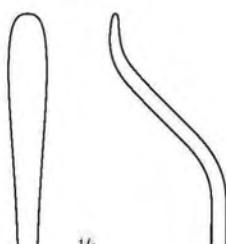
5 mm



1/1

1/2

MC DONALD
22-067-19
19 cm, 7 1/2"



1/1

5,5 mm

1/2

22-070-16
16,5 cm, 6 1/2"



1/2

WILLIGER
22-071-17
17 cm, 6 3/4"

4 mm



1/1

22-071-17
17 cm, 6 3/4"

5,5 mm



1/1

22-072-17
17 cm, 6 3/4"

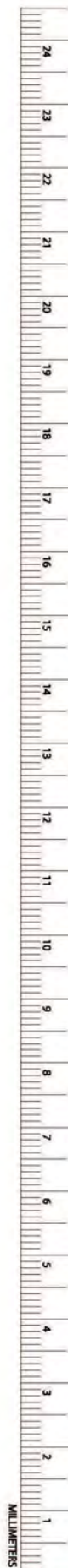
7 mm

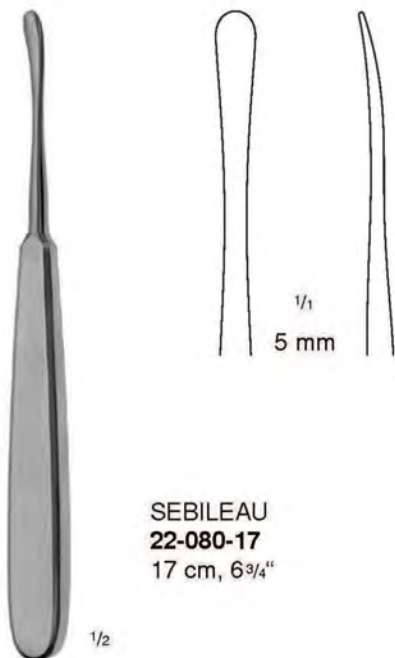
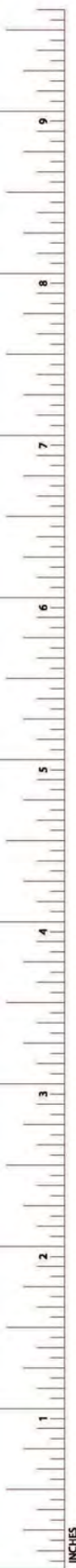


1/1

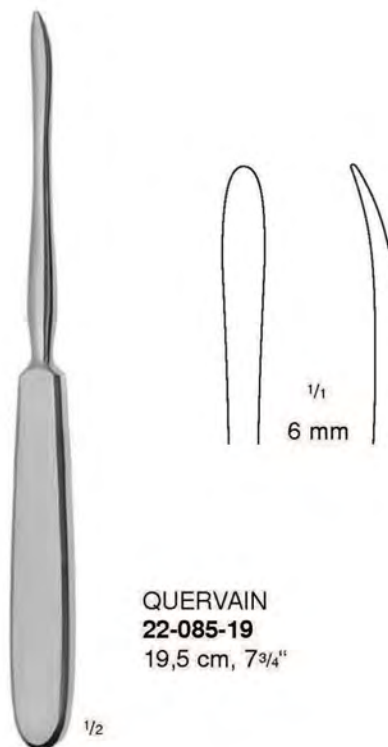
22-073-17
17 cm, 6 3/4"

Elevatoren • Elevators • Elevadores • Elévateurs • Elevatori

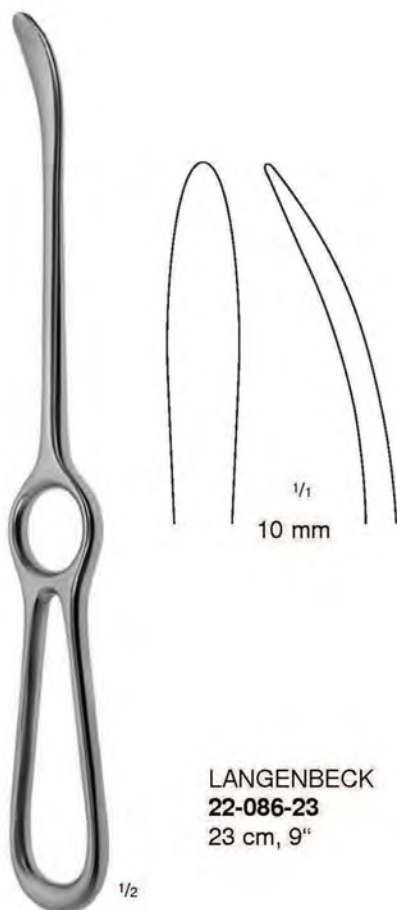




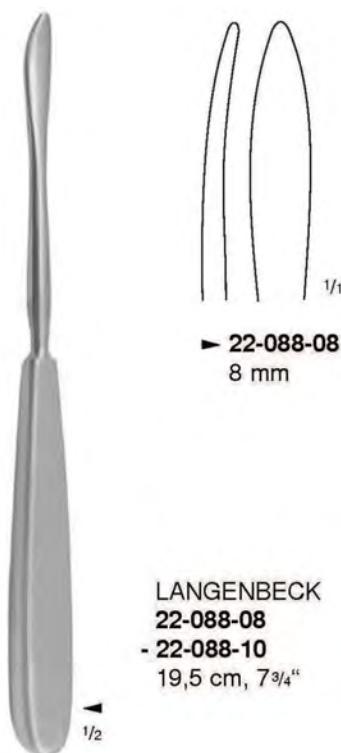
SEBILEAU
22-080-17
17 cm, 6³/₄"



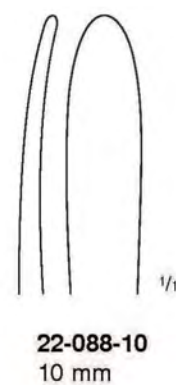
QUERVAIN
22-085-19
19,5 cm, 7³/₄"



LANGENBECK
22-086-23
23 cm, 9"



LANGENBECK
22-088-08
- **22-088-10**
19,5 cm, 7³/₄"



22-088-10
10 mm

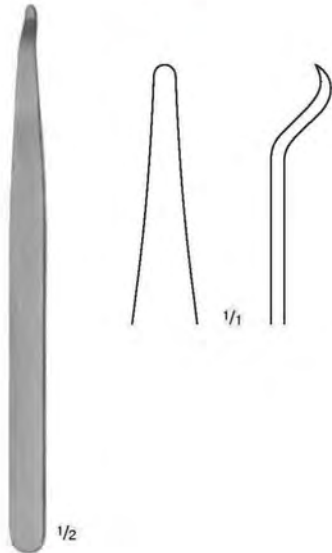


Knochenheber
Bone Levers
Elevadores para huesos
Leviers à os
Leve per ossa



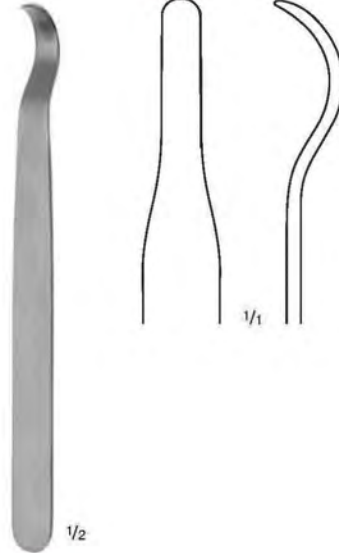
22

3 mm



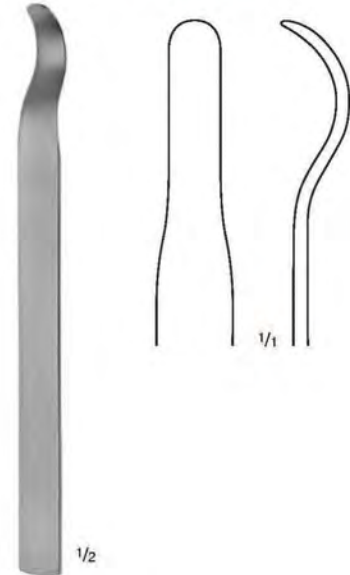
22-090-14
14,5 cm, 5 3/4"

5 mm



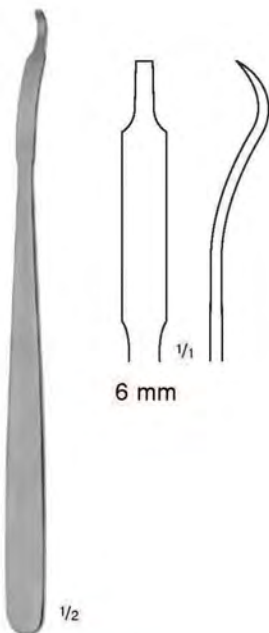
22-091-14
14,5 cm, 5 3/4"

7 mm



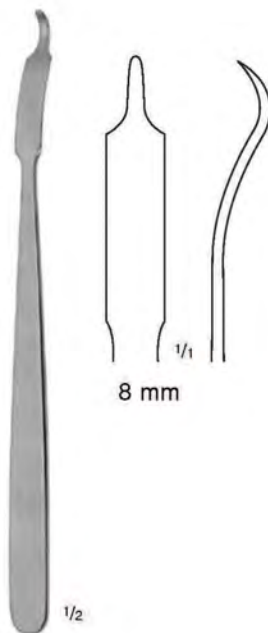
22-091-15
15 cm, 6"

6 mm



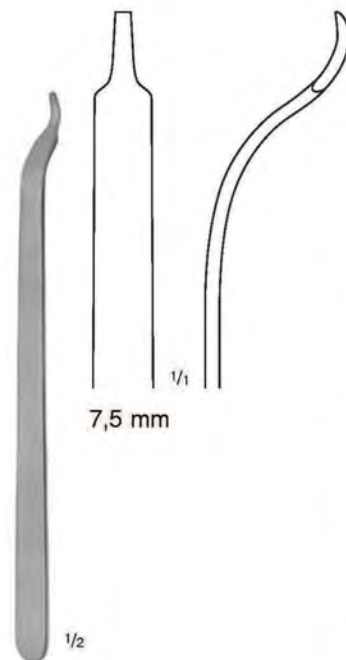
MINI-HOHMANN
22-092-06
16 cm, 6 1/4"

8 mm



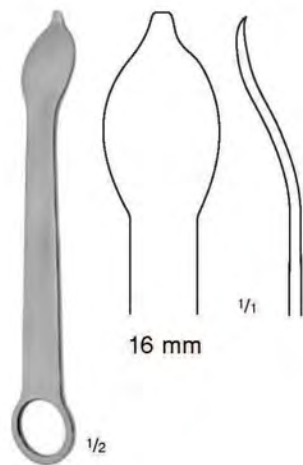
MINI-HOHMANN
22-092-18
16 cm, 6 1/4"

7,5 mm

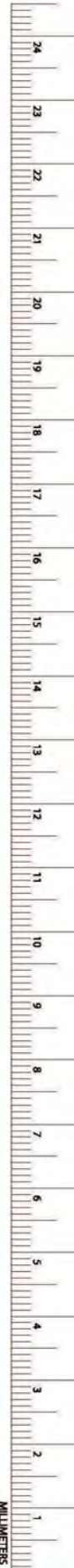


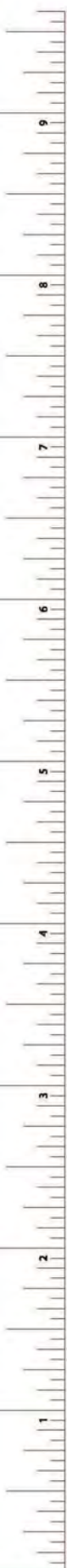
BUCK-GRAMCKO
22-095-15
15 cm, 6"

16 mm

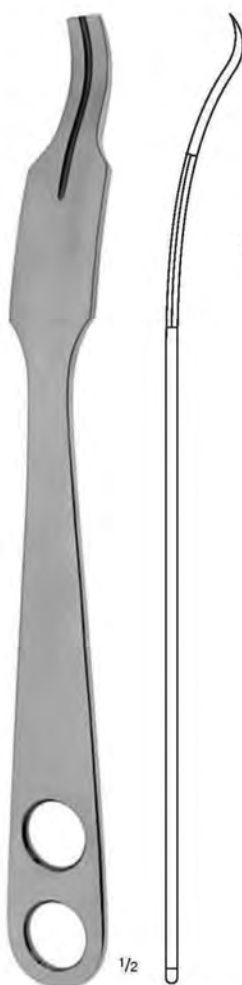
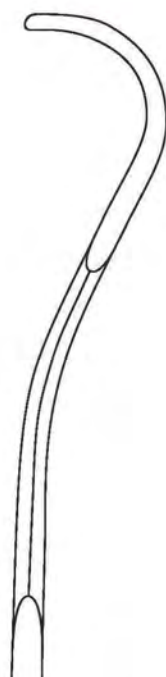


22-096-12
12 cm, 4 3/4"





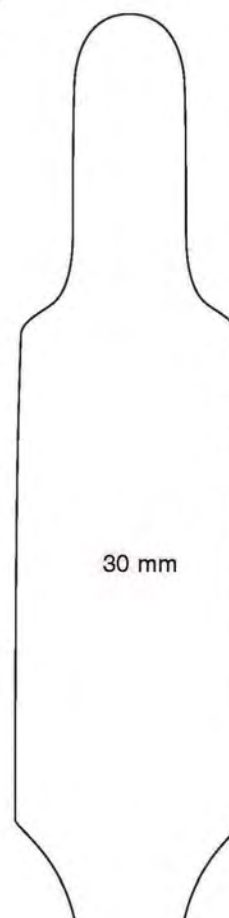
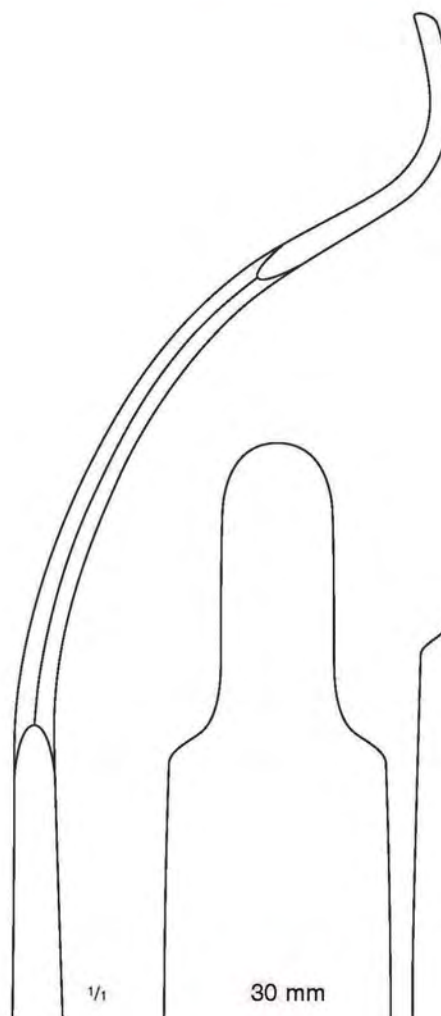
1/1



LANGE-HOHMANN
22-100-25
25,5 cm, 10"



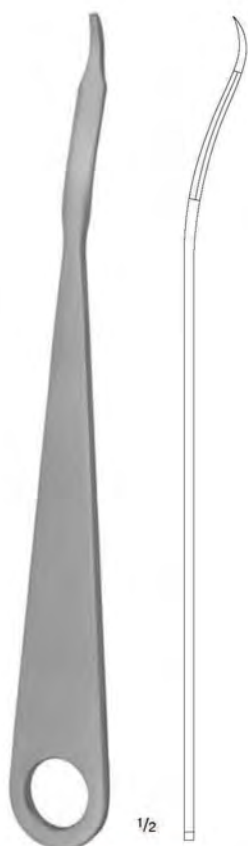
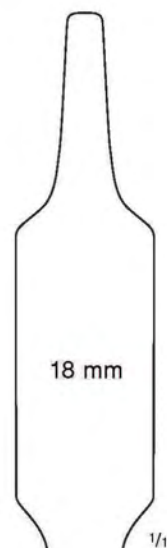
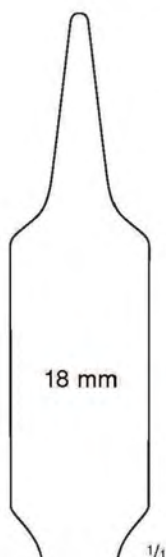
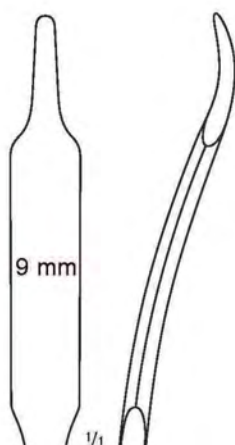
LANGE-HOHMANN modif.
22-100-26
26,5 cm, 10 1/2"



22-100-26
26,5 cm, 10 1/2"



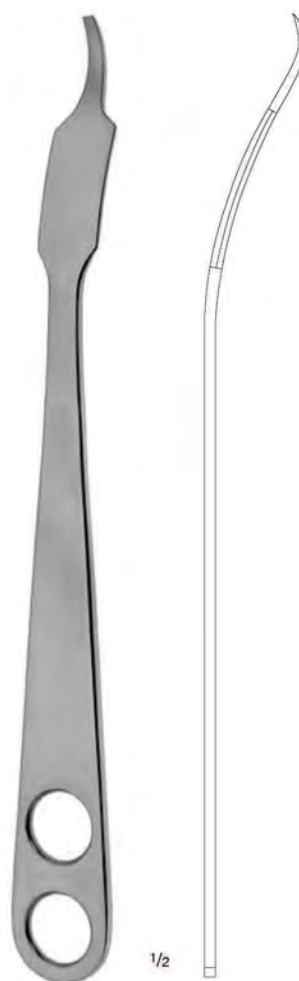
22-100-28
28 cm, 11"



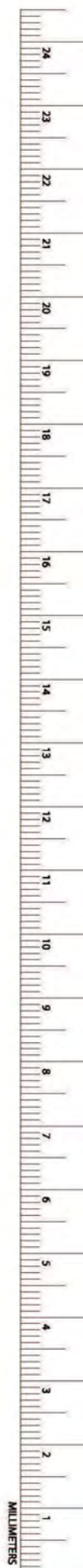
HOHMANN
22-105-22
22 cm, 8 3/4"

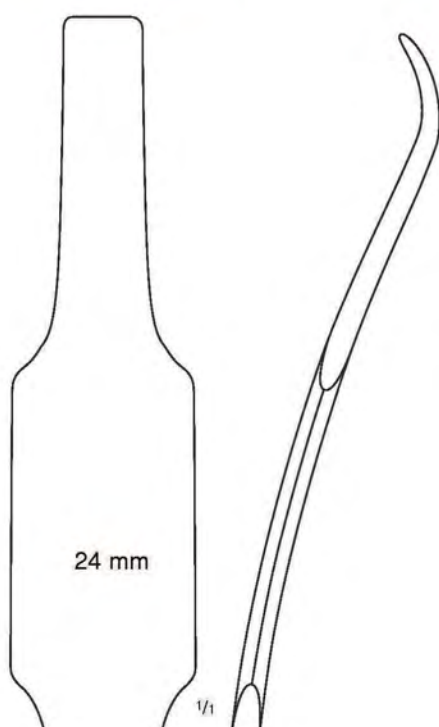
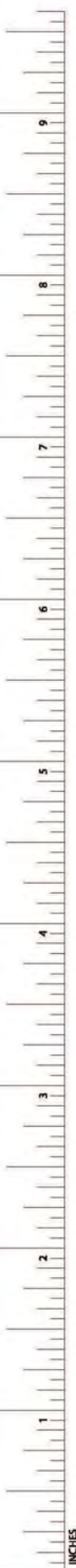


HOHMANN
22-105-24
24 cm, 9 1/2"

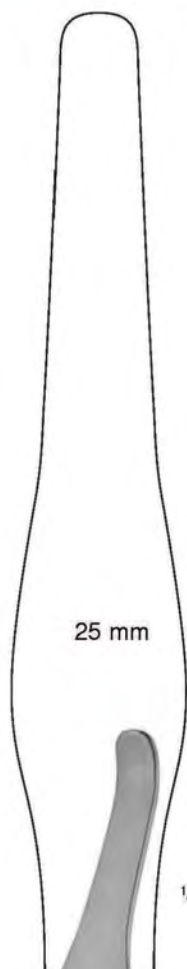


HOHMANN
22-105-25
25,5 cm, 10"

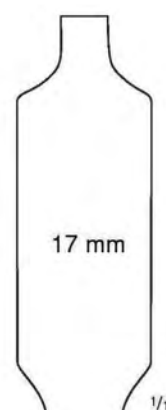




HOHMANN
22-110-26
26 cm, 10 1/4"

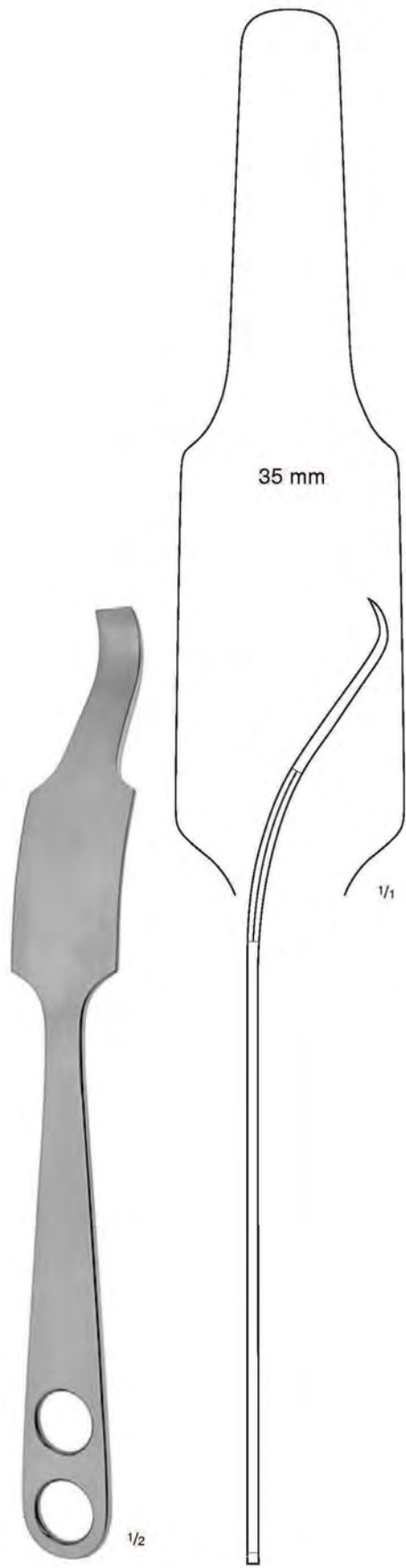


HOHMANN
22-110-27
27 cm, 10 3/4"

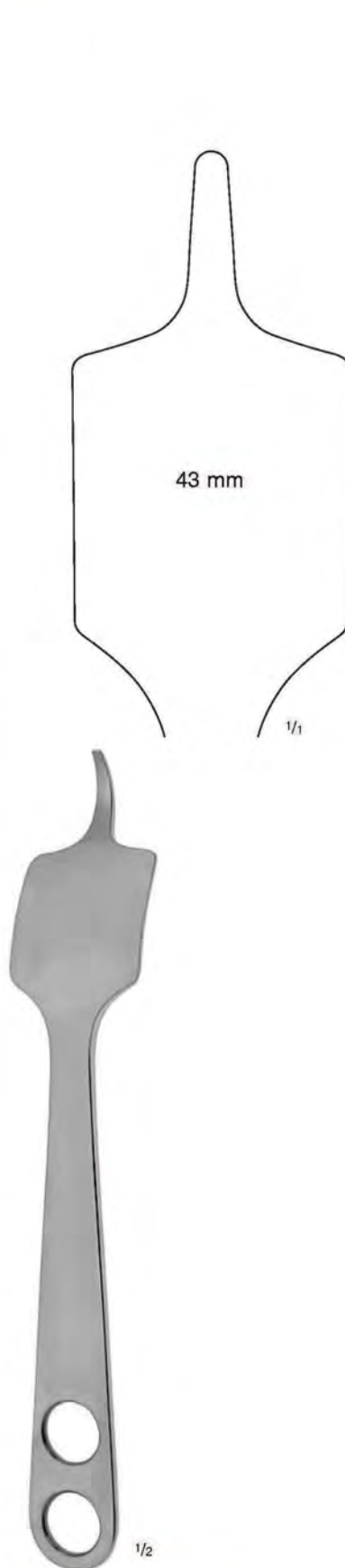


WAGNER
22-112-22
22 cm, 8 3/4"

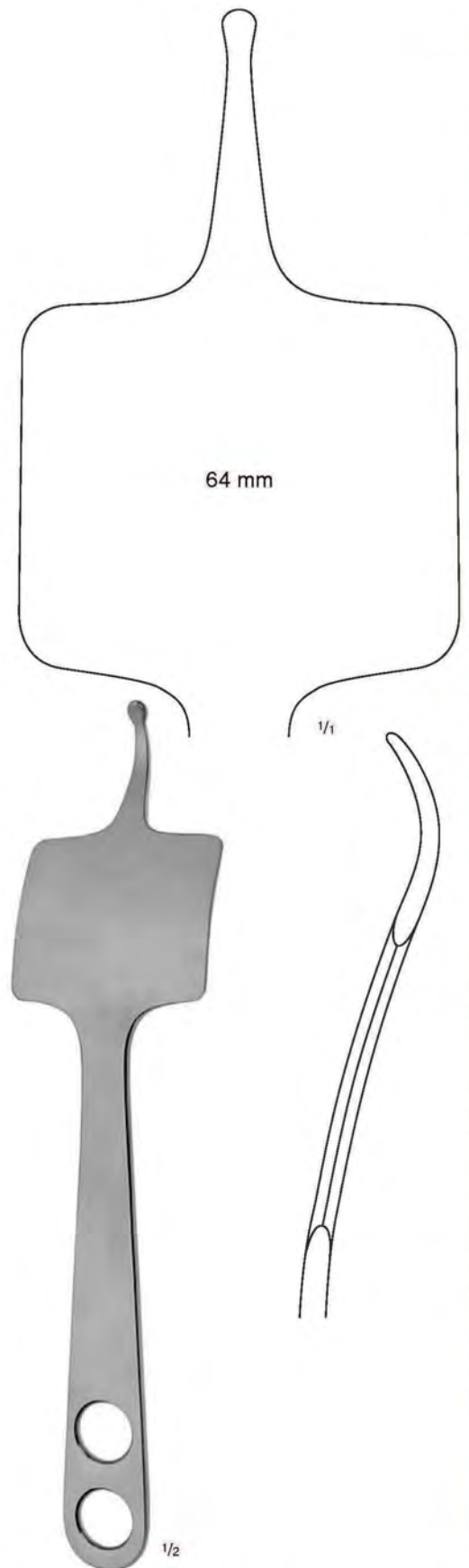
Knochenheber
Bone lever
Elevador para hueso
Levier à os
Leve per ossa



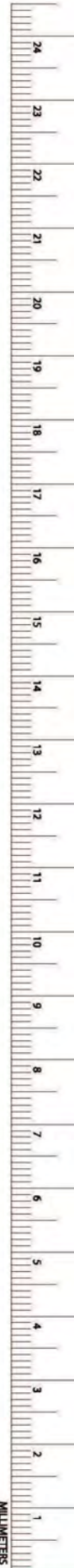
HOHMANN
22-115-28
28,5 cm, 11 1/4"

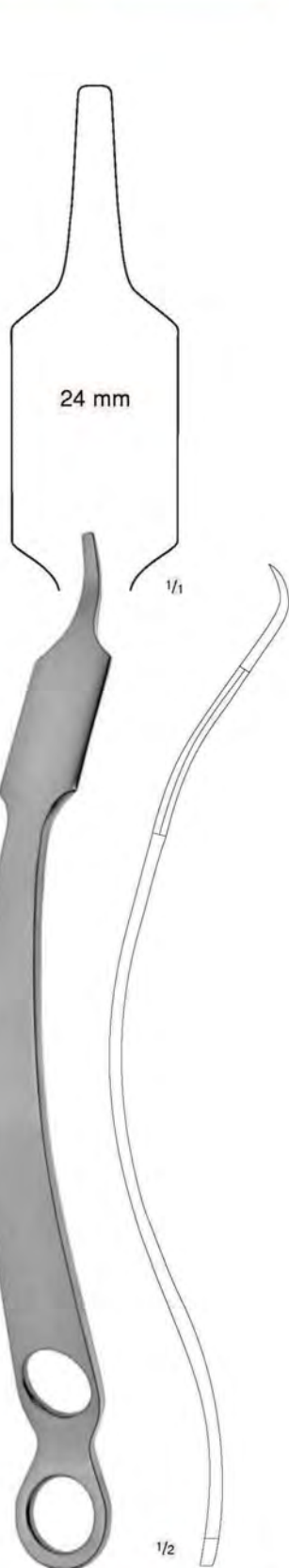
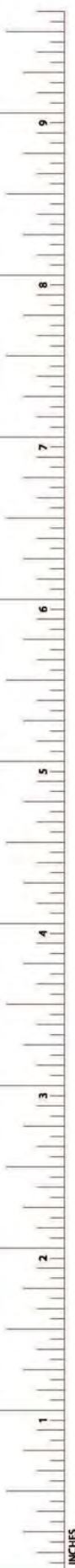


VERBRUGGE-MULLER
22-120-24
24 cm, 9 1/2"



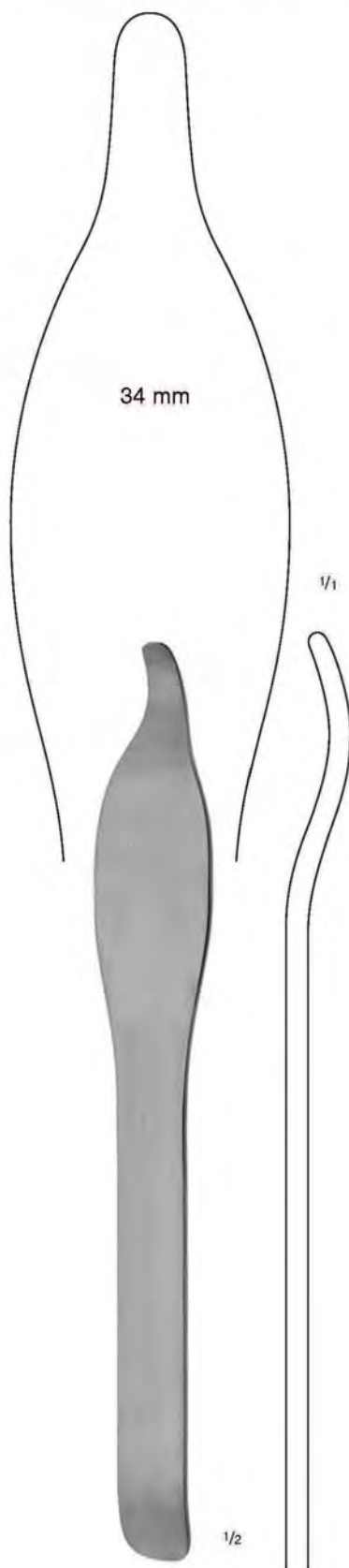
VERBRUGGE-MULLER
22-120-25
25,5 cm, 10"





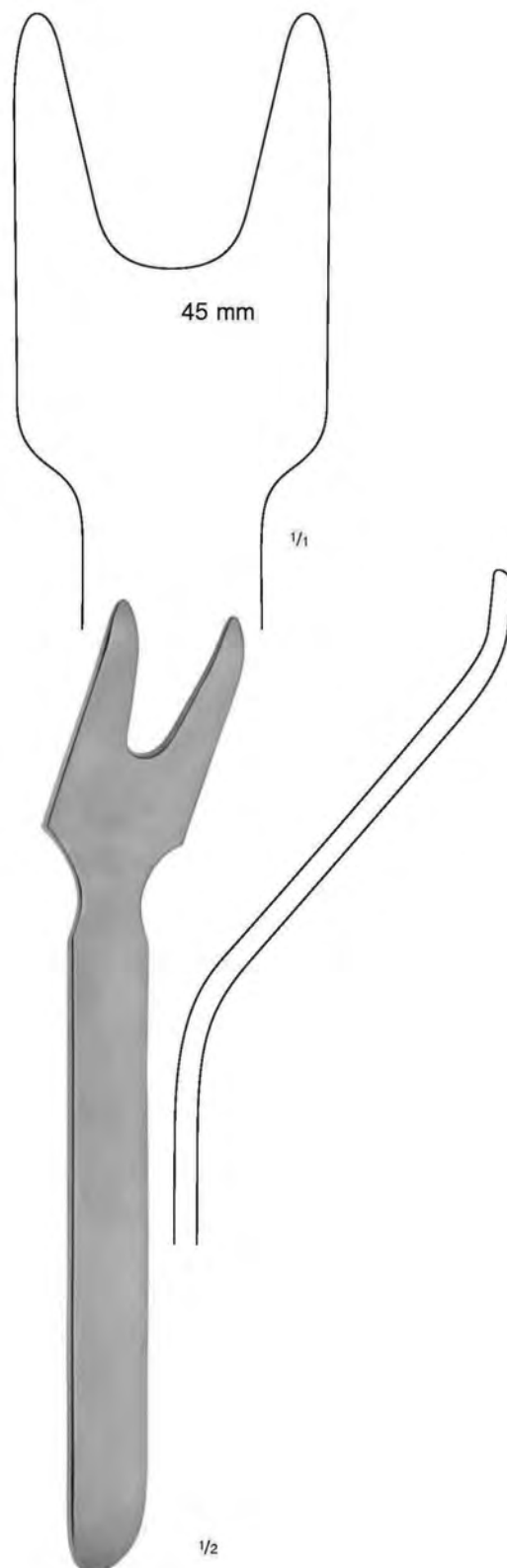
HOHMANN-ALDINGER
22-130-28
28,5 cm, 11 1/4"

Knochenheber
Bone lever
Elevador para hueso
Levier à os
Leve per ossa



BLOUNT
22-135-26
26 cm, 10 1/4"

Knochenheber
Bone lever
Elevador para hueso
Levier à os
Leve per ossa



BLOUNT
22-136-26
26 cm, 10 1/4"

Hüftheber
Hib lever
Elevador para cadera
Elevateurs pour la hanche
Leve per sciatica

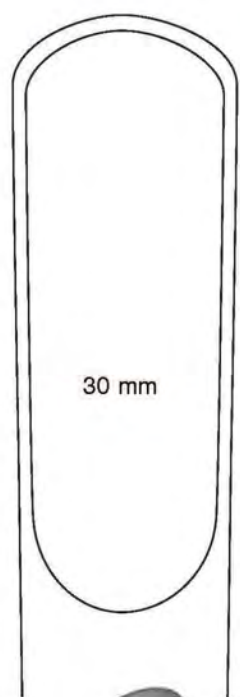


Knochenhebel
 Bone Levers
 Elevadores para huesos
 Leviers à os
 Leve per ossa

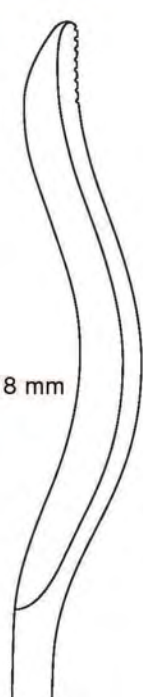
Luxationshebel
 Luxation Lever
 Elevadores para luxación
 Leviers pour luxation
 Leve per lussazione



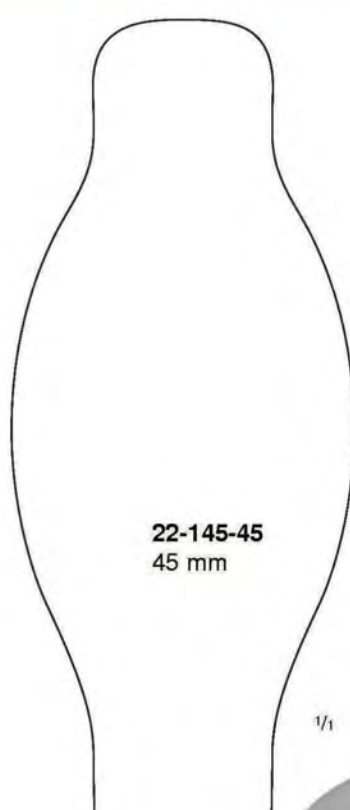
22



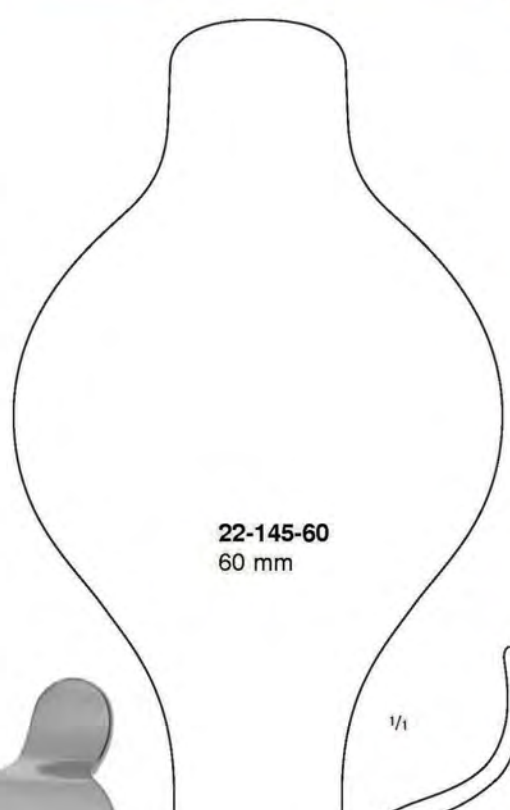
30 mm



18 mm



22-145-45
 45 mm



22-145-60
 60 mm



30 mm

18 mm

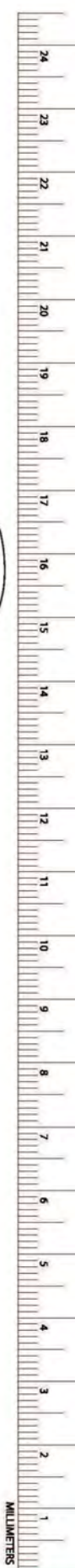
MURPHY-LANE
22-140-30
 30 cm, 12"

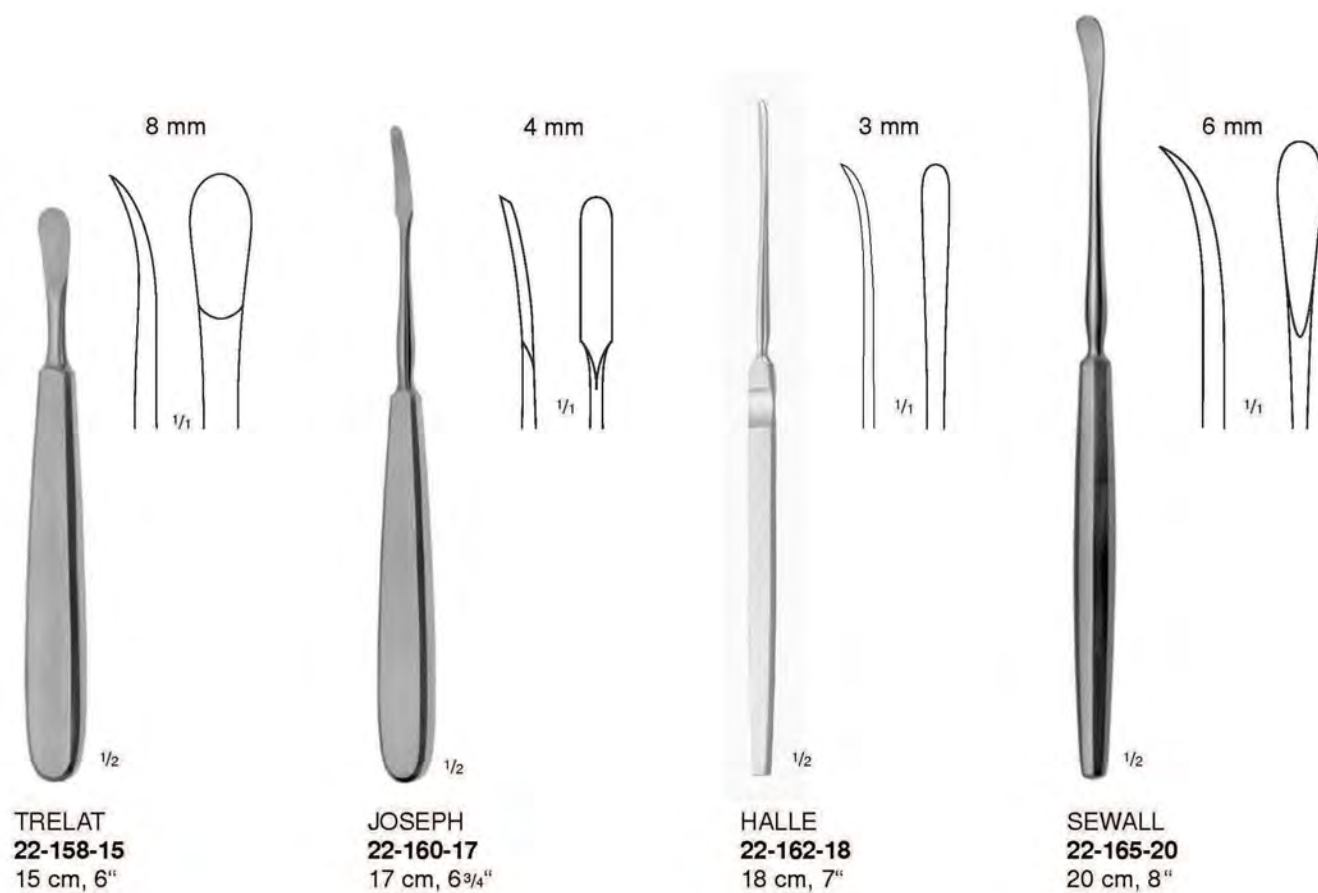
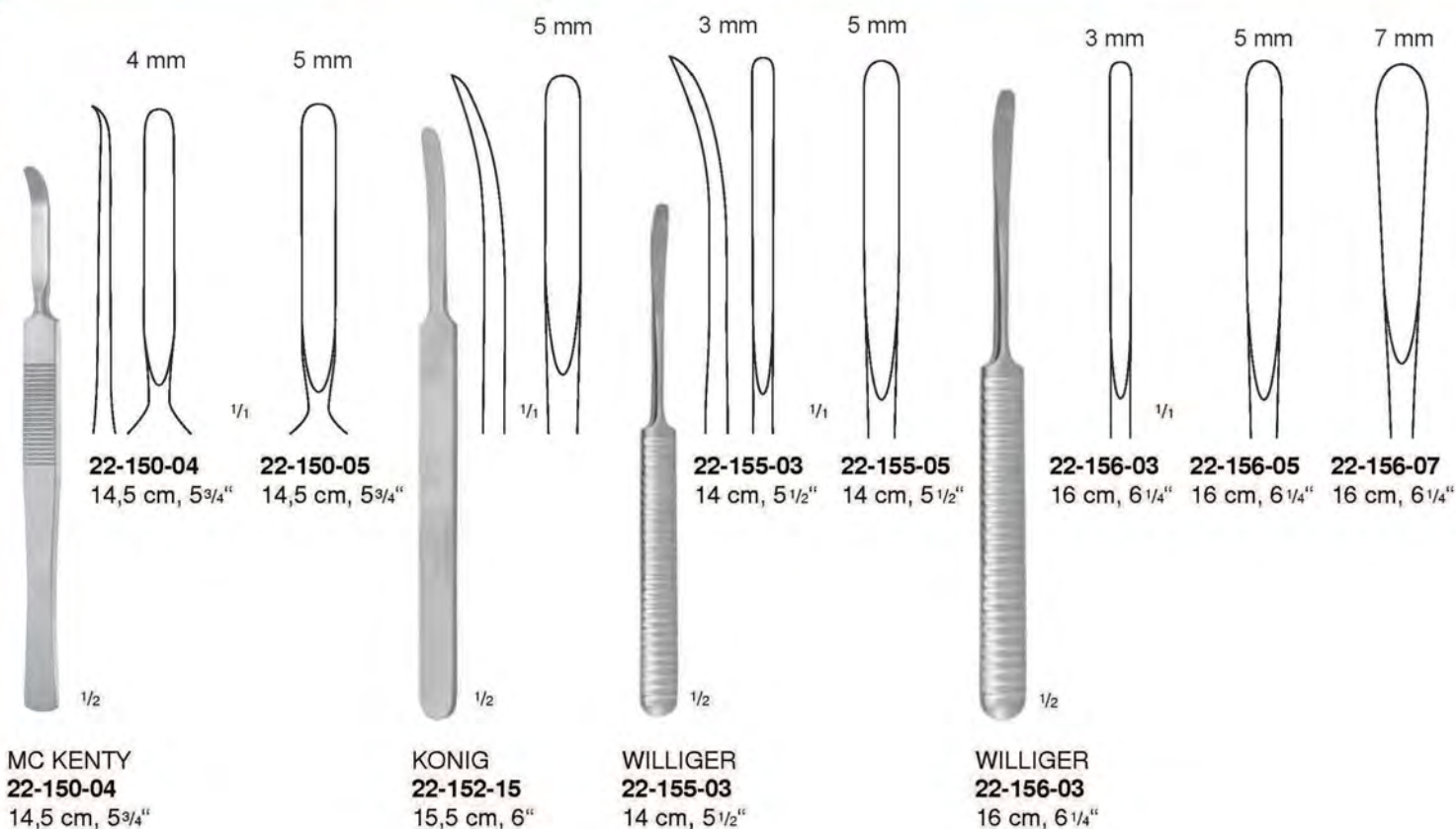
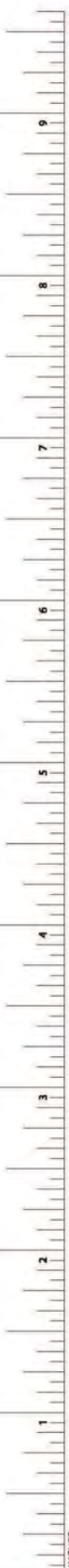
Luxationshebel
 Luxation lever
 Elevador para luxación
 Levier pour luxation
 Leve per lussazione

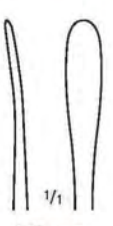


BENNETT
22-145-45
 - **22-145-60**
 25 cm, 10"

Knochenhebel
 Bone levers
 Elevadores para huesos
 Leviers à os
 Leve per ossa







4,5 mm

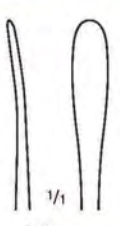
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

4,5 mm



FREER
22-168-19
19,5 cm, 7³/₄"



4,5 mm

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

FREER
22-169-19
19,5 cm, 7³/₄"



4,5 mm

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

FREER
22-170-19
19,5 cm, 7³/₄"

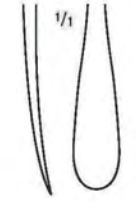


6,5 mm

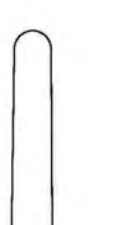
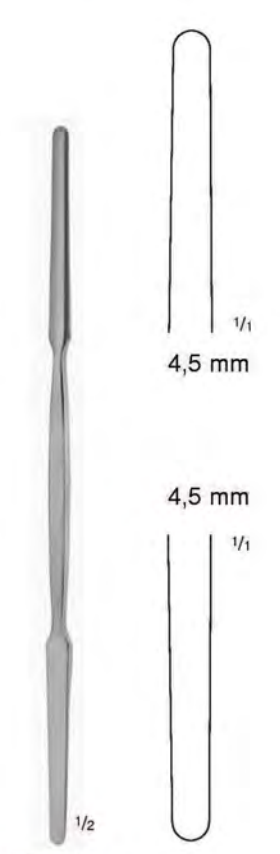
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

6,5 mm



FREER
22-171-19
19,5 cm, 7³/₄"



4,5 mm

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

4,5 mm



KILLIAN
22-172-19
19 cm, 7¹/₂"

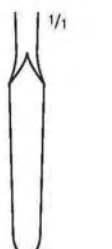


3,5 mm

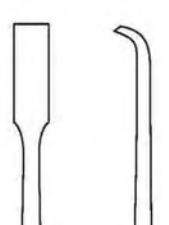
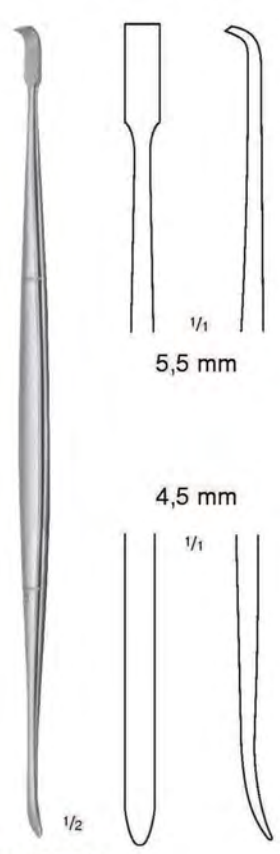
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

3,5 mm



KILLIAN
22-173-18
18,5 cm, 7¹/₄"

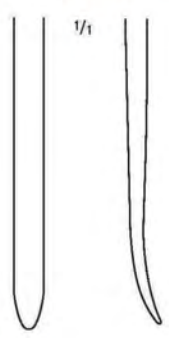


5,5 mm

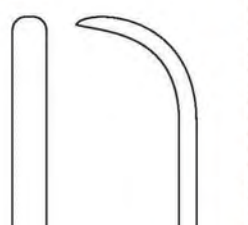
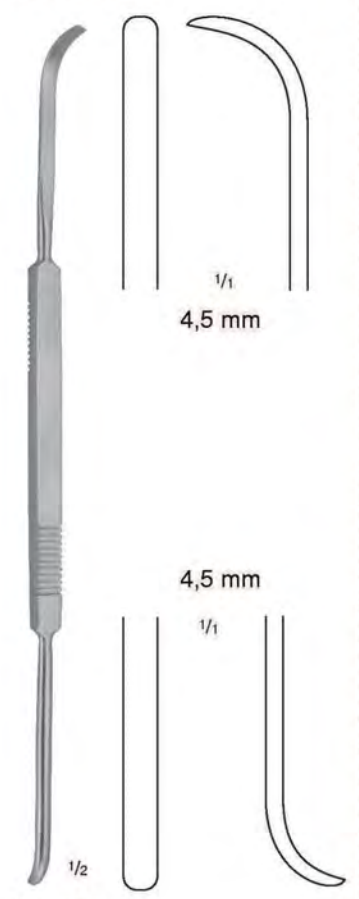
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

4,5 mm



HOWARD
22-175-21
21,5 cm, 8¹/₂"

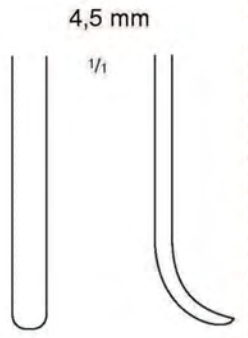


4,5 mm

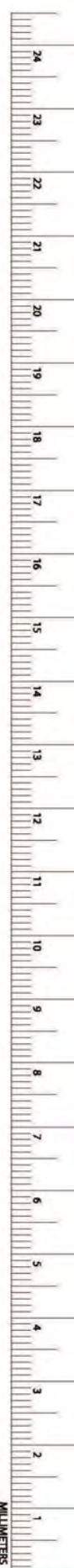
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

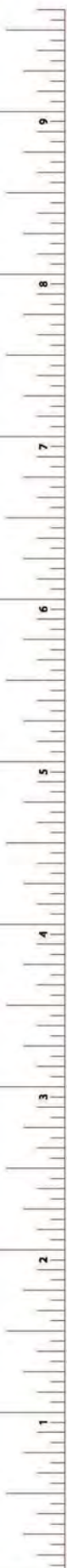
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

4,5 mm



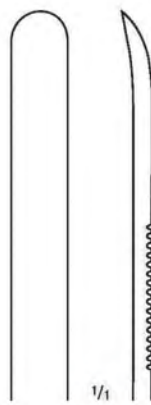
COTTLE
22-176-23
23 cm, 9"





1/2

► 22-180-06
6 mm



22-180-08
8 mm

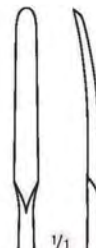


1/2

LEMPERT
22-182-02
- 22-182-05
17 cm, 6 3/4"



22-182-02
2 mm



22-182-03
3 mm



► 22-182-04
4 mm

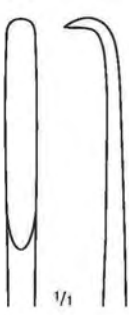


22-182-05
5 mm

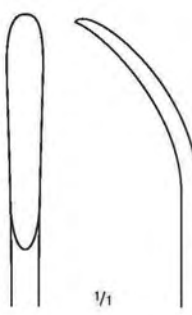


1/2

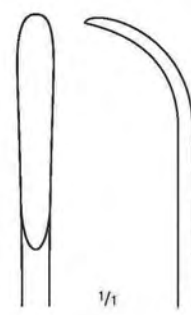
MUHLING
22-185-04
- 22-188-06
17 cm, 6 3/4"



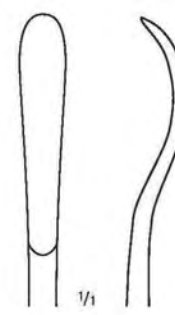
► 22-185-04
4 mm



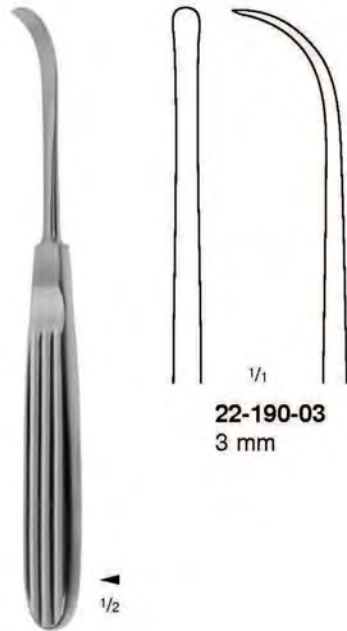
22-186-04
4 mm



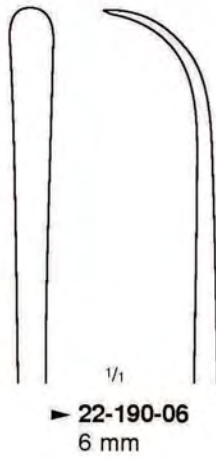
22-187-04
4 mm



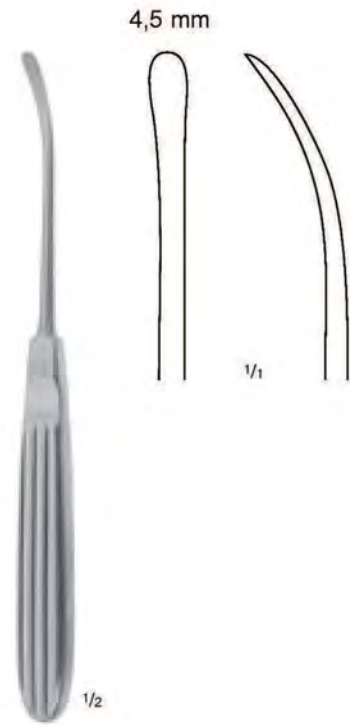
22-188-06
6 mm



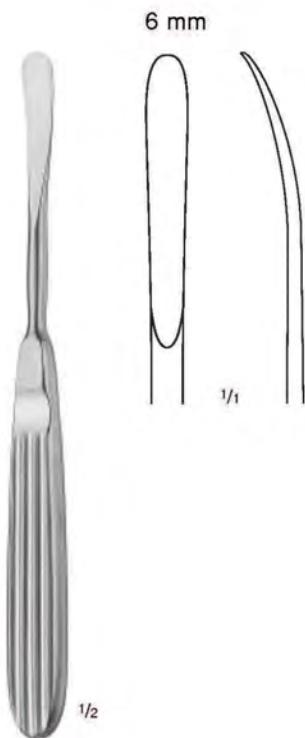
22-190-03
3 mm



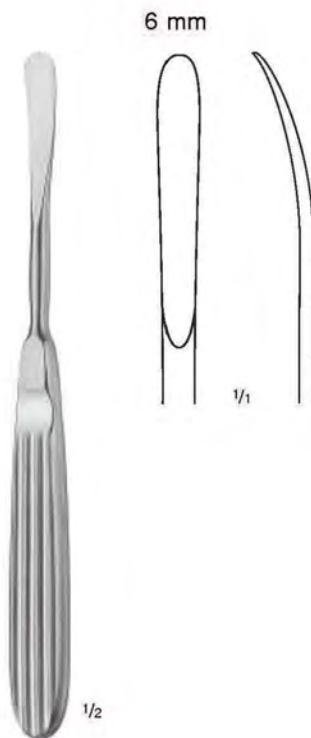
▶ 22-190-06
6 mm



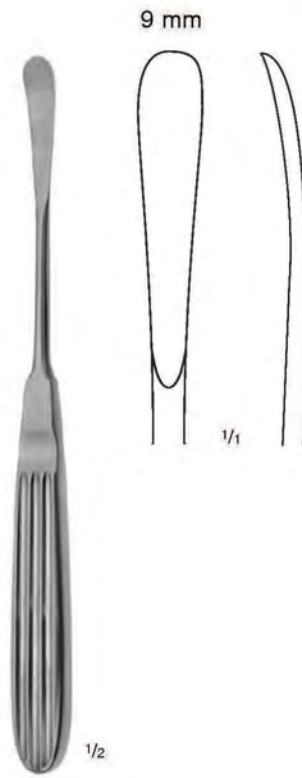
LANDOLT
22-192-17
17,5 cm, 7"



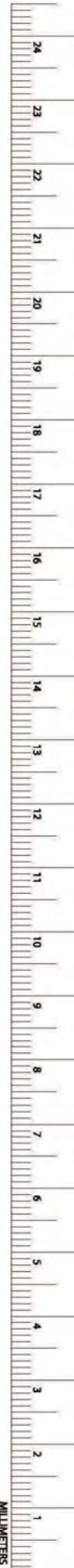
CASPAR
22-193-18
18 cm, 7"

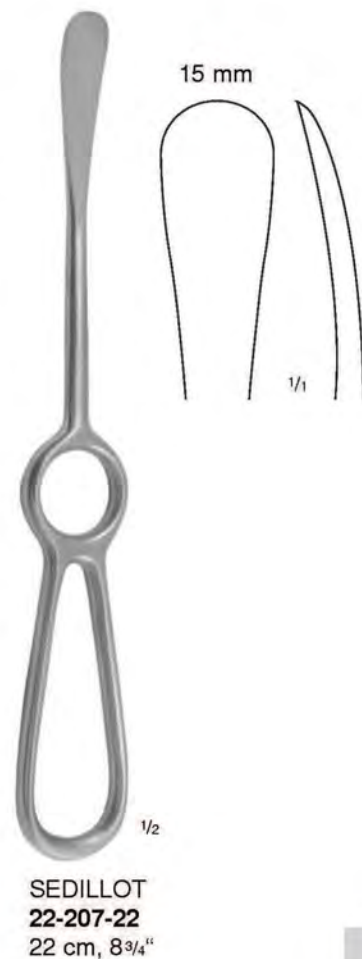
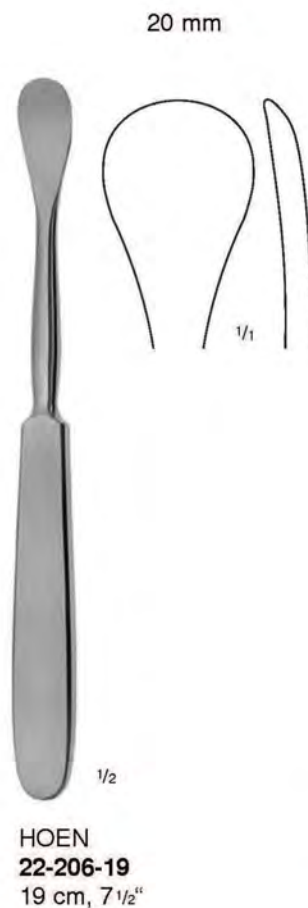
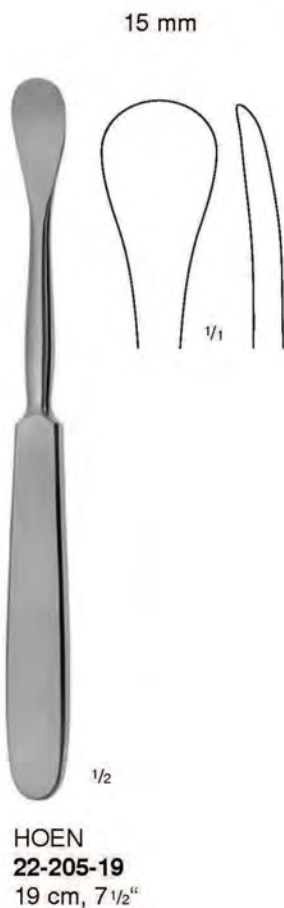
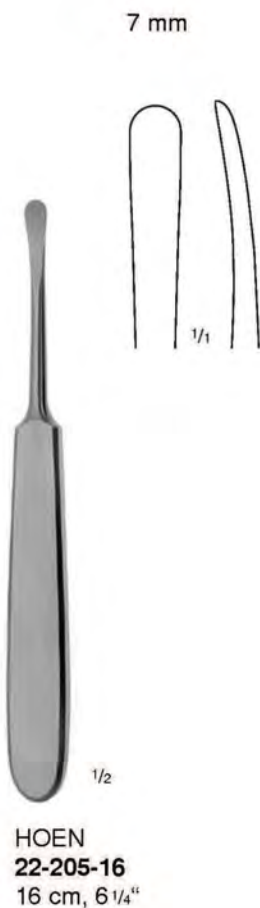
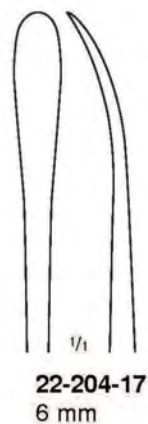
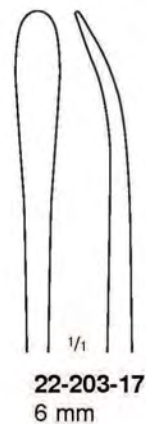
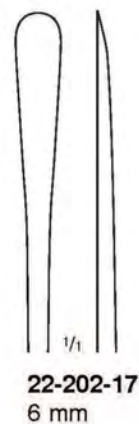
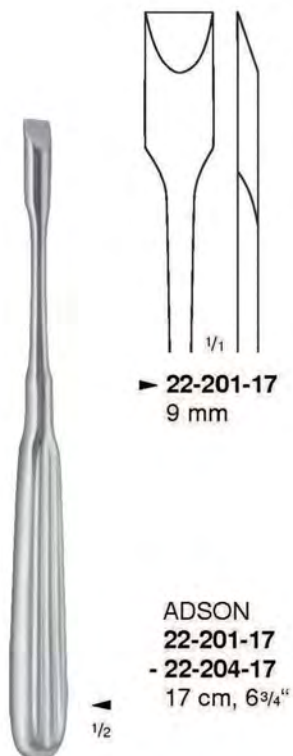
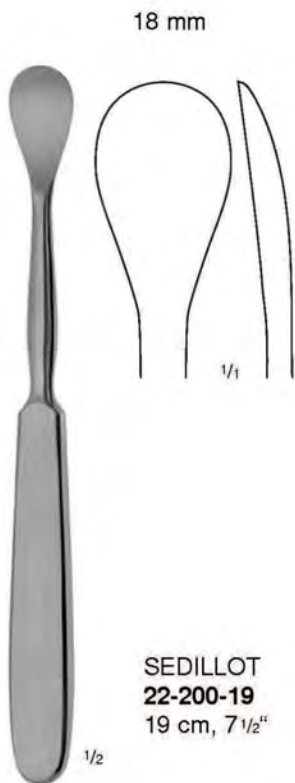
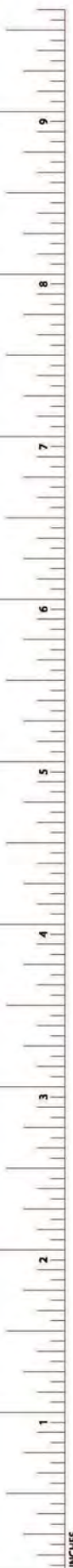


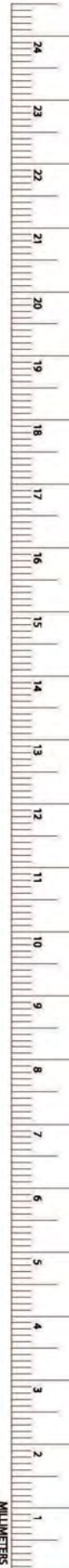
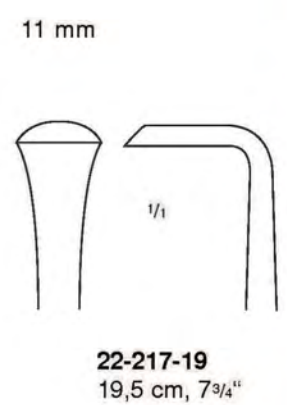
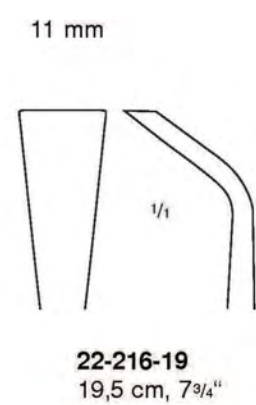
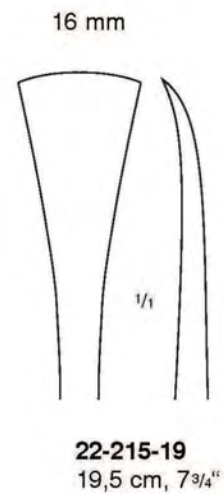
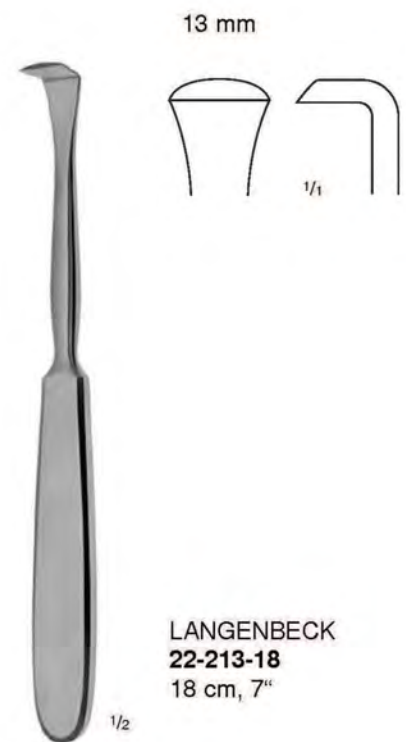
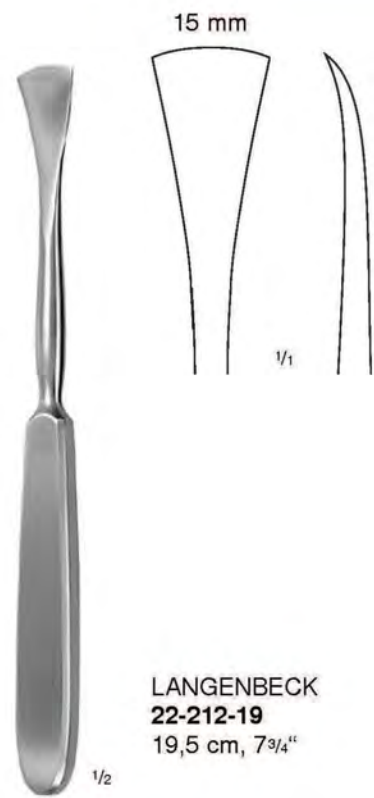
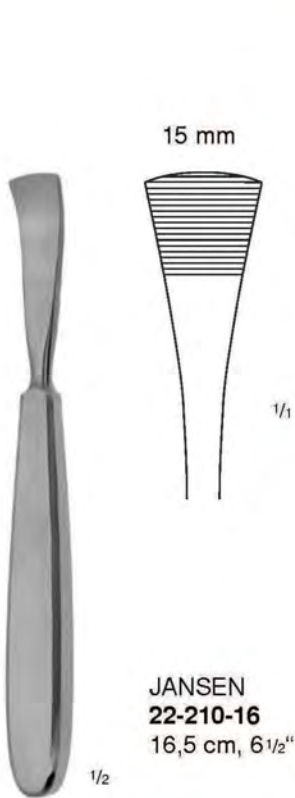
CASPAR
22-194-18
18 cm, 7"

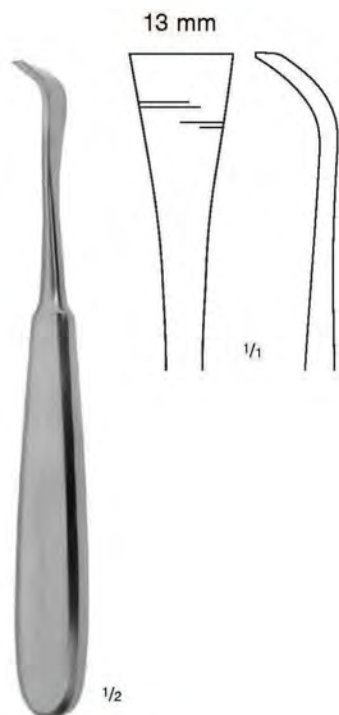
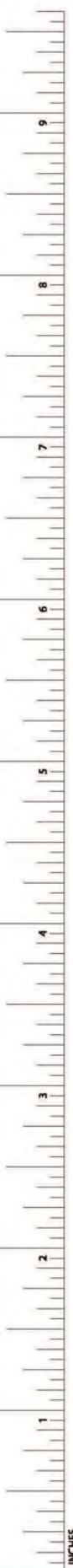


COTTLE
22-195-19
19 cm, 7 1/2"

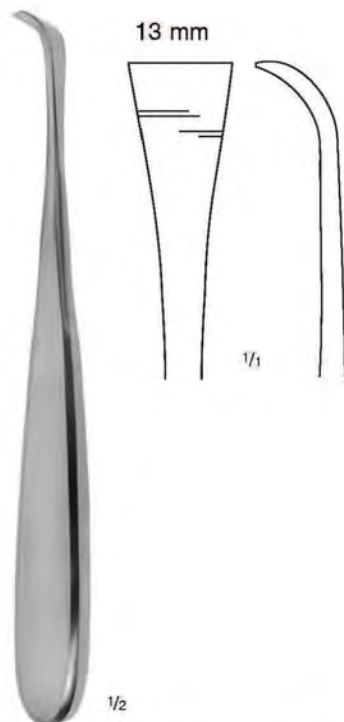








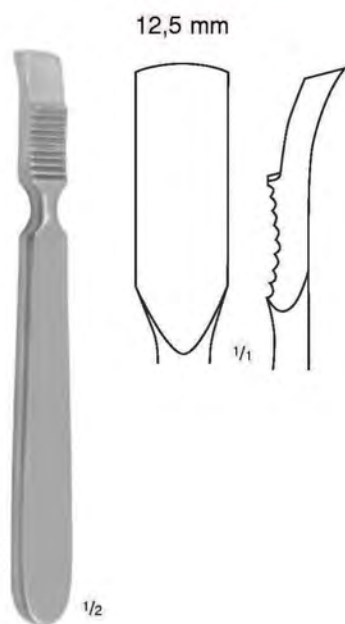
SCHNEIDER
22-220-17
17,5 cm, 7^{1/2}"



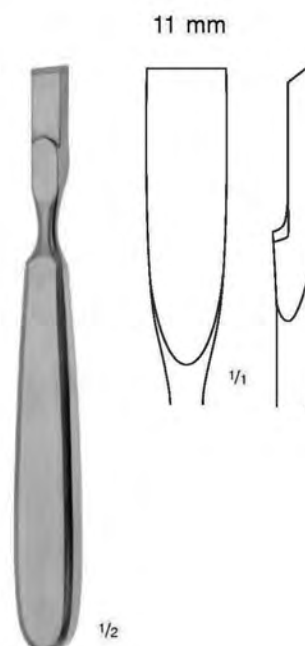
SCHNEIDER-SAUERBRUCH
22-220-19
19 cm, 7^{1/2}"



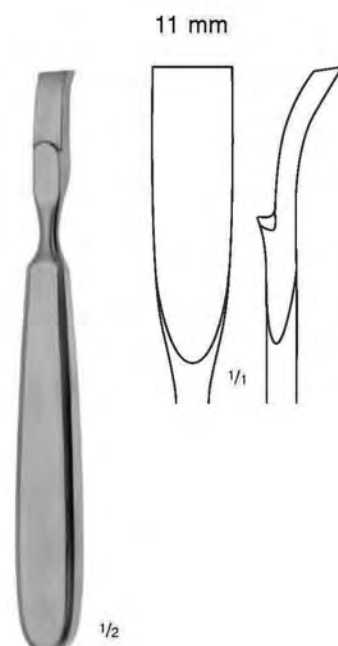
FARABEUF
22-225-15
15 cm, 6"



FARABEUF
22-226-15
15 cm, 6"



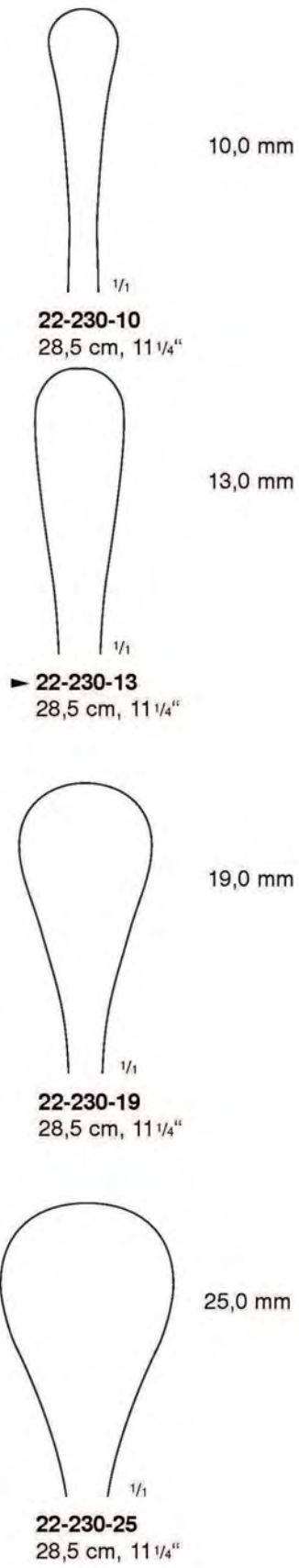
FARABEUF-COLLIN
22-228-15
15,5 cm, 6"



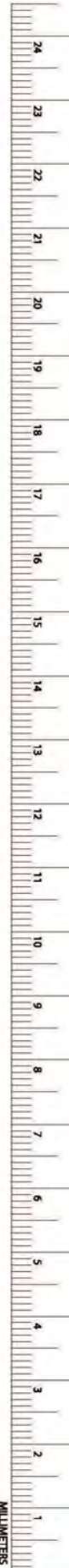
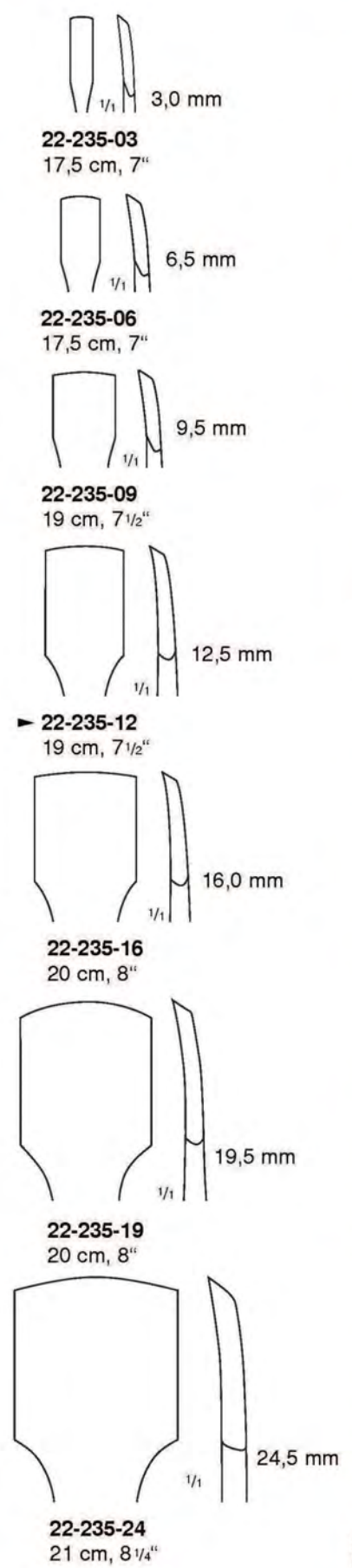
FARABEUF-COLLIN
22-229-15
15,5 cm, 6"



COBB
22-230-10
- 22-230-25



KEY
22-235-03
- 22-235-24



Raspatorien mit Ferrozellgriff

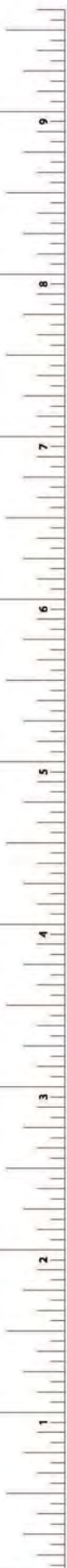
Raspatories with handle from artificial wood

Periostótomos con mango de madera artificial

Rugines-raspatoires avec manche en "Ferozell"

Periostotomi con manico in legno artificiale

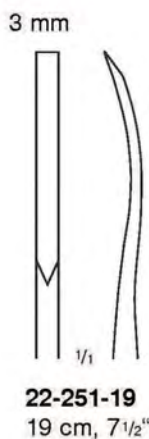
22



6 mm



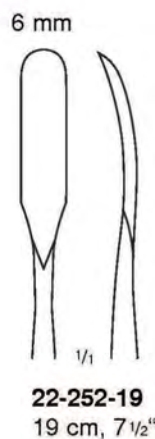
22-250-19
19 cm, 7 1/2"



3 mm



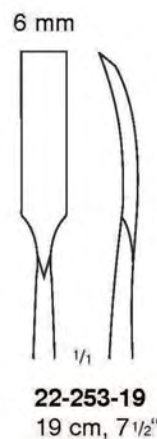
22-251-19
19 cm, 7 1/2"



6 mm



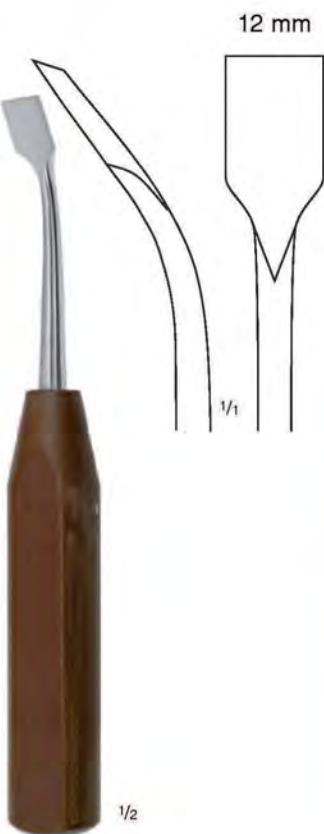
22-252-19
19 cm, 7 1/2"



6 mm



22-253-19
19 cm, 7 1/2"



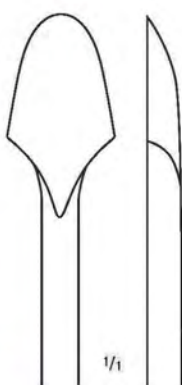
12 mm



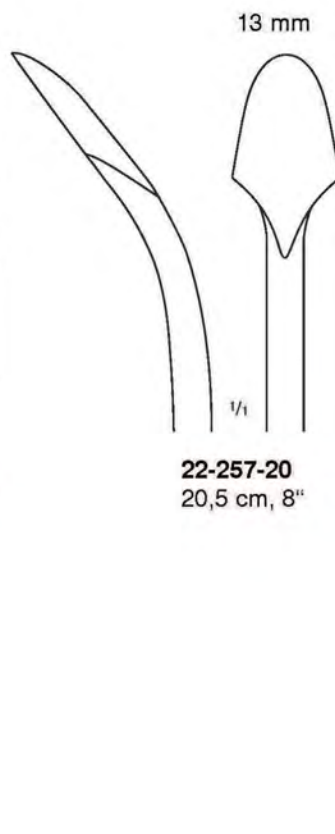
22-255-19
19,5 cm, 7 3/4"



13 mm



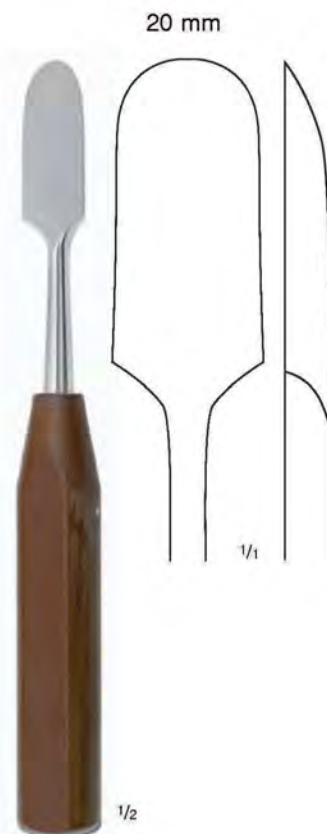
22-256-20
20,5 cm, 8"



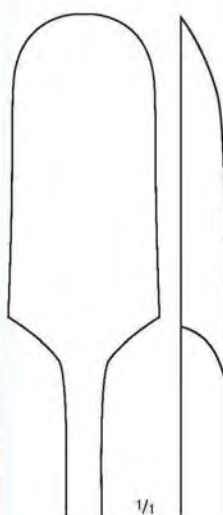
13 mm



22-257-20
20,5 cm, 8"



20 mm



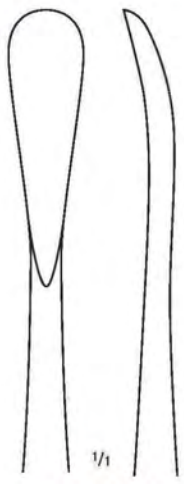
22-258-20
20,5 cm, 8"



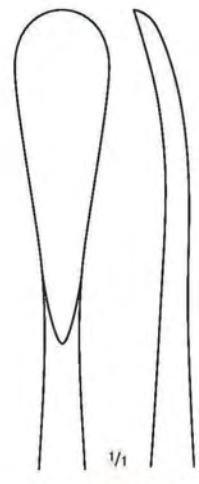
Raspatorien mit Ferrozellgriff
 Raspatories with handle from artificial wood
 Periostótomos con mango de madera artificial
 Rugines-raspatoires avec manche en Ferrozell
 Periostotomi con manico in legno artificiale



22

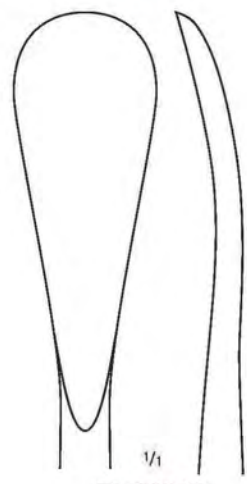


22-260-10
10 mm

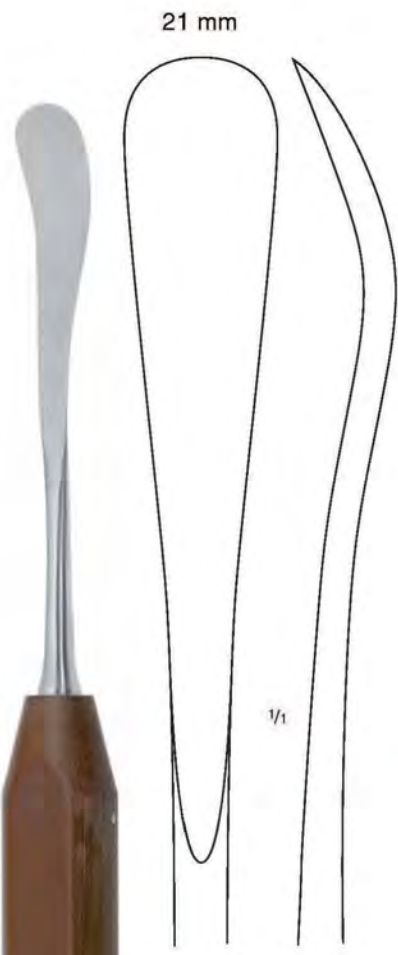


22-260-13
13 mm

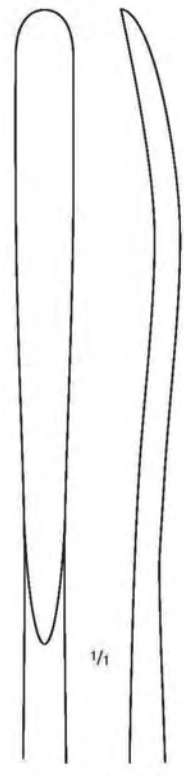
Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !
Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !
 Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !
 Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°)
 Può essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°)



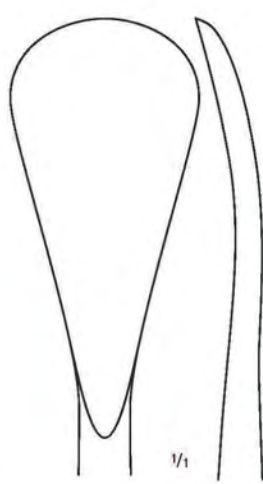
22-260-19
19 mm



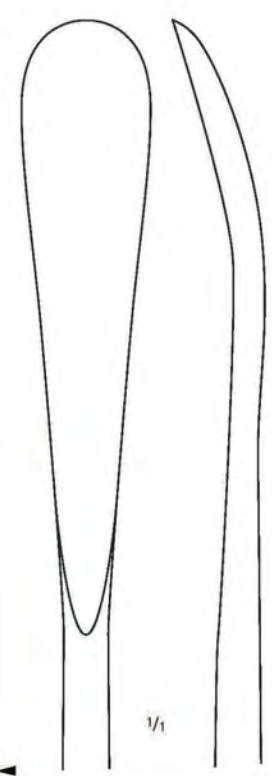
22-262-27
27,5 cm, 10³/₄"



22-263-08
8 mm



22-260-25
25 mm



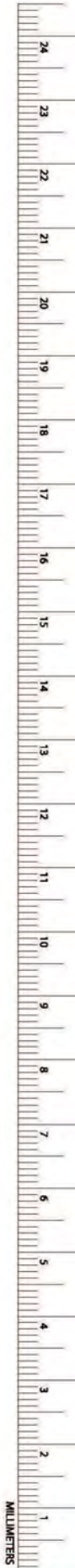
22-263-17
17 mm



COBB
22-260-10
 - **22-260-25**
 25 cm, 10"



WAGNER
22-263-08
 - **22-263-17**
 33 cm, 13"





1/2

JOSEPH
22-270-16
16,5 cm, 6 1/2"



1/1

22-270-16
16,5 cm, 6 1/2"



1/1

22-271-16
16,5 cm, 6 1/2"



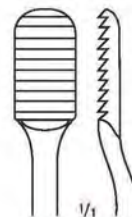
1/1

22-272-16
16,5 cm, 6 1/2"



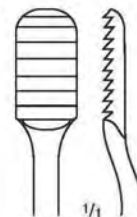
1/2

LEWIS
22-275-18
- 22-276-18
18 cm, 7"



1/1

22-275-18
fein
fine
fin
denture fine
dentatura fina



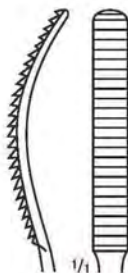
1/1

22-276-18
grob
coarse
gruesa
denture grosse
dentatura grossa



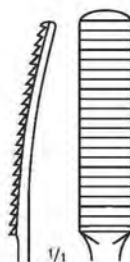
1/2

MILLER
22-278-18
22-282-18
18 cm, 7"



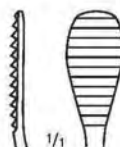
1/1

22-278-18
18 cm, 7"



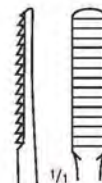
1/1

22-279-18
18 cm, 7"



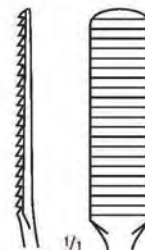
1/1

22-280-18
18 cm, 7"



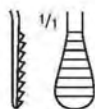
1/1

22-281-18
18 cm, 7"

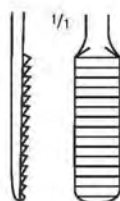


1/1

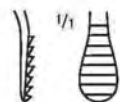
22-282-18
18 cm, 7"



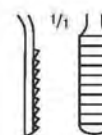
1/1



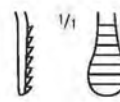
1/1



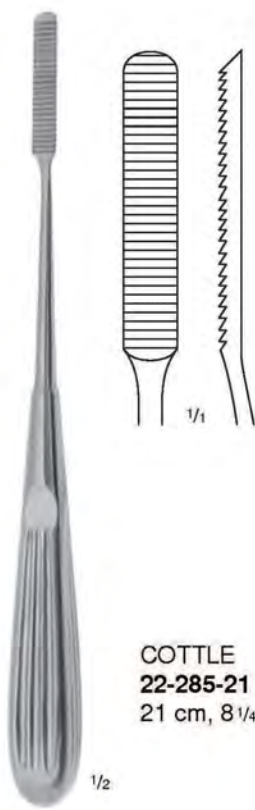
1/1



1/1



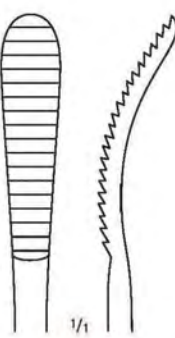
1/1



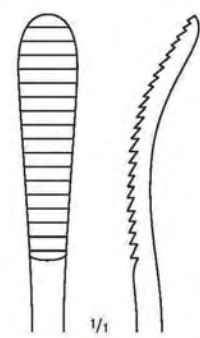
COTTLE
22-285-21
21 cm, 8 1/4"



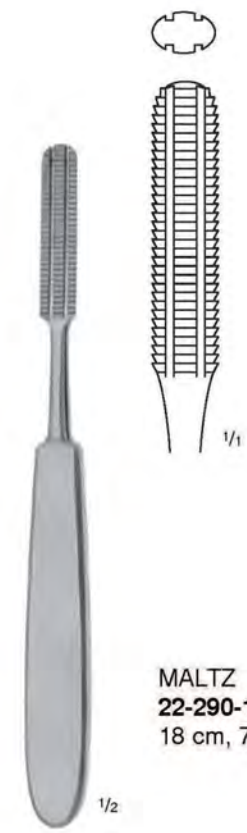
AUFRICHT
22-288-20
20,5 cm, 8"



► 22-288-20
auf Druck
up stroke
a presión
à pousser
a pressione



22-289-20
auf Zug
down stroke
a tracción
à tirer
a trazione



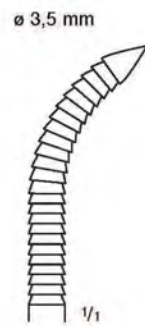
MALTZ
22-290-18
18 cm, 7"



WIENER
22-292-19
19,5 cm, 7 3/4"



22-292-19
19,5 cm, 7 3/4"



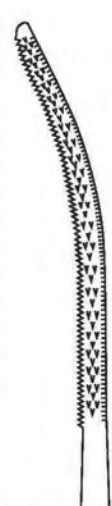
22-293-19
19,5 cm, 7 3/4"



GALLAHER
22-295-17
17 cm, 6 3/4"



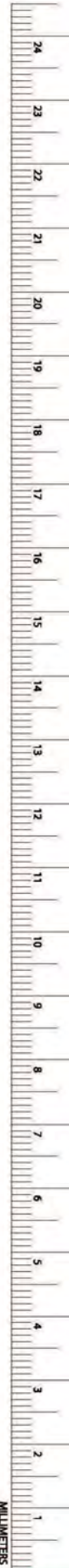
22-295-17
17 cm, 6 3/4"

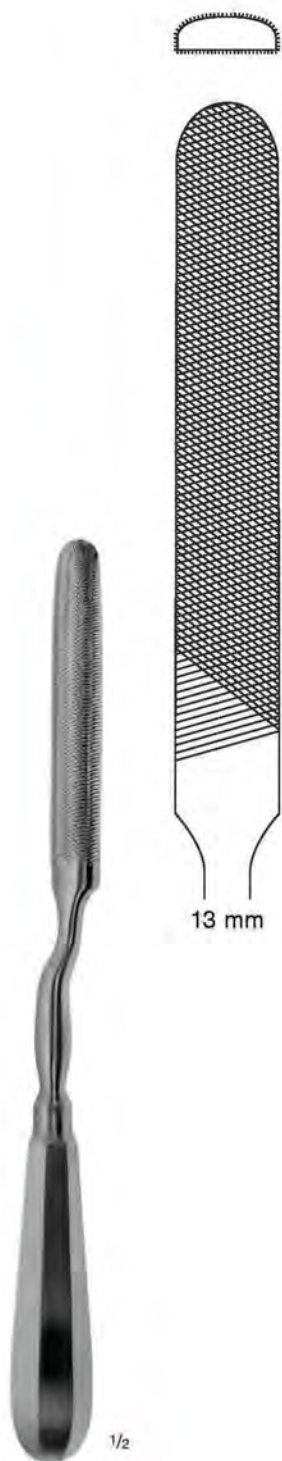
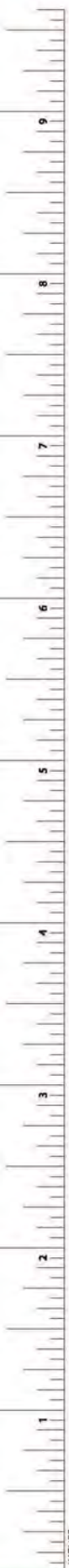


22-296-17
17 cm, 6 3/4"



22-297-17
17 cm, 6 3/4"

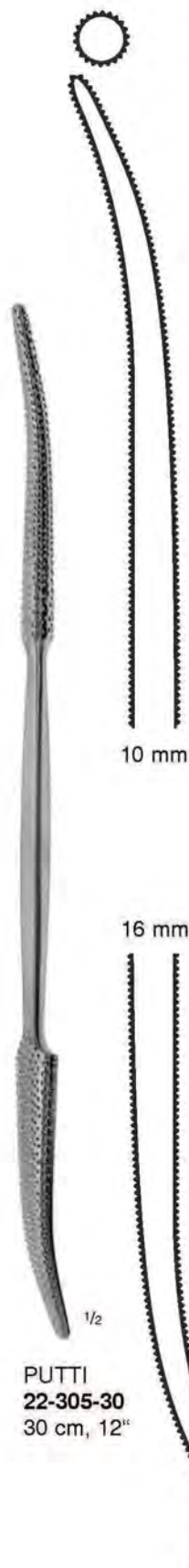




22-300-24
24,5 cm, 9^{3/4}"



PUTTI 22-305-27
27 cm, 10^{3/4}"



PUTTI 22-305-30
30 cm, 12"



22-306-28
28,5 cm, 11^{1/4}"



Knochenfeilen
Bone Files
Limas para huesos
Limes à os
Lime per ossa

Raspeln
Rasps
Escofinas
Râpes
Raspe



22

20 mm



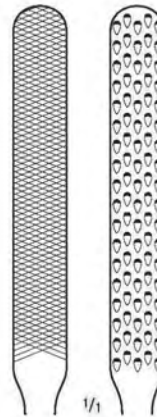
22-308-22
22 cm, 8 3/4"

Feilenhieb / Raspelhieb
file cut / rasp cut
filo de lima / filo de escofina
coupe lime / coupe râpe
taglio di lima / taglio di raspa



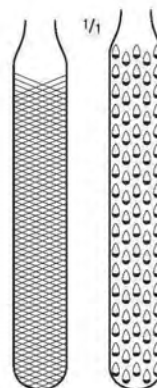
FOMON
22-310-21
- **22-311-21**
21,5 cm, 8 1/2"

Feilenhieb / Raspelhieb
file cut / rasp cut
filo de lima / filo de escofina
coupe lime / coupe râpe
taglio di lima / taglio di raspa



22-310-21

fein
fine
fina
denture fine
dentatura fina



22-311-21

grob
coarse
gruesa
denture grosse
dentatura grossa

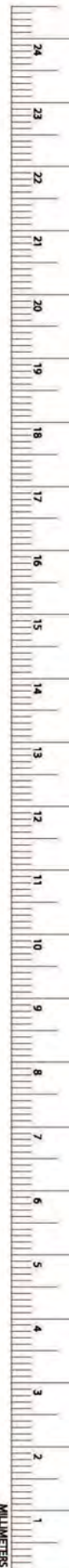
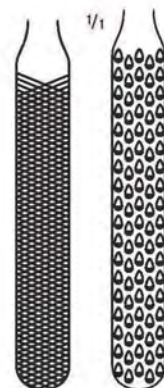




Fig. 1

► 22-315-01

12 Zähne
12 teeth
12 dientes
12 dents
12 denti



Fig. 2

22-315-02

14 Zähne
14 teeth
14 dientes
14 dents
14 denti



Fig. 3

22-315-03

16 Zähne
16 teeth
16 dientes
16 dents
16 denti



Fig. 4

22-315-04

20 Zähne
20 teeth
20 dientes
20 dents
20 denti



Fig. 5

22-315-05

24 Zähne
24 teeth
24 dientes
24 dents
24 denti

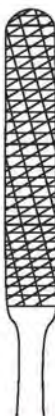


Fig. 6

22-315-06

30 Zähne
30 teeth
30 dientes
30 dents
30 denti

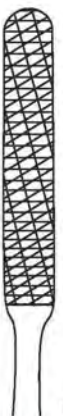


Fig. 7

22-315-07

36 Zähne
36 teeth
36 dientes
36 dents
36 denti



Fig. 8

22-315-08

44 Zähne
44 teeth
44 dientes
44 dents
44 denti



Fig. 9

22-315-09

52 Zähne
52 teeth
52 dientes
52 dents
52 denti



Fig. 10

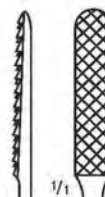
22-315-10

62 Zähne
62 teeth
62 dientes
62 dents
62 denti



1/2

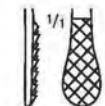
MALTZ
22-315-01
- 22-315-10
21 cm, 8 1/4"



22-320-01
18,5 cm, 7 1/4"



22-320-02
18,5 cm, 7 1/4"



1/2

MILLER
22-320-01
22-320-02
18,5 cm, 7 1/4"



Raspeln mit Hartmetalleinlagen
 Rasps with tungsten carbide inserts
 Escofinas con bocas de carburo tungsteno
 Râpes avec mors en tungstène
 Raspe con inserti in carburo di tungsteno



22

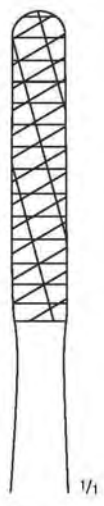


Fig. 1

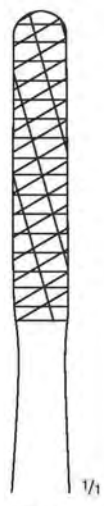


Fig. 3

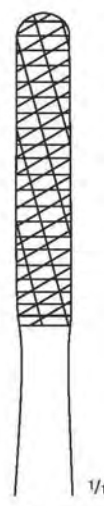


Fig. 5

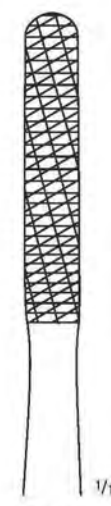


Fig. 7

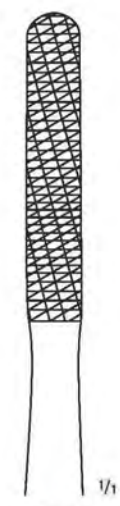


Fig. 9

► **22-325-12**

12/14 Zähne
 12/14 teeth
 12/14 dientes
 12/14 dents
 12/14 denti

22-325-34

16/20 Zähne
 16/20 teeth
 16/20 dientes
 16/20 dents
 16/20 denti

22-325-56

24/30 Zähne
 24/30 teeth
 24/30 dientes
 24/30 dents
 24/30 denti

22-325-78

36/44 Zähne
 36/44 teeth
 36/44 dientes
 36/44 dents
 36/44 denti

22-325-91

52/62 Zähne
 52/62 teeth
 52/62 dientes
 52/62 dents
 52/62 denti

Fig. 2



Fig. 4

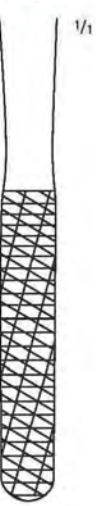


Fig. 6



Fig. 8

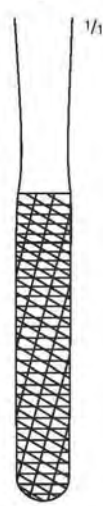
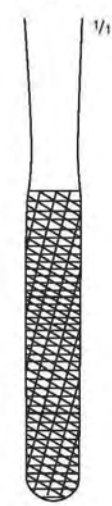
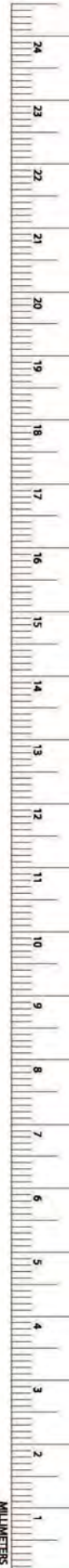


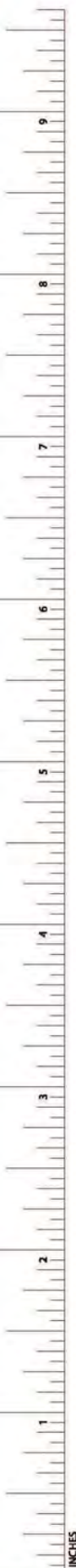
Fig. 10



1/2

FOMON
22-325-12
 - **22-325-91**
 20,5 cm, 8"





HOUSE
22-340-15
15,5 cm, 6"



HOUSE
22-341-15
15 cm, 6"



MARTINI
22-345-14
- 22-347-14
14 cm, 5 1/2"

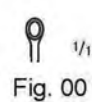


Fig. 00

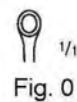


Fig. 0

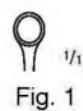


Fig. 1

► 22-345-14

22-346-14

22-347-14

Fig. 0



Fig. 1



Fig. 2



WILLIGER
22-350-14
- 22-352-14
14 cm, 5 1/2"

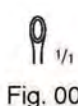


Fig. 00

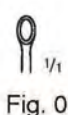


Fig. 0



Fig. 1

► 22-350-14

22-351-14

22-352-14

Fig. 0



Fig. 1



Fig. 2



WILLIGER
22-355-16
- 22-357-16
16 cm, 6 1/4"



Fig. 00



Fig. 0

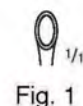


Fig. 1

► 22-355-16

22-356-16

22-357-16

Fig. 00

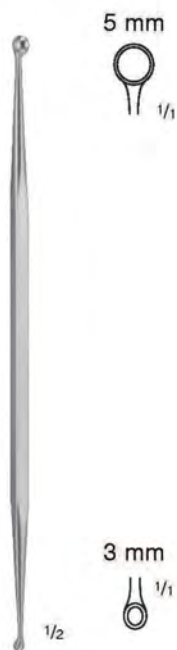
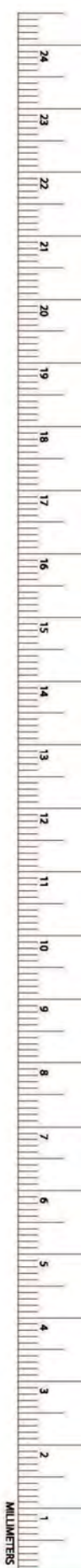


Fig. 0



Fig. 1





JANSEN
22-360-16
16 cm, 6 1/4"



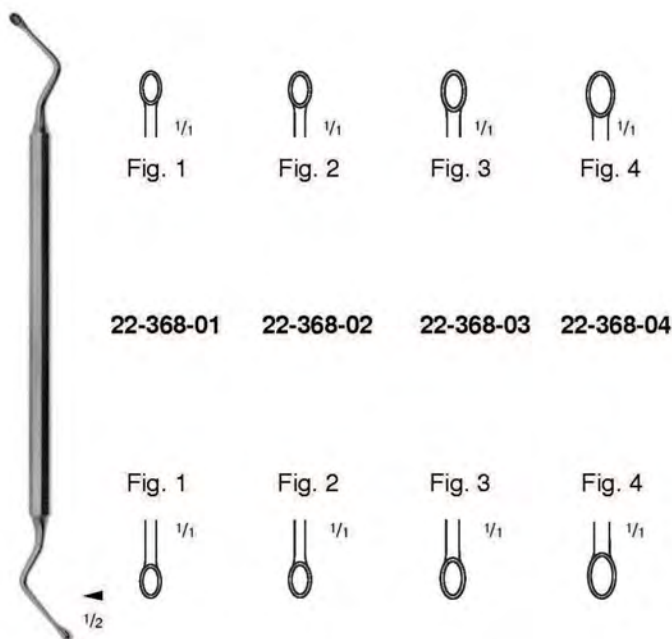
BARTH
22-361-18
18 cm, 7"



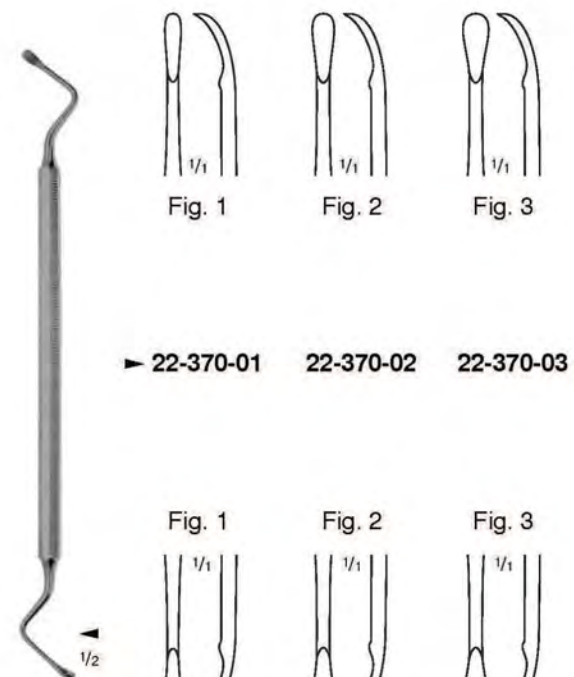
JANSEN
22-362-15
15,5 cm, 6"



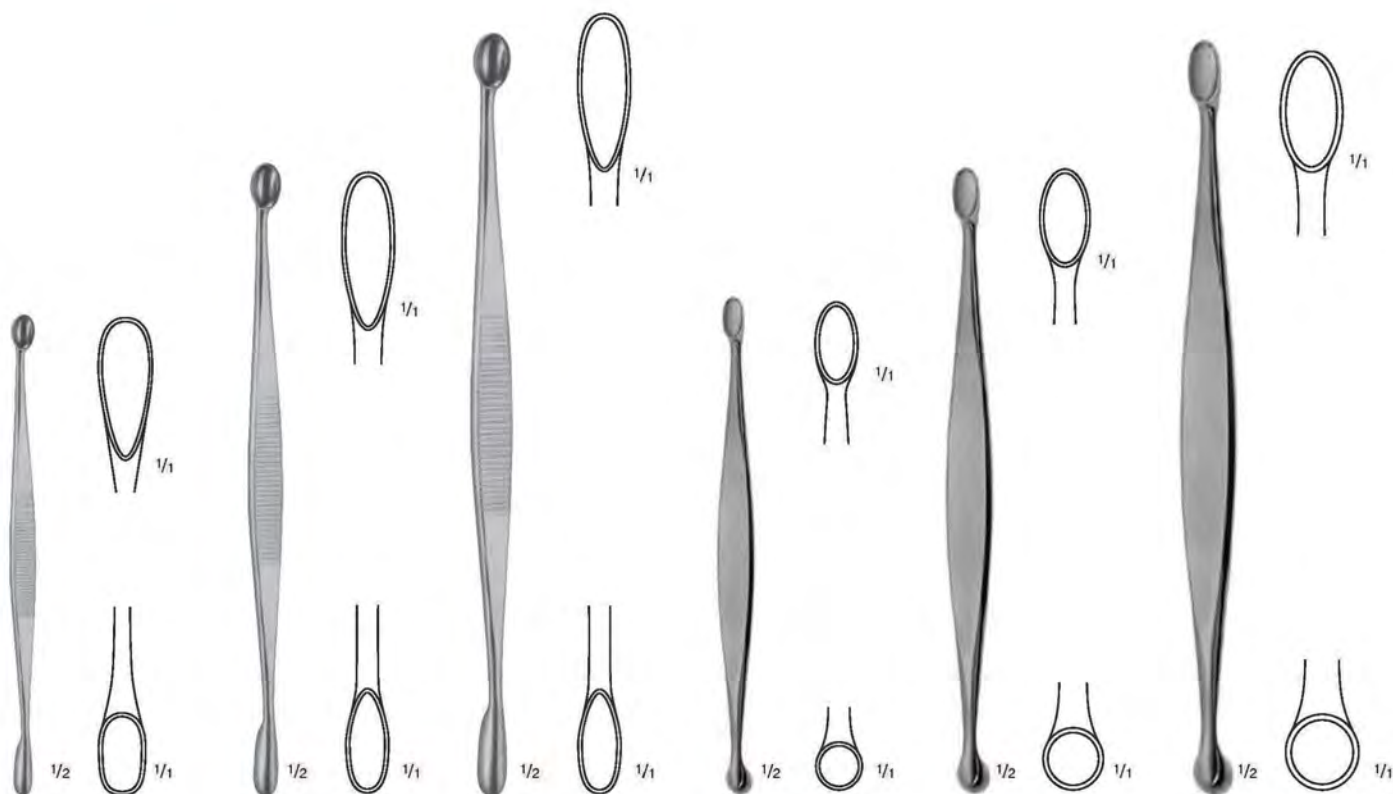
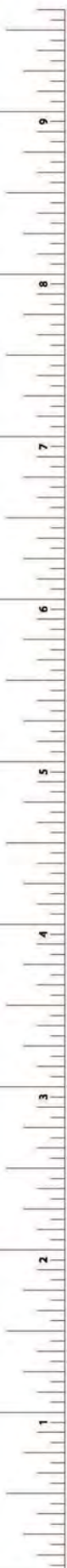
22-365-21
21 cm, 8 1/4"



HEMINGWAY
22-368-01
- 22-368-04
16,5 cm, 6 1/2"



LUCAS
22-370-01
- 22-370-03
16,5 cm, 6 1/2"



VOLKMANN
22-372-12
12,5 cm, 5"

VOLKMANN
22-372-16
16,5 cm, 6 1/2"

VOLKMANN
22-372-20
20,5 cm, 8"

VOLKMANN
22-373-13
13 cm, 5 1/8"

VOLKMANN
22-373-16
16,5 cm, 6 1/2"

VOLKMANN
22-373-20
20 cm, 8"



Fig. 00

22-375-20



Fig. 0

► **22-375-10**



Fig. 1

22-375-01



Fig. 2

22-375-02



Fig. 00

22-380-20



Fig. 0

► **22-380-10**



Fig. 1

22-380-01



Fig. 2

22-380-02

WILLIGER
22-375-01
- **22-375-20**
17,5 cm, 7"

WILLIGER
22-380-01
- **22-380-20**
17,5 cm, 7"



UFFENORDE
22-382-17
17 cm, 6 3/4"



UFFENORDE
22-383-17
17 cm, 6 3/4"



MOD. USA
22-385-01
- **22-385-06**
16 cm, 6 1/4"



Fig. 1

22-385-01



Fig. 2

22-385-02



Fig. 3

22-385-03



Fig. 4

► **22-385-04**



Fig. 5

22-385-05



Fig. 6

22-385-06



Fig. 1

22-386-01



Fig. 2

22-386-02



Fig. 3

22-386-03



Fig. 4

► **22-386-04**



Fig. 5

22-386-05



Fig. 6

22-386-06



MOD. USA
22-386-01
- **22-386-06**
15,5 cm, 6"



Fig. 1

22-387-01



Fig. 2

22-387-02



Fig. 3

22-387-03



Fig. 4

► **22-387-04**



Fig. 5

22-387-05

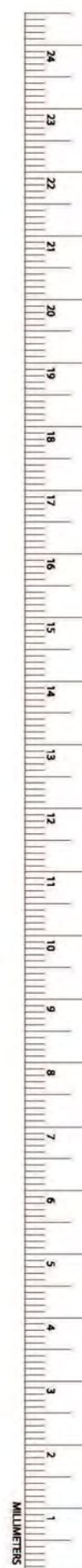


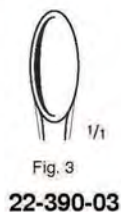
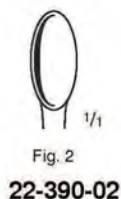
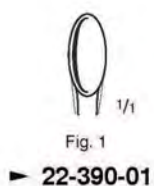
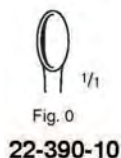
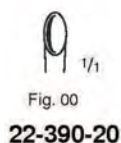
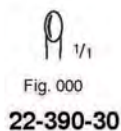
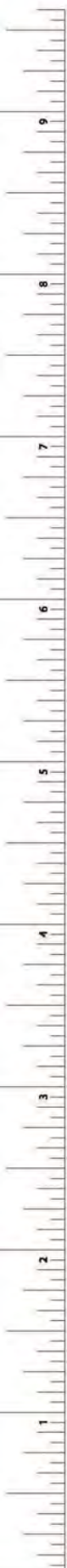
Fig. 6

22-387-06

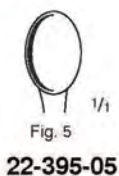
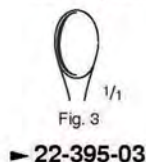
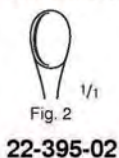
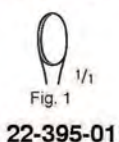
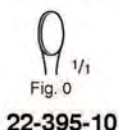
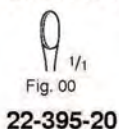


MOD. USA
22-387-01
- **22-387-06**
15,5 cm, 6"

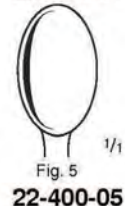
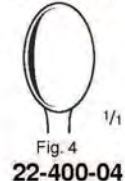
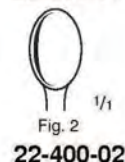
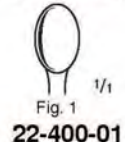
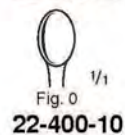
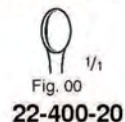




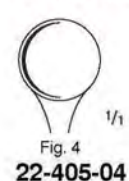
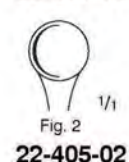
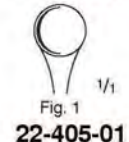
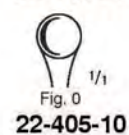
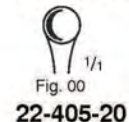
SCHIDE
22-390-30
- 22-390-04
17,5 cm, 7"



SPRATT
22-395-40
- 22-395-06
17 cm, 6 3/4"



VOLKMAN
22-400-40
- 22-400-06
17 cm, 6 3/4"



BRUNS
22-405-40
- 22-405-06
17 cm, 6 3/4"



Fig. 0000

22-410-40



Fig. 000

22-410-30



Fig. 00

22-410-20



Fig. 0

22-410-10



Fig. 1

22-410-01



Fig. 2

► 22-410-02



Fig. 3

22-410-03



Fig. 4

22-410-04



Fig. 5

22-410-05



Fig. 6

22-410-06



BRUNS
22-410-40
- 22-410-06
23 cm, 9"



Fig. 0000

22-415-40



Fig. 000

22-415-30



Fig. 00

22-415-20



Fig. 0

22-415-10



Fig. 1

22-415-01



Fig. 2

► 22-415-02



Fig. 3

22-415-03



Fig. 4

22-415-04



Fig. 5

22-415-05



Fig. 6

22-415-06



BRUNS
22-415-40
- 22-415-06
22,5 cm, 9"



Fig. 0000

22-420-40



Fig. 000

22-420-30



Fig. 00

22-420-20



Fig. 0

22-420-10



Fig. 1

22-420-01



Fig. 2

► 22-420-02



Fig. 3

22-420-03



Fig. 4

22-420-04



Fig. 5

22-420-05

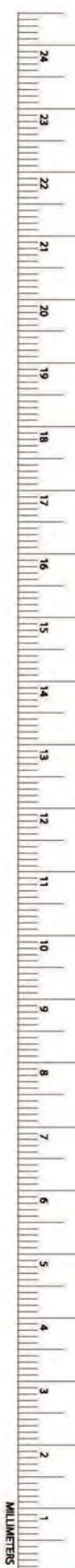


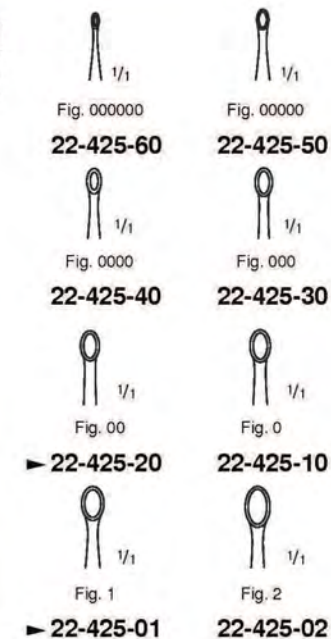
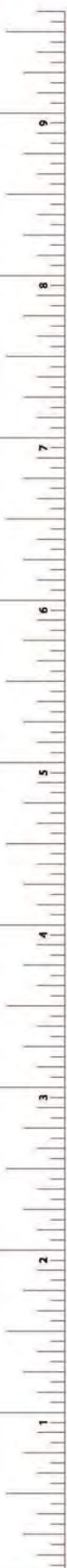
Fig. 6

22-420-06



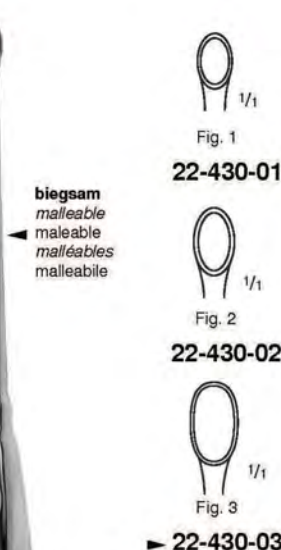
BRUNS
22-420-40
- 22-420-06
23 cm, 9"





LEMPERT
22-425-60
- **22-425-02**
20,5 cm, 8"

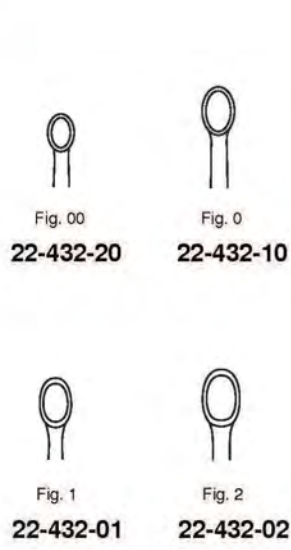
1/2



biegsam
malleable
maleable
malléables
malleabile

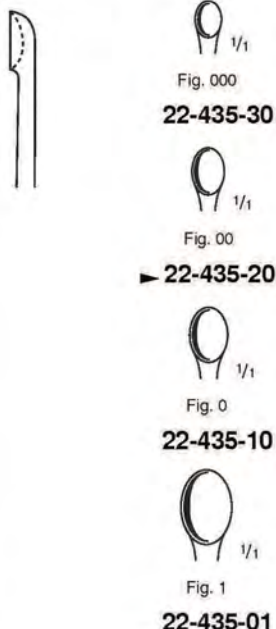
HALLE
22-430-01
- **22-430-03**
21 cm, 8 1/4"

1/2



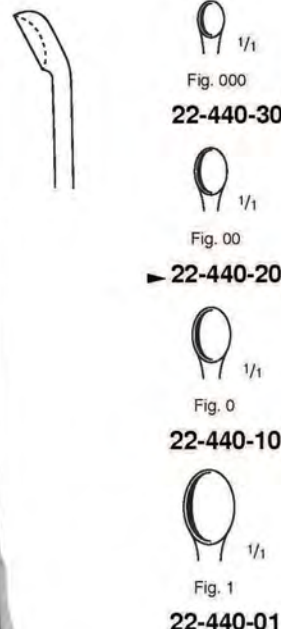
DAUBENSPECK
22-432-20
19,5 cm, 7 3/4"

1/2



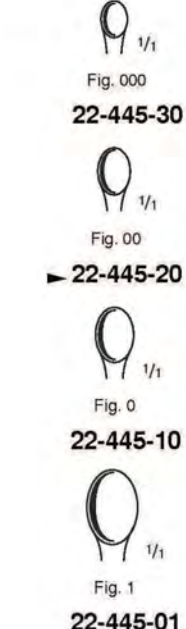
22-435-30
- **22-435-01**
25 cm, 10"

1/2



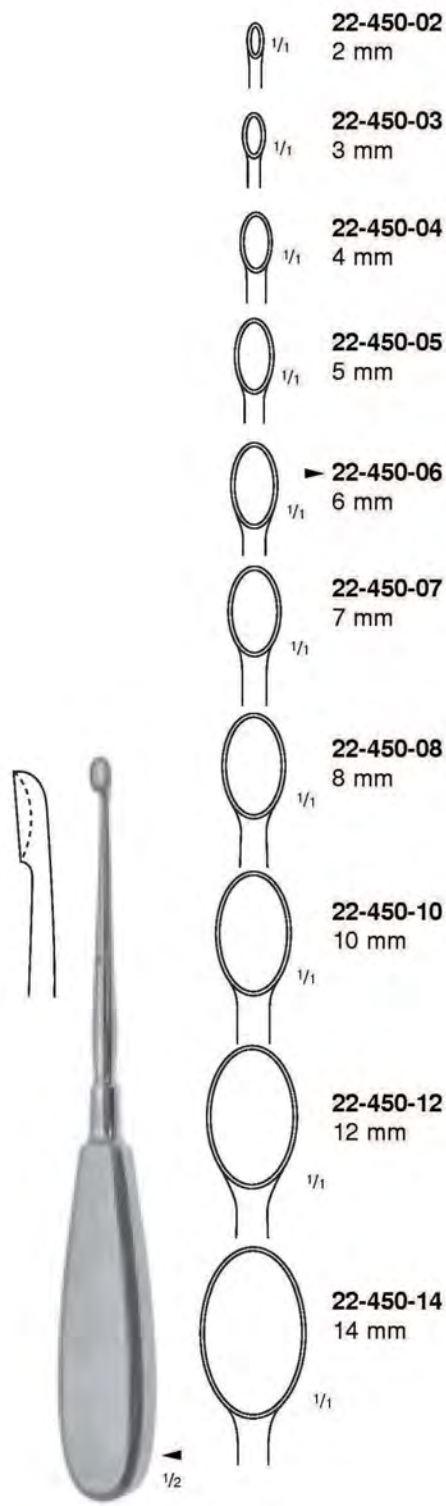
22-440-30
- **22-440-01**
25 cm, 10"

1/2

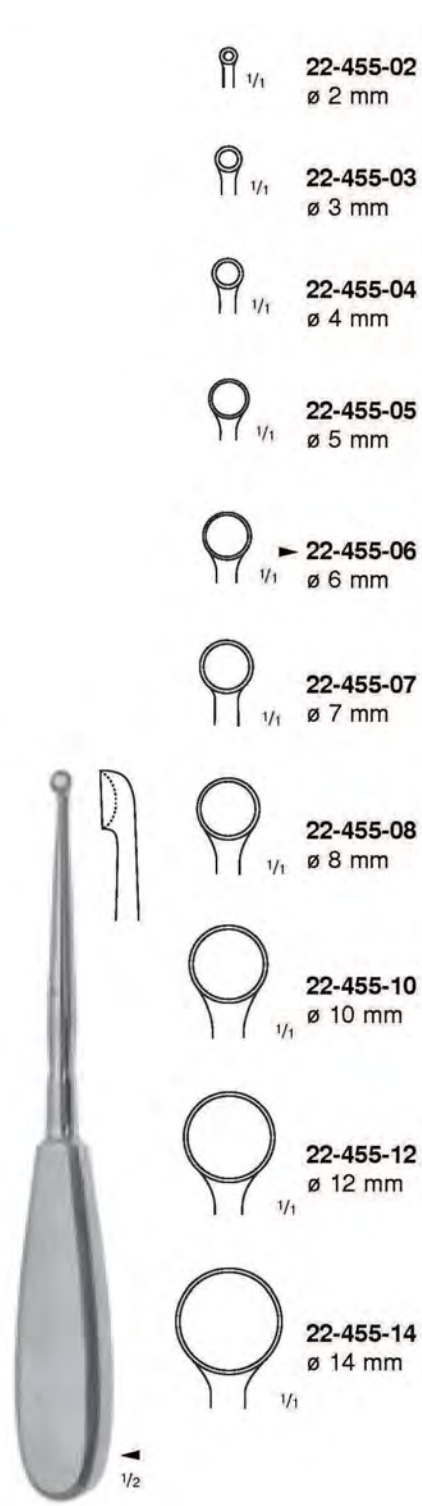


22-445-30
- **22-445-01**
25 cm, 10"

1/2



22-450-02
- 22-450-14
18 - 22 cm, 7" - 8 3/4"
schwedische Modelle
Swedish patterns
modelos sueco
modèles suédois
modelli svedese



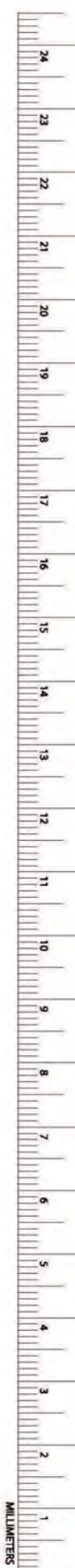
22-455-02
- 22-455-14
17 - 20 cm, 6 3/4" - 8"
schwedische Modelle
Swedish patterns
modelos sueco
modèles suédois
modelli svedese



SIMON
22-460-40
- 22-460-06
24 cm, 9 1/2"



22-460-01
Fig. 0000
22-460-40
Fig. 000
22-460-30
Fig. 00
22-460-20
Fig. 0
22-460-10
Fig. 1
22-460-01
Fig. 2
22-460-02
Fig. 3
22-460-03
Fig. 4
22-460-04
Fig. 5
22-460-05
Fig. 6
22-460-06



Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !
Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !
Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !
Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°) !
Può essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°) !

Fig. 0000
22-465-40

Fig. 000
22-465-30

Fig. 00
22-465-20

Fig. 0
22-465-10

Fig. 1
22-465-01

Fig. 2
22-465-02

Fig. 3
22-465-03

Fig. 4
22-465-04

Fig. 5
22-465-05

Fig. 6
22-465-06

Fig. 0000
22-470-40

Fig. 000
22-470-30

Fig. 00
22-470-20

Fig. 0
22-470-10

Fig. 1
22-470-01

Fig. 2
22-470-02

Fig. 3
22-470-03

Fig. 4
22-470-04

Fig. 5
22-470-05

Fig. 6
22-470-06

Fig. 1/1
22-475-02
ø 2 mm

Fig. 1/1
22-475-03
ø 3 mm

Fig. 1/1
22-475-04
ø 4 mm

Fig. 1/1
22-475-05
ø 5 mm

Fig. 1/1
22-475-06
ø 6 mm

Fig. 1/1
22-475-08
ø 8 mm

Fig. 1/1
22-475-10
ø 10 mm

Fig. 1/1
22-480-03
ø 3 mm

Fig. 1/1
22-480-05
ø 5 mm

Fig. 1/1
22-480-08
ø 8 mm

Fig. 1/1
22-480-12
ø 12 mm

Fig. 1/1
22-480-14
ø 14 mm

Fig. 1/1
22-480-16
ø 16 mm

VOLKMANN
22-465-40
22-465-06
17,5 cm, 7"

Scharfe Löffel mit Ferrozellgriff
Bone currettes with handle from artificial wood
Cucharillas cortantes con mango de madera artificial
Curettes avec manche en "Ferozell"
Curette taglienti con manico in legno artificiale

VOLKMANN
22-470-40
22-470-06
28 cm, 11"

Scharfe Löffel mit Ferrozellgriff
Bone currettes with handle from artificial wood
Cucharillas cortantes con mango de madera artificial
Curettes avec manche en "Ferozell"
Curette taglienti con manico in legno artificiale

22-475-02
22-475-10
16 cm, 6 1/4"

Stößel
Tampers
Pisón
Chasse-Greffons
Punzoni

22-480-03
22-480-16
20 cm, 8"

Stößel mit Ferrozellgriff
Tampers with handle from artificial wood
Pisón con mango de madera artificial
Chasse-Greffons avec manche en "Ferozell"
Punzone con manico in legno artificiale



Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



22



1/1

HOKE

22-482-02 2 mm
22-482-03 3 mm
▶ 22-482-04 4 mm
22-482-05 5 mm
22-482-06 6 mm
22-482-07 7 mm
22-482-08 8 mm
14 cm, 5 1/2"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

1/2



1/1

HOKE

22-483-02 2 mm
22-483-03 3 mm
▶ 22-483-04 4 mm
22-483-05 5 mm
22-483-06 6 mm
22-483-07 7 mm
22-483-08 8 mm
14 cm, 5 1/2"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

1/2

4 mm



1/1

FREER

22-485-17
17 cm, 6 3/4"

Flachmeißel
Chisel
Cinzel
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2

4 mm



1/1

FREER

22-486-17
17 cm, 6 3/4"

Flachmeißel
Chisel
Cinzel
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2



4 mm

1/1

WEST

22-490-16
16 cm, 6 1/4"

Flachmeißel
Chisel
Cinzel
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2



6 mm

1/1

WEST

22-490-19
19 cm, 7 1/2"

Flachmeißel
Chisel
Cinzel
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2



4 mm

1/1

WEST

22-491-16
16 cm, 6 1/4"

Hohlmeißel
Gouge
Gubia
Gouges
Sgorbie

1/2



6 mm

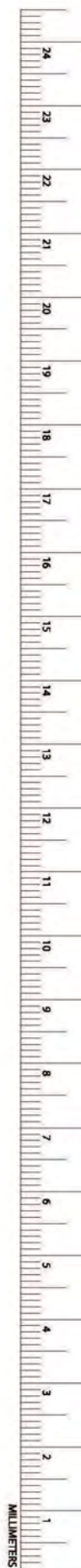
1/1

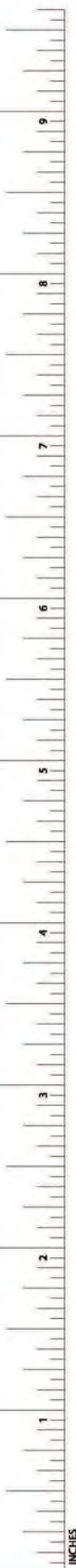
WEST

22-491-19
19 cm, 7 1/2"

Hohlmeißel
Gouge
Gubia
Gouges
Sgorbie

1/2





COTTLE

- 22-495-04 4 mm
- ▶ 22-495-06 6 mm
- 22-495-08 8 mm
- 22-495-10 10 mm
- 22-495-12 12 mm
- 18 cm, 7"

mit Graduierung
with depth markings
graduado
graduado
graduato

1/2



COTTLE 22-498-18

18 cm, 7"

mit Graduierung
with depth markings
graduado
graduado
graduato

1/2



MINI-LAMBOTTE

- 22-500-02 2 mm
- 22-500-03 3 mm
- 22-500-04 4 mm
- 22-500-06 6 mm
- 22-500-08 8 mm
- ▶ 22-500-10 10 mm
- 22-500-12 12 mm
- 22-500-15 15 mm
- 12,5 cm, 5"

1/2



MINI-LAMBOTTE

- 22-505-02 2 mm
- 22-505-03 3 mm
- 22-505-04 4 mm
- 22-505-06 6 mm
- ▶ 22-505-08 8 mm
- 22-505-10 10 mm
- 22-505-12 12 mm
- 22-505-15 15 mm
- 17 cm, 6 3/4"

1/2



LAMBOTTE

- 22-510-04 4 mm
- 22-510-06 6 mm
- 22-510-08 8 mm
- 22-510-10 10 mm
- 22-510-13 13 mm
- 22-510-15 15 mm
- 22-510-18 18 mm
- ▶ 22-510-20 20 mm
- 22-510-25 25 mm
- 22-510-30 30 mm
- 22-510-38 38 mm
- 22-510-44 44 mm
- 22-510-50 50 mm
- 24 cm, 9 1/2"

1/2



LAMBOTTE

- 22-511-04 4 mm
- 22-511-06 6 mm
- 22-511-08 8 mm
- 22-511-10 10 mm
- 22-511-13 13 mm
- 22-511-15 15 mm
- 22-511-18 18 mm
- ▶ 22-511-20 20 mm
- 22-511-25 25 mm
- 22-511-30 30 mm
- 22-511-38 38 mm
- 22-511-44 44 mm
- 22-511-50 50 mm
- 24 cm, 9 1/2"

1/2



Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



22




1/1

22-515-04 4 mm
22-515-06 6 mm
22-515-08 8 mm
▶ 22-515-10 10 mm
22-515-12 12 mm
13,5 cm, 5 1/4"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

1/2

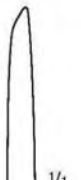



1/1

22-520-04 4 mm
22-520-06 6 mm
22-520-08 8 mm
▶ 22-520-10 10 mm
22-520-12 12 mm
13,5 cm, 5 1/4"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2

1/1

22-525-04 4 mm
22-525-06 6 mm
22-525-08 8 mm
▶ 22-525-10 10 mm
22-525-12 12 mm
13,5 cm, 5 1/4"

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie

1/2




1/1

ALEXANDER
22-530-04 4 mm
22-530-06 6 mm
22-530-08 8 mm
▶ 22-530-10 10 mm
22-530-12 12 mm
17,5 cm, 7"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2




1/1

ALEXANDER
22-535-04 4 mm
22-535-06 6 mm
22-535-08 8 mm
▶ 22-535-10 10 mm
22-535-12 12 mm
17,5 cm, 7"

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie

1/2

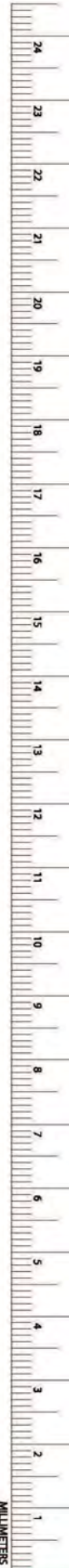


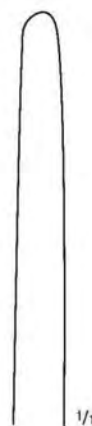
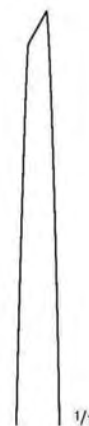
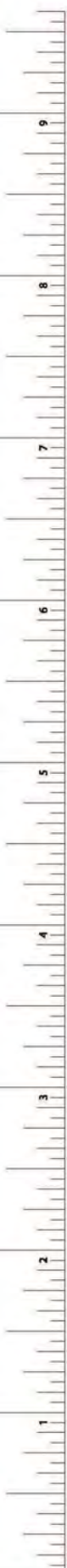

1/1

ALEXANDER
22-540-04 4 mm
22-540-06 6 mm
22-540-08 8 mm
▶ 22-540-10 10 mm
22-540-12 12 mm
17,5 cm, 7"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

1/2





STILLE

- 22-550-08 8 mm
- 22-550-10 10 mm
- 22-550-12 12 mm
- 22-550-15 15 mm
- ▶ 22-550-20 20 mm
- 22-550-25 25 mm
- 22-550-30 30 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

STILLE

- 22-551-08 8 mm
- 22-551-10 10 mm
- 22-551-12 12 mm
- 22-551-15 15 mm
- ▶ 22-551-20 20 mm
- 22-551-25 25 mm
- 22-551-30 30 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

STILLE

- 22-552-10 10 mm
- 22-552-12 12 mm
- 22-552-15 15 mm
- ▶ 22-552-20 20 mm
- 22-552-25 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

STILLE

- 22-553-10 10 mm
- 22-553-12 12 mm
- 22-553-15 15 mm
- ▶ 22-553-20 20 mm
- 22-553-25 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie

STILLE

- 22-555-10 10 mm
- 22-555-12 12 mm
- ▶ 22-555-15 15 mm
- 22-555-20 20 mm
- 22-555-25 25 mm
- 20,5 cm, 8"

Osteotome, fein
Osteotomes, delicate
Osteótomos, fino
Ostéotomes, très fin
Osteotomi, fino



Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



22



HIBBS
22-558-06 6 mm
22-558-09 9 mm
22-558-13 13 mm
22-558-16 16 mm
▶ **22-558-19** 19 mm
22-558-25 25 mm
22-558-32 32 mm
24,5 cm, 9 2/3"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



HIBBS
22-559-06 6 mm
22-559-09 9 mm
22-559-13 13 mm
22-559-16 16 mm
▶ **22-559-19** 19 mm
22-559-25 25 mm
22-559-32 32 mm
24,5 cm, 9 2/3"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



HIBBS
22-560-06 6 mm
22-560-13 13 mm
22-560-19 19 mm
▶ **22-560-25** 25 mm
22-560-32 32 mm
24,5 cm, 9 2/3"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli



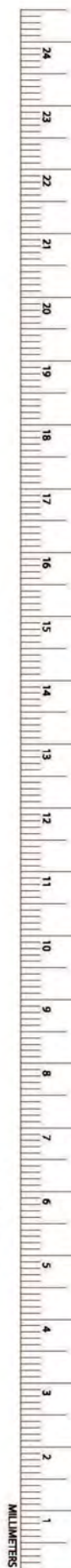
HIBBS
22-561-06 6 mm
22-561-13 13 mm
22-561-19 19 mm
▶ **22-561-25** 25 mm
22-561-32 32 mm
24,5 cm, 9 2/3"

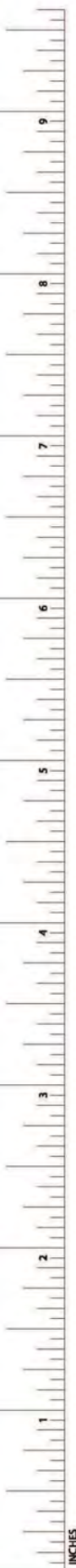
Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



HIBBS
22-562-06 6 mm
22-562-13 13 mm
22-562-19 19 mm
▶ **22-562-25** 25 mm
22-562-32 32 mm
24,5 cm, 9 2/3"

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie





SMITH-PETERSEN

22-565-06 6 mm
22-565-09 9 mm
22-565-13 13 mm
22-565-16 16 mm
▶ **22-565-19** 19 mm
22-565-25 25 mm
22-565-32 32 mm
20,5 cm, 8"

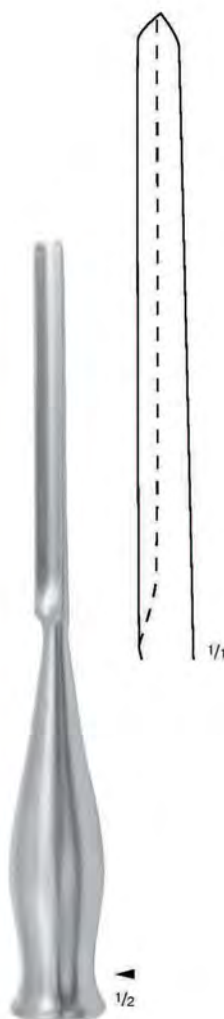
Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



SMITH-PETERSEN

22-566-06 6 mm
22-566-09 9 mm
22-566-13 13 mm
22-566-16 16 mm
▶ **22-566-19** 19 mm
22-566-25 25 mm
22-566-32 32 mm
20,5 cm, 8"

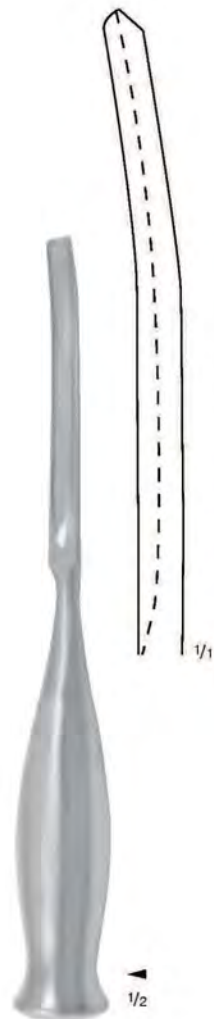
Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



SMITH-PETERSEN

22-567-06 6 mm
22-567-09 9 mm
22-567-13 13 mm
22-567-16 16 mm
▶ **22-567-19** 19 mm
22-567-25 25 mm
22-567-32 32 mm
20,5 cm, 8"

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



SMITH-PETERSEN

22-568-06 6 mm
22-568-09 9 mm
22-568-13 13 mm
22-568-16 16 mm
▶ **22-568-19** 19 mm
22-568-25 25 mm
22-568-32 32 mm
20,5 cm, 8"

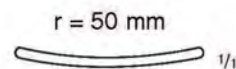
Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie

Osteotome, Flachmeißel und Hohlmeißel mit Ferrozellgriff
 Osteotomes, Chisels and Gouges with handle from artificial wood
 Osteótomos, cinceles y gubias con mango de madera artificial
 Ostéotomes, ciseaux-burins et gouges avec manche en Ferrozell
 Osteotomi, scalpelli e sgorbie con manico in legno artificiale

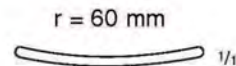


22

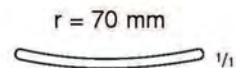
Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !
 Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !
 Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !
 Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°) !
 Può essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°) !



22-572-50



22-572-60



22-572-70



22-570-00
 18,5 cm, 7 1/4"

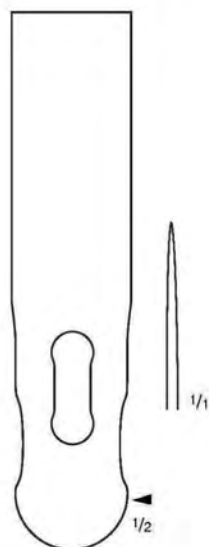
**Meißelgriff für auswechselbare Klin-
 gen mit Spannschlüssel (22-570-01)**

Handle for interchangeable blades,
 with key (22-570-01)

Mango para hojas intercambiables,
 con llave (22-570-01)

Manche pour lames interchangeables
 avec clef (22-570-01)

Manico per lame intercambiabili, con
 chiave (22-570-01)



22-570-05 5 mm
22-570-10 10 mm
22-570-16 16 mm
22-570-25 25 mm

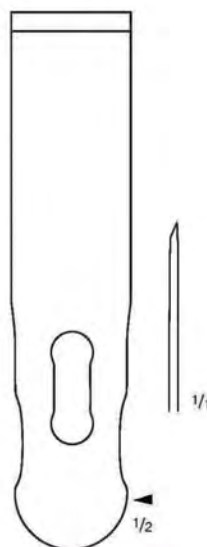
**Auswechselbare Osteotom-
 klingen**

Interchangeable osteotome
 blades

Osteótomos, hojas inter-
 cambiables

Lames-ostéotomes
 interchangeables

Lame intercambiabili
 per osteotomo



22-571-05 5 mm
22-571-10 10 mm
22-571-16 16 mm
22-571-25 25 mm

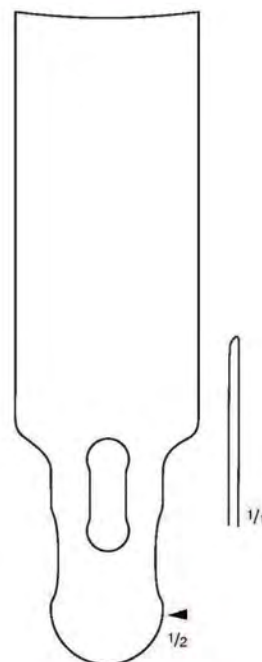
**Auswechselbare Flach-
 meißelklingen**

Interchangeable chisel
 blades

Cinceles, hojas inter-
 cambiables

Lames-ciseaux-burins
 interchangeables

Lame a scalpello
 intercambiabili



22-572-50 25 mm (r = 50 mm)
22-572-60 25 mm (r = 60 mm)
22-572-70 25 mm (r = 70 mm)

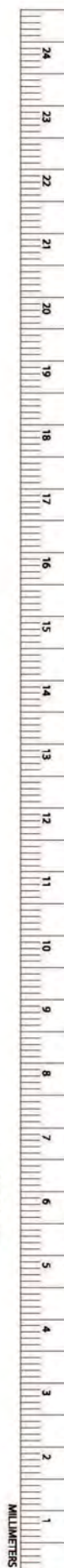
**Auswechselbare Hohlmeißel-
 klingen**

Interchangeable gouges
 blades

Gubias, hojas inter-
 cambiables

Lames-gouges
 interchangeables

Lame a sgorbia
 intercambiabili



Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !

Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !

Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !

Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°) !

Puo'essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°) !



MINI-LEXER

22-580-04 4 mm

22-580-06 6 mm

► **22-580-08** 8 mm

22-580-10 10 mm

22-580-12 12 mm

18 cm, 7"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



MINI-LEXER

22-585-04 4 mm

22-585-06 6 mm

► **22-585-08** 8 mm

22-585-10 10 mm

22-585-12 12 mm

18 cm, 7"

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



LEXER

22-590-05 5 mm

22-590-07 7 mm

22-590-10 10 mm

22-590-15 15 mm

► **22-590-20** 20 mm

22-590-25 25 mm

22-590-30 30 mm

22 cm, 8 3/4"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi



LEXER

22-595-05 5 mm

22-595-07 7 mm

22-595-10 10 mm

22-595-15 15 mm

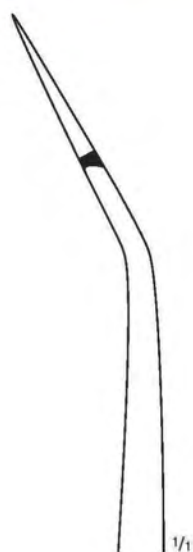
► **22-595-20** 20 mm

22-595-25 25 mm

22-595-30 30 mm

22 cm, 8 3/4"

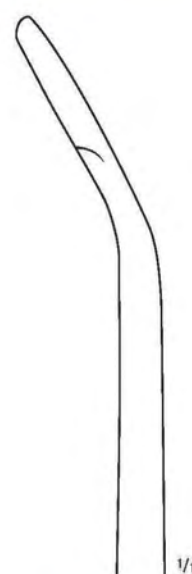
Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



LEXER
 22-600-10 10 mm
 ► 22-600-15 15 mm
 27,5 cm, 10³/₄"

Osteotome, abgewinkelt
Osteotomes, angled
Osteótomos, acodados
Ostéotomes, angulés
Osteotomi, angolati

1/2



LEXER
 ► 22-605-10 10 mm
 22-605-15 15 mm
 27,5 cm, 10³/₄"

Hohlmeißel, abgewinkelt
Gouges, angled
Gubias, acodadas
Gouges, angulées
Sgorbie, angolati

1/2



22-610-10 10 mm
 ► 22-610-15 15 mm
 16 cm, 6¹/₄"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2



22-615-10 10 mm
 ► 22-615-15 15 mm
 22-615-20 20 mm
 20 cm, 8"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

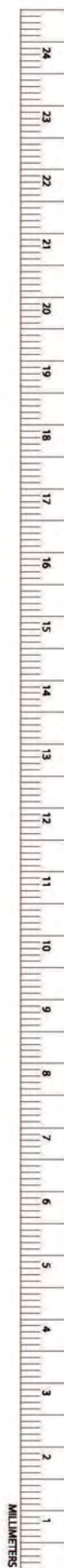
1/2



22-620-10 10 mm
 22-620-15 15 mm
 ► 22-620-20 20 mm
 20 cm, 8"

Flachmeißel
Chisels
Cinceles
Ciseaux-burins
Scalpelli

1/2



Flachmeißel und Hohlmeißel mit Ferrozellgriff

Chisels and Gouges with handle from artificial wood

Cinceles y gubias con mango de madera artificial

Ciseaux-burins et gouges avec manche en Ferrozell

Scalpelli e sgorbie con manico in legno artificiale

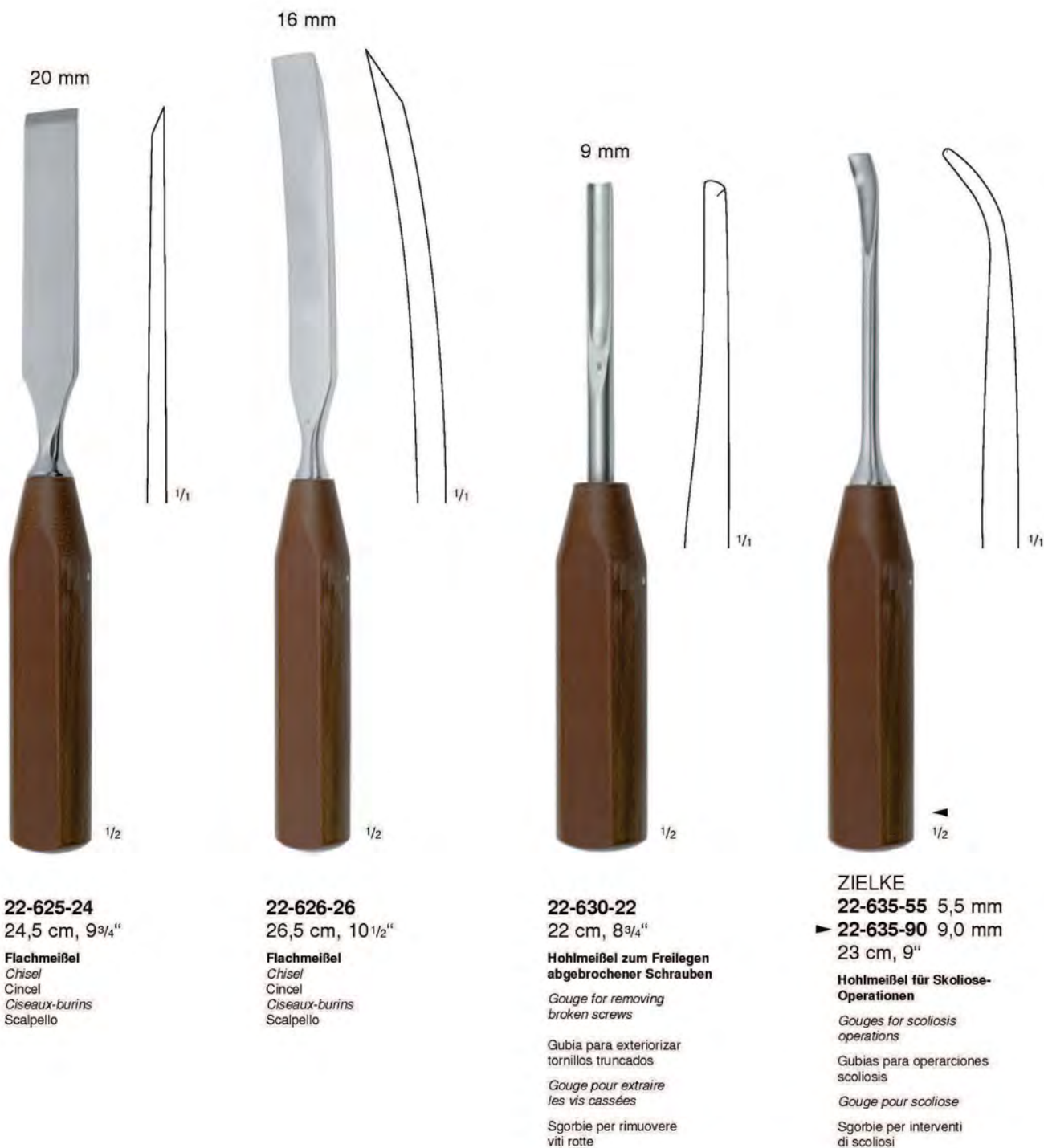
Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !

Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !

Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !

Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143 °) !

Puo'essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°) !





Hohlmeißel mit Ferrozellgriff
 Gouges with handle from artificial wood
 Gubias con mango de madera artificial
 Gouges avec manche en Ferrozell
 Sgorbie con manico in legno artificiale



22

Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !
Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !
Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !
Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°) !
Puo'essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°) !



LEXER
22-640-07 7 mm
▶ 22-640-10 10 mm
 28,5 cm, 11 1/4"

Spongiosa-Hohlmeißel
Spongiosa gouges
Gubias de esponjosa
Ciseaux-burins spongieux
Sgorbie per tessuto osseo spugnoso



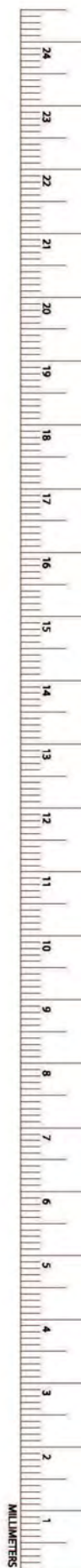
22-645-05 5 mm
▶ 22-645-10 10 mm
22-645-15 15 mm
 25 cm, 10"

Spongiosa-Hohlmeißel
Spongiosa gouges
Gubias de esponjosa
Ciseaux-burins spongieux
Sgorbie per tessuto osseo spugnoso



22-650-05 5 mm
▶ 22-650-10 10 mm
22-650-15 15 mm
 25 cm, 10"

Spongiosa-Hohlmeißel
Spongiosa gouges
Gubias de esponjosa
Ciseaux-burins spongieux
Sgorbie per tessuto osseo spugnoso



Hohlmeißel mit Ferrozellgriff

Gouges with handle from artificial wood

Gubias con mango de madera artificial

Gouges avec manche en Ferrozell

Sgorbie con manico in legno artificiale

Sterilisierbar im Autoklav bei 3 bar Überdruck (143°C) !

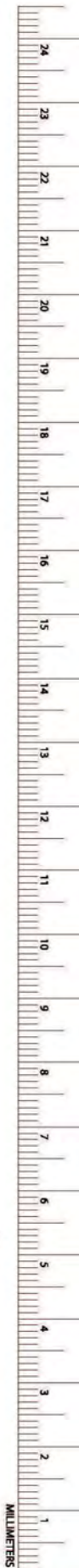
Can be autoclaved at 3 bar overpressure (143°C) !

Esterilizables en autoclave a 3 bar sobrepresión (143°C) !

Stérilisables à l'autoclave à 3 bars (143°) !

Puo'essere autoclavato a 3 bar di pressione (143°) !





ø 20 mm
140 g



22-670-14
16,5 cm, 6 1/2"
mit Bleifüllung
lead filled head
cabezal relleno de plomo
tête en plomb
testa di piombo

1/2

ø 20 mm
100 g



22-670-10
16,5 cm, 6 1/2"

1/2

ø 26 mm
260 g



LUCAE
22-675-19
19,5 cm, 7 3/4"

1/2

ø 26 mm
300 g



WILLIGER
22-680-24
24 cm, 9 1/2"

1/2

ø 22 mm
165 g



22-685-19
19 cm, 7 1/2"
mit Bleifüllung
lead filled head
cabezal relleno de plomo
tête en plomb
testa di piombo

1/2

ø 27 mm
140 g



HAJEK
22-690-20
20 cm, 8"

1/2

ø 20 mm
110 g



HAJEK
22-690-21
21,5 cm, 8 1/2"

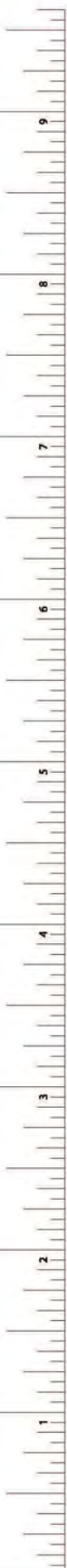
1/2

ø 30 mm
220 g



COLLIN
22-695-20
20 cm, 8"

1/2



ø 25 mm
210 g



GERZOG
22-700-19
19 cm, 7 1/2"
mit Bleifüllung
lead filled head
cabezal relleno
de plomo
tête en plomb
testa di piombo

ø 40 mm
700 g



KIRK
22-705-21
21 cm, 8 1/4"

ø 20 mm
185 g



MEAD
22-710-19
19 cm, 7 1/2"
mit auswechselbaren
Kunststoffbacken (22-710-01)
with interchangeable plastic
disks (22-710-01)
con tapas de plástico inter-
cambiables (22-710-01)
avec masse plastique inter-
changeable (22-710-01)
con piastre di plastica inter-
cambiabili (22-710-01)

ø 25 mm
140 g



22-715-18
18,5 cm, 7 1/4"
mit auswechselbaren
Kunststoffbacken (22-715-01)
with interchangeable plastic
disks (22-715-01)
con tapas de plástico inter-
cambiables (22-715-01)
avec masse plastique inter-
changeable (22-715-01)
con piastre di plastica inter-
cambiabili (22-715-01)

22-720-25
ø 25 mm
120 g

► **22-720-30**
ø 30 mm
180 g

22-720-35
ø 35 mm
260 g



DOYEN
22-720-25
- **22-720-35**
19,5 cm, 7 3/4"



Hämmer mit Ferrozellgriff
 Mallets with handle from artificial wood
 Martillos con mango de madera artificial
 Maillets avec manche en Ferrozell
 Martelli con manico in legno artificiale



22

ø 30 mm
215 g



22-725-25
 25 cm, 10"
 mit auswechselbaren
 Kunststoffbacken (22-725-01)
 with interchangeable plastic
 disks (22-725-01)
 con tapas de plástico inter-
 cambiables (22-725-01)
 avec masse plastique inter-
 changeable (22-725-01)
 con piastra di plastica inter-
 cambiabili (22-725-01)

22-730-32
 ø 32 mm
 390 g

► **22-730-35**
 ø 35 mm
 540 g

22-730-40
 ø 40 mm
 740 g



22-730-32
 - **22-730-40**
 24 cm, 9 1/2"

ø 45 mm
250 g



22-735-26
 26 cm, 10 1/4"
 aus Ferrozell, mit
 Bleifüllung
 from artificial wood,
 lead filled head
 de madera artificial, cabe-
 zal relleno de plomo
 manche bois, Ferrozell,
 tête en plomb
 in legno artificiale,
 testa di piombo

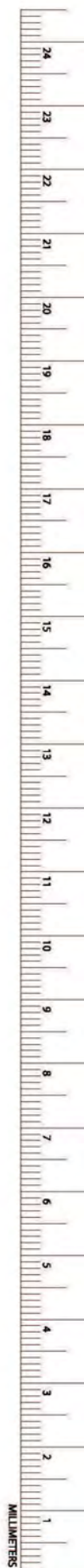
22-740-12
 ø 35 mm
 120 g

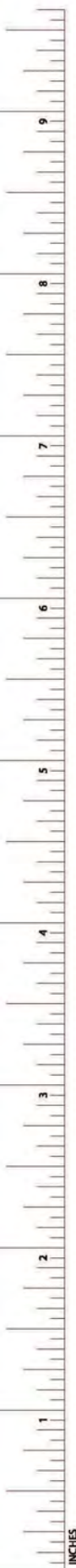
► **22-740-17**
 ø 42 mm
 170 g

22-740-22
 ø 50 mm
 220 g



22-740-12
 - **22-740-22**
 26 cm, 10 1/4"
 aus Ferrozell
 from artificial wood
 de madera artificial
 entièrement en Ferrozell
 in legno artificiale





COTTLE
22-745-19
19 cm, 7 1/2"

1 Seite flach
1 Seite convex

1 side flat
1 side convex

1 lado plano
1 lado convexo

1 côte plat
1 côte convexe

1 lato piatto
1 lato convesso



HEATH
22-750-18
18,5 cm, 7 1/4"

mit Kupferfüllung
copper filled head

cabezal relleno
de cobre

tête en cuivre

testa di rame



ø 35 mm
170/260 g



WAGNER
22-755-24
24,5 cm, 9 3/4"

mit 1 Paar Metallbacken (27-755-01), 1 Paar Kunststoffbacken (27-755-02) und 1 Schlüssel (27-755-03)

with 1 pair of metal disks (27-755-01), 1 pair of plastic disks (27-755-02) and 1 wrench (27-755-03)

con 1 par de tapas de metal (27-755-01), 1 par de tapas de plástico (27-755-02) y 1 llave (27-755-03)

avec 1 paire de disques métalliques (27-755-01), 1 paire de disques plastiques (27-755-02) et 1 clef plate (27-755-03)

con 1 paio de piastre di metallo (27-755-01), 1 paio de piastre di plastica (27-755-02) e 1 chiave (27-755-03)



ø 45 mm
300 g



**BERGMANN
22-760-25**
25 cm, 10"

ø 40 mm
550 g



**OMBREDANNE
22-765-25**
25 cm, 10"

ø 30 mm
300 g

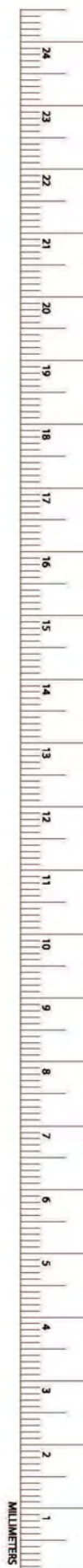


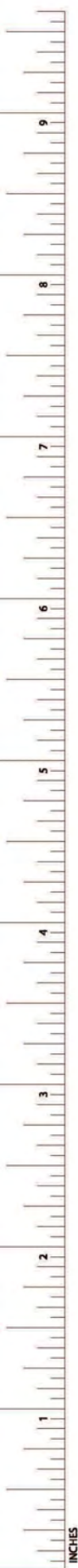
**BERGMANN
22-770-23**
23,5 cm, 9 1/4"

ø 29/42 mm
400 g

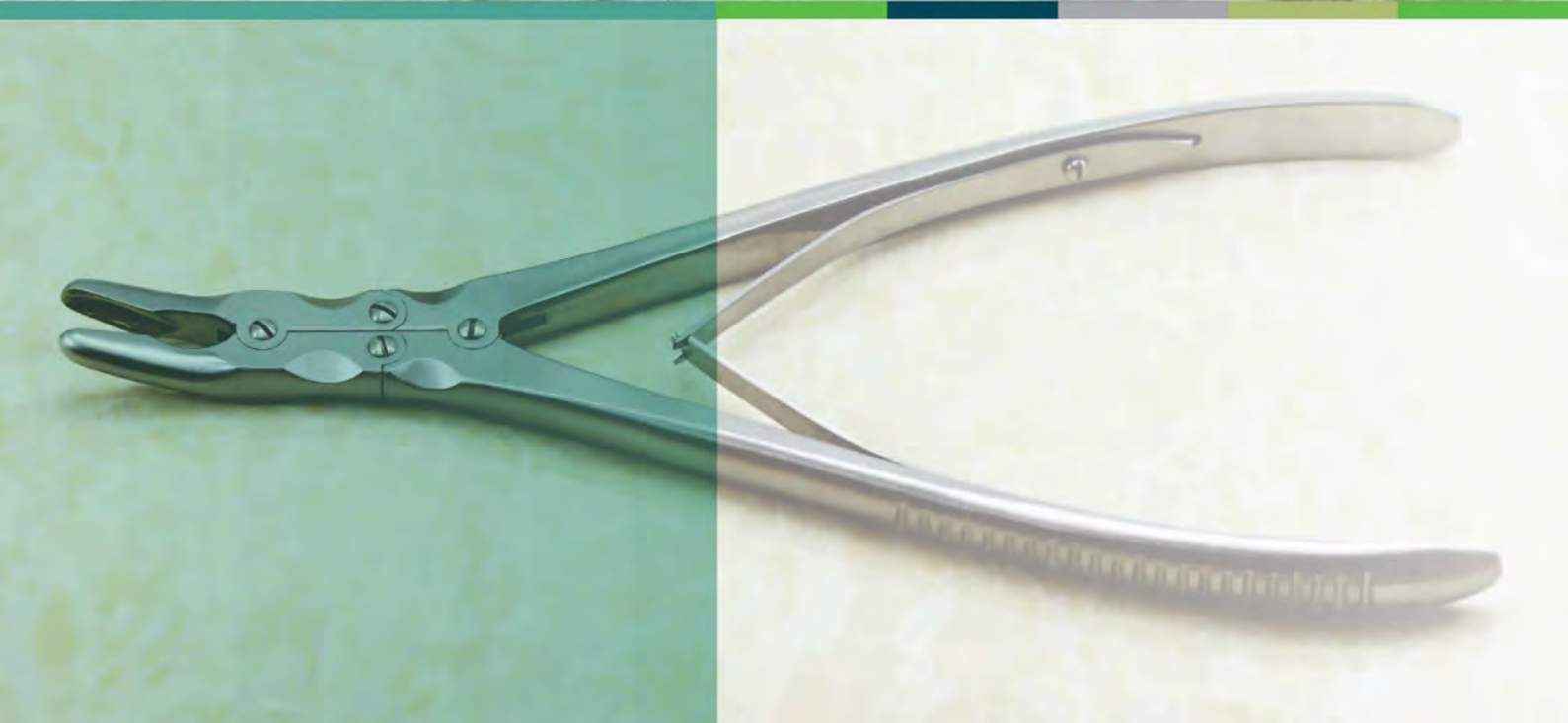


22-775-25
25 cm, 10"





Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea





23-100-13
13,5 cm, 5 1/4"

für Kieferrepositionen
for maxillary reposition
para la reducción maxilar
pour reposition du maxillaire
per riposizione mascellare

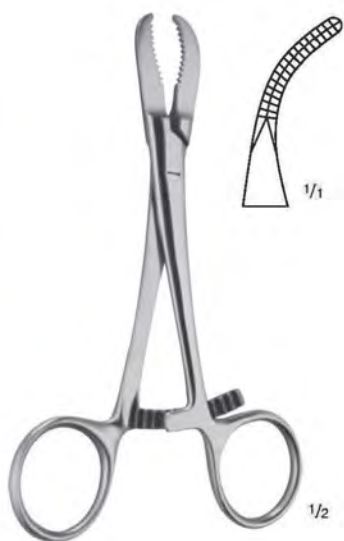


23-105-13
13 cm, 5 1/8"

für Kleinfragmente
for small fragments
para fragmentos pequeños
pour petits fragments
per piccoli frammenti



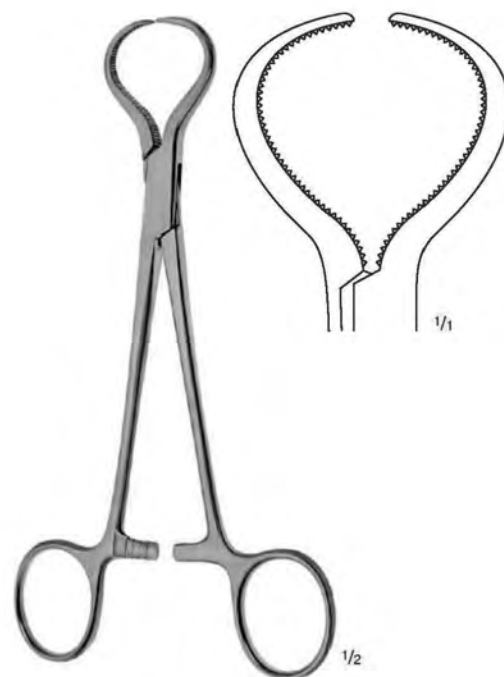
23-110-20
20,5 cm, 8"



23-115-13
13,5 cm, 5 1/4"



23-116-14
14 cm, 5 1/2"



LEWIN
23-120-17
17,5 cm, 7"



Repositionszangen
Reposition Forceps
Pinzas para reducción
Pinces à réduction
Pinze per riposizioni

Sequesterzangen
Sequestrum Forceps
Pinzas para secuestro
Pinces à séquestre
Pinze per frammento osseo



23



23-125-17
17 cm, 6³/₄"

Repositionszange
Reposition forceps
Pinza para reducción
Pince à réduction
Pinza per riposizioni



23-125-24
24 cm, 9¹/₂"

Repositionszange
Reposition forceps
Pinza para reducción
Pince à réduction
Pinza per riposizioni



23-126-18
18,5 cm, 7¹/₄"

Patellazange
Patella forceps
Pinza patella
Pince patella
Pinza per rotula



23-130-20
20 cm, 8"

Sequesterzange
Sequestrum forceps
Pinza para secuestro
Pince à séquestre
Pinze per frammento osseo



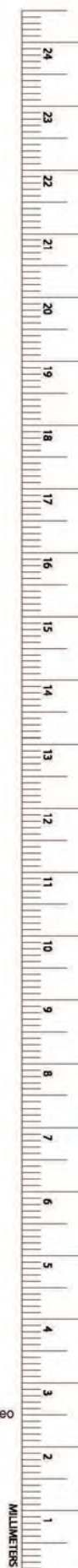
23-131-20
20 cm, 8"

Sequesterzange
Sequestrum forceps
Pinza para secuestro
Pince à séquestre
Pinze per frammento osseo



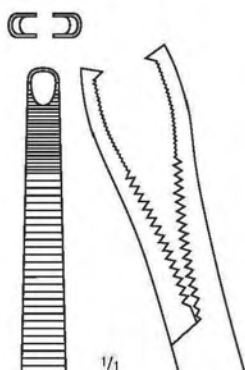
VAN BUREN
23-135-23
23 cm, 9"

Sequesterzange
Sequestrum forceps
Pinza para secuestro
Pince à séquestre
Pinze per frammento osseo

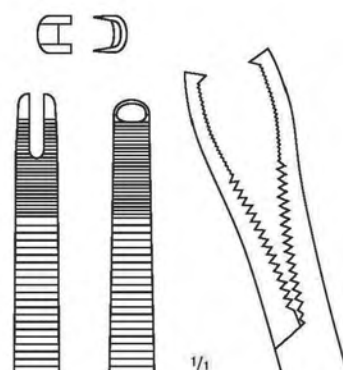




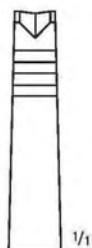
DINGMANN
23-140-18
18,5 cm, 7 1/4"



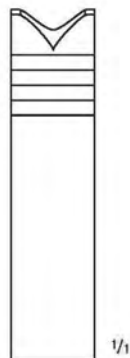
DINGMANN modif.
23-141-18
18,5 cm, 7 1/4"



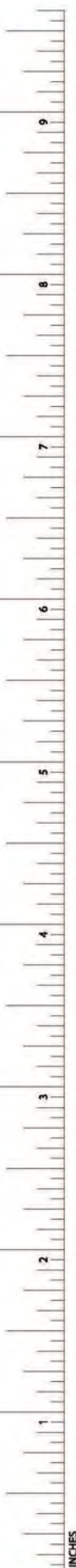
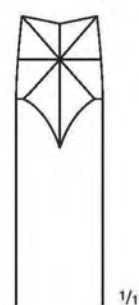
23-142-20
20 cm, 8"



LANGENBECK
23-144-19
19,5 cm, 7 3/4"



FERGUSON
23-145-20
20,5 cm, 8"

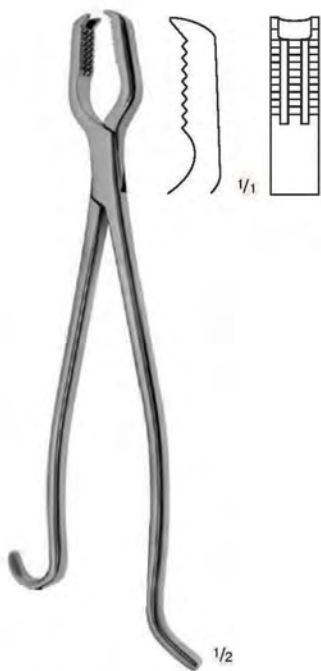




Knochenhaltezaugen
Bone Holding Forceps
Pinzas para huesos
Daviers
Tenaglie per ossa



23



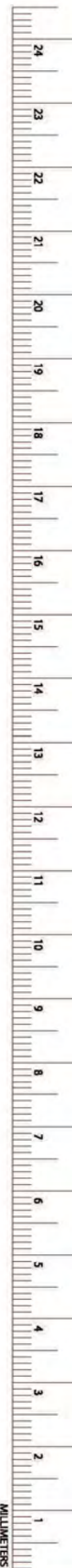
KERN-MINI
23-150-17
17 cm, 6 3/4"

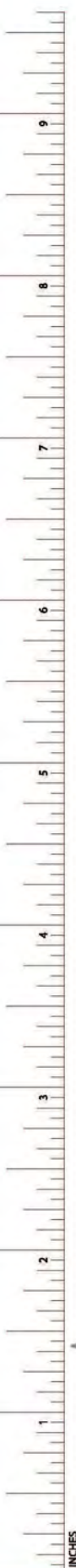


KERN-LANE
23-150-23
23,5 cm, 9 1/4"

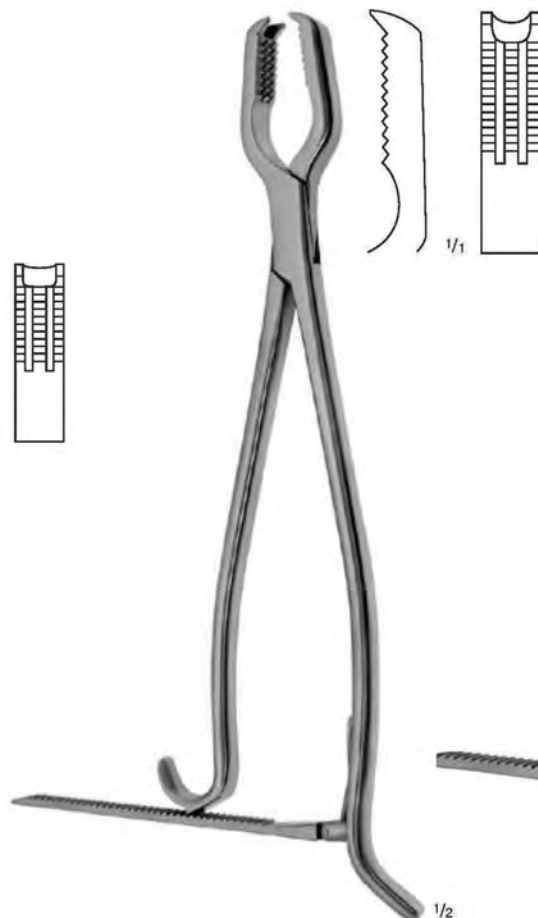


LANE
23-150-33
33 cm, 13"

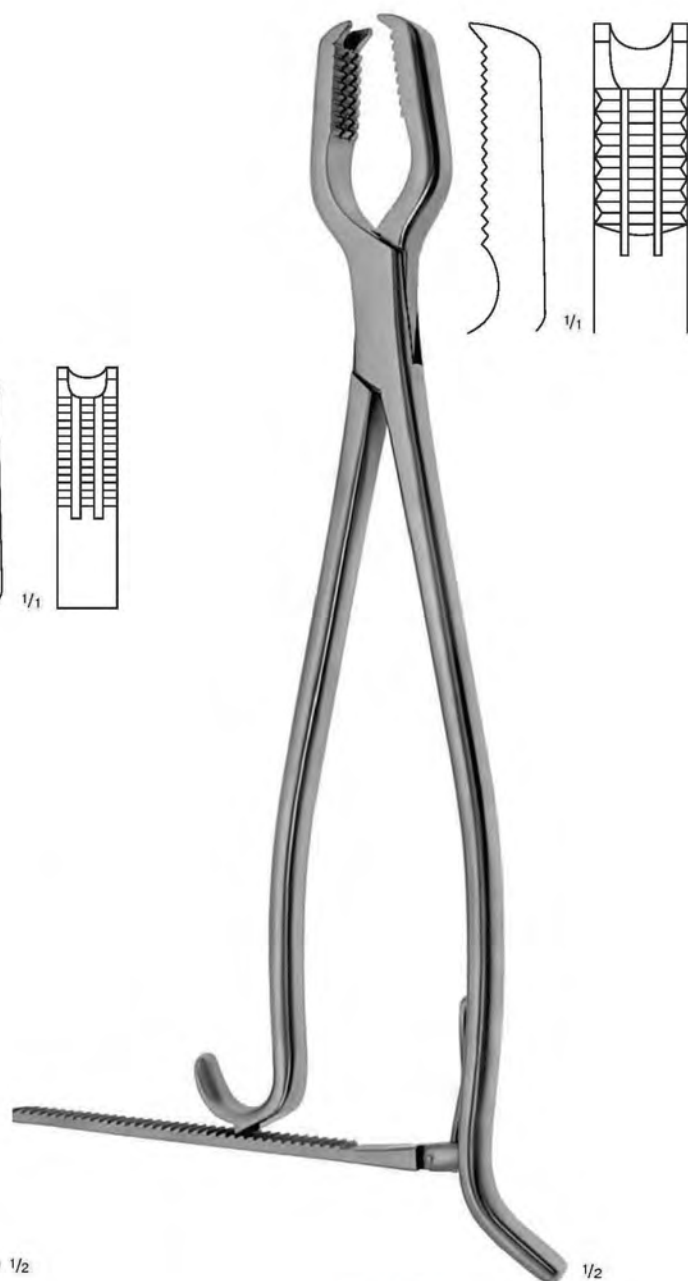




KERN-MINI
23-155-17
17 cm, 6³/₄"



KERN-LANE
23-155-23
23,5 cm, 9¹/₄"



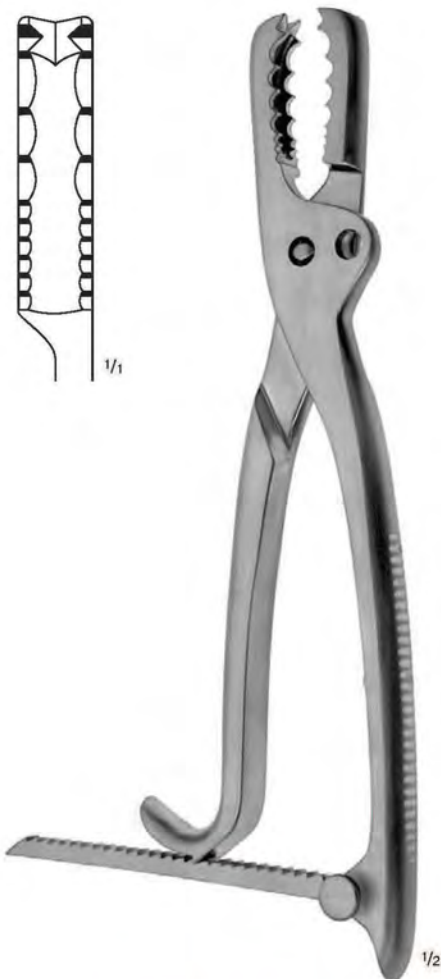
LANE
23-155-33
33 cm, 13"



Knochenhaltezaugen
Bone Holding Forceps
Pinzas para huesos
Daviers
Tenaglie per ossa



23



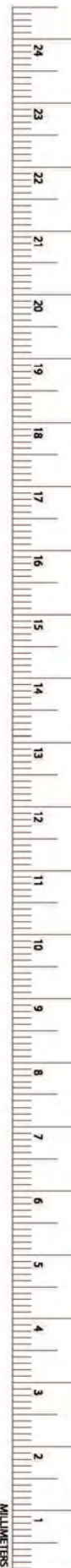
FARABEUF-LAMBOTTE
23-160-25
25,5 cm, 10"

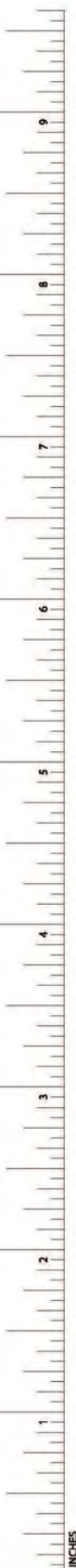
verstellbar
adjustable
ajustable
à crémaillère
regolabili



FARABEUF
23-162-23 23,0 cm, 9"
23-162-25 25,5 cm, 10"

verstellbar
adjustable
ajustable
à crémaillère
regolabili





LAMBOTTE

23-165-22 22,0 cm, 8 ³/₄"

- **23-165-26** 26,0 cm, 10 ¹/₄"

- **23-165-33** 33,0 cm, 13"

verstellbar, 1 Maulteil beweglich
adjustable, 1 jaw swiveled
ajustable, 1 mandibula movable
à crémaillère, 1 mors mobile
regolabili, 1 mandibola mobile

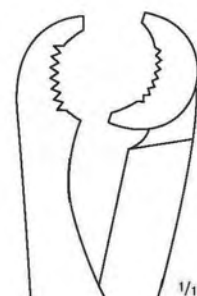


LAMBOTTE

23-166-22

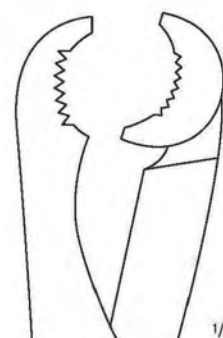
- **23-166-30**

verstellbar, 1 Maulteil beweglich
adjustable, 1 jaw swiveled
ajustable, 1 mandibula movable
à crémaillère, 1 mors mobile
regolabili, 1 mandibola mobile



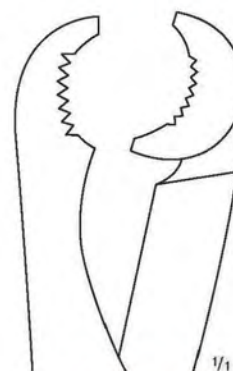
9 mm

► **23-166-22**
22 cm, 8 ³/₄"



10 mm

23-166-27
27 cm, 10 ³/₄"



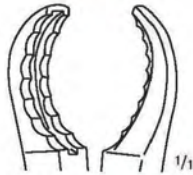
11 mm

23-166-30
30,5 cm, 12"



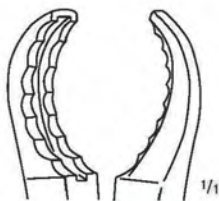
23

5,0 mm



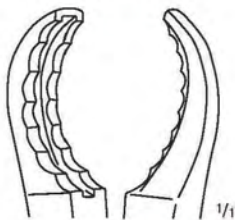
23-168-18
18 cm, 7"

7,5 mm



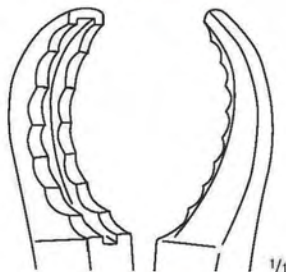
23-168-23
23 cm, 9"

8,0 mm



23-168-25
25 cm, 10"

8,5 mm



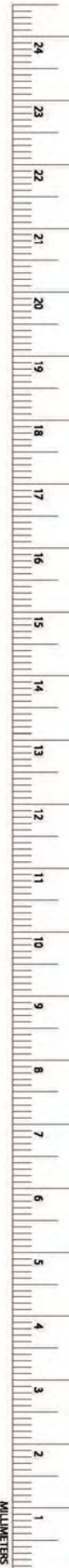
► **23-168-28**
28 cm, 11"

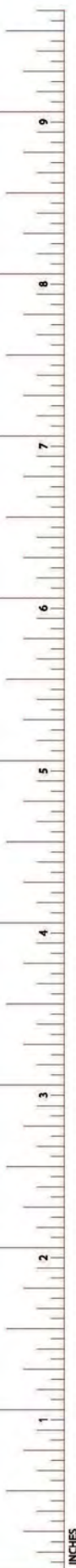


ULRICH
23-168-18
- **23-168-28**



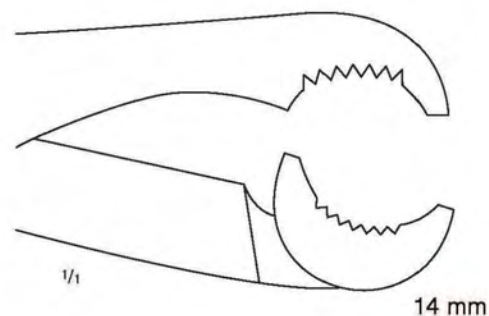
ULRICH
23-170-22 22,0 cm, 8 ³/₄"
- **23-170-24** 24,0 cm, 9 ¹/₂"
- **23-170-28** 28,0 cm, 11"





HEY-GROVES

23-175-21 21,0 cm, 8 1/4"
23-175-27 27,0 cm, 10 3/4"
23-175-30 30,5 cm, 12"



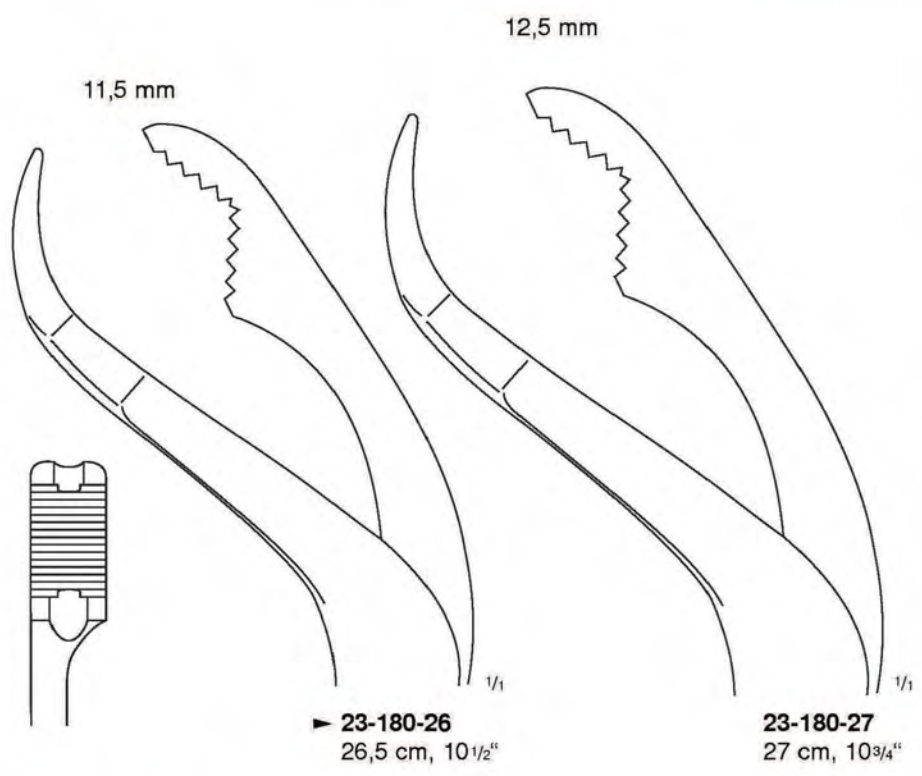
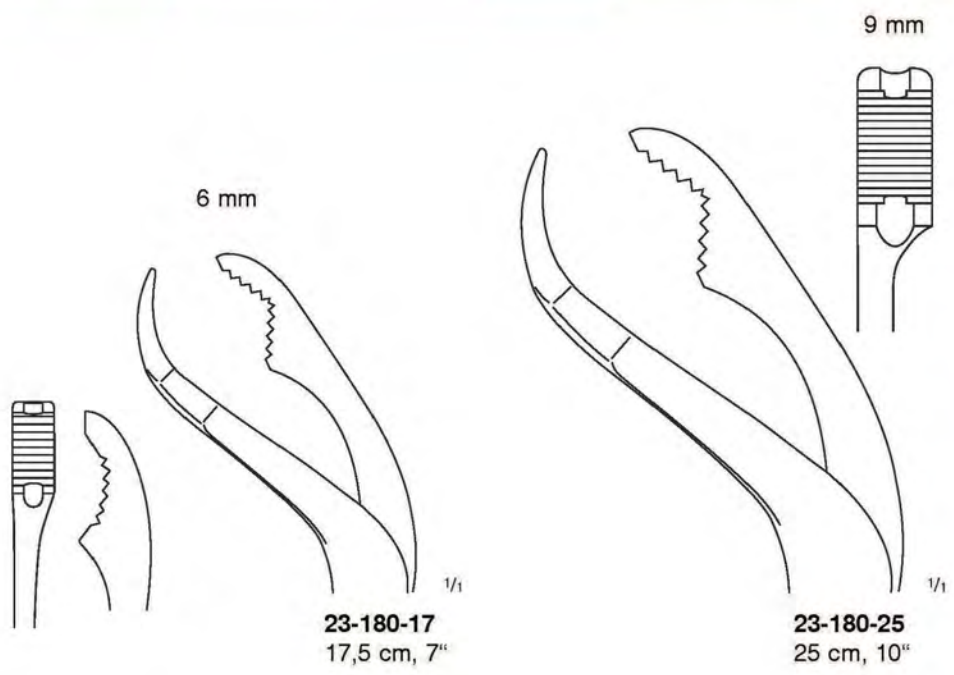
LAMBOTTE

23-176-21
21 cm, 8 1/4"

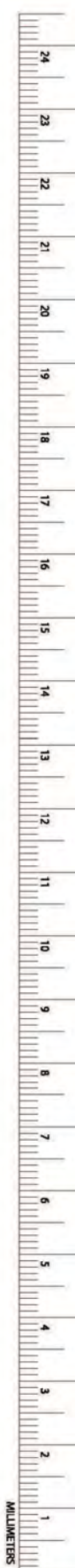
verstellbar, 1 Maulteil beweglich
adjustable, 1 jaw swiveled
ajustable, 1 mandibula movable
à crémaillère, 1 mors mobile
regolabili, 1 mandibola mobile

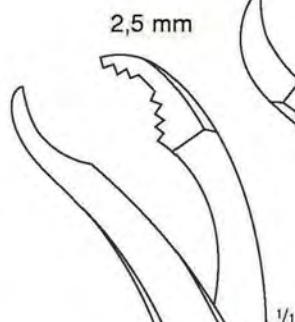
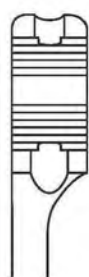
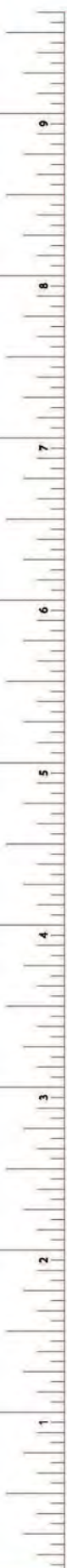


Knochenhaltezangen
Bone Holding Forceps
Pinzas para huesos
Daviers
Tenaglie per ossa

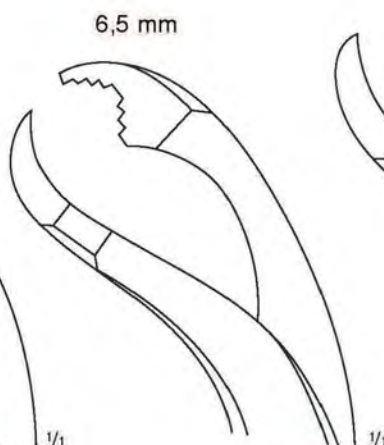


VERBRUGGE
23-180-17
- 23-180-27
mit Lappenverschluß
with lip joint
con cierre de labio
avec fermeture à lambeaux
con chiusura a tela

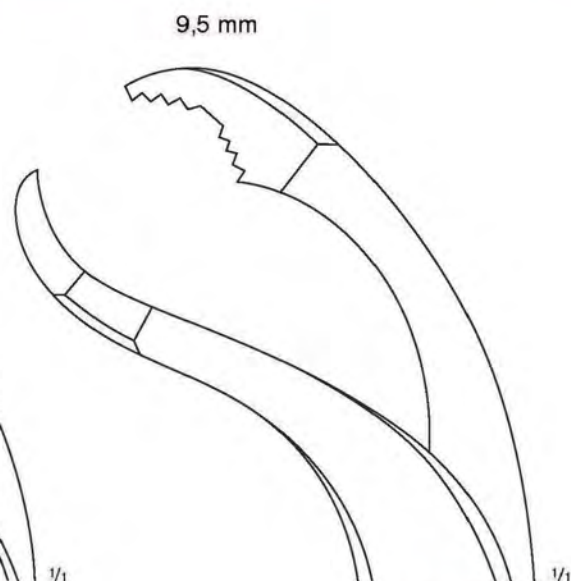




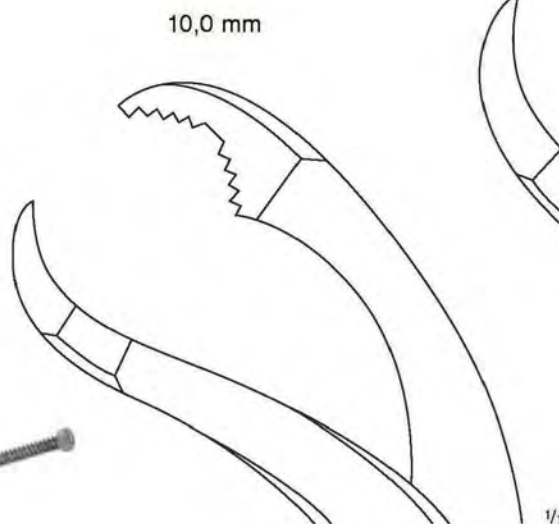
23-185-15
15 cm, 6"



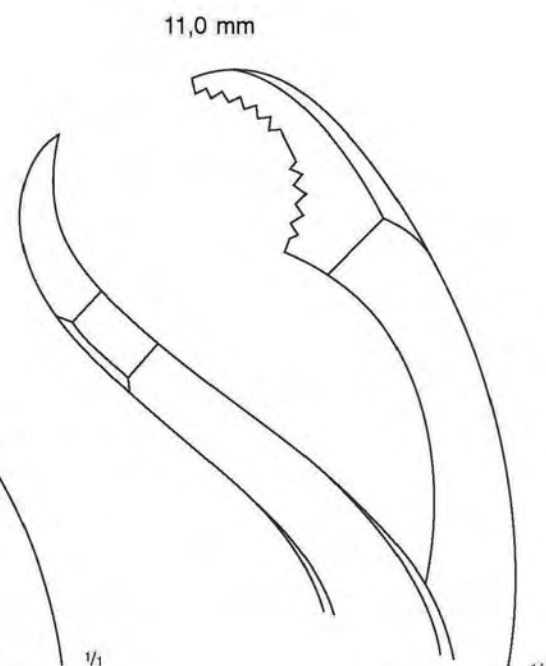
23-185-19
19 cm, 7 1/2"



23-185-24
24 cm, 9 1/2"



23-185-26
26 cm, 10 1/4"



23-185-28
28 cm, 11"

**23-185-15
- 23-185-28**

selbstzentrierend mit Gewindesperre
self-centering forceps with thread fixation
autocentrante con cremallera de tuerca
autostatique, à crémaillère
pinze autocentranti con blocco di filettatura



LOWMAN

- 23-190-12** 12 cm, 4 3/4" / 19 mm (A)
23-190-18 18 cm, 7" / 25 mm (A)
23-190-21 21 cm, 8 1/4" / 29 mm (A)

LOWMAN

- 23-191-12** 12 cm, 4 3/4" / 19 mm (A)
23-191-18 18 cm, 7" / 25 mm (A)
23-191-21 21 cm, 8 1/4" / 29 mm (A)

LOWMAN-LAMBERT

- 23-192-21**
 21 cm, 8 1/4" / 29 mm (A)



LOWMAN-HOGLUND

- 23-193-18**
 18 cm, 7" / 25 mm (A)

1 Maulteil beweglich
 1 jaw swiveled
 1 mandibula movable
 1 mors mobile
 1 mandibola mobile



GERSTER
23-195-00

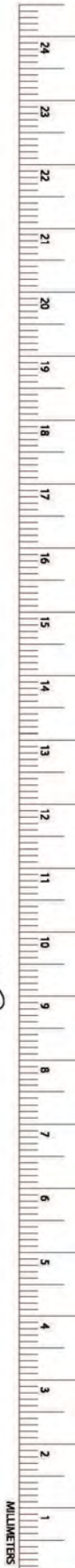
Distractionsklammer für Knochen-
halteklammern

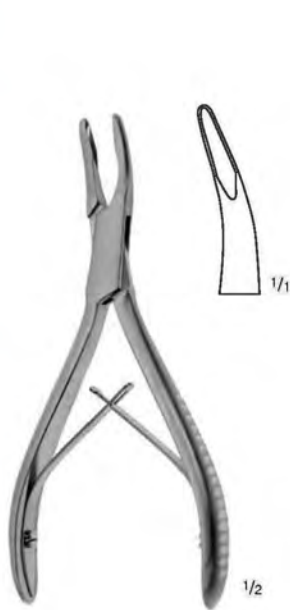
Traction bar for bone clamps

Barra de tracción para pinzas
porta-huesos

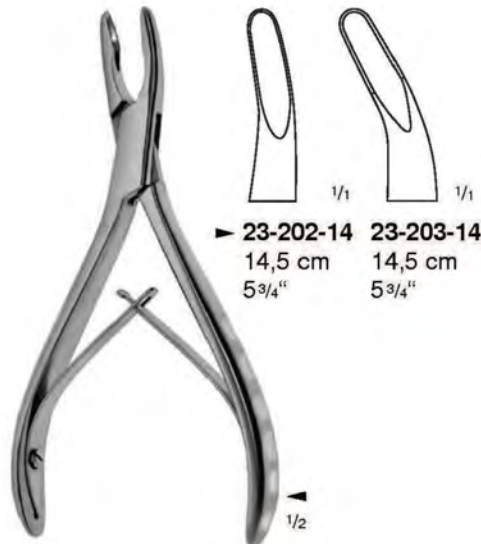
Tracteur pour daviers

Barra di trazione per tenaglie
per ossa



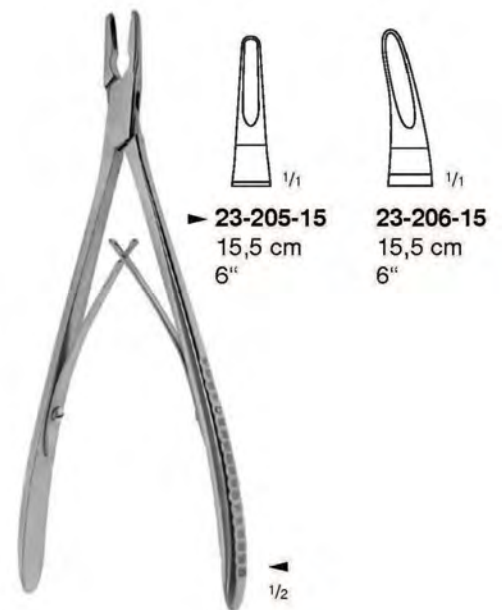


LUER-FRIEDMAN
23-200-13
13 cm, 5 1/8"



LUER
23-202-14
- **23-203-14**

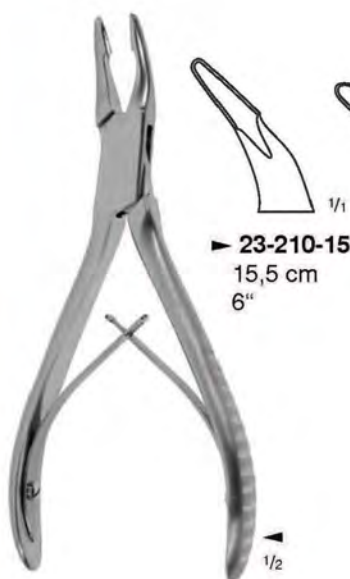
► **23-202-14** 14,5 cm 5 3/4"
► **23-203-14** 14,5 cm 5 3/4"



LEMPERT
23-205-15
- **23-206-15**

► **23-205-15** 15,5 cm 6"

23-206-15 15,5 cm 6"

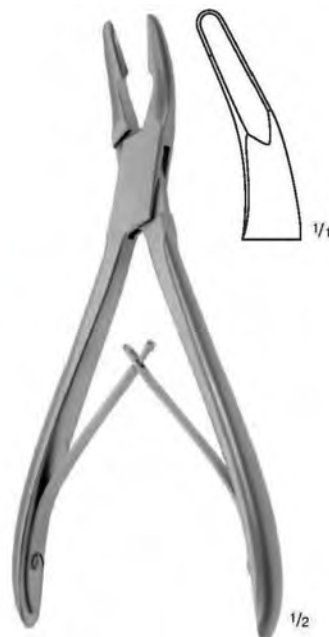


BLUMENTHAL
23-210-15
- **23-212-15**

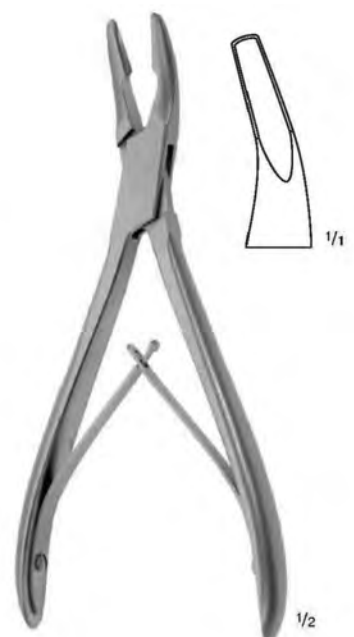
► **23-210-15** 15,5 cm 6"

23-211-15 15,5 cm 6"

23-212-15 14,5 cm 5 3/4"



MEAD
23-214-16
16,5 cm, 6 1/2"



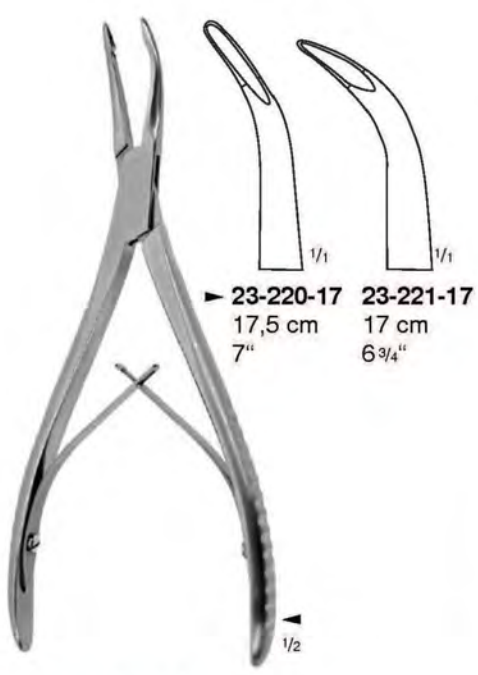
MEAD
23-215-16
16,5 cm, 6 1/2"



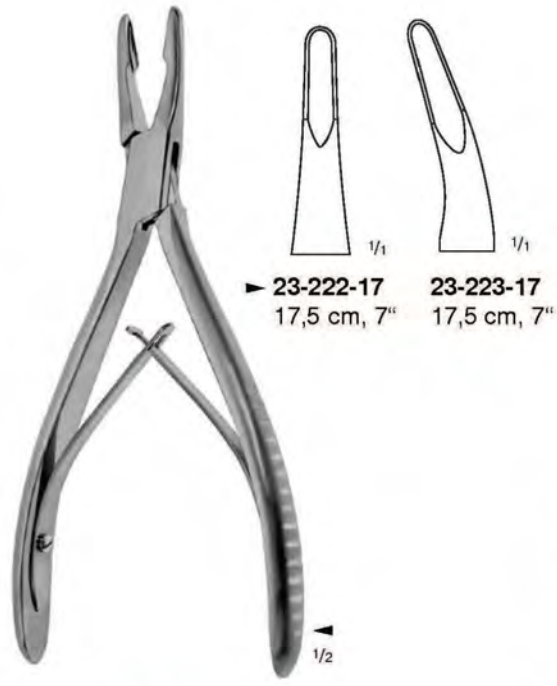
Hohlmeißelzangen
Bone Rongeurs
Pinzas-gubias
Pincès-gouges
Pinze per ossa



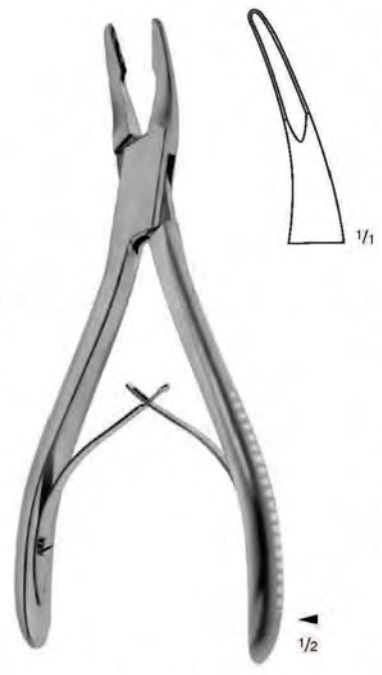
23



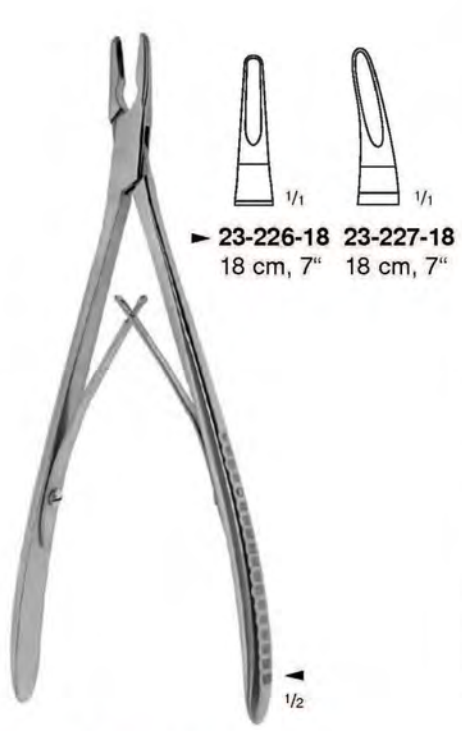
STELLBRING
23-220-17
- 23-221-17



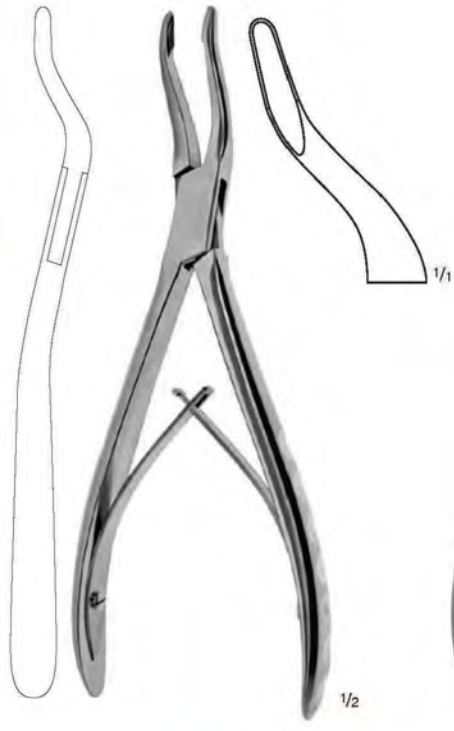
JANSEN
23-222-17
- 23-223-17



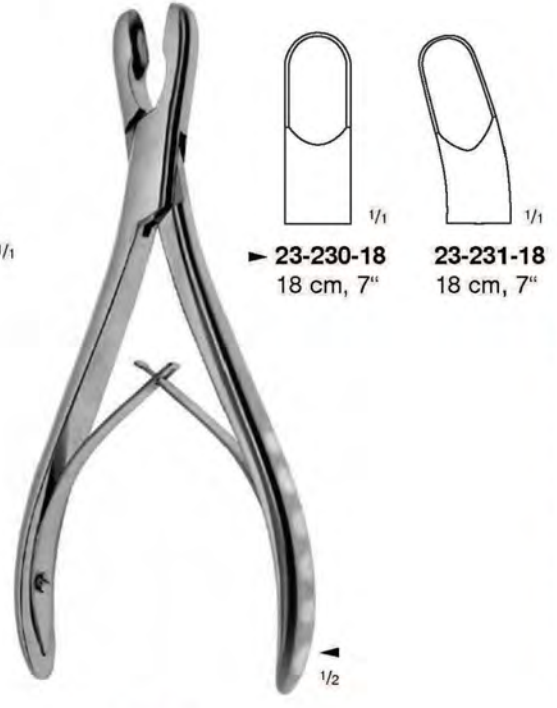
BEYER
23-225-17
17 cm, 6



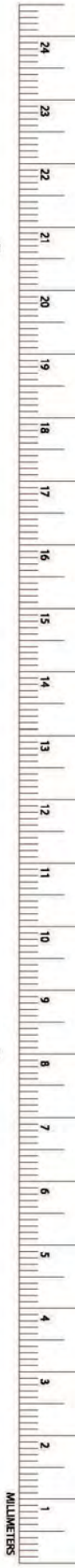
LEMPERT
23-226-18
- 23-227-18

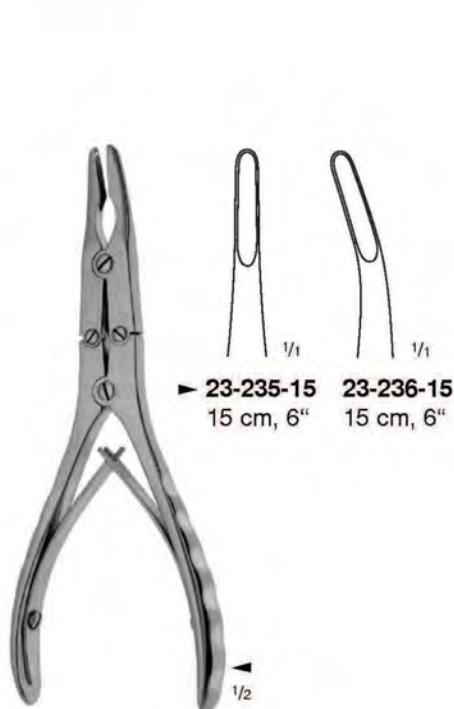


JANSEN
23-228-19
19 cm, 7 1/2"

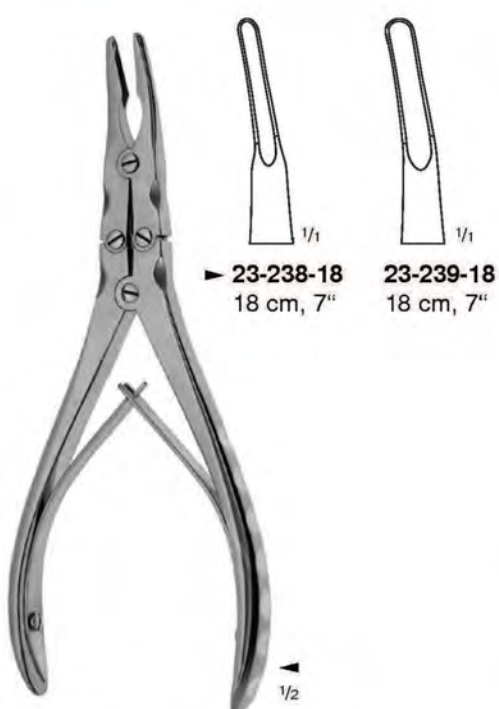


LUER
23-230-18
- 23-231-18





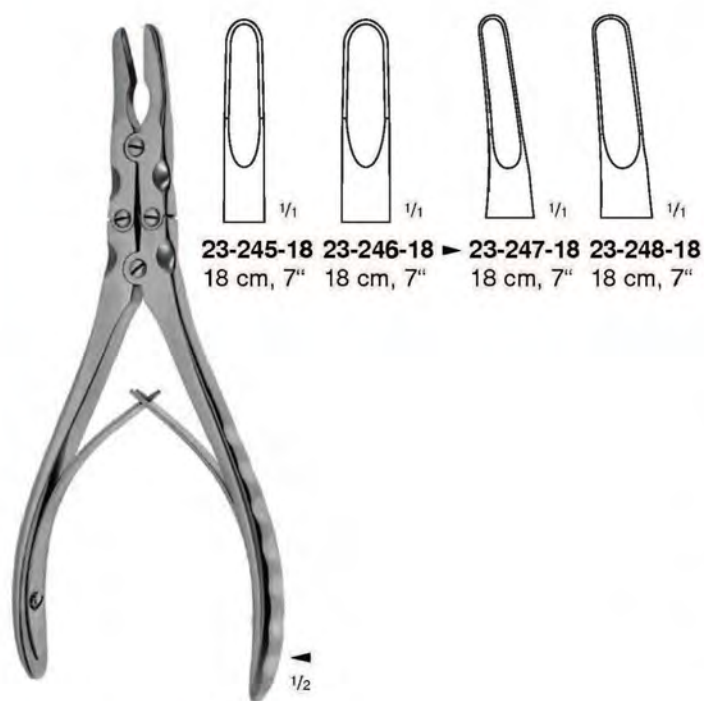
BOHLER
23-235-15
- 23-236-15



BEYER
23-238-18
- 23-239-18



MAYFIELD
23-240-17
17,5 cm, 7"



RUSKIN
23-245-18
- 23-248-18



ZAUFAL-JANSEN
23-250-18
18 cm, 7"



RUSKIN
23-252-18
18 cm, 7"

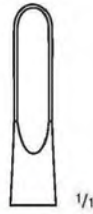
seitwärts gebogen
laterally curved
curva lateral
courbure latérale
curva lateralmente



Hohlmeißelzangen
Bone Rongeurs
Pinzas-gubias
Pincès-gouges
Pinze per ossa



23



23-255-20
20,5 cm, 8"



► **23-256-20**
20,5 cm, 8"

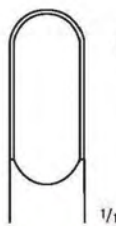
RUSKIN
23-255-20
- **23-256-20**

1/2



MARQUARDT
23-260-20
20 cm, 8"

1/2



23-265-22
22 cm
8 3/4"



► **23-266-22**
22 cm
8 3/4"

LUER-STILLE
23-265-22
- **23-266-22**

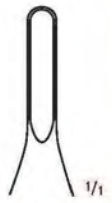
1/2



23-268-23
23 cm, 9"



► **23-269-23**
23 cm, 9"

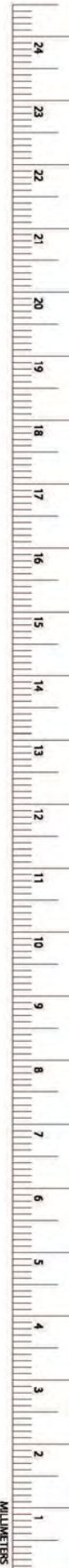


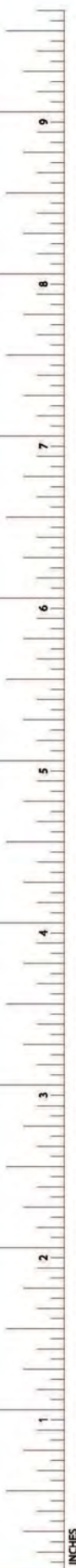
23-270-23
23 cm, 9"

seitwärts gebogen
laterally curved
curvas lateral
courbure latérale
curva lateralmente

ECHLIN
23-268-23
- **23-270-23**

1/2





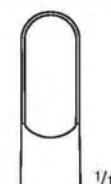
23-280-24
24,5 cm, 9 3/4"



► **23-281-24**
24,5 cm, 9 3/4"



23-285-24
24 cm, 9 1/2"



► **23-286-24**
24 cm, 9 1/2"



STILLE
23-275-23
23 cm, 9"

seitwärts gebogen
laterally curved
curvas lateral
courbure latérale
curva lateralmente



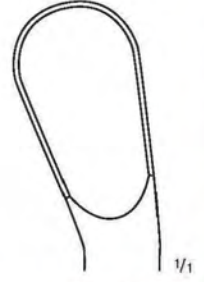
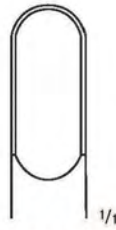
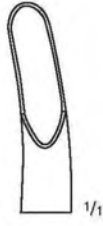
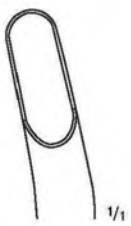
LEKSELL-STILLE
23-280-24
- **23-281-24**

seitwärts gebogen
laterally curved
curvas lateral
courbure latérale
curva lateralmente



FRYKHOLM
23-285-24
- **23-286-24**

seitwärts gebogen
laterally curved
curvas lateral
courbure latérale
curva lateralmente



23-295-25
 25 cm, 10"

► **23-296-25**
 25 cm, 10"

23-298-27
 27 cm, 10³/₄"

► **23-299-27**
 27 cm, 10³/₄"



STILLE-RUSKIN
23-290-23
 23,5 cm, 9¹/₄"



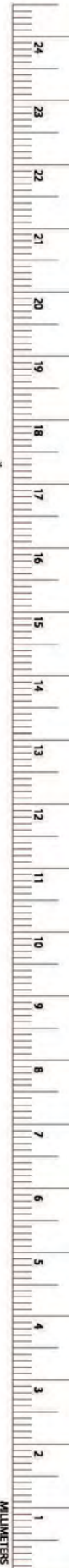
ROTTGEN-RUSKIN
23-292-24
 24 cm, 9¹/₂"



LUER-STILLE
23-295-25
 - **23-296-25**

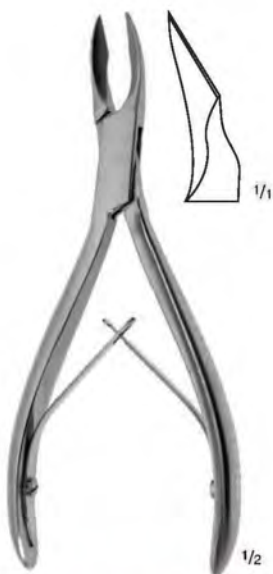


LUER-STILLE
23-298-27
 - **23-299-27**





LITTAUER-LISTON
23-340-15
15,5 cm, 6"



CLEVELAND
23-341-15
15 cm, 6"



CLEVELAND
23-341-17
17 cm, 6 3/4"



KAZANJIAN
23-344-18
18,5 cm, 7 1/4"



LISTON
23-350-14
- **23-351-22**



23-350-14
14 cm
5 1/2"



23-350-17
17 cm
6 3/4"



23-351-14
14 cm
5 1/2"



23-351-17
17 cm
6 3/4"



► **23-350-19**
19,5 cm
7 3/4"



23-350-22
22 cm
8 3/4"



► **23-351-19**
19,5 cm
7 3/4"



23-351-22
22 cm
8 3/4"



Knochensplitterzangen
Bone Cutting Forceps
Pinzas cortantes para huesos
Pinces coupantes
Cesoie per ossa



23



WALTON-LISTON (BOHLER)
23-355-14
14,5 cm, 5³/₄"



WALTON-LISTON (BOHLER)
23-356-14
14,5 cm, 5³/₄"



MC INDOE
23-358-17
17,5 cm, 7"



RUSKIN
23-360-18
23-361-18



23-360-18
18 cm, 7"



23-361-18
18 cm, 7"



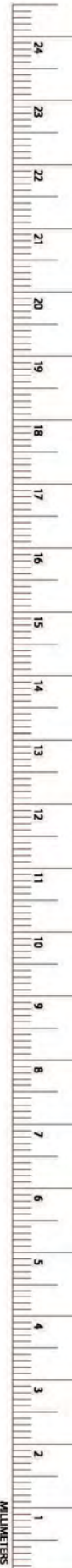
RUSKIN-LISTON
23-365-18
23-366-18

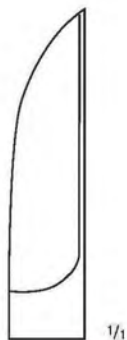
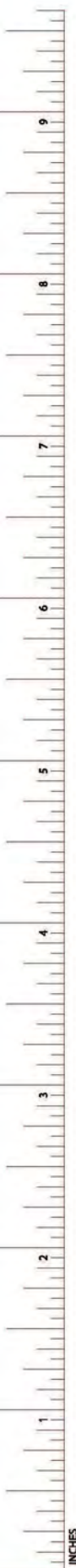


23-365-18
18,5 cm, 7¹/₄"



23-366-18
18,5 cm, 7¹/₄"

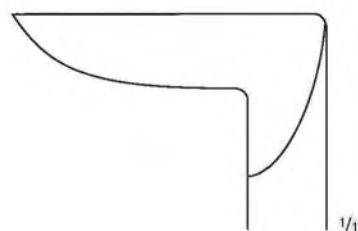




23-370-24
24 cm, 9 1/2"



23-371-24
24 cm, 9 1/2"



LISTON
23-370-24
23-371-27



23-370-27
27 cm, 10 3/4"



23-371-27
27 cm, 10 3/4"



STILLE-LISTON
23-375-26
26 cm, 10 2/8"



Meniskus- und Knorpelfaßzangen
Meniscus and Cartilage Grasping Forceps
Pinzas para menisco y cartilago
Pinces à ménisque et cartilage
Pinza da presa per menisco e cartilagine



23



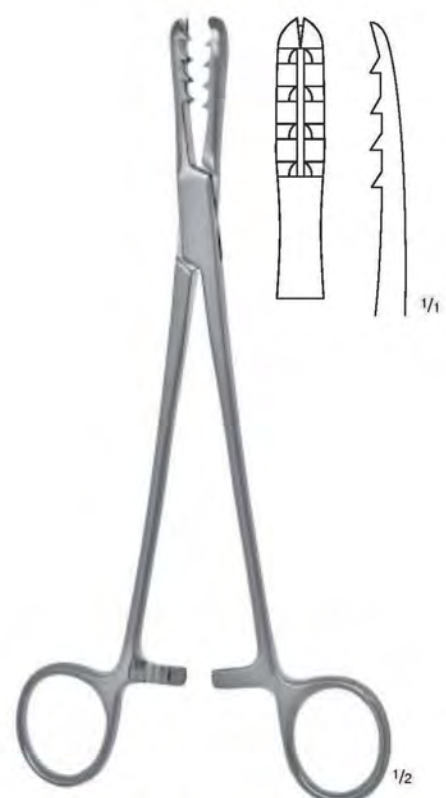
MARTIN
23-380-16
16,5 cm, 6 1/2"



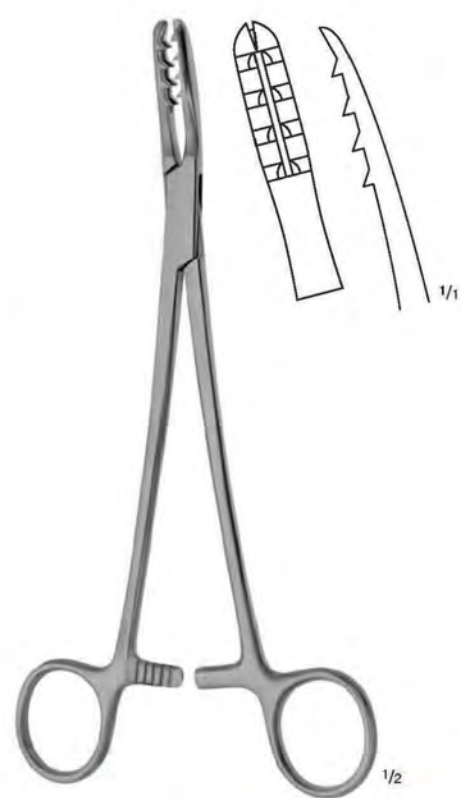
MARTIN
23-380-18
18,5 cm, 7 1/4"



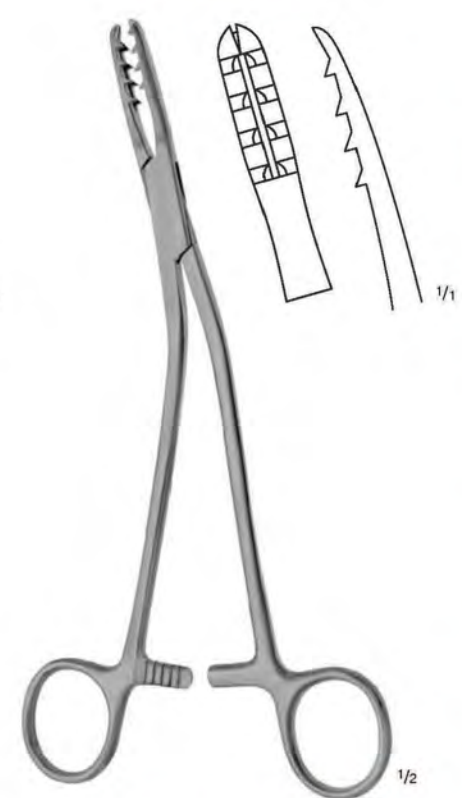
MARTIN
23-380-20
20,5 cm, 8"



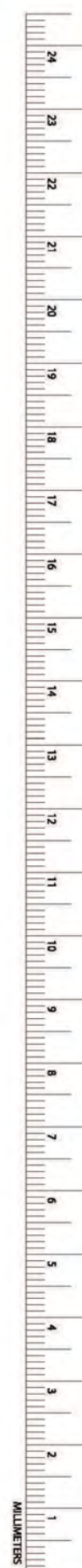
BIRCHER-GANSKE
23-385-20
20,5 cm, 8"

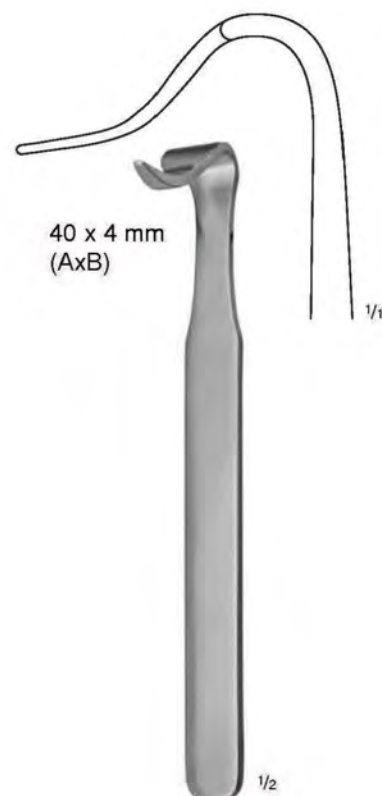
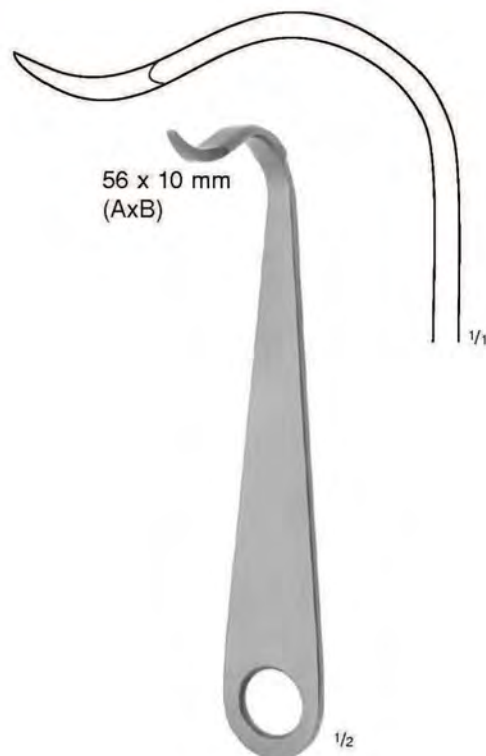
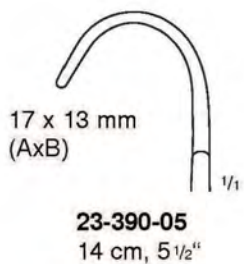
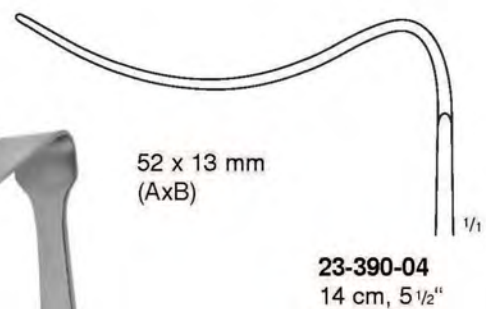
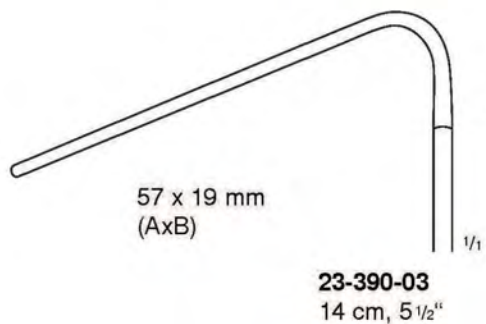
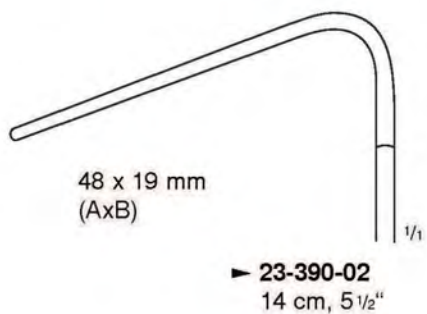
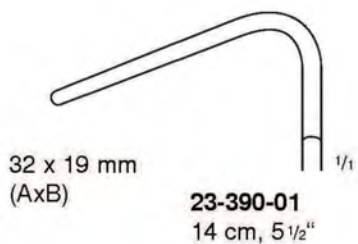
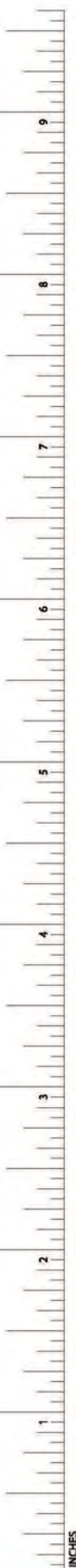


BIRCHER-GANSKE
23-386-20
20,5 cm, 8"



BIRCHER-GANSKE
23-387-20
20,5 cm, 8"



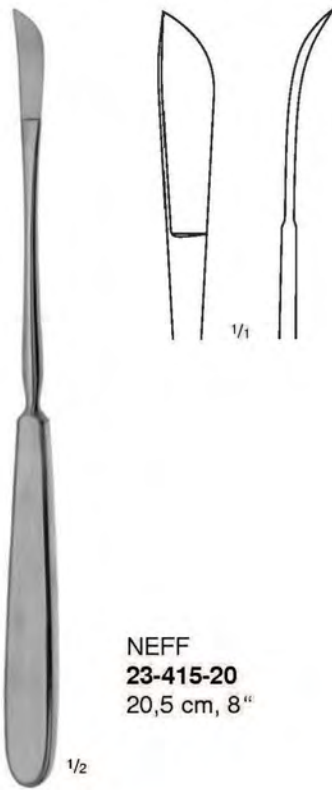




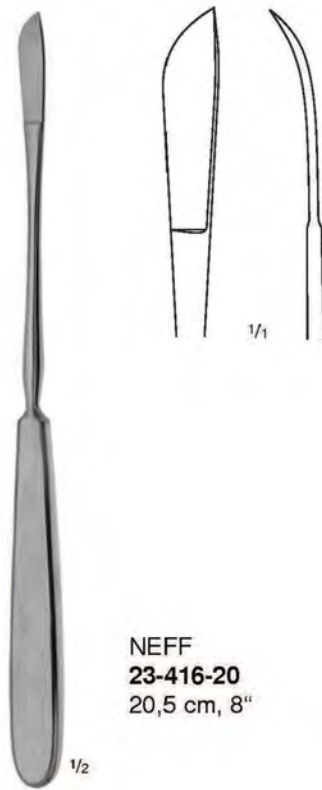
Meniskusmesser
Meniscus Knives
Bisturíes para menisco
Bistouris à ménisque
Bisturi per menisco



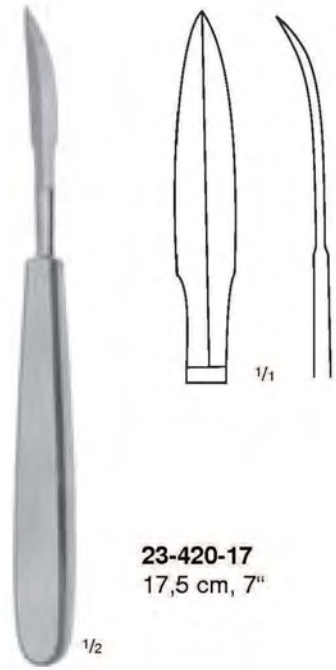
23



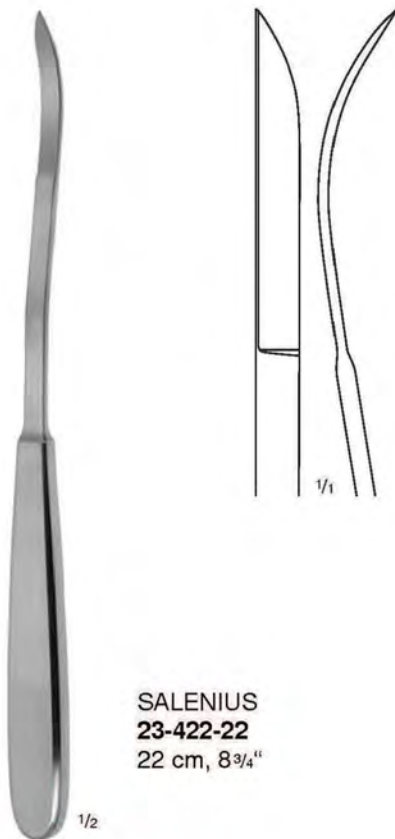
NEFF
23-415-20
20,5 cm, 8"



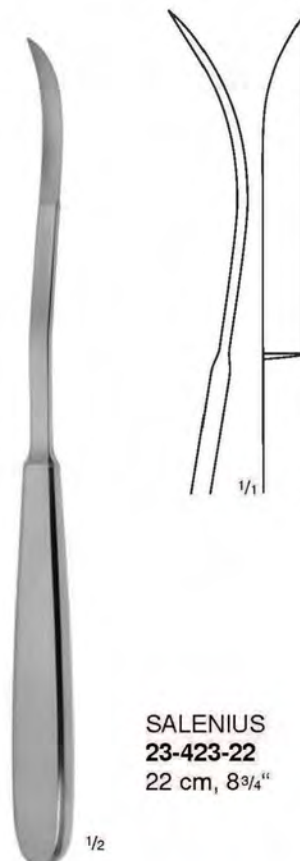
NEFF
23-416-20
20,5 cm, 8"



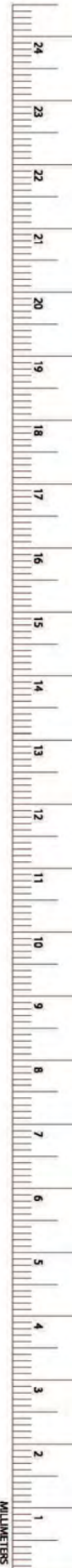
23-420-17
17,5 cm, 7"

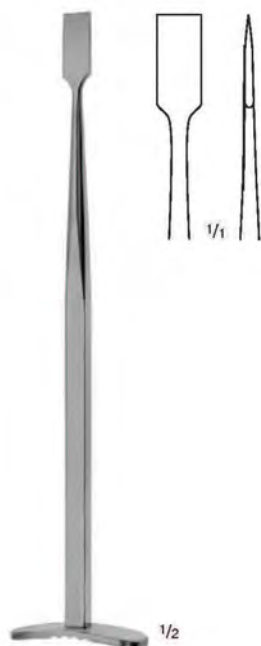


SALENIUS
23-422-22
22 cm, 8 3/4"

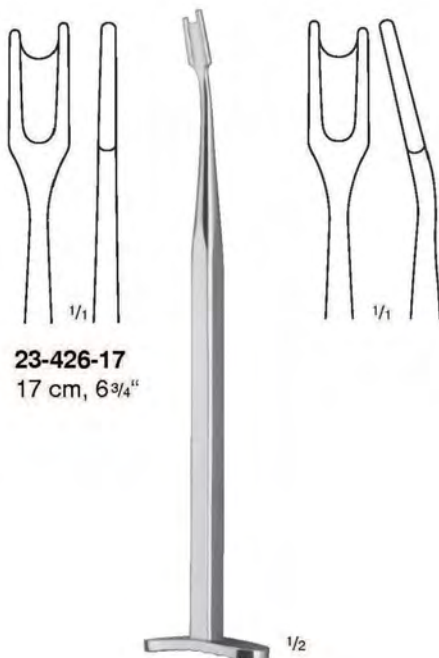


SALENIUS
23-423-22
22 cm, 8 3/4"





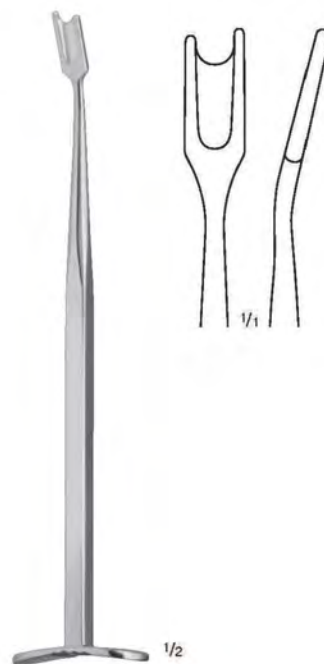
SMILLIE
23-425-17
17 cm, 6³/₄"



23-426-17
17 cm, 6³/₄"



SMILLIE
23-427-17
17 cm, 6³/₄"



SMILLIE
23-428-17
17 cm, 6³/₄"



CANAD. MODELL
23-430-20
20,5 cm, 8"



CANAD. MODELL
23-431-20
20,5 cm, 8"



BIRCHER
23-435-19
19 cm, 7¹/₂"



BIRCHER
23-436-19
19 cm, 7¹/₂"



Bleihände
Lead Hands
Manos de plomo
Main de plomb
Mano di piombo

Handhalter
Handrestrainer
Sujetadores de mano
Mains de plomb
Protezione della mano



23



1/3

► **23-440-24**
24,5 cm, 9 3/4"

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini

23-440-37
37 cm, 14 1/2"

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

Bleihände. Durch Umbiegen der Lappen werden Hand und Finger in Operationslage festgehalten und durch das Gewicht der Bleihand zusätzlich immobilisiert.

Lead hands. Hand and fingers are secured by bending the lateral fixation process and further fixed by weight of lead hand.

Manos de plomo. Doblando los lóbulos se sujeta la mano y los dedos en posición para operar, y se queda también inmóvil por el peso de la mano de plomo.

Mains de plomb. En pliant les lambeaux, la main et les doigts sont fixés en position d'opération et immobilisés grâce au poids de la main en plomb.

Mano di piombo. Legando i lobi, la mano e le dita si assestano in posizione da poter operare grazie al peso della mano di piombo.



1/3

VICKERS
23-450-25
25 cm, 10"

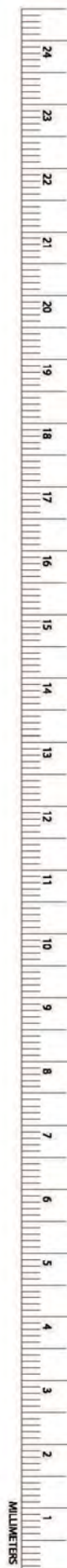
Handhalter. Schnelles und sicheres Fixieren von Hand, Daumen und Fingern. Finger können seitlich nicht entweichen. Mehrfache Halterungen für Gummiband-Retraktoren.

Handrestrainer. Rapid application and release hand, thumb and individual fingers. Digits cannot escape sideways. Multipoint rubber band anchorages for varied postures.

Sujetador de mano. Aplicación rápida y segura de la mano, del pulgar y de los dedos. Los dedos no se pueden escapar lateralmente. Fijadores múltiples para retractoros de cintas elásticas.

Support de main. Fixation rapide et en sécurité de la main, du pouce et des doigts. Les doigts ne peuvent échapper. Plusieurs supports pour rétracteurs en bandes élastiques.

Supporto-mano. Di rapida applicazione e di sollievo per la mano, pollice e dita individuali. Le dita non possono andare lateralmente munito di varie fasce di gomma per l'ancoraggio in diverse posizioni.





23-460-16
16 cm, 6 1/4"

Fingerringsäge
Finger ring saw
Sierra para abrir anillos
Scie pour bagues
Segha per anelli



23-460-01

Ersatzsägeblatt
Spare saw blade
Hoja de repuesto
Lame de scie de rechange
Lama di ricambio per sega



23-465-17
17 cm, 6 3/4"

Fingerringsäge
Finger ring saw
Sierra para abrir anillos
Scie pour bagues
Segha per anelli



23-466-16
16,5 cm, 6 1/2"

Fingerringsäge
Finger ring saw
Sierra para abrir anillos
Scie pour bagues
Segha per anelli



23-466-01

Ersatzsägeblatt
Spare saw blade
Hoja de repuesto
Lame de scie de rechange
Lama di ricambio per sega



23-470-00

Nagelbohrer, komplett, mit Griff und 3 Bohrern
Finger nail drill, complete, with handle and 3 drill points
Taladro para uñas, completo, con mango y 3 brocas
Perceuse à ongles, complète, avec manche et 3 vrilles
Ghiaccia unghie, completo, con manico e 3 di sondaggio



23-470-12
ø 1,2 mm

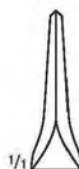


23-470-16
ø 1,6 mm



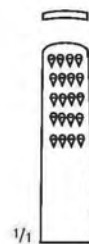
23-470-20
ø 2,0 mm

Bohrer allein
Drill points only
Brocas sueltas
Vrilles seules
Trapano solo



23-475-13
13 cm, 5 1/8"

Nagelspaltzange
Nail splitting forceps
Pinza corta-uñas
Pinze à ongles
Pinza per unghie



RADOLF
23-480-13
13,5 cm, 5 1/4"

Nagelausreißzange
Nail extracting forceps
Pinza arranca-uñas
Pinze pour extraction des ongles
Pinza per estrazione delle unghie





Sehenschäler
Tendon Strippers
Mondador de tendones
Strippers à tendons
Enucleatore per tendine

Sehnenführer
Tendon Passing Instruments
Conductor de tendones
Conducteurs à tendons
Guida per tendine



23

○
23-482-03
ø 3 mm

○
23-485-40
ø 4,0 mm

▶ ○
23-482-04
ø 4 mm

▶ ○
23-485-45
ø 4,5 mm

○
23-482-05
ø 5 mm

○ 1/1
23-485-55
ø 5,5 mm

○
23-482-06
ø 6 mm

○ 1/1
23-482-07
ø 7 mm

ø 4 mm
1/1

ø 5 mm
1/1

ø 5,5 mm

1/1
23-492-01
Schraube allein
screw only
tornillo suelto
vis seul
vite solo

BUNNELL
23-482-03
- 23-482-07
15 cm, 6"

Sehenschäler
Tendon strippers
Mondador de tendones
Strippers à tendons
Enucleatore per tendine

23-485-40
- 23-485-55
23 cm, 9"

Sehenschäler, Schaft biegsam
Tendon strippers, malleable shaft
Mondador de tendones, vástago maleable
Strippers à tendons, malléables
Enucleatore per tendine, asse malleabile

BUNNELL
23-488-23
23 cm, 9"

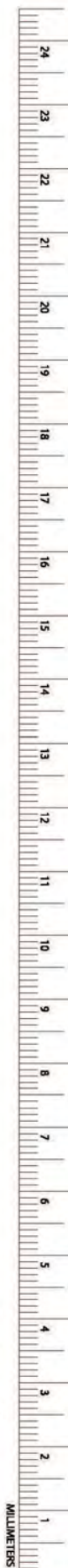
Sehnenführer, Schaft biegsam
Tendon passing instrument, malleable shaft
Conductor de tendones, vástago maleable
Conducteur à tendons, malléable
Guida per tendine, asse malleabile

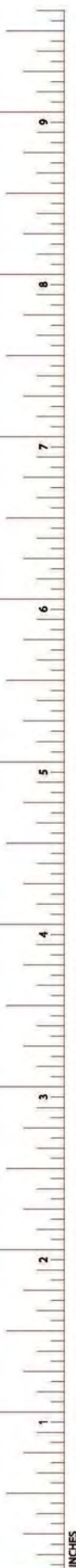
FISCHER
23-490-31
31 cm, 12 1/4"

Sehenschäler
Tendon stripper
Mondador de tendones
Stripper à tendons
Enucleatore per tendine

23-492-33
33,5 cm, 13 1/4"

Sehnenführer und Tunnelierinstrument, Schaft biegsam
Tendon passing and tunneling instrument, malleable shaft
Conductor de tendones e instrumento para el tunel del tendon, vástago maleable
Conducteur et tunelisateur à tendons, malléable
Strumento guida e per scanalare, asse maleabile

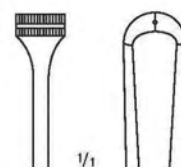




1/1



1/1



1/1



1/2

23-500-11
11,5 cm, 4 1/2"



1/2

JACKSON
23-502-15
15,5 cm, 6"

4 x 5 Zähne
4 x 5 teeth
4 x 5 dientes
4 x 5 dent
4 x 5 denti



1/2

STEINMANN
23-505-15
15,5 cm, 6"



Sehnenführungszangen
Tendon Holding Forceps
Pinzas-conductoras de tendón
Conducteurs à tendons
Pinze ferma tendine



23

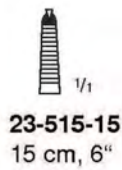


CARROLL
23-510-11

Nutzlänge: 11 cm, 4 ³/₈"
Working length: 11 cm, 4 ³/₈"
Longitud útil: 11 cm, 4 ³/₈"
Longueur utile: 11 cm, 4 ³/₈"
Lunghezza di lavoro: 11 cm, 4 ³/₈"



BRAND
23-515-15
- 23-515-24



23-515-15
15 cm, 6"



23-515-19
19 cm, 7 ¹/₂"



► **23-515-24**
24 cm, 9 ¹/₂"



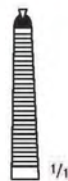
BRAND
23-516-15
- 23-516-24



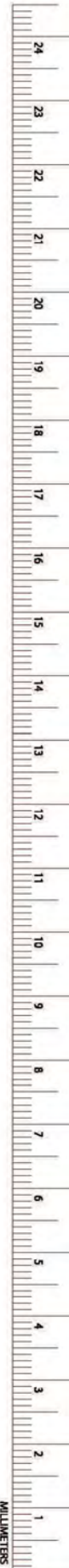
23-516-15
15 cm, 6"



23-516-19
19 cm, 7 ¹/₂"



► **23-516-24**
24 cm, 9 ¹/₂"

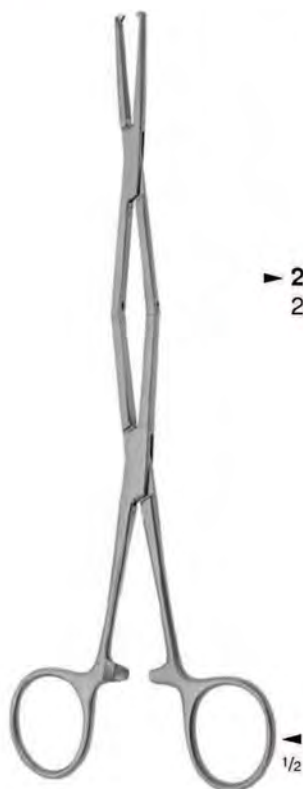


Sehndurchziehungen

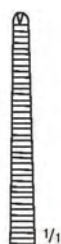
Tendon Passing Forceps
Pinzas para pasar tendones
Pinces passe-tendons
Pinze passa tendine

Sehneneinflechtklemmen

Tendon Interlacing Forceps
Pinzas para entrelazar tendones
Pinces pour entrelacer les tendons
Pinze per allacciare tendini



► **23-520-20**
20,5 cm, 8"



23-521-20
20,5 cm, 8"

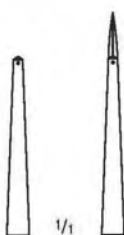
23-520-20
- **23-521-20**

Sehndurchziehungen
Tendon passing forceps
Pinzas para pasar tendones
Pinces passe-tendons
Pinze passa tendine



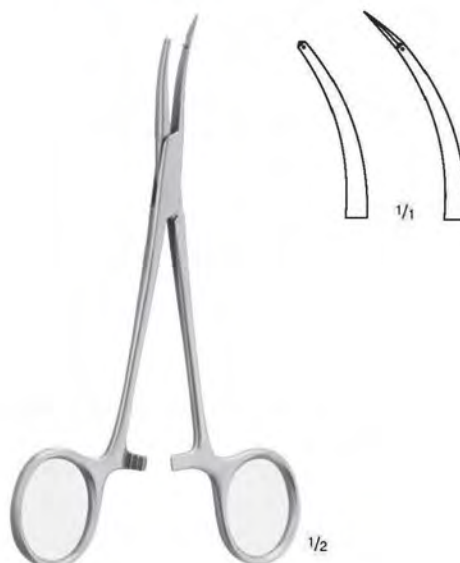
KLEINERT-KUTZ
23-525-20
20,5 cm, 8"

Sehndurchziehungen
Tendon passing forceps
Pinza para pasar tendones
Pince passe-tendons
Pinza passa tendine



23-528-15
15 cm, 6"

Sehneneinflechtklemme
Tendon interlacing forceps
Pinza para entrelazar tendones
Pince pour entrelacer les tendons
Pinza per intrecciare tendini



23-529-15
15 cm, 6"

Sehneneinflechtklemme
Tendon interlacing forceps
Pinza para entrelazar tendones
Pince pour entrelacer les tendons
Pinza per intrecciare tendini



Bohrerführungsinstrument
 Drill Guide Forceps
 Pinza-guía para taladros
 Pincas-guides
 Pinze guida sonda

Reibahlen
 Reamers
 Escariadores
 Pointes-carrées
 Punteruoli



23-535-14
 14 cm, 5 1/2"

Reibahle
 Reamer
 Escariador
 Pointe-carrée
 Punteruolo



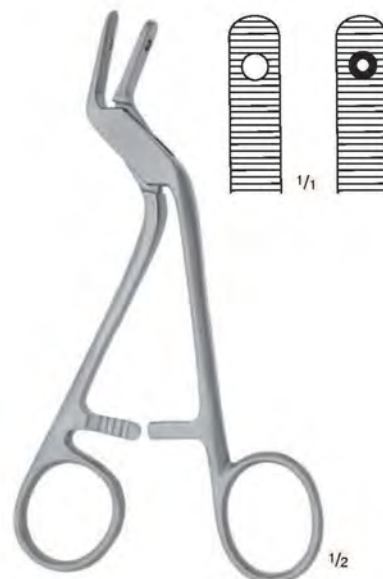
23-540-13
 13 cm, 5 1/8"

Reibahle
 Reamer
 Escariador
 Pointe-carrée
 Punteruolo



23-540-16
 16 cm, 6 1/4"

Reibahle
 Reamer
 Escariador
 Pointe-carrée
 Punteruolo



ADSON
23-545-15
 15 cm, 6"

Bohrerführungs- und Dura-Schutzzange
 Drill guide and dura protecting forceps
 Pinza-guía para taladros y para proteger la dura-madre
 Pince-guide et pour protéger la dure-mère
 Pinza guida sonda e per la protezione della dura-madre



PERTHES
23-550-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Reibahle
 Reamer
 Escariador
 Pointe-carrée
 Punteruolo



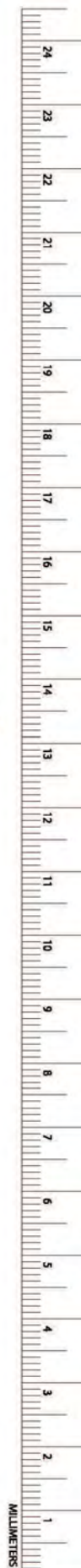
PERTHES
23-550-21
 21 cm, 8 1/4"

Reibahle
 Reamer
 Escariador
 Pointe-carrée
 Punteruolo



PERTHES
23-551-22
 22 cm, 8 3/4"

Reibahle
 Reamer
 Escariador
 Pointe-carrée
 Punteruolo





23-555-50



STILLE 23-555-00

Handbohrapparat, komplett, bestehend aus:

23-555-50	1 Handbohrapparat
23-555-10	1 Spiralbohrer ø 1,0 mm
23-555-15	1 Spiralbohrer ø 1,5 mm
23-555-20	1 Spiralbohrer ø 2,0 mm
23-555-25	1 Spiralbohrer ø 2,5 mm
23-555-30	1 Spiralbohrer ø 3,0 mm
23-555-35	1 Spiralbohrer ø 3,5 mm
23-555-40	1 Spiralbohrer ø 4,0 mm
23-555-01	1 Trephine ø 10,0 mm
23-555-05	1 Kugelfräser ø 5,0 mm
23-555-08	1 Kugelfräser ø 8,0 mm
23-555-12	1 Kugelfräser ø 12,0 mm
23-555-16	1 Kugelfräser ø 16,0 mm

Hand bone drill, complete, consisting of:

23-555-50	1 Hand bone drill
23-555-10	1 Twist drill ø 1,0 mm
23-555-15	1 Twist drill ø 1,5 mm
23-555-20	1 Twist drill ø 2,0 mm
23-555-25	1 Twist drill ø 2,5 mm
23-555-30	1 Twist drill ø 3,0 mm
23-555-35	1 Twist drill ø 3,5 mm
23-555-40	1 Twist drill ø 4,0 mm
23-555-01	1 Trephine ø 10,0 mm
23-555-05	1 Spherical burr ø 5,0 mm
23-555-08	1 Spherical burr ø 8,0 mm
23-555-12	1 Spherical burr ø 12,0 mm
23-555-16	1 Spherical burr ø 16,0 mm

Perforateur à main, complet, composé de:

23-555-50	1 Perforateur à main
23-555-10	1 Mèche hélico dales ø 1,0 mm
23-555-15	1 Mèche hélico dales ø 1,5 mm
23-555-20	1 Mèche hélico dales ø 2,0 mm
23-555-25	1 Mèche hélico dales ø 2,5 mm
23-555-30	1 Mèche hélico dales ø 3,0 mm
23-555-35	1 Mèche hélico dales ø 3,5 mm
23-555-40	1 Mèche hélico dales ø 4,0 mm
23-555-01	1 Tréphine ø 10,0 mm
23-555-05	1 Fraise ø 5,0 mm
23-555-08	1 Sphérique ø 8,0 mm
23-555-12	1 Sphérique ø 12,0 mm
23-555-16	1 Sphérique ø 16,0 mm

Perforador de mano, completo, compuesto de:

23-555-50	1 Perforador de mano
23-555-10	1 Taladro espiral ø 1,0 mm
23-555-15	1 Taladro espiral ø 1,5 mm
23-555-20	1 Taladro espiral ø 2,0 mm
23-555-25	1 Taladro espiral ø 2,5 mm
23-555-30	1 Taladro espiral ø 3,0 mm
23-555-35	1 Taladro espiral ø 3,5 mm
23-555-40	1 Taladro espiral ø 4,0 mm
23-555-01	1 Trépano ø 10,0 mm
23-555-05	1 Fresa esférica ø 5,0 mm
23-555-08	1 Fresa esférica ø 8,0 mm
23-555-12	1 Fresa esférica ø 12,0 mm
23-555-16	1 Fresa esférica ø 16,0 mm

Trapano a mano per ossa, completo, composto da:

23-555-50	1 Trapano a mano
23-555-10	1 Punta a spirale ø 1,0 mm
23-555-15	1 Punta a spirale ø 1,5 mm
23-555-20	1 Punta a spirale ø 2,0 mm
23-555-25	1 Punta a spirale ø 2,5 mm
23-555-30	1 Punta a spirale ø 3,0 mm
23-555-35	1 Punta a spirale ø 3,5 mm
23-555-40	1 Punta a spirale ø 4,0 mm
23-555-01	1 Fresa ø 10,0 mm
23-555-05	1 Cilindrica ø 5,0 mm
23-555-08	1 Fresa sferica ø 8,0 mm
23-555-12	1 Fresa sferica ø 12,0 mm
23-555-16	1 Fresa sferica ø 16,0 mm



CUSHING
23-560-07
ø 13 mm

Bohrer
Drill
Taladro
Perforateur
Punta



ADSON
23-560-08
ø 2,4 mm

Spiralbohrer
Twist drill
Taladro espiral
Mèche hélico dales
Punta a spirale



MC KENZIE
23-560-09
ø 13 mm

Fräser
Burr
Fresa
Fraise
Fresa



ERRICO
23-560-10
ø 16 mm

Fräser
Burr
Fresa
Fraise
Fresa



23-562-01



23-560-02



23-560-03
ø 10 mm



23-560-04
ø 14 mm



23-560-05
ø 16 mm



23-560-06
ø 22 mm

Hand bone drill, complete, consisting of:
23-562-01 1 Hand bone drill
23-560-02 1 Extension piece
23-560-03 1 Burr ø 10 mm
23-560-04 1 Burr ø 14 mm
23-560-05 1 Burr ø 16 mm
23-560-06 1 Burr ø 22 mm
23-560-11 1 Wooden box

Perforador de mano, completo, compuesto de:
23-562-01 1 Perforador de mano
23-560-02 1 Pieza de prolongación
23-560-03 1 Fresa ø 10 mm
23-560-04 1 Fresa ø 14 mm
23-560-05 1 Fresa ø 16 mm
23-560-06 1 Fresa ø 22 mm
23-560-11 1 Estuche de madera

HUDSON
23-560-00

Handbohrapparat, komplett, bestehend aus:
23-562-01 1 Handbohrapparat
23-560-02 1 Verlängerungsstück
23-560-03 1 Fräser ø 10 mm
23-560-04 1 Fräser ø 14 mm
23-560-05 1 Fräser ø 16 mm
23-560-06 1 Fräser ø 22 mm
23-560-11 1 Holzetui

Perforateur à main, complet, composé de:
23-562-01 1 Perforateur à main
23-560-02 1 Pièce de rallonge
23-560-03 1 Fraise ø 10 mm
23-560-04 1 Fraise ø 14 mm
23-560-05 1 Fraise ø 16 mm
23-560-06 1 Fraise ø 22 mm
23-560-11 1 Boîte bois

Trapano a mano, completo, composto da:
23-562-01 1 Trapano a mano
23-560-02 1 Giunto di prolungamento
23-560-03 1 Fresa ø 10 mm
23-560-04 1 Fresa ø 14 mm
23-560-05 1 Fresa ø 16 mm
23-560-06 1 Fresa ø 22 mm
23-560-11 1 Contenitore in legno



23-562-16

16 cm, 6 1/4"

Handbohrfutter mit Dreibacken-Spannfutter und Spannschlüssel (23-562-01), Spannweite bis ø 6,35 mm, längsdurchbohrt, zum Einschlagen und Extrahieren von Bohrdrähten und Nägeln.

Drilling chuck with three-jaw-chuck and key (23-562-01), for shanks up to 6.35 mm diam., cannulated, for inserting and extracting wire drills and nails.

Mandril de tres mordazas con llave (23-562-01), apertura hasta ø 6,35 mm, barrenado oblongo, para insertar y extraer agujas y clavos.

Perforateur à main avec 3 mâchoires et une clef (23-562-01), passage jusqu'à ø 6,35 mm, cranté, pour poser et retirer les broches et les clous.

Trapano con mandrino a 3 ganasce e chiave (23-562-01), per punte sopra i 6,35 mm di ø, tubolare, per inserire ed estrarre fili e chiodi.



23-564-14

14 cm, 5 1/2"

Handbohrfutter mit Dreibacken-Spannfutter und Spannschlüssel (23-564-01), Spannweite bis ø 3,95 mm, längsdurchbohrt, zum Einschlagen und Extrahieren von Bohrdrähten und Nägeln.

Drilling chuck with three-jaw-chuck and key (23-564-01), for shanks up to 3.95 mm diam., cannulated, for inserting and extracting wire drills and nails.

Mandril de tres mordazas con llave (23-564-01), apertura hasta ø 3,95 mm, barrenado oblongo, para insertar y extraer agujas y clavos.

Perforateur à main avec 3 mâchoires et une clef (23-564-01), passage jusqu'à ø 3,95 mm, cranté, pour poser et retirer les broches et les clous.

Trapano con mandrino a 3 ganasce e chiave (23-564-01), per punte sopra i 3,95 mm di ø, tubolare, per inserire ed estrarre fili e chiodi.



BUNNELL

23-565-00

Handbohrapparat mit Dreibacken-Spannfutter und Spannschlüssel (23-565-01), Spannweite bis ø 4 mm, längsdurchbohrt, zur Aufnahme von Bohrdrähten und Nägeln.

Hand drill with three-jaw-chuck and key (23-565-01), for shanks up to 4 mm diam., cannulated, for taking wire drills and nails.

Perforador de mano con mandril de tres mordazas y llave (23-565-01), apertura hasta ø 4 mm, barrenado oblongo, para agujas y clavos.

Perforateur à manivelle avec 3 mâchoires et une clef (23-565-01), passage jusqu'à ø 4 mm, pour les broches et les clous.

Trapano a mano con mandrino a 3 ganasce e chiave (23-565-01), per punte sopra i 4 mm di ø, tubolare, per inserire fili e chiodi.



RALK

23-568-00

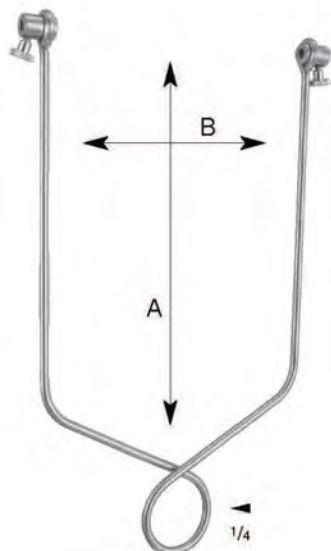
Handbohrapparat mit Dreibacken-Spannfutter und Spannschlüssel (23-568-01), Spannweite bis ø 6,35 mm, längsdurchbohrt, zur Aufnahme von Bohrdrähten und Nägeln.

Hand drill with three-jaw-chuck and key (23-568-01), for shanks up to 6.35 mm diam., cannulated, for taking wire drills and nails.

Perforador de mano con mandril de tres mordazas y llave (23-568-01), apertura hasta ø 6,3 mm, barrenado oblongo, para agujas y clavos.

Perforateur à manivelle avec 3 mâchoires et une clef (23-568-01), passage jusqu'à ø 6,35 mm, pour les broches et les clous.

Trapano a mano con mandrino a 3 ganasce e chiave (23-568-01), per punte sopra i 6,35 mm di ø, tubolare, per inserire fili e chiodi.



BOHLER
23-570-16
160 x 190 mm
6 1/4" x 7 1/2" (AxB)

Extensionsbügel für Arm, zur Verwendung von STEINMANN Nägel ø 4 mm

Wire traction bow for arm, to be used with STEINMANN pins, 4 mm diam.

Estribo para extensión de brazo, para clavos de STEINMANN ø 4 mm

Etrier de traction pour bras, utilisé avec clou de STEINMANN ø 4 mm

Cavo per arco di trazione per braccio, da impiegarsi con chiodi STEINMANN, ø 4 mm

BOHLER
► **23-572-21**
210 x 110 mm
8 1/4" x 4 3/8" (AxB)

Extensionsbügel für Oberschenkel und Knie, zur Verwendung von STEINMANN Nägel ø 4 mm

Wire traction bow for thigh and knee, to be used with STEINMANN pins, 4 mm diam.

Estribo para extensión del muslo y de la rodilla, para clavos de STEINMANN ø 4 mm

Etrier de traction pour femur et genou, utilisé avec clou de STEINMANN ø 4 mm

Cavo per arco di trazione per coscia e ginocchio, da impiegarsi con chiodi STEINMANN, ø 4 mm

BOHLER
23-574-21
210 x 150 mm
8 1/4" x 6" (AxB)

Extensionsbügel für Oberschenkel und Knie, zur Verwendung von STEINMANN Nägel ø 4 mm

Wire traction bow for thigh and knee, to be used with STEINMANN pins, 4 mm diam.

Estribo para extensión del muslo y de la rodilla, para clavos de STEINMANN ø 4 mm

Etrier de traction pour femur et genou, utilisé avec clou de STEINMANN ø 4 mm

Cavo per arco di trazione per coscia e ginocchio, da impiegarsi con chiodi STEINMANN, ø 4 mm



STEINMANN
23-580-08 ø 4mm x 80 mm
23-580-10 ø 4 mm x 100 mm
23-580-12 ø 4 mm x 120 mm
23-580-14 ø 4 mm x 140 mm
23-580-15 ø 4 mm x 150 mm
23-580-16 ø 4 mm x 160 mm
23-580-18 ø 4 mm x 180 mm
► **23-580-20** ø 4 mm x 200 mm
23-580-21 ø 4 mm x 210 mm
23-580-25 ø 4 mm x 250 mm

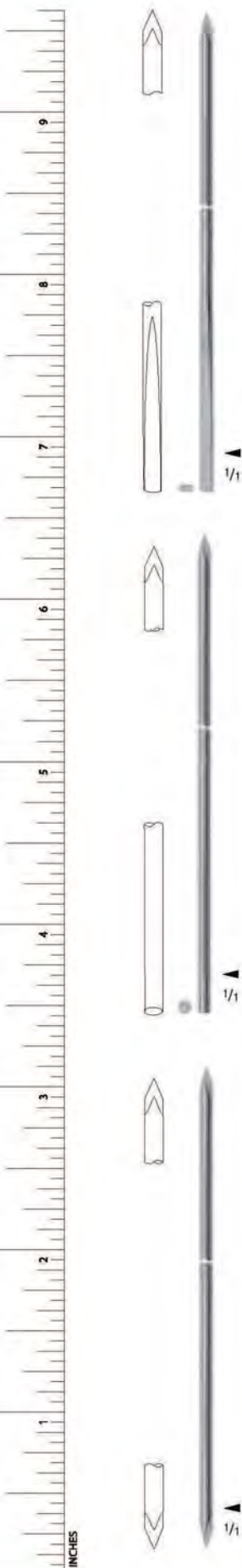
Nägel mit Trokarspitze und 3kant-Schaft, aus nichtrostendem Implantatstahl nach DIN 17443

Pins with trocar point and triangular shaft, material used for implants: stainless steel acc. to DIN 17443

Clavos con punta trocar y vástago triangular, de acero inoxidable para implantes, conforme a DIN 17443

Clou à pointe triangulaire utilisé comme implant, acier inox conforme à la norme DIN 17443

Chiodi con trocar a punta e albergo triangolare, materiale usato per innesti, in acciaio inox, conforme alle norme DIN 17443



	15 cm, 6"	31 cm, 12 1/4"
Ø 0,8 mm	23-590-08	23-591-08
Ø 1,0 mm	23-590-10	23-591-10
Ø 1,2 mm	23-590-12	23-591-12
Ø 1,4 mm	23-590-14	23-591-14
Ø 1,5 mm	23-590-15	23-591-15
Ø 1,6 mm	23-590-16	23-591-16
Ø 1,8 mm	23-590-18	23-591-18
Ø 2,0 mm	► 23-590-20	23-591-20
Ø 2,2 mm	23-590-22	23-591-22
Ø 2,5 mm	23-590-25	23-591-25
Ø 3,0 mm	23-590-30	23-591-30

KIRSCHNER Bohrdrähte mit Trokarspitze und flachem Schaftende, aus nichtrostendem Implantatstahl nach DIN 17443, in Packungen zu 10 Stück
KIRSCHNER Wire drills with trocar point and flat shaft end, material used for implants: stainless steel acc. to DIN 17443, in packages of 10 pieces
Agujas de KIRSCHNER con punta trocar y cabo plano, de acero inoxidable para implantes, conforme a DIN 17443, en paquetes de 10 pzas.
Broches KIRSCHNER avec 1 pointe trocar et 1 meplat, acier inox pour implant conforme à DIN 17443, en paquet de 10 pièces
Punte di KIRSCHNER con trocar a punta ed estremità piatta, in acciaio inox impiegato per innesti, conforme alle norme DIN 17443, in confezioni da 10 pezzi

	15 cm, 6"	31 cm, 12 1/4"
Ø 0,8 mm	23-595-08	23-596-08
Ø 1,0 mm	23-595-10	23-596-10
Ø 1,2 mm	23-595-12	23-596-12
Ø 1,4 mm	23-595-14	23-596-14
Ø 1,5 mm	23-595-15	23-596-15
Ø 1,6 mm	23-595-16	23-596-16
Ø 1,8 mm	23-595-18	23-596-18
Ø 2,0 mm	► 23-595-20	23-596-20
Ø 2,2 mm	23-595-22	23-596-22
Ø 2,5 mm	23-595-25	23-596-25
Ø 3,0 mm	23-595-30	23-596-30

KIRSCHNER Bohrdrähte mit Trokarspitze und rundem Schaftende, aus nichtrostendem Implantatstahl nach DIN 17443, in Packungen zu 10 Stück
KIRSCHNER Wire drills with trocar point and round shaft end, material used for implants: stainless steel acc. to DIN 17443, in packages of 10 pieces
Agujas de KIRSCHNER con punta trocar y cabo redondo, de acero inoxidable para implantes, conforme a DIN 17443, en paquetes de 10 pzas.
Broches KIRSCHNER avec 1 pointe trocar et 1 pointe mousse, acier inox pour implant conforme à DIN 17443, en paquet de 10 pièces
Punte di KIRSCHNER con trocar a punta ed estremità rotonda, in acciaio inox impiegato per innesti, conforme alle norme DIN 17443, in confezioni da 10 pezzi

	10 cm, 4"	15 cm, 6"	31 cm, 12 1/4"
Ø 0,8 mm	23-600-08	23-601-08	23-602-08
Ø 1,0 mm	23-600-10	23-601-10	23-602-10
Ø 1,2 mm	23-600-12	23-601-12	23-602-12
Ø 1,4 mm	23-600-14	23-601-14	23-602-14
Ø 1,5 mm	23-600-15	23-601-15	23-602-15
Ø 1,6 mm	23-600-16	23-601-16	23-602-16
Ø 1,8 mm	23-600-18	23-601-18	23-602-18
Ø 2,0 mm	► 23-600-20	23-601-20	23-602-20
Ø 2,2 mm	23-600-22	23-601-22	23-602-22
Ø 2,5 mm	23-600-25	23-601-25	23-602-25
Ø 3,0 mm	23-600-30	23-601-30	23-602-30

KIRSCHNER Bohrdrähte mit beidseitiger Trokarspitze, aus nichtrostendem Implantatstahl nach DIN 17443, in Packungen zu 10 Stück
KIRSCHNER Wire drills with trocar point on each end, material used for implants: stainless steel acc. to DIN 17443, in packages of 10 pieces
Agujas de KIRSCHNER con dos puntas trocar, de acero inoxidable para implantes, conforme a DIN 17443, en paquetes de 10 pzas.
Broches KIRSCHNER avec 2 pointes trocar, acier inox pour implant conforme à DIN 17443, en paquet de 10 pièces
Punte di KIRSCHNER con trocar a punta su ciascun lato, in acciaio inox impiegato per innesti, conforme alle norme DIN 17443, in confezione da 10 pezzi



- **Sicherer Transport und schonende Lagerung.**
Perforierter Bohrdrahtspender für sichere Sterilisation.
Klar gekennzeichnete Bohrdrahtspender für jede Bohrdrahtstärke.
- *Easy to transport and safely to storage.*
Perforated dispenser for guaranteed sterilization.
Labelled wire dispenser for all diameters available.
- Transporte y almacenaje cuidadoso.
Dispensador perforado para la esterilización segura.
Dispensador indicando claramente cada diámetro.
- *Facile à transporter et stocker.*
Perforations diverses pour garantir la stérilisation.
Distributeur d'étiquettes pour tous diamètres disponibles.
- Facili da trasportare e conservare.
Contentitore forato per garantire la sterilizzazione.
Distributore marcato per i diametri disponibili.



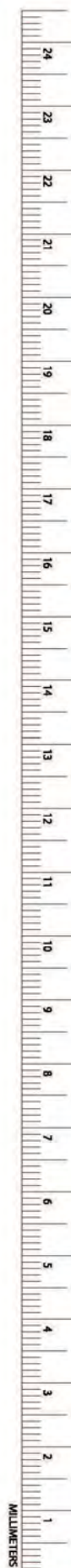
für Bohrdraht $\varnothing$ x Bohrdrahtlänge
for wire $\varnothing$ x wire length
para aguja de $\varnothing$ x longitud de la aguja
pour broches Kirschner $\varnothing$ x longueur de broches
per $\varnothing$ punta e lunghezza punta

► 23-605-08	$\varnothing$ 0,8 mm x 150 mm
23-605-10	$\varnothing$ 1,0 mm x 150 mm
23-605-12	$\varnothing$ 1,2 mm x 150 mm
23-605-14	$\varnothing$ 1,4 mm x 150 mm
23-605-15	$\varnothing$ 1,5 mm x 150 mm
23-605-16	$\varnothing$ 1,6 mm x 150 mm
23-605-18	$\varnothing$ 1,8 mm x 150 mm
23-605-20	$\varnothing$ 2,0 mm x 150 mm
23-605-22	$\varnothing$ 2,2 mm x 150 mm
23-605-25	$\varnothing$ 2,5 mm x 150 mm
23-605-30	$\varnothing$ 3,0 mm x 150 mm



für Bohrdraht $\varnothing$ x Bohrdrahtlänge
for wire $\varnothing$ x wire length
para aguja de $\varnothing$ x longitud de la aguja
pour broches Kirschner $\varnothing$ x longueur de broches
per $\varnothing$ punta e lunghezza punta

23-610-08	$\varnothing$ 0,8 mm x 310 mm
23-610-10	$\varnothing$ 1,0 mm x 310 mm
► 23-610-12	$\varnothing$ 1,2 mm x 310 mm
23-610-14	$\varnothing$ 1,4 mm x 310 mm
23-610-15	$\varnothing$ 1,5 mm x 310 mm
23-610-16	$\varnothing$ 1,6 mm x 310 mm
23-610-18	$\varnothing$ 1,8 mm x 310 mm
23-610-20	$\varnothing$ 2,0 mm x 310 mm
23-610-22	$\varnothing$ 2,2 mm x 310 mm
23-610-25	$\varnothing$ 2,5 mm x 310 mm
23-610-30	$\varnothing$ 3,0 mm x 310 mm



- Vier verschiedene Bohrdrähte in einem Spender.
Eindeutige Kennzeichnung der verschiedenen Durchmesser auf dem Spender.
Sterilisation und Aufbewahrung im Spender.
- Four different wire drills from one dispenser.
Clear size markings on the dispenser.
Sterilization and storage in the dispenser.
- Cuatro agujas distintas en un sólo dispensador.
El dispensador está marcado claramente con los diferentes diámetros.
Esterilización y almacenaje dentro del mismo dispensador.
- 4 différentes broches filiformes dans un distributeur.
Marquage exacte des différents diamètres sur le distributeur.
Stérilisation et conservation dans le distributeur.
- 4 differenti punte filiformi e un solo contenitore
Distributore marcato con i vari diametri
Sterilizzazione e conservazione nello stesso distributore



VICKERS 23-615-10

für Bohrdrähte $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 100 mm
for wire drills $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 100 mm
para agujas de diámetro 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 100 mm
pour broches filiformes $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 100 mm
per punte filiformi $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 100 mm



► 23-615-15

für Bohrdrähte $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 150 mm
for wire drills $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 150 mm
para agujas de diámetro 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 150 mm
pour broches filiformes $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 150 mm
per punte filiformi $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 150 mm



► 23-615-31

für Bohrdrähte $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 310 mm
for wire drills $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 310 mm
para agujas de diámetro 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 310 mm
pour broches filiformes $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 310 mm
per punte filiformi $\varnothing$ 1,0/1,2/1,4/1,6 mm x 310 mm

23-616-15

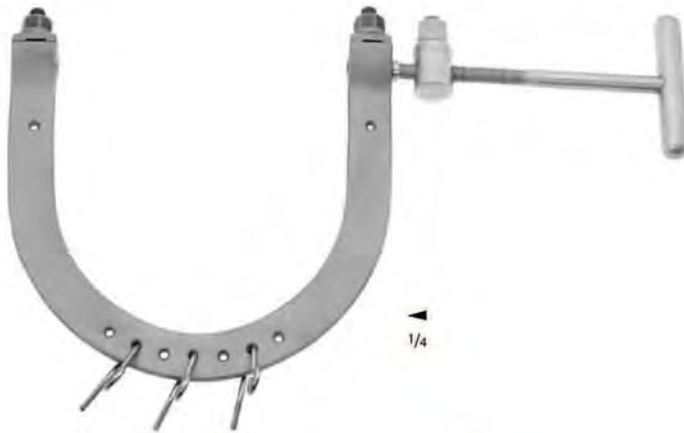
für Bohrdrähte $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 150 mm
for wire drills $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 150 mm
para agujas de diámetro 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 150 mm
pour broches filiformes $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 150 mm
per punte filiformi $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 150 mm

23-616-31

für Bohrdrähte $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 310 mm
for wire drills $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 310 mm
para agujas de diámetro 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 310 mm
pour broches filiformes $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 310 mm
per punte filiformi $\varnothing$ 1,8/2,0/2,2/2,5 mm x 310 mm



23



23-620-01

Spannschlüssel mit Klemmbacke, zum Spannen des Drahtes

Wire tightener, with clamping jaws

Tensor de alambres

Tendeur de broches avec mors clampants

Strumento tenditore con morso a presa

Weite
Width
Anchura interior
Largeur ouverte
Larghezza interna

Tiefe
Depth
Profundidad
Profondité
Profondità

Anwendung
Application
Aplicación
Application
Applicazione

KIRSCHNER

	Weite <i>Width</i> Anchura interior <i>Largeur ouverte</i> Larghezza interna	Tiefe <i>Depth</i> Profundidad <i>Profondité</i> Profondità	Anwendung <i>Application</i> Aplicación <i>Application</i> Applicazione
23-620-07	95 mm, 3 3/4"	70 mm, 2 3/4"	Arm und Ellenbogen <i>arm and elbow</i> brazo y codo <i>bras et poignet</i> braccio e gomito
23-620-11	95 mm, 3 3/4"	110 mm, 4 3/8"	Fersenbein <i>calcaneus</i> calcáneo <i>calcaneum</i> calcagno
23-620-10	105 mm, 4 1/8"	100 mm, 4"	Knie <i>knee</i> rodilla <i>genou</i> ginocchio
23-620-12	120 mm, 4 3/4"	120 mm, 4 3/4"	Knie <i>knee</i> rodilla <i>genou</i> ginocchio
23-620-13	135 mm, 5 1/4"	130 mm, 5 1/8"	Knie <i>knee</i> rodilla <i>genou</i> ginocchio
23-620-15	155 mm, 6"	155 mm, 6"	Oberschenkel <i>femur</i> fémur <i>fémur</i> femore
23-620-20	200 mm, 8"	155 mm, 6"	Hüfte <i>hip</i> coxa <i>hanche</i> anca

Extensionsbügel mit 3 Zughaken, zur Verwendung mit KIRSCHNER Drähten bis ø 2,5 mm

Wire traction bows with 3 traction hooks, to be used with KIRSCHNER wires up to 2.5 mm diam.

Estribos para extensión con 3 ganchos de tracción, para agujas de KIRSCHNER hasta ø 2,5 mm

Etriers à extension avec 3 crochets de traction, pour broches KIRSCHNER ø 2,5 mm

Archi per trazione con 3 ganci di trazione, da impiegarsi con fili KIRSCHNER superiori a 2,5 mm di ø

23-625-10

40 - 130 mm, 1 1/2" - 5 1/8" / 100 mm, 4"

Extensionsbügel mit 3 Zughaken, zur Verwendung mit KIRSCHNER Drähten bis ø 2 mm, verstellbar, kleines Modell

Wire traction bow with 3 traction hooks, to be used with KIRSCHNER wires up to 2 mm diam., adjustable, small size

Estribo para extensión con 3 ganchos de tracción, para agujas de KIRSCHNER hasta ø 2 mm, ajustable, modelo pequeño

Etrier à extension avec 3 crochets de traction, pour broches KIRSCHNER ø 2 mm, réglable, petit modèle

Archi per trazione con 3 ganci di trazione, da impiegarsi con fili KIRSCHNER superiori a 2 mm di ø, regolabile, misura piccola

23-625-15

80 - 260 mm, 3 1/8" - 10 1/4" / 150 mm, 6"

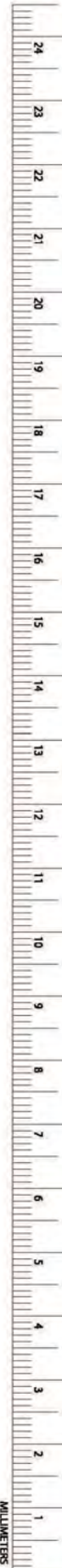
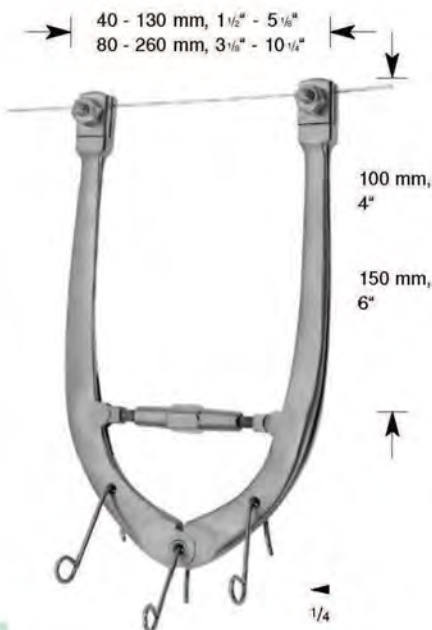
Extensionsbügel mit 3 Zughaken, zur Verwendung mit KIRSCHNER Drähten bis ø 2,5 mm, verstellbar, großes Modell

Wire traction bow with 3 traction hooks, to be used with KIRSCHNER wires up to 2.5 mm diam., adjustable, large size

Estribo para extensión con 3 ganchos de tracción, para agujas de KIRSCHNER hasta ø 2,5 mm, ajustable, modelo grande

Etrier à extension avec 3 crochets de traction, pour broches KIRSCHNER ø 2,5 mm, réglable, grand modèle

Archi per trazione con 3 ganci di trazione, da impiegarsi con fili KIRSCHNER superiori a 2,5 mm di ø, regolabile, misura grande



KIRSCHNER

23-630-10

0 - 105 mm, 4 1/8" / 80 - 95 mm, 3 1/8" - 3 3/4"

Extensionsbügel mit 1 Zughaken, zur Verwendung mit KIRSCHNER Drähten bis ø 1,6 mm, verstellbar, selbsthemmend

Wire traction bow with 1 traction hook, to be used with KIRSCHNER wires up to 1.6 mm diam., adjustable, holds wire securely

Estribo para extensión con 1 gancho de tracción, para agujas de KIRSCHNER hasta ø 1,6 mm, ajustable, sujeto seguro de la aguja

Etrier à extension avec 1 crochet de traction, pour broches KIRSCHNER ø 1,6, réglable, avec blocage des broches

Archi per trazione con 1 ganci di trazione, da impiegarsi con fili KIRSCHNER superiori a 1,6 mm di ø, regolabile, fili in sicurezza

KIRSCHNER

23-630-16

0 - 160 mm, 6 1/4" / 90 - 120 mm, 3 1/2" - 4 3/4"

Extensionsbügel mit 1 Zughaken, zur Verwendung mit KIRSCHNER Drähten bis ø 2,0 mm, verstellbar, selbsthemmend

Wire traction bow with 1 traction hook, to be used with KIRSCHNER wires up to 2.0 mm diam., adjustable, holds wire securely

Estribo para extensión con 1 gancho de tracción, para agujas de KIRSCHNER hasta ø 2,0 mm, ajustable, sujeto seguro de la aguja

Etrier à extension avec 1 crochet de traction, pour broches KIRSCHNER ø 2,0, réglable, avec blocage des broches

Archi per trazione con 1 ganci di trazione, da impiegarsi con fili KIRSCHNER superiori a 2,0 mm di ø, regolabile, fili in sicurezza

KIRSCHNER

23-630-20

0 - 200 mm, 8" / 140 - 170 mm, 5 1/2" - 6 3/4"

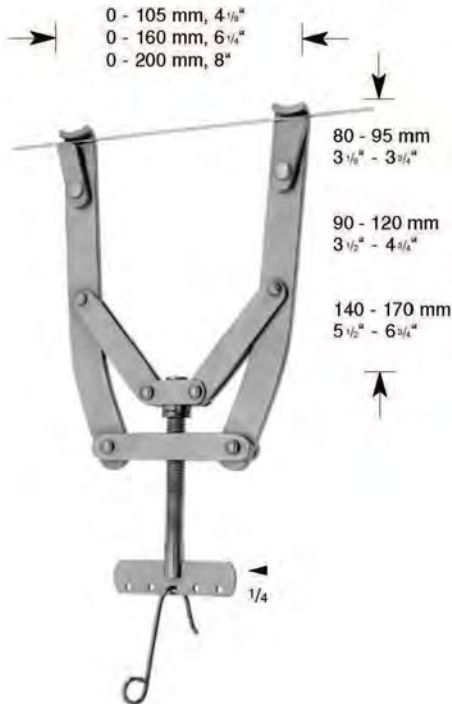
Extensionsbügel mit 1 Zughaken, zur Verwendung mit KIRSCHNER Drähten bis ø 2,5 mm, verstellbar, selbsthemmend

Wire traction bow with 1 traction hooks, to be used with KIRSCHNER wires up to 2.5 mm diam., adjustable, holds wire securely

Estribo para extensión con 1 gancho de tracción, para agujas de KIRSCHNER hasta ø 2,5 mm, ajustable, sujeto seguro de la aguja

Etrier à extension avec 1 crochet de traction, pour broches KIRSCHNER ø 2,5, réglable, avec blocage des broches

Archi per trazione con 1 ganci di trazione, da impiegarsi con fili KIRSCHNER superiori a 2,5 mm di ø, regolabile, fili in sicurezza



23-635-00

Zughaken, kleines Modell

Traction hook, small size

Gancho de tracción, modelo pequeño

Crochet de traction, petit modèle

Ganci di trazione, misura piccola



23-636-00

Zughaken, großes Modell

Traction hook, large size

Gancho de tracción, modelo grande

Crochet de traction, grand modèle

Ganci di trazione, misura grande



23-640-00

Spannschlüssel für Extensionsbügel mit Schlitz

Wrench for wire traction bows 23-620-20 - 23-625-15

Llave de tuercas para estribo de extensión

Clef plate pour étrier à extension 23-620-20 - 23-625-15

Chiave per archi per trazione 23-620-20 - 23-625-15



23-642-00

Begrenzungsplatte mit Schlitz

Fixation disc, slotted

Disco fijador con una muesca

Disque de fixation avec fente

Disco di fissaggio, scanalato



23-643-00

Fixierscheiben (Begrenzungsplatten), Paar

Fixation discs, pair

Discos fijadores, par

Disques de fixation paire

Dischi di fissaggio, paio



23-645-00

Schraubenzieher für Fixierscheiben

Screw driver, for fixation discs

Destornillador para discos fijadores

Vis pour fixation des disques

Vite guida, per dischi di fissaggio



1/2

- 23-650-02 ø 0,2 mm
- 23-650-03 ø 0,3 mm
- 23-650-04 ø 0,4 mm
- 23-650-05 ø 0,5 mm
- 23-650-06 ø 0,6 mm
- 23-650-07 ø 0,7 mm
- 23-650-08 ø 0,8 mm
- 23-650-09 ø 0,9 mm
- ▶ 23-650-10 ø 1,0 mm
- 23-650-12 ø 1,2 mm
- 23-650-15 ø 1,5 mm

Cerclage-Drähte, weich, in Ringen zu 10 m

Bone wires, soft, in coils of 10 m

Hilos de cerclaje, blandos, en rollos de 10 m

Fil pour cerclage, malléable, en rouleau de 10 m

Filo per ossa, leggero, in bobine da m. 10



1/2

LOUTE

23-655-21

21,5 cm, 8 1/2"

Drahtspanner mit an der Spitze eingebauter beweglicher Drahtspannbüchse für Cerclage-Drähte bis ø 1 mm

Wire tightener, with movable tip, for wires up to 1.0 mm diam.

Tensor cierra-hilo con manguito móvil en la punta, para hilos de cerclaje hasta ø 1 mm

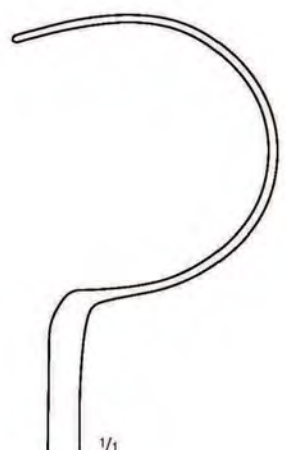
Serre-fil avec manche mobile intégré à la pointe pour fil de cerclage jusqu'à ø 1 mm

Trenditore serra filo con manico mobile sulla punta, per fili di cerchiaggio da 1 mm. di ø



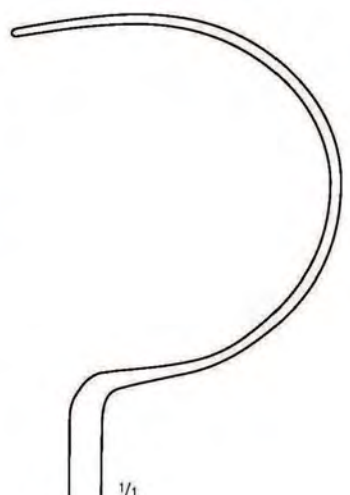
1/3

▶ **23-660-27**
27,5 cm, 10 3/4"



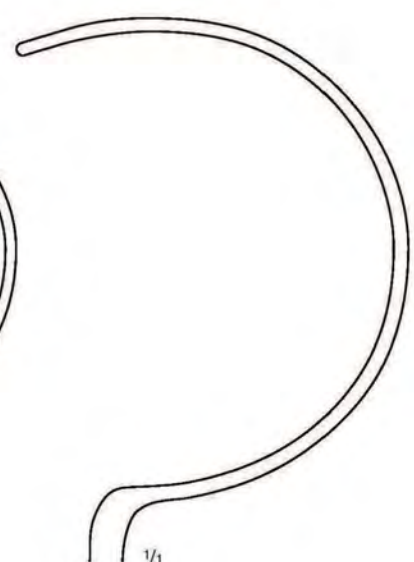
1/1

23-660-28
28,5 cm, 11 1/4"



1/1

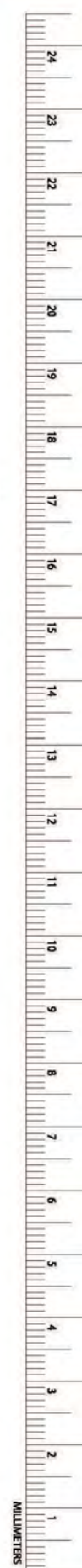
23-660-30
30,5 cm, 12"



1/1

Drahtumföhrungsnadeln • Wire guides • Agujaa pasa-hilos • Aiguilles passe-fils • Guida cavo

DEMEL
23-660-27
- 23-660-30





23-665-15
23-665-18



23-665-15
15 cm, 6"



23-665-18
18 cm, 7"



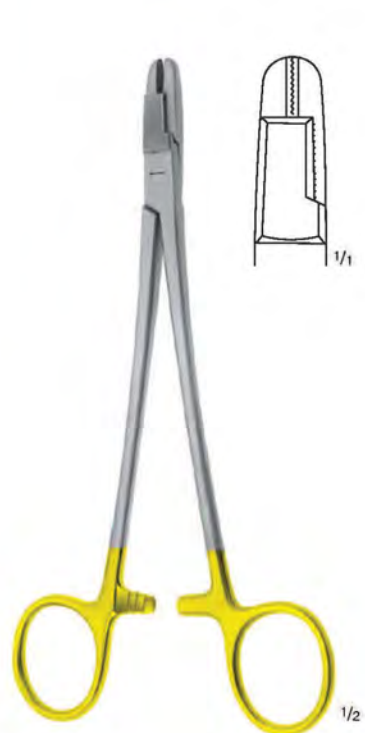
23-666-15
23-666-18



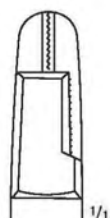
23-666-15
15 cm, 6"



23-666-18
18 cm, 7"



23-675-18
18 cm, 7"



23-678-18
18,5 cm, 7 1/4"



CORWIN-HEGAR
23-670-16
23-672-15



23-670-16
16 cm, 6 1/4"



23-671-15
15 cm, 6"



23-672-15
15 cm, 6"



Drahtumföhrungsnadeln

Wire Guides

Agujas pasa-hilos

Aiguilles passe-fils

Aghi passafili



23

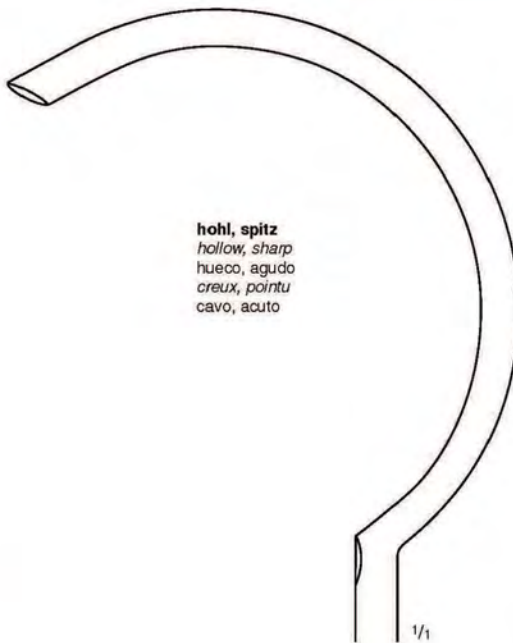


hohl, spitz
hollow, sharp
hueco, agudo
creux, pointu
cavo, acuto

► **23-680-24**
24 cm, 9 1/2"



23-680-24
- 23-680-27



hohl, spitz
hollow, sharp
hueco, agudo
creux, pointu
cavo, acuto

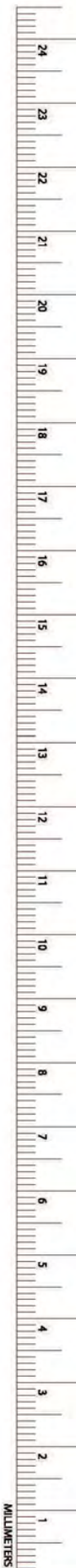
23-680-27
27 cm, 10 3/4"



23-685-22
22,5 cm, 9"



hohl, spitz
hollow, sharp
hueco, agudo
creux, pointu
cavo, acuto





23-690-18
- **23-692-18**



23-690-18
18 cm, 7"



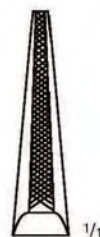
► **23-691-18**
18 cm, 7"



23-692-18
18 cm, 7"



23-695-19
19 cm, 7 1/2"



23-700-18
- **23-702-18**



► **23-700-18**
18 cm, 7"



23-701-18
18 cm, 7"



23-702-18
18 cm, 7"

mit Hartmetalleinlagen

with tungsten carbide inserts

con bocas de carburo tungsteno

avec mors en tungstène

con inserti in carburo di tungsteno



Parallelschluß
Parallel action
Acción paralela
Action parallèle
Azione parallela



Drahtfaßzangen
Wire Holding Forceps
Pinzas para extraer alambres
Pinces tire-broches
Pinze porta cavo



23



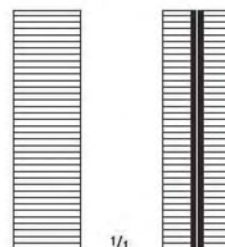
23-705-18
18 cm, 7"



1/2



23-710-17
17 cm, 6 3/4"



1/2



23-715-16
16 cm, 6 1/4"



1/2



23-720-17
- **23-721-17**



23-720-17
17 cm, 6 3/4"

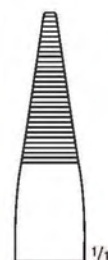


► **23-721-17**
17 cm, 6 3/4"

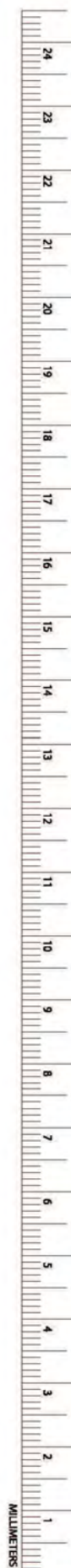
1/2

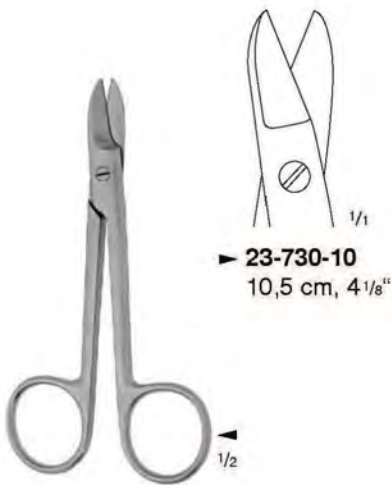


23-725-19
19 cm, 7 1/2"



1/2





► **23-730-10**
10,5 cm, 4 1/8"

23-731-10
10,5 cm, 4 1/8"

BEEBEE
23-730-10
- 23-731-10

für weichen Draht bis ø
for soft wire up to diam.
para blandos hasta un diam. de
pour couper les fils moux jusqu'à ø
per cavi leggeri con ø superiore a

0,4 mm

für harten Draht bis ø
for hard wire up to diam.
para duros hasta un diam. de
pour couper les fils durs jusqu'à ø
per cavi duri con ø superiore a

0,3 mm



► **23-732-10**
10,5 cm, 4 1/8"

23-733-10
10,5 cm, 4 1/8"

1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

BEEBEE
23-732-10
- 23-733-10

für weichen Draht bis ø
for soft wire up to diam.
para blandos hasta un diam. de
pour couper les fils moux jusqu'à ø
per cavi leggeri con ø superiore a

0,4 mm

für harten Draht bis ø
for hard wire up to diam.
para duros hasta un diam. de
pour couper les fils durs jusqu'à ø
per cavi duri con ø superiore a

0,3 mm



1 Blatt gezahnt
1 blade serrated
1 hoja dentada
1 lame dentelée
1 lama dentata

UNIVERSAL
23-735-12
12 cm, 4 3/4"

für weichen Draht bis ø
for soft wire up to diam.
para blandos hasta un diam. de
pour couper les fils moux jusqu'à ø
per cavi leggeri con ø superiore a

1,2 mm

für harten Draht bis ø
for hard wire up to diam.
para duros hasta un diam. de
pour couper les fils durs jusqu'à ø
per cavi duri con ø superiore a

0,8 mm



mit Hartmetallschneiden, 1 Blatt gezahnt
with tungsten carbide edges, 1 blade serrated
con filos de carburo tungsteno, 1 hoja dentada
avec mors tungstène, 1 lame dentelée
con inserti in carburo di tungsteno, 1 lama dentata

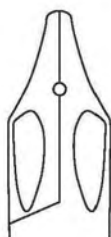
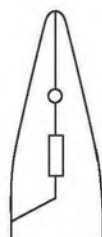
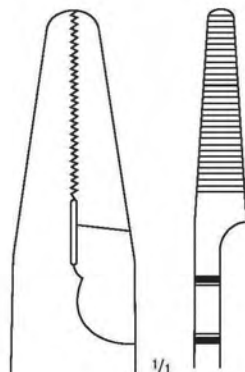
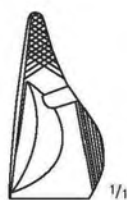
UNIVERSAL
23-740-12
12 cm, 4 3/4"

für weichen Draht bis ø
for soft wire up to diam.
para blandos hasta un diam. de
pour couper les fils moux jusqu'à ø
per cavi leggeri con ø superiore a

1,2 mm

für harten Draht bis ø
for hard wire up to diam.
para duros hasta un diam. de
pour couper les fils durs jusqu'à ø
per cavi duri con ø superiore a

0,8 mm



1/2



1/2



1/2



1/2



1/2

47-700-14
14,5 cm, 5 3/4"

Drahtbiege- und Schneidezange

Wire bending and cutting plier

Alicate corta y cierra-alambre

Pince à torsader et couper les fils

Tenaglie curva/taglia fili

für weichen Draht bis ø
for soft wire up to diam.
para blandos hasta un diam. de.
pour couper les fils doux jusqu'à ø
per cavi leggeri con ø superiore a

für harten Draht bis ø
for hard wire up to diam.
para duros hasta un diam. de
pour couper les fils durs jusqu'à ø
per cavi duri con ø superiore a

47-701-14
14,5 cm, 5 3/4"

Drahtbiege- und Schneidezange

Wire bending and cutting plier

Alicate corta y cierra-alambre

Pince à torsader et couper les fils

Tenaglie curva/taglia fili

1,5 mm

1,0 mm

23-745-16
16 cm, 6 1/4"

Drahtbiege- und Schneidezange

Wire bending and cutting plier

Alicate corta y cierra-alambre

Pince à torsader et couper les fils

Tenaglie curva/taglia fili

1,5 mm

1,0 mm

23-750-16
16 cm, 6 1/4"

Drahtkneifzange

Wire cutting plier
Alicate corta-alambre
Pince à couper le fil
Tenaglie tagliafili

2,0 mm

1,5 mm

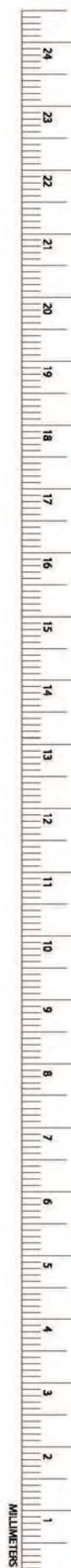
23-755-15
15,5 cm, 6"

Drahtkneifzange

Wire cutting plier
Alicate corta-alambre
Pince à couper le fil
Tenaglie tagliafili

2,0 mm

1,5 mm





1/2



1/2



1/2



1/2



1/2

23-760-12
12,5 cm, 5"

Drahtkneifzange mit Hartmetallschneiden

Wire cutter with tungsten carbide edges

Alicate corta-alambre con filos de carburo tungsteno

Pince à couper le fil, avec mors tungstène

Tenaglie tagliafilì, con inserti in carburo di tungsteno

0,6 mm

23-760-18
18,5 cm, 7 1/4"

Drahtkneifzange mit Hartmetallschneiden

Wire cutter with tungsten carbide edges

Alicate corta-alambre con filos de carburo tungsteno

Pince à couper le fil, avec mors tungstène

Tenaglie tagliafilì, con inserti in carburo di tungsteno

2,0 mm

23-770-17
17,5 cm, 7"

Drahtkneifzange mit Hartmetallschneiden

Wire cutter with tungsten carbide edges

Alicate corta-alambre con filos de carburo tungsteno

Pince à couper le fil, avec mors tungstène

Tenaglie tagliafilì, con inserti in carburo di tungsteno

2,0 mm

23-770-22
22 cm, 8 3/4"

Drahtkneifzange mit Hartmetallschneiden

Wire cutter with tungsten carbide edges

Alicate corta-alambre con filos de carburo tungsteno

Pince à couper le fil, avec mors tungstène

Tenaglie tagliafilì, con inserti in carburo di tungsteno

2,8 mm

23-775-23
23,5 cm, 9 1/4"

Drahtkneifzange mit Hartmetallschneiden

Wire cutter with tungsten carbide edges

Alicate corta-alambre con filos de carburo tungsteno

Pince à couper le fil, avec mors tungstène

Tenaglie tagliafilì, con inserti in carburo di tungsteno

3,0 mm

0,4 mm

1,7 mm

1,7 mm

2,5 mm

2,7 mm

Kopf- und Seitenschneider
Front and Lateral Cutter
Alicate de corte frontal y lateral
Pince à couper le fil
Cesoia con taglio frontale e laterale

Bolzenschneider
Cutters
Alicates corta-alambres
Pincas
Cesoie



23



23-780-18
18 cm, 7"

Kopf- und Seitenschneider mit Hartmetallschneiden, für weichen Draht bis $\varnothing$ 2,0 mm und für harten Draht bis $\varnothing$ 1,5 mm

Front and lateral cutter with tungsten carbide edges, for soft wire up to diam. 2.0 mm and for hard wire up to diam. 1.5 mm

Alicate de corte frontal y lateral con filos de carburo tungsteno para alambres blandos hasta un diam. de 2,0 mm y para alambres duros hasta un de 1,5 mm diam.

Pince à couper le fil, frontale et latérale, pour fil mou jusqu'à 2,0 mm $\varnothing$ et pour fil dur jusqu'à 1,5 mm $\varnothing$

Cesoia con taglio frontale e laterale con inserti in carburo di tungsteno, per cavi morbidi con $\varnothing$ superiore a 2 mm. e cavi duri con $\varnothing$ inferiore a 1,5 mm



► **23-790-48** 48 cm, 18 3/4"
23-790-54 54 cm, 21 1/4"

Bolzenschneider zum Abzwicken von Drähten, Schrauben und Nägeln bis $\varnothing$ 6 mm

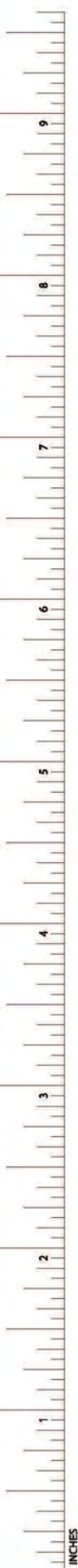
Cutters for cutting of wires, screws and pins up to diam. 6 mm

Alicates corta-alambres, tornillos y clavos hasta $\varnothing$ 6 mm

Pincas à couper les fils, pivots et clous jusqu'à 6 mm $\varnothing$

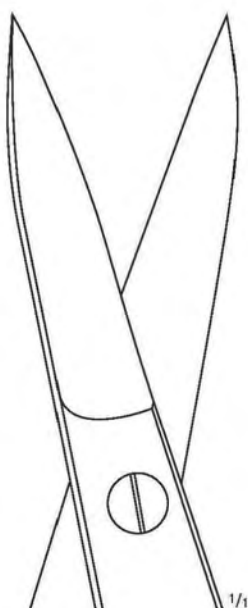
Cesoia per cavi, viti e perni, con $\varnothing$ superiore a 6 mm

MILLIMETERS



Thorax- und Gefäßchirurgie
Thoracic and Vascular Surgery
Cirugía torácico y vascular
Chirurgie thoracique et vasculaire
Chirurgia toracica e vascolare





24-050-22
22 cm, 8 3/4"
Rippenscheren
Rib shears
Costótomo
Costotome
Costotomo



24-052-23
23 cm, 9"
Rippenscheren
Rib shears
Costótomo
Costotome
Costotomo



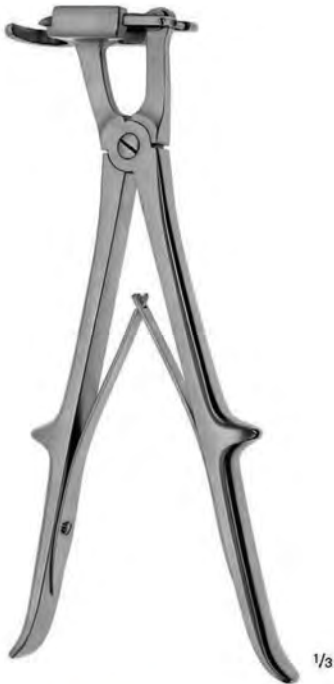
GLUCK
24-051-21
21 cm, 8 1/4"

Rippenscheren mit ziehendem Schnitt
Rib shears with drawing cut
Costótomo con hoja de retroacción
Costotome avec lame excentrée
Costotomo con lama eccentrica a scorrimento



LEBSCH
24-055-25
25,5 cm, 10"

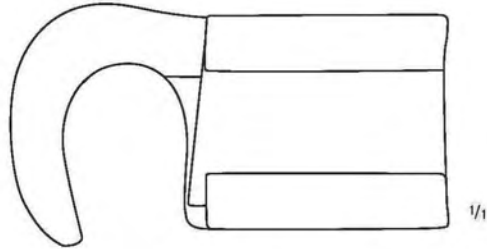
Sternummeißel
Sternum chisel
Cinzel para esternón
Cisaille et ciseau-burins à sternum
Scalpello per sterno



1/3

SAUERBRUCH
24-058-27
27 cm, 10^{3/4}"

Rippenschere
Rib shears
Costótomo
Costotome
Costotomo



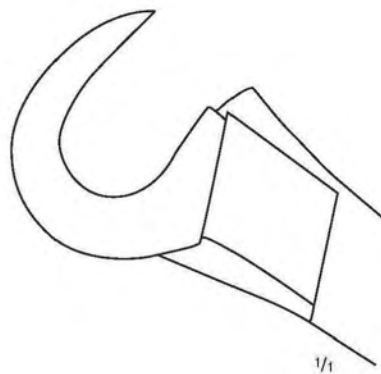
1/1



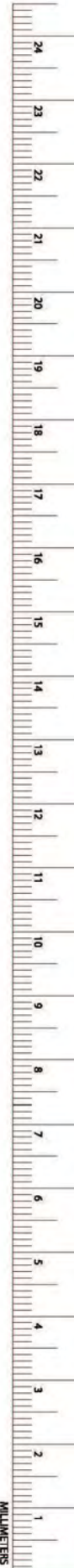
1/3

STILLE-GIERTZ
24-060-27
27 cm, 10^{3/4}"

Rippenschere
Rib shears
Costótomo
Costotome
Costotomo



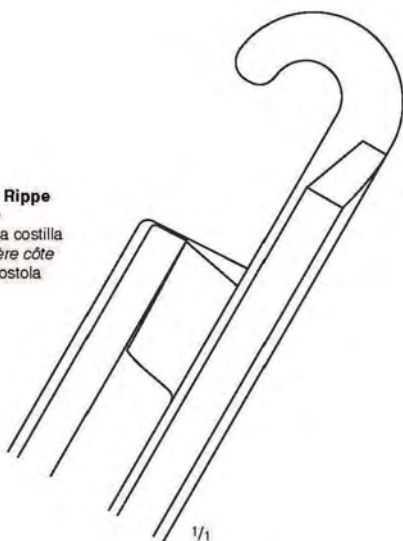
1/1



MILLIMETERS



für die erste Rippe
for the first rib
para la primera costilla
pour la première côte
per la prima costola



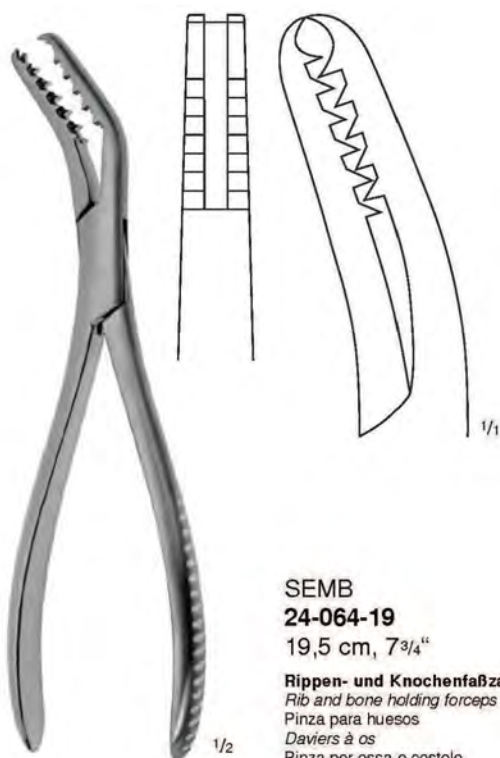
SAUERBRUCH-FREY
24-062-34
34,5 cm, 13 1/2"

Rippenscherer
Rib shears
Costótomo
Costotome
Costotomo



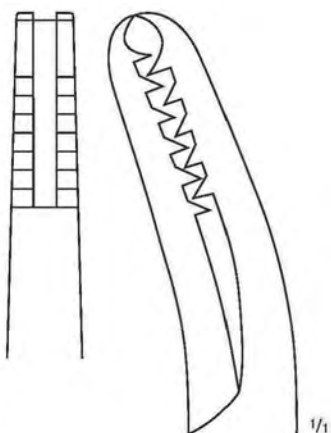
BETHUNE
24-063-34
34,5 cm, 13 1/2"

Rippenscherer
Rib shears
Costótomo
Costotome
Costotomo



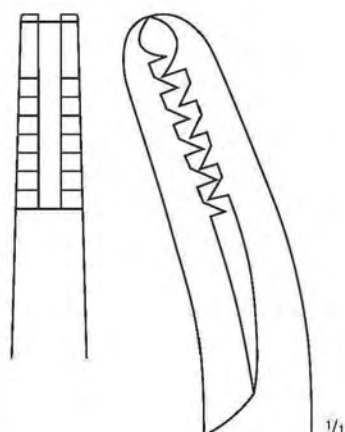
SEMB
24-064-19
19,5 cm, 7 3/4"

Rippen- und Knochenfaßzange
Rib and bone holding forceps
Pinza para huesos
Daviers à os
Pinza per ossa e costole



SEMB
24-065-19
19,5 cm, 7 3/4"

Rippen- und Knochenfaßzange
Rib and bone holding forceps
Pinza para huesos
Daviers à os
Pinza per ossa e costole



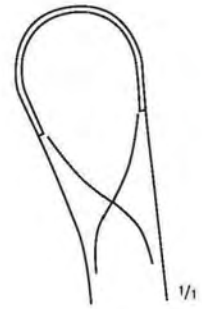
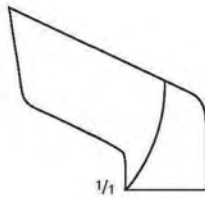
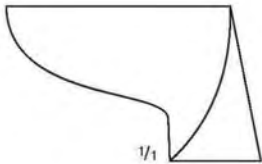


Knochensplitterzangen
Bone Cutting Forceps
Pinzas cortantes para huesos
Pincers coupantes à os
Cesoie per ossa

Hohlmeißelzangen
Rib Rongeurs
Pinzas-gubias
Pincers-gouges
Pinze per costole



24



SEMB
24-066-23
23,5 cm, 9 1/4"

Knochensplitterzange, seitwärts gebogen, für vordere Rippenstümpfe

Bone cutting forceps, curved sideways, for anterior rib stumps

Pinza cortante para huesos, curvada lateral, para los muñones de las costillas anteriores

Pince coupantes à os, courbure latérale pour extrémité des côtes antérieures

Cesoia per ossa, curve lateralmente per le estremità delle costole anteriori

LISTON-KEY-HORSLEY
24-067-24
24,5 cm, 9 3/4"

Knochensplitterzange, doppelt gebogen, für hintere Rippenstümpfe

Bone cutting forceps, S - shaped, for posterior rib stumps

Pinza cortante para huesos, doble curvada, para los muñones de las costillas posteriores

Pince coupantes à os, double courbure pour extrémité des côtes postérieures

Cesoia per ossa, ad "s" per estremità delle costole posteriori

MARKWALDER
24-068-19
19 cm, 7 1/2"

Rundmeißelzange zum Abrunden der Rippenstümpfe

Rib rongeur to round the rib stumps

Pinza gubia redonda para redondear los muñones de las costillas

Pince coupante pour la base des côtes

Pinza per ossa per tranciare le costole

SEMB
24-069-24
24 cm, 9 1/2"

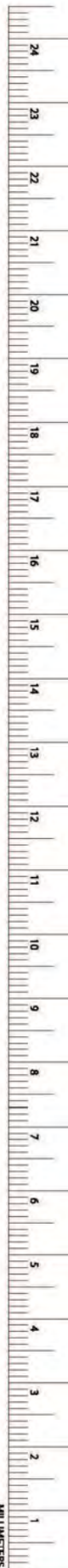
Hohlmeißelzange zum Kürzen der Rippenstümpfe

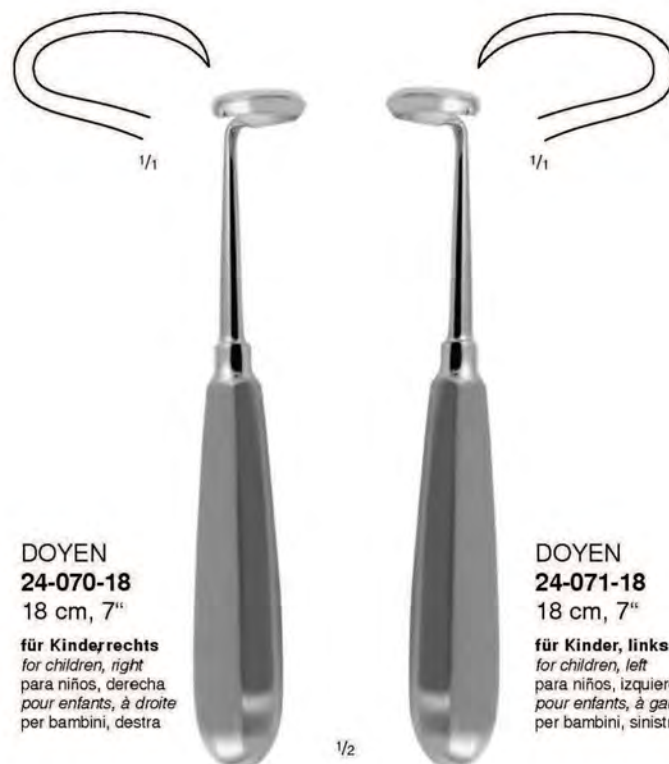
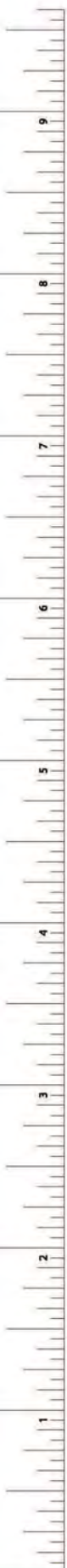
Rib rongeur to shorten the rib stumps

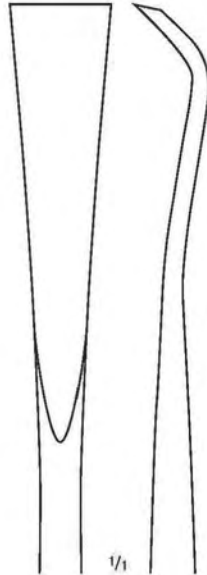
Pinza gubia para acortar los muñones de las costillas

Pince coupante pour raccourcir les côtes

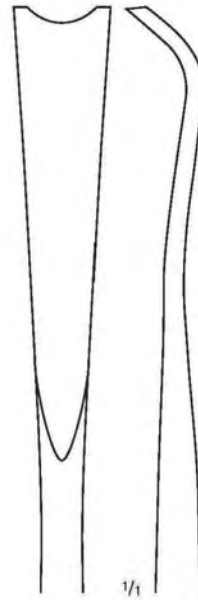
Pinza per ossa per accorciare le costole



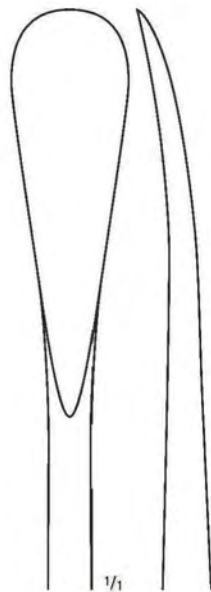




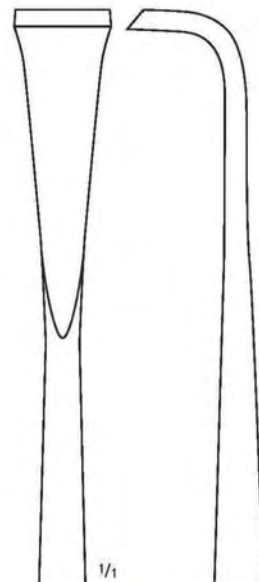
► 24-075-01
24 cm, 9 1/2"



24-075-02
24 cm, 9 1/2"



24-075-03
24 cm, 9 1/2"



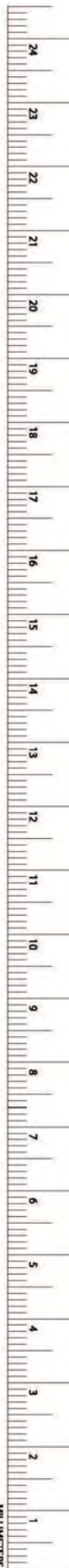
24-075-04
20,5 cm, 8"

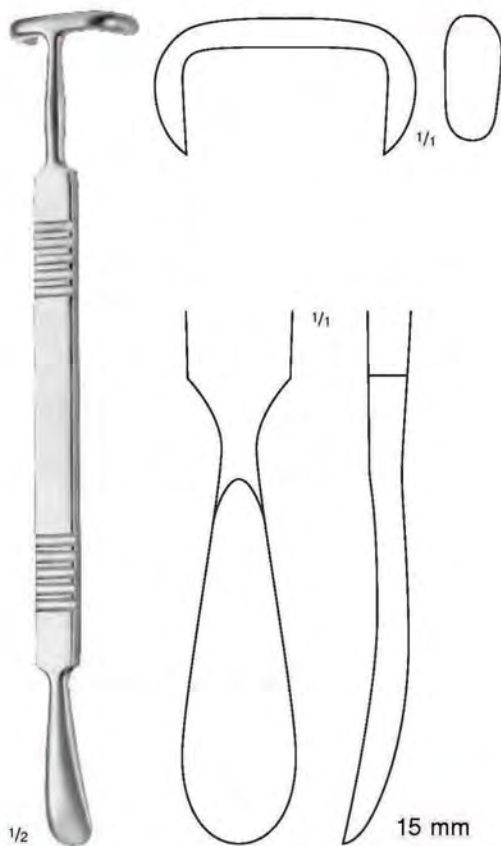


24-075-05
20,5 cm, 8"

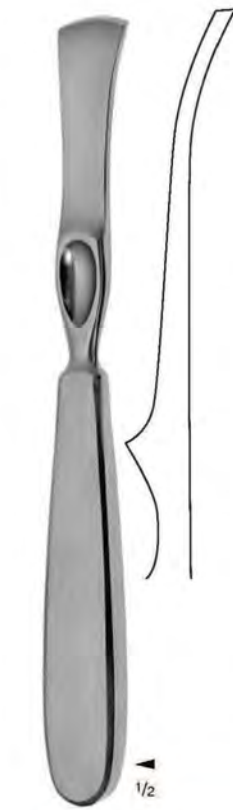


SEMB
24-075-01
- 24-075-05

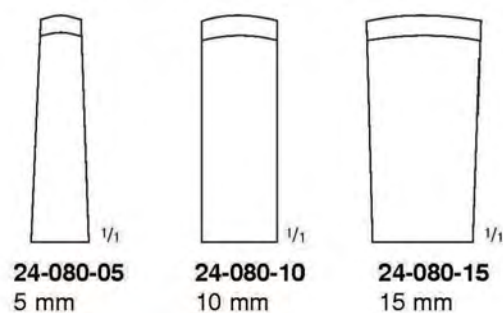




MATSON
24-078-22
22 cm, 8 3/4"



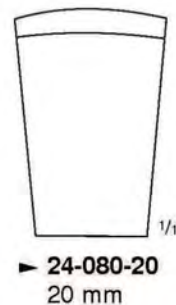
LAMBOTTE
24-080-05
- **24-080-25**
21 cm, 8 1/4"



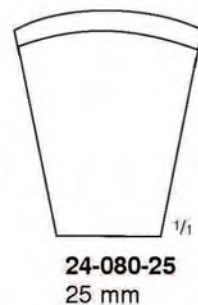
24-080-05
5 mm

24-080-10
10 mm

24-080-15
15 mm



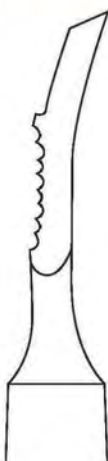
24-080-20
20 mm



24-080-25
25 mm

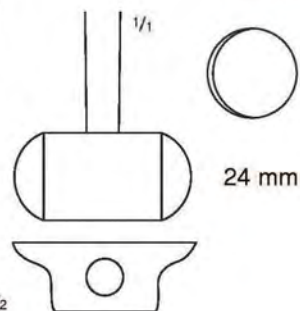


ALEXANDER-FARABEUF
24-081-15
15 cm, 6"



12 mm

ALEXANDER-FARABEUF
24-081-21
21 cm, 8 1/4"

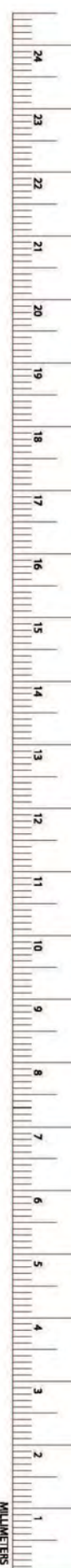
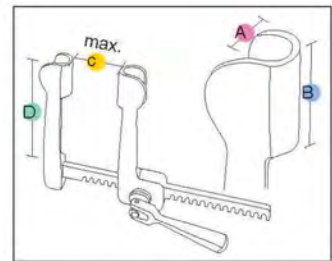


24 mm

Sternotomie-Sperrer aus ALUMINIUM
 Sterotomy Spreaders from ALUMINIUM
 Separadores para esternotomía de ALUMINIO
 Ecarteurs à sternotomie en ALUMINIUM
 Divaricatore per sternotomia in ALLUMINIO



24



MILLIMETERS



COOLEY

	A	B	C
24-100-07	12 mm	16 mm	70 mm

für Säuglinge • for babies • para bebés • pour bébé • per neonati



COOLEY

	A	B	C
24-100-10	15 mm	30 mm	100 mm

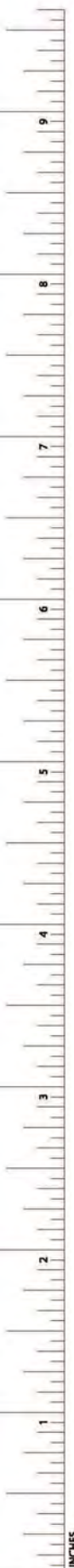
für Kinder • for children • para niños • pour enfants • per bambini



COOLEY

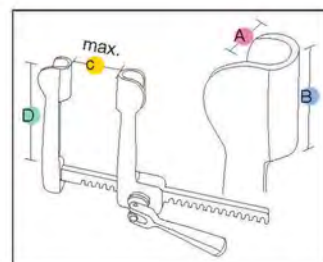
	A	B	C
24-100-14	20 mm	45 mm	140 mm
24-100-18	30 mm	50 mm	185 mm

für Erwachsene • for adults • para adultos • pour adultes • per adulti



COOLEY

	A	B	C
24-105-15	21 mm	45 mm	150 mm
24-105-17	35 mm	50 mm	175 mm



24-105-15

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini

24-105-17

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

mit beweglichen Doppelvalven
with moveable double blades
con valvas dobles maleables
avec doubles valves malléables
con doppie valve mobili



MORSE

	A	B	C
24-106-16	15 mm	21 mm	165 mm
24-106-20	22 mm	27 mm	200 mm

24-106-16

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini

24-106-20

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

Rippensperrer aus ALUMINIUM
 Rib Spreaders from ALUMINIUM
 Separadores costales de ALUMINIO
 Ecarteurs à côtes en ALUMINIUM
 Divaricatori costali in ALLUMINIO



24

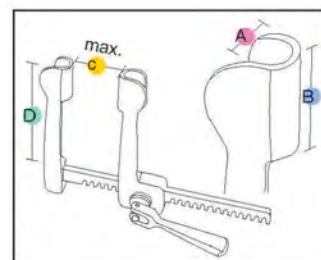


1/3

CASTANEDA

	A	B	C
24-108-06	10 mm	32 mm	65 mm

für Säuglinge • for babies • para bebés • pour bébés • per neonati



1/3

CASTANEDA

	A	B	C
24-108-07	12 mm	45 mm	70 mm

für Kinder • for children • para niños • pour enfants • per bambini



1/3

CASTANEDA

	A	B	C
24-108-12	15 mm	60 mm	120 mm

für Kinder • for children • para niños • pour enfants • per bambini

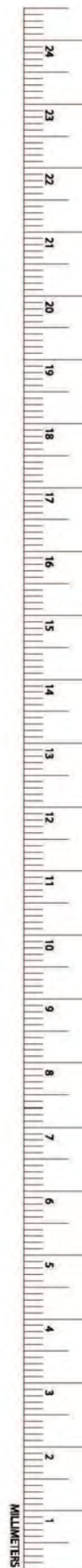


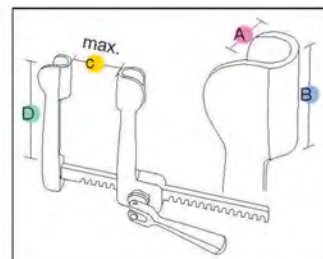
1/3

FINOCHIETTO modif.

	A	B	C
24-110-12	14 mm	15 mm	120 mm

für Kinder • for children • para niños • pour enfants • per bambini





FINOCHIETTO

	A	B	C
24-115-35	35 mm	44 mm	150 mm
24-115-47	47 mm	62 mm	180 mm
24-115-79	79 mm	62 mm	180 mm

für Erwachsene • for adults • para adultos • pour adultes • per adulti



FINOCHIETTO-INFANT

	A	B	C
24-115-15	15 mm	15 mm	75 mm

für Säuglinge • for babies • para bebés • pour bébés • per neonati



FINOCHIETTO-BABY-HAIGHT

	A	B	C
24-115-31	31 mm	31 mm	100 mm

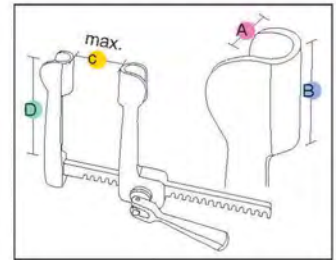
für Kinder • for children • para niños • pour enfants • per bambini



Rippensperrer aus ALUMINIUM
Rib Spreaders from ALUMINIUM
Separadores costales de ALUMINIO
Ecarteurs à côtes en ALUMINIUM
Divaricatori costali in ALLUMINIO



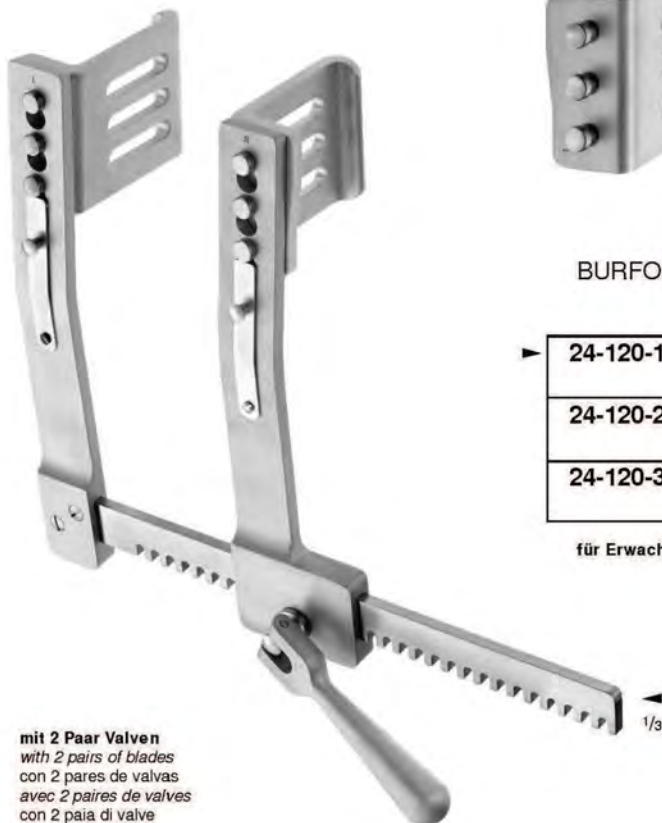
mit 2 Paar Valven
with 2 pairs of blades
con 2 pares de valvas
avec 2 paires de valves
con 2 paia di valve



BURFORD-FINOCHIETTO

	A	B	C
24-120-14	34 mm 48 mm	42 mm 42 mm	145 mm

für Kinder • for children • para niños • pour enfants • per bambini



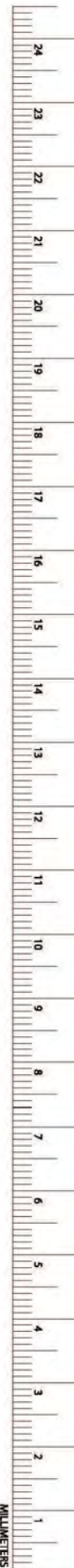
mit 2 Paar Valven
with 2 pairs of blades
con 2 pares de valvas
avec 2 paires de valves
con 2 paia di valve



BURFORD-FINOCHIETTO

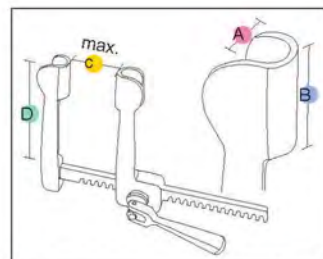
	A	B	C
24-120-18	47 mm 65 mm	62 mm 62 mm	185 mm
24-120-26	47 mm 65 mm	62 mm 62 mm	260 mm
24-120-30	47 mm 65 mm	62 mm 62 mm	300 mm

für Erwachsene • for adults • para adultos • pour adultes • per adulti



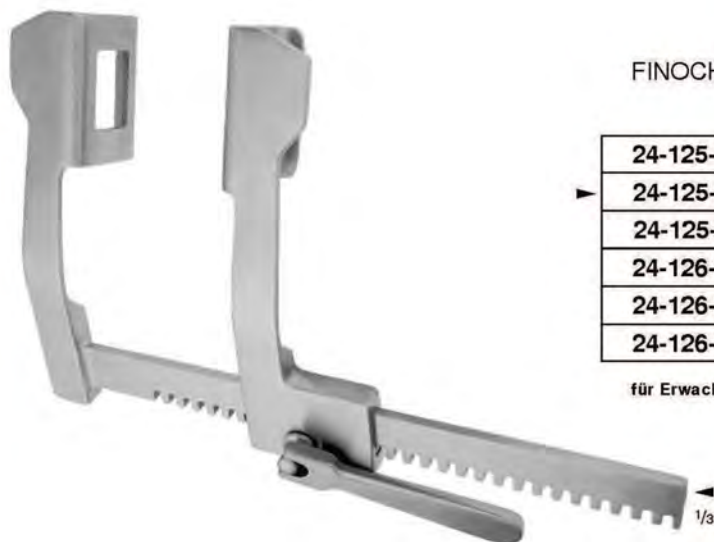


FINOCHIETTO-BABY



	A	B	C
24-125-08	19 mm	20 mm	85 mm

für Säuglinge • for babies • para bebés • pour bébés • per neonati



FINOCHIETTO

	A	B	C
24-125-14	39 mm	45 mm	140 mm
24-125-20	50 mm	66 mm	200 mm
24-125-25	50 mm	66 mm	250 mm
24-126-20	68 mm	66 mm	200 mm
24-126-25	68 mm	66 mm	250 mm
24-126-30	68 mm	66 mm	300 mm

für Erwachsene • for adults • para adultos • pour adultes • per adulti



BURFORD-FINOCHIETTO

	A	B	C
24-130-21	48 mm 77 mm	64 mm 64 mm	210 mm
24-130-26	48 mm 77 mm	64 mm 64 mm	260 mm
24-130-30	48 mm 77 mm	64 mm 64 mm	300 mm

für Erwachsene • for adults • para adultos • pour adultes • per adulti

mit 2 Paar Valven
with 2 pairs of blades
con 2 pares de valvas
avec 2 paires de valves
con 2 paia di valve



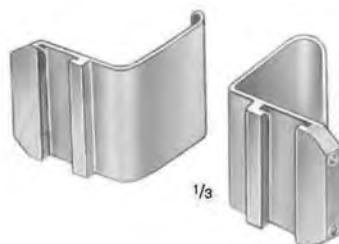
24



24-132-02
30 x 30 mm (AxB)



24-132-03
40 x 40 mm (AxB)



24-132-04
50 x 50 mm (AxB)



DE BAKEY
24-132-00

komplett, bestehend aus:

- 24-132-01 1 Sperrerr
- 24-132-02 2 Seitenvalven 30 x 30 mm (AxB)
- 24-132-03 2 Seitenvalven 40 x 40 mm (AxB)
- 24-132-04 2 Seitenvalven 50 x 50 mm (AxB)

complete, consisting of:

- 24-132-01 1 Spreader
- 24-132-02 2 Lateral blades 30 x 30 mm (AxB)
- 24-132-03 2 Lateral blades 40 x 40 mm (AxB)
- 24-132-04 2 Lateral blades 50 x 50 mm (AxB)

completo, compuesto de:

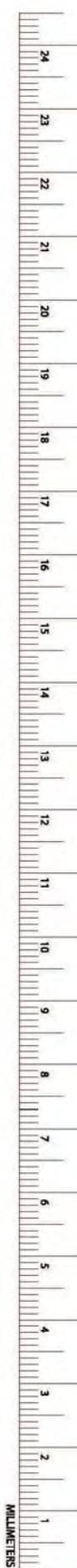
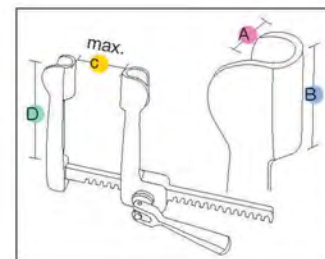
- 24-132-01 1 Separador
- 24-132-02 2 Valvas laterales 30 x 30 mm (AxB)
- 24-132-03 2 Valvas laterales 40 x 40 mm (AxB)
- 24-132-04 2 Valvas laterales 50 x 50 mm (AxB)

complet, composé de:

- 24-132-01 1 Ecarteur
- 24-132-02 2 Valves latérales 30 x 30 mm (AxB)
- 24-132-03 2 Valves latérales 40 x 40 mm (AxB)
- 24-132-04 2 Valves latérales 50 x 50 mm (AxB)

completo, composto da:

- 24-132-01 1 Divaricatore
- 24-132-02 2 Valve laterali 30 x 30 mm (AxB)
- 24-132-03 2 Valve laterali 40 x 40 mm (AxB)
- 24-132-04 2 Valve laterali 50 x 50 mm (AxB)





24-135-02
60 x 60 mm
(AxB)



24-135-03
50 x 80 mm
(AxB)



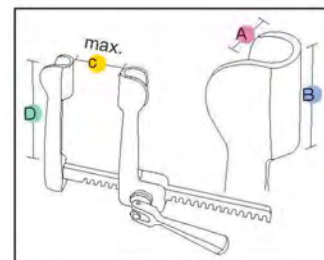
24-135-04
40 x 100 mm
(AxB)



24-135-05
80 x 60 mm
(AxB)



24-135-06
50 x 66 mm
(AxB)



DE BAKEY 24-135-00

komplett, bestehend aus:

- 24-135-01 1 Sperrer
- 24-135-02 2 Seitenvalven 60 x 60 mm (AxB)
- 24-135-03 2 Seitenvalven 50 x 80 mm (AxB)
- 24-135-04 2 Seitenvalven 40 x 100 mm (AxB)

complete, consisting of:

- 24-135-01 1 Spreader
- 24-135-02 2 Lateral blades 60 x 60 mm (AxB)
- 24-135-03 2 Lateral blades 50 x 80 mm (AxB)
- 24-135-04 2 Lateral blades 40 x 100 mm (AxB)

completo, compuesto de:

- 24-135-01 1 Separador
- 24-135-02 2 Valvas laterales 60 x 60 mm (AxB)
- 24-135-03 2 Valvas laterales 50 x 80 mm (AxB)
- 24-135-04 2 Valvas laterales 40 x 100 mm (AxB)

complet, composé de:

- 24-135-01 1 Ecarteur
- 24-135-02 2 Valves latérales 60 x 60 mm (AxB)
- 24-135-03 2 Valves latérales 50 x 80 mm (AxB)
- 24-135-04 2 Valves latérales 40 x 100 mm (AxB)

completo, composto da:

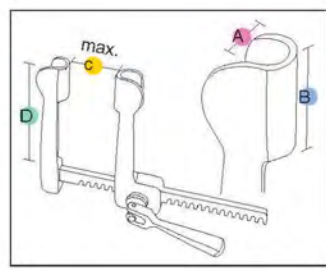
- 24-135-01 1 Divaricatore
- 24-135-02 2 Valve laterali 60 x 60 mm (AxB)
- 24-135-03 2 Valve laterali 50 x 80 mm (AxB)
- 24-135-04 2 Valve laterali 40 x 100 mm (AxB)



Rippensperrer
Rib Spreaders
Separadores costales
Ecarteurs à côtes
Divaricatori costali



24



RIENHOFF-FINOCHIETTO

	A	B	C
24-140-15	30 mm	32 mm	155 mm



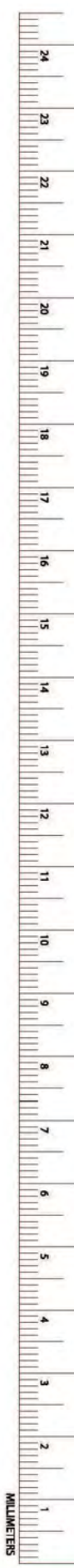
TUFFIER

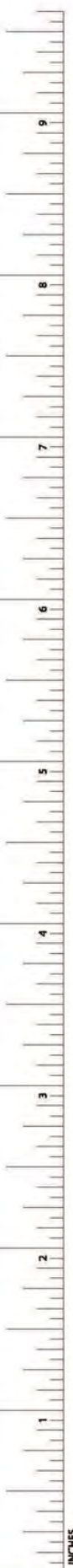
	A	B	C
24-141-17	51 mm	43 mm	170 mm



HAIGHT

	A	B	C
24-142-90	30 mm	30 mm	90 mm

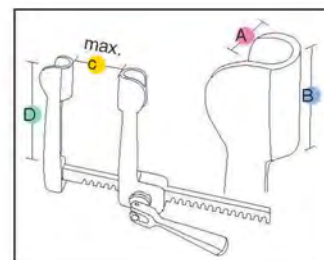




CHEVALIER

	A	B	C
24-143-19	27 mm	100 mm	190 mm

Rippensperrer
Rib spreader
Separador costal
Ecarteur à côtes
Divaricatore costale



← 240 mm (C) →



24-145-03
75 x 75 mm (AxB)



24-145-02
48 x 65 mm (AxB)

MERCEDES

24-145-00

Thoraxsperrerkomplett, bestehend aus:

- 24-145-01** 1 Sperrer
- 24-145-02** 2 Seitenvalven 48 x 65 mm (AxB)
- 24-145-03** 2 Seitenvalven 75 x 75 mm (AxB)

Thoracic retractor, complete, consisting of:

- 24-145-01** 1 Spreader
- 24-145-02** 2 Lateral blades 48 x 65 mm (AxB)
- 24-145-03** 2 Lateral blades 75 x 75 mm (AxB)

Separador torácico, completo, compuesto de:

- 24-145-01** 1 Separador
- 24-145-02** 2 Valvas laterales 48 x 65 mm (AxB)
- 24-145-03** 2 Valvas laterales 75 x 75 mm (AxB)

Ecarteur thoracique, complet, composé de:

- 24-145-01** 1 Ecarteur
- 24-145-02** 2 Valves latérales 48 x 65 mm (AxB)
- 24-145-03** 2 Valves latérales 75 x 75 mm (AxB)

Divaricatore per il torace, completo, composto da:

- 24-145-01** 1 Divaricatore
- 24-145-02** 2 Valve laterali 48 x 65 mm (AxB)
- 24-145-03** 2 Valve laterali 75 x 75 mm (AxB)

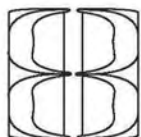
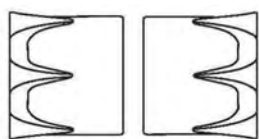


Rippenkonraktoren
Rib Contractors
Aproximadores para costillas
Rapprocheurs de côtes
Approssimatori costali

Rippensperrer
Rib Spreader
Separador costal
Ecarteur des côtes
Divaricatore costali



24



1/2



1/2



1/2



1/2

BAILEY-BABY
24-150-15
15,5 cm, 6"

Rippenkontraktor
Rib contractor
Aproximador para costillas
Rapprocheur de côtes
Approssimatore costale

BAILEY
24-150-20
20 cm, 8"

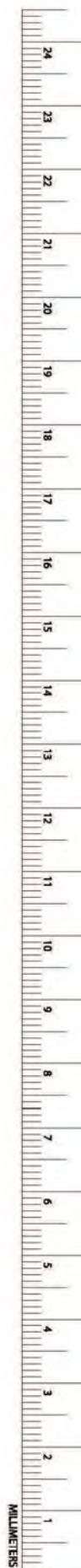
Rippenkontraktor, für Kinder
Rib contractor, for children
Aproximador para costillas, para niños
Rapprocheur de côtes, pour enfants
Approssimatore costale, per bambini

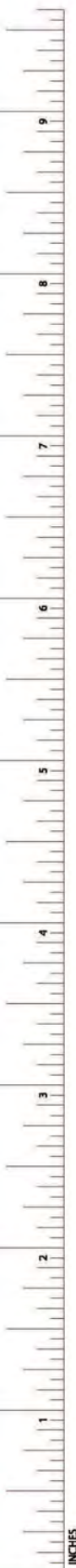
BAILEY-GIBBON
24-151-20
20 cm, 8"

Rippenkontraktor, für Erwachsene
Rib contractor, for adults
Aproximador para costillas, para adultos
Rapprocheur de côtes, pour adultes
Approssimatore costale, per adulti

SELLORS
24-152-20
20 cm, 8"

Rippensperrer und -kontraktor mit drehbaren Klauen
Rib spreader and contractor with swivel blades
Separador y contractor costal con garras girables
Ecarteur et rapprocheur des côtes avec valves orientables
Divaricatore ed approssimatore costale con valve orientabili





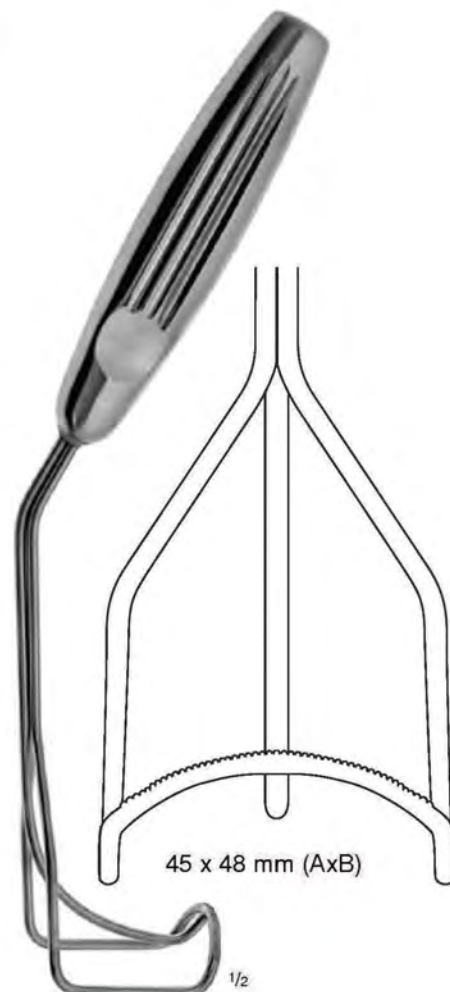
COOLEY
24-155-25
25 cm, 10"

rechts
right
derecho
droite
destro



COOLEY
24-156-27
27,5 cm, 10 3/4"

links
left
izquierdo
gauche
sinistro

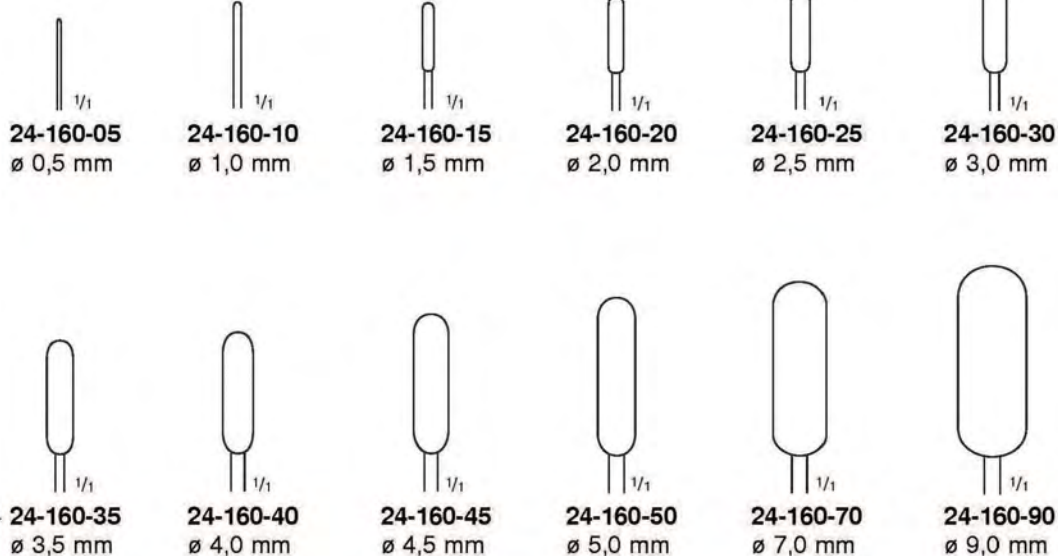


COOLEY
24-157-25
25 cm, 10"

rechts, gerieft
right, serrated
derecho, estriado
droite, cannelé
destro, seghettato

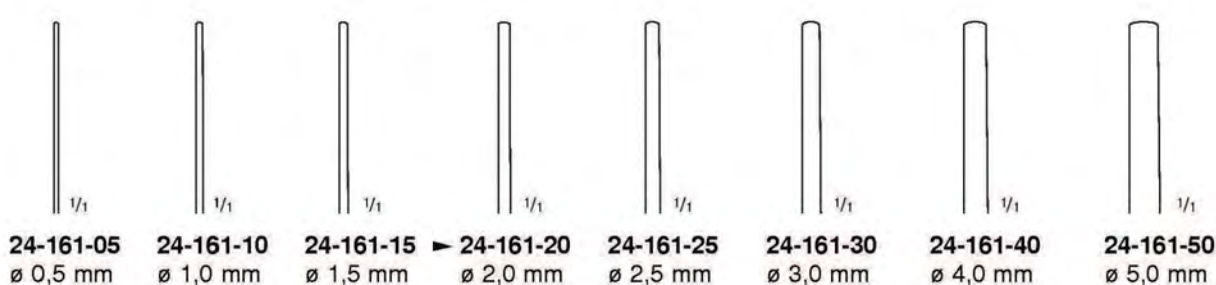


24



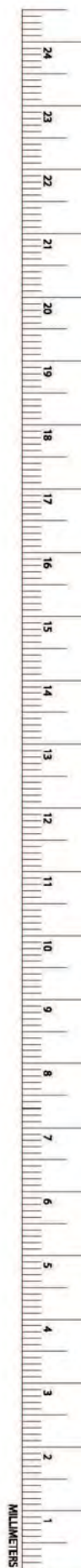
biegsam • malleable • maleable • malléables • malleabili

DE BAKEY
(GARRETT)
24-160-05
- 24-160-90
19 cm, 7 1/2"



biegsam • malleable • maleable • malléables • malleabili

COOLEY
24-161-05
- 24-161-50
13 cm, 5 1/8"



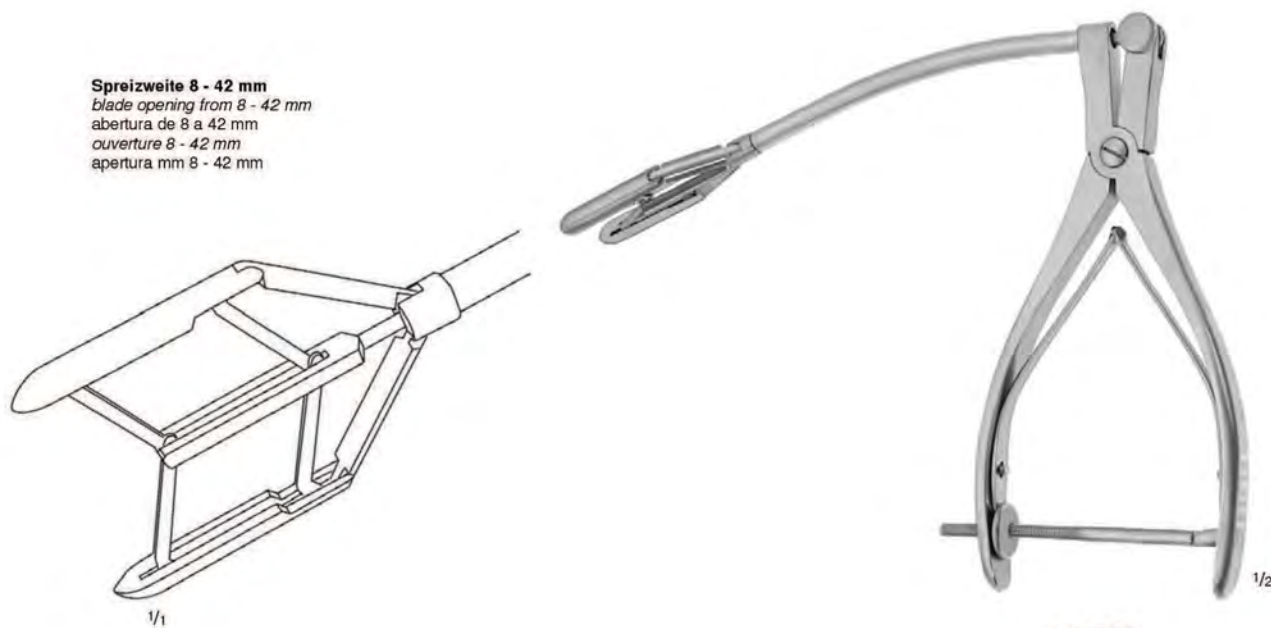
Spreizweite 5 - 20 mm
blade opening from 5 - 20 mm
abertura de 5 a 20 mm
ouverture 5 - 20 mm
apertura mm 5 - 20 mm



COOLEY
24-165-00

für Mitralklappenstenosen (Kinder)
for mitral valve (pediatric)
para estenosis mitral (niños)
pour sténoses mitrales (enfants)
per stenosi mitrali (pediatrico)

Spreizweite 8 - 42 mm
blade opening from 8 - 42 mm
abertura de 8 a 42 mm
ouverture 8 - 42 mm
apertura mm 8 - 42 mm



TUBBS
24-170-00

für Mitralklappenstenosen
for mitral valve
para estenosis mitral
pour sténoses mitrales
per stenosi mitrali



Intima-Spatel und -Dilatoren
Intima Spatulas and Dilators
Espátulas y dilatadores para la íntima
Spatules et dilateurs
Spatole e dilatatori per strutture più interne



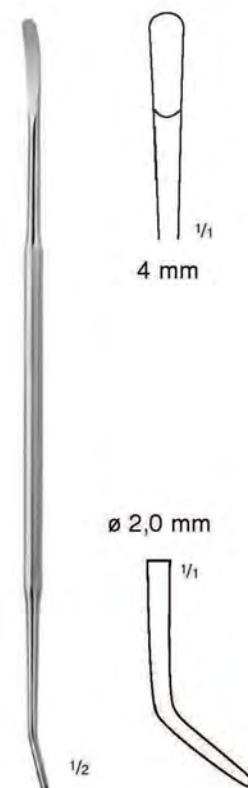
24



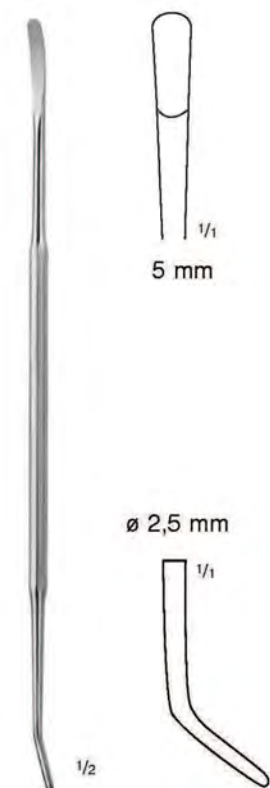
ROBB
24-172-02
20,5 cm, 8"



ROBB
24-172-03
20,5 cm, 8"

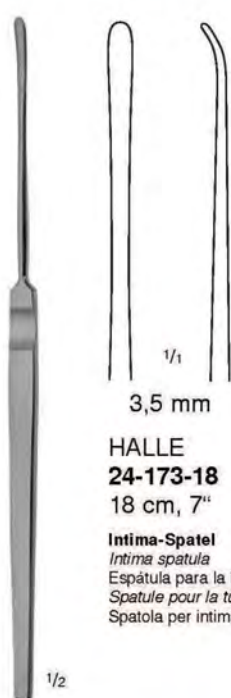


ROBB
24-172-04
20,5 cm, 8"



ROBB
24-172-05
20,5 cm, 8"

Intima-Spatel und -Dilatoren • Intima spatulas and dilators • Espátulas y dilatadores para la íntima • Spatules et dilateurs pour la tunique interne • Spatole e dilatatori per intima



HALLE
24-173-18
18 cm, 7"

Intima-Spatel
Intima spatula
Espátula para la íntima
Spatule pour la tunique interne
Spatola per intima



LEMMON
24-174-01
- **24-174-03**

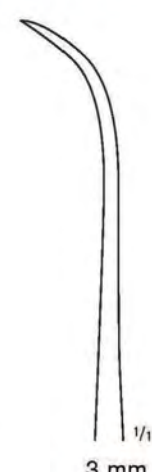
Intima-Spatel
Intima spatulas
Espátulas para la íntima
Spatules pour la tunique interne
Spatole per intima



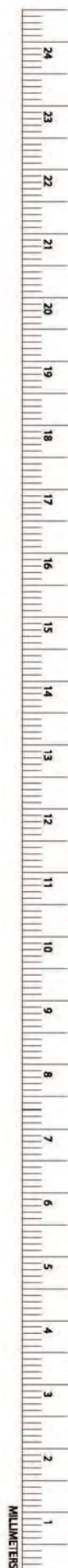
24-174-01
17 cm, 6 3/4"



► **24-174-02**
17 cm, 6 3/4"



24-174-03
17 cm, 6 3/4"



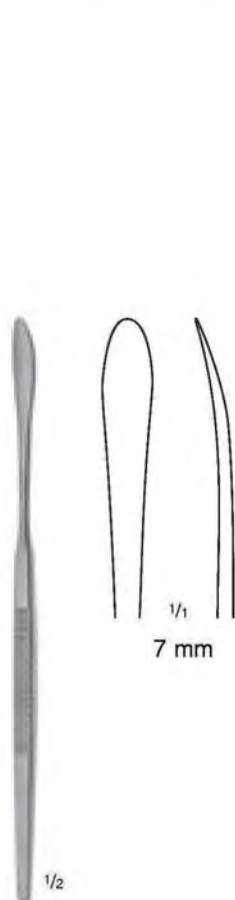
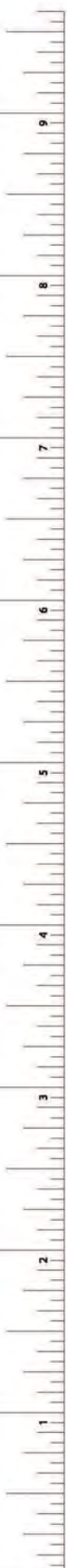
Intima-Spatel

Intima Spatulas
Espátulas para la íntima
Spatules pour la tunique interne
Spatole per intima

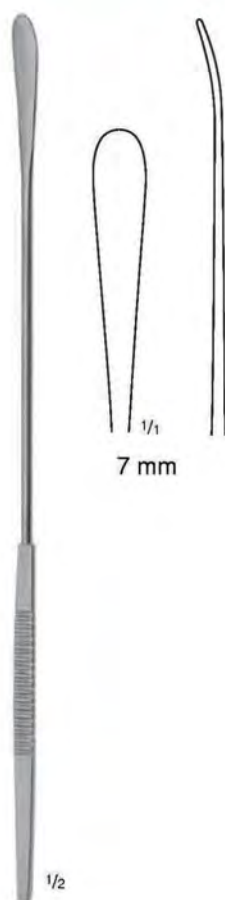
Intima-Messer

Intima Knife
Cuchillo para la íntima
Couteau pour la tunique interne
Bisturi per intima

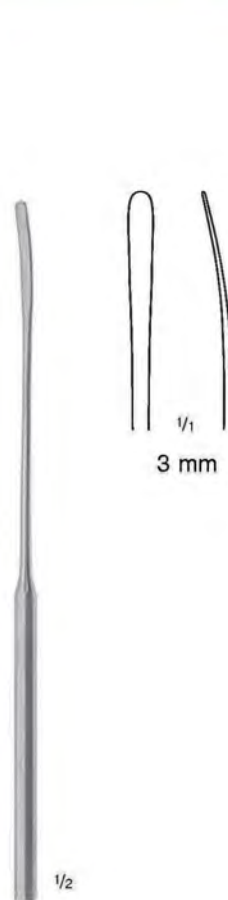
24



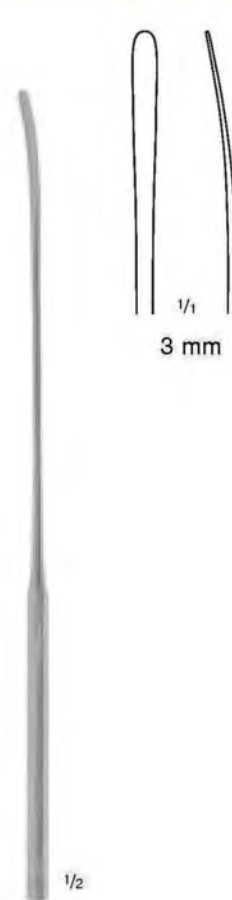
SCHMID
24-178-15
15,5 cm, 6"



SCHMID
24-178-23
23,5 cm, 9 1/4"



24-179-18
18,5 cm, 7 1/4"



24-179-21
21,5 cm, 8 1/2"

Intima-Spatel • Intima spatulas • Espátulas para la íntima • Spatules pour la tunique interne • Spatole per intima



CANNON
24-180-15
15 cm, 6"

Intima-Messer
Intima knife
Cuchillo para la íntima
Couteau pour la tunique interne
Bisturi per intima



CANNON
24-181-18
18 cm, 7"

Intima-Spatel
Intima spatula
Espátula para la íntima
Spatule pour la tunique interne
Spatola per intima



24



1/1



1/1



1/1



1/2

CANNON

- **24-182-07** ø 7,0 x 7,8 mm
- 24-182-08** ø 8,0 x 9,0 mm
- 24-182-09** ø 9,0 x 10,0 mm
- 24 cm, 9 1/2"

oval, biegsam
 oval, malleable
 ovals, maleables
 ovals, malléables
 ovali, malleabili

CANNON

- 24-183-03** ø 2,8 x 3,1 mm
- 24-183-04** ø 3,9 x 4,3 mm
- 24-183-05** ø 5,0 x 5,7 mm
- 24-183-06** ø 6,0 x 6,7 mm
- **24-183-08** ø 7,0 x 8,0 mm
- 24-183-09** ø 7,8 x 9,0 mm
- 24-183-10** ø 8,7 x 10,2 mm
- 24-183-11** ø 9,4 x 10,8 mm
- 24-183-17** ø 15,5 x 17,3 mm
- 24-183-20** ø 18,0 x 20,5 mm
- 24-183-23** ø 20,2 x 23,2 mm
- 33 cm, 13"

oval, flexibel
 oval, flexible
 ovals, flexibles
 ovals, flexibles
 ovali, flessibili

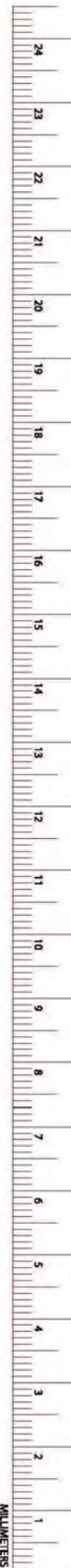
- 24-184-02** ø 2,0 mm
- 24-184-03** ø 3,0 mm
- 24-184-04** ø 4,0 mm
- 24-184-06** ø 6,0 mm
- **24-184-07** ø 7,0 mm
- 24-184-08** ø 8,5 mm
- 24-184-10** ø 10,0 mm
- 24-184-12** ø 12,0 mm
- 24-184-14** ø 14,0 mm
- 50 cm, 19 3/4"

rund, flexibel
 round, flexible
 redondos, flexibles
 rondes, flexibles
 rotonde, flessibili

24-186-12

12,0 cm, 4 3/8"

Handgriff für 24-182-07 - 24-184-14
 Handle for 24-182-07 - 24-184-14
 Mango para 24-182-07 - 24-184-14
 Manche pour 24-182-07 - 24-184-14
 Manico per 24-182-07 - 24-184-14



MILLIMETERS



1/4

CANNON

24-186-00

Endarterektomie-Satz, bestehend aus:

24-182-07	1 Endarterektomiestripper, oval, biegsam,	ø 7,0 x 7,8 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-08	1 Endarterektomiestripper, oval, biegsam,	ø 8,0 x 9,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-09	1 Endarterektomiestripper, oval, biegsam,	ø 9,0 x 10,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-183-03	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 2,8 x 3,1 mm, 33 cm, 13 "
24-183-04	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 3,9 x 4,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-05	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 5,0 x 5,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-06	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 6,0 x 6,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-08	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 7,0 x 8,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-09	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 7,8 x 9,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-10	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 8,7 x 10,2 mm, 33 cm, 13 "
24-183-11	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 9,4 x 10,8 mm, 33 cm, 13 "
24-183-17	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 15,5 x 17,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-20	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 18,0 x 20,5 mm, 33 cm, 13 "
24-183-23	1 Endarterektomiestripper, oval, flexibel,	ø 20,2 x 23,2 mm, 33 cm, 13 "
24-185-32	1 Einführungsinstrument, flexibel, 32 cm, 12 1/2"	
24-185-15	1 Intima-Messer, 4,7 mm, 15 cm, 6"	
24-185-18	1 Intima-Spatel, 5,6 mm, 18 cm, 7"	
24-186-12	2 Handgriffe für Endarterektomiestripper, 8,5 mm, 3 3/8"	
24-185-55	1 Sterilisier-Etui 430 x 180 x 55 mm	

Juego para endarterectomía, compuesto de:

24-182-07	1 Sonda para endarterectomía, oval, maleable,	ø 7,0 x 7,8 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-08	1 Sonda para endarterectomía, oval, maleable,	ø 8,0 x 9,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-09	1 Sonda para endarterectomía, oval, maleable,	ø 9,0 x 10,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-183-03	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 2,8 x 3,1 mm, 33 cm, 13 "
24-183-04	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 3,9 x 4,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-05	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 5,0 x 5,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-06	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 6,0 x 6,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-08	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 7,0 x 8,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-09	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 7,8 x 9,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-10	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 8,7 x 10,2 mm, 33 cm, 13 "
24-183-11	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 9,4 x 10,8 mm, 33 cm, 13 "
24-183-17	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 15,5 x 17,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-20	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 18,0 x 20,5 mm, 33 cm, 13 "
24-183-23	1 Sonda para endarterectomía, oval, flexible,	ø 20,2 x 23,2 mm, 33 cm, 13 "
24-185-32	1 Instrumento conductor, flexible, 32 cm, 12 1/2"	
24-185-15	1 Cuchillo para la intima, 4,7 mm, 15 cm, 6"	
24-185-18	1 Espátula para la intima, 5,6 mm, 18 cm, 7"	
24-186-12	2 Mangos para las sondas para endarterectomía, 8,5 mm, 3 3/8"	
24-185-55	1 Estuche para esterilizar, 430 x 180 x 55 mm	

Set per endarterectomia, composto da:

24-182-07	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, malleabile,	ø 7,0 x 7,8 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-08	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, malleabile,	ø 8,0 x 9,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-09	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, malleabile,	ø 9,0 x 10,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-183-03	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 2,8 x 3,1 mm, 33 cm, 13 "
24-183-04	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 3,9 x 4,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-05	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 5,0 x 5,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-06	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 6,0 x 6,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-08	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 7,0 x 8,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-09	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 7,8 x 9,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-10	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 8,7 x 10,2 mm, 33 cm, 13 "
24-183-11	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 9,4 x 10,8 mm, 33 cm, 13 "
24-183-17	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 15,5 x 17,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-20	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 18,0 x 20,5 mm, 33 cm, 13 "
24-183-23	1 Tiravene per endarterectomia, ovali, flessibile,	ø 20,2 x 23,2 mm, 33 cm, 13 "
24-185-32	1 Strumento introduttore, flessibile, 32 cm, 12 1/2"	
24-185-15	1 Bisturi per intima, 4,7 mm, 15 cm, 6"	
24-185-18	1 Dissectore per intima, 5,6 mm, 18 cm, 7"	
24-186-12	2 Manico per tiravene, 8,5 mm, 3 3/8"	
24-185-55	1 Cestello per sterilizzazione 430 x 180 x 55 mm	

Endarterectomy set, consisting of:

24-182-07	1 Endarterectomy stripper, oval, malleable,	ø 7,0 x 7,8 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-08	1 Endarterectomy stripper, oval, malleable,	ø 8,0 x 9,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-09	1 Endarterectomy stripper, oval, malleable,	ø 9,0 x 10,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-183-03	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 2,8 x 3,1 mm, 33 cm, 13 "
24-183-04	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 3,9 x 4,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-05	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 5,0 x 5,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-06	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 6,0 x 6,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-08	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 7,0 x 8,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-09	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 7,8 x 9,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-10	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 8,7 x 10,2 mm, 33 cm, 13 "
24-183-11	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 9,4 x 10,8 mm, 33 cm, 13 "
24-183-17	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 15,5 x 17,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-20	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 18,0 x 20,5 mm, 33 cm, 13 "
24-183-23	1 Endarterectomy stripper, oval, flexible,	ø 20,2 x 23,2 mm, 33 cm, 13 "
24-185-32	1 Introducing instrument, flexible, 32 cm, 12 1/2"	
24-185-15	1 Intima knife, 4,7 mm, 15 cm, 6"	
24-185-18	1 Intima dissector, 5,6 mm, 18 cm, 7"	
24-186-12	2 Handles for endarterectomy strippers, 8,5 mm, 3 3/8"	
24-185-55	1 Sterilizing case 430 x 180 x 55 mm	

Jeu pour endartérectomie, composé de:

24-182-07	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, malleable,	ø 7,0 x 7,8 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-08	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, malleable,	ø 8,0 x 9,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-182-09	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, malleable,	ø 9,0 x 10,0 mm, 24 cm, 9 1/2"
24-183-03	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 2,8 x 3,1 mm, 33 cm, 13 "
24-183-04	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 3,9 x 4,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-05	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 5,0 x 5,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-06	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 6,0 x 6,7 mm, 33 cm, 13 "
24-183-08	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 7,0 x 8,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-09	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 7,8 x 9,0 mm, 33 cm, 13 "
24-183-10	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 8,7 x 10,2 mm, 33 cm, 13 "
24-183-11	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 9,4 x 10,8 mm, 33 cm, 13 "
24-183-17	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 15,5 x 17,3 mm, 33 cm, 13 "
24-183-20	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 18,0 x 20,5 mm, 33 cm, 13 "
24-183-23	1 Stripper pour endartérectomie, ovales, flexibles,	ø 20,2 x 23,2 mm, 33 cm, 13 "
24-185-32	1 Instrument d'introduction, flexible, 32 cm, 12 1/2"	
24-185-15	1 Couteau, 4,7 mm, 15 cm, 6"	
24-185-18	1 Spatule dissector, 5,6 mm, 18 cm, 7"	
24-186-12	2 Manches pour stripper, 8,5 mm, 3 3/8"	
24-185-55	1 Boîte stérilisable 430 x 180 x 55 mm	



24



24-188-00

Tunnelier-Satz, bestehend aus:

- 24-188-01 2 Universal Tunnelier-Griffe
- 24-188-02 1 Tunnelier-Schaft, gebogen, 225 mm
- 24-188-03 1 Tunnelier-Schaft, gerade, 225 mm
- 24-188-04 1 Tunnelier-Schaft, gebogen, 540 mm
- 24-188-05 2 Oliven-Aufsätze, ø 5 mm
- 24-188-06 2 Oliven-Aufsätze, ø 6 mm
- 24-188-07 2 Oliven-Aufsätze, ø 7 mm
- 24-188-08 2 Oliven-Aufsätze, ø 8 mm
- 24-188-10 2 Oliven-Aufsätze, ø 10 mm
- 24-188-12 2 Oliven-Aufsätze, ø 12 mm
- 24-189-01 1 Venen-Aufsatz
- 24-189-02 1 LUER-Adapter
- 24-189-03 1 Schlüssel
- 24-189-04 1 Halteplatte für Aufsätze
- 24-189-05 1 Sterilisierbehälter 550 x 115 x 35 mm

Tunneling set, consisting of:

- 24-188-01 2 Universal handles
- 24-188-02 1 Tunneling shaft, curved, 225 mm
- 24-188-03 1 Tunneling shaft, straight, 225 mm
- 24-188-04 1 Tunneling shaft, curved, 540 mm
- 24-188-05 2 Bullet tips, ø 5 mm
- 24-188-06 2 Bullet tips, ø 6 mm
- 24-188-07 2 Bullet tips, ø 7 mm
- 24-188-08 2 Bullet tips, ø 8 mm
- 24-188-10 2 Bullet tips, ø 10 mm
- 24-188-12 2 Bullet tips, ø 12 mm
- 24-189-01 1 Vein tip
- 24-189-02 1 LUER-Adapter
- 24-189-03 1 Key
- 24-189-04 1 Plate for tips only
- 24-189-05 1 Sterilizing case 550 x 115 x 35 mm

Juego para tunelar, compuesto de:

- 24-188-01 2 Mangos universales para tunelar
- 24-188-02 1 Vástago para tunelar, curvo, 225 mm
- 24-188-03 1 Vástago para tunelar, recto, 225 mm
- 24-188-04 1 Vástago para tunelar, curvo, 540 mm
- 24-188-05 2 Olivas, ø 5 mm
- 24-188-06 2 Olivas, ø 6 mm
- 24-188-07 2 Olivas, ø 7 mm
- 24-188-08 2 Olivas, ø 8 mm
- 24-188-10 2 Olivas, ø 10 mm
- 24-188-12 2 Olivas, ø 12 mm
- 24-189-01 1 Punta para venas
- 24-189-02 1 Punta con adaptador LUER
- 24-189-03 1 Llave
- 24-189-04 1 Soporte para puntas
- 24-189-05 1 Estuche para esterilizar 550 x 115 x 35 mm

Jeu pour tunneler, composé de:

- 24-188-01 2 Manche universel pour tunneler
- 24-188-02 1 Tige pour tunneler, courbe, 225 mm
- 24-188-03 1 Tige pour tunneler, droite, 225 mm
- 24-188-04 1 Tige pour tunneler, courbe, 540 mm
- 24-188-05 2 Olives, ø 5 mm
- 24-188-06 2 Olives, ø 6 mm
- 24-188-07 2 Olives, ø 7 mm
- 24-188-08 2 Olives, ø 8 mm
- 24-188-10 2 Olives, ø 10 mm
- 24-188-12 2 Olives, ø 12 mm
- 24-189-01 1 Embout pour veines
- 24-189-02 1 Adaptateur LUER
- 24-189-03 1 Clef
- 24-189-04 1 Support pour embouts
- 24-189-05 1 Boîte pour stériliser 550 x 115 x 35 mm

Set per scanalare, composto da:

- 24-188-01 2 Manici universali
- 24-188-02 1 Asta, curva, 225 mm
- 24-188-03 1 Asta, retta, 225 mm
- 24-188-04 1 Asta, curva, 540 mm
- 24-188-05 2 Olive, ø 5 mm
- 24-188-06 2 Olive, ø 6 mm
- 24-188-07 2 Olive, ø 7 mm
- 24-188-08 2 Olive, ø 8 mm
- 24-188-10 2 Olive, ø 10 mm
- 24-188-12 2 Olive, ø 12 mm
- 24-189-01 1 Testa adattatore per vene
- 24-189-02 1 Adattatore LUER
- 24-189-03 1 Chiave
- 24-189-04 1 Supporto per olive
- 24-189-05 1 Cestello per sterilizzazione 550 x 115 x 35 mm

Ersatzteile • Spare parts • Piezas de repuesto • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio



24-188-01



24-189-03



24-188-05
ø 5 mm



24-188-06
ø 6 mm



24-188-07
ø 7 mm



24-188-08
ø 8 mm



24-188-10
ø 10 mm



24-188-12
ø 12 mm



24-189-01



24-189-02

MILLIMETERS



- **24-190-28** ø 10 mm x 280 mm
- 24-190-38** ø 10 mm x 380 mm
- 24-190-68** ø 10 mm x 680 mm

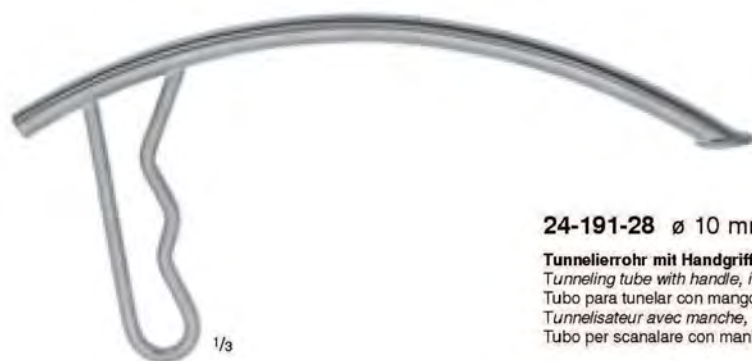
Tunnelierrohre mit Handgriff, Innendurchmesser 10 mm

Tunneling tubes with handle, internal diameter 10 mm

Tubos para tunelar con mangos, ø interior 10 mm

Tunnelisateur avec manche, ø intérieur 10 mm

Tubo per scanalare con manico, ø int. 10 mm



- 24-191-28** ø 10 mm x 280 mm

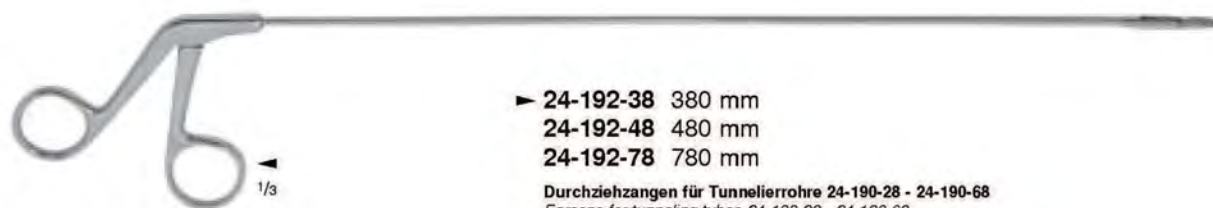
Tunnelierrohr mit Handgriff, Innendurchmesser 10 mm

Tunneling tube with handle, internal diameter 10 mm

Tubo para tunelar con mango, ø interior 10 mm

Tunnelisateur avec manche, ø intérieur 10 mm

Tubo per scanalare con manico, ø int. 10 mm



- **24-192-38** 380 mm
- 24-192-48** 480 mm
- 24-192-78** 780 mm

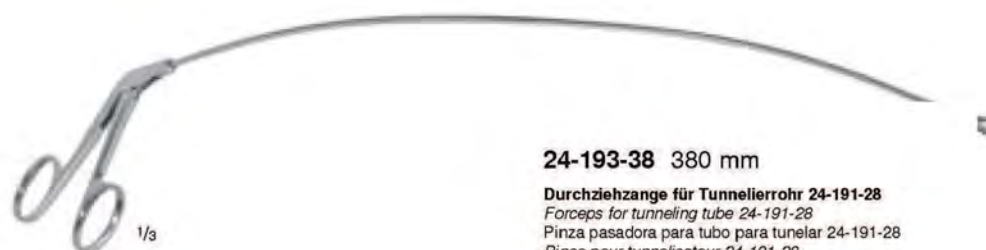
Durchziehungen für Tunnelierrohre 24-190-28 - 24-190-68

Forceps for tunneling tubes 24-190-28 - 24-190-68

Pinzas pasadoras para los tubos para tunelar 24-190-28 - 24-190-68

Pince pour tunnelisateur 24-190-28 - 24-190-68

Pinza per tubi per scanalare 24-190-28 - 24-190-68



- 24-193-38** 380 mm

Durchziehange für Tunnelierrohr 24-191-28

Forceps for tunneling tube 24-191-28

Pinza pasadora para tubo para tunelar 24-191-28

Pince pour tunnelisateur 24-191-28

Pinza per tubo per scanalare 24-191-28



Tourniquets
Tourniquets
Torniquetes
Tourniquets
Tourniquets

Biopsiekanülen
Biopsy Needles
Agujas de biopsia
Aiguilles à biopsie
Aghi per biopsia



24



KLIMA-ROSEGGER

24-194-12 ø 1,2 x 35 mm

► **24-194-18** ø 1,8 x 35 mm

Kanülen zur Sternalpunktion

Sternum puncture needles

Agujas para la punción del esternón

Aiguilles à la ponction sternale

Aghi per la puntura dello sterno



ABRAMS

24-195-04

ø 4,0 x 90 mm

Kanüle zur Brustfellpunktion

Pleura puncture needle

Aguja para la punción de la pleura

Aiguille à ponction pleurale

Ago per la puntura della pleura



RUMEL-BELMONT

► **24-196-03** ø 3,2 mm

24-196-06 ø 6,4 mm

33 cm, 13"

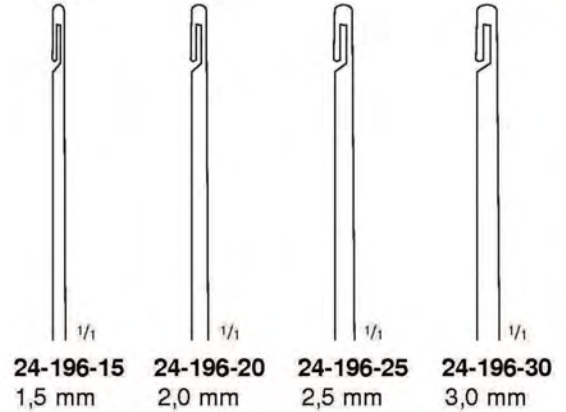
Tourniquets, flexibel

Tourniquets, flexible

Torniquetes, flexibles

Tourniquets, flexibles

Tourniquets, flessibile



24-196-15
1,5 mm

24-196-20
2,0 mm

24-196-25
2,5 mm

24-196-30
3,0 mm

24-196-15

- **24-196-30**

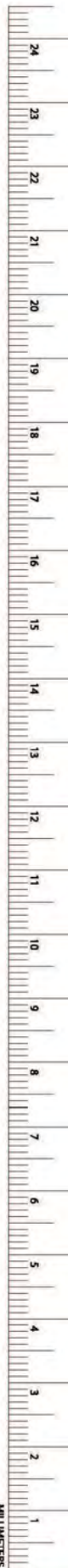
Fadenfänger allein

Suture hook, only

Porta-ligaduras, suelto

Tirette seule

Tira-filo, solo





DE BAKEY-Zahnung

Toothings DE BAKEY
Dentado DE BAKEY
Denture DE BAKEY
Dentatura DE BAKEY

1 x 2 Zahnreihen

1 x 2 rows of teeth
1 x 2 hileras de dientes
1 x 2 rangées de dents
1 x 2 File di denti



DE BAKEY-Zahnung

Toothings DE BAKEY
Dentado DE BAKEY
Denture DE BAKEY
Dentatura DE BAKEY

2 x 3 Zahnreihen

2 x 3 rows of teeth
2 x 3 hileras de dientes
2 x 3 rangées de dents
2 x 3 File di denti



DARDIK-Zahnung

Toothings DARDIK
Dentado DARDIK
Denture DARDIK
Dentatura DARDIK

2 x 3 Zahnreihen

2 x 3 rows of teeth
2 x 3 hileras de dientes
2 x 3 rangées de dents
2 x 3 File di denti



COOLEY-Zahnung

Toothings COOLEY
Dentado COOLEY
Denture COOLEY
Dentatura COOLEY

2 x 2 Zahnreihen

2 x 2 rows of teeth
2 x 2 hileras de dientes
2 x 2 rangées de dents
2 x 2 File di denti



ATRAUMA Gefäßklemmen
 ATRAUMA Vascular Clamps
 ATRAUMA Pinzas-clamps vasculares
 ATRAUMA Pincas vasculaires
 ATRAUMA Pinze vascolari

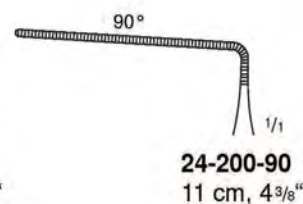
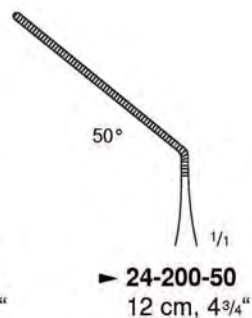
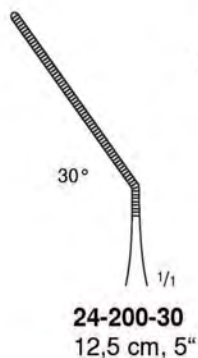
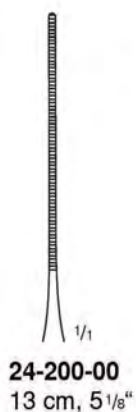


sehr feine Modelle für Kinderchirurgie • very delicate patterns for pediatric surgery • modelos muy delicados para la pediatría
 modèles très délicats pour chirurgie pédiatrique • modelli molto delicati per uso pediatrico



CASTANEDA
24-200-00
- 24-200-90

Mehrweckklemmen
 Multi-purpose clamps
 Pinzas-clamps de varias aplicaciones
 Pincas-clamps universelles
 Pinze multiuso



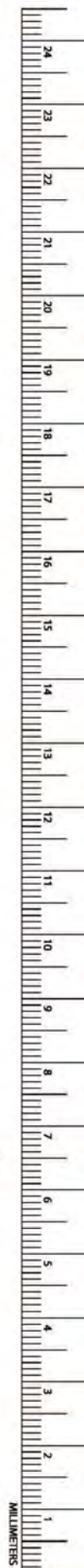
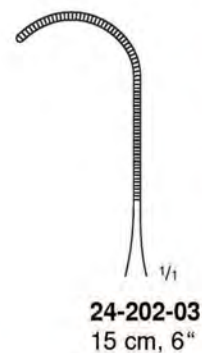
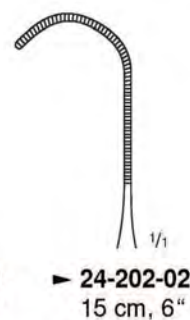
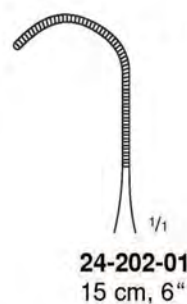
CASTANEDA
24-201-12
 12 cm, 4 3/4"

Anastomosenklemme
 Anastomosis clamp
 Pinza-clamp para anastomosis
 Pince-clamp pour anastomose
 Pinza per anastomosi



CASTANEDA
24-202-01
- 24-202-03

Anastomosenklemmen
 Anastomosis clamps
 Pinzas-clamps para anastomosis
 Pincas-clamps pour anastomose
 Pinze per anastomosi



ATRAUMA Bulldogklemmen mit DE BAKEY-Zahnung

ATRAUMA Bulldog Clamps with Toothing DE BAKEY

ATRAUMA Clamps Bulldog con dentado DE BAKEY

ATRAUMA Clamps Bulldog avec denture DE BAKEY

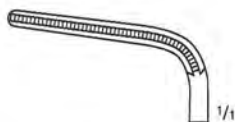
ATRAUMA Pinze Bulldog con dentatura DE BAKEY

Schließdruck einstellbar
occlusion pressure adjustable
presión de oclusión ajustable
pression d'occlusion ajustable
pressione occlusiva regolabile



GLOVER-
DE BAKEY
24-210-08
- 24-211-12

► 24-210-08	24-210-09	24-210-10	24-210-12	24-211-08	24-211-09	24-211-10	24-211-12
8 cm	9 cm	10,5 cm	12 cm	7,5 cm	8,5 cm	10 cm	11,5 cm
3 1/8"	3 1/2"	4 1/8"	4 3/4"	3"	3 3/8"	4"	4 1/2"



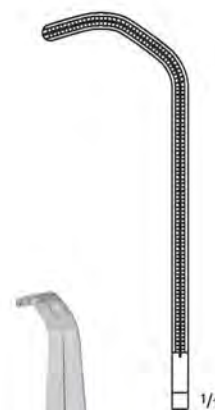
GLOVER-
DE BAKEY
24-213-05
5 cm, 2"



SATINSKY-
DE BAKEY
24-214-07
7 cm, 2 3/4"



CAROTIS-
DE BAKEY
24-215-09
9 cm, 3 1/2"

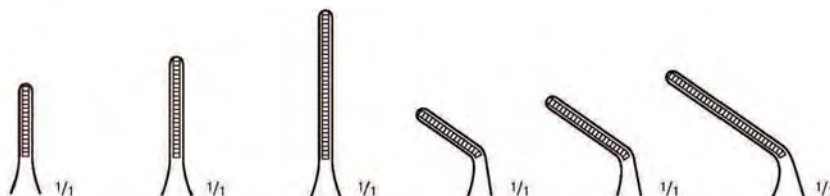


SATINSKY-
DE BAKEY
24-214-10
10 cm, 4"

ATRAUMA Bulldogklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
ATRAUMA Bulldog Clamps with Toothing DE BAKEY
ATRAUMA Clamps Bulldog con dentado DE BAKEY
ATRAUMA Clamps Bulldog avec denture DE BAKEY
ATRAUMA Pinze Bulldog con dentatura DE BAKEY



24



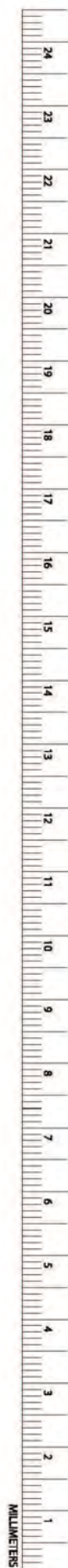
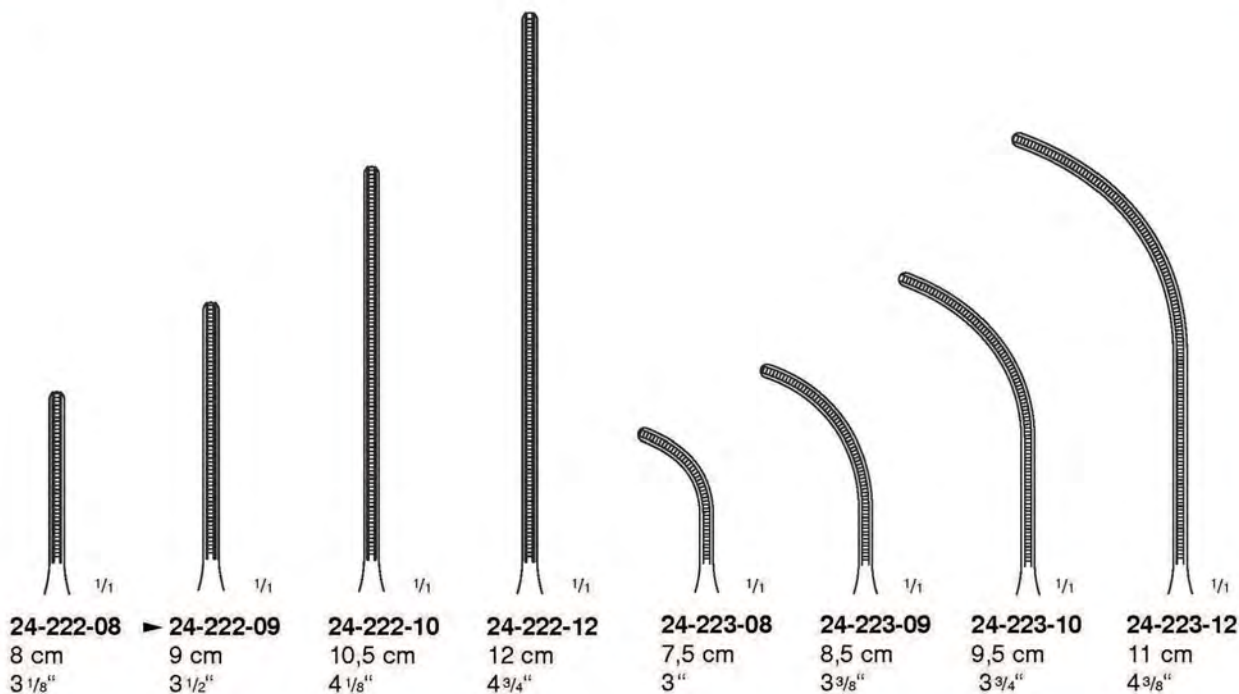
Kat. Nr. Cat. ref. Núm. de cat. No. de cat. No di cat.	24-220-10	24-200-14	24-220-20	24-221-10	24-221-14	24-221-20
Länge Length Longitud Longeur Lungh.	49 mm	53 mm	59 mm	44 mm	46 mm	49 mm
Maullänge Length of jaw Longitud de boca Longueur des mors Lungh. dei morsi	10 mm	14 mm	20 mm	10 mm	14 mm	20 mm
Schließdruck Occlusion pressure Presión de oclusión Pression d'occlusion Pressione occlusiva	180 ± 10 gr.	180 ± 10 gr.	180 ± 10 gr.	180 ± 10 gr.	180 ± 10 gr.	180 ± 10 gr.
Gewicht Weight Peso Poids Peso	3 gr.	3 gr.	3 gr.	3 gr.	3 gr.	3 gr.



**DIETRICH-
DE BAKEY**
24-220-10
- 24-221-20



DE BAKEY
24-222-08
- 24-223-12





GREGORY-SOFT

24-225-09

- 24-225-11

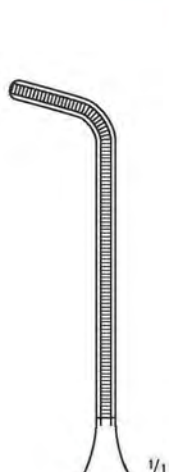
Karotisklemmen

Carotid clamps

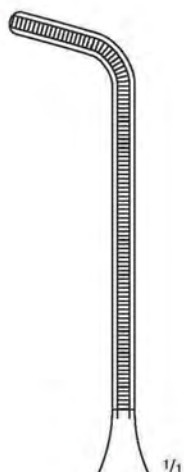
Pinzas-clamps para carótis

Pinces-clamps pour la carotide

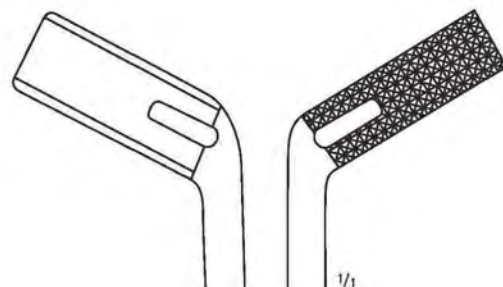
Pinze per la carotide



24-225-09
9 cm, 3 1/2"



▶ 24-225-11
11 cm, 4 3/8"



GREGORY-SOFT

24-226-01

- 24-226-02

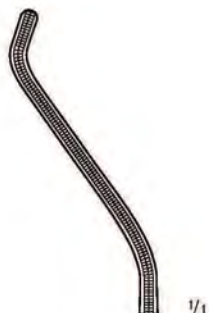
Karotisklemmen

Carotid clamps

Pinzas-clamps para carótis

Pinces-clamps pour la carotide

Pinze per la carotide



24-226-01
11 cm, 4 3/8"

links
left
izquierda
gauche
sinistra



▶ 24-226-02
11 cm, 4 3/8"

rechts
right
derecha
droite
destra



JOHNS-HOPKINS

24-228-24

24,5 cm, 9 3/4"

Anlege- und Entfernungszange für Bulldogklemmen 24-220-10 - 24-221-20 und 24-222-08 - 24-223-12

Applying and removing forceps for Bulldog clamps 24-220-10 - 24-221-20 and 24-222-08 - 24-223-12

Pinza para poner y quitar clamps Bulldog 24-220-10 - 24-221-20 y 24-222-08 - 24-223-12

Pince pour poser et retirer les clamps Bulldog 24-220-10 - 24-221-20 et 24-222-08 - 24-223-12

Pinza per applicare e rimuovere clamps 24-220-10 - 24-221-20 e 24-222-08 - 24-223-12



DE BAKEY
24-230-13
24-230-10



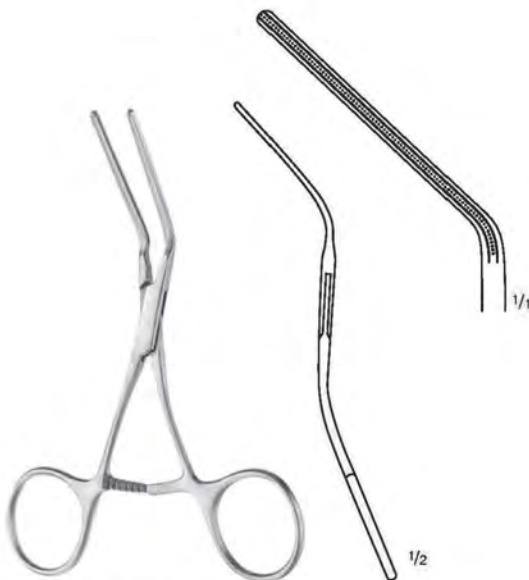
24-230-13
 13 cm, 5 1/8"



24-230-12
 12,5 cm, 5"



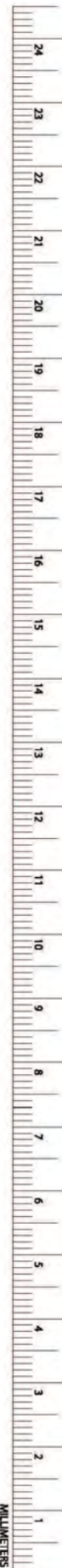
24-230-10
 10 cm, 4"



DE BAKEY
24-231-12
 12,5 cm, 5"

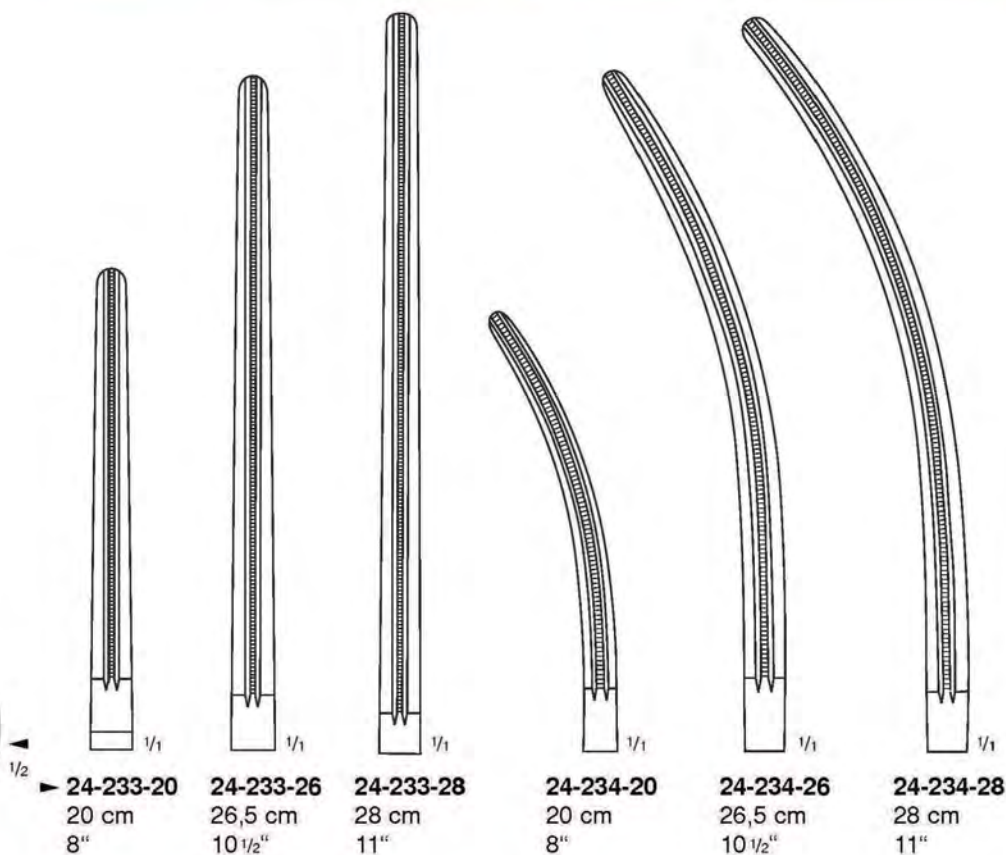


DE BAKEY
24-232-12
 12,5 cm, 5"

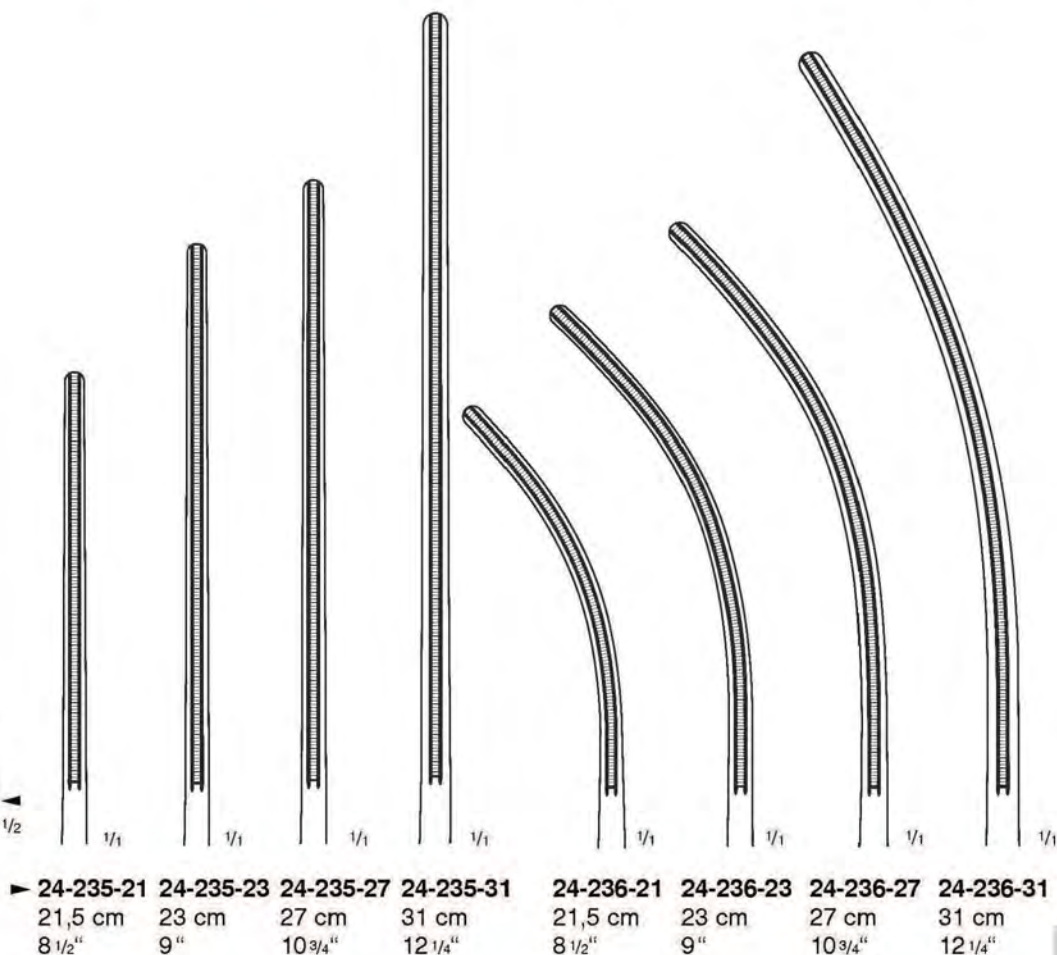




DE BAKEY-PEAN
24-233-20
- 24-234-28



DE BAKEY
24-235-21
- 24-236-31



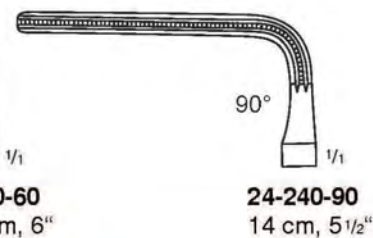
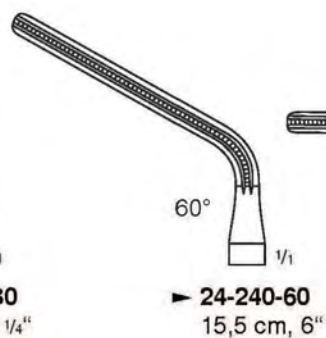
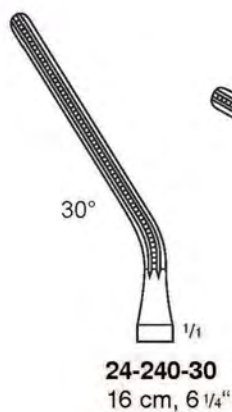
ATRAUMA Gefäßklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
ATRAUMA Vascular Clamps with Toothing DE BAKEY
ATRAUMA Pinzas-clamps vasculares con dentado DE BAKEY
ATRAUMA Pincas vasculaires avec denture DE BAKEY
ATRAUMA Pinze vascolari con dentatura DE BAKEY



24



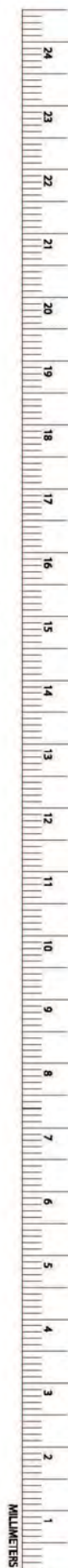
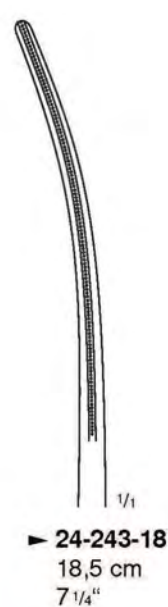
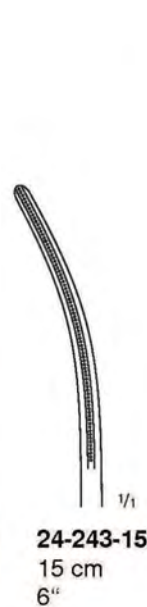
DE BAKEY
 24-240-30
 - 24-240-90



Mehrzweckklemmen • Multi-purpose clamps • Pinzas-clamps de varias aplicaciones
 Pincas-clamps universelles • Pinze multiuso



DE BAKEY-BAINBRIDGE
 24-242-15
 - 24-243-18





24-245-15
15,5 cm
6"

► **24-245-19**
19,5 cm
7 3/4"

DE BAKEY
24-245-15
- 24-245-19



24-246-15
15 cm
6"

► **24-246-19**
19 cm
7 1/2"

DE BAKEY
24-246-15
- 24-246-19



24-248-20
20 cm
8"

► **24-248-22**
22 cm
8 3/4"

24-249-20
20 cm
8"

► **24-249-22**
22 cm
8 3/4"

DE BAKEY-POTTS
24-248-20
24-249-22



ATRAUMA Coarctationsklemmen mit DE BAKEY-Zahnung

ATRAUMA Coarctation Clamps with Toothing DE BAKEY

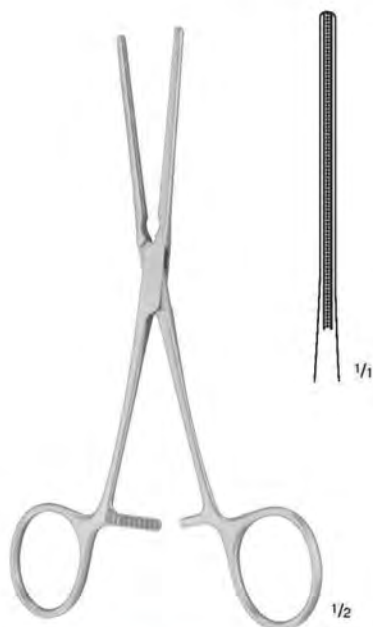
ATRAUMA Pinzas-clamps para coarctación con dentado DE BAKEY

ATRAUMA Pincers-clamps pour coarctation avec denture DE BAKEY

ATRAUMA Pinze per coartazione con dentatura DE BAKEY



24



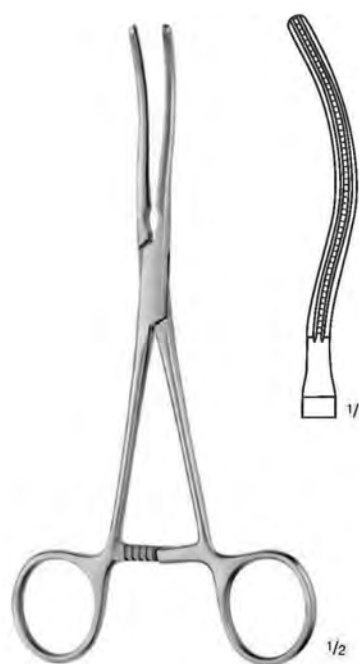
DE BAKEY
24-250-16
16,5 cm, 6 1/2"



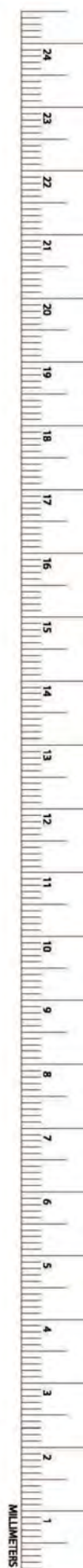
DE BAKEY
24-251-16
16 cm, 6 1/4"



DE BAKEY
24-252-17
17 cm, 6 3/4"

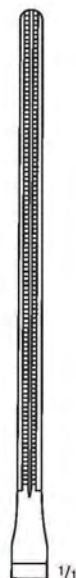


DE BAKEY
24-253-17
17 cm, 6 3/4"

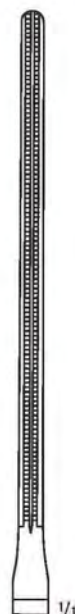




24-255-20
20,5 cm, 8"



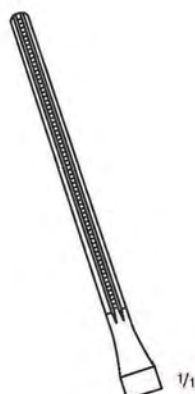
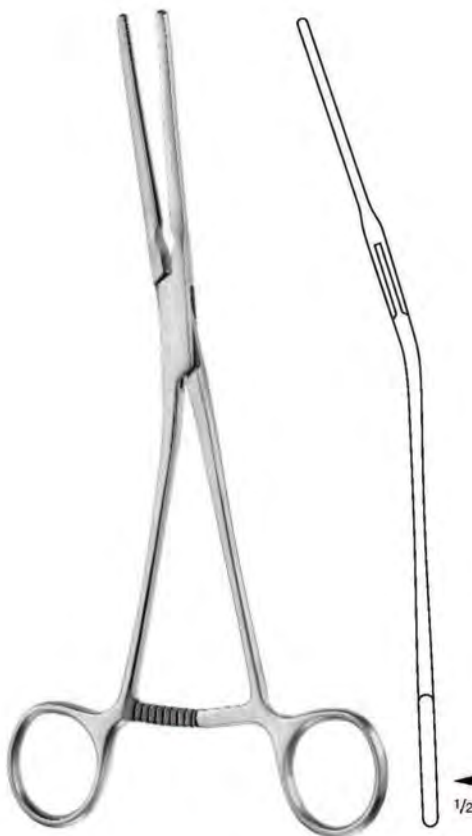
► **24-255-22**
22,5 cm, 9"



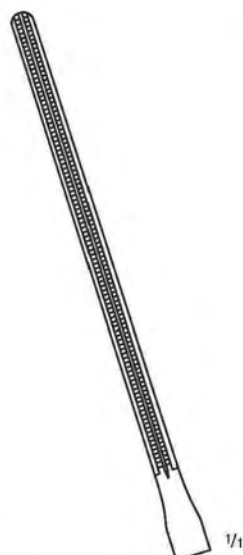
24-255-26
26 cm, 10 1/4"

DE BAKEY
24-255-20
- 24-255-26

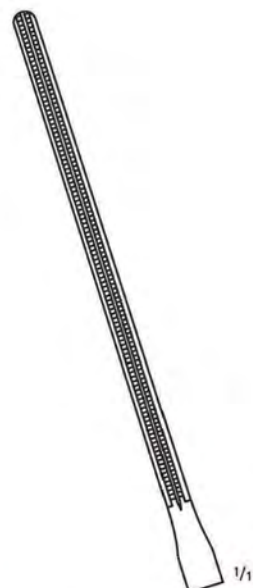
1/2



24-256-20
20 cm, 8"



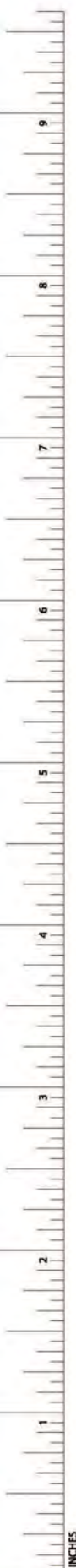
► **24-256-22**
22 cm, 8 3/4"



24-256-25
25,5 cm, 10"

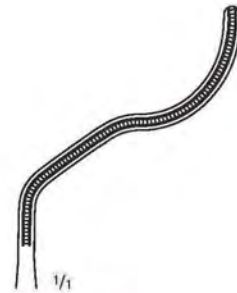
DE BAKEY
24-256-20
- 24-256-25

1/2

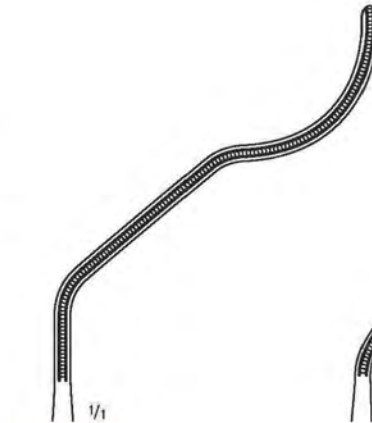




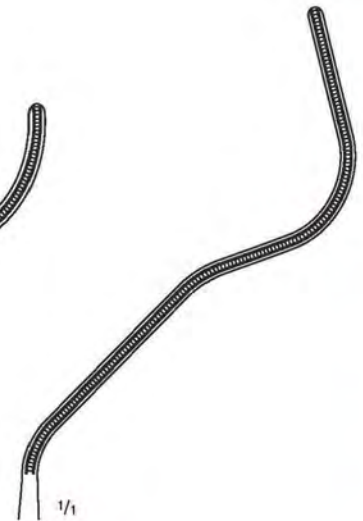
GREGORY
24-258-14
- 24-258-18



24-258-14
 14 cm, 5 1/2"



► 24-258-16
 16 cm, 6 1/4"



24-258-18
 18 cm, 7"

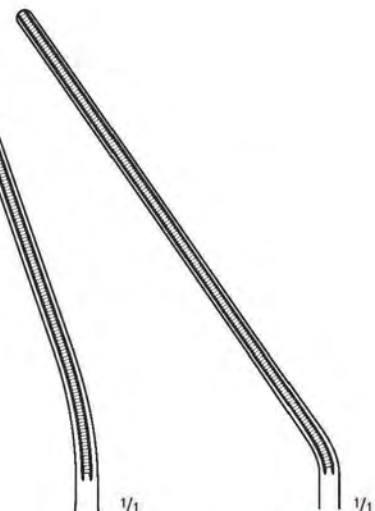
Profundaklemmen • *Profunda clamps* • Pinzas-clamps para la profunda • *Pincas-clamps pour fémorale* • Pinze per profunda



DE BAKEY
24-260-01
24-260-03



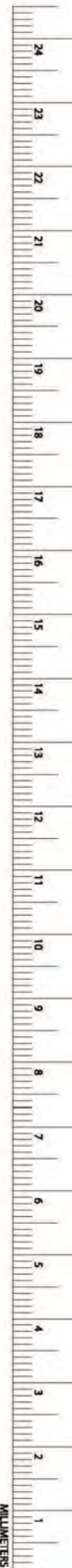
24-260-01
 18 cm, 7"



24-260-02
 19 cm, 7 1/2"

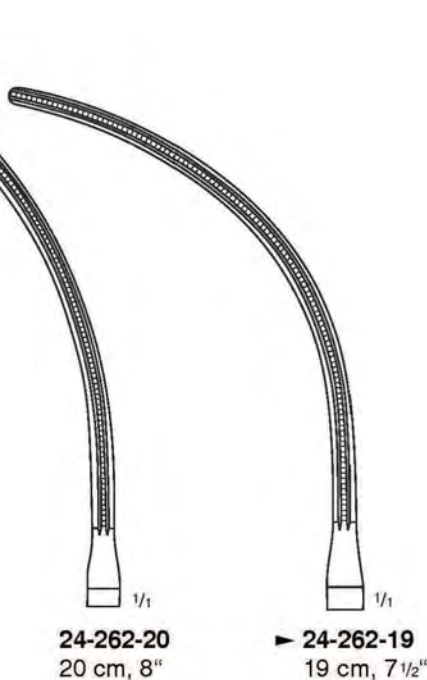
► 24-260-03
 18,5 cm, 7 1/4"

Peripheralklemmen • *Peripheral vascular clamps* • Pinzas-clamps para vasos periféricos • *Pincas-clamps vasculaires périphériques* • Pinze per vasi periferici

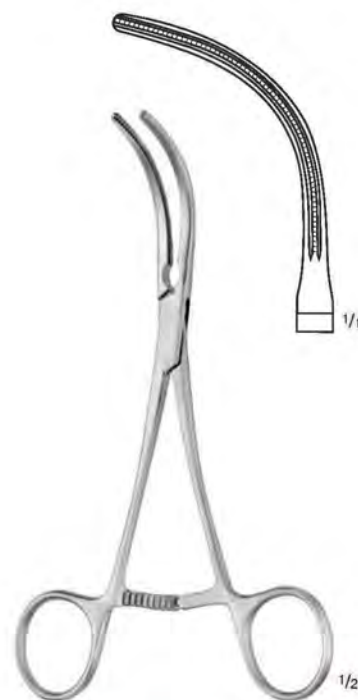




DE BAKEY
24-262-20
- 24-262-19



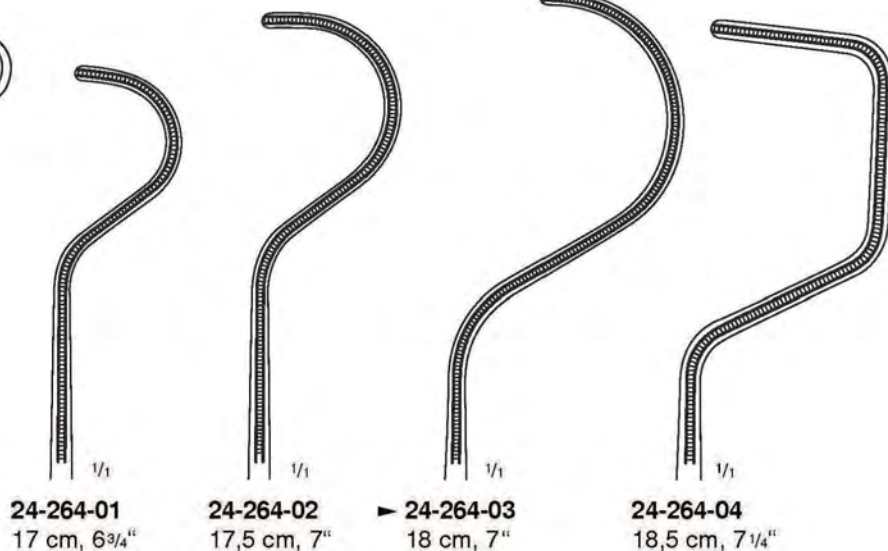
► 24-262-19
19 cm, 7 1/2"



DE BAKEY
24-263-15
15,5 cm, 6"



DALE
24-264-01
- 24-264-04



24-264-01
17 cm, 6 3/4"

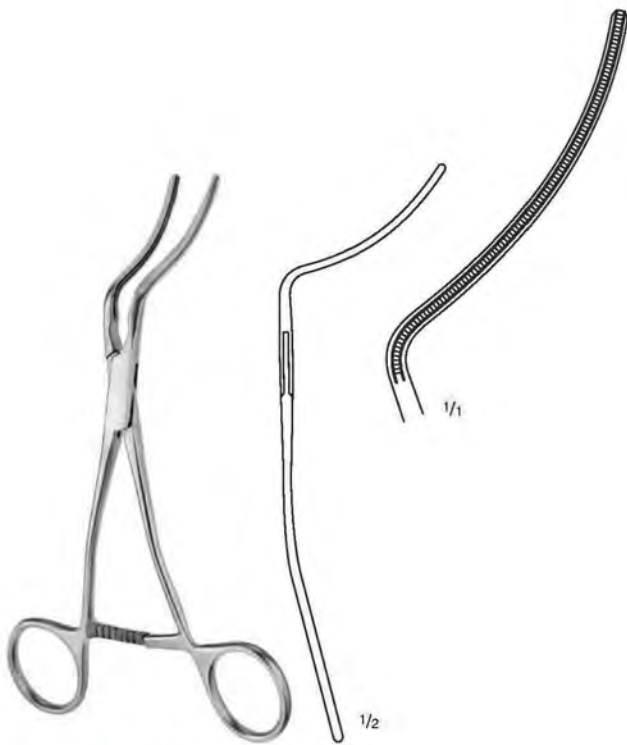
24-264-02
17,5 cm, 7"

► 24-264-03
18 cm, 7"

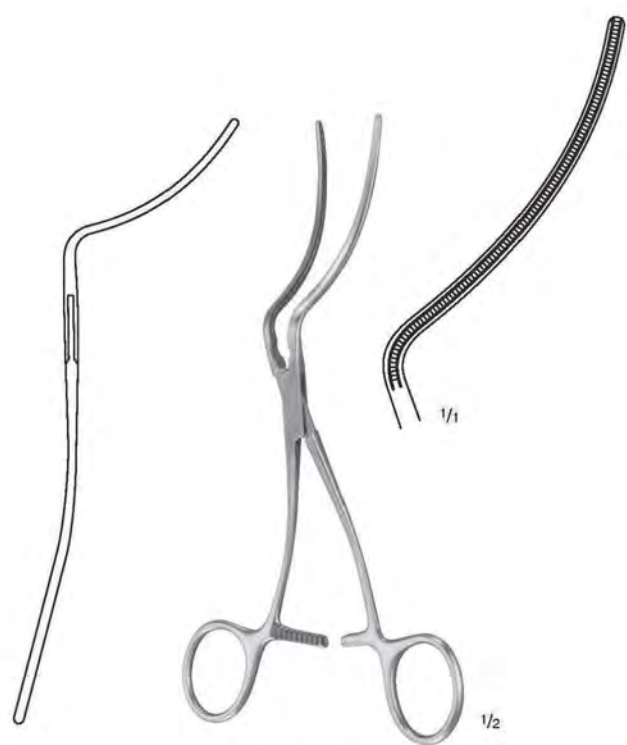
24-264-04
18,5 cm, 7 1/4"



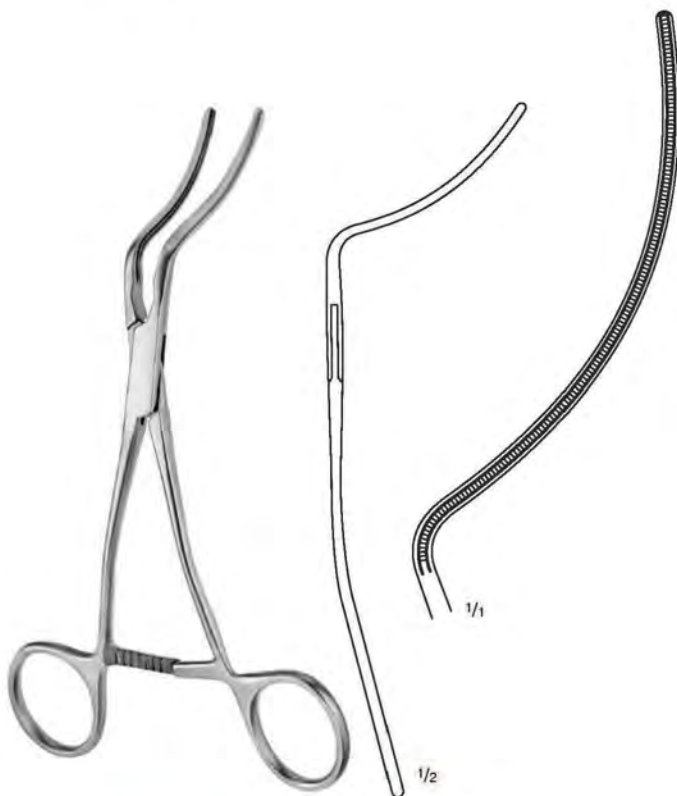
24



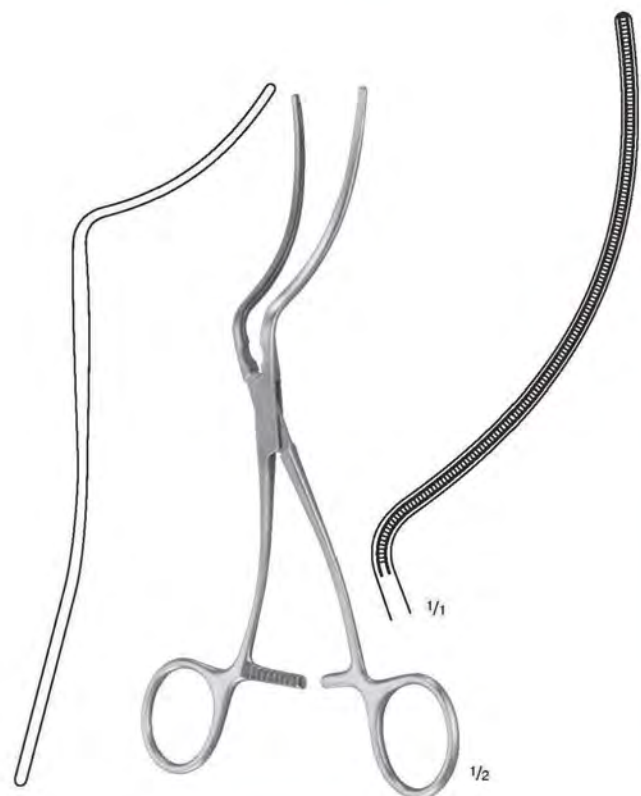
DE BAKEY
24-268-15
 15 cm, 6"



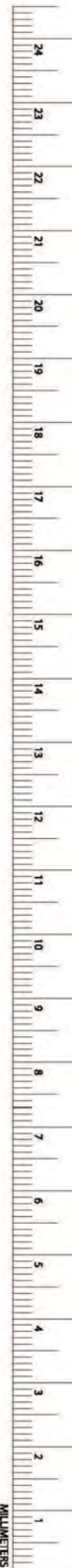
DE BAKEY
24-268-16
 16,5 cm, 6 1/2"

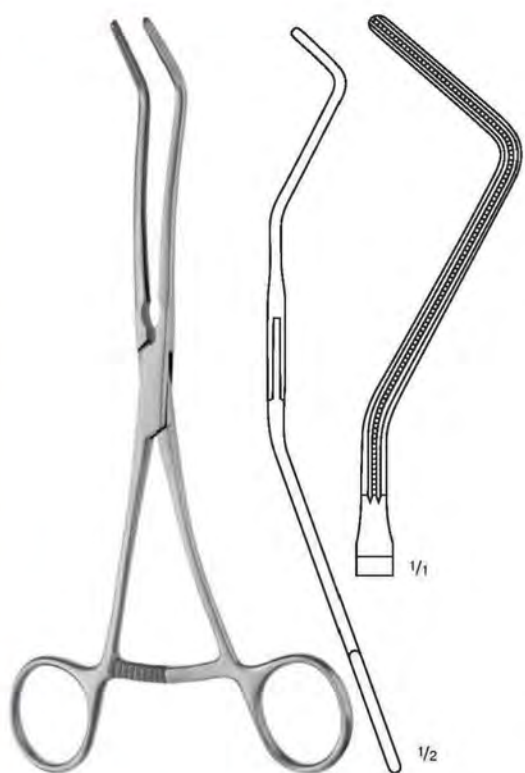


DE BAKEY
24-268-18
 18 cm, 7"



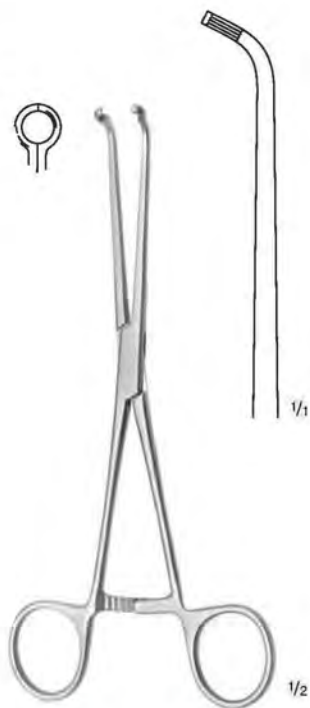
DE BAKEY
24-268-19
 19 cm, 7 1/2"





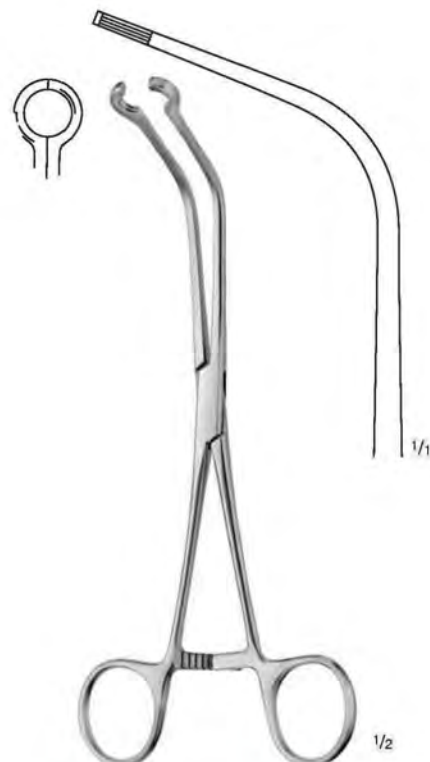
DE BAKEY
24-270-20
 20 cm, 8"

Nierenarterienklemme
Renal artery clamp
 Pinza-clamp para arteria renal
 Pince hémostatique rénale
 Pinza emostatica per arteria renale



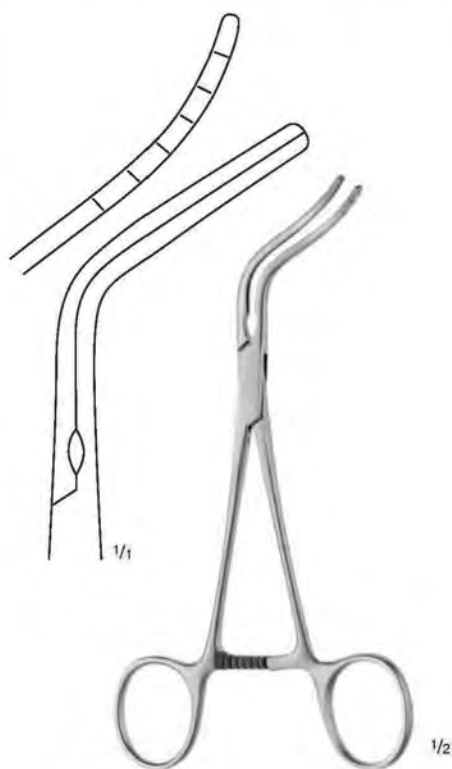
JAVID
24-272-18
 18 cm, 7"

Karotisklemme
Carotid clamp
 Pinza-clamp para carótida
 Pince-clamp pour la carotide
 Pinza per carotide

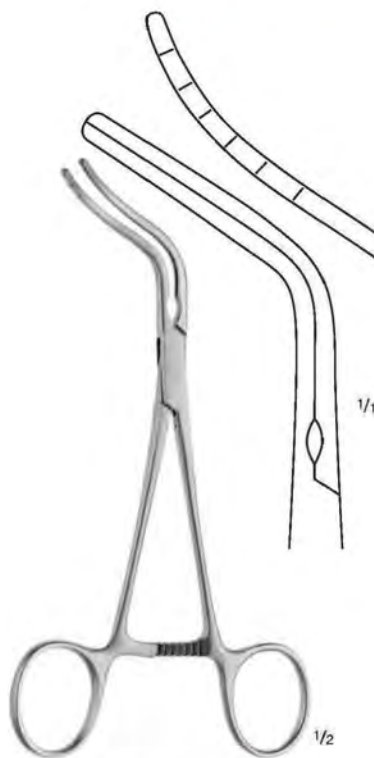


JAVID
24-272-19
 19 cm, 7 1/2"

Karotisklemme
Carotid clamp
 Pinza-clamp para carótida
 Pince-clamp pour la carotide
 Pinza per carotide



SUBRAMANIAN
24-273-15
 15,5 cm, 6"



SUBRAMANIAN
24-274-15
 15,5 cm, 6"

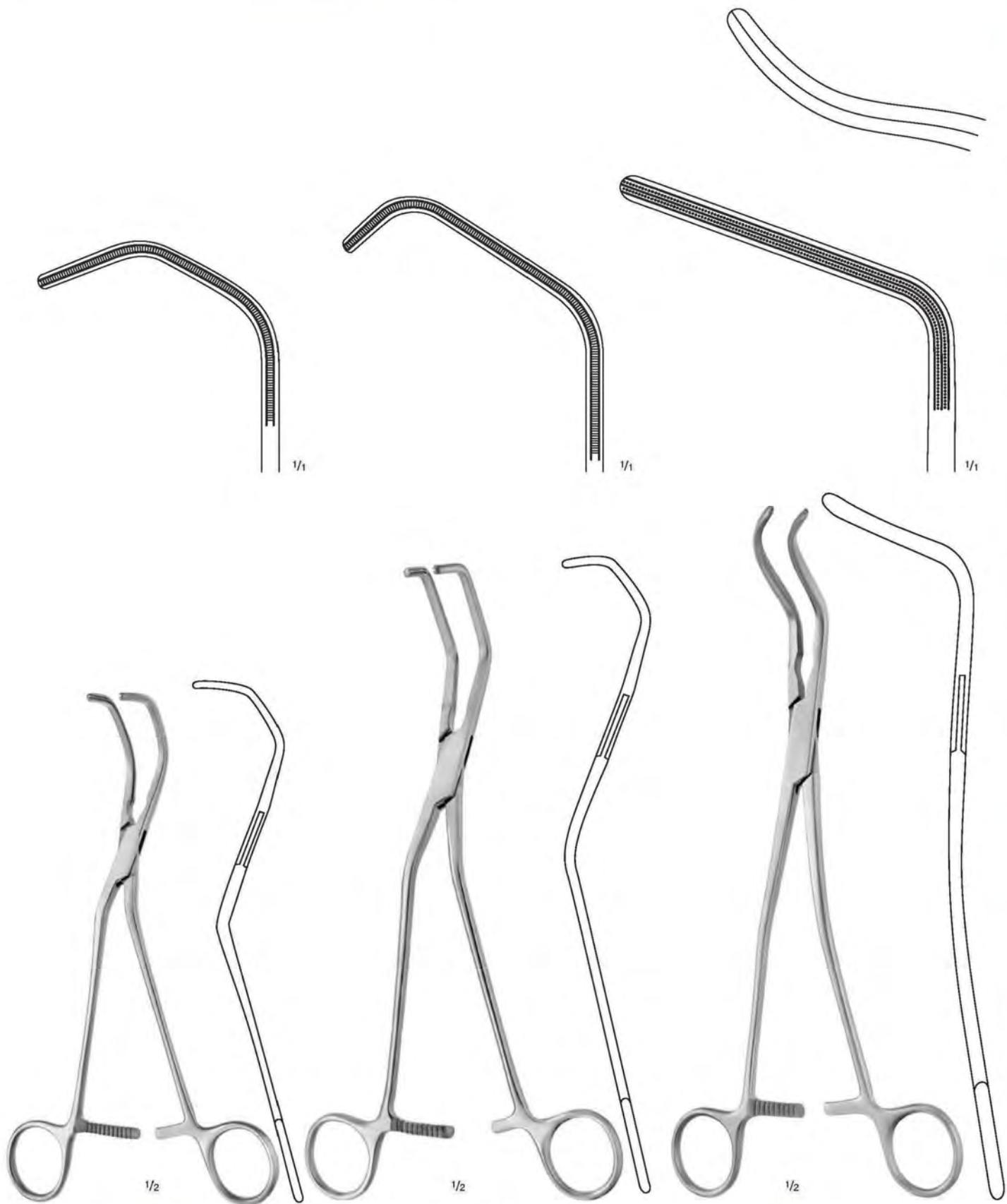


DE BAKEY-BECK
24-275-16
 16 cm, 6 1/4"

ATRAUMA Aortaklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
ATRAUMA Aortic Clamps with Toothing DE BAKEY
ATRAUMA Pinzas-clamps para aorta con dentado DE BAKEY
ATRAUMA Pincas-clamps pour aorte avec denture DE BAKEY
ATRAUMA Pinze per aorta con dentatura DE BAKEY



24

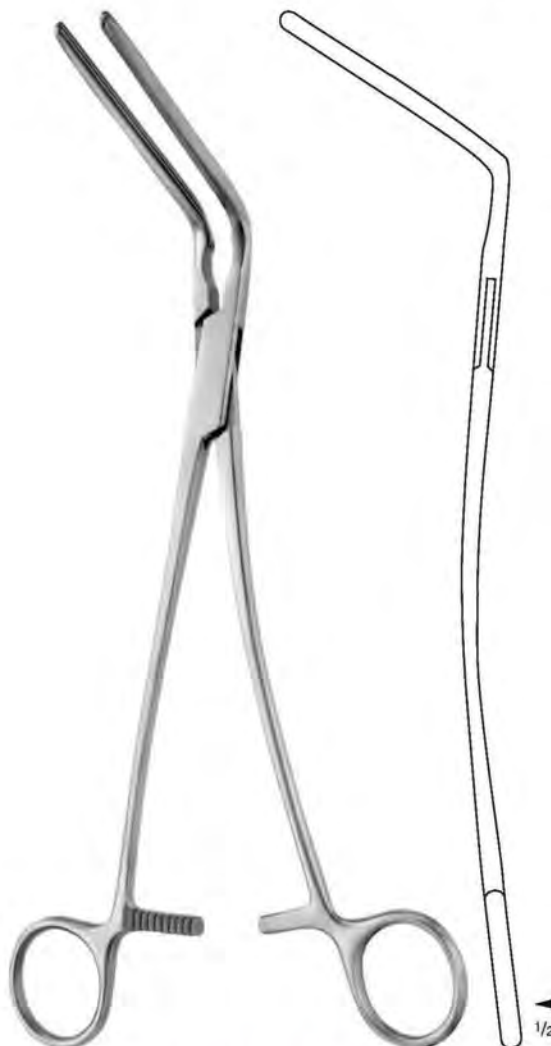
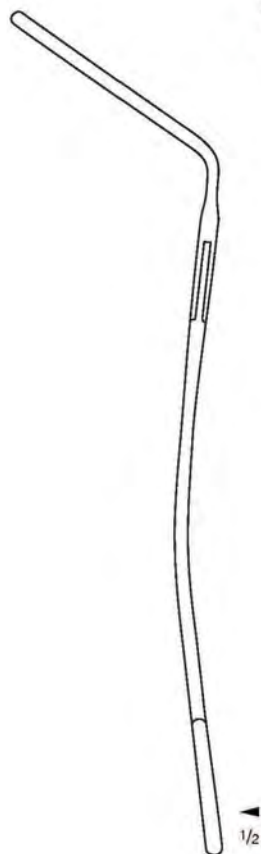
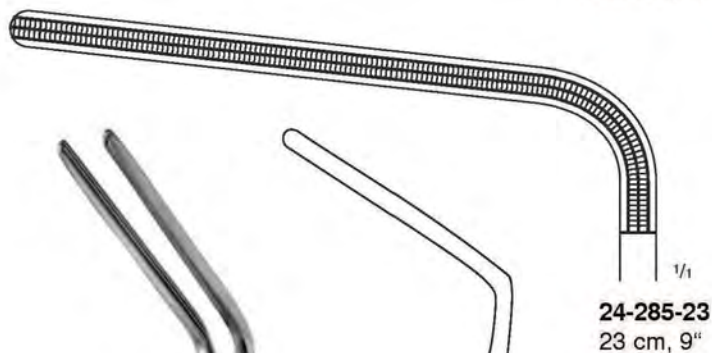
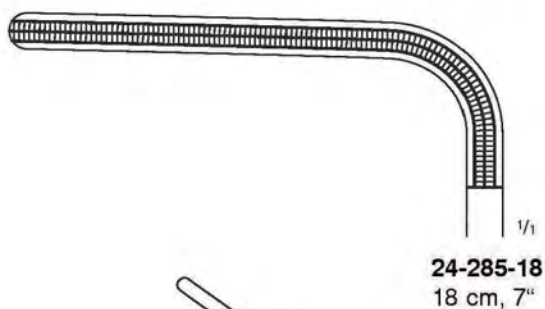
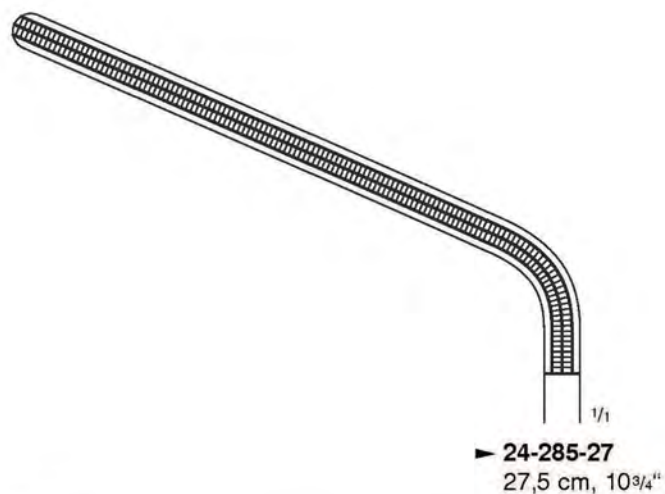
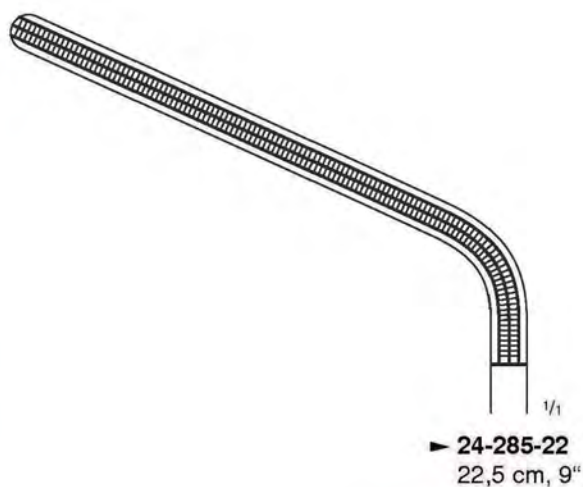
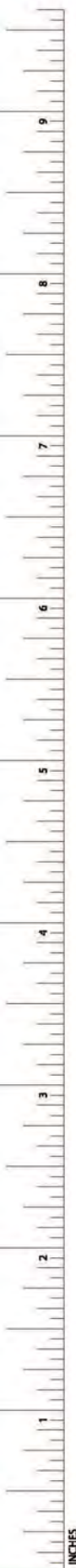


DIETRICH
24-280-19
 19,5 cm, 7³/₄"

OCHSNER
24-282-24
 24 cm, 9¹/₂"

DE BAKEY
24-284-26
 26 cm, 10¹/₄"

MILLIMETERS



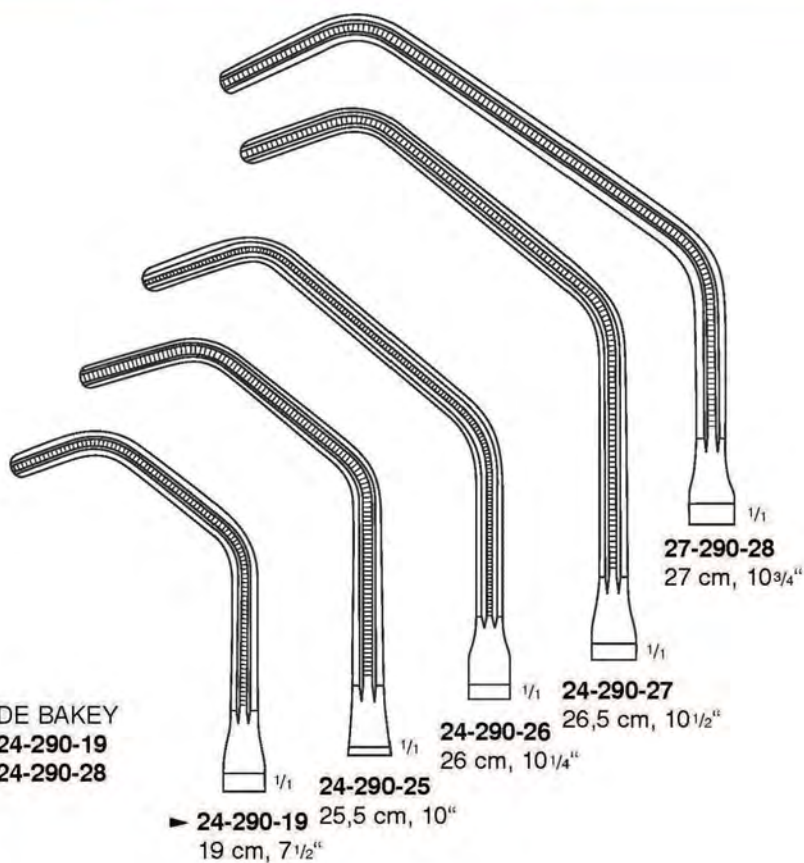
DE BAKEY-MORRIS
24-285-18
- 24-285-27



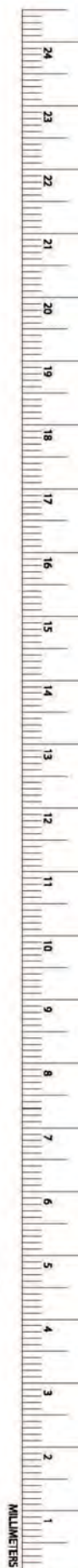
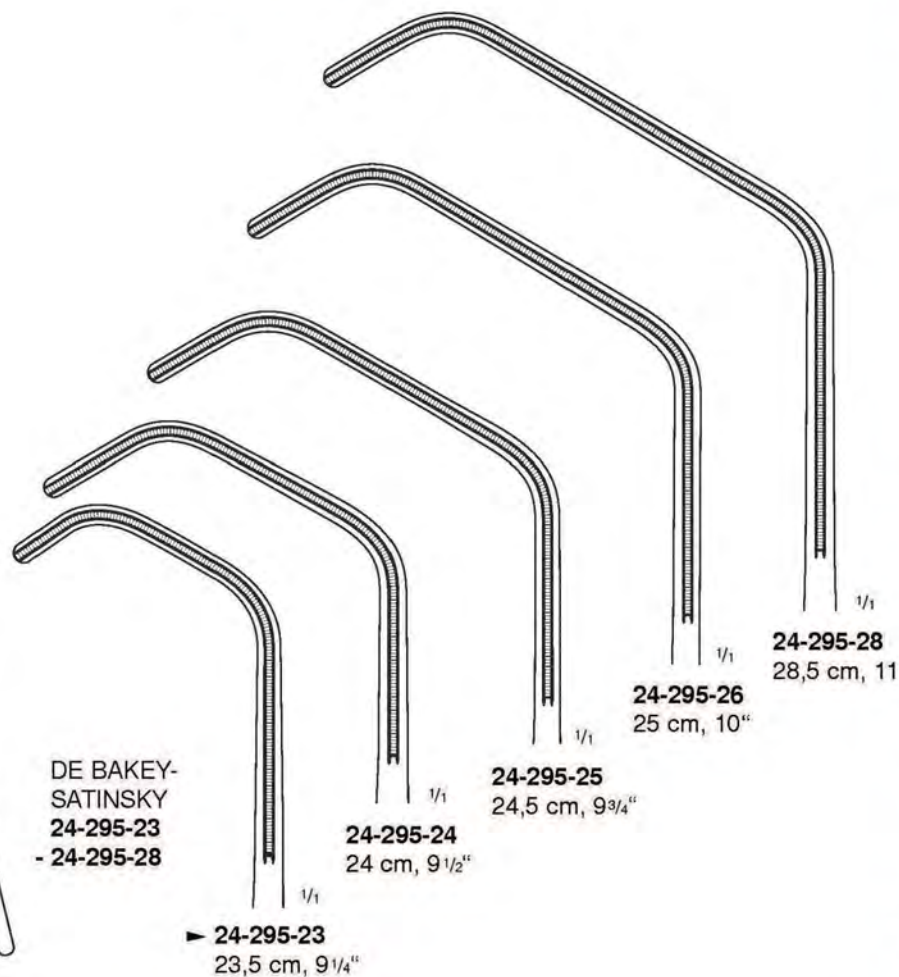
24



DE BAKEY
 24-290-19
 - 24-290-28



DE BAKEY-
 SATINSKY
 24-295-23
 - 24-295-28





DE BAKEY-DERRA

24-300-01

- 24-300-03



24-300-01

16,5 cm, 6 1/2"



▶ 24-300-02

16,5 cm, 6 1/2"



24-300-03

17 cm, 6 3/4"



DE BAKEY-REYNOLDS

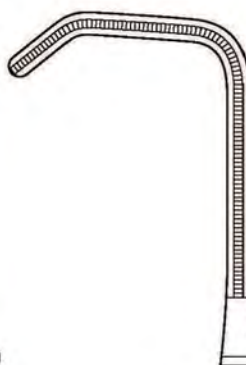
24-302-01

- 24-302-04



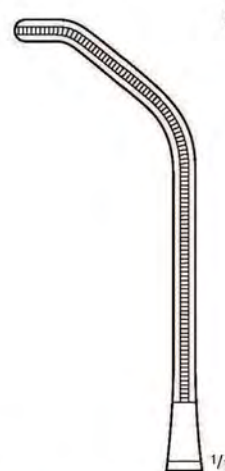
24-302-01

16,5 cm, 6 1/2"



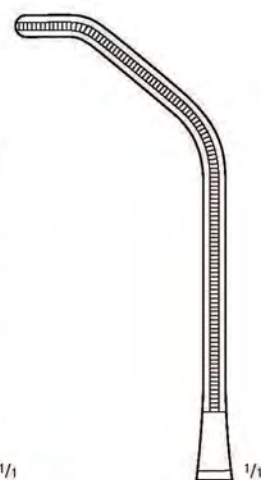
24-302-02

16,5 cm, 6 1/2"



▶ 24-302-03

17,5 cm, 7"



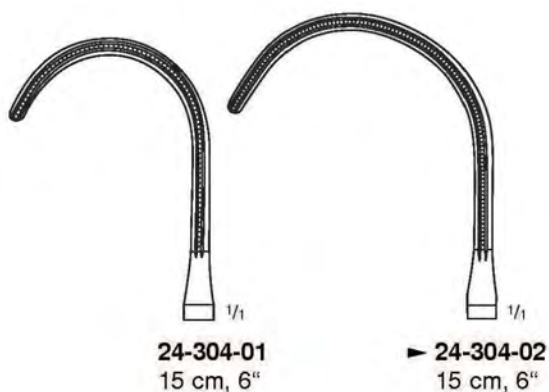
24-302-04

17,5 cm, 7"

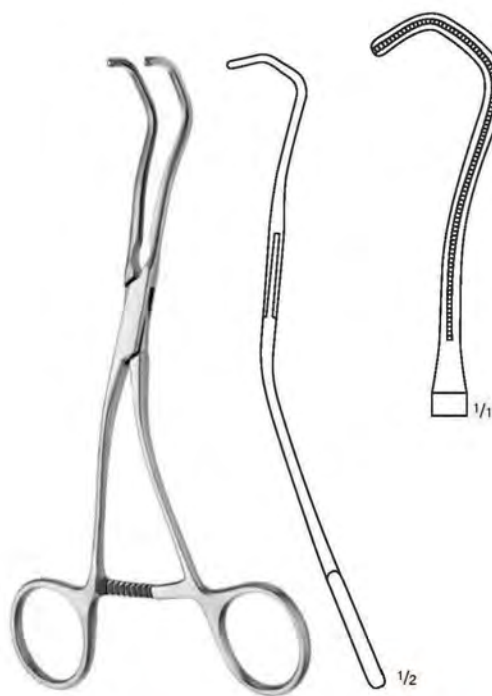
ATRAUMA Anastomosenklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
 ATRAUMA Anastomosis Clamps with Toothing DE BAKEY
 ATRAUMA Pinzas-clamps para anastomosis con dentado DE BAKEY
 ATRAUMA Pincers-clamps à anastomose avec denture DE BAKEY
 ATRAUMA Pinze per anastomosi con dentatura DE BAKEY



DE BAKEY-BECK
 24-304-01
 - 24-304-02



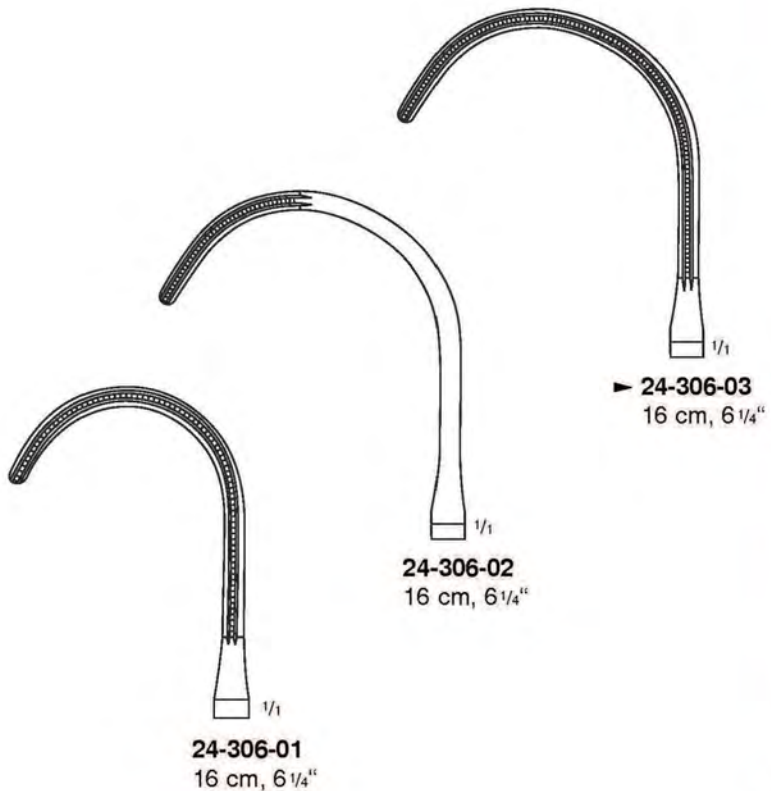
► 24-304-02
 15 cm, 6"



DE BAKEY
 24-305-17
 17 cm, 6 3/4"

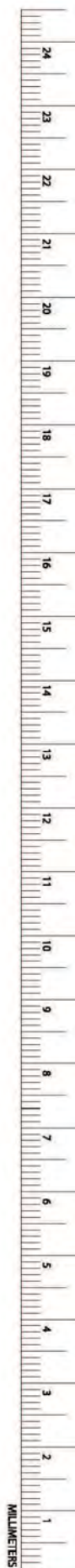


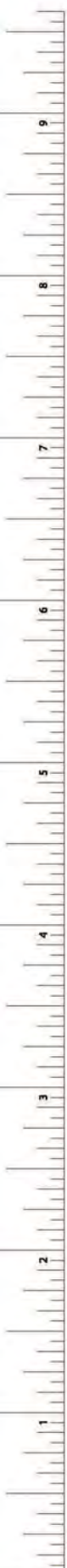
DE BAKEY
 24-306-01
 - 24-306-03



24-306-01
 16 cm, 6 1/4"

► 24-306-03
 16 cm, 6 1/4"





GLOVER
24-308-21
- 24-308-25

► 24-308-21
21 cm, 8 1/4"

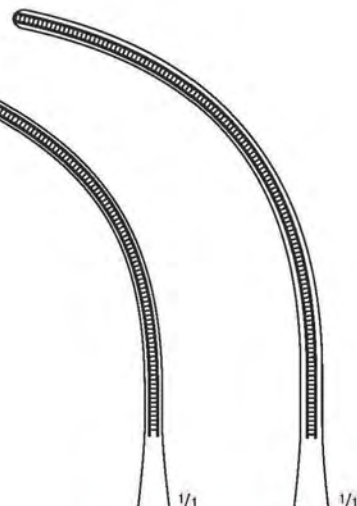


24-308-25
25,5 cm, 10"



GLOVER
24-309-20
- 24-309-24

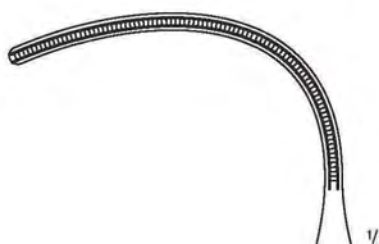
► 24-309-20
20,5 cm, 8"



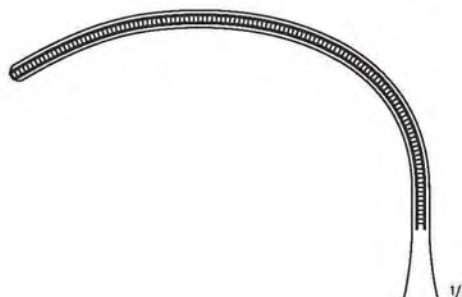
24-309-24
24,5 cm, 9 3/4"



GLOVER
24-310-18
- 24-310-22



► 24-310-18
18 cm, 7"



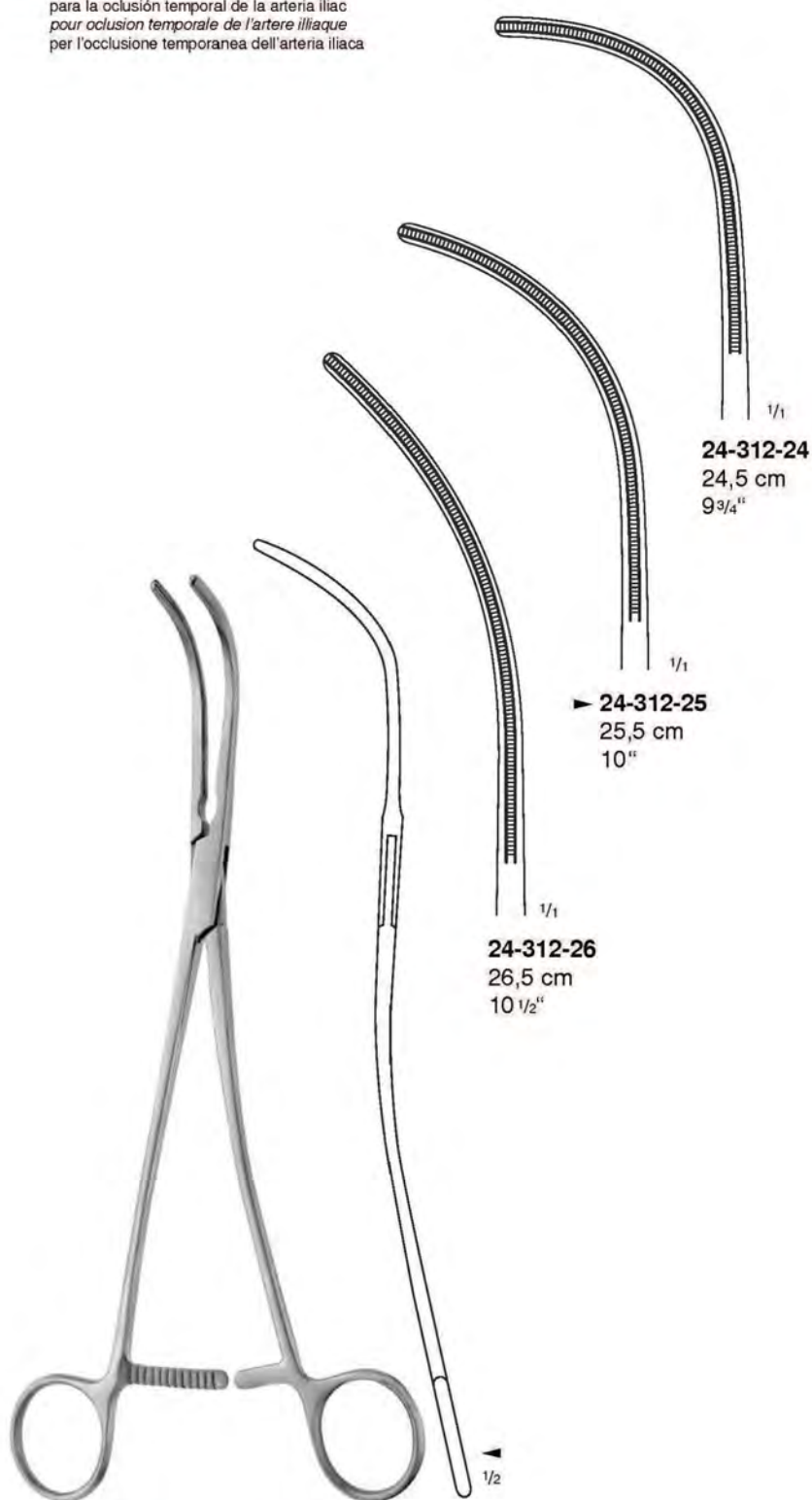
24-310-22
22 cm, 8 3/4"

ATRAUMA Aorta-Aneurysmaklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
ATRAUMA Aorta-Aneurysma Clamps with Toothing DE BAKEY
ATRAUMA Pinzas-clamps para aneurisma de aorta con dentado DE BAKEY
ATRAUMA Pincers-clamps pour anévrisme de l'aorte avec denture DE BAKEY
ATRAUMA Pinze per l'aneurisma dell'aorta aorta con dentatura DE BAKEY

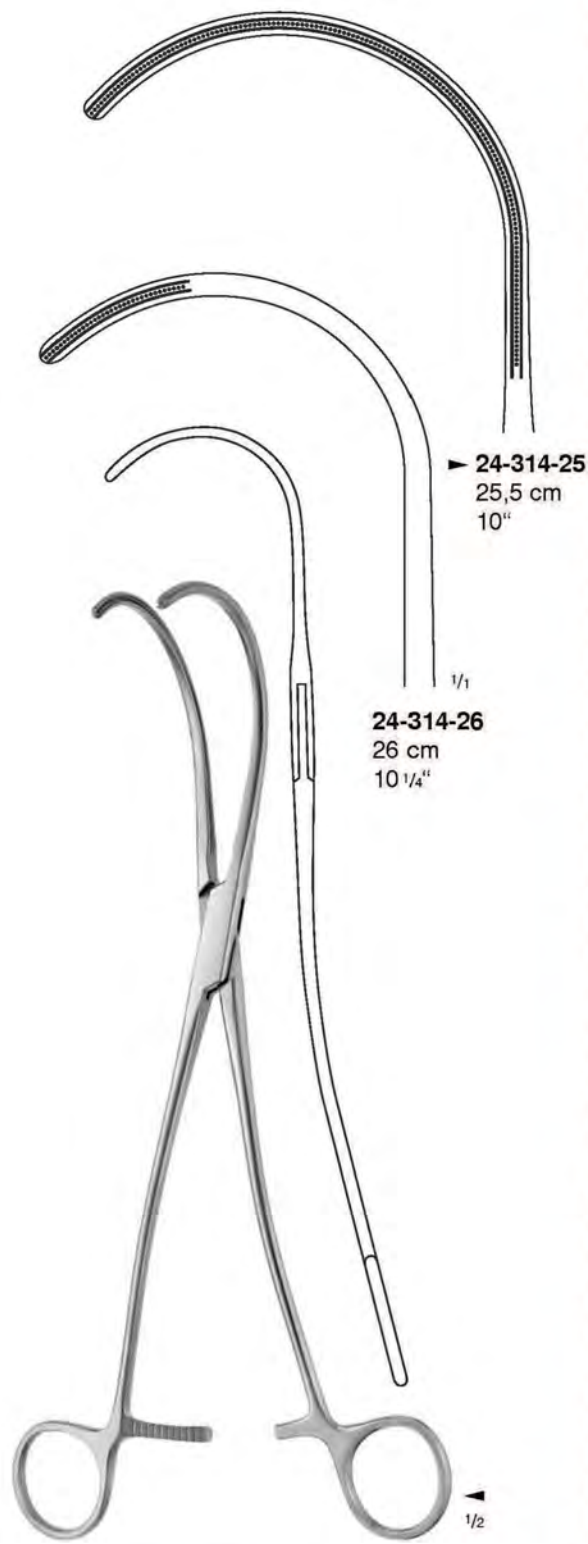


24

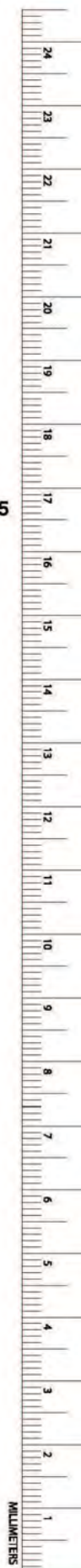
für temporären Verschuß der Iliac-Arterie
for temporary occlusion of the arteria iliaca
para la oclusión temporal de la arteria iliaca
pour occlusion temporaire de l'artère illiaque
per l'occlusione temporanea dell'arteria iliaca

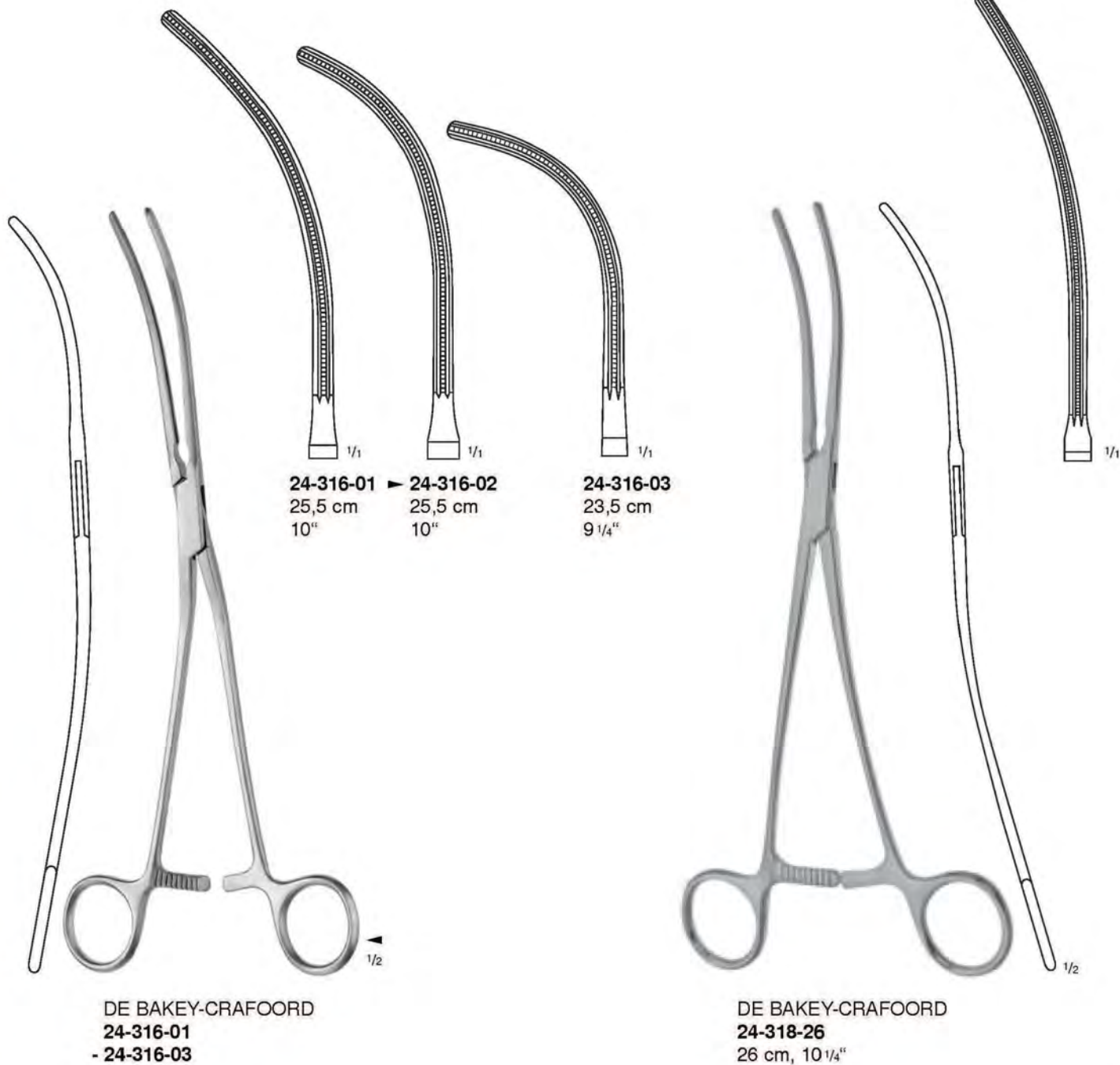
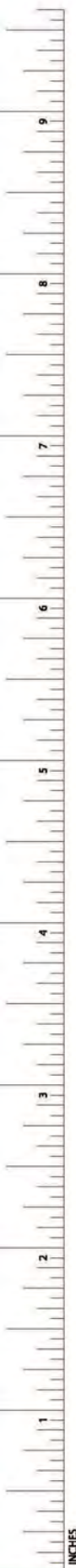


DE BAKEY-BAHNSON
24-312-24
- 24-312-26



DE BAKEY
24-314-25
- 24-314-26

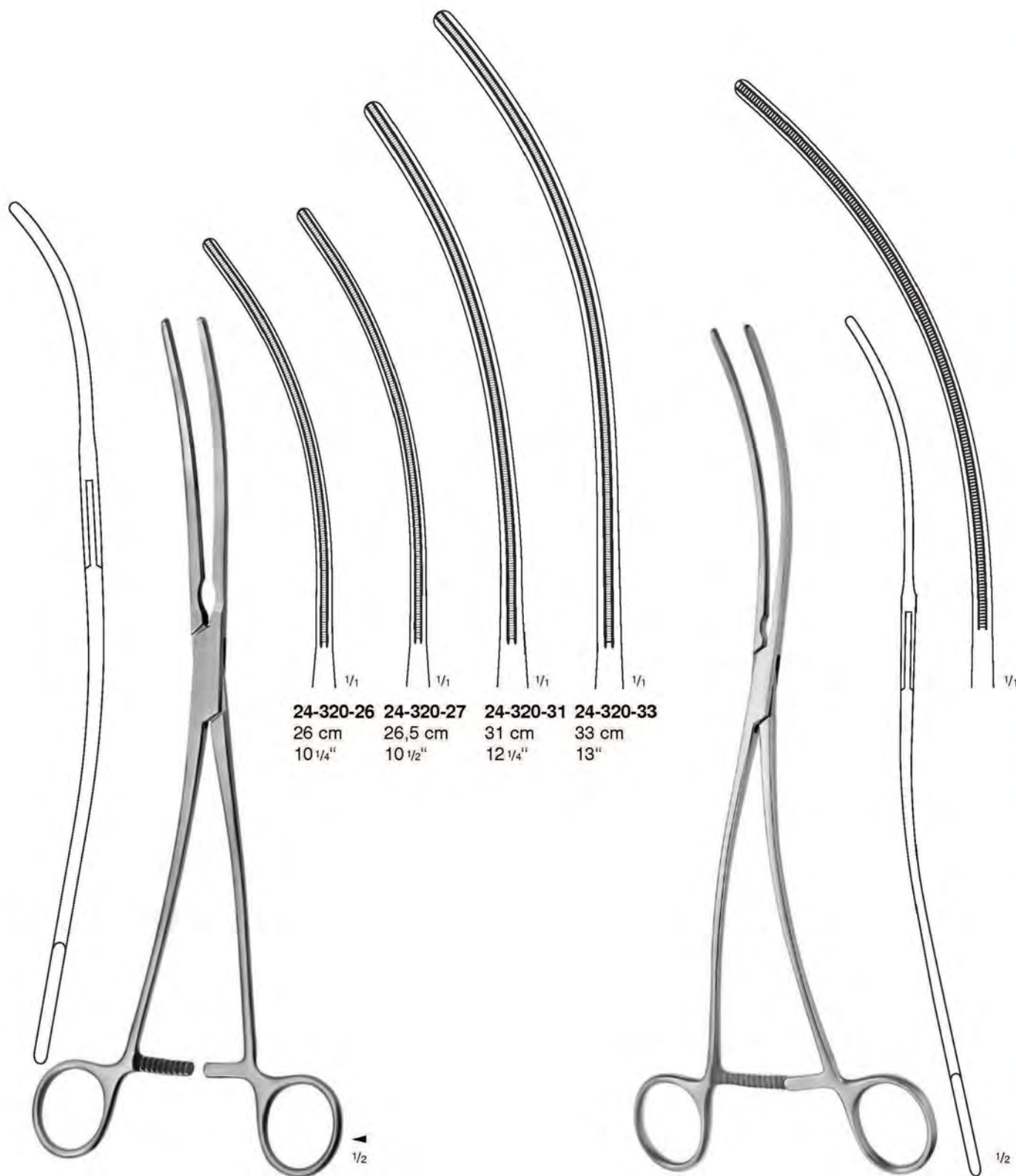




ATRAUMA Aorta-Aneurysmaklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
ATRAUMA Aorta-Aneurysma Clamps with Toothing DE BAKEY
ATRAUMA Pinzas-clamps para aneurisma de aorta con dentado DE BAKEY
ATRAUMA Pincers-clamps pour anévrisme de l'aorte avec denture DE BAKEY
ATRAUMA Pinze per l'aneurisma dell'aorta aorta con dentatura DE BAKEY



24

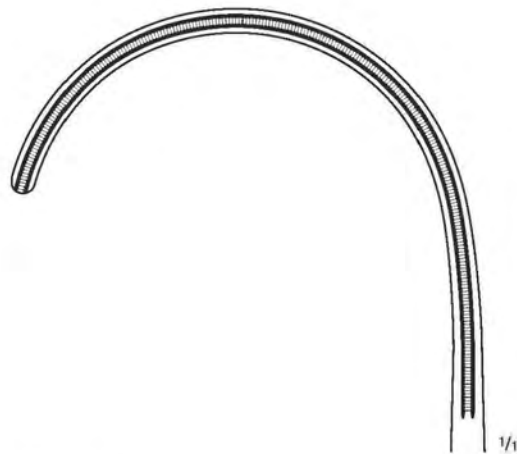
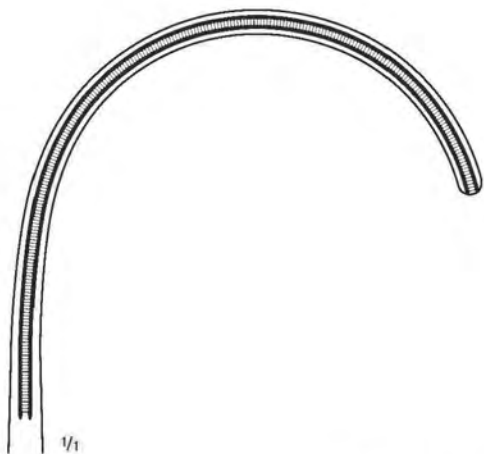
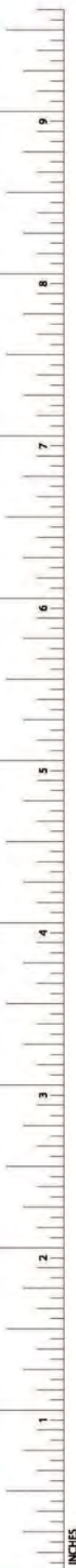


24-320-26	24-320-27	24-320-31	24-320-33
26 cm	26,5 cm	31 cm	33 cm
10 1/4"	10 1/2"	12 1/4"	13"

DE BAKEY
24-320-26
- 24-320-33

DE BAKEY
24-322-30
30,5 cm, 12"

MILLIMETERS



WEBER
24-324-25
25 cm, 10"

links
left
izquierda
à gauche
sinistra

WEBER
24-325-25
25 cm, 10"

rechts
right
derecha
à droite
destra

ATRAUMA Aorta-Aneurysmaklemmen mit DE BAKEY-Zahnung
ATRAUMA Aorta-Aneurysma Clamps with Toothing DE BAKEY
ATRAUMA Pinzas-clamps para aneurisma de aorta con dentado DE BAKEY
ATRAUMA Pincers-clamps pour anévrisme de l'aorte avec denture DE BAKEY
ATRAUMA Pinze per l'aneurisma dell'aorta aorta con dentatura DE BAKEY



► **24-328-22**
22,5 cm, 9"

24-328-23
23 cm, 9"

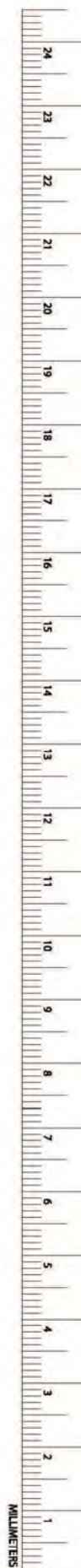
WYLIE
 24-328-22
 - 24-328-23



► **24-330-19**
19,5 cm, 7³/₄"

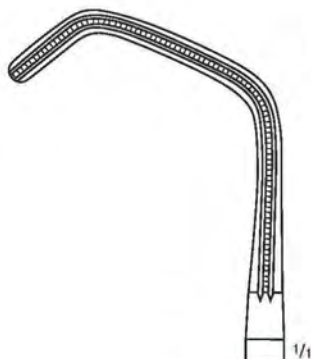
24-330-20
20 cm, 8"

LAMBERT-KAY
 24-330-19
 - 24-330-20

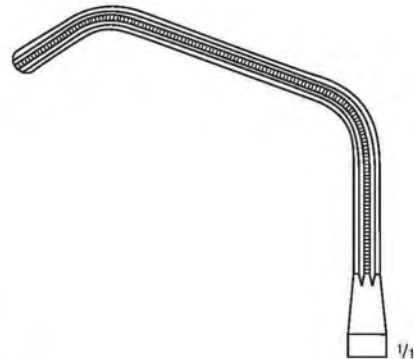




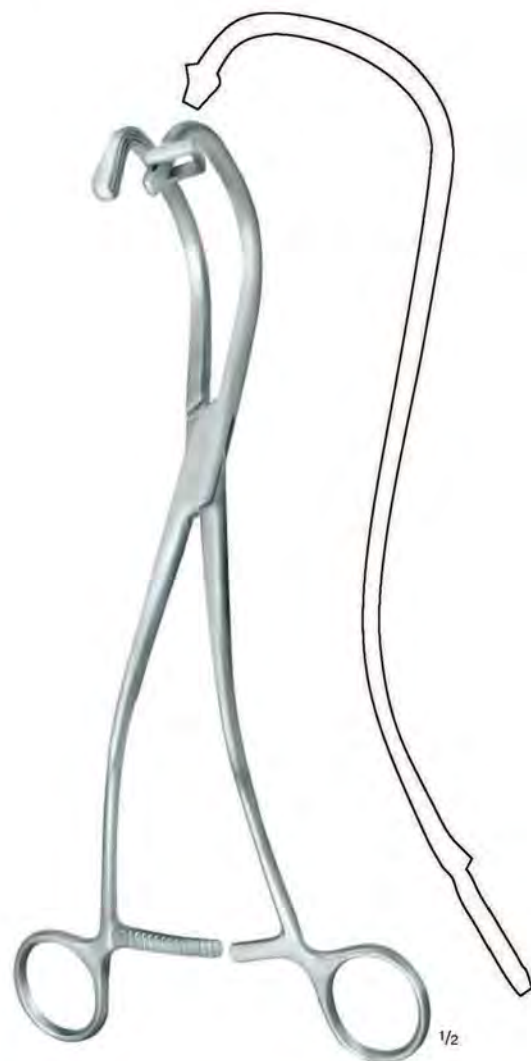
DE BAKEY-BECK
24-332-19
- 24-332-21



► 24-332-19
19 cm, 7 1/2ⁱⁿ



24-332-21
21 cm, 8 1/4ⁱⁿ



CALNE

24-335-27

27 cm, 10 3/4ⁱⁿ

Die Spezialklemme ermöglicht ein den anatomischen Verhältnissen angepaßtes Anlegen an der Vena cava inferior oberhalb der Leber. Die Verriegelung am oberen Ende des Maules hält nach dem Anlegen der Klemme die Maulteile fest zusammen und verhindert somit ein Ausschlüpfen der mit dem Zwerchfell abgeklemmten Vena cava inferior.

The special clamp makes it possible to clamp the vena cava inferior above the liver according to the anatomic conditions. The lock at the upper end of the jaws fixes firmly the parts of the jaws of the clamp after it is placed, thus impeding the vena cava inferior - clamped together with diaphragm - from slipping out.

Se facilita la colocación amoldada de la vena cava inferior sobre el hígado, por causa de la forma anatómica de la pinza clamp especial. El cierre a la punta de la mandíbula sujeta firmemente la pinza clamp y evita que se escape la vena cava inferior con el diafragma.

Le clamp spécial permet un clamping atraumatique de la Veine Cave inférieure au-dessus du foie, adapté aux conditions anatomiques. L'anneau terminal permet de maintenir les mors joints évitant ainsi le glissement de la Veine Cave supérieure clampée avec le diaphragme.

La pinza permette di clampare la Vena Cava inferiore sopra il fegato data la sua forma anatomica. Il fermo nella parte superiore blocca saldamente le estremità della pinza impedendo che la Vena Cava inferiore scivoli via.

ATRAUMA Präparier- und Ligaturklemmen mit DE BAKEY-Zahnung

ATRAUMA Dissecting and Ligature Forceps with Toothing DE BAKEY

ATRAUMA Pinzas para disección y ligaduras con dentado DE BAKEY

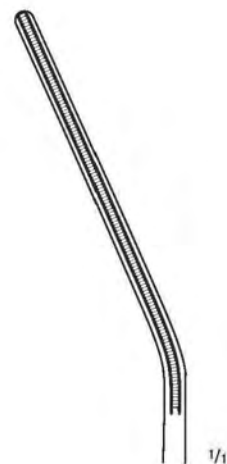
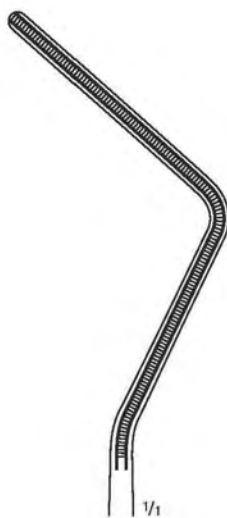
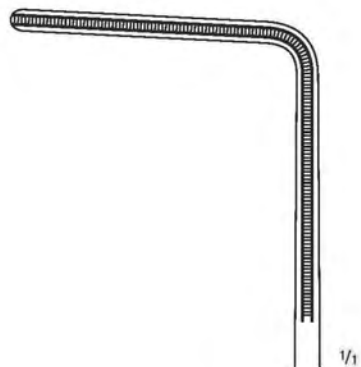
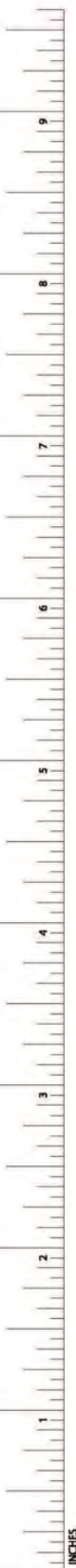
ATRAUMA Pincès à disséquer et à ligatures avec denture DE BAKEY

ATRAUMA Pinze per dissezione e legature con dentatura DE BAKEY



24





LEES
24-342-22
22 cm, 8 3/4"



LEES
24-342-24
24,5 cm, 9 3/4"



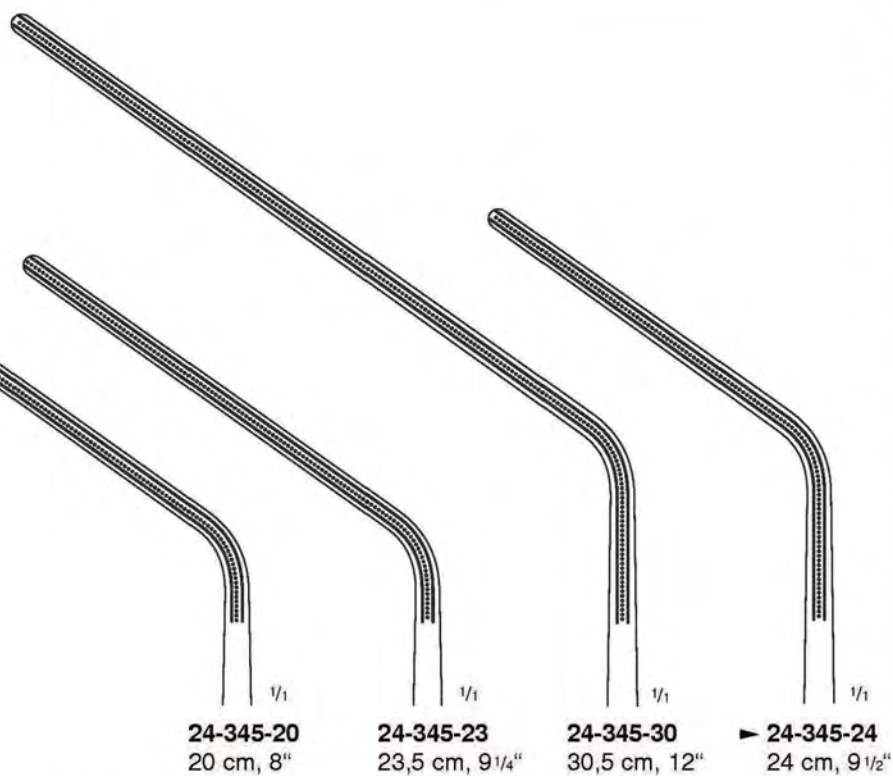
LEES
24-342-21
21 cm, 8 1/4"



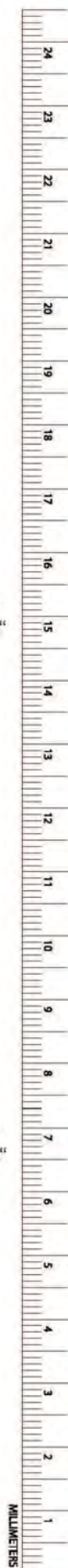
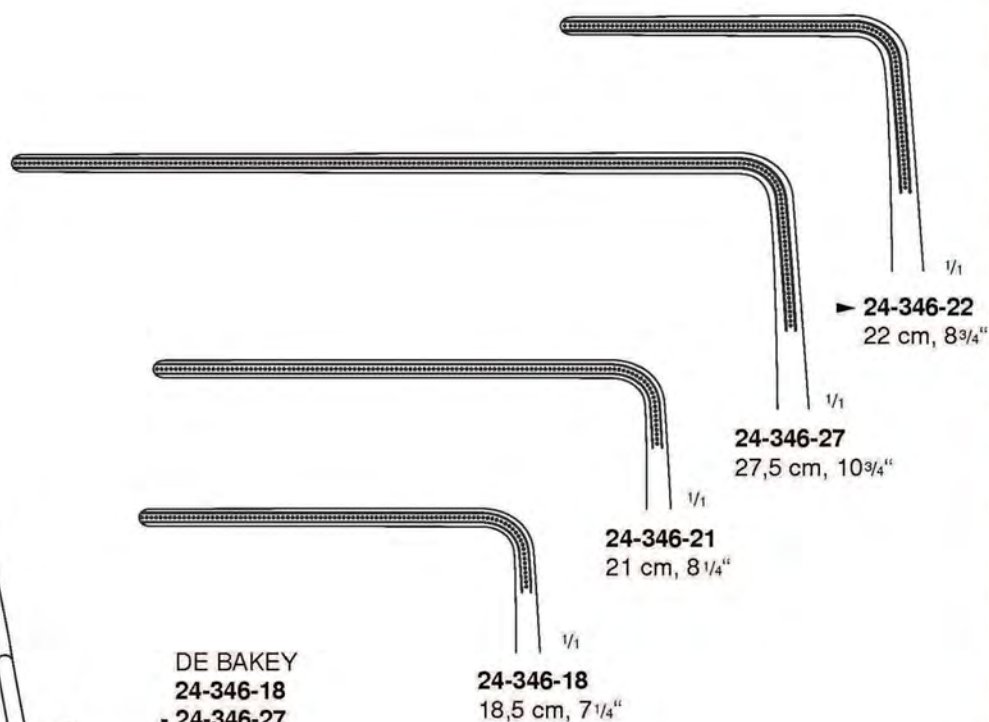
24

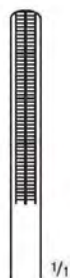
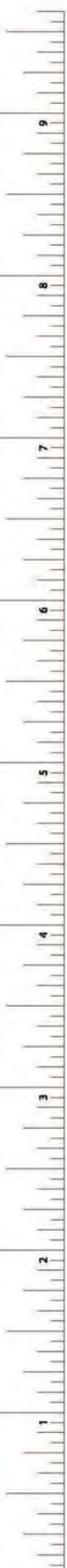


DE BAKEY
 24-345-20
 - 24-345-24

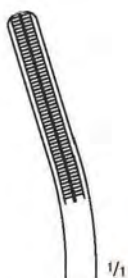


DE BAKEY
 24-346-18
 - 24-346-27





24-350-00
15 cm, 6"



15 °
24-350-15
15 cm, 6"



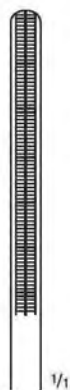
30 °
24-350-30
15 cm, 6"



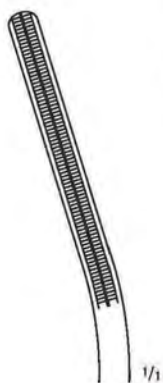
45 °
24-350-45
14,5 cm, 5 3/4"



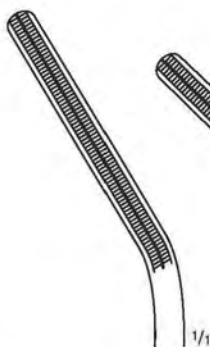
90 °
24-350-90
13 cm, 5 1/8"



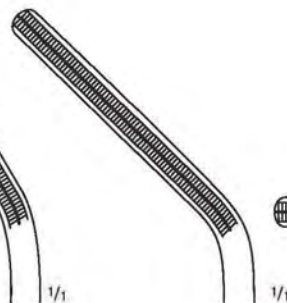
24-351-00
16,5 cm, 6 1/2"



15 °
24-351-15
16,5 cm, 6 1/2"



30 °
▶ **24-351-30**
16 cm, 6 1/4"



45 °
24-351-45
16 cm, 6 1/4"



90 °
24-351-90
13,5 cm, 5 1/4"

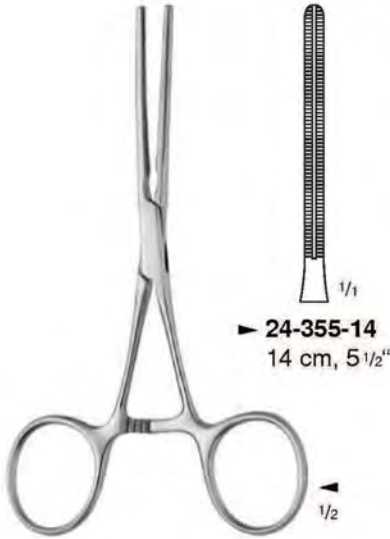


DARDIK
24-350-00
- **24-351-90**

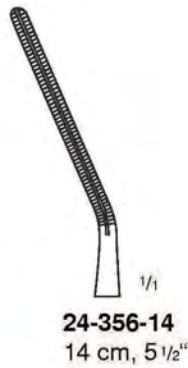
ATRAUMA Gefäßklemmen mit COOLEY-Zahnung
ATRAUMA Vascular Clamps with Toothing COOLEY
ATRAUMA Pinzas-clamps vasculares con dentado COOLEY
ATRAUMA Pincers vasculaires avec denture COOLEY
ATRAUMA Pinze vascolari con dentatura COOLEY



für Kinderchirurgie • for pediatric surgery • para la pediatria • pour chirurgie pédiatrique • per chirurgia pediatrica



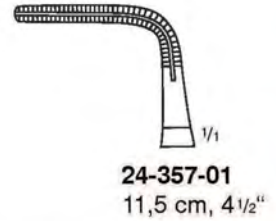
COOLEY
24-355-14
 - 24-356-14



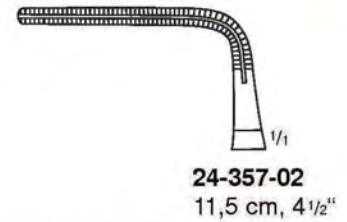
24-356-14
 14 cm, 5 1/2"



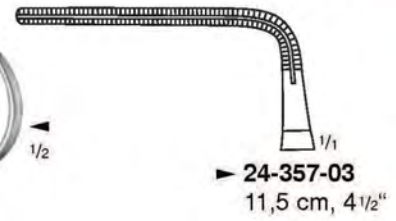
COOLEY
24-357-01
 - 24-357-03



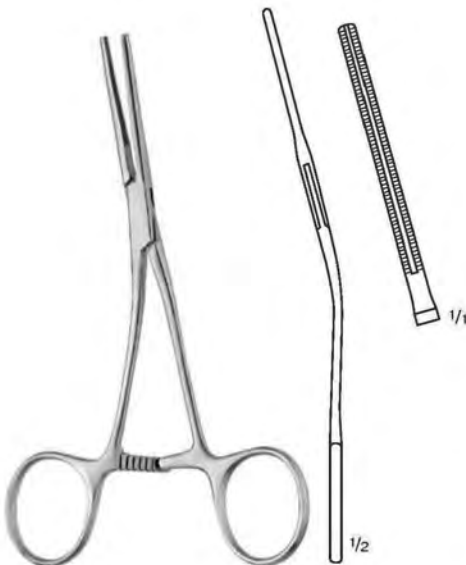
24-357-01
 11,5 cm, 4 1/2"



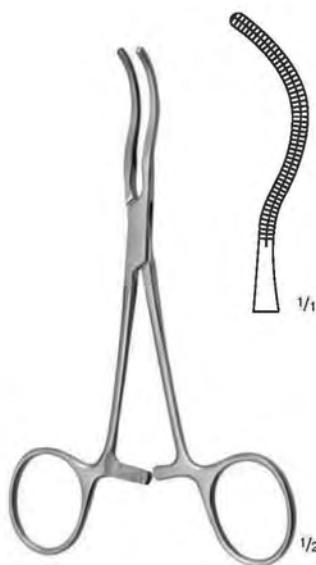
24-357-02
 11,5 cm, 4 1/2"



24-357-03
 11,5 cm, 4 1/2"



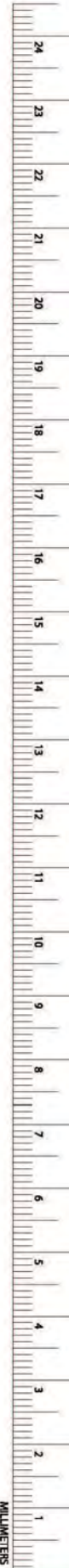
COOLEY
24-360-14
 14 cm, 5 1/2"

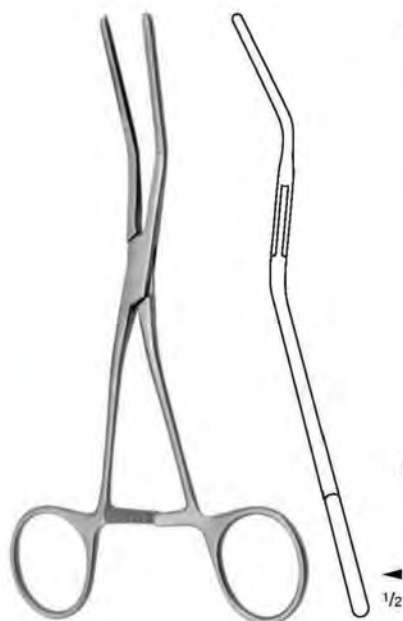


COOLEY
24-361-13
 13,5 cm, 5 1/4"

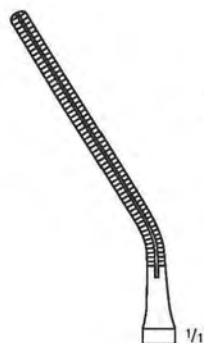


COOLEY
24-362-13
 13,5 cm, 5 1/4"

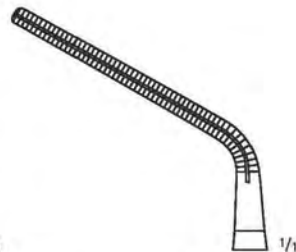




COOLEY
24-365-14
- 24-365-16



► **24-365-16**
 16 cm, 6 1/4"

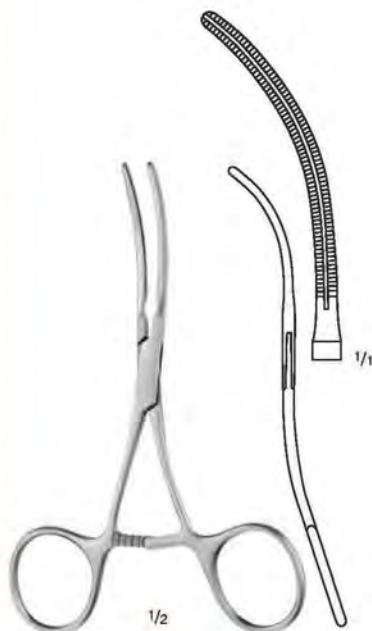


24-365-15
 15,5 cm, 6"

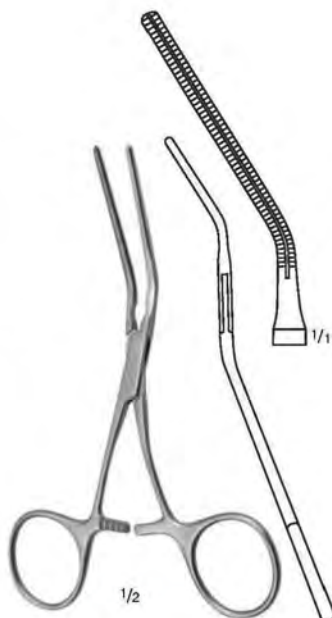


24-365-14
 14 cm, 5 1/2"

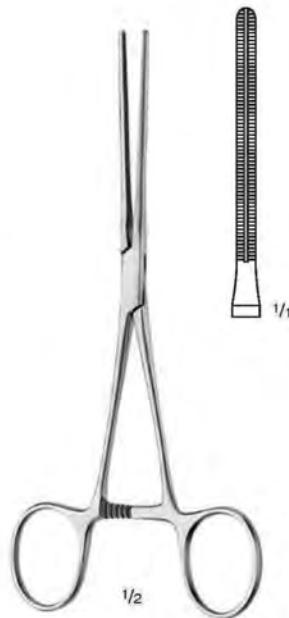
Mehrweckklemmen • *Multi-purpose clamps* • *Pinzas-clamps de varias aplicaciones* • *Pincas-clamps universelles* • *Pinze multiuso*



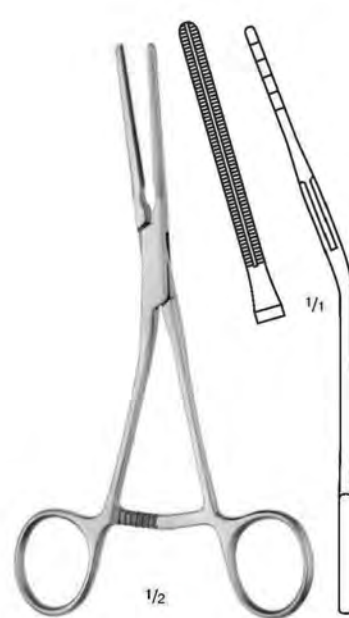
COOLEY
24-367-12
 12,5 cm, 5"
Bulldogklemme
Bulldog clamp
Clamp Bulldog
Clamp Bulldog
Pinza Bulldog



COOLEY
24-368-12
 12,5 cm, 5"
Bulldogklemme
Bulldog clamp
Clamp Bulldog
Clamp Bulldog
Pinza Bulldog

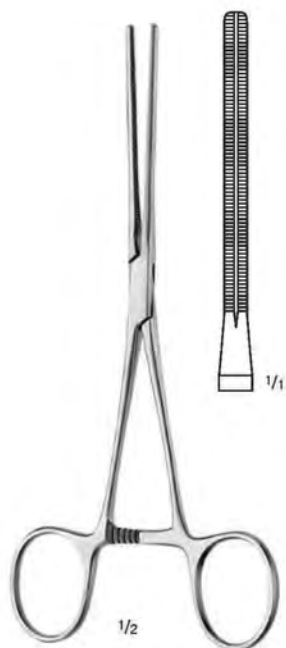


COOLEY
24-368-15
 15,5 cm, 6"
Patent-Ductusklemme
Patent ductus clamp
Pinza patente de conducto
Clamp patent, ductus droit
Clamp patent per dotto

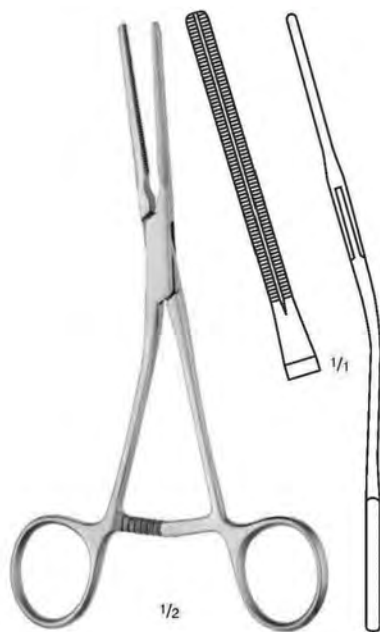


COOLEY
24-369-15
 15 cm, 6"
Patent-Ductusklemme
Patent ductus clamp
Pinza patente de conducto
Clamp patent, ductus droit
Clamp patent per dotto

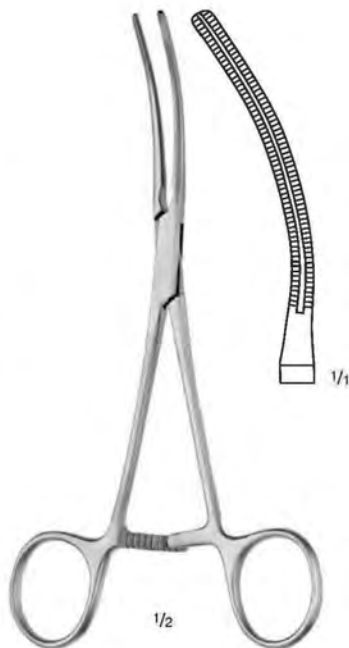
ATRAUMA Coarctationsklemmen mit COOLEY-Zahnung
ATRAUMA Coarctation Clamps with Toothing COOLEY
ATRAUMA Pinzas-clamps para coarctación con dentado COOLEY
ATRAUMA Pincers-clamps pour coarctation avec denture COOLEY
ATRAUMA Pinze per coartazione con dentatura COOLEY



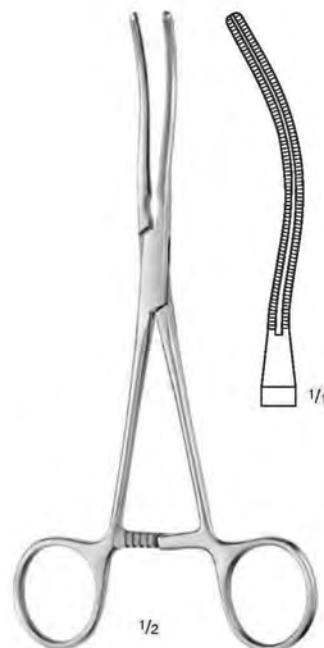
COOLEY
24-370-16
 16,5 cm, 6 1/2"



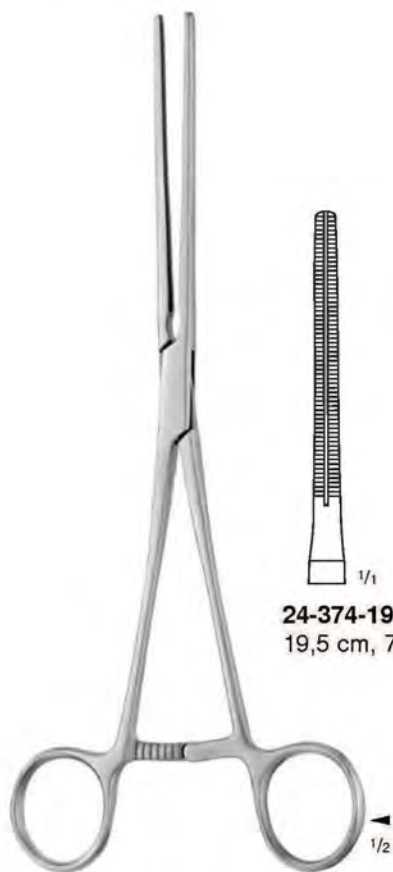
COOLEY
24-371-16
 16 cm, 6 1/4"



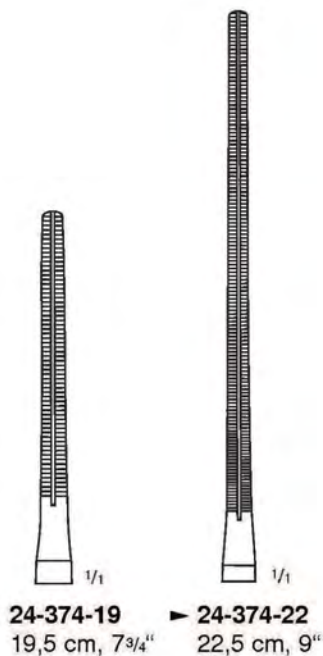
COOLEY
24-371-17
 17 cm, 6 3/4"



COOLEY
24-372-17
 17 cm, 6 3/4"



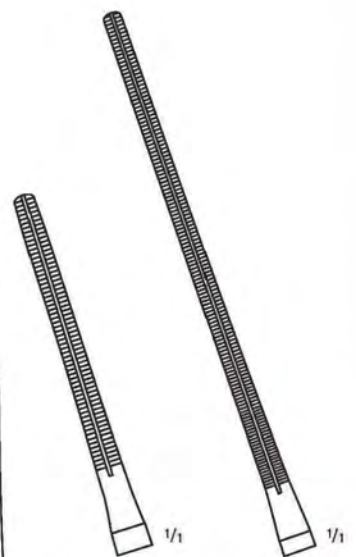
COOLEY
24-374-19
 - 24-374-22



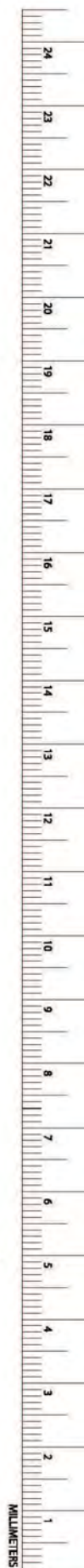
24-374-19 ▶ **24-374-22**
 19,5 cm, 7 3/4" 22,5 cm, 9"



COOLEY
24-375-19
 - 24-375-22

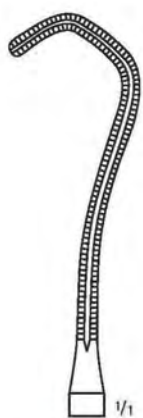


24-375-19 ▶ **24-375-22**
 19 cm, 7 1/2" 22 cm, 8 3/4"

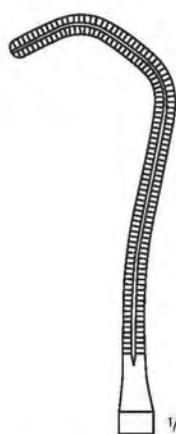




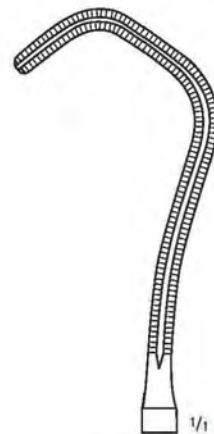
COOLEY-DERRA
24-380-01
- 24-380-03



24-380-01
16,5 cm, 6 1/2"



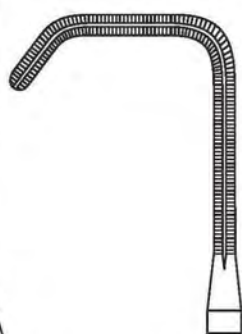
► 24-380-02
16,5 cm, 6 1/2"



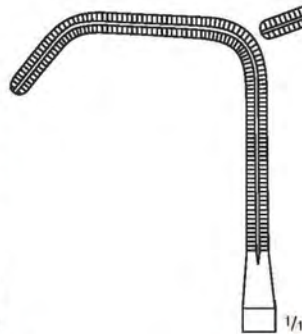
24-380-03
17 cm, 6 3/4"



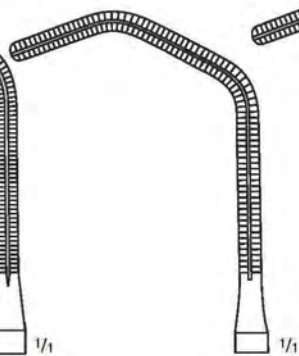
COOLEY-REYNOLDS
24-381-01
- 24-381-04



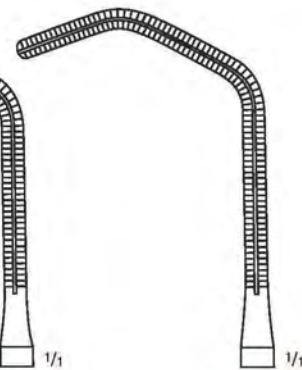
► 24-381-01
16,5 cm, 6 1/2"



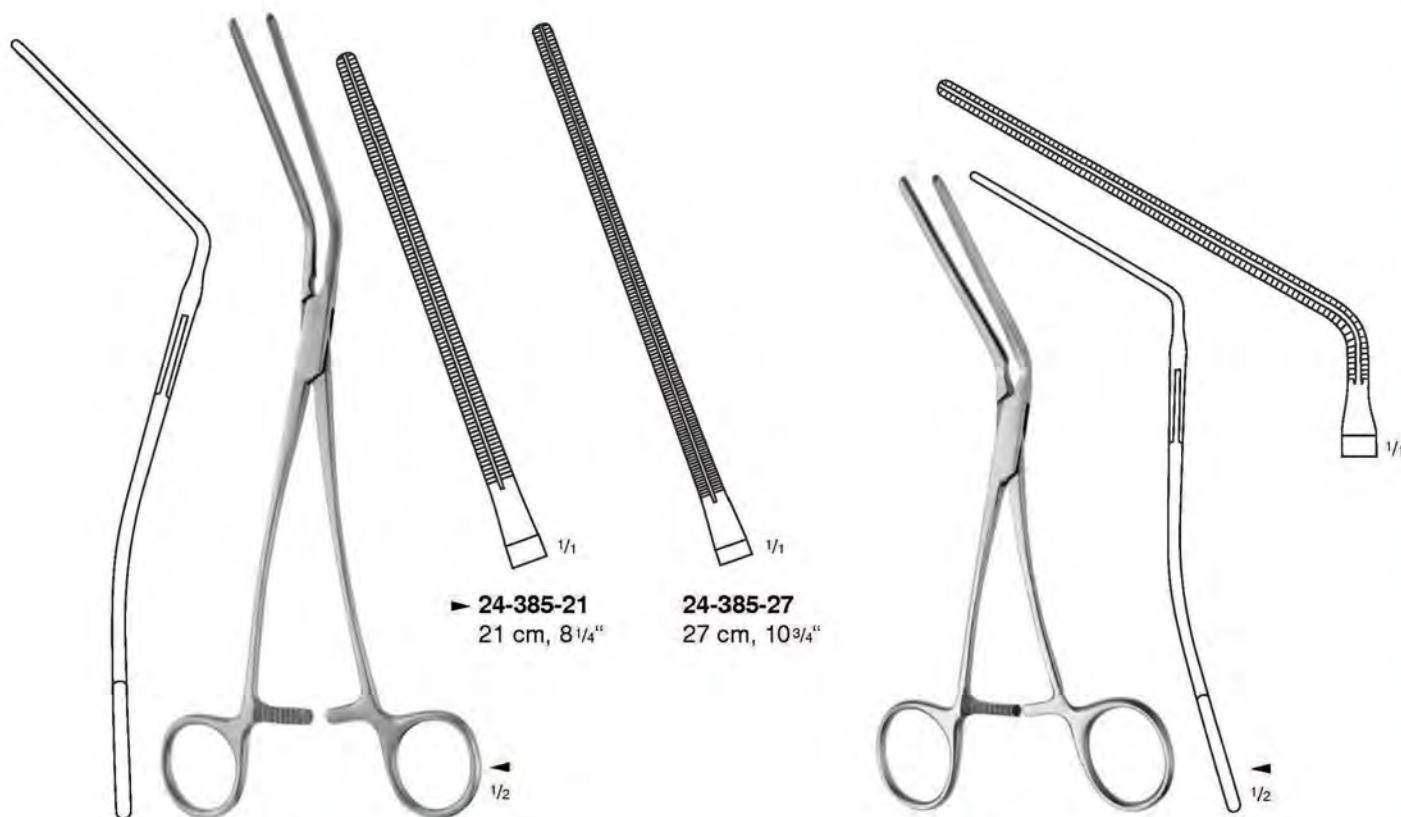
24-381-02
16,5 cm, 6 1/2"



24-381-03
17,5 cm, 7"



24-381-04
17,5 cm, 7"



COOLEY
24-385-21
- 24-385-27

Iliaca Klemmen
Iliac clamps
 Pinzas-clamps para iliaca
 Pincas-clamps iliaque
 Pinze iliaca

COOLEY
24-386-18
 18 cm, 7"

Peripheralklemme
Peripheral vascular clamp
 Pinza-clamp para vasos perifericos
 Pince-clamp periphérique
 Pinza per vasi periferici



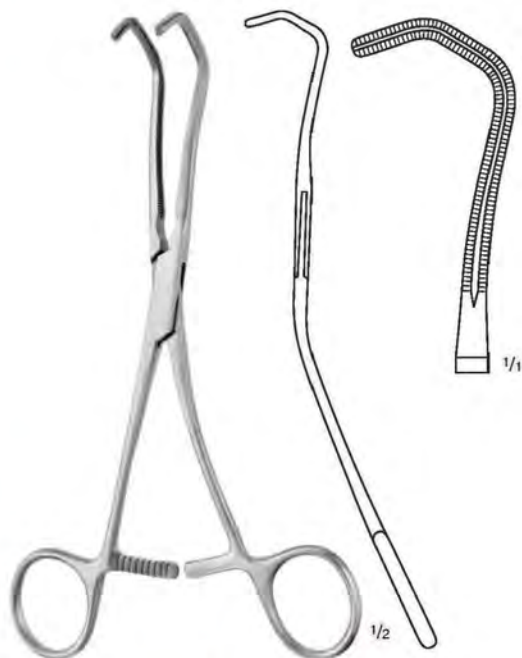
COOLEY
24-388-18
- 24-388-27

24-388-18
 18,5 cm, 7 1/4"

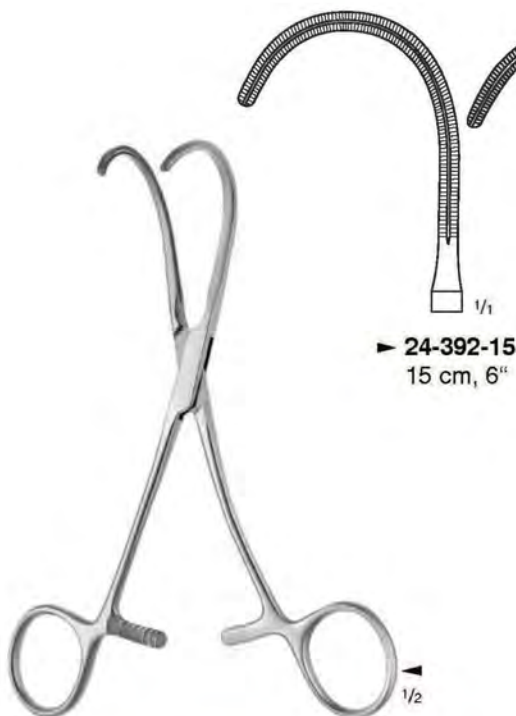
24-388-19
 19,5 cm, 7 3/4"

24-388-27
 27,5 cm, 10 3/4"

Nierenarterienklemmen, auch für Schlüsselbein- und Halsschlagader
Renal artery clamps, also used for subclavian and carotid artery
 Pinzas-clamps para las arterias renales, también se usan para la arteria clavicular y carótida
 Pincas hémostatiques rénales, également utilisées pour l'artère claviculaire et la carotide
 Pinze emostatiche per arterie renale, impiegate anche per l'arteria succlavia e la carotide



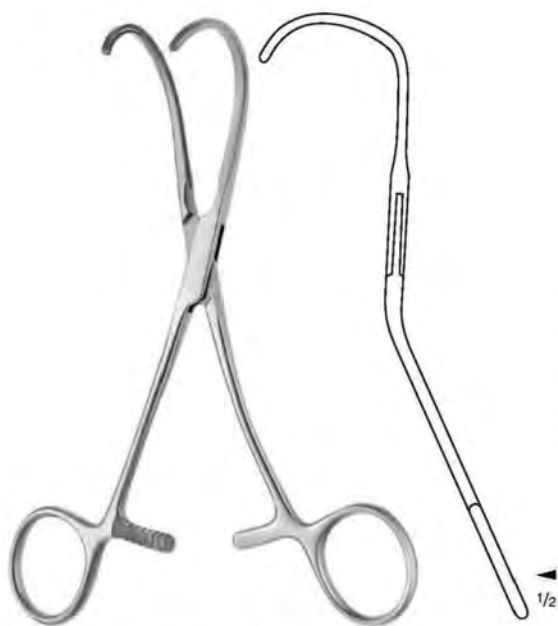
COOLEY
24-390-17
17 cm, 6³/₄"



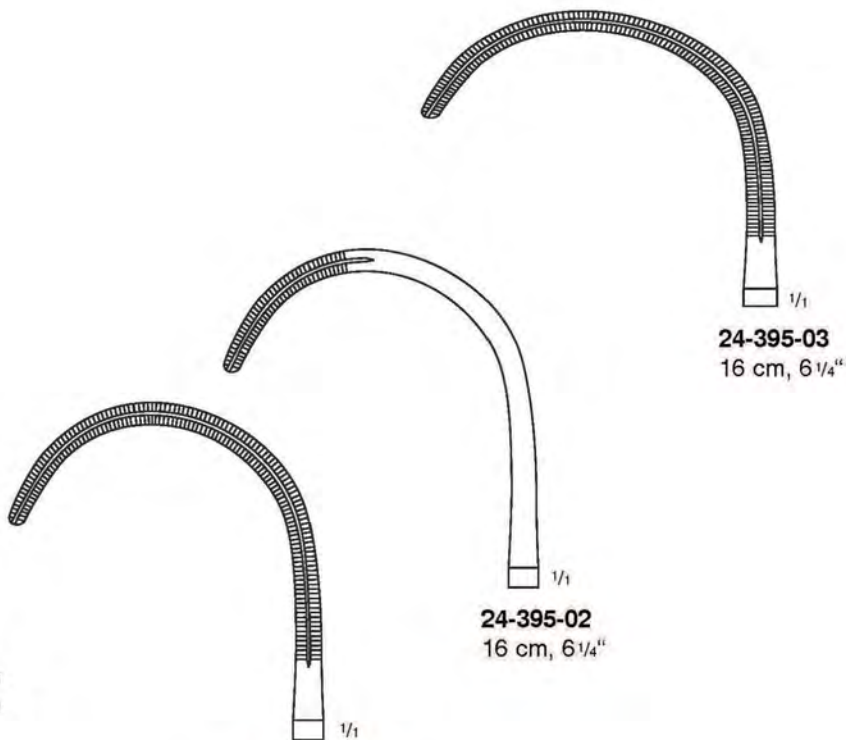
COOLEY-BECK
24-392-15
- **24-393-15**

► **24-392-15**
15 cm, 6"

24-393-15
15 cm, 6"



COOLEY
24-395-01
- **24-395-03**



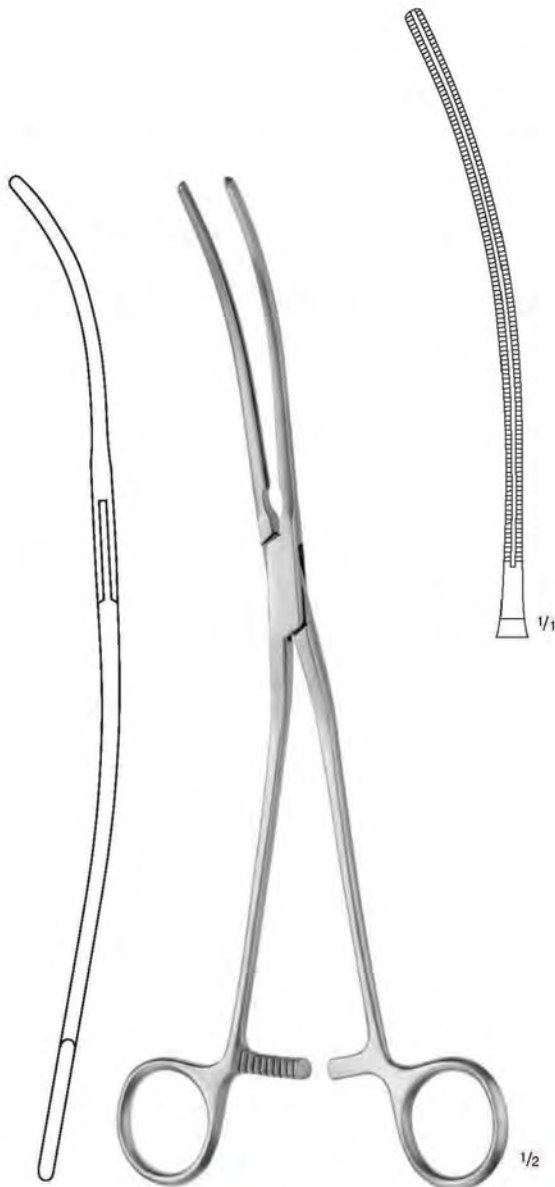
► **24-395-01**
16 cm, 6¹/₄"

24-395-02
16 cm, 6¹/₄"

24-395-03
16 cm, 6¹/₄"



24



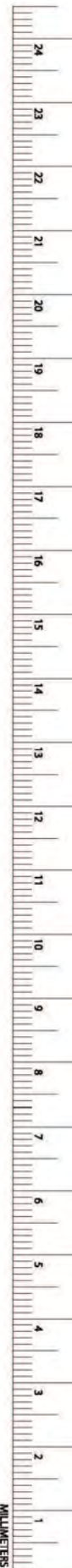
COOLEY
24-398-26
 26,5 cm, 10 1/2"

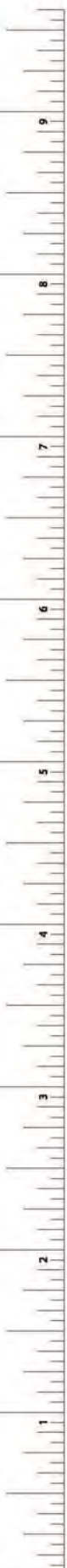
Aorta-Aneurysmaklemme
Aortic aneurysma clamp
 Pinza-clamp para aneurisma de aorta
 Pince-clamp pour anévrisme de l'aorte
 Pinza per l'aneurisma dell'aorta



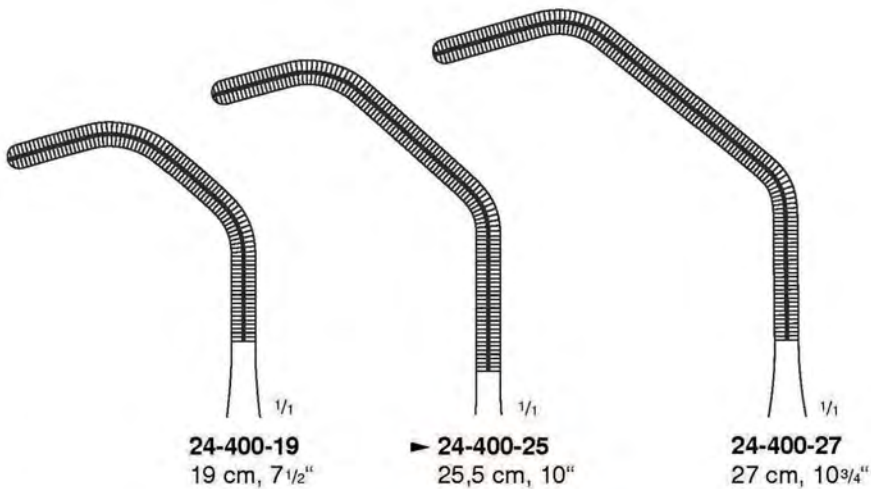
COOLEY
24-399-25
 25 cm, 10"

Aortaklemme
Aortic clamp
 Pinza-clamp para aorta
 Pince-clamp pour aorte
 Pinza per aorta





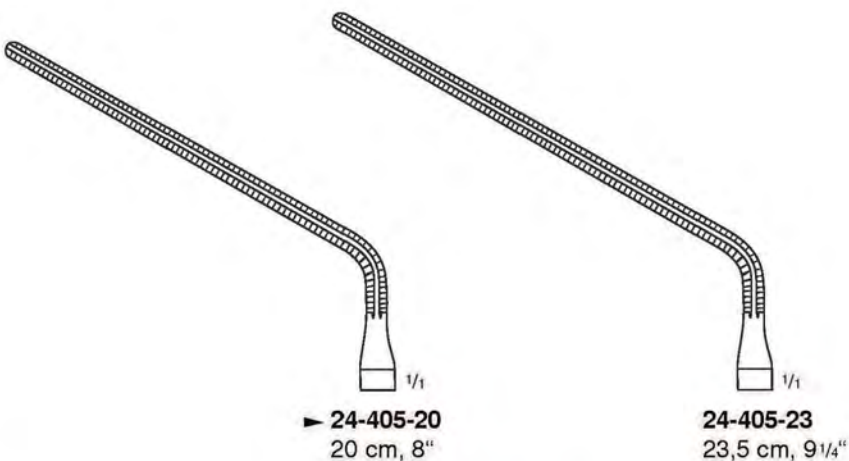
COOLEY
24-400-19
- 24-400-27



Gefäßklemmen für Tangential-Verschluss
Tangential occlusion clamps
Pinzas-clamps para oclusión tangencial
Pincas-clamps pour occlusion tangentielle
Pinze per occlusione tangenziale



COOLEY
24-405-20
- 24-405-23



Mehrzweckklemmen
Multi-purpose clamps
Pinzas-clamps de varias aplicaciones
Pincas-clamps universelles
Pinze multiuso



Halbflexible Gefäßklemmen
 Semi Flexible Vascular Clamps
 Pinzas-clamps vasculares semi-flexibles
 Pinces vasculaires semi flexible
 Pinze vascolari semi flessibili



24



24-410-12
 12 mm
Längsriefung,
für A. Carotis
longitudinal
serration, for A. Carotis
 Estrada longitudinal,
 para A. Carotis
Striures longitudinales
pour artère carotide
 fermo longitudinale,
 per l'arteria carotide

1/1



24-411-12
 12 mm
glatt
für A. Carotis
smooth,
for A. Carotis
 lisa,
 para A. Carotis
lisse
pour artère carotide
 liscia,
 per l'arteria carotide

1/1



24-410-20
 20 mm
Längsriefung,
für A. Poplitea
longitudinal
serration, for A. Poplitea
 Estrada longitudinal,
 para A. Poplitea
Striures longitudinales
pour artère poplitée
 fermo longitudinale
 per l'arteria poplitea

1/1



24-411-20
 20 mm
glatt
für A. Poplitea
smooth,
for A. Poplitea
 lisa,
 para A. Poplitea
lisse
pour artère poplitée
 liscia,
 per l'arteria poplitea

1/1



► **24-410-30**
 30 mm
Längsriefung,
für A. Femoralis
longitudinal
serration, for A. Femoralis
 Estrada longitudinal,
 para A. Femoralis
Striures longitudinales
pour artère fémorale
 fermo longitudinale
 per l'arteria femorale

1/1



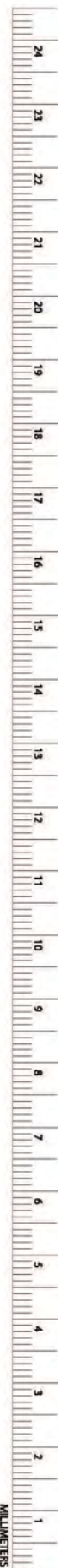
24-411-30
 30 mm
glatt
für A. Femoralis
smooth,
for A. Femoralis
 lisa,
 para A. Femoralis
lisse
pour artère fémorale
 liscia,
 per l'arteria femorale

1/1

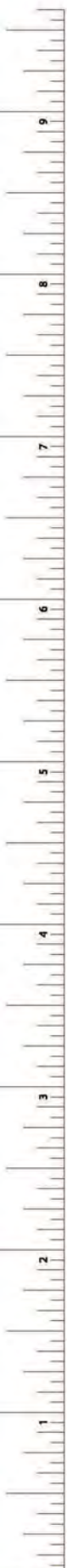


1/2

24-410-12
- 24-411-30
 23 cm, 9"



MILLIMETERS



24-420-24
24 cm, 9 1/2"

► **24-421-24**
24 cm, 9 1/2"

SEMB
24-420-24
- **24-421-24**

Präparier- und Ligaturklemmen
Dissecting and ligature forceps
Pinzas de disección y ligaduras
Pincès à disséquer et à ligatures
Pinze per dissezione e legature

1/2



FINOCHIETTO
24-425-24
24 cm, 9 1/2"

Thorax- und Ligaturklemme
Thoracic and ligature forceps
Pinza de torácica y ligadura
Pince thoracique et pour ligatures
Pinza per torace e legature

1/2



24-430-01
24 cm, 9 1/2"

► **24-430-02**
24 cm, 9 1/2"

24-430-03
24 cm, 9 1/2"

CRAFOORD
24-430-01
- **24-430-03**

Aurikelklemmen
Auricle clamps
Pinzas para la aurícula atril
Pincès-clamps auriculaires
Pinze ventricolari

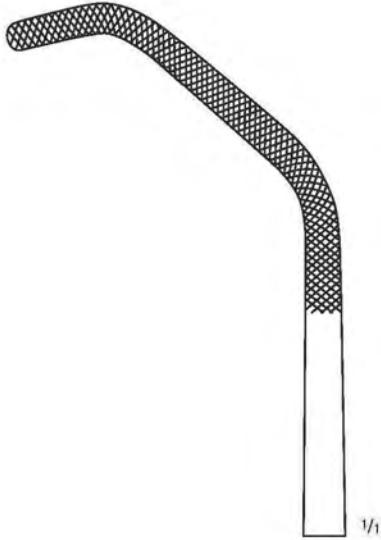
1/2



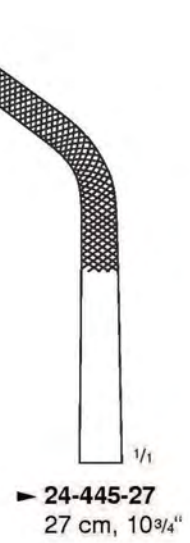
Anastomosen- (Vena cava) Klemme
Anastomosis (Vena Cava) Clamps
Pinzas-clamps para anastomosis (vena cava)
Pincers-clamps à anastomose (veine cave)
Pinze per anastomosi (vena cava)



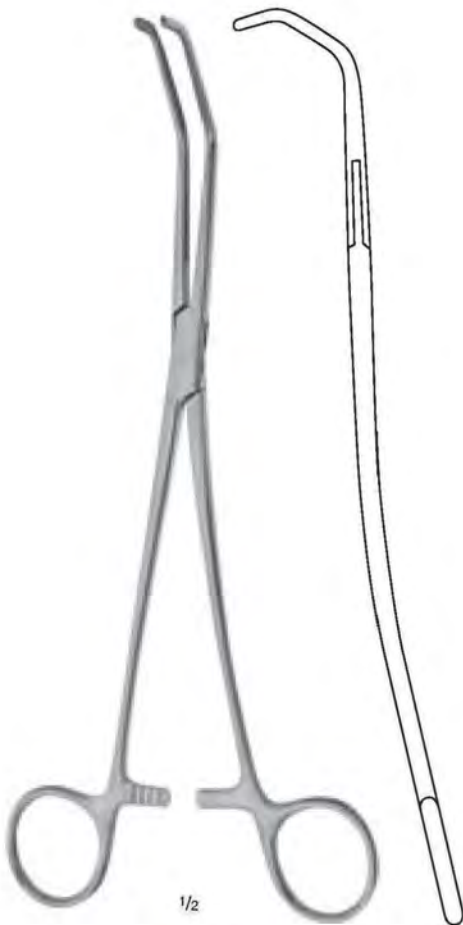
24



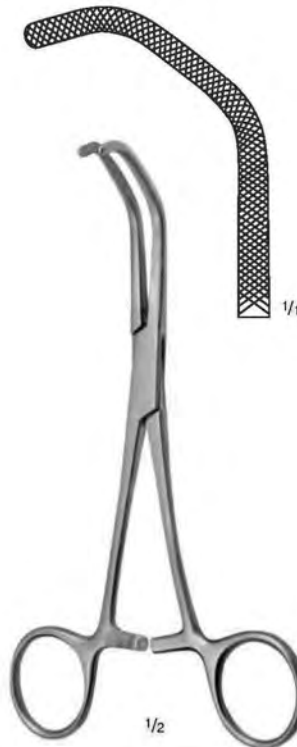
24-445-20
20,5 cm, 8"



24-445-27
27 cm, 10³/₄"



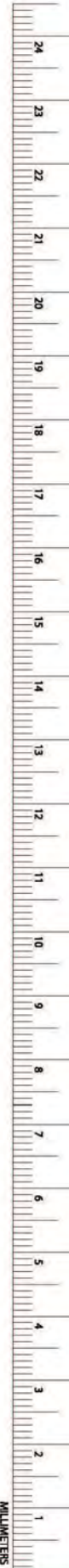
SATINSKY
24-435-24
24 cm, 9¹/₂"

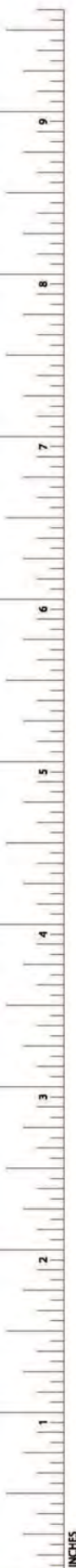


BABY-SATINSKY
24-440-16
16 cm, 6¹/₄"



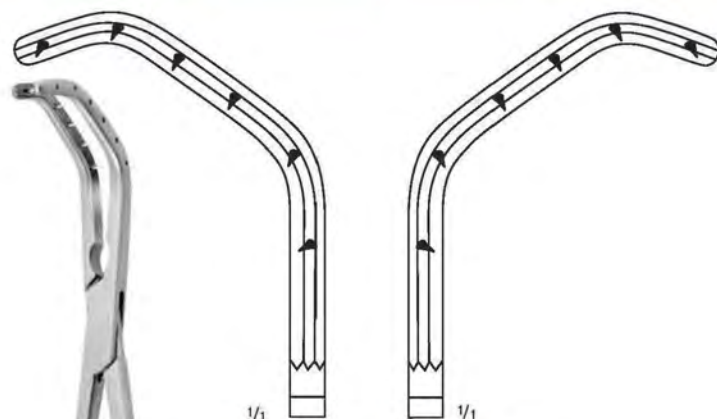
SATINSKY
24-445-20
- 24-445-27





PRICE-THOMAS
24-500-22
22 cm, 8³/₄"

1/2



► **24-505-22**
22 cm, 8³/₄"

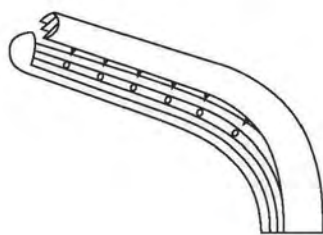
24-506-22
22 cm, 8³/₄"



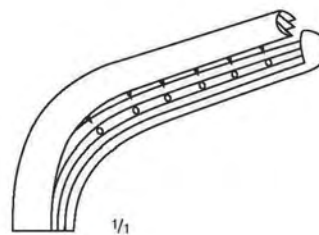
PRICE-THOMAS
24-505-22
- **24-506-22**

mit Stiften im Maul
jaw with pins
con dientes
avec dents
con denti

1/2



► **24-510-22**
22,5 cm, 9"



24-511-22
22,5 cm, 9"

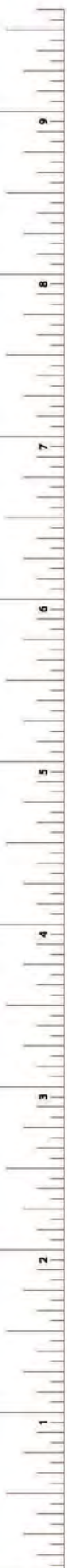
SAROT
24-510-22
- **24-511-22**

mit Stiften im Maul
jaw with pins
con dientes
avec dents
con denti

1/2

Neurochirurgie und Laminektomie
Neurosurgery and Laminectomy
Neurocirugía y Laminectomía
Neurochirurgie et Laminectomie
Neurochirurgia e Laminectomia





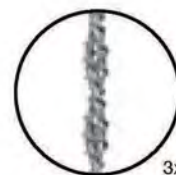
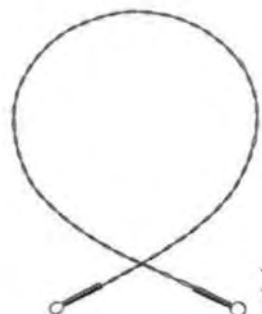
DE MARTEL (BAILEY)

24-600-33

33 cm, 13"

Einführungsinstrument für Drahtsägen

Conductor for wire saws
 Conductor para sierras de hilo
 Conducteur pour scies
 Guida per fili per sega



OLIVECRONA (GIGLI)

► **24-605-25** 25 cm, 10"

24-605-30 30 cm, 12"

24-605-40 40 cm, 16"

24-605-50 50 cm, 20"

24-605-60 60 cm, 24"

24-605-70 70 cm, 28"

Drahtsägen

Wire saws
 Sierras de hilo
 Fils-scies
 Fili per sega



GIGLI

24-610-07

7 cm, 2 3/4"

Handgriffe für Drahtsägen, 1 Paar

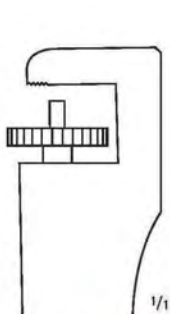
Hook handles for wire saws, 1 pair
 Mango con gancho, para sierras de hilo, 1 par
 Poignées pour scies, 1 paire
 Manico ad uncino per fili per sega, 1 paio



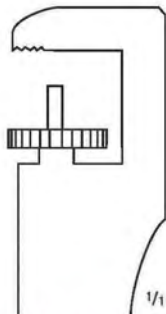
Schädelzangen
Cranial Rongeur Forceps
Pinzas saca-bocado craneal
Rongeurs crâniens
Pinze per ossa del cranio



24



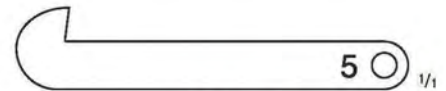
24-615-07
22,5 cm, 9"
7 mm



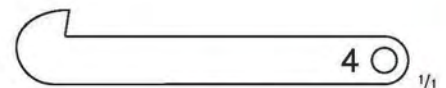
24-615-12
22,5 cm, 9"
12 mm



24-620-01



24-625-02



24-625-01



1/2

CONE
24-615-07
24-615-12

Schädelstanzzange bis 7,12 mm Schädelstärke

Cranial punch rongeur for maximum of 7,12 mm of bone

Pinza saca-bocado craneal para craneo hasta 7,12 mm

Pince crânienne jusqu'à 7,12 mm épaisseurs du crâne

Pinza per cranio, asta 7,12 mm.



1/2

DAHLGREN
24-620-01

20 cm, 8"

Schädelstanze mit 2 Haken (24-620-01)

Cranial rongeur with 2 hooks (24-620-01)

Pinza saca-bocado craneal con 2 ganchos (24-620-01)

Rongeur crâniën avec 2 crochets (24-620-01)

Pinza per cranio con 2 ganci (24-620-01)



1/2

DE VILBISS
24-625-01
24-625-02

20,5 cm, 8"

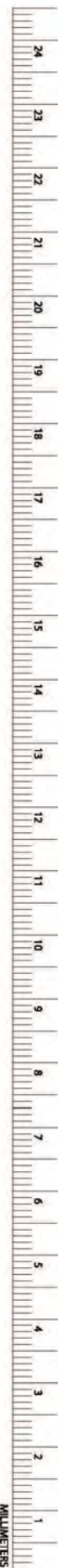
Schädelstanze mit je 1 Haken klein (24-625-01) und groß (24-625-02)

Cranial rongeur with 1 hook each small (24-625-01) and large (24-625-02)

Pinza saca-bocado craneal con 1 gancho pequeño (24-625-01) y grande (24-625-02)

Rongeur crâniën avec 1 crochet petit (24-625-01) et grand (24-625-02)

Pinza per cranio con 1 gancho piccolo (24-625-01) e 1 grande (24-625-02)



MILLIMETERS

Schädelhalter

Cervical Traction Tongs

Pinzas de tracción craneal

Pinces de traction crânienne

Pinze per trazione craniale



CRUTCHFIELD

24-630-03

ø 3,5 mm

Vorbohrer für CRUTCHFIELD-Schädelhalter

Drill point for CRUTCHFIELD cervical traction tongs

Perforador inicial para pinzas de tracción craneal CRUTCHFIELD

Alésoir pour étrier traction crânienne de CRUTCHFIELD

Alesatore per pinze di trazione craniale di CRUTCHFIELD



CRUTCHFIELD

24-630-05

ø 5,0 mm

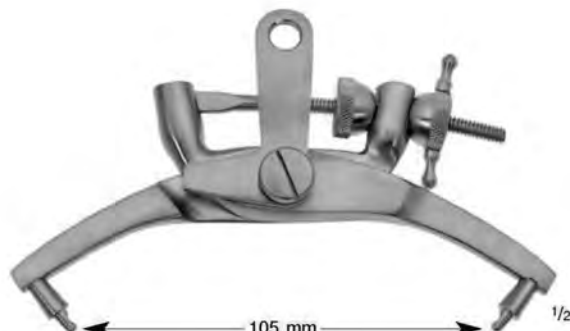
Vorbohrer für CRUTCHFIELD-Schädelhalter

Drill point for CRUTCHFIELD cervical traction tongs

Perforador inicial para pinzas de tracción craneal CRUTCHFIELD

Alésoir pour étrier traction crânienne de CRUTCHFIELD

Alesatore per pinze di trazione craniale di CRUTCHFIELD



CRUTCHFIELD

24-630-10

Schädelhalter, kleine Größe

Cervical traction tongs, small size

Pinza de tracción craneal, tamaño pequeño

Etrier traction crânienne, petit modèle

Pinza per trazione craniale, modello piccolo



CRUTCHFIELD

24-625-15

Schädelhalter, mittlere Größe

Cervical traction tongs, medium size

Pinza de tracción craneal, tamaño mediano

Etrier traction crânienne, modèle moyen

Pinza per trazione craniale, modello medio



24-630-00

Ersatzdorn

Spare pin

Punta de repuesto

Pointe de rechange seule

Punta di scorta sola

24-630-17

Schädelhalter für Extension der Halswirbel, großes Modell, Dorne verstellbar, deshalb Vorbohren nicht erforderlich

Cervical traction tongs, for extension of the neck vertebrae, large size, pins adjustable hence no initial drilling

Pinza de tracción craneal para la extensión de las vértebras de cuello, tamaño grande, puntas ajustables suprimiendo perforaciones iniciales

Etrier traction crânienne, pour l'extension des vertèbres cervicales, grand modèle, mandrins réglables supprimant la perforation initiale

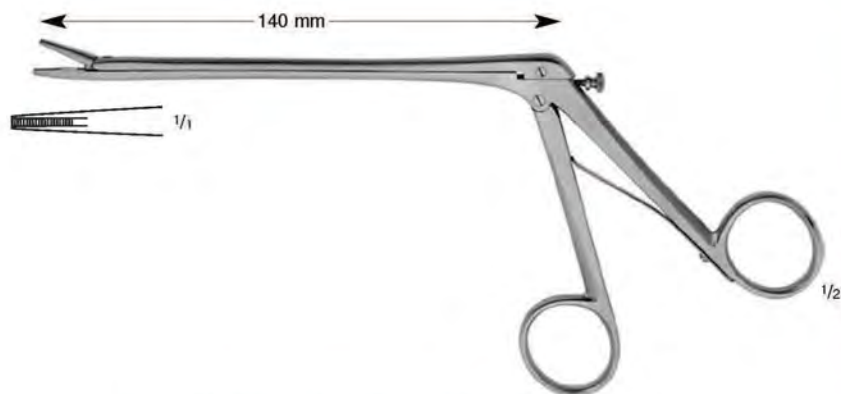
Pinza per trazione craniale e l'estensione delle vertebre del collo, modello grande, punte regolabili al fine di evitare la perforazione iniziale



MC KENZIE

- **24-635-15** 15,5 cm, 6"
24-635-18 18,5 cm, 7 1/4"

Klammer-Anlegezangen für Silberklammern 24-641-00
Clip applying forceps for silver clips 24-641-00
Pinzas clipadoras para las grapas de plata 24-641-00
Pince pose clips 24-641-00
Pinza metti agrafer per agrafer in argento 24-641-00



OLIVECRONA-TOENNIS (SCOVILLE)

- 24-640-14**
140 mm

Klammer-Anlegezange für Silberklammern 24-641-00
Clip applying forceps for silver clips 24-641-00
Pinza para colocar las grapas de plata 24-641-00
Pince pose clips 24-641-00
Pinza metti agrafer per agrafer in argento 24-641-00



MC KENZIE
24-641-00

Silberklammern in Plastikbehälter,
zu 100 Stück

Silver brain clips in plastic vial, comprising
100 pieces

Grapas de plata en tubo de plástico,
conteniendo 100 piezas

Agrafes en argent, en petit tube en matière
plastique, par 100 pièces

Agrafes di argento, contenuti in piccoli tubi
di materiale plastico, 100 pezzi per tubo



MC KENZIE
24-642-00

Silberdraht zur Herstellung von
Klammern, in Ringen zu 2,5 gr.

Silver wire in coils of 2.5 g

Hilo de plata para producir
grapas, en rollos de 2,5 gr.

Fil d'argent pour fabriquer des
agrafes par rouleaux de 2,5 g

Filo di argento per la costruzione
di agrafer in rotoli da gr. 2,5



MC KENZIE
24-643-00

148 x 40 x 6 mm

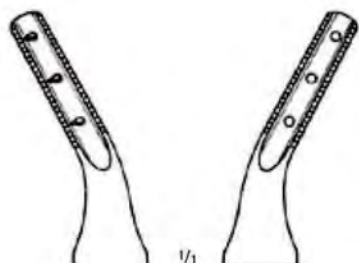
Klammerblock mit 1 Klammern-
bügel und 1 Schiebedeckel

Silver clip carrier with 1 clip
holding rack and 1 sliding cover

Porta-grapas con 1 riel para
grapas y 1 tapa corrediza

Support porte-agrafes, avec 1 rangée
d'agrafes et 1 couvercle coulissant

Supporto porta-agrafes, con 1 fila
di agrafer e 1 copertura a scorrimento



MOD. KOLN
24-646-00

Kopfhautklammern, in Packungen zu 10 Stück

Scalp hemostasis clips, in packages of 10 pieces

Pinza hemostática para cuero cabelludo, en paquetes de 10 piezas

Agrafes hémostatiques pour cuir chevelu en paquets de 10 pièces

Agrafes emostatici per cuoio capelluto, in confezioni da 10 pezzi

RANEY
24-647-00

Kopfhautklammern, in Packungen zu 12 Stück

Scalp hemostasis clips, in packages of 12 pieces

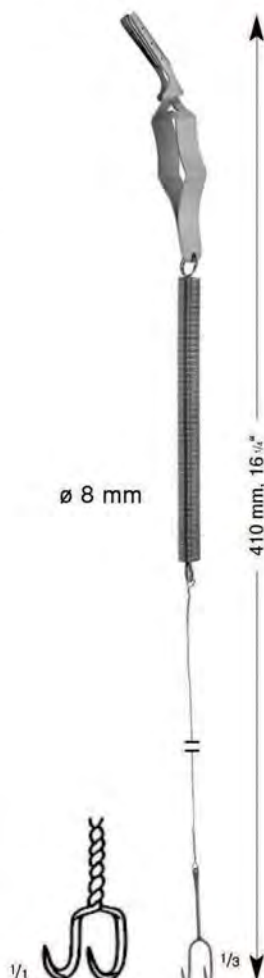
Pinza hemostática para cuero cabelludo, en paquetes de 12 piezas

Agrafes hémostatiques pour cuir chevelu en paquets de 12 pièces

Agrafes emostatici per cuoio capelluto, in confezioni da 12 pezzi



YASARGIL
24-645-31
31 cm, 12 1/4"



YASARGIL
24-645-41
41 cm, 16 1/4"

Federhaken zur Galea-Fixation mit Bulldogklemme zum Befestigen am Abdecktuch
Spring hooks for galea fixation with bulldog clamp, to be fastened to covering drape
Ganchos con muelle para la fijación de la galea, con pinza de bulldog para agarrar tela
Crochets à molle pour fixer la galea, avec pince bulldog pour fixer au champ opératoire
Ganci a molla per fissare la galea con clamp bulldog, da applicare al telo di copertura



RANEY
24-648-16
16 cm, 6 1/4"

Anlege- und Abnehmezange für Kopfhautklammern 24-647-00

Applying and removing forceps for scalp hemostasis clips 24-647-00

Pinza para aplicar y quitar clips hemostáticos de cuero cabelludo 24-647-00

Pince pour poser et retirer les clips hémostatiques du cuir chevelu 24-647-00

Pinza per applicare e togliere le agrafo emostatiche al cuoio capelluto 24-647-00

RANEY
24-649-18
180 x 50 x 25 mm

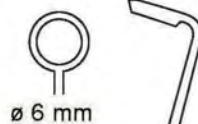
Klammerblock mit 3 Klammerbügeln

Scalp hemostasis clip carrier with 3 clip holding racks

Porta-grapas con 3 rieles para grapas

Support porte-agrales, avec 3 rangées d'agrafes

Supporto porta-agrales, con 3 file di agrafo



LANDOLT-CUSHING

24-655-70 ø 15 mm x 70 mm

► **24-655-90** ø 15 mm x 90 mm

Spekula für trans-sphenoidale Hypophysektomie

Specula for trans-sphenoidal hypophysectomy

Espéculos para la hipofisectomía trans-sfenoidal

Spécula pour la hypophysectomie transsphéno dale

Speculo per ipofisectomia trans-sfenoidale

HARDY
► **24-650-26**
26 cm, 10 1/4"

Kürette, horizontal 90°, biegsam

Curette, horizontal 90°, malleable

Cureta horizontal 90°, maleable

Curette horizontale 90°, malléable

Curetta orizzontale 90°, malleabile

HARDY
24-651-26
26 cm, 10 1/4"

Kürette, horizontal 90°, biegsam

Curette, horizontal 90°, malleable

Cureta horizontal 90°, maleable

Curette horizontale 90°, malléable

Curetta orizzontale 90°, malleabile

ø 4 mm

45°

ø 4 mm

90°

ø 4 mm

45°

RAY

► **24-656-18**
18,5 cm, 7 1/4"

Kürette, horizontal 45°

Curette, horizontal 45°

Cureta horizontal 45°

Curette horizontale 45°

Curetta orizzontale 45°

RAY

24-657-18
18,5 cm, 7 1/4"

Kürette, horizontal 90°

Curette, horizontal 90°

Cureta horizontal 90°

Curette horizontale 90°

Curetta orizzontale 90°

RAY

24-658-18
18,5 cm, 7 1/4"

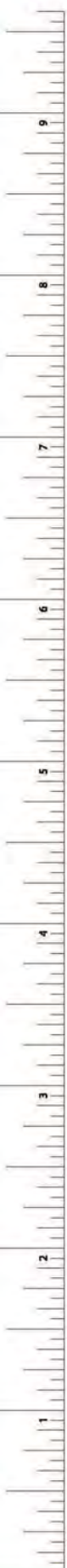
Kürette, vertikal 45°

Curette, vertical 45°

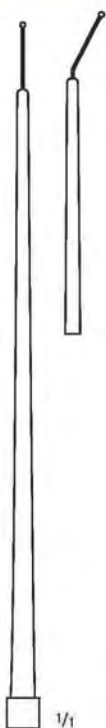
Cureta vertical 45°

Curette verticale 45°

Curetta verticale 45°



HARDY 24-660-24 24,5 cm 9 3/4"	HARDY 24-661-24 24,5 cm 9 3/4"	HARDY-FAHLBUSCH 24-662-24 24,5 cm 9 3/4"	HARDY-FAHLBUSCH 24-663-24 24,5 cm 9 3/4"	HARDY 24-664-24 24,5 cm 9 3/4"	HARDY 24-665-24 24,5 cm 9 3/4"	HARDY 24-666-24 24,5 cm 9 3/4"			
Enukleatoren, stumpf <i>Enucleators, blunt</i> Enucleadores, romos <i>Enucleateurs, moux</i> Enucleatore, smusso		Dissektoren, innen scharf <i>Dissectors, sharpened inner edge</i> Disecadores, agudos en el interior <i>Dissecteur, pointus à l'intérieur</i> Dissettori, bordo interno acuto		Dissektoren, innen scharf <i>Dissectors, sharpened inner edge</i> Disecadores, agudos en el interior <i>Dissecteur, pointus à l'intérieur</i> Dissettori, bordo interno acuto		Dissektoren, innen scharf <i>Dissectors, sharpened inner edge</i> Disecadores, agudos en el interior <i>Dissecteur, pointus à l'intérieur</i> Dissettori, bordo interno acuto			Implantations-gabel <i>Implant fork</i> Horquilla para implantar <i>Fourchette pour implants</i> Forchetta per impiantare



JACOBSON
24-670-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Knopfsonde
Buttoned probe
 Sonda abotonada
 Sonde boutonée
 Sonda bottonuta



JACOBSON
24-671-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Doppelsonde
Twin probe
 Sonda doble
 Sonde double
 Sonda doppia



JACOBSON
24-672-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Fadengabel
Suture pusher
 Empujador de sutura
 Fourche à fil
 Punzone per sutura



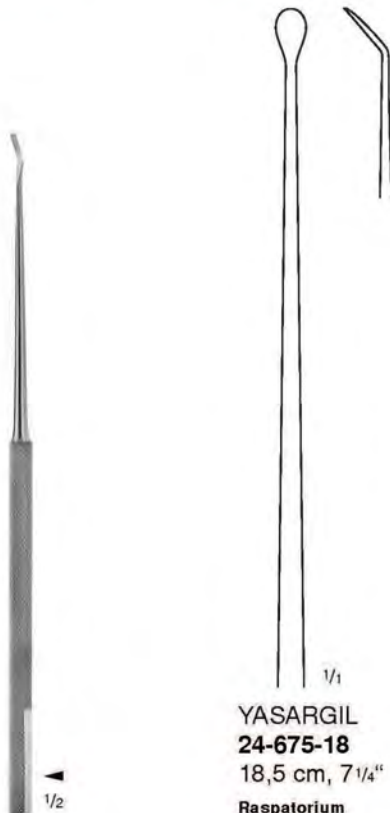
YASARGIL
24-673-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Raspatorium
Raspatory
 Legra
 Rugine-raspatoire
 Periostotomo



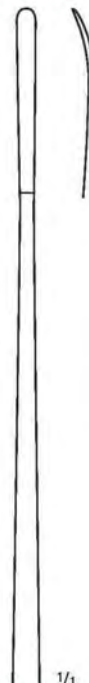
YASARGIL
24-674-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Dissektor
Dissector
 Disecador
 Dissecteur
 Dissetto



YASARGIL
24-675-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Raspatorium
Raspatory
 Legra
 Rugine-raspatoire
 Periostotomo



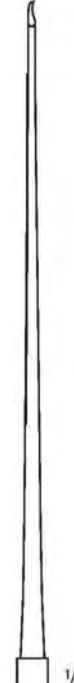
YASARGIL
24-676-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Raspatorium
Raspatory
 Legra
 Rugine-raspatoire
 Periostotomo



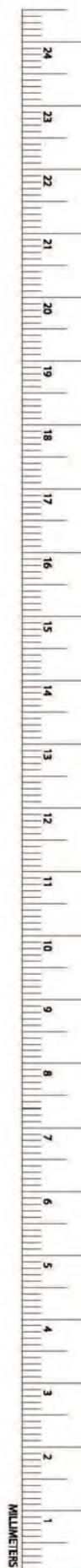
YASARGIL
24-677-18
 18,5 cm, 7 1/4"

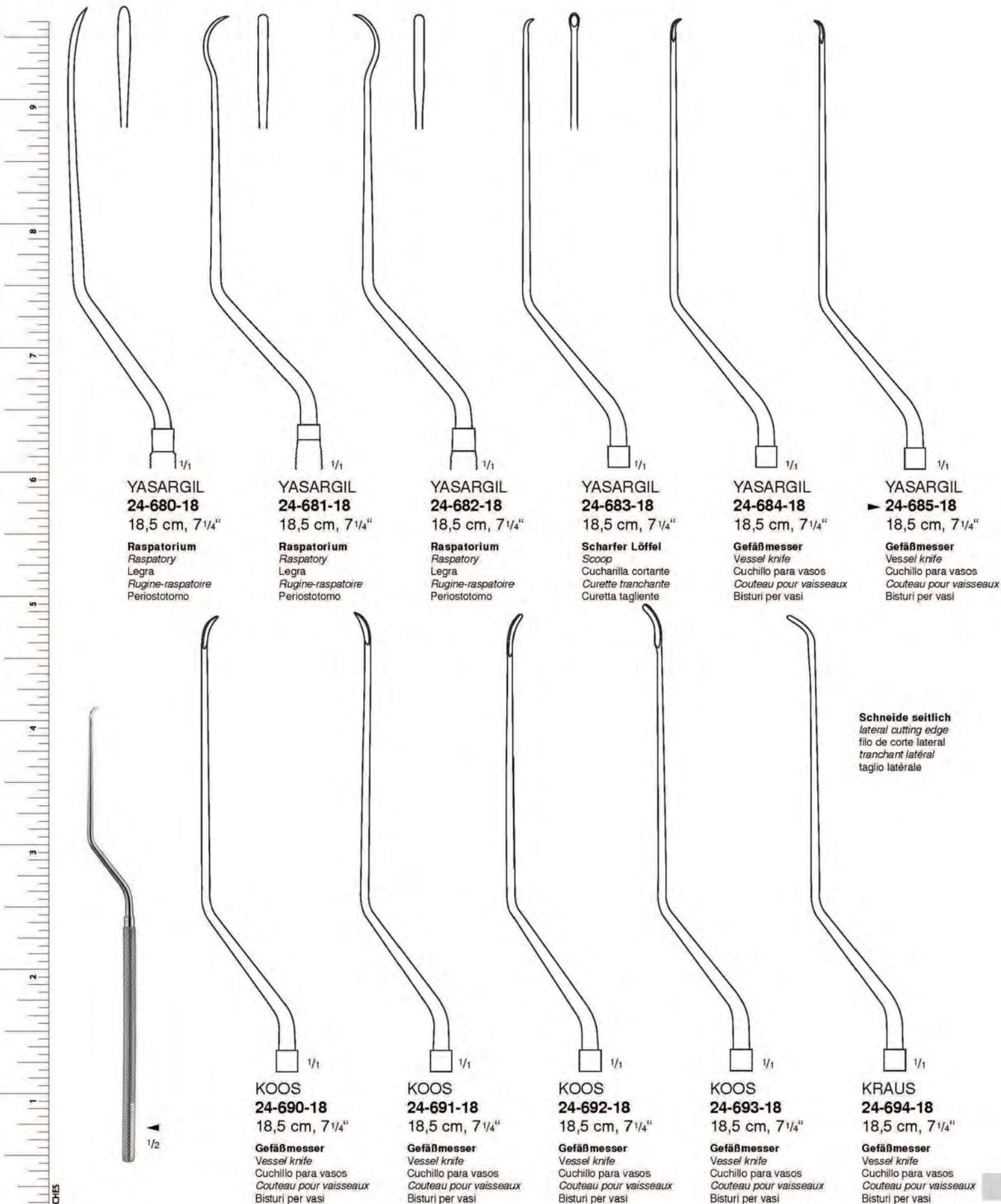
Raspatorium
Raspatory
 Legra
 Rugine-raspatoire
 Periostotomo



JACOBSON
24-678-18
 18,5 cm, 7 1/4"

Gefäßmesser
Vessel knife
 Cuchillo para vasos
 Couteau pour vaisseaux
 Bisturi per vasi







24-700-23
- 24-703-23



► 24-700-23
23 cm, 9"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino



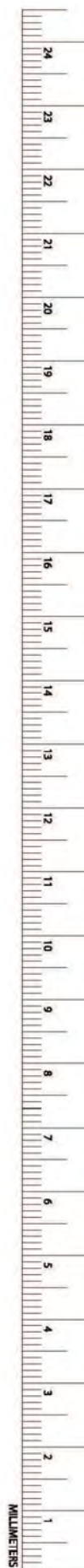
24-701-23
23 cm, 9"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino

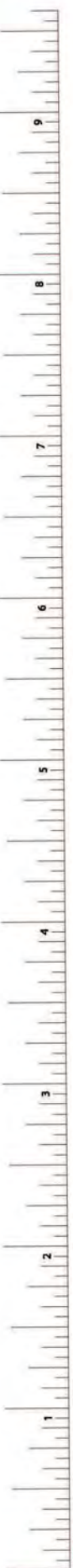


24-702-23
23 cm, 9"
Dissektor
Dissector
Disecador
Dissecteur
Dissettore



24-703-23
23 cm, 9"
Dissektor
Dissector
Disecador
Dissecteur
Dissettore

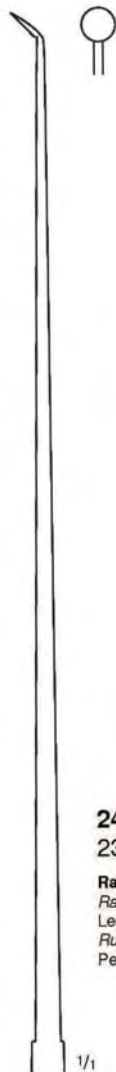




24-705-23
- 24-708-23



27-705-23
23 cm, 9"
Raspatorium
Raspatory
Legra
Rugine-raspatoire
Periostotomo



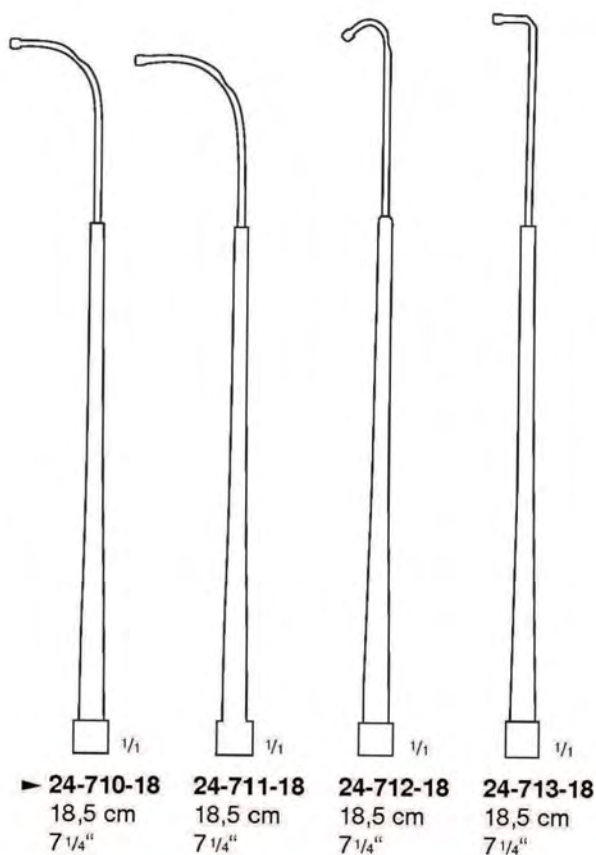
24-706-23
23 cm, 9"
Raspatorium
Raspatory
Legra
Rugine-raspatoire
Periostotomo



24-707-23
23 cm, 9"
Scharfer Löffel
Scoop
Cucharilla cortante
Curette tranchante
Curetta tagliente



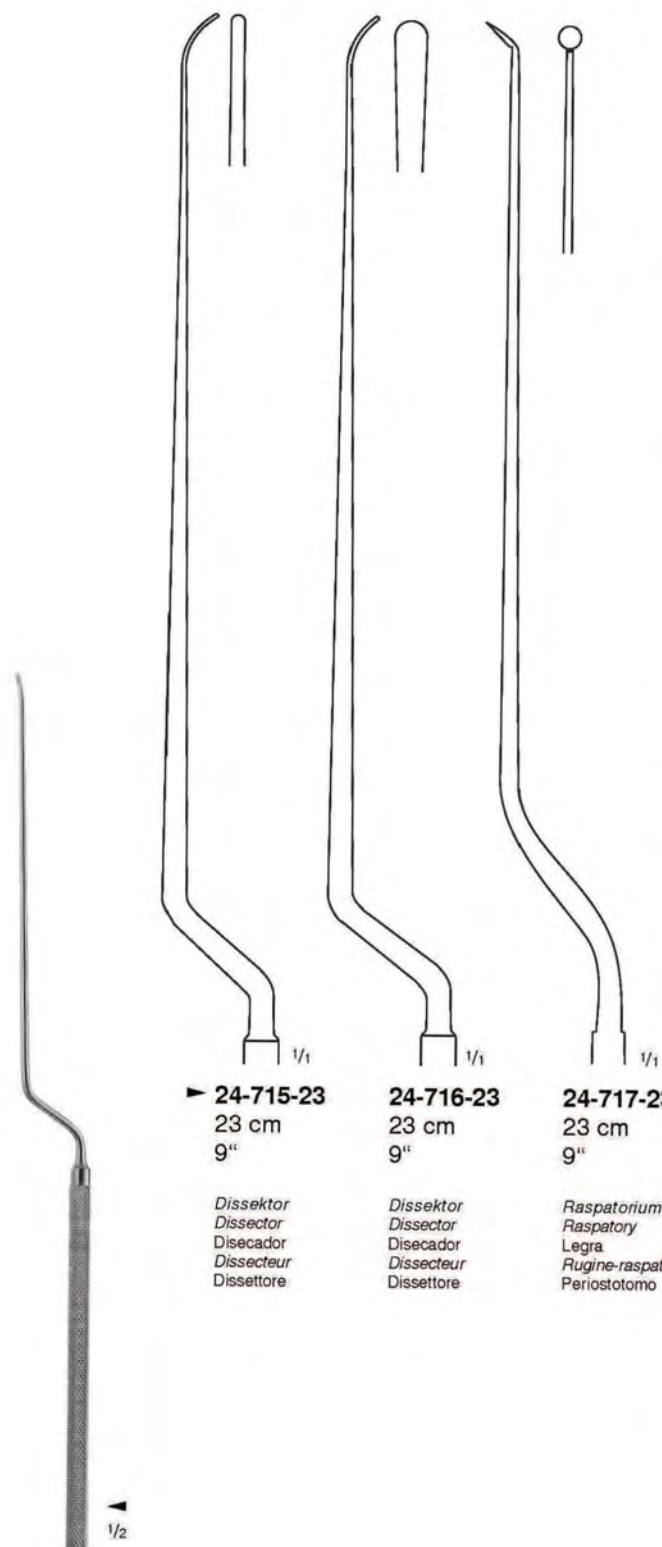
24-708-23
23 cm, 9"
Scharfer Löffel
Scoop
Cucharilla cortante
Curette tranchante
Curetta tagliente



► **24-710-18** 18,5 cm 7 1/4"
24-711-18 18,5 cm 7 1/4"
24-712-18 18,5 cm 7 1/4"
24-713-18 18,5 cm 7 1/4"

Fadenführer, geknöpft
Ligature guides and carriers, probe pointed
Guía-ligadura, abotonada
Passe-fils, boutonnés
Guida per legatura, bottonuta

YASARGIL
 24-710-18
 - 24-713-18



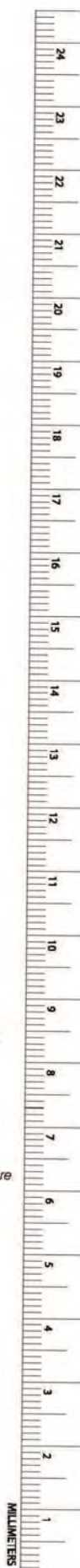
► **24-715-23** 23 cm 9"
24-716-23 23 cm 9"
24-717-23 23 cm 9"

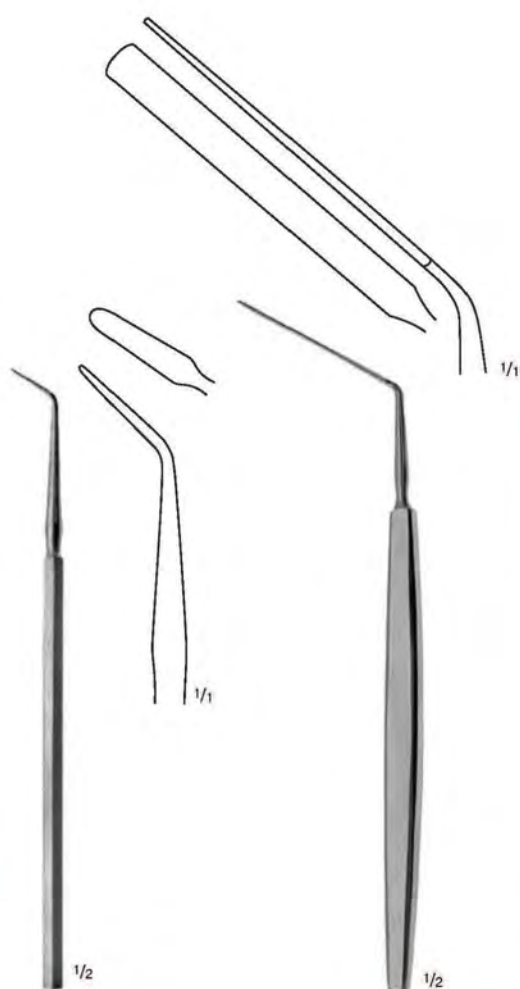
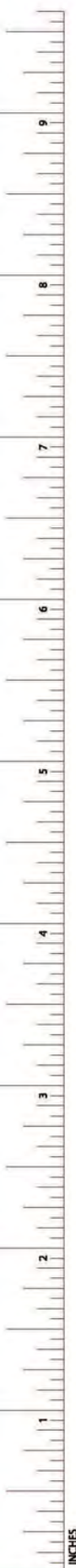
Dissektor
Dissector
Disecador
Dissecteur
Dissettore

Dissektor
Dissector
Disecador
Dissecteur
Dissettore

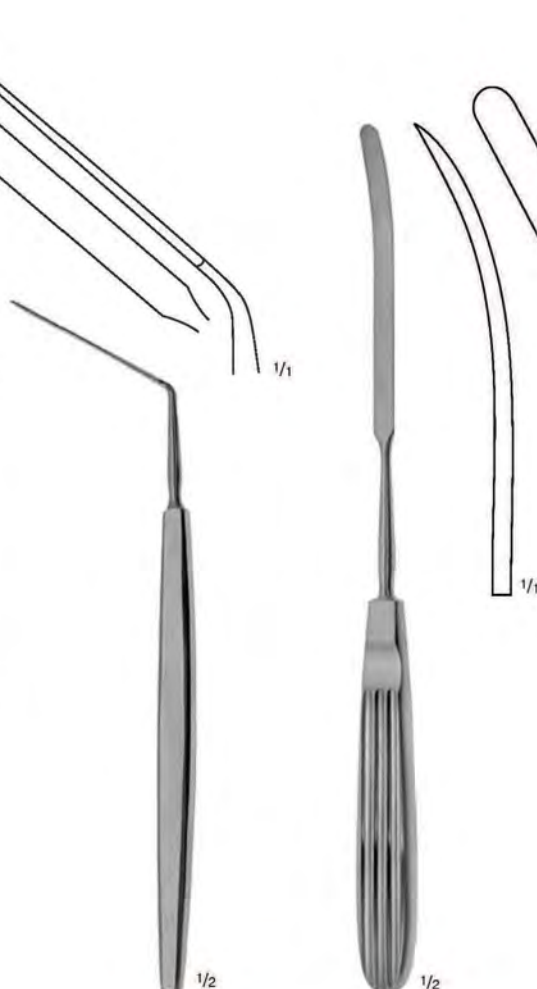
Raspatorium
Raspatory
Legra
Rugine-raspatoire
Periostotomo

24-715-23
 - 24-717-23

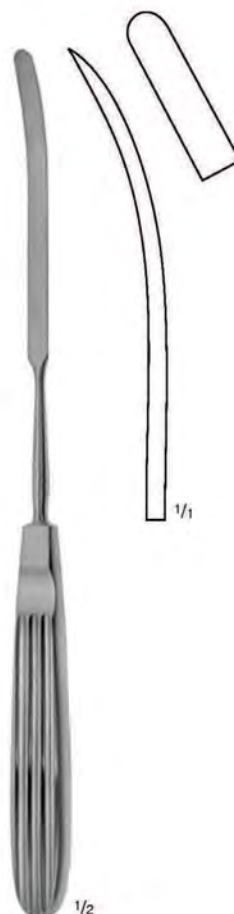




FRAZIER
24-720-16
16,5 cm, 6 1/2"



HORSLEY
24-722-18
18,5 cm, 7 1/4"



SACHS
24-725-23
23 cm, 9"



MILLIGAN
24-726-21
21 cm, 8 1/4"



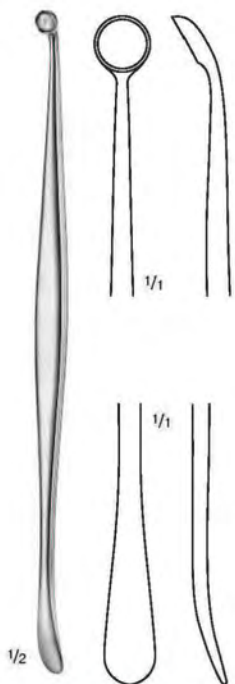
SACHS
24-727-20
20 cm, 8"



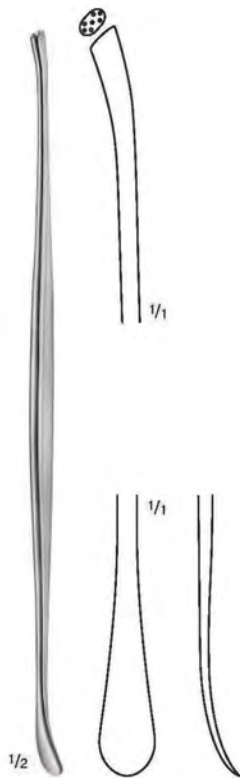
Dura-Separatoren
Dura Separators
Disecadores de dura-madre
Dissecteurs pour la dure-mère
Dissettori per la dura-madre



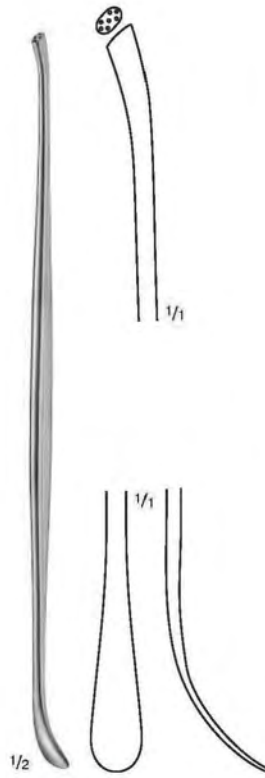
24



**PENFIELD
24-730-17**
17,5 cm, 7¹/₂"



**PENFIELD
24-730-19**
19,5 cm, 7³/₄"



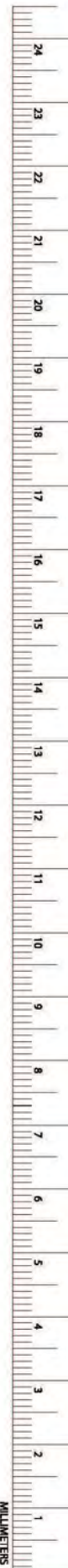
**PENFIELD
24-731-19**
19,5 cm, 7³/₄"

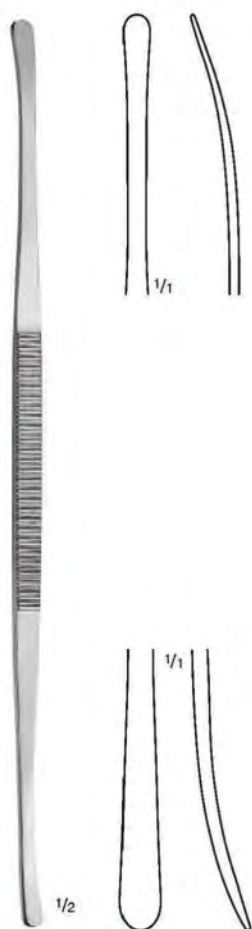
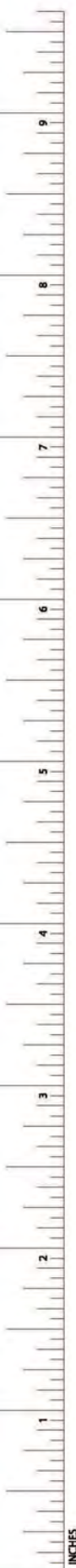


**PENFIELD
24-732-21**
21,5 cm, 8¹/₂"

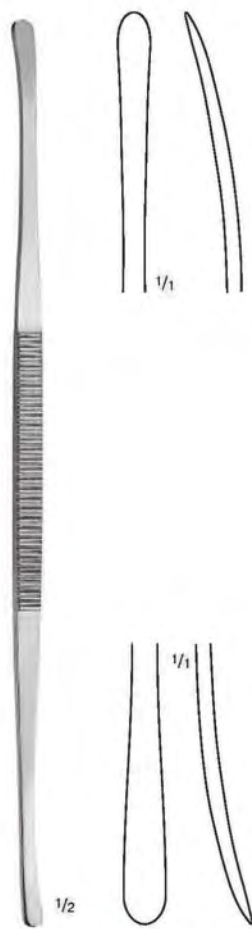


**PENFIELD
24-731-29**
29 cm, 11¹/₂"





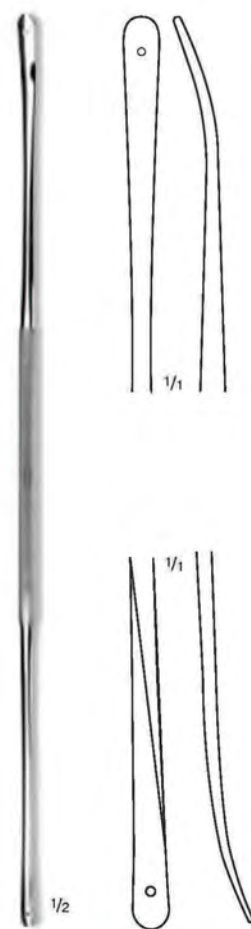
TOENNIS
24-735-24
24 cm, 9 1/2"



TOENNIS
24-736-24
24 cm, 9 1/2"



OLIVECRONA
24-737-18 18 cm, 7"
► **24-737-24** 24 cm, 9 1/2"



OLIVECRONA
24-738-19 19,5 cm, 7 3/4"
► **24-738-24** 24,0 cm, 9 1/2"

Nervwurzelhaken
Nerve Root Retractors
Separadores para la raíz de nervios
Rétracteurs pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi

Dekompressionshaken
Decompression Hook
Ganchos para decompresión
Crochets pour décompression
Ganci per decompressione



24



LOVE
24-740-00
20,5 cm, 8"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi



LOVE
24-740-45
18 cm, 7"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi



LOVE
24-740-90
14 cm, 5 1/2"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi



LOVE
24-740-22
22,5 cm, 9"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi



SCOVILLE
24-741-23
23 cm, 9"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi



HOLSHER
24-742-24
24 cm, 9 1/2"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi

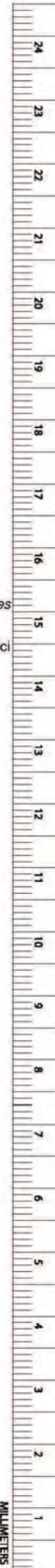


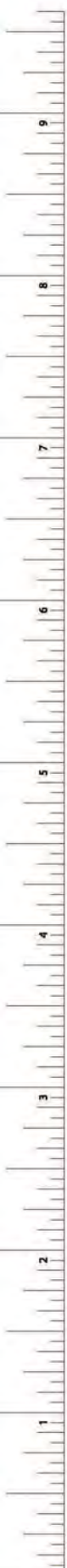
SCOVILLE
24-743-20
20 cm, 8"

Nervwurzelhaken
Nerve root retractor
Separador para la raíz de nervios
Rétracteur pour racines nerveuses
Separatori per le radici dei nervi

CUSHING
24-745-21
21 cm, 8 1/4"

Dekompressionshaken
Decompression hook
Gancho para decompresión
Crochet pour décompression
Gancio per decompressione





LEYLA

24-750-00

Selbsthaltender Hirnspatel mit 1 Spannarm, komplett, bestehend aus:

- 24-750-01** 1 Spannarm, flexibel
- 24-750-02** 1 Fixiervorrichtung für 1 Spannarm
- 24-750-03** 1 Spatelhalter für flache Spatel

Self-retaining brain retractor with 1 arm, complete, consisting of:

- 24-750-01* 1 Flexible arm
- 24-750-02* 1 Fixation base for 1 arm
- 24-750-03* 1 Support for flat brain spatulas

Separador automático para el cerebro con 1 brazo, completo, compuesto de:

- 24-750-01* 1 Brazo, flexible
- 24-750-02* 1 Fijador para 1 brazo
- 24-750-03* 1 Porta-espátula para espátulas planas

Ecarteur autofixant au crâne avec 1 bras complet, composé de:

- 24-750-01* 1 Bras flexible
- 24-750-02* 1 Base de fixation pour 1 bras
- 24-750-03* 1 Support pour spatules plats

Autofissatore per retrattore cervicale con 1 braccio, completo, composto da:

- 24-750-01* 1 Braccio flessibile
- 24-750-02* 1 Base di fissaggio per 1 braccio
- 24-750-03* 1 Supporto per spatole cervicali piatte



LEYLA

24-755-00

Selbsthaltender Hirnspatel mit 2 Spannarmen, komplett, bestehend aus:

- 24-750-01** 2 Spannarme, flexibel
- 24-750-04** 1 Fixiervorrichtung für 2 Spannarme
- 24-750-03** 2 Spatelhalter für flache Spatel

Self-retaining brain retractor with 2 arms, complete, consisting of:

- 24-750-01* 2 Flexible arms
- 24-750-04* 1 Fixation base for 2 arms
- 24-750-03* 2 Supports for flat brain spatulas

Separador automático para cerebro con 2 brazos, completo, compuesto de:

- 24-750-01* 2 Brazos, flexibles
- 24-750-04* 1 Fijador para 2 brazos
- 24-750-03* 2 Porta-espátula para espátulas planas

Ecarteur autofixant au crâne avec 2 bras complet, composé de:

- 24-750-01* 2 Bras flexible
- 24-750-04* 1 Base de fixation pour 2 bras
- 24-750-03* 2 Support pour spatules plats

Autofissatore per retrattore cervicale con 2 bracci, completo, composto da:

- 24-750-01* 2 Bracci flessibili
- 24-750-04* 1 Base di fissaggio per 2 bracci
- 24-750-03* 2 Supporti per spatole cervicali piatte



Zubehör zu LEYLA-Retraktoren
Accessories for LEYLA Self-Retaining Retractors
Accesorios para separadores automáticos de LEYLA
Accessoires pour écarteurs autofixants de LEYLA
Accessori per autofissatori di retrattori di LEYLA



1/4

LEYLA

24-750-01

Spannarm, zum Aufstecken auf Kupplungsköpfe 24-760-03/24-760-05 und Fixiervorrichtungen 24-750-02/24-750-04/

Flexible arm for attaching coupling heads 24-760-03/24-760-05 and fixation bases 24-750-02/24-750-04/

Brazo para colocar sobre el acoplamiento 24-760-03/24-760-05 y los fijadores 24-750-02/24-750-04/

Bras flexible pour fixation aux têtes d'accouplement 24-760-03/24-760-05 et base de fixation 24-750-02/24-750-04/

Braccio flessibile per il fissaggio delle teste di accoppiamento 24-760-03/24-760-05 e le basi di fissaggio 24-750-02/24-750-04/



1/2

LEYLA

24-750-02

Fixiervorrichtung für 1 Spannarm 24-750-01, zum Fest-schrauben am Schädel

Fixation base for 1 flexible arm 24-750-01, for skull mounting

Fijador para 1 brazo 24-750-01, para atornillar al cráneo

Base de fixation pour 1 bras 24-750-01, pour fixer au crâne

Base di fissaggio per 1 braccio flessibile 24-750-01, per il supporto del cranio



1/2

LEYLA

24-750-04

Fixiervorrichtung für 2 Spannarme 24-750-01, zum Fest-schrauben am Schädel

Fixation base for 2 flexible arms 24-750-01, for skull mounting

Fijador para 2 brazos 24-750-01, para atornillar al cráneo

Base de fixation pour 2 bras 24-750-01, pour fixer au crâne

Base di fissaggio per 2 bracci flessibili 24-750-01, per il supporto del cranio



1/2

LEYLA

24-750-05

Fixiervorrichtung für 1 Spannarm 24-750-01, zum Fest-schrauben an Rohrteilen bis ø 16 mm

Fixation base for 1 flexible arm 24-750-01, for mounting to bars up to 16 mm diam.

Fijador para 1 brazo 24-750-01, para atornillar a tubos hasta 16 mm

Base de fixation pour 1 bras 24-750-01, pour fixer aux tubes jusqu' à ø 16 mm

Base di fissaggio per 1 braccio flessibile 24-750-01, per il supporto di asta di raccordo da 16 mm



1/2

LEYLA

24-750-06

Spatelhalter mit Rundschaft bis ø 5,5 mm, zur Befestigung am Spannarm 24-750-01

Support for brain spatulas with round shaft up to 5.5 mm diam., fixation to flexible arm 24-750-01

Porta-espátula con vástago redondo hasta ø 5,5 mm, para sujetarlo al brazo 24-750-01

Support pour spatules avec tiges ronds jusqu' à ø 5,5 mm, pour fixation au bras

Supporto per spatola craniale con diametro asse 5,5 mm, fissato al braccio flessibile 24-750-01



1/2

LEYLA

24-750-07

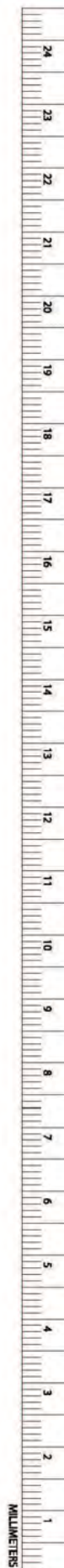
Spatelhalter für flache Spatel, zur Befestigung am Spannarm 24-750-01

Support for flat brain spatulas, fixation to flexible arm 24-750-01

Porta-espátula para espátulas planas, para sujetarlo al brazo 24-750-01

Support pour tiges plats pour fixation 24-750-01

Supporto per spatola cervicale piatta, fissato al braccio flessibile 24-750-01





LEYLA 24-760-00

Selbsthaltender Hirnspatel mit 1 Spannarm, komplett, bestehend aus:

- 24-760-01 1 Kugelgelenkkloben
- 24-760-02 1 Haltearm
- 24-760-03 1 Kupplungskopf
- 24-750-01 1 Spannarm
- 24-760-04 1 Spatelhalterung für Spatel mit rundem Griff

Self-retaining brain retractor with 1 flexible arm, complete, consisting of:

- 24-760-01 1 Ball and socket joint
- 24-760-02 1 Holding rod
- 24-760-03 1 Coupling head
- 24-750-01 1 Flexible arm
- 24-760-04 1 Support, for brain spatulas with round shaft

Separador automático para el cerebro con 1 brazo, completo, compuesto de:

- 24-760-01 1 Articulación esférica
- 24-760-02 1 Brazo de apoyo
- 24-760-03 1 Acoplamiento
- 24-750-01 1 Brazo
- 24-760-04 1 Porta-espátula para espátulas con mangos redondos

Ecarteur du cerveau autofixant avec 1 bras complet, composé de:

- 24-760-01 1 Articulation sphérique
- 24-760-02 1 Bras de fixation
- 24-760-03 1 Tête d'accouplement
- 24-750-01 1 Bras flexible
- 24-760-04 1 Support pour spatules avec manches ronds

Autofissatore per retrattori cervicali con 1 braccio flessibile completo, composto da:

- 24-760-01 1 Giunto a sfera ad incastro
- 24-760-02 1 Porta asta
- 24-760-03 1 Testa accoppiamento
- 24-750-01 1 Braccio flessibile
- 24-760-04 1 Supporto per spatola craniale con albero rotondo



LEYLA 24-765-00

Selbsthaltender Hirnspatel mit 2 Spannarmen, komplett, bestehend aus:

- 24-760-01 1 Kugelgelenkkloben
- 24-760-02 1 Haltearm
- 24-760-05 2 Kupplungsköpfe
- 24-750-01 2 Spannarme
- 24-750-03 1 Spatelhalterung, für flache Spatel
- 24-760-04 1 Spatelhalterung, für Spatel mit rundem Griff

Self-retaining brain retractor with 2 flexible arms, complete, consisting of:

- 24-760-01 1 Ball and socket joint
- 24-760-02 1 Holding rod
- 24-760-05 2 Coupling heads
- 24-750-01 2 Flexible arms
- 24-750-03 1 Support, for flat brain spatulas
- 24-760-04 1 Support, for brain spatulas with round shaft

Separador automático para el cerebro con 2 brazos, completo, compuesto de:

- 24-760-01 1 Articulación esférica
- 24-760-02 1 Brazo de apoyo
- 24-760-05 2 Acoplamientos
- 24-750-01 2 Brazos
- 24-750-03 1 Porta-espátula, para espátulas planas
- 24-760-04 1 Porta-espátula, para espátulas con mangos redondos

Ecarteur du cerveau autofixant avec 2 bras complet, composé de:

- 24-760-01 1 Articulation sphérique
- 24-760-02 1 Bras de fixation
- 24-760-05 2 Têtes d'accouplement
- 24-750-01 2 Bras flexibles
- 24-750-03 1 Support pour spatules plats
- 24-760-04 1 Support pour spatules avec manches ronds

Autofissatore per retrattori cervicali con 2 bracci flessibili completo, composto da:

- 24-760-01 1 Giunto a sfera ad incastro
- 24-760-02 1 Porta asta
- 24-760-05 2 Teste accoppiamento
- 24-750-01 2 Bracci flessibili
- 24-750-03 1 Supporto per spatola craniale piatta
- 24-760-04 1 Supporto per spatola craniale con albero rotondo



Zubehör zu LEYLA-Retraktoren
Accessories for LEYLA Self-Retaining Retractors
Accesorios para separadores automáticos de LEYLA
Accessoires pour écarteurs autofixants de LEYLA
Accessori per autofissatori di retrattori di LEYLA



LEYLA
24-760-01

Kugelgelenkkloben, zur Befestigung des Haltearms 24-760-02 an OP-Tisch-Schienen

Ball and socket joint, for fixation rod 24-760-02 to pole of operating table

Articulación esférica, para sujetar los brazos de apoyo 24-760-02 sobre la mesa de operaciones

Articulation sphérique pour fixation du bras 24-760-02 aux bandes de la table d'opération

Giunto a sfera ad incastro, per il fissaggio dell'asta 24-760-02 all'estremità del tavolo operatorio



LEYLA
24-760-02

Haltearm zur Fixation im Kugelgelenkkloben 24-760-01 und zur Aufnahme der Kupplungsköpfe 24-760-03/24-760-05

Holding rod for fixation in ball and socket joint 24-760-01 and to take coupling heads 24-760-03/24-760-05

Brazo de apoyo para fijar la articulación esférica 24-760-01 y los acoplamientos 24-760-03/24-760-05

Bras de fixation à l'articulation sphérique 24-760-01 et aux têtes d'accouplement 24-760-03/24-760-05

Porta asta per il fissaggio al giunto a sfera 24-760-01 e alle teste di accoppiamento 24-760-03/24-760-05



LEYLA
24-760-03

Kupplungskopf zur Aufnahme von 1-5 Spannarmen 24-750-01

Coupling head to take 1-5 flexible arms 24-750-01

Acoplamiento para sujetar 1-5 brazos 24-750-01

Tête d'accouplement pour 1-5 bras flexibles 24-750-01

Testa accoppiamento per 1-5 bracci flessibili 24-750-01



LEYLA
24-760-05

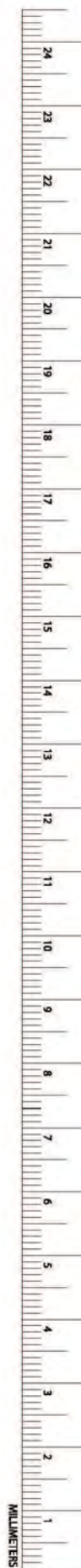
Kupplungskopf, drehbar, in allen Ebenen fixierbar, zur Aufnahme von 1 Spannarm 24-750-01

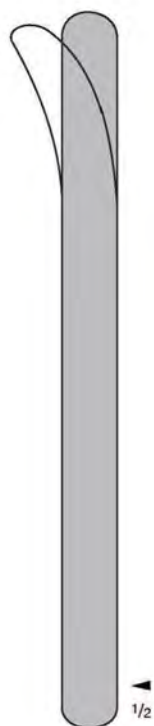
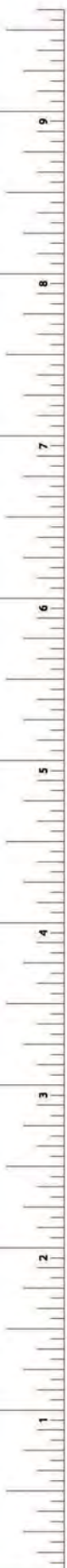
Coupling head, turnable, can be fixed in any position, to take 1 flexible arm 24-750-01

Acoplamiento, girable y se puede fijar en todas las posturas para sujetar un brazo 24-750-01

Tête d'accouplement, rotative, peut être fixée en toute position, pour tenir 1 bras flexible

Testa accoppiamento, può essere fissata in qualsiasi posizione, supporta 1 braccio flessibile 24-750-01





DAVIS

24-770-13 13 mm x 190 mm

► **24-770-16** 16 mm x 190 mm

biegsam
malleable
maleables
malléables
malleabili



CUSHING

24-772-19

10 + 12 mm x 195 mm



HEIFETZ

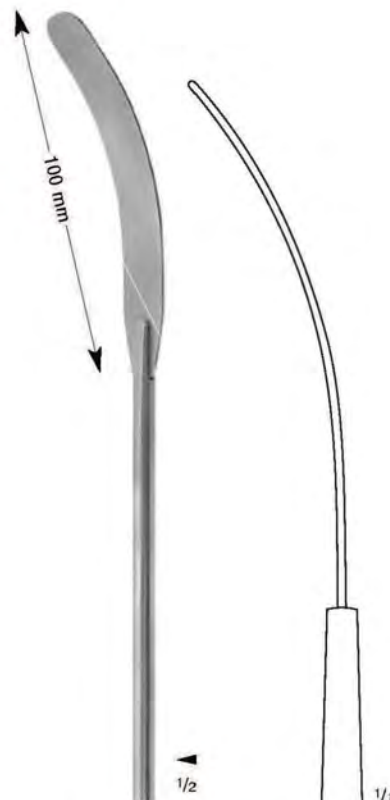
24-774-08 8 mm x 155 mm

24-774-11 11 mm x 155 mm

24-774-14 14 mm x 155 mm

► **24-774-17** 17 mm x 155 mm

biegsam
malleable
maleables
malléables
malleabili



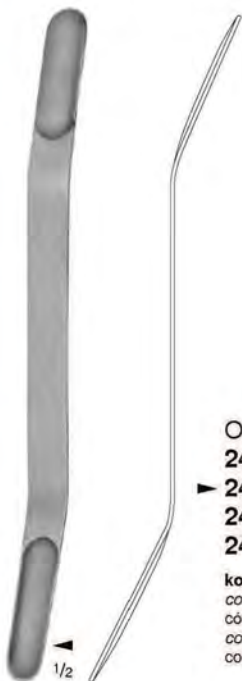
HEIFETZ

24-775-14 14 mm x 200 mm

► **24-775-17** 17 mm x 200 mm

24-775-20 20 mm x 200 mm

biegsam
malleable
maleables
malléables
malleabili



OLIVECRONA

24-778-07 7 + 9 mm x 180 mm

► **24-778-11** 11 + 13 mm x 180 mm

24-778-15 15 + 18 mm x 180 mm

24-778-19 19 + 21 mm x 180 mm

konvex
convex
cóncavas
convexas
convesses



OLIVECRONA

24-779-07 7 + 9 mm x 180 mm

► **24-779-11** 11 + 13 mm x 180 mm

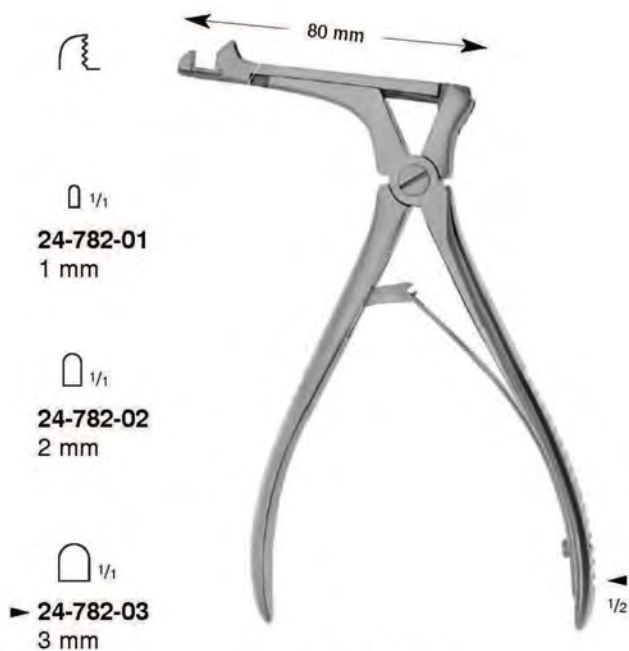
24-779-15 15 + 18 mm x 180 mm

24-779-19 19 + 21 mm x 180 mm

konkav
concave
cóncavas
concaves
concave



24



CITELLI
24-782-01
- 24-782-03

nach oben schneidend 90°
 upwards cutting 90°
 cortante hacia arriba 90°
 coupant vers le haut 90°
 taglio a 90° verso l'alto



BEYER
24-784-02

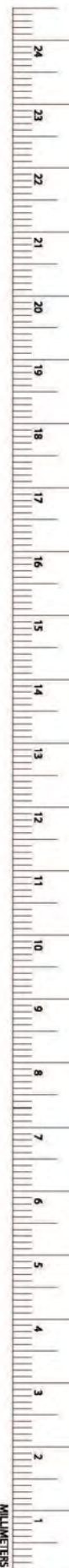
nach oben schneidend 90°
 upwards cutting 90°
 cortante hacia arriba 90°
 coupant vers le haut 90°
 taglio a 90° verso l'alto

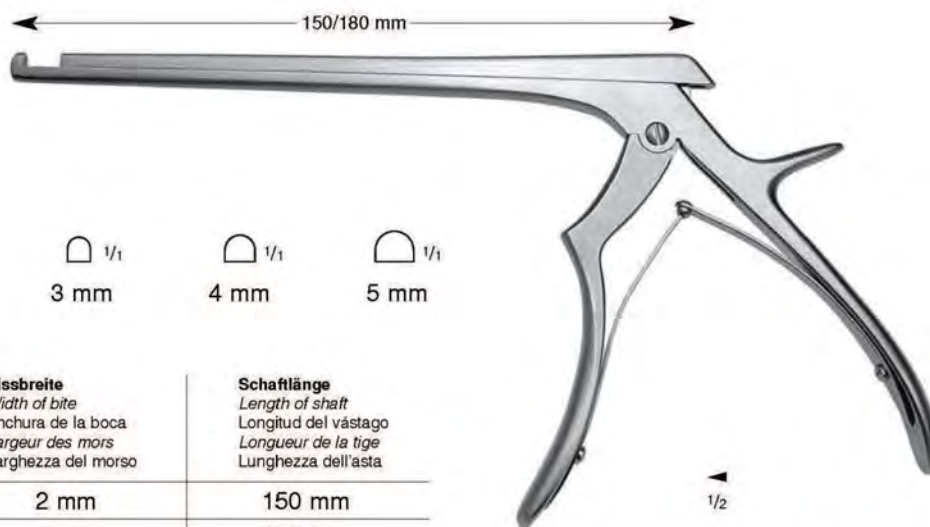
	 1/1 3 mm	 1/1 4 mm	 1/1 5 mm	 1/1 6 mm
	Bissbreite Width of bite Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso			Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-786-03	3 mm			90 mm
24-786-04	4 mm			90 mm
24-786-05	5 mm			90 mm
24-786-06	6 mm			90 mm



KERRISON
24-786-03
- 24-786-06

nach oben schneidend 90°
 upwards cutting 90°
 cortante hacia arriba 90°
 coupant vers le haut 90°
 taglio a 90° verso l'alto





	Bissbreite Width of bite Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-788-02	2 mm	150 mm
24-788-03	3 mm	150 mm
24-788-04	4 mm	150 mm
24-788-05	5 mm	150 mm
24-790-02	2 mm	180 mm
► 24-790-03	3 mm	180 mm
24-790-04	4 mm	180 mm
24-790-05	5 mm	180 mm

FERRIS-SMITH-KERRISON

24-788-02

- 24-790-05

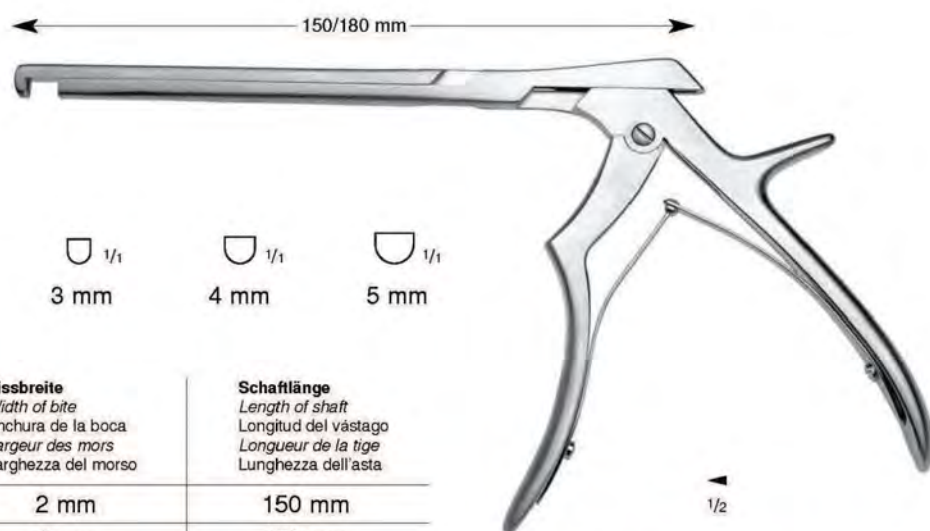
nach oben schneidend 90°

upwards cutting 90°

cortante hacia arriba 90°

coupant vers le haut 90°

taglio a 90° verso l'alto



	Bissbreite Width of bite Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-792-02	2 mm	150 mm
24-792-03	3 mm	150 mm
24-792-04	4 mm	150 mm
24-792-05	5 mm	150 mm
24-794-02	2 mm	180 mm
► 24-794-03	3 mm	180 mm
24-794-04	4 mm	180 mm
24-794-05	5 mm	180 mm

FERRIS-SMITH-KERRISON

24-792-02

- 24-794-05

nach unten schneidend 90°

downwards cutting 90°

cortante hacia abajo 90°

coupant vers le bas 90°

taglio a 90° verso il basso



140 mm


 ► **24-795-03**
 3,5 mm


24-795-04
 4,6 mm

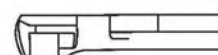


HAJEK-KOFLER
24-795-03
- 24-795-04

nach oben schneidend 90°
 upwards cutting 90°
 cortante hacia arriba 90°
 coupant vers le haut 90°
 taglio a 90° verso l'alto


 ► **24-796-03**
 3,5 mm


24-796-04
 4,6 mm



HAJEK-KOFLER
24-796-03
- 24-796-04

nach unten schneidend 90°
 downwards cutting 90°
 cortante hacia abajo 90°
 coupant vers le bas 90°
 taglio a 90° verso il basso

170 mm

360°

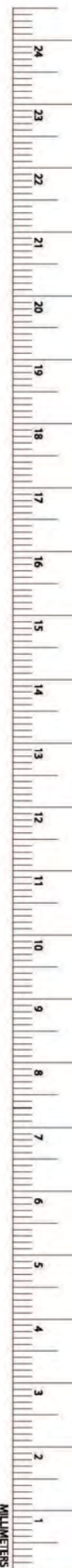

 3 mm

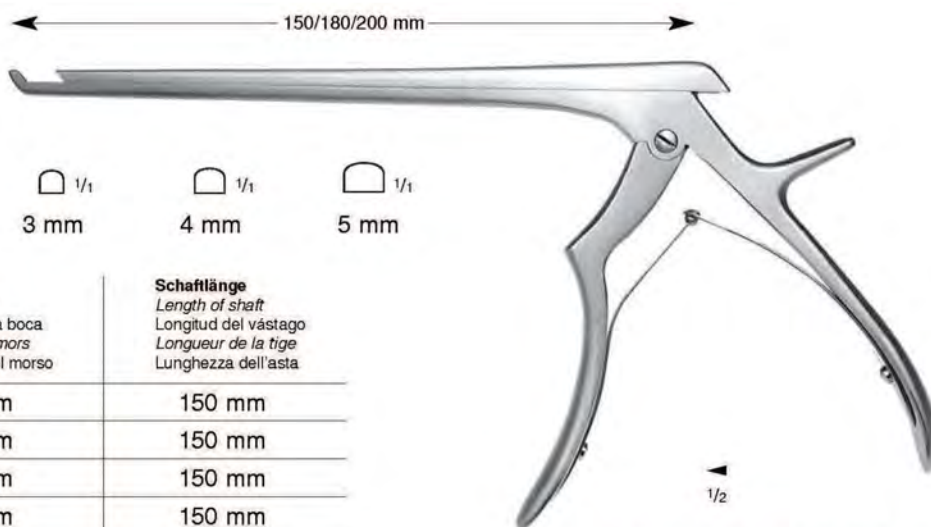
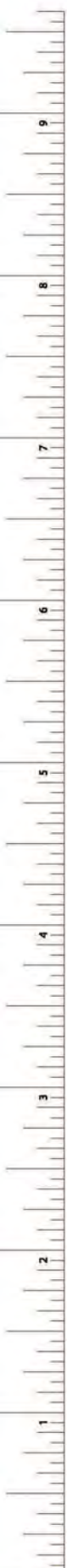


HAJEK-KOFLER
24-798-03
 3 mm

90° schneidend, Schaft 360° drehbar
 90° cutting, shaft rotates 360°
 corte 90°, vástago girable 360°
 coupant à 90°, tige tournant 360°
 taglio a 90°, albero rotante di 360°

1/2





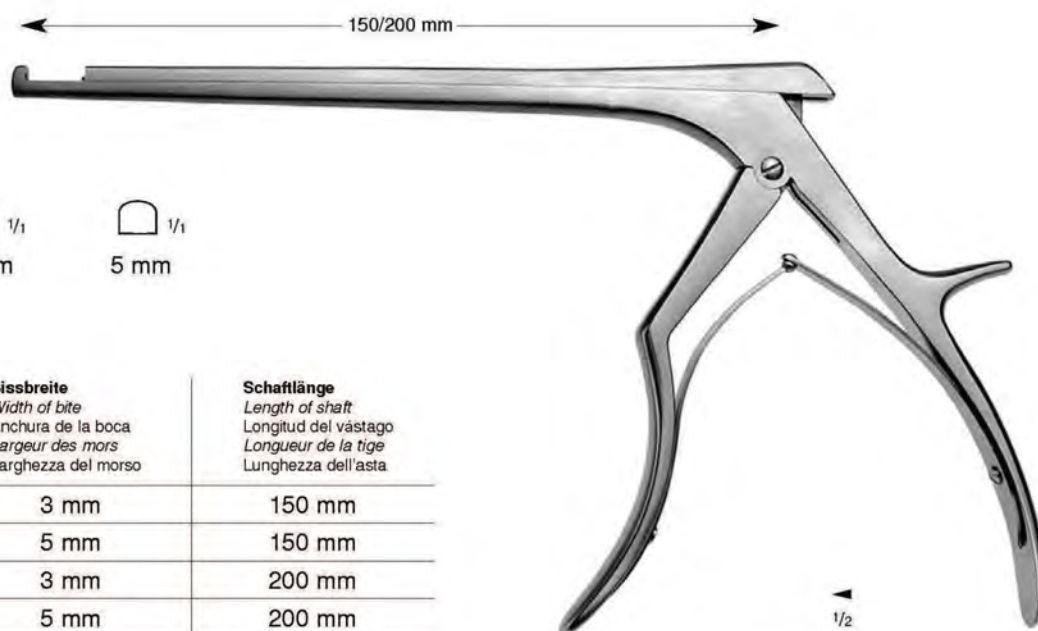
	Bissbreite Width of bite Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-800-02	2 mm	150 mm
24-800-03	3 mm	150 mm
24-800-04	4 mm	150 mm
24-800-05	5 mm	150 mm
24-802-02	2 mm	180 mm
▶ 24-802-03	3 mm	180 mm
24-802-04	4 mm	180 mm
24-802-05	5 mm	180 mm
24-804-02	2 mm	200 mm
24-804-03	3 mm	200 mm
24-804-04	4 mm	200 mm
24-804-05	5 mm	200 mm

FERRIS-SMITH-KERRISON

24-800-02

- 24-804-05

nach oben schneidend 130°
upwards cutting 130°
cortante hacia arriba 130°
coupant vers le haut 130°
taglio a 130° verso l'alto



	Bissbreite Width of bite Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-806-03	3 mm	150 mm
24-806-05	5 mm	150 mm
▶ 24-808-03	3 mm	200 mm
24-808-05	5 mm	200 mm

LOVE-KERRISON (COLCLOUGH)

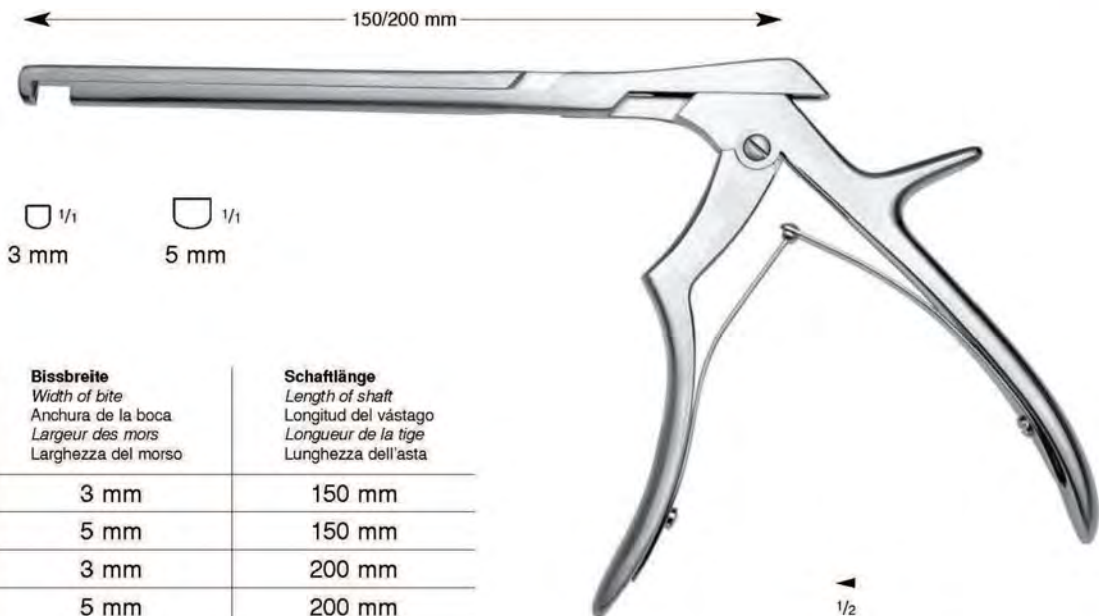
24-806-03

- 24-808-05

nach oben schneidend 90°
upwards cutting 90°
cortante hacia arriba 90°
coupant vers le haut 90°
taglio a 90° verso l'alto



24



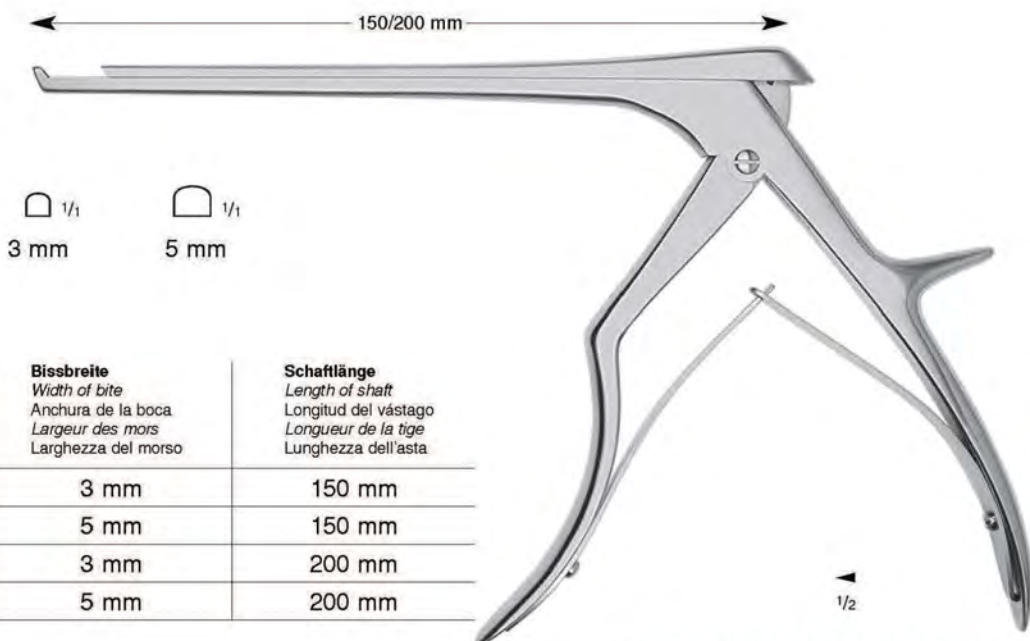
	Bissbreite <i>Width of bite</i> Anchura de la boca <i>Largeur des mors</i> Larghezza del morso	Schaftlänge <i>Length of shaft</i> Longitud del vástago <i>Longueur de la tige</i> Lunghezza dell'asta
24-810-03	3 mm	150 mm
24-810-05	5 mm	150 mm
► 24-812-03	3 mm	200 mm
24-812-05	5 mm	200 mm

LOVE-KERRISON (COLCLOUGH)

24-810-03

- 24-812-05

nach unten schneidend 90°
 downwards cutting 90°
 cortante hacia abajo 90°
 coupant vers le bas 90°
 taglio a 90° verso il basso



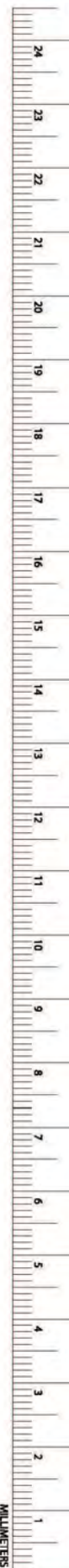
	Bissbreite <i>Width of bite</i> Anchura de la boca <i>Largeur des mors</i> Larghezza del morso	Schaftlänge <i>Length of shaft</i> Longitud del vástago <i>Longueur de la tige</i> Lunghezza dell'asta
24-814-03	3 mm	150 mm
24-814-05	5 mm	150 mm
► 24-816-03	3 mm	200 mm
24-816-05	5 mm	200 mm

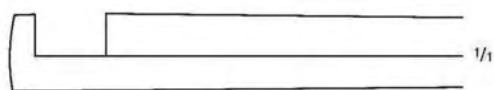
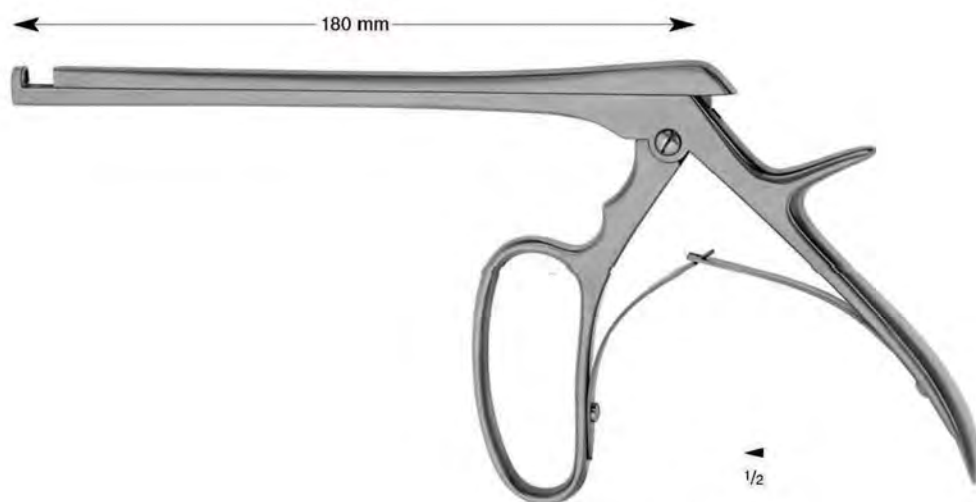
LOVE-KERRISON (COLCLOUGH)

24-814-03

- 24-816-05

nach oben schneidend 130°
 upwards cutting 130°
 cortante hacia arriba 130°
 coupant vers le haut 130°
 taglio a 130° verso l'alto





FERRIS-SMITH-KERRISON

24-820-03

- **24-820-05**

nach oben schneidend 90°

upwards cutting 90°

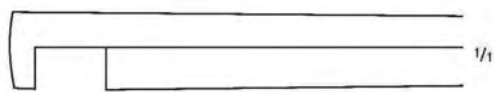
cortante hacia arriba 90°

coupant vers le haut 90°

taglio a 90° verso l'alto

 **24-820-03**
3 mm

 **24-820-05**
5 mm



FERRIS-SMITH-KERRISON

24-822-03

- **24-822-05**

nach unten schneidend 90°

downwards cutting 90°

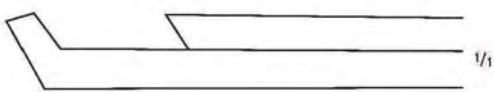
cortante hacia abajo 90°

coupant vers le bas 90°

taglio a 90° verso il basso

 **24-822-03**
3 mm

 **24-822-05**
5 mm



FERRIS-SMITH-KERRISON

24-824-03

- **24-824-05**

nach oben schneidend 130°

upwards cutting 130°

cortante hacia arriba 130°

coupant vers le haut 130°

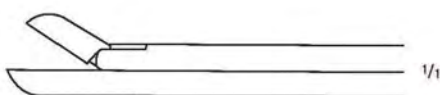
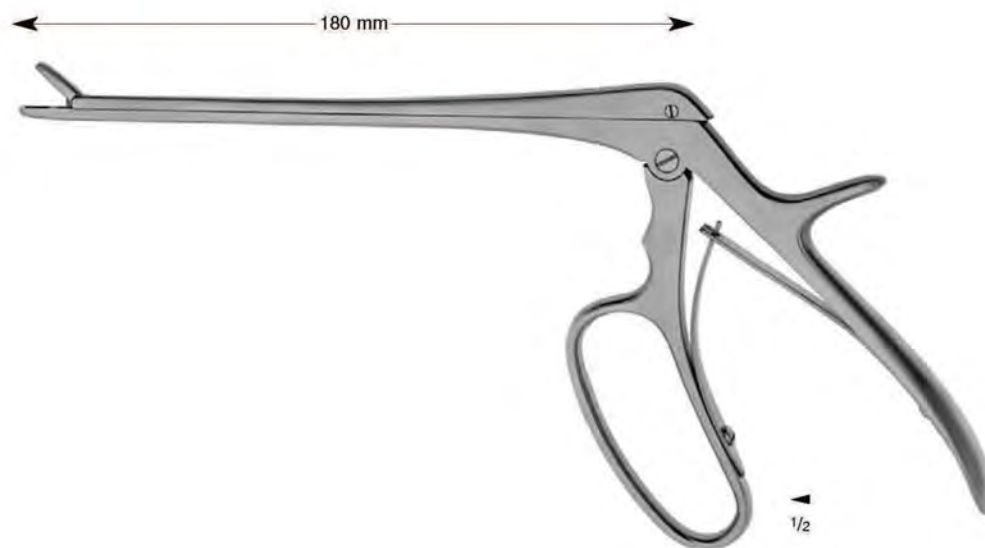
taglio a 130° verso l'alto

 **24-824-03**
3 mm

 **24-824-05**
5 mm



Laminektomie-Zangen
 Laminectomy Rongeurs
 Pinzas cortantes para laminectomía
 Pincas emporte-pièces à laminectomie
 Pinze per laminectomia

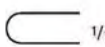


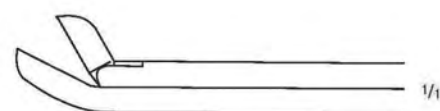
FERRIS-SMITH-CUSHING
24-830-02
- 24-830-04

gerade
straight
 recta
 droits
 retta

 1/1
24-830-02
 2 x 10 mm

 1/1
24-830-03
 3 x 10 mm

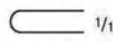
 1/1
24-830-04
 4 x 10 mm

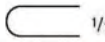


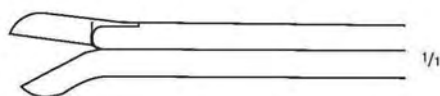
FERRIS-SMITH-CUSHING
24-832-02
- 24-832-04

aufgebogen
curved on flat
 curva hacia arriba
 courbure vers le haut
 curva verso l'alto

 1/1
24-832-02
 2 x 10 mm

 1/1
24-832-03
 3 x 10 mm

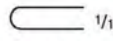
 1/1
24-832-04
 4 x 10 mm

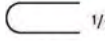


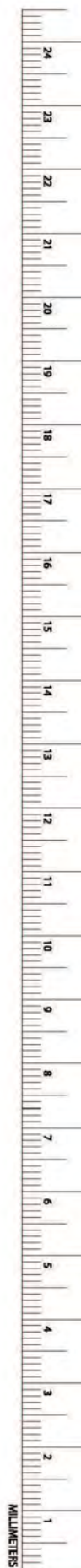
FERRIS-SMITH-CUSHING
24-834-02
- 24-834-04

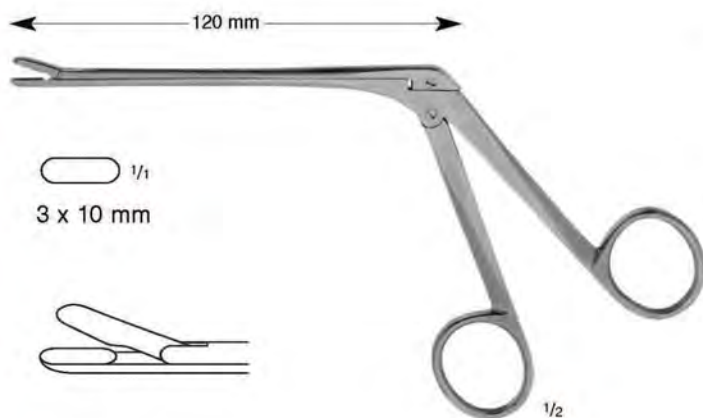
abwärts gebogen
curved down
 curva hacia abajo
 courbure vers le bas
 curva verso il basso

 1/1
24-834-02
 2 x 10 mm

 1/1
24-834-03
 3 x 10 mm

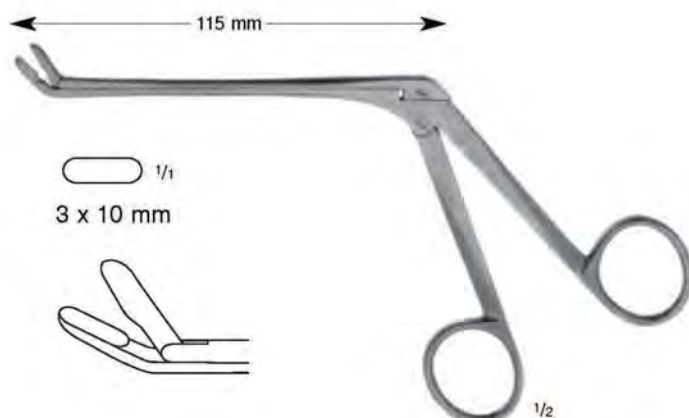
 1/1
24-834-04
 4 x 10 mm





TAKAHASHI
24-840-03
3 x 10 mm

gerade
straight
recta
droits
retta



TAKAHASHI
24-841-03
3 x 10 mm

aufgebogen
curved on flat
curva hacia arriba
courbure vers le haut
curva verso l'alto



WEIL-BLAKESLEY
24-842-05
- 24-844-14

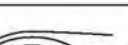
gerade
straight
recta
droits
retta



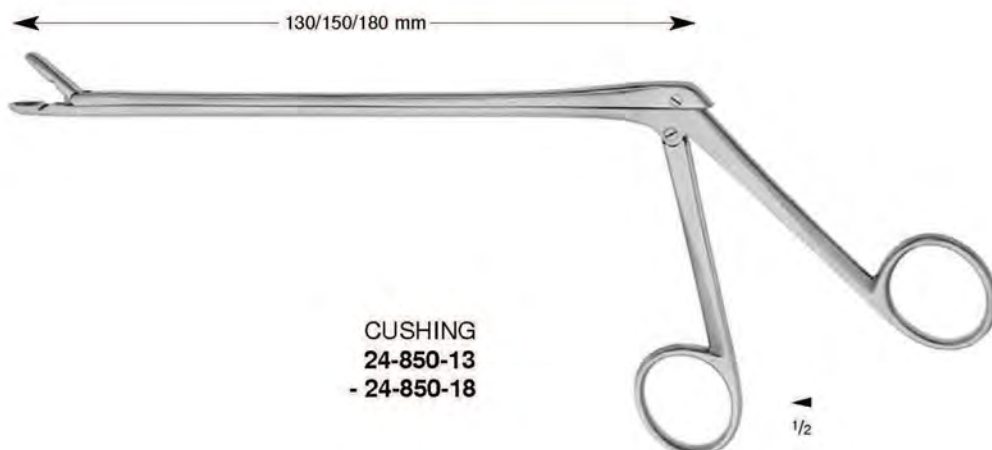
WEIL-BLAKESLEY
24-845-05
- 24-847-14

mit A bsaugrohr
with suction tube
con tubo para aspiración
avec canule d'aspiration
con tubo d'aspirazione

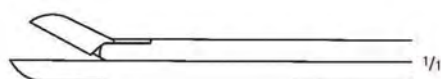


	24-842-05 3,0 x 5,5 mm	24-843-05 3,0 x 5,5 mm	24-844-05 3,0 x 5,5 mm	24-845-05 3,0 x 5,5 mm	24-846-05 3,0 x 5,5 mm	24-847-05 3,0 x 5,5 mm
	24-842-08 3,5 x 8 mm	24-843-08 3,5 x 8 mm	24-844-08 3,5 x 8 mm	24-845-08 3,5 x 8 mm	24-846-08 3,5 x 8 mm	24-847-08 3,5 x 8 mm
	24-842-10 4,5 x 10 mm	24-843-10 4,5 x 10 mm	24-844-10 4,5 x 10 mm	24-845-10 4,5 x 10 mm	24-846-10 4,5 x 10 mm	24-847-10 4,5 x 10 mm
	24-842-12 5 x 12 mm	24-843-12 5 x 12 mm	24-844-12 5 x 12 mm	24-845-12 5 x 12 mm	24-846-12 5 x 12 mm	24-847-12 5 x 12 mm
	24-842-14 5,5 x 14 mm	24-843-14 5,5 x 14 mm	24-844-14 5,5 x 14 mm	24-845-14 5,5 x 14 mm	24-846-14 5,5 x 14 mm	24-847-14 5,5 x 14 mm

Laminektomie-Zangen
Laminectomy Rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie
Pinze per laminectomia



CUSHING
24-850-13
- 24-850-18



1/1
 2 x 10 mm

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-850-13	2 x 10 mm	130 mm
24-850-15	2 x 10 mm	150 mm
▶ 24-850-18	2 x 10 mm	180 mm

gerade
 straight
 recta
 droits
 retta



1/1
 2 x 10 mm

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-852-13	2 x 10 mm	130 mm
24-852-15	2 x 10 mm	150 mm
24-852-18	2 x 10 mm	180 mm

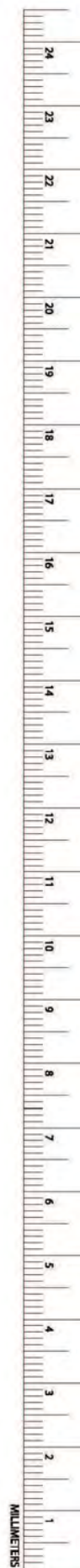
aufgebogen
 curved on flat
 curva hacia arriba
 courbure vers le haut
 curva verso l'alto



1/1
 2 x 10 mm

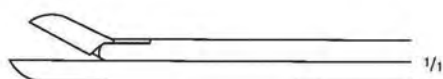
	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-854-13	2 x 10 mm	130 mm
24-854-15	2 x 10 mm	150 mm
24-854-18	2 x 10 mm	180 mm

abwärts gebogen
 curved down
 curva hacia abajo
 courbure vers le bas
 curva verso il basso





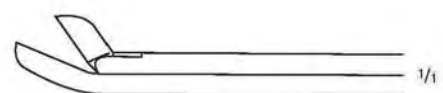
LOVE-GRUENWALD
24-860-13
- 24-860-18



3 x 10 mm

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-860-13	3 x 10 mm	130 mm
24-860-15	3 x 10 mm	150 mm
► 24-860-18	3 x 10 mm	180 mm

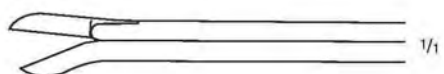
gerade
straight
recta
droits
retta



3 x 10 mm

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-862-13	3 x 10 mm	130 mm
24-862-15	3 x 10 mm	150 mm
24-862-18	3 x 10 mm	180 mm

aufgebogen
curved on flat
curva hacia arriba
courbure vers le haut
curva verso l'alto

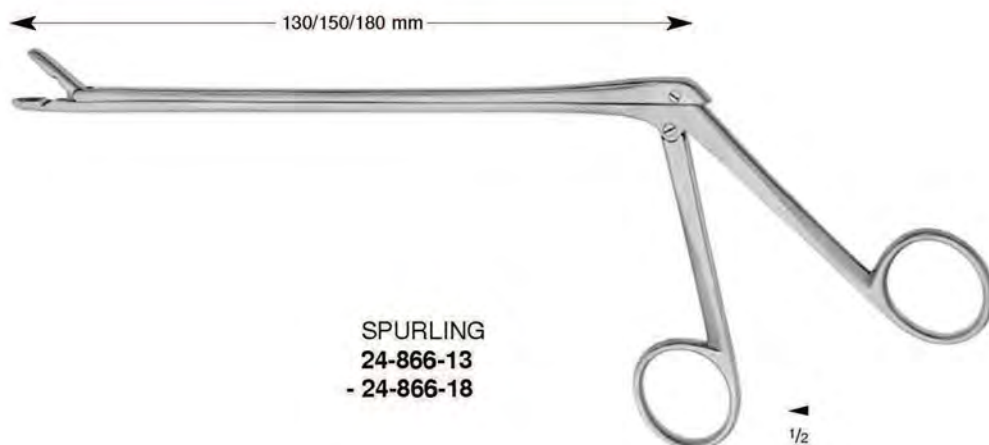


3 x 10 mm

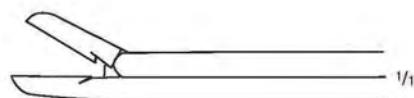
	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-864-13	3 x 10 mm	130 mm
24-864-15	3 x 10 mm	150 mm
24-864-18	3 x 10 mm	180 mm

abwärts gebogen
curved down
curva hacia abajo
courbure vers le bas
curva verso il basso

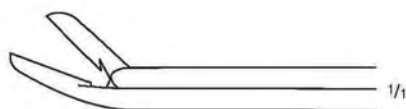
Laminektomie-Zangen
Laminectomy Rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie
Pinze per laminectomia



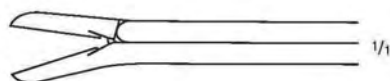
SPURLING
24-866-13
- 24-866-18



4 x 10 mm



4 x 10 mm



4 x 10 mm

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-866-13	4 x 10 mm	130 mm
24-866-15	4 x 10 mm	150 mm
▶ 24-866-18	4 x 10 mm	180 mm

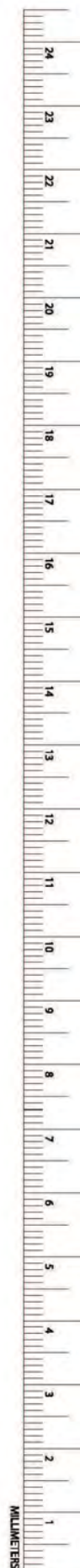
gerade
straight
recta
droits
retta

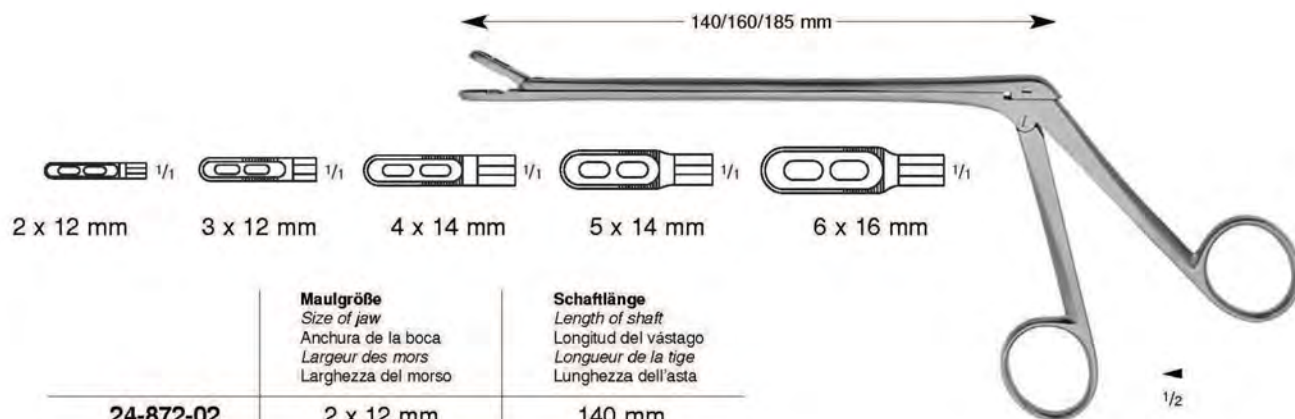
	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-868-13	4 x 10 mm	130 mm
24-868-15	4 x 10 mm	150 mm
24-868-18	4 x 10 mm	180 mm

aufgebogen
curved on flat
curva hacia arriba
courbure vers le haut
curva verso l'alto

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-870-13	4 x 10 mm	130 mm
24-870-15	4 x 10 mm	150 mm
24-870-18	4 x 10 mm	180 mm

abwärts gebogen
curved down
curva hacia abajo
courbure vers le bas
curva verso il basso





	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-872-02	2 x 12 mm	140 mm
24-872-03	3 x 12 mm	140 mm
24-872-04	4 x 14 mm	140 mm
24-872-05	5 x 14 mm	140 mm
24-872-06	6 x 16 mm	140 mm
24-874-02	2 x 12 mm	160 mm
24-874-03	3 x 12 mm	160 mm
▶ 24-874-04	4 x 14 mm	160 mm
24-874-05	5 x 14 mm	160 mm
24-874-06	6 x 16 mm	160 mm
24-876-02	2 x 12 mm	185 mm
24-876-03	3 x 12 mm	185 mm
24-876-04	4 x 14 mm	185 mm
24-876-05	5 x 14 mm	185 mm
24-876-06	6 x 16 mm	185 mm

CASPAR
24-872-02
- 24-876-06

gerade
straight
recta
droits
retta



	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-880-03	3 x 12 mm	140 mm
24-880-04	4 x 14 mm	140 mm
24-880-05	5 x 14 mm	140 mm
24-882-03	3 x 12 mm	160 mm
▶ 24-882-04	4 x 14 mm	160 mm
24-882-05	5 x 14 mm	160 mm
24-884-03	3 x 12 mm	185 mm
24-884-04	4 x 14 mm	185 mm
24-884-05	5 x 14 mm	185 mm

CASPAR
24-880-03
- 24-884-05

aufgebogen
curved on flat
curva hacia arriba
courbure vers le haut
curva verso l'alto

Laminektomie-Zangen
Laminectomy Rongeurs
Pinzas cortantes para laminectomía
Pinces emporte-pièces à laminectomie
Pinze per laminectomia



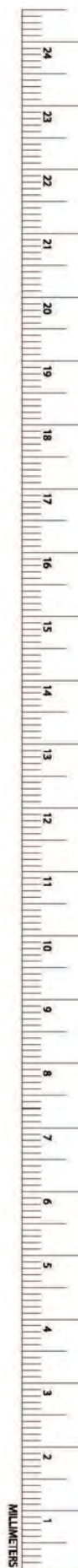
24

	Maulgröße Size of jaw Anchura de la boca Largeur des mors Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Longueur de la tige Lunghezza dell'asta
24-886-03	3 x 12 mm	140 mm
24-886-04	4 x 14 mm	140 mm
24-888-03	3 x 12 mm	160 mm
► 24-888-04	4 x 14 mm	160 mm
24-890-03	3 x 12 mm	185 mm
24-890-04	4 x 14 mm	185 mm

CASPAR
24-886-03
- **24-890-04**
abwärts gebogen
curved down
curva hacia abajo
courbure vers le bas
curva verso il basso

YASARGIL
24-892-03
3,5 mm
Hypophysenzange
Pituitary rongeur
Pinza para hipófisis
Pince pour l'hypophyse
Pinza ipofisaria

OLDBERG
24-894-06
6 mm
Hypophysenzange
Pituitary rongeur
Pinza para hipófisis
Pince pour l'hypophyse
Pinza ipofisaria





235 x 135 x 35 mm

1/3

CRAIG-KOGLER 24-900-00

Wirbelkörper-Biopsieinstrumentarium, komplett, bestehend aus:

- 24-900-01 1 Sterilisierbehälter aus 18/8 Chromnickelstahl, mit Halterungen für Kennzeichnungsschilder und mit Textil-Langzeitfilter im Boden, Deckel mit Silikon-Andrückleiste zum Fixieren der Instrumente
- 24-900-02 1 Sterilisiertray mit Silikonbank - die einzelnen Aussparungen sind der Stärke des jeweiligen Instrumentes angepaßt - und mit Halterung für Griff
- 24-900-03 1 Trokarröhre mit Zentimeter-Einteilung, ø 5 mm x 100 mm
- 24-900-04 1 halbstumpfer Trokar, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-05 1 Punktionsstrephe für Knochen, mit gezahnter Schneide, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-06 1 Punktionsstrephe für Weichteile, mit glatter Schneide, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-07 1 Handgriff mit Kugelschnellverschluß zum Einführen und zur Extraktion von Punktionsstrephe
- 24-900-08 1 Doppelkralle zur Extraktionshilfe von Weichteilen, ø 2,5 mm x 210 mm
- 24-900-09 1 stumpfer Mandrin zum Ausstoßen von Gewebeproben, ø 2,5 mm x 210 mm

Set of vertebral biopsy instruments, complete, consisting of:

- 24-900-01 1 Sterilizing case of 18/8 nickel chromium steel, with mounts for labels and long-life fabric filter in the base, silicone strips in lid for fixation of instruments
- 24-900-02 1 Sterilizing tray with silicone bed (the recesses are of the same width as the individual instruments) and bracket for a handle
- 24-900-03 1 Trocar cannula with centimetre scale diam. 5 mm x 100 mm
- 24-900-04 1 Semi-blunt trocar diam. 4 mm x 190 mm
- 24-900-05 1 Trephine for bone, with serrated cutting edge diam. 4 mm x 190 mm
- 24-900-06 1 Trephine for soft tissue, with smooth cutting edge diam. 4 mm x 190 mm
- 24-900-07 1 Handle with spherical quick-release mechanism for inserting and withdrawing the trephines
- 24-900-08 1 Double-ended retractor for extracting soft tissue diam. 2.5 mm x 210 mm
- 24-900-09 1 Blunt obturator for ejecting tissue samples diam. 2.5 mm x 210 mm

Juego para la biopsia vertebral, completo, compuesto de:

- 24-900-01 1 Caja de esterilización de acero 18/8, con porta-placas de identificación y con filtro de tejido de larga duración al fondo, tapa con tira de silicona para fijar los instrumentos
- 24-900-02 1 Dispositivo de esterilización con armadura de silicona para sujetar los instrumentos, sujetador con mango
- 24-900-03 1 Cánula de trocar con escala graduada en centímetros, ø 5 mm x 100 mm
- 24-900-04 1 Trocar semi-romo, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-05 1 Trépano de punción para huesos, con filo dentado, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-06 1 Trépano de punción para tejido blando, con filo liso, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-07 1 Mango con cierre esférico rápido para introducir y extraer los trépanos de punción
- 24-900-08 1 Doble-garra para extraer tejido blando, ø 2,5 mm x 210 mm
- 24-900-09 1 Obturador para sacar pruebas de tejido, ø 2,5 mm x 210 mm

Set pour la biopsie vertébrale, complet, composé de:

- 24-900-01 1 Boîte de stérilisation d'acier chrome 18/8, avec supports pour des plaques d'identification et avec des filtres de longue durée au fond, couvercle avec des bandes en silicone pour fixer les instruments
- 24-900-02 1 Cadre de stérilisation avec bandes en silicone - avec mesures ajustées aux dimensions des instruments, et avec support pour le manche
- 24-900-03 1 Canule de trocar graduée en cm, ø 5 mm x 100 mm
- 24-900-04 1 Trocart semi-mou, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-05 1 Tréphine de ponction pour os, avec tranchant dentelé, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-06 1 Tréphine de ponction pour tissu mou, avec tranchant lisse, ø 4 mm x 190 mm
- 24-900-07 1 Manche avec mécanisme à billes pour introduire et enlever les tréphines de ponction
- 24-900-08 1 Double griffe pour extraction des tissus mous, ø 2,5 mm x 210 mm
- 24-900-09 1 Obturateur mou pour pousser les échantillons de tissu, ø 2,5 mm x 210 mm

Set per biopsia vertebrale, completo, composto da:

- 24-900-01 1 Cassetta sterilizzabile in acciaio inox 18/8, con porta placche di riconoscimento, filtro a lunga durata sulla base, strisce di silicone per il fissaggio degli strumenti
- 24-900-02 1 Dispositivo di sterilizzazione in silicone per contenere gli strumenti e supporto per il manico
- 24-900-03 1 Cannula per trocar con scala centimetrata ø mm. 5 x 100
- 24-900-04 1 Trocar semi smusso ø mm. 4 x 190
- 24-900-05 1 Trapano per osso, con traglio dentato ø mm. 4 x 190
- 24-900-06 1 Trapano per tessuti molli, con taglio piatto ø mm. 4 x 190
- 24-900-07 1 Manico con meccanismo sferico di pronto rilascio per inserire ed estrarre, trapani
- 24-900-08 1 Retrattore doppio per estrarre il tessuto molle ø mm. 2,5 x 210
- 24-900-09 1 Otturatore smusso per espellere il tessuto campione ø mm. 2,5 x 210



1/1

24-900-03

Ø 5 mm x 100 mm

Trokarhülse mit Zentimeter-Einteilung

Trocar cannula with centimetre scale

Cánula de trocar con escala graduada en centímetros

Canule de trocart graduée en cm

Cannula per trocar con scala centimetrata



1/2



1/1

24-900-04

Ø 4 mm x 190 mm

halbstumpfer Trokar

Semi-blunt trocar

Trocar semi-romo

Trocart semi-mou

Trequarti semi smusso



1/2



1/1

24-900-05

Ø 4 mm x 190 mm

Punktionstrephine für Knochen, mit gezahnter Schneide

Trephine for bone, with serrated cutting edge

Trépano de punción para huesos, con filo dentado

Tréphine de ponction pour os, avec tranchant dentellé

Trapano per osso, con tagliente dentato



1/2



1/1

24-900-06

Ø 4 mm x 190 mm

Punktionstrephine für Weichteile, mit glatter Schneide

Trephine for soft tissue, with smooth cutting edge

Trépano de punción para tejido blando, con filo liso

Tréphine de ponction pour tissu mou, avec tranchant lisse

Trapano per tessuto molle, con taglio piatto



1/2



1/1

24-900-08

Ø 2,5 mm x 210 mm

Doppelkralle zur Extraktionshilfe von Weichteilen

Double-ended retractor for extracting soft tissue

Doble-garra para extraer tejido blando

Double griffe pour extraction des tissus moux

Retratore doppio per estrarre il tessuto molle



1/2



1/1

24-900-09

Ø 2,5 mm x 210 mm

stumpfer Mandrin zum Ausstoßen von Gewebeproben

Blunt obturator for ejecting tissue samples

Obturador para sacar pruebas de tejido

Obturateur mou pour pousser les échantillons de tissu

Obturatore smusso per espellere il tessuto campione



1/2

24-900-07

Handgriff mit Kugelschnellverschluß zum Einführen und zur Extraktion von Punktionstrephinen

Handle with spherical quick-release mechanism for inserting and withdrawing the trephines

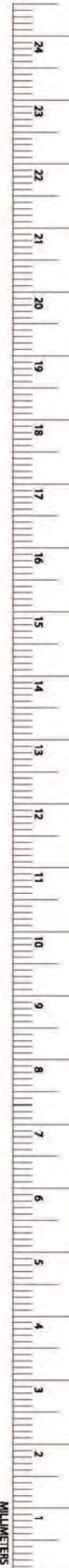
Mango con cierre esférico rápido para introducir y extraer los trépanos de punción

Manche avec mécanisme à billes pour introduire et enlever les tréphines de ponction

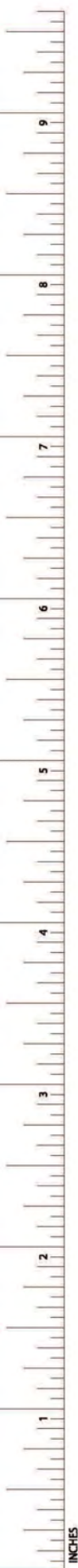
Manico con meccanismo sferico di sgancio per inserire ed estrarre, trapani



1/2



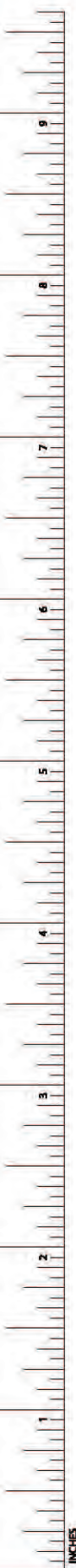
MILLIMETERS



Orthopädie und Traumatologie
Orthopaedics and Traumatology
ortopedía y traumatología
orthopédie et la traumatologie
ortopedia e traumatologia



Siehe Spezialkatalog
See special catalog
Véase catálogo especial
Voyez catalogue spécial
Vedete catalogo speciale



Tracheotomie
Tracheotomy
Traqueotomía
Trachéotomie
Tracheotomia



Internationale Größenskala
International Scale
Escala internacional
Echelle internationale
Scala internazionale

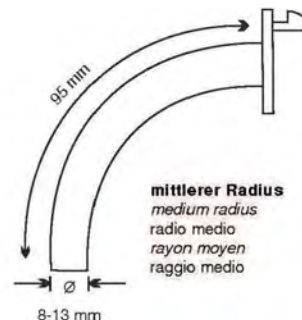
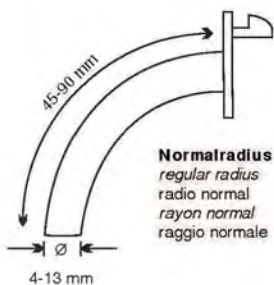


Fig.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
ø mm	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13



LUER

Fig.	ø mm	L mm	Silber Silver Plata Argent Argento	Neusilber German silver Plata meneses Argent blanc Argento bianco	Rostfreier Stahl 18/8 Stainless steel 18/8 Acero inoxidable 18/8 Acier inox 18/8 Acciaio inox 18/8
0	4	45	27-100-04	27-110-04	27-120-04
1	5	50	27-100-05	27-110-05	27-120-05
2	6	55	27-100-06	27-110-06	27-120-06
3	7	60	27-100-07	27-110-07	27-120-07
4	8	65	27-100-08	27-110-08	27-120-08
5	9	70	27-100-09	27-110-09	27-120-09
6	10	75	27-100-10	27-110-10	27-120-10
7	11	80	27-100-11	27-110-11	27-120-11
8	12	85	27-100-12	27-110-12	27-120-12
9	13	90	27-100-13	27-110-13	27-120-13



LUER

Fig.	ø mm	L mm	Silber Silver Plata Argent Argento
4	8	95	27-125-08
5	9	95	27-125-09
6	10	95	27-125-10
7	11	95	27-125-11
8	12	95	27-125-12
9	13	95	27-125-13



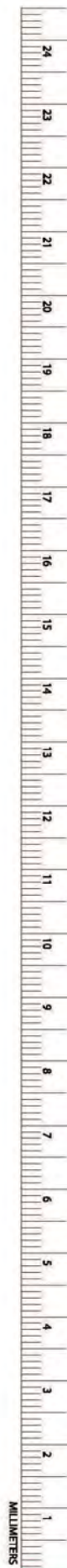
CHEVALIER-JACKSON

Fig.	ø mm	L mm	Silber Silver Plata Argent Argento	Neusilber German silver Plata meneses Argent blanc Argento bianco	Rostfreier Stahl 18/8 Stainless steel 18/8 Acero inoxidable 18/8 Acier inox 18/8 Acciaio inox 18/8
0	4	45	27-130-04	27-140-04	27-150-04
1	5	50	27-130-05	27-140-05	27-150-05
2	6	55	27-130-06	27-140-06	27-150-06
3	7	60	27-130-07	27-140-07	27-150-07
4	8	65	27-130-08	27-140-08	27-150-08
5	9	70	27-130-09	27-140-09	27-150-09
6	10	75	27-130-10	▶ 27-140-10	27-150-10
7	11	80	27-130-11	27-140-11	27-150-11
8	12	85	27-130-12	27-140-12	27-150-12
9	13	90	27-130-13	27-140-13	27-150-13



Fig.	ø mm	L mm	Neusilber German silver Plata meneses Argent blanc Argento bianco
4	8	65	27-160-08
5	9	70	27-160-09
6	10	75	▶ 27-160-10
7	11	80	27-160-11
8	12	85	27-160-12
9	13	90	27-160-13

Ventil-Sprechkanülen mit rundem Aufsteckventil
Valve speaking tubes, with detachable round valve
Cánulas traqueales con válvula para hablar, redonda
Canules parlantes avec soupape ronde amovible
Cannule parlante con valvola rotonda mobile





Normalradius
regular radius
radio normal
rayon normal
raggio normale

Fig.	ø mm	L mm	Silber Silver Plata Argent Argento	Neusilber German silver Plata meneses Argent blanc Argento bianco
4	8	65	27-170-08	27-180-08
5	9	70	27-170-09	27-180-09
6	10	75	27-170-10	► 27-180-10
7	11	80	27-170-11	27-180-11
8	12	85	27-170-12	27-180-12
9	13	90	27-170-13	27-180-13

Ventil-Sprechkanülen, Innenrohr mit Schiebeventil

Valve speaking tubes, inner tube with sliding valve

Cánulas traqueales con válvula para hablar, cánula interior con válvula de corredera

Canules parlantes, tube intérieur avec soupape à coulisse

Cannule parlanti, tubo interno con valvola scorrevole



mittlerer Radius
medium radius
radio medio
rayon moyen
raggio medio

Fig.	ø mm	L mm	Silber Silver Plata
4	8	95	27-190-08
5	9	95	27-190-09
6	10	95	► 27-190-10
7	11	95	27-190-11
8	12	95	27-190-12
9	13	95	27-190-13

Ventil-Sprechkanülen, Innenrohr mit Schiebeventil

Valve speaking tubes, inner tube with sliding valve

Cánulas traqueales con válvula para hablar, cánula interior con válvula de corredera

Canules parlantes, tube intérieur avec soupape à coulisse

Cannule parlanti, tubo interno con valvola scorrevole

ø 12 mm



27-200-30
30 cm, 12"

Reinigungsbürste für Trachealkanülen

Cleaning brush for trachea tubes

Cepillo de limpieza para cánulas traqueales

Brosse à nettoyer les canules trachéales

Spazzolino per pulire per cannule tracheali



BOSE
27-210-16
16,5 cm, 6 1/2"

Trachealhäkchen, spitz, links
Trachea retractor, sharp, left
Separador para la tráquea, agudo, izquierdo
Ecarteur pour trachéotomie, pointu, à gauche
Uncino tracheale, acuto, sinistro



BOSE
27-211-16
16,5 cm, 6 1/2"

Trachealhäkchen, spitz, rechts
Trachea retractor, sharp, right
Separador para la tráquea, agudo, derecho
Ecarteur pour trachéotomie, pointu, à droite
Uncino tracheale, acuto, destro



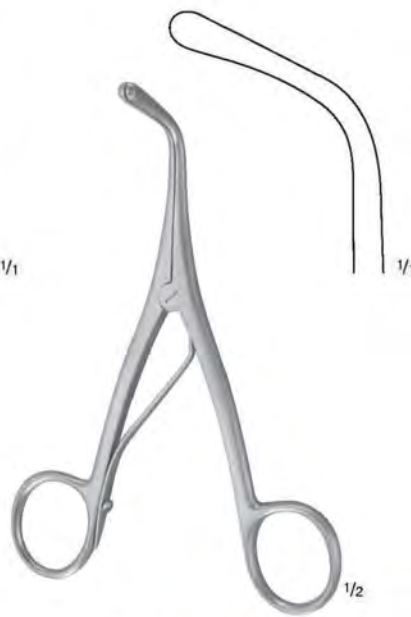
UCKERMANN-DENKER
27-215-07
- **27-215-09**
11,5 cm, 4 1/2"

Not-Tracheotomietrokare mit Silberkanüle (Tracheotom)
Cryothyrectomy trocars with silver cannula
Trocars traqueales con cánula de plata (traqueotomo)
Trocarts pour la trachéotomie avec canule argent
Trequarti per tracheotomia con cannula di argento



MASTIN
27-220-17
17 cm, 6 3/4"

Muskelklemme
Muscular clamp
Pinza-clamp para músculos
Pince-clamp musculaire
Pinza muscolare



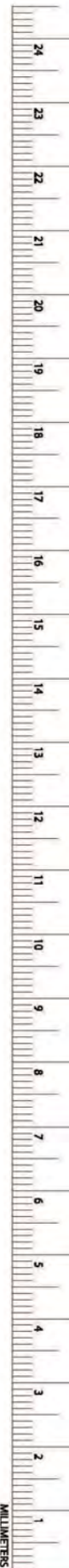
TROUSSEAU
27-230-14
14 cm, 5 1/2"

Trachealdilatator
Trachea dilator
Dilatador para la tráquea
Dilatateur pour la trachéotomie
Dilatatore per tracheotomia



LABORDE
27-240-12 12,5 cm, 5"
27-240-14 14 cm, 5 1/2"

Trachealdilatator
Trachea dilator
Dilatador para la tráquea
Dilatateur pour la trachéotomie
Dilatatore per tracheotomia





1/3

27-250-00

Tracheotomiebesteck, komplett, bestehend aus:

- 27-250-01 1 Rack
- 27-250-02 1 Metalletui
- 10-170-04 2 Griffe No. 4
- 10-150-20 1 Klinge Fig. 20
- 10-150-23 1 Klinge Fig. 23
- 13-465-13 2 PEAN Klemmen, 13 cm, 5 1/8"
- 12-260-13 1 anat. Pinzette, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 chir. Pinzetten, 13 cm, 5 1/8", 1x2 Zähne
- 16-135-13 1 Hohlsonde, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Trachealhäkchen, stumpf, 17 cm, 6 3/4"
- 15-605-07 1 FINSSEN Wundspreizer, stumpf, 7 cm, 2 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE Trachealhäkchen, scharf, links, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE Trachealhäkchen, scharf, rechts, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-110-07 1 LUER Trachealkanüle, Fig. 3, ø 7 mm, Neusilber
- 27-110-08 1 LUER Trachealkanüle, Fig. 4, ø 8 mm, Neusilber
- 27-200-30 1 Reinigungsbürste, 30 cm, 12"

205 x 105 x 30 mm

Tracheotomy set, complete, consisting of:

- 27-250-01 1 Rack
- 27-250-02 1 Metal case
- 10-170-04 2 Handles No. 4
- 10-150-20 1 Blade fig. 20
- 10-150-23 1 Blade fig. 23
- 13-465-13 2 PEAN Artery forceps, 13 cm, 5 1/8"
- 12-260-13 1 Dissecting forceps, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Tissue forceps, 13 cm, 5 1/8", 1x2 teeth
- 16-135-13 1 Grooved director, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Trachea retractors, blunt, 17 cm, 6 3/4"
- 15-605-07 1 FINSSEN retractor, blunt, 7 cm, 2 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE trachea retractor, sharp, left, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE trachea retractor, sharp, right, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-110-07 1 LUER trachea tube, fig. 3, ø 7 mm, German silver
- 27-110-08 1 LUER trachea tube, fig. 4, ø 8 mm, German silver
- 27-200-30 1 Cleaning brush, 30 cm, 12"

Juego para traqueotomía, completo, compuesto de:

- 27-250-01 1 Depositivo
- 27-250-02 1 Caja de esterilización
- 10-170-04 2 Mangos No. 4
- 10-150-20 1 Hoja fig. 20
- 10-150-23 1 Hoja fig. 23
- 13-465-13 2 PEAN pinzas hemostáticas, 13 cm, 5 1/8"
- 12-260-13 1 Pinza de disección, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Pinzas quirúrgicas, con 1x2 dientes, 13 cm, 5 1/8"
- 16-135-13 1 Sonda acanalada, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Separadores traqueales, romos, 17 cm, 6 3/4"
- 15-605-07 1 FINSSEN Separador traqueal, romo, 7 cm, 2 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE Separador traqueal, agudo, izquierdo, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE Separador traqueal, agudo, derecho, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-110-07 1 LUER C nula traqueal, fig. 3, ø 7 mm, de plata meneses
- 27-110-08 1 LUER C nula traqueal, fig. 4, ø 8 mm, de plata meneses
- 27-200-30 1 Cepillo de limpieza, 30 cm, 12"

Jeu d'instruments pour trachéotomie, complet, composé de:

- 27-250-01 1 Chevalet
- 27-250-02 1 Boîte métal
- 10-170-04 2 Manche de bistouri No. 4
- 10-150-20 1 Lame fig. 20
- 10-150-23 1 Lame fig. 23
- 13-465-13 2 Pinces hémostatiques PEAN, 13 cm, 5 1/8"
- 12-260-13 1 Pince à dissection, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Pinces à griffes, 13 cm, 5 1/8", 1x2 dents
- 16-135-13 1 Sonde cannelée, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Ecarteurs pour trachéotomie, moux, 17 cm, 6 3/4"
- 15-605-07 1 FINSSEN écarteur, mou, 7 cm, 2 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE écarteur pour trachéotomie, pointu, à gauche, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE écarteur pour trachéotomie, pointu, à droite, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-110-07 1 LUER canule trachéale, fig. 3, ø 7 mm, argent blanc
- 27-110-08 1 LUER canule trachéale, fig. 4, ø 8 mm, argent blanc
- 27-200-30 1 Brosse à nettoyer, 30 cm, 12"

Set per tracheotomia, completo, composto da:

- 27-250-01 1 Supporto
- 27-250-02 1 Scatola in metallo
- 10-170-04 2 Manici per bisturi No. 4
- 10-150-20 1 Lama fig. 20
- 10-150-23 1 Lama fig. 23
- 13-465-13 2 Pinze emostatiche PEAN, 13 cm, 5 1/8"
- 12-260-13 1 Pinza per dissezione, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Pinze per dissezione con denti 1x2, 13 cm, 5 1/8"
- 16-135-13 1 Sonda scanalata, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Uncini tracheali, smussi, 17 cm, 6 3/4"
- 15-605-07 1 Divaricatore FINSSEN, smusso, 7 cm, 2 3/4"
- 27-210-16 1 Uncino tracheale BOSE, acuto, sinistro, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 Uncino tracheale BOSE, acuto, destro, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-110-07 1 Cannula tracheale LUER, fig. 3, ø 7 mm, argento bianco
- 27-110-08 1 Cannula tracheale LUER, fig. 4, ø 8 mm, argento bianco
- 27-200-30 1 Spazzolino per pulire, 30 cm, 12"



205 x 105 x 42 mm

27-260-01



1/3

27-260-00

Tracheotomiebesteck, komplett, bestehend aus:

- 27-260-01 1 Rack
- 27-260-02 1 Rack
- 27-250-03 1 Metallteil
- 10-170-04 1 Griff No. 4
- 10-150-20 1 Klinge Fig. 20
- 10-150-22 1 Klinge Fig. 22
- 10-150-23 2 Klingen Fig. 23
- 20-093-50 1 Dose gelocht, für Klingen
- 13-160-14 4 CRILE Klemmen, gerade, 14 cm, 5 1/2"
- 12-260-13 1 anat. Pinzette, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 chir. Pinzetten, 13 cm, 5 1/8", 1x2 Zähne
- 16-135-13 1 Hohlsonde, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Trachealhäkchen, stumpf, 17 cm, 6 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE Trachealhäkchen, scharf, links, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE Trachealhäkchen, scharf, rechts, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-230-14 1 TROUSSEAU Trachealdilatator, 14 cm, 5 1/2"
- 27-110-06 1 LUER Trachealkanüle, Fig. 2, ø 6 mm, Neusilber
- 27-110-08 1 LUER Trachealkanüle, Fig. 4, ø 8 mm, Neusilber
- 27-200-30 1 Reinigungsbürste, 30,5 cm, 12"

27-260-02

Tracheotomy set, complete, consisting of:

- 27-260-01 1 Rack
- 27-260-02 1 Rack
- 27-250-03 1 Metal case
- 10-170-04 1 Handle No. 4
- 10-150-20 1 Blade fig. 20
- 10-150-22 1 Blade fig. 22
- 10-150-23 2 Blades fig. 23
- 20-093-50 1 Perforated case, for blades
- 13-160-14 4 CRILE Artery forceps, straight, 14 cm, 5 1/2"
- 12-260-13 1 Dissecting forceps, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Tissue forceps, 13 cm, 5 1/8", 1x2 teeth
- 16-135-13 1 Grooved director, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Trachea retractors, blunt 17 cm, 6 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE Trachea retractor, sharp, left, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE Trachea retractor, sharp, right, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-230-14 1 TROUSSEAU Trachea dilator, 14 cm, 5 1/2"
- 27-110-06 1 LUER Trachea tube, fig. 2, ø 6 mm, German silver
- 27-110-08 1 LUER Trachea tube, fig. 4, ø 8 mm, German silver
- 27-200-30 1 Cleaning brush, 30 cm, 12"

Juego para traqueotomía, completo, compuesto de:

- 27-260-01 1 Depositivo
- 27-260-02 1 Depositivo
- 27-250-03 1 Caja de esterilización
- 10-170-04 1 Mango No. 4
- 10-150-20 1 Hoja fig. 20
- 10-150-22 1 Hoja fig. 22
- 10-150-23 2 Hojas fig. 23
- 20-093-50 1 Cajita perforada, para hojas
- 13-160-14 4 CRILE Pinzas hemostáticas, rectas, 14 cm, 5 1/2"
- 12-260-13 1 Pinza de disección, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Pinzas quirúrgicas, con 1x2 dientes, 13 cm, 5 1/8"
- 16-135-13 1 Sonda acanalada, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Separadores traqueales, romos, 17 cm, 6 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE Separador traqueal, agudo, izquierdo, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE Separador traqueal, agudo, derecho, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-230-14 1 TROUSSEAU dilatador para la tráquea, 14 cm, 5 1/2"
- 27-110-06 1 LUER Cánula traqueal, fig. 2, ø 6 mm, de plata meneses
- 27-110-08 1 LUER Cánula traqueal, fig. 4, ø 8 mm, de plata meneses
- 27-200-30 1 Cepillo de limpieza, 30 cm, 12"

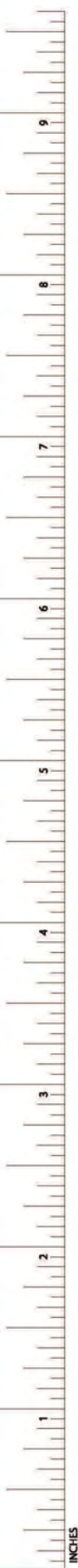
Jeu d'instruments pour trachéotomie, complet, composé de:

- 27-260-01 1 Chevalet
- 27-260-02 1 Chevalet
- 27-250-03 1 Boîte métal
- 10-170-04 1 Manche de bistouri No. 4
- 10-150-20 1 Lame fig. 20
- 10-150-22 1 Lame fig. 22
- 10-150-23 2 Lames fig. 23
- 20-093-50 1 Boîte perforée, pour lames
- 13-160-14 4 Pinces hémostatiques CRILE, droites 14 cm, 5 1/2"
- 12-260-13 1 Pince à dissection, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Pinces à griffes, 13 cm, 5 1/8", 1x2 dents
- 16-135-13 1 Sonde cannelée, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 écarteurs pour trachéotomie, moux, 17 cm, 6 3/4"
- 27-210-16 1 BOSE écarteur pour trachéotomie, pointu, à gauche, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 BOSE écarteur pour trachéotomie, pointu, à droite, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-230-14 1 TROUSSEAU dilateur trachéal, 14 cm, 5 1/2"
- 27-110-06 1 LUER canule trachéale, fig. 2, ø 6 mm, argent blanc
- 27-110-08 1 LUER canule trachéale, fig. 4, ø 8 mm, argent blanc
- 27-200-30 1 Brosse à nettoyer, 30 cm, 12"

Set per tracheotomia, completo, composto da:

- 27-260-01 1 Supporto
- 27-260-02 1 Supporto
- 27-250-03 1 Scatola in metallo
- 10-170-04 1 Manico per bisturi No. 4
- 10-150-20 1 Lama fig. 20
- 10-150-22 1 Lama fig. 22
- 10-150-23 2 Lama fig. 23
- 20-093-50 1 Scatoletta perforata, per lame
- 13-160-14 4 Pinze emostatiche CRILE, rette, 14 cm, 5 1/2"
- 12-260-13 1 Pinza per dissezione, 13 cm, 5 1/8"
- 12-470-13 2 Pinze per dissezione con denti 1x2, 13 cm, 5 1/8"
- 16-135-13 1 Sonda scanalata, 13 cm, 5 1/8"
- 15-136-01 2 Uncini tracheali, smussi, 17 cm, 6 3/4"
- 27-210-16 1 Uncino tracheale BOSE, acuto, sinistra, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-211-16 1 Uncino tracheale BOSE, acuto, destra, 16,5 cm, 6 1/2"
- 27-230-14 1 Dilatatore tracheale TROUSSEAU, 14 cm, 5 1/2"
- 27-110-06 1 Cannula tracheale LUER, fig. 2, ø 6 mm, argento bianco
- 27-110-08 1 Cannula tracheale LUER, fig. 4, ø 8 mm, argento bianco
- 27-200-30 1 Spazzolino per pulire, 30 cm, 12"

MILLIMETERS



Vorbereitung, Dermatologie
Preparation, Dermatology
Preparación, Dermatología
Préparation, Dermatologie
Preparazione, Dermatologia





► **28-100-09**
9,5 cm, 3³/₄"

28-101-09
9,5 cm, 3³/₄"

28-100-09
- **28-101-09**

Nagelscheren
Nail scissors
Tijeras para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



► **28-105-08**
8,5 cm, 3³/₈"

28-106-08
8,5 cm, 3³/₈"

28-105-08
- **28-106-08**

Nagelhautscheren
Cuticle scissors
Tijeras cuticulares
Ciseaux à envies
Forbici per la cuticola



28-110-10
10,5 cm, 4¹/₈"

Nagelschere
Nail scissors
Tijera para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



28-111-10
10,5 cm, 4¹/₈"

Nagelschere
Nail scissors
Tijera para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



28-112-10
10 cm, 4"

Nagelschere
Nail scissors
Tijera para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



Nagelhautscheren
Cuticle Scissors
Tijeras cuticulares
Ciseaux à envies
Forbici per la cuticola

Nagelscheren
Nail Scissors
Tijeras para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



28



28-115-09
9,5 cm, 3³/₄"

Nagelscheren
Nail scissors
Tijeras para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



28-116-09
9,5 cm, 3³/₄"

Nagelscheren
Nail scissors
Tijeras para uñas
Ciseaux à ongles
Forbici per unghie



28-120-08
8,5 cm, 3³/₈"

Nagelhautscheren
Cuticle scissors
Tijeras cuticulares
Ciseaux à envies
Forbici per la cuticola



28-125-08
8,5 cm, 3³/₈"

Nagelhautscheren
Cuticle scissors
Tijeras cuticulares
Ciseaux à envies
Forbici per la cuticola



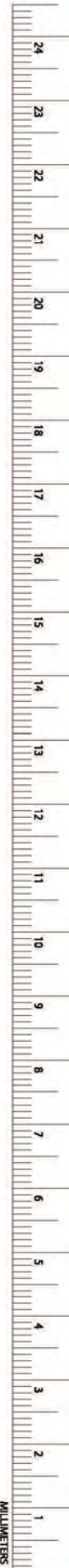
28-126-08
8,5 cm, 3³/₈"

Nagelhautscheren
Cuticle scissors
Tijeras cuticulares
Ciseaux à envies
Forbici per la cuticola



28-128-08
8,5 cm, 3³/₈"

Nagelhautscheren
Cuticle scissors
Tijeras cuticulares
Ciseaux à envies
Forbici per la cuticola



Nagelhautzangen

Cuticle Nippers

Pinzas cuticulares

Pinces à envies

Tronchesine per la cuticola

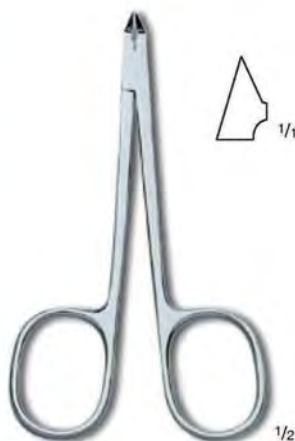
Nagelzangen

Nail Nippers

Pinzas corta-uñas

Pinces à ongles

Tronchesine per unghie



28-140-10
10,5 cm, 4 1/8"

Nagelhautzange
Cuticle nipper
Pinza cuticular
Pince à envies
Tonchesina per la cuticola



28-145-10
10,5 cm, 4 1/8"

Nagelhautzange
Cuticle nipper
Pinza cuticular
Pince à envies
Tonchesina per la cuticola



28-150-14
14 cm, 5 1/2"

Nagelzange
Nail nipper
Pinza corta-uñas
Pince à ongles
Tonchesina per unghie



28-155-12
12,5 cm, 5"

Nagelspaltzange
Nail splitter forceps
Pinza corta-uñas
Pince à ongles
Tonchesina per unghie



28-160-11
- **28-160-13**

Nagelzangen
Nail nippers
Pinzas corta-uñas
Pinces à ongles
Tonchesina per unghie



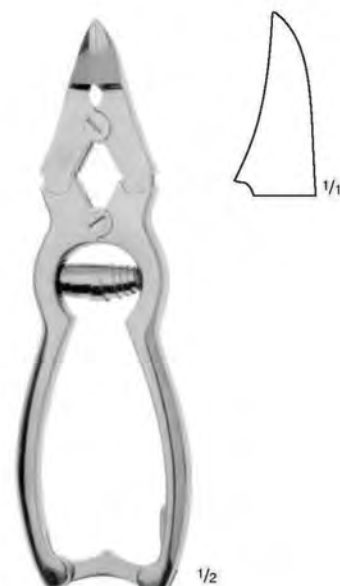
28-165-14
14 cm, 5 1/2"

Nagelzange
Nail nipper
Pinza corta-uñas
Pince à ongles
Tonchesina per unghie



28-170-13
13 cm, 5 1/8"

Nagelzange
Nail nipper
Pinza corta-uñas
Pince à ongles
Tonchesina per unghie



28-175-15
15,5 cm, 6"

Nagelzange
Nail nipper
Pinza corta-uñas
Pince à ongles
Tonchesina per unghie



Nagelfeilen
Nail Files
Limas para uñas
Limes à ongles
Lime per le unghie

Schwesterngarnitur
Set for Nurses
Surtido para enfermeras
Etui pour infirmières
Necessario per infermiera



28



1/2

28-178-11
11 cm, 4³/₈"

Nagelfeile
Nail file
Lima para uñas
Lime à ongles
Lima per unghie



1/2

28-180-10 10 cm, 4"
▶ **28-180-12** 12 cm, 4³/₄"

Nagelfeilen
Nail files
Limas para uñas
Limes à ongles
Lime per unghie



1/2

28-182-13
13 cm, 5¹/₈"

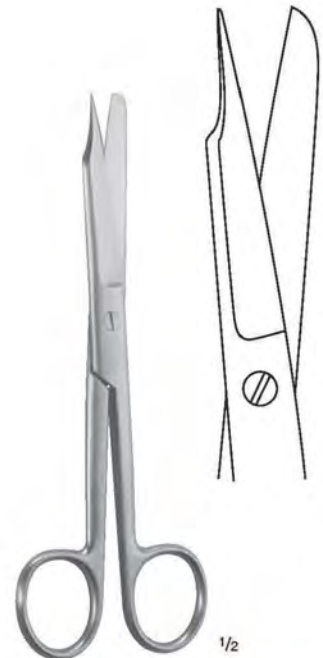
Nagelfeile mit Diamantstaub belegt, mit Kunststoffgriff

Diamond cover coated nail file, with plastic handle

Lima para uñas cubierta con polvo de diamante, con mango de plástico

Lime à ongles revêtue de diamant indestructible, avec manche en plastique

Lima per unghie diamantata, con manico di plastica



1/2

28-185-13 13 cm, 5 "
28-185-15 15 cm, 6 "

Nagelspaltscheren
Nail splitting scissors
Tijeras para hender uñas
Ciseaux à fendre les ongles
Forbici per fendere unghie



1/2

28-190-00

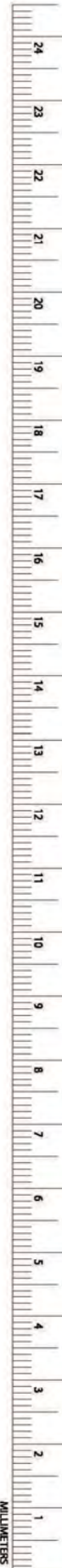
Schwesterngarnitur, 2-teilig in Plastikset, bestehend aus 1 Nagelschere (28-101-09), 1 Nagelfeile (28-180-10) und 1 Kette, 35 cm lang.

Set for nurses, two part in plastic case, consisting of: 1 nail scissors (28-101-09), 1 nail file (28-180-10) and 1 chain, 35 cm long.

Surtido para enfermeras, de 2 piezas en estuche de plástico, compuesto de 1 tijera de uñas (28-101-09), 1 lima de uñas (28-180-10) y 1 cadena, 35 cm de larga.

Etui pour infirmières, en 2 parties, étui en matière plastique contenant 1 ciseaux à ongles (28-101-09), 1 lime à ongles (28-180-10) et 1 chaîne, 35 cm de long.

Necessario per infermiera, in busta di plastica, composto di: 1 forbici per unghie (28-101-09), 1 lima per unghie (28-180-10) e 1 catena, lunghezza 35 cm





VIDAL
28-192-14
14 cm, 5 1/2"

Lupusschaber
Lupus scraper
Legra para lupus
Grattoir pour lupus
Cucchiaio per lupus



SCHAMBERG
28-194-09
9,5 cm, 3 3/4"

Komedonenquetscher
Comedo extractor
Saca-comedones
Tire-comédons
Tiracomedoni



UNNA
28-196-14
14,5 cm, 5 3/4"

Komedonenquetscher
Comedo extractor
Saca-comedones
Tire-comédons
Tiracomedoni



UNNA
28-198-13
13,5 cm, 5 1/4"

Komedonenquetscher
Comedo extractor
Saca-comedones
Tire-comédons
Tiracomedoni



SAALFELD
28-200-10
10,5 cm, 4 1/8"

Komedonenquetscher, mit Lanze
Comedo extractor, with lancet
Saca-comedones, con lanceta
Tire-comédons, avec lancette
Tiracomedoni, con lancetta



SAALFELD
28-200-14
14,5 cm, 5 3/4"

Komedonenquetscher, mit Messer
Comedo extractor, with acne knife
Saca-comedones, con escarificador
Tire-comédons, avec couteau
Tiracomedoni, con cucchiaio



UNNA-VIDAL
28-205-18
18 cm, 7"

Komedonenquetscher, mit Nadel, umschraubbar
Comedo extractor, with needle, reversible
Saca-comedones, con aguja, reversible
Tire-comédons, avec aiguille, reversible
Tiracomedoni, con ago, reversible



KATSCH
28-210-14
14,5 cm, 5 3/4"

Komedonenquetscher, mit Lanze
Comedo extractor, with lancet
Saca-comedones, con lanceta
Tire-comédons, avec lancette
Tiracomedoni, con lancetta

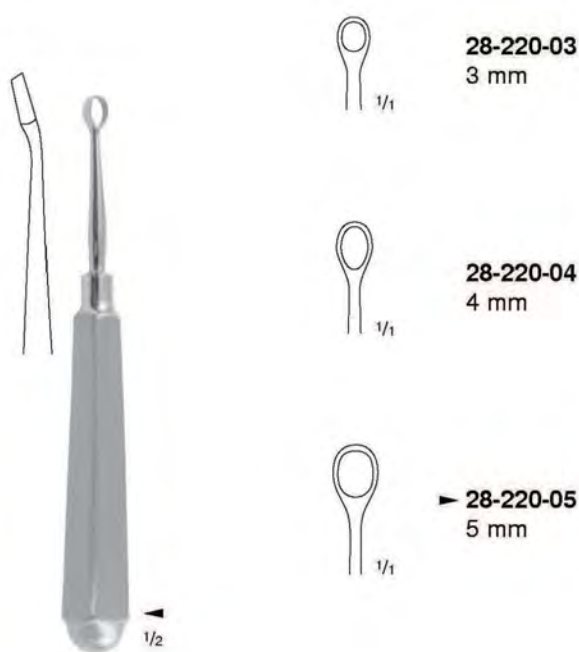


Lupusküretten
Lupus Curettes
Curetas para lupus
Curettes pour les lupus
Raschiatoio per lupus

Hautstanzen
Dermal Punches
Trépanos cutáneos
Trépanos cutanés
Trapani dermatici

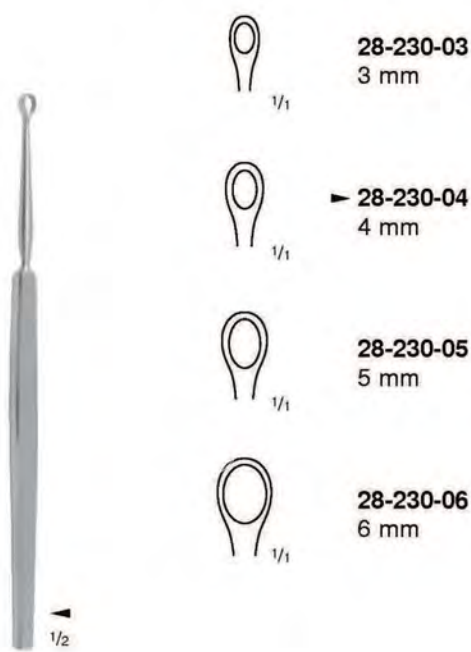


28



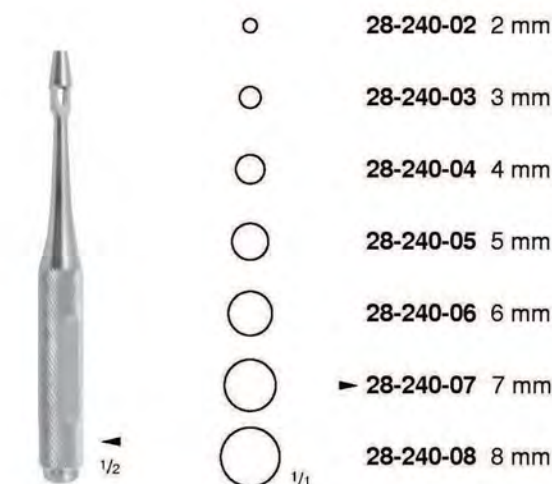
PIFFARD
28-220-03
- **28-220-05**
16 cm, 6 1/4"

Lupusküretten
Lupus curettes
Curetas para lupus
Curettes pour les lupus
Raschiatoio per lupus



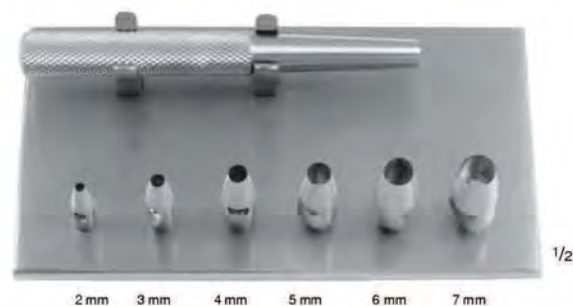
FOX
28-230-03
- **28-230-06**
14 cm, 5 1/2"

Lupusküretten
Lupus curettes
Curetas para lupus
Curettes pour les lupus
Raschiatoio per lupus



KEYES
28-240-02
- **28-240-08**
10 cm, 4"

Hautstanzen
Dermal punches
Trépanos cutáneos
Trépanos cutanés
Trapani dermatici



KEYES
28-250-00

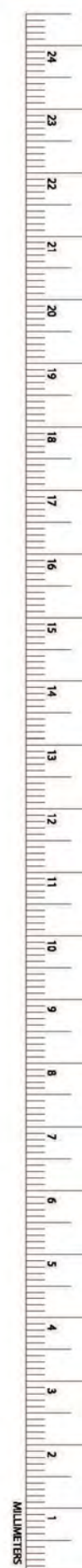
Hautstanzbesteck, komplett, mit 6 auswechselbaren Aufsätzen, Griff und Gestell

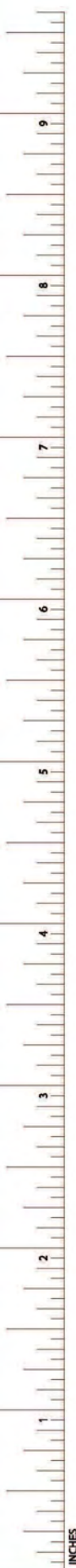
Dermal punch set, complete, with 6 interchangeable tips, handle and rack

Juego de trépanos cutáneos, completo con 6 insertadas intercambiables, mango y bastidor

Jeu de trépanos cutanés, complet, avec 6 embouts interchangeables, manche et support

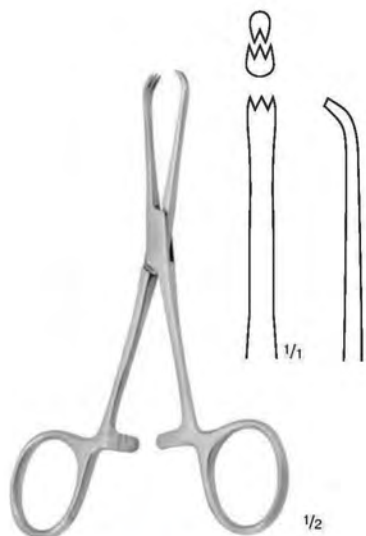
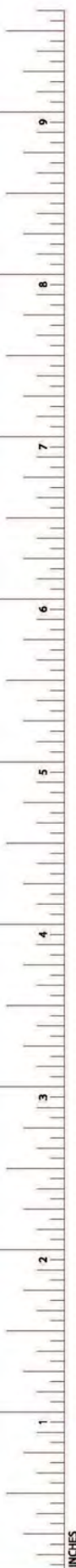
Strumentario per trapanazione della pelle, completo di 6 teste punzonatrici intercambiabili, manico, su sostegno





Darm, Magen, Mastdarm
Intestines, Stomach, Rectum
Intestino, Estómago, Recto
Intestins, Estomac, Rectum
Intestino, Stomaco, Retto





CHAPUT
30-120-12
 12,5 cm, 5"

2x3 Zähne
 2x3 teeth
 2x3 dientes
 2x3 dents
 2x3 denti



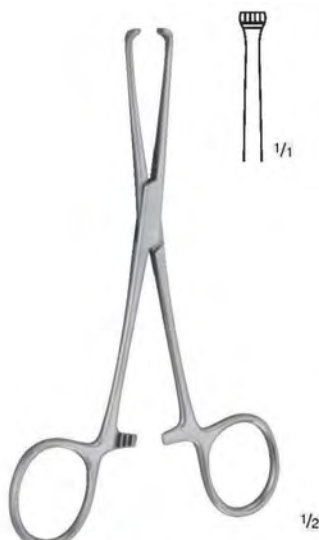
BABY-ALLIS
30-130-12
 12 cm, 4 3/4"

4x5 Zähne
 4x5 teeth
 4x5 dientes
 4x5 dents
 4x5 denti



OCHSNER-ALLIS
30-128-13
 13,5 cm, 5 1/4"

4x5 Zähne
 4x5 teeth
 4x5 dientes
 4x5 dents
 4x5 denti



BABY-ALLIS
30-130-14
 14 cm, 5 1/2"

4x5 Zähne
 4x5 teeth
 4x5 dientes
 4x5 dents
 4x5 denti



ALLIS
30-135-15
 15,5 cm, 6"

4x5 Zähne
 4x5 teeth
 4x5 dientes
 4x5 dents
 4x5 denti



Darm- und Gewebefäßzangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas intestinales y para tejidos
Pincers à préhension de l'intestin
Pinze da presa per intestino e tessuti



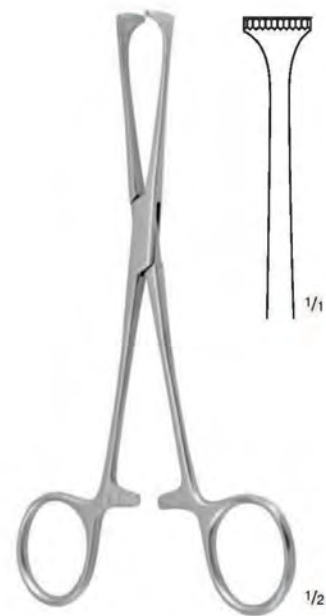
ALLIS
30-140-15
15,5 cm, 6"

5x6 Zähne
5x6 teeth
5x6 dientes
5x6 dents
5x6 denti



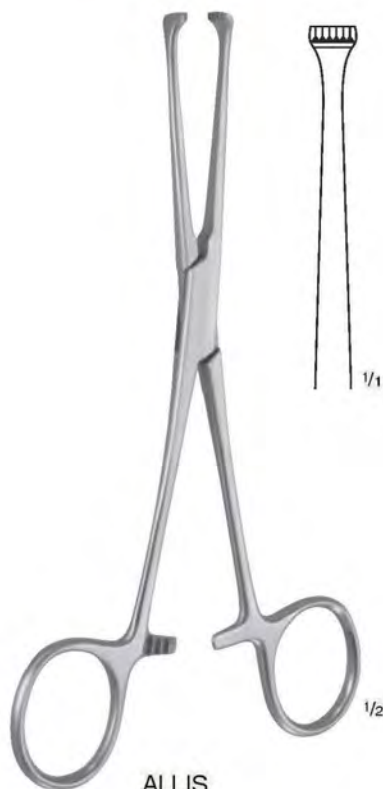
BOYS-ALLIS
30-142-15
15,5 cm, 6"

5x6 Zähne
5x6 teeth
5x6 dientes
5x6 dents
5x6 denti



ADAIR-ALLIS
30-145-16
16 cm, 6 1/4"

10x11 Zähne
10x11 teeth
10x11 dientes
10x11 dents
10x11 denti



ALLIS
30-140-19
19 cm, 7 1/2"

5x6 Zähne
5x6 teeth
5x6 dientes
5x6 dents
5x6 denti

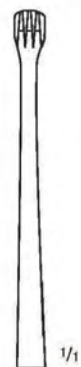


JUDD-ALLIS
30-150-15
30-150-19

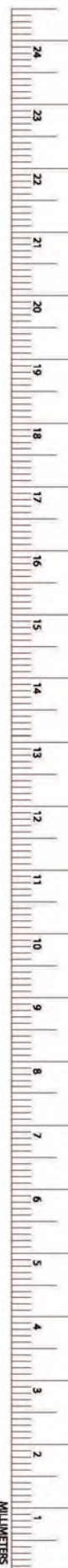
3x4 Zähne
3x4 teeth
3x4 dientes
3x4 dents
3x4 denti

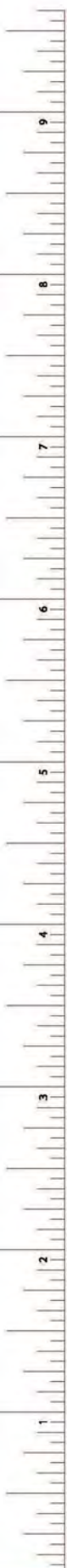


30-150-15
15,5 cm, 6"



30-150-19
19 cm, 7 1/2"





6x7 Zähne
6x7 teeth
6x7 dientes
6x7 dents
6x7 denti

THOMS-ALLIS
30-152-20
20,5 cm, 8"



5x6 Zähne
5x6 teeth
5x6 dientes
5x6 dents
5x6 denti



5x6 Zähne
5x6 teeth
5x6 dientes
5x6 dents
5x6 denti

ALLIS
30-140-25
25 cm, 10"



BABCOCK
30-160-14
- 30-160-23



30-160-14
14,5 cm, 5 3/4"



30-160-16
16 cm, 6 1/4"



30-160-17
17 cm, 6 3/4"



30-160-20
20,5 cm, 8"



30-160-23
23,5 cm, 9 1/4"



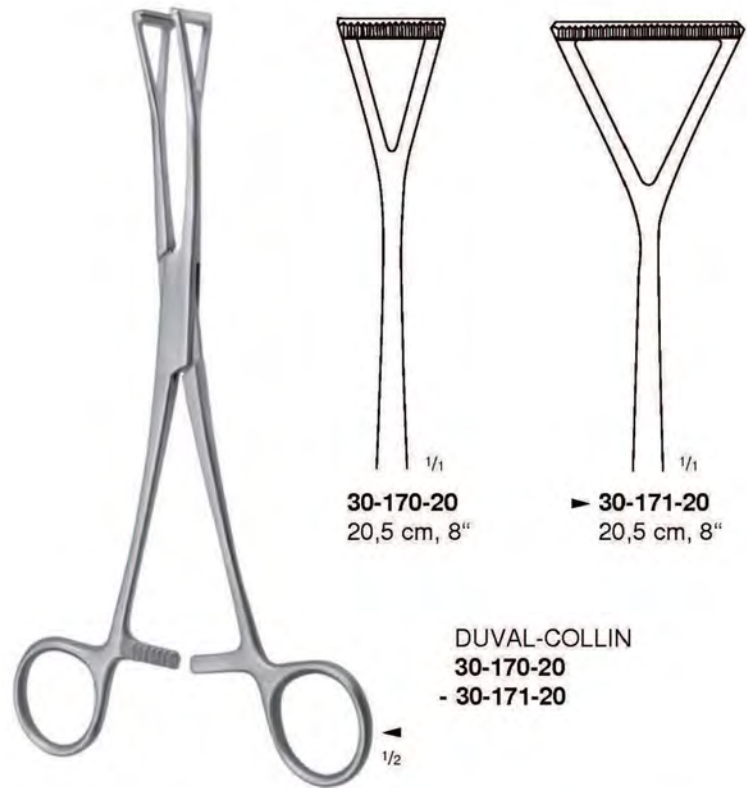
Darm- und Gewebefäßzangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas intestinales y para tejidos
Pinces à préhension de l'intestin
Pinze da presa per intestino e tessuti



30



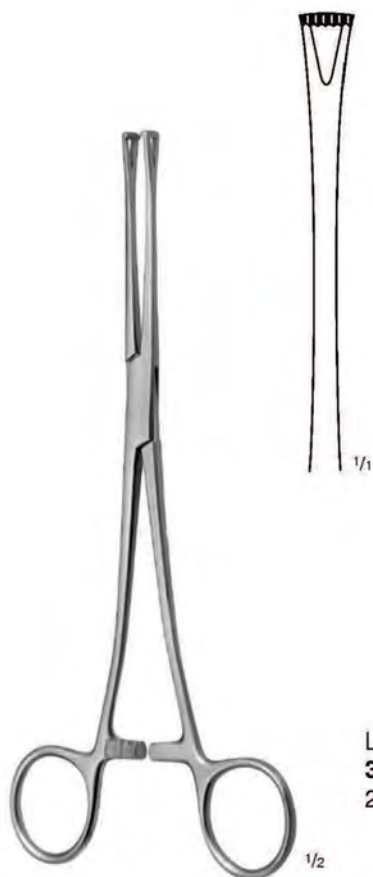
COLLIN
30-165-13
13,5 cm, 5 1/4"



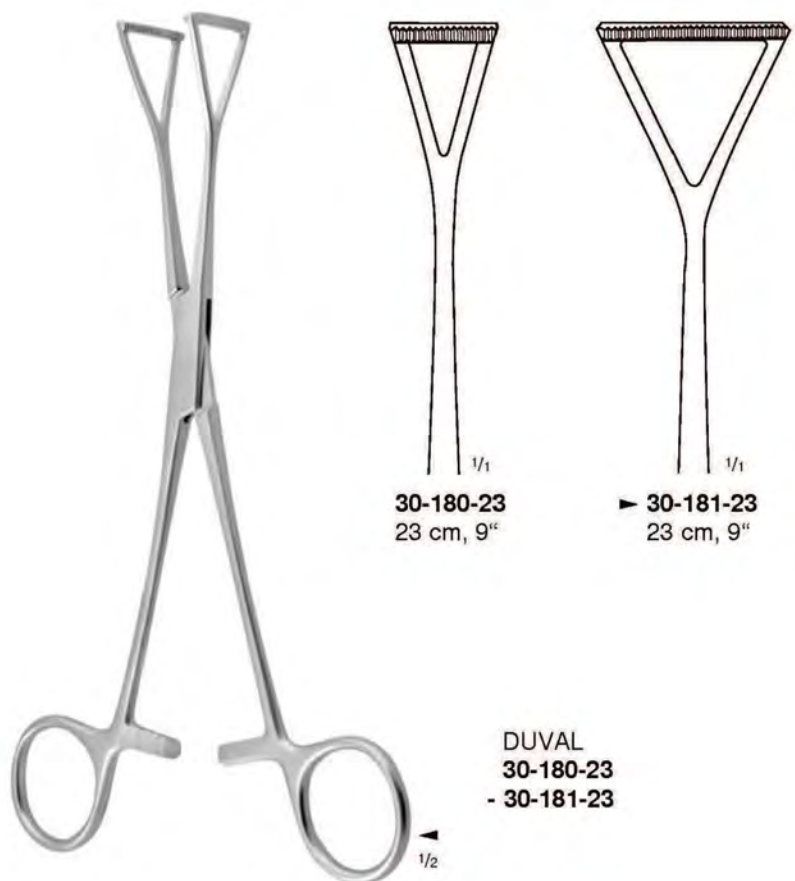
30-170-20
20,5 cm, 8"

► **30-171-20**
20,5 cm, 8"

DUVAL-COLLIN
30-170-20
- **30-171-20**



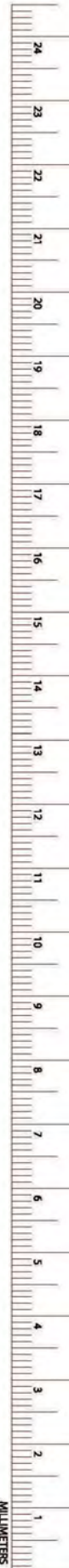
LOCKWOOD
30-175-20
20 cm, 8"

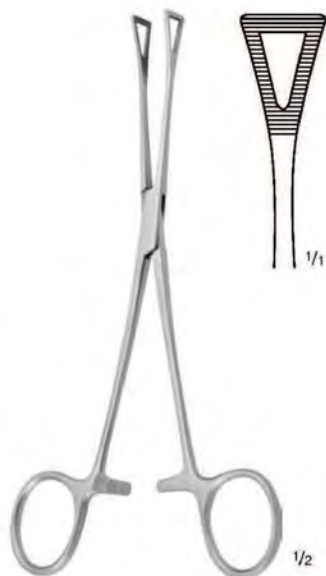
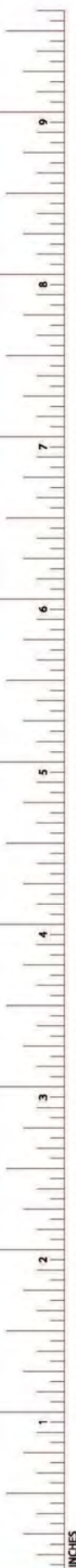


30-180-23
23 cm, 9"

► **30-181-23**
23 cm, 9"

DUVAL
30-180-23
- **30-181-23**

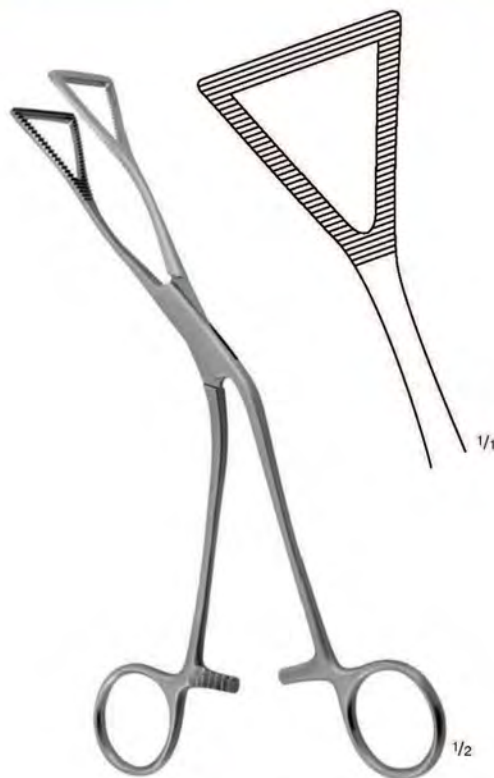




PENNINGTON
30-185-15
 15 cm, 6"



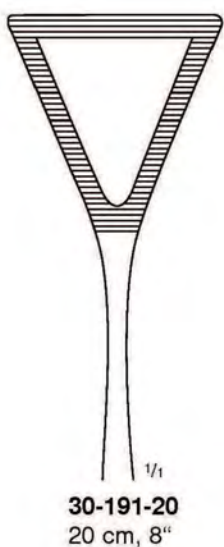
PENNINGTON
30-185-20
 20 cm, 8"



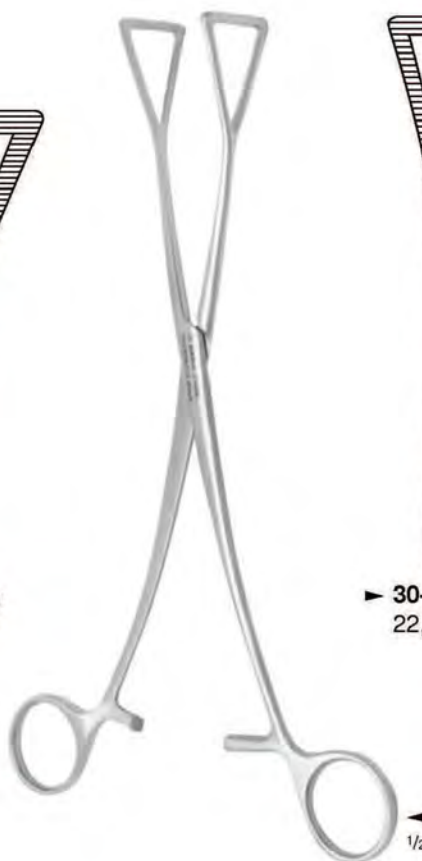
LOVELACE
30-188-19
 19 cm, 7 1/2"



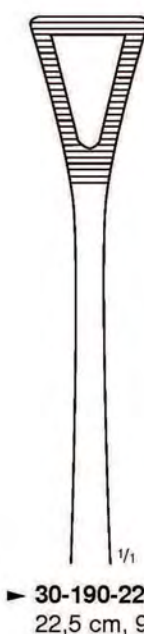
▶ **30-190-20**
 20 cm, 8"



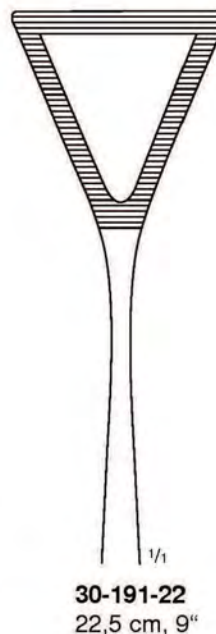
30-191-20
 20 cm, 8"



DUVAL
30-190-20
- 30-191-22



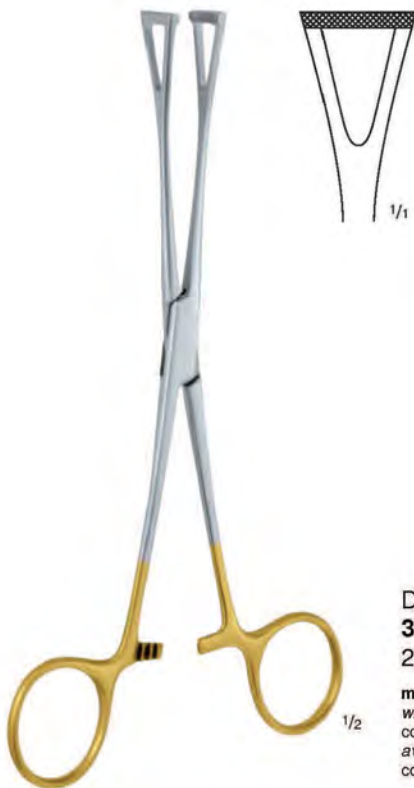
▶ **30-190-22**
 22,5 cm, 9"



30-191-22
 22,5 cm, 9"



Darm- und Gewebefaßzangen
Intestinal and Tissue Grasping Forceps
Pinzas intestinales y para tejidos
Pinces à préhension de l'intestin
Pinze da presa per intestino e tessuti

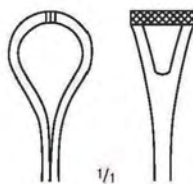


DUVAL
30-195-20
20,5 cm, 8"

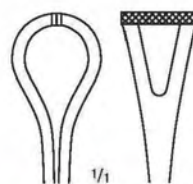
mit Hartmetalleinlagen
with tungsten carbide inserts
con bocas de carburo tungsteno
avec mors en tungstène
con morsi in carburo di tungsteno



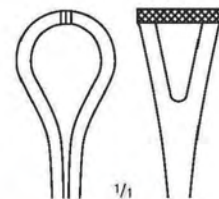
WILLIAMS
30-198-16
16 cm, 6 1/4"



30-200-16
16 cm, 6 1/4"



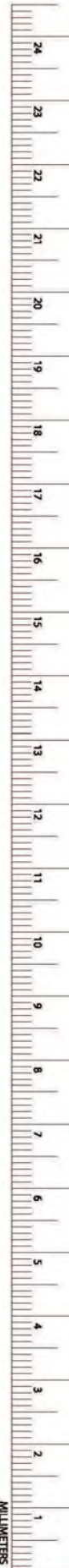
30-200-17
17,5 cm, 7"

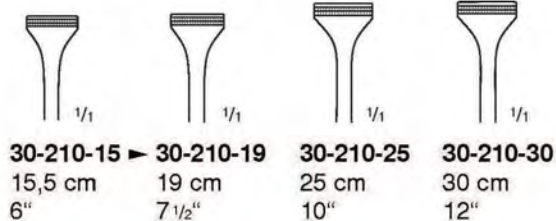
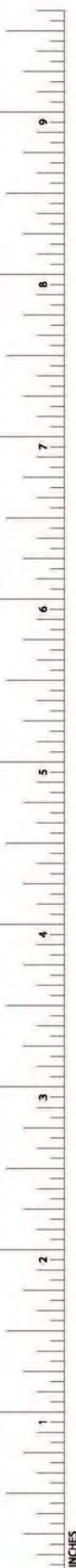


► **30-200-20**
20,5 cm, 8"

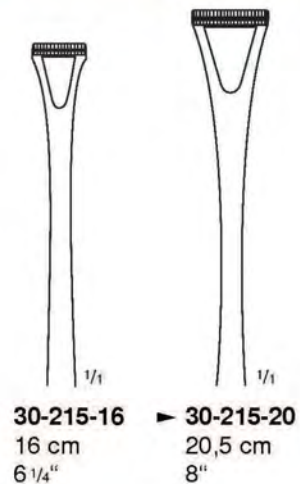
BABCOCK
30-200-16
- **30-200-20**

mit Hartmetalleinlagen
with tungsten carbide inserts
con bocas de carburo tungsteno
avec mors en tungstène
con morsi in carburo di tungsteno

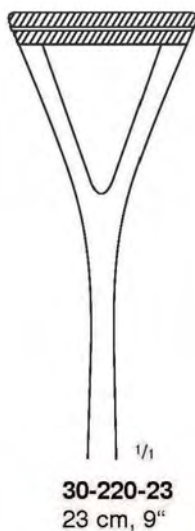
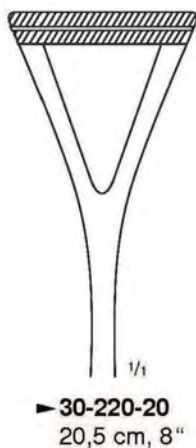




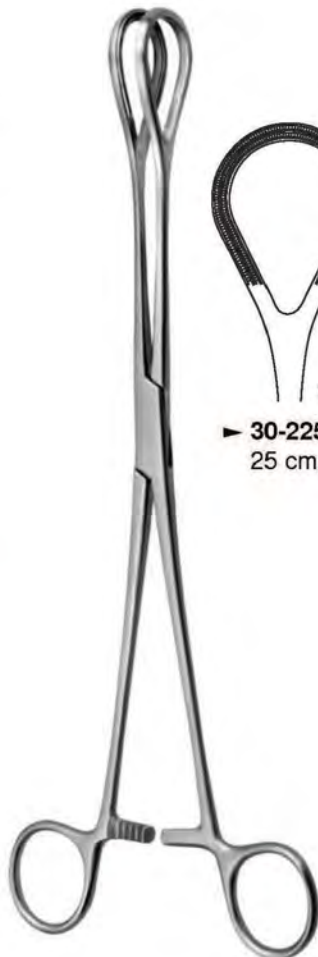
ALLIS
 30-210-15
 - 30-210-30



BABCOCK
 30-215-16
 - 30-215-20



COLLIN
 30-220-20
 - 30-220-23



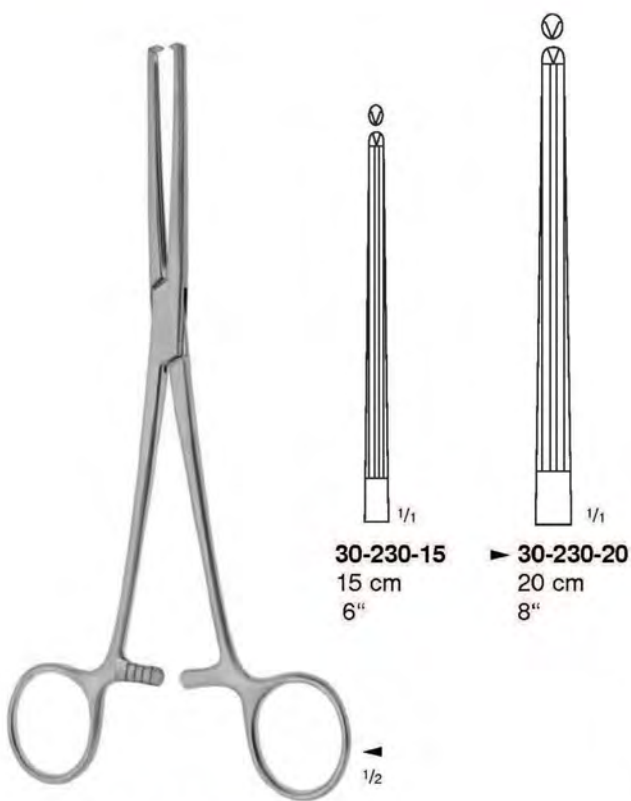
30-225-25
 - 30-225-26



Darmklemmen
Intestinal Clamp Forceps
Pinzas-clamps intestinales
Pincers-clamps intestinales
Pinze intestinali

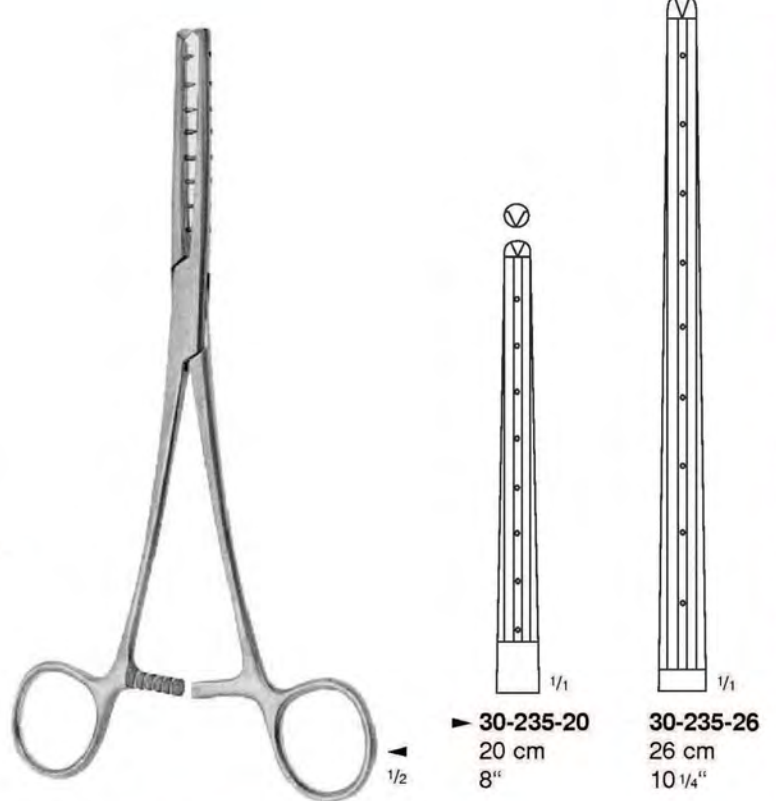


30



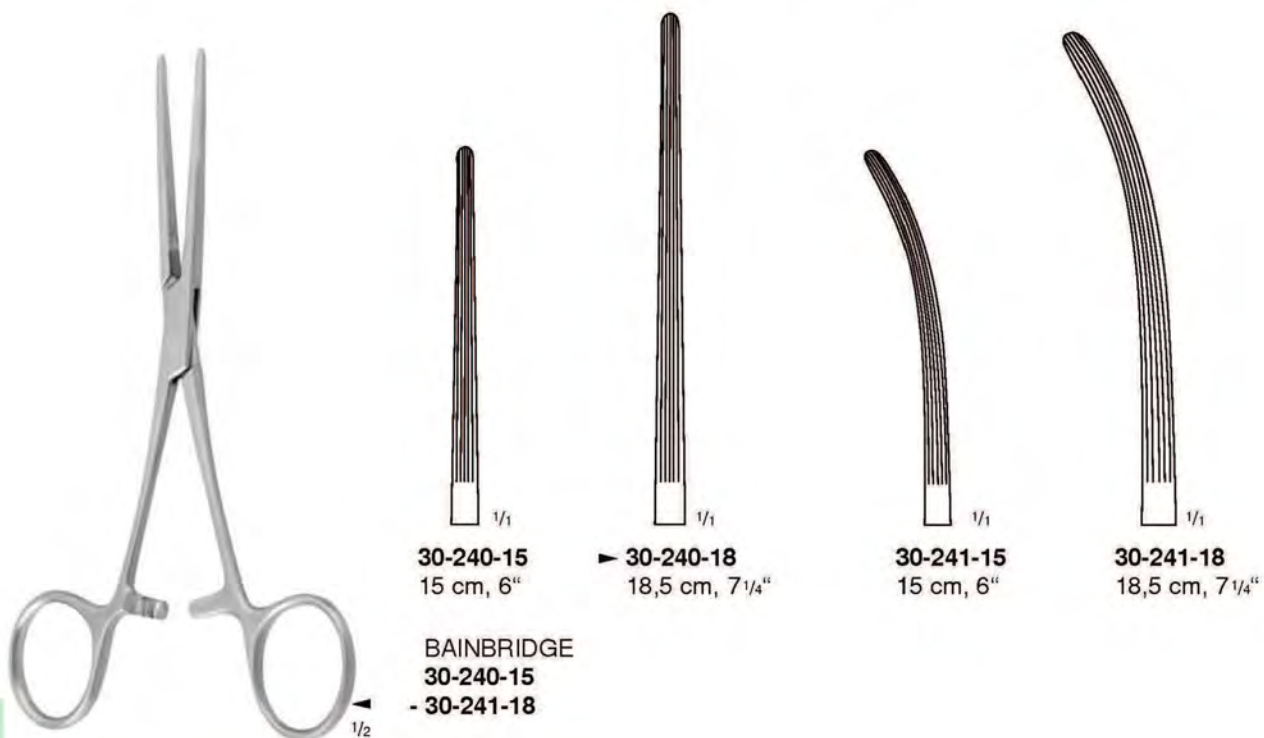
ALLEN
30-230-15
- 30-230-20

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

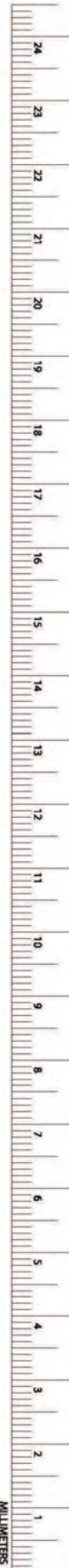


REDO
30-235-20
- 30-235-26

1x2 Zähne
1x2 teeth
1x2 dientes
1x2 dents
1x2 denti

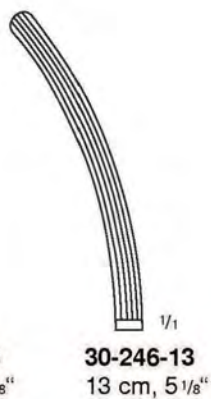
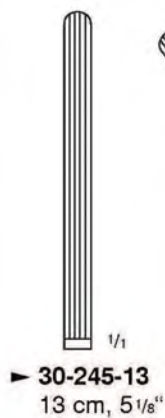


BAINBRIDGE
30-240-15
- 30-241-18





BABY-KOCHER
30-245-13
- 30-246-13



weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica



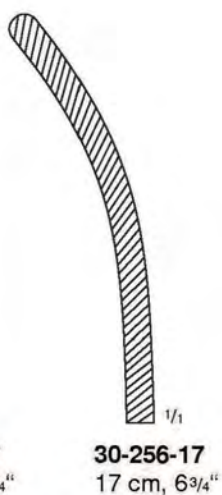
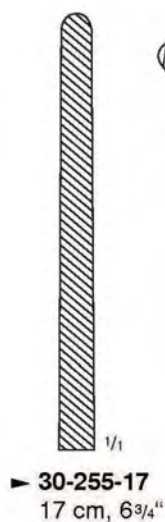
BABY-KOCHER
30-250-13
- 30-251-13



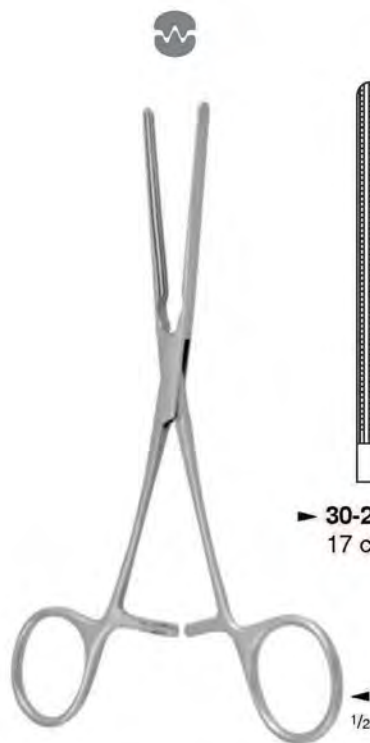
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica



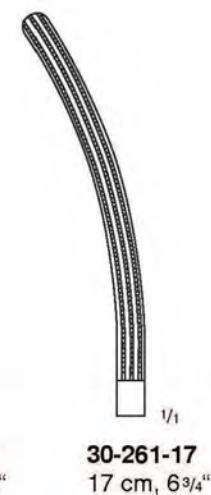
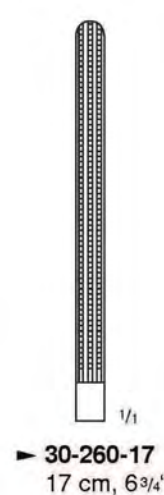
BABY-DOYEN
30-255-17
- 30-256-17



weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica



BABY-DOYEN
30-260-17
- 30-261-17



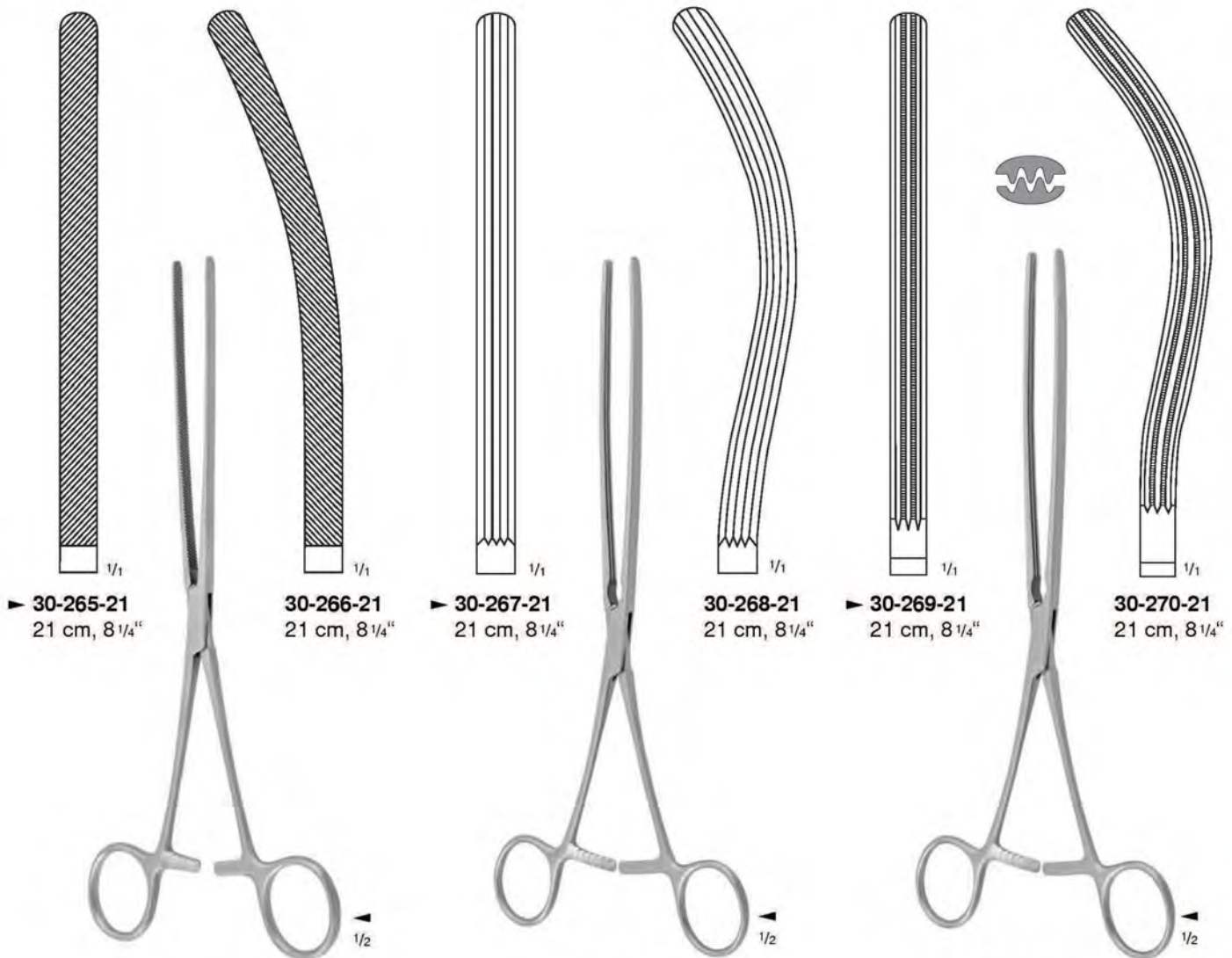
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica



Darmklemmen
Intestinal Clamp Forceps
Pinzas-clamps intestinales
Pincers-clamps intestinales
Pinze intestinali



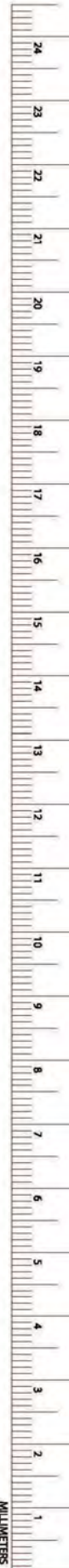
mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici



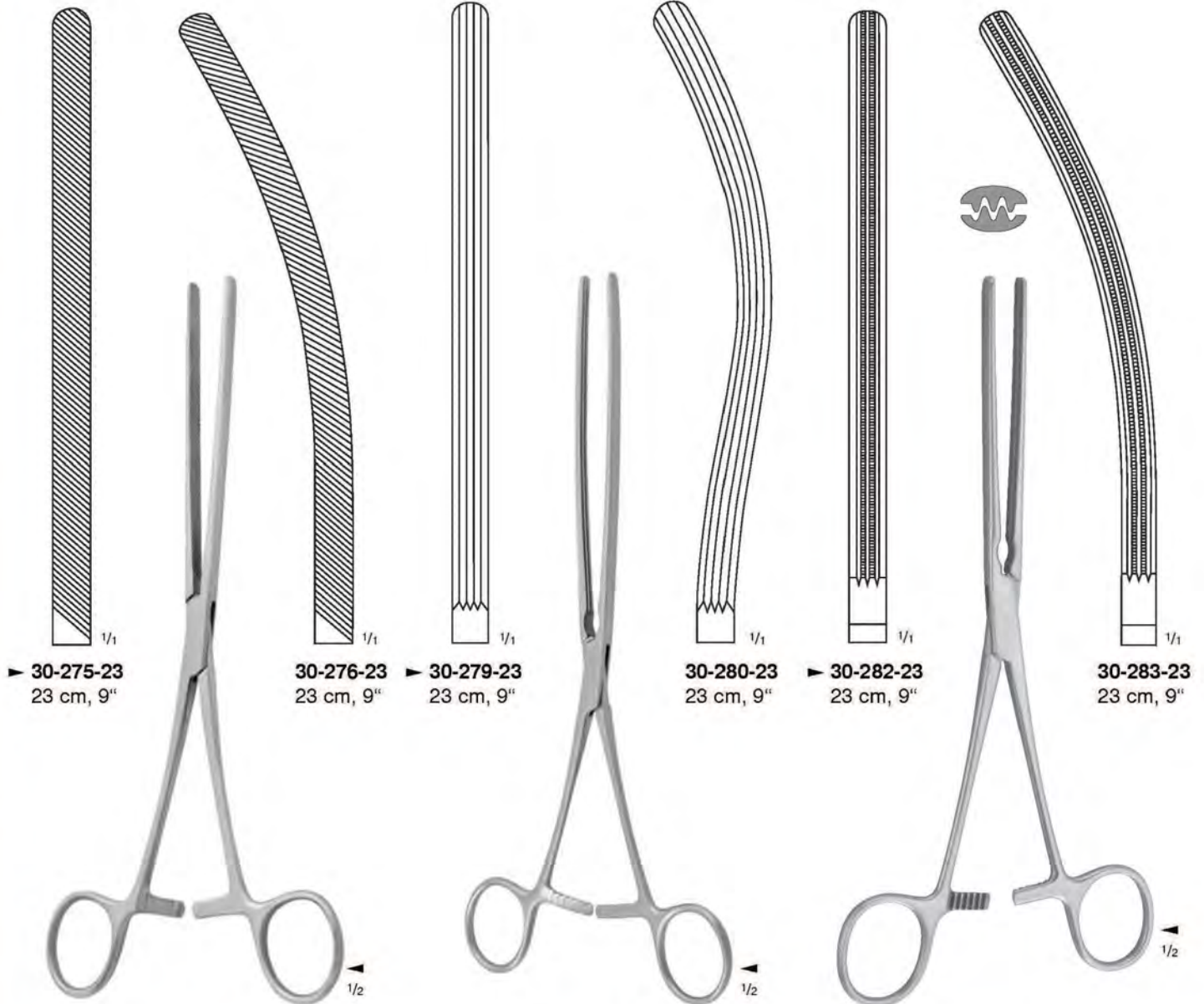
DOYEN
30-265-21
- 30-266-21
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica

KOCHER
30-267-21
- 30-268-21
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica

DOYEN
30-269-21
- 30-270-21
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica



mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici



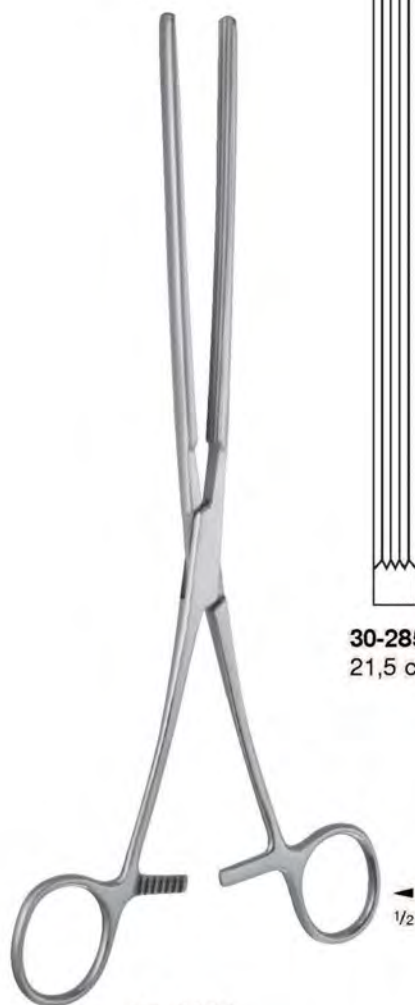
DOYEN
30-275-23
- 30-276-23
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica

KOCHER
30-279-23
- 30-280-23
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica

DOYEN
30-282-23
- 30-283-23
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica



Darmklemmen
 Intestinal Clamp Forceps
 Pinzas-clamps intestinales
 Pincers-clamps intestinales
 Pinze intestinali



30-285-21
 21,5 cm, 8 1/2"

► **30-285-25**
 25,5 cm, 10"

30-285-27
 27,5 cm, 10 3/4"

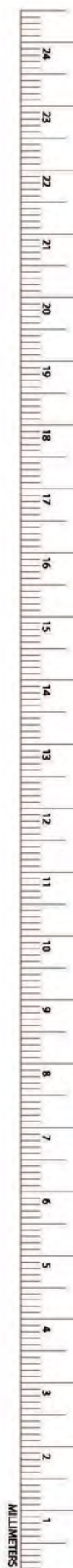
30-286-21
 21,5 cm, 8 1/2"

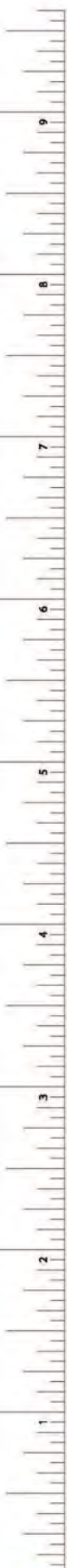
30-286-25
 25,5 cm, 10"

30-286-27
 27,5 cm, 10 3/4"

KOCHER
30-285-21
- 30-286-27

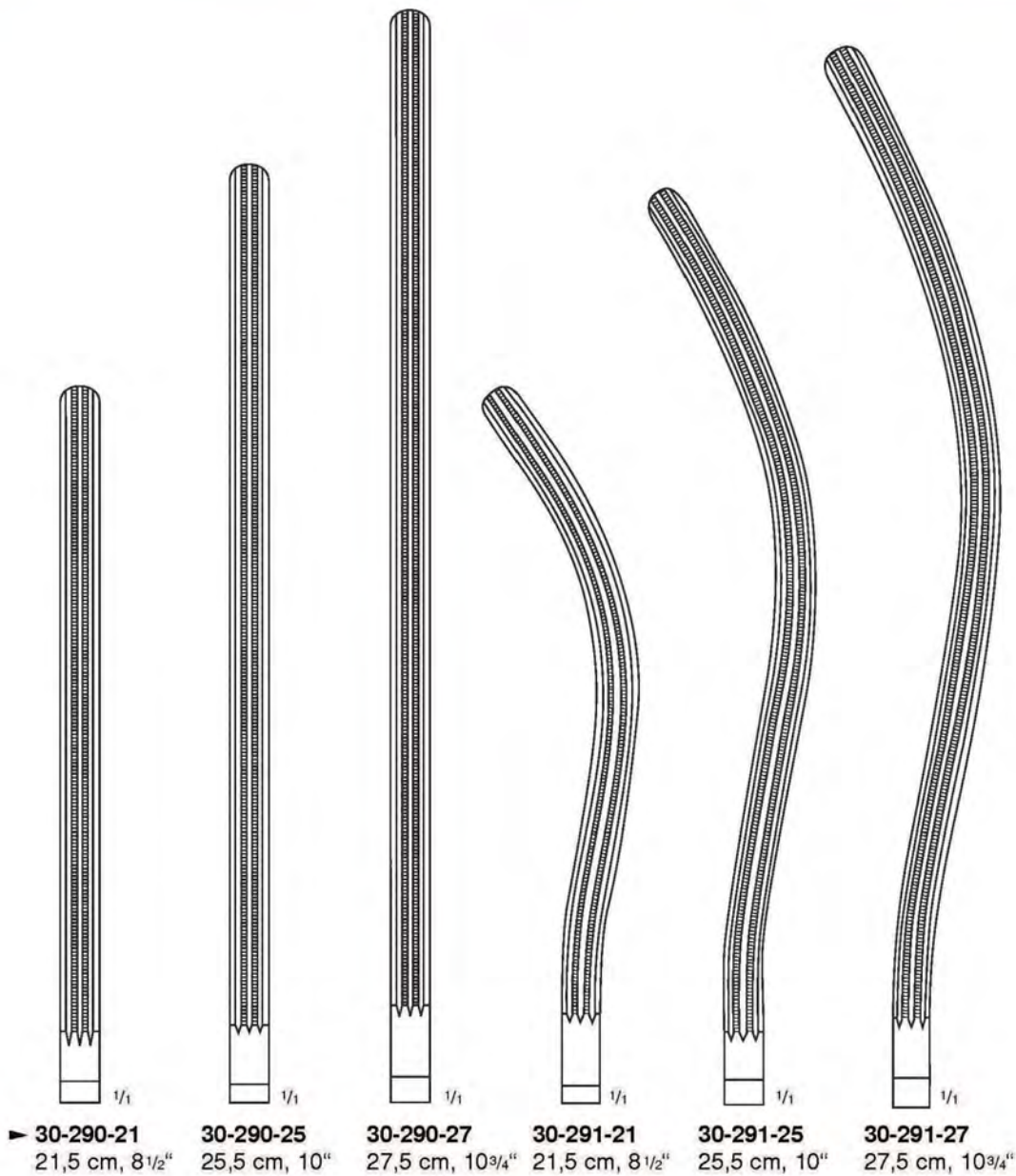
weich federnd
 soft elastic
 elásticas (suave)
 souples
 leggermente elastica



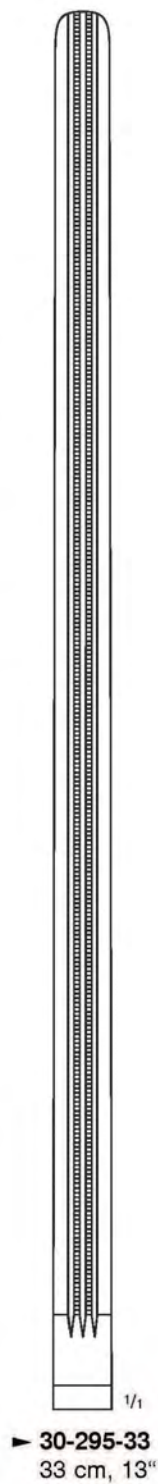


KOCHER
30-290-21
- 30-291-27

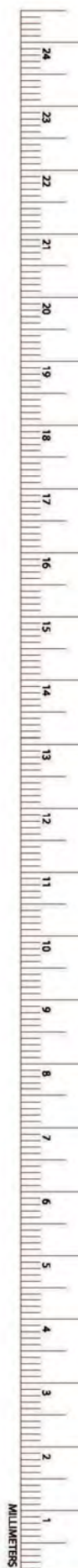
weich federnd
soft elastic
elásticas (suave)
souples
leggermente elastica

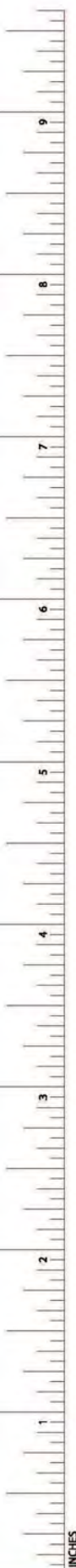


ATRAUMA Magenklammern mit atraumatischer Riefung
ATRAUMA Stomach Clamp Forceps with non-traumatic serration
ATRAUMA Pinzas-clamps estomacales con bocas atraumáticas
ATRAUMA Pincers-clamps stomacales avec mors atraumatiques
ATRAUMA Pinze per stomaco con presa atraumatica

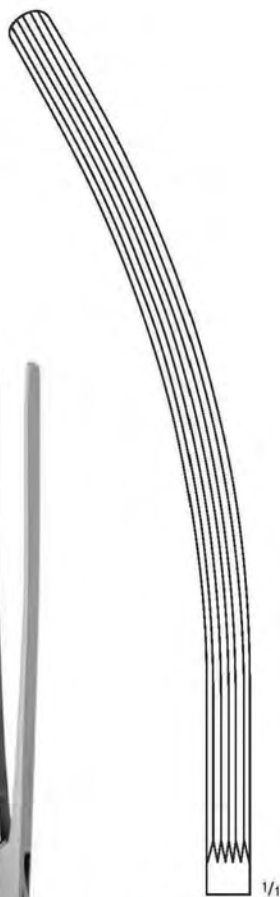


30-296-33
33 cm, 13"

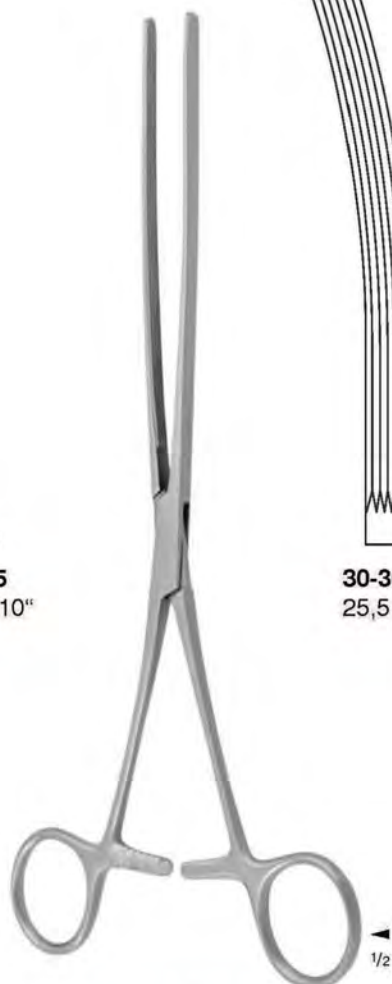




► **30-300-25**
25,5 cm, 10"

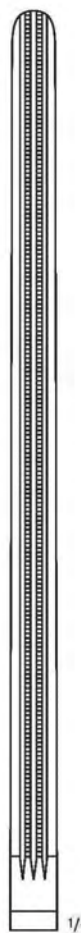


30-301-25
25,5 cm, 10"

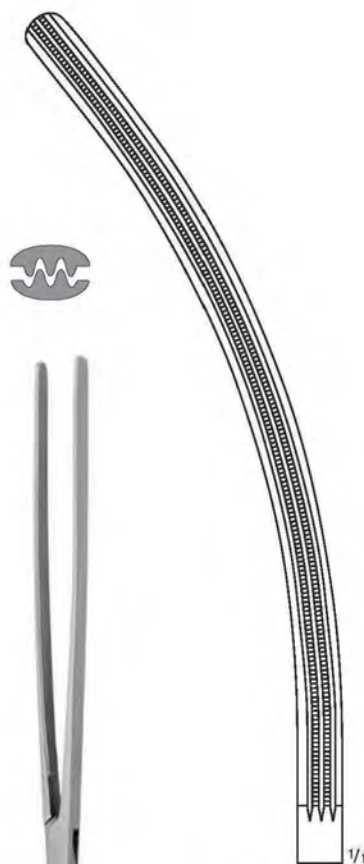


MAYO-ROBSON
30-300-25
- **30-301-25**

hart federnd
hard elastic
elásticas (duro)
fermes
elastica duro



► **30-304-25**
25,5 cm, 10"



30-305-25
25,5 cm, 10"

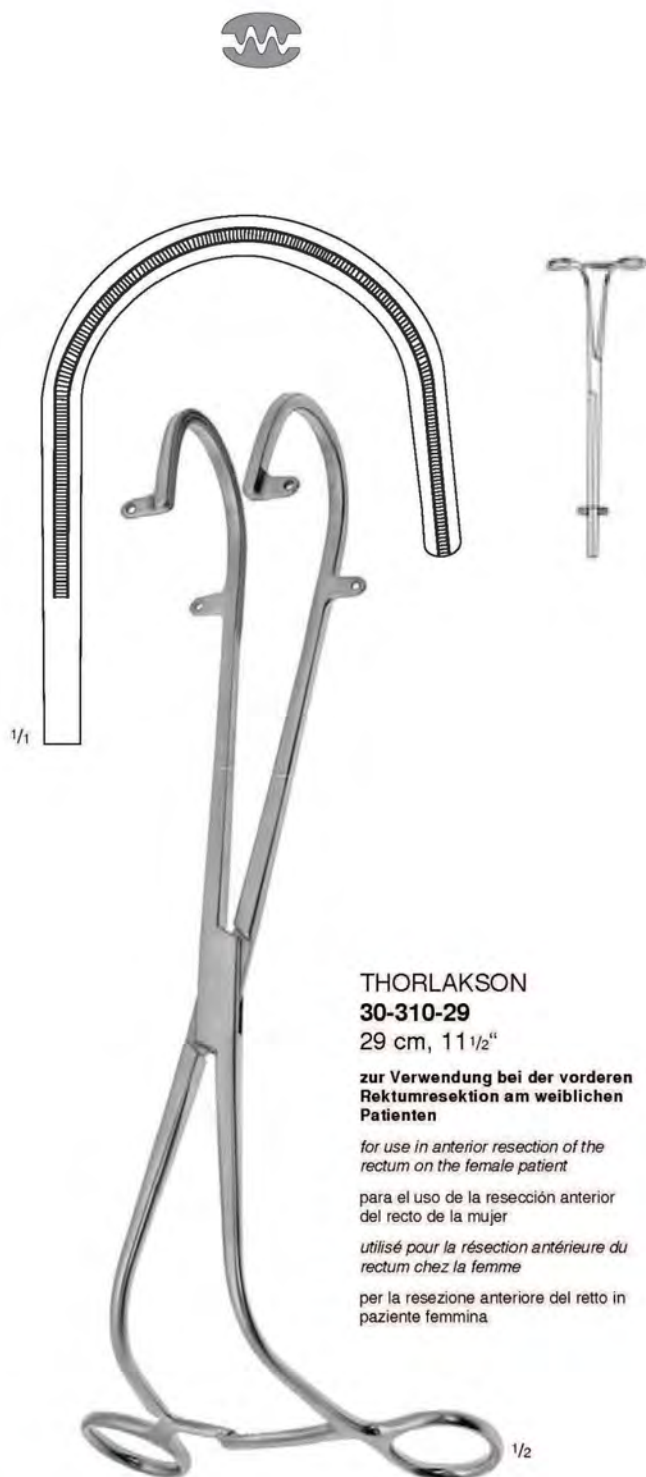


MAYO-ROBSON
30-304-25
- **30-305-25**

hart federnd, mit atraumatischer Riefung
hard elastic, with non-traumatic serration
elásticas (duro), con bocas atraumáticas
fermes, avec mors atrauma
elastica duro, con morsi atraumatici



30



THORLAKSON

30-310-29

29 cm, 11 1/2"

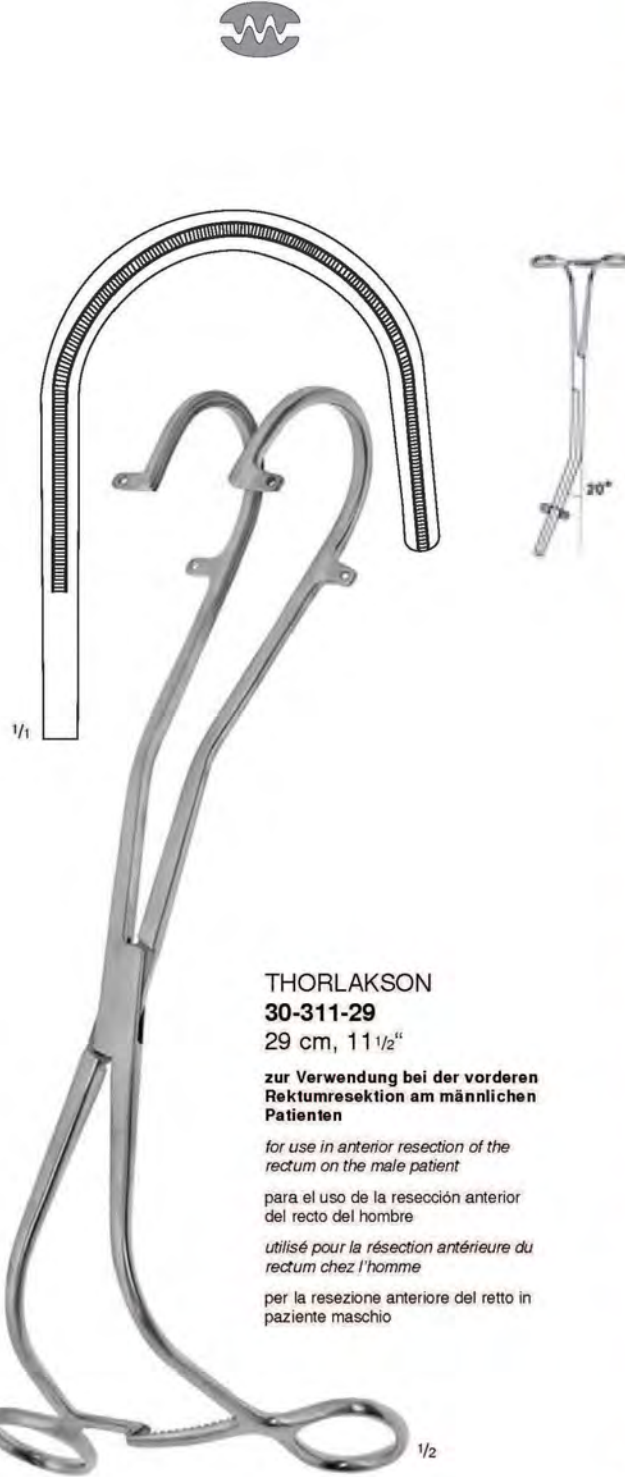
**zur Verwendung bei der vorderen
Rektumresektion am weiblichen
Patienten**

*for use in anterior resection of the
rectum on the female patient*

*para el uso de la resección anterior
del recto de la mujer*

*utilisé pour la résection antérieure du
rectum chez la femme*

*per la resezione anteriore del retto in
paziente femmina*



THORLAKSON

30-311-29

29 cm, 11 1/2"

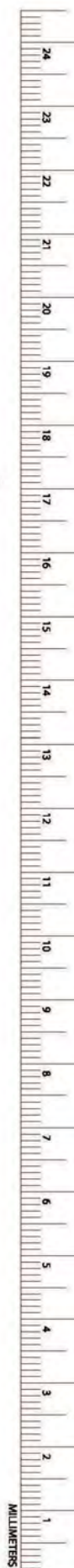
**zur Verwendung bei der vorderen
Rektumresektion am männlichen
Patienten**

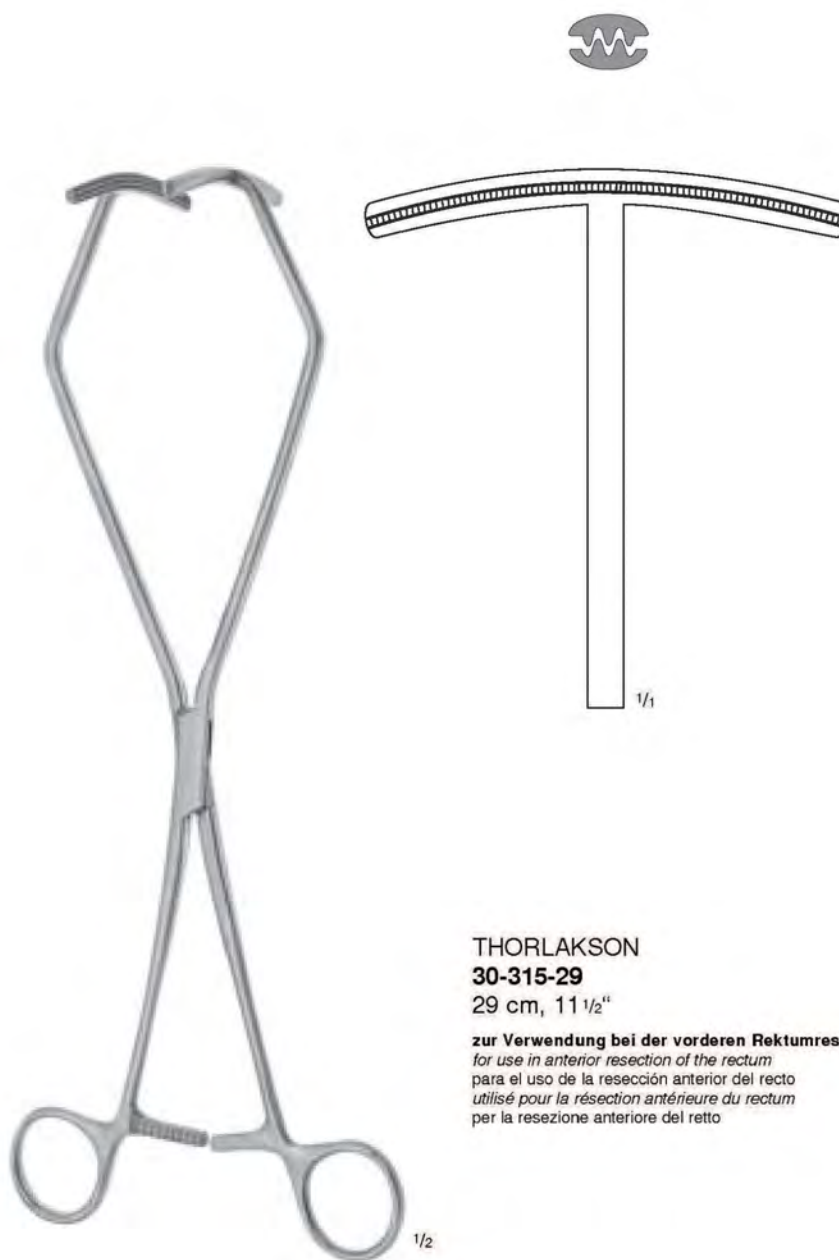
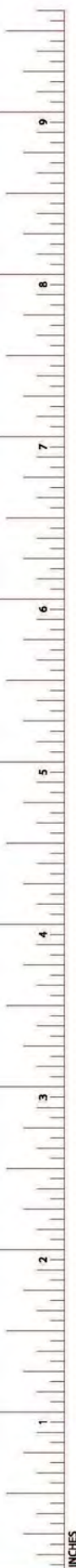
*for use in anterior resection of the
rectum on the male patient*

*para el uso de la resección anterior
del recto del hombre*

*utilisé pour la résection antérieure du
rectum chez l'homme*

*per la resezione anteriore del retto in
paziente maschio*





THORLAKSON

30-315-29

29 cm, 11 1/2"

zur Verwendung bei der vorderen Rektumresektion

for use in anterior resection of the rectum

para el uso de la resección anterior del recto

utilisé pour la résection antérieure du rectum

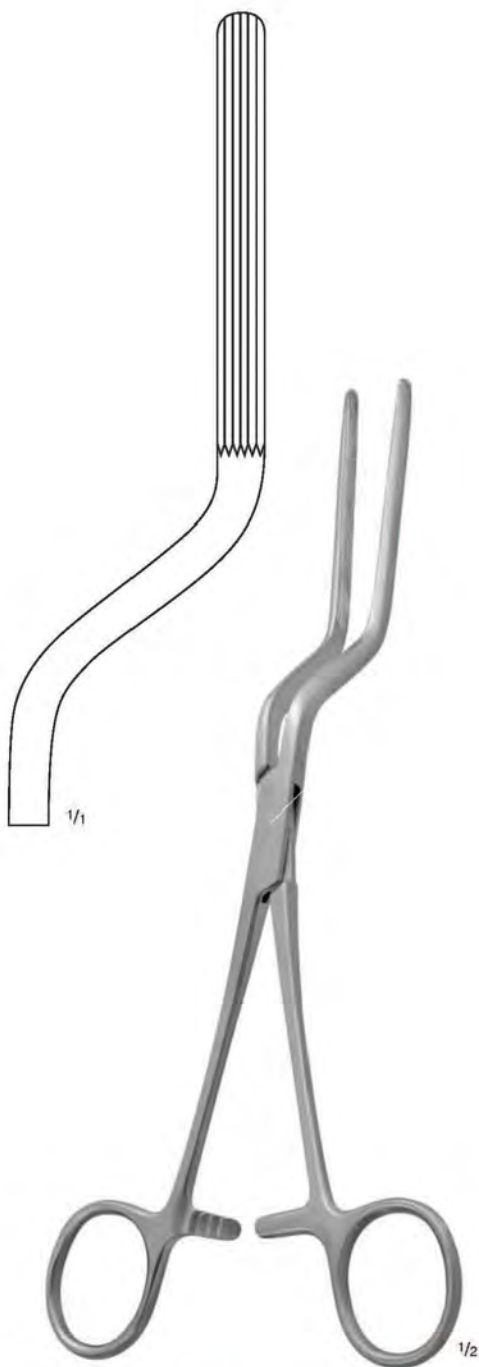
per la resezione anteriore del retto



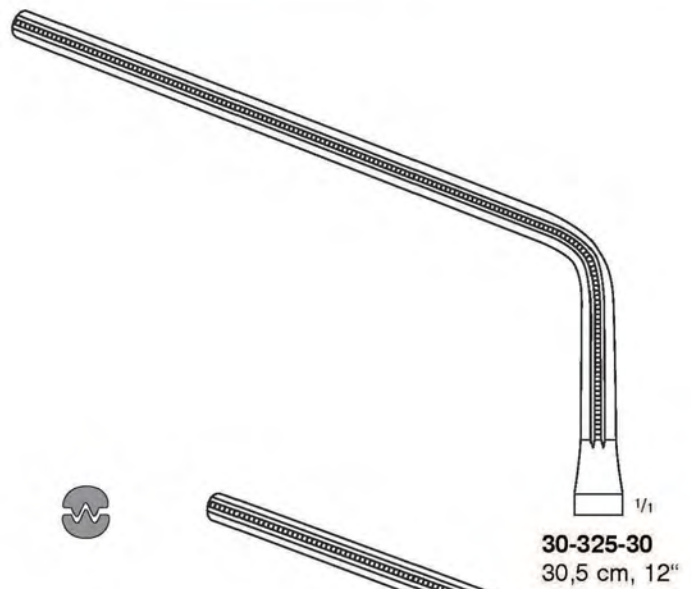
Rektum-Anastomosenklemmen
Sigmoid Anastomosis Forceps
Pinzas para anastomosis del recto
Pinces-clamps à anastomose du rectum
Pinze per anastomosi del retto



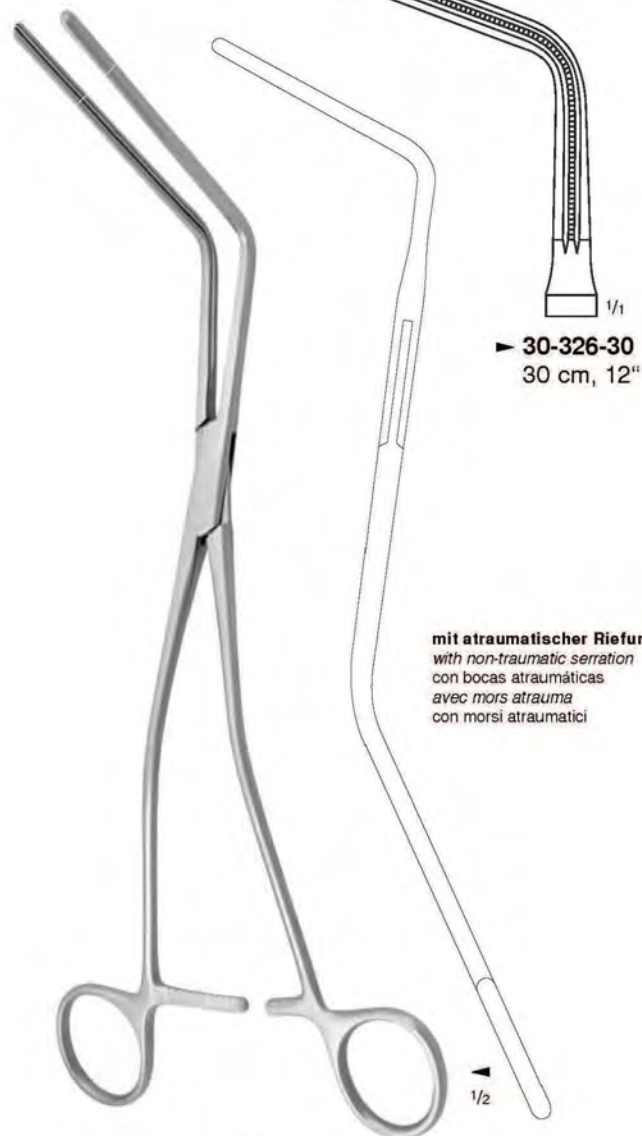
30



BRUNNER
30-320-26
26,5 cm, 10 1/2"

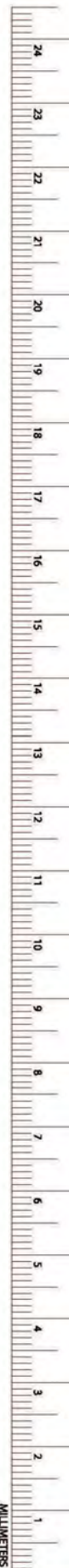


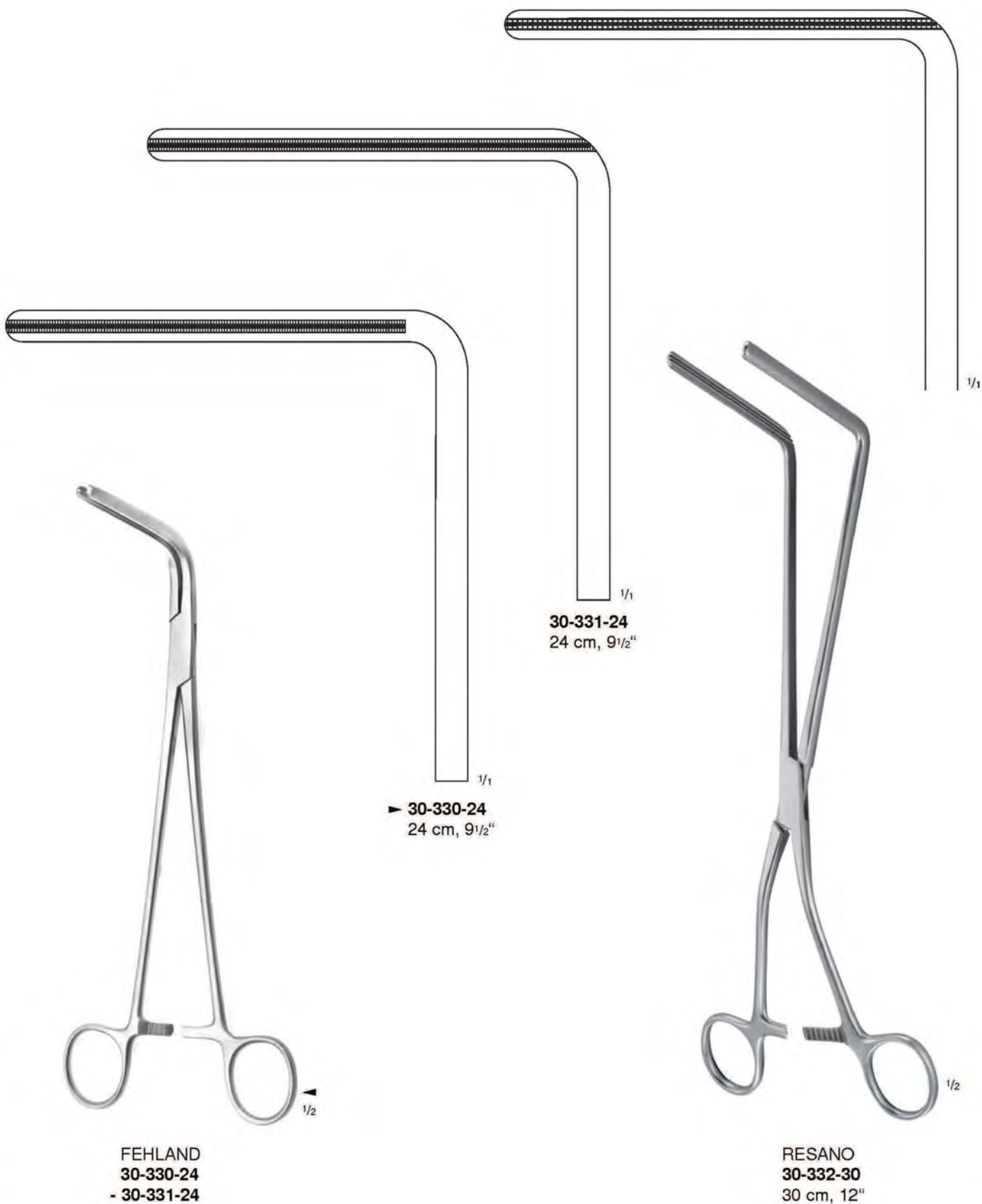
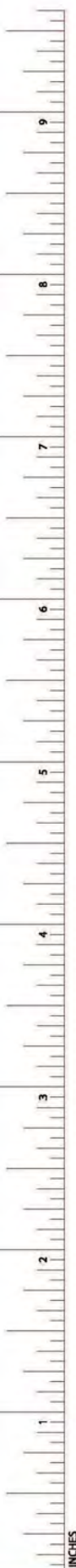
30-325-30
30,5 cm, 12"



mit atraumatischer Riefung
with non-traumatic serration
con bocas atraumáticas
avec mors atrauma
con morsi atraumatici

HAYES
30-325-30
- 30-326-30







Darm- und Anastomosenklemmen

Intestinal and Anastomosis Clamp Forceps

Pinzas-clamps intestinales y para anastomosis

Pinces-clamps intestinales et à anastomose

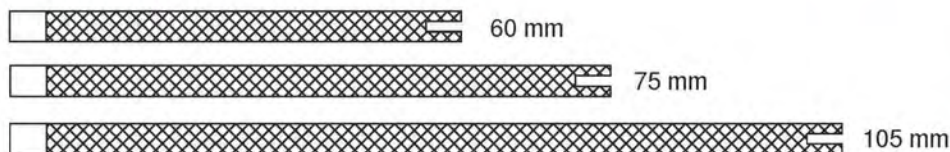
Pinze intestinali e per anastomosi



30



DE MARTEL-WOLFSON



30-340-06

Dickdarm-Anastomosen-Klemmen, Maullänge 60 mm, Satz zu 3 Stück

Colon-anastomosis clamp forceps, 60 mm length of jaws, set of 3 pieces

Clamps para anastomosis del colon, longitud de la boca 60 mm, juego de 3 piezas

Clamps pour anastomose du colon, mors de 60 mm, jeu de 3 pieces

Pinze per anastomosi del colon, bocche lungh. 60 mm., set 3 pezzi

► 30-340-07

Dickdarm-Anastomosen-Klemmen, Maullänge 75 mm, Satz zu 3 Stück

Colon-anastomosis clamp forceps, 75 mm length of jaws, set of 3 pieces

Clamps para anastomosis del colon, longitud de la boca 75 mm, juego de 3 piezas

Clamps pour anastomose du colon, mors de 75 mm, jeu de 3 pieces

Pinze per anastomosi del colon, bocche lungh. 75 mm., set 3 pezzi

30-340-10

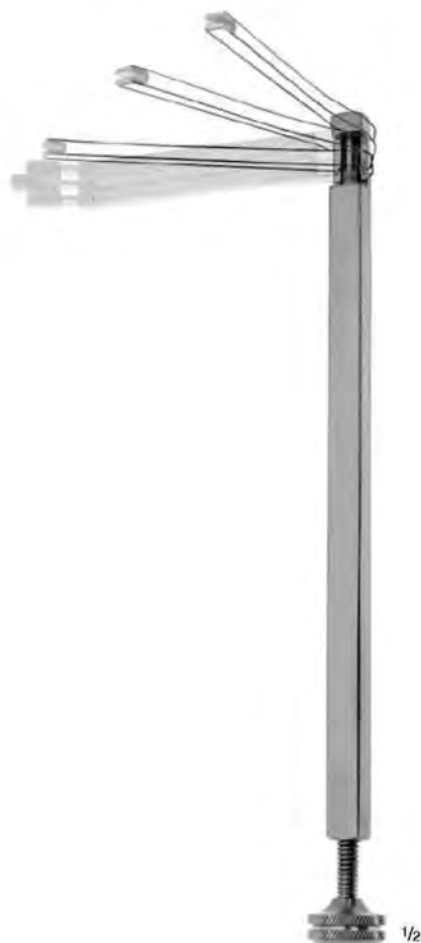
Dickdarm-Anastomosen-Klemmen, Maullänge 105 mm, Satz zu 3 Stück

Colon-anastomosis clamp forceps, 105 mm length of jaws, set of 3 pieces

Clamps para anastomosis del colon, longitud de la boca 105 mm, juego de 3 piezas

Clamps pour anastomose du colon, mors de 105 mm, jeu de 3 pieces

Pinze per anastomosi del colon, bocche lungh. 105 mm., set 3 pezzi



DE MARTEL-WOLFSON
30-342-22
22,5 cm, 9"

Klemmenhalter, lang
Clamp holder, long
Porta-clamp, largo
Porte-clamps, long
Portapinze, lungo



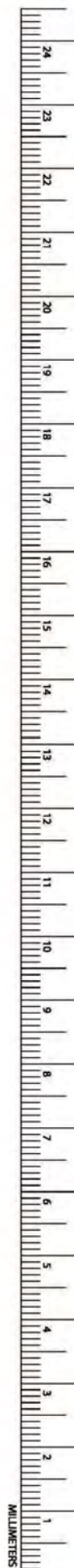
DE MARTEL-WOLFSON
30-342-09
9 cm, 3 1/2"

Klemmenhalter, kurz
Clamp holder, short
Porta-clamp, corto
Porte-clamps, court
Portapinze, corto



DE MARTEL-WOLFSON
30-340-24
24,5 cm, 9 3/4"

Klemmenschießzange
Clamp closing forceps
Pinza para cerrar los clamps
Pince pour fermer les clamps
Serrapinze





KLEINSCHMIDT

30-345-12

12,5 cm, 5"

Spornquetsche und Appendektomieklamme
Spur crusher and appendectomy clamp
Machacadora para espora y clamp para apendectomia
Ecraseur et clamp à appendicectomie
Pinza schiaccia sperone e clamp per appendicectomia



BENSON

30-350-15

15,5 cm, 6"

Pylorusspreizer
Pylorus spreader
Separador para piloro
Ecarteur du pylore
Divaricatore per piloro



BABY-PAYR

30-360-15

15,5 cm, 6"

Darm- und Magenquetschklemme mit Stift
Intestinal and stomach clamp with pin
Pinza-clamp intestinales y estomacales con espiga
Pince-clamp et écraseurs pour l'intestin et l'estomac avec pointe
Clamp per intestino e stomaco con perno

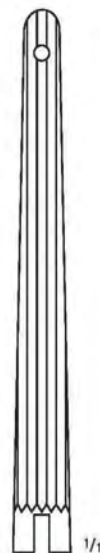


PAYR

30-360-20

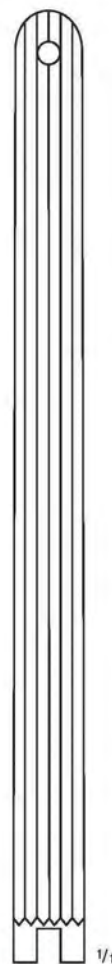
- 30-360-34

Darm- und Magenquetschklemmen mit Stift
Intestinal and stomach clamps with pin
Pinzas-clamps intestinales y estomacales con espiga
Pince-clamps et écraseurs pour l'intestin et l'estomac avec pointe
Clamp per intestino e stomaco con perno



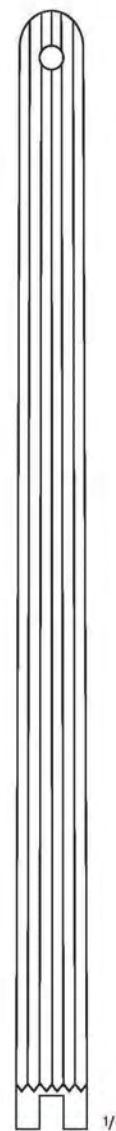
30-360-20

20 cm, 8"



30-360-29

29 cm, 11 1/2"



30-360-34

34 cm, 13 1/2"

Magen- und Darm-Nähapparat
Stomach and Intestinal Suturing Apparatus
Aparato para suturar estomacal e intestinal
Appareil à suture gastro-intestinale
Apparecchiatura di sutura gastro-intestinale



30

VON PETZ
30-370-00

Magen- und Darm-Nähapparat, komplett, bestehend aus:

- 30-370-01 1 Nähapparat für 23 Paar Nähklammern
- 30-370-02 1 Füllpinzette
- 30-370-03 1 Füllstift
- 30-370-04 1 Füllständer
- 30-370-05 1 Zusatzschloß
- 30-370-06 1 Kurbel
- 30-370-07 1 Schraubenzieher
- 30-370-08 1 Metalletui für Klammern
- 30-370-09 1 Packung mit 300 Stück Nähklammern aus Neusilber
- 30-370-10 1 Holzetui 460 x 200 x 55 mm

Stomach and intestinal suturing apparatus, complete, consisting of:

- 30-370-01 1 Suturing apparatus for 23 pairs of suturing clips
- 30-370-02 1 Filling tweezer
- 30-370-03 1 Filling pin
- 30-370-04 1 Filling rack
- 30-370-05 1 Additional closing clamp
- 30-370-06 1 Gear wheel
- 30-370-07 1 Screw driver
- 30-370-08 1 Metal box for clips
- 30-370-09 1 Package containing 300 pieces suture clips of German silver
- 30-370-10 1 Wooden case 460 x 200 x 55 mm

Aparato para suturar estomacal e intestinal, completo, compuesto de:

- 30-370-01 1 Aparato para suturar para 23 pares de agrafes para suturar
- 30-370-02 1 Pinza para rellenar
- 30-370-03 1 Espiga para rellenar
- 30-370-04 1 Estante para rellenar
- 30-370-05 1 Cierre adicional
- 30-370-06 1 Manivela
- 30-370-07 1 Destornillador
- 30-370-08 1 Estuche de metal para agrafes
- 30-370-09 1 Paquetito de 300 piezas agrafes para suturar de plata alemana
- 30-370-10 1 Estuche de madera 460 x 200 x 55 mm

Appareil pour la suture gastro-intestinale, complet, composé de:

- 30-370-01 1 Appareil à suture pour 23 paires d'agrafes
- 30-370-02 1 Pince à préhension les agrafes
- 30-370-03 1 Broche pour fixer les agrafes
- 30-370-04 1 Support
- 30-370-05 1 Clamp de serrage
- 30-370-06 1 Manivelle
- 30-370-07 1 Tournevis
- 30-370-08 1 Boîte métal pour les agrafes
- 30-370-09 1 paquet de 300 agrafes à suture en argent blanc
- 30-370-10 1 Boîte en bois 460 x 200 x 55 mm

Apparecchiatura per la sutura gastro-intestinale, completo, composto da:

- 30-370-01 1 Apparecchiatura per la sutura per 23 paia di agrafes
- 30-370-02 1 Pinza per caricare
- 30-370-03 1 Perno per posizionare le agrafe
- 30-370-04 1 Supporto per caricare
- 30-370-05 1 Clamp supplementare
- 30-370-06 1 Manovella
- 30-370-07 1 Cacciavite
- 30-370-08 1 Scatola in metallo per agrafe
- 30-370-09 1 Pacchetto da 300 pezzi agrafe in argento bianco
- 30-370-10 1 Astuccio in legno 460 x 200 x 55 mm

VON PETZ
30-375-00

Magen- und Darm-Nähapparat, komplett, jedoch ohne Holzetui

Stomach and intestinal suturing apparatus, complete, without wooden case
Aparato para suturar estomacal e intestinal, completo, sin estuche de madera
Appareil pour la suture gastro-intestinale, complet, sans boîte en bois
Apparecchiatura per la sutura gastro-intestinale, completo, senza l'astuccio in legno

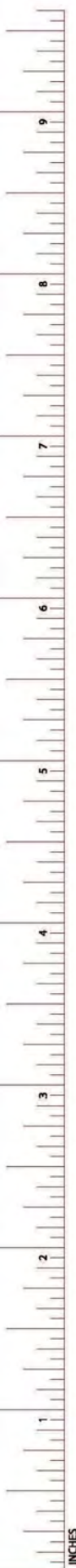


30-370-09

Nähklammern aus Neusilber, Packung mit 300 Stück

Suture clips of German silver, package of 300 pieces
Agrafes para suturar de plata alemana, paquetito de 300 piezas
Agrafes en argent blanc, pour la suture gastro-intestinale, boîtes de 300
Agrafe in argento bianco per sutura gastro-intestinale, pacchetto da 300 pezzi

MILLIMETERS





Mastdarm-Rektum-Spekula
Rectal Specula
Espécúlos para el recto
Spéculums rectaux
Speculi rectali



30



60 x 20 mm
(AxB)

SIMS
30-400-18
18 cm, 7"

1/2

- 30-410-08** 80 x 25 mm (AxB)
- ▶ **30-410-12** 125 x 25 mm (AxB)
- 30-410-15** 150 x 25 mm (AxB)



SIMS
30-410-08
- **30-410-15**
24,5 cm, 9 3/4"

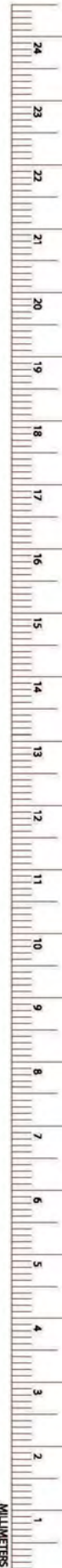
1/2



100/115 mm

1/2

- BRINKERHOFF
- ▶ **30-420-15** Ø 15-25 mm x 100 mm
 - 30-420-19** Ø 19-31 mm x 115 mm





HIRSCHMANN

30-430-19 Ø 19 mm x 65 mm

► **30-430-22** Ø 22 mm x 65 mm

Anuskope
Anoscopes
Anoscopios
Anusscopes
Anoscopi



KELLY

► **30-435-21** Ø 21 mm x 50 mm

30-435-27 Ø 27 mm x 50 mm

Sphinkterskope
Sphincteroscopes
Esfinteroscopios
Sphinctéscopes
Sfinteroscopi



IVES-FANSLER

30-440-22

Ø 22 mm x 80 mm

Anoskop mit Hartgummi-Obturator
Anoscope with vulcanite obturator
Anoscopio con obturador de plástico
Anuscope avec obturateur en ébonite
Anoscopio con otturatore di ebanite



ROSCHKE

30-445-15

Ø 15-30 mm x 70 mm

Anal spreizer
Rectal retractor
Separador para el recto
Dilatateur pour anus
Dilatatore per l'ano



Analspreizer
Rectal Retractors
Separadores para el recto
Dilatateurs pour anus et rectum
Dilatatori per l'ano ed il retto



55 x 23 mm
(AxB)

SMITH-BUIE
30-450-55

70 x 22 mm
(AxB)



BARR
30-455-18
18,5 cm, 7 1/4"



30-460-02

30-460-04

ALAN-PARK
30-460-00
14,5 cm, 5 3/4"

Analspreizer mit Kugelschnellverschluß, komplett, bestehend aus:
30-460-01 1 Sperrer
30-460-02 1 Paar Seitenvalven 75 x 22 mm (AxB)
30-460-03 1 Paar Seitenvalven 95 x 22 mm (AxB)
30-460-04 1 Mittelvalve 95 x 22 mm (AxB)

Rectal retractor with ball snap closure, complete, consisting of:

30-460-01 1 Spreader
30-460-02 1 Pair lateral valves 75 x 22 mm (AxB)
30-460-03 1 Pair lateral valves 95 x 22 mm (AxB)
30-460-04 1 Central valve 95 x 22 mm (AxB)

Separador para el recto con cierre esférico, completo, compuesto de:

30-460-01 1 Separador
30-460-02 1 Par de valvas laterales 75 x 22 mm (AxB)
30-460-03 1 Par de valvas laterales 95 x 22 mm (AxB)
30-460-04 1 Valva central 95 x 22 mm (AxB)

Ecarteur rectal, complet, composé de:

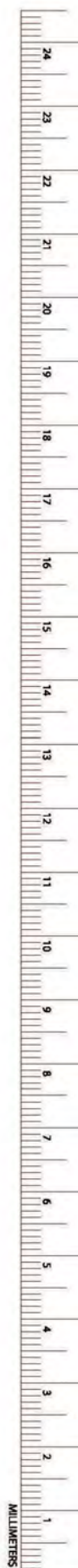
30-460-01 1 Dilateur
30-460-02 1 Paire de valves latérales 75 x 22 mm (AxB)
30-460-03 1 Paire de valves latérales 95 x 22 mm (AxB)
30-460-04 1 Valve centrale 95 x 22 mm (AxB)

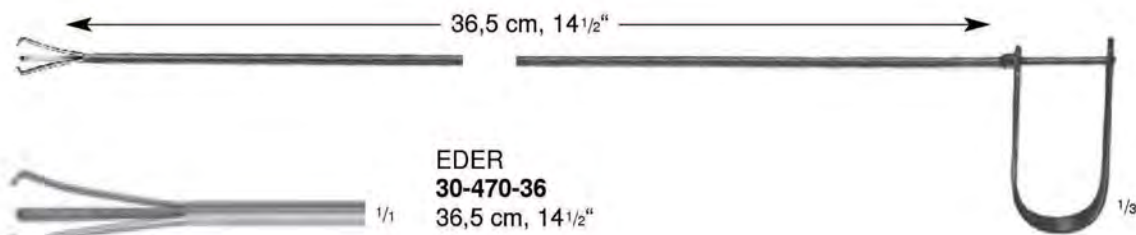
Dilatatore rettale con chiusura a scatto, completo, composto da:

30-460-01 1 Dilatore
30-460-02 1 Paia di valve laterali 75 x 22 mm (AxB)
30-460-03 1 Paia di valve laterali 95 x 22 mm (AxB)
30-460-04 1 Valve centrale 95 x 22 mm (AxB)



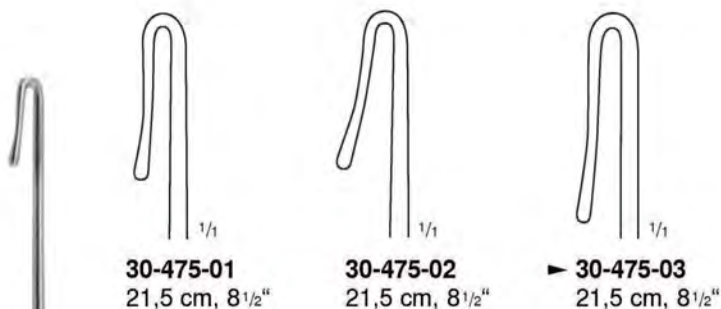
30-460-03





EDER
30-470-36
36,5 cm, 14 1/2"

Watteträger
Cotton carrier
Porta-algodón
Porte-cotons
Portacotone



PRATT
30-475-01
- **30-475-03**

Fistelsonden (Krypthaken)
Fistula probes (crypt hooks)
Sondas para fistula (gancho para cripta)
Sondes pour fistules (crochets à crypte)
Sonde per fistola (gancio a cripta)



BUIE
30-480-22
22 cm, 8 3/4"

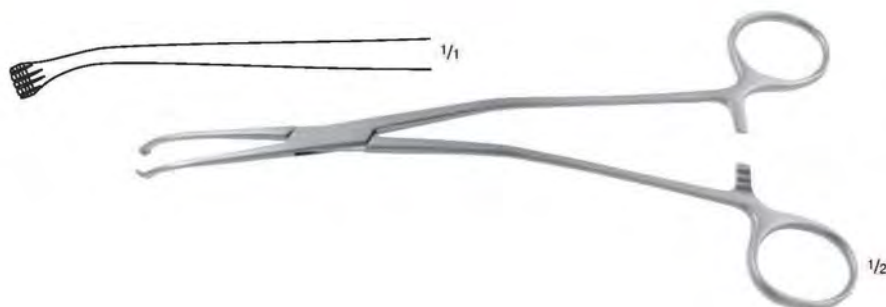
Druckklemme
Pressure clamp
Pinza-clamp de presión progresiva
Pince-clamp à pression
Pinza/clamp a pressione

Hämorrhoiden-Faßzange
 Haemorrhoidal Forceps
 Pinza-clamp para hemorroides
 Pincers-clamps pour hémorroïdes
 Pinze per emorroidi

Hämorrhoiden-Ligatoren
 Haemorrhoidal-Ligators
 Ligadores para hemorroides
 Ligateurs hémorroïdaux
 Legatori emorroidali



30



MC GIVNEY
30-510-19
 19 cm, 7 1/2"

Hämorrhoiden-Faßzange
 Haemorrhoidal forceps
 Pinza-clamp para hemorroides
 Pincers-clamps pour hémorroïdes
 Pinze per emorroidi



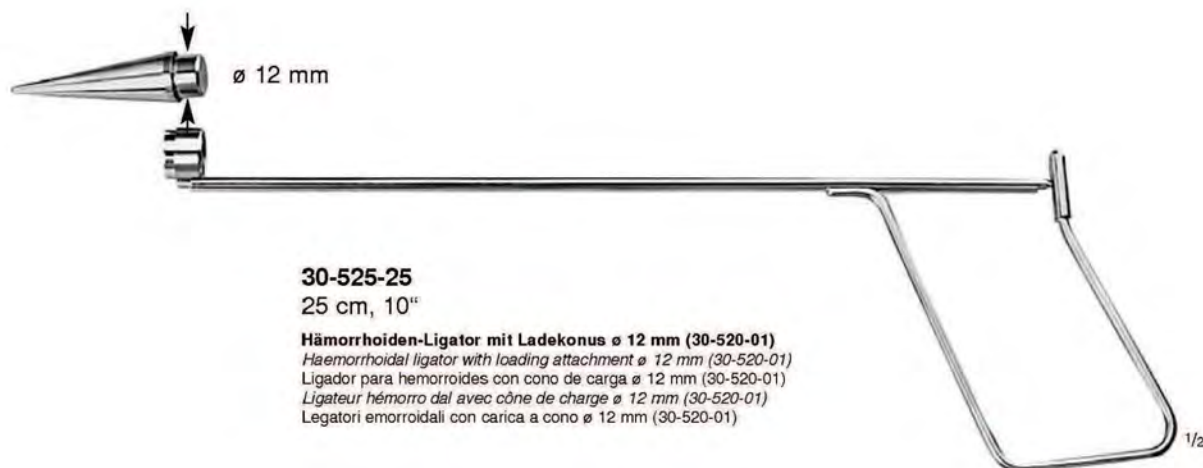
30-520-00

Ligatur-Gummiringe, in Packung à 100 Stück
 Ligature rubber rings, in package of 100 pieces
 Anillos de goma para ligadura, en paquete de 100 piezas
 Bagues de caoutchouc pour ligatures, paquet de 100 pièces
 Anelli di gomma per legatori, conf. 100 pezzi



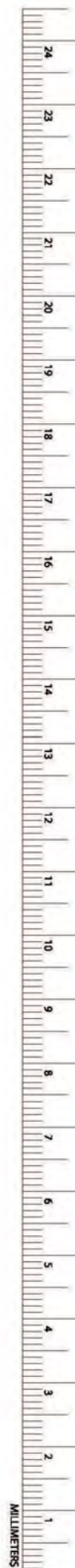
RUDD
30-520-27
 27,5 cm, 10 3/4"

Hämorrhoiden-Ligator mit Ladekonus ø 12 mm (30-520-01)
 Haemorrhoidal ligator with loading attachment ø 12 mm (30-520-01)
 Ligador para hemorroides con cono de carga ø 12 mm (30-520-01)
 Ligateur hémorroïdales avec cône de charge ø 12 mm (30-520-01)
 Legatori emorroidali con carica a cono ø 12 mm (30-520-01)



30-525-25
 25 cm, 10"

Hämorrhoiden-Ligator mit Ladekonus ø 12 mm (30-520-01)
 Haemorrhoidal ligator with loading attachment ø 12 mm (30-520-01)
 Ligador para hemorroides con cono de carga ø 12 mm (30-520-01)
 Ligateur hémorroïdal avec cône de charge ø 12 mm (30-520-01)
 Legatori emorroidali con carica a cono ø 12 mm (30-520-01)

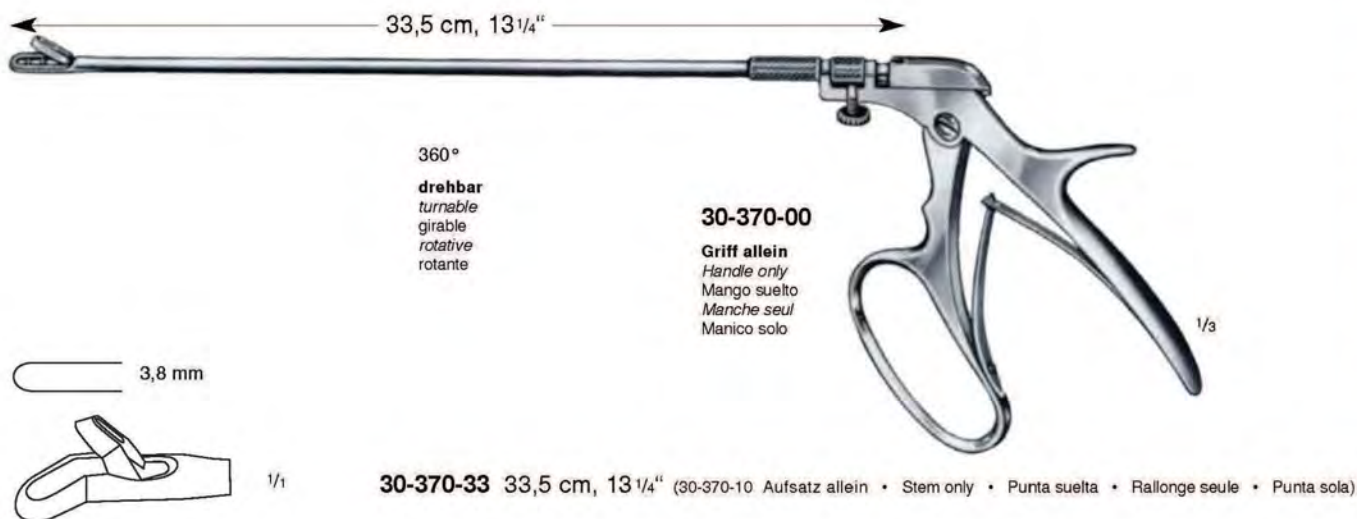
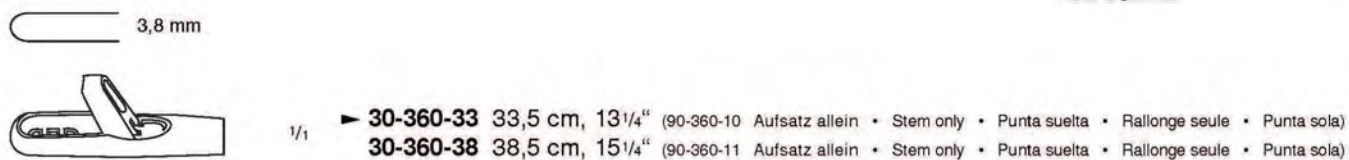
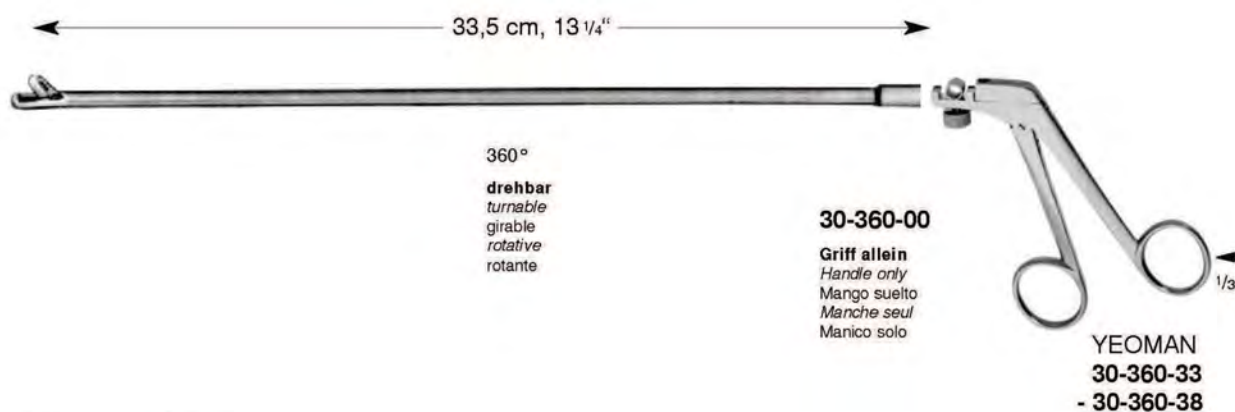
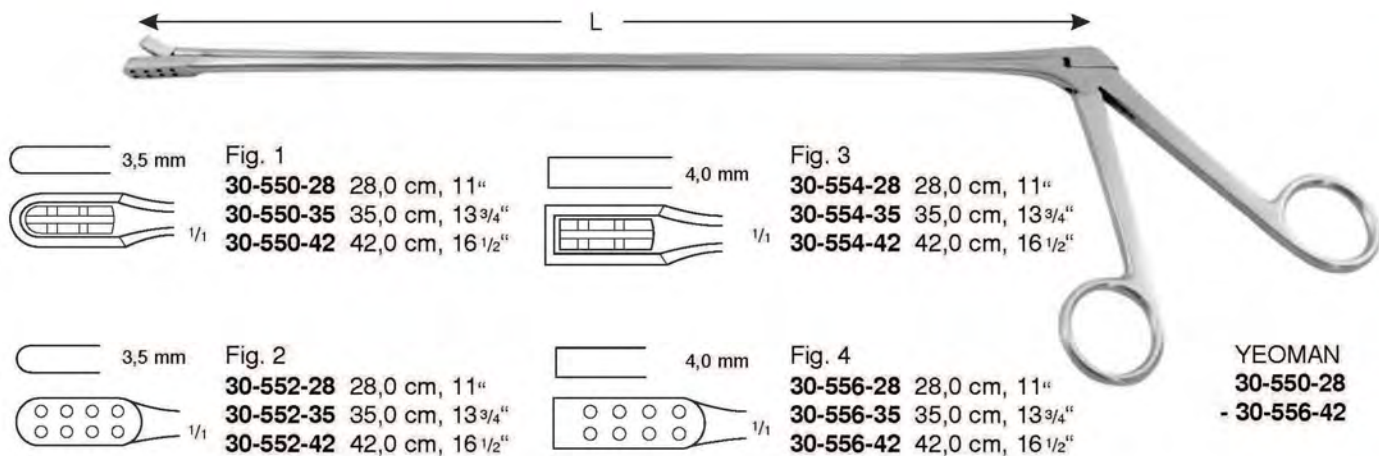




Mastdarm-Biopsiezangen
Rectal Biopsy Specimen Forceps
Pinzas sacabocado para biopsia rectal
Pincers à biopsie rectale
Pinze taglianti per biopsia rettale



30





Leber, Galle, Niere
Liver, Gall bladder, Kidney
Higado, Biliares, Renales
Foie, Biliaire, Rénaux
Fegato, Biliari, Renali



Gallengangsonden

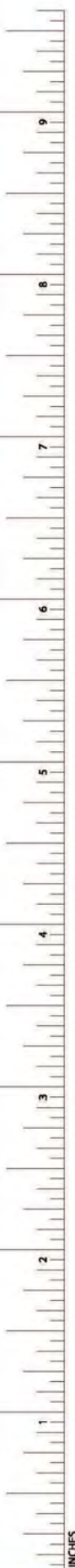
Gall Duct Probes

Sondas para el conducto biliar

Dilatateurs à voies biliaires

Dilatatori per condotti biliari

31



1/2



31-100-42
ø 4,2 mm



► **31-100-60**
ø 6,0 mm



31-100-70
ø 7,0 mm

DESJARDINS

31-100-42

-31-100-70

28 cm, 11"

**Gallengangsonden,
federnd**

*Gall duct probes,
flexible*

*Sondas para el conducto
biliar, flexible*

*Dilatateurs à voies biliaires
flexible*

*Dilatatori per condotti biliari
flessibili*

ø 5,0 mm



1/2



MOYNIHAN

31-105-34

34 cm, 13 1/2"

**Gallensteinsonde und
-Löffel aus Zinn, biegsam**

*Gall stone probe and
scoop of tin, malleable*

*Sonda y cucharilla para
los cálculos biliares, maleable*

*Sonde-curette pour vésicule
biliaire, malléable*

*Sonda con cucchiaio per
calcoli biliari, malleabile*

ø 3,5 mm



1/2



OCHSNER

31-110-38

38,5 cm, 15 1/4"

**Gallengangsonde,
federnd**

*Gall duct probes,
flexible*

*Sonda para el conducto
biliar, flexible*

*Dilatateur à voies biliaires
flexible avec conducteur*

*Dilatatore per condotti biliari
flessibile*



BAKES
31-150-00

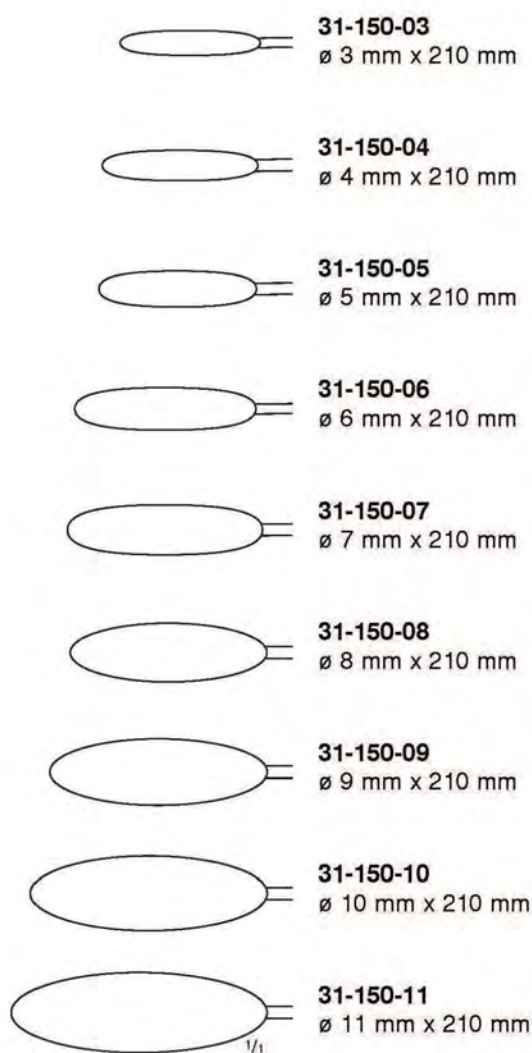
Satz von 9 Gallengang-Dilatationsoliven 31-150-03 bis 31-150-11, biegsam, in Plastiktasche (31-150-01)

Set of 9 common bile duct dilators 31-150-03 to 31-150-11, malleable, in plastic roll (31-150-01)

Juego de 9 dilatadores para el conducto biliar del 31-150-03 al 31-150-11, maleable, en bolsa de plástico (31-150-01)

Jeu de 9 dilatateurs biliaires du 31-150-03 au 31-150-11 malléables en sachet plastique (31-150-01)

Set di 9 dilatatori per condotti biliari dal 31-150-03 al 31-150-11, malleabili, con rotolo di plastico (31-150-01)



BAKES
31-160-00

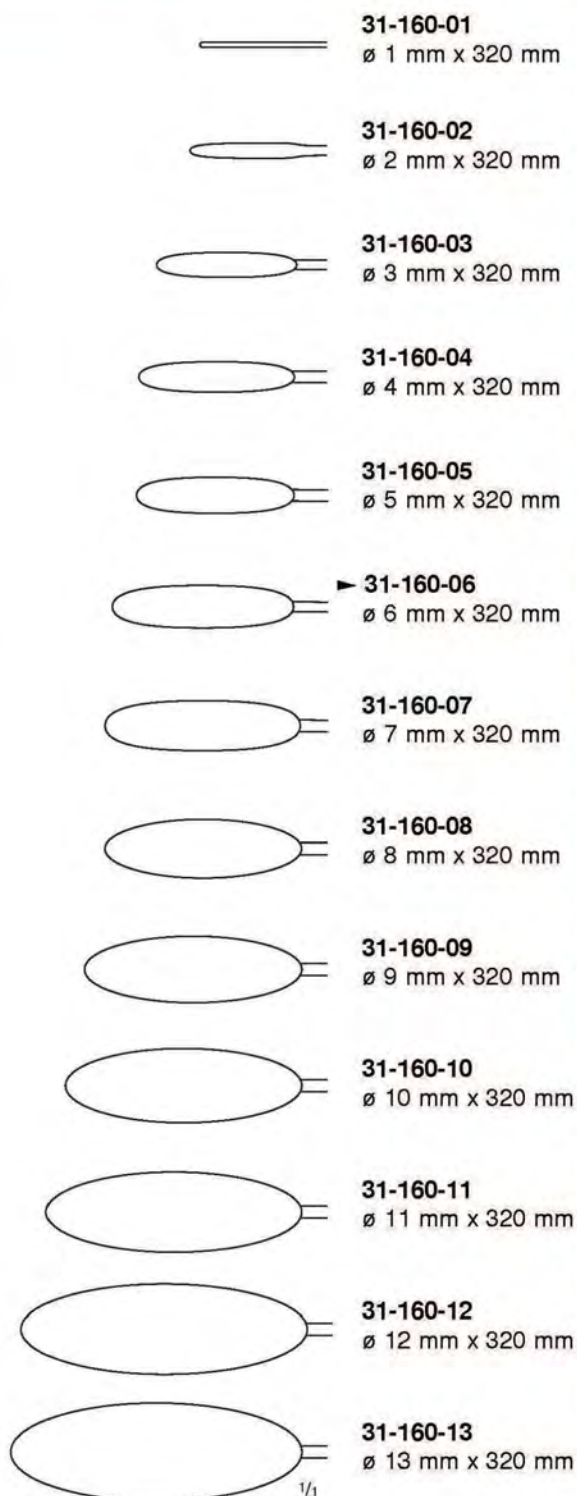
Satz von 13 Gallengang-Dilatationsoliven 31-160-01 bis 31-160-13, biegsam, in Plastiktasche (31-160-01)

Set of 13 common bile duct dilators 31-160-01 to 31-160-13, malleable, in plastic roll (31-160-01)

Juego de 13 dilatadores para el conducto biliar del 31-160-01 al 31-160-13, maleable, en bolsa de plástico (31-160-01)

Jeu de 13 dilatateurs biliaires du 31-160-01 au 31-160-13 malléables en sachet plastique (31-160-01)

Set di 13 dilatatori per condotti biliari dal 31-160-01 al 31-160-13, malleabili, con rotolo di plastico (31-160-01)



Gallensteinlöffel

Gall Stone Scoops

Cucharillas para los cálculos biliares

Curettes pour calculs biliaires

Cucchiai per calcoli biliari

Gallenblasenlöffel

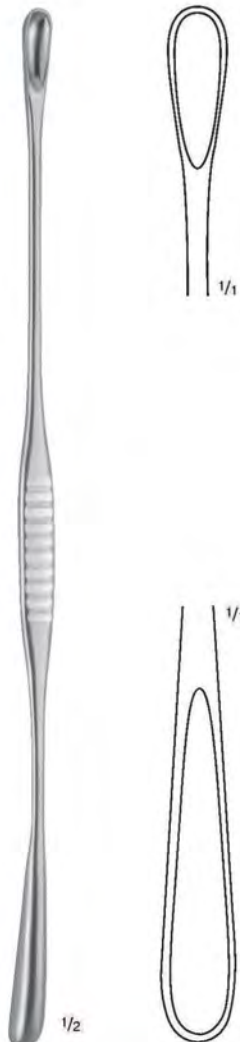
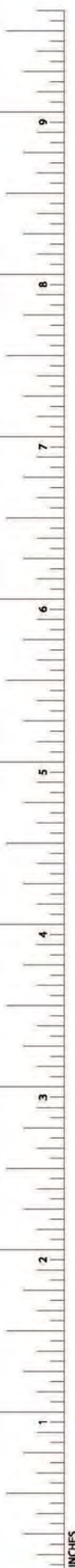
Gall bladder scoop

Cucharilla para la vesícula biliar

Cuiller pour vésicule biliaire

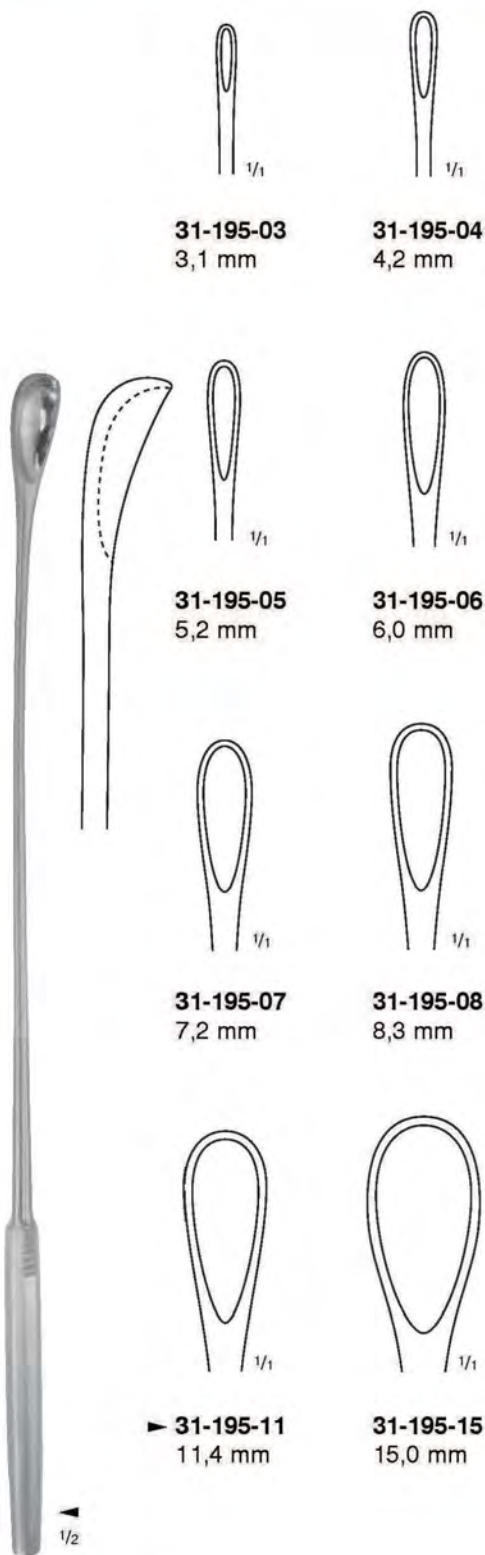
Cucchiaio per colecisti

31



MAYO
31-190-27
27,5 cm, 10 3/4"

Gallensteinlöffel
Gall Stone Scoops
Cucharillas para los cálculos biliares
Curettes pour calculs biliaires
Cucchiai per calcoli biliari



LUER-KOERTE
31-195-03
- **31-195-15**
31 cm, 12 1/4"

Gallensteinlöffel, biegsam
Gall Stone Scoops, malleable
Cucharillas para los cálculos biliares, maleable
Curettes pour calculs biliaires, malléables
Cucchiai per calcoli biliari, malleabili

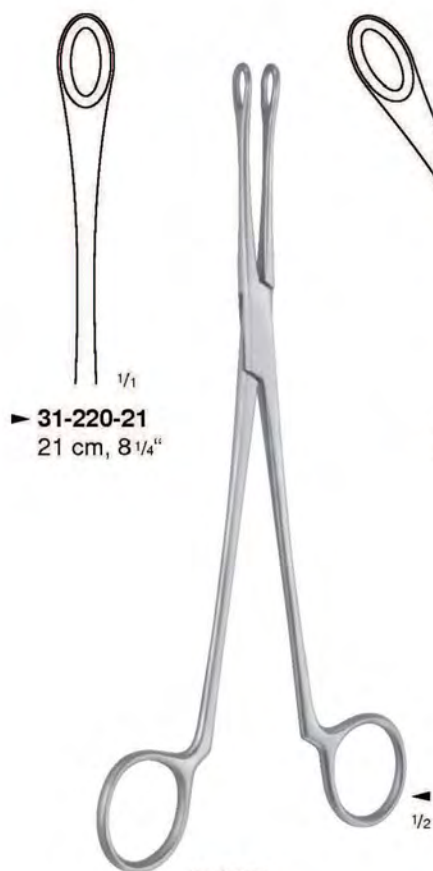


MOORE
31-198-30
30 cm, 12"

Gallenblasenlöffel
Gall bladder scoop
Cucharilla para la vesícula biliar
Cuillère pour vésicule biliaire
Cucchiaio per colecisti



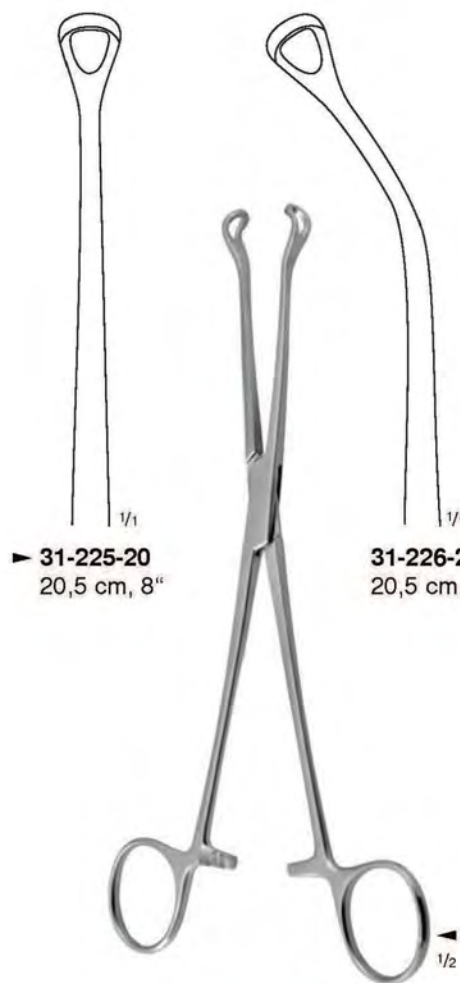
Gallensteinzangen
Gall Stone Forceps
Pinzas para los cálculos biliares
Pinces pour calculs biliaires
Pince per calcoli biliari



► **31-220-21**
21 cm, 8 1/4"

31-221-21
21 cm, 8 1/4"

BLAKE
31-220-21
- **31-221-21**

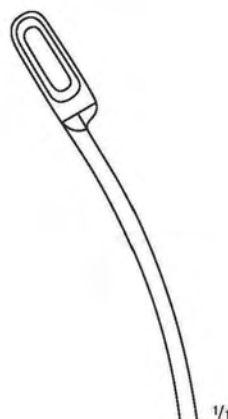
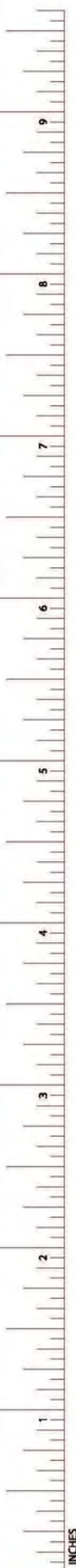


► **31-225-20**
20,5 cm, 8"

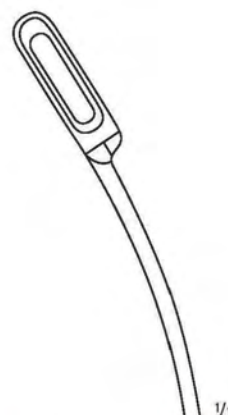
31-226-20
20,5 cm, 8"

MAYO-BLAKE
31-225-20
- **31-226-20**





31-240-23
23 cm, 9"



31-241-23
23 cm, 9"



MIXTER
31-230-22
22,5 cm, 9"



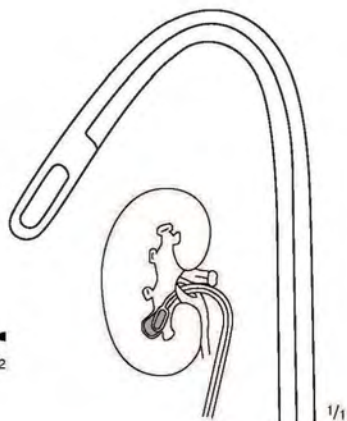
DESJARDINS
31-240-23
- **31-241-23**



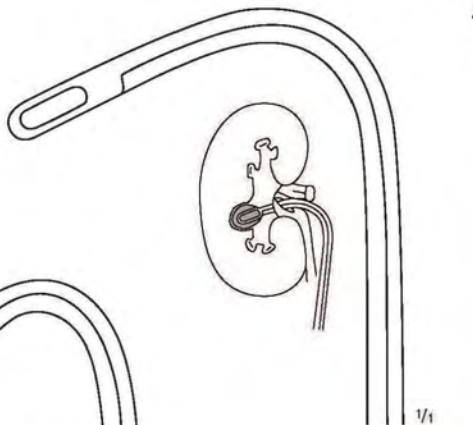
Nierensteinzangen
Kidney Stone Forceps
Pinzas para los cálculos renales
Pinces pour les calculs rénaux
Pinze per calcoli renali



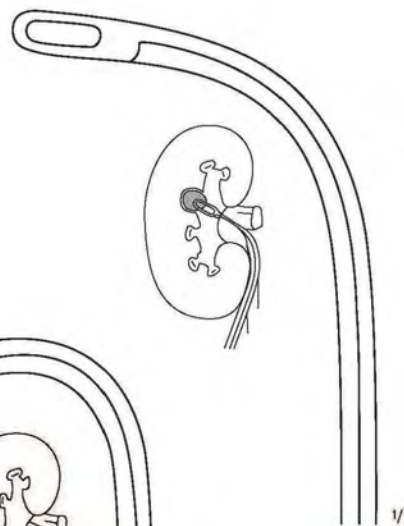
RANDALL
31-250-01
- 31-250-04



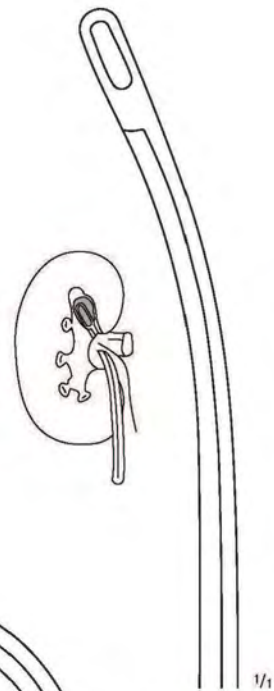
31-250-04
18 cm, 7"



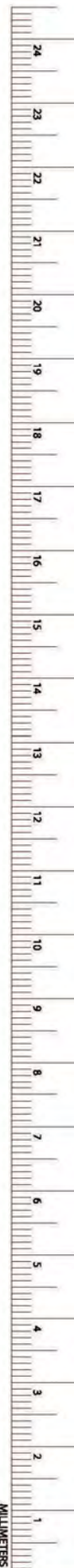
31-250-03
19 cm, 7 1/2"



31-250-02
20,5 cm, 8"



31-250-01
23 cm, 9"



Nierensteinzangen

Kidney Stone Forceps

Pinzas para los cálculos renales

Pinces pour les calculs rénaux

Pinze per calcoli renali

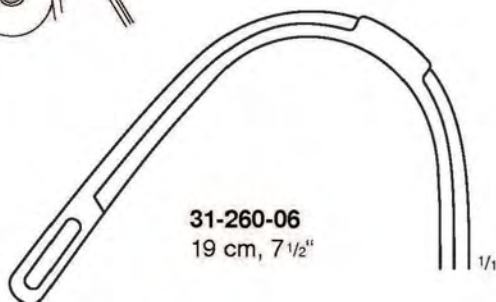
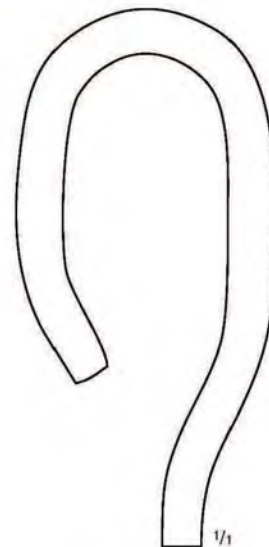
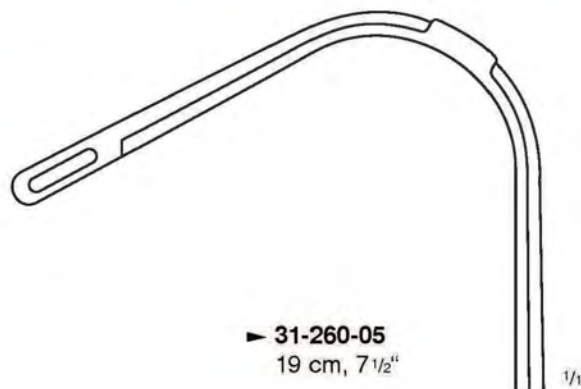
Nierenfaßzange

Kidney Elevating Forceps

Pinza para sostener el riñón

Pince pour la préhension du rein

Pinza per afferrare il rene



RANDALL

31-260-05

- **31-260-06**

Nierensteinzangen

Kidney Stone Forceps

Pinzas para los cálculos renales

Pinces pour les calculs rénaux

Pinze per calcoli renali



DARTIGUES

31-270-28

28 cm, 11"

Nierenfaßzange

Kidney elevating forceps

Pinza para sostener el riñón

Hystérolabe

Pinza per afferrare il rene



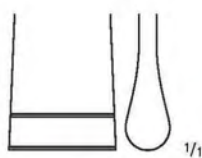
Prostatahaken
Prostatic Retractors
Separadores para la prostata
Ecarteurs prostatiques
Retrattori prostatici



23 x 25 mm (AxB)



68 x 38 mm (AxB)



36 x 13 mm (AxB)



36 x 38 mm (AxB)



YOUNG
31-280-23
23 cm, 9"

Bulbus-Haken
Bulbus hook
Gancho para el bulbus
Crochet en bulbus
Bulbo ad uncino



YOUNG
31-281-22
22 cm, 8 3/4"

anterior
anterior
anterior
antérieur
anteriore



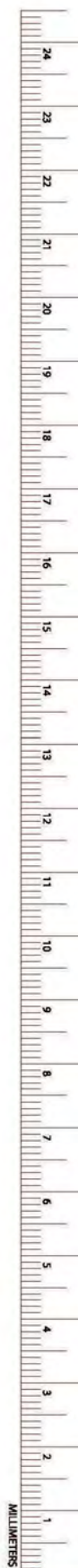
YOUNG
31-282-21
21,5 cm, 8 1/2"

gegabelt
forked
horquilla
en fourche
a forchetta



YOUNG
31-283-22
22,5 cm, 9"

lateral
lateral
lateral
latéral
laterale



MILLIN
31-284-29
29,5 cm, 11³/₄"

Blasenhalsspreizer
Bladder neck spreader
Dilatador para el cuello vesical
Dilatateur vésicale
Dilatatore per collo vescicale



1/2



1/2

MILLIN
31-285-23
23 cm, 9"

Kapselfaßzange, zur retropubischen Prostatektomie

Capsule forceps, for retropubic prostatectomy

Pinza capsular para prostatectomía retropública

Pince pour saisir les capsules, pour prostatectomie rétropubienne

Pinza per prendere capsule, per prostatectomia retropública



1/2

MILLIN
31-286-23
23 cm, 9"

Faßzange, 8x7 Zähne, für die vorderen Lappen

Prostatic lobe holding forceps, for anterior lobes, 8x7 teeth

Pinza para coger los lóbulos anteriores, 8x7 dientes

Pince pour saisir les lambeaux antérieurs, 8x7 dents

Pinza per afferrare i lobi prostatici anteriori, 8x7 denti



1/2

MILLIN
31-287-24
24 cm, 9¹/₂"

**Fadenführungs-
zange**

Ligature carrying forceps

Pinza porta-ligaduras supra-pubiana

Pinza porte-fil

Pinza portafilo



Dilatationsbougies
Dilating Bougies
Bujías dilatadoras
Bougies dilatatrices
Candelette dilatatrici

Metallkatheter
Metal Catheters
Sondas metálicas
Sondes vésicales métalliques
Cateteri metallici



31



	Ø mm	Charr. (French)
► 31-300-08	2 ² / ₃	8
31-300-10	3 ¹ / ₃	10
31-300-12	4	12
31-300-14	4 ² / ₃	14
31-300-16	5 ¹ / ₃	16
31-300-18	6	18
31-300-20	6 ² / ₃	20
15 cm, 6"		

Metallkatheter für Frauen

Metal catheters for women
Sondas metálicas para mujeres
Sondes vésicales métalliques pour femmes
Cateteri metallici per donne



	Ø mm	Charr. (French)
► 31-310-08	2 ² / ₃	8
31-310-10	3 ¹ / ₃	10
31-310-12	4	12
31-310-14	4 ² / ₃	14
31-310-16	5 ¹ / ₃	16
31-310-18	6	18
31-310-20	6 ² / ₃	20
25 cm, 10"		

Metallkatheter für Männer

Metal catheters for men
Sondas metálicas para hombres
Sondes vésicales métalliques pour hommes
Cateteri metallici per uomini

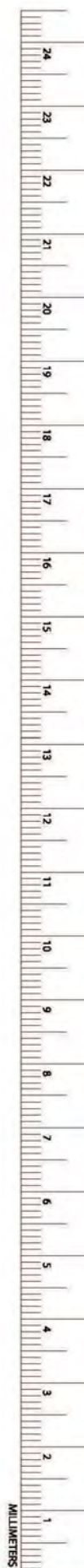


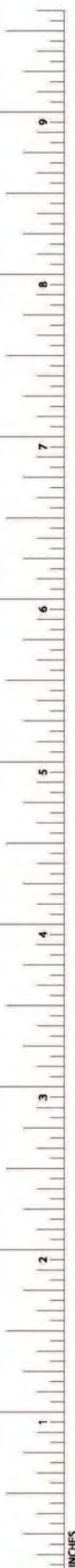
	Ø mm	Charr. (French)
VAN BUREN		
31-350-08	2 ² / ₃	8
31-350-10	3 ¹ / ₃	10
31-350-12	4	12
31-350-14	4 ² / ₃	14
► 31-350-16	5 ¹ / ₃	16
31-350-18	6	18
31-350-20	6 ² / ₃	20
31-350-22	7 ¹ / ₃	22
31-350-24	8	24
31-350-26	8 ² / ₃	26
31-350-28	9 ¹ / ₃	28
31-350-30	10	30
31-350-32	10 ² / ₃	32
31-350-34	11 ¹ / ₃	34
31-350-36	12	36

27,5 cm, 10 ³/₄"

Dilatationsbougies

Dilating bougies
Bujías dilatadoras
Bougies dilatatrices
Candelette dilatatrici





GUYON
31-360-39
39 cm, 15 1/2"

Katheter-Einführungsinstrument

Catheter introducing instrument

Instrumento para introducir catéteres

Mandrin pour sondes en gomme

Strumento per introdurre cateteri o sonde



GUYON
31-360-35
35 cm, 13 3/4"

Katheterspanner und Einführungsinstrument

Catheter guide (introducer)

Guía para catéteres (introducer)

Mandrin pour sondes

Catetere guida (interoduttore)



31-362-27
27 cm, 10 3/4"

Sekretlöffel, biegsam

Secretion curette, malleable

Cucharilla para secreción, maleable

Cuillères pour prélèvements des sécrétions, malléables

Curetta per secrezioni, malleabile



31-370-14
14,5 cm, 5 3/4"

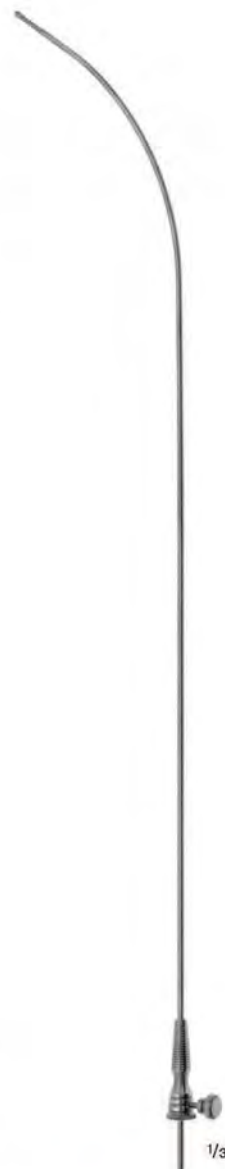
Klemme zum Fixieren des Samenstrangs

Fixation clamp for the spermatic cord

Pinza para fijar el cordón espermático

Pince pour fixer le cordon

Pinza per fissare il tronco spermatico



DITTEL
31-375-46
46 cm, 18"

Katheterspanner und Einführungsinstrument

Catheter guide (introducer)

Guía para catéteres (introducer)

Mandrin pour sondes

Catetere guida (interoduttore)



31



STOCKMANN
31-380-08
8 cm, 3 1/8"

Penisklemme
Penis clamp
Compresor urétral
Compresseur de l'urètre
Serrapene



STRAUSS
31-382-11
11 cm, 4 3/8"

Penisklemme
Penis clamp
Compresor urétral
Compresseur de l'urètre
Serrapene



MOGEN
31-385-07
7,5 cm, 3"

Beschnittungs- (Circumcisions-) Instrument
Circumcision instrument
Instrumento para circuncisión
Instrument de circoncision
Strumento per circoncisione



31-390-08 ø 8 mm

für Säuglinge • baby size • para bebés • pour bébés • per neonati

31-390-11 ø 11 mm

31-390-13 ø 13 mm

für Knaben • child size • para niños • pour garçons • per bambini

► **31-390-16** ø 16 mm

31-390-21 ø 21 mm

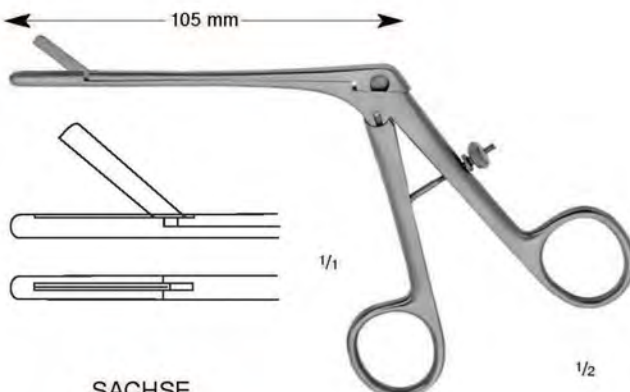
für Jugendliche • adolescent size • para adolescentes • pour adolescents • per adolescenti

31-390-26 ø 26 mm

31-390-32 ø 32 mm

für Männer • men's size • para hombres • pour hommes • per uomini

Beschnittungs- (Circumcisions-) Instrumente
Circumcision instruments
Instrumentos para circuncisión
Instruments de circoncision
Strumenti per circoncisione



SACHSE
31-392-19
19,5 cm, 7 3/4"

Meatotom
Meatotome
Meatotomy
Meatotomy
Meatotomy



KNUTSON
31-395-00

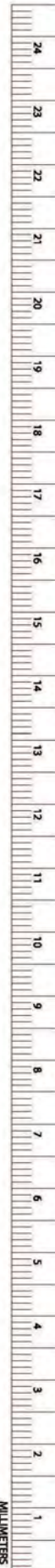
Urethrographie-Instrument, bestehend aus verstellbarer Penis-halterung mit verschiebbarer Kanüle mit Konus (31-395-01)

Urethrography-instrument consisting of holder, penile, adjustable with sliding cannula with cone (31-395-01)

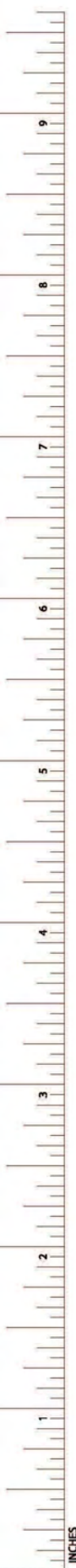
Instrumento de uretrografia, compuesto del soporte para el penis ajustable, con cánula regulable con cono (31-395-01)

Uréthrographie avec support réglable pour le pénis, canule à robinet, avec embout (31-395-01)

Strumento per ureterografia, composto da supporto per il pene regolabile, con cannula scorrevole e cono (31-395-01)

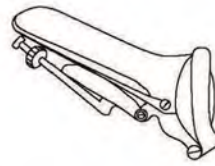
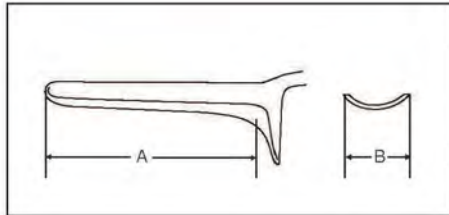


MILLIMETERS



Gynäkologie
Gynecology
Ginecología
Gynécologie
Ginecologia





CUSCO
32-100-01
75 x 17 mm (AxB)

Scheidenspekulum für Jungfrauen, mit seitlicher Stellschraube, Griff umlegbar

Vaginal speculum for virgins with lateral fixation screw, tilt-down handle

Espécule vaginal para vírgenes, con tornillo de sujeto lateral, mango plegable

Spéculum vaginal pour vierges, avec fixation latérale à vis

Specolo vaginale per vergini, con vite di regolazione laterale



CUSCO
32-102-01 75 x 32 mm (AxB)
▶ **32-102-02** 85 x 35 mm (AxB)
32-102-03 100 x 35 mm (AxB)

Scheidenspekula mit seitlicher Stellschraube, Griff umlegbar

Vaginal specula with lateral fixation screw, tilt-down handle

Espécules vaginales con tornillo de sujeto lateral, mango plegable

Spéculums vaginaux, avec fixation latérale à vis

Speculi vaginali, con vite di regolazione laterale



CUSCO
▶ **32-104-01** 75 x 32 mm (AxB)
32-104-02 85 x 35 mm (AxB)
32-104-03 100 x 35 mm (AxB)

Scheidenspekula mit zentraler Stellschraube, Griff umlegbar

Vaginal specula with central fixation screw, tilt-down handle

Espécules vaginales con tornillo de sujeto central, mango plegable

Spéculums vaginaux, avec fixation centrale à vis

Speculi vaginali, con vite di regolazione centrale



CUSCO
32-105-01
75 x 17 mm (AxB)

Scheidenspekulum für Jungfrauen, mit zentraler Stellschraube, Griff umlegbar

Vaginal speculum for virgins with central fixation screw, tilt-down handle

Espécule vaginal para vírgenes, con tornillo de sujeto central, mango plegable

Spéculum vaginal pour vierges, avec fixation centrale à vis

Specolo vaginale per vergini, con vite di regolazione centrale



CUSCO

- 32-110-01** 90 x 22-25 mm (AxB)
32-110-02 100 x 25-27 mm (AxB)
32-110-03 105 x 27-30 mm (AxB)

Scheidenspekula, Schweizer Modell (konisch), mit seitlicher Stellschraube, Griff umlegbar

Vaginal specula, Swiss pattern, cone shaped, with lateral fixation screw, tilt-down handle

Espécúlos vaginales, modelo suizo (cónico), con tornillo de sujeto lateral, mango plegable

Spéculums vaginaux, modèle suisse (conique), avec fixation latérale à vis

Speculi vaginali, modello svizzero, profilo a cono con vite di regolazione laterale



TRELAT

- 32-112-01** 85 x 33 mm (AxB)
32-112-02 95 x 35 mm (AxB)
32-112-03 115 x 43 mm (AxB)

Scheidenspekula, parallel öffnend, Griff umlegbar

Vaginal specula, parallel opening, tilt-down handle

Espécúlos vaginales, apertura paralela, mango plegable

Spéculums vaginaux, à valves parallèles

Speculi vaginali, apertura parallela



COLLIN-LANDAU

- 32-114-01** 90 x 28 mm (AxB)
32-114-02 100 x 35 mm (AxB)
32-114-03 110 x 40 mm (AxB)

Scheidenspekula, oberes Spekublatt kürzer

Vaginal specula, upper blade of specula shortened

Espécúlos vaginales, valvas superior más corta

Spéculums vaginaux, valve supérieure plus courte

Speculi vaginali, valva superiore corta



COLLIN

- 32-116-01** 90 x 28 mm (AxB)
32-116-02 100 x 35 mm (AxB)
32-116-03 110 x 40 mm (AxB)

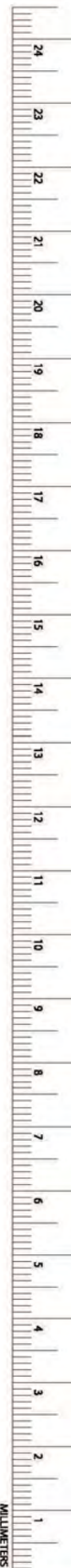
Scheidenspekula

Vaginal specula

Espécúlos vaginales

Spéculums vaginaux

Speculi vaginali





SEMM

32-120-01 90 x 14-18 mm (AxB)

► **32-120-02** 100 x 17-20 mm (AxB)

32-120-03 100 x 25-30 mm (AxB)

Scheidenspekula mit Doppelsperre, für Einhandbedienung

Vaginal specula with double lock, one-hand operated

Espécules vaginales con cierre doble, para el uso con una mano

Spéculums vaginaux, double ouverture utilisé à la main

Speculi vaginali, a doppio fermo, impiego con una mano

1/2



PEDERSON

32-125-01 75 x 13 mm (AxB)

32-125-02 100 x 16 mm (AxB)

► **32-125-03** 100 x 22 mm (AxB)

32-125-04 120 x 25 mm (AxB)

Scheidenspekula

*Vaginal specula
Espécules vaginales
Spéculums vaginaux
Speculi vaginali*

1/2



GRAVE

32-130-01 75 x 20 mm (AxB)

► **32-130-02** 95 x 35 mm (AxB)

32-130-03 115 x 35 mm (AxB)

Scheidenspekula

*Vaginal specula
Espécules vaginales
Spéculums vaginaux
Speculi vaginali*

1/2



GRAVE modif.

32-135-02

100 x 35 mm (AxB)

Scheidenspekulum, rechte Seite offen

*Vaginal speculum, right side open
Espécule vaginal, parte derecha abierta
Spéculum vaginaux, ouverts à droite
Speculo vaginale, apertura a destra*

1/2



Oberfläche geschwärzt
Surface black-finish
Superficie negra
Surface noire
Superficie nera



PEDERSON

- 32-140-01** 75 x 13 mm (AxB)
► **32-140-02** 100 x 22 mm (AxB)
32-140-03 120 x 25 mm (AxB)

Scheidenspekula für Laserchirurgie, mit Absaugung am oberen Blatt

Vaginal specula for laser surgery, suctioning from upper blade

Espécules vaginales para la cirugía con laser, tubo de succión en la valva superior

Spéculums vaginaux pour chirurgie laser, avec embout aspiration sur la valve supérieure

Speculi vaginali per chirurgia laser, aspirazione dalla valva superiore

1/2

Oberfläche geschwärzt
Surface black-finish
Superficie negra
Surface noire
Superficie nera



GRAVE

- 32-145-01** 75 x 20 mm (AxB)
► **32-145-02** 95 x 35 mm (AxB)
32-145-03 115 x 35 mm (AxB)

Scheidenspekula für Laserchirurgie, mit Absaugung am oberen Blatt

Vaginal specula for laser surgery, suctioning from upper blade

Espécules vaginales para la cirugía con laser, tubo de succión en la valva superior

Spéculums vaginaux pour chirurgie laser, avec embout aspiration sur la valve supérieure

Speculi vaginali per chirurgia laser, aspirazione dalla valva superiore

1/2

PEDERSON

- 32-141-01** 75 x 13 mm (AxB)
32-141-02 100 x 22 mm (AxB)
32-141-03 120 x 25 mm (AxB)

Scheidenspekula für Laserchirurgie, mit Absaugung am unteren Blatt

Vaginal specula for laser surgery, suctioning from lower blade

Espécules vaginales para la cirugía con laser, tubo de succión en la valva inferior

Spéculums vaginaux pour chirurgie laser, avec embout aspiration sur la valve inférieure

Speculi vaginali per chirurgia laser, aspirazione dalla valva inferiore

GRAVE

- 32-146-01** 75 x 20 mm (AxB)
32-146-02 95 x 35 mm (AxB)
32-146-03 115 x 35 mm (AxB)

Scheidenspekula für Laserchirurgie, mit Absaugung am unteren Blatt

Vaginal specula for laser surgery, suctioning from lower blade

Espécules vaginales para la cirugía con laser, tubo de succión en la valva inferior

Spéculums vaginaux pour chirurgie laser, avec embout aspiration sur la valve inférieure

Speculi vaginali per chirurgia laser, aspirazione dalla valva inferiore



1/2



1/2

DE VILBISS

- 32-150-32**
102 x 32 mm (AxB)

Scheidenspekulum

Vaginal speculum

Espécule vaginal

Spéculum vaginal

Speculo vaginale

NOTT

- **32-155-09** 90 x 30 mm (AxB)
32-155-11 110 x 30 mm (AxB)

Scheidenspekula

Vaginal specula

Espécules vaginales

Spéculums vaginaux

Speculi vaginali



Spekula allein
Specula only
Espéculos sueltos
Spéculums seuls
Solo speculi

KALLMORGEN

- **32-160-01** 70 x 40 mm (AxB)
- 32-160-02** 90 x 40 mm (AxB)



Halter allein
Retractors only
Valvas sueltas
Valves seules
Solo valve

KALLMORGEN

- **32-162-01** 75 x 33 mm (AxB)
- 32-162-02** 95 x 33 mm (AxB)



Satz aus je 1 Spekulum und 1 Halter
Set of 1 speculum and 1 retractor each
Juego de 1 espéculo y 1 valva
Jeu de 1 spéculum et 1 valve
Serie da 1 specolo e 1 valva

KALLMORGEN

- **32-164-01** 70 x 40 mm (AxB)
- 32-164-02** 90 x 40 mm (AxB)



Spekula allein
Specula only
Espéculos sueltos
Spéculums seuls
Solo speculi

KRISTELLER

- **32-170-01** 70 x 27 mm (AxB)
- 32-170-02** 80 x 30 mm (AxB)
- 32-170-03** 90 x 36 mm (AxB)



Halter allein
Retractors only
Valvas sueltas
Valves seules
Solo valve

KRISTELLER

- **32-172-01** 75 x 23 mm (AxB)
- 32-172-02** 85 x 26 mm (AxB)
- 32-172-03** 100 x 32 mm (AxB)



Satz aus je 1 Spekulum und 1 Halter
Set of 1 speculum and 1 retractor each
Juego de 1 espéculo y 1 valva
Jeu de 1 spéculum et 1 valve
Set specolo e valva

KRISTELLER

- **32-174-01** 70 x 27 mm (AxB)
- 32-174-02** 80 x 30 mm (AxB)
- 32-174-03** 90 x 36 mm (AxB)



Scheidenspekula und -halter
Vaginal Specula and Retractors
Espéculos y valvas vaginales
Spéculums et valves vaginaux
Speculi e valve vaginali



32

mit konisch verlaufenden Blättern, für Jungfrauen
with conically shaped blades, virgin sizes
con valvas de forma cónica, para vírgenes
avec valves coniques, pour vierges
con valve coniche, per vergini



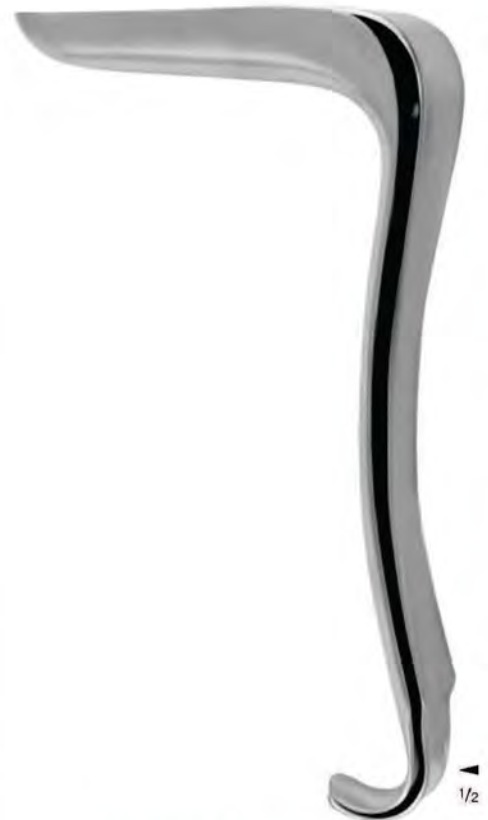
- KRISTELLER**
 ► **32-180-01** 105 x 18 mm (AxB)
 ► **32-180-02** 105 x 21 mm (AxB)

Spekula allein
Specula only
Espéculos sueltos
Spéculums seuls
Solo speculi



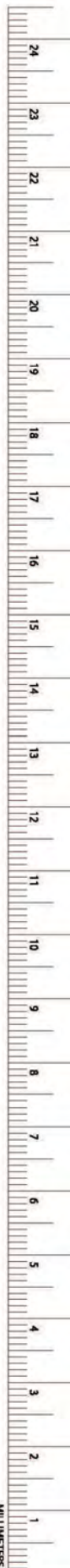
- KRISTELLER**
 ► **32-182-01** 110 x 14 mm (AxB)
 ► **32-182-02** 110 x 17 mm (AxB)

Halter allein
Retractors only
Valvas sueltas
Valves seules
Solo valve



- KRISTELLER**
 ► **32-184-01** 105 x 18 mm (AxB)
 ► **32-184-02** 105 x 21 mm (AxB)

Satz aus je 1 Spekulum und 1 Halter
Set of 1 speculum and 1 retractor each
Juego de 1 espéculo y 1 valva
Jeu de 1 spéculum et 1 valve
Set speculo e valva





mit flachen Spekula
specula flat hollow
espéculos con huecos planos
avec les spéculums plats
con speculi piatti



KRISTELLER

- 32-190-01** 105 x 26 mm (AxB)
► **32-190-02** 105 x 28 mm (AxB)
32-190-03 105 x 33 mm (AxB)

Satz aus je 1 Spekulum und 1 Halter
Set of 1 speculum and 1 retractor each
Juego de 1 espéculo y 1 valva
Jeu de 1 spéculum et 1 valve
Set speculo e valva



KRISTELLER

- 32-192-01** 105 x 26 mm (AxB)
► **32-192-02** 105 x 28 mm (AxB)
32-192-03 105 x 33 mm (AxB)

Spekula allein
Specula only
Espéculos sueltos
Spéculums seuls
Solo speculi



KRISTELLER

- 32-194-01** 115 x 22 mm (AxB)
► **32-194-02** 115 x 24 mm (AxB)
32-194-03 115 x 29 mm (AxB)

Halter allein
Retractors only
Valvas sueltas
Valves seules
Solo valve



Scheidenspekula und -halter
Vaginal Specula and Retractors
Espéculos y valvas vaginales
Spéculums et valves vaginaux
Speculi e valve vaginali



32

mit tiefen Spekula
specula deep hollow
espéculos con huecos profundos
avec les spéculums profonds
con speculi profondi



KRISTELLER

- 32-196-01** 110 x 27 mm (AxB)
- **32-196-02** 110 x 30 mm (AxB)
- 32-196-03** 110 x 36 mm (AxB)

Spekula allein
Specula only
Espéculos sueltos
Spéculums seuls
Solo speculi

KRISTELLER

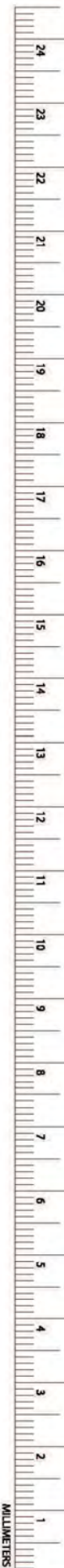
- 32-198-01** 115 x 23 mm (AxB)
- **32-198-02** 115 x 26 mm (AxB)
- 32-198-03** 115 x 32 mm (AxB)

Halter allein
Retractors only
Valvas sueltas
Valves seules
Solo valve

KRISTELLER

- 32-200-01** 110 x 27 mm (AxB)
- **32-200-02** 110 x 30 mm (AxB)
- 32-200-03** 110 x 36 mm (AxB)

Satz aus je 1 Spekulum und 1 Halter
Set of 1 speculum and 1 retractor each
Juego de 1 espéculo y 1 valva
Jeu de 1 spéculum et 1 valve
Set speculo e valva





SIMS

32-210-01 65 x 25 mm (AxB)
70 x 30 mm (AxB)
12,5 cm, 5"

32-210-02 70 x 30 mm (AxB)
70 x 35 mm (AxB)
15,0 cm, 6"

32-210-03 85 x 35 mm (AxB)
90 x 40 mm (AxB)
17,5 cm, 7"

Scheidenspekula, doppelendig
Vaginal specula, double-ended
Espécúlos vaginales, doubles
Spéculums vaginaux, doubles
Speculi vaginali, doppi



BREISKY

32-212-01 70 x 22 mm (AxB)
76 x 25 mm (AxB)
14,0 cm, 5 1/2"

32-212-02 76 x 25 mm (AxB)
82 x 30 mm (AxB)
14,0 cm, 5 1/2"

► **32-212-03** 82 x 30 mm (AxB)
95 x 38 mm (AxB)
17,0 cm, 6 3/4"

32-212-04 95 x 38 mm (AxB)
102 x 44 mm (AxB)
17,0 cm, 6 3/4"

Scheidenspekula, doppelendig
Vaginal specula, double-ended
Espécúlos vaginales, doubles
Spéculums vaginaux, doubles
Speculi vaginali, doppi



JACKSON

32-214-01 75 x 40 mm (AxB)
► **32-214-02** 90 x 40 mm (AxB)
32-214-03 100 x 40 mm (AxB)



MATHIEU
 ► **32-220-01** 95 x 13-23 mm (AxB)
32-220-02 95 x 16-30 mm (AxB)

Spekula allein
Specula only
 Espécules sueltas
 Spéculums seuls
 Solo speculi

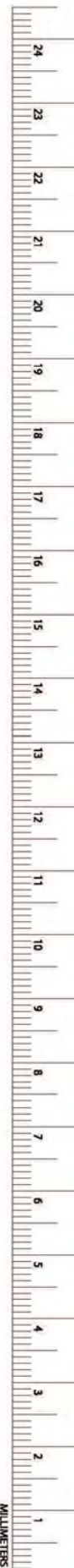


MATHIEU
 ► **32-222-01** 100 x 11-21 mm (AxB)
32-222-02 100 x 14-27 mm (AxB)

Halter allein
Retractors only
 Valvas sueltas
 Valves seules
 Solo valve



DOYEN
 ► **32-224-01** 60 x 30 mm (AxB)
32-224-02 70 x 30 mm (AxB)
32-224-03 80 x 30 mm (AxB)





BREISKY

32-230-15	100 x 15 mm (AxB)
32-230-20	100 x 20 mm (AxB)
▶ 32-230-25	100 x 25 mm (AxB)
32-230-30	100 x 30 mm (AxB)
32-230-35	100 x 35 mm (AxB)
32-230-40	100 x 40 mm (AxB)
32-231-15	130 x 15 mm (AxB)
32-231-20	130 x 20 mm (AxB)
32-231-25	130 x 25 mm (AxB)
32-231-30	130 x 30 mm (AxB)
32-231-35	130 x 35 mm (AxB)
32-231-40	130 x 40 mm (AxB)
32-232-40	160 x 40 mm (AxB)
32-233-40	180 x 40 mm (AxB)



LANDAU

▶ 32-235-28	100 x 28 mm (AxB)
32-235-38	110 x 38 mm (AxB)



MATZENAUER

32-238-15	125 x 15 mm (AxB)
32-238-20	125 x 20 mm (AxB)
▶ 32-238-25	125 x 25 mm (AxB)
32-238-30	125 x 30 mm (AxB)
32-238-35	125 x 35 mm (AxB)
32-238-40	125 x 40 mm (AxB)



AUVARD-BERLIND
32-240-45
102 x 45 mm (AxB)
1,14 kg

Scheidenspekulum mit festem Gewicht und Löchern im Blatt

Vaginal speculum with fixed weight and holes in blade

Espécúlo vaginal con peso fijo y valva perforada

Spéculum vaginal avec poids fixe et valve à trous

Speculo vaginale con peso fisso e fori sulla lama



AUVARD
32-241-38
83 x 38 mm (AxB)
0,91 kg

► **32-242-38**

83 x 38 mm (AxB)
1,14 kg

32-243-38

83 x 38 mm (AxB)
1,36 kg

Scheidenspekula mit festem Gewicht

Vaginal specula with fixed weight
Espécúlos vaginal con peso fijo
Spéculums vaginal avec poids fixe
Speculi vaginali con peso fisso



AUVARD
32-245-45
102 x 45 mm (AxB)
1,14 kg

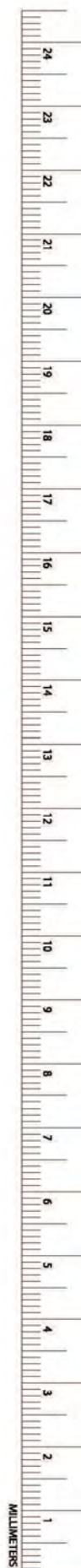
Scheidenspekulum mit abnehmbarem Gewicht

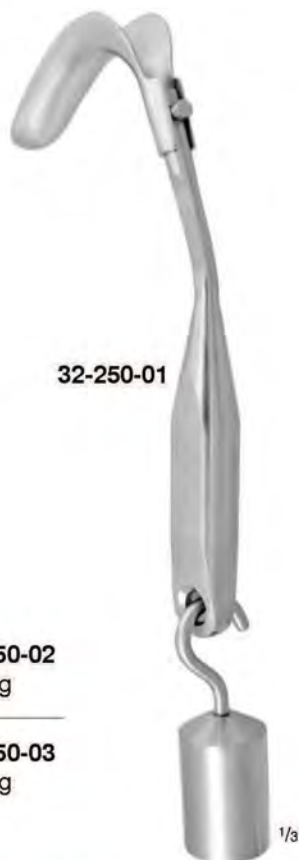
Vaginal speculum with detachable weight

Espécúlo vaginal con peso desmontable

Spéculum vaginal avec poids démontable

Speculo vaginale a peso smontabile





32-250-01

32-250-02
0,4 kg

32-250-03
0,8 kg

SCHERBACK 32-250-00

Satz, bestehend aus:

- 32-250-01 1 Griff
- 32-250-02 1 Gewicht 0,4 kg
- 32-250-30 1 Blatt 80 x 30 mm
- 32-250-35 1 Blatt 85 x 35 mm
- 32-250-40 1 Blatt 85 x 40 mm
- 32-250-60 1 Blatt 55 x 40-60 mm
- 32-250-70 1 Blatt 70 x 45-70 mm



32-250-30
80 x 30 mm (AxB)



32-250-35
85 x 35 mm (AxB)



32-250-40
85 x 40 mm (AxB)



32-250-60
55 x 40-60 mm (AxB)



32-250-70
70 x 45-70 mm (AxB)

Set, consisting of:

- 32-250-01 1 Handle
- 32-250-02 1 Weight 0.4 kg
- 32-250-30 1 Blade 80 x 30 mm
- 32-250-35 1 Blade 85 x 35 mm
- 32-250-40 1 Blade 85 x 40 mm
- 32-250-60 1 Blade 55 x 40-60 mm
- 32-250-70 1 Blade 70 x 45-70 mm

Jeu, composé de:

- 32-250-01 1 Manche
- 32-250-02 1 Poids 0,4 kg
- 32-250-30 1 Valve 80 x 30 mm
- 32-250-35 1 Valve 85 x 35 mm
- 32-250-40 1 Valve 85 x 40 mm
- 32-250-60 1 Valve 55 x 40-60 mm
- 32-250-70 1 Valve 70 x 45-70 mm

Juego, compuesto de:

- 32-250-01 1 Mango
- 32-250-02 1 Peso 0,4 kg
- 32-250-30 1 Valva 80 x 30 mm
- 32-250-35 1 Valva 85 x 35 mm
- 32-250-40 1 Valva 85 x 40 mm
- 32-250-60 1 Valva 55 x 40-60 mm
- 32-250-70 1 Valva 70 x 45-70 mm

Serie, composta da:

- 32-250-01 1 Manico
- 32-250-02 1 Peso 0,4 kg
- 32-250-30 1 Valva 80 x 30 mm
- 32-250-35 1 Valva 85 x 35 mm
- 32-250-40 1 Valva 85 x 40 mm
- 32-250-60 1 Valva 55 x 40-60 mm
- 32-250-70 1 Valva 70 x 45-70 mm



WEISSBARTH

32-252-42
80 x 42 mm (AxB)

Scheidenspekulum mit abnehmbarem Auffangsieb

Vaginal speculum with removable strainer and perforated bottom

Espécule vaginal con tamiz desmontable

Spéculum vaginal avec tamis démontable

Speculo vaginale con filtro smontabile e fondo forato

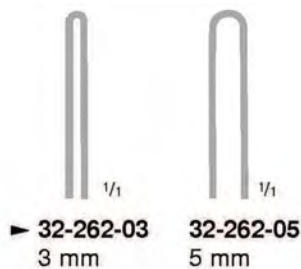


Endospekula
Endospecula
Endoespécules
Endospéculum
Endospeculi

Uterus-Dilatator
Uterine Dilator
Dilatador uterino
Dilatateurs du col de l'utérus
Dilatatori uterini



32



KOGAN
32-260-24
24 cm, 9 1/2"

Endospekulum für Harnröhre und Cervix, ohne Sperre

Endospeculum for cervix and urethra, without catch

Endoespécule pour urètre et col utérin, sans verrou

Endospéculum pour urètre et col utérin, sans verrou

Endospeculo per cervice e uretra, senza cremagliera



KOGAN
32-261-24
24 cm, 9 1/2"

Endospekulum für Harnröhre und Cervix, mit Skalensperre und Fixierschraube

Endospeculum for cervix and urethra, with scale-ratchet and fixing screw

Endoespécule pour urètre y cervix, con cierre graduado y tornillo fijador

Endospéculum pour urètre et col utérin crémaillère à vis

Endospeculo per cervice e uretra, con nottolino graduato e vite di fissaggio



KOGAN
32-262-03
32-262-05
27 cm, 10 3/4"

Endospekula für Harnröhre und Cervix, mit Sperre

Endospecula for cervix and urethra, with catch

Endoespécules para uretra y cervix, con cierre

Endospéculum pour urètre et col utérin avec crémaillère, avec verrou

Endospecoli per cervice e uretra, con cremagliera



GOODELL
32-265-34
34 cm, 13 1/2"

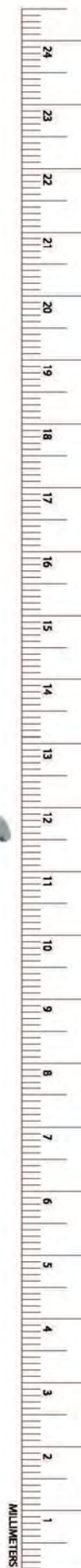
Uterus-Dilatator

Uterine dilator

Dilatador uterino

Dilatateur du col de l'utérus

Dilatatore uterino



Uterus-Dilatatoren

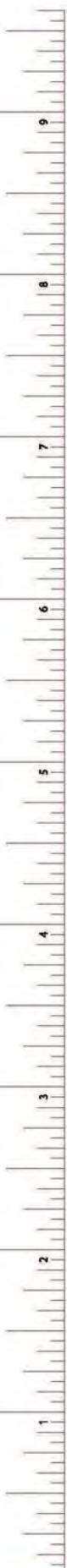
Uterine Dilators

Dilatadores uterinos

Dilatateurs du col de l'utérus

Dilatatori uterini

32



1/2

HEGAR

32-270-01	Ø 1,0 mm
32-270-02	Ø 2,0 mm
32-270-03	Ø 3,0 mm
32-270-04	Ø 4,0 mm
32-270-05	Ø 5,0 mm
32-270-06	Ø 6,0 mm
32-270-07	Ø 7,0 mm
32-270-08	Ø 8,0 mm
32-270-09	Ø 9,0 mm
32-270-10	Ø 10,0 mm
32-270-11	Ø 11,0 mm
▶ 32-270-12	Ø 12,0 mm
32-270-13	Ø 13,0 mm
32-270-14	Ø 14,0 mm
32-270-15	Ø 15,0 mm
32-270-16	Ø 16,0 mm
32-270-17	Ø 17,0 mm
32-270-18	Ø 18,0 mm
32-270-19	Ø 19,0 mm
32-270-20	Ø 20,0 mm
32-270-21	Ø 21,0 mm
32-270-22	Ø 22,0 mm
32-270-23	Ø 23,0 mm
32-270-24	Ø 24,0 mm
32-270-25	Ø 25,0 mm
32-270-26	Ø 26,0 mm

18,5 cm, 7 1/4"

mit glattem Muldengriff
with sloped handle
con mango aplanado
à manche aplati
con manico iclinato



1/2

HEGAR

32-271-01	Ø 1,5 mm
32-271-02	Ø 2,5 mm
32-271-03	Ø 3,5 mm
32-271-04	Ø 4,5 mm
32-271-05	Ø 5,5 mm
32-271-06	Ø 6,5 mm
32-271-07	Ø 7,5 mm
32-271-08	Ø 8,5 mm
32-271-09	Ø 9,5 mm
32-271-10	Ø 10,5 mm
32-271-11	Ø 11,5 mm
▶ 32-271-12	Ø 12,5 mm
32-271-13	Ø 13,5 mm
32-271-14	Ø 14,5 mm
32-271-15	Ø 15,5 mm
32-271-16	Ø 16,5 mm
32-271-17	Ø 17,5 mm

18,5 cm, 7 1/4"

mit glattem Muldengriff
with sloped handle
con mango aplanado
à manche aplati
con manico iclinato



1/2

HEGAR

32-280-03	Ø 2,0 / 3,0 mm
32-280-04	Ø 3,0 / 4,0 mm
32-280-06	Ø 5,0 / 6,0 mm
32-280-08	Ø 7,0 / 8,0 mm
32-280-10	Ø 9,0 / 10,0 mm
▶ 32-280-12	Ø 11,0 / 12,0 mm
32-280-14	Ø 13,0 / 14,0 mm
32-280-16	Ø 15,0 / 16,0 mm
32-280-18	Ø 17,0 / 18,0 mm
32-280-20	Ø 19,0 / 20,0 mm
32-280-22	Ø 21,0 / 22,0 mm
32-280-24	Ø 23,0 / 24,0 mm
32-280-26	Ø 25,0 / 26,0 mm

20 cm, 8"



32



mit glattem Muldengriff
 with sloped handle
 con mango aplanado
 à manche aplati
 con manico iclinato

HEGAR 32-300-00

Dilatatoren-Satz, bestehend aus:

- 32-270-04 - 32-270-14** 14 Dilatatoren ø 4-17 mm
32-300-01 1 Lagerungssieb für Dilatatoren ø 4-12 mm
32-300-02 1 Lagerungssieb für Dilatatoren ø 13-17 mm
32-300-03 1 Metalletui mit Scharnierdeckel 205 x 105 x 45 mm (BxTxH)

Dilator set, consisting of:

- 32-270-04 - 32-270-14** 14 Dilators ø 4-17 mm
32-300-01 1 Rack for dilators ø 4-12 mm
32-300-02 1 Rack for dilators ø 13-17 mm
32-300-03 1 Metal case with hinged lid 205 x 105 x 45 mm (wxdxh)

Juego de dilatadores, compuesto de:

- 32-270-04 - 32-270-14** 14 Dilatadores de ø 4-17 mm
32-300-01 1 Soporte para dilatadores de ø 4-12 mm
32-300-02 1 Soporte para dilatadores de ø 13-17 mm
32-300-03 1 Estuche de metal con tapa de bisagra 205 x 105 x 45 mm

Jeu de dilateurs, composé de:

- 32-270-04 - 32-270-14** 14 Dilateurs de ø 4-17 mm
32-300-01 1 chevalet pour dilateurs de ø 4-12 mm
32-300-02 1 chevalet pour dilateurs de ø 13-17 mm
32-300-03 1 Boîte métal avec couvercle à charnière 205 x 105 x 45 mm

Set dilatori, composto da:

- 32-270-04 - 32-270-14** 14 Dilatatori ø 4-17 mm
32-300-01 1 Supporto di ø 4-12 mm
32-300-02 1 Supporto di ø 13-17 mm
32-300-03 1 Scatola metallica con coperchio a cerniera 205 x 105 x 45 mm

HEGAR 32-310-00

Dilatatoren-Satz, bestehend aus:

- 32-270-01 - 32-270-26** 26 Dilatatoren ø 1-26 mm
32-310-01 1 Lagerungssieb für Dilatatoren ø 1-17 mm
32-310-02 1 Lagerungssieb für Dilatatoren ø 18-26 mm
32-310-03 1 Metalletui mit Scharnierdeckel 310 x 210 x 55 mm (BxTxH)

Dilator set, consisting of:

- 32-270-01 - 32-270-26** 26 Dilators ø 1-26 mm
32-310-01 1 Rack for dilators ø 1-17 mm
32-310-02 1 Rack for dilators ø 18-26 mm
32-310-03 1 Metal case with hinged lid 310 x 210 x 55 mm (wxdxh)

Juego de dilatadores, compuesto de:

- 32-270-01 - 32-270-26** 26 Dilatadores de ø 1-26 mm
32-310-01 1 Soporte para dilatadores de ø 1-17 mm
32-310-02 1 Soporte para dilatadores de ø 18-26 mm
32-310-03 1 Estuche de metal con tapa de bisagra 310 x 210 x 55 mm

Jeu de dilateurs, composé de:

- 32-270-01 - 32-270-26** 26 Dilateurs de ø 1-26 mm
32-310-01 1 chevalet pour dilateurs de ø 1-17 mm
32-310-02 1 chevalet pour dilateurs de ø 18-26 mm
32-310-03 1 Boîte métal avec couvercle à charnière 310 x 210 x 55 mm

Set dilatori, composto da:

- 32-270-01 - 32-270-26** 26 Dilatatori ø 1-26 mm
32-310-01 1 Supporto di ø 1-17 mm
32-310-02 1 Supporto di ø 18-26 mm
32-310-03 1 Scatola metallica con coperchio a cerniera 310 x 210 x 55 mm

HEGAR 32-320-00

Dilatatoren-Satz, bestehend aus:

- 32-280-04 - 32-280-18** 8 Dilatatoren ø 3/4 - 17/18 mm
32-320-01 1 auskochbare Segeltuchrolle

Dilator set, consisting of:

- 32-280-04 - 32-280-18** 8 Dilators ø 3/4 - 17/18 mm
32-320-01 1 Boilable canvas roll

Juego de dilatadores, compuesto de:

- 32-280-04 - 32-280-18** 8 Dilatadores de ø 3/4 - 17/18 mm
32-320-01 1 Bolsa de tela esterilizable por ebullición

Jeu de dilateurs, composé de:

- 32-280-04 - 32-280-18** 8 Dilateurs de ø 3/4 - 17/18 mm
32-320-01 1 Trousse stérilisable par ébullition

Set dilatori, composto da:

- 32-280-04 - 32-280-18** 8 Dilatatori ø 3/4 - 17/18 mm
32-320-01 1 Borsa telata sterilizzabile



MILLIMETERS

ø 4,0 mm



1/2

SIMS

32-350-01

34 cm, 13 1/2"

**mit Zolleinteilung,
biegsam, versilbert**

*graduated in inch,
malleable, silver-plated*

*graduado en pulgadas,
maleable, plateado*

*gradué, en pouces, malléable,
argent*

*graduato in pollice, malleabile,
placcato in argento*

ø 4,0 mm



1/2

SIMS

32-350-02

34 cm, 13 1/2"

**mit Zentimetereinteilung,
biegsam, versilbert**

*graduated in centimeters,
malleable, silver-plated*

*graduado en centímetros,
maleable, plateado*

*gradué en cm, malléable,
argent*

*graduato in cm, malleabile,
placcato in argento*

ø 4,0 mm



1/2

SIMS

32-350-03

34 cm, 13 1/2"

**mit Zentimetereinteilung,
biegsam, 18/8 Stahl**

*graduated in centimeters,
malleable, 18/8 steel*

*graduado en centímetros,
maleable, acero 18/8*

*gradué en cm, malléable,
acier inox*

*graduato in cm, malleabile,
acciaio inox 18/8*

ø 4,0 mm



1/2

SIMPSON

34-350-04

34 cm, 13 1/2"

**mit Zentimetereinteilung,
biegsam, versilbert**

*graduated in centimeters,
malleable, silver-plated*

*graduado en centímetros,
maleable, plateado*

*gradué en cm, malléable,
argent*

*graduato in cm, malleabile,
placcato in argento*

ø 4,0 mm



1/2

VALLEIX

34-352-29

29 cm, 11 1/2"

**mit Zentimetereinteilung und
Schieber, biegsam, verchromt**

*graduated in centimeters, with
slider, malleable, chromium plated*

*graduado en centímetros con
un cursor, maleable, cromado*

*gradué en cm avec curseur,
malléable, chromé*

*graduato in cm, con cursore,
malleabile, cromato*

Uterus-Depressor
 Uterine Depressor
 Depresores uterinos
 Dépresseur utérin
 Depressori uterini

Tamponadeführer
 Uterine Gauze Packer
 Conductor de tapones
 Conducteur porte-tampon
 Porta garza uterino

IUP (Intrauterinpessar)- Faßzangen
 IUD (Intra Uterine Device)- Forceps
 Pinzas-DIU (Dispositivo Intra-Uterino)
 Pincas-DIU
 Pinza intra-uterina



32



BRAUN
32-355-27
 27 cm, 10³/₄"
Uterus-Depressor
 Uterine depressor
 Depresor uterino
 Dépresseur utérin
 Depressori uterini



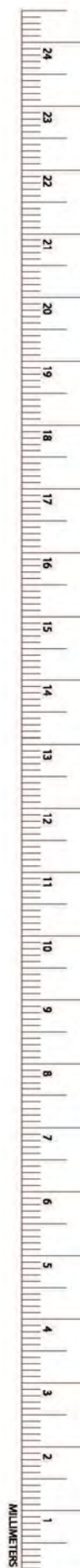
32-358-20
 20,5 cm, 8"
Konisationsstift
 Conisation pin
 Clavija cónica
 Conique
 Punta conica



AMANN
32-360-33
 33 cm, 13"
Tamponadeführer
 Uterine gauze packer
 Conductor de tapones
 Conducteur porte-tampon
 Porta garza uterino



► **32-362-22** ø 3 mm x 220 mm
32-362-28 ø 3 mm x 285 mm
IUP (Intrauterinpessar)- Faßzangen mit flexiblem Schaft
 IUD (Intra Uterine Device)- Forceps with flexible shaft
 Pinzas-DIU (Dispositivo Intra-Uterino) con vástago flexible
 Pince-DIU tige flexible
 Pinza intra-uterina con asta flessibile





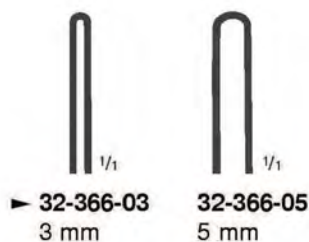
Scheidenspekula für Laserchirurgie siehe Seite 433!

Vaginal specula for laser surgery see page 433!

Espécules vaginales para la cirugía laser vean pagina 433!

Spéculum vaginaux pour la chirurgie laser voir page 433!

Specoli vaginali per chirurgia laser vedi pagina 433!



32-365-25
25 cm, 10"

Lateral-Spekulum
Lateral speculum
Espéculo lateral
Speculum latéral
Speculo laterale

KOGAN
32-366-03
- 32-366-05
27 cm, 10 3/4"

Endospekula für Harnröhre und Cervix
Endospecula for cervix and urethra
Endoespéculos para cerviz y uretra
Spéculum pour urètre et col utérin
Endospeculi per cervic ed uretra

32-368-26
26,5 cm, 10 1/2"

Meßinstrument
Measuring instrument
Instrumento para medir
Instrument pour mesurer
Strumento per misurare

32-368-28
28,5 cm, 11 1/4"

Meßinstrument
Measuring instrument
Instrumento para medir
Instrument pour mesurer
Strumento per misurare



1/1



1/1



1/1



1/1



1/1



1/2



1/2



1/2



1/2



1/2

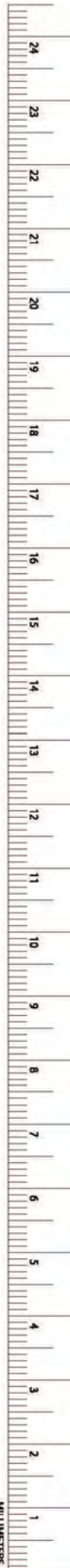
32-370-24
24,5 cm, 9³/₄"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino

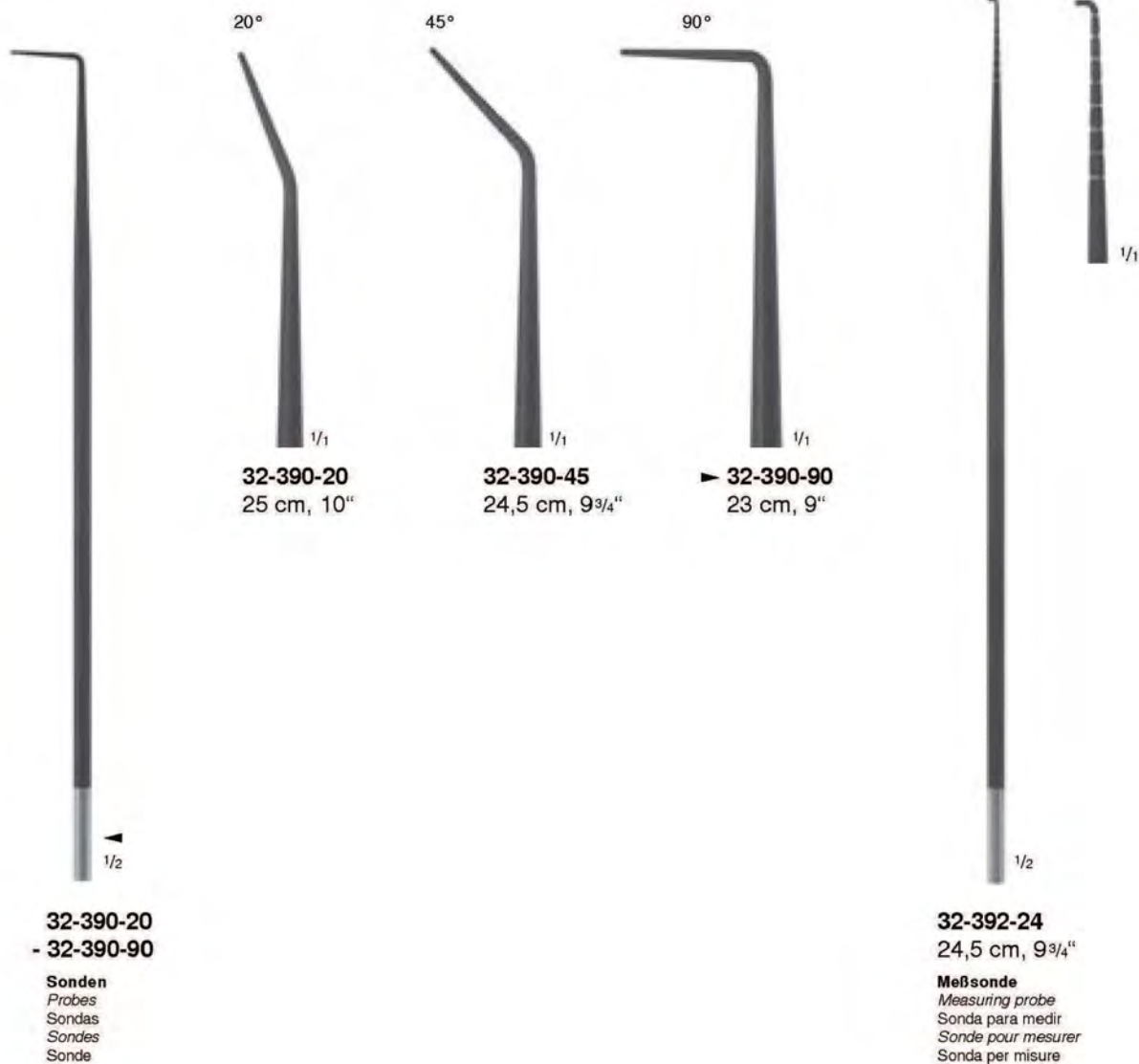
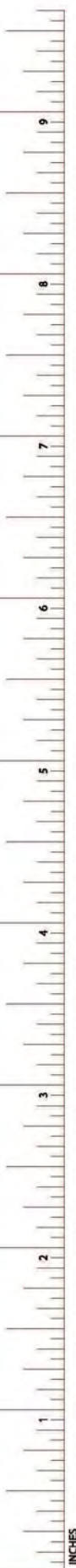
EMMET
32-372-24
24,5 cm, 9³/₄"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino

32-374-24
24,5 cm, 9³/₄"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino

32-376-23
23,5 cm, 9¹/₄"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino

32-378-26
26 cm, 10¹/₄"
Häkchen
Hook
Gancho
Crochet
Uncino



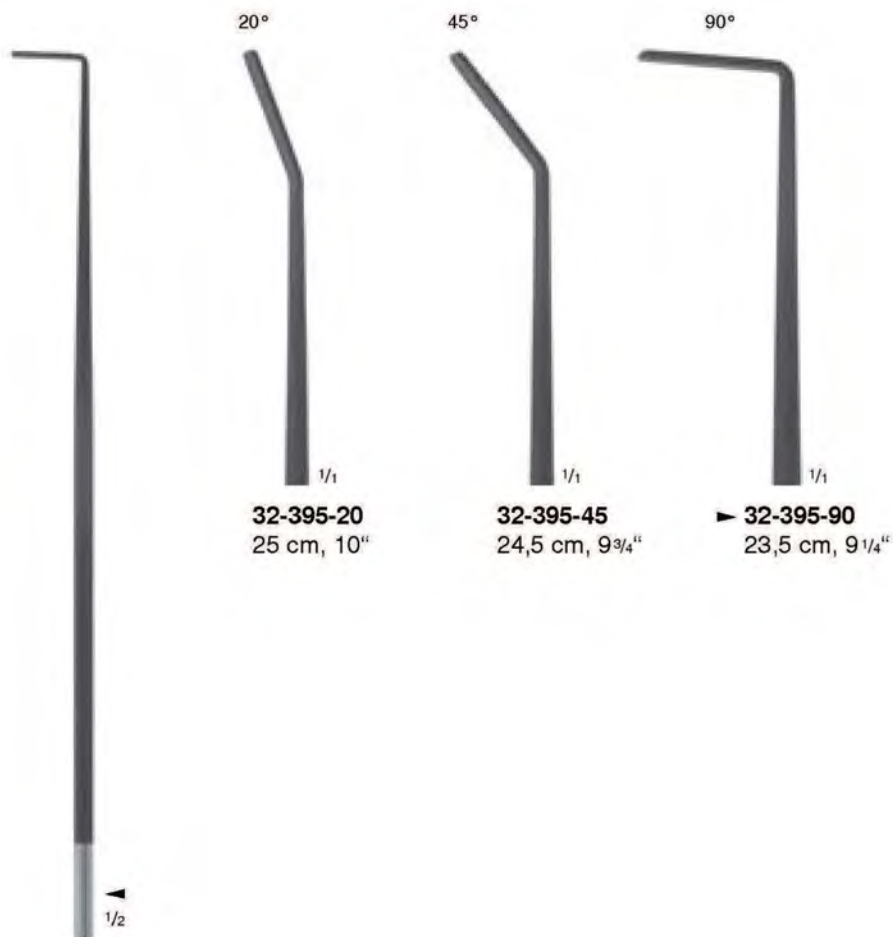




Instrumente für Laserchirurgie, Oberfläche geschwärzt
 Instruments for Laser Surgery, surface black-finish
 Instrumentos para la cirugía laser, superficie negra
 Instruments pour la chirurgie laser, surface noire
 Strumenti per chirurgia laser, superfice nera



32

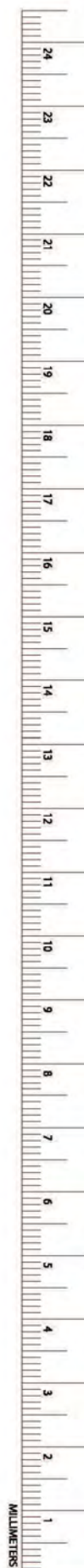


32-395-20
- 32-395-90

Sonden
Probes
Sondas
Sondes
Sonde

32-398-27
 27 cm, 10 3/4"

Tiefenmesser
Depth ruler
Sonda para medir la profundidad
Instrument de mesure pour la profondeur
Sonda per misurare la profondità



Hakenzangen

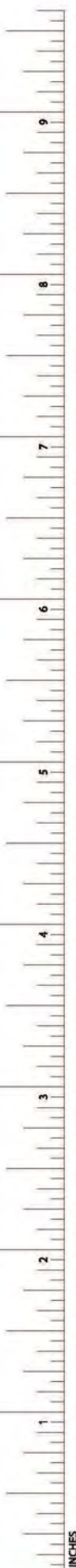
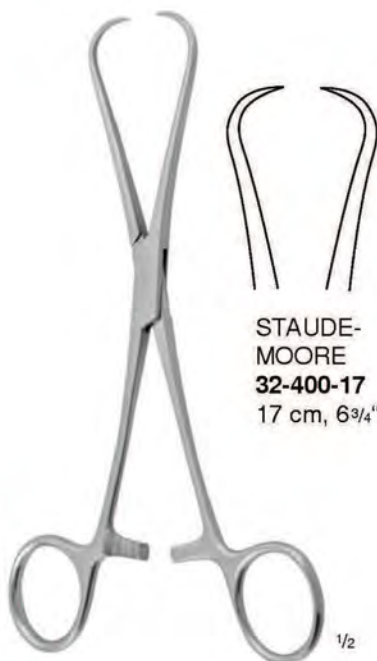
Uterine Tenaculum Forceps

Pinzas para coger el cuello del útero

Pinces pour abaissement du col de l'utérus

Pinze per abbassare il collo dell'utero

32

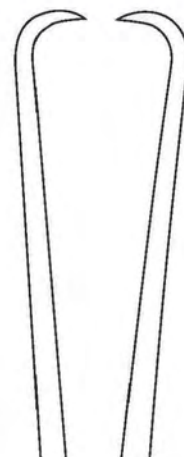
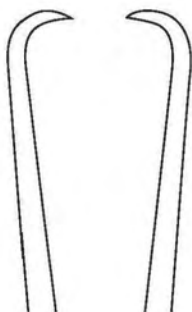




Hakenzangen
Uterine Tenaculum Forceps
Pinzas para coger el cuello del útero
Pinces pour abaissement du col de l'utérus
Pinze per abbassare il collo dell'utero



32



POZZI
32-440-25
25,5 cm, 10"

kräftiges Modell
heavy pattern
modelo fuerte
modèle fort
modello pesante



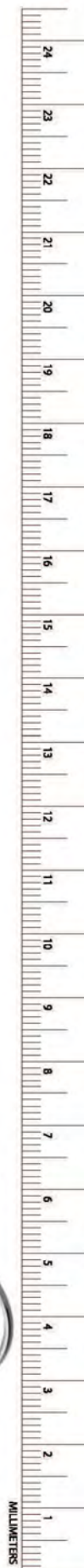
HULKA
32-442-29
29 cm, 11 1/2"



HULKA-KENWICK
32-443-29
29 cm, 11 1/2"



DUPLAY
32-450-28
28,5 cm, 11 1/4"



Hakenzangen

Uterine Tenaculum Forceps

Pinzas para coger el cuello del útero

Pinces pour abaissement du col de l'utérus

Pinze per abbassare il collo dell'utero

32



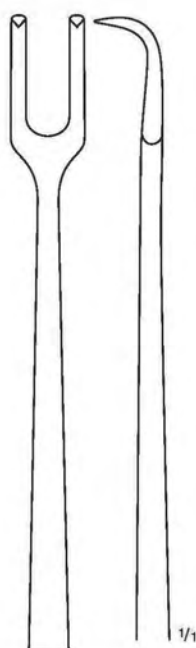
LAHEY
32-455-15
15,5 cm, 6"



BRAUN
32-456-15
15,5 cm, 6"

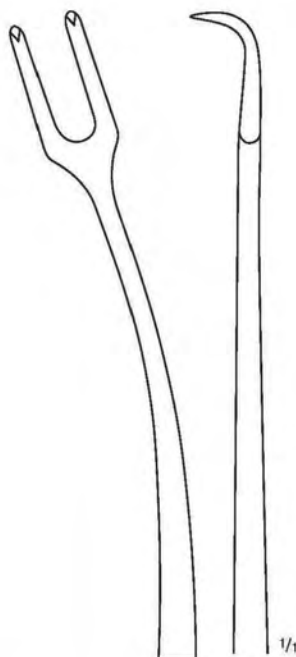


SCHRODER
32-460-25
32-461-25



32-460-25
25 cm, 10"

gerade
straight
recta
droits
retta



32-461-25
25 cm, 10"

aufgebogen
curved on flat
curva sobre el plano
courbe sur le plat
curva su un lato



SCHRODER
32-462-25
25 cm, 10"

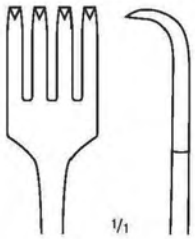
seitwärts gebogen
curved sideways
curva lateral
courbe sur le côté
curva sul fianco



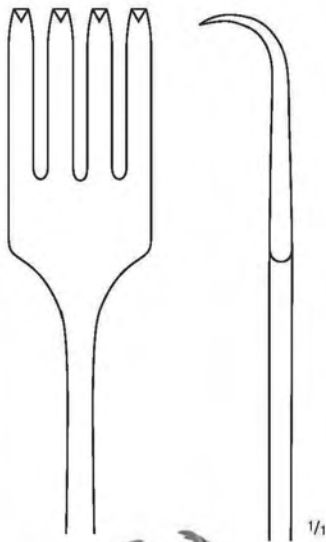
Hakenzangen
Uterine Tenaculum Forceps
Pinzas para coger el cuello del útero
Pinces pour abaissement du col de l'utérus
Pinze per abbassare il collo dell'utero



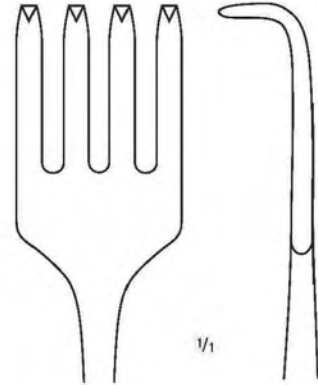
32



1/1



1/1



1/1



1/2

CZERNY
32-465-21
21 cm, 8 1/4"



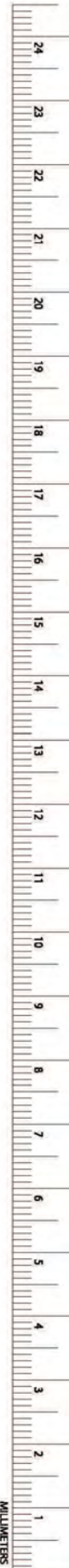
1/2

PRATT
32-470-26
26 cm, 10 1/4"



1/2

PRATT
32-470-27
27,5 cm, 10 3/4"



Hakenzangen

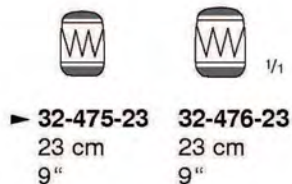
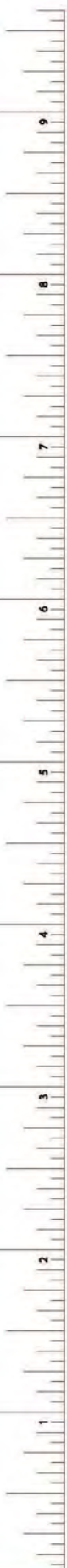
Uterine Tenaculum Forceps

Pinzas para coger el cuello del útero

Pinces pour abaissement du col de l'utérus

Pinze per abbassare il collo dell'utero

32



► **32-475-23**
23 cm
9"

32-476-23
23 cm
9"

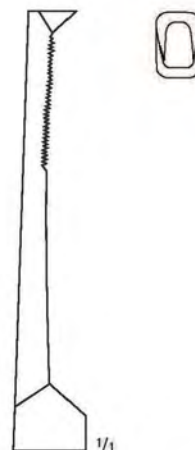
TEALE

32-475-23

- **32-476-23**

seitwärts gebogen
curved sideways
curva lateral
courbe sur le côté
curva sul fianco

1/2



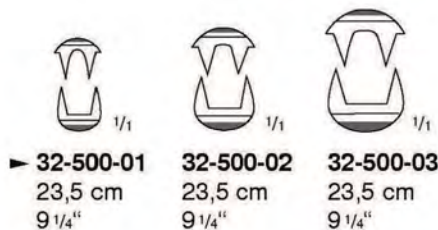
JACOBS

32-480-21

21 cm, 8 1/4"

gerade
straight
recta
droit
retta

1/2



► **32-500-01**
23,5 cm
9 1/4"

32-500-02
23,5 cm
9 1/4"

32-500-03
23,5 cm
9 1/4"

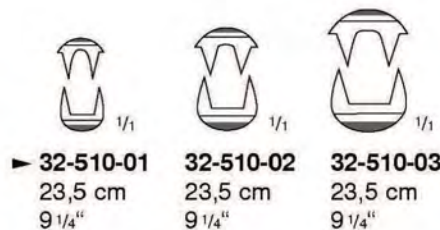
MUSEUX

32-500-01

- **32-500-03**

gerade
straight
rectas
droits

1/2



► **32-510-01**
23,5 cm
9 1/4"

32-510-02
23,5 cm
9 1/4"

32-510-03
23,5 cm
9 1/4"

MUSEUX

32-510-01

- **32-510-03**

seitwärts gebogen
curved sideways
curva lateral
courbe sur le côté
curva sul fianco

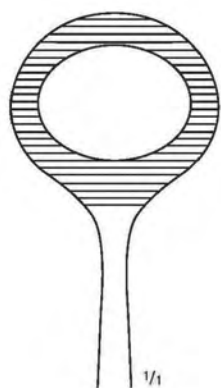
1/2



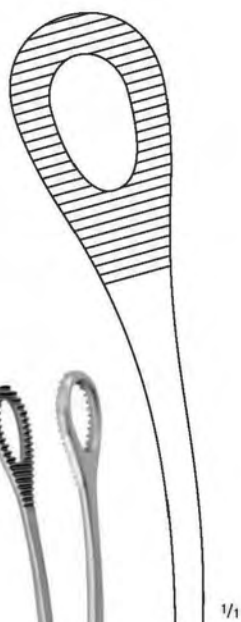
Polypen- und Ovarienzangen
Polypus and Ovum Forceps
Pinzas para pólipos uterinos y ovarios
Pinces à polypes et ovaires
Pinze per polipi e ovaie



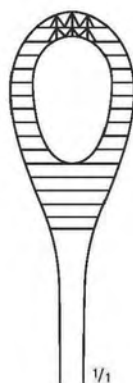
32



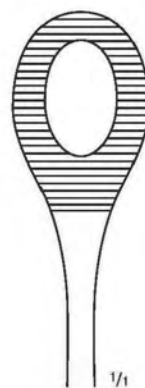
1/1



1/1



1/1



1/1



1/2

DOYEN
32-520-18
18,5 cm, 7 1/4"



1/2

KELLY
32-530-31
31 cm, 12 1/4"



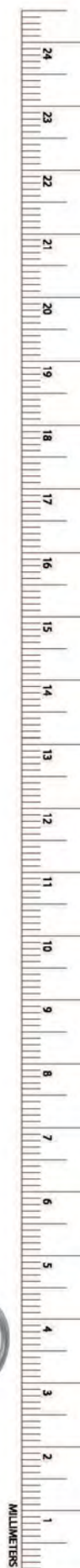
1/2

HEYWOOD-SMITH
32-550-25
25 cm, 10"



1/2

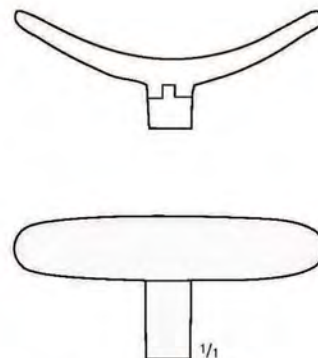
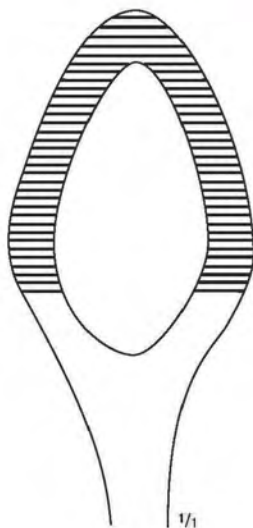
NOTO
32-560-27
27 cm, 10 3/4"





DOYEN
32-570-17
17 cm, 6 3/4"

Myomheber ø 20 mm
Myoma screw ø 20 mm
Tirabuzón para mioma ø 20 mm
Tracteur pour fibrome ø 20 mm
Succhiello per fibroma ø 20 mm



mit beweglichen Maulteilen
with movable jaws
con mandibula movibile
avec mors mobiles
con mandibole mobili



DOYEN
32-571-17
17 cm, 6 3/4"

Myomheber ø 29 mm
Myoma screw ø 29 mm
Tirabuzón para mioma ø 29 mm
Tracteur pour fibrome ø 29 mm
Succhiello per fibroma ø 29 mm



SOMER
32-575-23
23 cm, 9"

Uterusfaßzange
Uterine elevating forceps
Pinza para el útero
Pince hystérolabe
Pinza per afferrare l'utero

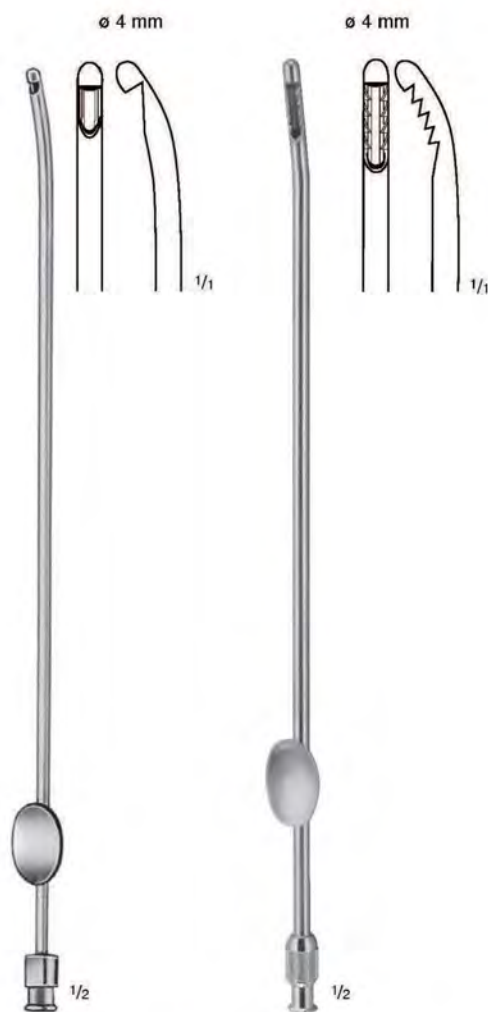


COLLIN
32-580-26
26,5 cm, 10 1/2"

Uterusfaßzange
Uterine elevating forceps
Pinza para el útero
Pince hystérolabe
Pinza per afferrare l'utero



32



RANDALL
32-590-25
 25 cm, 10"

Endometrium-Saug-Biopsiekürette

Endometrical suction biopsy curette

Cureta aspiradora para biopsia endo-uterina

Curette aspiratrice pour biopsie de l'endomètre

Curetta aspirante per la biopsia dell'endometrio

NOVAK
32-600-25
 25 cm, 10"

Endometrium-Saug-Biopsiekürette

Endometrical suction biopsy curette

Cureta aspiradora para biopsia endo-uterina

Curette aspiratrice pour biopsie de l'endomètre

Curetta aspirante per la biopsia dell'endometrio



KEVOURKIAN-YOUNGE
32-605-28
 28 cm, 11"

Endocervix-Biopsiekürette

Endocervical biopsy curette

Cureta para biopsia endo-cerviz

Curette à biopsie endo-cervicale

Curetta per la biopsia endo-cervicale



KEVOURKIAN-YOUNGE
32-610-28
 28 cm, 11"

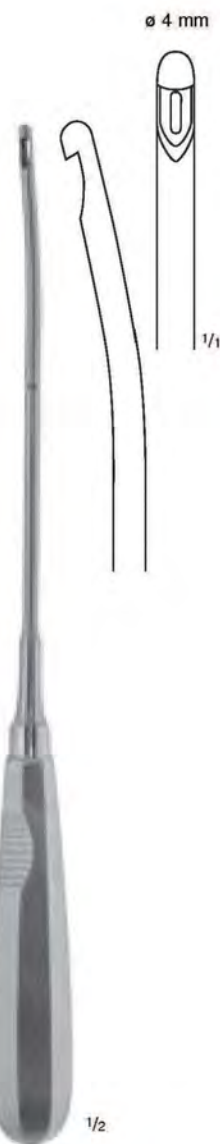
Endocervix-Biopsiekürette

Endocervical biopsy curette

Cureta para biopsia endo-cerviz

Curette à biopsie endo-cervicale

Curetta per la biopsia endo-cervicale



MOD. MUNCHEN
32-615-27
 27 cm, 10 3/4"

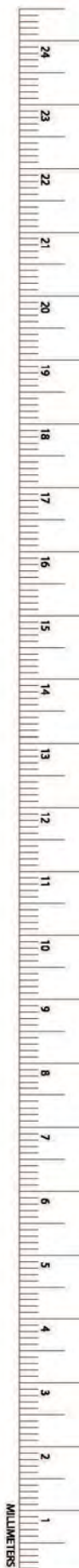
Endometrium-Strichkürette

Endometrical biopsy curette

Cureta para biopsia endo-uterina

Curette à biopsie de l'endometre

Curetta per la biopsia dell'endometrio



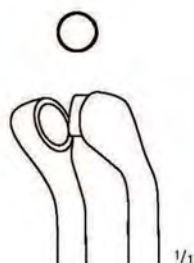
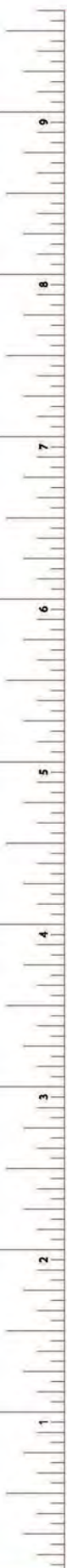
Biopsieküretten

Biopsy Curettes
Curetas para biopsia
Curettes pour biopsie
Curette per biopsia

Uterus-Biopsiezange

Cervical Biopsy and Specimen Forceps
Pinza saca-bocados para biopsia
Pince emporte-pièces à biopsie
Pinza per la biopsia cervicale e da prelievo

32



THOMS-GAYLOR

32-620-24

24 cm, 9 1/2"

Uterus-Biopsiezange

Cervical biopsy and specimen forceps
Pinza saca-bocados para biopsia
Pince emporte-pièces à biopsie
Pinza per la biopsia cervicale e da prelievo



MILAN

32-630-05

- **32-635-09**

Endocervix-Biopsieküretten, Arbeitsteil bestehend aus mehreren, untereinander angeordneten konkaven Rundmessern

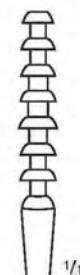
Endocervical biopsy curettes, working portion consisting of several concave-shaped circular knives, arranged one beneath the other

Cureta para biopsia endo-cerviz, con cuchillitos redondos colocados uno sobre otro, concavos

Curettes pour biopsie endo-cervicale constituées de plusieurs parties tranchantes circulaires concaves

Curette per la biopsia endo-cervicale, con parte attiva formata da dischi, taglianti concavi sistemati l'uno sull'altro

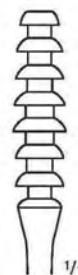
ø 5 mm



32-630-05

28,5 cm, 11 1/4"

ø 7 mm



32-630-07

28,5 cm, 11 1/4"

ø 9 mm

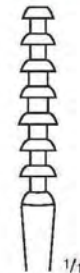


32-630-09

28,5 cm, 11 1/4"

biegsam • malleable • maleables • malléables • malleabili

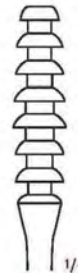
ø 5 mm



32-635-05

28,5 cm, 11 1/4"

ø 7 mm



32-635-07

28,5 cm, 11 1/4"

ø 9 mm



32-635-09

28,5 cm, 11 1/4"

starr • rigid • rígidas • rigides • rigidi



Uterus-Biopsiezangen
Cervical Biopsy and Specimen Forceps
Pinzas saca-bocados para biopsia
Pinces emporte-pièces à biopsie
Pinze per la biopsia cervicale e da prelievo



32



SCHUBERT
32-640-26
26 cm, 10 1/4"



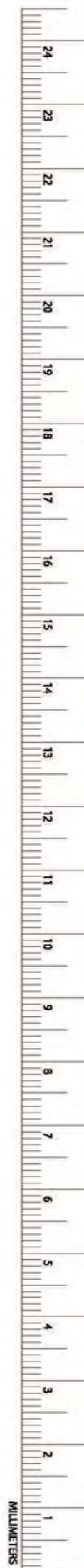
VAN DOREN
32-650-25
25 cm, 10"



SCHUBERT
32-640-21
32-640-28

32-640-21
21 cm, 8 1/4"

32-640-28
28,5 cm, 11 1/4"



Uterus-Biopsiezangen

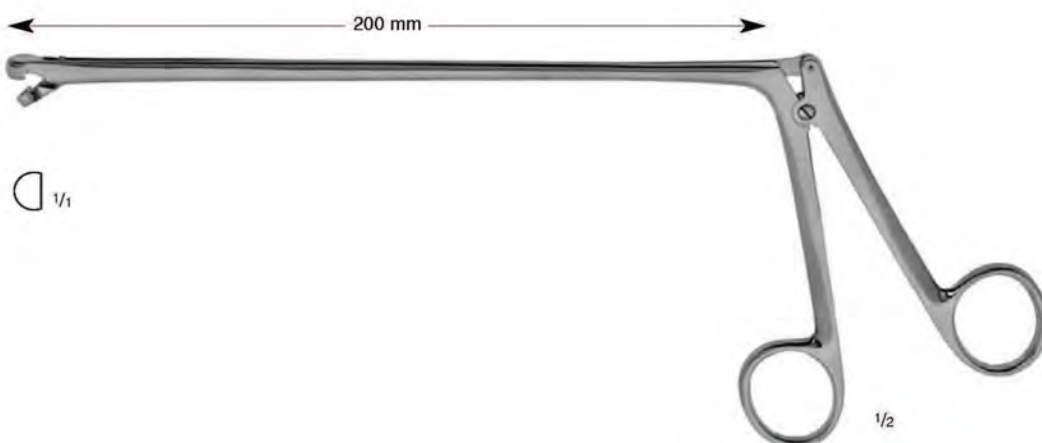
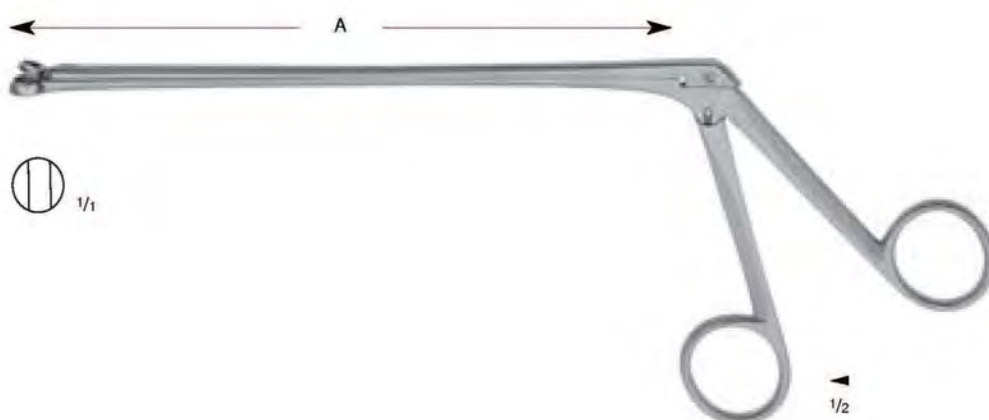
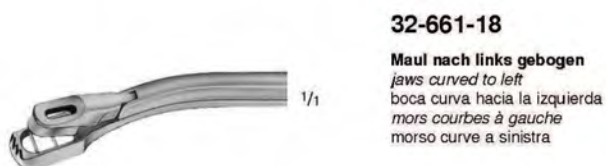
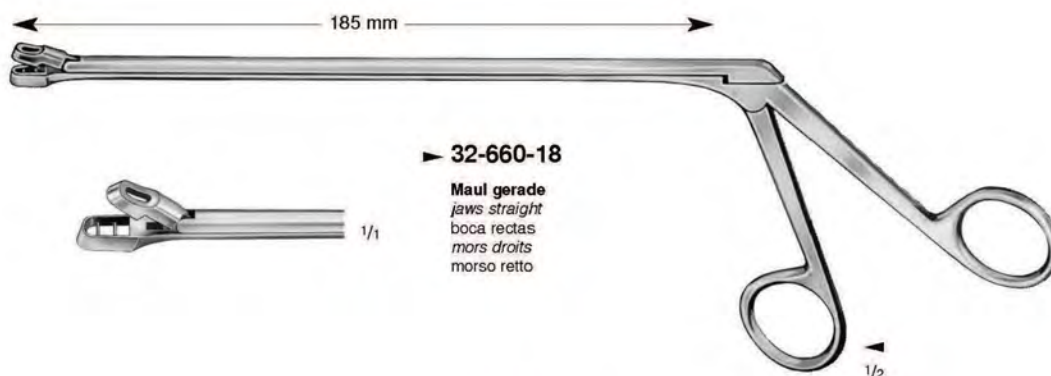
Cervical Biopsy and Specimen Forceps

Pinzas saca-bocados para biopsia

Pinces emporte-pièces à biopsie

Pinze per la biopsia cervicale e da prelievo

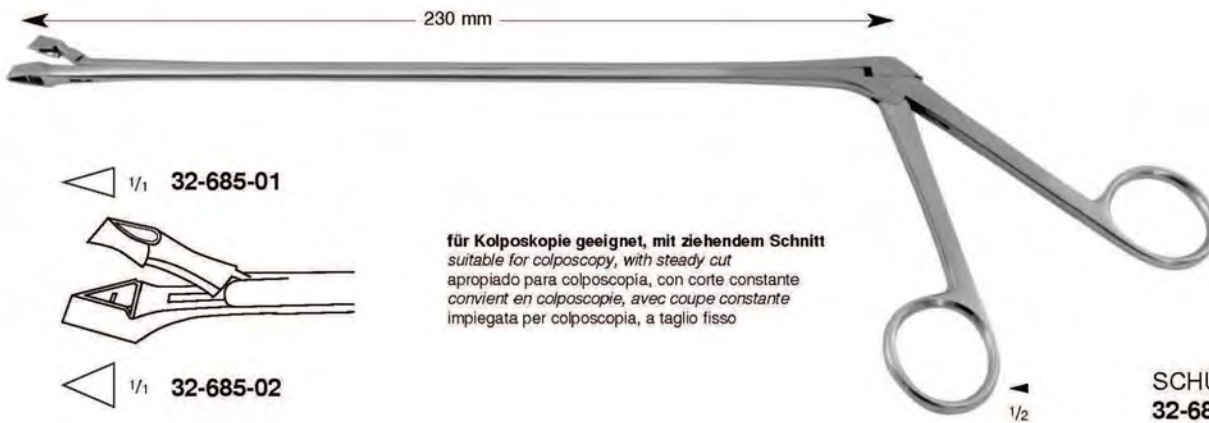
32



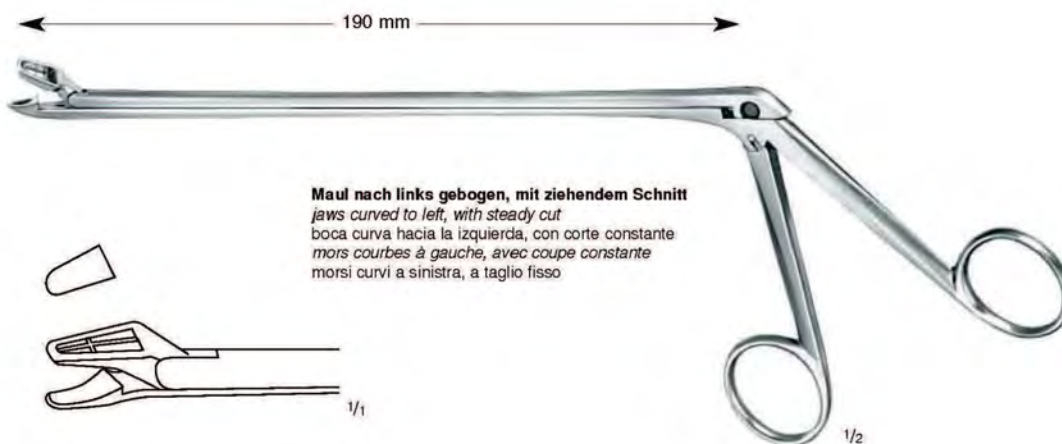
Uterus-Biopsiezangen
Cervical Biopsy and Specimen Forceps
Pinzas saca-bocados para biopsia
Pinces emporte-pièces à biopsie
Pinze per la biopsia cervicale e da prelievo



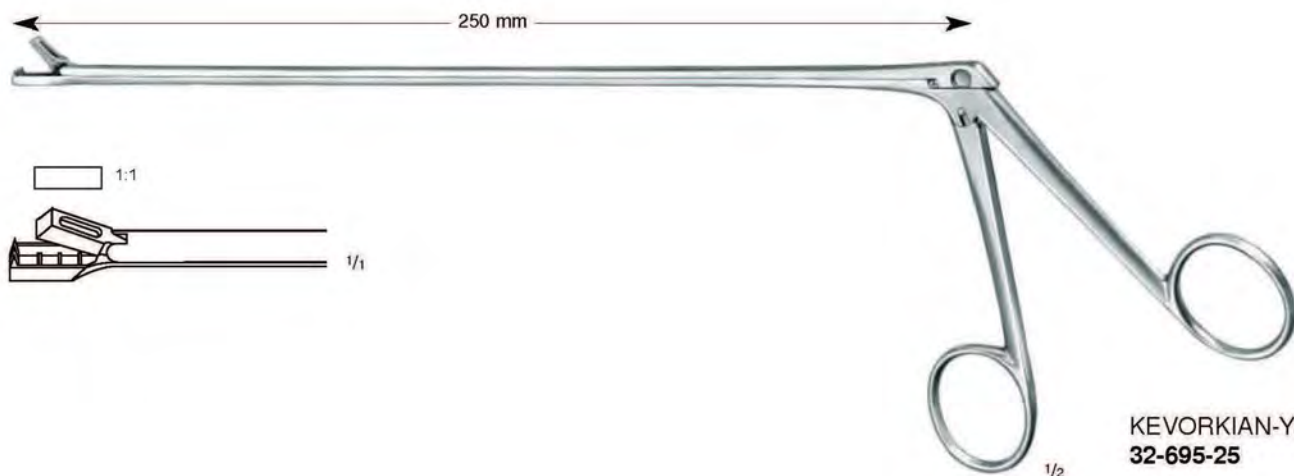
32



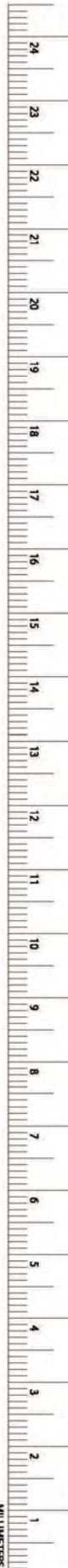
SCHUMACHER
32-685-01
- 32-685-02



ALEXANDER
32-690-19



KEVORKIAN-YOUNGE
32-695-25



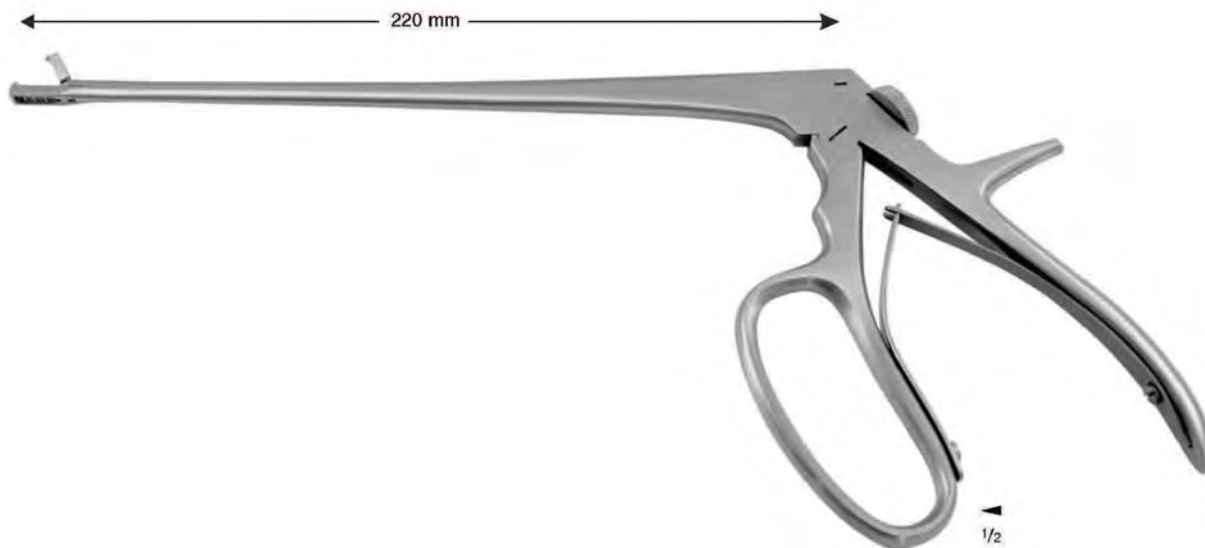
Uterus-Biopsiezangen

Cervical Biopsy and Specimen Forceps

Pinzas saca-bocados para biopsia

Pinces emporte-pièces à biopsie

Pinze per la biopsia cervicale e da prelievo



3 x 9 mm

KEVOURKIAN-TISCHLER
► 32-700-01



3 x 7 mm

TISCHLER-MORGAN
32-700-02



2,3 x 4 mm

BABY-TISCHLER
► 32-700-03



2,3 x 4 mm

MINI-TISCHLER
32-700-04



3 x 9 mm

KEVOURKIAN
► 32-700-05



3 x 7 mm

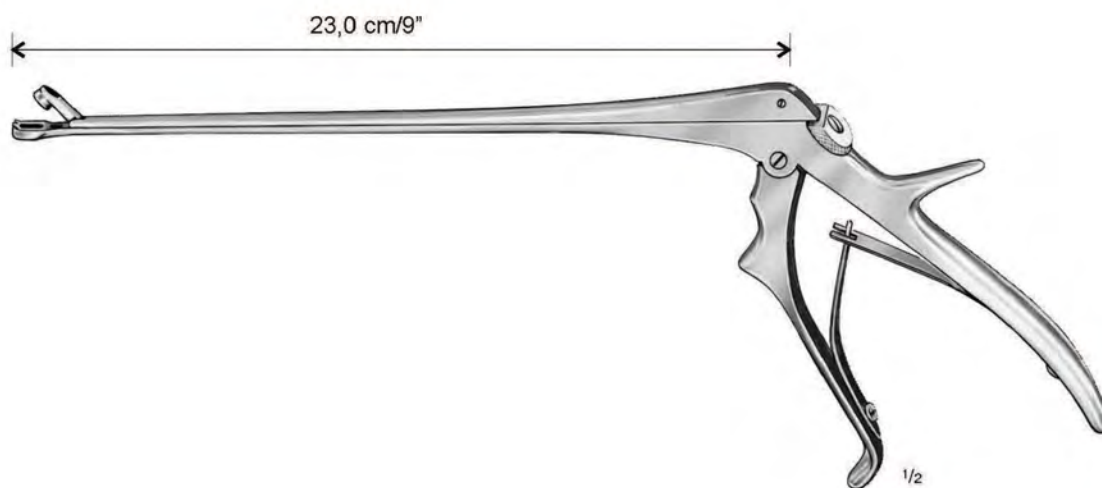
COPPELSON
32-700-06



Uterus-Biopsiezangen
Cervical Biopsy and Specimen Forceps
Pinzas saca-bocados para biopsia
Pinces emporte-pièces à biopsie
Pinze per la biopsia cervicale e da prelievo



32



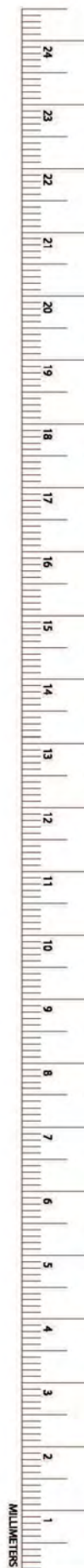
○ 3 x 5 mm

BURKE
32-710-03



○ 4 x 6,5 mm

BAGGISH
32-710-04



Uterus-Biopsiezangen

Cervical Biopsy and Specimen Forceps

Pinzas saca-bocados para biopsia

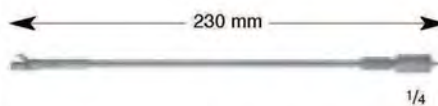
Pinces emporte-pièces à biopsie

Pinze per la biopsia cervicale e da prelievo

32



Instrument komplett
Complete instrument
Instrumento completo
Instrument complet
Strumento completo



Aufsatz mit Rohr
Tip with tube
Punta con tubo
Tige avec embout
Punta con asta



Griff
Handle
Mango
Manche
Manico

	TOWNSEND 32-720-00 gerade straight recta droit retta	32-720-01	32-720-10
	TOWNSEND 32-722-00 aufwärts gewinkelt angled upward angulada hacia arriba angulé au dessus angolata superiormente	32-722-01	32-720-10
	TOWNSEND 32-724-00 abwärts gewinkelt angled downward angulada hacia abajo angulé en dessous angolata inferiormente	32-724-01	32-720-10
	TISCHLER 32-726-00 gerade straight recta droit retta	32-726-01	32-720-10
	TISCHLER 32-728-00 aufwärts gewinkelt angled upward angulada hacia arriba angulé au dessus angolata superiormente	32-728-01	32-720-10
	TISCHLER 32-730-00 abwärts gewinkelt angled downward angulada hacia abajo angulé en dessous angolata inferiormente	32-730-01	32-720-10
	KEVOURKIAN- YOUNGE 32-732-00 gerade straight recta droit retta	32-732-01	32-720-10

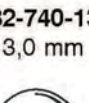
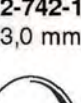
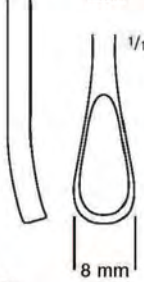


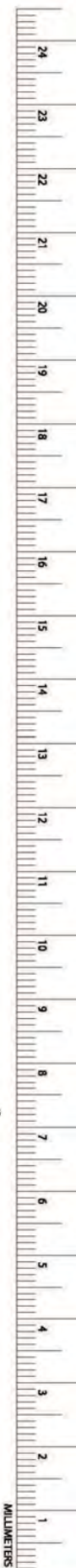
Uteruslöffel
 Uterine Scoops
 Cucharillas uterinas
 Curettes utérines
 Curette uterine

Uteruskürette
 Uterine Curette
 Cureta uterina
 Curette utérine
 Curette uterine



32

 # 1 32-740-06 6,8 mm  # 2 32-740-08 8,5 mm  # 3 32-740-10 10,0 mm  # 4 32-740-11 11,5 mm  # 5 32-740-13 13,0 mm  # 6 32-740-14 14,5 mm  SIMON 32-740-06 - 32-740-14 25 cm, 10" Uteruslöffel, scharf / fest <i>Uterine scoops, sharp / rigid</i> <i>Cucharillas uterinas, cortante / rígidas</i> <i>Curettes utérines, tranchantes / rigides</i> <i>Curette uterine, acute / rigide</i>	 # 1 32-742-06 6,8 mm  # 2 32-742-08 8,5 mm  # 3 32-742-10 10,0 mm  # 4 32-742-11 11,5 mm  # 5 32-742-13 13,0 mm  # 6 32-742-14 14,5 mm  SCHRODER 32-742-06 - 32-742-14 30 cm, 12" Uteruslöffel, scharf / fest <i>Uterine scoops, sharp / rigid</i> <i>Cucharillas uterinas, cortante / rígidas</i> <i>Curettes utérines, tranchantes / rigides</i> <i>Curette uterine, acute / rigide</i>	 # 1 32-744-06 6,0 mm  # 2 32-744-08 8,0 mm  # 3 32-744-10 10,0 mm  # 4 32-744-12 12,0 mm  # 5 32-744-14 14,0 mm  GOURDET 32-744-06 - 32-744-14 28 cm, 11" Uteruslöffel, stumpf / fest <i>Uterine scoops, blunt / rigid</i> <i>Cucharillas uterinas, romas / rígidas</i> <i>Curettes utérines, mousses / rigides</i> <i>Curette uterine, smusse / rigide</i>	 13 mm stumpf blunt romas mousse smusso  8 mm scharf sharp cortantes tranchantes acuto  BLAKE 32-750-27 27,5 cm, 10³/₄" Uteruskürette <i>Uterine curette</i> <i>Cureta uterina</i> <i>Curette utérine</i> <i>Curette uterine</i>
--	--	---	--





1

32-760-01
 32-762-01
 32-764-01
 32-766-01



2

32-760-02
 32-762-02
 32-764-02
 32-766-02



3

32-760-03
 32-762-03
 32-764-03
 32-766-03



4

32-760-04
 32-762-04
 32-764-04
 32-766-04



5

32-760-05
 32-762-05
 32-764-05
 32-766-05



6

32-760-06
 32-762-06
 32-764-06
 32-766-06



1/2



1/2



1/2



1/2

SIMS

32-760-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-760-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-760-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-760-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-760-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-760-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

scharf, fest
 sharp, rigid
 cortantes, rígidas
 tranchantes, rigides
 acute, rigide

SIMS

32-762-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-762-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-762-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-762-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-762-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-762-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

scharf, biegsam
 sharp, malleable
 cortantes, maleables
 tranchantes, malléables
 acute, malleable

SIMS

32-764-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-764-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-764-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-764-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-764-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-764-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

stumpf, fest
 blunt, rigid
 romas, rígidas
 mouses, rigides
 smusse, rigide

SIMS

32-766-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-766-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-766-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-766-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-766-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-766-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

stumpf, biegsam
 blunt, malleable
 romas, maleables
 mouses, malléables
 smusse, malleable



Uterusküretten
 Uterine Curettes
 Curetas uterinas
 Curettes utérines
 Curette uterine



32



1

32-760-01
 32-762-01
 32-764-01
 32-766-01



2

32-760-02
 32-762-02
 32-764-02
 32-766-02



3

32-760-03
 32-762-03
 32-764-03
 32-766-03



4

32-760-04
 32-762-04
 32-764-04
 32-766-04



5

32-760-05
 32-762-05
 32-764-05
 32-766-05



6

32-760-06
 32-762-06
 32-764-06
 32-766-06



1/2



1/2



1/2



1/2

SIMS

32-770-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-770-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-770-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-770-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-770-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-770-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

scharf, fest
 sharp, rigid
 cortantes, rígidas
 tranchantes, rigides
 acute, rigide

SIMS

32-772-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-772-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-772-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-772-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-772-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-772-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

scharf, biegsam
 sharp, malleable
 cortantes, maleables
 tranchantes, malléables
 acute, malleabile

SIMS

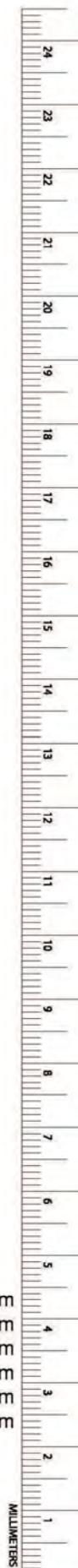
32-774-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-774-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-774-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-774-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-774-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-774-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

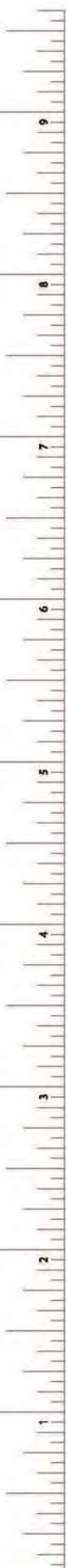
stumpf, fest
 blunt, rigid
 romas, rígidas
 mousses, rigides
 smusse, rigide

SIMS

32-776-01 Fig. 1 7,0 mm
 32-776-02 Fig. 2 8,0 mm
 32-776-03 Fig. 3 9,0 mm
 32-776-04 Fig. 4 11,0 mm
 32-776-05 Fig. 5 12,0 mm
 32-776-06 Fig. 6 14,0 mm
 24,5 - 26,0 cm, 9 3/4" - 10 1/4"

stumpf, biegsam
 blunt, malleable
 romas, maleables
 mousses, malléables
 smusse, malleabile





1/2



1/2



1/2



1/2

RECAMIER

32-780-05	Fig. 00	5,0 mm
32-780-06	Fig. 0	6,0 mm
32-780-07	Fig. 1	7,0 mm
32-780-08	Fig. 2	8,0 mm
32-780-09	Fig. 3	9,0 mm
32-780-11	Fig. 4	11,0 mm
32-780-12	Fig. 5	12,0 mm
32-780-14	Fig. 6	14,0 mm
32-780-15	Fig. 7	15,0 mm
32-780-16	Fig. 8	16,0 mm
32-780-19	Fig. 9	19,0 mm
32-780-20	Fig. 10	20,0 mm
29,5 - 32,5 cm, 11 3/4" - 12 3/4"		

scharf, fest
 sharp, rigid
 cortantes, rígidas
 tranchantes, rigides
 acute, rigide

RECAMIER

32-782-05	Fig. 00	5,0 mm
32-782-06	Fig. 0	6,0 mm
32-782-07	Fig. 1	7,0 mm
32-782-08	Fig. 2	8,0 mm
32-782-09	Fig. 3	9,0 mm
32-782-11	Fig. 4	11,0 mm
32-782-12	Fig. 5	12,0 mm
32-782-14	Fig. 6	14,0 mm
32-782-15	Fig. 7	15,0 mm
32-782-16	Fig. 8	16,0 mm
32-782-19	Fig. 9	19,0 mm
32-782-20	Fig. 10	20,0 mm
29,5 - 32,5 cm, 11 3/4" - 12 3/4"		

scharf, biegsam
 sharp, malleable
 cortantes, maleables
 tranchantes, malléables
 acute, malleable

RECAMIER

32-784-05	Fig. 00	5,0 mm
32-784-06	Fig. 0	6,0 mm
32-784-07	Fig. 1	7,0 mm
32-784-08	Fig. 2	8,0 mm
32-784-09	Fig. 3	9,0 mm
32-784-11	Fig. 4	11,0 mm
32-784-12	Fig. 5	12,0 mm
32-784-14	Fig. 6	14,0 mm
32-784-15	Fig. 7	15,0 mm
32-784-16	Fig. 8	16,0 mm
32-784-19	Fig. 9	19,0 mm
32-784-20	Fig. 10	20,0 mm
29,5 - 32,5 cm, 11 3/4" - 12 3/4"		

stumpf, fest
 blunt, rigid
 romas, rígidas
 mousues, rigides
 smusse, rigide

RECAMIER

32-786-05	Fig. 00	5,0 mm
32-786-06	Fig. 0	6,0 mm
32-786-07	Fig. 1	7,0 mm
32-786-08	Fig. 2	8,0 mm
32-786-09	Fig. 3	9,0 mm
32-786-11	Fig. 4	11,0 mm
32-786-12	Fig. 5	12,0 mm
32-786-14	Fig. 6	14,0 mm
32-786-15	Fig. 7	15,0 mm
32-786-16	Fig. 8	16,0 mm
32-786-19	Fig. 9	19,0 mm
32-786-20	Fig. 10	20,0 mm
29,5 - 32,5 cm, 11 3/4" - 12 3/4"		

stumpf, biegsam
 blunt, malleable
 romas, maleables
 mousues, malléables
 smusse, malleable



32



00

32-780-05
 32-782-05
 32-784-05
 32-786-05



0

32-780-06
 32-782-06
 32-784-06
 32-786-06



1

32-780-07
 32-782-07
 32-784-07
 32-786-07



2

32-780-08
 32-782-08
 32-784-08
 32-786-08



3

32-780-09
 32-782-09
 32-784-09
 32-786-09



4

32-780-11
 32-782-11
 32-784-11
 32-786-11



5

32-780-12
 32-782-12
 32-784-12
 32-786-12



6

32-780-14
 32-782-14
 32-784-14
 32-786-14



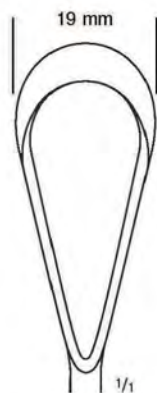
7

32-780-15
 32-782-15
 32-784-15
 32-786-15



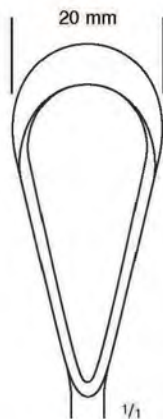
8

32-780-16
 32-782-16
 32-784-16
 32-786-16



9

32-780-19
 32-782-19
 32-784-19
 32-786-19



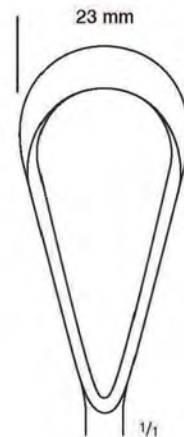
10

32-780-20
 32-782-20
 32-784-20
 32-786-20



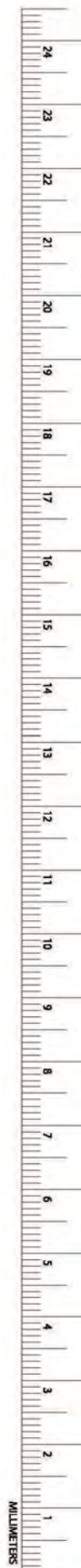
11

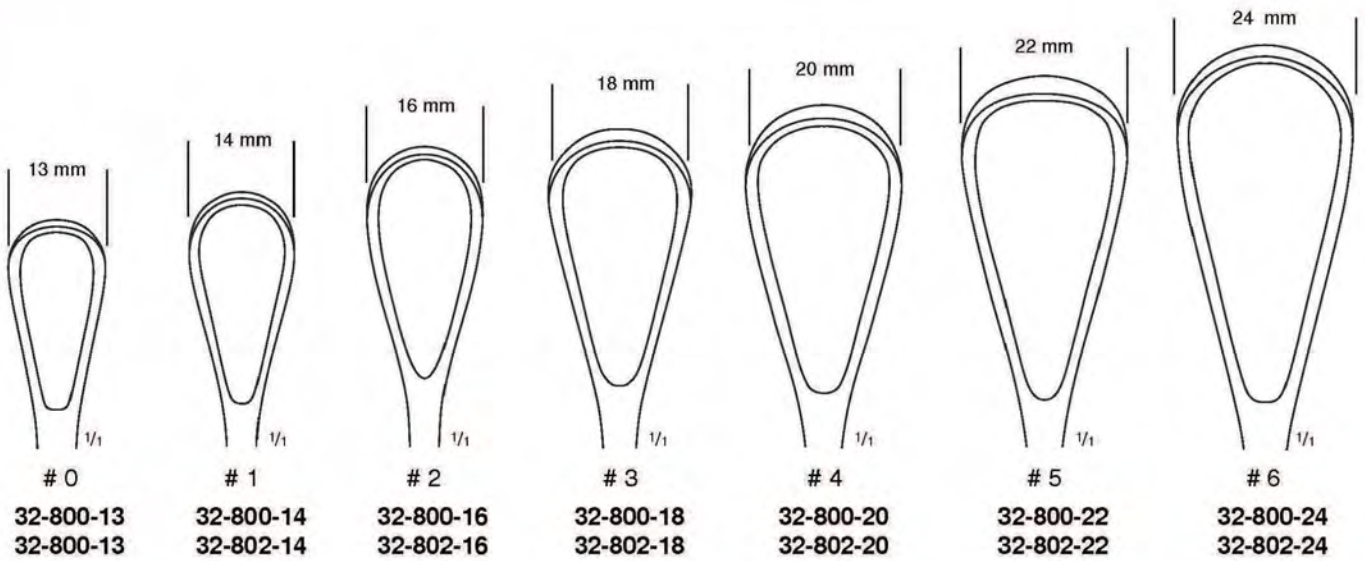
32-780-19
 32-782-19
 32-784-19
 32-786-19



12

32-780-20
 32-782-20
 32-784-20
 32-786-20





BUMM
32-800-13 Fig. 0 13 mm
32-800-14 Fig. 1 14 mm
32-800-16 Fig. 2 16 mm
32-800-18 Fig. 3 18 mm
32-800-20 Fig. 4 20 mm
32-800-22 Fig. 5 22 mm
32-800-24 Fig. 6 24 mm
 28 - 29 cm, 11" - 11 1/2"
scharf, biegsam
 sharp, malleable
 cortantes, maleables
 tranchantes, malléables
 acute malleable



BUMM
32-802-13 Fig. 0 13 mm
32-802-14 Fig. 1 14 mm
32-802-16 Fig. 2 16 mm
32-802-18 Fig. 3 18 mm
32-802-20 Fig. 4 20 mm
32-802-22 Fig. 5 22 mm
32-802-24 Fig. 6 24 mm
 28 - 29 cm, 11" - 11 1/2"
stumpf, biegsam
 blunt, malleable
 romas, maleables
 mouses, malléables
 smusse, malleable



3 mm



32-810-03
28,5 cm
11 1/4"

4,5 mm



32-810-04
28,5 cm
11 1/4"

6 mm



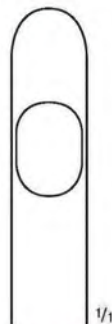
32-820-06
28,5 cm
11 1/4"

8 mm



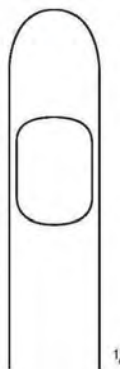
32-820-08
28,5 cm
11 1/4"

10 mm



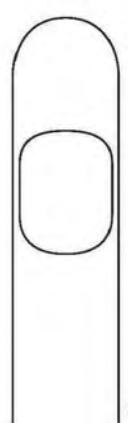
32-820-10
28,5 cm
11 1/4"

12 mm



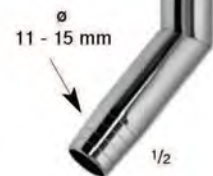
32-820-12
28,5 cm
11 1/4"

14 mm



32-820-14
28,5 cm
11 1/4"

11 - 15 mm



32-822-00

Schlauchverbindungsstück für Absaugküretten 95-1152 bis 95-1156, für Saugschlauch von 11 mm Innen-ø

Coupling piece for the connection of aspirating curettes 32-820-06 - 32-820-14 to flexible tube having an interior diameter of 11 mm

Adaptador de tubo para curetas de aspiración 32-820-06 - 32-820-14, para tubos de aspiración, ø interior de 11 mm

Embout adaptable aux curettes 32-820-06 - 32-820-14 pour tube d'aspiration, ø intérieur à 11 mm

Adattatore per la connessione delle curette per aspirazione 95-1152 - 95-1156 ad un tubo flessibile avente un ø int. di 11 mm

32-810-03
32-810-04

Probe- und Absaugküretten
Specimen and aspirating curettes
Curetas de biopsia y de aspiración
Curettes à biopsie et d'aspiration
Curette per prelievo ed aspirazione

32-820-06
32-820-14

Absaugküretten
Aspirating curettes
Curetas de aspiración
Curettes d'aspiration
Curette per aspirazione

MILLIMETERS



SALING

- **32-840-12** ø 12-24 mm x 200 mm
- 32-840-16** ø 16-24 mm x 200 mm
- 32-840-20** ø 20-24 mm x 200 mm

Amnioskop-Tuben, konisch, mit Obturator
Amnioscopic tubes, cone shaped, with obturator
Amnioscopio, cónico, con obturador
Amnioscope conique, avec obturateur
Amnioscopio conico con otturatore



SALING

- **32-842-16** ø 16-42 mm x 200 mm
- 32-842-20** ø 20-44 mm x 200 mm
- 32-842-33** ø 33-44 mm x 140 mm

Amnioskop-Tuben für die Mikro-Blutentnahme, konisch, mit Obturator
Amnioscopic tubes for micro-bloodletting, cone shaped, with obturator
Amnioscopio para la micro-extracción de sangre, cónico, con obturador
Amnioscope pour micro extraction conique, avec obturateur
Amnioscopio per salasso, conico, con otturatore



32-845-00

Kaltlicht-Proximalbeleuchtung für Amnioskop-Tuben, mit Anschluß für ACM-, BRITISH STANDARD-, WOLF-, HSW-, STORZ-, WINTER-, OLYMPUS-Lichtkabel

Cold-light proximal illumination for amnioscopic tubes, with connection for ACM-, BRITISH STANDARD-, WOLF-, HSW-, STORZ-, WINTER-, OLYMPUS-light cable

Illuminación-proximal con luz fría para amnoscopios, con conexiones para cables conductores de luz fría ACM, BRITISH-STANDARD, WOLF, HSW, STORZ, WINTER y OLYMPUS

Eclairage à lumière froide pour amnoscopes, avec embouts adaptateurs pour conducteur de lumière froide ACM, BRITISH-STANDARD, WOLF, HSW, STORZ, WINTER et OLYMPUS

Illuminatore prossimale per amnioscopio a luce fredda con connettore per ACM, BRITISH-STANDARD, WOLF, HSW, STORZ, WINTER e OLYMPUS



32-850-00

Warmlicht-Proximalbeleuchtung mit Lampe, 4 Volt, für Amnioskop-Tuben

Warm-light proximal illumination with lamp 4 volt for amnioscopic tubes
Illuminación-proximal con luz caliente para amnoscopios con bombilla, 4 voltios
Eclairage traditionnel avec lampes 4 volts pour tube amnioscope
Illuminatore prossimale a luce calda per amnioscopio con lampada da 4 v.



32-850-01

Ersatzlampe, 4 Volt, für 32-850-00
Spare lamp, 4 volt, for 32-850-00
Bombilla de repuesto, 4 voltios, para 32-850-00
Lampe de rechange, 4 volts, pour 32-850-00
Lampada di ricambio, 4 v., per 32-850-00



32-850-10

Transformator, 0-5 Volt regelbar, 220 Volt (andere Spannungen auf Anfrage)

Transformer, 0-5 volt adjustable, 220 volt, (other voltage on request)

Transformador, regulable de 0-5 voltios, 220 voltios (posible en otros voltios - según demanda)

Transformateur, réglable de 0 à 5 volts, 220 volts (possibilité d'autres voltages sur demande)

Trasformatore, regolabile da 0-5 v., 220 v. (altri voltaggi a richiesta)



32

32-860-00

Mikro-Klingen zur Blutentnahme, Packung zu 20 Stück

Micro-blades for bloodletting, package of 20 pieces

Hoja de micro-bisturí para la extracción de sangre, paquete de 20 piezas

Micro lames, paquet de 20 pièces

Micro lame per salasso, conf. da 20 pz.

1/1

32-862-28

Halter für Mikro-Klingen 32-640-28, Arbeitslänge 28 cm

Carrier for micro blades, working length 28 cm

Porta-hoja de micro-bisturí 32-640-28, longitud de trabajo 28 cm

Porte lames 32-640-28, longueur utile 28 cm

Porta micro lame, lunghezza di lavoro 28 cm



1/3

32-864-37

Glaspipette zur Mikro-Blutentnahme, heparinisiert, 37 cm lang, Packung zu 5 Stück

Glass pipette for micro-bloodletting heparinized, 37 cm long, package of 5 pieces

Pipeta de vidrio para la extracción de sangre, 37 cm, paquete de 5 piezas

Pipette en verre, 37 cm, paquet de 5 pièces

Pipetta di vetro eparinizzata per micro salasso, lungh. 37 cm conf. da 5 pz.



1/3

32-866-10

PVC-Schlauch zum Anschluß an Glaspipette bei Mikro-Blutentnahme, 10 m lang

PVC-tubing for connection to the glass pipette during micro-bloodletting, 10 m long

Tubo de plástico con conexión para adaptar la pipeta de vidrio durante la micro-extracción de sangre, longitud 10 m

Tube plastique avec embout adaptable aux pipettes de verre pendant la micro extaction

Tubo in PVC per il collegamento alla pipetta di vetro durante il micro salasso, lungh. 10 m



1/3

32-870-30

Watte- und Tupperträger, dreiteiliges Maul, Arbeitslänge 30 cm

Cotton and sponge holder, three-jawed grip, working length 30 cm

Porta-algodón y -tapones, mandíbula tripartita, longitud de trabajo 30 cm

Porte coton, à trois griffes, longueur utile 30 cm

Porta spugne/cotone, presa a 3 morsi, lunghezza di lavoro 30 cm



1/3

32-872-28

Katheter- und Schlauch-Führungszange, mit Federgriff, Arbeitslänge 28 cm

Guide forceps for catheters and tubing, with spring handle, working length 28 cm

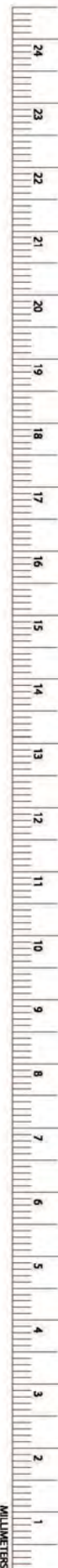
Pinza conductora para catéteres y tubos, con mango de resorte, longitud de trabajo 28 cm

Pince conductrice pour cathéters et tubes, avec manche à ressort longueur utile 28 cm

Pinza guida per cateteri e tubi, con manico a molla, lunghezza di lavoro 28 cm



1/3



MILLIMETERS



32-880-04



32-880-05



32-880-06



32-880-07



32-880-01



32-880-03



32-880-02

SCHULTZE 32-880-00

Salpingograph zur Sterilitätsdiagnose und -behandlung, zur Röntgendarstellung und Durchblasung von Cervix, Uterus und Tuben, komplett, bestehend aus:

- 32-880-01 1 Druckmanometer, mit Leuchtskala
- 32-880-02 1 Verbindungsstück mit Hahn
- 32-880-03 1 Tubenkatheter mit Hahn
- 32-880-04 1 auswechselbarer Uterusverschlußkegel, klein
- 32-880-05 1 auswechselbarer Uterusverschlußkegel, mittel
- 32-880-06 1 auswechselbarer Uterusverschlußkegel, groß
- 32-880-07 1 Recordspritze 10 ml, mit LUER-LOCK-Ansatz
- 32-880-08 1 Holzetui

Salpingograph for diagnosis and treatment of sterility, for injections of Lipiodol into the uterus and the Fallopian tubes, for intra-uterine insufflation and for diagnosis by x-rays, complete, consisting of:

- 32-880-01 1 Manometer with luminous dial
- 32-880-02 1 Connecting-piece with stopcock
- 32-880-03 1 Uterine cannula with stopcock
- 32-880-04 1 Interchangeable occlusive nozzle, small
- 32-880-05 1 Interchangeable occlusive nozzle, medium
- 32-880-06 1 Interchangeable occlusive nozzle, large
- 32-880-07 1 Record syringe 10 ccm, with LUER-LOCK mount
- 32-880-08 1 Wooden Case

Salpingógrafo completo para el diagnóstico y tratamiento de la esterilidad, para inyecciones de Lipiodol en el útero y en las trompas de Falopio, para la insuflación intra-uterina y para el diagnóstico radiográfico, completo, compuesto de:

- 32-880-01 1 Manómetro con escala luminosa
- 32-880-02 1 Pieza conectiva con llave
- 32-880-03 1 Sonda para trompas de Falopio con llave
- 32-880-04 1 Cono uterinos intercambiables, pequeño
- 32-880-05 1 Cono uterinos intercambiables, mediano
- 32-880-06 1 Cono uterinos intercambiables, grande
- 32-880-07 1 Jeringa Record 10 ccm, con LUER-LOCK
- 32-880-08 1 Estuche de madera

Salpingographe complet pour diagnostic et traitement de la stérilité, pour injection de lipiodol dans l'utérus et les trompes, pour insufflation intra utérine et diagnostic avec rayons X, complet, composé de:

- 32-880-01 1 Manomètre
- 32-880-02 1 Embout avec robinet
- 32-880-03 1 Canule utérine avec robinet
- 32-880-04 1 Embout petit
- 32-880-05 1 Embout moyen
- 32-880-06 1 Embout grand
- 32-880-07 1 Seringue 10 cc avec embout LUER-LOCK
- 32-880-08 1 Boîtier en bois

Salpingografo per la diagnosi, ed il trattamento della sterilità, per l'iniezione di lipioda nell'utero e nei tubi di falloppio, per l'insufflazione introuterina e diagnostica a raggi X, completo, composto da:

- 32-880-01 1 Manometro con quadrante luminoso
- 32-880-02 1 Connessione con rubinetto
- 32-880-03 1 Cannula uterina con rubinetto
- 32-880-04 1 Cono d'occlusione intercambiabile, piccolo
- 32-880-05 1 Cono d'occlusione intercambiabile, medio
- 32-880-06 1 Cono d'occlusione intercambiabile, grande
- 32-880-07 1 Siringa record 10 ccm, con attacco LUER-LOCK
- 32-880-08 1 Astuccio in legno

SCHULTZE 32-890-00

Salpingograph - ohne Manometer - zur Sterilitätsdiagnose und -behandlung, zur Röntgendarstellung und Durchblasung von Cervix, Uterus und Tuben, komplett, bestehend aus:

- 32-880-03 1 Tubenkatheter mit Hahn
- 32-880-04 1 auswechselbarer Uterusverschlußkegel, klein
- 32-880-05 1 auswechselbarer Uterusverschlußkegel, mittel
- 32-880-06 1 auswechselbarer Uterusverschlußkegel, groß
- 32-880-07 1 Recordspritze 10 ml, mit LUER-LOCK-Ansatz
- 32-880-08 1 Holzetui

Salpingograph - without manometer - for diagnosis and treatment of sterility, for injections of Lipiodol into the uterus and the Fallopian tubes, for intra-uterine insufflation and for diagnosis by x-rays, complete, consisting of:

- 32-880-03 1 Uterine cannula with stopcock
- 32-880-04 1 Interchangeable occlusive nozzle, small
- 32-880-05 1 Interchangeable occlusive nozzle, medium
- 32-880-06 1 Interchangeable occlusive nozzle, large
- 32-880-07 1 Record syringe 10 ccm, with LUER-LOCK mount
- 32-880-08 1 Wooden Case

Salpingógrafo - sin manómetro - completo para el diagnóstico y tratamiento de la esterilidad, para inyecciones de Lipiodol en el útero y en las trompas de Falopio, para la insuflación intra-uterina y para el diagnóstico radiográfico, completo, compuesto de:

- 32-880-03 1 Sonda para trompas de Falopio con llave
- 32-880-04 1 Cono uterinos intercambiables, pequeño
- 32-880-05 1 Cono uterinos intercambiables, mediano
- 32-880-06 1 Cono uterinos intercambiables, grande
- 32-880-07 1 Jeringa Record 10 ccm, con LUER-LOCK
- 32-880-08 1 Estuche de madera

Salpingographe - sans manomètre - complet pour diagnostic et traitement de la stérilité, pour injection de lipiodol dans l'utérus et les trompes, pour insufflation intra utérine et diagnostic avec rayons X, complet, composé de:

- 32-880-03 1 Canule utérine avec robinet
- 32-880-04 1 Embout petit
- 32-880-05 1 Embout moyen
- 32-880-06 1 Embout grand
- 32-880-07 1 Seringue 10 cc avec embout LUER-LOCK
- 32-880-08 1 Boîtier en bois

Salpingografo - senza manometro - per la diagnosi, ed il trattamento della sterilità, per l'iniezione di lipioda nell'utero e nei tubi di falloppio, per l'insufflazione introuterina e diagnostica a raggi X, completo, composto da:

- 32-880-03 1 Cannula uterina con rubinetto
- 32-880-04 1 Cono d'occlusione intercambiabile, piccolo
- 32-880-05 1 Cono d'occlusione intercambiabile, medio
- 32-880-06 1 Cono d'occlusione intercambiabile, grande
- 32-880-07 1 Siringa record 10 ccm, con attacco LUER-LOCK
- 32-880-08 1 Astuccio in legno

Geburtshilfe
Obstetrics
Obstetricia
Obstétrique
Ostetricia





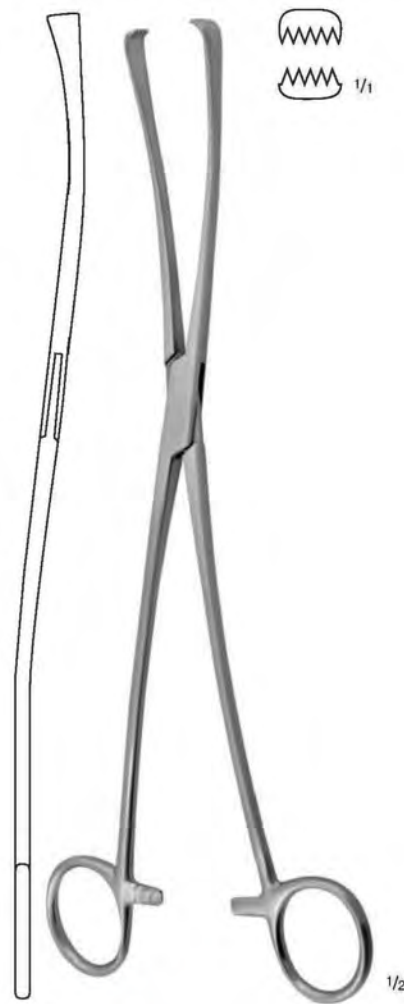
MARTIN
33-100-35
35 cm, 13^{3/4}"

Beckenzirkel, mit Zentimeter- und Zolleinteilung
Pelvimeter, graduated in centimeters and inches
Pelvímetro, graduado en centímetros y pulgadas
Pelvimètre, gradué en cm et en pouces
Pelvimetro, graduato in cm e in pollice



BEACHAM
33-110-26
26,5 cm, 10^{1/2}"

Amniotom für die Amnionblase
Amniotome for the amnion bladder
Amniótomo para la vejiga amniótica
Amniotome pour le liquide amniotique
Amniotomo per la vescica amniotica



IOWA
33-120-26
26 cm, 10^{1/4}"

Blasensprenger, 5x6 Zähne
Membrane puncturing forceps, 5x6 teeth
Pinza para la vejiga amniótica 5x6 dientes
Pince perce membrane, 5x6 dents
Pinza per puntura amniotica, 5x6 denti



SIMPSON-BRAUN
33-150-31
31 cm, 12 1/4"



SIMPSON-BRAUN
33-150-36
36 cm, 14 1/4"



NAEGELE
33-160-35
35,5 cm, 14"



NAEGELE
33-160-40
40 cm, 15 3/4"





KIELAND
33-170-41
41 cm, 16"



KIELAND-LUIKART
33-175-41
41 cm, 16"



BILL
33-180-00

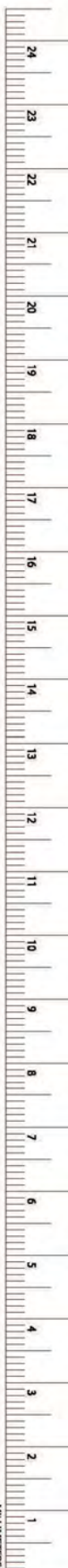
**Zughebel, passend für alle Geburtszangen mit
gehorntem Standard-Griff**

*Traction handle to be used with all forceps with
standard type handle*

*Tractor adecuado para todas las fórceps con mango
standard*

*Tracteurs pour tous les forceps avec manches
ordinaires*

*Manico a trazione adatto a tutte le forcipi con manico
standard*



PIPER
33-185-44
44,5 cm, 17 1/2"

für nachkommenden Kopf bei Steisslagen

for delivery of the after coming head in breech presentation

especialmente para partos en presentación de nalgas

Spatules pour dégager la tête

Speciale in parti con predentazione di podice



WRIGLEY
33-190-28
28 cm, 11"

Geburtszange für section caesares (Schnittentbindung)

Forceps for caesarean section

Fórceps para operación cesárea

Forceps pour césarienne

Forcipi per tagli cesarei



TARNIER
33-195-40
40 cm, 15 3/4"

Geburtszange mit Achsenzugvorrichtung

Forceps with traction rod

Fórceps con dispositivo de tracción

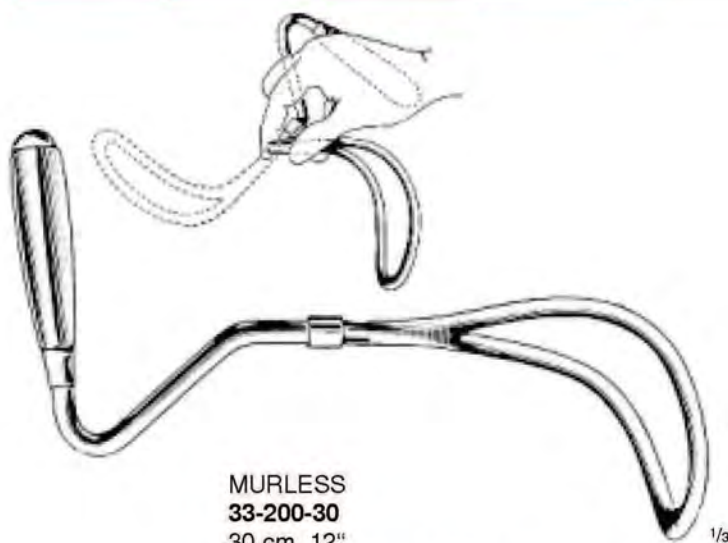
Forceps avec dispositif de traction

Forcipi con dispositivo di trazione



SELLHEIM
33-210-32
32 cm, 12 1/2"

Geburtslöffel
Obstetric lever
Separador para la salida de cabeza
Levier obstétrique
Leva ostetrica



MURLESS
33-200-30
30 cm, 12"

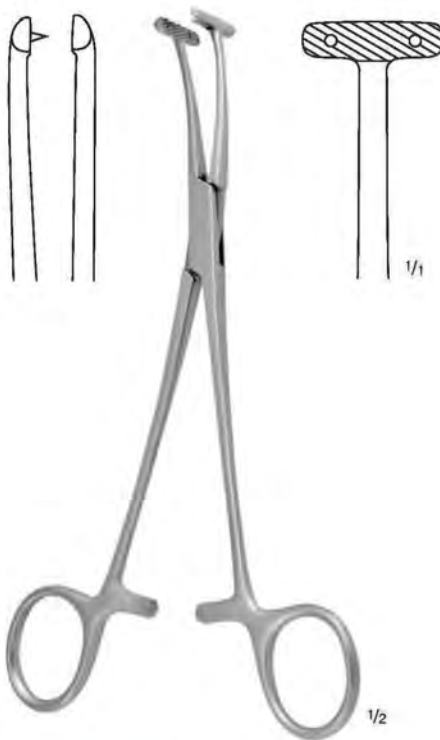
Kopfhebel für unteres Segment bei Kaiserschnitt

Head extractor for use in lower segment in caesarean operation

Elevador para cabeza usándose en le segmento inferior del útero en casos de operaciones cesáreas

Levier à tête utilisé en cas de césarienne

Elevatore per testa in interventi con taglio cesareo



WILLETT
33-220-19
19 cm, 7 1/2"

Kopfschwartenzange
Scalp flap forceps
Pinza para pericráneo
Pince pour le cuir chevelu
Pinza per il cuoio capelluto



GREEN-ARMYTAGE
33-225-20
20,5 cm, 8"

Uterusklemmzange zur Blutstillung
Caesarean section haemostatic forceps
Pinza-clamp uterina para hemostasis
Pince-clamp utérine pour hémostase
Pinza emostatiche per tagli cesarei



Plazentar- und Abortuszangen
Placenta and Ovum Forceps
Pinzas para aborto y placenta
Pincers placentaires et pour poste-abortum
Pinze placenta e per ovaie



33



33-230-01
28,5 cm, 11 1/4"



► **33-230-02**
28,5 cm, 11 1/4"



33-230-03
28,5 cm, 11 1/4"



33-231-01
28,5 cm, 11 1/4"



► **33-231-02**
28,5 cm, 11 1/4"



33-231-03
28,5 cm, 11 1/4"



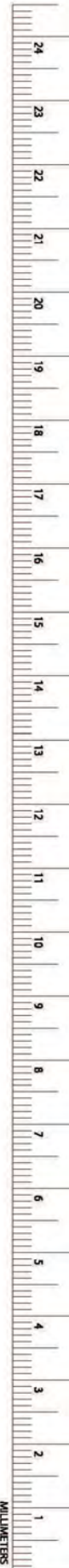
ohne Sperre
without ratchet
sin cremallera
sans crémaillère
senza cremagliera

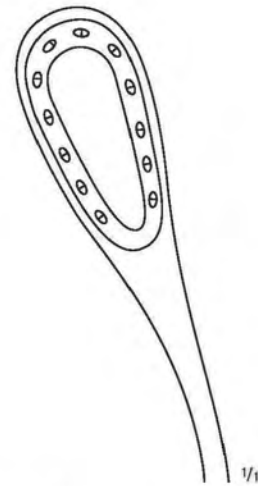
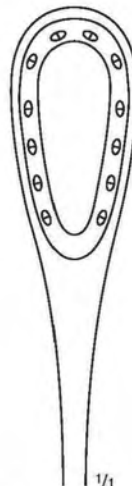
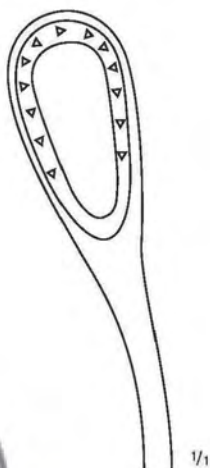
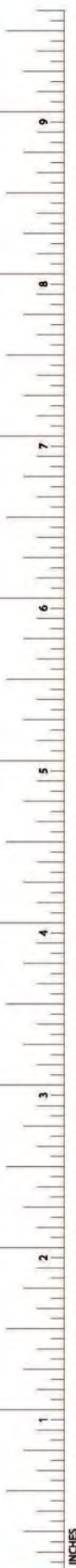
WINTER
33-230-01
- **33-230-03**



ohne Sperre
without ratchet
sin cremallera
sans crémaillère
senza cremagliera

WINTER
33-231-01
- **33-231-03**





ohne Sperre
without ratchet
sin cremallera
sans crémaillère
senza cremagliera

SAENGER
33-240-29
29 cm, 11 1/2"



mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

SAENGER
33-245-27
27,5 cm, 10 3/4"



mit Sperre
with ratchet
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera

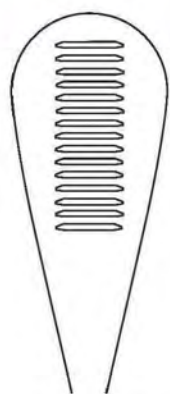
SAENGER
33-246-27
27,5 cm, 10 3/4"

Plazentar- und Abortuslöffel
Placenta and Ovum Scoops
Cucharillas para aborto y placenta
Curettes à avortement et placenta
Cucchiai per placenta e ovaie

Plazentar- und Abortusküretten
Placenta and Ovum Curettes
Curetas para aborto y placenta
Curettes à avortement et placenta
Curette per placenta e ovaie



33



14 mm



33-250-14

18 mm



33-250-18

21 mm



33-250-21

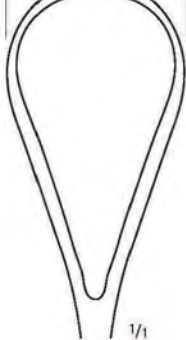
CUZZI

33-250-14 14 mm
33-250-18 18 mm
33-250-21 21 mm
30 cm, 12"

Plazentar- und Abortuslöffel
Placenta and ovum scoops
Cucharillas para aborto y placenta
Curettes à avortement et placenta
Cucchiai per placenta e ovaie



24 mm



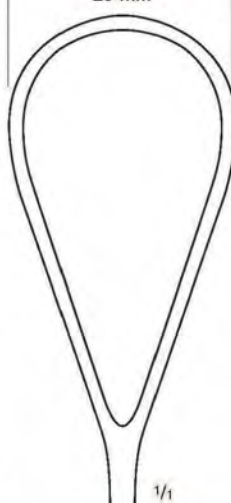
33-260-24
33-262-24

26 mm



33-260-26
33-262-26

28 mm



33-260-28
33-262-28

BUMM

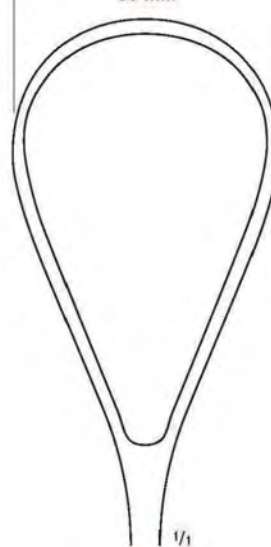
33-260-24 24 mm
33-260-26 26 mm
33-260-28 28 mm
31 cm, 12 1/4"

scharf, biegsam
sharp, malleable
cortantes, maleable
trachentes, malléables
acute, malleabile

stumpf, biegsam
blunt, malleable
romas, maleable
mousses, malléables
smusse, malleabile

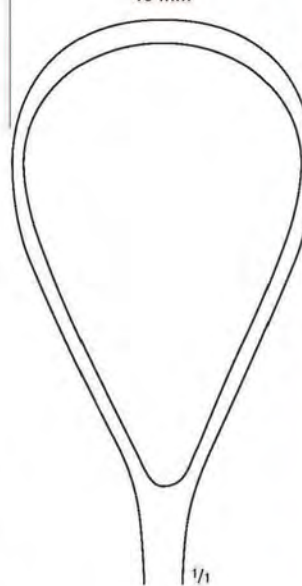


35 mm



33-270-35

40 mm

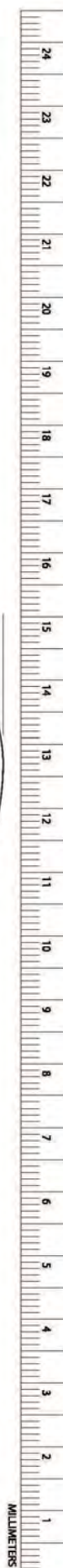


33-270-40

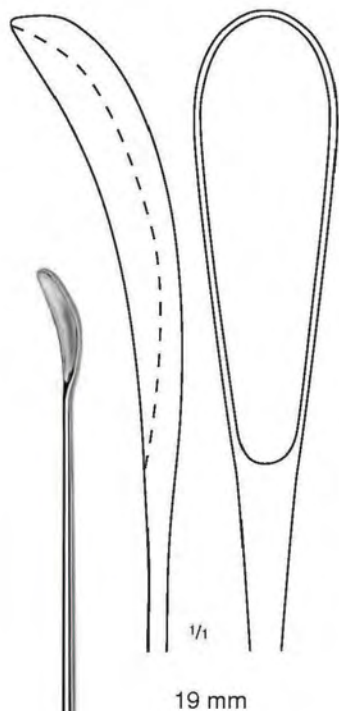
RECAMIER

33-270-35 35 mm
33-270-40 40 mm
33,5 cm, 13 1/4"

Plazentar- und Abortusküretten, stumpf / fest
Placenta and ovum curettes, blunt / rigid
Curetas para aborto y placenta, romas / rígidas
Curettes à avortement et placenta, mousse / rigide
Curette per placenta e ovaie, smusse / rigide



MILLIMETERS



1/3

WALLICH
33-275-42
42 cm, 16 1/2"



1/3

BRAUN
33-280-42
42 cm, 16 1/2"

Kranioklast
Cranioclast
Craneoclasto
Cranioclase
Cranioclasto



1/2

BRAUN
33-290-32
32,5 cm, 12 3/4"

Dekapitationshaken
Decapitating hook
Gancho para decapitación
Crochet pour décapitation
Uncino per detroncazione



1/2

SMELLIE
33-292-25
25,5 cm, 10"

Perforatorium
Perforator
Perfora-crâneos
Perce-crâne
Spezzacrano



33

Instrumente zur transvaginalen Injektion bei Paracervical- und Pudendusanästhesie

Instruments for transvaginal injection for paracervical anaesthesia as well as anaesthesia of the pudendus

Instrumentos para la anestesia transvaginal (pudendus)

Instruments pour anesthésie vaginale

Strumenti per anestesia paracervicale o del pudendo mediante iniezione transvaginale



IOWA
33-295-14
 14 cm, 5 1/2"

Nadelführung
Trumpet needle guide
 Aguja de guía
Aiguille trompette guide
 Guida ago a tromba



IOWA
33-295-15
 ø 0,9 mm x 150 mm

Injektionskanüle, LUER-LOCK
Injection needle, LUER-LOCK

Aguja hipodérmica, LUER-LOCK
Aiguille à hypodermique LUER-LOCK
 Ago per iniezione, attacco LUER-LOCK



COLLIN
33-298-09
 9 cm, 3 1/2"

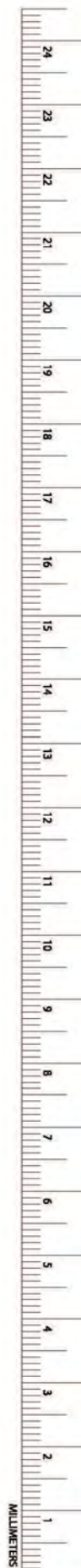
Nabelschnurklemme
Umbilical cord clamp
 Clamp umbilicale
Clamp pour le cordon ombilical
 Clamp ombelicale

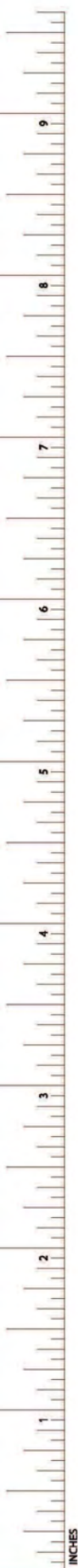


HASSELTINE
33-299-06
 6 cm, 2 3/8"

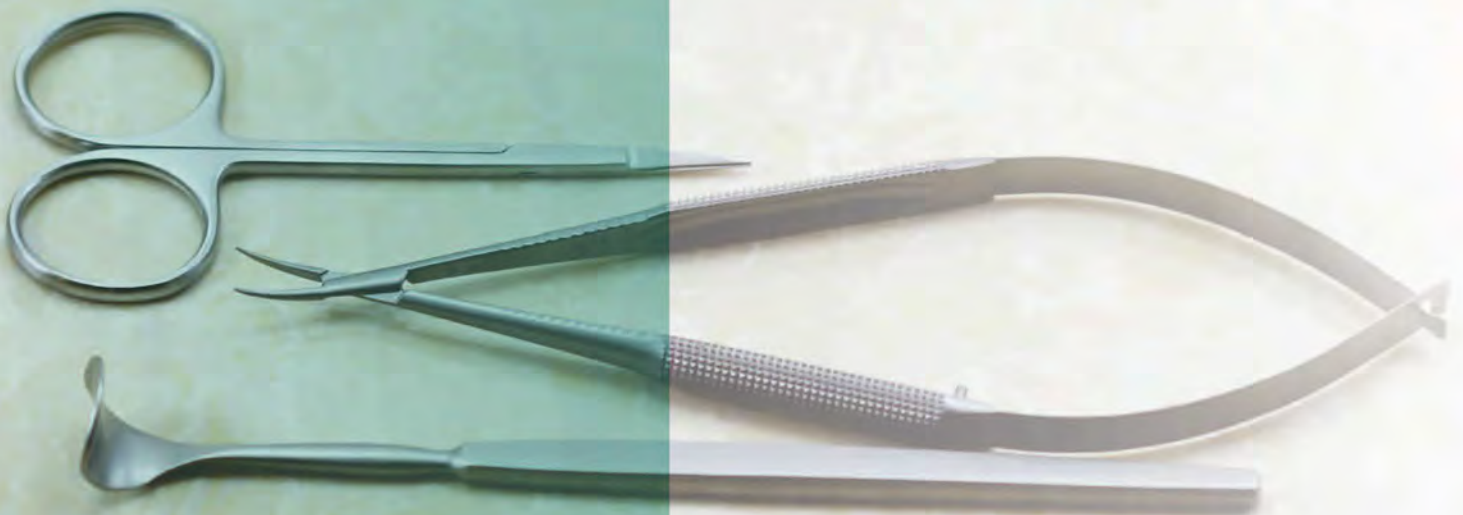
Nabelschnurklemmen, in Packungen zu 12 Stück

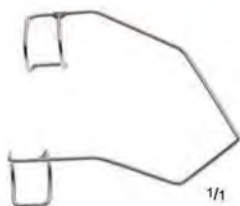
Umbilical cord clamps, in packages of 12 pieces
Clamps umbilicales, en paquets de 12 piezas
Clamps pour le cordon ombilical, en paquet de 12
 Pinze ombelicali, pacchi da 12 pz.





Ophthalmologie
Ophthalmology
Oftalmología
Ophthalmologie
Oftalmologia





BARRAQUER
34-050-05
5 mm

für Säuglinge
for babies
para bebés
pour bébés
per neonati



BARRAQUER
34-050-10
10 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



BARRAQUER
34-050-15
15 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



BARRAQUER
34-052-10
10 mm

für Säuglinge
for babies
para bebés
pour bébés
per neonati



BARRAQUER
34-052-12
12 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



BARRAQUER
34-052-15
15 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



KRATZ-BARRAQUER
34-054-12
10 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



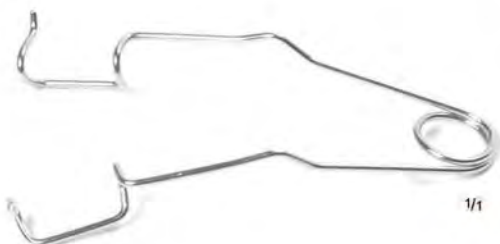
KRATZ-BARRAQUER
34-054-14
14 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



ALFONSO
34-055-05
5 mm

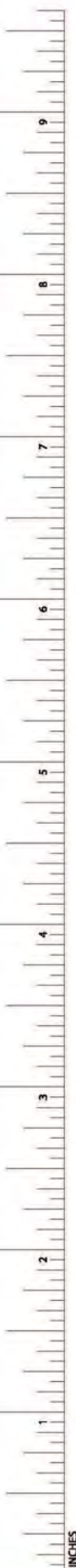
für Säuglinge
for babies
para bebés
pour bébés
per neonati



BOWMAN
34-056-07
7,0 cm



CRITCHETT
34-057-07
7,0 cm





1/1

LANCASTER
34-060-08
8,0 cm



1/1

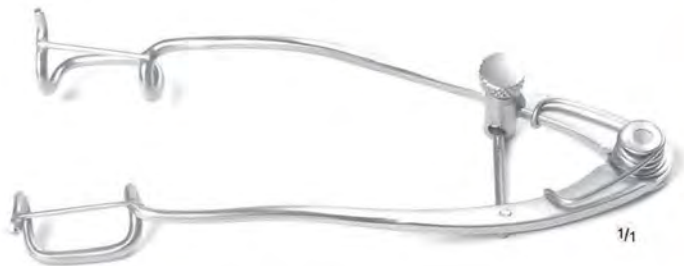
LESTER-BURCH
34-062-08
8,0 cm



1/1

WILLIAMS
34-064-11
11 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



1/1

WILLIAMS
34-064-14
14 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



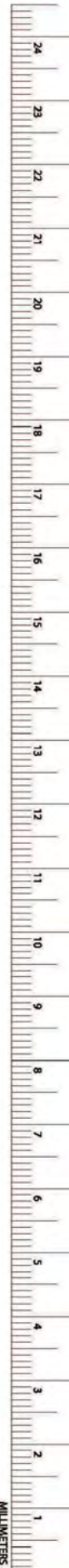
1/1

CASTROVIEJO
34-065-16
16 mm



1/1

PLEY
34-066-00





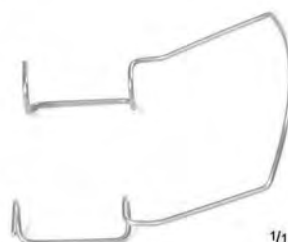
SAUER
34-068-03
3 mm

für Säuglinge
for babies
para bebés
pour bébés
per neonati



SAUER
34-068-08
8 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



TEMPORAL
34-070-15
15 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



COOK
34-072-07
7 mm

für Säuglinge
for babies
para bebés
pour bébés
per neonati



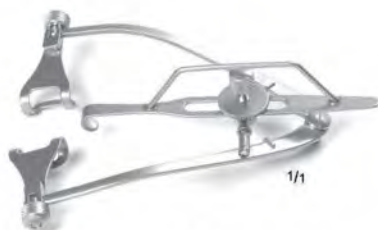
COOK
34-072-10
10 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



COOK
34-072-15
15 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



MAUMENEE-PARK
34-074-01



MAUMENEE-PARK
34-074-02



GOLDSTEIN
34-075-00



SCHOTT
34-076-12
12 mm

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini



SCHOTT
34-076-15
15 mm

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



SAUER
34-078-03
3 mm

für Säuglinge
for babies
para bebés
pour bébés
per neonati



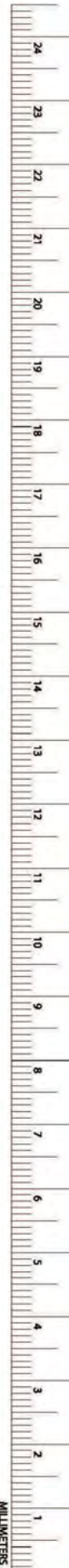
BANGERTER
34-079-11
11 mm



BANGERTER
34-079-15
15 mm



AGRICOLA
34-080-00





LIEBERMAN
34-080-01
15 mm, K-Wire



LIEBERMAN
34-081-02
15 mm, V-Wire



LIEBERMAN
34-081-03
15 mm

mit absaugrohr
with suction tube
con tubo para aspiración
avec canule d'aspiration
con tubo aspirazione



KAMMANN
34-082-10
10 mm



LIEBERMAN
34-084-10
10 mm



LIEBERMAN
34-084-15
15 mm



STEVENSON
34-086-01
7,0 cm



STEVENSON
34-086-02
7,0 cm



HOFFER

10,5 cm, 4 1/8"

- 34-101-30 3,0 mm Ø
- 34-101-35 3,5 mm Ø
- 34-101-40 4,0 mm Ø
- 34-101-45 4,5 mm Ø
- 34-101-50 5,0 mm Ø
- 34-101-55 5,5 mm Ø
- 34-101-60 6,0 mm Ø
- 34-101-70 7,0 mm Ø
- 34-101-80 8,0 mm Ø

Markierungsinstrumente
Optical zone markers
Marcadores de ópticas
Marqueurs optiques
Marcatori ottici

1/2



WALTER

- 34-100-15 15 mm Ø
- 34-100-16 16 mm Ø
- 34-100-17 17 mm Ø
- 34-100-18 18 mm Ø
- 34-100-19 19 mm Ø
- 34-100-20 20 mm Ø

Bulbusringe
Bulb rings
Anillos para bulbo
Anneaux pour le bulbe
Anelli per bulbo oculare

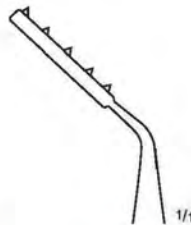


Ø 12 mm

34-105-11
11 cm, 4 3/8"

mitkonzentrischenRillen,fürLasik
with concentric grooves, for Lasik
con ranuras concéntricas, para Lasik
avec rainures concentriques, pour Lasik
con scanalatura concentrica per Lasik

1/2



Ø16mm, 12 Zähne
Ø16 mm, 12 teeth
Ø16 mm, 12 dientes
Ø16 mm, 12 dents
Ø16 mm, 12 dentes

THORNTON
34-106-11
11,5 cm, 4 1/2"

1/2



1/2

JAEGER
34-088-11
11 cm, 4 3/8"

Lidplatte,Metall
Lid plate, metal
Placa metálica para párpado
Plaque à paupières en métal
Placca per palpebra in metallo



1/1

GIESSEN
34-089-13
13,5 cm, 5 3/8"

Lidhalter
Lid retractor
Separador de párpado
Releveurs de paupières
Divaricatori per palpebra



Ø16mm, 12 Zähne
Ø16 mm, 12 teeth
Ø16 mm, 12 dientes
Ø16 mm, 12 dents
Ø16 mm, 12 dentes

THORNTON
34-107-11
11 cm, 4 3/8"

schwenkbar
swivelable
giratorio
pivotante
girevole

1/2



Ø16mm, 12 Zähne
Ø16 mm, 12 teeth
Ø16 mm, 12 dientes
Ø16 mm, 12 dents
Ø16 mm, 12 dentes

34-108-10
10,5 cm, 4 1/8"

fürClear-Cornea-Incision
for Clear-Cornea-Incision
para Clear-Cornea-Incision
pour Clear-Cornea-Incision
per Clear-cornea-incisione

1/2



1/2



► **34-109-11**
11,5 cm, 4 1/2"

Ø13mm, 9 Zähne
Ø13 mm, 9 teeth
Ø13 mm, 9 dientes
Ø13 mm, 9 dents
Ø13 mm, 9 dentes

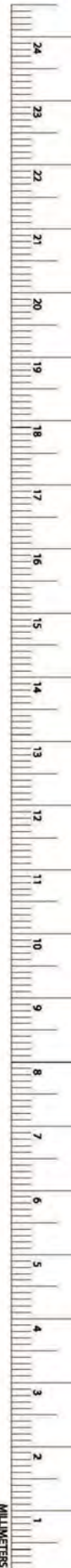
34-109-11
- 34-109-12

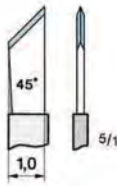
fürClear-Cornea-Incision,schwenkbar
for Clear-Cornea-Incision, swivelable
para Clear-Cornea-Incision, giratorio
pour Clear-Cornea-Incision, pivotante
per Clear-cornea-incisione, girevole



34-109-12
12 cm, 4 3/4"

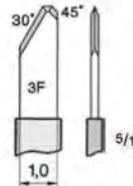
Ø16mm, 12 Zähne
Ø16 mm, 12 teeth
Ø16 mm, 12 dientes
Ø16 mm, 12 dents
Ø16 mm, 12 dentes





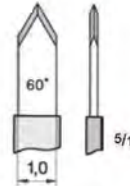
34-110-10

Klinge 45°, 1,0 mm
blade 45°, 1,0 mm
hoja 45°, 1,0 mm
lame 45°, 1,0 mm
lama 45°, 1,0 mm



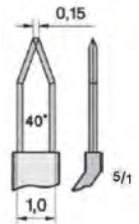
34-111-10

Tri-facet Klinge, 1,0 mm
tri-facet blade, 1,0 mm
hoja Tri-Faceta, 1,0 mm
lame tri-facette, 1,0 mm
lama tri-facet, 1,0 mm



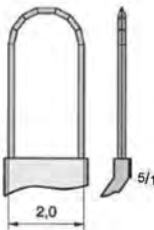
34-112-10

für Parazentese, 1,0 x 0,2 mm
for paracentesis, 1,0 x 0,2 mm
para paracentesis, 1,0 x 0,2 mm
pour paracentèse, 1,0 x 0,2 mm
per paracentesi, 1,0 x 0,2 mm



34-113-10

40° abgewinkelt, 0,15-1,0 mm
40° angled, 0,15 - 1,0 mm
acodado de 40°, 0,15 x 1,0 mm
40° coudé, 0,15 x 1,0 mm
40° angolata, 0,15 x 1,0 mm



34-114-20

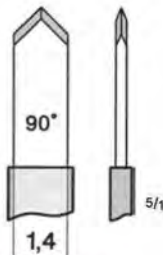
Spatelmesser, 40° abgewinkelt,
2,0 x 0,2 mm

Spatula knife, 40° angled,
2,0 x 0,2 mm

Cuchillo-espátula, angulado 40°,
2,0 x 0,2 mm

Couteau-Spatule, 40° coudé,
2,0 x 0,2 mm

lama a spatola, 40° angolata,
2,0 x 0,2 mm



34-115-20

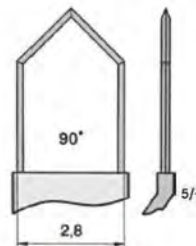
Clear-Cornea-Incision, für bimanuelle
Phakotechnik, 1,4 x 2,0 mm

Clear-Cornea-Incision,
for bimanuel phaco, 1,4 x 2,0 mm

Clear-Cornea-Incision,
ambidestra para phaco, 1,4 x 2,0 mm

Clear-Cornea-Incision,
pour bimanuel phaco, 1,4 x 2,0 mm

Clear-cornea-incisione per
tecnica bimanuale phaco, 1,4 x 2,0 mm



34-116-20

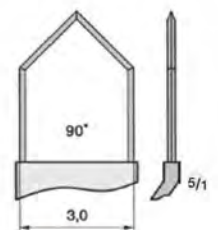
Clear-Cornea-Incision, 35°
abgewinkelt, 2,85 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35°
angled, 2,85 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, angulado 35°,
2,85 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° coudé,
2,85 x 0,2 mm

Clear-cornea-incisione,
35° angolata, 2,85 x 0,2 mm



34-117-20

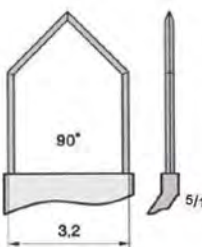
Clear-Cornea-Incision, 35°
abgewinkelt, 3,0 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° angled,
3,0 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, angulado 35°,
3,0 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° coudé,
3,0 x 0,2 mm

Clear-cornea-incisione,
35° angolata, 3,0 x 0,2 mm



34-118-20

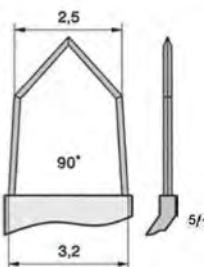
Clear-Cornea-Incision, 35°
abgewinkelt, 3,2 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° angled,
3,2 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, angulado 35°,
3,2 x 0,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° coudé,
3,2 x 0,2 mm

Clear-cornea-incisione,
35° angolata, 3,2 x 0,2 mm



34-119-32

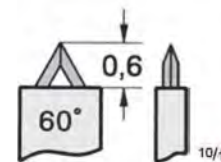
Clear-Cornea-Incision, 35° abgewinkelt,
2° konisch, 2,85 - 3,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° angled,
2° conical, 2,85 - 3,2 mm

Clear-Cornea-Incision, angulado 35°,
cónica 2°, 2,85 - 3,2 mm

Clear-Cornea-Incision, 35° coudé,
2° conique, 2,85 - 3,2 mm

Clear-cornea-incisione,
35° angolata, cónica 2°, 2,85 - 3,2 mm



34-120-06

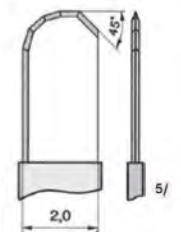
tiefenfixiert, Lanze 60°,
Schnitttiefe 0,6 mm

pre-set depth, lance 60°,
cutting depth 0,6 mm

pre-set lanceta de 60°,
profundidad di corte 0,6 mm

profond-fixe lance 60°,
profondeur de incision 0,6 mm

Lancia di preparazione 60°,
profondità di taglio 0,6 mm



34-121-20

Lid und Dupuytren
Klinge, 2,0 mm

Lid and dupuytren
blade, 2,0 mm

hoja de pápado y
dupuytren, 2,0 mm

lame paupières et
dupuytren, 2,0 mm

Lama per palpebra e
dupuytren, 2,0 mm





► 34-122-10

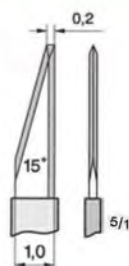
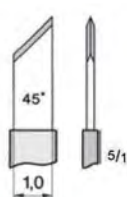
für Keratotomie, mit Mikrometer,
Klinge 45°, 1,0 mm

for Keratotomy, with micrometer,
blade 45°, 1,0 mm

para Queratomia, con micrómetro,
hoja 45°, 1,0 mm

pour Kératotomie, avec micromètre,
lame 45°, 1,0 mm

per cheratomia, con micrometro,
lama 45°, 1,0 mm



34-123-20

für Keratotomie, mit Mikrometer,
Klinge 15°, 0,2 – 0,6 mm

for Keratotomy, with micrometer,
blade 15°, 0,2 – 0,6 mm

para Queratomia, con micrómetro,
hoja 15°, 0,2 – 0,6 mm

pour Kératotomie, avec micromètre,
lame 15°, 0,2 – 0,6 mm

per cheratomia, con micrometro,
lama 15°, 0,2 – 0,6 mm



► 34-124-10

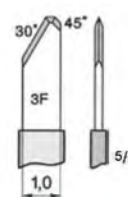
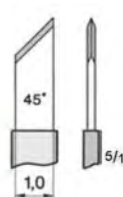
7-Stufen 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/
2,5 mm, Klinge 45°, 1,0 mm

7-steps 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/
2,5 mm, blade 45°, 1,0 mm

7-escalones, 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/
1,0/2,5 mm, hoja 45°, 1,0 mm

7 crans, 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/
2,5 mm, lame 45°, 1,0 mm

0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/2,5 mm,
lama 45°, 1,0 mm



34-125-10

7-Stufen 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/
2,5 mm, Tri-facet Klinge

7-steps 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/
2,5 mm, tri-facet blade

7-escalones, 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/
1,0/2,5 mm, hoja Tri-Faceta

7 crans, 0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/
2,5 mm, Lame tri-facette

0/0,3/0,4/0,5/0,6/0,8/1,0/2,5 mm,
lama tri-facet



► 34-125-05

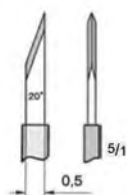
Retinamesser,
Klinge 20°, 0,5 mm

Retinaknife,
blade 20°, 0,5 mm

cuchillo para retina
hoja 20°, 0,5 mm

couteau pour retina
lame 20°, 0,5 mm

bisturi per retina,
lama 20°, 0,5 mm



34-125-09

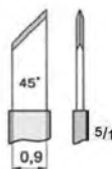
Retinamesser,
Klinge 45°, 0,9 mm

Retinaknife,
blade 45°, 0,9 mm

cuchillo para retina
hoja 45°, 0,9 mm

couteau pour retina
lame 45°, 0,9 mm

bisturi per retina,
lama 45°, 0,9 mm



34-130-14
14 cm, 5½ cm

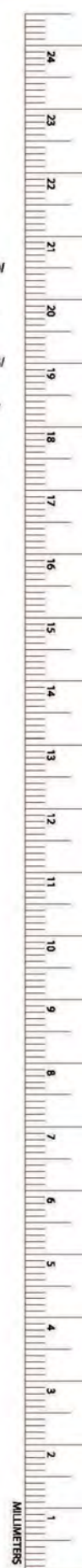
Messlehre, zur Schnitttiefenprüfung
der Diamantmesser

Measuring gauge, for measuring incision
depth of diamond knives

Calibrador de profundidad de corte para
cuchillo de diamante

Mesureur de la profondeur d'incision des
couteaux de diamant

Calibro per il controllo della profondità
d'incisione del bisturi in diamante

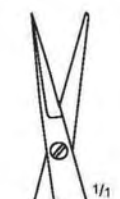




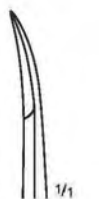
34-150-01



34-150-02



34-150-03



34-150-04

spitz / spitz
sharp / sharp
aguda / aguda
pointue / pointue
acuta / acuta

NOYES
34-150-01
34-150-04
10,5 cm, 4 1/8"

Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia



34-152-01



34-152-02

34-152-01
34-152-02
10 cm, 4"

Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia



McCLURE
34-154-10
10,5 cm, 4 1/8"

Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia



BARRAQUER
34-155-05
5,5 cm, 2 1/8"

Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia



34-160-01



34-160-02



34-160-03

WECKER
34-160-01
34-160-03
11 cm, 4 3/8"

Irisscheren
Iris scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia



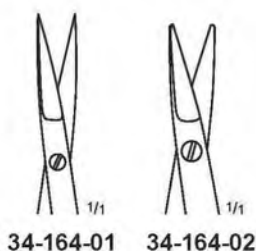
CASTROVIEJO
34-162-11
 11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "

Irisscheren
Iris scissors
 Tijeras para iridectomía
 Ciseaux à iridectomie
 Forbici per iridectomia



MOD. BONN
34-164-01
34-164-02
 9 cm, 3 $\frac{1}{2}$ "

Irisscheren
Iris scissors
 Tijeras para iridectomía
 Ciseaux à iridectomie
 Forbici per iridectomia

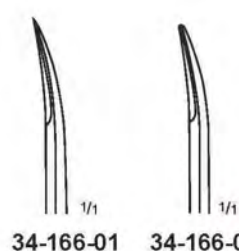


34-164-01 **34-164-02**



MOD. BONN
34-166-01
34-166-02
 9 cm, 3 $\frac{1}{2}$ "

Irisscheren
Iris scissors
 Tijeras para iridectomía
 Ciseaux à iridectomie
 Forbici per iridectomia



34-166-01 **34-166-02**



McPHERSON
34-168-01
34-168-02
 9,5 cm, 3 $\frac{3}{4}$ "

Mikro Scheren
Micro scissors
 Micro tijeras
 Micro ciseaux
 Micro forbici



34-168-01
 stumpf
 blunt
 roma
 mousse
 smussa



34-168-02
 spitz
 sharp
 aguda
 pointue
 acuta



WESTCOTT
34-170-01
34-170-02
 11,5 cm, 4 $\frac{1}{2}$ "

Sehnen- und Fadenscheren
Tenotomy and stitch scissors
 Tijeras para tendones y ligaduras
 Ciseaux à tendons et à ligatures
 Forbici per tendini e legature



34-170-01
 stumpf
 blunt
 roma
 mousse
 smussa

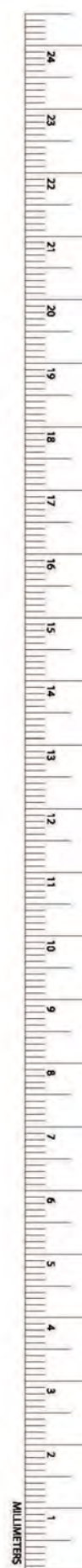
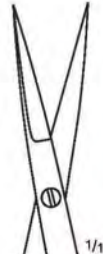


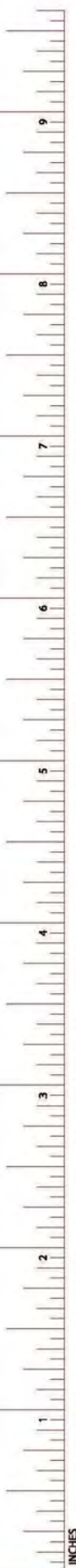
34-170-02
 spitz
 sharp
 aguda
 pointue
 acuta



FINE
34-172-11
 11,5 cm, 4 $\frac{1}{2}$ "

Sehnen- und Fadenscheren
Tenotomy and stitch scissors
 Tijeras para tendones y ligaduras
 Ciseaux à tendons et à ligatures
 Forbici per tendini e legature





CASTROVIEJO
34-175-11
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



CASTROVIEJO
34-176-01
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



CASTROVIEJO
34-176-02
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



CASTROVIEJO-MINI
34-178-01
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



CASTROVIEJO-MINI
34-178-02
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



TROUTMAN
34-180-01
10 cm, 4"



TROUTMAN
34-180-02
10 cm, 4"



Hornhautscheren
Corneal Scissors
Tijeras para córnea
Ciseaux cornéens
Forbici corneali



34



KATZIN
34-182-01
10 cm, 4"



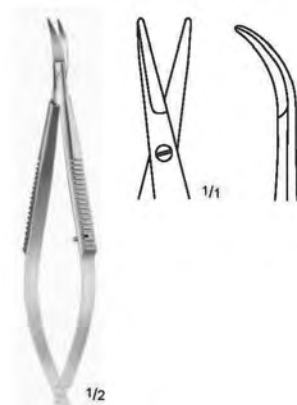
KATZIN
34-182-02
10 cm, 4"



**KATZIN-
BARRAQUER**
34-184-01
10 cm, 4"



**KATZIN-
BARRAQUER**
34-184-02
10 cm, 4"



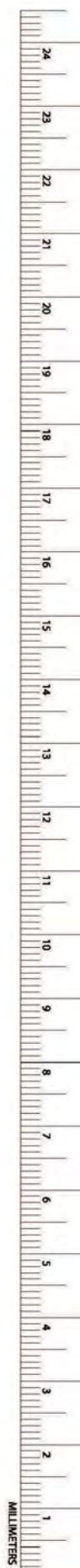
CASTROVIEJO
34-185-10
10 cm, 4"



CASTROVIEJO
34-186-10
10 cm, 4"



CASTROVIEJO
34-187-10
10 cm, 4"





HEIMANN
34-190-01
-34-190-04



34-190-01
15 cm, 5 $\frac{7}{8}$ "
gerade, spitz-spitz
straight, pointed-pointed
recta, aguda-aguda
droit, pointus-pointus
retta, acuta-acuta



34-190-02
15 cm, 5 $\frac{7}{8}$ "
45° aufgewinkelt, spitz-spitz
45° angled, pointed-pointed
45° angulada, aguda-aguda
45° coudés, pointus-pointus
45° angolata, acuta-acuta



▶ 34-190-03
15 cm, 5 $\frac{7}{8}$ "
abgewinkelt, spitz-spitz
angled, pointed-pointed
angulada, aguda-aguda
coudés, pointus-pointus
angolata, acuta-acuta



34-190-04
15 cm, 5 $\frac{7}{8}$ "
rundgebogen, spitz-spitz
round curved, pointed-pointed
curva redonda, aguda-aguda
rond courbes, pointus-pointus
rotonda curva, acuta-acuta

Glaskörperscheren • Vitreous body scissors • Tijeras para vítreo • Ciseaux à vitreum • Forbici per vitreo

20 G/0,9 mm



34-192-01
14,5 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "
Fassflächen gerieft
serrated tips
puntas estriadas
striée
rigata

20 G/0,9 mm



34-192-02
14,5 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "

20 G/0,9 mm



34-192-03
14,5 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "
45° abgewinkelt
45° angled
45° angulada
45° coudée
angolata 45°

20 G/0,9 mm



34-192-04
14,5 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "
Membran-Peeler, 45° abgewinkelt
Membrane-peeler, 45° angled
Raspador de membrana, 45° angulada
Éplacheur de membrane, 45° coudée
Periototomo per membrana, angolata 45°

20 G/0,9 mm



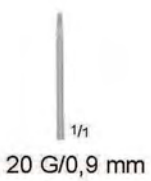
34-192-05
14,5 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "
Membran-Peeler, 90° abgewinkelt
Membrane-peeler, 90° angled
Raspador de membrana, 90° angulada
Éplacheur de membrane, 90° coudée
Periototomo per membrana, angolata 90°



Vitrektomie-Zängchen
 Vitrectomy Forceps
 Pinzas para vitrectomía
 Pinces à vitrectomie
 Pinze per vitrectomia



34



34-194-02 0,2 x 0,05 mm
34-194-03 0,3 x 0,05 mm
34-195-02 0,2 x 0,10 mm
34-195-03 0,3 x 0,10 mm
 14,5 cm, 5¾"
 gerade, extrafein
 straight, extremely delicate
 recta, muy delicada
 droit, très fin
 retta, molto delicata

1/2



34-196-02
 14,5 cm, 5¾"
 Fassflächen gerieft
 serrated tips
 punta estriada
 striée
 rigata

1/2



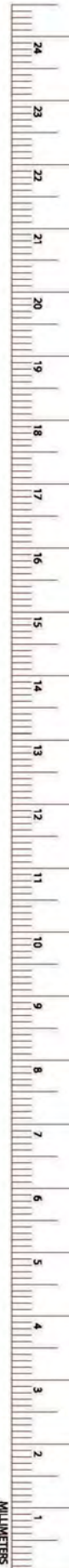
34-198-45 45°
34-198-90 90°
 14,5 cm, 5¾"
 abgewinkelt, spitz-spitz
 angled, pointed-pointed
 angulada, aguda-aguda
 coudée, pointus-pointus
 angolata, acuta-acuta

1/2



34-200-20
 14,5 cm, 5¾"
 Membran-Peeler
 Membrane-peeler
 Pelador de membrana
 Éplacheur de membrane
 Periototomo per membrana

1/2





fein
delicate
delicada
fins
delicato

34-202-12
12,5 cm, 4⁷/₈"

Chalazionmesser
Chalazion knife
Cuchillo de chalazión
Couteaux à chalazion
Bisturi per orzaiuolo



DARDENNE
34-204-12
12,5 cm, 4⁷/₈"

Satomesser
Sato knife
Cuchillo para sato
Couteau pour sato
Bisturi per sato



34-205-12
12,5 cm, 4⁷/₈"

Satomesser
Sato knife
Cuchillo para sato
Couteau pour sato
Bisturi per sato



34-206-12
12,5 cm, 4⁷/₈"

Satomesser
Sato knife
Cuchillo para sato
Couteau pour sato
Bisturi per sato



**JAEGER-
GRIESHABER**
34-208-14
14 cm, 5¹/₂"

Lanzenmesser mit Facettenschliff
Keratome with facets along the cutting edge
Cuchillo lanceolares con filos facetados
Couteau lancéolaires avec tranchant à facette
Couteau lancéolaires avec tranchant à facette



**JAEGER-
GRIESHABER**
34-209-13
13,5 cm, 5³/₈"

Lanzenmesser mit Facettenschliff
Keratome with facets along the cutting edge
Cuchillo lanceolares con filos facetados
Couteau lancéolaires avec tranchant à facette
Couteau lancéolaires avec tranchant à facette



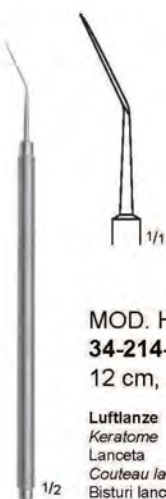
**JAEGER-
GRIESHABER**
34-210-13
13 cm, 5¹/₈"

Lanzenmesser mit Facettenschliff
Keratome with facets along the cutting edge
Cuchillo lanceolares con filos facetados
Couteau lancéolaires avec tranchant à facette
Couteau lancéolaires avec tranchant à facette



► **34-212-25** 2,5 mm
34-212-28 2,8 mm
34-212-30 3,0 mm
34-212-32 3,2 mm
34-212-35 3,5 mm
13,5 cm, 5³/₈"

Phako-Lanzen
Phaco-keratomes
Phaco-Lancetas
Phaco-Lances
Lancia Phako



MOD. HAMBURG
34-214-12
12 cm, 4³/₄"

Luftlanze
Keratome
Lanceta
Couteau lancéolaire
Bisturi lanceolato



CASTROVIEJO
34-215-08
8,5 cm, 3³/₈"

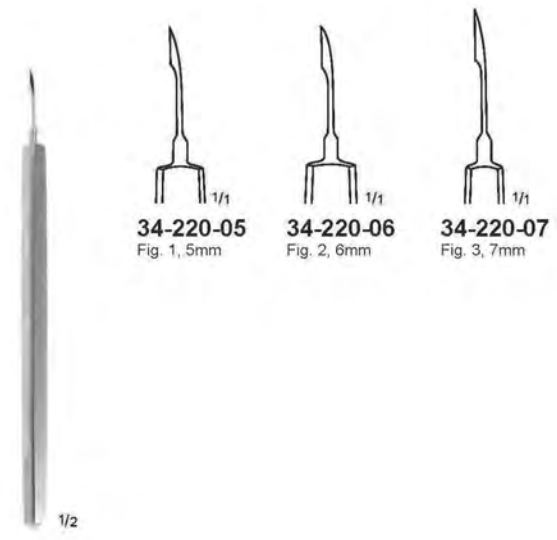
Lanzenmesser
Keratome
Cuchillo lanceolares
Couteau lancéolaires
Couteau lancéolaires



Irismesser, Zystotome, Starmesser
 Iris Knives, Cystotomes, Cataract Knives
 Cuchillos para iris, Quistotomos, Cuchillos para catarata
 Couteaux à iridectomie, Cystotomes, Couteaux à cataracte
 Coltelli per l'iride, Cistotomi, Coltelli per cataratta



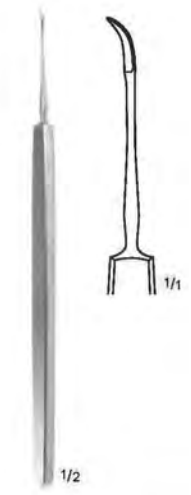
34



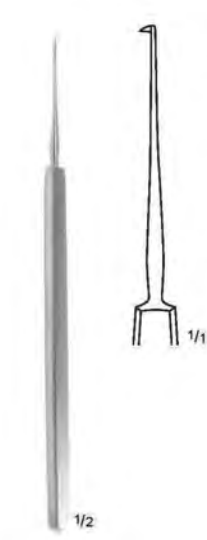
34-220-05
Fig. 1, 5mm
34-220-06
Fig. 2, 6mm
34-220-07
Fig. 3, 7mm

ZIEGLER
34-220-05
34-220-07
 11,5 cm, 4½"

Diszisionmesser
 Discission Knife
 Bisturi para incisión
 Couteau à discission
 Bisturi per dissezione



GRAEFE
34-222-12
 12,5 cm, 5"

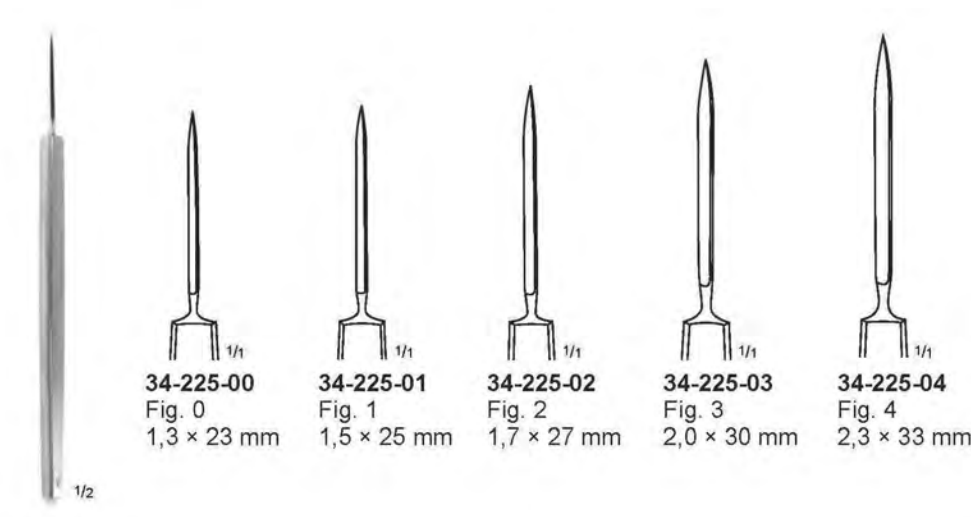


GRAEFE
34-224-01
34-224-02
 13 cm, 5⅛"

Zystotome
 Cystotomes
 Quistotomos
 Cystotomes
 Cistotomi

34-224-01
 biegsam
 malleable
 maleable
 malleable
 malleabile

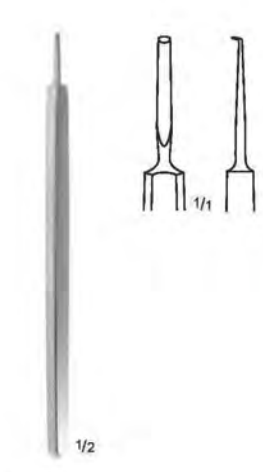
34-224-02
 starr
 rigid
 rigido
 rigide
 rigido



34-225-00
Fig. 0
1,3 × 23 mm
34-225-01
Fig. 1
1,5 × 25 mm
34-225-02
Fig. 2
1,7 × 27 mm
34-225-03
Fig. 3
2,0 × 30 mm
34-225-04
Fig. 4
2,3 × 33 mm

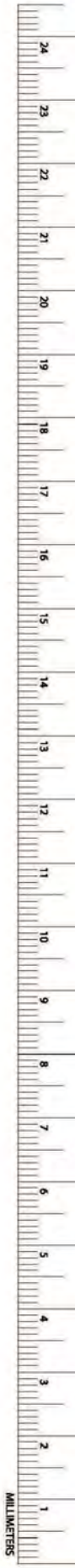
GRAEFE
34-225-00
34-225-04
 12,5 cm, 5"

Starmesser
 Cataract knives
 Cuchillos para catarata
 Couteaux à cataracte
 Coltelli per cataratta



PAUFIQUE
34-226-11
 11 cm, 4⅜"

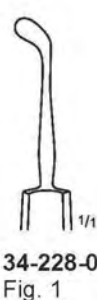
Keratoplastikmesser
 Keratoplasty knife
 Cuchillo para queratoplastia
 Couteau pour kératoplastie
 Coltello per cheratoplastica





KUHNT
34-228-01
34-228-04
12 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "

Hornhautschaber
Corneal scrapers
Rascadores para córnea
Grattoirs cornéens
Raschiatoi corneali



34-228-01
Fig. 1



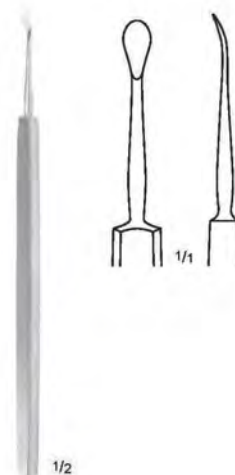
34-228-02
Fig. 2



34-228-03
Fig. 3

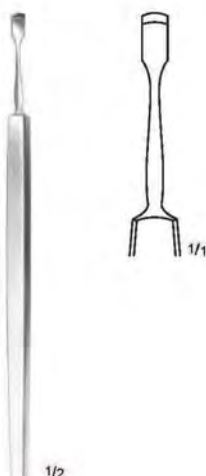


34-228-04
Fig. 4



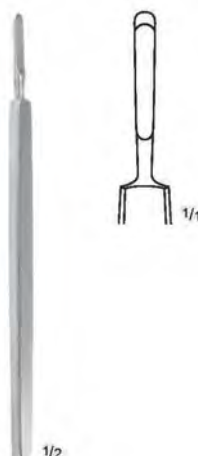
GILL
34-230-12
12 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "

Hornhautmesser
Corneal knives
Cuchillos para córnea
Kératomes
Coltelli per cornea



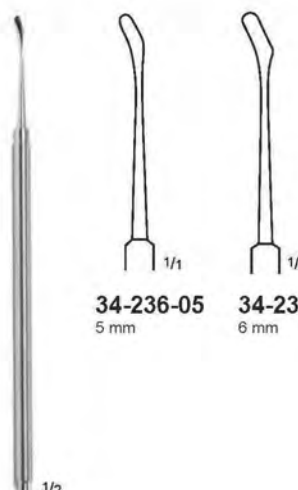
ROLLET
34-232-12
12 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "

Extirpationsmeissel
Extirpation chisel
Cíncel para extirpación
Ciseaux-burin pour extirpation
Scalpello estirpatore



TOOKE
34-234-12
12 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "

Hornhautmesser
Corneal knives
Cuchillos para córnea
Kératomes
Coltelli per cornea



34-236-05
5 mm

34-236-06
6 mm

BONN
34-236-05
34-236-06
12,5 cm, 5"

Skleramesser
Sclera knives
Cuchillos para esclerótica
Couteaux scléreaux
Coltelli sclerali



34-240-01

34-240-02

1/2

BOWMAN
34-240-01
34-240-02
 12 cm, 4¾"

Diszisionsnadeln
 Discission needles
 Aguja de discisión
 Aiguilles à discision
 Aghi per discissione



34-242-01

34-242-02

1/2

WALTER
34-242-01
34-242-02
 12 cm, 4¾"

Starnadeln
 Cataract needles
 Aguja para catarata
 Aiguilles à cataracte
 Aghi per cataratta



34-244-01

34-244-02

1/2

34-244-01
34-244-02
 12,5 cm, 5"

Fremdkörpernadeln
 Foreign body needles
 Aguja para cuerpos extraños
 Aiguilles à corps étrangers
 Aghi per corpi estranei



1/2



MEYER
34-245-12
 1,2 mm



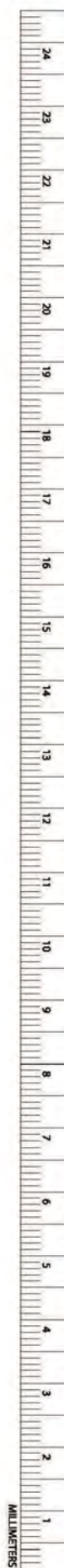
WALTON
34-245-14
 1,4 mm

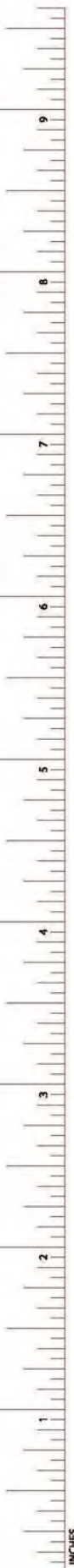


WALTON (TODD)
34-246-14
 1,4 mm

34-245-12
34-246-14
 12 cm, 4¾"

Fremdkörper-Hohlmeißel
 Foreign body gouges
 Gubias para cuerpos extraños
 Gouges à corps étrangers
 Sgorbie per corpi estranei





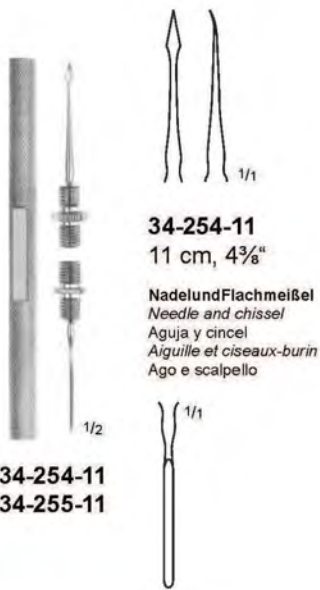
DIX
34-250-09
 9,5 cm, 3 3/4"

NadelundFlachmeißel
 Needle and chisel
 Aguja y cincel
 Aiguille et ciseaux-burin
 Ago e scalpello



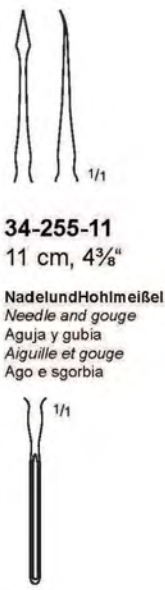
DIX
34-251-09
 9,5 cm, 3 3/4"

NadelundHohlmeißel
 Needle and gouge
 Aguja y gubia
 Aiguille et gouge
 Ago e sgorbia



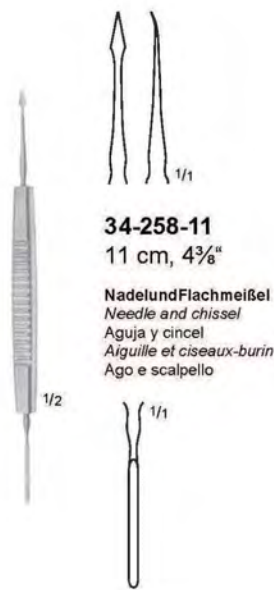
34-254-11
 11 cm, 4 3/8"

NadelundFlachmeißel
 Needle and chisel
 Aguja y cincel
 Aiguille et ciseaux-burin
 Ago e scalpello



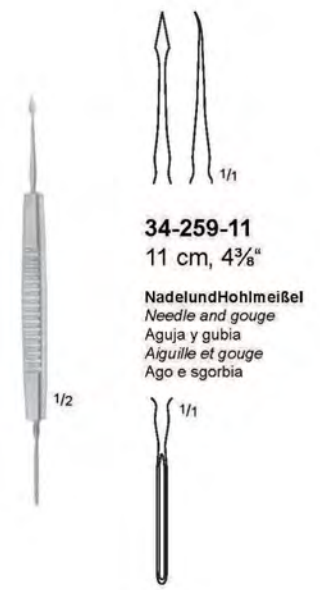
34-255-11
 11 cm, 4 3/8"

NadelundHohlmeißel
 Needle and gouge
 Aguja y gubia
 Aiguille et gouge
 Ago e sgorbia



34-258-11
 11 cm, 4 3/8"

NadelundFlachmeißel
 Needle and chisel
 Aguja y cincel
 Aiguille et ciseaux-burin
 Ago e scalpello

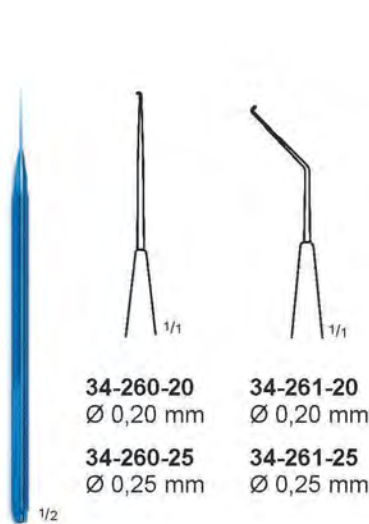


34-259-11
 11 cm, 4 3/8"

NadelundHohlmeißel
 Needle and gouge
 Aguja y gubia
 Aiguille et gouge
 Ago e sgorbia

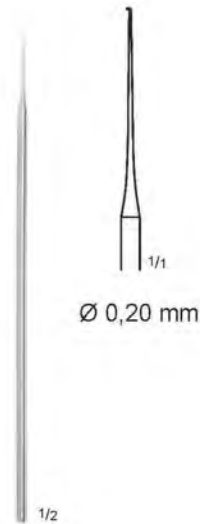


Irishäkchen, Linsenkernehäkchen
Iris Hooks, Nucleus Hooks
Ganchitos para iris, Ganchitos para núcleo cristalino
Crochets à iris, Crochets de noyau
Uncinetti per l'iride, Uncinetti per nucleo cristallino



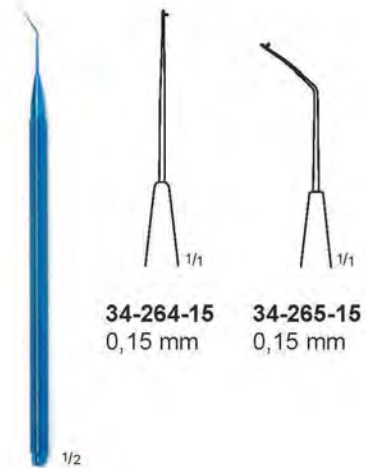
SINSKEY
34-260-20
34-261-25
11,5 cm, 4 1/2"

Linsenpositionshäkchen
Lens positioning hooks
Ganchos para posicionar cristalino
Crochets manipulateurs à cristallin
Uncini per posizionare cristallino



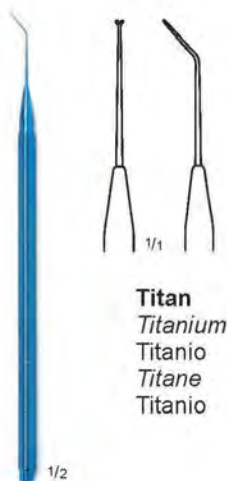
MOD. FRANKFURT
34-262-13
13,5 cm, 5 3/8"

Linsenpositionshäkchen
Lens positioning hooks
Ganchos para posicionar cristalino
Crochets manipulateurs à cristallin
Uncini per posizionare cristallino



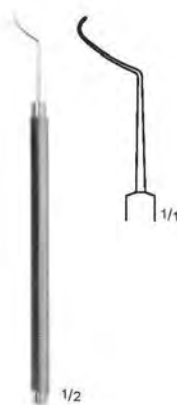
FENZL
34-264-15
34-265-15
12 cm, 4 3/4"

Linsenpositionshäkchen
Lens positioning hooks
Ganchos para posicionar cristalino
Crochets manipulateurs à cristallin
Uncini per posizionare cristallino



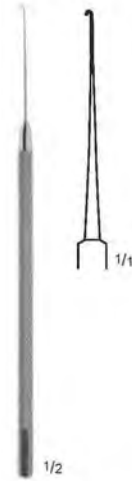
BECHERT
34-266-12
12,5 cm, 5"

Linsenkerntrotierer
Nucleus rotation hook
Separador rotativo para núcleo cristalino
Crochet rotatif pour noyau
Uncino per rotazione di nucleo cristallino



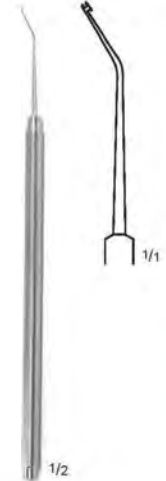
NEUHANN
34-267-10
10,5 cm, 4 1/8"

Linsenkermspalter
Nucleus dividing instrument
Instrumento para separar núcleo cristalino
Diviseur de noyau
Strumento per separazione del nucleo cristallino



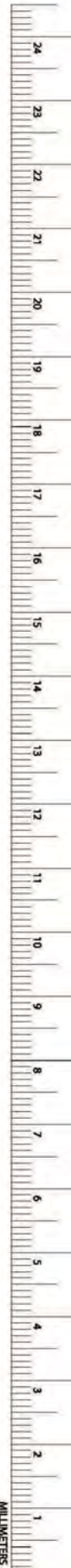
MOD. BONN
34-268-12
12,5 cm, 5"

Irishäkchen
Iris hooks
Ganchitos para iris
Crochets à iris
Uncinetti per l'iride



HIRSCHMAN
34-269-12
12,5 cm, 5"

Irishäkchen
Iris hooks
Ganchitos para iris
Crochets à iris
Uncinetti per l'iride



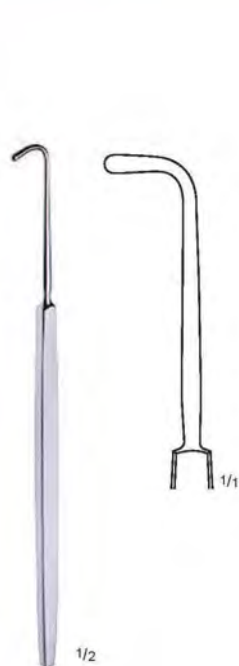
Schielhaken, Muskelhaken, Extraktionshaken

Strabismus Hooks, Muscle Hooks, Extraction Hooks

Ganchos para estrabismo, Ganchos musculares, Ganchos para extracción

Crochets à strabisme, Crochets musculaires, Crochets extracteurs

Uncinetti per strabismo, Uncinetti per muscoli, Uncinetti per estrazione



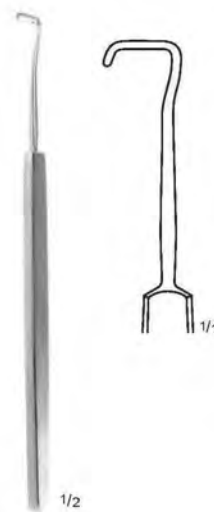
SMITH
34-280-13
13,5 cm, 5³/₈"

Schielhaken
Strabismus hook
Gancho para estrabismo
Crochet à strabisme
Uncino per strabismo



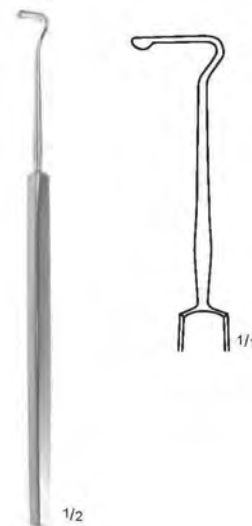
STEVENS
34-282-15
15,5 cm, 6¹/₈"

Schielhaken
Strabismus hook
Gancho para estrabismo
Crochet à strabisme
Uncino per strabismo



GREEN
34-283-13
13,5 cm, 5³/₈"

Schielhaken
Strabismus hook
Gancho para estrabismo
Crochet à strabisme
Uncino per strabismo



JAMESON
34-284-13
13,5 cm, 5³/₈"

Muskelhaken
Muscle hook
Gancho muscular
Crochet musculaire
Uncino per muscoli

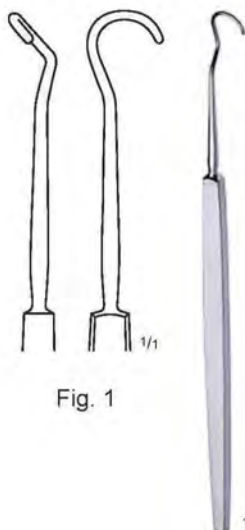


Fig. 1

ARRUGA
34-285-01
13,5 cm, 5³/₈"

Extraktionshaken
Extraction hooks
Ganchos para extracción
Crochets extracteurs
Uncini per estrazione

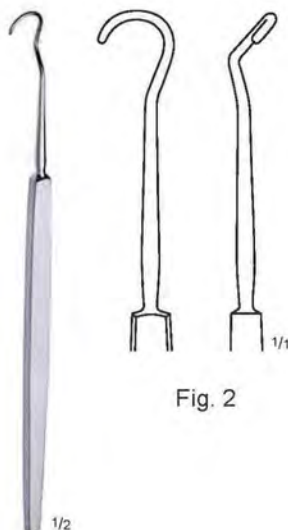
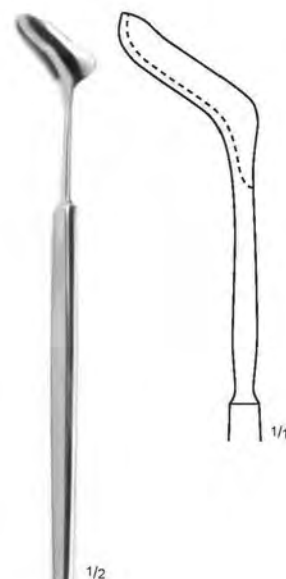


Fig. 2

ARRUGA
34-285-02
13,5 cm, 5³/₈"

Extraktionshaken
Extraction hooks
Ganchos para extracción
Crochets extracteurs
Uncini per estrazione



ARRUGA
34-286-15
15 cm, 6"

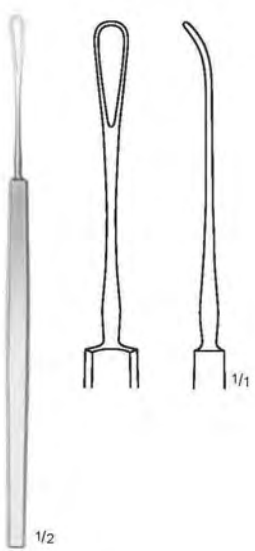
Löffelhaken
Protector
Protector
Protecteur
Protettore



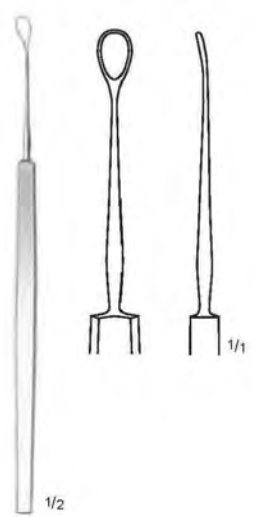
Drahtschlingen, Chalazionslöffel
 Wire Loops, Chalazion Curettes
 Asas de alambre, Cucharillas para chalazión
 Anses en fil d'acier, Cuillers à chalazion
 Anse in filo d'acciaio, Cucchiari per calazio



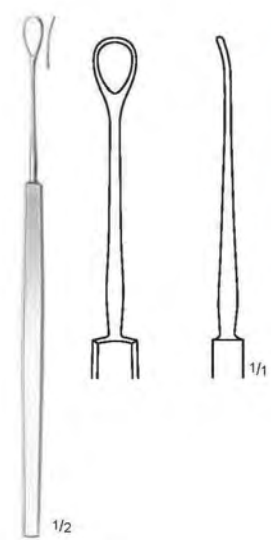
34



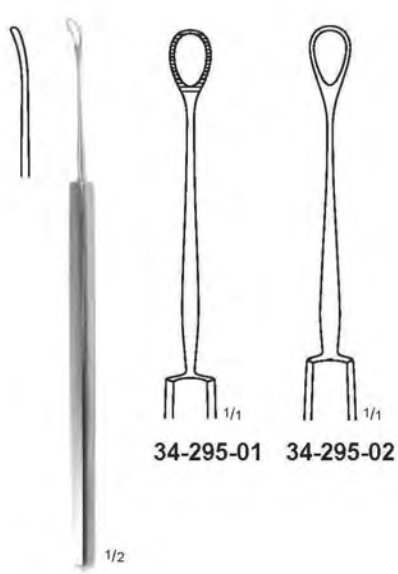
SNELLEN
34-290-14
 14 cm, 5½"



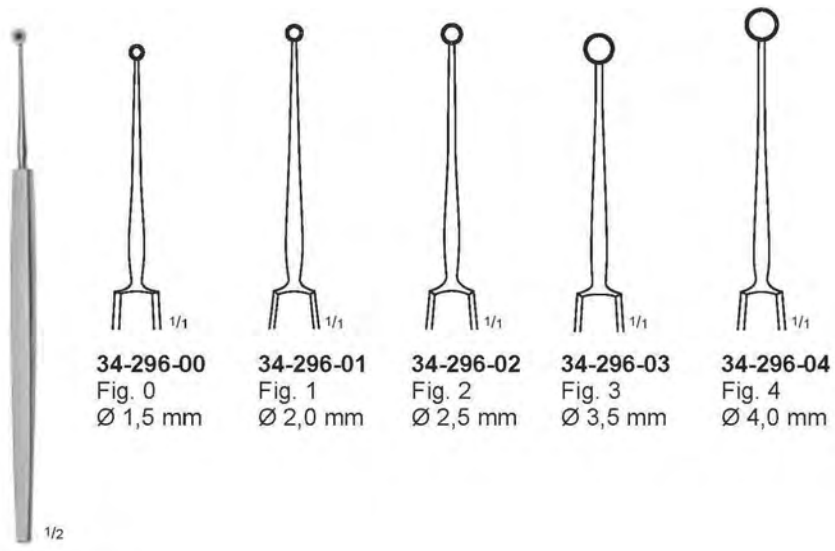
WEBER
34-292-13
 13 cm, 5⅜"



NEW ORLEANS
34-294-13
 13,5 cm, 5⅝"

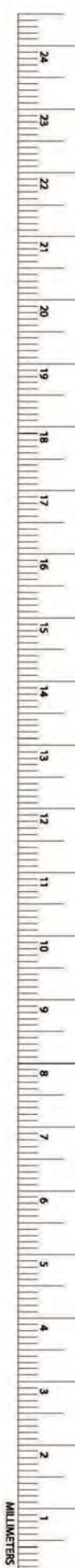


LEWIS
34-295-01
34-295-02
 14 cm, 5½"



MEYHOEFER
34-296-00
34-296-04
 13 cm, 5⅝"

Chalazionslöffel
 Chalazion curettes
 Cucharillas para chalazión
 Curette à chalazion
 Curette per orzaiuolo



Hornhautküretten, Chalazionslöffel

Corneal Currettes, Chalazion Currettes

Curetas para córnea, Cucharillas para chalazión

Curettes cornéennes, Cuillers à chalazion

Curette corneali, Cucchiari per calazio



1/2



1/1

34-300-10
Ø 1,0 mm

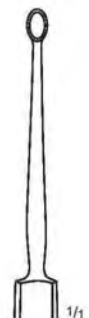


1/1

34-300-15
Ø 1,5 mm



1/2



1/1

34-302-01
Fig. 1



1/1

34-302-02
Fig. 2



1/1

34-302-03
Fig. 3

SKELLE

34-300-10

34-300-15

13 cm, 5 1/8"

Hornhautküretten
Corneal currettes
Curetas para córnea
Curettes cornéennes
Curette corneali

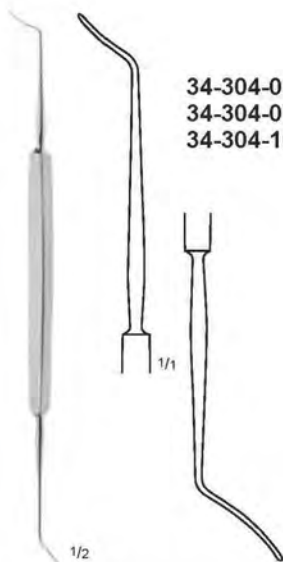
HERBA

34-302-01

34-302-03

13,5 cm, 5 3/8"

Chalazionslöffel
Chalazion currettes
Cucharillas para chalazión
Curette à chalazion
Curette per orzaiuolo



1/2

34-304-05 0,50 mm
34-304-07 0,75 mm
34-304-10 1,00 mm

CASTROVIEJO

34-304-05

34-304-10

15 cm, 6"



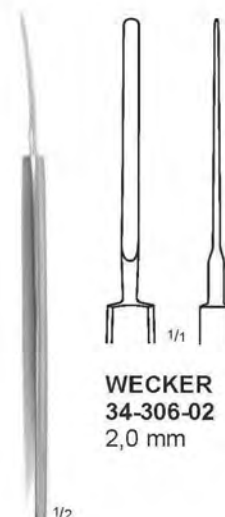
1/2

WELLS

34-305-14

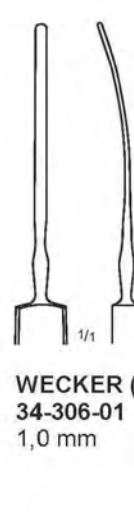
14,5 cm, 5 3/4"

Enukleationslöffel
Enucleation scoop
Cucharilla para enucleación
Cuiller à énucléation
Cucchiario per enucleazione



1/2

WECKER
34-306-02
2,0 mm



1/1

WECKER (WHEELER)
34-306-01
1,0 mm

34-306-01

34-306-02

13,5 cm, 5 3/8"

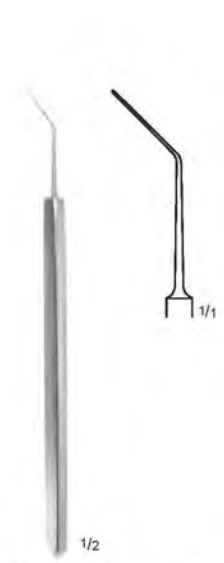
Irisspatel
Iris spatulas
Espátulas para iris
Spatules à iris
Spatole per l'iride



Irisspatel, Orbitalspatel
 Iris Spatulas, Orbital Spatulas
 Espátulas para iris, Espátulas orbitales
 Spatules à iris, Spatules à orbite
 Spatole per l'iride, Spatole per orbita

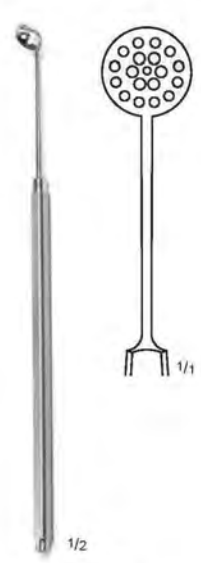


34



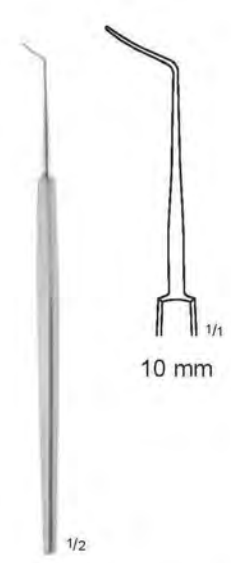
MOD. DORTMUND
34-308-12
 12 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "

Phakospatel
 Phaco spatula
 Espátula para faco
 Spatule à phaco
 Spatola per faco



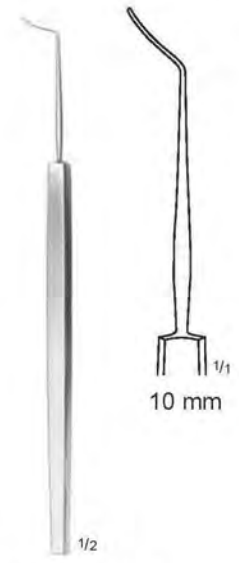
BARRAQUER
34-309-13
 13,5 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "

Keratoplastiksiebpatel
 Keratoplasty sieve spatula
 Espátula para queratoplástia
 Spatule à kératoplastie
 Spatola per cheratoplastica



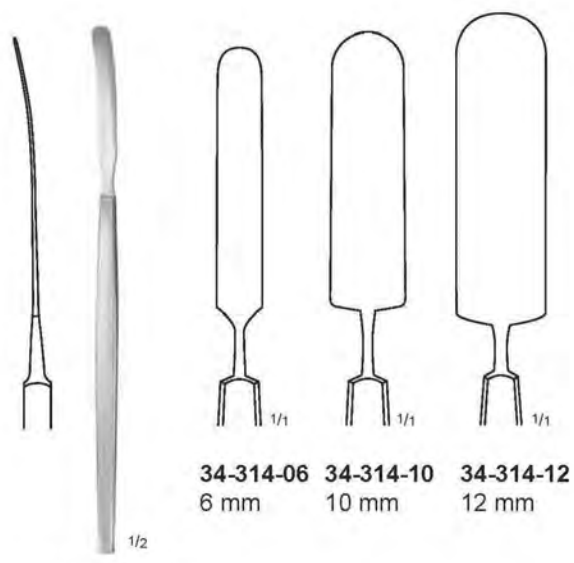
ELSCHING
34-310-13
 13,5 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "

Zyklodialysespatel
 Cyclodialysis spatulas
 Espátulas para ciclodíalisis
 Spatules à cyclodialyse
 Spatole per ciclodialisi

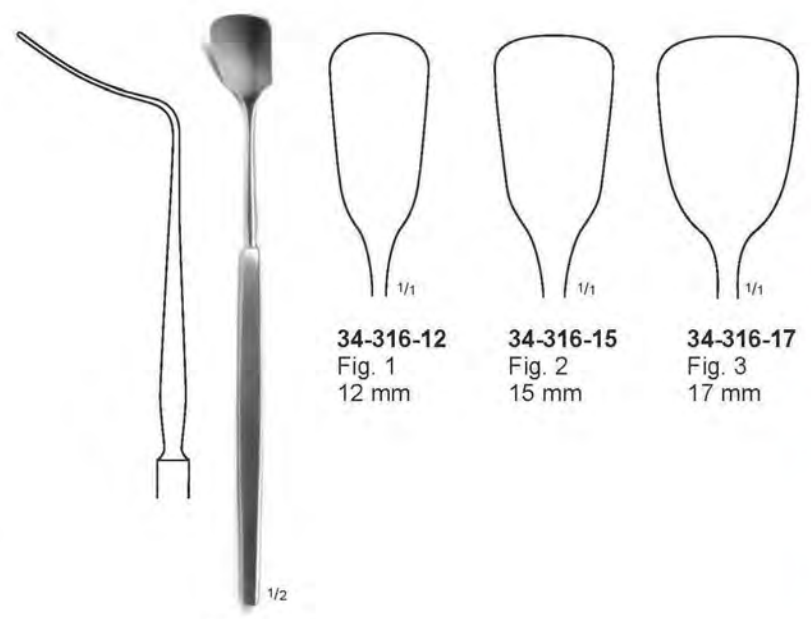


CASTROVIEJO
34-312-14
 14 cm, 5 $\frac{1}{2}$ "

Zyklodialysespatel
 Cyclodialysis spatulas
 Espátulas para ciclodíalisis
 Spatules à cyclodialyse
 Spatole per ciclodialisi

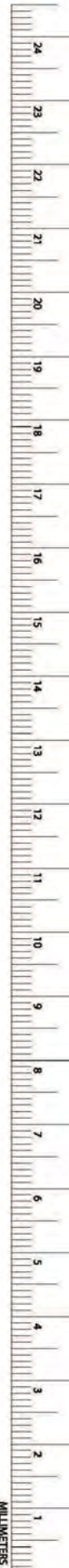


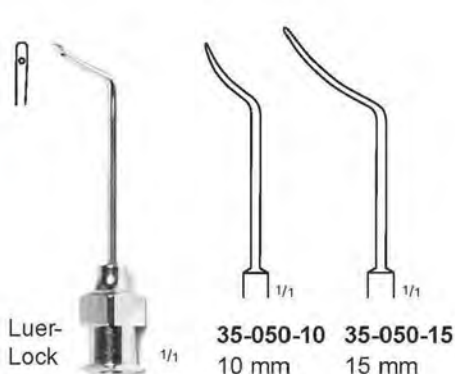
BANGERTER
34-314-06
34-314-12
 13,5 cm, 5 $\frac{3}{8}$ "



SAUTTER
34-316-12
34-316-17
 15,5 cm, 6 $\frac{1}{8}$ "

Orbitalspatel
 Orbital spatulas
 Espátulas orbitales
 Spatules à orbite
 Spatole per orbita





CASTROVIEJO

35-050-10

35-050-15

4,5 cm, 1 3/4"



RANDOLPH

35-052-15

5 cm, 2"

Zyklodialysekanülen
Cyclodialysis cannulas
Cánulas para ciclodialisis
Canules à cyclodialyse
Cannule per ciclodialisi



MOD. BONN

35-054-19 19 Gauge

35-054-20 20 Gauge

3,5 cm, 1 3/8"

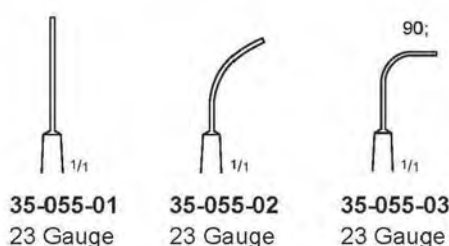


ANEL

35-055-01

35-055-03

4 cm, 1 1/2"



Tränenwegkanülen
Tear duct cannulas
Cánulas para vías lagrimales
Canules à voies lacrymales
Cannule per vie lacrimali



MC INTYRE

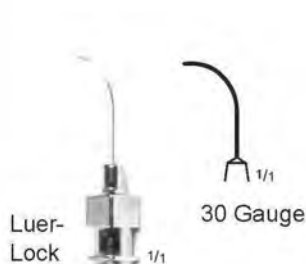
35-056-27 27 Gauge

35-056-30 30 Gauge

3 cm, 1 1/8"



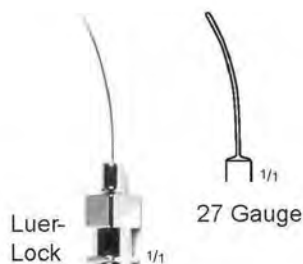
Vorderkammerkanülen
Anterior chamber cannulas
Cánulas para cámara anterior
Canules à chambre antérieure
Cannule per camera anteriore



MOD. TUBINGEN

35-058-03

3 cm, 1 1/8"



SAUTER

35-060-03

3,5 cm, 1 3/8"



RAININ

35-062-27 27 Gauge

35-062-30 30 Gauge

3,5 cm, 1 3/8"

Luftkanülen
Air injection cannulas
Cánulas para inyectar aire
Canules à injection d'air
Cannule per iniettare area



BISHOP-HARMON
35-065-00

35-065-04

35-065-01

35-065-02



Spülkanüle
Irrigation cannula
Cánula para irrigación
Canule d'irrigation
Cannula d'irrigazione

19 Gauge

BISHOP-HARMON
35-065-04
4 cm, 1½"

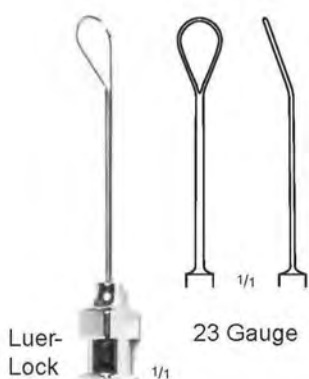
35-065-01

Verbindung Luer-Lock für Silikonball
Connection Luer-Lock for silicon ball
Conector Luer-Lock para pelota de silicona
Raccord Luer-Lock pour balle en silicone
Raccordo Luer-Lock per palla di silicone

35-065-02

Silikonball
Silicon ball
Pelota de silicona
Balle de silicone
Palla di silicone

Vorderkammerspülkanülensatz komplett
Anterior chamber irrigation set complete
Juego de cánulas de irrigación para cámara anterior completo
Jeu de canules à lavage pour chambre antérieure complet
Set di cannule d'irrigazione per camera anteriore completo



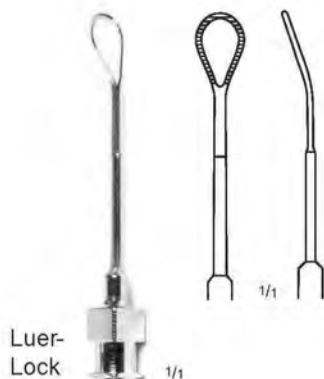
Luer-Lock

23 Gauge

1/1

KNOLLE-PEARCE
35-066-05
5 cm, 2"

Linsenschlingen mit Spülung
Lens loops with irrigation
Asas para cristalino con irrigación
Anses à cristallin avec irrigation
Anse per cristallino con irrigazione



Luer-Lock

1/1

SHEETS
35-067-05
5 cm, 2"

Kunststoff
Plastic
Materia plástica
Matière plastique
Materia plastica

Titan
Titanium
Titanio
Titane
Titanio



1/2

McINTYRE
35-068-10
10 cm, 4"



1/2

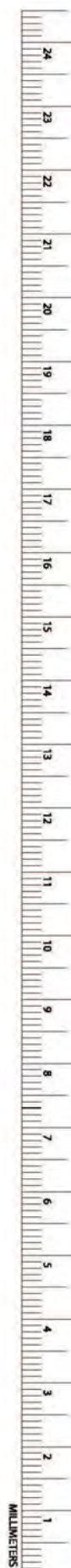
35-069-09
9 cm, 3½"

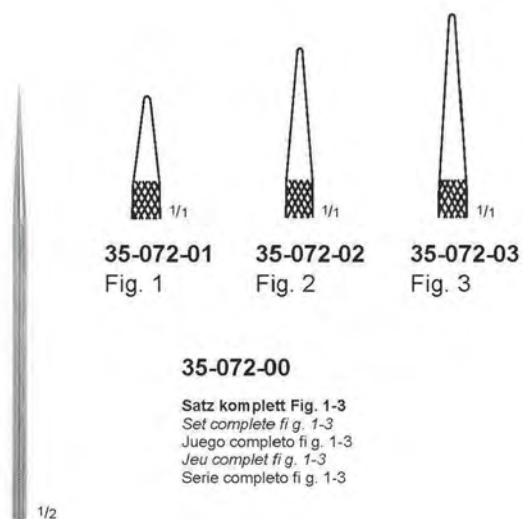


1/2

35-070-09
9 cm, 3½"

Handgriffe für Saug- und Spülkanülen
Handles for suction and irrigation cannulas
Mangos para cánulas de aspiración y irrigación
Manches pour canules d'aspiration et d'irrigation
Manici per cannula d'aspirazione e irrigazione





WILDER
35-072-01
35-072-03
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "

Tränenkanaldilatoren
Lacrimal dilators
Dilatadores para canal lagrimal
Dilateurs pour le canal lacrymal
Dilatatori per canale lacrimale

CASTROVIEJO
35-074-13
13 cm, 5 $\frac{1}{8}$ "

ZIEGLER
35-075-11
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "

Tränenkanalsonde
Lacrimal probe
Sonda exploradora para canal lagrimal
Sonde exploratrice pour le canal lacrymal
Sonda esploratrice per canale lacrimale



WORST
35-076-16
16 cm, 6 $\frac{1}{4}$ "

Pigtailsonde
Pigtail probe
Sonda pigtail
Sonde spiralée
Sonda a pigtail



HARMS
35-078-05
5 cm, 2"

Trabekularsonden
Trabecular probes
Sondas trabeculares
Sondes trabéculaires
Sonde trabecolari

HARMS
35-079-05
5 cm, 2"

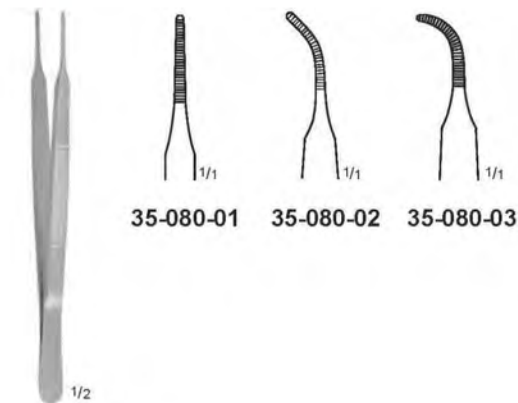
Trabekularsonden
Trabecular probes
Sondas trabeculares
Sondes trabéculaires
Sonde trabecolari



Irispinzetten
Iris Forceps
Pinzas para iridectomía
Pinces à iridectomie
Pinze per iridectomia



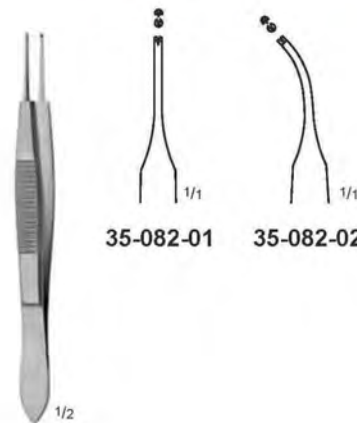
35



35-080-01 35-080-02 35-080-03

GRAEFE
35-080-01
35-080-03
7 cm, 2¾"

Irispinzetten
Iris Forceps
Pinzas para iridectomía
Pinces à iridectomie
Pinze per iridectomia



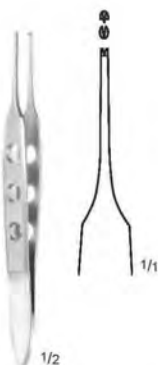
35-082-01 35-082-02

STEVENS
35-082-01
35-082-02
7 cm, 2¾"

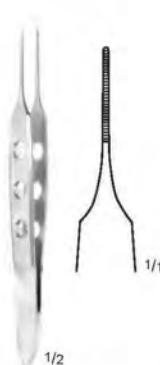
Irispinzetten
Iris Forceps
Pinzas para iridectomía
Pinces à iridectomie
Pinze per iridectomia



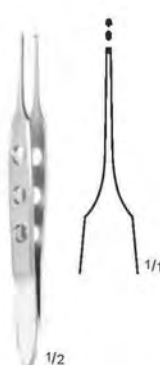
BISHOP-HARMON
35-084-08
8,5 cm, 3⅜"



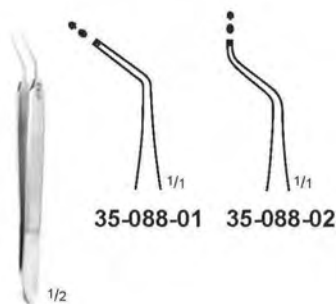
BISHOP-HARMON
35-085-08
8,5 cm, 3⅜"



BISHOP-HARMON
35-086-08
8,5 cm, 3⅜"



BISHOP-HARMON
35-087-08
8,5 cm, 3⅜"



35-088-01 35-088-02

HESS
35-088-01
35-088-02
7 cm, 2¾"



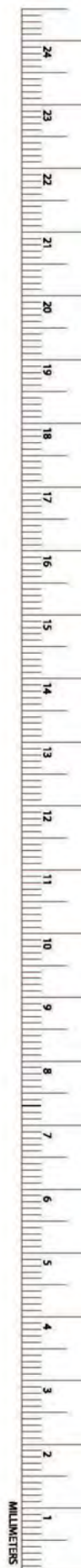
GILL
35-090-07
7,5 cm, 3"

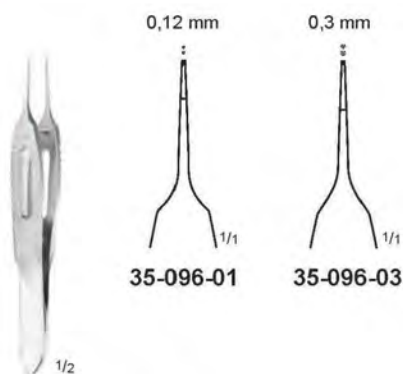


GILL
35-091-07
7,5 cm, 3"

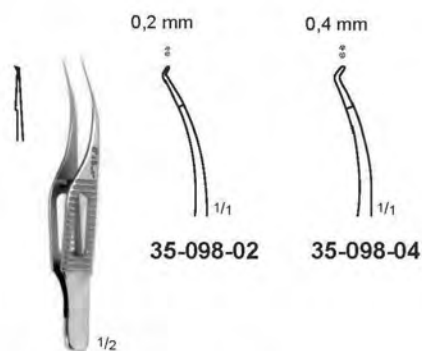


MOD. BONN
35-092-07 7,5 cm, 3"
35-092-10 10 cm, 4"

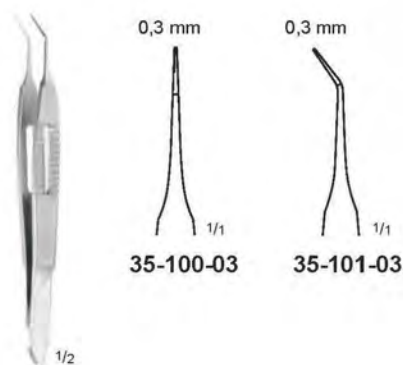




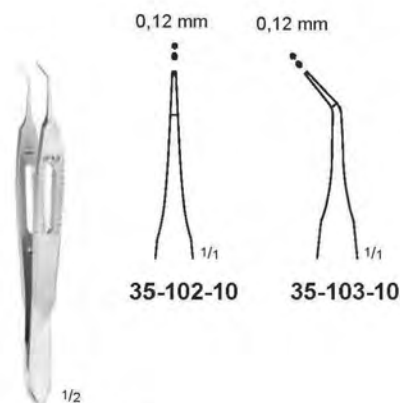
MOD. TUBINGEN
35-096-01
35-096-03
8,5 cm, 3 $\frac{3}{8}$ "



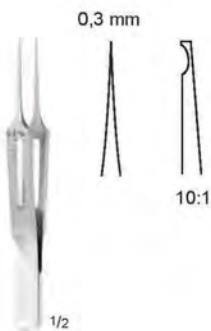
BARRAQUER-COLIBRI
35-098-02
35-098-04
7 cm, 2 $\frac{3}{4}$ "



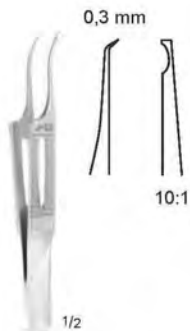
McPHERSON
35-100-03
35-101-03
8,5 cm, 3 $\frac{3}{8}$ "



McPHERSON
35-102-10
35-103-10
8,5 cm, 3 $\frac{3}{8}$ "



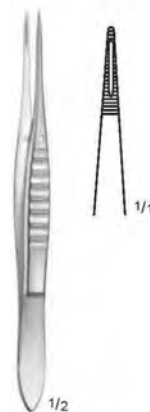
PIERSE
35-105-08
8 cm, 3 $\frac{1}{8}$ "



PIERSE
35-106-08
8 cm, 3 $\frac{1}{8}$ "



PIERSE-COLIBRI
35-107-07
7,5 cm, 3"



MOORFIELD
35-108-10
10 cm, 4"

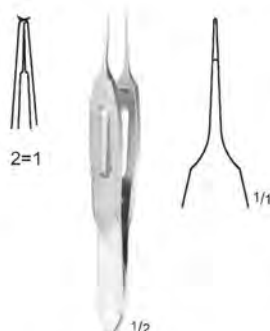


Kapselpinzetten
Capsule forceps
Pinzas capsulares
Pincers capsulaires
Pinze capsulari

Nahtpinzetten
Suturing Forceps
Pinzas para sutura
Pincers à suture
Pinze per sutura



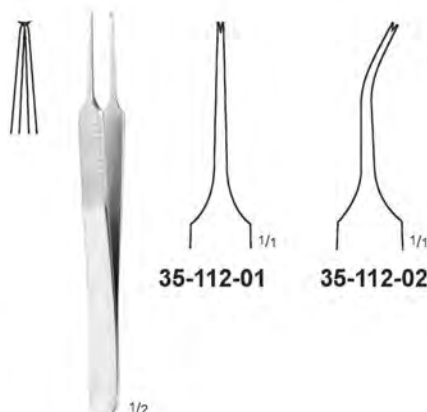
35



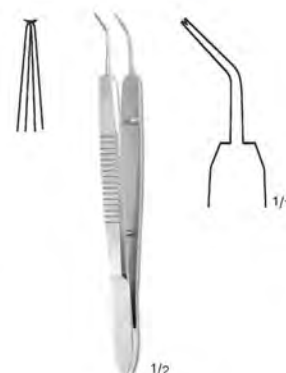
MOD. TUBINGEN
35-110-01
35-110-03
8,5 cm, 3 $\frac{3}{8}$ "

35-110-01
Zähne 0,12 mm
Teeth 0,12 mm
Dientes 0,12 mm
Dents 0,12 mm
Denti 0,12 mm

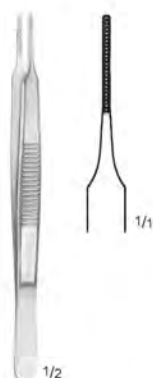
35-110-03
Zähne 0,30 mm
Teeth 0,30 mm
Dientes 0,30 mm
Dents 0,30 mm
Denti 0,30 mm



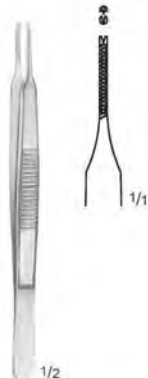
ELSCHING
35-112-01
35-112-02
10 cm, 4"



TROUTMAN
35-114-10
10 cm, 4"



McCULLOUGH
35-116-09
9,5 cm, 3 $\frac{3}{4}$ "



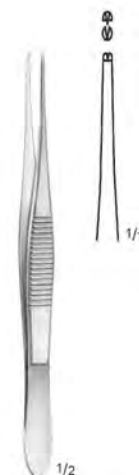
McCULLOUGH
35-118-09
9,5 cm, 3 $\frac{3}{4}$ "



BONACCOLTO
35-120-11
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



LESTER
35-122-09
9,5 cm, 3 $\frac{3}{4}$ "



ELSCHNIG
35-124-11
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



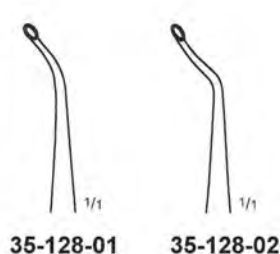
ELSCHNIG
35-125-11
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "



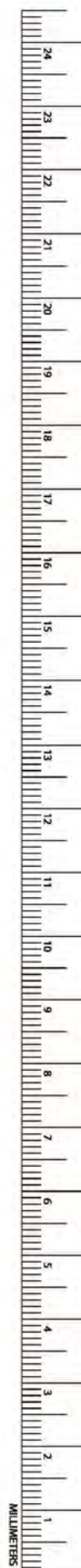
GILL
35-126-07
7,5 cm, 3"



ARRUGA
35-128-01
35-128-02
9,5 cm, 3 $\frac{3}{4}$ "



CASTROVIEJO
35-130-11
11 cm, 4 $\frac{3}{8}$ "

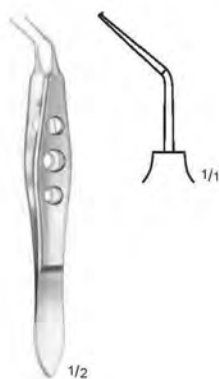


Titan
Titanium
Titanio
Titane
Titanio



POLACK
35-135-07
7,5 cm, 3"

Keratoplastikpinzette
Keratoplasty forceps
Pinza para keratoplastia
Pinze pour kératoplastie
Pinza per cheratoplastica



UTRATA
35-136-10
10 cm, 4"

Kapsulorhexispinzette
Capsulorhexis forceps
Pinza capsulorhexis
Pinze capsulorhexis
Pinza capsulorhexis



McDONALD
35-138-10
10 cm, 4"

Linseneinsetzpinzette
Lens inserting forceps
Pinza para posicionar cristalino
Pinze   insertion de cristallins
Pinza per posizionare il cristallino



NORDAN
35-140-12
12 cm, 4 3/4"

Linsenvorfaltpinzette
Lens folding forceps
Pinza para doblar cristalino
Pinze   plie
Pinza per piegare cristallino



BELL+DASTOOR
35-150-06
6 cm, 2 3/8"



Fig. 1



JAMESON
35-152-01
10 cm, 4"

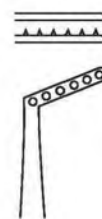


Fig. 2



JAMESON
35-152-02
10 cm, 4"

Strabismuspinzetten
Strabismus forceps
Pinzas para estrabismo
Pincers   strabisme
Pinze per strabismo



Fig. 1



PRINCE
35-154-01
10 cm, 4"



Fig. 2



PRINCE
35-154-02
10 cm, 4"



Fig. 1



BLASCOVICS
35-156-01
9 cm, 3 1/2"

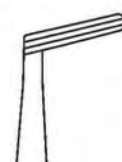


Fig. 2



BLASCOVICS
35-156-02
9 cm, 3 1/2"

Muskelpinzetten, Muskelklemme, Chalazionpinzetten
 Muscle Forceps, Muscle Clamp, Chalazion Forceps
 Pinzas musculares, Pinza sujetadora de músculos, Pinzas para chalazión
 Pincers musculaires, Clamp musculaire, Pincers à chalazion
 Pinze muscolari, Serramuscolo, Pinze per calazio

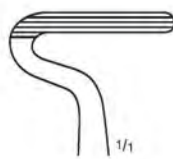


35

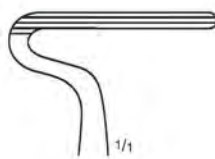


BERKE
35-160-20
35-160-27
 10 cm, 4"

Muskelpinzetten
 Muscle forceps
 Pinzas musculares
 Pincers musculaires
 Pinze muscolari



35-160-20
 20 mm



35-160-27
 27 mm



BERENS
35-162-10
 10 cm, 4"

Muskelklemme
 Muscle clamp
 Pinza sujetadora de músculos
 Clamp musculaire
 Serramuscolo

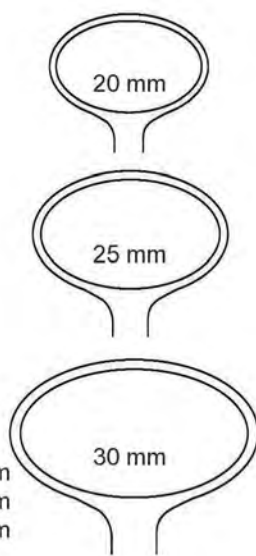


ERHARDT
35-164-09
 9 cm, 3½"

Lidklemme
 Lid forceps
 Pinza palpebral
 Pince palpébrale
 Pinza palpebrale



DESMARRES
35-165-20 20 mm
35-165-25 25 mm
35-165-30 30 mm
 9 cm, 3½"



LORDAN
35-166-09
 9 cm, 3½"



AYER
35-168-01
 9 cm, 3½"



AYER
35-168-02
 9 cm, 3½"



LAMBERT
35-170-09
 9 cm, 3½"

Chalazionpinzetten
 Chalazion forceps
 Pinzas para chalazión
 Pincers à chalazion
 Pinze per calazio



Fig. 1

SNELLEN
35-175-01
 10 cm, 4"



Fig. 2

SNELLEN
35-175-02
 10 cm, 4"

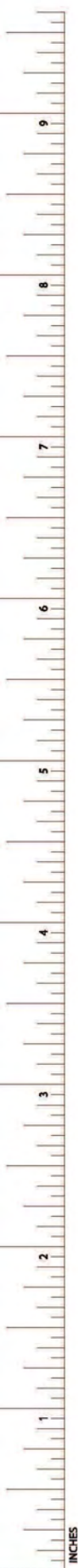
Entropiumpinzetten
 Entropion forceps
 Pinzas para entropión
 Pincers à entropion
 Pinze per il rovesciamento delle palpebre



BARRAQUER
35-180-05
 5,5 cm, 2⅞"

Vorderkammerpinzette
 Anterior chamber forceps
 Pinza para cámara anterior
 Pince à chambre antérieure
 Pinza per camera anteriore









HARTMANN
36-100-08
36-101-16

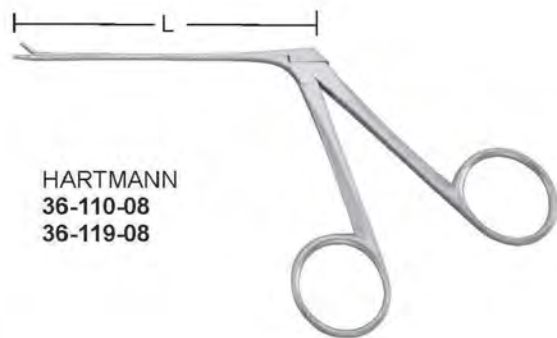


HARTMANN-HERZFELD

2.0 mm Ø  **36-105-08**
8 cm, 3 1/8"

2.5 mm Ø  **36-105-14**
14 cm, 5 1/2"

3.0 mm Ø  **36-105-16**
16 cm, 6 1/4"



HARTMANN
36-110-08
36-119-08



HARTMANN

 **36-100-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-100-14**
14 cm, 5 1/2"

 **36-100-16**
16 cm, 6 1/4"



HARTMANN-HERZFELD

2.0 mm Ø  **36-106-08**
8 cm, 3 1/8"

2.5 mm Ø  **36-106-14**
14 cm, 5 1/2"

3.0 mm Ø  **36-106-16**
16 cm, 6 1/4"



HARTMANN-NOYES

 **36-101-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-101-14**
14 cm, 5 1/2"

 **36-101-16**
16 cm, 6 1/4"



HARTMANN

 **36-108-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-108-14**
14 cm, 5 1/2"

 **36-108-16**
16 cm, 6 1/4"



HARTMAN-WEINGARTNER

 **36-115-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-116-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-117-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-119-08**
8 cm, 3 1/8"

STRUEMPPEL

0°  **36-110-08**
8 cm, 3 1/8"

45°  **36-111-08**
8 cm, 3 1/8"

90°  **36-112-08**
8 cm, 3 1/8"

 **36-118-08**
8 cm, 3 1/8"

Entenschnabel
Duckbill
Pico de pato
Bec de canard
Becco d'anatra

mittelfein
medium-fine
medio-fino
semi-fine
mediofine



MC GEE
36-120-08
 8 cm, 3 1/8"

Drahtbiegezängchen
Wire bending forceps
 Pinza para plegar alambres
 Pince pour plier fils métalliques
 Pinza per piegare fili metallici



FULLER
36-121-08
 8 cm, 3 1/8"

Einführungszängchen für Teflonprothesen
Introducing forceps for teflon prosthesis
 Pinza para introducir para prótesis de teflon
 Pince pour introduction pour prothèses de téflon
 Pinza per introduzione di protesi in teflon



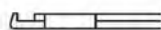
DIETER
36-125-08
 8 cm, 3 1/8"

oben schneidend
up-cutting
 corte arriba
 coupe en haut
 tagliente in alto



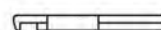
DIETER
36-126-08
 8 cm, 3 1/8"

unten schneidend
down-cutting
 corte abajo
 coupe en bas
 tagliente in basso



DIETER
36-127-08
 8 cm, 3 1/8"

rechts schneidend
right-cutting
 corte derecha
 coupe à droite
 tagliente a destra



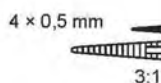
DIETER
36-128-08
 8 cm, 3 1/8"

links schneidend
left-cutting
 corte izquierda
 coupe à gauche
 tagliente a sinistra



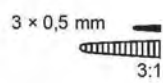
36-130-08
 8 cm, 3 1/8"

gerade, glatt
straight, smooth
 recta, lisa
 droit, lisse
 retta, liscia



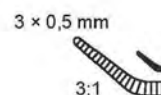
36-131-08
 8 cm, 3 1/8"

gerade, gerieft
straight, serrated
 recta, estriada
 droit, strié
 retta, zigrinata



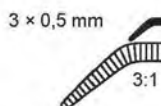
36-132-08
 8 cm, 3 1/8"

sehr fein
delicate
 muy fina
 très fin
 molto fine



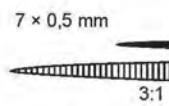
36-133-08
 8 cm, 3 1/8"

rechts gebogen, gerieft
curved to right, serrated
 curvada a la derecha, estriada
 coudé à droite, strié
 curvata a destra, zigrinata



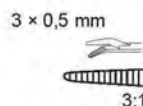
36-134-08
 8 cm, 3 1/8"

links gebogen, gerieft
curved to left, serrated
 curvada a la izquierda, estriada
 coudé à gauche, strié
 curvata a sinistra, zigrinata



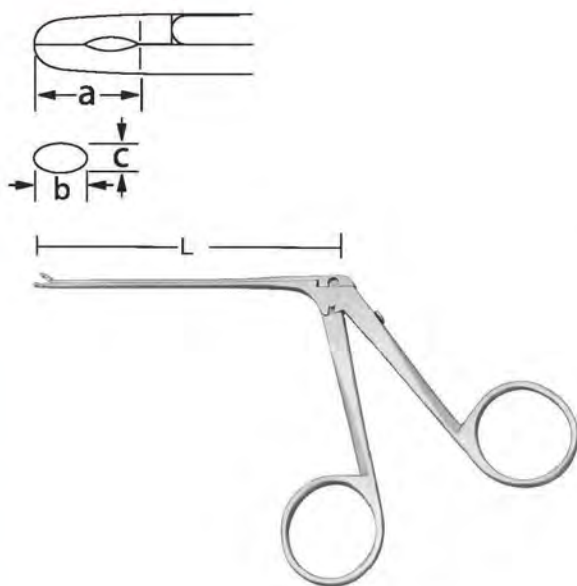
36-135-08
 8 cm, 3 1/8"

sehr fein
delicate
 muy fina
 très fin
 molto fine



36-136-08
 8 cm, 3 1/8"

abwärts gebogen, gerieft
angled down, serrated
 curvada a bajo, estriada
 coudé en bas, strié
 curvata in basso, zigrinata



b x c
1.0 mm x 0.9 mm



36-140-08
8 cm, 3 1/8"

gerade, oval
straight, oval
recta, oval
droit, ovale
retta, ovale

b x c
1.0 mm x 0.9 mm



36-141-08
8 cm, 3 1/8"

aufgebogen, oval
curved upwards, oval
curvada arriba, oval
coudé en haut, ovale
curvata in alto, ovale

b x c
1.0 mm x 0.9 mm



36-142-08
8 cm, 3 1/8"

links gebogen, oval
curved to left, oval
curvada a la izquierda, oval
coudé à gauche, ovale
curvata a sinistra, ovale

b x c
1.0 mm x 0.9 mm



36-143-08
8 cm, 3 1/8"

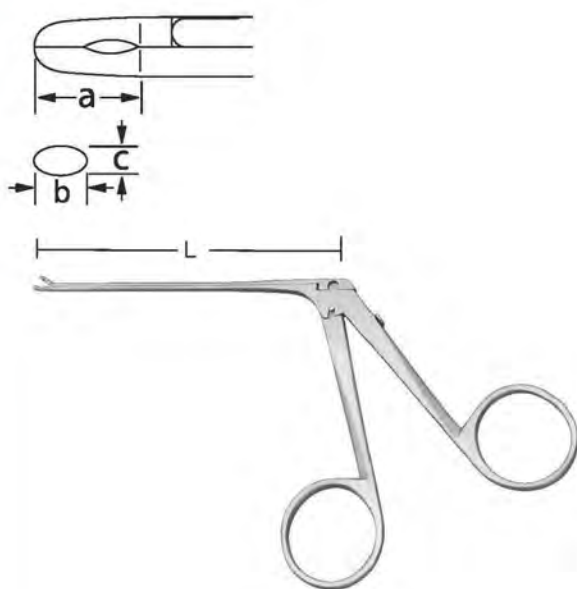
rechts gebogen, oval
curved to right, oval
curvada a la derecha, oval
coudé à droite, ovale
curvata a destra, ovale

b x c
1.0 mm x 0.9 mm



36-144-08
8 cm, 3 1/8"

abwärts gebogen, oval
curved downwards, oval
curvada a bajo, oval
coudé en bas, ovale
curvata in basso, ovale



b x c
0.6 mm x c = 0.5 mm



36-150-08
8 cm, 3 1/8"

gerade, oval
straight, oval
recta, oval
droit, ovale
retta, ovale

b x c
0.6 mm x c = 0.5 mm



36-151-08
8 cm, 3 1/8"

aufgebogen, oval
curved upwards, oval
curvada arriba, oval
coudé en haut, ovale
curvata in alto, ovale

b x c
0.6 mm x c = 0.5 mm



36-152-08
8 cm, 3 1/8"

links gebogen, oval
curved to left, oval
curvada a la izquierda, oval
coudé à gauche, ovale
curvata a sinistra, ovale

b x c
0.6 mm x c = 0.5 mm

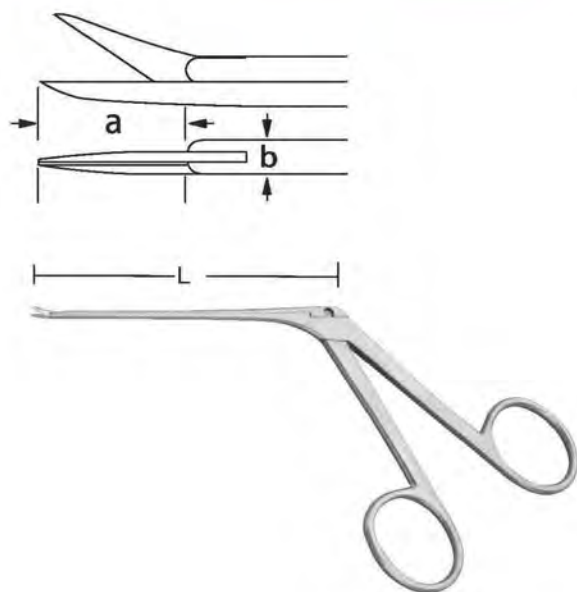


36-153-08
8 cm, 3 1/8"

rechts gebogen, oval
curved to right, oval
curvada a la derecha, oval
coudé à droite, ovale
curvata a destra, ovale



36



a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



BELUCCI
36-155-08
 8 cm, 3 1/8"

gerade, spitz/spitz
 straight, sharp/sharp
 recta, aguda/aguda
 droit, pointue/pointue
 retta, acuta/acuta

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



BELUCCI
36-157-08
 8 cm, 3 1/8"

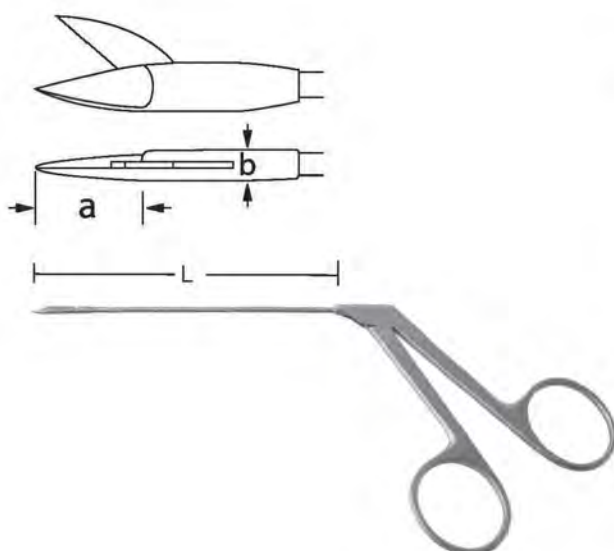
rechts gebogen, spitz/spitz
 curved to right, sharp/sharp
 curvada a la derecha, aguda/aguda
 coudé à droite, pointue/pointue
 curvata a destra, acuta/acuta

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



BELUCCI
36-159-08
 8 cm, 3 1/8"

gerade, spitz/stumpf
 straight, sharp/blunt
 recta, aguda/roma
 droit, pointue/mousse
 retta, acuta/smussa



a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



WULLSTEIN
36-160-08
 8 cm, 3 1/8"

gerade, spitz/spitz
 straight, sharp/sharp
 recta, aguda/aguda
 droit, pointue/pointue
 retta, acuta/acuta

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



WULLSTEIN
36-162-08
 8 cm, 3 1/8"

rechts gebogen, spitz/spitz
 curved to right, sharp/sharp
 curvada a la derecha, aguda/aguda
 coudé à droite, pointue/pointue
 curvata a destra, acuta/acuta

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



BELUCCI
36-156-08
 8 cm, 3 1/8"

aufgebogen, stumpf/stumpf
 curved upwards, blunt/blunt
 curvada arriba, roma/roma
 courbée en haut, mousse/mousse
 curvata in alto, smussa/smussa

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



BELUCCI
36-158-08
 8 cm, 3 1/8"

links gebogen, spitz/spitz
 curved to left, sharp/sharp
 curvada a la izquierda, aguda/aguda
 coudée à gauche, pointue/pointue
 curvata a sinistra, acuta/acuta

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



WULLSTEIN
36-161-08
 8 cm, 3 1/8"

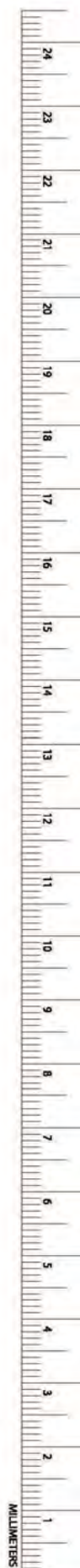
aufgebogen, stumpf/stumpf
 curved upwards, blunt/blunt
 curvada arriba, roma/roma
 courbée en haut, mousse/mousse
 curvata in alto, smussa/smussa

a x b
 4.0 mm x 0.8 mm



WULLSTEIN
36-163-08
 8 cm, 3 1/8"

links gebogen, spitz/spitz
 curved to left, sharp/sharp
 curvada a la izquierda, aguda/aguda
 coudée à gauche, pointue/pointue
 curvata a sinistra, acuta/acuta





QUIRE
36-165-13
13 cm, 5"

Fremdkörperheber
Foreign body lever
Elevador para cuerpos extraños
Levier pour corps étrangers
Leva per corpi estranei



BUCK
36-166-13
13 cm, 5"

Fremdkörperzängchen
Foreign body forceps
Pinza para cuerpos extraños
Pince pour corps étrangers
Pinza per corpi estranei



LANGENBECK
36-170-13
13 cm, 5"

stumpf
blunt
roma
mousse
smussa



BILLEAU
36-175-01
- 36-175-03
16,5 cm, 6 1/2"



Fig. 1
36-175-01



Fig. 2
36-175-02

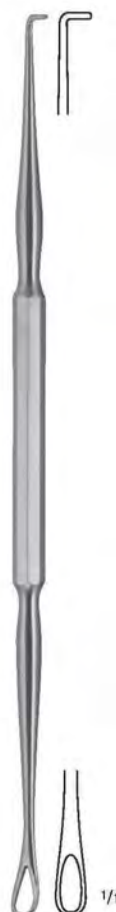


Fig. 3
36-175-03



GROSS
36-176-12
12 cm, 4 3/4"

scharf, voll
sharp, not fenestrated
cortante, lleno
tranchante, pleine
acuta, pieno

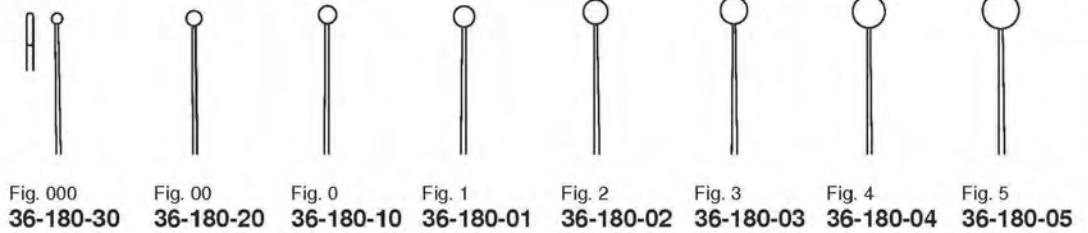


36-178-12
12 cm, 4 3/4"

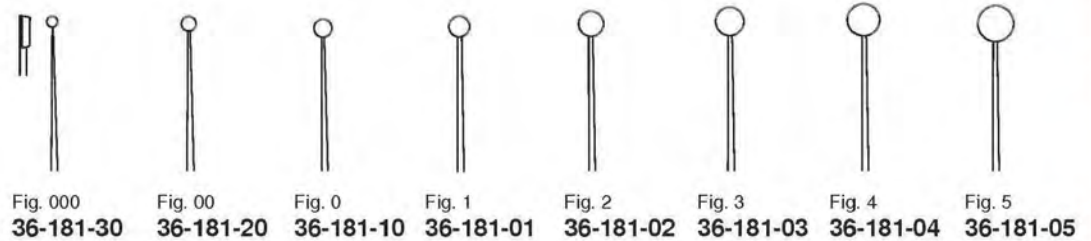
scharf, voll
sharp, not fenestrated
cortante, lleno
tranchante, pleine
acuta, pieno



stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



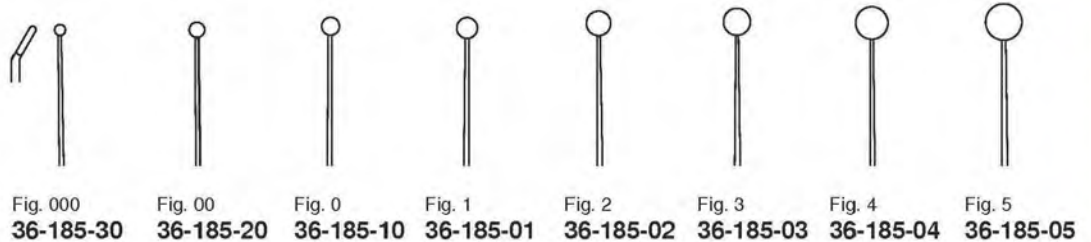
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



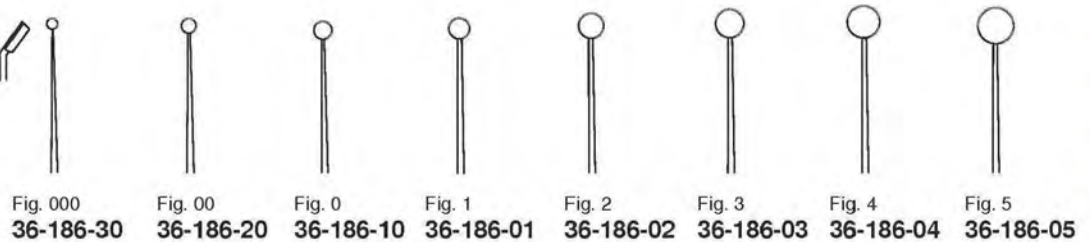
BUCK
36-180-30
- 36-181-05
17 cm, 6 3/4"



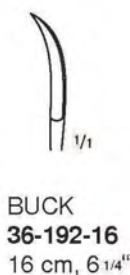
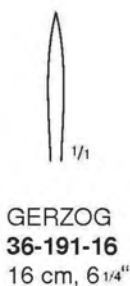
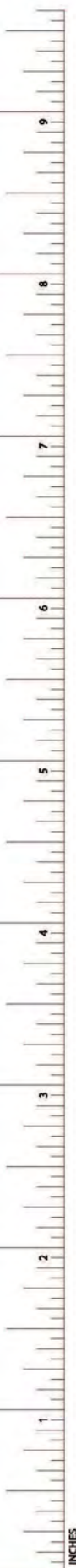
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



BUCK
36-185-30
- 36-185-05
17 cm, 6 3/4"



MUCK
36-195-13
13,5 cm, 5 1/4"



GERZOG-SEXTON
36-198-17
17 cm, 6 1/4"



Fig. 1
36-200-11
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 4,0 mm



Fig. 2
36-200-12
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 5,0 mm



Fig. 3
36-200-13
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 6,0 mm



Fig. 4
36-200-14
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 7,5 mm

TOYNBEE
 Fig. 2 - 4
36-200-03

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
 Espéculos auriculares, juego
 Spéculums auriculaires, jeu
 Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti

TOYNBEE
 Fig. 1 - 4
36-200-04

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
 Espéculos auriculares, juego
 Spéculums auriculaires, jeu
 Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti



Fig. 0
36-205-10
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 3,0 mm



Fig. 1
36-205-11
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 4,0 mm



Fig. 2
36-205-12
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 5,0 mm



Fig. 3
36-205-13
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 6,0 mm



Fig. 4
36-205-14
 3,6 cm / 1 3/8"
 Ø 7,5 mm



1/1

HARTMANN
 Fig. 0 - 2
36-205-02

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
 Espéculos auriculares, juego
 Spéculums auriculaires, jeu
 Specoli auricolari, set

für Kinder
for children
 para niños
 pour enfants
 per bambini

Fig. 2 - 4
36-205-03

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
 Espéculos auriculares, juego
 Spéculums auriculaires, jeu
 Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti

Fig. 1 - 4
36-205-04

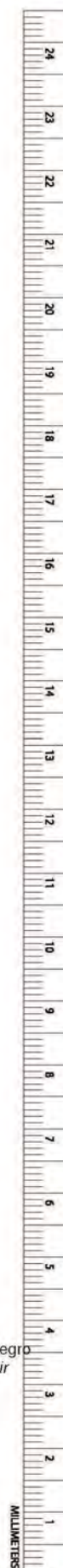
Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
 Espéculos auriculares, juego
 Spéculums auriculaires, jeu
 Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti

HARTMANN
 Fig. 1 - 4
36-206-04

Ohrspekula, Satz, schwarz
Ear Specula, set, black
 Espéculos auriculares, juego, negro
 Spéculums auriculaires, jeu, noir
 Specoli auricolari, set, nero

für Erwachsene
for adults
 para adultos
 pour adultes
 per adulti





GRUBER

Fig. 2 - 4

36-210-03

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
Espéculos auriculares, juego
Spéculums auriculaires, jeu
Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



Fig. 1
36-210-11
a = 4,5 mm



Fig. 2
36-210-12
a = 5,5 mm



Fig. 3
36-210-13
a = 6,5 mm



Fig. 4
36-210-14
a = 7,5 mm



GRUBER

Fig. 1 - 4

36-212-04

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
Espéculos auriculares, juego
Spéculums auriculaires, jeu
Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



Fig. 1
36-212-11
Ø 4,5 mm



Fig. 2
36-212-12
Ø 5,5 mm



Fig. 3
36-212-13
Ø 6,5 mm



Fig. 4
36-212-14
Ø 7,5 mm



Fig. 1
36-215-11
5,5 x 6,5



Fig. 2
36-215-12
6,5 x 7,5



Fig. 3
36-215-13
7,5 x 8,5



Fig. 4
36-215-14
8,5 x 9,5



Fig. 5
36-215-15
9,5 x 10,5



Fig. 6
36-215-16
10,5 x 11,5

ZOLLNER

Fig. 1 - 6

36-215-06

Satz für Erwachsene, schwarz
Set for adults, black
Juego para adultos, negro
Jeu pour adultes, noir
Serie per adulti, nero



BOUCHERON

Fig. 0 - 2

36-218-03

Satz für Erwachsene, schwarz
Set for children
Juego para niños
Jeu pour enfants
Serie per bambini



Fig. 0
36-218-10
Ø 3,0 mm



Fig. 1
36-218-11
Ø 4,5 mm



Fig. 2
36-218-12
Ø 5,5 mm



POLITZER
Fig. 1 - 3
36-220-03

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
Espéculos auriculares, juego
Spéculums auriculaires, jeu
Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

Fig. 1 - 4
36-220-04

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
Espéculos auriculares, juego
Spéculums auriculaires, jeu
Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

Fig. 1
36-220-11
Ø 2,0 mm

Fig. 2
36-220-12
Ø 3,0 mm

Fig. 3
36-220-13
Ø 4,0 mm

Fig. 4
36-220-14
Ø 5,0 mm



BOUCHERON
Fig. 1 - 4
36-222-04

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
Espéculos auriculares, juego
Spéculums auriculaires, jeu
Specoli auricolari, set

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

Fig. 1
36-222-11
Ø 4,5 mm

Fig. 2
36-222-12
Ø 5,5 mm

Fig. 3
36-222-13
Ø 6,5 mm

Fig. 4
36-222-14
Ø 7,5 mm

Fig. 1
36-225-11
Ø 5,5 mm

Fig. 2
36-225-12
Ø 6,5 mm

Fig. 3
36-225-13
Ø 7,5 mm

Fig. 4
36-225-14
Ø 8,5 mm

Fig. 5
36-225-15
Ø 9,5 mm

Fig. 6
36-225-16
Ø 10,5 mm

Fig. 7
36-225-17
Ø 11,5 mm



FARRIOR
Fig. 1 - 7
36-225-07

Ohrspekula, Satz,
Ear Specula, set
Espéculos auriculares, juego
Spéculums auriculaires, jeu
Specoli auricolari, set



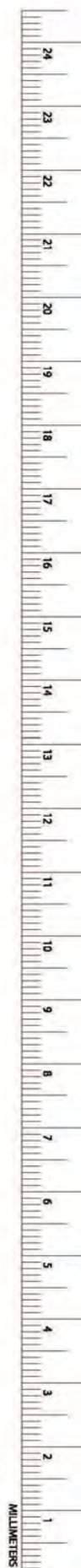
Fig. 0
36-230-10
Ø 3,0 mm

Fig. 1
36-230-11
Ø 4,0 mm

Fig. 2
36-230-12
Ø 5,0 mm

Fig. 3
36-230-13
Ø 6,0 mm

RICHAU HOLMGREN
36-230-10
36-230-13





SIEGLE
Fig. 1 - 3
36-240-03

Satz komplett
Set complete
Juego completo
Jeu complet
Serie completa



Fig. 1
36-240-11
Ø 6,5 mm



Fig. 2
36-240-12
Ø 7,0 mm



Fig. 3
36-240-13
Ø 8,0 mm



BRUENINGS
Fig. 1 - 4
36-250-04

Satz komplett
Set complete
Juego completo
Jeu complet
Serie completa



Fig. 1
36-250-11
Ø 6,5 mm



Fig. 2
36-250-12
Ø 7,5 mm



Fig. 3
36-250-13
Ø 8,5 mm

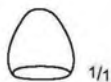


Fig. 4
36-250-14
Ø 9,5 mm



15 mm Ø
36-260-15

Nasenoliven
Nasal olives
Olivas nasales
Olives nasales
Olive nasali



17 mm Ø
36-260-17

Nasenoliven
Nasal olives
Olivas nasales
Olives nasales
Olive nasali



22 mm Ø
36-260-22

Nasenoliven
Nasal olives
Olivas nasales
Olives nasales
Olive nasali



4 mm Ø
36-260-04

Ohrolive
Ear olive
Oliva auricular
Olive auriculaire
Oliva auricolare

36-260-50

Gummibirne
Rubber bulb
Pera de goma
Paire en caoutchouc
Pera in gomma



36-260-03

Einsteckkonus
Connecting Nozzle
Cono de conexión
Embout conique de raccordement
Cono di connessione

POLITZER
36-260-00

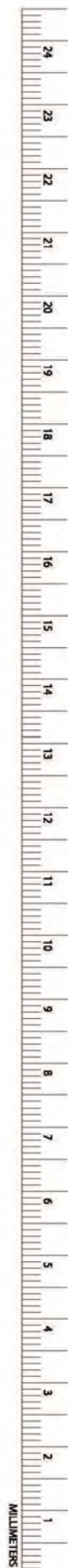
komplett mit 3 Nasenoliven
complete with 3 nasal olives
completo con 3 olivas nasales
complet avec 3 olives nasales
completo con 3 olive nasali

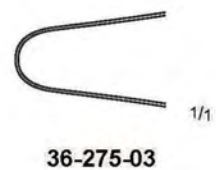
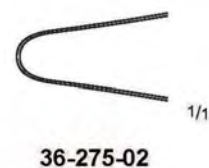
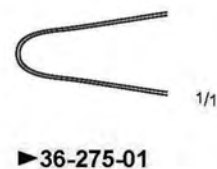
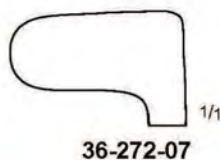
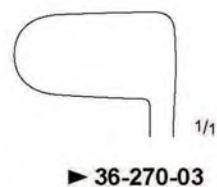
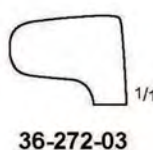
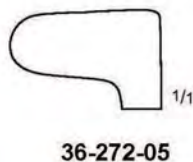
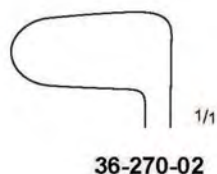
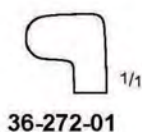
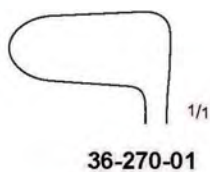
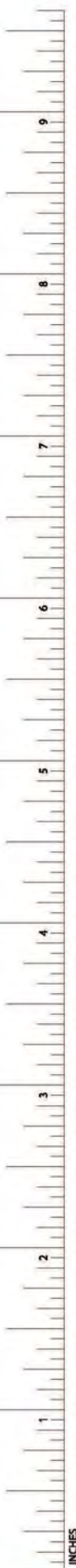


1/2

POLITZER
36-260-01

komplett mit 4 Nasenoliven
complete with 4 nasal olives
completo con 4 olivas nasales
complet avec 4 olives nasales
completo con 4 olive nasali





THUDICHUM (GOLDSMITH)
36-270-01
- **36-270-03**
6,5 cm, 2½"



THUDICHUM (MARK HOVELL)
36-272-01
- **36-272-07**
7,5 cm, 3"



VOLTOLINI (DUPLAY)
36-275-01
- **36-275-03**

Spreizung durch Stellschraube einstellbar
Spread adjustable by set screw
Abertura regulable mediante tornillo de ajuste
Écartement réglable à l'aide d'une vis d'ajustage
Apertura regolabile mediante vite



36-280-01

für Säuglinge
for babies
para lactantes
pour nourissons
per neonati



► **36-280-02**

für Kleinkinder
for infants
para niños
pour petits enfants
per bambini

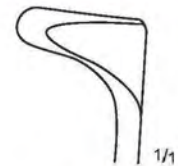
TIECK-HALLE

36-280-01

- **36-280-02**

13,5 cm, 5 1/4"

mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
avec articulation à vis
con articolazione a vite



36-281-01

für Säuglinge
for babies
para lactantes
pour nourissons
per neonati



► **36-281-02**

für Kleinkinder
for infants
para niños
pour petits enfants
per bambini

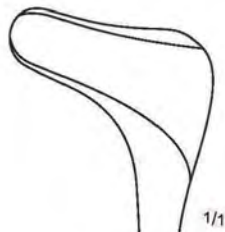
TIECK-HALLE

36-281-01

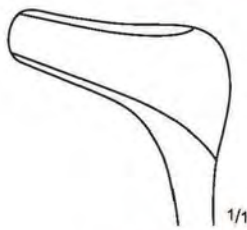
- **36-281-02**

13,5 cm, 5 1/4"

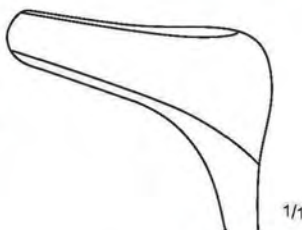
mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
con articulación aseptica (desmontable)
avec articulation aseptique (démontable)
con articolazione a perno (smontabile)



36-285-01



► **36-285-02**



36-285-03

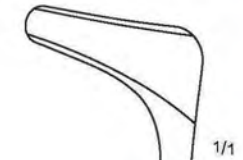
HARTMANN-HALLE

36-285-01

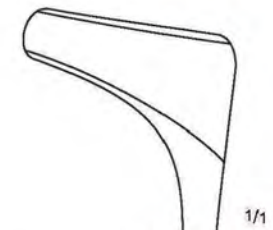
- **36-285-03**

15,5 cm, 6 1/8"

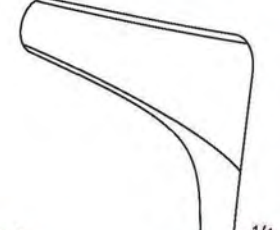
mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
avec articulation à vis
con articolazione a vite



36-286-01



► **36-286-02**



36-286-03

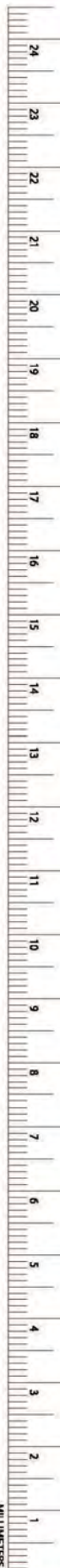
HARTMANN-HALLE

36-286-01

- **36-286-03**

15,5 cm, 6 1/8"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
con articulación aseptica (desmontable)
avec articulation aseptique (démontable)
con articolazione a perno (smontabile)





1/2



1/1

für Säuglinge
for babies
para lactantes
pour nourissons
per neonati

BECKMANN

36-290-13

13 cm, 5 1/8"

mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
avec articulation à vis
con articolazione a vite



1/2



1/1

BECKMANN

36-290-15

15 cm, 6"

mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
avec articulation à vis
con articolazione a vite



1/2



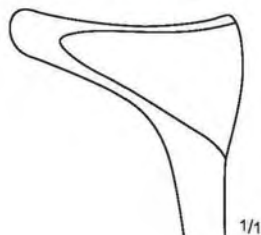
1/1

36-295-01



1/1

▶ **36-295-02**



1/1

36-295-03

HARTMANN

36-295-01

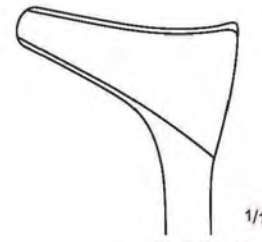
-36-295-03

16 cm, 6 1/4"

mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
avec articulation à vis
con articolazione a vite

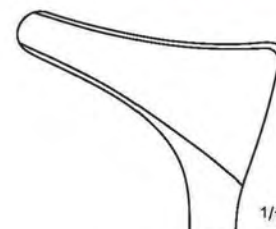


1/2



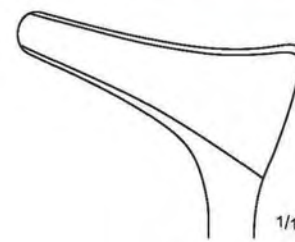
1/1

36-296-01



1/1

▶ **36-296-02**



1/1

36-296-03

HARTMANN

70-0134

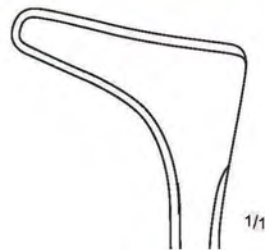
-70-0136

16 cm, 6 1/4"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
con articulación aseptica (desmontable)
avec articulation aseptique (démontable)
con articolazione a perno (smontabile)



36



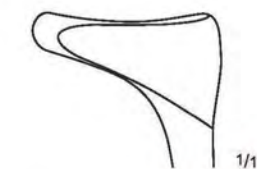
einfachmodell, gepreßt
Economy pattern, (light weight) compressed
 Modelo sencillo, estampado
 Modèle simplifié, comprimé
 Modello semplice, compresso

HARTMANN (MOD. WIEN)

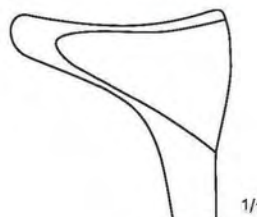
36-300-14

14,5 cm, 5¾"

mit Schraubschluß
with screw joint
 con articulación de tornillo
 avec articulation à vis
 con articolazione a vite



36-301-01



► **36-301-02**



36-301-03

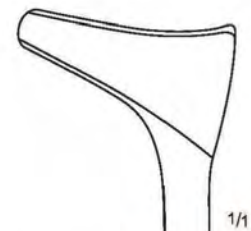
MOD. WIEN

36-301-01

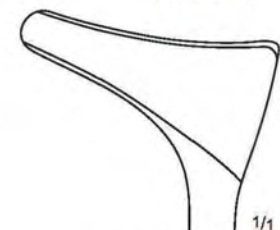
- 36-301-03

14 cm, 5½"

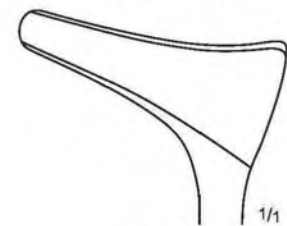
mit Schraubschluß
with screw joint
 con articulación de tornillo
 avec articulation à vis
 con articolazione a vite



36-302-01



► **36-302-02**



36-302-03

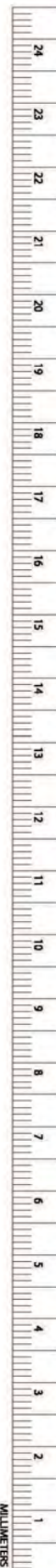
MOD. WIEN

36-302-01

- 36-302-03

13,5 cm, 5¼"

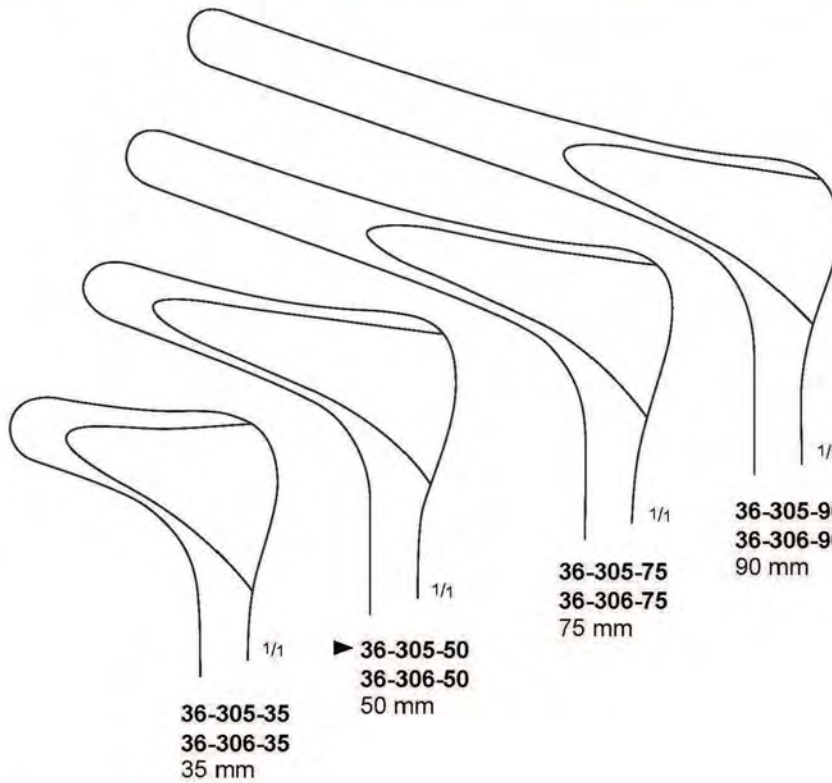
mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
 con articulación aséptica (desmontable)
 avec articulation aseptique (démontable)
 con articolazione a perno (smontabile)





KILLIAN
36-305-35
-36-305-90
14 cm, 5½"

mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
avec articulation à vis
con articolazione a vite



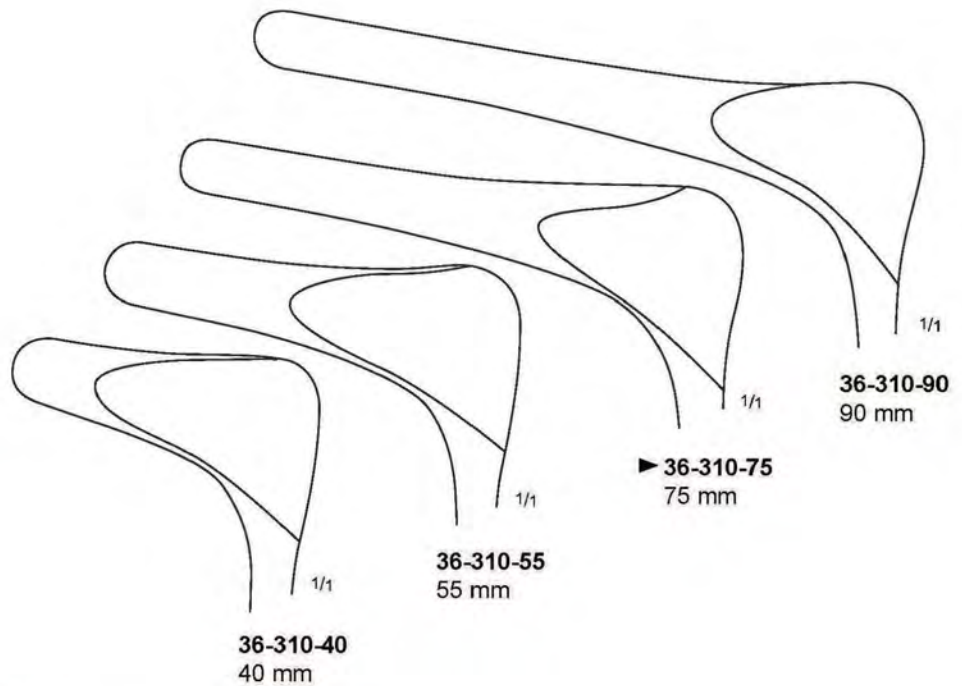
KILLIAN
36-306-35
-36-306-90
14 cm, 5½"

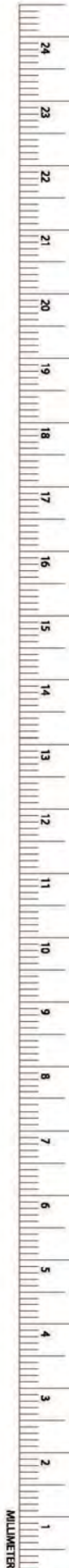
schwarz verchromt
black, chrome plated
chromado en negro
chromé en noir
cromato nero



KILLIAN
36-310-40
-36-310-90
14 cm, 5½"

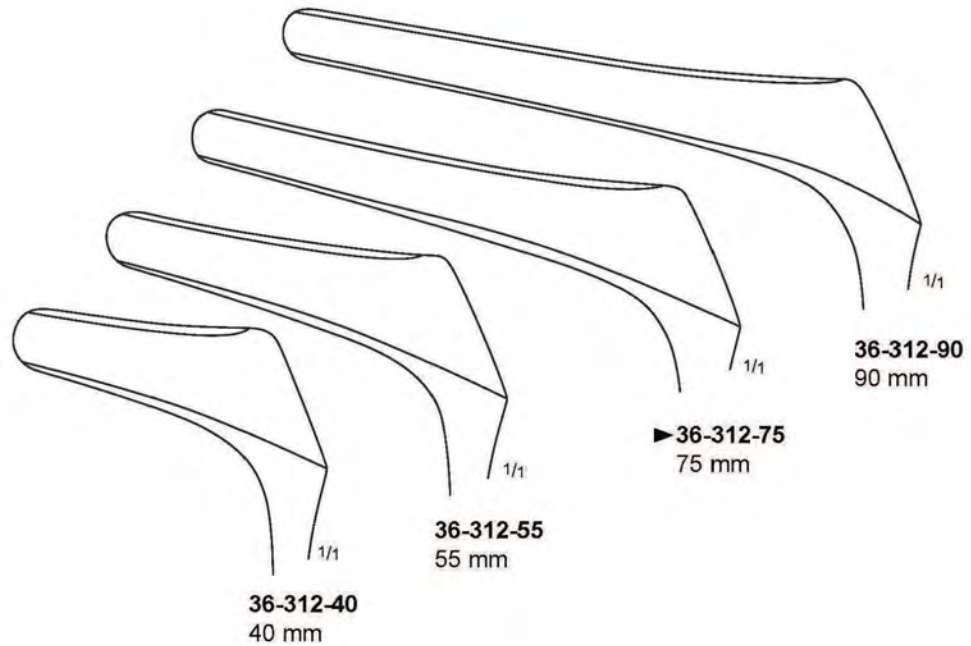
mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
con articulación aséptica (desmontable)
avec articulation aseptique (démontable)
con articolazione a perno (smontabile)





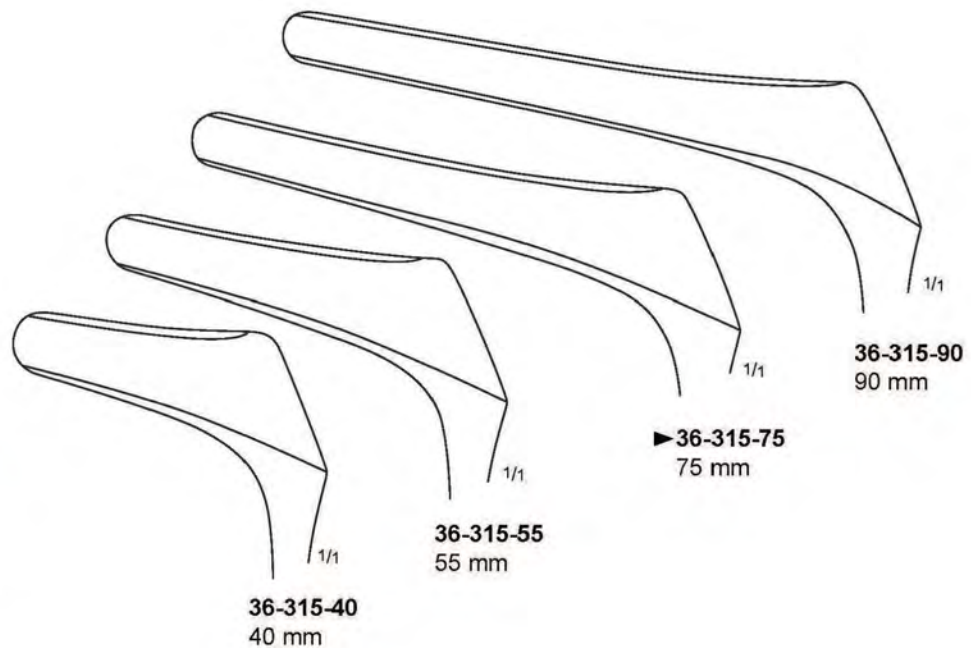
KILLIAN
36-312-40
- 36-312-90
14 cm, 5½"

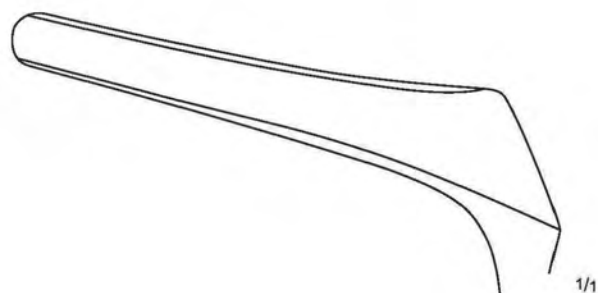
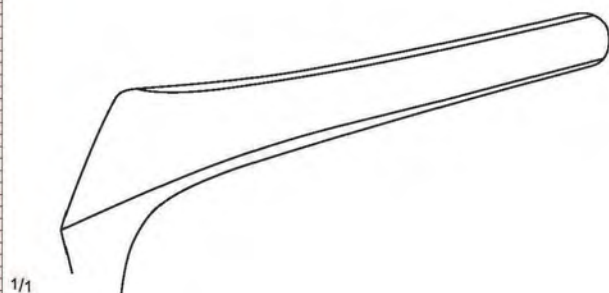
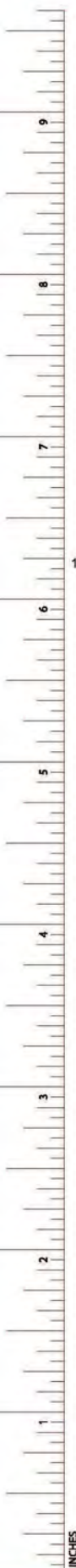
mit Steckschluß (auseinandernehmbar) und Kaltlichtträger
with aseptic joint (dismountable) and fibre optic light carrier
con articulación aséptica (desmontable) y porta-luz fría
avec articulation aseptique (démontable) et système d'éclairage à lumière froide
con articolazione a perno (smontabile) e supporto per luce fredda



KILLIAN-STRUYCKEN
36-315-40
- 36-315-90
14 cm, 5½"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
con articulación aséptica (desmontable)
avec articulation aseptique (démontable)
con articolazione a perno (smontabile)





KILLIAN-STRUYCKEN
36-320-14
14 cm, 5½"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar) und verkürztem rechten Blatt
with aseptic joint (dismountable) and right blade shortened
con articulación aséptica (desmontable) y hoja derecha acortada
avec articulation aseptique (démontable) et lame droite raccourcie
con articolazione a perno (smontabile) e lama destra ridotta

KILLIAN-STRUYCKEN
36-321-14
14 cm, 5½"

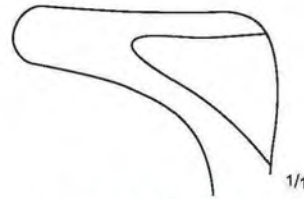
mit Steckschluß (auseinandernehmbar) und verkürztem rechten Blatt
with aseptic joint (dismountable) and right blade shortened
con articulación aséptica (desmontable) y hoja derecha acortada
avec articulation aseptique (démontable) et lame droite raccourcie
con articolazione a perno (smontabile) e lama destra ridotta



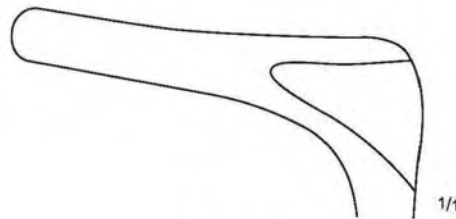
Nasenspekula mit besonders schlanken Blättern
Nasal Specula with extra slim blades
Espécules nasales con hojas muy finas
Spéculums pour nez avec des lames spécialement fines
Speculi nasali con lame estremamente fini



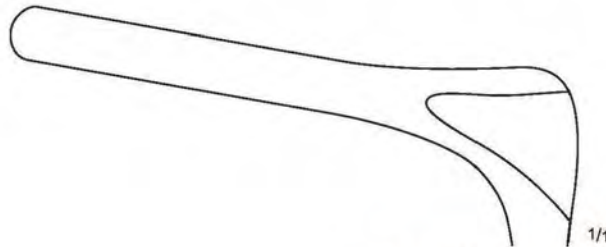
36



36-325-35 35 mm
36-326-35 35 mm



► 36-325-55 55 mm
► 36-326-55 55 mm



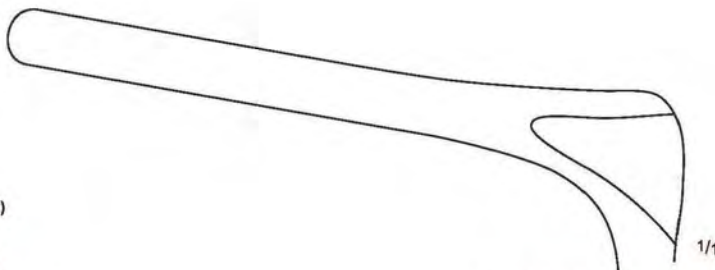
36-325-75 75 mm
36-326-75 75 mm



1/2

COTTLE
36-325-35
-36-325-90
13,5 cm, 5 1/8"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
with aseptic joint (dismountable)
con articulación aséptica (desmontable)
avec articulation aseptique (démontable)
con articolazione a perno (smontabile)



36-325-90 90 mm
36-326-90 90 mm



1/2

COTTLE
36-326-35
-36-326-90
13,5 cm, 5 1/8"

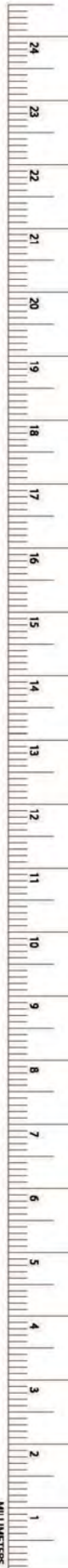
mit Steckschluß (auseinandernehmbar)
und Stellschraube

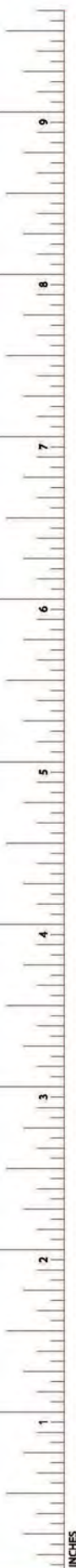
with aseptic joint (dismountable) and set-
screw

con articulación aséptica (desmontable) y
tornillo de fijación

avec articulation aseptique (démontable)
et vis de fixation

con articolazione a perno (smontabile) e
vite di fissaggio regolabile





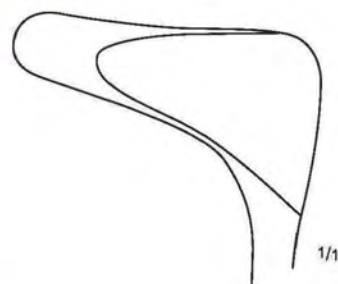
KILLIAN

36-330-40

-36-330-90

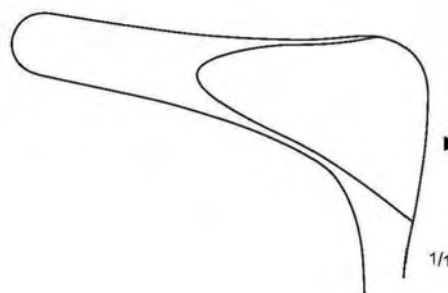
14 cm, 5½"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar), Stellschraube und Adaption für flexiblen Spannarm 36-330-00
with aseptic joint (dismountable), set-screw and adaption for flexible arm 36-330-00
con articulación aséptica (desmontable), tornillo de fijación y adaptación para brazo flexible 36-330-00
avec articulation aseptique (démontable), vis de fixation et adaptation pour bras flexible 36-330-00
con articolazione a perno (smontabile), vite di fissaggio regolabile e adattatore per braccio flessibile 36-330-00



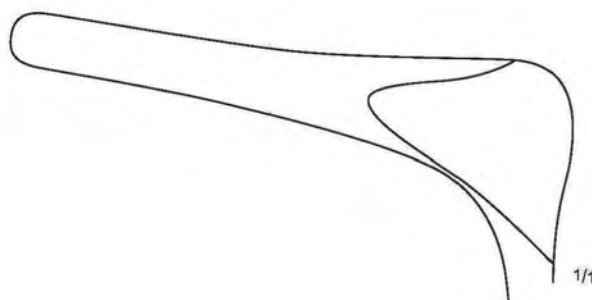
36-330-40
40 mm

1/1



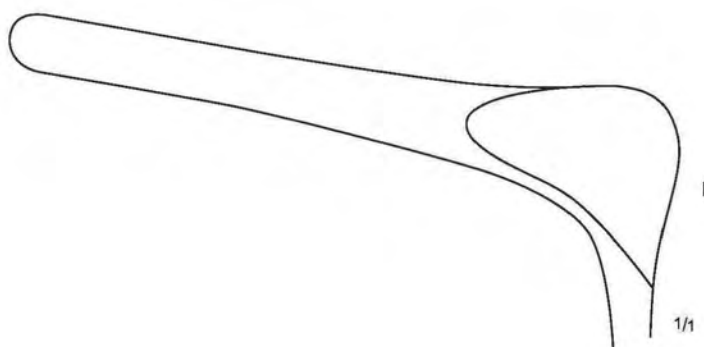
▶ **36-330-55**
55 mm

1/1



36-330-75
75 mm

1/1



▶ **36-330-90**
90 mm

1/1

Nasenspekula für flexiblen Spannarm

Nasal Specula for flexible arm

Espéculos nasales para brazo flexible

Spéculum pour nez pour bras flexible

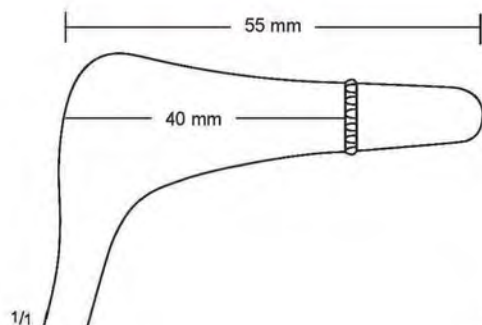
Speculi nasali per braccio flessibile



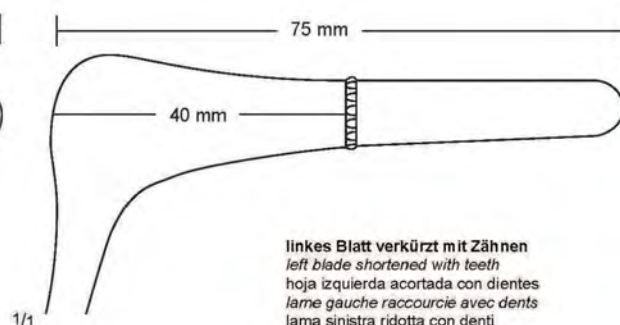
36



KILLIAN
36-335-55
-36-335-75
14 cm, 5½"

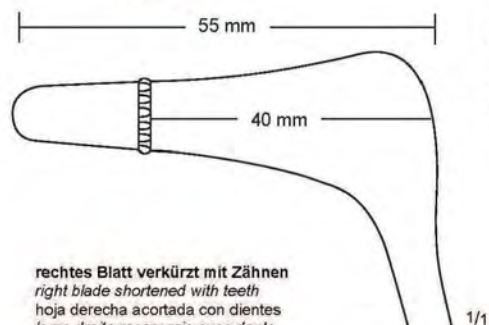


► 36-335-55
40/55 mm

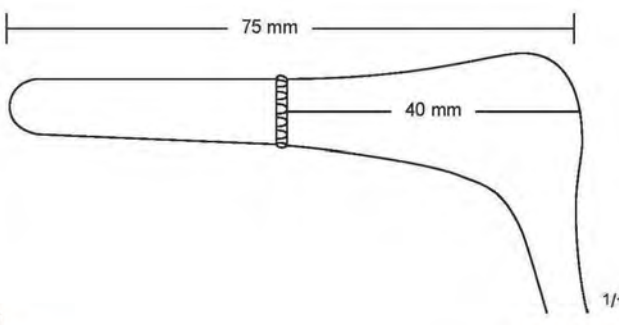


36-335-75
40/75 mm

linkes Blatt verkürzt mit Zähnen
left blade shortened with teeth
hoja izquierda acortada con dientes
lame gauche raccourcie avec dents
lama sinistra ridotta con denti



► 36-336-55
55/40 mm



36-336-75
75/40 mm



KILLIAN
36-336-55
-36-336-75
14 cm, 5½"

mit Steckschluß (auseinandernehmbar), Stellschraube und Adaption für flexiblen Spannarm 36-330-00
with aseptic joint (dismountable), set-screw and adaption for flexible arm 36-330-00
con articulación aseptica (desmontable), tornillo de fijación y adaptación para brazo flexible 36-330-00
avec articulation aseptique (démontable), vis de fixation et adaption pour bras flexible 36-330-00
con articolazione a perno (smontabile), vite di fissaggio regolabile e adattatore per braccio flessibile 36-330-00

24-750-05



36-330-01

36-330-00

Nasenspekula-Halter für 36-330-40 bis 36-336-75 komplett, bestehend aus Spannarm (36-330-01) und Fixiervorrichtung zum Befestigen an Rohrteilen bis ø 16 mm (24-750-05).

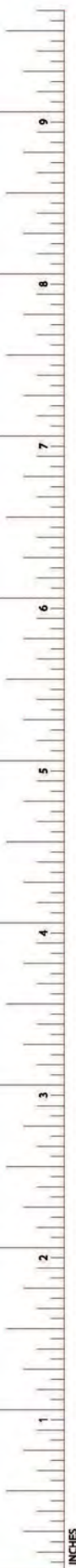
Nasal specula holder for 36-330-40 to 36-336-75 complete, consisting of flexible arm (36-330-01) and clamp for fixing tubes up to 16 mm diam. (24-750-05).

Fijador para espéculos nasales 36-330-40 - 36-336-75 completo, compuesto de brazo tensor (36-330-01) y dispositivo de fijación para sujetar tubos hasta ø de 16 mm (24-750-05).

Support pour spéculum pour nez pour 36-330-40 - 36-336-75, complet, composé de bras de fixation (36-330-01) et dispositif de fixation aux tubes jusqu'à un ø de 16 mm (24-750-05).

Supporto per speculi nasali 36-330-40 - 36-336-75, completo, composto da braccio di fissaggio (36-330-01) e dispositivo dei tubi fino ad un ø di 16 mm (24-750-05).

MILLIMETERS



POLITZER
36-340-16
16 cm, 6 1/4"

Nadel senkrecht
Needle vertical
Aguja vertical
Aiguille verticale
Ago verticale



POLITZER
36-341-16
16 cm, 6 1/4"

Nadel waagrecht
Needle horizontal
Aguja horizontal
Aiguille horizontale
Ago orizzontale



LUCAE
36-345-18
18 cm, 7"



LUCAE
36-346-18
18 cm, 7"



LUCAE
36-350-19
19 cm, 7 1/2"



POLITZER
36-350-17
17 cm, 6 3/4"



1/1



1,5 mm Ø – 90°

ROSEN

36-360-16

16 cm, 6 1/4"

Rundschnittmesser
 Circular cutting knife
 Cuchillo redondo
 Couteau rond
 Coltello rotondo



45°

36-361-16

16 cm, 6 1/4"

Trommelfellmesse
 Tympanum knife
 Cuchillo para el timpano
 Couteau pour le tympan
 Coltello per timpani



45°

36-362-16

16 cm, 6 1/4"

Lanzenmesser
 Lancet knife
 Cuchillo lanceolado
 Couteau lancéolaire
 Coltello lanceolato



1/1

36-363-16

16 cm, 6 1/4"

Lanzenmesser
 Lancet knife
 Cuchillo lanceolado
 Couteau lancéolaire
 Coltello lanceolato



1/1

SCHUHKNECHT

36-364-16

16 cm, 6 1/4"

Rollermesser, parallel
 Roller knife, parallel
 Cuchillo redondo, vertical
 Couteau à lame, tournante, verticale
 Coltello rotondo, parallelo



1/1

SCHUHKNECHT

36-365-16

16 cm, 6 1/4"

Rollermesser, rechtwinklig
 Roller knife, right angled
 Cuchillo redondo, horizontal
 Couteau à lame, tournante, horizontale
 Coltello rotondo, orizzontale



1/1

36-366-16

16 cm, 6 1/4"

Sichelmesser, leicht gebogen
 Sickle knife, slightly curved
 Cuchillo de hoz, ligeramente curvado
 Couteau faucille, légèrement courbe
 Coltello a forma di falce, leggermente curvo



1/1

36-367-16

16 cm, 6 1/4"

Diszisionsmesser, gerade
 Discision knife, straight
 Cuchillo de discisión, recto
 Couteau à discision, droit
 Coltello di dissezione, retto



1/1

PLESTER

36-370-16

16 cm, 6 1/4"

Lappenmesser
 Flap knife
 Cuchillo para lobulos
 Couteau à lambeaux
 Coltello per stacchi



45°

36-371-10 1.0 mm Ø

36-371-15 1.5 mm Ø

36-371-20 2.0 mm Ø

36-371-26 2.6 mm Ø

36-371-30 3.0 mm Ø

16 cm, 6 1/4"

Rundschnittmesser
 Circular cutting knife
 Cuchillo redondo
 Couteau rond
 Coltello rotondo



1/1

ZOLLNER

36-372-16

16 cm, 6 1/4"

Raspatorium
 Raspatory
 Raspatorio
 Rugine
 Raspatorio



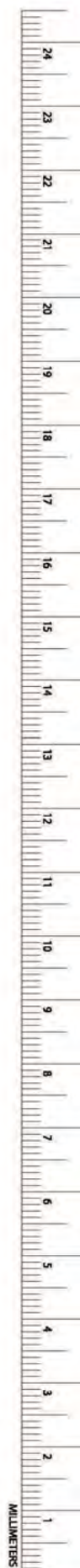
1/1

ZOLLNER

36-373-16

16 cm, 6 1/4"

Raspatorium
 Raspatory
 Raspatorio
 Rugine
 Raspatorio



MILLIMETERS



Rhinologie
Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia





1/4

GIATZEI
37-115-20
200 x 130 mm

Nasenspiegel
Nasal mirror
Espejo nasal
Miroir nasal
Specchio nasale



1/2

UNIVERSAL
37-120-00

Zerstäuber, komplett, bestehend aus:

- 37-120-01 1 Beweglicher düsenaufsatz mit metallmontur
- 37-120-02 1 Halbgebläse
- 37-120-03 1 Schraubflasche 30cm

Atomizer, complete, consisting of:

- 37-120-01 1 Movable tube with metal mounting
- 37-120-02 1 Rubber bulb
- 37-120-03 1 Screw bottle 30 ccm

Pulverizador completo, compuesto de:

- 37-120-01 1 Tubo móvil con montura de metal
- 37-120-02 1 Pera de goma
- 37-120-03 1 Frasco 30 ccm

Pulvérisateur, complet, composé de:

- 37-120-01 1 Embout pour injecteur mobile avec monture en métal
- 37-120-02 1 Poire en caoutchouc
- 37-120-03 1 Phial fileté 30 ccm

Polverizzatore completo composto da:

- 37-120-01 1 supporto mobile per ugello con telaio in metallo
- 37-120-02 1 pera di gomma
- 37-120-03 1 bottiglia con tappo a vite da 30 ccm



Nasentamponzangen
Nasal Dressing Forceps
Pinzas nasales para tapones
Pinces à pansements pour le nez
Pinze per tampone nasale



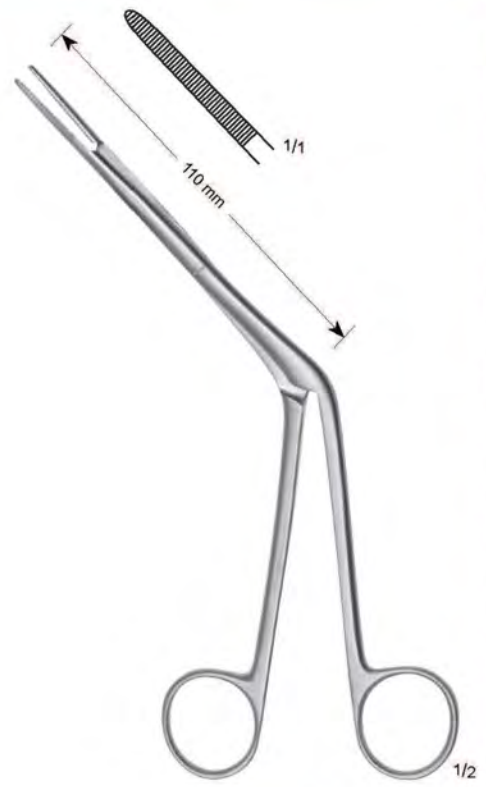
37



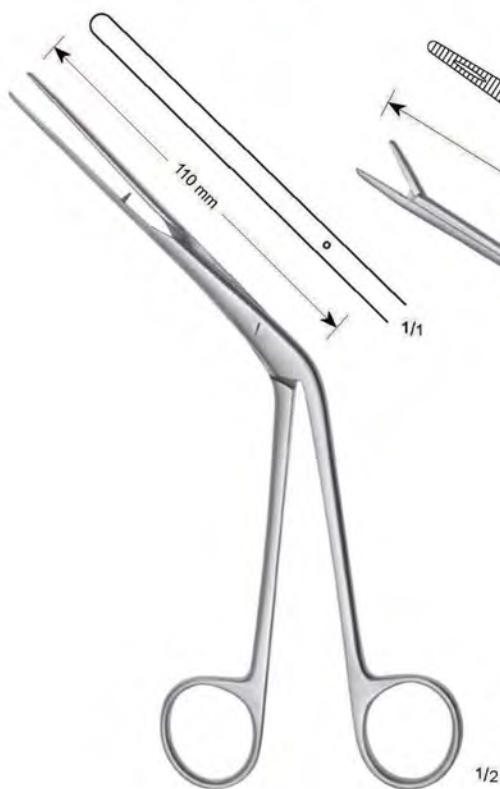
HARTMANN
37-100-16
16 cm, 6 1/4"



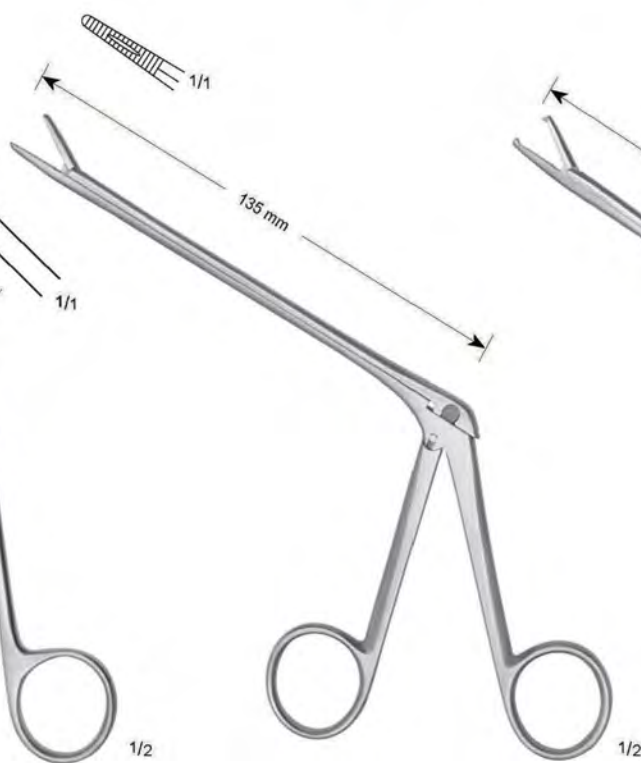
HARTMANN
37-100-20
20 cm, 8"



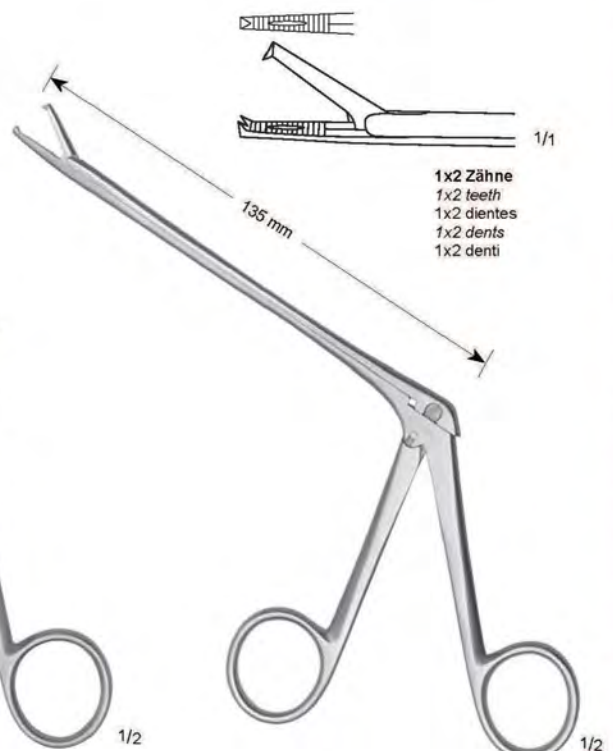
WEST
37-105-20
20 cm, 8"



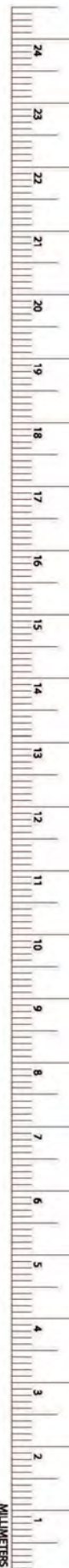
LUBET-BARBON
37-106-20
20 cm, 8"



NOYES
37-110-20
20 cm, 8"



NOYES
37-111-20
20 cm, 8"





KRAUSE
37-125-26
26 cm, 10 1/4"

mit 1 Rohraufsatz
with 1 cannula
con 1 terminal tubular
avec 1 embout tubulaire
con 1 tubo terminale



KRAUSE-VOSS
37-126-26
26 cm, 10 1/4"

mit 1 Rohraufsatz, vertikale Öffnung und 1
Rohraufsatz, horizontale Öffnung
with 1 cannula, vertical opening and 1 cannula,
horizontal opening

con 1 terminal tubular, abertura vertical y 1 terminal
tubular, abertura horizontal

avec 1 embout tubulaire, ouverture verticale et 1
embout tubulaire, ouverture horizontale

con 1 tubo terminale, apertura verticale e 1 tubo
terminale, apertura orizzontale



LANGE-WILDE
37-127-23
23 cm, 9"

- 37-132-30** ø 0,30 mm
▶ **37-132-35** ø 0,35 mm

Schnürerschlingen, im Bündel zu 12 Stück
Snare loops, in bundle of 12 pieces
Asas de alambre, en paquetes de 12 piezas
Anses en fil d'acier, en paquet de 12 pièces
lacci serranodi preformati, confezione da 12 pezzi

- 37-134-30** ø 0,30 mm
37-134-35 ø 0,35 mm

Schnürerschlingen, im Bündel zu 100 Stück
Snare loops, in bundle of 100 pieces
Asas de alambre, en paquetes de 100 piezas
Anses en fil d'acier, en paquet de 100 pièces
lacci serranodi preformati, confezione da 100 pezzi



- 37-130-03** ø 0,3 mm
▶ **37-130-04** ø 0,4 mm

Schnürerdraht, Rolle mit 10 m
Snare wire, coil of 10 m
Alambre de acero para polipótomo, rollo de 10 m
Fil d'acier pour serre-nœuds, rouleau à 10 m
Filo d'acciaio per serranodi, rotolo da 10 m

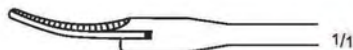


37



► 37-140-01

gerade, 1 Blatt gezahnt
straight, 1 blade serrated
recta, 1 hoja dentada
droit, 1 lame dentelée
retta, 1 lama dentellata



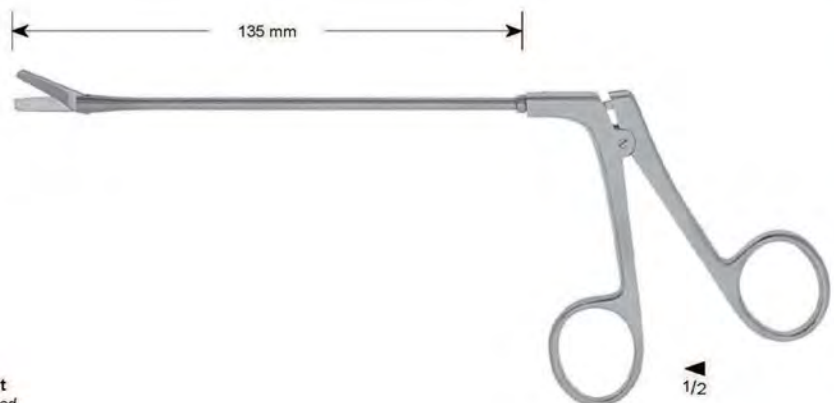
37-140-02

rechts gebogen, 1 Blatt gezahnt
curved to the right, 1 blade serrated
curva a la derecha, 1 hoja dentada
courbé à droite, 1 lame dentelée
curva verso destra, 1 lama dentellata



37-140-03

links gebogen, 1 Blatt gezahnt
curved to the left, 1 blade serrated
curva a la izquierda, 1 hoja dentada
courbé à gauche, 1 lame dentelée
curva verso sinistra, 1 lama dentellata



37-140-01
37-140-03



► 37-145-01

gerade, 1 Blatt gezahnt
straight, 1 blade serrated
recta, 1 hoja dentada
droit, 1 lame dentelée
retta, 1 lama dentellata



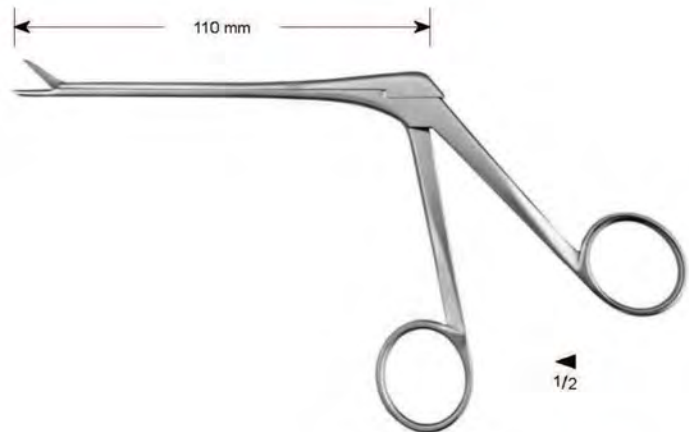
37-145-02

rechts gebogen, 1 Blatt gezahnt
curved to the right, 1 blade serrated
curva a la derecha, 1 hoja dentada
courbé à droite, 1 lame dentelée
curva verso destra, 1 lama dentellata

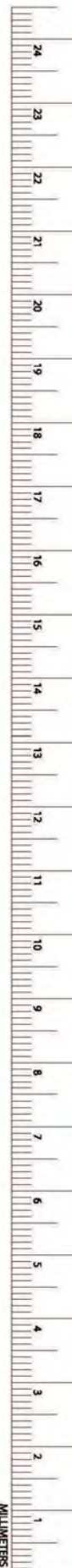


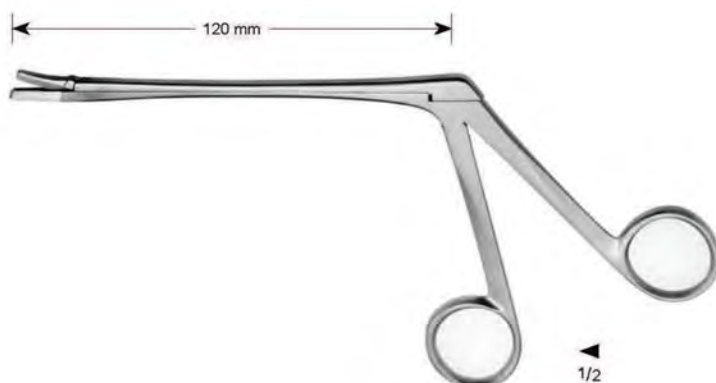
37-145-03

links gebogen, 1 Blatt gezahnt
curved to the left, 1 blade serrated
curva a la izquierda, 1 hoja dentada
courbé à gauche, 1 lame dentelée
curva verso sinistra, 1 lama dentellata



37-145-01
37-145-03





STRUYCKEN
37-150-10
37-150-15

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglienti, rette



37-150-10 1,0 mm



► **37-150-15** 1,5 mm



MYLES
37-155-20
37-155-35

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglienti, rette



37-155-20 2,0 mm



37-155-26 2,6 mm



37-155-30 3,0 mm



37-155-35 3,5 mm



GRUENWALD
37-160-30

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglienti, rette



37-160-30 3,0 mm



GRUENWALD
37-161-30

durchschneidend, aufgebogen
through cutting, upwards curved
cortantes, curva hacia arriba
tranchante, coudés en haut
tagliente, curva verso l'alto



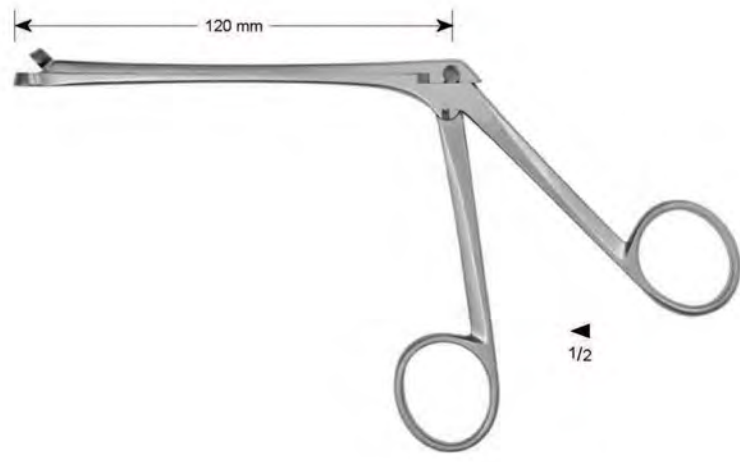
37-161-30 3,0 mm



Scharfe Nasenzangen
Nasal Cutting Forceps
Pinzas nasales cortantes
Pincas nasales coupantes
Pinze nasali taglienti



37



1/1

HARTMANN
37-170-05
37-170-11

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglianti, rette

- | | | | |
|--|-----|--------------------|---------|
|  | 1/1 | 37-170-05 | 5,0 mm |
|  | 1/1 | 37-170-07 | 7,0 mm |
|  | 1/1 | ▶ 37-170-09 | 9,0 mm |
|  | 1/1 | 37-170-11 | 11,0 mm |



1/1

HARTMANN
37-171-05
37-171-11

mit Fangkorb
with basket
con cesto colector
avec panier
con cestello collettore

- | | | | |
|--|-----|--------------------|---------|
|  | 1/1 | 37-171-05 | 5,0 mm |
|  | 1/1 | 37-171-07 | 7,0 mm |
|  | 1/1 | ▶ 37-171-09 | 9,0 mm |
|  | 1/1 | 37-171-11 | 11,0 mm |

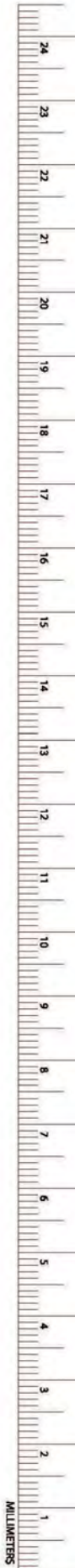


1/1

SCHMEDEN
37-175-06
37-175-10

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglianti, rette

- | | | | |
|--|-----|------------------|---------|
|  | 1/1 | 37-175-06 | 6,0 mm |
|  | 1/1 | 37-175-08 | 8,0 mm |
|  | 1/1 | 37-175-10 | 10,0 mm |



Scharfe Nasenzangen, Siebbeinzangen

Nasal Cutting Forceps, Ethmoid Bone Forceps
Pinzas nasales cortantes, Pinzas para etmoides
Pincas nasales coupantes, Pincas éthmoïdales
Pinze nasali taglienti, pinze per etmoide

37-180-25 2,5 mm



1/1

37-180-36 3,6 mm



1/1

37-180-40 4,0 mm



1/1



1/1

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglienti, rette



1/1

durchschneidend, 45° aufgebogen
through cutting, 45° upwards curved
cortantes, 45° curva hacia arriba
tranchantes, 45° coudés en haut
taglienti, 45° curve verso l'alto

37-185-25 2,5 mm



1/1

37-185-36 3,6 mm



1/1

37-185-40 4,0 mm



1/1



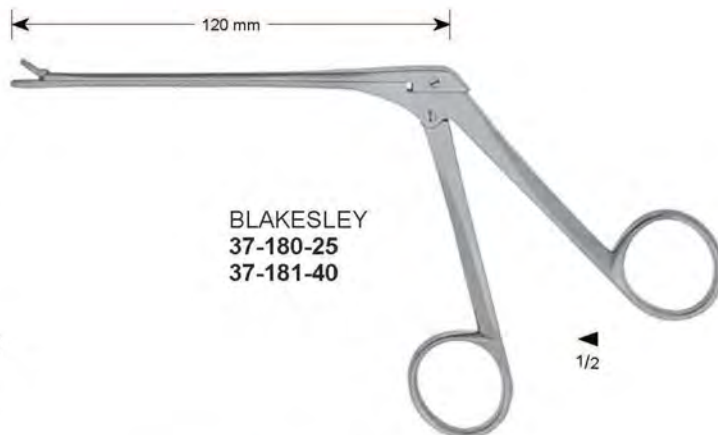
1/1

durchschneidend, gerade
through cutting, straight
cortantes, recta
tranchantes, droits
taglienti, rette



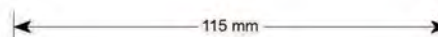
1/1

durchschneidend, 45° aufgebogen
through cutting, 45° upwards curved
cortantes, 45° curva hacia arriba
tranchantes, 45° coudés en haut
taglienti, 45° curve verso l'alto



BLAKESLEY
37-180-25
37-181-40

1/2



BLAKESLEY
37-185-25
37-186-40

mit absaugrohr
with suction tube
con tubo para aspiración
avec canule d'aspiration
con tubo aspirazione

1/2

WATSON-WILLIAMS

37-190-40

4,0 mm



1/1

gerade
straight
recta
droite
retta

WATSON-WILLIAMS

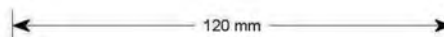
37-191-40

4,0 mm



1/1

45° aufgebogen
45° upwards curved
45° curva hacia arriba
45° coudée en haut
45° curva verso l'alto



1/2



Siebbeinzangen
 Ethmoid Bone Forceps
 Pinzas para etmoides
 Pincas éthmoïdales
 Pinze per etmoide



WATSON-WILLIAMS
37-195-65
37-195-95

gerade
 straight
 recta
 droite
 retta

 **37-195-65** 6,5 mm

 **37-195-80** 8,0 mm

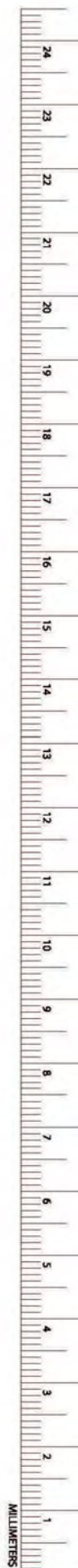
 **37-195-95** 9,5 mm



WATSON-WILLIAMS
37-198-55

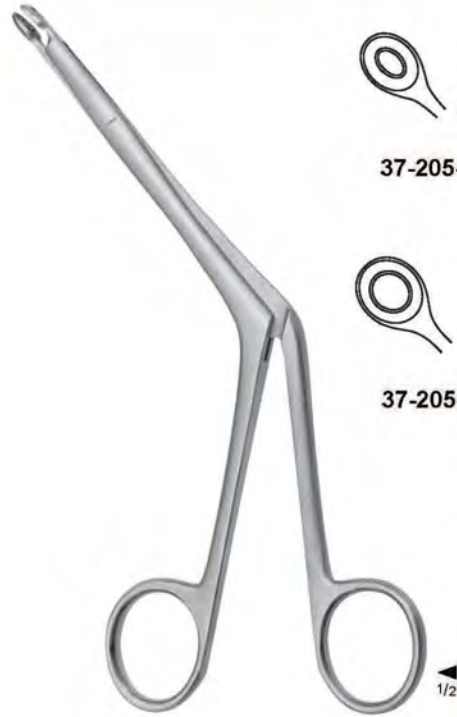
Sequesterzange, gerade, geriefte Maulteile
 Sequestrum forceps, straight, serrated jaws
 Pinza para secuestros, recta, bocas estriadas
 Pince à séquestres, droite, mors striés
 Pinza per cartilagine, retta, morso scanalato

 **37-198-55** 5,5 mm

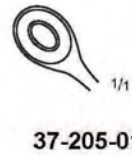




KILLIAN
37-200-18
18 cm, 7"



BRUENINGS
37-205-01
37-205-04
18 cm, 7"



gefensterte mauiteile
fenestrated jaws
bocas fenestradas
mors fenêtrées
morsi fenestrati



LUC
37-210-01
37-210-02
20 cm, 8"



LUC
37-215-01
37-215-02
20 cm, 8"



gefensterte mauiteile
fenestrated jaws
bocas fenestradas
mors fenêtrées
morsi fenestrati



Septumzangen
Septum Forceps
Pinzas para el tabique nasal
Pinces pour la cloison nasale
Pinze per setto nasale

Vomerzangen
Vomer Forceps
Pinzas para vómer
Pinces à vomer
Pinze per vomere



37



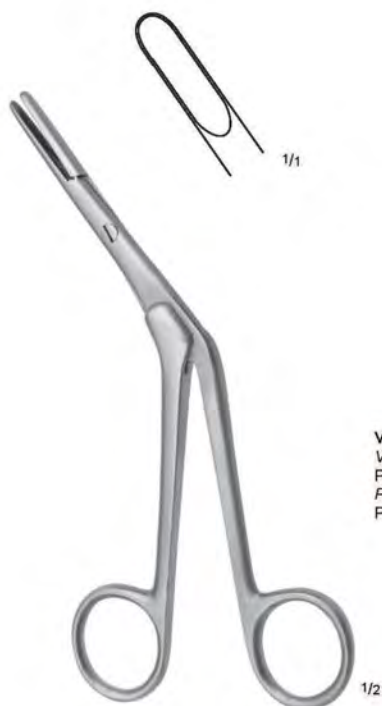
Septumzange
Septum forceps
Pinza para el tabique nasal
Pince pour la cloison nasale
Pinza per setto nasale

HEYMANN
37-220-18
18,5 cm, 7¼"



Septumzange
Septum forceps
Pinza para el tabique nasal
Pince pour la cloison nasale
Pinza per setto nasale

KNIGHT
37-225-18
18,5 cm, 7¼"



Vomerzange
Vomer forceps
Pinza para vómer
Pince à vomer
Pinza per vomere

CRAIG
37-230-16
16,5 cm, 6½"

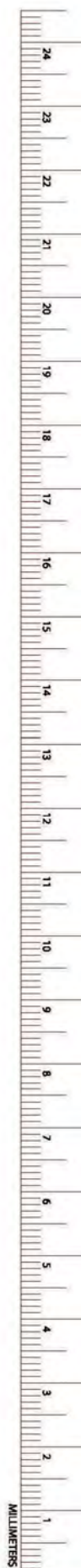


Vomerzangen
Vomer forceps
Pinzas para vómer
Pinces à vomer
Pinze per vomere

CRAIG-DOMINICK
37-235-01
37-235-02
16,5 cm, 6½"

► 37-235-01
links gebogen
curved to the left
curva a la izquierda
courbé à gauche
curva verso sinistra

37-235-02
rechts gebogen
curved to the right
curva a la derecha
courbé à droite
curva verso destra



Septumzangen

Septum Forceps

Pinzas para el tabique nasal

Pinces pour la cloison nasale

Pinze per setto nasale

Quetschzangen

Crimper Forceps

Pinzas para aplastamiento

Pinces pour aplatissement

Pinze per appiattimento

37



JANSEN
37-240-19
19,5 cm, 7 $\frac{3}{4}$ "

Septumzange, aufeinander-schneidend

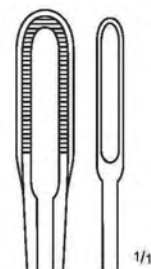
Septum forceps, spoon shaped jaws

Pinza para el tabique nasal, bocas cortantes la una sobre la otra

Pince pour la cloison nasale, mors cuillère

Pinza per setto nasale, taglio a filo

1/2



JANSEN-MIDDLETON
37-241-19
19 cm, 7 $\frac{1}{2}$ "

Septumzange, durchschneidend

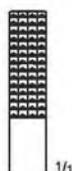
Septum forceps, through cutting

Pinza para el tabique nasal, cortante

Pince pour la cloison nasale, tranchante

Pinza per setto nasale, tagliente

1/2



RUBIN
37-245-21
21,5 cm, 8 $\frac{1}{2}$ "

Septumquetschzange mit Schutzkappe

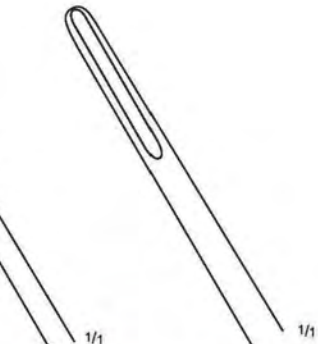
Septum crusher with protective guard

Pinza para aplastamiento del tabique nasal con caperuza protectora

Pince pour écrasement aplatissement de la cloison nasale avec capuchon protecteur

Pinza per appiattimento del setto nasale con cappuccio di protezione

1/2



37-250-03
3 mm

37-250-04
4 mm

KRESSNER
37-250-03
37-250-04
22 cm, 8 $\frac{3}{4}$ "

muschelquetschzangen
Turbinate crushing forceps

Pinzas para aplastamiento del cornete nasal

Pinces pour écrasement aplatissement du pavillon nasal

Pinze per la rottura del setto nasale

1/2



Septummesser

Septum Knives

Cuchillos para el tabique nasal

Couteaux pour la cloison nasale

Coltelli per setto nasale

Nasenplastikmesser

Rhinoplastic Knives

Cuchillos para rinoplastia

Couteaux pour plastie du nez

Coltelli per plastica nasale



37



37-300-01

ersatzklinge
Spare blade
Hoja de repuesto
lame de rechange
lama di ricambio

1/2

BRUENINGS

37-300-16

16,5 cm, 6½"

Septummesser, verstellbar
Septum knife, adjustable
Cuchillo para el tabique nasal, ajustable
Couteau pour la cloison nasale, ajustable
Coltello per setto nasale, regolabile



▶ 37-310-01

gerade
straight
recta
droits
retto

1/2

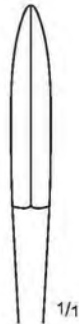
JOSEPH

37-310-01

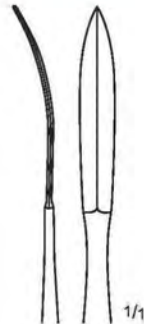
37-310-02

15 cm, 6"

Nasenplastikmesser, doppelschneidig
Rhinoplastic knives, double cutting edges
Cuchillos para rinoplastia, filo doble
Couteaux pour plastie du nez, double tranchant
Coltelli per plastica nasale, doppio taglio



1/1



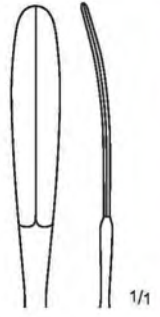
1/1

37-310-02

gebogen
curved
curva
courbe
curvo



1/2



1/1

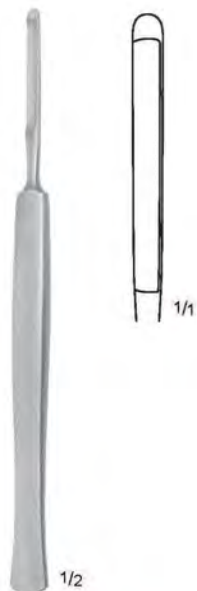
doppelschneidig
double cutting edges
filo doble
double tranchant
doppio taglio

FOMON

37-315-15

15,5 cm, 6"

Nasenplastikmesser
Rhinoplastic knife
Cuchillo para rinoplastia
Couteau pour plastie du nez
Coltello per plastica nasale



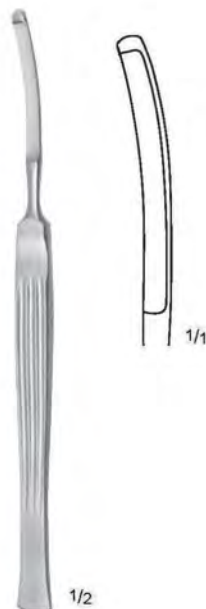
1/2

JOSEPH

37-320-15

15 cm, 6"

Nasenplastikmesser
Rhinoplastic knife
Cuchillo para rinoplastia
Couteau pour plastie du nez
Coltello per plastica nasale



1/2

CONVERSE

37-325-16

16 cm, 6¼"

Nasenplastikmesser
Rhinoplastic knife
Cuchillo para rinoplastia
Couteau pour plastie du nez
Coltello per plastica nasale



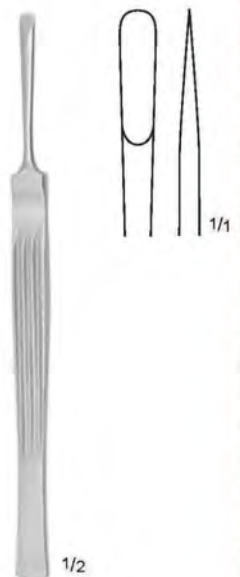
1/2

JOSEPH

37-330-17

17 cm, 6¾"

Septum-Knorpelmesser
Septum cartilage knife
Cuchillo para cartilago del tabique nasal
Couteau à cartilage de la cloison nasale
Coltello per cartilagine del setto nasale



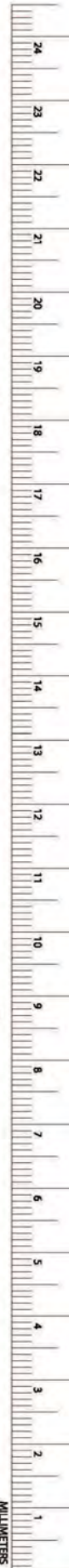
1/2

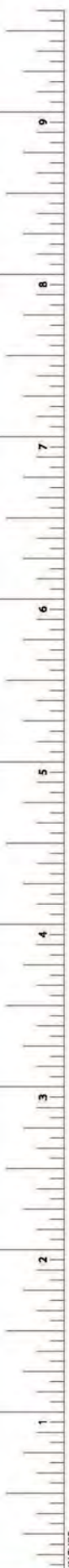
COTTLE

37-335-14

14 cm, 5½"

Septummesser
Septum knife
Cuchillo para el tabique nasal
Couteau pour la cloison nasale
Coltello per setto nasale





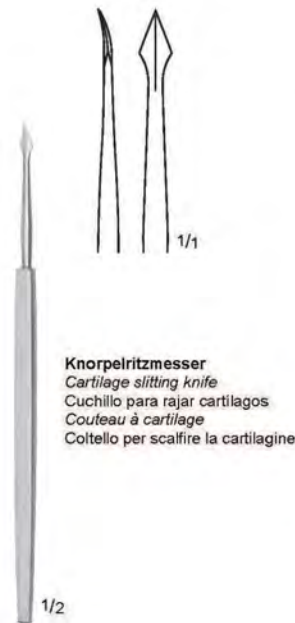
mukosamesser
Mucosa knife
Cuchillo para mucosa
Couteau à muqueuses
Coltello per mucosa

FREER
37-340-15
15 cm, 6"



Septummesser
Septum knife
Cuchillo para el tabique nasal
Couteau pour la cloison nasale
Coltello per setto nasale

FREER
37-345-18
18 cm, 7"



Knorpelritzmesser
Cartilage slitting knife
Cuchillo para rajar cartilagos
Couteau à cartilage
Coltello per scalfire la cartilagine

MASING
34-350-13
13,5 cm, 5 1/4"



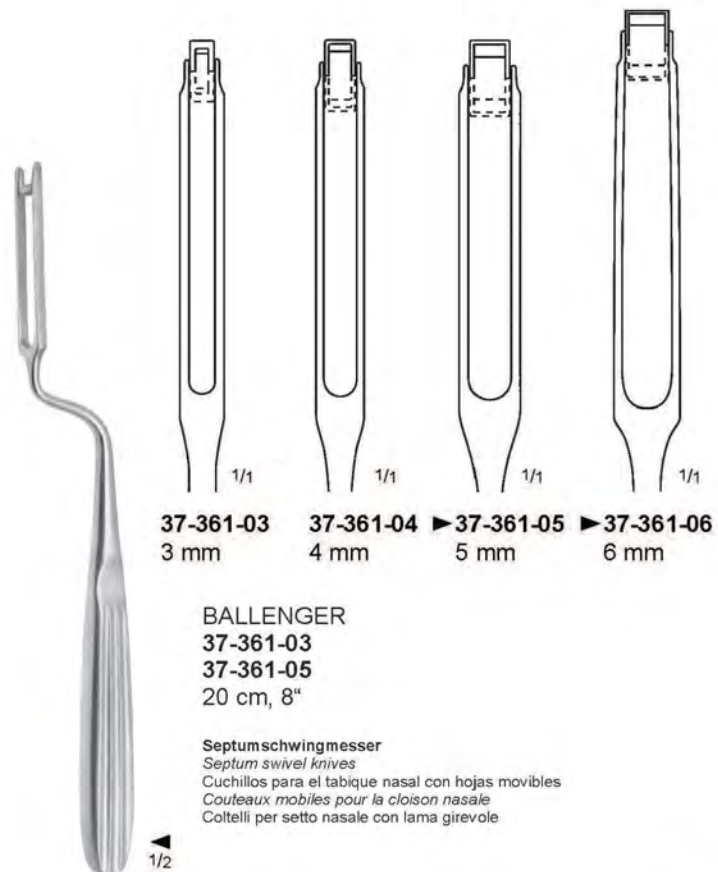
Knorpelritzmesser
Cartilage slitting knife
Cuchillo para rajar cartilagos
Couteau à cartilage
Coltello per scalfire la cartilagine

MASING
34-350-14
14 cm, 5 1/2"



BALLENGER
37-360-03
37-360-06
20 cm, 8"

Septumschwingmesser
Septum swivel knives
Cuchillos para el tabique nasal con hojas movibles
Couteaux mobiles pour la cloison nasale
Coltelli per setto nasale con lama girevole



BALLENGER
37-361-03
37-361-05
20 cm, 8"

Septumschwingmesser
Septum swivel knives
Cuchillos para el tabique nasal con hojas movibles
Couteaux mobiles pour la cloison nasale
Coltelli per setto nasale con lama girevole

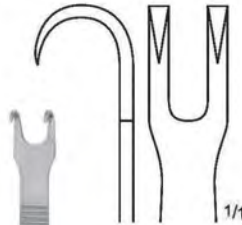


Nasenflügelhäkchen
Alar Nasal Hooks
Ganchos para alas de nariz
Crochets pour les ailes du nez
Uncini per ali nasali



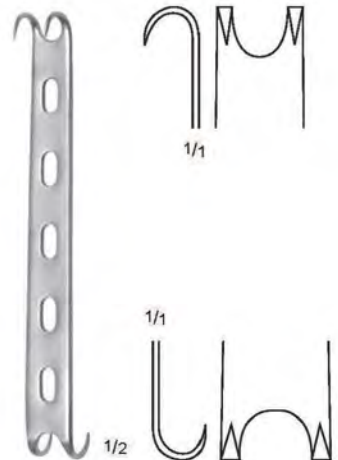
COTTLE (MILLARD)
37-365-05
5,5 cm, 2 1/8"

Fingerringhäkchen
Finger-ring hook
Gancho en forma de anillo
Crochet nasal en forme de bague
uncino nasale ad anello



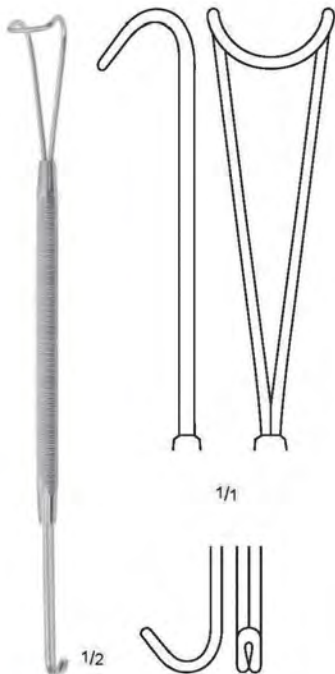
KILNER
37-370-08
8,5 cm, 3 3/8"

Nasenflügelhäkchen
Alar nasal hook
Gancho para alas de nariz
Crochet pour les ailes du nez
uncino per ali nasali



CONVERSE
37-375-12
12 cm, 4 3/4"

Nasenflügelhäkchen
Alar nasal hook
Gancho para alas de nariz
Crochet pour les ailes du nez
uncino per ali nasali



NEIVERT
37-380-17
17,5 cm, 7"

Nasenflügelhäkchen
Alar nasal hook
Gancho para alas de nariz
Crochet pour les ailes du nez
uncino per ali nasali

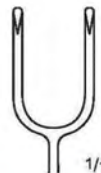


COTTLE
37-385-14
14 cm, 5 1/2"

Nasenflügelhäkchen
Alar nasal hook
Gancho para alas de nariz
Crochet pour les ailes du nez
uncino per ali nasali



COTTLE-JOSEPH
37-390-01
37-390-03
14,5 cm, 5 3/4"



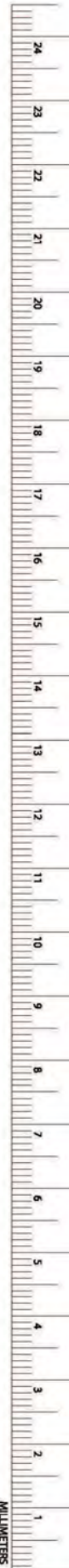
► **37-390-01**
spitz/spitz
sharp/sharp
agudo/agudo
pointu/pointu
acuto/acuto



37-390-02
spitz/stumpf
sharp/blunt
agudo/romo
aigu/mousse
acuto/smusso



37-390-03
stumpf/spitz
blunt/sharp
romo/agudo
mousse/pointu
smusso/acuto



Nasenflügelhäkchen

Alar Nasal Hooks

Ganchos para alas de nariz

Crochets pour les ailes du nez

Uncini per ali nasali

Nasenrückenhaken

Nasal Ridge Retractors

Ganchos de dorso de la nariz

Crochets dorseaux pour le nez

Uncini per dorso nasale



12 x 13 mm
(A x B)

COTTLE
37-400-14

14 cm, 5½"

Nasenflügelhaken

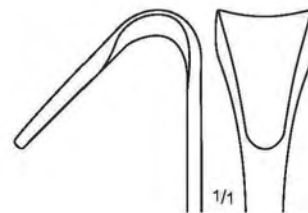
Alar nasal hook

Gancho para alas de nariz

Crochet pour les ailes du nez

uncino per ali nasali

1/2



COTTLE
37-405-15

15,5 cm, 6⅛"

Nasenflügelhaken

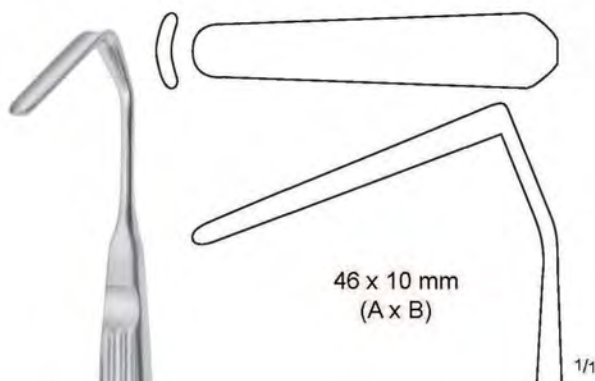
Alar nasal hook

Gancho para alas de nariz

Crochet pour les ailes du nez

uncino per ali nasali

1/2



46 x 10 mm
(A x B)

AUFRICHT
37-410-16

16 cm, 6¼"

Nasenrückenhaken

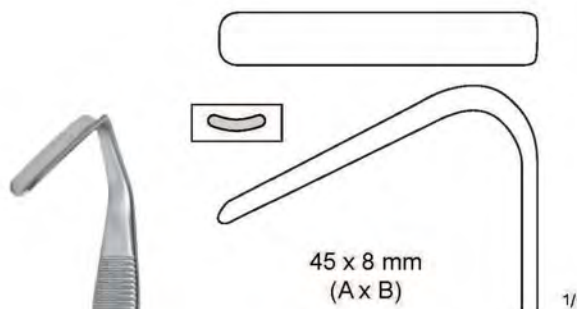
Nasal ridge retractor

Gancho de dorso de la nariz

Crochet dorsal pour le nez

uncino per dorso nasale

1/2



45 x 8 mm
(A x B)

WALTER (AUFRICHT)
37-412-12

12 cm, 4¾"

Nasenrückenhaken

Nasal ridge retractor

Gancho de dorso de la nariz

Crochet dorsal pour le nez

uncino per dorso nasale

1/2

1/1

1/1



Septumraspatorien und -elevatoren
Septum Raspatories and Elevators
Legras y elevadores para el tabique nasal
Rugines et élévateurs pour la cloison nasale
Periostotomi ed elevatori per setto nasale

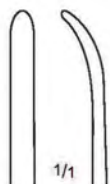


37

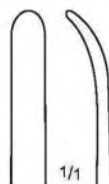


1/2

MC KENTY
37-415-03
37-415-05



37-415-03
3 mm



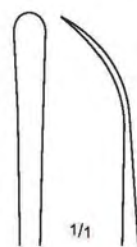
▶ 37-415-04
4 mm



37-415-05
5 mm



1/2



4,5 mm



4,5 mm

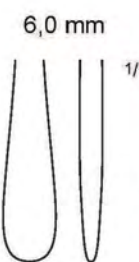
ROGER
37-418-18
18 cm, 7"



1/2



5,5 mm

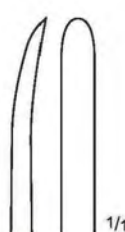


6,0 mm

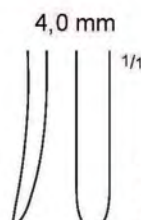
BALLENGER-
HAJEK
37-420-22
22,5 cm, 9"



1/2



4,0 mm



4,0 mm

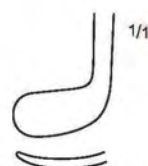
MC KENTY
37-422-22
22 cm, 8¾"



1/2

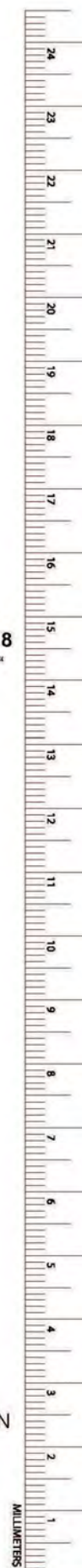


1/1



1/1

PENNINGTON
37-423-22
22 cm, 8¾"



Septumraspatorien und -elevatoren

Septum Raspatories and Elevators

Legras y elevadores para el tabique nasal

Rugines et élévateurs pour la cloison nasale

Periostotomi ed elevatori per setto nasale

Saugraspatorien

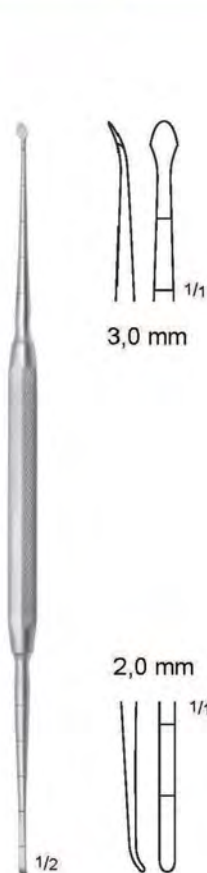
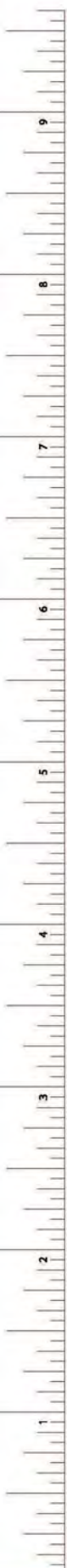
Suction Raspatories

Legras de succión

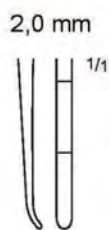
Rugines aspirateur

Periostotomi d'aspirazione

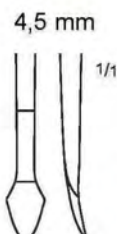
37



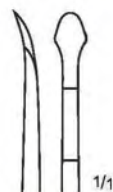
COTTLE
37-425-20
20 cm, 8"



MASING
37-427-21
21,5 cm, 8½"



COTTLE
37-428-23
23 cm, 9"



37-430-21
21,5 cm, 8½"

Saugraspatorium und -elevatorium mit mandrin
Suction raspatory and elevator with stylet
legra y elevador de succión con estilete
Rugine et élévateur aspirateur avec mandrin
Periostotomi d'aspirazione ed elevatori con mandrino

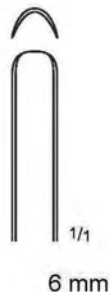


37-432-20
20 cm, 8"

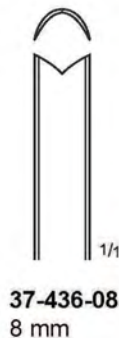
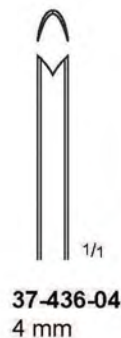
Saugraspatorium und -elevatorium mit mandrin
Suction raspatory and elevator with stylet
legra y elevador de succión con estilete
Rugine et élévateur aspirateur avec mandrin
Periostotomi d'aspirazione ed elevatori con mandrino



Septumhohlmeißel
 Septum Gouges
 Gubias para el tabique nasal
 Gouges pour la cloison nasale
 Sgorbie per setto nasale



FREER
37-435-15
 15 cm, 6"



BALLENGER
37-436-02
37-436-08
 16 cm, 6 1/4"



KILLIAN
37-438-05
 17 cm, 6 3/4"



KILLIAN-CLAUS
37-439-05
 17 cm, 6 3/4"



COTTLE
37-440-03 3 mm
37-440-04 4 mm
37-440-06 6 mm
37-440-07 7 mm
37-440-08 8 mm
37-440-09 9 mm
37-440-10 10 mm
37-440-12 12 mm
 18 cm, 7"

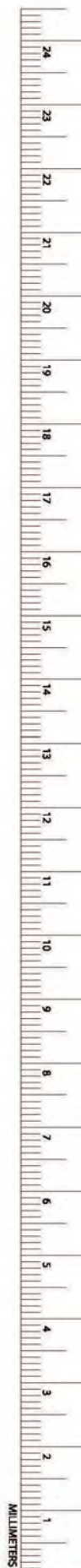
Flachmeißel, graduert,
 gerade

Chisels, graduated,
 straight

Cinceles, graduados,
 rectos

Ciseaux-burins, gradués,
 droits

Scalpelli, graduati,
 retti





COTTLE

- 37-442-02 2 mm
- 37-442-04 4 mm
- 37-442-06 6 mm
- ▶ 37-442-07 7 mm
- 37-442-09 9 mm
- 37-442-12 12 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"

Osteotome, graduert,
gerade

Osteotomes, graduated,
straight

Osteotómos, graduados,
rectos

Ostéotomes, gradués, droits

Osteotomi, graduati, retti



COTTLE

- ▶ 37-444-02 2 mm
- 37-444-04 4 mm
- 37-444-06 6 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"

Osteotome, graduert,
gebogen

Osteotomes, graduated,
curved

Osteotómos, graduados,
curvos

Ostéotomes, gradués, courbs

Osteotomi, graduati, curvi



COTTLE

- 37-446-02 2 mm
- ▶ 37-446-04 4 mm
- 37-446-06 6 mm
- 37-446-07 7 mm
- 37-446-09 9 mm
- 37-446-12 12 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"

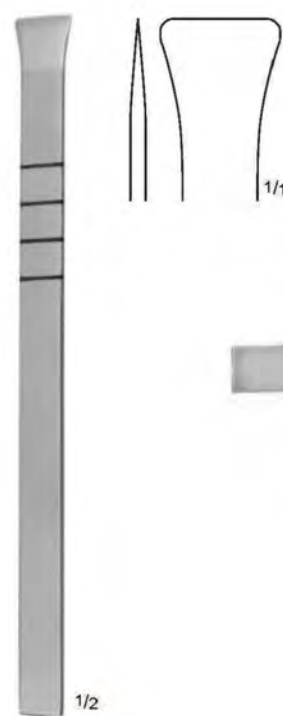
Flachmeißel, graduert,
gerade

Chisels, graduated,
straight

Cinceles, graduados,
rectos

Ciseaux-burins, gradués,
droits

Scalpelli, graduati, retti



COTTLE

- 37-448-16 16 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"

Osteotom, graduert,
gerade

Osteotome, graduated,
straight

Osteotómo, graduado, recto

Ostéotome, gradué, droit

Osteotomo, graduato, retto



COTTLE

- 37-450-16 16 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"

Osteotom, graduert,
gerade

Osteotome, graduated,
straight

Osteotómo, graduado, recto

Ostéotome, gradués, droit

Osteotomo, graduato, retto



Osteotome
Osteotomes
Osteotómos
Ostéotomes
Osteotomi

Hohlmeißel
Gouges
Gubias
Gouges
Sgorbie



37



SHEEHAN (RUBIN)

- 37-455-01 1 mm
- 37-455-02 2 mm
- 37-455-03 3 mm
- 37-455-04 4 mm
- 37-455-05 5 mm
- 37-455-06 6 mm
- 37-455-07 7 mm
- 37-455-08 8 mm
- 37-455-09 9 mm
- 37-455-10 10 mm
- 37-455-11 11 mm
- 37-455-12 12 mm
- 16 cm, 6 1/4"

Osteotome, gerade
Osteotomes, straight
Osteotómos, rectos
Ostéotomes, droits
Osteotomi, retti

RUBIN

- 37-458-10 10 mm
- 37-458-12 12 mm
- 37-458-14 14 mm
- 37-458-16 16 mm
- 18,5 cm, 7 1/4"

Osteotome, gerade, mit
Halteknopf

Osteotomes, straight, with
stabilizer

Osteotómos, rectos, con
estabilizador

Ostéotomes, droits, avec
stabilisateur

Osteotomi, retti, con
stabilizzatore

WALTER

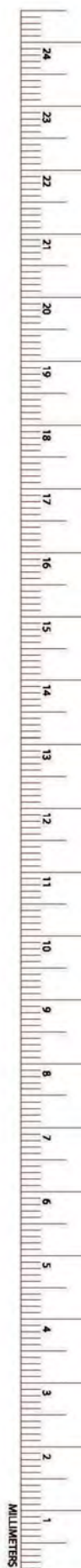
- 37-460-02 2 mm
- 37-460-03 3 mm
- 37-460-04 4 mm
- 37-460-07 7 mm
- 37-460-09 9 mm
- 37-460-12 12 mm
- 19 cm, 7 1/2"

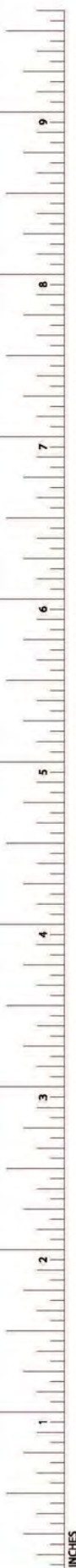
Osteotome, gerade
Osteotomes, straight
Osteotómos, rectos
Ostéotomes, droits
Osteotomi, retti

WALTER

- 37-461-03 3,0 mm
- 37-461-04 4,5 mm
- 19 cm, 7 1/2"

Hohlmeißel, gerade
Gouges, straight
Gubias, rectas
Gouges, droits
Sgorbie, rette





COTTLE
37-465-05 5 mm (A)
18,5 cm, 7 1/4"

Osteotom, graduert, gerade
Osteotome, graduated, straight
Osteotómo, graduado, recto
Ostéotome, gradué, droit
Osteotomo, graduato, retto



COTTLE
37-466-05 5 mm (A)
18,5 cm, 7 1/4"

Osteotom, graduert, gerade
Osteotome, graduated, straight
Osteotómo, graduado, recto
Ostéotome, gradué, droit
Osteotomo, graduato, retto



COTTLE
► **37-468-10** 10 mm (A)
37-468-12 12 mm (A)
37-468-14 14 mm (A)
37-468-16 16 mm (A)
18,5 cm, 7 1/4"

Osteotome, graduert, gerade
Osteotomes, graduated, straight
Osteotómos, graduados, rectos
Ostéotomes, gradués, droits
Osteotomi, graduati, retti

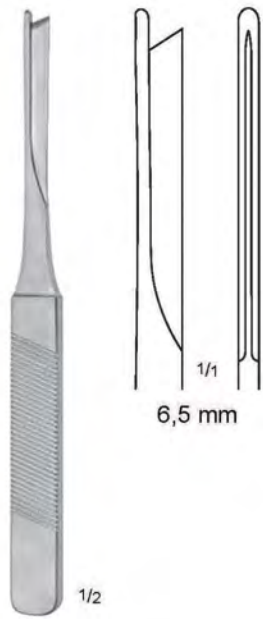


CINELLI
► **37-470-10** 10 mm (A)
37-470-12 12 mm (A)
37-470-14 14 mm (A)
37-470-16 16 mm (A)
16 cm, 6 1/4"

Osteotome, gerade
Osteotomes, straight
Osteotómos, rectos
Ostéotomes, droits
Osteotomi, retti



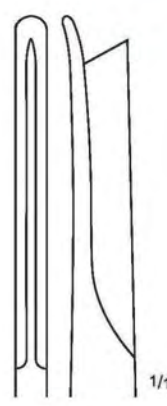
FOMON
37-475-04 4 mm
37-475-05 5 mm
37-475-06 6 mm
37-475-07 7 mm
37-475-08 8 mm
 15 cm, 6"



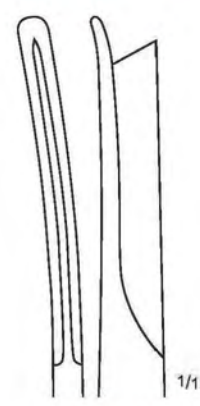
PARKES
37-480-01
 16 cm, 6½"



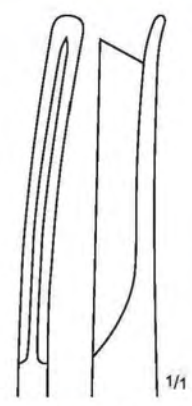
SILVER (MASING)
37-478-01
37-478-03
 17,5 cm, 7"



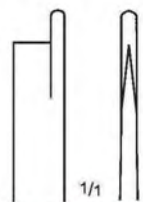
► **37-478-01**
 6 mm
 gerade
 straight
 recto
 droit
 retto



37-478-02
 6 mm
 links gebogen
 curved to the left
 curvo a la izquierda
 courbé à gauche
 curvo verso sinistra



37-478-03
 6 mm
 rechts gebogen
 curved to the right
 curvo a la derecha
 courbé à droite
 curvo verso destra



► **37-485-01**
 7 mm
 gerade
 straight
 recto
 droit
 retto



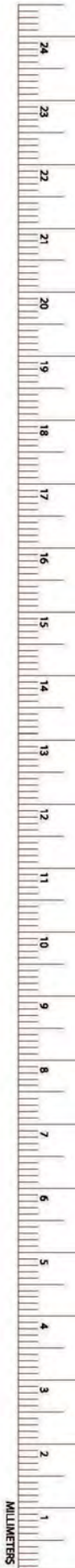
37-485-02
 7 mm
 links gebogen
 curved to the left
 curvo a la izquierda
 courbé à gauche
 curvo verso sinistra



37-485-03
 7 mm
 rechts gebogen
 curved to the right
 curvo a la derecha
 courbé à droite
 curvo verso destra



ANDERSON-NEIVERT
37-485-01
37-485-03
 20,5 cm, 8"



Septumosteotome

Septum Osteotomes

Osteotómos para el tabique nasal

Ostéotomes pour la cloison nasale

Osteotomi per setto nasale

Nasenraspeln

Nasal Rasps

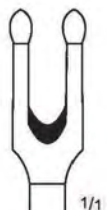
Escofinas nasales

Râpes nasales

Raspe nasali



37-490-04
4 mm



► **37-490-06**
6 mm



37-490-08
8 mm



OBWEGESER

37-490-04

37-490-08

18,5 cm, 7 1/4"

Septumosteotome, gebogen

Septum osteotomes, curved

Osteotómos para el tabique nasal, curvos

Ostéotomes pour la cloison nasale, courbes

Osteotomi per setto nasale, curvi

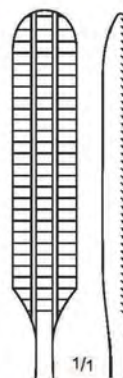


MALTZ

37-495-01

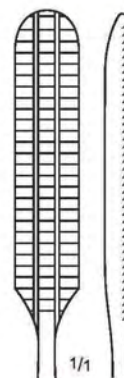
37-495-02

17 cm, 6 3/4"



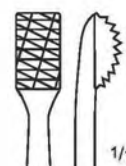
37-495-01
7 mm

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
coupe en tirant
tagliante a trazione



► **37-495-02**
7 mm

auf druck schneidend
pushing cut
cortante a empuje
coupe en poussant
tagliante all' impatto



glabellaraspel

Glabella rasp

Escofina para glabella

Râpe pour la glabella

Raspa per glabella



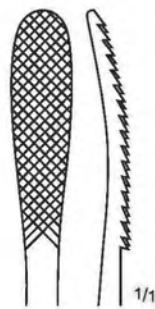
AUFRICHT (LEWIS)

37-500-20

20,5 cm, 8"



1/2



8 mm

auf Zug und druck
schneidend

drawing and pushing cut

cortante a tracción y a
empuje

*tranchant à traction et à
impact*

tagliente a trazione e
all' impatto

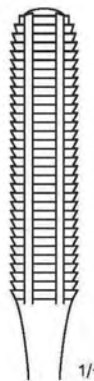
AUFRICHT

37-505-21

21,5 cm, 8½"



1/2



1/1

9,5 mm

auf druck schneidend

pushing cut

cortante a empuje

coupe en poussant

tagliente all' impatto

37-510-18
18 cm, 7"

Feilenhieb

file cut

filo de lima

coupe lime

taglio a lima

Raspelhieb

rasp cut

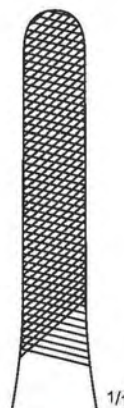
filo de escofina

coupe râpe

taglio a raspa

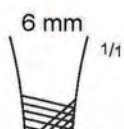


1/2



1/1

8 mm



1/1

6 mm

FOMON (MASING)
37-512-21
21 cm, 8¼"

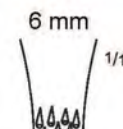


1/2



1/1

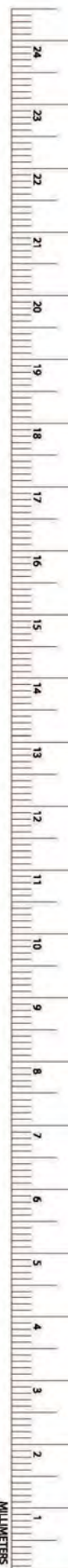
8 mm

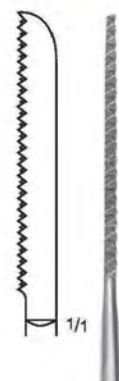


1/1

6 mm

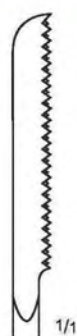
FOMON (MASING)
37-513-21
21 cm, 8¼"





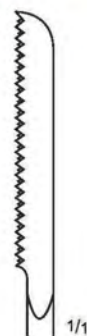
► 37-515-01

gerade
straight
recta
droite
retta



37-515-02

rechts gebogen
curved to the right
curva a la derecha
courbé à droite
curva verso destra



37-515-03

links gebogen
curved to the left
curva a la izquierda
courbé à gauche
curva verso sinistra

JOSEPH
37-515-01
37-515-03
18,5 cm, 7 1/4"



links abgewinkelt / rechts gebogen
angled to the left / curved to the right
angulada a la izquierda / curva a la derecha
coudée à gauche / courbé à droite
angolata a sinistra / curva verso destra

JOSEPH
37-520-02
16 cm, 6 1/4"



rechts abgewinkelt / links gebogen
angled to the right / curved to the left
angulada a la derecha / curva a la izquierda
coudée à droite / courbé à gauche
angolata a destra / curva verso sinistra

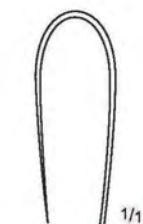
JOSEPH
37-520-03
16 cm, 6 1/4"



Septumrichtzangen
 Septum Straightening Forceps
 Pinzas para enderezar el tabique nasal
 Pincès pour le redressement de la cloison nasale
 Pinze per raddrizzare il setto nasale

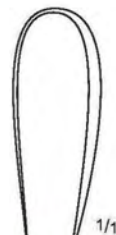


37



► 37-525-01

gerade
straight
recta
droite
retta



37-525-02

links
left
izquierda
gauche
sinistra

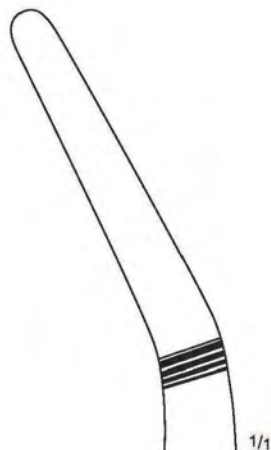


37-525-03

rechts
right
derecha
droite
destra

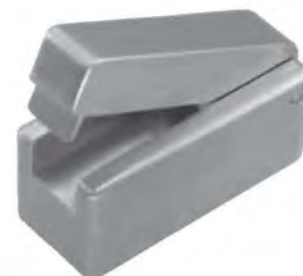
COTTLE-WALSHAM
 37-525-01
 37-525-03
 23 cm, 9"

1/2



ASCH
 37-530-22
 22,5 cm, 9"

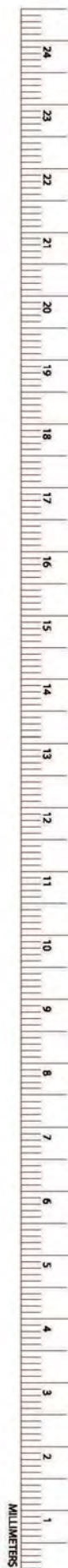
1/2

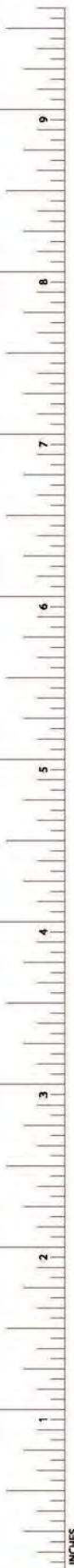


1/2

37-540-27
 65 x 27 x 27 mm

Knochen- und Knorpelquetsche mit entnahmeklammer
 Bone and cartilage crusher with clamp for taking out the prepared material
 Machacadora de cartilago y hueso con pinza para coger material machacado
 Presse pour matière cartilagineuse avec pince pour l'enlever
 Pressacartilagine e pinza d'estrazione





flach
flat
plano
plate
piatto



37-545-17
17 cm, 6³/₄"

elevatorium zur Reposition
von Nasenbeinbrüchen,
stumpf

Elevator for fracture
repositioning of the nasal
bone, blunt

Elevador para la reposición
de fracturas del hueso nasal,
romo

Élévateur pour la réposition
de fractures de l'os nasal,
mousse

Elevatore per riposizione
di fratture dell'osso nasale,
smusso

flach
flat
plano
plate
piatto



BOIES
37-546-19
19 cm, 7¹/₂"

Nasenfraktur-
elevatorium, stumpf

Nasal fracture elevator,
blunt

Elevador para fracturas
nasales, romo

Élévateur pour fractures
nasales, mousse

Elevatore per fratture
nasali, smusso

flach
flat
plano
plate
piatto



GOLDMANN
37-548-20
20 cm, 8"

Septumfraktur-
elevatorium, stumpf

Septum fracture
elevator, blunt

Elevador para fracturas
del tabique nasal, romo

Élévateur pour fractures
de la cloison nasale,
mousse

Elevatore per fratture del
setto nasale, smusso

rund
round
redondo
rond
rotondo



DINGMANN
37-550-21
21 cm, 8¹/₄"

Jochbogen-elevatorium,
gebogen, stumpf

Zygoma elevator, curved,
blunt

Elevador para cigoma,
curvo, romo

Élévateur zygomatique,
courbe, mousse

Elevatore per zigomo,
curva, smusso

flach
flat
plano
plate
piatto



GILLIES
37-552-20
20 cm, 8"

Jochbogen-elevatorium,
abgewinkelt, stumpf

Zygoma elevator, angled,
blunt

Elevador para cigoma,
acodado, romo

Élévateur zygomatique,
coudé, mousse

Elevatore per zigomo,
angolato, smusso



Septumnadeln
Septum Suture Needles
Agujas para el tabique nasal
Aiguilles pour la cloison nasale
Aghi per setto nasale



37



37-555-01
17 cm, 6³/₄"

leicht gebogen
slightly curved
ligeramente curva
légèrement courbe
leggermente curvo



37-555-02
15,5 cm, 6¹/₈"

stark gebogen
strongly curved
fuertemente curva
fortement courbe
molto curvo



37-555-03
16 cm, 6¹/₄"

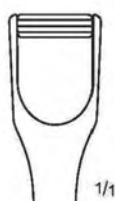
rechts gebogen
curved to the right
curva a la derecha
courbée à droite
curvo verso destra



► **37-555-04**
16 cm, 6¹/₄"

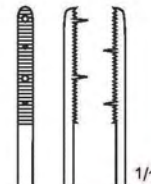
links gebogen
curved to the left
curva a la izquierda
courbée à gauche
curvo verso sinistra

37-555-01
37-555-04



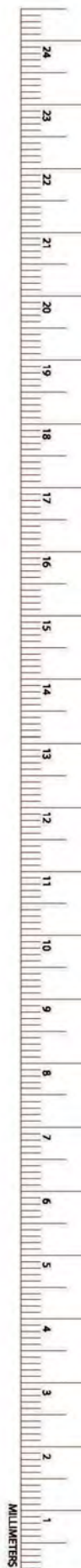
COTTLE
37-560-11
11 cm, 4³/₈"

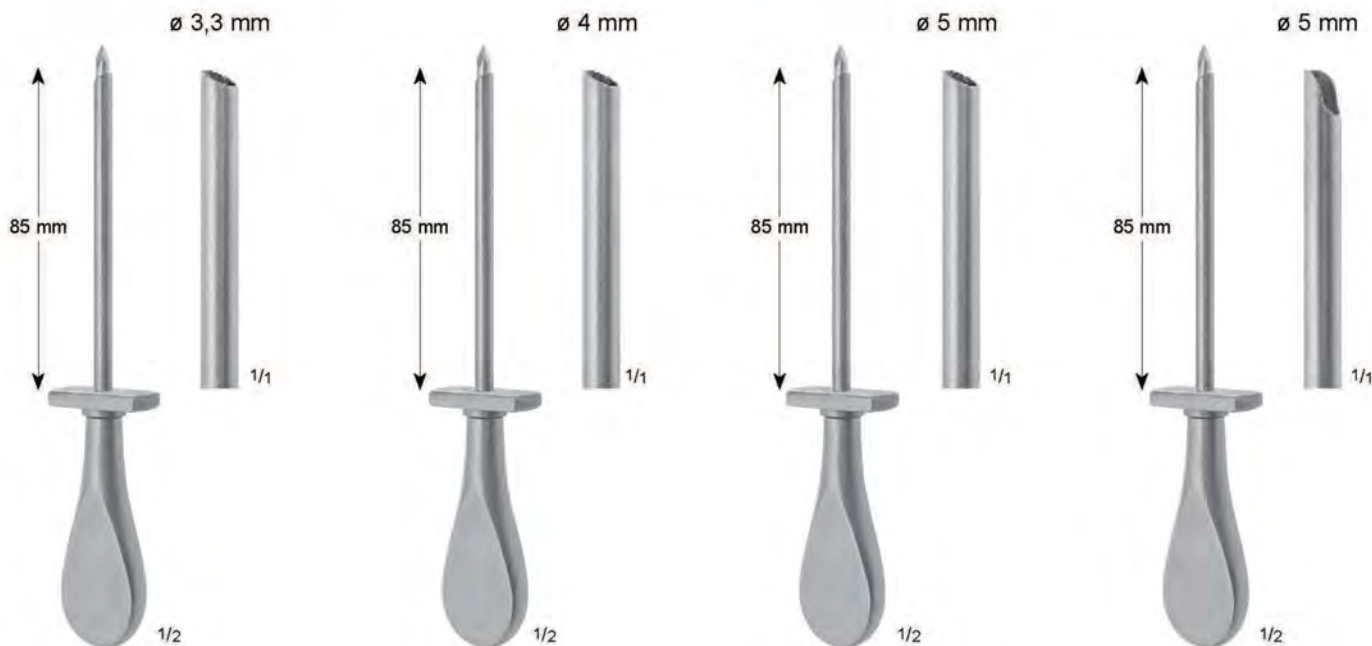
Columellapinzette, mit Stellschraube
Columella forceps, with set-screw
Pinza para columela, con tornillo de fijación
Pince à columella, avec vis de fixation
Pinza per columella con vite di fissaggio regolabile



COTTLE
37-565-14
14 cm, 5¹/₂"

Fixierpinzette, mit Zähnen und Stellschraube
Fixation forceps, with teeth and set-screw
Pinza de fijación, con dientes y tornillo de fijación
Pince à fixer, avec dents et vis de fixation
Pinza di fissaggio con denti e vite regolabile





37-570-03
16 cm, 6 1/4"

Sinuskopie-Trokar, Ende schräg, zur Verwendung mit ø2,7mm Optiken

Trocar for sinus surgery, oblique beak, for use with ø 2.7 mm telescopes

Trocar de sinuscopía para el uso con ópticas de ø 2,7 mm, punta de camisa oblicua

Trocart pour sinuscopie, partie distale oblique, à utiliser avec des optiques en ø 2,7 mm

Trequarti per sinuscopía, con punta obliqua, da utilizzare con l'ottica di ø 2,7 mm

37-570-04
16 cm, 6 1/4"

Sinuskopie-Trokar, Ende schräg, zur Verwendung mit ø3mm Optiken

Trocar for sinus surgery, oblique beak, for use with ø 3 mm telescopes

Trocar de sinuscopía para el uso con ópticas de ø 3 mm, punta de camisa oblicua

Trocart pour sinuscopie, partie distale oblique, à utiliser avec des optiques en ø 3 mm

Trequarti per sinuscopía, con punta obliqua, da utilizzare con l'ottica di ø 3 mm

37-570-05
16 cm, 6 1/4"

Sinuskopie-Trokar, Ende schräg, zur Verwendung mit ø4mm Optiken

Trocar for sinus surgery, oblique beak, for use with ø 4 mm telescopes

Trocar de sinuscopía para el uso con ópticas de ø 4 mm, punta de camisa oblicua

Trocart pour sinuscopie, partie distale oblique, à utiliser avec des optiques en ø 4 mm

Trequarti per sinuscopía, con punta obliqua, da utilizzare con l'ottica di ø 4 mm

37-571-05
16 cm, 6 1/4"

Sinuskopie-Trokar, Ende schnabelförmig, zur Verwendung mit ø4mm Optiken

Trocar for sinus surgery, billshaped beak, for use with ø 4 mm telescopes

Trocar de sinuscopía para el uso con ópticas de ø 4 mm, punta de camisa en forma de pico

Trocart pour sinuscopie, partie distale en forme de bec, à utiliser avec des optiques en ø 4 mm

Trequarti per sinuscopía, con punta a becco d'oca, da utilizzare con l'ottica di ø 4 mm



SIEBENMANN

- **37-575-25** ø 2,5 mm
- **37-575-30** ø 3,0 mm
- 13,5 cm, 5 1/4"

Kieferhöhlenspülkanülen, Öffnung innen

Antrum wash cannulae, opening on the inside

Cánulas para irrigación del seno maxilar, apertura interior

Canules d'irrigation du sinus maxillaire, ouverture intérieure

Cannule d'irrigazione per seno mascellare

SIEBENMANN

- **37-576-25** ø 2,5 mm
- **37-576-30** ø 3,0 mm
- 13,5 cm, 5 1/4"

Kieferhöhlenspülkanülen, Öffnung außen

Antrum wash cannulae, opening on the outside

Cánulas para irrigación del seno maxilar, apertura exterior

Canules d'irrigation du sinus maxillaire, ouverture extérieure

Cannule d'irrigazione per seno mascellare

RITTER-HALLE

- **37-580-25** ø 2,5 mm
- **37-580-30** ø 3,0 mm
- **37-580-40** ø 4,0 mm
- **37-580-50** ø 5,0 mm
- 16 cm, 6 1/4"

Stirnhöhlen-dilatatoren

Frontal sinus bougies

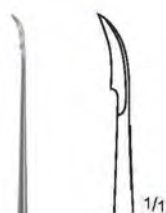
Dilatadores para el seno frontal

Dilatateurs pour le sinus frontal

Dilatatori per seno frontale



37



Sichelmesser,
spitz, gerade

Sickle knife,
pointed, straight

Cuchillo en forma
de hoz, agudo, recto

Couteau en forme
de serpette, pointu,
droit

Bisturi a falce acuto,
retto

1/2

37-585-19
19 cm, 7½"



► 37-590-01

Sichelmesser,
gerade

Sickle knife,
straight

Cuchillo en forma
de hoz, recto

Couteau en forme
de serpette, droit

Bisturi a falce retto

1/2

DRAF
37-590-01
37-590-04
19 cm, 7½"



37-590-02

Inzisions-
messer, gerade

Incision flap
knife, straight

Cuchillo para
incisiones,
recto

Couteau à incision,
droit

Bisturi per incisione
retto



37-590-03

Rundschnitt-
messer, ø1,5mm,
gerade

Round knife,
ø 1.5 mm, straight

Cuchillo redondo,
ø 1,5 mm, recto

Couteaux, coupe
ronde, ø 1,5 mm, droit

Bisturi rotondo, Ø 1,5
mm, retto



37-590-04

Rundschnitt-
messer, ø2,0mm,
gerade

Round knife,
ø 2.0 mm, straight

Cuchillo redondo,
ø 2,0 mm, recto

Couteaux, coupe
ronde, ø 2,0 mm, droit

Bisturi rotondo, Ø 2,0
mm, retto



Sichelmesser,
vorn abgerundet,
gerade

Sickle knife,
tip rounded,
straight

Cuchillo en forma
de hoz, redondo,
recto

Couteau en forme
de serpette, arrondi
au bout, droit

Bisturi a falce retto

1/2

37-592-19
19 cm, 7½"



► 37-591-01

Sichelmesser,
bajonettförmig

Sickle knife,
bayonet-shaped

Cuchillo en forma
de hoz, en forma de
bayoneta

Couteau en forme de
serpette, en forme de
bayonnette

Bisturi a falce con
fusto a bayonetta

1/2

DRAF
37-591-01
37-591-04
19 cm, 7½"



37-591-02

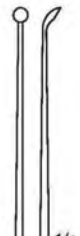
Inzisionsmesser,
bajonettförmig

Incision flap knife,
bayonet-shaped

Cuchillo para
incisiones, en forma
de bayoneta

Couteau à incision,
en forme de
bayonnette

Bisturi per incisione
con fusto a bayonetta



37-591-03

Rundschnitt-
messer, ø 1,5 mm,
bajonettförmig

Round knife,
ø 1.5 mm,
bayonet-shaped

Cuchillo redondo,
ø 1,5 mm, en forma
de bayoneta

Couteau, coupe
ronde, ø 1,5 mm, en
forme de bayonnette

Bisturi rotondo,
Ø 1,5 mm con fusto a
bayonetta



37-591-04

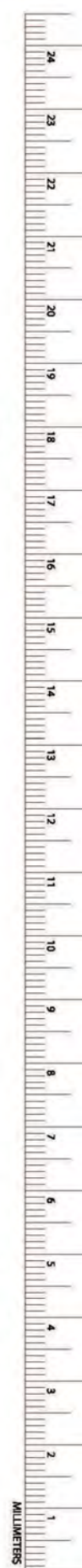
Rundschnitt-
messer, ø 2,0 mm,
bajonettförmig

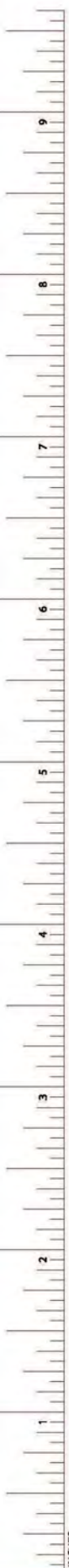
Round knife,
ø 2.0 mm,
bayonet-shaped

Cuchillo redondo,
ø 2,0 mm, en forma
de bayoneta

Couteau, coupe
ronde, ø 2,0 mm, en
forme de bayonnette

Bisturi rotondo,
Ø 2,0 mm con fusto a
bayonetta

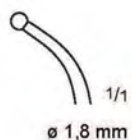




1/2

KISTNER
37-595-02
37-595-03
17 cm, 6³/₄"

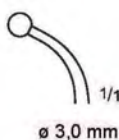
Ostium-Sonden, doppelendig
Ostium probes, double-ended
Sondas para ostium, doble
Sondes pour ostium
Sonde per orifizio



ø 1,8 mm

37-595-02

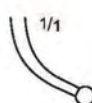
ø 1,4 mm



ø 3,0 mm

37-595-03

ø 2,0 mm



9 mm

1/1

FAULKNER
37-600-09
16 cm, 6¹/₄"

meißel zur endonasalen
Kieferhöhlenöffnung

Antrum trocar chisel, cutting on the
push as well as on the pull

Cinzel para la apertura
endonasal del seno maxilar

Ciseaux-burins pour ouverture
endonasale du sinus maxillaire

Scalpello per l'apertura endonasale
del seno mascellare

1/2



1/2



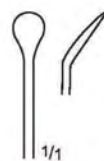
37-605-01
1 mm



37-605-02
3 mm



37-605-03
3 mm



37-605-04
4 mm

DRAF
37-605-01
37-605-04
25 cm, 10"

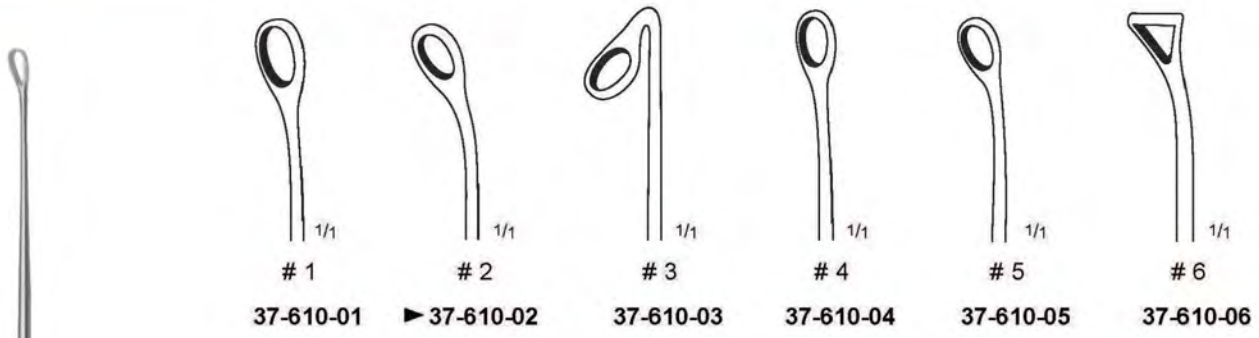
elevatorien
Elevators
Elevadores
Élévateurs
Elevatori



Kieferhöhlenküretten
Antrum Curettes
Curetas para el seno maxilar
Curettes pour le sinus maxillaire
Curette per seno mascellare



37

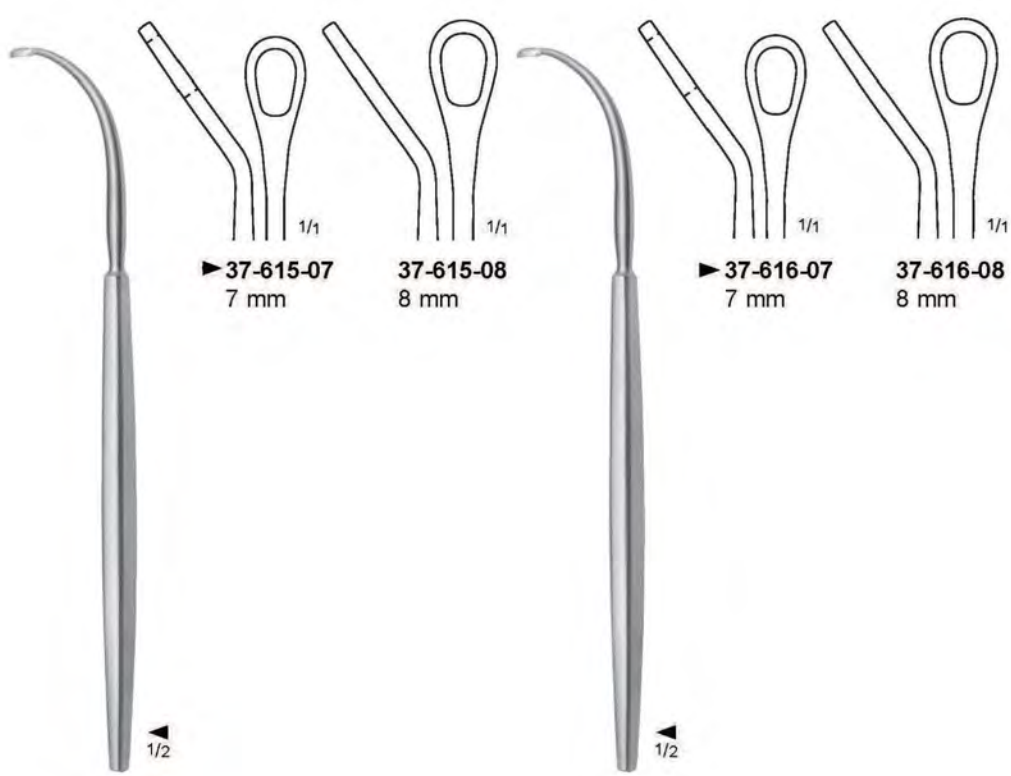


1 1/1 37-610-01 # 2 1/1 37-610-02 # 3 1/1 37-610-03 # 4 1/1 37-610-04 # 5 1/1 37-610-05 # 6 1/1 37-610-06



COAKLEY
37-610-01
37-610-06
18 cm, 7"

1/2



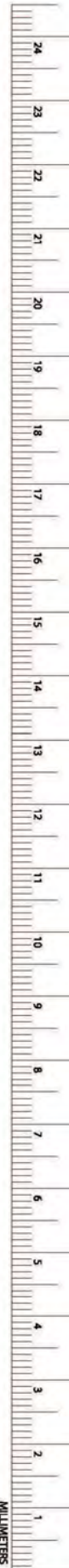
▶ 37-615-07 7 mm 37-615-08 8 mm ▶ 37-616-07 7 mm 37-616-08 8 mm

37-615-07
37-615-08
19,5 cm, 7³/₄"
vorwärts schneidend
forward cutting
cortante hacia adelante
coupant en avant
taglianti anteriormente

37-616-07
37-616-08
19,5 cm, 7³/₄"
rückwärts schneidend
backward cutting
cortante hacia atrás
coupant en arrière
taglianti posteriormente



FAULKNER
37-618-22
22 cm, 8³/₄"
doppelendig
double-ended
doble
double
doppia estremità



Kieferhöhlenlöffel

Antrum Currettes
Cucharillas para el seno maxilar
Curettes pour sinus maxillaire
Curette per seno mascellare

Stirnhöhlenlöffel

Sinus Frontal Currettes
Cucharillas para el seno frontal
Curettes pour sinus frontal
Curette per seno frontale



1

► 37-620-01



2

37-620-02



3

37-620-03

37-620-01
37-620-03
19 cm, 7½"

Kieferhöhlenlöffel, oval
Antrum currettes, oval
Cucharillas para el seno maxilar, ovals
Curettes pour sinus maxillaire, ovales
Curette ovali per seno mascellare

1/2



1

► 37-625-03
ø 3 mm



2

37-625-04
ø 4 mm

DE LIMA
37-625-03
37-625-04
24,5 cm, 9¾"

ethmoid-Kürettenlöffel
Ethmoid currettes
Cucharillas para etmoides
Curettes pour éthmoïde
Curetta per etmoide

1/2



► 37-630-01

rund
round
redonda
ronde
retondo



37-630-02

längsoval
oblong
oval
ovale
ovale



37-630-03

längsoval
oblong
oval
ovale
ovale

37-630-01
37-630-03
19,5 cm, 7¾"

Kieferhöhlenlöffel
Antrum currettes
Cucharillas para el seno maxilar
Curettes pour sinus maxillaire
Curette per seno mascellare

1/2



längsoval
oblong
oval
ovale
ovale

55°

90°

► 37-635-55
19,5 cm, 7¾"

37-635-90
18,5 cm, 7¼"

37-635-55
37-635-90
19,5 cm, 7¾"

Stirnhöhlenlöffel
Sinus frontal currettes
Cucharillas para el seno frontal
Curettes pour sinus frontal
Curette per seno frontale

1/2



Ringmesser
Adenoid Currettes
Cuchillos para adenoides
Couteaux à végétations adénoïdales
Coltelli per vegetazioni adenoidee



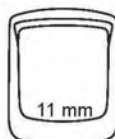
1/2

BECKMANN
37-660-10
37-660-16
22 cm, 8¾"



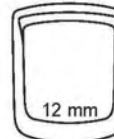
1

37-660-10
37-641-10



2

37-660-11
37-641-11



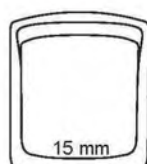
3

37-660-12
37-641-12



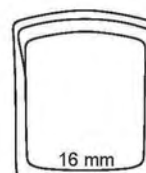
4

37-660-13
37-641-13



5

37-660-15
37-641-15



6

37-660-16
37-641-16

BECKMANN
37-641-10
37-641-16
22 cm, 8¾"



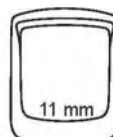
1/2

mit Fangkorb
with basket
con cesto colector
avec panier
con cestello collettore



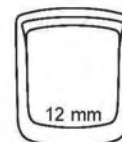
1

37-665-10



2

37-665-11



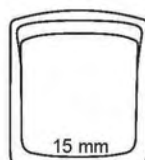
3

37-665-12



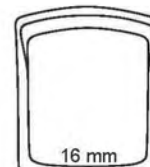
4

37-665-13



5

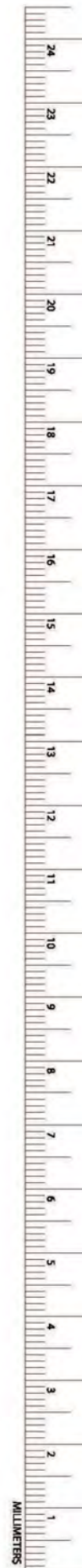
37-665-15



6

37-665-16

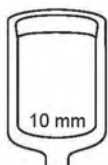
BECKMANN
37-665-10
37-665-16
22 cm, 8¾"





1/2

NEGUS
37-670-10
37-670-18
 22 cm, 8 3/4"



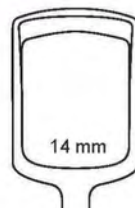
0

37-670-10



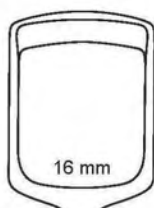
2

37-670-12



3

37-670-14



4

37-670-16



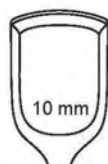
5

37-670-18



1/2

BARNHILL
37-675-10
37-675-18
 22 cm, 8 3/4"



0

37-675-10



1

37-675-12



2

37-675-14



3

37-675-16



4

37-675-18



Ringmesser
Adenoid Currettes
Cuchillos para adenoides
Couteaux à végétations adénoïdales
Coltelli per vegetazioni adenoidee



37



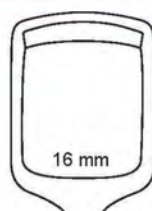
1/2

ST. CLAIR-THOMSON
37-660-13
37-660-20
21 cm, 8 1/4"



1

37-660-13



2

37-660-16



3

37-660-17



4

37-660-20



1/2

KATZ
37-665-10
37-665-20
22 cm, 8 3/4"



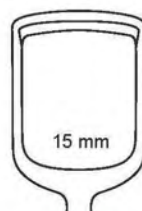
1

37-665-10



2

37-665-13



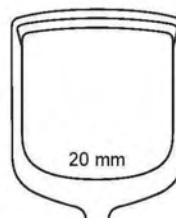
3

37-665-15



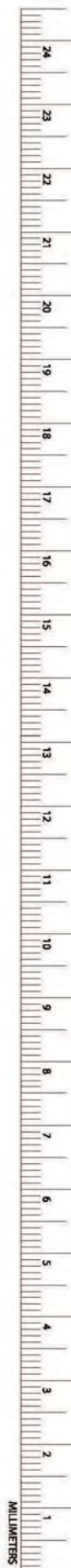
4

37-665-17



5

37-665-20





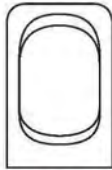
LA FORCE
37-670-00
37-671-03
23 cm, 9"

1/2



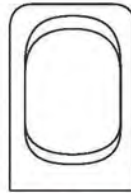
0

37-670-00



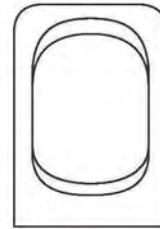
1

37-670-01



2

37-670-02

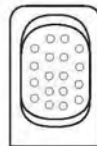


3

37-670-03

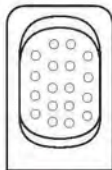
37-670-10 Fig. 0 | 10 mm
37-670-12 Fig. 1 | 12 mm
37-670-16 Fig. 2 | 16 mm
37-670-18 Fig. 3 | 18 mm

Ersatzklingen
Spare blades
Hojas de cambio
Lames de rechange
Lame di ricambio



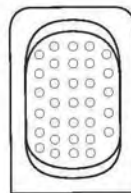
0

37-671-00



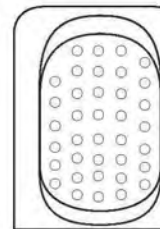
1

37-671-01



2

37-671-02



3

37-671-03

37-671-10 Fig. 0 | 10 mm
37-671-12 Fig. 1 | 12 mm
37-671-16 Fig. 2 | 16 mm
37-671-18 Fig. 3 | 18 mm

Ersatzklingen
Spare blades
Hojas de cambio
Lames de rechange
Lame di ricambio



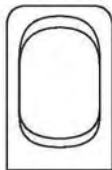
SHAMBOUGH
37-675-00
37-675-03
23 cm, 9"

1/2



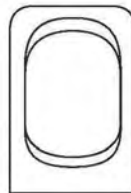
0

37-675-00



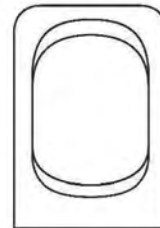
1

37-675-01



2

37-675-02



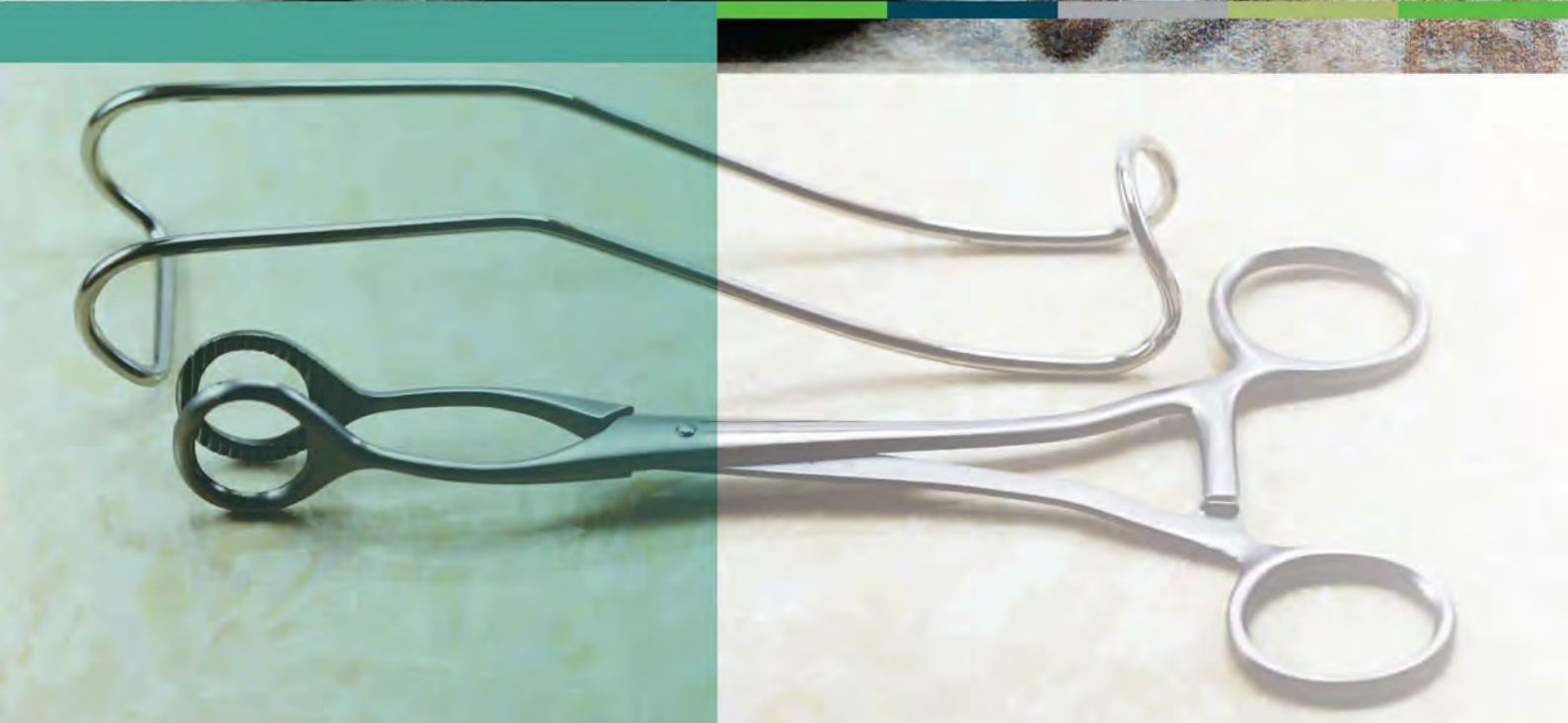
3

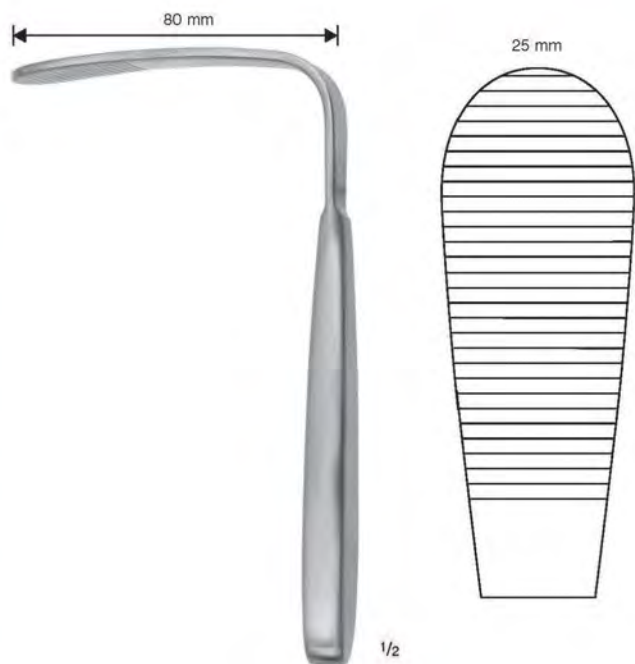
37-675-03

37-675-10 Fig. 0 | 10 mm
37-675-13 Fig. 1 | 13 mm
37-675-16 Fig. 2 | 16 mm
37-675-19 Fig. 3 | 19 mm

Ersatzklingen
Spare blades
Hojas de cambio
Lames de rechange
Lame di ricambio

Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie
Oral Maxillo-Facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia buccale e maxillofacciale





TOBOLD
38-050-16
16 cm, 6 2/8"

Zungendrucker
Tongue Depressors
Bajalenguas
Abaisse-langue
Abbassalingua



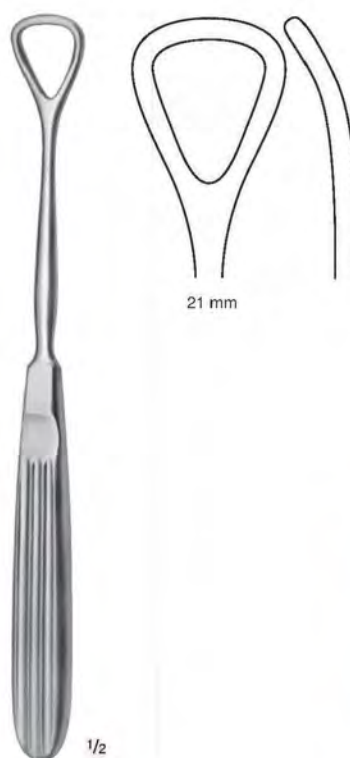
TOBOLD
38-050-15
15 cm, 5 7/8"

Zungendrucker
Tongue Depressors
Bajalenguas
Abaisse-langue
Abbassalingua



HARTMANN
38-053-15
15 cm, 5 7/8"

Zungendrucker
Tongue Depressors
Bajalenguas
Abaisse-langue
Abbassalingua



MORITZ-SCHMIDT
38-055-19
19 cm, 7 1/2"



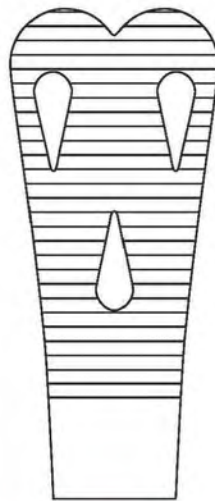
LACK
38-058-13 13 mm
38-058-19 19 mm
38-058-22 22 mm



WIEDER
38-060-28
38-060-38

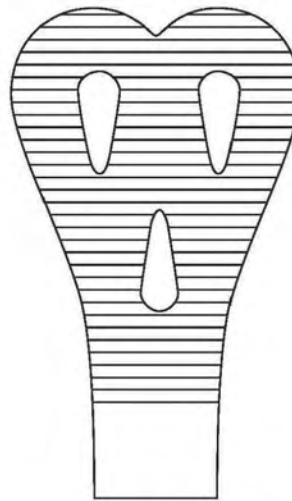
Zungendrucker
Tongue Depressors
Bajalenguas
Abaisse-langue
Abbassalingua

28 mm



38-060-28
14,5 cm, 5 ³/₄"

38 mm



38-060-38
14,5 cm, 5 ³/₄"



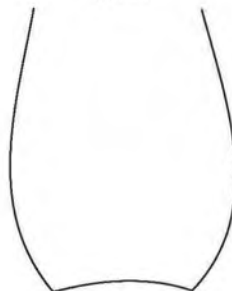
DOYEN
38-062-13
38-062-16

Zungendrucker
Tongue Depressors
Bajalenguas
Abaisse-langue
Abbassalingua

22 mm

38-062-13
13 cm, 5 ¹/₈"

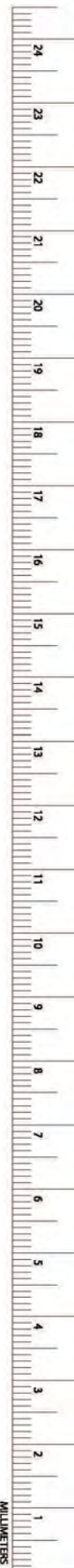
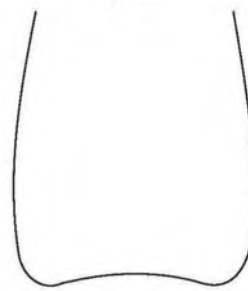
29 mm



30 mm

38-062-16
16 cm, 6 ¹/₄"

33 mm





HEISTER
38-065-13
13 cm, 5 1/8"

Mundsperrer
Mouth gag
Abre-boca
Ouvre-bouches
Apribocca



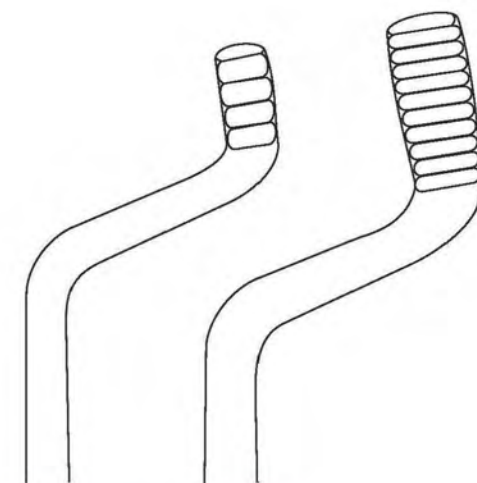
MAUNDER
38-068-09
9,5 cm, 3 3/4"

Mundkeil aus Holz
Oral screw of wood
Garrote de maderas
Baillon en bois
Apribocca di legno



ROSER-KONIG
38-070-16
38-070-19

Mundsperrer
Mouth gag
Abre-boca
Ouvre-bouches
Apribocca



38-070-16
16 cm, 6 1/4"

38-070-19
19 cm, 7 1/2"



DENHARDT
38-072-12
12,5 cm, 5"

Mundsperrer
Mouth gag
Abre-boca
Ouvre-bouches
Apribocca



FERGUSSON-ACKLAND
38-073-14
14,5 cm, 5 ³/₄"



MOLT
38-074-11
11,0 cm, 4 ¹/₄"

Für Kinder
For children
Para niños
Pour enfants
Per bambini



MOLT
38-074-14
14,0 cm, 5 ¹/₂"

Für Erwachsene
For adults
Para adultos
Pour adultes
Per adulti



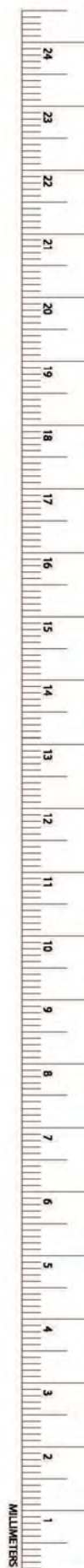
WHITEHEAD

- 38-075-11** 11,0 cm, 4 ¹/₄"
38-075-13 13,0 cm, 5"
38-075-15 15,0 cm, 6"



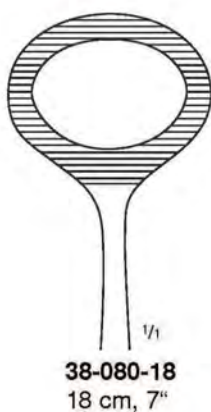
JENNINGS

- 38-076-09** 9,0 cm, 3 ¹/₂"
38-076-11 11,0 cm, 4 ¹/₄"
38-076-13 13,0 cm, 5"
38-076-15 15,0 cm, 6"





► **38-080-16**
16 cm, 6 1/4"



38-080-18
18 cm, 7"

COLLIN
38-080-16
- **38-080-18**



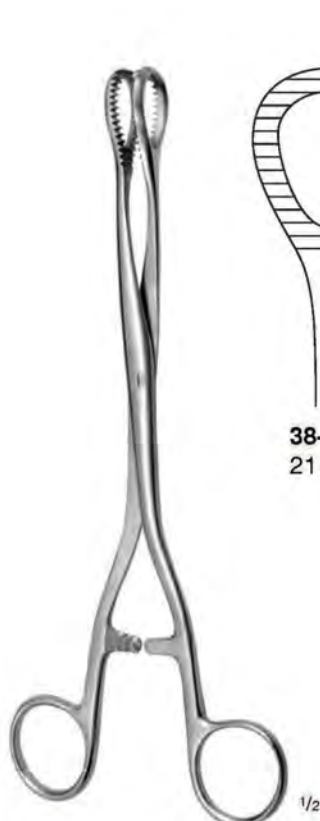
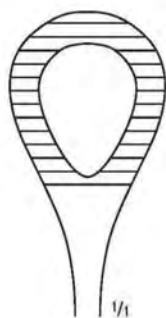
38-082-01

1 Paar Ersatzgummi
1 pair of rubber pads
1 par de gomas de repuesto
1 paire de mors en caoutchouc
1 paio di morsi di ricambio

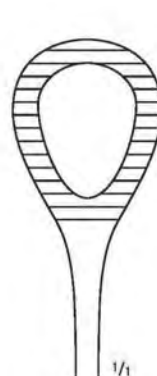
YOUNG
38-082-15
15,5 cm, 6 1/8"



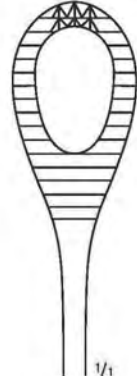
HEYWOOD-SMITH
38-085-21
21,5 cm, 8 1/2"



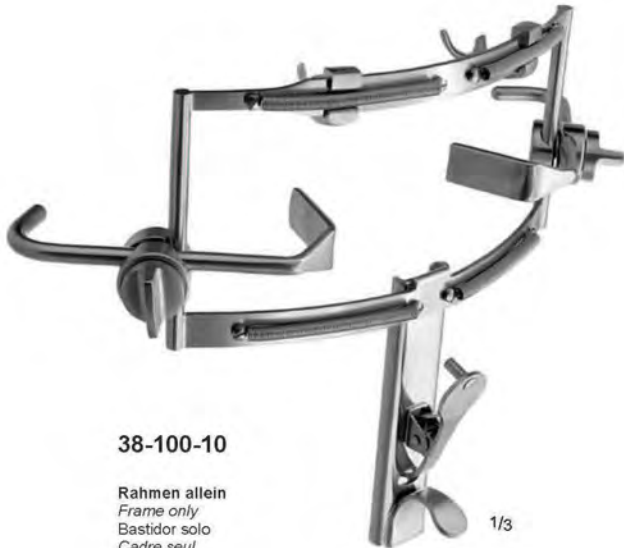
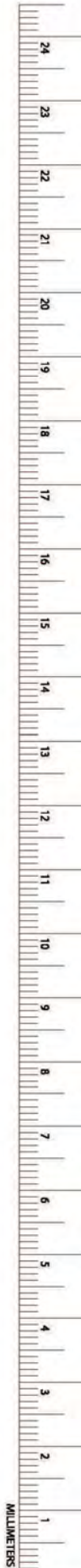
HEYWOOD-SMITH
38-090-21
38-090-25



38-090-21
21 cm, 8 1/4"



38-090-25
25 cm, 10"



38-100-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

1/3

DINGMANN
38-100-00

Komplett mit Rahmen, 3 Zungenspateln und 2 beweglichen Seitenvalven
Complete with frame, 3 tongue depressors and 2 adjustable lateral blades
Completo con bastidor, 3 bajalenguas y 2 valvas laterales ajustables
Complet avec cadre, 3 abaisse-langues et 2 valves latérales réglables
Completo con telaio, 3 abbassalingua e 2 valve laterali movibili



1/1

1

38-100-01
65 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



1/1

2

38-100-02
70 X 29 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



1/1

3

38-100-03
80 X 32 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



KILNER-DOUGHTY
38-110-00

Komplett mit Rahmen, 3 Zungenspateln
Complete with frame, 3 tongue depressors
Completo con bastidor, 3 bajalenguas
Complet avec cadre, 3 abaisse-langues
Completo con telaio, 3 abbassalingua

38-110-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

1/2



1/1

1

38-110-01
65 X 28 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



1/1

2

38-110-02
75 X 32 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo

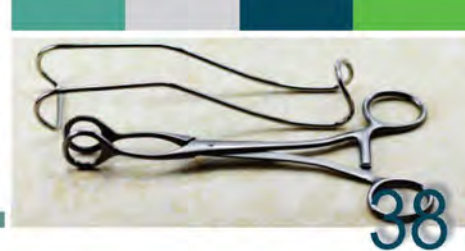


1/1

3

38-110-03
80 X 37 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



38-120-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo



NEGUS
38-120-00

Komplett mit Rahmen, 3 Zungenspateln
Complete with frame, 3 tongue depressors
Completo con bastidor, 3 bajalenguas
Complet avec cadre, 3 abaisse-langues
Completo con telaio, 3 abbassalingua



1

38-120-01
70 X 20 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



2

38-120-02
80 X 30 mm

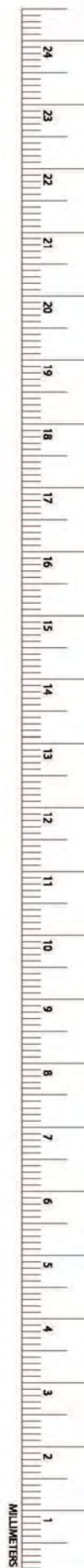
Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



3

38-120-03
95 X 33 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo





38-130-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

DAVIS-MEYER
38-130-00

Komplett mit Rahmen, 7 Zungenspateln
Complete with frame, 7 tongue depressors
Completo con bastidor, 7 bajalenguas
Complet avec cadre, 7 abaisse-langues
Completo con telaio, 7 abassalingua



38-130-20

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo



38-130-11

Silikonschutz allein, Paar
Silicone guard only, pair
Goma de silicona sola, par
Protection en silicone seule, paire
Protezione di silicone sola, paio



- 38-130-01** 70 X 29 mm
- 38-130-02** 75 X 30 mm
- 38-130-03** 80 X 31 mm
- 38-130-04** 85 X 32 mm
- 38-130-05** 95 X 33 mm
- 38-130-06** 100 X 33 mm
- 38-130-07** 105 X 34 mm

Ersatzklingen
Spare blades
Hojas de cambio
Lames de rechange
Lame di ricambio



38-130-12

Gaumenplatte
Palate plate
Placa paladinal
Plaque palatine
Placca palatina



DAVIS-BOYLE
38-140-00

Komplett mit Rahmen, 5 Zungenspateln
Complete with frame, 5 tongue depressors
 Completo con bastidor, 5 bajalenguas
Complet avec cadre, 5 abaisse-langues
 Completo con telaio, 5 abbassalingua



38-140-10

Rahmen allein
Frame only
 Bastidor solo
Cadre seul
 Telaio solo

1/2

DAVIS-BOYLE
38-141-00

Komplett mit Rahmen, 5 Zungenspateln
Complete with frame, 5 tongue depressors
 Completo con bastidor, 5 bajalenguas
Complet avec cadre, 5 abaisse-langues
 Completo con telaio, 5 abbassalingua



38-141-10

Rahmen allein
Frame only
 Bastidor solo
Cadre seul
 Telaio solo

1/2



1

38-140-01
 25 X 19 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
 Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
 Abbassalingua solo



2

38-140-02
 62 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
 Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
 Abbassalingua solo



3

38-140-03
 75 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
 Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
 Abbassalingua solo



4

38-140-04
 92 X 25 mm

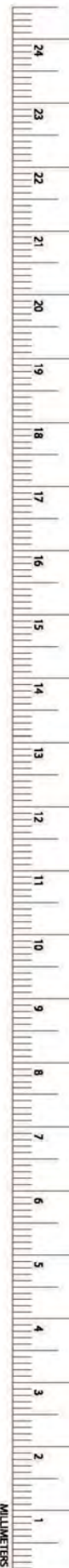
Zungendrucker allein
Tongue depressors only
 Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
 Abbassalingua solo



5

38-140-05
 108 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
 Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
 Abbassalingua solo



DAVIS-BOYLE 38-150-00

Komplett mit Rahmen, 5 Zungenspateln
Complete with frame, 5 tongue depressors
Completo con bastidor, 5 bajalenguas
Complet avec cadre, 5 abaisse-langues
Completo con telaio, 5 abbassalingua



38-150-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

1/2

DAVIS-BOYLE 38-151-00

Komplett mit Rahmen, 5 Zungenspateln
Complete with frame, 5 tongue depressors
Completo con bastidor, 5 bajalenguas
Complet avec cadre, 5 abaisse-langues
Completo con telaio, 5 abbassalingua



38-151-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

1/2



1

38-150-01
25 X 19 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



2

38-150-02
62 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



3

38-150-03
75 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



4

38-150-04
92 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



5

38-150-05
108 X 25 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



38-160-10

Rahmen allein
Frame only
Bastidor solo
Cadre seul
Telaio solo

**MC IVOR
38-160-00**

Komplett mit Rahmen, 3 Zungenspateln
Complete with frame, 3 tongue depressors
Completo con bastidor, 3 bajalenguas
Complet avec cadre, 3 abaisse-langues
Completo con telaio, 3 abbassalingua



1

38-160-01
70 X 23 mm

Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



2

38-160-02
86 X 25 mm

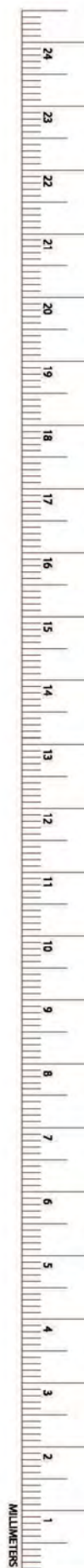
Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo



3

38-160-03
100 X 26 mm

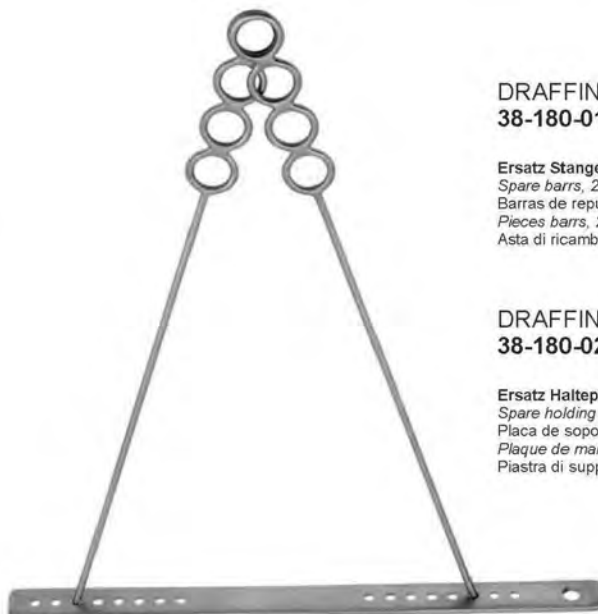
Zungendrucker allein
Tongue depressors only
Bajalenguas sola
Abaisse-langue seule
Abbassalingua solo





38-170-00

Bruststütze für alle Mundsperrer
Chest support for all mouth gags
Soporte de pecho para todos los abre bocas
Support de poitrine pour tous les ouvre-bouches
Supporto sternale per tutti gli apribocca



DRAFFIN
38-180-00

Halte Rahmen für Mundsperrer
Holding frame for mouth gags
Bastidor de soporte para abre bocas
Cadre de maintien de la bouche gags
Supporto per gli apribocca

DRAFFIN
38-180-01

Ersatz Stangen, 2 Stück
Spare bars, 2 pcs.
Barras de repuesto, 2 unidades
Pieces bars, 2 pieces
Asta di ricambio, 2 pezzi

DRAFFIN
38-180-02

Ersatz Halteplatte
Spare holding plate
Placa de soporte de repuesto
Plaque de maintien de rechange
Piastra di supporto di ricambio



PITHA
38-190-30
28 X 30 mm

Mundkeil, aus Silikon
Oral screw, made of silicone
Tornillo oral, en silicona
Vis orale, faite de silicone
Apribocca elicoidale in silicona



ADAMS
38-192-30
28 X 30 mm



LANGENBECK
38-195-21 Ø 17 - 21 mm
38-195-24 Ø 19 - 24 mm
38-195-26 Ø 21 - 26 mm



Tonsillieninstrumente
Tonsil instruments
Instrumentos para amígdalas
Instruments pour amygdales
Strumenti per tonsille



ROEDER
38-360-26
26,5 cm, 10½"

für Kunststoff-Faden
for synthetic stitch
para hilo sintético
pour fibre synthétique
per filo di plastica



HASLINGER
38-370-17
17 cm, 6¾"

Gaumensegelhalter
Soft palate retractors
Separadores del velo palatino
Releveurs du voile du palais
Retrattori per velo palatino



NAGER
38-380-22
22 cm, 8¾"

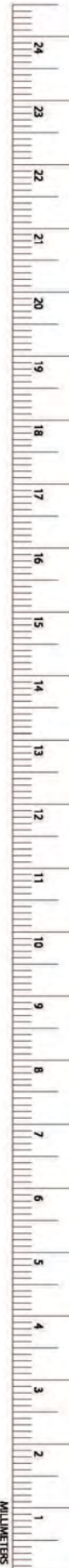
Gaumensegelhalter
Soft palate retractors
Separadores del velo palatino
Releveurs du voile du palais
Retrattori per velo palatino



38-385-18 18 mm
38-385-20 20 mm
38-385-22 22 mm

LOVE
38-385-18
38-385-22
15 cm, 6"

Uvula-Haken
Uvula retractors
Separadores uvulares
Ecarteurs uvulaires
Divaricatori per ugola





ORINGER

- 38-390-50 9,5 cm, 3³/₄"
- 38-390-65 10,0 cm, 4"
- 38-390-70 10,5 cm, 4¹/₈"
- 38-390-75 11,0 cm, 4³/₈"

Selbsthaltende lippensperrer
und Wangenhalter

Self-retaining cheek and lip retractors

Separadores autostáticos para labios y mejillas

Ecarteurs autostatiques des lèvres et des joues

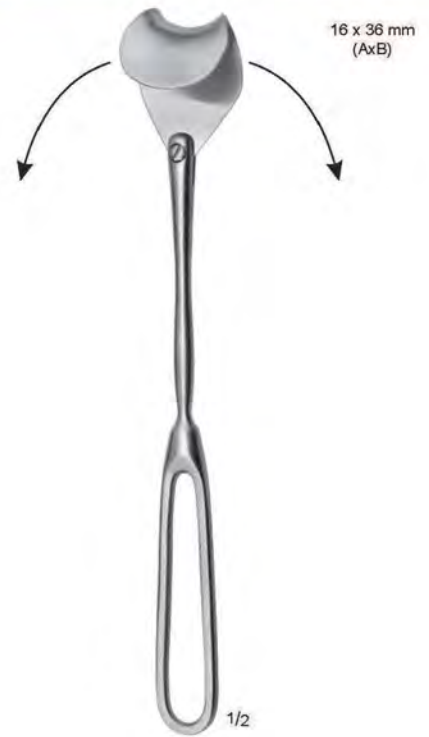
Divaricatori autostatici per labbra e guance



STERNBERG

- 38-395-12 12 cm, 4³/₄"
- 38-395-14 14 cm, 5¹/₂"
- 38-395-16 16 cm, 6¹/₄"

lippen- und Wangenhalter
lip and cheek retractors
Separadores para labios y mejillas
Ecarteurs des lèvres et des joues
Divaricatori per labbra e guance



38-400-19

19,5 cm, 7³/₄"

Wangenhalter mit beweglicher Valve
Cheek retractor with swivel valve
Separador para mejilla, con valva movable
Ecarteur des joues avec valve mobile
Divaricatore per guance a valva mobili



SIMPLEX

38-410-10
10,5 cm, 4¹/₄"

Fig. 1
38-415-01

für Kleinkinder
for infants
para niños pequeños
pour petits enfants
per bambini piccoli



MC KESSON

38-415-01
38-415-03

Fig. 2
38-415-02

für Kinder
for children
para niños
pour enfants
per bambini

Fig. 3
38-415-03

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti



CAWOOD-MINNESOTA

38-420-15
15,5 cm, 6"

Wangenhalter und Zungen-
drücker

Cheek retractor and tongue
depressor

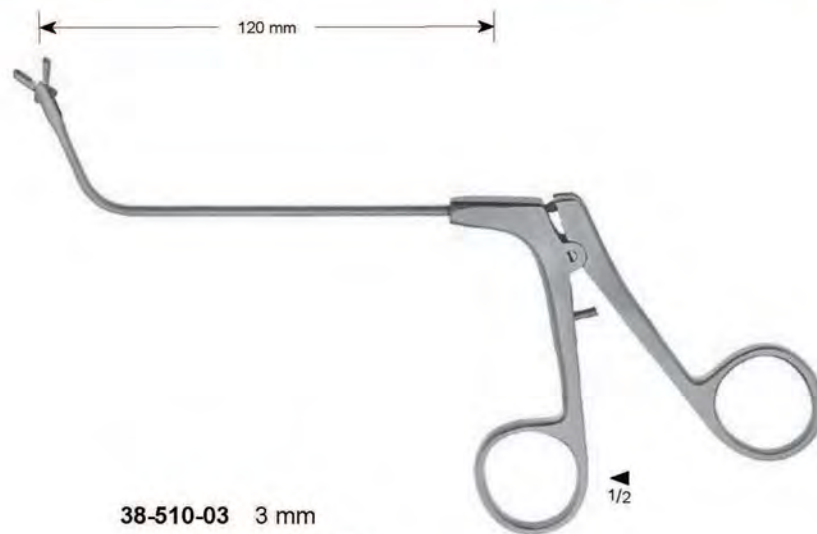
Separador para mejilla y
bajalengua

Ecarteur des joues et abaisse-langue

Divaricatore per guance con
abbassalingua



Biopsiezangen mit Löffelmaul
Biopsy Forceps with cup jaws
Pinzas para biopsia con boca en forma de cucharilla
Pinces à biopsie, mors en forme de cuillère
Pinze per biopsia con morsi a cucchiaio



38-510-03 3 mm

70° aufgebogen, vertikal öffnend
70° upwards curved, vertical opening
70° curva hacia arriba, apertura vertical
70° coudés en haut, ouvert verticalement
70° curva verso l'alto, apertura verticale



38-511-03 3 mm

70° aufgebogen, horizontal öffnend
70° upwards curved, horizontal opening
70° curva hacia arriba, apertura horizontal
70° coudés en haut, ouvert horizontalement
70° curva verso l'alto, apertura orizzontale



► **38-512-03 3 mm**

90° aufgebogen, vertikal öffnend
90° upwards curved, vertical opening
90° curva hacia arriba, apertura vertical
90° coudés en haut, ouvert verticalement
90° curva verso l'alto, apertura verticale



38-513-03 3 mm

90° aufgebogen, horizontal öffnend
90° upwards curved, horizontal opening
90° curva hacia arriba, apertura horizontal
90° coudés en haut, ouvert horizontalement
90° curva verso l'alto, apertura orizzontale



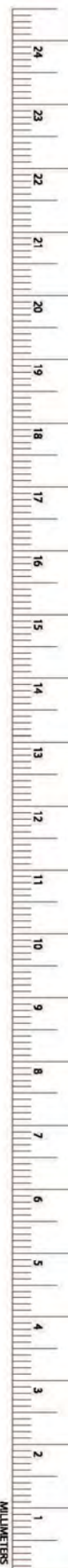
38-514-03 3 mm

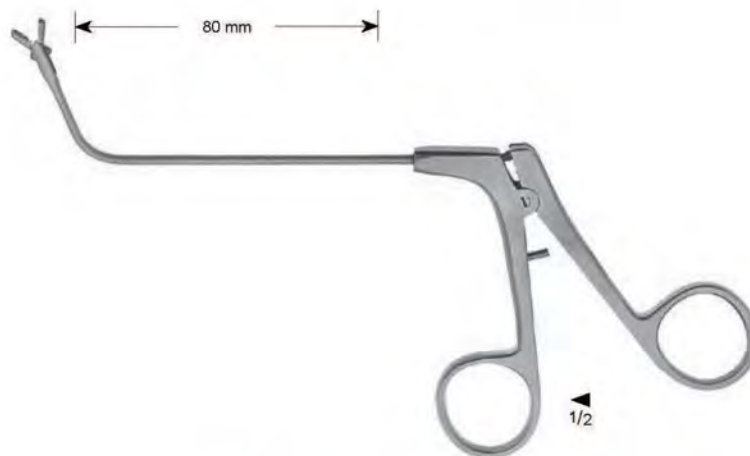
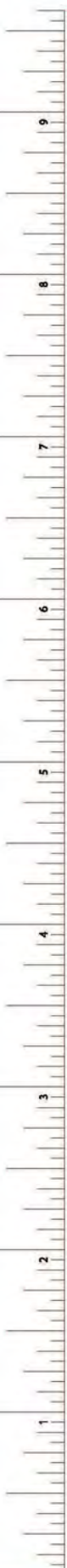
110° aufgebogen, vertikal öffnend
110° upwards curved, vertical opening
110° curva hacia arriba, apertura vertical
110° coudés en haut, ouvert verticalement
110° curva verso l'alto, apertura verticale



38-515-03 3 mm

110° aufgebogen, horizontal öffnend
110° upwards curved, horizontal opening
110° curva hacia arriba, apertura horizontal
110° coudés en haut, ouvert horizontalement
110° curva verso l'alto, apertura orizzontale





► **38-520-15 1,5 mm**

durchschneidend, 70° aufgebogen, vertikal öffnend
 through cutting, 70° upwards curved, vertical opening
 cortantes, 70° curva hacia arriba, apertura vertical
 coupante, 70° coudés en haut, ouvert verticalement
 tagliente, 70° curva verso l'alto, apertura verticale



38-521-15 1,5 mm

durchschneidend, 70° aufgebogen, horizontal öffnend
 through cutting, 70° upwards curved, horizontal opening
 cortantes, 70° curva hacia arriba, apertura horizontal
 coupante, 70° coudés en haut, ouvert horizontalement
 tagliente, 70° curva verso l'alto, apertura orizzontale



38-522-15 1,5 mm

durchschneidend, 90° aufgebogen, vertikal öffnend
 through cutting, 90° upwards curved, vertical opening
 cortantes, 90° curva hacia arriba, apertura vertical
 coupante, 90° coudés en haut, ouvert verticalement
 tagliente, 90° curva verso l'alto, apertura verticale



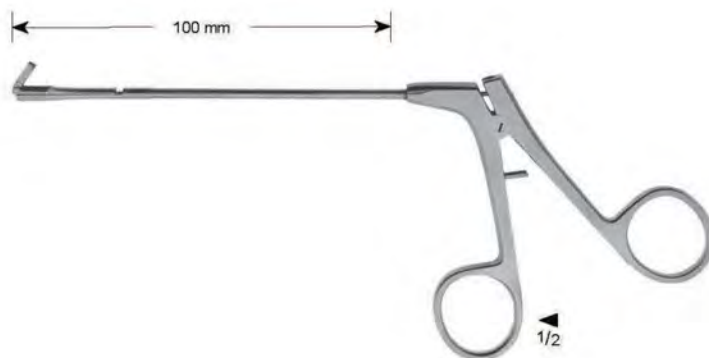
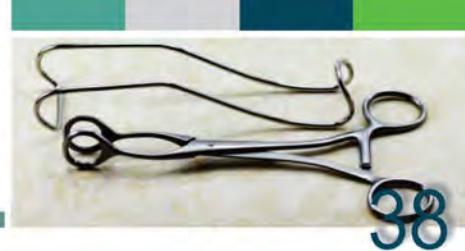
38-523-15 1,5 mm

durchschneidend, 90° aufgebogen, horizontal öffnend
 through cutting, 90° upwards curved, horizontal opening
 cortantes, 90° curva hacia arriba, apertura horizontal
 coupante, 90° coudés en haut, ouvert horizontalement
 tagliente, 90° curva verso l'alto, apertura orizzontale





Antrumstanzen
Antrum Punch Forceps
Pinzas saca-bocados para el seno maxilar
Pinces emporte-pièce pour sinus maxillaire
Pinze taglianti per seno mascellare



► **38-530-15 1,5 mm**



rückwärts schneidend, Schnitt oben
retrograde cutting, up cutting
corte retrógrado, cortante en la parte superior
coupe retrograde, coupant en haut
tagliante retrograda, taglio verso l'alto

38-531-15 1,5 mm



rückwärts schneidend, Schnitt rechts
retrograde cutting, cutting right
corte retrógrado, cortante a la derecha
coupe retrograde, coupant à droite
tagliante retrograda, taglio verso destra

38-532-15 1,5 mm



rückwärts schneidend, Schnitt links
retrograde cutting, cutting left
corte retrógrado, cortante a la izquierda
coupe retrograde, coupant à gauche
tagliante retrograda, taglio verso sinistra

38-533-15 2,5 mm



rückwärts schneidend, Schnitt oben
retrograde cutting, up cutting
corte retrógrado, cortante en la parte superior
coupe retrograde, coupant en haut
tagliante retrograda, taglio verso l'alto

38-534-15 2,5 mm

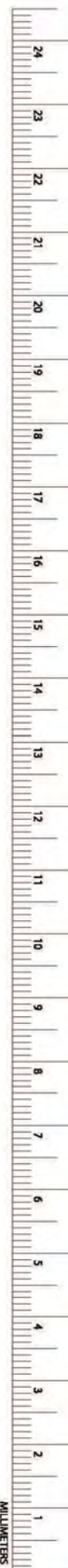


rückwärts schneidend, Schnitt rechts
retrograde cutting, cutting right
corte retrógrado, cortante a la derecha
coupe retrograde, coupant à droite
tagliante retrograda, taglio verso destra

38-535-15 2,5 mm



rückwärts schneidend, Schnitt links
retrograde cutting, cutting left
corte retrógrado, cortante a la izquierda
coupe retrograde, coupant à gauche
tagliante retrograda, taglio verso sinistra



Antrumstanzen

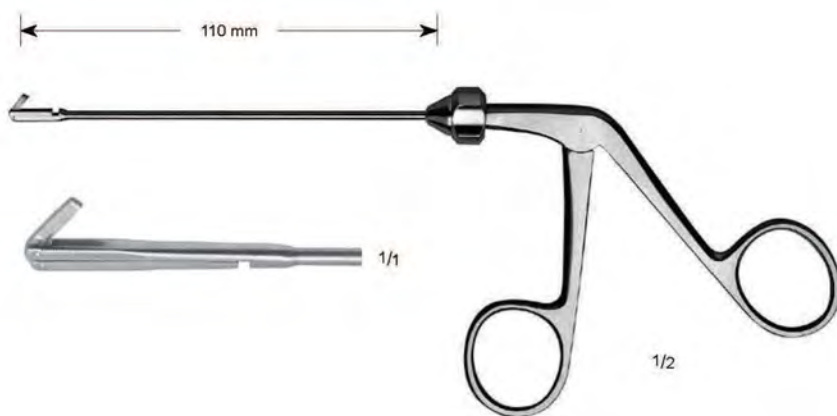
Antrum Punch Forceps

Pinzas saca-bocados para el seno maxilar

Pinces emporte-pièce pour sinus maxillaire

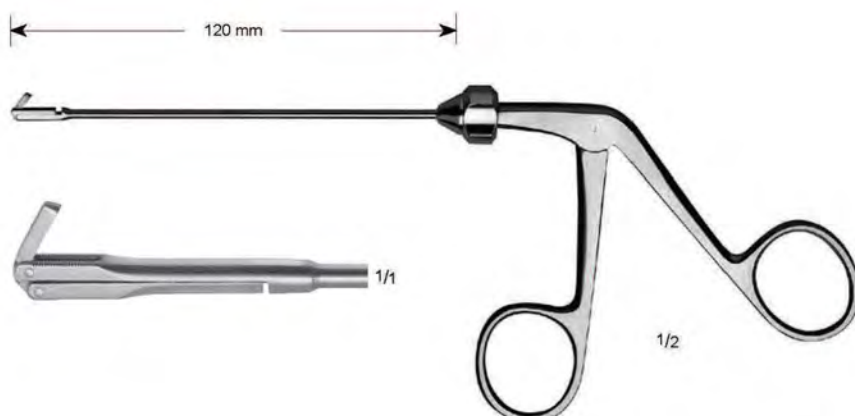
Pinze taglienti per seno mascellare

38



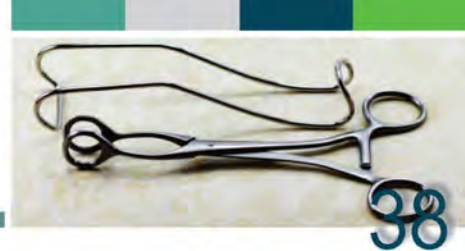
38-550-15 1,5 mm

rückwärts schneidend, Schaft 360° drehbar
retrograde cutting, shaft rotates 360°
corte retrógrado, vástago girable 360°
coupe retrograde, tige tournant 360°
tagliente retrograda, albero rotante 360°



38-552-25 2,5 mm

rückwärts schneidend, Schaft 360° drehbar
retrograde cutting, shaft rotates 360°
corte retrógrado, vástago girable 360°
coupe retrograde, tige tournant 360°
tagliente retrograda, albero rotante 360°



180 mm

mit Spülanschluß zur Innenreinigung des Schaftes
with connection to rinse and clean the shaft
con conexión de irrigación para limpiar el tubo interior
avec une connection pour nettoyer et rincer l'axe
con attacco per la pulizia interna dell'asta

38-560-35 ø 3,5 mm

gerade, 360° zirkulär schneidend
straight, cutting in a full circle of 360°
recta, corte circular a 360°
droits, coupe à 360°
retta, angolo di taglio 360°



38-560-45 ø 4,5 mm

gerade, 360° zirkulär schneidend
straight, cutting in a full circle of 360°
recta, corte circular a 360°
droits, coupe à 360°
retta, angolo di taglio 360°



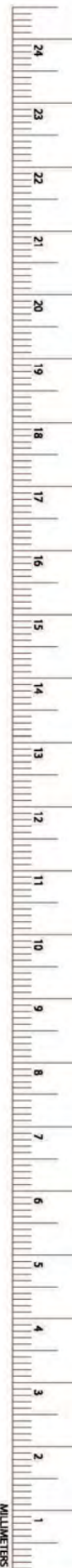
► 38-562-35 ø 3,5 mm

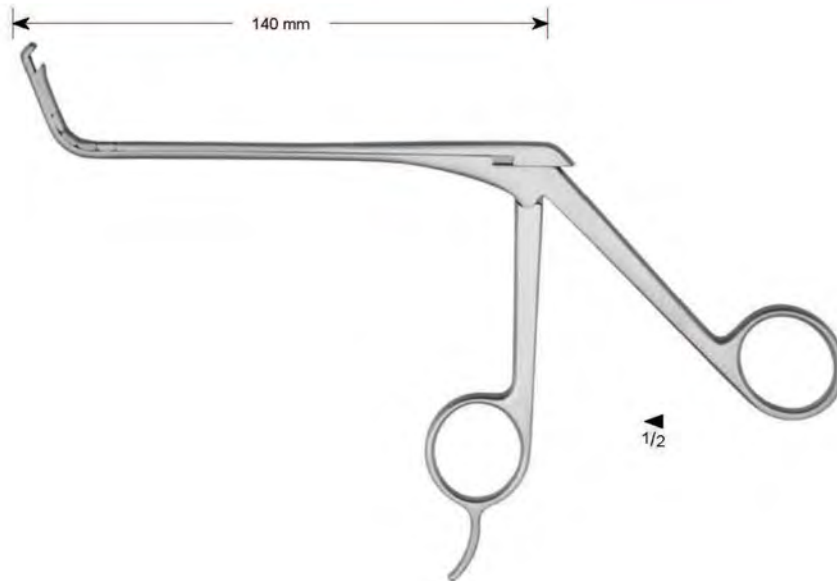
65° aufgebogen, 360° zirkulär schneidend
65° upwards curved, cutting in a full circle of 360°
65° curva hacia arriba, corte circular a 360°
65° coudés en haut, coupe à 360°
65° curva verso l'alto, angolo di taglio 360°



38-562-45 ø 4,5 mm

65° aufgebogen, 360° zirkulär schneidend
65° upwards curved, cutting in a full circle of 360°
65° curva hacia arriba, corte circular a 360°
65° coudés en haut, coupe à 360°
65° curva verso l'alto, angolo di taglio 360°





38-580-25
-38-580-55



► **38-580-25 2,5 mm**

70° aufgebogen, nach oben schneidend 60°
70° upwards curved, upwards cutting 60°
70° curva hacia arriba, cortante hacia arriba 60°
70° coudés en haut, coupant vers le haut 60°
70° curva verso l'alto, taglio a 60° verso l'alto



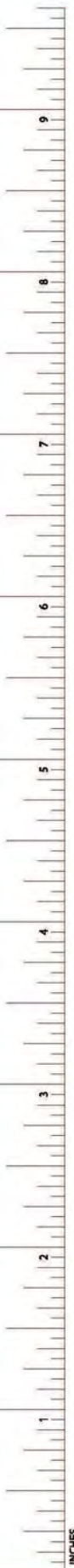
38-580-35 3,5 mm

70° aufgebogen, nach oben schneidend 60°
70° upwards curved, upwards cutting 60°
70° curva hacia arriba, cortante hacia arriba 60°
70° coudés en haut, coupant vers le haut 60°
70° curva verso l'alto, taglio a 60° verso l'alto



38-580-55 5,5 mm

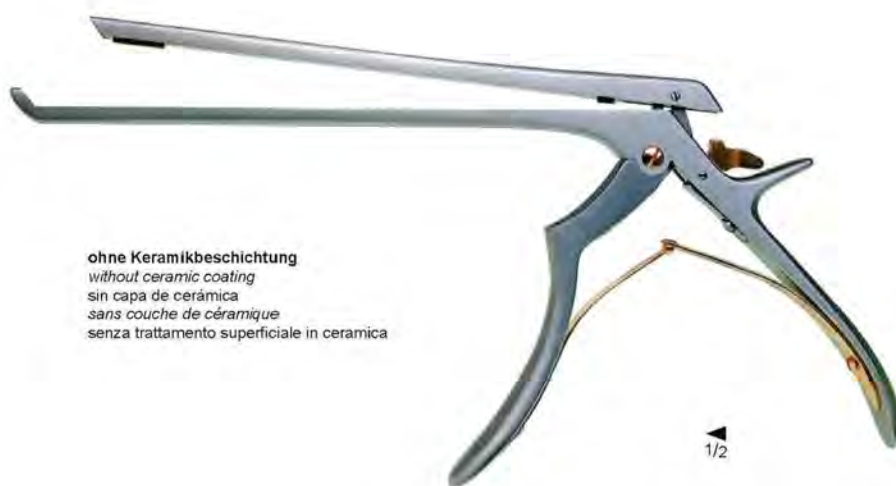
70° aufgebogen, nach oben schneidend 60°
70° upwards curved, upwards cutting 60°
70° curva hacia arriba, cortante hacia arriba 60°
70° coudés en haut, coupant vers le haut 60°
70° curva verso l'alto, taglio a 60° verso l'alto



Knochenstanzen mit aufklappbarem Schaft
Bone Punches with semi-detachable shaft
Pinzas cortantes para huesos con vástago abatible
Pinces coupantes avec la tige relevable
Pinze per ossa con asta semismontabile



- das einfache und schnelle auf- und Zusammenklappen des Schafts ermöglicht eine optimale Reinigung und senkt dadurch die Gefahr einer Infektion. dieses neuartige Klappsystem verhindert im Gegensatz zu zerlegbaren Knochenstanzen einen Verlust oder ein Verwechseln von Instrumententeilen.
- The easy and fast opening and closing of the shaft allow the best possible cleaning and therefore it reduces the risk of infection. This new design semi-detachable system makes it easier to disassemble and re-assemble as there are no removable parts which can be misplaced or lost.
- la apertura y cierre fácil y rápido del vástago posibilita una limpieza óptima y por lo tanto lo reduce el riesgo de una infección. El nuevo sistema abatible evita una pérdida o confusión de partes entre instrumental semejante de pinzas cortantes para huesos desmontables.
- l'ouverture et fermeture simple et rapide de la tige permettent un nettoyage optimal et réduisent, par conséquent, le danger d'une infection. Ce nouveau système évite, par rapport aux pinces démontables classiques, de perdre ou de confondre les parties des instruments.
- Il facile e veloce sistema di apertura / chiusura dell'asta consente la pulizia completa dello strumento, riducendo i rischi d'infezione. Questo sistema innovativo messo a confronto con le pinze per ossa completamente smontabili, permette di evitare lo scambio o la perdita delle singole parti dello strumento stesso.



ohne Keramikbeschichtung
 without ceramic coating
 sin capa de cerámica
 sans couche de céramique
 senza trattamento superficiale in ceramica

FERRIS-SMITH-KERRISON
 38-600-01
 38-602-05

* = mit auswerfer
 * = with ejector
 * = con eyector
 * = avec éjecteur
 * = con espulsore

* = mit auswerfer * = with ejector * = con eyector * = avec éjecteur * = con espulsore		Standardfuß Standard footplate Punta standard Pied standard Battente standard		Flachfuß Flat footplate Punta plana Pied mince Battente sottile
Bissbreite Width of bite Anchura de la boca largeur des mors larghezza del morso	Schaftlänge length of shaft longitud del vástago longueur de la tige lunghezza dell'asta	nach oben schneidend 90° upwards cutting 90° cortante hacia arriba 90° coupant vers le haut 90° taglio a 90° verso l'alto	nach oben schneidend 130° upwards cutting 130° cortante hacia arriba 130° coupant vers le haut 130° taglio a 130° verso l'alto	 nach oben schneidend 130° upwards cutting 130° cortante hacia arriba 130° coupant vers le haut 130° taglio a 130° verso l'alto
1 mm	180 mm	38-600-01	38-601-01	
2 mm	180 mm	38-600-02	38-601-02	38-602-02
3 mm	180 mm	* 38-600-03	* 38-601-03	* 38-602-03
4 mm	180 mm	* 38-600-04	* 38-601-04	► * 38-602-04
5 mm	180 mm	* 38-600-05	* 38-601-05	* 38-602-05

• Knochenstanzen mit Keramikbeschichtung haben eine 4-5-fach höhere Oberflächenhärte und gewährleisten dadurch eine wesentlich längere Standzeit von Schnittkanten.
diese elektrophysikalische Glättung sorgt außerdem für eine wesentlich bessere Gleitfähigkeit mit der Folge eines nur minimalen Abriebs sowie einer optimierten Korrosions- und Rostbeständigkeit.

• Bone punches with ceramic coating have a 4 to 5 times higher surface and ensure therefore a significantly longer service life of the cutting edges.
This electro-physical planning provides significantly higher sliding capability, resulting in a minimum amount of abrasion as well as optimized resistance to rust and corrosion.

• Las pinzas cortantes para huesos con capa de cerámica tienen una dureza de la superficie por 4 a 5 veces superior y garantizan así una duración apreciablemente más larga del corte.
la alisadura electrofísica se mejora considerablemente la capacidad el deslizamiento con el resultado de una abrasión mínima y una resistencia óptima contra corrosión y herrumbre.

• la couche en céramique des pincers coupantes leur confère une dureté 351 en surface 4 à 5 fois supérieure et, par conséquent, garantit une longévité accrue des lames.
un polissage par électrolyse garantit un meilleur glissement avec pour r 351 sultat une usure minimale ainsi qu'une résistance optimale à la corrosion et à la rouille.

• Le pinze per ossa con trattamento superficiale in ceramica hanno la caratteristica di avere una durezza in superficie dalle 4 alle 5 volte superiore rispetto al modello tradizionale e garantiscono di conseguenza una durata dell'angolo di taglio di gran lunga superiore al modello non in ceramica.
La levigatura elettrofisica oltre a garantire uno scorrimento migliore in superficie, diminuisce l'attrito, il rischio di corrosione e di ruggine.



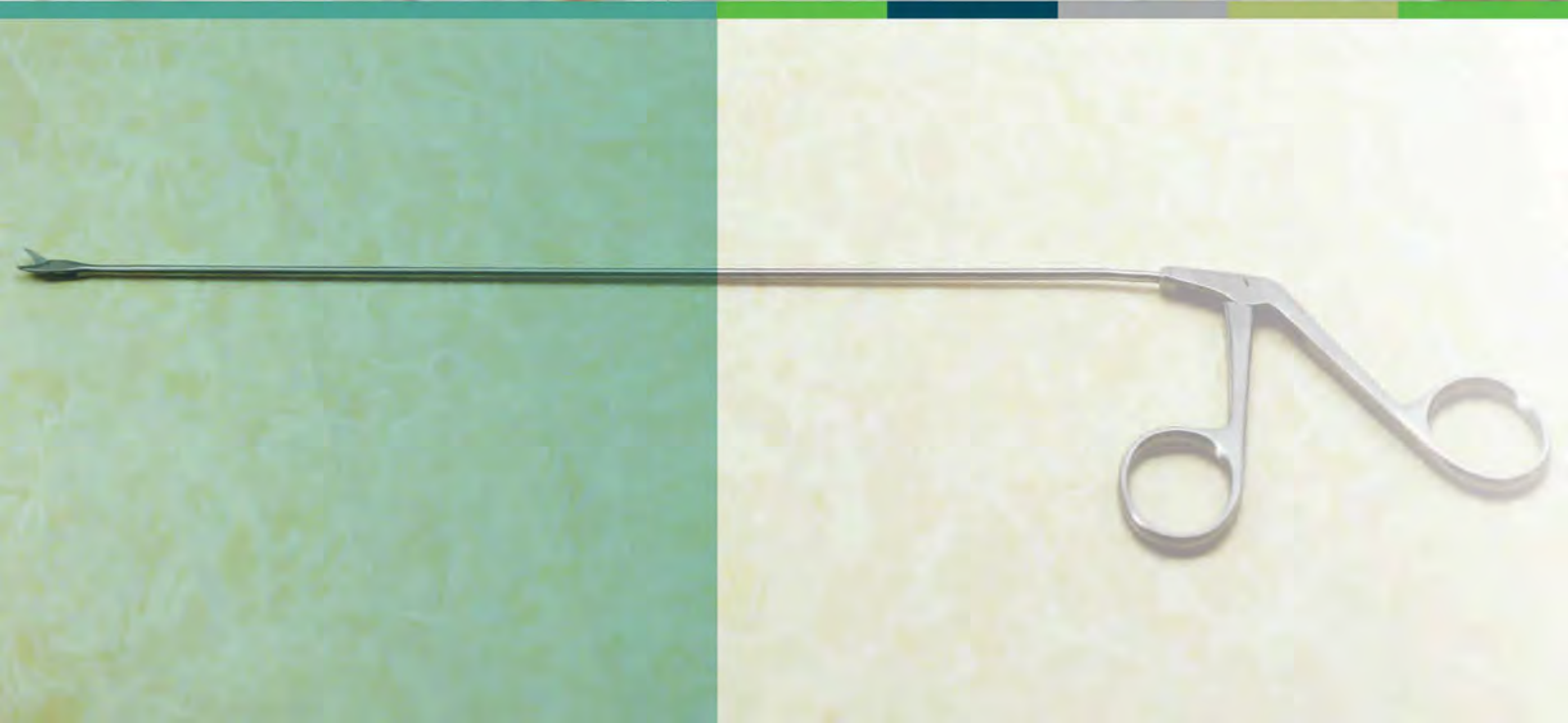
mit Keramikbeschichtung
with ceramic coating
con capa de cerámica
avec couche de céramique
trattamento superficiale in ceramica

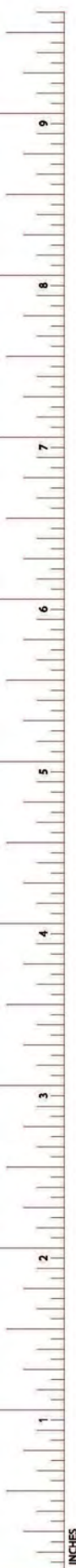
FERRIS-SMITH-KERRISON
38-610-01
38-612-05

* = mit Auswerfer
* = with ejector
* = con eyector
* = avec éjecteur
* = con espulsore

		Standardfuß Standard footplate Punta standard Pied standard Battente standard		Flachfuß Flat footplate Punta plana Pied mince Battente sottile
Bissbreite Width of bite Anchura de la boca largeur des mors larghezza del morso	Schaftlänge length of shaft longitud del vástago longueur de la tige lunghezza dell'asta	1/1 nach oben schneidend 90° upwards cutting 90° cortante hacia arriba 90° coupant vers le haut 90° taglio a 90° verso l'alto	1/1 nach oben schneidend 130° upwards cutting 130° cortante hacia arriba 130° coupant vers le haut 130° taglio a 130° verso l'alto	1/1 nach oben schneidend 130° upwards cutting 130° cortante hacia arriba 130° coupant vers le haut 130° taglio a 130° verso l'alto
1 mm	180 mm	38-610-01	38-611-01	
2 mm	180 mm	38-610-02	38-611-02	38-612-02
3 mm	180 mm	* 38-610-03	* 38-611-03	* 38-612-03
4 mm	180 mm	* 38-610-04	* 38-611-04	► * 38-612-04
5 mm	180 mm	* 38-610-05	* 38-611-05	* 38-612-05

Tonsillektomie, Laryngo-Bronchoskopie
Tonsillectomy, Laryngo-Bronchoscopy
Tonsilectomía, Laringo-Bronchoscopia
Tonsillectomie, Laryngo-Bronchoskopie
Tonsilectomia, Laringo-Bronchoscopia





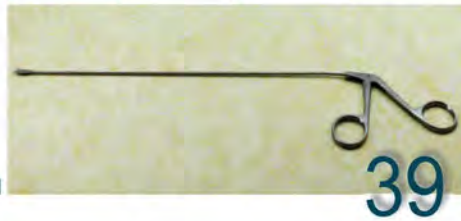
LUNIATSCHEK
39-195-03
17,5 cm, 7"



LUNIATSCHEK
39-195-02
17,5 cm, 7"



Tonsillenfasszangen
Tonsil Seizing Forceps
Pinzas prensora de amígdalas
Pinces pour saisir amygdales
Pinze da presa tonsillari



39



CLOVER
39-200-19
39-201-19



39-200-19
19 cm, 7½"



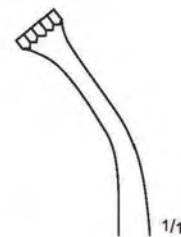
39-201-19
19 cm, 7½"



WHITE
39-205-18
39-205-23



39-205-18
18 cm, 7"



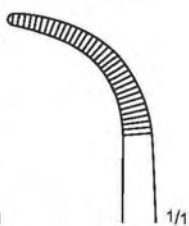
39-205-23
23 cm, 9"



SAWTELL
39-210-19
39-211-19



39-210-19
19 cm, 7½"



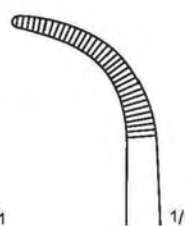
39-211-19
19 cm, 7½"



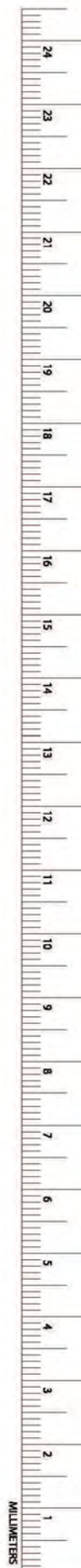
SCHNIDT
39-215-19
39-216-19



39-215-19
19,5 cm, 7¾"



39-216-19
19,5 cm, 7¾"



Tonsillenfasszangen - abszeßzange

Tonsil Seizing - Abscess Forceps

Pinzas prensoras - Pinza para abscesos en amígdalas

Pinces pour saisir - pince pour abcès amygdales

Pinze da presa - pinza per ascessi tonsillari



BLOHMKE
39-220-20
20 cm, 8"



BALLENGER
39-225-21
21,5 cm, 8 1/2"



MARSCHIK-KRONE
39-230-20
20 cm, 8"



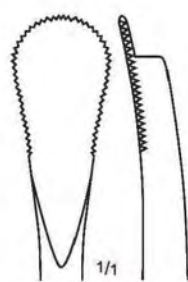
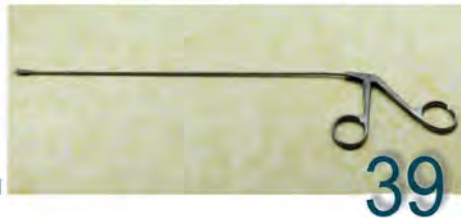
MARSCHIK
39-235-22
22 cm, 8 3/4"



TYDING-TIVNEN
39-240-21
21 cm, 8 1/4"

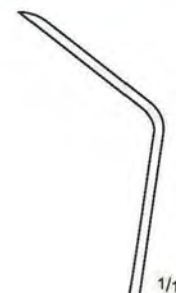


ABRAHAM
39-245-20
20,5 cm, 8"



LOPEZ-REINKE
39-250-23
23,5 cm, 9 1/4"

mit Absaugvorrichtung
with suction device
con aspiración
avec aspiration
con aspiratore



CARPENTER
39-255-25
25 cm, 9 3/4"

Enukleator
Enucleator
Enucleador
Enucleateur
Enucleatore



CARPENTER
39-260-24
24 cm, 9 1/2"

Enukleator
Enucleator
Enucleador
Enucleateur
Enucleatore



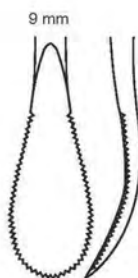
39-270-01
21,5 cm, 8 1/2"



39-270-02
21,5 cm, 8 1/2"



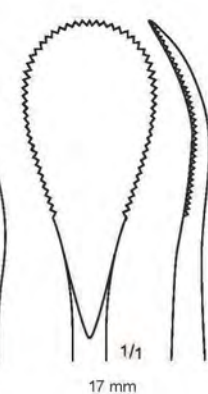
39-270-3
21,5 cm, 8 1/2"



HURD
39-270-01
39-270-03

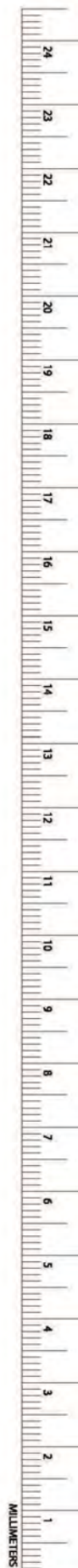


39-275-12
23,5 cm, 9 1/4"



39-275-17
23,5 cm, 9 1/4"

HENKE
39-275-12
39-275-17





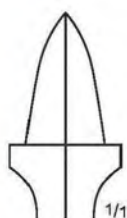
GWYNE-EVANS
39-290-06 6,0 mm
39-290-08 8,0 mm
20 cm, 8"



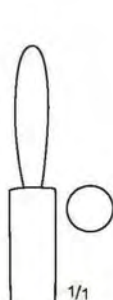
39-292-18
18 cm, 7"



FISCHER
39-295-20
20,5 cm, 8 1/4"



THILENIUS
39-300-19
19 cm, 7 1/2"

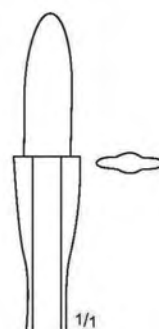


EVES
39-310-28
28 cm, 11"



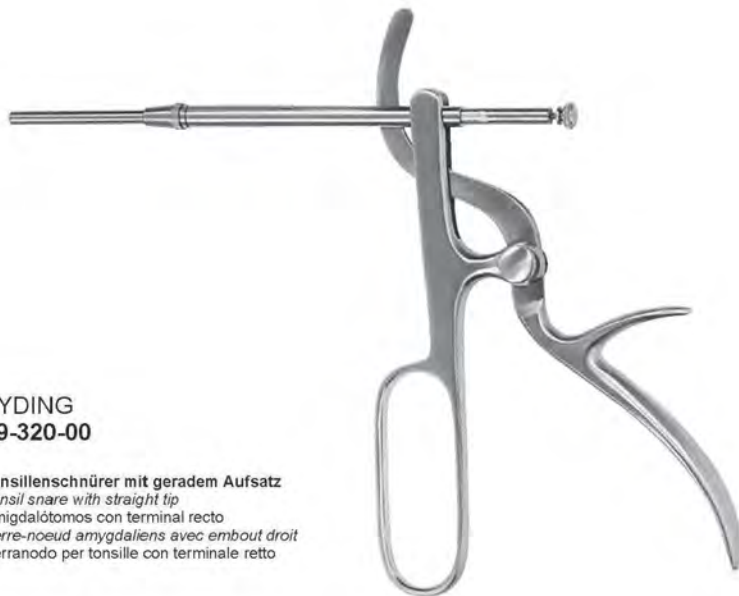
EVES
39-311-28
28 cm, 11"

mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera



BRUENINGS
39-315-27
27 cm, 10 3/4"

mit Sperre
with catch
con cremallera
avec crémaillère
con cremagliera



TYDING
39-320-00

Tonsillenschnürer mit geradem Aufsatz
Tonsil snare with straight tip
Amigdalótomos con terminal recto
Serre-noeud amygdaliens avec embout droit
Serranodo per tonsille con terminale retto



TYDING
39-320-01

gerader Aufsatz allein
straight tip only
Terminal recto solo
Embout droit seul
Terminale retto solo



VEEDER
39-320-02

gerader Aufsatz allein
straight tip only
Terminal recto solo
Embout droit seul
Terminale retto solo

Schnürerdrähte, Snare wires, Alambres para amigdalótomos, Fils pour serre-noeud, Fili per serranodi



39-325-03 Ø 0,3 mm
39-325-04 Ø 0,4 mm

Schnürerdrähte, vorgeformt
Snare wires, preshaped
Alambres para amigdalótomos, preformados
Fils pour serre-noeud, pré coupés
Fili per serranodi, preformati



39-326-03 Ø 0,3 mm
39-326-04 Ø 0,4 mm
39-326-05 Ø 0,5 mm

Schnürerdrähte, vorgeformt
Snare wires, preshaped
Alambres para amigdalótomos, preformados
Fils pour serre-noeud, pré coupés
Fili per serranodi, preformati



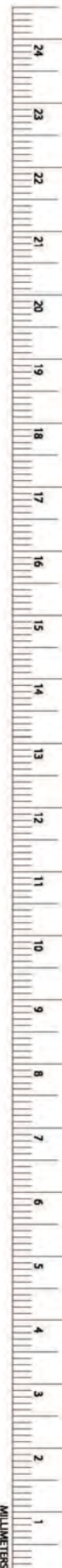
39-328-40 Ø 0,4 x 40 mm
39-328-50 Ø 0,4 x 50 mm

Drahtschlingen, gelötet
Wire loops, soldered
Lazos de alambre, soldados
Anses en fil, soudées
Anse di filo, saldati



39-330-02 Ø 0,2 mm
39-330-03 Ø 0,3 mm
39-330-04 Ø 0,4 mm

Rolle zu 10 m
Coil 10 m (33.3 ft.)
Rollo de 10 m
Rouleau de 10 m
Rotolo da 10 m



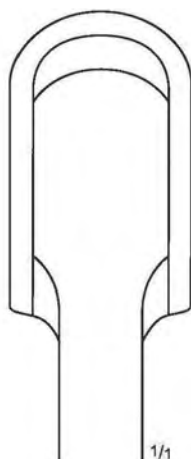


39-350-10

Griff allein
Handle only
Mango solo
Manche seul
Manico solo

SLUDER-BALLENGER
39-350-00

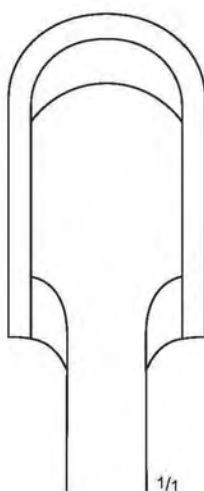
bestehend aus: 1 Griff und je 1 Aufsatz Fig. 1-3
consisting of: 1 handle and 1 blade each fig. 1-3
ompuesto de: 1 mango y 1 cuchillo de cada una de las fig. 1-3
se composant de: 1 manche et 1 embout de chaque des fig. 1-3
omposto da: 1 manico e 1 lame di ogni fig. 1-3



1

39-350-01
18 mm

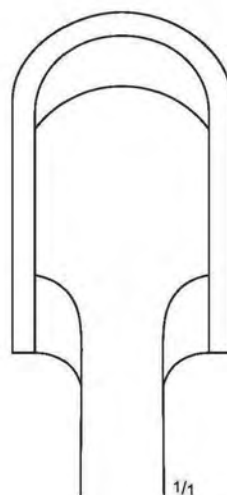
Aufsätze allein
Blades only
Cuchillos solos
Embouts seuls
Lame sole



2

39-350-02
20 mm

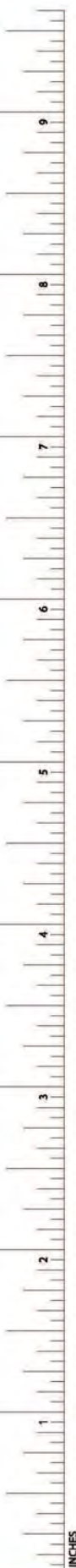
Aufsätze allein
Blades only
Cuchillos solos
Embouts seuls
Lame sole



3

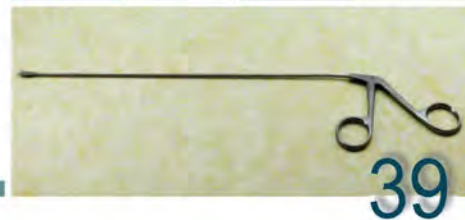
39-350-03
23 mm

Aufsätze allein
Blades only
Cuchillos solos
Embouts seuls
Lame sole

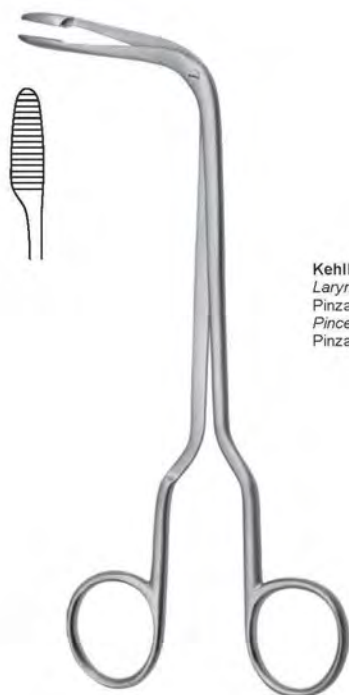




Kehlkopfpolypenzangen
Laryngeal polypus forceps
Pinzas para pólipos laringeos
Pinces à polypes laryngiens
Pinze per polipi laringei



39



Kehlkopf-Polypenzange
Laryngeal polypus forceps
Pinza para pólipos laringeos
Pince pour polypes laryngiens
Pinza per polipi laringei

FRAENKEL
39-370-17
18 cm, 7"



TOBOLD
39-375-23
23 cm, 9"



Fig. 1
39-380-01

rechts
right
a derecha
à droite
verso destra



Fig. 2
39-380-02

links
left
a izquierda
à gauche
verso sinistra



Fig. 3
39-380-03

nach unten
downwards
hacia abajo
vers le bas
verso basso



Fig. 4
39-380-04

nach oben
upwards
hacia arriba
vers le haut
verso alto



JURASZ
39-380-01
39-380-04
22 cm, 8³/₄"

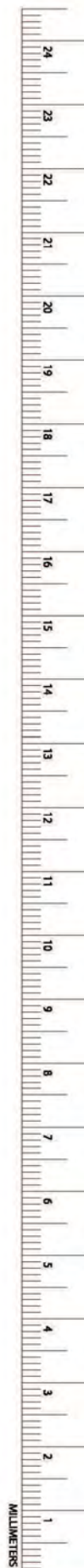




Fig. 1
39-390-01

rechts
right
a derecha
à droite
verso destra



Fig. 2
39-390-02

links
left
a izquierda
à gauche
verso sinistra



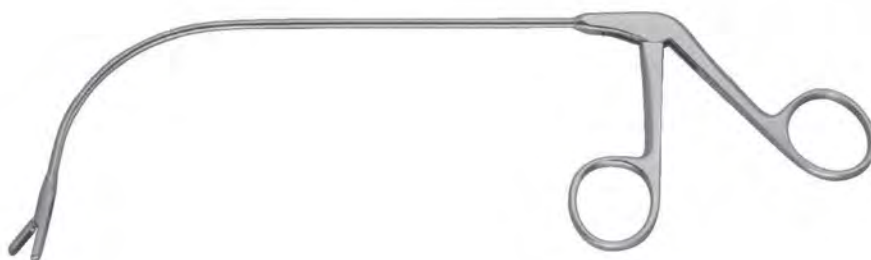
Fig. 3
39-390-03

nach unten
downwards
hacia abajo
vers le bas
verso basso

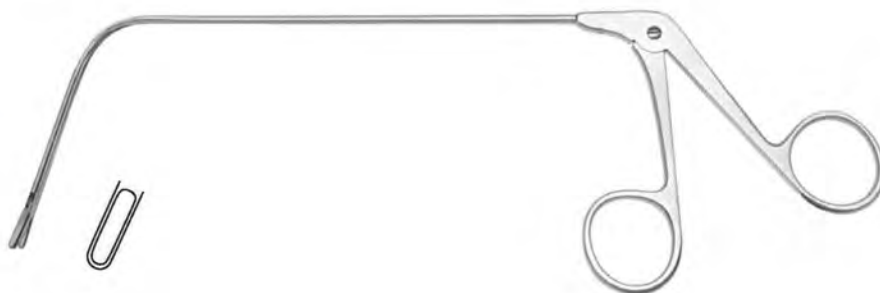


Fig. 4
39-390-04

nach oben
upwards
hacia arriba
vers le haut
verso alto

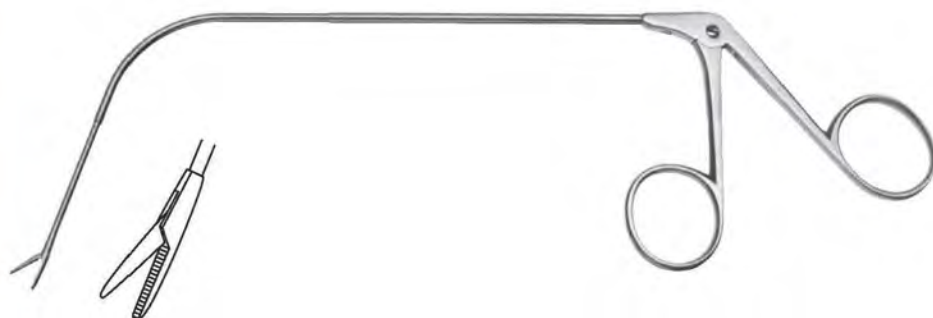


JURASZ
39-390-01
39-390-04
23 cm, 9"



FRAENKEL
39-400-17
17 cm, 6 3/4"

beide Maulteile beweglich
both jaws articulated
las dos bocas son móviles
à deux mâchoires mobiles
ambidue i morsi mobili

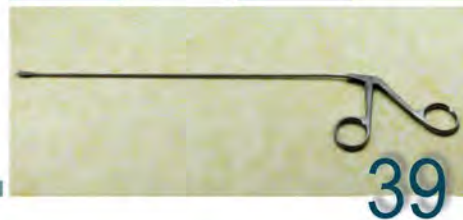


39-405-17
17 cm, 6 3/4"

Kehlkopf-Polypenzange
Laryngeal polypus forceps
Pinza para pólipos laringeos
Pince pour polypes laryngiens
Pinza per polipi laringei



Broncho-Oesophagoskopiezangen
Broncho-oesophagscopy forceps
Pinzas para bronco-esofagoscopia
Pinces pour broncho-oesophagoscopie
Pinze per bronco-oesophagoscopia



39



HUBER
39-410-00

Universalgriff für Verlängerungsrohre
Universal handle for prolongation tubes
Mango universal para tubos de alargamiento
Manche universel pour tubes de rallonge
Manico universale per tubi di prolungamento



- 39-410-20** 200 mm
- 39-410-30** 300 mm
- 39-410-40** 400 mm
- 39-410-50** 500 mm
- 39-410-60** 600 mm

BRUENINGS
39-410-20
39-410-60

Verlängerungsrohre
Prolongation tubes
Tubos de alargamiento
Tubes de rallonge
Tubi di prolungamento

starr
rigid
rígido
rigide
rigido



BRUENINGS
39-411-20
200 mm

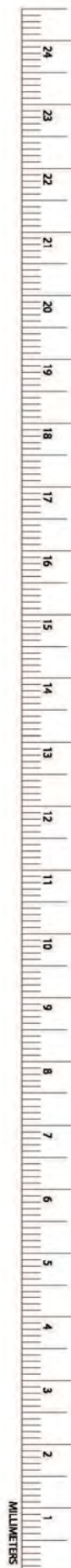
Verlängerungsrohre
Prolongation tubes
Tubos de alargamiento
Tubes de rallonge
Tubi di prolungamento

biegsam
malleable
maleable
malléable
malleabile



BRUENINGS
39-412-20
200 mm

Verlängerungsrohre
Prolongation tubes
Tubos de alargamiento
Tubes de rallonge
Tubi di prolungamento

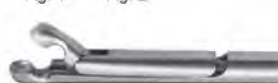




FRAENKEL
39-420-01



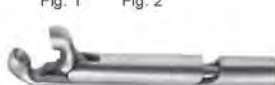
SEIFFERT
39-422-01



BRUENINGS
39-425-03 Ø 3,0 mm
39-425-04 Ø 4,0 mm



LANGE
39-426-04 Ø 4,0 mm



BRUENINGS
39-428-03 Ø 3,0 mm
39-428-04 Ø 4,0 mm



FRAENKEL
39-430-01



BRUENINGS
39-432-02 2,5 x 5,0 mm
39-432-03 3,0 x 6,0 mm



SCHEINMANN
39-435-01



KRAUSE
39-440-01



KRAUSE
39-442-02



KRAUSE
39-442-01



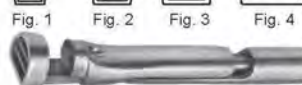
SCHEINMANN
39-445-01



SCHUMACHER
39-446-01



CORDES
39-448-01 1,0 x 3,0 mm
39-448-02 2,0 x 4,0 mm
39-448-03 3,0 x 5,0 mm



CORDES
39-450-01 1,0 x 3,0 mm
39-450-02 2,0 x 4,0 mm
39-450-03 3,0 x 5,0 mm
39-450-04 4,0 x 8,0 mm



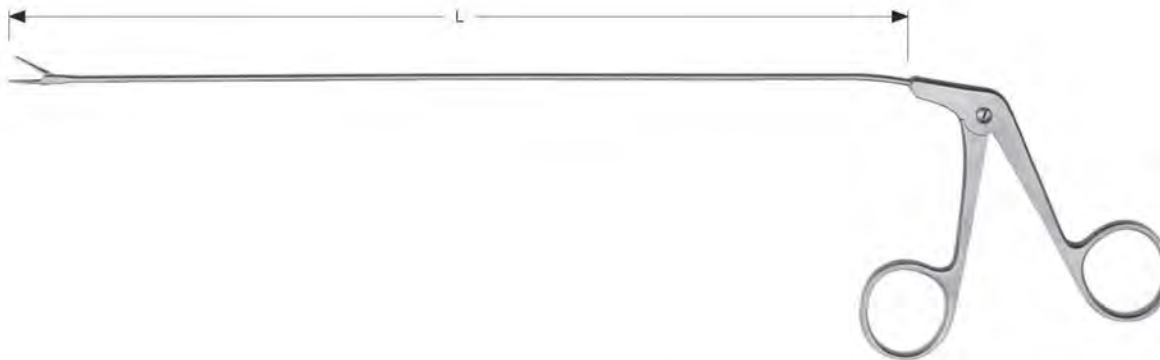
CORDES
39-452-01 Fig. 1
39-452-02 Fig. 2



FRAENKEL
39-455-01

Auswechselbare Zangenaufsätze

Exchangeable tips
Bocas intercambiables
Embouts interchangeables
Punte intercambiabili



39-480-25 25 cm, 9¾"
39-480-35 35 cm, 13¾"
39-480-50 50 cm, 20"

Alligatorfaßzange, gerade
Alligator grasping forceps, straight
 Pinza de agarre cocodrilo, recta
 Alligator pince de prehension, droite
 Pinza alligatore, retto



39-482-25 25 cm, 9¾"
39-482-35 35 cm, 13¾"
39-482-50 50 cm, 20"

Faßzange, gerade
Grasping forceps, straight
 Pinza de agarre, recta
 Pince pour saisir, droite
 Pinze da presa, retto



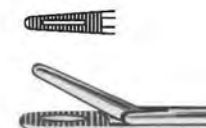
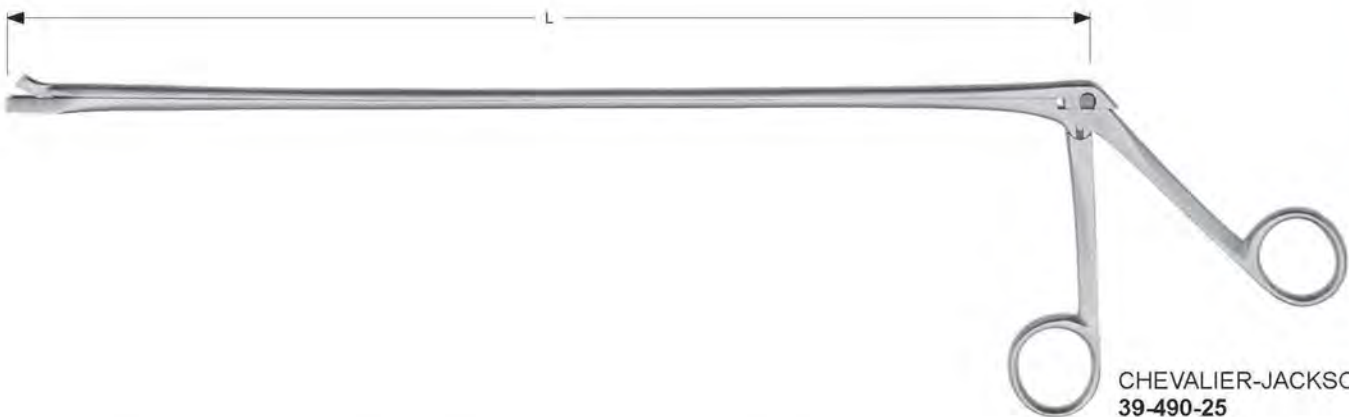
39-484-25 25 cm, 9¾"
39-484-35 35 cm, 13¾"
39-484-50 50 cm, 20"

rundes Löffelmaul
round cup jaws
 boca redonda en forma de cucharilla
 mors ronds en forme de cuillère
 bocca rotonda a forma di cucchiaio



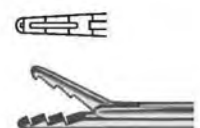
39-484-25 25 cm, 9¾"
39-484-35 35 cm, 13¾"
39-484-50 50 cm, 20"

Biopsiezange, gerade
Biopsy forceps, straight
 Pinza para biopsia, recta
 Pince à biopsie, droite
 Pinza per biopsia, retto



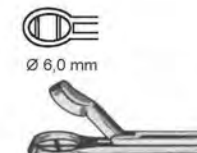
39-490-25 25 cm, 9¾"
39-490-35 35 cm, 13¾"
39-490-50 50 cm, 20"

Faßzange, gerade
Grasping forceps, straight
 Pinza de agarre, recta
 Pince pour saisir, droite
 Pinze da presa, retto



39-492-25 25 cm, 9¾"
39-492-35 35 cm, 13¾"
39-492-50 50 cm, 20"

Alligatorfaßzange, gerade
Alligator grasping forceps, straight
 Pinza de agarre cocodrilo, recta
 Alligator pince de prehension, droite
 Pinza alligatore, retto



39-494-25 25 cm, 9¾"
39-494-35 35 cm, 13¾"
39-494-50 50 cm, 20"

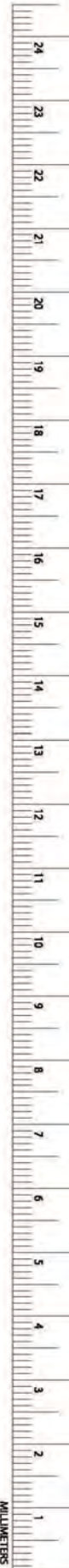
Biopsiestanze, gerade
Biopsy punch, straight
 Pinza para biopsia, recta
 Pinces à biopsie, droite
 Pinza per biopsia, retto

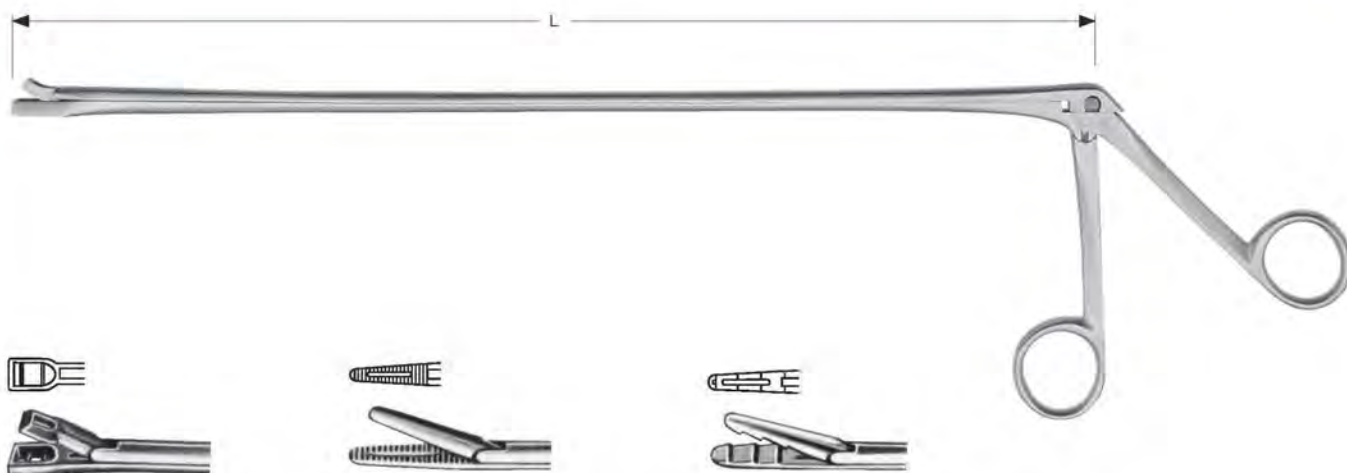


39-496-25 25 cm, 9¾"
39-496-35 35 cm, 13¾"
39-496-50 50 cm, 20"

Löffelmaul
cup jaws
 boca en forma de cucharilla
 mors en forme de cuillère
 bocca a forma di cucchiaio

CHEVALIER-JACKSON
39-490-25
39-496-50





39-500-30 30 cm, 12"
39-500-40 40 cm, 16"
39-500-50 50 cm, 20"
39-500-60 60 cm, 24"

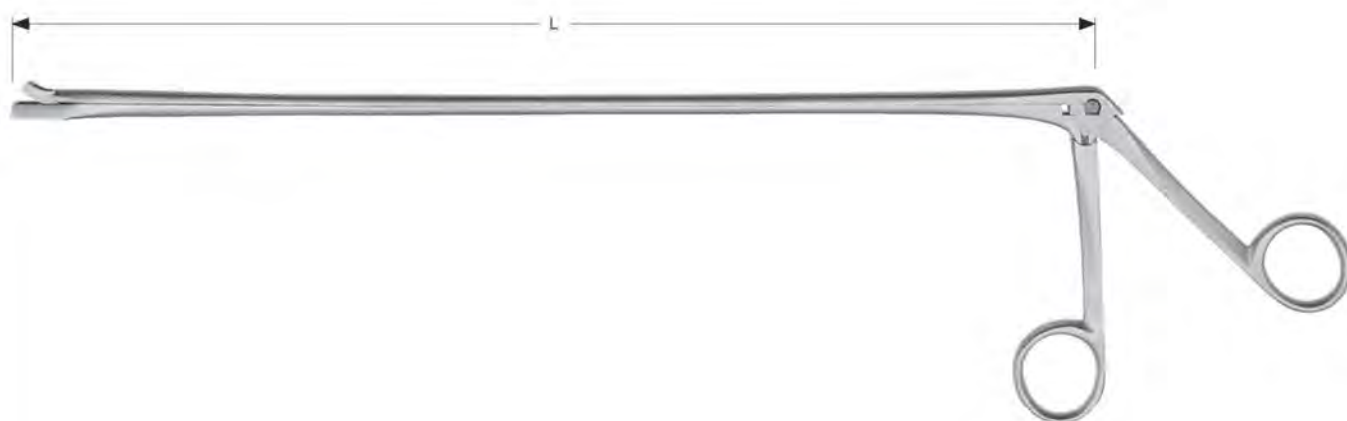
Biopsiezange, gerade
Biopsy forceps, straight
Pinza para biopsia, recta
Pinze à biopsie, droite
Pinza per biopsia, retto

39-502-30 30 cm, 12"
39-502-40 40 cm, 16"
39-502-50 50 cm, 20"
39-502-60 60 cm, 24"

Alligatorfaßzange, gerade
Alligator grasping forceps, straight
Pinza de agarre cocodrilo, recta
Alligator pince de prehension, droite
Pinza alligatore, retto

39-504-30 30 cm, 12"
39-504-40 40 cm, 16"
39-504-50 50 cm, 20"
39-504-60 60 cm, 24"

Alligatorfaßzange, gerade
Alligator grasping forceps, straight
Pinza de agarre cocodrilo, recta
Alligator pince de prehension, droite
Pinza alligatore, retto



39-520-30 30 cm, 12"
39-520-40 40 cm, 16"
39-520-50 50 cm, 20"
39-520-60 60 cm, 24"

Löffelzange, gerade
Cup-shaped forceps, straight
Pinza en forma de cucharilla, recta
Pince en forme de tasse, droite
Pinze a cucchiaio, retto

39-522-30 30 cm, 12"
39-522-40 40 cm, 16"
39-522-50 50 cm, 20"
39-522-60 60 cm, 24"

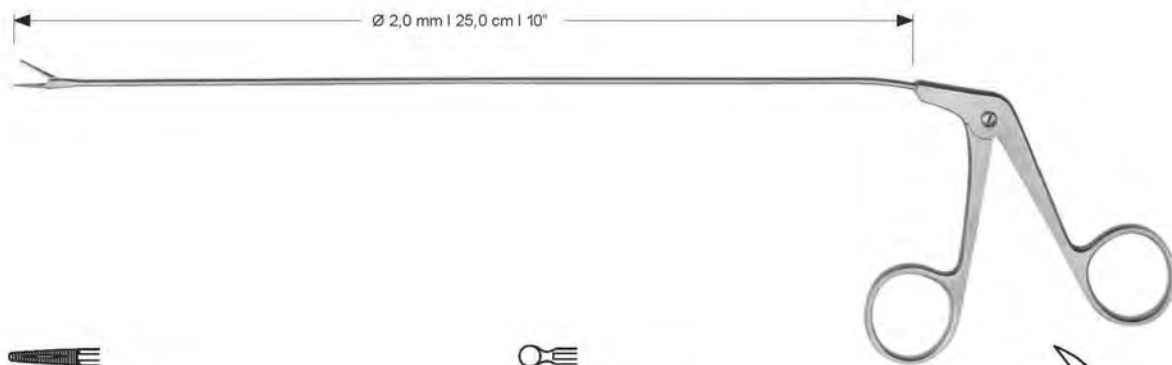
Biopsiezange, gerade
Biopsy forceps, straight
Pinza para biopsia, recta
Pinze à biopsie, droite
Pinza per biopsia, retto

39-524-30 30 cm, 12"
39-524-40 40 cm, 16"
39-524-50 50 cm, 20"
39-524-60 60 cm, 24"

Löffelmaul
Cup jaws
boca en forma de cucharilla
mors en forme de cuillère
bocca a forma di cucchiaio

39-526-30 30 cm, 12"
39-526-40 40 cm, 16"
39-526-50 50 cm, 20"
39-526-60 60 cm, 24"

Löffelzange, nach oben gebogen
Cup-shaped forceps, curved upwards
Pinza en forma de cucharilla, curva hacia arriba
Pince en forme de tasse, courbé en haut
Pinze a cucchiaio, curvo verso l'alto



39-550-01

Mikro-Faßzange, gerade
 Micro Grasping forceps, straight
 Micro-pinza de agarre, recta
 Micro-Pince pour saisir, droite
 Micropinze da presa, retto



39-560-01

Löffelzange, gerade
 Cup-shaped forceps, straight
 Pinza en forma de cucharilla, recta
 Pince en forme de tasse, droite
 Pinze a cucchiaio, retto



39-570-01

Mikro Scheren, gerade
 Micro Scissors, straight
 Micro tijeras, recta
 Micro ciseaux, droite
 Micro forbici, retto



39-550-02

Mikro-Faßzange, links gebogen
 Micro Grasping forceps, curved left
 Micro-pinza de agarre, curva izquierda
 Micro-Pince pour saisir, courbé à gauche
 Micropinze da presa, curva a sinistra



39-560-02

Löffelzange, links gebogen
 Cup-shaped forceps, curved left
 Pinza en forma de cucharilla, curva izquierda
 Pince en forme de tasse, courbé à gauche
 Pinze a cucchiaio, curva a sinistra



39-570-02

Mikro Scheren, links gebogen
 Micro Scissors, curved left
 Micro tijeras, curva izquierda
 Micro ciseaux, courbé à gauche
 Micro forbici, curva a sinistra



39-550-03

Mikro-Faßzange, rechts gebogen
 Micro Grasping forceps, curved right
 Micro-pinza de agarre, curva derecha
 Micro-Pince pour saisir, courbé à droite
 Micropinze da presa, curva a destra



39-560-03

Löffelzange, rechts gebogen
 Cup-shaped forceps, curved right
 Pinza en forma de cucharilla, curva derecha
 Pince en forme de tasse, courbé à droite
 Pinze a cucchiaio, curva a destra



39-570-03

Mikro Scheren, rechts gebogen
 Micro Scissors, curved right
 Micro tijeras, curva derecha
 Micro ciseaux, courbé à droite
 Micro forbici, curva a destra



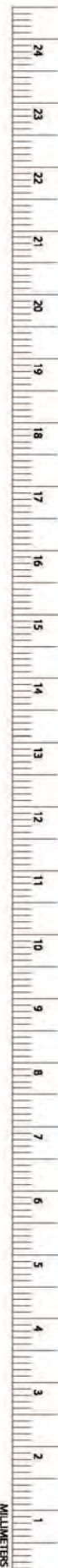
39-560-04

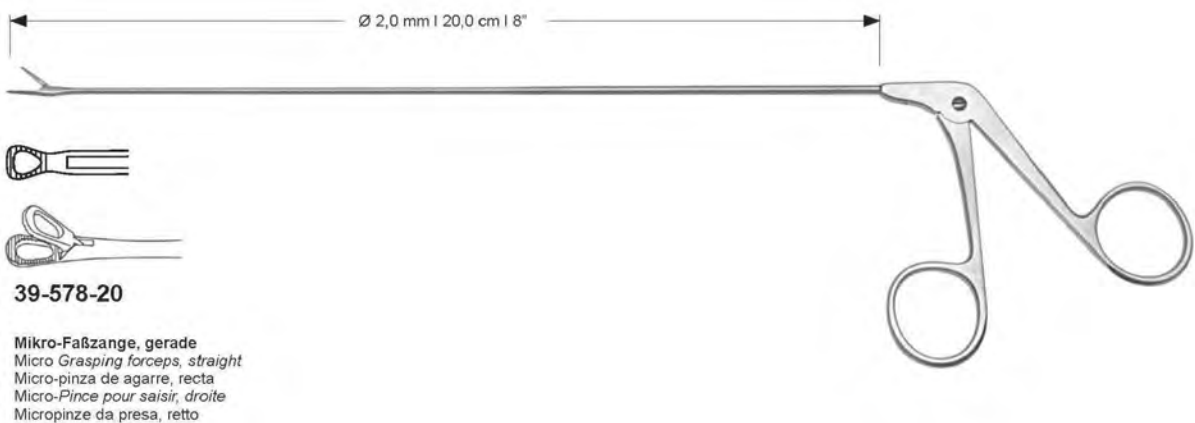
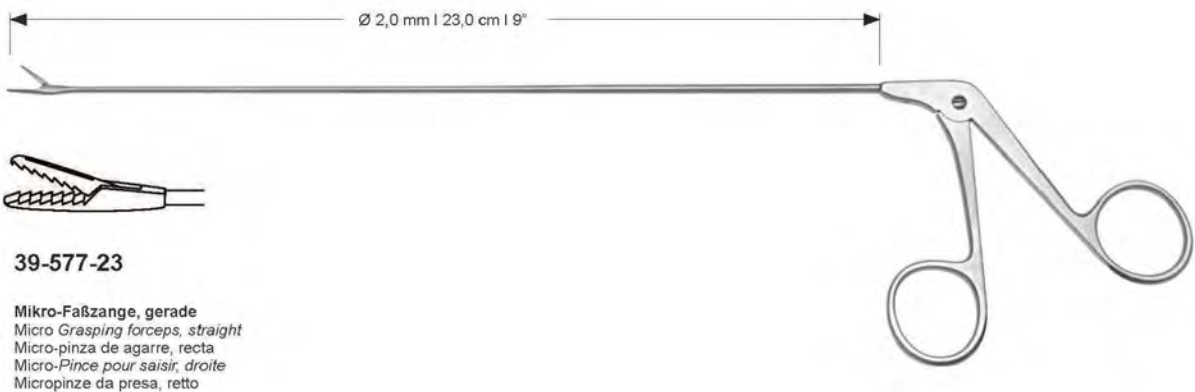
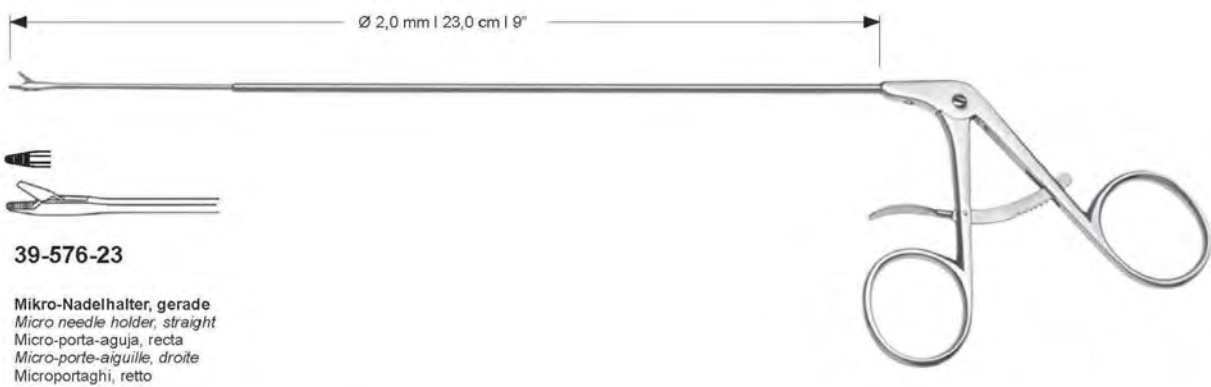
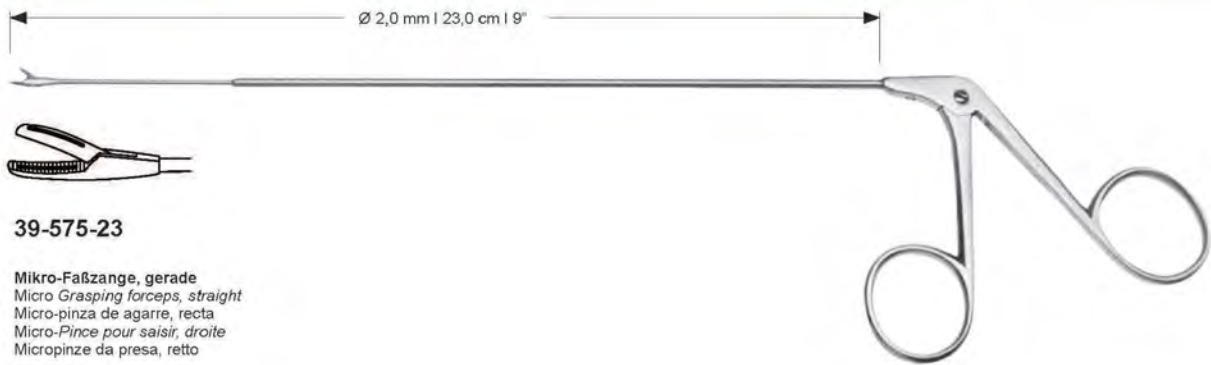
Löffelzange, nach oben gebogen
 Cup-shaped forceps, curved upwards
 Pinza en forma de cucharilla, curva hacia arriba
 Pince en forme de tasse, courbé en haut
 Pinze a cucchiaio, curvo verso l'alto

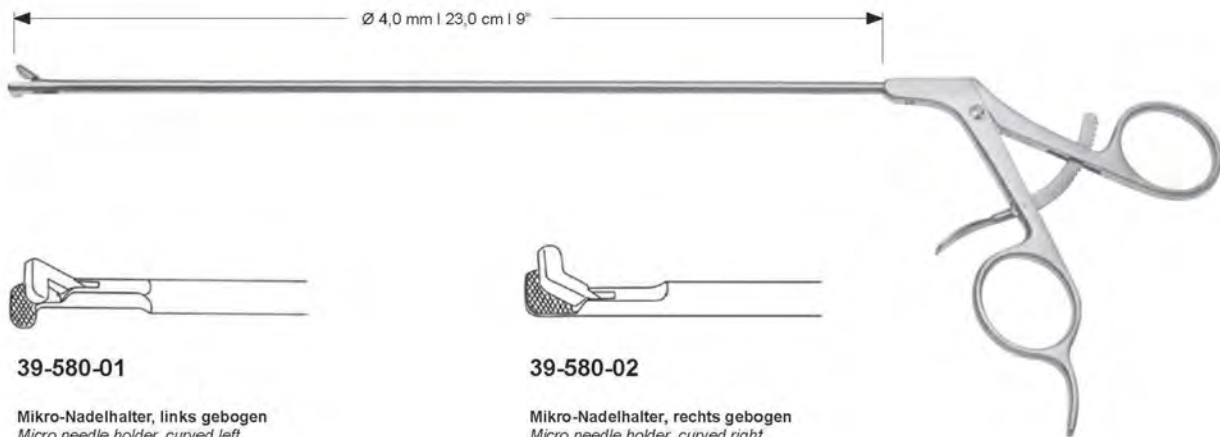


39-570-04

Mikro Scheren, nach oben gebogen
 Micro Scissors, curved upwards
 Micro tijeras, curva hacia arriba
 Micro ciseaux, courbé en haut
 Micro forbici, curvo verso l'alto





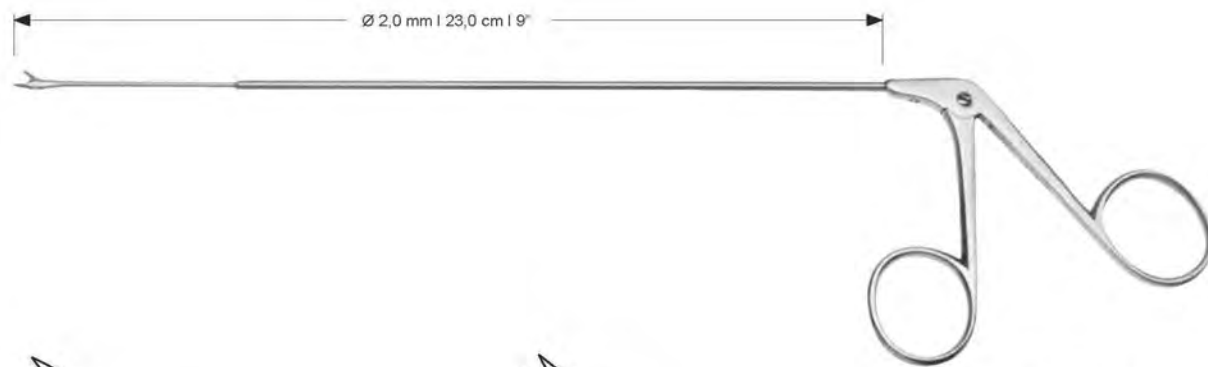


39-580-01

Mikro-Nadelhalter, links gebogen
Micro needle holder, curved left
Micro-porta-aguja, curva izquierda
Micro-porte-aiguille, courbé à gauche
Microportaghi, courbé à gauche

39-580-02

Mikro-Nadelhalter, rechts gebogen
Micro needle holder, curved right
Micro-porta-aguja, curva derecha
Micro-porte-aiguille, courbé à droite
Microportaghi, curva a destra



39-585-01

Mikro Scheren, gerade
Micro Scissors, straight
Micro tijeras, recta
Micro ciseaux, droite
Micro forbici, retto

39-585-02

Mikro Scheren, nach oben gebogen
Micro Scissors, curved upwards
Micro tijeras, curva hacia arriba
Micro ciseaux, courbé en haut
Micro forbici, curvo verso l'alto

39-585-03

Mikro Scheren, links gebogen
Micro Scissors, curved left
Micro tijeras, curva izquierda
Micro ciseaux, courbé à gauche
Micro forbici, curva a sinistra



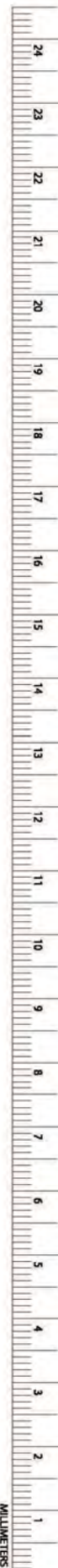
39-585-04

Mikro Scheren, rechts gebogen
Micro Scissors, curved right
Micro tijeras, curva derecha
Micro ciseaux, courbé à droite
Micro forbici, curva a destra



39-585-05

Mikro Scheren, gerade, horizontal öffnend
Micro Scissors, straight, horizontal opening
Micro tijeras, recta, apertura horizontal
Micro ciseaux, droite, ouverture horizontale
Micro forbici, retto, apertura orizzontale





39-590-01

Mikro Scheren, gerade
Micro Scissors, straight
Micro tijeras, recta
Micro ciseaux, droite
Micro forbici, retto

39-590-02

Mikro Scheren, nach oben gebogen
Micro Scissors, curved upwards
Micro tijeras, curva hacia arriba
Micro ciseaux, courbé en haut
Micro forbici, curvo verso l'alto



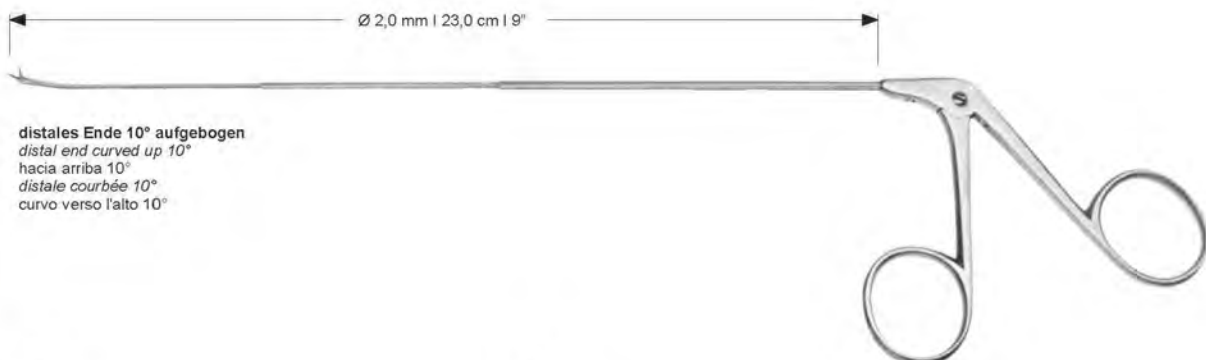
39-590-03

Mikro Scheren, rechts gebogen
Micro Scissors, curved right
Micro tijeras, curva derecha
Micro ciseaux, courbé à droite
Micro forbici, curva a destra



39-590-04

Mikro Scheren, links gebogen
Micro Scissors, curved left
Micro tijeras, curva izquierda
Micro ciseaux, courbé à gauche
Micro forbici, curva a sinistra



distales Ende 10° aufgebogen
distal end curved up 10°
hacia arriba 10°
distale courbée 10°
curvo verso l'alto 10°



39-595-01

Mikro Scheren, gerade
Micro Scissors, straight
Micro tijeras, recta
Micro ciseaux, droite
Micro forbici, retto



39-595-02

Mikro Scheren, nach oben gebogen
Micro Scissors, curved upwards
Micro tijeras, curva hacia arriba
Micro ciseaux, courbé en haut
Micro forbici, curvo verso l'alto



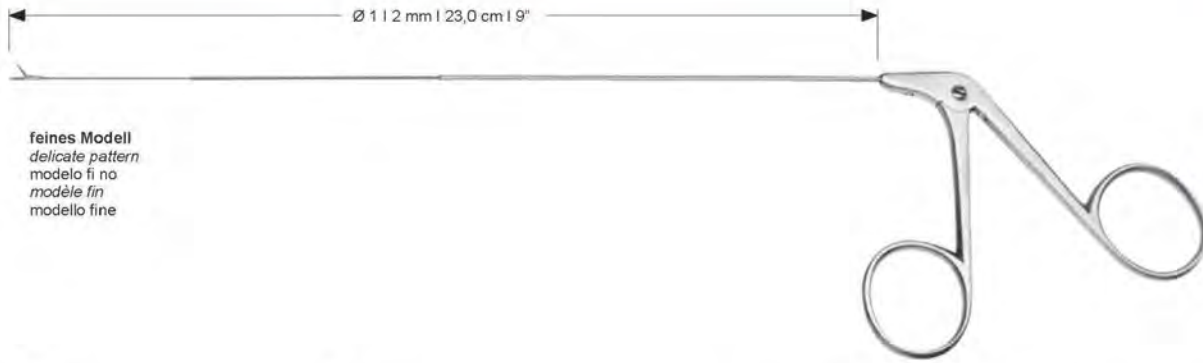
39-595-03

Mikro Scheren, links gebogen
Micro Scissors, curved left
Micro tijeras, curva izquierda
Micro ciseaux, courbé à gauche
Micro forbici, curva a sinistra



39-595-04

Mikro Scheren, rechts gebogen
Micro Scissors, curved right
Micro tijeras, curva derecha
Micro ciseaux, courbé à droite
Micro forbici, curva a destra



feines Modell
delicate pattern
modelo fi no
modèle fin
modello fine



39-600-01

Mikro Scheren, gerade
Micro Scissors, straight
Micro tijeras, recta
Micro ciseaux, droite
Micro forbici, retto



39-600-02

Mikro Scheren, nach oben gebogen
Micro Scissors, curved upwards
Micro tijeras, curva hacia arriba
Micro ciseaux, courbé en haut
Micro forbici, curvo verso l'alto



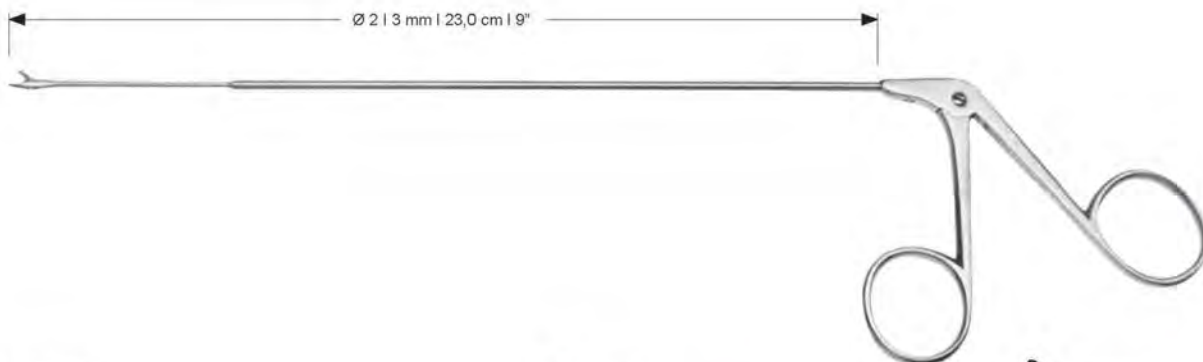
39-600-03

Mikro Scheren, links gebogen
Micro Scissors, curved left
Micro tijeras, curva izquierda
Micro ciseaux, courbé à gauche
Micro forbici, curva a sinistra



39-600-04

Mikro Scheren, rechts gebogen
Micro Scissors, curved right
Micro tijeras, curva derecha
Micro ciseaux, courbé à droite
Micro forbici, curva a destra



39-605-01

Mikro-Faßzange, gerade
Micro Grasping forceps, straight
Micro-pinza de agarre, recta
Micro-Pince pour saisir, droite
Micropinze da presa, retto



39-605-02

Mikro-Faßzange, links gebogen
Micro Grasping forceps, curved left
Micro-pinza de agarre, curva izquierda
Micro-Pince pour saisir, courbé à gauche
Micropinze da presa, curva a sinistra



39-605-03

Mikro-Faßzange, rechts gebogen
Micro Grasping forceps, curved right
Micro-pinza de agarre, curva derecha
Micro-Pince pour saisir, courbé à droite
Micropinze da presa, curva a destra



39-605-04

Mikro-Faßzange, aufgebogen
Micro Grasping forceps, curved upwards
Micro-pinza de agarre, curva hacia arriba
Micro-Pince pour saisir, courbé en haut
Micropinze da presa, curvo verso l'alto



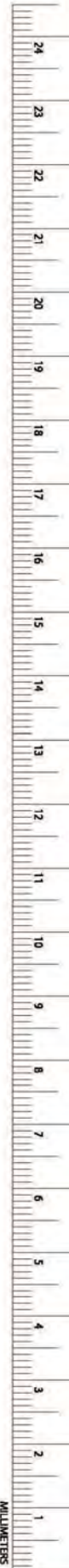
39-605-05

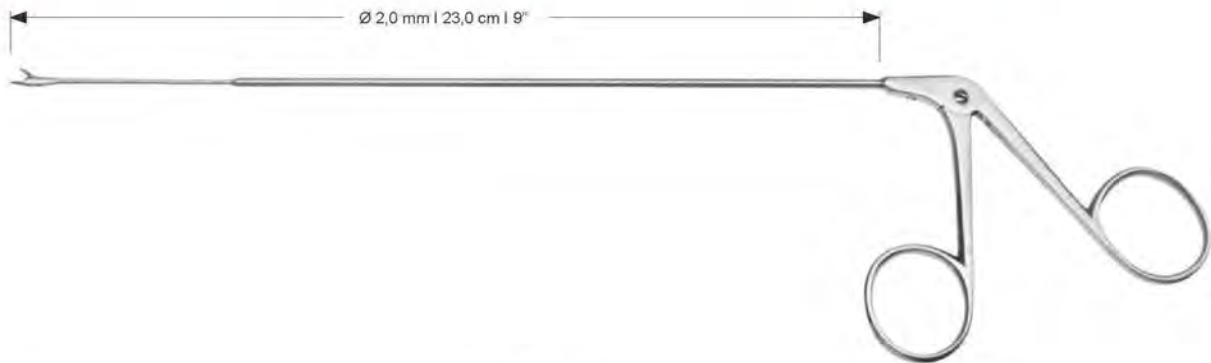
Mikro-Faßzange, links gebogen
Micro Grasping forceps, curved left
Micro-pinza de agarre, curva izquierda
Micro-Pince pour saisir, courbé à gauche
Micropinze da presa, curva a sinistra



39-605-06

Mikro-Faßzange, rechts gebogen
Micro Grasping forceps, curved right
Micro-pinza de agarre, curva derecha
Micro-Pince pour saisir, courbé à droite
Micropinze da presa, curva a destra





39-610-01 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaino, retto



39-610-02 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, aufgebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved upwards
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva hacia arriba
Micro-pince en forme de tasse, courbé en haut
Micropinze a cucchiaino, curva verso l'alto



39-610-03 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, rechts gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved right
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva derecha
Micro-pince en forme de tasse, courbé à droite
Micropinze a cucchiaino, curva a destra



39-610-04 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, aufgebogen, links öffnend
Micro Cup-shaped forceps, curved upwards, left opening
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva apertura izquierda
Micro-pince en forme de tasse, courbées en haut, ouverture à gauche
Micropinze a cucchiaino, curva verso l'alto, apertura sinistra



39-610-05 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, links gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved left
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva izquierda
Micro-pince en forme de tasse, courbé à gauche
Micropinze a cucchiaino, curva a sinistra



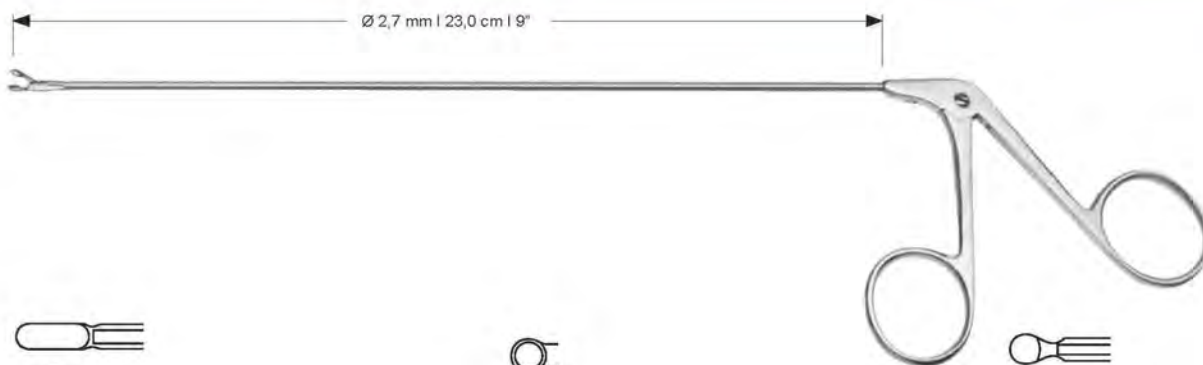
39-610-06 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, aufgebogen, rechts öffnend
Micro Cup-shaped forceps, curved upwards, right opening
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva, apertura derecha
Micro-pince en forme de tasse, courbées en haut, ouverture à droite
Micropinze a cucchiaino, curva verso l'alto, apertura destro



39-610-07 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, rechts gebogen, horizontal öffnend
Micro Cup-shaped forceps, curved right, horizontal opening
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva derecha, apertura horizontal
Micro-pince en forme de tasse, courbé à droite, ouverture horizontale
Micropinze a cucchiaino, curva a destra, apertura orizzontale



39-620-01 3,0 x 4,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaino, retto



39-620-02 Ø 4,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaino, retto



39-620-03 Ø 4,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaino, retto



39-620-04 Ø 4,0 mm

Mikro-Löffelzange, aufgebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved upwards
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva hacia arriba
Micro-pince en forme de tasse, courbé en haut
Micropinze a cucchiaino, curva verso l'alto



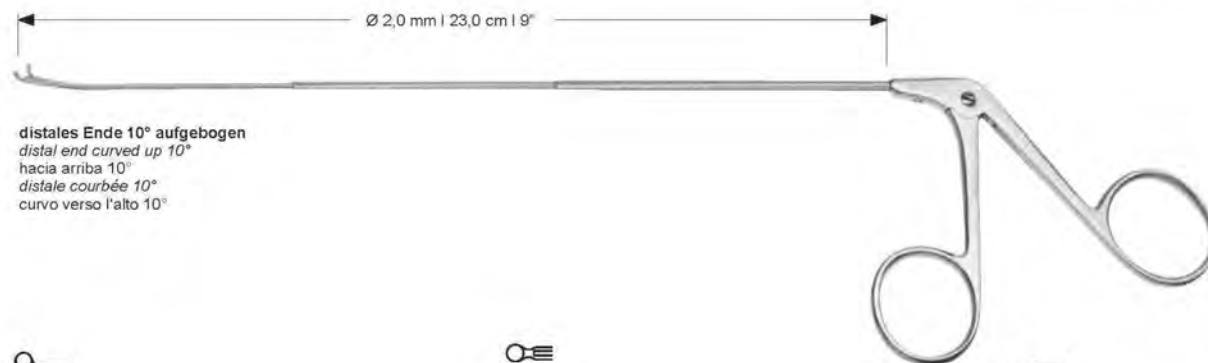
39-620-05 Ø 4,0 mm

Mikro-Löffelzange, links gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved left
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva izquierda
Micro-pince en forme de tasse, courbé à gauche
Micropinze a cucchiaino, curva a sinistra



39-620-06 Ø 4,0 mm

Mikro-Löffelzange, rechts gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved right
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva derecha
Micro-pince en forme de tasse, courbé à droite
Micropinze a cucchiaino, curva a destra



distales Ende 10° aufgebogen
distal end curved up 10°
hacia arriba 10°
distale courbée 10°
curvo verso l'alto 10°



39-625-01 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaino, retto



39-625-02 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, aufgebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved upwards
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva hacia arriba
Micro-pince en forme de tasse, courbé en haut
Micropinze a cucchiaino, curva verso l'alto



39-625-03 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, links gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved left
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva izquierda
Micro-pince en forme de tasse, courbé à gauche
Micropinze a cucchiaino, curva a sinistra



39-625-04 Ø 2,0 mm

Mikro-Löffelzange, rechts gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved right
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva derecha
Micro-pince en forme de tasse, courbé à droite
Micropinze a cucchiaino, curva a destra

Ø 1 | 2 mm | 23,0 cm | 9"

feines Modell
delicate pattern
modelo fino
modèle délicat
modello delicato



39-630-01

Mikro-Faßzange, gerade
Micro Grasping forceps, straight
Micro-pinza de agarre, recta
Micro-Pince pour saisir, droite
Micropinze da presa, retto



39-630-02

Mikro-Faßzange, links gebogen
Micro Grasping forceps, curved left
Micro-pinza de agarre, curva izquierda
Micro-Pince pour saisir, courbé à gauche
Micropinze da presa, curva a sinistra



39-630-03

Mikro-Faßzange, rechts gebogen
Micro Grasping forceps, curved right
Micro-pinza de agarre, curva derecha
Micro-Pince pour saisir, courbé à droite
Micropinze da presa, curva a destra



39-630-04

Mikro-Faßzange, aufgebogen
Micro Grasping forceps, curved upwards
Micro-pinza de agarre, curva hacia arriba
Micro-Pince pour saisir, courbé en haut
Micropinze da presa, curva verso l'alto

Ø 1 | 2 mm | 23,0 cm | 9"

feines Modell
delicate pattern
modelo fino
modèle délicat
modello delicato



39-635-01 Ø 1,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaino, retto



39-635-02 Ø 1,0 mm

Mikro-Löffelzange, aufgebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved upwards
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva hacia arriba
Micro-pince en forme de tasse, courbé en haut
Micropinze a cucchiaino, curva verso l'alto



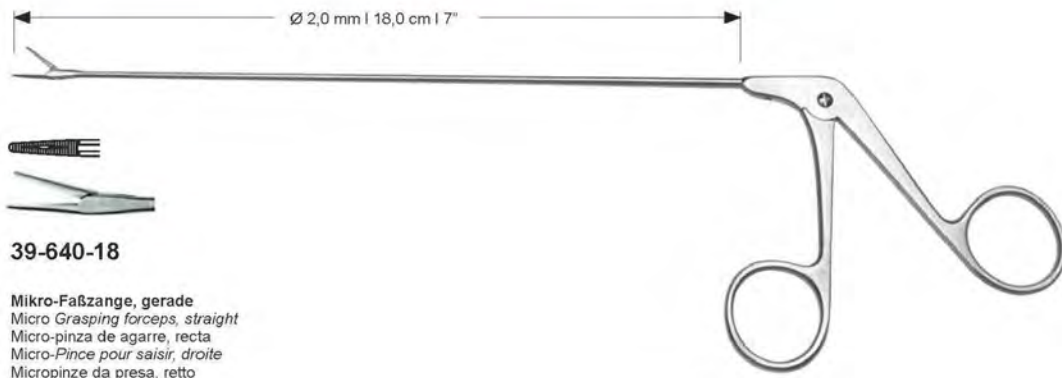
39-635-03 Ø 1,0 mm

Mikro-Löffelzange, links gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved left
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva izquierda
Micro-pince en forme de tasse, courbé à gauche
Micropinze a cucchiaino, curva a sinistra



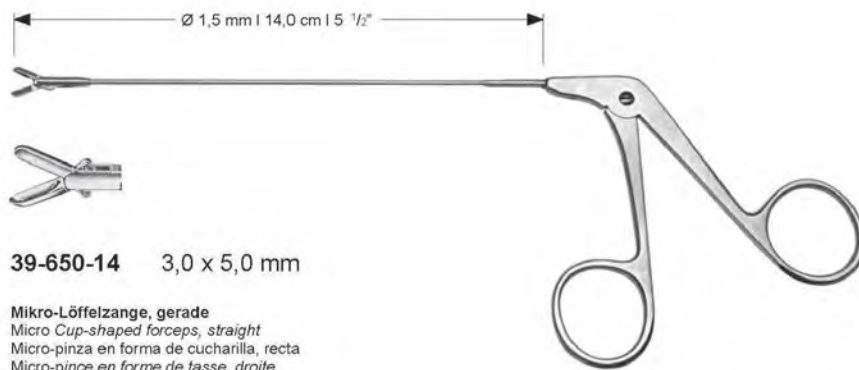
39-635-04 Ø 1,0 mm

Mikro-Löffelzange, rechts gebogen
Micro Cup-shaped forceps, curved right
Micro-pinza en forma de cucharilla, curva derecha
Micro-pince en forme de tasse, courbé à droite
Micropinze a cucchiaino, curva a destra



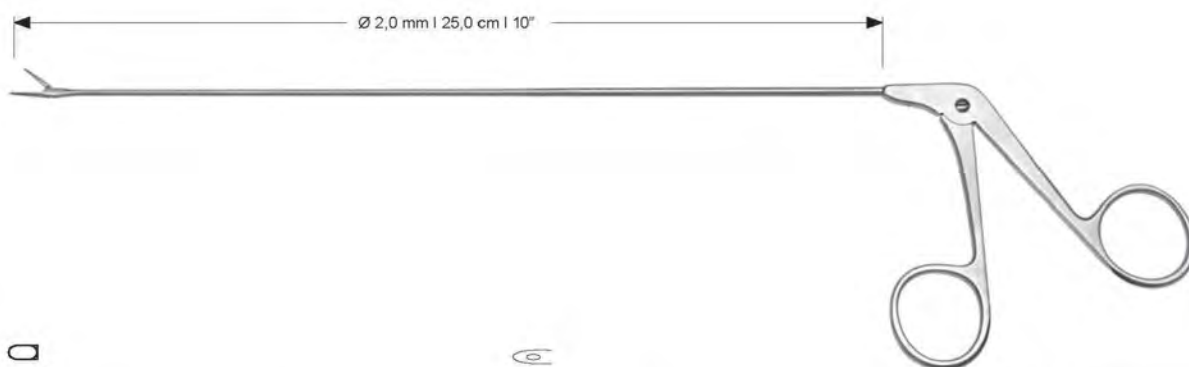
39-640-18

Mikro-Faßzange, gerade
Micro Grasping forceps, straight
Micro-pinza de agarre, recta
Micro-Pince pour saisir, droite
Micropinze da presa, retto



39-650-14 3,0 x 5,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaio, retto



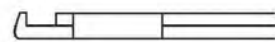
39-655-01 2,0 x 3,0 mm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaio, retto



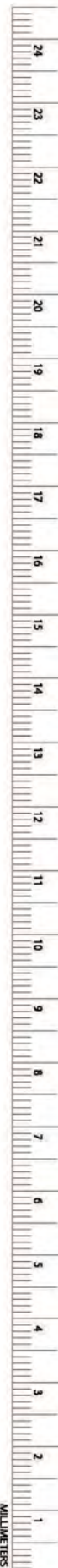
39-655-02

Mikro Pinzetten, ovals Löffelmaul
Micro Forceps, oval cup jaws
Micro pinzas, boca ovalada en forma de cucharilla
Micro pinces, mors ovales en forme de cuillère
Micro pinze, bocca ovale a forma di cucchiaio

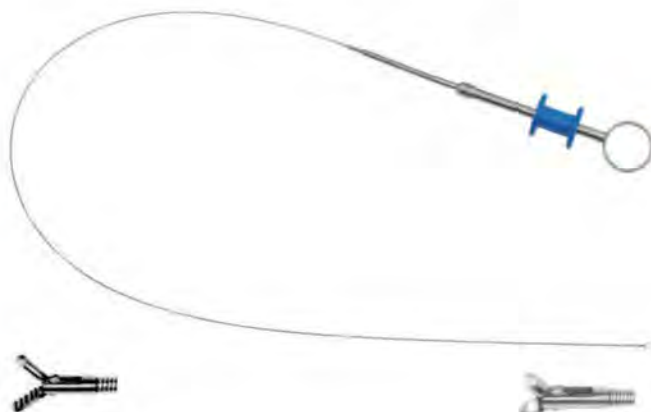


39-655-03

oben schneidend
up-cutting
corte arriba
coupe en haut
tagliente in alto



Andere Modelle auf Anfrage
Other patterns on request
Otro modelo a consulta
D'autres motifs sur demande
Altri modelli su domanda



39-800-01
Ø 1,0 x 120 cm

Mikro-Faßzange, gerade
Micro Grasping forceps, straight
Micro-pinza de agarre, recta
Micro-Pince pour saisir, droite
Micropinze da presa, retto

39-810-01
Ø 1,0 x 120 cm

Mikro-Löffelzange, gerade
Micro Cup-shaped forceps, straight
Micro-pinza en forma de cucharilla, recta
Micro-pince en forme de tasse, droite
Micropinze a cucchiaio, retto



39-660-03 Ø 0,3 mm

Schnürerdraht
Snare wire
Alambre de acero para polipotomo
Fil d'acier pour serre-noeud
Filo d'acciaio per serranodi

39-660-24
24 cm, 9½"

Kehlkopf-Polypenschnürer
Laryngeal Polypus Snare
Cierranudo para pólipos
Serre-noeud pour polypes
Serranodo per polipi



39-665-01
24 cm, 9½"

Sichelmesser
Sickle knife
Bisturi falciforme
Bistouri en forme de serpette
Bisturi a falce



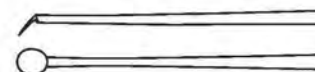
39-665-02
24 cm, 9½"

Rundmesser
Round edge knife
Cuchillo redondo
Bistouri à tranchant rond
Bisturi rotondo



39-665-03
24 cm, 9½"

Rundmesser
Round edge knife
Cuchillo redondo
Bistouri à tranchant rond
Bisturi rotondo



39-665-04
24 cm, 9½"

Rundmesser
Round edge knife
Cuchillo redondo
Bistouri à tranchant rond
Bisturi rotondo



39-665-05
24 cm, 9½"

Larynxhaken
Laryngeal hook
Gancho laringeal
Crochet laryngien
Uncino per laringe



39-665-06
24 cm, 9½"

Larynxhaken
Laryngeal hook
Gancho laringeal
Crochet laryngien
Uncino per laringe



39-665-07
24 cm, 9½"

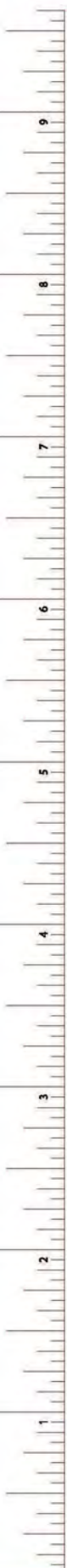
Larynxhaken
Laryngeal hook
Gancho laringeal
Crochet laryngien
Uncino per laringe

39-665-10
10 cm, 4"

Handgriffe für Stabinstrumente
Handles for use with instruments
Mangos para fi jar instrumentos
Manches pour la fixation des instruments
Manici per strumenti

Sterilisation, Verschiedenes
Sterilization, Miscellaneous
Esterilización, Diversos artículos
Stérilisation, Divers articles
Sterilizzazione, Articoli vari





1/3

55-100-50
500 ml

Instrumenten-Pflegemittel
Instrument care lubricant
 Detergente para instrumentos
 Détergent pour instruments
 Detergente per strumenti



1/2

55-115-00

Instrumenten-Pflegemittel in Stift, nachfüllbar
Instrument care lubricant in pen, refillable
 Detergente para instrumentos en pluma, rellenable
 Détergent pour instruments en stylo, rechargeable
 Detergente per strumenti su penna, ricaricabile



1/3

► **55-110-05** 5 l
55-111-05 4 x 5 l

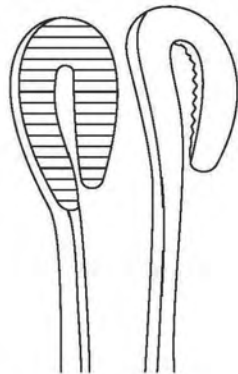
Instrumenten-Pflegemittel in Kunststoffflasche
Instrument care lubricant in plastic bottle
 Detergente para instrumentos en botella de plástico
 Détergent pour instruments en bidon plastique
 Detergente per strumenti in contenitore di plastica



1/3

55-120-25
250 ml

Instrumenten-Pflegemittel in Tropfflasche
Instrument care lubricant in drop bottle
 Detergente para instrumentos en frasco cuentagotas
 Détergent pour instruments en flacon à compte gouttes
 Detergente per strumenti in contenitore con conta gocce



55-120-20 20,5 cm, 8"
55-120-29 29,0 cm, 11 1/2"

► **55-121-20** 20,5 cm, 8"
55-121-29 29,0 cm, 11 1/2"

UNIVERSAL
55-120-20
55-121-29



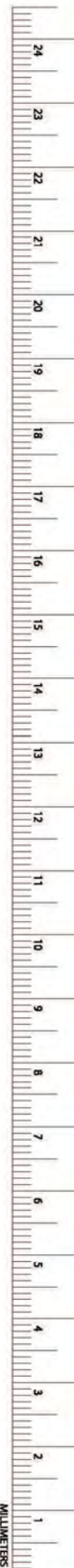
55-125-20 20,5 cm, 8"
55-125-30 30,0 cm, 11 3/4"

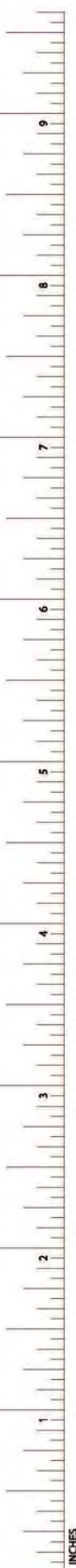


ROGGE
55-130-23
23,5 cm, 9 1/4"



55-135-20
20 cm, 8"





1/2

DAVIS

55-140-16 16 cm, 6 1/4"
55-140-20 20 cm, 8"
55-140-24 24 cm, 9 1/2"



1/2

CHEATTLE

55-145-28
28 cm, 11"



1/2

CHEATTLE

55-146-27
27 cm, 10 3/4"



1/3

SURGIWELL

55-148-58
58 cm, 22 3/4"



Abfallzange
Pick-up Forceps
Pinza para desechos
Pince à déchets
Pinza raccoglitrice

Sterilisierzangen
Sterilizing Forceps
Pinzas para esterilización
Pincas à stérilisation
Pinze per sterilizzazione



55



SAUERBRUCH
55-150-55
55 cm, 22"

Abfallzange
Pick-up forceps
Pinza para desechos
Pince à déchets
Pinza raccoglitrice

1/3

► **55-160-00**

Kappenzange bestehend aus:

- 55-160-01 1 Kornzange 25 cm, gebogen, mit Kappe (Deckel)
55-160-02 1 Standgefäß mit großer Bodenplatte (standsicher)

Sterilizing forceps consisting of:

- 55-160-01 1 Sterilizing forceps 25 cm, curved, with lid
55-160-02 1 Jar with wide bottom plate (anti-tilt)

Combinación tapa/pinza compuesta de:

- 55-160-01 1 Pinza para vendaje 25 cm, curva, con tapa
55-160-02 1 Tarro con placa de pie grande (estable)

Combinaison couvercle/pince, composée de:

- 55-160-01 1 Pince à tampons 25 cm, courbe, avec couvercle
55-160-02 1 Eprouvette porte-pince avec large pied (stable)

Sterilizzatore per pinze composto di:

- 55-160-01 1 Pinza per medicatura 25 cm, curva, con coperchio
55-160-02 1 Contenitore con fondo largo (stabile)



1/3

55-161-00

Kappenzange bestehend aus:

- 55-161-01 1 Kornzange 32 cm, gebogen, mit Kappe (Deckel)
55-161-02 1 Standgefäß mit großer Bodenplatte (standsicher)

Sterilizing forceps consisting of:

- 55-161-01 1 Sterilizing forceps 32 cm, curved, with lid
55-161-02 1 Jar with wide bottom plate (anti-tilt)

Combinación tapa/pinza compuesta de:

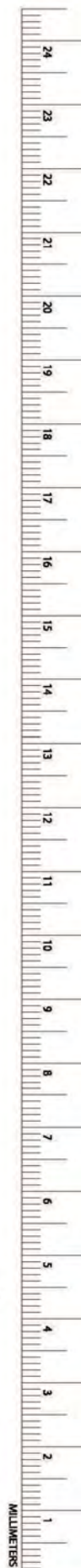
- 55-161-01 1 Pinza para vendaje 32 cm, curva, con tapa
55-161-02 1 Tarro con placa de pie grande (estable)

Combinaison couvercle/pince, composée de:

- 55-161-01 1 Pince à tampons 32 cm, courbe, avec couvercle
55-161-02 1 Eprouvette porte-pince avec large pied (stable)

Sterilizzatore per pinze composto di:

- 55-161-01 1 Pinza per medicatura 32 cm, curva, con coperchio
55-161-02 1 Contenitore con fondo largo (stabile)





BLUNT
55-170-10
 10,5 cm, 4 1/8"

Sterilisierklammer
Safety pin
 Imperdible para esterilización
 Epingle à instruments
 Spillo di sicurezza



MAYO
55-175-13
 13,5 cm, 5 1/4"

Sterilisierklammer
Safety pin
 Imperdible para esterilización
 Epingle à instruments
 Spillo di sicurezza



MAYO
55-176-13
 13,5 cm, 5 1/4"

Sterilisierklammer
Safety pin
 Imperdible para esterilización
 Epingle à instruments
 Spillo di sicurezza



► **55-180-15**
 15,5 cm, 6"

Sterilisiergestell für 36 Ringgriffinstrumente, 1 Paar
Safety rack for 36 ring handle instruments, 1 pair
 Porta-instrumento para 36 instrumentos con mangos de anillo, 1 par
 Porte instruments pour 36 instruments à anneaux, 1 paire
 Telaio per 36 strumenti, 1 paio

55-180-25
 25,5 cm, 10"

Sterilisiergestell für 60 Ringgriffinstrumente, 1 Paar
Safety rack for 60 ring handle instruments, 1 pair
 Porta-instrumento para 60 instrumentos con mangos de anillo, 1 par
 Porte instruments pour 60 instruments à anneaux, 1 paire
 Telaio per 60 strumenti, 1 paio



55-185-13
 13 cm, 5 1/8"

Nadel-Sterilisationsgestell
Suture needle sterilizing rack
 Soporte para esterilizar las agujas de sutura
 Support pour stériliser les aiguilles à suture
 Telaio per sterilizzare aghi per sutura



Sterilisierahmen
Sterilizing Racks
Porta-instrumentos
Cadres de stérilisation
Telaio per sterilizzazione

Bereitstellungsbecher
Storing Cup
Tarro
Goblet
Contentitori



55



55-190-00

Bereitstellungs-Becher mit Silikon-Bodenplatte (55-190-01) für Mikro-Instrumente

Storing cup with silicon bottom plate (55-190-01) for micro instruments

Tarro con silicona al fondo (55-190-01) para instrumental micro

Boîte ronde pour instruments de micro-chirurgie avec plaque de fond en silicone (55-190-01)

Contentitore per micro-strumenti con fondo piatto in silicone (55-190-01)



55-195-30

190 x 96 x 30 mm

Sterilisierahmen für 8 Mikro-Instrumente

Sterilizing rack for 8 micro instruments

Porta-instrumento para 8 micro instrumentos

Chevalet de stérilisation pour 8 instruments de la micro-chirurgie

Telaio per sterilizzazione per 8 micro-strumenti



55-196-30

190 x 96 x 30 mm

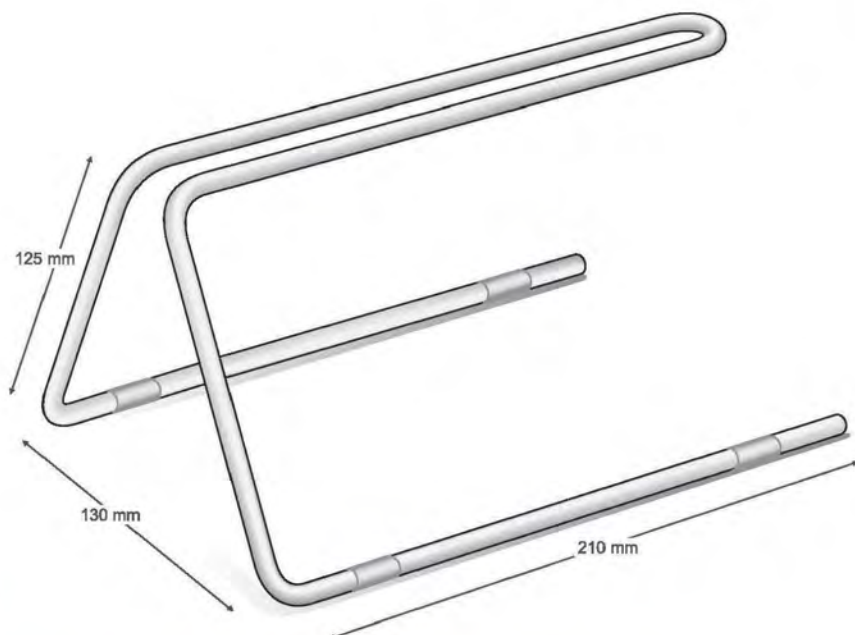
Sterilisierahmen für 10 Mikro-Instrumente

Sterilizing rack for 10 micro instruments

Porta-instrumento para 10 micro instrumentos

Chevalet de stérilisation pour 10 instruments de la micro-chirurgie

Telaio per sterilizzazione per 10 micro-strumenti



55-200-21

210 x 130 x 125 mm

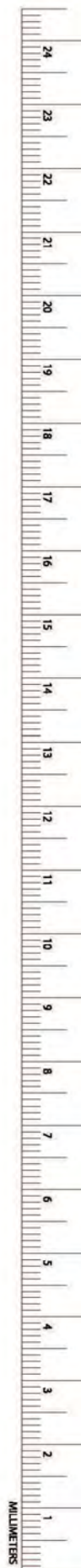
Zangenständer

Plier Stand

Soportes para alicates

Supporto per pinze

Supports de pinces



Sterilisier- und Bereitschaftsbehälter, Deckel gelocht/Boden gelocht

Sterilizing and storing cases,
lid perforated/bottom perforated

Cajas para esterilización y conservación,
tapa perforada/fondo perforado

Boîtes pour stérilisation et conservation,
couverture perforée/fond perforé

Cestelli per sterilizzazione e conservazione,
coperchio perforato/fondo perforato



Abmessungen (L x B x H)

Sizes (l x w x h)

Tamaños (l x f x a)

Dimensions (lo. x hau. x la.)

Dimensioni (L. x l. x h)

230 x 130 x 50 mm
260 x 150 x 50 mm
275 x 235 x 50 mm
300 x 200 x 50 mm
325 x 275 x 50 mm
420 x 175 x 50 mm
230 x 130 x 75 mm
260 x 150 x 75 mm
300 x 200 x 75 mm
325 x 275 x 75 mm
420 x 175 x 75 mm

Behälter

Cases

Cajas

Boîtes

Recipienti

55-210-01
► 55-210-02
55-210-03
55-210-04
55-210-05
55-210-06
55-210-07
55-210-08
55-210-09
55-210-10
55-210-11

Satz Spezialfilter, 5Paar

Set of special filters, 5 pairs

Juego de filtros especiales, 5 pares

Jeu de 5 paires de filtres spéciaux

Set di 5 paia di filtri speciali

55-211-01
55-211-02
55-211-03
55-211-04
55-211-05
55-211-06
55-211-07
55-211-08
55-211-09
55-211-10
55-211-11

Deponette, Deckel ungelocht/Boden gelocht

Deponette,
lid non-perforated/bottom perforated

Deponette,
tapa sin perforación/fondo perforado

Deponette,
couverture non perforée, fond perforé

Deponette,
coperchio non perforato/fondo perforato



Abmessungen (L x B x H)

Sizes (l x w x h)

Tamaños (l x f x a)

Dimensions (lo. x hau. x la.)

Dimensioni (L. x l. x h)

245 x 135 x 35 mm
245 x 135 x 50 mm
245 x 135 x 60 mm

Behälter

Cases

Cajas

Boîtes

Recipienti

55-215-35
► 55-215-50
55-215-60

Satz Spezialfilter, 5Paar

Set of special filters, 5 pairs

Juego de filtros especiales, 5 pares

Jeu de 5 paires de filtres spéciaux

Set di 5 paia di filtri speciali

55-216-35
55-216-50
55-216-60



1/5

55-220-67

295 x 215 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
280 x 195 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-221-67

280 x 275 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
265 x 255 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-222-67

400 x 280 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
380 x 260 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-223-67

490 x 270 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
470 x 250 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

Sterilisierbehälter mit Bodenlochung (Deckel ungelocht) und Metall-Dauerfilter für Heißluft- und Dampfsterilisation. Herausnehmbare Siebplatte mit Silikonbank dient zur schonenden Lagerung von Instrumenten.

Sterilizing boxes, bottom perforated (lid non-perforated), with long-term metal filter for hot air and steam sterilization. Removable perforated tray with silicone cushions used to store instruments carefully.

Cajas de esterilización con fondo perforado (tapa sin perforación) y filtro de metal de larga duración para la esterilización con aire caliente o al vapor. Bandeja retirable con soportes de silicona, que sirven para el almacenaje cuidadoso.

Boîtes pour stérilisation avec fond perforé (couverture sans perforation) et filtre permanent en métal pour stérilisation à air chaud et à vapeur. Plateau perforé amovible avec tapis en silicone permettant de ranger soigneusement les instruments.

Cestelli per sterilizzazione con fondo perforato (coperchio non-perforato) e filtro metallico a lunga durata per sterilizzazione ad aria calda e vapore. Inserti estraibili con supporto in silicone permettono una custodia adeguata.

55-225-67

295 x 215 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
280 x 195 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-226-67

280 x 275 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
265 x 255 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-227-67

400 x 280 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
380 x 260 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-228-67

490 x 270 x 67 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
470 x 250 x 55 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

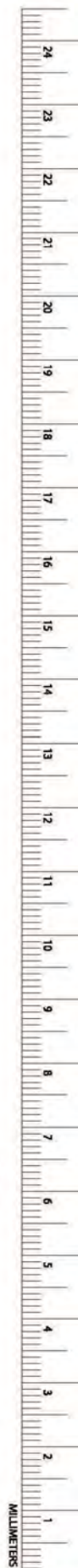
Sterilisierbehälter mit Deckel- und Bodenlochung und Textil-Langzeitfilter für Dampfsterilisation. Herausnehmbare Siebplatte mit Silikonbank dient zur schonenden Lagerung von Instrumenten.

Sterilizing boxes, lid and bottom perforation, with long-term textile filter for steam sterilization. Removable perforated tray with silicone cushions used to store instruments carefully.

Cajas de esterilización con tapa y fondo perforado y filtro de tejido de larga duración para la esterilización al vapor. Bandeja retirable con soportes de silicona, que sirven para el almacenaje cuidadoso.

Boîtes pour stérilisation avec fond et couvercle perforés et filtre tissu longue durée pour stérilisation à vapeur. Plateau perforé amovible avec tapis en silicone permettant de ranger soigneusement les instruments.

Cestelli per sterilizzazione con coperchio e fondo perforati e filtro tessile a lunga durata per sterilizzazione a vapore. Inserti estraibili con supporto in silicone permettono una custodia adeguata.





1/5

55-230-50

295 x 215 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
280 x 195 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-231-50

280 x 275 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
265 x 255 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-232-50

400 x 280 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
380 x 260 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-233-50

490 x 270 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
470 x 250 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

Sterilisierbehälter mit Bodenlochung (Deckel ungelocht) und Metall-Dauerfilter für Heißluft- und Dampfsterilisation. Herausnehmbare Siebplatte mit Silikonstreifen dient zur schonenden Lagerung von Instrumenten.

Sterilizing boxes, bottom perforated (lid non-perforated), with long-term metal filter for hot air and steam sterilization. Removable perforated tray with silicone cushions used to store instruments carefully.

Cajas de esterilización con fondo perforado (tapa sin perforación) y filtro de metal de larga duración para la esterilización con aire caliente o al vapor. Bandeja retirable con soportes de silicona, que sirven para el almacenaje cuidadoso.

Boîtes pour stérilisation avec fond perforé (couverture sans perforation) et filtre permanent en métal pour stérilisation à air chaud et à vapeur. Plateau perforé amovible avec tapis en silicone permettant de ranger soigneusement les instruments.

Cestelli per sterilizzazione con fondo perforato (coperchio non-perforato) e filtro metallico a lunga durata per sterilizzazione ad aria calda e vapore. Inserti estraibili con supporto in silicone permettono una custodia adeguata.

► 55-235-50

295 x 215 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
280 x 195 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-236-50

280 x 275 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
265 x 255 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-237-50

400 x 280 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
380 x 260 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-238-50

490 x 270 x 50 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)
470 x 250 x 42 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

Sterilisierbehälter mit Deckel- und Bodenlochung und Textil-Langzeitfilter für Dampfsterilisation. Herausnehmbare Siebplatte mit Silikonstreifen dient zur schonenden Lagerung von Instrumenten.

Sterilizing boxes, lid and bottom perforation, with long-term textile filter for steam sterilization. Removable perforated tray with silicone cushions used to store instruments carefully.

Cajas de esterilización con tapa y fondo perforado y filtro de tejido de larga duración para la esterilización al vapor. Bandeja retirable con soportes de silicona, que sirven para el almacenaje cuidadoso.

Boîtes pour stérilisation avec fond et couvercle perforés et filtre tissu longue durée pour stérilisation à vapeur. Plateau perforé amovible avec tapis en silicone permettant de ranger soigneusement les instruments.

Cestelli per sterilizzazione con coperchio e fondo perforati e filtro tessile a lunga durata per sterilizzazione a vapore. Inserti estraibili con supporto in silicone permettono una custodia adeguata.



55-240-70

295 x 215 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
280 x 195 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

55-241-70

280 x 275 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
265 x 255 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

55-242-70

400 x 280 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
380 x 260 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

55-243-70

490 x 270 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
470 x 250 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

Sterilisierbehälter mit Bodenlochung (Deckel ungelocht) und Metall-Dauerfilter für Heißluft- und Dampfsterilisation. 2 herausnehmbare Siebplatten mit Silikonstreifen dient zur schonenden Lagerung von Instrumenten.

Sterilizing boxes, bottom perforated (lid non-perforated), with long-term metal filter for hot air and steam sterilization. 2 removable perforated trays with silicone cushions used to store instruments carefully.

Cajas de esterilización con fondo perforado (tapa sin perforación) y filtro de metal de larga duración para la esterilización con aire caliente o al vapor. 2 bandejas retirables con soportes de silicona, que sirven para el almacenaje cuidadoso.

Boîtes pour stérilisation avec fond perforé (couvercle sans perforation) et filtre permanent en métal pour stérilisation à air chaud et à vapeur. 2 Plateaux perforés amovibles avec tapis en silicone permettant de ranger soigneusement les instruments.

Cestelli per sterilizzazione con fondo perforato (coperchio non-perforato) e filtro metallico a lunga durata per sterilizzazione ad aria calda e vapore. 2 Inserti estraibili con supporto in silicone permettono una custodia adeguata.

► **55-245-70**

295 x 215 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
280 x 195 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

55-246-70

280 x 275 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
265 x 255 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

55-247-70

400 x 280 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
380 x 260 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

55-248-70

490 x 270 x 70 mm (**außen**, outside, exterior, extérieur, esterne)
470 x 250 x 55 mm (**innen**, inside, interior, intérieur, interne)

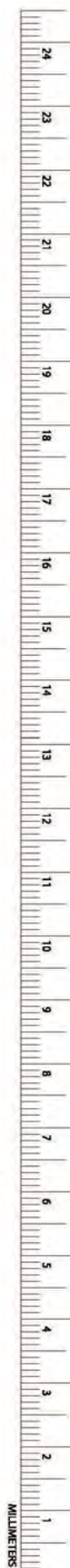
Sterilisierbehälter mit Deckel- und Bodenlochung und Textil-Langzeitfilter für Dampfsterilisation. 2 herausnehmbare Siebplatten mit Silikonstreifen dient zur schonenden Lagerung von Instrumenten.

Sterilizing boxes, lid and bottom perforation, with long-term textile filter for steam sterilization. 2 removable perforated trays with silicone cushions used to store instruments carefully.

Cajas de esterilización con tapa y fondo perforado y filtro de tejido de larga duración para la esterilización al vapor. 2 bandejas retirables con soportes de silicona, que sirven para el almacenaje cuidadoso.

Boîtes pour stérilisation avec fond et couvercle perforés et filtre tissus longue durée pour stérilisation à vapeur. 2 Plateaux perforés amovibles avec tapis en silicone permettant de ranger soigneusement les instruments.

Cestelli per sterilizzazione con coperchio e fondo perforati e filtro tessile a lunga durata per sterilizzazione a vapore. 2 Inserti estraibili con supporto in silicone permettono una custodia adeguata.





55-250-24

162 x 68 x 24 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)

152 x 63 x 19 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-251-24

175 x 107 x 24 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)

165 x 102 x 19 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

55-252-24

200 x 107 x 24 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)

190 x 102 x 19 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

► 55-253-24

264 x 157 x 24 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)

254 x 152 x 19 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

Sterilisierbehälter mit durchsichtigem Deckel und Silikonmatte dient zur Lagerung von Mikro-Instrumenten. Deckel- und Bodenlochung. Vor der Sterilisation in einen im Fachhandel erhältlichen Folienschlauch eingeschweißt, bleiben Behälter und Instrumente steril und einsatzbereit.

Sterilizing boxes with transparent cover and silicone cushion to store micro instruments. Lid and bottom perforation. The instruments and sterilizing box remain sterile and ready for operation when welded before sterilizing into a foil strip which can be obtained at the specialized dealer.

Caja de esterilización con tapa transparente y soporte de silicona, que sirven para el almacenaje de instrumental micro. Tapa y fondo perforado. Los instrumentos y la caja de esterilización permanecen estéril y preparados para operar si se envasa antes de la esterilización en una funda que se puede conseguir por un distribuidor especial.

Boîte pour stérilisation avec couvercle transparent et tapis en silicone utilisé pour ranger les instruments micro. Couvercle et fond perforés. Les instruments et la boîte restent stériles et prêts pour l'opération s'ils sont emballés sous sachets plastiques avant d'être stérilisés. Ces sachets peuvent être obtenus chez un distributeur spécialisé.

Cestelli per sterilizzazione con coperchio trasparente e supporto in silicone. Servono per la custodia degli strumenti micro. Coperchio e fondo perforati. Cestelli e strumenti restano sterili e pronti per l'impiego se, prima della sterilizzazione, vengono fissati in un tubo flessibile laminato, in vendita presso il commercio specializzato.

55-255-43

264 x 157 x 43 mm (außen, outside, exterior, extérieur, esterne)

254 x 152 x 38 mm (innen, inside, interior, intérieur, interne)

Sterilisierbehälter mit durchsichtigem Deckel, herausnehmbarer Siebplatte und 2 Silikonmatten dient zur Lagerung von Mikro-Instrumenten. Deckel- und Bodenlochung. Vordere Sterilisation in einen im Fachhandel erhältlichen Folienschlauch eingeschweißt, bleiben Behälter und Instrumente steril und einsatzbereit.

Sterilizing box with transparent cover, removable perforated tray and 2 silicone cushions to store micro instruments. Lid and bottom perforation. The instruments and sterilizing box remain sterile and ready for operation when welded before sterilizing into a foil strip which can be obtained at the specialized dealer.

Caja de esterilización con tapa transparente, 1 bandeja retirable y 2 soportes de silicona, que sirven para el almacenaje de instrumental micro. Tapa y fondo perforado. Los instrumentos y la caja de esterilización permanecen estéril y preparados para operar si se envasa antes de la esterilización en una funda que se puede conseguir por un distribuidor especial.

Boîte pour stérilisation avec couvercle transparent, plateau perforé amovible et 2 tapis en silicone utilisés pour ranger les instruments micro. Couvercle et fond perforés. Les instruments et la boîte restent stériles et prêts pour l'opération s'ils sont emballés sous sachets plastiques avant d'être stérilisés. Ces sachets peuvent être obtenus chez un distributeur spécialisé.

Cestelli per sterilizzazione con coperchio trasparente, inserto estraibile e 2 supporti in silicone. Servono per la custodia degli strumenti micro. Coperchio e fondo perforati. Cestelli e strumenti restano sterili e pronti per l'impiego se, prima della sterilizzazione, vengono fissati in un tubo flessibile laminato, in vendita presso il commercio specializzato.



1/6

- **55-260-01** 480 x 260 x 50 mm
- 55-260-02** 520 x 260 x 50 mm
- 55-260-03** 520 x 260 x 80 mm
- 55-260-04** 520 x 260 x 100 mm

Sterilisier-Siebschalen aus perforiertem Blech, für Container 600 mm lang

Sterilizing trays of perforated steel sheet, for container 600 mm long

Bandejas de esterilización perforadas de chapa de acero para contenedores de 600 mm de largo

Plateaux en inox perforé pour stérilisation, pour container de 600 mm de longueur

Castelli in acciaio perforato per la sterilizzazione di contenitori lunghi 600 mm

- **55-265-01** 260 x 260 x 50 mm
- 55-265-02** 260 x 260 x 80 mm
- 55-265-03** 260 x 260 x 100 mm

Sterilisier-Siebschalen aus perforiertem Blech, für Container 300 mm lang

Sterilizing trays of perforated steel sheet, for container 300 mm long

Bandejas de esterilización perforadas de chapa de acero para contenedores de 300 mm de largo

Plateaux en inox perforé pour stérilisation, pour container de 300 mm de longueur

Castelli in acciaio perforato per la sterilizzazione di contenitori lunghi 300 mm



1/6

55-270-01

240 x 240 x 60 mm

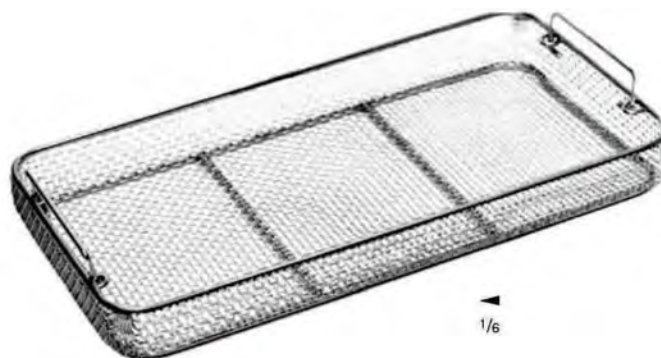
Sterilisier-Siebschale aus Drahtgeflecht, für Container 300 mm lang

Sterilizing tray of wire mesh, for container 300 mm long

Cesta de esterilización de alambre para contenedores de 300 mm de largo

Plateau en fil inox pour stérilisation, pour container de 300 mm de longueur

Castello in rete metallica per la sterilizzazione di contenitori lunghi 300 mm



1/6

- **55-275-01** 480 x 240 x 60 mm
- 55-275-02** 520 x 240 x 75 mm
- 55-275-03** 520 x 240 x 100 mm

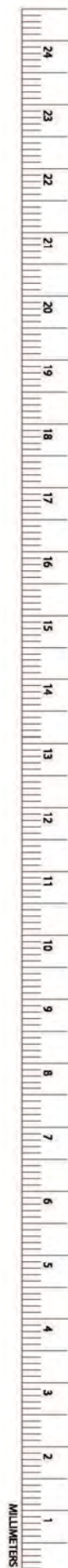
Sterilisier-Siebschale aus Drahtgeflecht, für Container 600 mm lang

Sterilizing trays of wire mesh, for container 600 mm long

Cesta de esterilización de alambre para contenedores de 600 mm de largo

Plateau en fil inox pour stérilisation, pour container de 600 mm de longueur

Castello in rete metallica per la sterilizzazione di contenitori lunghi 600 mm





18/10
Edelstahl rostfrei
Stainless Steel
Acero inoxidable
Acier inoxydable
Acciaio inossidabile

Abmessungen (ø)
Sizes (ø)
Tamaños (ø)
Dimensions (ø)
Dimensioni (ø)



SCHIMMELBUSCH	Ø x H	KONRICH
55-300-08	125x 80 mm	55-350-08
55-300-10	125x100 mm	55-350-10
55-300-12	125x125 mm	55-350-12
55-305-08	150x 80 mm	
55-305-10	150x100 mm	55-355-10
55-305-13	150x130 mm	55-355-13
55-305-15	150x150 mm	55-355-15
55-305-19	150x190 mm	55-355-19
55-310-14	190x145 mm	55-360-14
55-310-16	190x165 mm	55-360-16
55-310-19	190x190 mm	55-360-19
55-310-24	190x240 mm	55-360-24
55-315-14	240x145 mm	
55-315-16	240x165 mm	55-365-16
55-315-19	240x190 mm	55-365-19
55-315-24	240x240 mm	55-365-24
55-315-29	240x290 mm	55-365-29
55-315-34	240x340 mm	
55-315-39	240x390 mm	
55-320-14	290x145 mm	55-370-14
55-320-16	290x165 mm	55-370-16
55-320-19	290x190 mm	55-370-19
55-320-24	290x240 mm	55-370-24
55-320-29	290x290 mm	55-370-29
55-320-34	290x340 mm	
55-320-39	290x390 mm	
55-325-14	340x145 mm	55-375-14
55-325-16	340x165 mm	55-375-16
55-325-19	340x190 mm	55-375-19
55-325-24	340x240 mm	55-375-24
55-325-29	340x290 mm	55-375-29
55-325-34	340x340 mm	
55-325-39	340x390 mm	
55-330-14	390x145 mm	55-380-14
55-330-16	390x165 mm	55-380-16
55-330-19	390x190 mm	55-380-19
55-330-24	390x240 mm	55-380-24
55-330-29	390x290 mm	55-380-29
55-330-34	390x340 mm	55-380-34
55-330-39	390x390 mm	55-380-39
55-330-49	390x490 mm	
55-330-59	390x590 mm	

55-390-00

Kennzeichnungsschild für Sterilisier- und Bereitschaftsbehälter und Deponette. Text (bis 12 Buchstaben) und Farbe (rot, blau, grün, gelb, schwarz, silber) nach Wahl.

Identification label for sterilizing and storing cases and deponette. Inscription (up to 12 letters) and colour (red, blue, green, yellow, black, silver) upon choice.

Placas de identificación para cajas de esterilización y conservación y para deponette. Texto (hasta 12 letras) y color (rojo, azul, verde, amarillo, negro, plateado) a elección.

Etiquettes d'identification pour boîtes à stériliser. Texte (maximum 12 lettres) en couleur (rouges, bleues, vertes, jaunes, noires, argent).

Targhette di identificazione per la sterilizzazione, conservazione e deponette. Iscrizioni (sopra 12 lettere) e colori (rosso, blu, verde, giallo, nero, argento) a scelta.

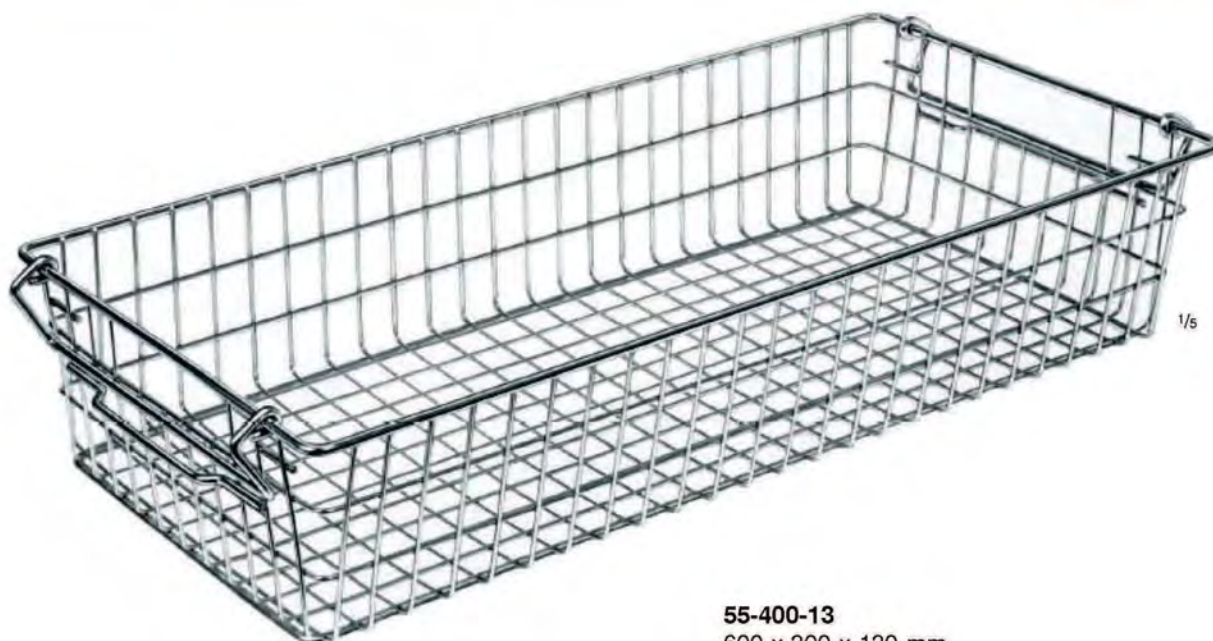




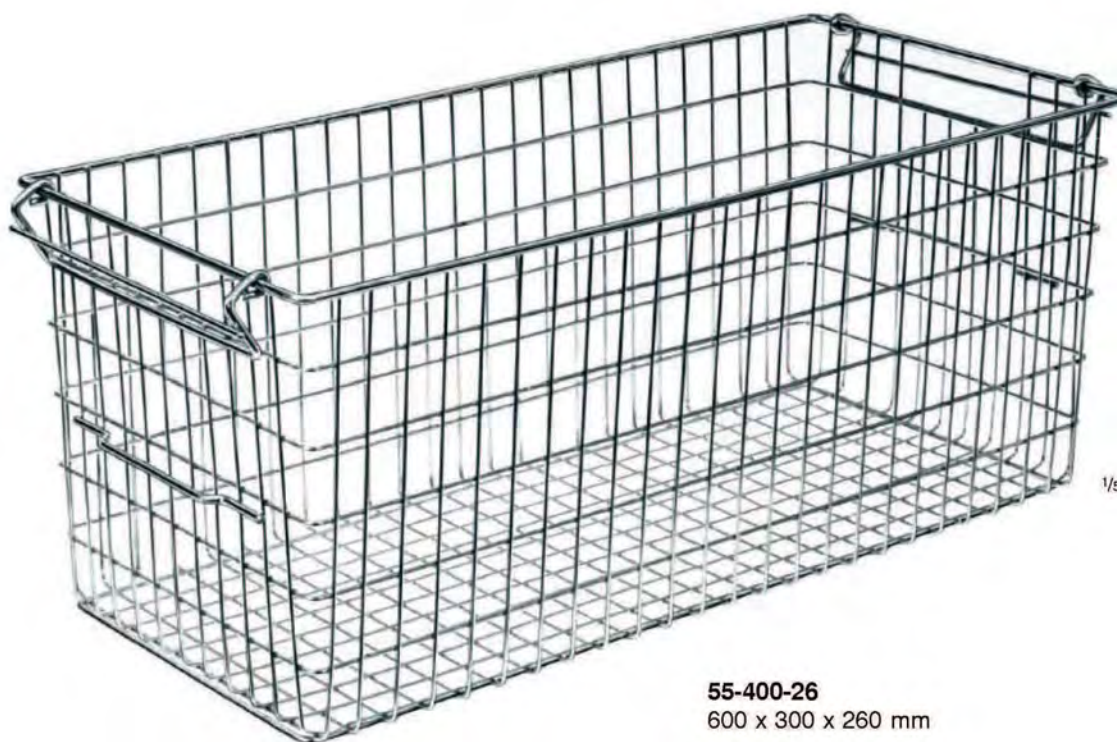
Sterilisier-Körbe
Sterilizing Baskets
Cestas de esterilización
Paniers de stérilisation
Castelli per sterilizzazione



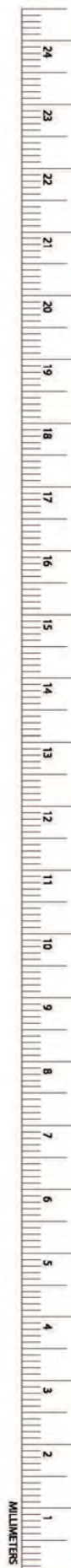
55



55-400-13
600 x 300 x 130 mm



55-400-26
600 x 300 x 260 mm





1/4

Abmessungen (L x B x H)
Sizes (l x w x h)
Tamaños (l x f x a)
Dimensions (lo. x hau. x la.)
Dimensioni (L x l x h)

55-405-16	165 x 85 x 35 mm
55-405-20	200 x 100 x 35 mm
55-405-21	200 x 100 x 50 mm
55-405-23	230 x 130 x 50 mm
► 55-405-26	260 x 150 x 50 mm
55-405-27	270 x 235 x 50 mm
55-405-30	300 x 200 x 50 mm
55-405-32	325 x 275 x 50 mm

mit Knopfdeckel

lid with knob
tapa con botón
avec couvercle à bouton
con coperchio a bottone



1/4

Abmessungen (L x B x H)
Sizes (l x w x h)
Tamaños (l x f x a)
Dimensions (lo. x hau. x la.)
Dimensioni (L x l x h)

55-410-16	165 x 85 x 35 mm
55-410-20	200 x 100 x 35 mm
55-410-21	200 x 100 x 50 mm
55-410-23	230 x 130 x 50 mm
► 55-410-26	260 x 150 x 50 mm
55-410-27	270 x 235 x 50 mm
55-410-30	300 x 200 x 50 mm
55-410-32	325 x 275 x 50 mm

Deckel ohne Knopf

lid without knob
tapa sin botón
avec couvercle sans bouton
con coperchio senza bottone



1/4

55-415-20
205 x 105 x 35 mm

Deckel ohne Knopf

lid without knob
tapa sin botón
avec couvercle sans bouton
con coperchio senza bottone



Standgefäße
Jars
Tarros
Récipients cylindriques
Recipienti cilindrici

Dosen
Containers
Recipientes
Récipients
Recipienti



55



1/2

Abmessungen (ø x H)
Sizes (ø x h)
Tamaños (ø x a)
Dimensions (ø x la.)
Dimensioni (ø x h)

55-420-60	75 x 60 mm
55-420-75	75 x 75 mm
55-420-10	100 x 60 mm
55-420-11	100 x 100 mm
▶ 55-420-12	125 x 80 mm
55-420-13	125 x 125 mm
55-420-15	150 x 150 mm

Dosen, mit Knopfdeckel

Containers, lid with knob
Recipientes, tapa con botón
Récipients avec couvercle à bouton
Recipienti con coperchio a bottone



1/2



1/2



1/2

Abmessungen (ø x H)
Sizes (ø x h)
Tamaños (ø x a)
Dimensions (ø x la.)
Dimensioni (ø x h)

30 x 90 mm
50 x 100 mm
50 x 125 mm
50 x 175 mm
75 x 100 mm
75 x 130 mm
75 x 175 mm
100 x 175 mm
100 x 200 mm

Standgefäß ohne Deckel
Jar without lid
Tarro sin tapa
Récipient sans couvercle
Recipiente senza coperchio

55-425-09
55-425-10
▶ 55-425-12
55-425-17
55-425-11
55-425-13
55-425-27
55-425-28
55-425-20

Deckel allein
Lid only
Tapa suelta
Couvercle seul
Coperchio solo

55-426-50
▶ 55-426-50
55-426-50
55-426-75
55-426-75
55-426-75
55-426-10
55-426-10

Deckel allein mit Dreieck-Aussparung
Lid only with triangle hole
Tapa sola con abertura en triángulo
Couvercle seul avec ouverture triangulaire
Coperchio solo con apertura triangolare

55-427-50
▶ 55-427-50
55-427-50
55-427-75
55-427-75
55-427-75
55-427-10
55-427-10

MILLIMETERS



Abmessungen (L x B x H)	
<i>Sizes (l x w x h)</i>	
<i>Tamaños (l x f x a)</i>	
<i>Dimensions (lo. x hau. x la.)</i>	
<i>Dimensioni (L x l x h)</i>	
55-430-21	210 x 160 x 10 mm
55-430-24	240 x 180 x 10 mm
► 55-430-31	310 x 150 x 10 mm
55-430-32	310 x 210 x 10 mm
55-430-35	350 x 240 x 10 mm
55-430-40	400 x 270 x 10 mm
55-430-42	420 x 280 x 10 mm

Instrumentenablageplatten
Instrument storing trays
Bandejas para instrumentos
Plateaux pour instruments
Vassoi porta strumenti



Abmessungen (L x B x H)	
<i>Sizes (l x w x h)</i>	
<i>Tamaños (l x f x a)</i>	
<i>Dimensions (lo. x hau. x la.)</i>	
<i>Dimensioni (L x l x h)</i>	
55-440-23	230 x 155 x 30 mm
55-440-30	300 x 175 x 30 mm
► 55-440-31	300 x 175 x 40 mm
55-440-35	350 x 240 x 36 mm
55-440-40	400 x 300 x 50 mm

Mehrzweckschalen
Universal trays
Bandejas universales
Bassins universal
Bacinelle universali



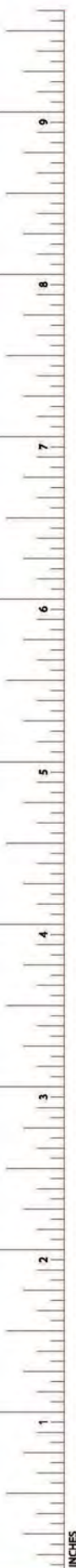
55-445-23
235 x 190 x 40 mm

Schwenkschale
Tray
Bandeja rectangular
Bassin et cuvette pour guéridons
Bacinelle rettangolari



Abmessungen (L x B x H)	
<i>Sizes (l x w x h)</i>	
<i>Tamaños (l x f x a)</i>	
<i>Dimensions (lo. x hau. x la.)</i>	
<i>Dimensioni (L x l x h)</i>	
55-450-20	200 x 150 x 25 mm
55-450-23	230 x 155 x 30 mm
► 55-450-30	300 x 175 x 30 mm
55-450-31	300 x 175 x 40 mm
55-450-32	300 x 200 x 50 mm
55-450-35	350 x 220 x 40 mm
55-450-40	400 x 300 x 50 mm
55-450-45	450 x 350 x 50 mm

Instrumentenablageplatten
Instrument storing trays
Bandejas para instrumentos
Plateaux pour instruments
Vassoi porta strumenti





Spülschalen
Solution Bowls
Cubetas para soluciones
Cupules
Scodelle per soluzioni

Waschschüsseln
Wash Bowls
Palanganas
Cuvettes
Scodelle per liquidi



55



1/5

	Abmessungen (ø x H) Sizes (ø x h) Tamaños (ø x a) Dimensions (ø x la.) Dimensioni (ø x h)	Inhalt Capacity Cabida Capacité Capacità
55-455-07	70 x 35 mm	0,1 l
55-455-09	90 x 50 mm	0,2 l
55-455-10	100 x 65 mm	0,3 l
55-455-11	115 x 65 mm	0,4 l
55-455-12	120 x 70 mm	0,5 l
55-455-15	150 x 75 mm	0,7 l
55-455-16	155 x 85 mm	1,0 l
55-455-19	195 x 120 mm	2,0 l
55-455-22	220 x 120 mm	2,7 l
55-455-24	245 x 130 mm	4,0 l
55-455-29	290 x 150 mm	5,5 l
55-455-30	305 x 175 mm	8,0 l
55-455-36	360 x 185 mm	12,0 l
55-455-37	370 x 200 mm	14,0 l

Spülschalen
Solution bowls
Cubetas para soluciones
Cuvettes
Scodelle per soluzioni



1/5

	Abmessungen (ø x H) Sizes (ø x h) Tamaños (ø x a) Dimensions (ø x la.) Dimensioni (ø x h)	Inhalt Capacity Cabida Capacité Capacità
55-460-09	330 x 90 mm	6,0 l
55-460-11	330 x 115 mm	8,0 l

Waschschüsseln
Wash bowls
Palanganas
Cuvettes
Scodella per liquidi



1/5

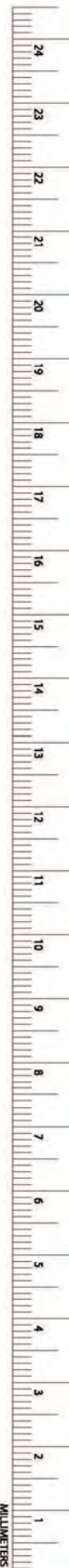
	Abmessungen (ø x H) Sizes (ø x h) Tamaños (ø x a) Dimensions (ø x la.) Dimensioni (ø x h)	Inhalt Capacity Cabida Capacité Capacità
55-465-04	40 x 19 mm	0,05 l
55-465-06	61 x 30 mm	0,07 l
55-465-08	80 x 40 mm	0,14 l
55-465-11	116 x 50 mm	0,35 l
55-465-12	128 x 55 mm	0,45 l
55-465-14	147 x 65 mm	0,70 l
55-465-16	167 x 75 mm	1,10 l
55-465-18	187 x 85 mm	1,60 l

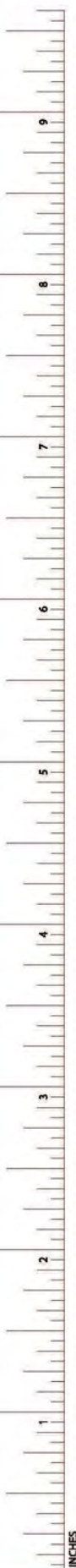


1/5

55-470-11	116 x 35 mm	0,30 l
55-470-12	128 x 38 mm	0,40 l
55-470-14	147 x 40 mm	0,50 l
55-470-15	157 x 45 mm	0,75 l
55-470-18	187 x 45 mm	1,00 l

Runde Schalen
Round bowls
Cubetas redondas
Cupules
Scodelle rotonde





55-480-17
55-480-20
► **55-480-25**
55-480-27

Abmessungen (L x B x H)
Sizes (l x w x h)
Tamaños (l x f x a)
Dimensions (lo. x hau. x la.)
Dimensioni (L x l x h)

170 x 100 x 35 mm
200 x 100 x 40 mm
250 x 140 x 40 mm
275 x 150 x 45 mm

Nierenschalen
Kidney bowls
Cuñas
Bassins réniformes
Bacinelle reniformi



55-485-00

Dreieckschale
Triangular basin
Cubeta triangulares
Bassin triangulaires
Bacinelle triangolari



55-486-00

Dreieckschale
Triangular basin
Cubeta triangulares
Bassin triangulaires
Bacinelle triangolari



55-490-23 ø 235 mm
► **55-490-31** ø 310 mm

Stechbecken, mit Knopfdeckel
Bed pan, lid with knob
Cubetas, tapa con botón
Bassin de lit
Padelle, coperchio con bottone



Urinal
Urinal
Urinal
Urinal
Urinale

Stechbecken
Bed Pan
Cubetas
Bassins de lit
Padelle



55



55-495-09 380 x 230 x 95 mm
55-495-10 350 x 270 x 100 mm

Stechbecken, amerik. Form
Bed pan (american pattern)
Silletas (forma americana)
Bassin de lit (modèle américain)
Padelle (modello americano)



55-500-07 300 x 200 x 75 mm
55-500-10 350 x 230 x 100 mm

Stechbecken
Bed pan
Silletas
Bassin de lit
Padelle



55-505-08 230 x 150 x 85 mm

Urinal für Frauen
Urinal female
Urinal mujer
Urinal femme
Urinale donna



55-506-85 230 x 150 x 85 mm

Urinal für Männer
Urinal male
Urinal hombre
Urinal homme
Urinale uomo



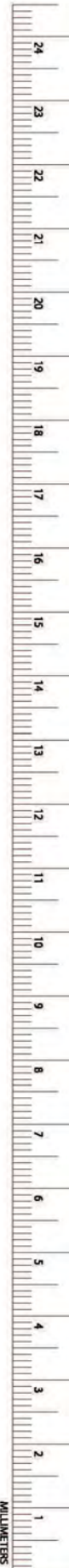
55-505-14 220 x 140 mm

Urinal für Frauen
Urinal female
Urinal mujer
Urinal femme
Urinale donna



55-510-12
215 x 120 mm

Urinal für Männer
Urinal male
Urinal hombre
Urinal homme
Urinale uomo





55-520-10 10.00 Liter
55-520-13 13.00 Liter
55-520-15 15.00 Liter
55-520-18 18.00 Liter

Abfalleimer
Waste Bucket
Cobo para desechos
Seaux pour déchets
Secchi per rifiuti



55-526-21 210 mm
55-526-24 240 mm
55-526-27 270 mm
55-526-30 300 mm

Abfalleimer
Waste Bucket
Cobo para desechos
Seaux pour déchets
Secchi per rifiuti



Ø x H

55-530-06 75x 60 mm
55-530-07 75x 75 mm
55-530-08 100x 60 mm
55-530-10 100x100 mm
55-530-12 125x 80 mm
55-530-13 125x125 mm
55-530-15 150x150 mm

Wattespender
Cotton dispensers
Dispensores de algodón
Distributeurs de coton
Distributore del cotone



55-535-50
Ø 50 x 75 mm

Wattespender, mit Deckel
Cotton dispenser, with lid
Dispensadores de algodón, con tapa
Distributeurs de coton, avec couvercle
Distributori di cotone, con coperchio



55-536-50
Ø 50 x 75 mm

Wattespender
Cotton dispenser
Dispensadores de algodón
Distributeurs de coton
Distributori di cotone



55-537-50
Ø 50 x 75 mm

Wattespender
Cotton dispenser
Dispensadores de algodón
Distributeurs de coton
Distributori di cotone



55-540-25
25 cc

Medizinbecher
Medicine cup
Vaso graduado
Gobelet
Bicchieri per medicinali



55-540-50
50 cc

Medizinbecher
Medicine cup
Vaso graduado
Gobelet
Bicchieri per medicinali



55-541-20
20 cc

Medizinlöffel
Medicine spoon
Cuchara graduada
Cuillère pour médicaments
Cucchiari per medicinali



55-545-92
ø 92 x 87 mm

Sputumbecher
Sputum cup
Escupideras
Crachoir
Sputacchiera



55-546-10
ø 100 x 60 mm

Zahnprothesenschale
Bowl for dentures
Tarro para prótesis dental
Réceptier à prothèses dentaires
Recipienti per protesi dentarie



55-548-10 ø 100 mm
▶ **55-548-12** ø 120 mm
55-548-15 ø 150 mm
55-548-20 ø 200 mm
55-548-24 ø 240 mm

Trichter
Funnels
Embudos
Entonnoirs
Imbuti



55-550-10 1,0 l
55-550-15 1,5 l
▶ **55-550-20** 2,0 l

Irrigatoren
Irrigators
Irrigadores
Irrigateurs
Irrigatori



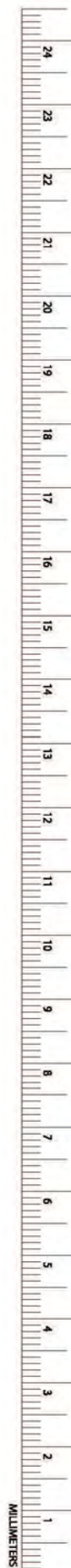
55-555-05 50,0 ml
55-555-10 100,0 ml
▶ **55-555-15** 150,0 ml

Messbecher
Measuring Cup
Copa graduada
Gobelets gradués
Misurino graduato



55-560-02 0,25 l
55-560-05 0,50 l
55-560-10 1,00 l
▶ **55-560-15** 1,50 l
55-560-20 2,00 l

Messbecher
Measuring jugs
Copa graduada
Gobelets gradués
Misurino graduato





1/2

55-570-00

Handwaschbürste, über 400 Mal im Autoklaven sterilisierbar
Nailbrush, more than 400 times autoclavable
Cepillo de uñas, esterilizable más de 400 veces en autoclave
Brosse à ongles, stérilisable à l'autoclave 400 fois ou plus
Spazzola per unghie, sterilizzabile più di 400 volte in autoclave



1/4

► 55-580-65

260 x 155 x 65 mm

Bürstenspender für 10 Bürsten (ohne Bürsten), mit Aufhängevorrichtung (55-580-01)

Brush dispenser for 10 brushes (without brushes), with suspension hook (55-580-01)

Distribuidor de cepillos para 10 cepillos (sin cepillos), completo con gancho de suspensión (55-580-01)

Distributeur pour 10 brosses (sans brosses), avec crochet de suspension (55-580-01)

Distributore per 10 spazzole (spazzole escluse), con gancio di sospensione (55-580-01)

55-581-65

260 x 155 x 65 mm

Bürstenspender für 10 Bürsten (ohne Bürsten), ohne Aufhängevorrichtung

Brush dispenser for 10 brushes (without brushes), without suspension hook

Distribuidor de cepillos para 10 cepillos (sin cepillos), sin gancho de suspensión

Distributeur pour 10 brosses (sans brosses), sans crochet de suspension

Distributore per 10 spazzole (spazzole escluse), senza gancio di sospensione

► 55-582-65

270 x 240 x 65 mm

Bürstenspender für 20 Bürsten (ohne Bürsten), mit Aufhängevorrichtung (55-582-01)

Brush dispenser for 20 brushes (without brushes), with suspension hook (55-582-01)

Distribuidor de cepillos para 20 cepillos (sin cepillos), completo con gancho de suspensión (55-582-01)

Distributeur pour 20 brosses (sans brosses), avec crochet de suspension (55-582-01)

Distributore per 20 spazzole (spazzole escluse), con gancio di sospensione (55-582-01)

55-583-65

270 x 240 x 65 mm

Bürstenspender für 20 Bürsten (ohne Bürsten), ohne Aufhängevorrichtung

Brush dispenser for 20 brushes (without brushes), without suspension hook

Distribuidor de cepillos para 20 cepillos (sin cepillos), sin gancho de suspensión

Distributeur pour 20 brosses (sans brosses), sans crochet de suspension

Distributore per 20 spazzole (spazzole escluse), senza gancio di sospensione



1/4

55-590-15
 250 x 150 x 150 mm

Bürstenablagekorb
Brush collecting basket
 Cesta para cepillos
 Panier pour brosses
 Castello per spazzole



1/4

► **55-595-13**
 205 x 185 x 135 mm

Bürsten-Abwurfbehälter mit Aufhängevorrichtung (55-595-01)

Brush collecting container, with suspension hook (55-595-01)

Caja para depositar cepillos, con gancho de suspensión (55-595-01)

Boîte pour déposer des brosses à angles, avec crochet de suspension (55-595-01)

Contentitore per spazzole usate, con gancio di sospensione (55-595-01)

55-596-13
 205 x 185 x 135 mm

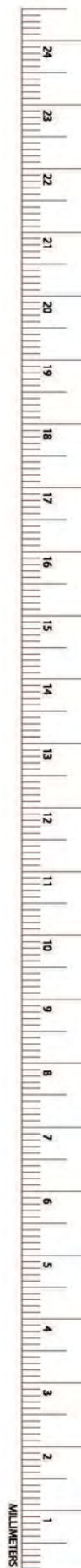
Bürsten-Abwurfbehälter ohne Aufhängevorrichtung

Brush collecting container, without suspension hook

Caja para depositar cepillos, sin gancho de suspensión

Boîte pour déposer des brosses à angles, sans crochet de suspension

Contentitore per spazzole usate, senza gancio di sospensione





55-600-00

Wasserstrahlreinigungspistole, komplett, bestehend aus:

- 55-600-01 1 Wasserstrahlreinigungspistole
- 55-600-02 1 Reinigungsaufsatz für Flaschen
- 55-600-03 1 Reinigungsaufsatz für RECORD Spritzen-Konen
- 55-600-04 1 Reinigungsaufsatz für Katheter
- 55-600-05 1 Reinigungsaufsatz für Drainageschläuche
- 55-600-06 1 Reinigungsaufsatz für Hohlgefäße (Brause)
- 55-600-07 1 Reinigungsaufsatz für Kanülen mit RECORD Konus
- 55-600-08 1 Reinigungsaufsatz für Kanülen mit LUERKonus
- 55-600-09 1 Reinigungsaufsatz für Meß- und Vollpipetten
- 55-600-10 1 Reinigungsaufsatz für feine Pipetten (Ery/Leuco)
- 55-600-11 1 Aufsteckleiste
- 55-600-12 1 Druckschlauch, 1 m
- 55-600-13 1 Schelle
- 55-600-14 1 Aufhängehaken für Pistole

Water jet pistol, complete, consisting of:

- 55-600-01 1 Water jet pistol
- 55-600-02 1 Cleaning tip for bottles
- 55-600-03 1 Cleaning tip for cones of RECORD syringes
- 55-600-04 1 Cleaning tip for catheters
- 55-600-05 1 Cleaning tip for drainage tubings
- 55-600-06 1 Cleaning tip for receptacles (shower)
- 55-600-07 1 Cleaning tip for hypodermic needles with RECORD cone
- 55-600-08 1 Cleaning tip for hypodermic needles with LUER cones
- 55-600-09 1 Cleaning tip for measure and volumetric pipettes
- 55-600-10 1 Cleaning tip for fine pipettes (Ery/Leuco)
- 55-600-11 1 Storing rack
- 55-600-12 1 Pressure tubing, 1 m
- 55-600-13 1 Strap
- 55-600-14 1 Suspension hook for pistol

Pistola-lavatoria de chorro de agua, completo, compuesto de:

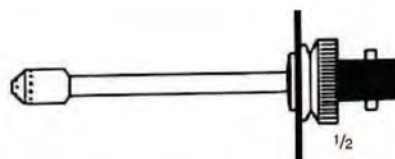
- 55-600-01 1 Pistola-lavatoria de chorro de agua
- 55-600-02 1 Tobera para botellas
- 55-600-03 1 Tobera para conos de jeringas RECORD
- 55-600-04 1 Tobera para catéteres
- 55-600-05 1 Tobera para tubos de drenaje
- 55-600-06 1 Tobera para recipientes (ducha)
- 55-600-07 1 Tobera para agujas de inyección con cono RECORD
- 55-600-08 1 Tobera para agujas de inyección con cono LUER
- 55-600-09 1 Tobera para pipetas de medida y volumétricas
- 55-600-10 1 Tobera para pipetas finas (eritrocito/leucocito)
- 55-600-11 1 Sujetador
- 55-600-12 1 Tubo de presión de 1 m
- 55-600-13 1 Abrazadera
- 55-600-14 1 Gancho de suspensión para pistola

Pistolet-laveur à jet d'eau, complet, composée de:

- 55-600-01 1 Pistolet-laveur à jet d'eau
- 55-600-02 1 Embout de rinçage pour bouteilles
- 55-600-03 1 Embout de rinçage pour raccords de seringues RECORD
- 55-600-04 1 Embout de rinçage pour sondes
- 55-600-05 1 Embout de rinçage pour sondes à drainage
- 55-600-06 1 Embout de rinçage pour vases (douche)
- 55-600-07 1 Embout de rinçage pour aiguilles hypodermiques avec raccord RECORD
- 55-600-08 1 Embout de rinçage pour aiguilles hypodermiques avec raccord LUER
- 55-600-09 1 Embout de rinçage pour pipettes ordinaires et de précision
- 55-600-10 1 Embout de rinçage pour pipettes fines (erythro/leuco)
- 55-600-11 1 Support (pour embouts)
- 55-600-12 1 Tuyau à haute pression en caoutchouc, 1 m
- 55-600-13 1 Agrafe
- 55-600-14 1 Crochet de suspension

Pistola a getto d'acqua, completa, composta da:

- 55-600-01 1 Pistola a getto d'acqua
- 55-600-02 1 Raccordo di lavaggio per bottiglie
- 55-600-03 1 Raccordo di lavaggio per coni di siringhe RECORD
- 55-600-04 1 Raccordo di lavaggio per cateteri
- 55-600-05 1 Raccordo di lavaggio per tubi di drenaggio
- 55-600-06 1 Raccordo di lavaggio per recipienti (doccia)
- 55-600-07 1 Raccordo di lavaggio per aghi ipodermici con cono RECORD
- 55-600-08 1 Raccordo di lavaggio per aghi ipodermici con cono LUER
- 55-600-09 1 Raccordo di lavaggio per pipette comuni e graduate
- 55-600-10 1 Raccordo di lavaggio per pipette fini (eritro/leuco)
- 55-600-11 1 Rastrelliera
- 55-600-12 1 Tubo ad alta pressione, 1 m
- 55-600-13 1 Graffa
- 55-600-14 1 Gancio di sospensione per pistola



55-600-02

Reinigungsaufsatz für Flaschen
Cleaning tip for bottles
 Tobera para botellas
Embout de rinçage pour bouteilles
 Raccordo di lavaggio per bottiglie



55-600-03

Reinigungsaufsatz für RECORD Spritzen-Konen
Cleaning tip for cones of RECORD syringes
 Tobera para conos de jeringas RECORD
Embout de rinçage pour raccords de seringues RECORD
 Raccordo di lavaggio per coni di siringhe RECORD



55-600-04

Reinigungsaufsatz für Katheter
Cleaning tip for catheters
 Tobera para catéteres
Embout de rinçage pour sondes
 Raccordo di lavaggio per cateteri



55-600-05

Reinigungsaufsatz für Drainageschläuche
Cleaning tip for drainage tubings
 Tobera para tubos de drenaje
Embout de rinçage pour sondes à drainage
 Raccordo di lavaggio per tubi di drenaggio



55-600-06

Reinigungsaufsatz für Hohlgefäße (Brause)
Cleaning tip for receptacles (shower)
 Tobera para recipientes (ducha)
Embout de rinçage pour vases (douche)
 Raccordo di lavaggio per recipienti (doccia)



55-600-07

Reinigungsaufsatz für Kanülen mit RECORD Konus
Cleaning tip for hypodermic needles with RECORD cone
 Tobera para agujas de inyección con cono RECORD
Embout de rinçage pour aiguilles hypodermiques avec raccord RECORD
 Raccordo di lavaggio per aghi ipodermici con cono RECORD



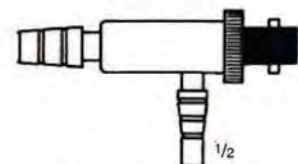
55-600-08

Reinigungsaufsatz für Kanülen mit LUERKonus
Cleaning tip for hypodermic needles with LUER cone
 Tobera para agujas de inyección con cono LUER
Embout de rinçage pour aiguilles hypodermiques avec raccord LUER
 Raccordo di lavaggio per aghi ipodermici con cono LUER



55-600-09

Reinigungsaufsatz für Meß- und Vollpipetten
Cleaning tip for measure and volumetric pipettes
 Tobera para pipetas de medida y volumétricas
Embout de rinçage pour pipettes ordinaires et de précision
 Raccordo di lavaggio per pipette comuni e graduate



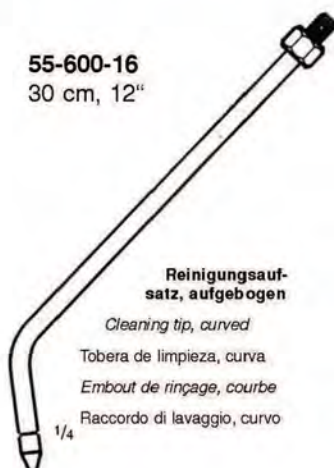
55-600-10

Reinigungsaufsatz für feine Pipetten (Ery/Leuco)
Cleaning tip for fine pipettes (Ery/Leuco)
 Tobera para pipetas finas (eritrocito/leucocito)
Embout de rinçage pour pipettes fines (erythro/leuco)
 Raccordo di lavaggio per pipette fini (eritro/leuco)



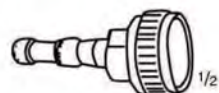
55-600-15
 31 cm, 12 1/4"

Reinigungsaußsatz, gerade
Cleaning tip, straight
 Tobera de limpieza, recta
Embout de rinçage, droit
 Raccordo di lavaggio, retto



55-600-16
 30 cm, 12"

Reinigungsaußsatz, aufgebogen
Cleaning tip, curved
 Tobera de limpieza, curva
Embout de rinçage, courbe
 Raccordo di lavaggio, curvo



55-600-17

Überwurfmutter zum Anschluß an Gewindehähne, 1/2 Zoll
Coupling for connection to water tap, 1/2 inch
 Tuerkas-hembras para conexión al grifo de agua, 1/2 pulgada
Ecrous-raccord pour la connexion aux robinets à filet
 Raccordi per connessione ai rubinetti filettati

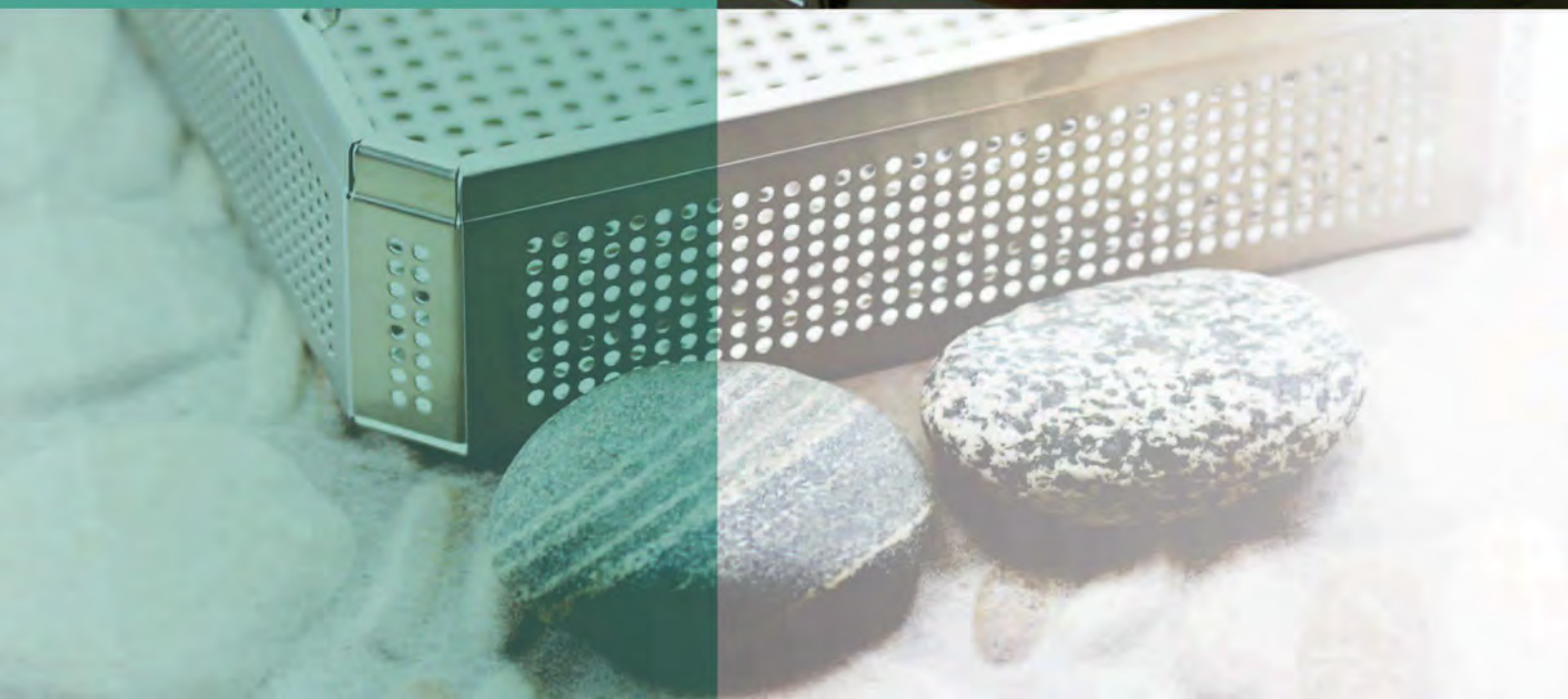


	55-610-13	55-610-15	55-610-20	55-610-25	55-610-28
A	215 mm	215 mm	215 mm	215 mm	215 mm
B	60 mm	65 mm	95 mm	95 mm	100 mm
C	13 mm	15 mm	20 mm	25 mm	28 mm



	55-611-03	55-612-03	55-615-07	55-615-08	55-620-50
A	265 mm	430 mm	285 mm	265 mm	330 mm
B	65 mm	65 mm	75 mm	65 mm	130 mm
C	3 mm	3 mm	7 mm	8 mm	50 mm

Container aus Aluminium
Aluminium Containers
Contenedores de aluminio
Containers en aluminium
Container in alluminio



Deckelfarbe
Colour of Lid
Color de la tapa
Couleur du couvercle
Colore del coperchio

● **A = Silber, silver, plata, argent, argento**

● **B = Blau, blue, azul, bleu, blu**

● **C = Rot, red, rojo, rouge, rosso**

● **D = Gold, gold, oro, or, oro**

● **E = Grün, green, verde, vert, verde**

● **F = Schwarz, black, negro, noir, nero**





Bezeichnung

Description

Descripción

Designation

Descrizione



Große Container und Zubehör

Large Containers and Accessories

Contenedores grandes y accesoris

Grands container et accessoires

Grossi container e accessori



3/4 Container und Zubehör

3/4 Containers and Accessories

3/4 Contenedores y accesoris

3/4 Container et accessoires

3/4 Container e accessori



Halb-Container und Zubehör

Half-Size-Containers and Accessories

Contenedores medianos y accesoris

Semi-Container et accessoires

Mezzi container e accessori



Flach-, Halb-, Container und Zubehör

Flat Half-Size-Containers and Accessories

Contenedores medianos y planos y accesoris

Plat-, Semi-, Container et accessoires

Piatti, Mezzi-, Container e accessori



Kleine Container und Zubehör

Small Containers and Accessories

Contenedores pequeños y accesoris

Petit-Container et accessoires

Piccoli container e accessori



Spezial Container Set und Zubehör

Special Container Set and Accessories

Contenedores especiales y accesoris

Spécial Container Set et accessoires

Container speciale e accessori



Spezial Container Set und Zubehör

Special Container Set and Accessories

Contenedores especiales y accesoris

Spécial Container Set et accessoires

Container speciale e accessori



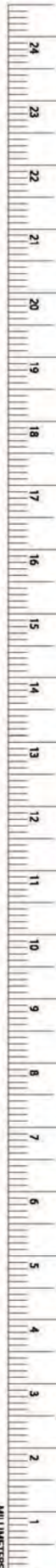
Zubehör

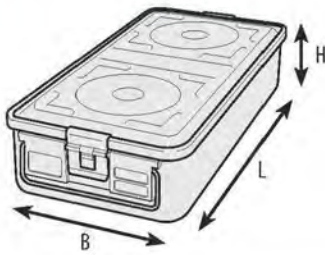
Accessories

Accesorios

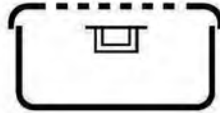
Accessoires

Accessori





Deckel gelocht - Boden ungelocht
Lid perforated - Bottom non perforated
 Tapa perforada - Fondo no perforada
 Courvercle perforé - Fond non perforé
 Coperchio forato - Fondo non forato



Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
 Tapa perforada - Fondo perforada
 Courvercle perforé - Fond perforé
 Coperchio forato - Fondo forato



580 x 280 x 100 mm



55-700-01 A
 55-700-02 B
 55-700-03 C
 55-700-04 D
 55-700-05 E
 55-700-06 F

55-701-01 A
 55-701-02 B
 55-701-03 C
 55-701-04 D
 55-701-05 E
 55-701-06 F

580 x 280 x 135 mm



55-700-11 A
 55-700-12 B
 55-700-13 C
 55-700-14 D
 55-700-15 E
 55-700-16 F

55-701-11 A
 55-701-12 B
 55-701-13 C
 55-701-14 D
 55-701-15 E
 55-701-16 F

580 x 280 x 150 mm



55-700-21 A
 55-700-22 B
 55-700-23 C
 55-700-24 D
 55-700-25 E
 55-700-26 F

55-701-21 A
 55-701-22 B
 55-701-23 C
 55-701-24 D
 55-701-25 E
 55-701-26 F

580 x 280 x 200 mm



55-700-31 A
 55-700-32 B
 55-700-33 C
 55-700-34 D
 55-700-35 E
 55-700-36 F

55-701-31 A
 55-701-32 B
 55-701-33 C
 55-701-34 D
 55-701-35 E
 55-701-36 F

580 x 280 x 260 mm

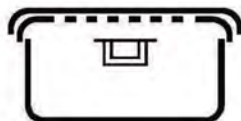


55-700-41 A
 55-700-42 B
 55-700-43 C
 55-700-44 D
 55-700-45 E
 55-700-46 F

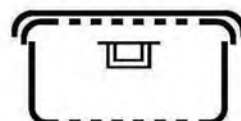
55-701-41 A
 55-701-42 B
 55-701-43 C
 55-701-44 D
 55-701-45 E
 55-701-46 F



Sicherheitsdeckel - Boden ungelocht
Safety Lid - Bottom non-perforated
 Tapa de seguridad - Fondo no perforada
 Courvercle de sécurité - Fond non perforé
 Coperchio di Protezione - Fondo non forato



Sicherheitsdeckel - Boden gelocht
Safety Lid - Bottom perforated
 Tapa de seguridad - Fondo perforada
 Courvercle de sécurité - Fond perforé
 Coperchio di Protezione - Fondo forato



580 x 280 x 100 mm



55-702-01 A
 55-702-02 B
 55-702-03 C
 55-702-04 D
 55-702-05 E
 55-702-06 F

55-703-01 A
 55-703-02 B
 55-703-03 C
 55-703-04 D
 55-703-05 E
 55-703-06 F

580 x 280 x 135 mm



55-702-11 A
 55-702-12 B
 55-702-13 C
 55-702-14 D
 55-702-15 E
 55-702-16 F

55-703-11 A
 55-703-12 B
 55-703-13 C
 55-703-14 D
 55-703-15 E
 55-703-16 F

580 x 280 x 150 mm



55-702-21 A
 55-702-22 B
 55-702-23 C
 55-702-24 D
 55-702-25 E
 55-702-26 F

55-703-21 A
 55-703-22 B
 55-703-23 C
 55-703-24 D
 55-703-25 E
 55-703-26 F

580 x 280 x 200 mm



55-702-31 A
 55-702-32 B
 55-702-33 C
 55-702-34 D
 55-702-35 E
 55-702-36 F

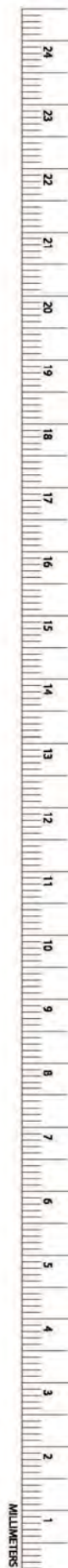
55-703-31 A
 55-703-32 B
 55-703-33 C
 55-703-34 D
 55-703-35 E
 55-703-36 F

580 x 280 x 260 mm



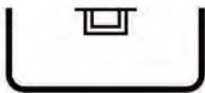
55-702-41 A
 55-702-42 B
 55-702-43 C
 55-702-44 D
 55-702-45 E
 55-702-46 F

55-703-41 A
 55-703-42 B
 55-703-43 C
 55-703-44 D
 55-703-45 E
 55-703-46 F



Boden ungelocht

Bottom non-perforated
Fondo no perforada
Fond non perforé
Fondo non forato



55-704-10	580 x 280 x 100 mm
55-704-20	580 x 280 x 135 mm
55-704-30	580 x 280 x 150 mm
55-704-40	580 x 280 x 200 mm
55-704-50	580 x 280 x 260 mm

Boden gelocht

Bottom perforated
Fondo perforada
Fond perforé
Fondo forato



55-705-10	580 x 280 x 100 mm
55-705-20	580 x 280 x 135 mm
55-705-30	580 x 280 x 150 mm
55-705-40	580 x 280 x 200 mm
55-705-50	580 x 280 x 260 mm

Deckel gelocht

Lid perforated
Tapa perforada
Couvercle perforé
Coperchio forato



580 x 280 mm



55-706-01	A	●
55-706-02	B	●
55-706-03	C	●
55-706-04	D	●
55-706-05	E	●
55-706-06	F	●

Sicherheitsdeckel

Safety Lid
Tapa de seguridad
Couvercle de sécurité
Coperchio di Protezione



580 x 280 mm



55-707-01	A	●
55-707-02	B	●
55-707-03	C	●
55-707-04	D	●
55-707-05	E	●
55-707-06	F	●



55

Siebkörbe Edelstahl

Wire baskets, special steel

Cestillos de acero fino

Paniers grillagés en acier de haute qualité

Cestelli in acciaio fino



55-709-11	540 x 255 x 30 mm
55-709-12	540 x 255 x 50 mm
55-709-13	540 x 255 x 70 mm
55-709-14	540 x 255 x 100 mm

Siebkörbe Edelstahl

Wire baskets, special steel

Cestillos de acero fino

Paniers grillagés en acier de haute qualité

Cestelli in acciaio fino



55-709-01	485 x 255 x 30 mm
55-709-02	485 x 255 x 50 mm
55-709-03	485 x 255 x 70 mm
55-709-04	485 x 255 x 100 mm

Siebboden

Separate floors

Cestas-cuerpos

Fond du crible

Fondo di Cestello



55-709-21	545 x 255 x 30 mm
------------------	-------------------

Spannrahmen für Einschlagtücher

Tension Clips for Towels

Marcos tensores para paños

Cadre tendeur à champs

Telaio di fissaggio



55-795-12	545 x 255 mm
------------------	--------------

Einschlagtücher aus Baumwolle

Wrapping drapes, cotton

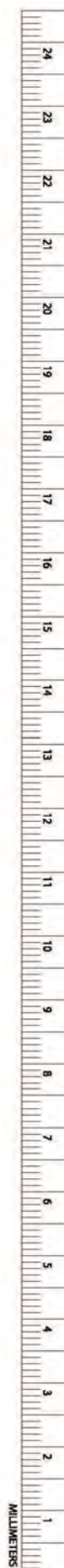
Paños de embalaje de algodón

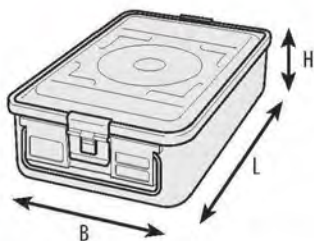
Champs, coton

Telo, cotone

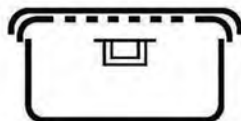


55-795-07	130 x 60 cm
55-795-08	140 x 100 cm
55-795-09	185 x 45 cm
55-795-10	185 x 60 cm

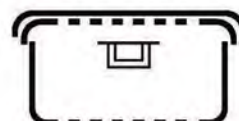




Deckel gelocht - Boden ungelocht
Lid perforated - Bottom non perforated
Tapa perforada - Fondo no perforada
Courvercle perforé - Fond non perforé
Coperchio forato - Fondo non forato



Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
Tapa perforada - Fondo perforada
Courvercle perforé - Fond perforé
Coperchio forato - Fondo forato



465 x 280 x 100 mm



55-710-01	A	●
55-710-02	B	●
55-710-03	C	●
55-710-04	D	●
55-710-05	E	●
55-710-06	F	●

55-711-01	A	●
55-711-02	B	●
55-711-03	C	●
55-711-04	D	●
55-711-05	E	●
55-711-06	F	●

465 x 280 x 135 mm



55-710-11	A	●
55-710-12	B	●
55-710-13	C	●
55-710-14	D	●
55-710-15	E	●
55-710-16	F	●

55-711-11	A	●
55-711-12	B	●
55-711-13	C	●
55-711-14	D	●
55-711-15	E	●
55-711-16	F	●

465 x 280 x 150 mm



55-710-21	A	●
55-710-22	B	●
55-710-23	C	●
55-710-24	D	●
55-710-25	E	●
55-710-26	F	●

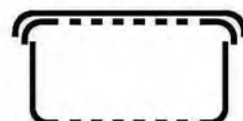
55-711-21	A	●
55-711-22	B	●
55-711-23	C	●
55-711-24	D	●
55-711-25	E	●
55-711-26	F	●



Sicherheitsdeckel - Boden ungelocht
Safety Lid - Bottom non-perforated
Tapa de seguridad - Fondo no perforada
Couvercle de sécurité - Fond non perforé
Coperchio di Protezione - Fondo non forato



Sicherheitsdeckel - Boden gelocht
Safety Lid - Bottom perforated
Tapa de seguridad - Fondo perforada
Couvercle de sécurité - Fond perforé
Coperchio di Protezione - Fondo forato



465 x 280 x 100 mm



55-712-01	A	●
55-712-02	B	●
55-712-03	C	●
55-712-04	D	●
55-712-05	E	●
55-712-06	F	●

55-713-01	A	●
55-713-02	B	●
55-713-03	C	●
55-713-04	D	●
55-713-05	E	●
55-713-06	F	●

465 x 280 x 135 mm



55-712-11	A	●
55-712-12	B	●
55-712-13	C	●
55-712-14	D	●
55-712-15	E	●
55-712-16	F	●

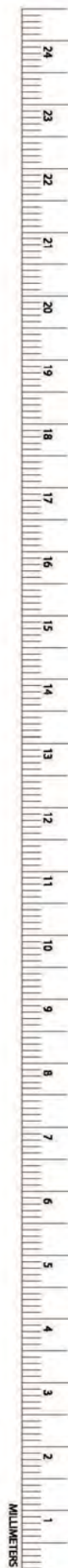
55-713-11	A	●
55-713-12	B	●
55-713-13	C	●
55-713-14	D	●
55-713-15	E	●
55-713-16	F	●

465 x 280 x 150 mm

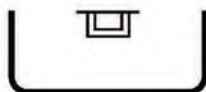


55-712-21	A	●
55-712-22	B	●
55-712-23	C	●
55-712-24	D	●
55-712-25	E	●
55-712-26	F	●

55-713-21	A	●
55-713-22	B	●
55-713-23	C	●
55-713-24	D	●
55-713-25	E	●
55-713-26	F	●



Boden ungelocht
Bottom non-perforated
Fondo no perforada
Fond non perforé
Fondo non forato



55-714-01 465 x 280 x 100 mm
55-714-02 465 x 280 x 135 mm
55-714-03 465 x 280 x 150 mm

Boden gelocht
Bottom perforated
Fondo perforada
Fond perforé
Fondo forato



55-715-01 465 x 280 x 100 mm
55-715-02 465 x 280 x 135 mm
55-715-03 465 x 280 x 150 mm

Deckel gelocht
Lid perforated
Tapa perforada
Courvercle perforé
Coperchio forato

465 x 280 mm



55-716-01 A
55-716-02 B
55-716-03 C
55-716-04 D
55-716-05 E
55-716-06 F

Sicherheitsdeckel
Safety Lid
Tapa de seguridad
Courvercle de sécurité
Coperchio di Protezione

465 x 280 mm



55-717-01 A
55-717-02 B
55-717-03 C
55-717-04 D
55-717-05 E
55-717-06 F



Siebkörbe Edelstahl

Wire baskets, special steel

Cestillos de acero fino

Paniers grillagés en acier de haute qualité

Cestelli in acciaio fino



55-719-01	405 x 255 x 30 mm
55-719-02	405 x 255 x 50 mm
55-719-03	405 x 255 x 70 mm
55-719-04	405 x 255 x 100 mm

Siebboden

Separate floors

Cestas-cuerpos

Fond du crible

Fondo di Cestello



55-719-11	405 x 255 x 30 mm
------------------	-------------------

Spannrahmen für Einschlagtücher

Tension Clips for Towels

Marcos tensores para paños

Cadre tendeur à champs

Telaio di fissaggio



55-795-13	405 x 255 mm
------------------	--------------

Einschlagtücher aus Baumwolle

Wrapping drapes, cotton

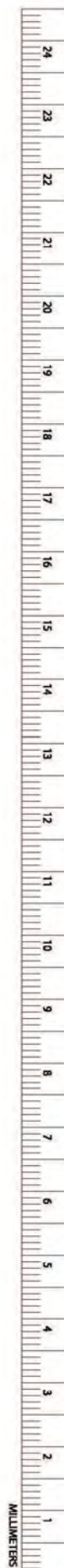
Paños de embalaje de algodón

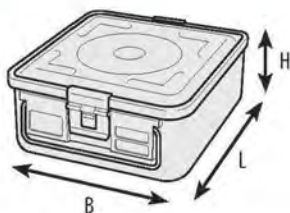
Champs, coton

Telo, cotone

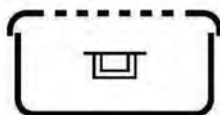


55-795-08	140 x 100 cm
------------------	--------------





Deckel gelocht - Boden ungelocht
Lid perforated - Bottom non perforated
 Tapa perforada - Fondo no perforada
 Couvercle perforé - Fond non perforé
 Coperchio forato - Fondo non forato



Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
 Tapa perforada - Fondo perforada
 Couvercle perforé - Fond perforé
 Coperchio forato - Fondo forato



285 x 280 x 100 mm



55-720-01 A
 55-720-02 B
 55-720-03 C
 55-720-04 D
 55-720-05 E
 55-720-06 F

55-721-01 A
 55-721-02 B
 55-721-03 C
 55-721-04 D
 55-721-05 E
 55-721-06 F

285 x 280 x 135 mm



55-720-11 A
 55-720-12 B
 55-720-13 C
 55-720-14 D
 55-720-15 E
 55-720-16 F

55-721-11 A
 55-721-12 B
 55-721-13 C
 55-721-14 D
 55-721-15 E
 55-721-16 F

285 x 280 x 150 mm



55-720-21 A
 55-720-22 B
 55-720-23 C
 55-720-24 D
 55-720-25 E
 55-720-26 F

55-721-21 A
 55-721-22 B
 55-721-23 C
 55-721-24 D
 55-721-25 E
 55-721-26 F

285 x 280 x 200 mm



55-720-31 A
 55-720-32 B
 55-720-33 C
 55-720-34 D
 55-720-35 E
 55-720-36 F

55-721-31 A
 55-721-32 B
 55-721-33 C
 55-721-34 D
 55-721-35 E
 55-721-36 F

285 x 280 x 260 mm

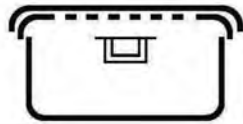


55-720-41 A
 55-720-42 B
 55-720-43 C
 55-720-44 D
 55-720-45 E
 55-720-46 F

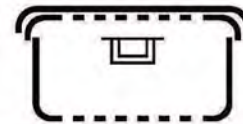
55-721-41 A
 55-721-42 B
 55-721-43 C
 55-721-44 D
 55-721-45 E
 55-721-46 F



Sicherheitsdeckel - Boden ungelocht
Safety Lid - Bottom non-perforated
 Tapa de seguridad - Fondo no perforada
 Courvercle de sécurité - Fond non perforé
 Coperchio di Protezione - Fondo non forato



Sicherheitsdeckel - Boden gelocht
Safety Lid - Bottom perforated
 Tapa de seguridad - Fondo perforada
 Courvercle de sécurité - Fond perforé
 Coperchio di Protezione - Fondo forato



285 x 280 x 100 mm



55-722-01	A	
55-722-02	B	
55-722-03	C	
55-722-04	D	
55-722-05	E	
55-722-06	F	

55-723-01	A	
55-723-02	B	
55-723-03	C	
55-723-04	D	
55-723-05	E	
55-723-06	F	

285 x 280 x 135 mm



55-722-11	A	
55-722-12	B	
55-722-13	C	
55-722-14	D	
55-722-15	E	
55-722-16	F	

55-723-11	A	
55-723-12	B	
55-723-13	C	
55-723-14	D	
55-723-15	E	
55-723-16	F	

285 x 280 x 150 mm



55-722-21	A	
55-722-22	B	
55-722-23	C	
55-722-24	D	
55-722-25	E	
55-722-26	F	

55-723-21	A	
55-723-22	B	
55-723-23	C	
55-723-24	D	
55-723-25	E	
55-723-26	F	

285 x 280 x 200 mm



55-722-31	A	
55-722-32	B	
55-722-33	C	
55-722-34	D	
55-722-35	E	
55-722-36	F	

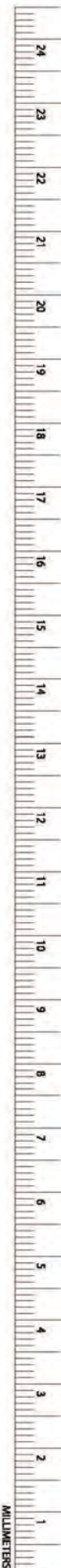
55-723-31	A	
55-723-32	B	
55-723-33	C	
55-723-34	D	
55-723-35	E	
55-723-36	F	

285 x 280 x 260 mm



55-722-41	A	
55-722-42	B	
55-722-43	C	
55-722-44	D	
55-722-45	E	
55-722-46	F	

55-723-41	A	
55-723-42	B	
55-723-43	C	
55-723-44	D	
55-723-45	E	
55-723-46	F	



Boden ungelocht
Bottom non-perforated
Fondo no perforada
Fond non perforé
Fondo non forato



55-724-01	285 x 280 x 100 mm
55-724-02	285 x 280 x 135 mm
55-724-03	285 x 280 x 150 mm
55-724-04	285 x 280 x 200 mm
55-724-05	285 x 280 x 260 mm

Boden gelocht
Bottom perforated
Fondo perforada
Fond perforé
Fondo forato



55-725-01	285 x 280 x 100 mm
55-725-02	285 x 280 x 135 mm
55-725-03	285 x 280 x 150 mm
55-725-04	285 x 280 x 200 mm
55-725-05	285 x 280 x 260 mm

Deckel gelocht
Lid perforated
Tapa perforada
Couvercle perforé
Coperchio forato

285 x 280 mm



55-726-01	A	●
55-726-02	B	●
55-726-03	C	●
55-726-04	D	●
55-726-05	E	●
55-726-06	F	●

Sicherheitsdeckel
Safety Lid
Tapa de seguridad
Couvercle de sécurité
Coperchio di Protezione

285 x 280 mm



55-727-01	A	●
55-727-02	B	●
55-727-03	C	●
55-727-04	D	●
55-727-05	E	●
55-727-06	F	●



Siebkörbe Edelstahl

Wire baskets, special steel

Cestillos de acero fino

Paniers grillagés en acier de haute qualité

Cestelli in acciaio fino



55-729-01	255 x 245 x 30 mm
55-729-02	255 x 245 x 50 mm
55-729-03	255 x 245 x 70 mm
55-729-04	255 x 245 x 100 mm

Siebboden

Separate floors

Cestas-cuerpos

Fond du crible

Fondo di Cestello



55-729-11	255 x 245 x 30 mm
------------------	-------------------

Spannrahmen für Einschlagtücher

Tension Clips for Towels

Marcos tensores para paños

Cadre tendeur à champs

Telaio di fissaggio



55-795-17	255 x 255 mm
------------------	--------------

Einschlagtücher aus Baumwolle

Wrapping drapes, cotton

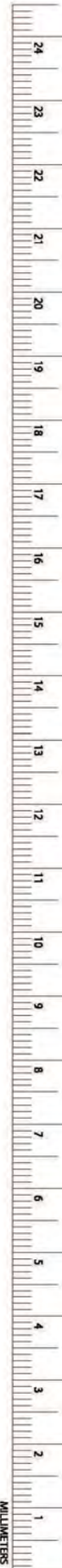
Paños de embalaje de algodón

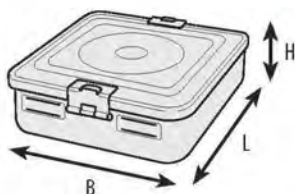
Champs, coton

Telo, cotone



55-795-04	90 x 60 cm
55-795-05	90 x 80 cm
55-795-06	130 x 45 cm
55-795-07	130 x 60 cm





Deckel gelocht - Boden ungelocht
Lid perforated - Bottom non perforated
 Tapa perforada - Fondo no perforada
 Courvercle perforé - Fond non perforé
 Coperchio forato - Fondo non forato



Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
 Tapa perforada - Fondo perforada
 Courvercle perforé - Fond perforé
 Coperchio forato - Fondo forato



285 x 280 x 55 mm



55-730-01 A
 55-730-02 B
 55-730-03 C
 55-730-04 D
 55-730-05 E
 55-730-06 F

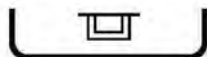
285 x 280 x 85 mm



55-730-11 A
 55-730-12 B
 55-730-13 C
 55-730-14 D
 55-730-15 E
 55-730-16 F

55-731-11 A
 55-731-12 B
 55-731-13 C
 55-731-14 D
 55-731-15 E
 55-731-16 F

Boden ungelocht
Bottom non-perforated
 Fondo no perforada
 Fond non perforé
 Fondo non forato



55-732-01 285 x 280 x 55 mm
 55-732-02 285 x 280 x 85 mm

Boden gelocht
Bottom perforated
 Fondo perforada
 Fond perforé
 Fondo forato



55-732-03 285 x 280 x 85 mm

Deckel gelocht
Lid perforated
 Tapa perforada
 Courvercle perforé
 Coperchio forato

285 x 280 mm



55-732-11 A
 55-732-12 B
 55-732-13 C
 55-732-14 D
 55-732-15 E



Siebkörbe Edelstahl

Wire baskets, special steel

Cestillos de acero fino

Paniers grillagés en acier de haute qualité

Cestelli in acciaio fino



55-729-01 255 x 245 x 30 mm

55-729-02 255 x 245 x 50 mm

Siebboden

Separate floors

Cestas-cuerpos

Fond du crible

Fondo di Cestello



55-729-11 255 x 245 x 30 mm

Silikon-Noppenmatte

Silicone Mats

Planchas granuladas de silicona

Tapis silicone

Stuoia di silicone



55-795-21 245 x 245 mm

Spannrahmen für Einschlagtücher

Tension Clips for Towels

Marcos tensores para paños

Cadre tendeur à champs

Telaio di fissaggio



55-795-17 255 x 255 mm

Einschlagtücher aus Baumwolle

Wrapping drapes, cotton

Paños de embalaje de algodón

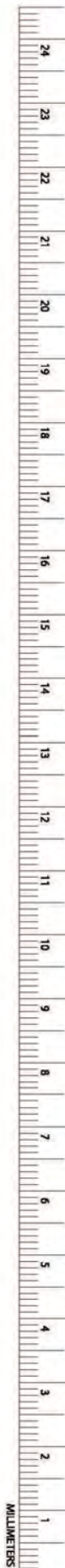
Champs, coton

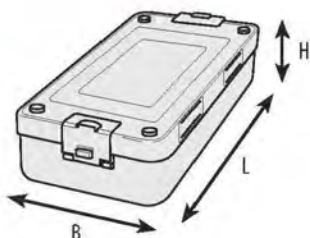
Telo, cotone



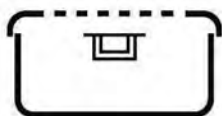
55-795-04 90 x 60 cm

55-795-05 90 x 80 cm

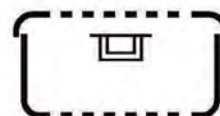




Deckel gelocht - Boden ungelocht
Lid perforated - Bottom non perforated
 Tapa perforada - Fondo no perforada
 Courvercle perforé - Fond non perforé
 Coperchio forato - Fondo non forato



Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
 Tapa perforada - Fondo perforada
 Courvercle perforé - Fond perforé
 Coperchio forato - Fondo forato



300 x 140 x 40 mm



55-740-01 A ●
 55-740-02 B ●
 55-740-03 C ●
 55-740-04 D ●
 55-740-05 E ●
 55-740-06 F ●

55-741-01 A ●
 55-741-02 B ●
 55-741-03 C ●
 55-741-04 D ●
 55-741-05 E ●
 55-741-06 F ●

300 x 140 x 70 mm



55-740-11 A ●
 55-740-12 B ●
 55-740-13 C ●
 55-740-14 D ●
 55-740-15 E ●
 55-740-16 F ●

55-741-11 A ●
 55-741-12 B ●
 55-741-13 C ●
 55-741-14 D ●
 55-741-15 E ●
 55-741-16 F ●

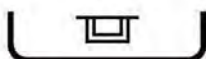
300 x 140 x 100 mm



55-740-21 A ●
 55-740-22 B ●
 55-740-23 C ●
 55-740-24 D ●
 55-740-25 E ●
 55-740-26 F ●

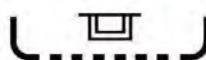
55-741-21 A ●
 55-741-22 B ●
 55-741-23 C ●
 55-741-24 D ●
 55-741-25 E ●
 55-741-26 F ●

Boden ungelocht
Bottom non-perforated
 Fondo no perforada
 Fond non perforé
 Fondo non forato



55-742-01 300 x 140 x 40 mm
 55-742-02 300 x 140 x 70 mm
 55-742-03 300 x 140 x 100 mm

Boden gelocht
Bottom perforated
 Fondo perforada
 Fond perforé
 Fondo forato



55-742-11 300 x 140 x 40 mm
 55-742-12 300 x 140 x 70 mm
 55-742-13 300 x 140 x 100 mm



Deckel gelocht
Lid perforated
 Tapa perforada
 Courvercle perforé
 Coperchio forato

300 x 140 mm



55-742-21
 55-742-22
 55-742-23
 55-742-24
 55-742-25
 55-742-26

A
 B
 C
 D
 E
 F

Silikon-Noppenmatte
Silicone Mats
 Planchas granuladas de silicona
 Tapis silicone
 Stuoia di silicone



55-795-20

270 x 125 mm

Spannrahmen für Einschlagtücher
Tension Clips for Towels
 Marcos tensores para paños
 Cadre tendeur à champs
 Telaio di fissaggio



55-795-18

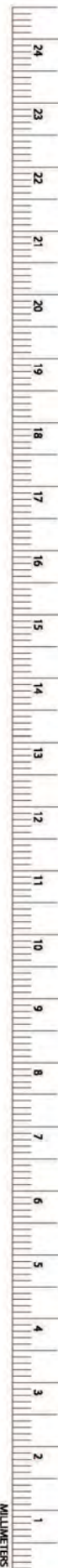
280 x 125 mm

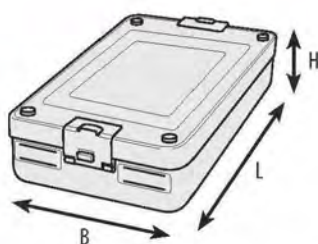
Einschlagtücher aus Baumwolle
Wrapping drapes, cotton
 Paños de embalaje de algodón
 Champs, coton
 Telo, cotone



55-795-01

60 x 40 cm





Deckel gelocht - Boden ungelocht
Lid perforated - Bottom non perforated
 Tapa perforada - Fondo no perforada
 Couvercle perforé - Fond non perforé
 Coperchio forato - Fondo non forato



310 x 190 x 40 mm



55-750-01 A ●

Boden gelocht
Bottom perforated
 Fondo perforada
 Fond perforé
 Fondo forato



A ●

55-750-11 310 x 190 x 40 mm
 55-750-12 310 x 190 x 65 mm
 55-750-13 310 x 190 x 130 mm

310 x 190 x 65 mm



55-750-02 A ●

Deckel gelocht
Lid perforated
 Tapa perforada
 Couvercle perforé
 Coperchio forato

310 x 190 x 130 mm



55-750-03 A ●



A ●

55-750-21 310 x 190 mm

Spannrahmen für Einschlagtücher
Tension Clips for Towels
 Marcos tensores para paños
 Cadre tendeur à champs
 Telaio di fissaggio



55-795-19 310 x 190 mm

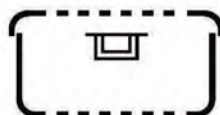
Einschlagtücher aus Baumwolle
Wrapping drapes, cotton
 Paños de embalaje de algodón
 Champs, coton
 Telo, cotone



55-795-01 60 x 40 cm
 55-795-02 65 x 65 cm
 55-795-03 85 x 85 cm



Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
Tapa perforada - Fondo perforada
Courvercle perforé - Fond perforé
Coperchio forato - Fondo forato



300 x 138 x 65 mm



55-760-01	A	●
55-760-02	B	●
55-760-03	C	●
55-760-04	D	●
55-760-05	E	●
55-760-06	F	●

500 x 155 x 75 mm



55-760-11	A	●
55-760-12	B	●
55-760-13	C	●
55-760-14	D	●
55-760-15	E	●
55-760-16	F	●

Deckel gelocht - Boden gelocht
Lid perforated - Bottom perforated
Tapa perforada - Fondo perforada
Courvercle perforé - Fond perforé
Coperchio forato - Fondo forato



250 x 60 x 50 mm



55-760-21	A	●
-----------	---	---

450 x 70 x 70 mm



55-760-22	A	●
-----------	---	---





55-765-01 290 x 80 x 55 mm
55-765-02 460 x 80 x 55 mm
55-765-03 670 x 80 x 52 mm

**Endoskopiedrahtsiebkorb
mit Deckel und Fixierungs-
element für 1 Endoskop**

*Endoscopy Wire Basket
with Lid and Silicone Holders
for 1 Endoscope*



55-765-11 290 x 80 x 55 mm
55-765-12 460 x 80 x 55 mm

**Endoskopiedrahtsiebkorb
mit Deckel und Fixierungs-
element für 2 Endoskope**

*Endoscopy Wire Basket
with Lid and Silicone Holders
for 2 Endoscopes*



55-765-21 290 x 160 x 52 mm
55-765-22 310 x 150 x 77 mm
55-765-23 460 x 160 x 52 mm
55-765-24 460 x 225 x 52 mm
55-765-25 580 x 160 x 52 mm

**Endoskopiedrahtsiebkorb
mit Deckel und Fixierungs-
element für mehrere Optiken**

*Endoscopy Wire Basket
with Lid and Silicone Holders
for a variable number of Endoscopes*



55-765-31 290 x 80 x 55 mm
55-765-32 460 x 80 x 55 mm

**Endoskopiedrahtsiebkorb
mit Deckel und Fixierungs-
element für 1 Endoskop**

*Endoscopy Wire Basket
with Lid and Silicone Holders
for 1 Endoscope*



55-765-41 290 x 80 x 55 mm
55-765-42 460 x 80 x 55 mm

**Endoskopiedraht-
siebkorb mit Deckel
und Fixierungselement
für 2 Endoskope**

*Endoscopy Wire Basket
with Lid and Silicone Holders for 2 Endoscopes*



55-765-51 485 x 235 x 160 mm

**Endoskopieständer
mit Silikonlagerungen
für 10 Instrumente**

*Endoscopy Rack
with Silicone Holding
Clamps for 10 Instruments*



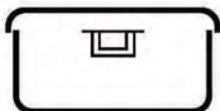
Deckel ungelocht - Boden ungelocht
Lid non perforated - Bottom non perforated
 Tapa no perforada - Fondo no perforada
 Courvercle non perforé - Fond non perforé
 Coperchio non-forato - Fondo non forato

285 x 280 x 100 mm



55-770-01
 55-770-02
 55-770-03
 55-770-04
 55-770-05
 55-770-06

A
 B
 C
 D
 E
 F



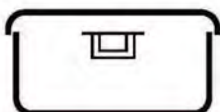
Deckel ungelocht - Boden ungelocht
Lid non perforated - Bottom non perforated
 Tapa no perforada - Fondo no perforada
 Courvercle non perforé - Fond non perforé
 Coperchio non-forato - Fondo non forato

285 x 280 x 150 mm



55-770-11
 55-770-12
 55-770-13
 55-770-14
 55-770-15
 55-770-16

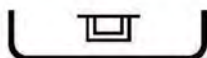
A
 B
 C
 D
 E
 F



Boden ungelocht
Bottom non-perforated
 Fondo no perforada
 Fond non perforé
 Fondo non forato



55-724-01 285 x 280 x 100 mm
 55-724-03 285 x 280 x 150 mm



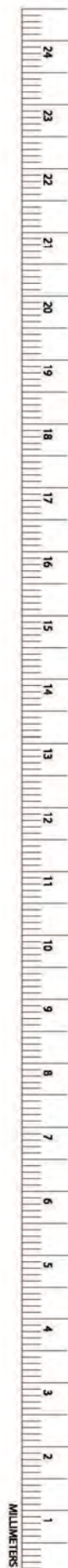
Deckel ungelocht
Lid non perforated
 Tapa no perforada
 Courvercle non perforé
 Coperchio non-forato

285 x 280 mm



55-770-51
 55-770-52
 55-770-53
 55-770-54
 55-770-55
 55-770-56

A
 B
 C
 D
 E
 F



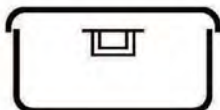
Deckel ungelocht - Boden ungelocht
Lid non perforated - Bottom non perforated
 Tapa no perforada - Fondo no perforada
 Courvercle non perforé - Fond non perforé
 Coperchio non-forato - Fondo non forato

580 x 280 x 150 mm



55-770-21
 55-770-22
 55-770-23
 55-770-24
 55-770-25
 55-770-26

A ●
 B ●
 C ●
 D ●
 E ●
 F ●

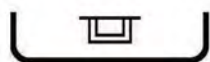


Boden ungelocht
Bottom non-perforated
 Fondo no perforada
 Fond non perforé
 Fondo non forato



55-704-30

580 x 280 x 150 mm



Deckel ungelocht
Lid non perforated
 Tapa no perforada
 Courvercle non perforé
 Coperchio non-forato

580 x 280 mm



55-770-41
 55-770-42
 55-770-43
 55-770-44
 55-770-45
 55-770-46

A ●
 B ●
 C ●
 D ●
 E ●
 F ●





**Bürstenspender
für 20 Bürsten (ohne Bürsten),
mit Aufhängevorrichtung**

285 x 280 x 85 mm

*Brush dispenser
for 20 Brushes (without brushes)
with suspension hook*

Distribuidor de cepillos
para 20 cepillos (sin cepillos),
completo con gancho de suspensión

*Distruteur
pour 20 brosses (sans brosses),
avec crochet de suspension*

Distributore
per 20 spazzole (spazzole escluse),
con gancio di sospensione



55-780-01
55-780-02
55-780-03
55-780-04
55-780-05
55-780-06

A ●
B ●
C ●
D ●
E ●
F ●

**Handwaschbürste,
über 400 Mal im Autoklaven
sterilisierbar**

*Nailbrush, more than
400 times autoclavable*

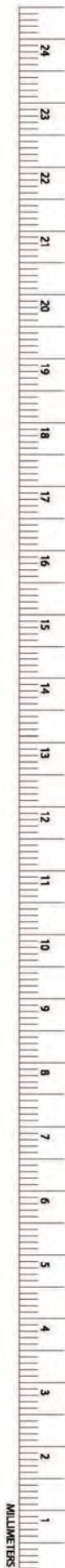
Cepillo de uñas,
esterilizable más de 400 veces en autoclave

*Brosse à de ongles,
stérilisable à l'autoclave 400 fois ou plus*

Spazzola per unghie,
sterilizzabile più di 400 volte in
autoclave



55-570-00



Einmal-Papierfilter

Single use paper filters
Filtros de papel de un solo uso
Filtres papiers à usage unique
Filtri di carta monouso

Verpackungseinheit 100 Stück

Packing unit 100 pieces
Cajas con 100 piezas
Boîtes de 100 pièces
Unità di 100 pezzi



55-790-01

Für 1/1, 3/4 und halbe Container
For 1/1, 3/4 and Half-Size Containers
Para contenedores grandes y medianos
Pour 1/1, 3/4 et Semi-Container
Per grossi container e mezzo container

Langzeit-Textilfilter

Long-term textile filters
Filtros de tejido de larga duración
Filtres textiles longue
Filtri tessili a lunga durata

Verpackungseinheit 1 Stück

Packing unit 1 pieces
Cajas con 1 piezas
Boîtes de 1 pièces
Unità di 1 pezzi



55-790-02

Für 1/1, 3/4 und halbe Container
For 1/1, 3/4 and Half-Size Containers
Para contenedores grandes y medianos
Pour 1/1, 3/4 et Semi-Container
Per grossi container e mezzo container



55-790-03

Für Klein-Set Container (Mini)
For small Container Sets (Mini)
Para contenedores pequeños (Mini)
Pour petit-Set Container (Mini)
Per piccoli container (Mini)



55-790-04

Für Klein-Set Container (Mini)
For small Container Sets (Mini)
Para contenedores pequeños (Mini)
Pour petit-Set Container (Mini)
Per piccoli container (Mini)



55-790-05

Für Klein-Set Container (Dental)
For small Container Sets (Dental)
Para contenedores pequeños (Dental)
Pour petit-Set Container (Dental)
Per piccoli container (Dental)



55-790-06

Für Klein-Set Container (Dental)
For small Container Sets (Dental)
Para contenedores pequeños (Dental)
Pour petit-Set Container (Dental)
Per piccoli container (Dental)

Filterspender

Filter Dispenser
Contenedor de filtros
Pièce à rangement
Distributore filtri



55-790-07



Filterblech

Filter sheet

Dispositivo de sujetar filtro

Dispositif d'arrêt filtre

Fermafiltro



55-790-08

Für Einmal-Papierfilter

For single use paper filters

Para filtros de papel de un solo uso

Pour filtres papiers à usage unique

Per filtri di carta per un solo uso

55-790-09

Für Langzeit-Textilfilter

For long-term textile filters

Para filtros de tejido de larga duración

Pour filtres textiles longue durée

Per filtri tessili a lunga durata

Indikatoretiketten aus Papier

Indications labels, made of paper

Etiquetas indicadoras de papel

Etiquettes-témions, en papier

Etichette di identificazione in carta

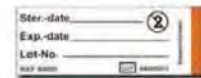
Verpackungseinheit 100 Stück

Packing unit 100 pieces

Cajas con 100 piezas

Boîtes de 100 pièces

Unità di 100 pezzi



55-790-10

Für 1/1, 3/4 und halbe Container

For 1/1, 3/4 and Half-Size Containers

Para contenedores grandes y medianos

Pour 1/1, 3/4 et Semi-Container

Per grossi container e mezzo container

55-790-11

Für Klein-Set Container (Dental)

For small Container Sets (Dental)

Para contenedores pequeños (Dental)

Pour petit-Set Container (Dental)

Per piccoli container (Dental)

Verschlussblomben aus Kunststoff

Plastic Security Seals

Plombs de verrouillage en matière plastique

Precintos de plastico

Piombi in materia plastica

Verpackungseinheit 100 Stück

Packing unit 100 pieces

Cajas con 100 piezas

Boîtes de 100 pièces

Unità di 100 pezzi



55-790-12

Farbige Kennzeichnungsschilder (ohne Gravur)

Coloured identification labels (without engraving)

Placas de identificación de color (sin grabación)

Etiquettes d'identification en couleur (sans gravure)

Targhette di identificazione colorate (senza incisione)

Gravur auf Anfrage

Engraving as per request

Grabación según su deseo

Gravure par demande

Incisione su richiesta



55-790-21

A ●

55-790-22

B ●

55-790-23

C ●

55-790-24

D ●

55-790-25

E ●

55-790-26

F ●

Sortiermagazin für Kennzeichnungsschilder

Dispenser for identification labels

Cajetín clasificador de identificación

Magasin à étiquettes pour d'identification

Cassetta da selezione targhette di identificazione



55-790-29

Trennblechhaltestift zur Aufnahme von Trennblechen

Fixing bolt for divisions

Piñon para separadores

Plot de cloisonnement pour maintenir les cloisonnements

Perno di fissaggio per separatori



55-790-31



Sortierspieß zur Fixierung von Instrumenten

Fixation shaft for instruments

Piñon para fijar instrumental

Attache de fixation pour la fixation d'instruments

Perno di fissaggio per strumenti



55-790-32

Trennbleche

Divisions

Séparateurs

Separadores

Dvisori per cesti in rete

55-790-33

50 x 20 mm

55-790-34

130 x 20 mm

55-790-35

225 x 20 mm

55-790-36

460 x 20 mm

Gleitschieber

Sliders

Corredor

Curseur

Cursore



55-790-41



Schiene für Gleitschieber

Rail for Sliders

Riel para corredor

Éclisse pour le curseur

Sbarra per cursore



55-790-42

232 mm

55-790-43

471 mm

Winkelblech (Anschlagrahmen)

Angled stopper

Separador ángulado

Séparateur en angle

Sbarra angolata



55-790-44

232 mm

55-790-45

471 mm

Spiralfeder mit Halterung

Spiral holding support

Apoyo con resorte espiral

Support à ressorts spiraux

Supporto a molle



55-790-46



Doppelte-Spiralfeder mit Halterung

Spiral holding support double

Apoyo don resorte espiral doble

Support à ressorts spiraux double

Supporto doppio a molle



55-790-47

Fixierklammern für Tücher

Fixation clamps for drapes

Clip de fijación para paños

Clips à champs

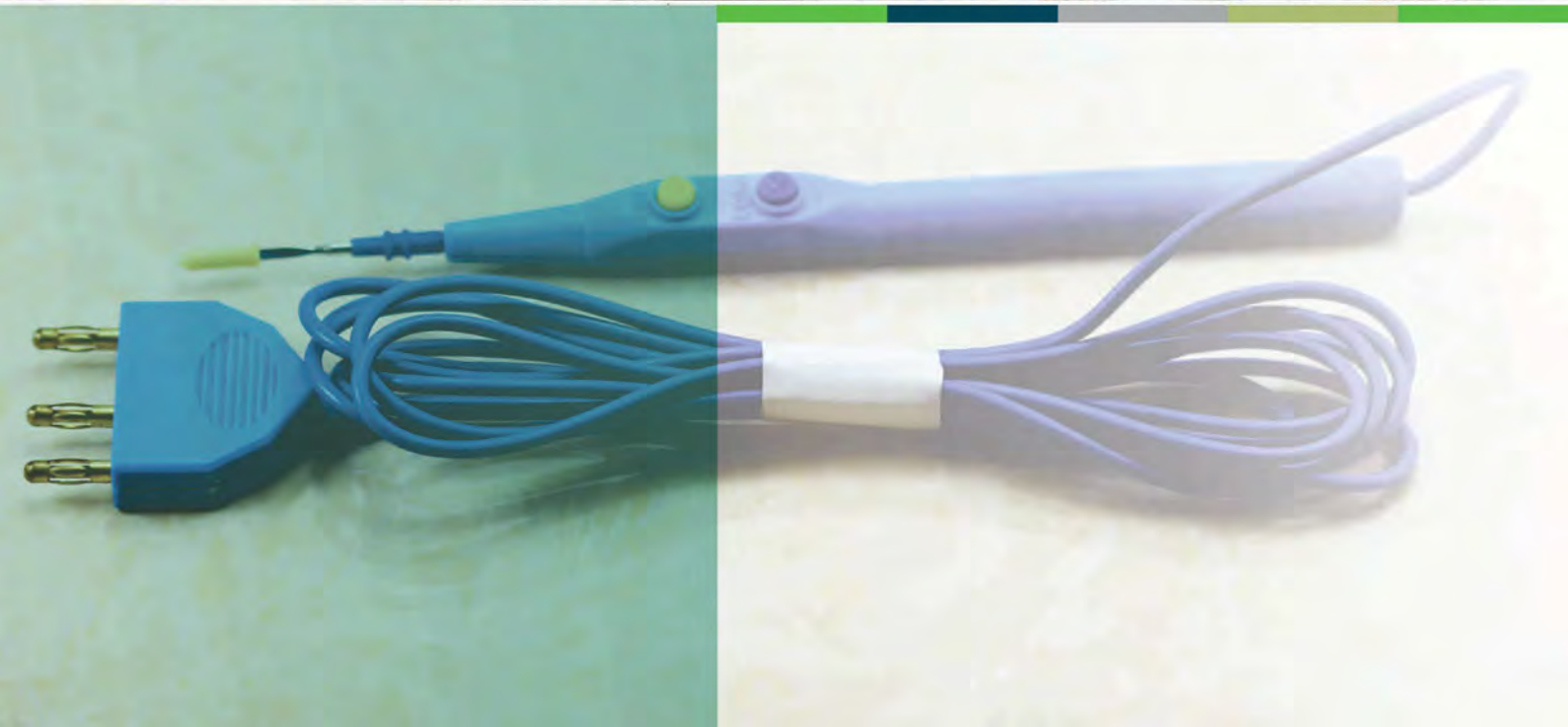
Clips di fissaggio per teli



55-790-48



HF-Chirurgie
HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF





80-000-40 Ø 4,0 mm

Monopolarer Elektroden-Handgriff ohne Tasten, passend für Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Monopolar Electrode Handle without buttons, suitable for Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Mango porta-electrodos monopoles sin teclas, para Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Manche porte-électrodes sans interrupteur, pour Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Manici portaelettrodi monopolari senza tasti, per Erbe, Martin, Berchtold, Integra



80-001-40 Ø 4,0 mm

Monopolarer Elektroden-Handgriff mit einer Taste, passend für Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Monopolar Electrode Handle with one button, suitable for Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Mango porta-electrodos monopoles con una teclas, para Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Manche porte-électrodes avec un interrupteur, pour Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Manici portaelettrodi monopolari con un tasto, per Erbe, Martin, Berchtold, Integra



80-002-24 Ø 2,4 mm

80-002-40 Ø 4,0 mm

Monopolarer Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, passend für Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Monopolar Electrode Handle with two buttons, suitable for Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Mango porta-electrodos monopoles con dos teclas, para Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Manche porte-électrodes avec interrupteur digital double, pour Erbe, Martin, Berchtold, Integra
 Manici portaelettrodi monopolari con due tasti, per Erbe, Martin, Berchtold, Integra

Stecker Instrumentenseite
 Plug instrument side
 Enchufe parte instrumento
 Branchez côté de l'instrument
 Spinotto parte strumento



80-020-45 4,5 m

Monopolarer Anschlußkabel für Martin, Berchtold, Integra Geräte Geräte
 Monopolar connecting cable for Martin, Berchtold, Integra units
 Cable de conexión monopolar para aparatos Martin, Berchtold, Integra
 Câble de connexion monopolaires pour Martin, Berchtold, Integra
 Cavo di connessione monopolare per apparecchio Martin, Berchtold, Integra

Stecker Gerätesseite
 Plug unit side
 Enchufe parte aparato
 Côté de l'unité de prise
 Spinotto parte apparecchio



Passend für Surgiwell Handgriffe 80-000-40 –80-002-40
 Suitable for Surgiwell handles 80-000-40 –80-002-40
 Para Surgiwell mangos 80-000-40 –80-002-40
 Pour Surgiwell manche 80-000-40 –80-002-40
 Per Surgiwell manici 80-000-40 –80-002-40

Bipolare Anschlusskabel
Bipolar connection cables
Cables de conexión bipolares
Câbles de raccordement bipolaire
Cavi di connessione bipolare



Stecker Instrumentenseite
Plug instrument side
Enchufe parte instrumento
Branchez côté de l'instrument
Spinotto parte strumento



80-025-45 4,5 m

Monopolares Anschlußkabel für Erbe ACC/ICC Geräte
Monopolar connecting cable for Erbe ACC/ICC units
Cable de conexión monopolar para aparatos Erbe ACC/ICC
Câble de raccordement monopolaire pour Erbe ACC/ICC
Cavo di connessione monopolare per apparecchio Erbe ACC/ICC

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



Passend für Surgiwell Handgriffe 80-000-40 –80-002-40
Suitable for Surgiwell handles 80-000-40 –80-002-40
Para Surgiwell mangos 80-000-40 –80-002-40
Pour Surgiwell manche 80-000-40 –80-002-40
Per Surgiwell manici 80-000-40 –80-002-40

Stecker Instrumentenseite
Plug instrument side
Enchufe parte instrumento
Branchez côté de l'instrument
Spinotto parte strumento



80-030-45 4,5 m

Monopolares Anschlußkabel für Erbe ACC/ICC Geräte
Monopolar connecting cable for Erbe ACC/ICC units
Cable de conexión monopolar para aparatos Erbe ACC/ICC
Câble de raccordement monopolaire pour Erbe ACC/ICC
Cavo di connessione monopolare per apparecchio Erbe ACC/ICC

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



Passend für Surgiwell Handgriffe 80-004-40
Suitable for Surgiwell handles 80-004-40
Para Surgiwell mangos 80-004-40
Pour Surgiwell manche 80-004-40
Per Surgiwell manici 80-004-40



Monopolarer Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten und mit festem Anschlußkabel 4,5 m
Monopolar Electrode Handle with two buttons and fixed connecting cable of 4,5 m
Mango porta-electrodes monopoles con dos teclas y con cable fijos 4,5 m
Manche porte-électrodes avec interrupteur digital double, et fixe le câble de raccordement 4,5 m
Manici portaelettrodi monopolari con due tasti e con cavo fisso 4,5 m

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



80-012-40 Ø 4,0 mm
Martin, Berchtold, Integra

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



80-013-40 Ø 4,0 mm
Erbe ACC/ICC

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



80-014-40 Ø 4,0 mm
Erbe T-Serie

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



80-015-24 Ø 2,4 mm
80-015-40 Ø 4,0 mm
Valleylab

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 5 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
Order quantity: 5 electrodes, packed in plastic case
Unidades de pedido: 5 electrodos embalados en estuche de plástico
Quantité de commande: 5 électrodes, dans un coffret plastique
Unità: 5 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-600-05 3,3 x 25 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



80-600-06 3,3 x 24 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



80-600-07 2,5 x 20 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



80-601-04 1,5 x 17 mm

Lanzettelektrode, gerade
Lancet electrode, straight
Electrodo de lanceta, recto
Electrode lancette, droite
Elettrodo a lancetta, retto



80-601-05 1,5 x 17 mm

Lanzettelektrode, abgewinkelt, isoliert
Lancet electrode, angled, insulated
Electrodo de lanceta, acodado, aislado
Electrode lancette, coudée, isolée
Elettrodo a lancetta, angolato, isolato



80-602-05 3,0 x 24 mm

Mammaria-Spatel
Mammary spatula (electrode)
Electrodo de mammaria
Electrode spatule
Elettrodo a mammaria



80-602-06 2,0 x 16 mm

Mammaria-Spatel
Mammary spatula (electrode)
Electrodo de mammaria
Electrode spatule
Elettrodo a mammaria



80-603-03 1,6 x 19 mm

Lanzettelektrode, gerade
Lancet electrode, straight
Electrodo de lanceta, recto
Electrode lancette, droite
Elettrodo a lancetta, retto



80-603-04 2,5 x 25 mm

Lanzettelektrode, gerade
Lancet electrode, straight
Electrodo de lanceta, recto
Electrode lancette, droite
Elettrodo a lancetta, retto



80-603-05 1,6 x 19 mm

Lanzettelektrode, abgewinkelt, isoliert
Lancet electrode, angled, insulated
Electrodo de lanceta, acodado, aislado
Electrode lancette, coudée, isolée
Elettrodo a lancetta, angolato, isolato



80-604-04 Ø 0,5 mm

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago



80-604-06 Ø 0,8 mm

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago



80-606-04 Ø 0,5 mm

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago



80-606-05 Ø 0,7 mm

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago



80-606-06 Ø 0,7 mm

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago



80-607-05 Ø 5 mm

Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Electrodo de asa de alambre
Electrode anse en fil
Elettrodo ad ansa di filo



80-607-10 Ø 10 mm

Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Electrodo de asa de alambre
Electrode anse en fil
Elettrodo ad ansa di filo



80-607-12 Ø 12 mm

Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Electrodo de asa de alambre
Electrode anse en fil
Elettrodo ad ansa di filo

Wiederverwendbare Gummi-Neutralelektroden
 Reusable rubber return plates
 Electrodoos neutros de goma reutilizables
 Plaques de retour de caoutchouc réutilisables
 Piastre di gomma riusabili



80



Stecker für Anschlußkabel
 Plug for connecting cable
 Enchufe parte cable de conexión
 Bouchon pour câble de raccordement
 Spinotto parte cavo di collegamento

für Martin, Berchtold, Integra Geräte
 for Martin, Berchtold, Integra units
 para aparatos Martin, Berchtold, Integra
 pour appareils Martin, Berchtold, Integra
 per apparecchi Martin, Berchtold, Integra

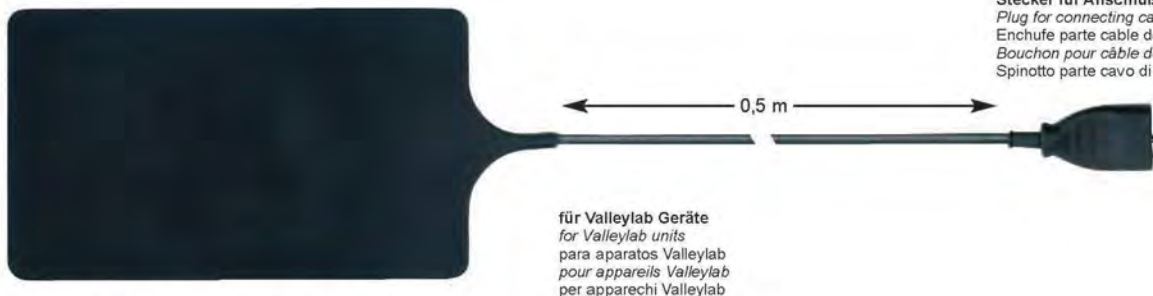
80-340-01 112 x 168 mm
 80-340-02 145 x 245 mm



Stecker für Anschlußkabel
 Plug for connecting cable
 Enchufe parte cable de conexión
 Bouchon pour câble de raccordement
 Spinotto parte cavo di collegamento

für Erbe T-Serie und Erbe ACC/ICC Geräte
 for Erbe T-Series and Erbe ACC/ICC units
 para aparatos Erbe T-Serie y Erbe ACC/ICC
 pour appareils Erbe T-Serie e Erbe ACC/ICC
 per apparecchi Erbe T-Serie e Erbe ACC/ICC

80-342-01 112 x 168 mm
 80-342-02 145 x 245 mm



Stecker für Anschlußkabel
 Plug for connecting cable
 Enchufe parte cable de conexión
 Bouchon pour câble de raccordement
 Spinotto parte cavo di collegamento

für Valleylab Geräte
 for Valleylab units
 para aparatos Valleylab
 pour appareils Valleylab
 per apparecchi Valleylab

80-344-01 112 x 168 mm
 80-344-02 145 x 245 mm

Stecker Neutralelektrodenseite
 Plug return plate side
 Enchufe parte electrodos neutros de goma
 Branchez plaque latérale de retour
 Spinotto parte piastre neutra



80-230-45 4,5 m
 Martin, Berchtold, Integra

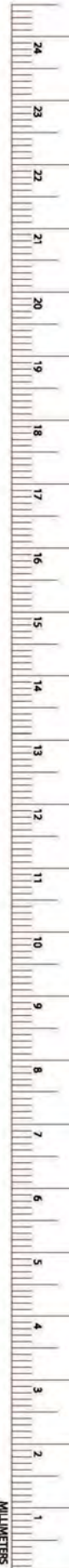


80-232-45 4,5 m
 Erbe ACC/ICC – Erbe T-Serie



80-234-45 4,5 m
 Valleylab

Stecker Geräteseite
 Plug unit side
 Enchufe parte aparato
 Côté de l'unité de prise
 Spinotto parte apparecchio



Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 5 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 5 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 5 electrodos embalados en estuche de plástico

Quantité de commande: 5 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 5 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-607-16 Ø 16 mm

Bandschlingenelektrode
Ribbon loop electrode
Electrodo de asa de cinta
Electrode boucle
Elettrodo ad ansa a nastro



80-609-08 8 x 10 mm

Flächenelektrode
Plate electrode
Electrodo de placa
Plaque d'électrode
Elettrodo a piastra



80-610-02 Ø 2 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-610-04 Ø 4 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-610-06 Ø 6 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-611-02 Ø 2 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-611-04 Ø 4 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 5 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 5 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 5 electrodos embalados en estuche de plástico

Quantité de commande: 5 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 5 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-610-10

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago



80-610-11 0,5 x 20 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht
Needle electrode, tungsten wire
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno
Electrode aiguille, Fils de tungstène
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno



80-610-12 0,5 x 20 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht
Needle electrode, tungsten wire
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno
Electrode aiguille, Fils de tungstène
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno



80-610-13 0,5 x 40 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht
Needle electrode, tungsten wire
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno
Electrode aiguille, Fils de tungstène
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno



80-610-14 0,5 x 40 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht
Needle electrode, tungsten wire
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno
Electrode aiguille, Fils de tungstène
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno



80-610-16 3,0 x 24 mm

Mammaria-Spatel
Mammary spatula (electrode)
Electrodo de mammaia
Electrode spatule
Elettrodo a mammaia



80-610-15 0,5 x 5 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht, Keramikisolation
Needle electrode, tungsten wire, ceramic isolation
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno, aislamiento
Electrode aiguille, Fils de tungstène, isolation céramique
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno, isolamento di ceramica

Monopolare Elektroden für die plastische Chirurgie, biegsam, 4 mm / 2,4 mm

Monopolar Electrodes for plastic surgery, flexible, 4 mm / 2,4 mm

Electrodos monopolares para la cirugía plástica, maleable, 4 mm / 2,4 mm

Monopolaire électrodes pour la chirurgie plastique, flexibles, 4 mm / 2,4 mm

Elettrodi monopolari per ambulatorio die plastica, flessibile, 4 mm / 2,4 mm



Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



Bestelleinheit: 5 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 5 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 5 electrodos embalados en estuche de plástico

Quantité de commande: 5 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 5 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-610-20

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,25 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,25 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,25 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,25 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,25 mm



80-610-21

7 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-22

9 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-23

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-24

Ø 5 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-25

Ø 8 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-26

Ø 1 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-610-27

Ø 3 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera

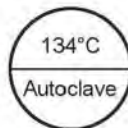


80-610-28

Mammaria-Spatel
Mammary spatula (electrode)
Electrodo de mammaia
Electrode spatule
Elettrodo a mammaia

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 2,4 mm



Bestelleinheit: 5 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 5 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 5 electrodos embalados en estuche de plástico

Quantité de commande: 5 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 5 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-610-40

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,25 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,25 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,25 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,25 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,25 mm



80-610-41

7 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-42

9 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-43

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-44

Ø 5 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-45

Ø 8 mm

Nadelelektrode, Wolframdraht 0,20 mm
Needle electrode, tungsten wire 0,20 mm
Electrodo de aguja, alambre de tungsteno 0,20 mm
Electrode aiguille, Fils de tungstène 0,20 mm
Elettrodo ad ago, legare di tungsteno 0,20 mm



80-610-46

Ø 1 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-610-47

Ø 3 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera



80-610-48

Mammaria-Spatel
Mammary spatula (electrode)
Electrodo de mammaia
Electrode spatule
Elettrodo a mammaia

MILLIMETERS

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case

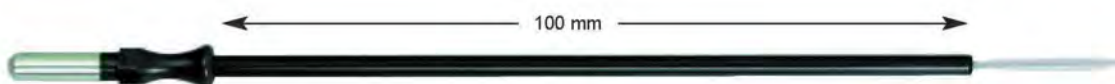
Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico

Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica

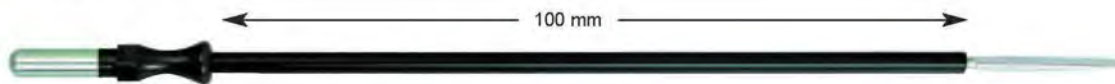
80-611-10 1,6 x 20 mm

Lanzettelektrode, gerade
Lancet electrode, straight
Electrodo de lanceta, recto
Electrode lancette, droite
Elettrodo a lancetta, retto



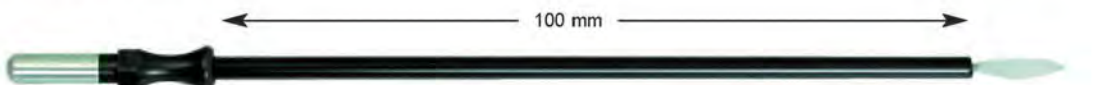
80-612-10 2,2 x 20 mm

Lanzettelektrode, gerade
Lancet electrode, straight
Electrodo de lanceta, recto
Electrode lancette, droite
Elettrodo a lancetta, retto



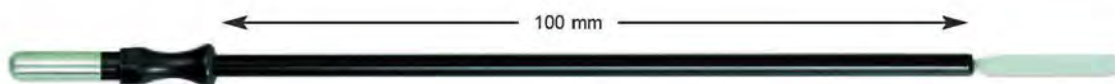
80-614-10 2,4 x 10 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



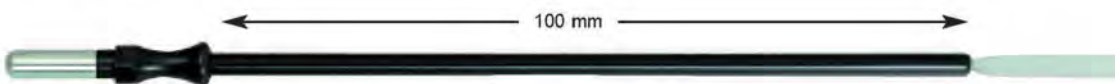
80-614-20 2,4 x 20 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



80-614-25 3,3 x 25 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



80-615-10 2,4 x 10 mm

Messerelektrode
Knife electrode
Electrodo de cuchillo
Electrode couteau
Elettrodo a bisturi



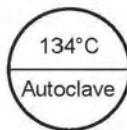
Monopolare Elektroden
 Monopolar electrodes
 Electrodes monopolares
 Electrodes monopolaires
 Elettrodi monopolari



80

Schaftdurchmesser
 Shaft diameter
 Diámetro del vástago
 Diamètre de l'arbre
 Diametro dell'asta

Ø 4 mm



Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
 Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case
 Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico
 Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique
 Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica

80-616-20

20 mm

Messerelektrode
 Knife electrode
 Electrodo de cuchillo
 Electrode couteau
 Elettrodo a bisturi



80-620-05

Ø 5 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Elettrodo ad ansa



80-620-10

Ø 10 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



80-622-02

Ø 2 mm

Kugelelektrode
 Ball electrode
 Electrodo de bola
 Electrode boule
 Elettrodo a sfera



80-622-04

Ø 4 mm

Kugelelektrode
 Ball electrode
 Electrodo de bola
 Electrode boule
 Elettrodo a sfera



80-622-06

Ø 6 mm

Kugelelektrode
 Ball electrode
 Electrodo de bola
 Electrode boule
 Elettrodo a sfera



MILLIMETERS

Schaftdurchmesser
 Shaft diameter
 Diámetro del vástago
 Diamètre de l'arbre
 Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

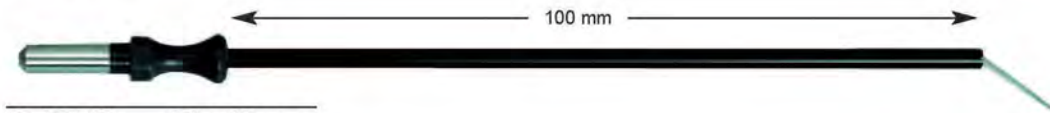
Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
 Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case
 Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico
 Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique
 Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-624-12 0,8 x 12 mm

Nadelelektrode
 Needle electrode
 Electrodo de aguja
 Electrode aiguille
 Elettrodo ad ago



80-625-12 0,8 x 12 mm

Nadelelektrode
 Needle electrode
 Electrodo de aguja
 Electrode aiguille
 Elettrodo ad ago



80-626-10 10 x 10 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



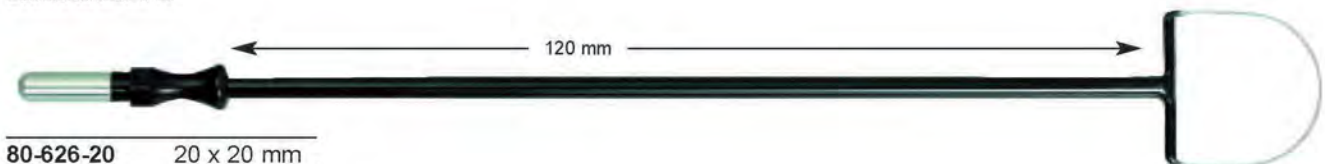
80-626-15 15 x 15 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



80-626-16 15 x 20 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



80-626-20 20 x 20 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo

Monopolare Elektroden
 Monopolar electrodes
 Electrodoos monopolaes
 Electrodes monopolaires
 Elettrodi monopolari



80

Schaftdurchmesser
 Shaft diameter
 Diámetro del vástago
 Diamètre de l'arbre
 Diametro dell'asta

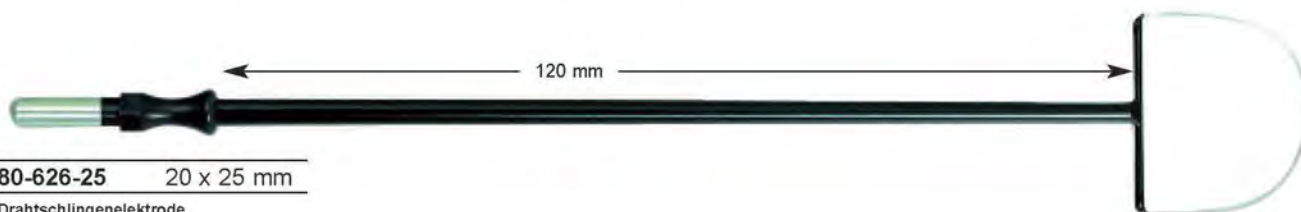
Ø 4 mm



Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
 Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case
 Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico
 Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique
 Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica

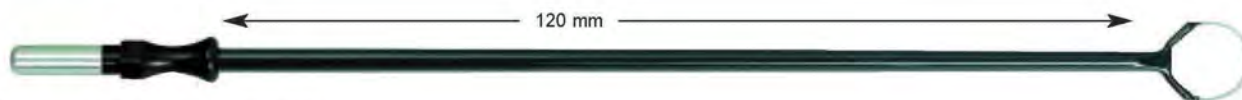
80-626-25 20 x 25 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



80-628-10 10 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



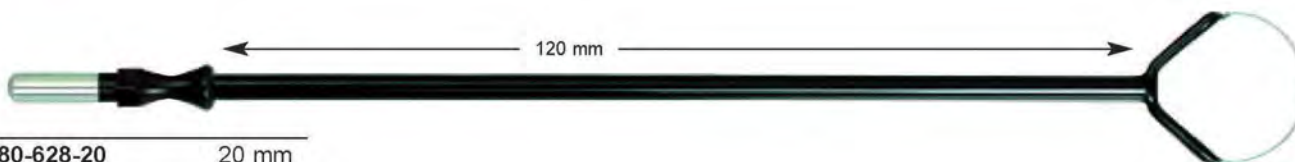
80-628-15 15 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



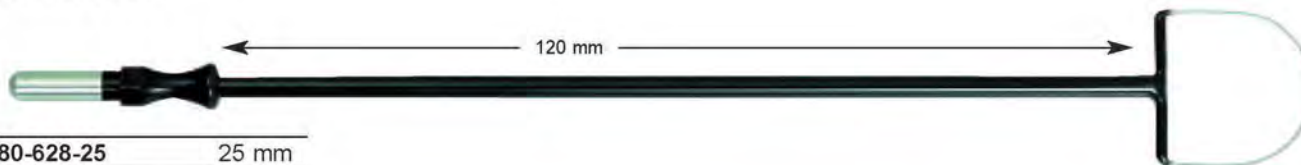
80-628-20 20 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



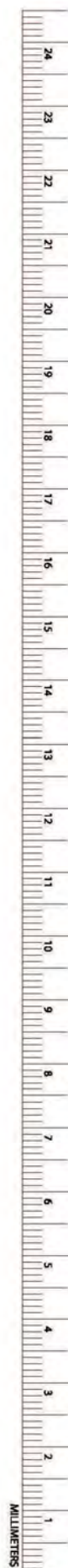
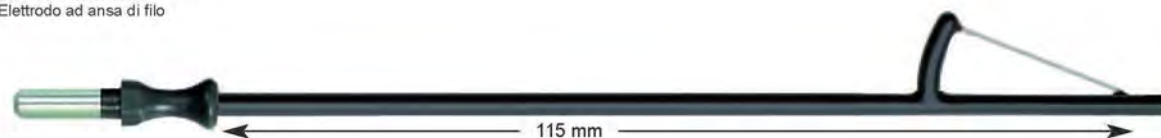
80-628-25 25 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



80-630-10 10 x 25 mm

Drahtschlingenelektrode
 Wire loop electrode
 Electrodo de asa de alambre
 Electrode anse en fil
 Elettrodo ad ansa di filo



Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

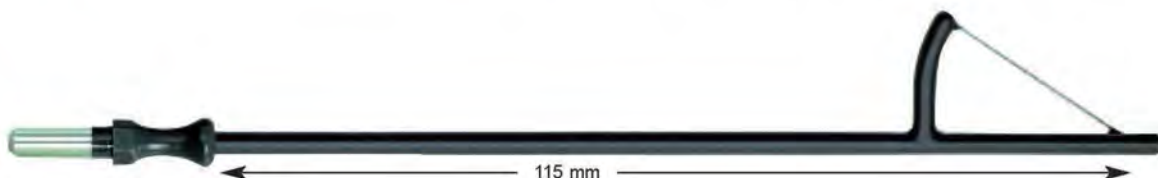
Ø 4 mm



134°C

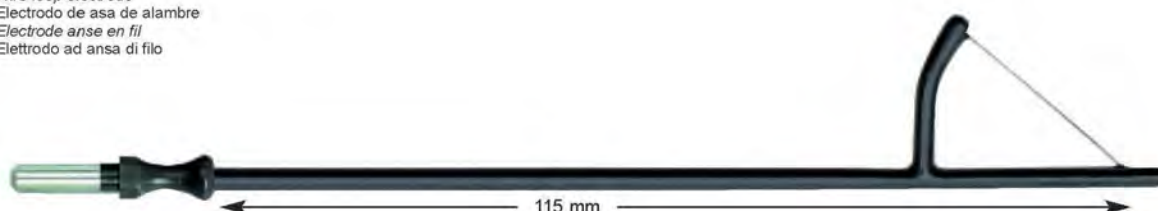
Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case
Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico
Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique
Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica



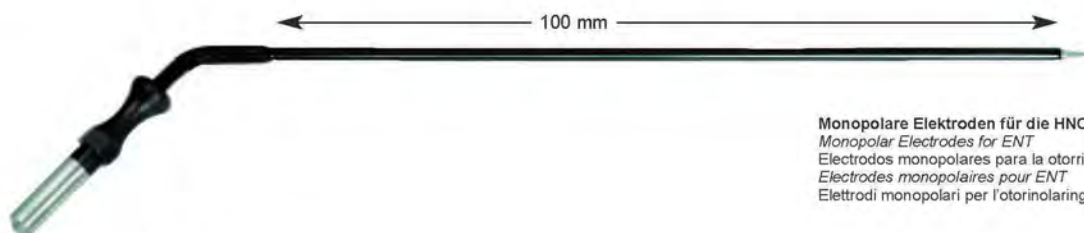
80-630-14 15 x 25 mm

Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Electrodo de asa de alambre
Electrode anse en fil
Elettrodo ad ansa di filo



80-630-19 20 x 25 mm

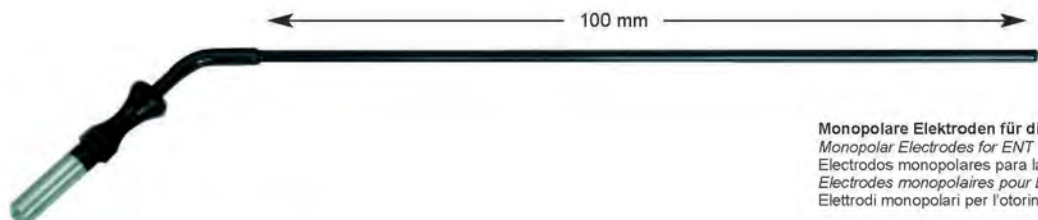
Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Electrodo de asa de alambre
Electrode anse en fil
Elettrodo ad ansa di filo



80-632-12 Ø 1,2 mm

Nadelelektrode
Needle electrode
Electrodo de aguja
Electrode aiguille
Elettrodo ad ago

Monopolare Elektroden für die HNO
Monopolar Electrodes for ENT
Electrodos monopolares para la otorrinolaringología
Electrodes monopolaires pour ENT
Elettrodi monopolari per l'otorinolaringoiatria



80-634-12 Ø 2 mm

Kugelelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera

Monopolare Elektroden für die HNO
Monopolar Electrodes for ENT
Electrodos monopolares para la otorrinolaringología
Electrodes monopolaires pour ENT
Elettrodi monopolari per l'otorinolaringoiatria

Monopolare Elektroden
Monopolar electrodes
Electrodos monopolares
Electrodes monopolaires
Elettrodi monopolari



80

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

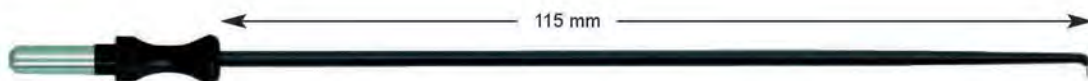
Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico

Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-636-01 1,5 x Ø 0,6 mm

Nadelelektrode 90° abgewinkelt
Needle electrode 90° angled
Electrodo de aguja, acodado 90°
Aiguille électrode 90° angle
Elettrodo ad ago, angolo 90°

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie

Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia



80-636-02 4,0 x Ø 0,6 mm

Nadelelektrode 90° abgewinkelt
Needle electrode 90° angled
Electrodo de aguja, acodado 90°
Aiguille électrode 90° angle
Elettrodo ad ago, angolo 90°

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie

Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia



80-636-03 4,0 mm

Nadelelektrode 45° abgewinkelt
Needle electrode 45° angled
Electrodo de aguja, acodado 45°
Aiguille électrode 45° angle
Elettrodo ad ago, angolo 45°

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie

Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia



80-636-04 4,0 x Ø 1,5 mm

Tastelektrode 90° abgewinkelt
Probe electrode 90° angled
Electrodo de sondeo, acodado 90°
Electrode de la sonde, 90° angle
Elettrodo sensore, angolo 90°

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie

Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia



80-636-05 Ø 3,0 mm

Kuguelektrode
Ball electrode
Electrodo de bola
Electrode boule
Elettrodo a sfera

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie

Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia

MILLIMETERS

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case
Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico
Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique
Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica

80-637-01 1,5 x Ø 0,6 mm

Nadelelektrode 90° abgewinkelt, Schaftlänge 115 mm
Needle electrode 90° angled, length of shaft 115 mm
Electrodo de aguja, acodado 90°, largo del vástago 115 mm
Electrode aiguille, coudée 90°, longueur de la tige 115 mm
Elettrodo ad ago, angolo 90°, lunghezza dell'asta 115 mm

80-637-11 1,5 x Ø 0,6 mm

Nadelelektrode 90° abgewinkelt, Schaftlänge 170 mm
Needle electrode 90° angled, length of shaft 170 mm
Electrodo de aguja, acodado 90°, largo del vástago 170 mm
Electrode aiguille, coudée 90°, longueur de la tige 170 mm
Elettrodo ad ago, angolo 90°, lunghezza dell'asta 170 mm

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie
Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia

80-637-02 4,0 x Ø 0,6 mm

Nadelelektrode 90° abgewinkelt, Schaftlänge 115 mm
Needle electrode 90° angled, length of shaft 115 mm
Electrodo de aguja, acodado 90°, largo del vástago 115 mm
Electrode aiguille, coudée 90°, longueur de la tige 115 mm
Elettrodo ad ago, angolo 90°, lunghezza dell'asta 115 mm

80-637-12 4,0 x Ø 0,6 mm

Nadelelektrode 90° abgewinkelt, Schaftlänge 170 mm
Needle electrode 90° angled, length of shaft 170 mm
Electrodo de aguja, acodado 90°, largo del vástago 170 mm
Electrode aiguille, coudée 90°, longueur de la tige 170 mm
Elettrodo ad ago, angolo 90°, lunghezza dell'asta 170 mm

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie
Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia

80-637-03 4,0 mm

Messerelektrode 45° abgewinkelt, Schaftlänge 115 mm
Knife electrode 45° angled, length of shaft 115 mm
Electrodo de cuchillo, acodado 45°, largo del vástago 115 mm
Electrode couteau, coudée 45°, longueur de la tige 115 mm
Elettrodo a bisturi, angolo 45°, lunghezza dell'asta 115 mm

80-637-13 4,0 mm

Messerelektrode 45° abgewinkelt, Schaftlänge 170 mm
Knife electrode 45° angled, length of shaft 170 mm
Electrodo de cuchillo, acodado 45°, largo del vástago 170 mm
Electrode couteau, coudée 45°, longueur de la tige 170 mm
Elettrodo a bisturi, angolo 45°, lunghezza dell'asta 170 mm

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie
Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia

80-637-04 4,0 x Ø 1,5 mm

Tastelektrode 90° abgewinkelt, Schaftlänge 115 mm
Probe electrode 90° angled, length of shaft 115 mm
Electrodo de sondeo, acodado 90°, largo del vástago 115 mm
Electrode de la sonde, coudée 90°, longueur de la tige 115 mm
Elettrodo sensore, angolo 90°, lunghezza dell'asta 115 mm

80-637-14 4,0 x Ø 1,5 mm

Tastelektrode 90° abgewinkelt, Schaftlänge 170 mm
Probe electrode 90° angled, length of shaft 170 mm
Electrodo de sondeo, acodado 90°, largo del vástago 170 mm
Electrode de la sonde, coudée 90°, longueur de la tige 170 mm
Elettrodo sensore, angolo 90°, lunghezza dell'asta 170 mm

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie
Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia

80-637-05 Ø 3,0 mm

Kuguelektrode, Schaftlänge 115 mm
Ball electrode, length of shaft 115 mm
Electrodo de bola, largo del vástago 115 mm
Electrode boule, ongueur de la tige 115 mm
Elettrodo a sfera, lunghezza dell'asta 115 mm

80-637-15 Ø 3,0 mm

Kuguelektrode, Schaftlänge 170 mm
Ball electrode, length of shaft 170 mm
Electrodo de bola, largo del vástago 170 mm
Electrode boule, ongueur de la tige 170 mm
Elettrodo a sfera, lunghezza dell'asta 170 mm

Monopolare Elektroden für die Arthroskopie
Monopolar electrodes for Arthroscopy
Electrodos monopolares para la artroscopia
Electrodes monopolaires pour arthroscopie
Elettrodi monopolari per l'artroscopia

Monopolare Elektroden
Monopolar electrodes
Electrodos monopolares
Electrodes monopolaires
Elettrodi monopolari



80

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case
Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plástico
Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique
Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-650-01 L = 115 mm

80-650-02 L = 80 mm

80-650-03 L = 45 mm

Nadelelektrode, biegsam, Wolframdraht 0,25 x 4,0 mm
Needle electrode, flexible, tungsten wire 0,25 x 4,0 mm
Electrodo de aguja, maleable, alambre de tungsteno 0,25 x 4,0 mm
Electrode aiguille, malléable, Fils de tungstène 0,25 x 4,0 mm
Elettrodo ad ago, flessibile, legare di tungsteno 0,25 x 4,0 mm



80-651-01 L = 115 mm

80-652-02 L = 80 mm

80-653-03 L = 45 mm

Nadelelektrode, biegsam, Wolframdraht 0,25 x 4,0 mm
Needle electrode, flexible, tungsten wire 0,25 x 4,0 mm
Electrodo de aguja, maleable, alambre de tungsteno 0,25 x 4,0 mm
Electrode aiguille, malléable, Fils de tungstène 0,25 x 4,0 mm
Elettrodo ad ago, flessibile, legare di tungsteno 0,25 x 4,0 mm



80-650-11 L = 115 mm

80-650-12 L = 80 mm

80-650-13 L = 45 mm

80-650-14 L = 20 mm

Nadelelektrode, Keramikisolation, 0,5 x 4,0 mm
Needle electrode, ceramic isolation, 0,5 x 4,0 mm
Electrodo de aguja, aislamiento de cerámica, 0,5 x 4,0 mm
Electrode aiguille, isolation céramique, 0,5 x 4,0 mm
Elettrodo ad ago, isolamento di ceramica, 0,5 x 4,0 mm



80-651-11 L = 115 mm

80-651-12 L = 80 mm

80-651-13 L = 45 mm

80-651-14 L = 20 mm

Nadelelektrode, Keramikisolation, 0,5 x 4,0 mm
Needle electrode, ceramic isolation, 0,5 x 4,0 mm
Electrodo de aguja, aislamiento de cerámica, 0,5 x 4,0 mm
Electrode aiguille, isolation céramique, 0,5 x 4,0 mm
Elettrodo ad ago, isolamento di ceramica, 0,5 x 4,0 mm

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 5 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui
Order quantity: 5 electrodes, packed in plastic case
Unidades de pedido: 5 electrodos embalados en estuche de plástico
Quantité de commande: 5 électrodes, dans un coffret plastique
Unità: 5 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-650-04 L = 20 mm

Nadelelektrode, biegsam, Wolframdraht 0,25 x 4,0 mm
Needle electrode, flexible, tungsten wire 0,25 x 4,0 mm
Electrodo de aguja, maleable, alambre de tungsteno 0,25 x 4,0 mm
Electrode aiguille, malléable, Fils de tungstène 0,25 x 4,0 mm
Elettrodo ad ago, flessibile, legare di tungsteno 0,25 x 4,0 mm



80-651-04 L = 20 mm

Nadelelektrode, biegsam, Wolframdraht 0,25 x 4,0 mm
Needle electrode, flexible, tungsten wire 0,25 x 4,0 mm
Electrodo de aguja, maleable, alambre de tungsteno 0,25 x 4,0 mm
Electrode aiguille, malléable, Fils de tungstène 0,25 x 4,0 mm
Elettrodo ad ago, flessibile, legare di tungsteno 0,25 x 4,0 mm

MILLIMETERS

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plastico

Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-640-10 100 mm

Elektrodenverlängerung

Electrode extension

Allargamiento para electrodos

écartement electrode

Prolunga elettrodo



80-640-15 150 mm

Elektrodenverlängerung

Electrode extension

Allargamiento para electrodos

écartement electrode

Prolunga elettrodo

Schaftdurchmesser
Shaft diameter
Diámetro del vástago
Diamètre de l'arbre
Diametro dell'asta

Ø 4 mm



134°C

Autoclave

Bestelleinheit: 1 Elektroden, verpackt im Kunststoffetui

Order quantity: 1 electrodes, packed in plastic case

Unidades de pedido: 1 electrodos embalados en estuche de plastico

Quantité de commande: 1 électrodes, dans un coffret plastique

Unità: 1 elettrodi confezionati in scatola di plastica



80-645-16

Elektroden-Adapter Ø 4,0 mm auf Ø 1,6 mm

Electrode adapter Ø 4,0 mm to Ø 1,6 mm

Adaptador de electrodos Ø 4,0 mm a Ø 1,6 mm

Adaptateur de la electrode Ø 4,0 mm a Ø 1,6 mm

Adattore elettrodo Ø 4,0 mm a Ø 1,6 mm



80-645-24 150 mm

Elektroden-Adapter Ø 4,0 mm auf Ø 2,4 mm

Electrode adapter Ø 4,0 mm to Ø 2,4 mm

Adaptador de electrodos Ø 4,0 mm a Ø 2,4 mm

Adaptateur de la electrode Ø 4,0 mm a Ø 2,4 mm

Adattore elettrodo Ø 4,0 mm a Ø 2,4 mm

Bipolare Anschlusskabel
Bipolar connection cables
Cables de conexión bipolares
Câbles de raccordement bipolaire
Cavi di connessione bipolare

Bipolare Pinzetten, gerade
Bipolar forceps, straight
Pinzas bipolares, rectas
Pinces bipolaires, droites
Pinze bipolari, diritte



80

Stecker Instrumentenseite (Flachstecker)
Plug instrument side (Flat plug)
Enchufe parte instrumento (Enchufe plano)
Côté de l'appareil de prise (fiche plate)
Spinotto parte strumento (Spina piatta)

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchi



80-211-45 4,5 m
Erbe ACC/ICC



80-213-45 4,5 m
Martin, Berchtold, Integra



80-215-45 4,5 m
Valleylab



80-700-07

spitz, 0,25 mm
pointed, 0,25 mm
puntiaguda, 0,25 mm
pointue, 0,25 mm
acuta, 0,25 mm



80-710-07

stumpf, 0,45 mm
blunt, 0,45 mm
roma, 0,45 mm
mousse, 0,45 mm
smussa, 0,45 mm



80-720-07

spitz, 0,25 mm
pointed, 0,25 mm
puntiaguda, 0,25 mm
pointue, 0,25 mm
acuta, 0,25 mm



80-730-07

stumpf, 0,45 mm
blunt, 0,45 mm
roma, 0,45 mm
mousse, 0,45 mm
smussa, 0,45 mm



stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm

MC PHERSON

80-700-07 – 80-710-07 7,0 cm, 2 3/4"

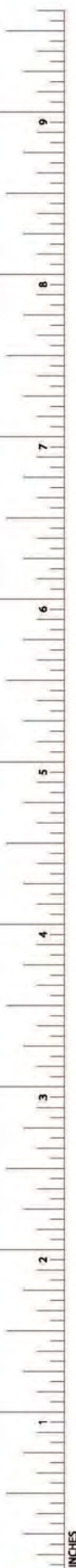
MC PHERSON

80-720-07 – 80-730-07 7,0 cm, 2 3/4"

ADSON

80-710-13 12,0 cm, 4 3/4"

MILLIMETERS



80-700-12 – 80-712-12 11,0 cm, 4 ³/₈"



80-720-12 – 80-732-12 11,0 cm, 4 ³/₈"



80-740-12 – 80-750-12 11,0 cm, 4 ³/₈"



Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps
Pinzas bipolares
Pincas bipolaires
Pinze bipolari



80-700-15

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-700-16

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-700-18

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-710-15

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-710-16

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-710-18

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-712-15

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-712-16

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-712-18

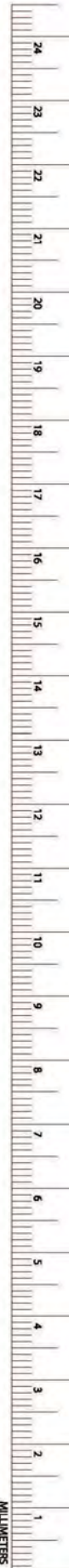
stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm

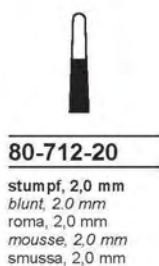
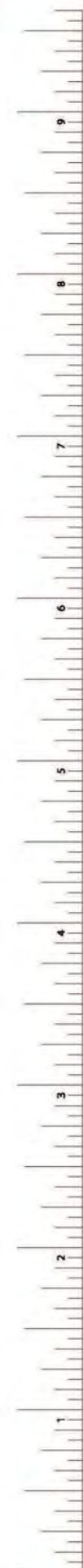


80-700-15 – 80-712-15 15,0 cm, 6"

80-700-16 – 80-712-16 16,0 cm, 6 1/4"

80-700-18 – 80-712-18 18,0 cm, 7"





80-700-20 – 80-712-20 20,0 cm, 8"

80-700-22 – 80-712-22 22,0 cm, 8³/₄"

80-700-24 – 80-712-24 24,0 cm, 9¹/₂"



Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps
Pinzas bipolares
Pinces bipolaires
Pinze bipolari



80-720-15

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-720-16

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-720-18

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-730-15

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-730-16

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-730-18

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-732-15

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-732-16

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-732-18

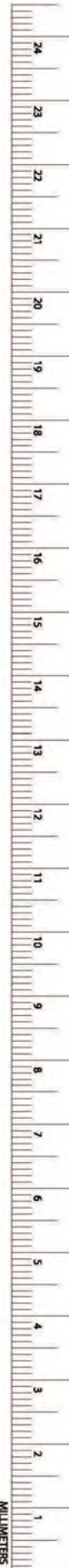
stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm

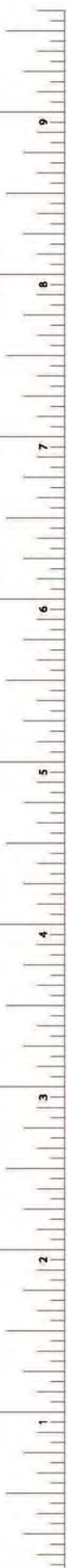


80-720-15 – 80-732-15 15,0 cm, 6"

80-720-16 – 80-732-16 16,0 cm, 6 1/4"

80-720-18 – 80-732-18 18,0 cm, 7"





80-720-20

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-730-20

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-732-20

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-720-22

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-730-22

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-732-22

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-720-24

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-730-24

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-732-24

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm

80-720-20 – 80-732-20 20,0 cm, 8"

80-720-22 – 80-732-22 22,0 cm, 8 3/4"

80-720-24 – 80-732-24 24,0 cm, 9 1/2"



80



80-740-17

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-740-16

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-740-18

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-750-17

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-750-16

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-750-18

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-752-17

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-752-16

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-752-18

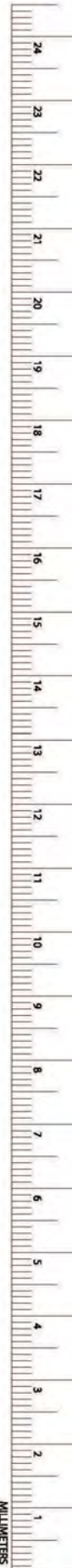
stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



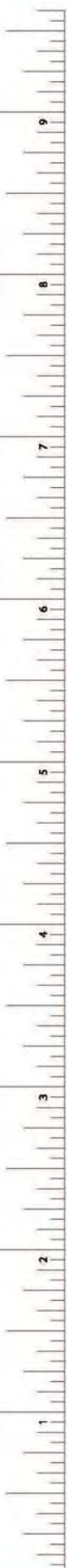
80-740-17 – 80-752-17 17,0 cm, 6³/₄"

80-740-16 – 80-752-16 16,0 cm, 6¹/₄"

80-740-18 – 80-752-18 18,0 cm, 7"



MILLIMETERS



80-740-20

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm

80-740-22

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm

80-740-24

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm

80-750-20

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm

80-750-22

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm

80-750-24

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm

80-752-20

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm

80-752-22

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm

80-752-24

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm

80-740-20 – 80-752-20 20,0 cm, 7"

80-740-22 – 80-752-22 22,0 cm, 8 3/4"

80-740-24 – 80-752-24 24,0 cm, 9 1/2"



80



80-760-18

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-760-20

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-760-22

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-760-24

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-762-18

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-762-20

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-762-22

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-762-24

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-764-18

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-764-20

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



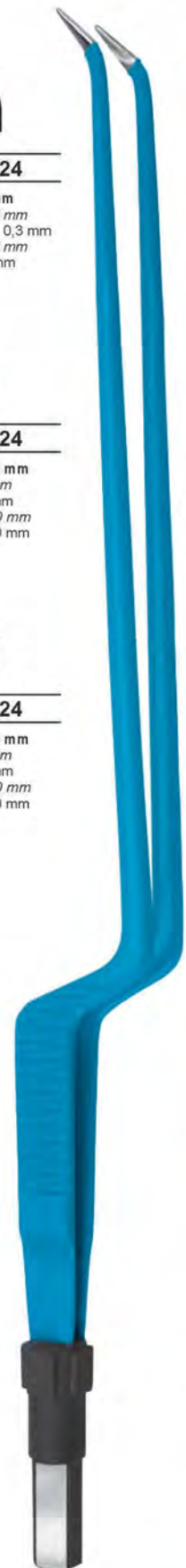
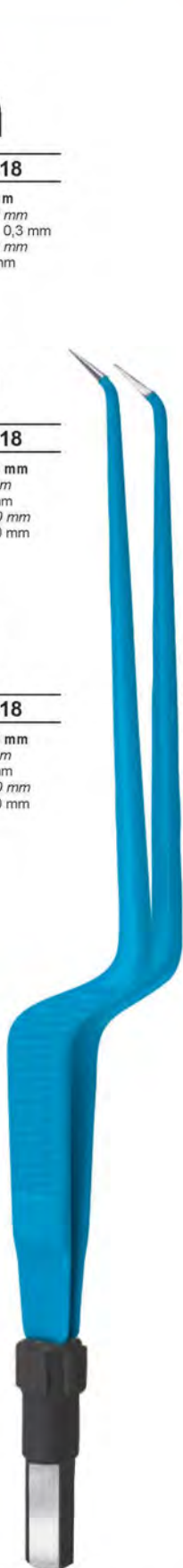
80-764-22

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-764-24

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-760-18 – 80-764-18

18,0 cm, 7"

80-760-20 – 80-764-20

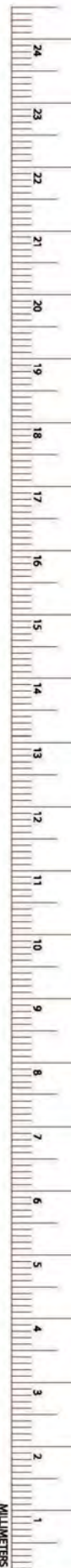
20,0 cm, 8"

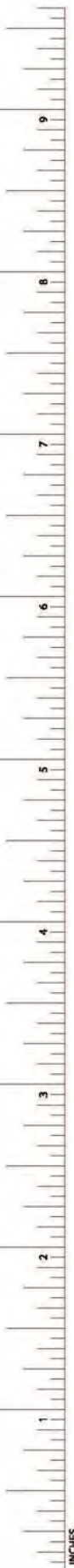
80-760-22 – 80-764-22

22,0 cm, 8 3/4"

80-760-24 – 80-764-24

24,0 cm, 9 1/2"





80-770-18

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-770-20

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-770-22

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-770-24

spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm



80-772-18

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-772-20

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-772-22

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-772-24

stumpf, 1,0 mm
blunt, 1,0 mm
roma, 1,0 mm
mousse, 1,0 mm
smussa, 1,0 mm



80-774-18

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-774-20

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



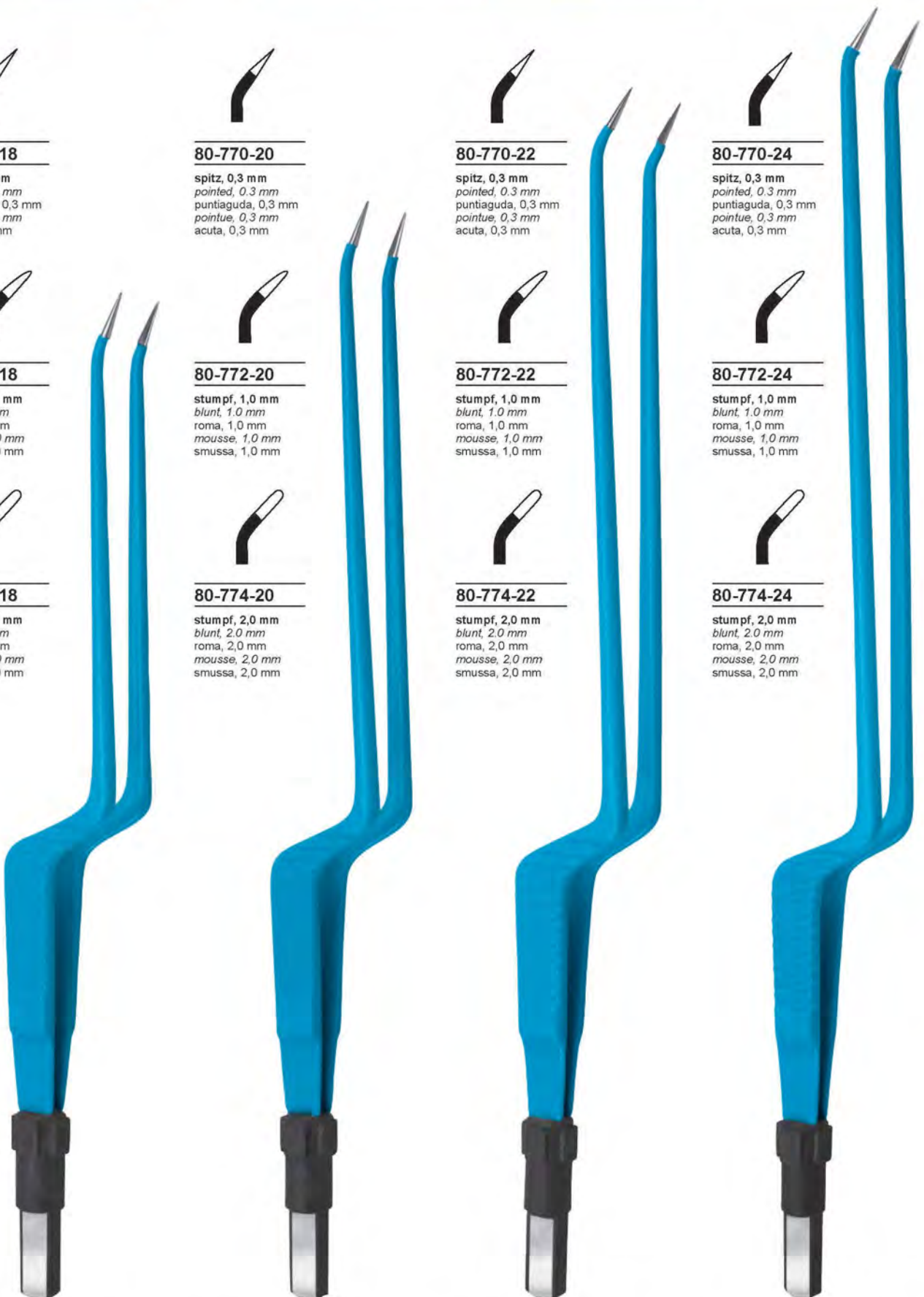
80-774-22

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-774-24

stumpf, 2,0 mm
blunt, 2,0 mm
roma, 2,0 mm
mousse, 2,0 mm
smussa, 2,0 mm



80-770-18 – 80-774-18

18,0 cm, 7"

80-770-20 – 80-774-20

20,0 cm, 8"

80-770-22 – 80-774-22

22,0 cm, 8 3/4"

80-770-24 – 80-774-24

24,0 cm, 9 1/2"



Bipolare Scheren
Bipolar scissors
Tijeras bipolares
Ciseaux bipolaires
Forbici bipolari



80



80-781-18	18,0 cm, 7"
80-781-21	21,0 cm, 8 1/4"
80-781-23	23,0 cm, 9"
80-781-28	28,0 cm, 11"

Standard Blatt
Standard blade
Estándar
Standard
Standard



80-783-18	18,0 cm, 7"
80-783-21	21,0 cm, 8 1/4"
80-783-23	23,0 cm, 9"
80-783-28	28,0 cm, 11"

Schlankes Blatt
Delicate blade
Delicado
Gracile
Delicato

80-781-18 – 80-783-28

Stecker Instrumentenseite
Plug instrument side
Enchufe parte instrumento
Branchez côté de l'instrument
Spinotto parte strumento



80-201-30	3,0 m
80-201-50	5,0 m

Erbe



80-203-30	3,0 m
80-203-50	5,0 m

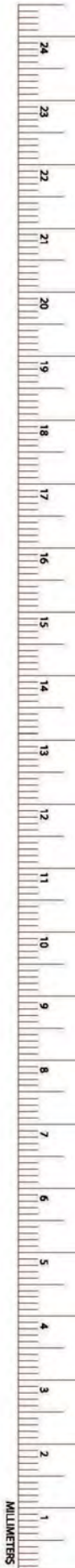
Martin, Berchtold, Aesculap



80-205-30	3,0 m
80-205-50	5,0 m

Valleylab, Lamidey, EMC

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio





isoliert, ohne Buchse
isolated, without socket
aislado, sin conexión
isolated, sans prise
isolate, senza presa

80-820-18	18,0 cm, 7"
80-820-21	21,0 cm, 8 1/4"
80-820-25	25,0 cm, 9 3/4"



isoliert, mit Buchse 4 mm
isolated, with socket 4 mm
aislado, con conexión 4 mm
isolated, avec prise 4 mm
isolate, con presa 4 mm

80-822-18	18,0 cm, 7"
80-822-21	21,0 cm, 8 1/4"
80-822-25	25,0 cm, 9 3/4"



isoliert, ohne Buchse
isolated, without socket
aislado, sin conexión
isolated, sans prise
isolate, senza presa

80-826-18	18,0 cm, 7"
80-826-21	21,0 cm, 8 1/4"
80-826-25	25,0 cm, 9 3/4"



isoliert, mit Buchse 4 mm
isolated, with socket 4 mm
aislado, con conexión 4 mm
isolated, avec prise 4 mm
isolate, con presa 4 mm

80-830-18	18,0 cm, 7"
80-830-21	21,0 cm, 8 1/4"
80-830-25	25,0 cm, 9 3/4"



isoliert, ohne Buchse
isolated, without socket
aislado, sin conexión
isolated, sans prise
isolate, senza presa

GERALD	
80-832-18	18,0 cm, 7"



isoliert, ohne Buchse
isolated, without socket
aislado, sin conexión
isolated, sans prise
isolate, senza presa

GERALD	
80-834-18	18,0 cm, 7"



isoliert, mit Buchse 4 mm
isolated, with socket 4 mm
aislado, con conexión 4 mm
isolated, avec prise 4 mm
isolate, con presa 4 mm

GERALD	
80-836-18	18,0 cm, 7"



isoliert, mit Buchse 4 mm
isolated, with socket 4 mm
aislado, con conexión 4 mm
isolated, avec prise 4 mm
isolate, con presa 4 mm

GERALD	
80-838-18	18,0 cm, 7"



Anschlusskabel
connection cables
Cables de conexión
Câbles de raccordement
Cavi di connessione

Isolit-Pinzetten
Isolit Forceps
Pinzas Isolit
Pinces Isolit
Pinze Isolit



80



isoliert, ohne Buchse
insolated, without socket
aislado, sin conexión
insolated, sans prise
isolate, senza presa

LUCAE

80-839-20 20,0 cm, 8"



isoliert, mit Buchse 4 mm
insolated, with socket 4 mm
aislado, con conexión 4 mm
insolated, avec prise 4 mm
isolate, con presa 4 mm

LUCAE

80-841-20 20,0 cm, 8"

Stecker Instrumentenseite
Plug instrument side
Enchufe parte instrumento
Branchez côté de l'instrument
Spinotto parte strumento



80-221-45 4,5 m
Erbe ACC/ICC

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



Ø 5 mm

Monopolares Anschlußkabel für 80-820-18 - 80-841-20
Monopolar connecting cable for 80-820-18 - 80-841-20
Cable de conexión monopolar para 80-820-18 - 80-841-20
Câble de raccordement pour 80-820-18 - 80-841-20
Cavo di connessione monopolare per 80-820-18 - 80-841-20

Stecker Instrumentenseite
Plug instrument side
Enchufe parte instrumento
Branchez côté de l'instrument
Spinotto parte strumento



80-223-45 4,5 m
Martin, Berchtold, Integra

Stecker Geräteseite
Plug unit side
Enchufe parte aparato
Côté de l'unité de prise
Spinotto parte apparecchio



Ø 4 mm

Monopolares Anschlußkabel für 80-820-18 - 80-841-20
Monopolar connecting cable for 80-820-18 - 80-841-20
Cable de conexión monopolar para 80-820-18 - 80-841-20
Câble de raccordement pour 80-820-18 - 80-841-20
Cavo di connessione monopolare per 80-820-18 - 80-841-20

